

# التَّيْهِيْلُ لِلْجَامِعِ

فِي

## حَلِّ شَرْحِ الْجَامِعِ

جلد ————— اول

❖ تاليف ❖

عارف باللہ حضرت مولانا قاری صدیق احمد صاحب تظہ

میدی کتب خانہ

مقابل آرام باغ - کراچی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# السَّيِّدُ السَّامِيُّ

فِي

## حَلِّ شَرْحِ الْجَامِيِّ

جلد ————— اَوَّل

❖ تاليف ❖

عارف باللہ حضرت مولانا قاری صدیق احمد صاحب مدظلہ

ہشر

شیدی کتب خانہ

مقابل آرام باغ کراچی ۷۵



# پیش لفظ

حضرت مولانا مفتی عبید اللہ رحمۃ اللہ علیہ استاذ حدیث جامعہ عربیہ، پتھوڑا باندہ

باسمہ تعالیٰ

فی نحو میں چھوٹی، بڑی اور چھوٹوں و بڑوں کی بے شمار کتابیں لکھی گئی ہیں مگر جو قبول عام ابن صاحب علیہ الرحمہ کی کافیہ کو حاصل ہوا وہ بظاہر کسی دوسری کتاب کو حاصل نہیں ہو سکا ہر عہد اور ہر ملک و خط کے علماء کیلئے یہ کتاب مرکز توجہ رہی اور نصاب درس کا ایک اہم جز۔ یہی وجہ ہے مختلف شکلوں میں اس کی خدمت کا بے مثال سلسلہ پایا جاتا ہے۔

ڈاکٹر طارق نجم صاحب نے ۱۴۲۲ھ عربی شروح ذکر کی ہیں جن میں خود ابن صاحب ان کے بعض تلامذہ اور معاصرین کی بھی شروح ہیں، فارسی کی ۷ اور ترکی ۳۔ اور متعدد تو کتاب کے مختصرات و منظومات ہیں ہندو بیرون ہند کے متعدد علماء نے اس کی مکمل ترکیب پر کتابیں تیار کی ہیں۔

ہندوستان کی اسلامی و علمی تاریخ کے ماہرین نے صرف ہندوستان کی چالیس سے زائد شروح کا تذکرہ کیا ہے، اور کمال کی بات یہ ہے کہ متعدد حضرات نے تصوف کی زبان و اصطلاح میں اس کی شرح لکھی ہے۔ ہندوستان میں یہ کام شیخ عبدالواحد بلگرامی اور ملا موہن فی الدین بہاری نے کیا ہے۔ اور ظاہر ہے کہ اس تذکرہ میں تمام خدمات کا احاطہ نہیں کیا جاسکتا ہے مزید شروح کا بھی تذکرہ کیا جاتا ہے۔ اور ہو سکتی ہیں اور ہونگی اردو کا کام الگ ہے اور ان میں متعدد شروح کو بڑی اہمیت و شہرت حاصل رہی ہے بالخصوص شرح ہندی، شرح رضی اور شرح الشریف وغیرہ پھر عجیب اتفاق یہ ہے کہ اس کی شروح میں ”فوائد منیاتیہ“ معروف بہ شرح جانی کو قبول عام



دردراج حاصل ہوا کم از کم ہر صغیر ہندو پاک میں کسی دوسری شرح کو نصیب نہیں حتیٰ کہ متن کی طرح اس شرح کو بھی مدارس کے نصاب میں شامل کرنا ضروری و مفید سمجھا گیا اور اس سے استفادہ کا سلسلہ ہر جگہ جاری رہا اسلئے بیرون ہند بھی اس کی اشاعت و طباعت ہوتی رہی۔ ۱۲۰۳ھ میں عراق کی وزارت اوقاف نے اس کو نئی شکل میں محقق شائع کیا ہے۔

اس کتاب کی اس قابل ذکر مقبولیت و اہمیت میں احقر گھٹتا ہے کہ دو چیزوں کا خاص دخل و اثر ہے ایک تو وہ فنی تحقیقات و موشگافیاں جو کہ صرف اس کتاب کا حصہ ہیں اور جن کی وجہ سے یہ کہا جاتا ہے اور بجا کہا جاتا ہے کہ یہ کتاب تو سے زیادہ فقہ السنو کی کتاب ہے اسلئے یہ کتاب اس کی مستحق ہے کہ اس کو متوسط درجہ کے طلباء کے بجائے منتہی اور متخصص طلباء کو پڑھایا جائے۔

دوسرے اس کی مقبولیت میں خود مؤلف و شارح کی مقبولیت عند الشرا و محبوبیت عند الناس کا اثر و دخل ہے۔ اسلئے کہ اس کے مؤلف لوی صدی ہجری کے ممتاز علماء میں ہونے کے ساتھ بڑے پایہ کے ادلیاء اور صاحب دل و صاحب نسبت بزرگوں میں سے بھی تھے یہ پہلو خصوصیت سے ان حضرات کیلئے جاذبیت کا باعث بنا جس کی توجہ و دلچسپی تصوف اور صوفیاء و ادلیاء سے رہی اور جنکا اہل الشرا سے ربط و تعلق رہا بالخصوص ہمارے اکابر اور سلسلہ و حلقہ کے لوگ علامہ جانی کا ارادت کا تعلق مولانا سعد الدین کاشغری سے تھا اور خواجہ عبید الشراہ سے بھی استفادہ کیا تھا۔

کتاب کی فنی اہمیت و امتیاز کا معاملہ یہ ہے کہ اس میں خصوصیت سے ابن حاجب کے تفردات نیز شرح ہندی اور شرح رضی کے مختلف قابل تنقید مقامات پر بھی مفید و محقق تبصرہ کیا گیا ہے۔ ان چیزوں نے کتاب کے معیار و حیثیت کو اس قدر بلند کیا کہ خود اس کی ترویج و تشریح اور خدمت کی ضرورت محسوس کی گئی اور مختلف انداز و معیار کی گرانقدر خدمات انجام دی گئیں۔ شروح و حواشی، عربی و فارسی دونوں میں ہیں اور ایسے اہم فنی و علمی شاہکار کی جو بھی اور جتنی خدمات کی جائیں کوئی چیز حرف آخر نہیں کہی جاسکتی اسلئے سلسلہ چلتا رہتا ہے اور شرح جانی کی خدمت کا سلسلہ بھی جاری رہا۔ چنانچہ جب اردو کا عہد آیا اور اس کو عروج اور عام عمل و دخل حاصل ہوا تو پھر جیسے کافیہ کی اردو میں خدمت کی ضرورت محسوس کر کے اس کی طرف توجہ کی گئی، یہ ناممکن تھا کہ اس کی اس گرانقدر شرح کی خدمت کا سلسلہ ہماری اس زبان میں نہ ہو جو کہ آج ہمارے عربی مدارس کی عام زبان اور رابطہ کی زبان ہے۔ چنانچہ اس وقت اردو میں بھی اسکی کئی شروح دستیاب ہیں۔

لیکن کچھ تو اس لئے کہ اردو میں اس گرانقدر خدمت کا سلسلہ ابھی بہت محدود ہے اور کچھ کتاب کی اہمیت و ضرورت، بل میں مزید؟ کی صدا نگار ہی تھی اور جدید سے جدید تر کا تقاضا کر رہی تھی اس وقت شرح جانی کی جو شرح آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ یہ اسی صدا کی بازگشت اور اسی طلب ہے۔

و تقاضے پر لبیک ہے۔

حق تعالیٰ نے ہمارے محذوم، سیدی و سندی حضرت مولانا قاری شاہ صدیق احمد صاحب باندوی بانی دناظم جامعہ عربیہ ہتھورا دامست، برکاتہم کو اس گرانقدر تقاضے و ضرورت کو پورا کرنے کی طرف متوجہ فرما کر ایک ایسی ذات کے ذریعہ اس کام کو انجام دلایا ہے جو کہ اپنے حالات میں حضرت مؤلف کا عکس اور پورے طور پر ان کے نقش قدم پر ہے حضرت موصوف باصلاحیت عالم، بافیض مدرس ہونے کے ساتھ وقت کے بافیض اور صاحب نسبت بزرگوں میں سے بھی ہیں۔

حق تعالیٰ حضرت کے سایہ عاطفت کو ہم خدام کے لئے دراز سے دراز تر فرمائے۔ اس وقت حضرت اپنی عمر کی ساتویں دہائی مکمل فرما رہے ہیں اور اس حساب سے آپ کی ولادت کا زمانہ ۱۹۲۵ء کے آس پاس کا ہے ولادت آبائی وطن ہتھورا ضلع باندہ میں ہوئی اور یہیں سے آپ نے اپنے علمی و تربیتی سفر کا آغاز کیا جو گھر کے ہی بزرگوں کے زیر سایہ شروع ہوا والد بزرگوار جناب سید احمد صاحب تو کافی مفسرین میں الشکر کو پیارے ہو چکے تھے اسلئے حضرت کی سرپرستی بلکہ ابتدائی تعلیم و تربیت کا کام جد امجد جناب قاری عبدالرحمن صاحب نے انجام دیا جو کہ محدث پانی پت حضرت قاری عبدالرحمن صاحب پانی پتی کے فیض یا تربیت یافتہ تھے۔ بڑے اچھے حافظ و قاری تھے اور صاحب نسبت بزرگوں میں سے بھی تھے، آخر سال کی عمر میں حضرت ان کی سرپرستی سے بھی محروم ہو گئے، اب والدہ ماجدہ، چچا اور ماموں کا ہی سایہ و شفقت تھیں، کچھ تو والدہ کا مزاج اور کچھ جد بزرگوار کا اخلاص و جذبہ کہ آپ کا جو علمی سفر انھوں نے شروع کرایا تھا ان کے بعد بھی وہ جاری رہا حتیٰ کہ حضرت تکمیل و تدریس کے مرحلہ تک پہنچ گئے۔ یہ تکمیل حضرت والائے ہتھورا دبانہ میں جد بزرگوار کے علاوہ مولانا امین الدین صاحب سے استفادہ کے ساتھ، کانپور (مدرسہ جامع العلوم و مدرسہ تکمیل العلوم) اجیر (مدرسہ مولانا معین الدین صاحب اجیری) پانی پت (مدرسہ قاری عبدالرحمن صاحب پانی پتی) سہارنپور (مدرسہ مظاہر علوم) اور دہلی (مدرسہ فتحپوری) مراد آباد (مدرسہ شاہی) وغیرہ میں چند سال کا عرصہ گزار کر کے دورہ کی تعلیم اور فراغت مظاہر علوم سے ہوئی۔

اور خصوصی دلچسپی کی بناء پر معقولات کی مزید تعلیم کیلئے جامع العلوم مظفر پور بہار میں چند ماہ کا قیام کیا۔ اس کے بعد تدریسی زندگی کا سلسلہ شروع ہوا۔ چند ماہ گونڈہ (مدرسہ فرقانیہ) اور چند سال فتحپور (مدرسہ اسلامیہ) میں تدریسی فرائض انجام دیئے اور بالآخر وطن و علاقے کے مسلمانوں کے بگڑے ہوئے ماحول نے مجبور کیا کہ وطن کو اپنی دینی خدمات کا مرکز بنایا جائے تو حضرت والائے فتحپور کو اسی عزم کیساتھ چھوڑا۔ اور باندہ ضلع و اطراف میں دینی و علمی کاموں کا سلسلہ شروع کیا۔ اور پھر ایک غیبی فیصلہ کا ظہور ہوا۔ ہتھورا کی زمین عرصہ سے محدث پانی پت اور ان کے اخلاف سے مستفید ہو رہی تھی اور ان کے

قدموں کی برکت یہاں کسی عظیم الشان علمی و دینی مرکز کے قیام کی طالب تھی اسلئے ۱۹۵۲ء میں قدرت کے فیصلہ کا یوں ظہور ہوا کہ اچانک مدرسہ کی صورت پیدا ہو گئی جس کا آغاز چند مبتدی و صغیر السن طلباء سے اور گاؤں کی مسجد و چوپال سے ہوا اور آج جبکہ جامعہ نے اپنی عمر کی چار دہائیاں پوری کر لی ہیں تو سینکڑوں طلباء عظیم الشان علماء توں کے زیر سایہ علم و معرفت کی بیاس نکھار رہے ہیں۔

حضرت نے اپنا علمی سفر بڑی قربانیوں اور جانفشانیوں کے ساتھ طے فرمایا تھا اسلئے اللہ تعالیٰ نے اس کے صلہ میں علوم عالیہ و علوم اکیہ دونوں میں کمال عطا فرمایا اور آغاز تدریس سے ہی دونوں قسم کے علوم کی اہم و انتہائی کتابیں زیر تدریس رہیں۔ علوم اکیہ کی بعض اہم کتابوں سے خصوصی دلچسپی رہی اور چند کتابیں تقریباً مسلسل زیر تدریس رہیں سالہا سال تک سلم وغیرہ کا درس دیا اور مختصر المعانی و شرح جانی تو آج بھی حضرت کے یہاں زیر تدریس ہیں۔

جامعہ میں دورہ کا آغاز ہوا تو صحیح بخاری کی جلد اول حضرت ہی کے شایان شان سمجھی گئی۔ حضرت نے مظاہر علوم سہارنپور سے اپنے علمی سفر کی تکمیل کے ساتھ روحانی سفر کو بھی دہیں رہ کر مکمل کیا جس کی داغ بیل تو اجد امجد نے ڈال دی تھی پروان پڑھا کہ آخری مرحلہ تک پہنچایا۔ حضرت اقدس مولانا شاہ محمد اسعد الشرح صاحب قدس سرہ (سابق ناظم مظاہر علوم سہارنپور) نے حضرت کو انھیں سے بیعت اور بعد میں اجازت و خلافت کا اس اہتمام سے شرف حاصل ہوا کہ خود مرشد سترشد کے علو مقام کا قائل اور کرامات و خوارق کا معترف تھا۔

حضرت کی نمایاں علمی صلاحیتوں میں تفہیم کی قوت اور تصنیفی صلاحیت بھی ہے، متعدد تصنیفی شاہکار اہل علم سے خراج تحسین حاصل کر چکے ہیں جن میں سے اکثر نہایات سے متعلق ہیں اور بعض تو بہت ہی مدرسوں کے نصاب میں داخل و شامل ہیں، تسہیل المنطق، تسہیل التجوید، تسہیل الصرف، اور تسہیل النحو۔

علوم اکیہ کی اہم و انتہی کتابوں میں سلم کی گرانقدر شرح بھی اس سلسلہ کی اہم کڑی ہے جس کو ہر صاحب فن نے سراہا ہے۔

اس وقت جو کتاب آپ کے ہاتھوں میں ہے وہ بھی نہایات سے متعلق حضرت کی تصنیفات کی ایک اہم کڑی ہے۔ اور جس طرح شرح سلم ایک بے مثال اور گرانقدر و گرانمایہ کوشش مانی گئی ہے پوری امید ہے کہ یہ شرح بھی نادر و عظیم الشان گردانی جائے گی۔

حضرت والا کی ان دونوں شرحوں یعنی شرح سلم اور شرح۔ بر شرح جامی، کی اہم خصوصیت یہ ہے کہ ان کے متعلقہ فنون میں حضرت کے کمال کے ساتھ۔ سالہا سال تک ان کتابوں کا محققانہ و فاضلہ درس دینے کے بعد حضرت نے ان کیلئے قلم اٹھایا۔ اور ایک مدرس۔ باکمال و مخفی مدرس کسی کتاب

کو حل کرنے میں جن کٹھنایوں اور علمی اٹھنوں اور گتھیوں سے دوچار ہوتا ہے غیر مدرس خواہ کتنا باملا جیت ہو بسا اوقات وہ ان سے بالکل بے بہرہ رہتا ہے یا کسی وقتی ضرورت تعینات تالیف کے موقع پر ان مشکلات میں پھنسا بھی تو وہ ان سے اس یکسوئی و ذمہ داری کے ساتھ عہدہ برآ نہیں ہو پاتا جو ایک مدرس کی خصوصیت ہوتی ہے۔

حضرت ساہا سال کی تدریسی ذمہ داری کی وجہ سے ان تمام مشکلات پر قابو یا فتنہ ہیں اور یہ شرح کا جو کام کیا ہے وہ ان کی ساری زندگی کی محنت و مطالعہ کا حاصل ہے، اسلئے اس شرح کی اہمیت اہل علم اور بالخصوص مدرسین و طلباء پر مخفی نہیں رہنی چاہئے۔

اور اس کی تالیف میں یہ فضل بھی شامل حال رہا ہے کہ اپنے تمام ان مشاغل کے باوجود جو اس وقت کے بزرگوں و اکابر میں صرف حضرت کا خاصہ حصہ ہے بہت تھوڑے وقفہ میں حضرت اس کو مکمل فرمایا ہے۔

اور محترمی جناب مولانا مفتی جمیل احمد صاحب استاد دارالعلوم وقف دیوبند کے حصے میں اس شرح کو منظر عام پر لانے کی سعادت آئی، تالیف کا علم ہونے کیساتھ انھوں نے کمر ہمت باندھی اگرچہ کاتبوں نے تاخیر پر تاخیر کرائی۔ مگر الحمد للہ کہ اب شرح طبع ہو کر آپ کے ہاتھوں میں ہے۔

اللہ تعالیٰ ان کو نیز جن حضرات نے حضرت کی شرح کے اس کام سے کسی قسم کی دلچسپی لی ہے سب کو جزائے خیر عطا فرمائے اور اس کو قبول عام اور نفع دوام سے نوازے اور بالخصوص مولانا جمیل احمد صاحب کو اس شرح کی اشاعت و محنت پر بہترین صلوات سے نوازے۔

والسلام

ابوبکر الرحمن الاسعدی غفرلہ

۱۶/۲/۱۵

یوم الجمعہ قبیل العصر

الجامعۃ العربیہ ہتھورا باندہ۔



# ابتدائیہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کافیہ اور شرح جامی دونوں بخوبی کتابیں ہیں اور کسی بھی علم اور فن کو شروع کرنے سے پہلے چند چیزوں کا جاننا ضروری ہے۔ (۱) اس علم کی لغوی اور اصطلاحی تعریف۔ (۲) اس کی غرض و غایت۔ (۳) اس کا موضوع۔ (۴) اس کی تدوین۔ (۵) مصنف کے حالات زندگی۔

تعریف کا جاننا اسلئے ضروری ہے تاکہ محمول مطلق کی طلب لازم نہ آئے۔ غرض و غایت کا جاننا اسلئے ضروری ہے تاکہ عبرت اور بیکار چیز کا طلب کرنا لازم نہ آئے۔ موضوع کا جاننا اسلئے ضروری ہے تاکہ ایک فن کے مسائل کو دوسرے فن کے مسائل سے ممتاز کیا جاسکے۔ تدوین کی معرفت اسلئے ضروری ہے تاکہ مدون کا علم ہو جائے اور اس فن کی تاریخی حیثیت ذہن نشین ہو جائے۔ اور مصنف کے حالات کا جاننا اسلئے ضروری ہے تاکہ مصنف کے مرتبہ سے اس کی تصنیف کا اندازہ لگایا جاسکے کیونکہ جس درجہ کا مشکل ہوتا ہے اس کا کلام بھی اسی درجہ کا شمار ہوتا ہے۔ چنانچہ مشہور ہے کہ کلام الملوک ملوک الکلام، بادشاہوں کا کلام کلام کا بادشاہ ہوتا ہے یعنی کہنے والا جس درجہ کا ہو گا اس کا کلام بھی اسی درجہ کا شمار ہو گا۔

تعریف کہتے ہیں ”ما بین یہ حقیقۃً شئی، کو یعنی تعریف وہ شئی ہے جس کے ذریعہ کسی چیز کی حقیقت بیان کی جائے۔ موضوع:- ما بحث فیہ عن عوارض الذاتیۃ، کا نام ہے یعنی کسی فن اور علم کا موضوع وہ شئی کہلاتی ہے جس شئی کے عوارض ذاتیہ سے اس فن میں بحث کی جائے۔ اور غرض کہتے ہیں ”ما یصدر الفعل عن الفاعل لاجلہ، کو یعنی غرض وہ ارادہ ہے جس کی وجہ سے فاعل سے فعل صادر ہوتا ہے اور غایت وہ نتیجہ ہے جو اس پر مرتب ہوتا ہے مثلاً قلم خریدنے کیلئے بازار جانا تو غرض ہے اور قلم خرید لینا غایت ہے تدوین:- منتشر اور مکرر ہونے اجزاء کو ترتیب دینے کا نام ہے۔

الحاصل بخوبی دو تعریفیں ہیں (۱) لغوی (۲) اصطلاحی۔ لغوی کا حاصل یہ ہے کہ لغت میں بخوبی کئی سنی ہیں (۱) راستہ جیسے هذا النحو السوی یہ سیدھا راستہ ہے (۲) نوع مثلاً هذا علی اربعۃ اشیاء یہ

چار قسم پر ہے۔ (۳) مثل جیسے ہذا نحوہ یہ اس کے مثل ہے۔ (۴) ارادہ جیسے نحوٹ ہذا نحو میں ہے یہ ارادہ کیا ہے۔ (۵) جہت جیسے نحوٹ البیت مامدات وہ گھر کی جانب کا ارادہ کرنے والی ہیں۔ (۶) فصاحت مثلاً ما حسن نحوک فی الکلام، تیری فصاحت کلام میں کس قدر اچھی ہے۔ (۷) پھر نا مثلاً نحوٹ بصری الیہ۔ میں نے اپنی نگاہ اس کی طرف پھیر لی ہے۔

**اصطلاحی تعریف** علم نحو وہ علم ہے جس کے ذریعہ معرب اور بنی ہونے کی حیثیت سے تینوں کلموں کی آخری حالت معلوم ہو جائے اور بعض کلمات کو بعض کے ساتھ مرکب کرنے کی کیفیت معلوم ہو جائے۔

**علم نحو کا موضوع** کلمہ اور کلام ہے کیونکہ علم نحو میں انھیں کے احوال سے بحث کی جاتی ہے مگر یہ یاد رہے کہ کسی بھی علم کا موضوع مطلق نہیں ہوتا بلکہ کسی نہ کسی قید کیساتھ مقید ہوتا ہے مثلاً علم صرف کا موضوع کلمہ ہے مگر من حیث التصریف کی قید کے ساتھ مقید ہے، اصول فقہ کا موضوع اولیٰ اور اجزائے ہیں مگر من حیث الاستنباط کی قید کے ساتھ مقید ہے، علم فقہ کا موضوع فعل مکلف ہے مگر من حیث الحلال والحرام کے ساتھ مقید ہے، علم منطق کا موضوع معلومات تصویر یہ اور معلومات تقدیریہ ہیں مگر اس میں من حیث الایصال الی المجموعات کی قید ملحوظ ہے۔

اسی طرح علم نحو کا موضوع کلمہ اور کلام ہے مگر مطلق نہیں بلکہ من حیث الاعراب والبنیاء کی قید کے ساتھ مقید ہے۔

**علم نحو کی غرض** کلام عرب میں ذہن کو لفظی غلطی سے بچانا ہے۔

**تدوین نحو** اس فن کے مدون اول امیر المؤمنین حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں کیونکہ ابوالاسود دجولہ تابعین میں سے ہیں اور حضرات حسنین رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے استاذ ہیں) کو اس طرف آپ ہی نے توجہ دلائی اور رہنمائی فرمائی چنانچہ بقول صاحب درایۃ النحو ابوالاسود سے مروی ہے کہ انھوں نے ایک آدمی کو ان الشربئی من المشکین ورسولہ بکسر اللام پڑھتے ہوئے سنا تو آپ نے اس کو ٹوکا اور کہا کہ یہ تو کفر ہے پھر امیر المؤمنین علی کرم اللہ وجہہ کی خدمت میں حاضر ہوا کہ کہا ”نحوٹ ان اصنع میزنا للعرب ليقوموا به لسانهم۔ میں نے ارادہ کیا کہ عرب کیلئے ایک منابطہ بناؤں تاکہ وہ اس کے ذریعہ اپنی زبان درست کریں اور غلطیوں سے بچیں۔ حضرت علی نے یہ سن کر فرمایا ”اقصد نحوہ“، اسکی طرف توجہ کر، پس چونکہ حضرت علی نے ابتداءً اس علم کی طرف توجہ دلائی تھی اسلئے علی ہی اس فن کے مدون اولیٰ قرار پائیں گے اور چونکہ علی نے اقصد نحوہ فرمایا تھا اسلئے اس علم کا نام بھی نحو بڑ گیا۔ ابوالقاسم زجاجی نے اپنے امالی میں اس واقعہ کو اس طرح بیان کیا ہے۔

کر ایک مرتبہ ابو الاسود دؤلی نے حضرت علیؓ کو متفکر پایا ابو الاسود نے پوچھا کہ تفکر کا سبب کیا ہے علیؓ نے کہا میں نے تمہارے اس شہر میں غلطیوں کو سنا ہے اس لئے میں نے عمر بیت میں ایک کتاب لکھنے کا ارادہ کیا ہے پھر میں تین دن کے بعد آپ کی خدمت میں آیا تو اپنے مجھے ایک صحیفہ پیش کیا جس میں بسم اللہ کے بعد یہ مضمون تھا۔

الکلام کلہ اسم وفعل وحرف فالاسم ما انباء عن المستی والفعل ما انباء عن الفاعل والحرف ما انباء عن معنی لیس باسود ولا فعل۔

حضرت علیؓ نے کہا کہ یہ تو میری معلومات کے مطابق ہے تم اس میں اور اضافہ کر لینا اور ابو الاسود دؤلی تین چیزیں ہیں ظاہر، مضمون اور شئی لیس بظاہر ولا مضمون۔

ابو الاسود کہتے ہیں کہ حضرت علیؓ کی حدایت کے مطابق میں نے کچھ قواعد جمع کئے اور حضرت علیؓ کے سامنے پیش کئے ان میں حروف نصب کا بھی ذکر تھا لیکن میں نے اِنْ اَنْ لیت لعل گان کا ذکر تو کیا مگر لکن کا ذکر نہیں کیا علیؓ نے کہا لکن کا ذکر کیوں نہیں کیا میں نے کہا کہ میں اس کو حروف نصب سے ہیں سمجھتا تھا۔ علیؓ نے کہا نہیں لکن بھی حروف نصب ہی میں سے ہے بعض لوگوں کا خیال ہے کہ ابو الاسود کو توجہ دلانے والے حضرت عمرؓ ہیں۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ علم بخ کما دؤن اول عبد الرحمن بن ہرمل الاعرج ہے۔ اور بعض نے نصر بن عاصم کو واضع اول مانا ہے مگر صحیح یہ نہیں ہے کہ بخ کے واضع اول حضرت علیؓ کم عمر تھے وہی ہیں آپ ہی کے بتائے ہوئے چند اصول سامنے رکھ کر ابو الاسود دؤلی نے قواعد بخ جمع کئے ہیں اس کے بعد حضرت ابو الاسود دؤلی کے تلامذہ نے بتدریج اس علم کو ترقی دی پھر کچھ عرصہ کے بعد ابو عمر بصری اور ان کے شاگرد خلیل بن احمد نے اس کو باضابطہ مرتب اور مہذب کیا خلیل کے شاگرد سیبویہ نے اس علم میں ایک جامع کتاب ”الکتاب“ لکھی جو بعد کے تمام بخویوں کا ماخذ ہے۔

**مصنف کتاب** | یہ کتاب چونکہ متن اور شرح کا مجموعہ ہے اسلئے اس کتاب کے دو مصنف ہوں گے ایک ماتن یعنی صاحب کافیہ دوم شارح یعنی صاحب شرح جانی۔ ماتن کا نام

عثمان کنیت ابو عمرو اور لقب جمال الدین ہے والد کا نام عمر ہے آپ کے والد چونکہ امیر عز الدین موسیٰ صلاچی کے دربان تھے جس کو عربی میں حاجب کہتے ہیں اسلئے آپ ابن حاجب سے مشہور ہیں مصر میں اسنا نام کی ایک چھوٹی سی بستی ہے آپ شہر کے آخر میں اسی بستی میں پیدا ہوئے ابتداً اپنے قاہرہ میں تعلیم حاصل کی، پچھن ہی میں قرآن پاک حفظ کر لیا تھا۔ علامہ شاطبی سے قرأت کی تفصیل کی اور التفسیر کا سماع کیا۔ علامہ ابن الجوزی سے قرأت سبعہ پڑھی اور شیخ ابو منصور ابیاری وغیرہ سے علم فقہ حاصل کیا اسکے علاوہ اپنے زمانہ کے متبحر علماء سے مختلف علوم و فنون میں مہارت حاصل کی۔ علامہ

ابن حاجب اگر ایک طرف تو دوسری طرف بلند درجہ کے فقیہ اور اعلیٰ درجہ کے مناظر بھی تھے، آپکی ذکاوت کی تعریف کرتے ہوئے ابن خلیکان نے کہا ہے کان من احسن خلق اللہ ذہنا آپ اللہ کی مخلوق میں سب سے زیادہ روشن دماغ تھے آپ جامع دشت میں ایک زمانہ تک درس و تدریس کی خدمت انجام دیتے رہے اس کے بعد آپ نے تشریف لائے اور مدرسہ فاضلیہ میں صدر مقرر ہوئے آخر میں آپ اسکندریہ منتقل ہو گئے اور پھر یہیں ۶ اشوال سال تک کو پانچ شہرہ کے دن انتقال کر گئے انا لشر وانا الیر راجعون اور باب البصر سے باہر شیخ صاحب ابن ابی اسامہ کی تربیت کے پاس مدفون ہوئے

**تصانیف** آپ کی بہت سی تصانیف ہیں مثلاً ایضاح شرح مفصل، المحقق فی الفقہ، المحقق فی الاموال جمال العرب فی علم الادب، شافیہ، شرح شافیہ امالی مگر کافیہ کو اللہ تعالیٰ نے جو شہرت اور مقبولیت عطا کر دی ہے وہ محتاج بیاں نہیں ہے سات سو سال سے داخل درس ہے اور درس نظامی کا ایسا جز ملایفک ہے جس کے بغیر درس نظامی کامل اور مکمل نہیں رہ سکتا ہے۔

**شارح** عبدالرحمن نام اصلی لقب عماد الدین مشہور لقب نور الدین اور کنیت ابو البرکات ہے والد کا نام احمد اور لقب شمس الدین ہے اور داد کا نام محمد ہے آپ حضرت امام محمدؒ کی نسل سے ہیں اور آپ کا شاعر اور تخلص جانی ہے آپکے والد کا وطن اصلی اصفہان ہے اسکے دشت نامی جلد میں رہتے تھے اسلئے آپ دشتی کہلاتے ہیں پھر کسی حادثہ کے موقع پر جام منتقل ہو گئے جو نرسان کا ایک قصبہ ہے صاحب شرح جانی ۲۳ شعبان ۷۱۵ھ کو بوقت عشاء اسی جگہ پیدا ہوئے بعد میں ہرات کی طرف منتقل ہو گئے تھے آپ نے اپنے زمانہ کے بڑے بڑے نامور علماء سے علم کی تفصیل کی۔ آپ نے جس طرح ظاہری علوم کی تکمیل کی اسی طرح باطنی علوم کی بھی تکمیل کی۔ چنانچہ آپ کو تصوف میں بھی ایک اعلیٰ مقام حاصل ہے آپ نے درس و تدریس تعلیم و تعلم کیساتھ شعر و شاعری بھی کی ہے فارسی شعرا میں آپ کو ایک بلند مقام حاصل ہے کلیات جانی، کے نام سے آپ کا ایک دیوان بھی طبع ہو کر شہرت حاصل کر چکا ہے آپکی وفات کیا سی سال کی عمر میں ۱۸ رجب المرجب ۷۱۵ھ یوم جمعہ شہر ہرات میں ہوئی اور یہیں مدفون ہوئے۔ آپ کی تاریخ وفات ۷۱۵ھ کا سال، کے اعداد سے ظاہر ہے آپ نے عربی اور فارسی دونوں زبانوں میں بہت سی کتابیں لکھی ہیں جنکی تعداد چوٹی ہے جو آپ کے تخلص جانی کے اعداد ہیں مگر ان میں سب سے زیادہ معروف و مشہور کتاب شرح جانی ہے جسکو آپ نے اپنے صاحبزادے ضیاء الدین یوسف کیلئے لکھا تھا شرح کافیہ میں رضی کے بعد اگر کوئی عمدہ کتاب ہے تو وہ شرح جانی ہے اس میں نحوی مباحث کو گو عقلیت کا رنگ دیا گیا ہے تاہم محسوس استعداد پیدا کرنے کیلئے بہت عمدہ کتاب ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کتاب کو نظر بد سے محفوظ فرمائے اور ہم سب کو سمجھنے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین۔



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### الحمد لولہ

قولہ الحمد لولہ :- شارح نے قرآن پاک کی اقتدار اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں بسم اللہ اور الحمد للہ کے ساتھ اپنی کتاب کو شروع کیا۔

حمد کے معنی ہیں الثناء باللسان علی الجمیل الاختیاری نعمۃ کان او غیرھا یعنی زبان سے تعریف کرنا اچھے فعل پر جو محمود کے اختیار میں ہے خواہ محمود کا حامد پر احسان ہو یا نہ ہو۔ باللسان کی قید سے شکر خارج ہو گیا، اس لئے کہ شکر زبان کے علاوہ دیگر اعضاء سے بھی ہوتا ہے۔ جمیل سے قبل فعل موصوف محذوف ہے، اچھے کام پر جو تعریف ہوتی ہے اس کو حمد کہتے ہیں، اگر اچھا کام نہ ہو، اور اس پر تعریف کے الفاظ استعمال کئے جائیں تو وہ استہزار کہلائے گا جیسے کسی بخیل آدمی کو حاتم وقت کہا جائے۔

اختیاری کی قید سے مدح کو خارج کیا گیا، کیونکہ مدح میں تقسیم ہے وہ فعل مدوح کے اختیار میں ہو یا نہ ہو جیسے قلم یا کاغذ کی مثلاً تعریف کی جائے کہ یہ بہت اچھا ہے تو اس کو مدح کہیں گے حمد نہ کہیں گے کیونکہ قلم یا کاغذ کا اچھا ہونا ان کے اختیار میں نہیں۔

نعمۃ کان او غیرھا۔ اس تقسیم سے شکر بھی خارج ہو گیا، کیونکہ شکر میں نعمۃ کی قید ہے کہ وہ ہمیشہ اصلاً کے بدلے میں ہوتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ حمد اپنے مورد کے اعتبار سے خاص اور متعلق کے اعتبار سے عام ہے اور شکر مورد کے اعتبار سے عام اور متعلق کے اعتبار سے خاص ہے، جب ہر ایک بعض اعتبار سے عام اور بعض اعتبار سے خاص ہوا تو ان میں عام و خاص من وجہ کی نسبت ہوئی اور حمد و مدح میں عام و خاص مطلق ہے حمد خاص ہے کیونکہ اس میں اختیاری کی قید ہے اور مدح میں یہ قید نہیں ہے اس لئے وہ عام ہے، مدح و شکر میں بھی عام و خاص مطلق ہے، مدح خاص ہے کیونکہ اس میں لسان کی قید ہے اور شکر عام ہے کیونکہ اس میں یہ قید نہیں ہے۔

الحمد میں الف و لام کیسا ہے یہ بعد میں بیان کیا جائے گا، پہلے اس کے اقسام مختصر بیان کئے جاتے ہیں۔

الف و لام یا تو اسمی ہو گا یا حرفی، اسمی اسم فاعل اور اسم مفعول میں آتا ہے، جیسے الضارب

والضروب۔ الف ولام حرنی کی چار قسمیں ہیں، جنسی، استغراقی، عہد خارجی، عہد ذہنی۔

(۱) الف ولام جنسی، وہ الف ولام ہے جس کے مدخول سے جنس یعنی ماہیت مراد ہو، افراد کا لحاظ نہ کیا جائے جیسے الرجل غیر من المرأة یعنی رجل کی ماہیت عورت کی ماہیت سے بہتر ہے۔ یہ مطلب نہیں کہ تمام مرد تمام عورتوں سے بہتر ہیں، کیونکہ یہ واقع کے خلاف ہے بہت سی عورتیں مردوں سے بہتر ہوتی ہیں۔

(۲) الف ولام استغراقی، اس کو کہتے ہیں جس کے مدخول سے تمام افراد مراد ہوں، جیسے ان الاحسان لغی خسر اس میں الف ولام استغراقی ہے، یعنی تمام افراد انسان کے خسارے میں ہیں، بحر ان لوگوں کے جن کو آیت میں مستثنیٰ کیا گیا ہے، اگر انسان میں الف ولام استغراقی نہ مانا جائے تو استثناء صحیح نہ ہوگا۔

(۳) الف ولام عہد خارجی، اس کو کہتے ہیں جس کے مدخول سے کوئی مخصوص فرد مراد ہو، جیسے فعضی فی عون الرسول یہاں الرسول میں الف ولام عہد خارجی ہے اس سے معبود فرد یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام مراد ہیں۔

(۴) الف ولام عہد ذہنی، اس کو کہتے ہیں جس کے مدخول سے فرد غیر معین مراد ہو، جیسے اخی اخاف ان یا کلمہ الذنب۔ الذنب میں الف ولام عہد ذہنی ہے کوئی خاص بھیڑ یا مراد نہیں ہے، الف ولام کی یہ چوتھی قسم نکرہ کے حکم میں ہے، چنانچہ جملہ کی صفت واقع ہو سکتا ہے، اور جملہ حکم میں نکرہ کے ہوتا ہے جیسے ھ۔

ولقد اھم علی اللئیم لیسبتی فمضیت شہ قلت لا یعنینی

یہ شعر حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ہے، فرماتے ہیں کہ میں ایک ایسے نہایت ذہنی آدمی کے پاس سے گذرتا ہوں جو مجھ کو گالی دیتا ہے تو میں اس سے کوئی تعرض نہیں کرتا اور وہاں سے چلا جاتا ہوں اور دل کو سمجھاتا ہوں کہ علی سے میں مراد نہیں ہوں کوئی دوسرا شخص ہے جس کا نام علی ہے، یہاں لیسبتی جملہ ہے جو اللئیم کی صفت ہے۔ معلوم ہوا کہ اللئیم پر الف ولام عہد ذہنی کا ہے ورنہ اس کی صفت جملہ نہ واقع ہوتی۔

الحمد میں الف ولام جنسی بھی ہو سکتا ہے اور استغراقی بھی۔

لولیہ۔ ولی کے کئی معنی ہیں۔ (۱) لائق (۲) متصرف، (۳) ناصر، (۴) محب۔ یہاں پہلے معنی زیادہ مناسب ہیں، شارح نے بجائے الحمد للہ کے الحمد لولیہ کہا، کیونکہ اس میں عزابت اور ندرت ہے۔ ہر مصنف چاہتا ہے کہ میں ایسے الفاظ استعمال کروں جو دوسرے کے کلام میں نہ ہوں تاکہ لوگ میرے کلام کی طرف زیادہ متوجہ ہوں کیونکہ قاعدہ ہے کل جدید لذید دوسرے الفاظ بھی

## والصلوة علی نبیہ

ایسے ہیں جن میں ندرت پائی جاسکتی ہے مثلاً الحمد للہمنا یا للہمنا کہتے، لیکن شارح کے ذہن میں تھا کہ مجھے صلوٰۃ کے موقع پر نبیہ کا لفظ استعمال کرنا ہے اس لئے سبح کی رعایت کی وجہ سے لولیدہ کہا۔

قولہ والصلوة :- صلوٰۃ کی نسبت جب اللہ پاک کی طرف کی جائے تو اس کے معنی انزال رحمت کے ہوتے ہیں، جب ملائک کی طرف کی جائے تو استغفار کے معنی ہوتے ہیں، اور مومنین کی طرف کی جائے تو طلب رحمت کے معنی ہوں گے اور انسان کے علاوہ دوسرے حیوانات کی طرف کی جائے تو سبح کے معنی ہوں گے۔

قولہ علی نبیہ :- نبی یا توبوۃ سے ماخوذ ہے جس کے معنی رفعت و بلندی کے ہیں، نبی کا مرتبہ بہت بلند ہوتا ہے، اس لئے نبی کو نبی کہتے ہیں یا نباء سے ماخوذ ہے جس کے معنی ہیں خبر دینا، نبی بھی بعدوں کو اللہ کے احکام کی خبر دیتا ہے اس لئے نبی کو نبی کہتے ہیں۔

مصنف نے رسول کے بجائے نبی کا لفظ اختیار کیا، حالانکہ رسول کا مرتبہ نبی سے بلند ہے، نبی کے لئے نئی شریعت اور نئی کتاب کا ہونا ضروری نہیں ہے، اور رسول کے لئے یہ دونوں ضروری ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ رسول کے اختیار کرنے میں سبح کی رعایت نہ ہوئی اور رسول چونکہ نبی سے خاص ہے اس لئے جو چیز نبی کے لئے ثابت ہوگی وہ رسول کے لئے بھی ثابت ہوگی۔

یہاں ایک اعتراض ہوتا ہے کہ صلوٰۃ کے معنی دعا کے ہیں اور اس کا صلہ جب علی آتا ہے تو اس کے معنی بددعا کے ہوتے ہیں، اس لئے یہ عبارت مناسب نہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں علی صلوٰۃ کا صلہ نہیں بلکہ اس کا عامل نازلہ محذوف ہے، نیز یہ حکم لفظ دعا کے ساتھ خاص ہے کہ اس کا صلہ جب علی آئے گا تو اس کے معنی بددعا کے ہوں گے، یہ حکم لفظ صلوٰۃ کو شامل نہیں ہے۔

نبیہ کی ضمیر کے مرجع میں دو احتمال ہیں یا حمد کی طرف راجع ہوگی یا ولی کی طرف اور دونوں درست نہیں، اس لئے کہ اول صورت میں معنی ہوں گے صلوٰۃ نازل ہو حمد کے نبی پر اور حمد کا نبی نہیں ہوتا نبی تو خدا کا ہوتا ہے، اور اگر ولی کی طرف راجع ہو تو انتشار ضمائر لازم آتا ہے کیونکہ ولی کی ضمیر تو حمد کی طرف راجع ہے اور نبیہ کی ضمیر حمد کے بجائے ولی کی طرف راجع ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ انتشار ضمائر ایک جملہ میں ناجائز ہے اور یہاں تو دو جملے علیہ علیہ ہیں، اگر حمد کی طرف ضمیر راجع کی جائے تب بھی درست ہے کیونکہ یہاں صنعت استخدام ہے جب حمد کو مراہ ذکر کیا گیا تو اس کے معنی ثناء کے لئے گئے اور جب اس کی طرف ضمیر راجع کی گئی تو اس کے معنی محمود کے ہوں گے، اب

## و علی آلہ واصحابہ المتادین باداہہ۔

معنی یہ ہوں گے کہ رحمت نازل ہو محمود کے نبی پر اور محمود کا مصداق اللہ پاک ہے صنعت استخدا کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ایک لفظ کو ذکر کریں تو اس کے ایک معنی مراد لئے جائیں اور جب دوبارہ ذکر کریں یا اس کی طرف ضمیر راجع کی جائے تو دوسرے معنی مراد لئے جائیں۔

قولہ و علی آلہ۔ اس کا عطف علی نبیہ پر ہے یہاں لفظ علی کا اعادہ کر کے ردافض کا رد کیا ہے وہ آل اور نبی کے درمیان علی نہیں لاتے اور اس کے بارے میں ایک حدیث گڑھ لی ہے کہ حضور نے ارشاد فرمایا ہے۔ من فرق بینی و بین آلی بعلی فلیس منی میرے اور میرے آل کے درمیان جس نے علی کے ذریعہ فرق کیا وہ میرا نہیں ہے جس کا مطلب یہ ہوا کہ آل پر علی داخل نہ کرنا چاہئے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث موضوع ہے اور گڑھ ہی ہوئی ہے، بالقرض اگر مان لیا جائے کہ یہ حدیث ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ لفظ علی نہیں ہے بلکہ علی ہے جو حضور کے داماد ہیں وہ مراد ہیں اب مطلب یہ ہو گا کہ جو شخص میرے اور میرے آل کے درمیان علی کی وجہ سے فرق کرے کہ یہ حضرت علی کی اولاد ہے حضور کی نہیں وہ میرا نہیں ہے، کیونکہ حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا حضور کی صاحبزادی ہیں ان کی اولاد حضور کی ہی اولاد سمجھی جائے گی۔

آل سے مراد یا تو عام ہے ہر مومن متقی کو شامل ہے یا خصوصیت کے ساتھ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اولاد مراد ہے۔ آل اہل سے بنایا گیا ہے ہاں کو ہمزہ سے بدلا گیا ہے اس کے بعد ہمزہ ساکن کو ماقبل ہمزہ کی حرکت کے مطابق الف سے بدل دیا۔ آل اور اہل میں استعمال کے اعتبار سے یہ فرق ہے کہ اہل عام ہے اس کا استعمال اشراف اور غیر اشراف دونوں میں ہوتا ہے اور آل کا استعمال اشراف کے ساتھ خاص ہے خواہ اس کو شرافت دنیوی حاصل ہو جیسے آل فرعون، آل قارون یا شرافت اخروی ہو جیسے آل موسیٰ، آل ہارون یا دونوں ہوں جیسے آل داؤد وغیرہ۔

قولہ واصحابہ۔ اصحاب صاحب کی جمع ہے بعض حضرات نے لکھا ہے کہ فاعل کی جمع افعال کے وزن پر نہیں آئی اس لئے اصحاب صحیب کی جمع ہے، صحابی کی تعریف یہ ہے کہ جس نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بیداری میں ایمان کے ساتھ زیارت کی ہو اور ایمان ہی پر اس کا خاتمہ ہوا ہو۔ قولہ المتادین باداہہ۔ ای المتخلقین باخلاقیہ۔ "المتادین" اصحاب کی صفت ہے۔

یہاں ایک اعتراض یہ کیا جاتا ہے کہ ادب وصف ہے اور اوصاف از قبیل اعراض ہیں اور عرض اپنے محل کے ساتھ قائم ہوتا ہے اور جس محل کے ساتھ قائم ہے اس سے دوسرے محل کی طرف انتقال نہیں ہوتا تو پھر حضور کا وصف صحابہ کی طرف کیسے منتقل ہو گا لہذا اباداہہ کہنا درست نہیں، اس کا جواب



## اما بعد فہذہ فوائد وافیہ بحل مشکلات الکافیہ

یہ ہے کہ آداب سے پہلے لفظ مثل محذوف ہے، اب عبارت اس طرح ہوگی المتاد بین بمثل  
آدابہ۔ ایک اور اعتراض ہوتا ہے کہ المتاد بین میں الف دلام استقرا کا ہے جس کا مطلب  
یہ ہے کہ تمام صحابہ نے حضور کے آداب حاصل کئے ہیں اور اس میں تمام صحابہ ایک دوسرے  
کے برابر ہیں، حالانکہ ان میں تفاضل ہے بعض کا مرتبہ بعض سے افضل ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ  
مسادات نفس ادب کے حاصل کرنے میں ہے اور تفاضل ہے مقدار میں، کسی کے اندر حضور کے  
آداب زیادہ پائے جاتے ہیں اور کسی میں کم ہیں۔

قولہ اما بعد۔ اما کی اصل مہا ہے ہا، کو، ہمزہ سے بدل دیا پھر قلب مکانی کیا جس سے ام ما  
ہوا، پھر یم کا یم میں اقدام کر دیا اتا ہوا، اما حرف شرط ہے فہذہ میں فار جزائیہ ہے، اما اور فار جزائیہ  
کے درمیان بعد کا لفظ لانے تاکہ حرف شرط اور حرف جزاء کے درمیان فصل ہو جائے بعد کے احوال  
ثلثہ کنی بار آپ کے سامنے آچکے ہیں۔

قولہ فہذہ فوائد وافیہ۔ اعتراض ہوتا ہے کہ ہذا اسم اشارہ ہے اس کا مشار الیہ محسوس  
ہونا چاہیے اور یہاں اشارہ شرح کی طرف ہے جو غیر محسوس ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ اشارہ نقوش  
کی طرف ہے اور وہ محسوس ہیں، اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ اشارہ نقوش کی طرف ہے تو ان کو  
فوائد وافیہ کہنا صحیح نہیں اس لئے کہ فائدہ تو معانی سے ہوتا ہے نہ کہ نقوش سے۔ نیز "کحل مشکلات  
الکافیہ" کہنا صحیح نہ ہوگا، اس واسطے کہ حل تو معانی کے ذریعہ ہوتا ہے نہ کہ نقوش کے ذریعہ۔ اس کا  
جواب یہ ہے کہ نقوش الفاظ پر دلالت کرتے ہیں اور الفاظ معانی پر دلالت کرتے ہیں لہذا بواسطہ  
الفاظ کے نقوش کی دلالت معانی پر ہو جائے گی اس لئے بواسطہ نقوش کے معانی بھی مشار الیہ بن  
سکتے ہیں۔ اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ ہم نے تسلیم کیا کہ بواسطہ نقوش کے معانی مشار الیہ بن جائیں گے  
لیکن یہ اس وقت تو درست ہو سکتا ہے جب خطبہ الحاقیہ ہو، اگر خطبہ ابتدائیہ ہو اور کتاب لکھنے  
سے پہلے خطبہ لکھا گیا ہو تو جب کتاب ہی موجود نہیں تو نقوش کہاں سے ہوں گے اور جب نقوش  
موجود نہیں تو ان کی دلالت معانی پر کس طرح ہوگی لہذا یہ جواب کافی نہ ہوگا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ  
شارح نے شرح کا پختہ عزم کر لیا تھا اس لئے اس کو فرض کر لیا گیا کہ وہ موجود ہے۔

وافیہ۔ یہ فوائد کی صفت ہے، یہ لفظ اپنی بڑائی کے لئے نہیں لائے بلکہ اس لئے لائے ہیں تاکہ  
طلبہ کو زیادہ رغبت ہو۔

قولہ بحل مشکلات الکافیہ۔ بار معنی فی ہے کافیہ میں تار مبالغہ کے لئے ہے

## للعلامة المشتبه في المشارق والمغارب الشيخ ابن الحاجب تغمد الله بغيره

یا وصفت سے اسمیت کی طرف نقل کرنے کے لئے ہے کیونکہ کافیہ اب ایک مخصوص کتاب کا علم ہے، اس کے وضعی معنی مراد نہیں۔

قولہ للعلامة - علامہ ایسے شخص کو کہتے ہیں جو معقولات اور معقولات دونوں کا عالم ہو، اس میں تار مبالغہ کے لئے ہے، علامہ کا اطلاق باری تعالیٰ پر نہیں کیا جاتا کیونکہ اس میں تار ہے جس سے تائید کا دہم ہوتا ہے۔

قولہ في المشارق والمغارب - اس کا استعمال واحد، تثنیہ، جمع، تینوں طریقہ پر آیا ہے واحد سمت کے اعتبار سے، تثنیہ طلوع وغروب کے دہنوں کناروں کے اعتبار سے، جمع نقطہ طلوع اور نقطہ غروب کے اعتبار سے کیونکہ یہ روزانہ بدلتا رہتا ہے۔

قولہ الشيخ ابن الحاجب - شیخ پر تینوں اعراب جاری ہو سکتے ہیں (۱) رفع اس صورت میں ہو بتدار مخذوف کی خبر ہے۔ (۲) نصب اس صورت میں اعمیٰ فعل محذوف کا مفعول ہے۔ (۳) خبر اس صورت میں علامہ سے بدل ہوگا۔ شیخ کا اطلاق ابن حاجب پر مرتبہ کے اعتبار سے ہے عمر کے اعتبار نہیں کیونکہ مشہور ہے کہ اٹھارہ سال کی عمر میں ان کو شہید کر دیا گیا ہے، اس قول کی علماء نے تضعیف کی ہے، ان کی عمر ستر سال کی ہوئی ہے جیسا کہ سن ولادت اور سن وفات سے پتہ چلتا ہے۔

خاص ۴ :- پھر کے پیٹ میں آنے کے وقت سے پیدا ہونے اور آخر عمر تک پہنچنے کے وقت تک بہت سے مراتب ہیں۔

(۱) مرتبہ جنین - ماں کی پیٹ میں رہنے کا زمانہ، اس کی کم سے کم مدت چھ ماہ ہے اور زیادہ سے زیادہ مدت دو سال ہے۔

(۲) طفلیت - شروع ولادت سے لے کر ہمارے نزدیک ڈھائی سال اور عند الشواہد دو سال

(۳) الصبابة - ڈھائی سال سے لے کر سات سال تک۔

(۴) المراهقة - سات سال سے پندرہ سال تک۔

(۵) الشباب - پندرہ سال سے لے کر اکیاون سال تک۔

(۶) الشيخوخة - اکیاون سال سے لے کر اسی سال تک۔

(۷) الکھولة والهرم - اسی سال سے لے کر آخر عمر تک۔

قولہ تغمد الله بغيره - تغمد اور غفران دونوں کے معنی ہیں ستر الذنب۔ اس میں تفسیر سبب

واسکنہ بجوحتہ جنانہ نظمتمہا فی سلك التقیر وسمط التحریر للولد العزیز  
ضیاء الدین یوسف حفظہ اللہ سبحانہ عن موجبات التلہف والتاسف وسمیتہما  
بالفوائد الضیائیہ لانہ لہذا الجمع والتالیف کالعلۃ الغائیۃ

ہے اور غفران سبب ہے اور جب دونوں کے معنی ایک ہیں تو سبب اور سبب کا اتحاد لازم آیا اسکا  
جواب یہ ہے کہ تغد کے معنی ہیں ستر الذنب مطلقاً سواء کان بمحض فضل اللہ تعالیٰ او  
بحسنات العبد اور غفران کے معنی ہیں ستر الذنب بمحض فضل اللہ تعالیٰ تو تغد عام ہے  
اور غفران خاص ہے لہذا دونوں کا اتحاد لازم نہ آیا۔

قولہ واسکنہ بجوحتہ جنانہ - بجوحتہ بروزن افعولہ خیار اور وسط کو کہتے ہیں۔ جنان  
بکسر الجیم جنت کو کہتے ہیں۔

قولہ نظمتمہا فی سلك التقیر وسمط التحریر - سلك وہ دھاگا جس میں موتی پروئے جاتے ہیں  
لیکن ابھی اس میں نہ پروئے گئے ہوں اور جس دھاگے میں موتی پروئے جائیں اس کو سمط کہتے ہیں  
دونوں میں اضافت مشبہ بہ کی مشبہ کی طرف ہے۔

قولہ ضیاء الدین یوسف - شارح جامی کے لڑکے کا نام یوسف اور ضیاء الدین لقب ہے  
یوسف پر تینوں اعراب جاری ہو سکتے ہیں ہو مبتداء کی خبر ہو تورفع ہو گا، اعمی فعل محذوف کا مفعول ہو  
تو نصب ہو گا، للولد العزیز سے بدل قرار دیا جائے تو مجرور ہو گا۔

قولہ عن موجبات التلہف والتاسف - بعض حضرات کا قول ہے کہ تلہف اور تاسف دونوں  
کے معنی ایک ہیں، بعض کا قول ہے دونوں میں فرق ہے۔ تلہف جس کام کو نہ کرنا چاہئے اس کے کرنے پر  
جو غم ہوتا ہے۔ تاسف جس کام کو کرنا چاہئے اس کے ترک پر جو افسوس ہوتا ہے۔

قولہ بالفوائد الضیائیہ - ضیاء الدین کی طرف نسبت ہے۔ اس میں اعتراض ہوتا ہے کہ  
مرکب میں نسبت اخیر جزء کی طرف ہوتی ہے جیسے ابن زبیر میں زبیری کہا جاتا ہے۔ اس قاعدہ کے مطابق  
یہاں بھی اخیر جزء کی طرف نسبت کر کے دینیہ کہنا چاہئے، اس کا جواب یہ ہے کہ نسبت میں جزء مقصود کا  
لحاظ کیا جاتا ہے جو جزء مقصود ہوتا ہے اس کی طرف نسبت کی جاتی ہے ابن زبیر میں اخیر جزء مقصود ہے  
اسلئے اسکی طرف نسبت کی گئی اور ضیاء الدین میں جزء اول مقصود ہے اس لئے یہاں جزء اول کی طرف  
نسبت کی گئی۔

قولہ کالعلۃ الغائیۃ - علت کی چار قسمیں ہیں (۱) علت مادی جس سے شئی مرکب ہو۔ (۲) علت  
فاعلی جو شئی کا بنانے والا ہو۔ (۳) علت صوری بنانے کے بعد جو شئی کی صورت حاصل ہوتی ہے۔ (۴)  
علت غائیہ شئی کے بنانے کی جو غرض ہو۔ مثلاً تخت جس سے بنایا جاتا ہے شیشم وغیرہ کے تختے یہ  
تخت کی علت مادی ہے بخار (بڑھی) یہ علت فاعلی ہے تخت بننے کے بعد اس کی جو صورت ہے

نفعہ اللہ تعالیٰ بہا و سائر المبتدئین من اصحاب التحصیل - وما توفیقی الا باللہ و هو حسبی و نعم الوکیل - اعلم ان الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ لم یصدر رسالتہ ہذا بحمد اللہ سبحانہ بان جعلہ جزء منہا ہضما لنفسہ

وہ علت صوری ہے، تخت کی غرض لوگوں کا آرام کرنا، بیسٹھا وغیرہ یہ علت غائی ہے۔ یہاں شارح نے کالعلۃ الغائیہ کہا اس کی وجہ یہ ہے کہ علت غائی تصور میں مقدم ہوتی ہے اور وجود میں مؤخر ہوتی ہے اور شارح کے صاحبزادے ضیاء الدین یوسف کتاب لکھنے سے پہلے ہی موجود تھے اس لئے علت غائیہ کے بجائے کالعلۃ الغائیہ کہا۔

قولہ و هو حسبی و نعم الوکیل - اعتراض: نعم الوکیل کا معطوف علیہ یا حسبی ہے یا ہو حسبی پڑا جملہ ہے اور دونوں احتمال صحیح نہیں اس لئے کہ اگر صرف حسبی پر عطف کیا جائے تو جملہ کا عطف مفرد پر لازم آتا ہے اور اگر ہو حسبی پر عطف کیا جائے تو نعم فعل کا مخصوص بالمدح سے خالی ہونا لازم آتا ہے کیونکہ مخصوص بالمدح تو ہو ضمیر ہے اور اس پر جب عطف کر دیا جائے تو ہو حسبی علیحدہ جملہ ہوگا اور نعم الوکیل علیحدہ جملہ ہوگا اس لئے ہو حسبی میں ہو ضمیر کو مخصوص بالمدح نہیں قرار دیا جاسکتا۔

جواب: دونوں پر عطف صحیح ہو سکتا ہے جس وقت حسبی پر عطف ہوگا تو حسبی کو بحسب مضاف کے معنی میں کر لیا جائے گا تو جس طرح نعم الوکیل جملہ ہے حسبی بھی بحسب کی تاویل میں ہو کر جملہ ہے۔ اگر ہو حسبی پورے جملہ پر عطف کیا جائے گا تو مخصوص بالمدح محذوف مان لیا جائے گا۔ اس پر بھی اعتراض ہوتا ہے کہ نعم الوکیل جملہ انشائیہ ہے اور ہو حسبی جملہ خبریہ ہے جملہ انشائیہ کا عطف جملہ خبریہ پر نہیں ہو سکتا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ نعم الوکیل سے پہلے مقول فی حقہ نکالا جائے گا جس سے یہ جملہ بھی خبریہ بن جائے گا۔

قولہ اعلم ان الشیخ - اعلم سے یا تو کسی اعتراض کا جواب دینا مقصود ہوتا ہے یا کوئی جدید فائدہ مقصود ہوتا ہے۔ یہاں اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ تمام مصنفین رحمہم اللہ اجمعین کا طریقہ ہے کہ کتاب کے شروع کرتے وقت بسم اللہ کے بعد اللہ پاک کی حمد بیان کرتے ہیں اور علامہ بن حاجب نے کافیہ میں یہ طریقہ نہیں اختیار کیا بلکہ بسم اللہ کے بعد الکلمۃ لفظ اللہ سے کتاب کو شروع کر دیا ہے اسی کا جواب شارح نے یہ دیا ہے کہ مصنف نے تواضع اور انکساری کی بنا پر ایسا کیا ہے کہ میری کتاب مصنفین کی کتابوں کی برابر نہیں کر سکتی جس طرح میں ان کے برابر کا نہیں اسی طرح میری کتاب ان کی کتاب کے برابر نہیں، جب میں ان کے مساوی نہیں تو طرز تحریر میں بھی مساوات نہ ہونی چاہئے اس لئے مساوات سے بچنے کے واسطے انھوں نے عام مصنفین کے طریقہ کے خلاف کیا، اس پر بھی اعتراض ہوتا ہے کہ ایسی تواضع قابل ستائش نہیں جس سے حدیث پاک کی مخالفت لازم آتی ہو حدیث شریف میں آتا ہے کل اہل ذی بان لم یبدء بحمد اللہ فہو اقطع۔ اس قسم کی



بتخیل ان کتابہ ہذا من حیث انہ کتابہ لیس مکتبہ السلف رحمہم اللہ تعالیٰ حتی یصدر بہ علی سنیہا ولا یلزم من ذلک عدم الابداع بہ مطلقا حتی یكون بتکرار قطع بجوازاتیانہ بالحمد من غیر ان یجعله جزء من کتابہ وبدء بتعریف الکلمۃ والکلام لانہ یبحث فی ہذا الکتاب عن احوالہما فمتی لم یعرفا کیف یبحث عن احوالہما وقدم الکلمۃ علی الکلام لكون افرادہا جزء من احوال الکلام ومفہومہا جزء من مفہومہ فقال الکلمۃ

حدیث بسم اللہ کے بارے میں بھی آئی ہے۔

قولہ ولا یلزم من ذلک ان یہاں سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ حدیث پاک کے اندر ابتداء کو کسی قید کے ساتھ مقید نہیں کیا گیا بلکہ مطلق رکھا گیا ہے جس کے دو فرد ہیں ابتداء باللسان اور ابتداء بالکتابۃ اور مطلق کے کسی فرد پر بھی عمل کر لیا جائے تو کافی ہے مصنف نے یہاں الحمد للہ زبان سے ادا کر لیا ہے تاکہ حدیث پر عمل ہو جائے اور تحریر میں نہیں لائے تاکہ دیگر مصنفین کی برابری نہ ہو۔

قولہ وبدء بتعریف الکلمۃ :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ یہ کتاب کافیہ علم نحو میں ہے اور نحو کا موضوع کلمہ و کلام ہے اور ہر فن میں اس کے موضوع کے احوال بیان کئے جاتے ہیں اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ کلمہ اور کلام کے احوال بیان کرنا شروع کرتے لیکن ایسا نہیں کیا اور ان کی تعریف شروع کر دی۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ مقصود تو کلمہ اور کلام کے احوال ہی کو بیان کرنا ہے لیکن جب تک ذات کی معرفت نہ ہو احوال سے بحث کیسے کی جاسکتی ہے یہ تو معلوم ہونا چاہئے کہ یہ احوال کس کے بیان کئے جا رہے ہیں، اس کی پہچان کیا ہے اس لئے جب تک کلمہ اور کلام کی معرفت نہ حاصل ہو جائے ان کے احوال نہیں بیان کئے جاسکتے یہ وجہ ہے کہ مصنف نے کلمہ اور کلام کی تعریف پہلے بیان کی بعد میں ان کے احوال بیان کئے ہیں۔ قولہ وقدم الکلمۃ :- کلمہ کی تعریف مصنف نے پہلے بیان کی اور کلام کی بعد میں اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ کلمہ کو کلام پر اس وجہ سے مقدم کیا کہ کلمہ کا مفہوم کلام کے مفہوم کا جز ہے اور کلمہ کے افراد کلام کے افراد کا جز ہیں اور جز کل پر طبعاً مقدم ہوا کرتا ہے اس لئے کلمہ کو کلام پر وضعاً بھی مقدم کر دیا تاکہ وضع اور طبع میں مناسبت رہے۔

قولہ الکلمۃ :- الکلمہ میں میں چیزوں کی شارح تحقیق کریں گے۔ (۱) الف ولام۔ (۲) کلم (۳) تار۔ الف ولام اور تار یہ دونوں کلمہ کو عارض ہوتے ہیں، اس لئے پہلے کلمہ کی تحقیق کر رہے ہیں بعد عوارض کی بحث کریں گے، الف ولام شروع میں ہوتا ہے اور تار آخر میں، اس لئے ان دونوں کی تحقیق میں الف ولام کی تحقیق کو تار کی تحقیق پر مقدم کیا ہے۔

قیل ہی والکلام مشتقان من الکلم بتسکین اللام وهو الجرح لثاثير معانيهما في النفوس كالجرح وقد عبر بعض الشعراء عن بعض تاثيراتهما بالجرح حيث قال شعبي - جراحات السنان لهما التيام : ولا يلتام ما جرح اللسان - والکلم بکسر اللام جنس لا جمع کتمود وتمره بدليل قوله تعالى الْيَهْ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الثَّقِيلُ وقيل جمع حيث لا يقع الا على الثالث فضاغداً والکلم الطيب مؤنل بعض الکلم واللام فيهما للجنس والتاء للوحدة ولا منافاة بينهما لجواز انصاف الجنس

قوله قیل ہی والکلام مشتقان از کلمہ اور کلام دونوں کا مشتق منہ کلم بتسکین اللام ہے اس کے معنی الجرح ہیں (زخمی کرنا) اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ مشتق اور مشتق منہ میں مماثلت ہونی چاہئے اور یہاں نہیں ہے اس واسطے کہ کلمہ کی تعریف ہے لفظاً وضع لمعنی مضی دا اور کلام کی تعریف ہے ما تضمن کلمتین بالاسناد اور کلم جو مشتق منہ ہے اس کے معنی زخمی کرنا ہیں، ظاہر ہے کہ ان دونوں معنوں کو کلم کے معنی سے کوئی مناسبت نہیں۔ شارح لثاثير معانيهما سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ کلمہ اور کلام کو معنی التزامی کے اعتبار سے اپنے مشتق منہ کلم سے مناسبت ہے جس طرح زخم کا اثر جسم پر ہوتا ہے کلمہ اور کلام کا اثر بھی دل پر ہو ہے جیسا کہ ایک شاعر نے کہا ہے

جراحات السنان لهما التيام : ولا يلتام ما جرح اللسان  
بیزوں کے زخم تو بھر جاتے ہیں اور کبھی نہ کبھی دیر سویر اچھے ہو جاتے ہیں، لیکن زبان سے نکلنے والے کلمات کا جو اثر دل پر ہوتا ہے اس کا بھرنا بڑا دشوار ہوتا ہے۔

قوله والکلم بکسر اللام : کلمہ اور کلام کا مشتق منہ تو کلم بتسکین اللام ہے لیکن کلم بکسر اللام کو چونکہ اس سے مناسبت ہے اس وجہ سے اس کی تحقیق کر رہے ہیں کہ یہ جنس ہے جمع نہیں، دلیل یہ ہے کہ قرآن پاک میں ہے الْيَهْ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ آيَاتٍ میں الطيب مفرد ہے اور یہ کلم کی صفت ہے اگر کلم جمع ہے تو اس کی صفت مفرد کیسے آتی یہ بصریئین کا مذہب ہے، کوفیئین کہتے ہیں کہ جمع ہے کیونکہ اس کا اطلاق تین سے کم پر نہیں ہوتا، اگر جنس ہے تو اس سے کم پر بھی ہونا چاہئے جیسا کہ جنس کا تقاضا ہے کہ قلیل و کثیر سب پر اس کا اطلاق ہوتا ہے اور آیت سے جو استدلال کیا گیا ہے اس کا جواب بتہ دیتے ہیں کہ الکلم ہے پہلے لفظ بعض محذوف ہے وہ مضاف ہے الکلم کی طرف اور طيب بعض کی صفت ہے نہ کہ کلم کی۔

الف ولام کی قسموں کا بیان ماقبل میں ہو چکا ہے، یہاں الکلمہ میں الف ولام جنس کا ہے یا عید خارجی ہے جس سے مخصوص کلمہ مراد ہے یعنی نحو یوں کی اصطلاح میں جس کو کلمہ کہا جاتا ہے وہی یہاں مراد ہے۔ تار اس میں وحدت کی ہے اس پر اعتراض ہوتا تھا کہ الکلمہ میں آپ الف ولام جنس کا کہہ رہے ہیں اور تار کو وحدت کے لئے فرما رہے ہیں تو ان دونوں میں منافات ہے۔ آپ نے ان دونوں

بالوحدة والواحد بالجنسية يقال هذا الجنس واحد وذلك الواحد جنس ويمكن حملها على العهد الخارجي بأداة الكلمة المذكورة على السنة النحاة لفظ اللفظ في اللغة الرمي يقال اكلت التمرة ولفظت النواة اي سميتهما ثم نقل في عرف النحاة ابتلاء وبعد جعله بمعنى الملفوظ كالخلق بمعنى المخلوق

کیسے جمع کر لیا، اس کا جواب شارح ولا منافاة بینہما سے دے رہے ہیں، جواب کا حاصل یہ ہے کہ وحدت کی تین قسمیں ہیں۔ (۱) وحدت جنسی (۲) وحدت نوعی (۳) وحدت شخصی۔ ان میں وحدت شخصی اور جنس میں منافات ہے باقی وحدت جنسی یا نوعی اور جنس میں کوئی منافات نہیں ہے چنانچہ ہذا الجنس واحد اور ذلك الواحد جنس کہا جاتا ہے۔ پہلی مثال میں واحد کا حل جنس پر ہے اور دوسری مثال میں جنس کا حل واحد پر ہے اور حل میں اتحاد ہوتا ہے جیسا کہ حل کی تعریف سے معلوم ہوتا ہے معلوم ہوا کہ جنس اور وحدت میں کوئی منافات نہیں۔

قوله الملفوظ في اللغة الرمي :- لفظ کے لغوی معنی ہیں پھینکنا خواہ منہ سے پھینکنا ہو یا غیر منہ سے اسی طرح لفظ کو پھینکا جائے یا غیر لفظ، یکل چار قسمیں ہوں گی۔ (۱) لفظ کو منہ سے پھینکنا جیسے زید، عمر بکر، قائم، ذاہب کا تکلم (۲) غیر لفظ کو منہ سے پھینکنا جیسے اكلت التمرة ولفظت النواة (۳) نے کھجور کھائی اور گٹلی کو پھینک دیا (۴) غیر لفظ کو غیر منہ سے پھینکنا جیسے لفظت الرمي الدقيق (چکی نے آکا پھینکا، (۵) لفظ کو غیر منہ سے پھینکنا یہ باطل ہے، اس کی کوئی صورت نہیں ہو سکتی۔

قوله يقال اكلت التمرة الز- اس سے پہلے شارح نے کہا تھا کہ لغت میں لفظ کے معنی مطلقاً رمی (پھینکنا) کے ہیں اس کو عرب النحاة نے یہاں سے ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں۔

قوله ثم نقل في عرب النحاة :- یہاں سے ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ الکلمہ مبتدا ہے اور لفظ اس کی خبر ہے، خبر کا مبتدا پر حل ہونا چاہئے وہ یہاں درست نہیں ہے اس لئے کہ لفظ مصدر ہے اور کلمہ ذات ہے اور مصدر وصف ہوتا ہے جس کا حل ذات پر درست نہیں ہے۔ اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ لفظ اپنے مصدری معنی میں بیان مستعمل نہیں ہے بلکہ یہ منقول ہے اس کو مایلفظ بہ الانسان کی طرف نقل کر لیا گیا ہے، اب مطلب یہ ہو گا کہ کلمہ وہ ہے جو انسان کا ملفوظ ہو۔

قوله ابتداء بعد جعله بمعنى الملفوظ :- نقل کی دو صورتیں بیان کر رہے ہیں (۱) نقل ابتدائی (۲) نقل ثانوی۔ نقل ابتدائی کا مطلب یہ ہے کہ لفظ کو ملفوظ کی تاویل میں کسے بغیر شروع ہی سے مایلفظ بہ الانسان کے معنی میں کر لیا جائے نقل ثانوی کا مطلب یہ ہے کہ لفظ کو پہلے ملفوظ کے معنی میں کیا جائے

الی ما یتلفظ به الانسان حقيقة او حکما مہملہ کان او موضوعا مہملہ داکان او  
مہملہ کبدا اللفظ الحقیقی کمزید و ضرب و الحکمى کالمنوی فی زید ضرب و اضرب  
اذ لیس من مقولہ الحرف و الصوت اصلا و لم یوضع له و انما عبروا عنه باستعارۃ  
لفظ المنفصل لہ من نحو ہودانت و اجروا علیہ الاحکام اللفظ کان لفظا حکما لا حقیقۃ

پھر ملفوظ کو ما یتلفظ به الانسان کے معنی میں کیا جائے، پہلی صورت میں تسمیۃ المسبب باسم السبب ہوگا  
کیونکہ رمی سبب ہے اور ما یتلفظ به الانسان مسبب ہے اور یہاں مسبب یعنی ما یتلفظ به الانسان کو  
سبب یعنی لفظ کہا گیا ہے جس کے معنی رمی کے ہیں۔ دوسری صورت میں تسمیۃ النخاص باسم العام  
ہوگا کیونکہ ما یتلفظ به الانسان انسان کا ملفوظ، خاص ہے اور لفظ جو مطلق ملفوظ کے معنی میں ہے وہ  
عام ہے اور یہاں ملفوظ انسان جو خاص ہے اس کو مطلق ملفوظ سے تعبیر کیا گیا ہے یعنی ما یتلفظ به الانسان  
کے بجائے لفظ کہا گیا ہے اور اس کو ملفوظ کے معنی میں لیا گیا ہے خواہ وہ انسان کا ملفوظ ہو یا کسی اور کا  
ہو۔ اس عبارت میں لفظ کے تمام اقسام کا احاطہ کیا گیا ہے۔

قولہ والحکمى کالمنوی :- لفظ کے جتنے اقسام ابھی بیان کئے گئے ہیں ان میں صرف لفظ حکمی  
میں خفا تھا اسلئے اسکی مثال بیان کر رہے ہیں، اس سے پہلے لفظ حقیقی کی بھی مثال بیان کی ہے تاکہ تقابل  
کی وجہ سے لفظ حکمی کی اچھی طرح وضاحت ہو جائے ورنہ لفظ حقیقی کی مثال ظاہر ہے بیان کی ضرورت  
نہیں تھی۔ لفظ حکمی کی مثال جیسے وہ ضمیر جو زید ضرب اور اضرب میں ہے ضرب میں ہو ضمیر ہے اور  
اضرب میں انت ضمیر ہے یہ دونوں ضمیر میں لفظ حقیقی نہیں ہیں کیونکہ لفظ حقیقی حرف اور صورت کے  
مقولہ سے ہوتا ہے اور موضوع لہ ہوتا ہے اور ان میں یہ بات نہیں ہے۔

قولہ و انما عبروا عنه :- ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ آپ نے  
کہا ہے کہ ضرب اور اضرب میں جو ضمیر پوشیدہ ہے اس کے لئے لفظ وضع نہیں کیا گیا حالانکہ اس کو  
ہو اور انت کے ساتھ تعبیر کرتے ہیں۔ شارح جواب دیتے ہیں کہ یہ تعبیر بطور استعارہ کے ہے نہ کہ  
بطور وضع کے یعنی ضرب اور اضرب میں جو ضمیر متصل ہے اس کی تعبیر کے لئے ہو اور انت ضمیر منفصل کا  
استعارہ کر لیا گیا ہے۔

قولہ و اجروا علیہ احکام اللفظ :- اعتراض وارد ہوتا تھا کہ جب منوی حرف اور صوت کے  
مقولہ سے نہیں اور اس کے لئے لفظ وضع بھی نہیں کیا گیا تو پھر اس کو خواہ مخواہ لفظ کی فہرست میں  
داخل کرنے اور لفظ حکمی کہنے کی کیوں زحمت گوارا کی جا رہی ہے۔

اس کا جواب دے رہے ہیں کہ منوی پر چونکہ لفظ کے احکام جاری ہوتے ہیں اس لئے اس کو  
لفظ حکمی کہا جاتا ہے۔

والمحذوف لفظ حقیقۃً لانه قد یتلفظ بہ الانسان فی بعض الاحیان وکلمات اللہ تعالیٰ داخلۃ فیہ اذہی مما یتلفظ بہ الانسان وعلیٰ هذا القیاس کلمات الملائکۃ والجن والدوال الاربع وہی الخطوط والعقود والنصب والاشارات غیر داخلۃ فیہ فلا حاجۃ الی قید یخرجہا وانما قال لفظ ولم یقل لفظۃ لانه لم یقصد الواحدۃ

قوله والمحذوف لفظ حقیقۃً الخ :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ آپ نے لفظ کی تعریف کی ہے کہ جس کا انسان تلفظ کرے اور محذوف کا تلفظ نہیں ہوتا اس لئے اس کو لفظ نہ کہنا چاہئے حالانکہ وہ بھی لفظ کی قسم ہے معلوم ہوا کہ تمہاری تعریف اپنے اقسام کو جامع نہیں۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ محذوف ہمیشہ محذوف نہیں رہتا کبھی مذکور بھی ہوتا ہے، جس وقت مذکور ہوگا اس وقت اس کا تلفظ انسان کر سکتا ہے لہذا محذوف لفظ کے اقسام سے خارج نہ ہوا۔

قوله وکلمات اللہ تعالیٰ الخ :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ لفظ کی تعریف یا تلفظ بہ الانسان میں انسان کی قید کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے کلمات اور ملائکہ اور جن کے کلمات لفظ سے خارج ہو جائیں گے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ لفظ کی تعریف میں بے شک انسان کی قید ہے لیکن یہ قید کہاں ہے کہ انسان اپنے کلام کا تلفظ کرے تو وہ لفظ ہے ورنہ نہیں، لفظ کے لئے تو بس اتنا کافی ہے کہ انسان اس کا تلفظ کر سکے خواہ اپنا کلام ہو یا کسی اور کا۔ لہذا کلمات اللہ اور کلام ملائکہ، کلام جن سب کو لفظ کی تعریف شامل ہے۔ کلام ملائکہ کی عام طور پر یہ مثال بیان کی جاتی ہے۔

ان فی الجنة نهران لبن ۞ لعلی وفاطمة وحسین وحسن  
کلام جن کی یہ مثال ہے۔

لیس قبر قبر حوب قبر ۞ وقبر حوب بمکان قفر  
ضرورت شعر کی وجہ سے قفر کی راہ پر ضمہ پڑھا جائے گا۔

قوله والدوال الاربع الخ :- اعتراض کیا جاتا ہے کہ مصنف کو چاہئے تھا کہ کلمہ کی تعریف میں ایسی کوئی قید کا اضافہ کرتے جس سے دوال اربعہ خارج ہو جاتے۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ دوال اربعہ کلمہ کی جنس یعنی لفظ ہی میں داخل نہیں تو پھر خارج کرنے کی کیا ضرورت۔  
قوله انما قال لفظ :- اعتراض یہ ہے کہ کافیہ ماخوذ ہے علامہ زنجشیری کی کتاب مفصل سے اور مفصل کی تعریف میں لفظۃ تار کے ساتھ ہے، اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ یہ بھی لفظۃ کہتے تاکہ فرع کی مخالفت اصل سے لازم نہ آتی۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ کلمہ کی تعریف میں مصنف کا مسلک علامہ زنجشیری سے جدا ہے۔ علامہ کے نزدیک کلمہ صرف ایک لفظ کو کہتے ہیں، مصنف کے نزدیک کلمہ میں ایک سے زائد الفاظ بھی ہو سکتے ہیں البتہ ان میں اسناد نہ ہو ورنہ کلام ہو جائے گا

والمطابقة غير لازمة لعدم الاشتقاق مع كون اللفظ اخص وضع الوضع  
تخصيص شئ بشئ بحيث متى اطلق او احس الشئ الاول فله من الشئ الثاني

چنانچہ مصنف کے نزدیک عبد اللہ بحالت علم کلمہ ہے اگرچہ اس میں دو لفظ ہیں علامہ زمری اس کو  
کلمہ نہ کہیں گے۔

قولہ والمطابقة غير لازمة :- مصنف پر اعتراض وارد ہوتا ہے کہ یہ تسلیم ہے کہ ان  
کے نزدیک کلمہ میں وحدت کا اعتبار نہیں ہے یعنی کلمہ کا صرف ایک لفظ ہونا ضروری نہیں ہے پھر بھی  
نحوی قاعدہ کے مطابق لفظ کہنا چاہئے تھا اس لئے کہ الکلمہ مبتداء ہے اور وہ مؤنث ہے لفظ اس کی خبر ہے  
اور مبتداء و خبر کے درمیان مطابقت ضروری ہے اس لئے لفظ لانا چاہئے۔ اس کا جواب اپنے اس  
قولہ والمطابقة غير لازمة سے دے رہے ہیں۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ مبتداء اور خبر کے  
درمیان مطابقت کے لئے کچھ شرائط ہیں۔ (۱) خبر مشتق ہو اور یہاں لفظ مشتق نہیں ہے (۲) خبر کے  
اند زمری ہو جو مبتداء کی طرف راجع ہو (۳) مبتداء و خبر دونوں اسم ظاہر ہوں (۴) خبر ایسی صفت  
نہ ہو جو مؤنث کے ساتھ خاص ہو (۵) خبر اسم تفضیل کا صیغہ نہ ہو جس کا استعمال مین کے ساتھ ہو (۶)  
خبر ایسی نہ ہو جس میں مذکر اور مؤنث دونوں برابر ہوں۔

قولہ مع كون اللفظ اخص :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ مطابقت  
کی شرط نہ پائے جانے کی وجہ سے اگرچہ ضرورت کا درجہ نہ سہی لیکن مبتداء اور خبر کے درمیان مناسبت  
کی رعایت سے تار لے آئے تو کیا حرج تھا۔ شارح نے جواب دیا کہ تار لاتے تو اختصار باقی نہ رہتا  
اس لئے بجائے لفظ کے لفظ کہا۔

قولہ وضع :- وضع کے لغوی معنی ہیں رکھنا اور اصطلاح میں ایک شئ کو کسی شئ کے ساتھ اس  
طرح خاص کرنا کہ جب شئ اول کا اطلاق یا احساس کیا جائے تو شئ ثانی سمجھ میں آجائے۔ وضع کی تعریف  
میں اطلاق او احس یہ دو لفظ لا کر وضع کی دو قسموں کی طرف اشارہ کیا ہے اطلاق سے وضع لفظی کی طرف  
اشارہ ہے جیسا کہ تمام الفاظ کی وضع اپنے معانی کے لئے اور اس سے وضع غیر لفظی کی طرف اشارہ  
ہے جیسا کہ دو ال اربعہ کی وضع اپنے مدلولات کے لئے۔

فائدہ :- موضوع لے کے اعتبار سے وضع کی چار قسمیں ہیں (۱) وضع خاص موضوع لہ خاص جیسے  
اعلام شخصیت (۲) وضع عام موضوع لہ عام جیسے مشتقات مثل ضارب وغیرہ (۳) وضع خاص موضوع لہ  
عام جیسے انسان کی وضع حیوان ناطق کے لئے اس میں وضع خاص ہے کیونکہ اس کا تعلق امر واحد کے  
ساتھ ہے اور موضوع لہ عام ہے کیونکہ وہ امر کلی ہے (۴) وضع عام موضوع لہ خاص جیسے موصولات،

قیل یحییٰ ج عنه وضع الحرف حیث لا یفہم منہ معنایہ متى اطلق بل اذا اطلق مع ضم  
ضمیمۃ واجیب بان المراد متى اطلق اطلاقاً صحیحاً و اطلاق الحرف بلا ضم ضمیمۃ  
غیر صحیح ولا یبعد ان یقال المراد باطلاق الالفاظ ان یتعلمها اهل اللسان  
اسمائے اشارات، متاخرین کے نزدیک، وضع کی تعریف میں بعض شارحین نے اعتراض کیا  
ہے کہ متى اطلق او احسن الشئ الاول فہم منہ الشئ الثانی سے معلوم ہوتا ہے کہ  
جب بھی شئی اول کا اطلاق یا احساس کیا جائے تو شئی ثانی ضرور مفہوم ہو حالانکہ جب کسی شئی کا دوسری  
یا تیسری بار مثلاً اطلاق کیا جائے تو اس وقت ثانی کا صدق نہیں پایا جاتا یعنی اس وقت یہ  
نہیں کہہ سکتے کہ شئی ثانی اس اطلاق کے وقت سمجھی گئی۔ کیونکہ وہ پہلے ہی حاصل ہو چکی تھی لہذا  
یہ ملازمہ درست نہیں ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ فہم سے مراد التفات ہے اور اس میں کوئی شک  
نہیں کہ جب شئی کا اطلاق یا احساس دوسرے یا تیسرے نمبر پر ہوگا تو التفات شئی ثانی کی طرف ضرور  
ہوگا اگرچہ اس کا فہم پہلے ہی حاصل ہو چکا ہے۔

قوله یحییٰ ج عنه وضع الحرف :- اعتراض ہوتا ہے کہ وضع کی جو تعریف کی گئی ہے وہ  
حرف کو شامل نہیں ہے اس لئے کہ حرف میں یہ بات نہیں ہوتی کہ جب اس کا اطلاق کیا جائے تو  
شئی ثانی یعنی اس کے معنی سمجھ میں آجائیں بلکہ جب تک اس کے ساتھ کوئی دوسرا کلمہ نہ ملایا جائے گا  
اس وقت تک اس کے معنی سمجھ میں نہیں آتے اور جب وضع کی تعریف حرف کو شامل نہ ہوئی تو حرف  
موضوع نہ ہوا اور جب موضوع نہ ہوا تو کلمہ سے خارج ہو جائے گا حالانکہ حرف کو بھی کلمہ کی ایک قسم  
قرار دیا گیا ہے۔

قوله واجیب بان المراد :- اعتراض مذکور کا جواب ہے اس کا حاصل یہ ہے کہ وضع کی  
تعریف میں اطلاق کے بعد اطلاقاً صحیحاً کی قید محذوف ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ جب کسی شئی کا صحیح طریقہ  
اطلاق کیا جائے تو شئی ثانی یعنی اس کے معنی سمجھ میں آجائیں اور حرف کا اطلاق صحیح اس وقت ہوتا ہے  
جب اس کے ساتھ کوئی دوسرا کلمہ ملایا جائے۔

قوله ولا یبعد :- اعتراض مذکور کا یہ دوسرا جواب ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اطلاقاً  
صحیحاً کی قید محذوف ماننے کی ضرورت نہیں ہے بلکہ اطلاق کا مطلب ہی یہ ہے کہ اہل لسان اپنے محاورات  
میں اور اپنے مقاصد کے بیان کرنے میں جس طرح استعمال کرتے ہوں اس طرح اس کو استعمال  
کیا جائے تو شئی ثانی سمجھ میں آجائے اور اہل لسان اپنے کلام میں حرف کا استعمال بغیر ضم ضمیمہ یعنی  
دوسرے کلمے کے ملاتے بغیر نہیں کرتے۔ یہ جواب پہلے جواب سے قوی ہے کیونکہ پہلے جواب میں علیحدہ  
سے قید محذوف ماننی پڑتی ہے اور اس جواب میں قید کی ضرورت نہیں لیکن یہ جواب خود شارح کا ہے



فی محاوراتہم و بیان مقاصدہم فلا حاجة الی اعتبار قید من ائد لمعنی المعنی مایقصد  
بشی فہو اما مفعل اسم مکان بمعنی المقصد او مصدر میعی بمعنی المفعول  
او مخفف معنی اسم مفعول کمرحی

اس لئے کسر نفسی کی وجہ سے لایبعد لاکر کچھ ضعیف کر دیا ہے۔

قولہ لمعنی المعنی مایقصد بشی :- معنی کی یہ اصطلاحی تفسیر ہے، لغوی معنی بعد میں فہو اما  
مفعل سے بیان کریں گے۔ قاعدہ تو یہ ہے کہ لغوی معنی پہلے بیان کئے جاتے ہیں اور اصطلاحی معنی  
بعد میں بیان کئے جاتے ہیں، لیکن لغوی معنی میں تفصیل ہے، اس لئے وہ بمنزلہ مرکب کے ہے، اور اصطلاحی معنی  
بمنزلہ مفرد کے ہیں اور مفرد مرکب پر مقدم ہوتا ہے اس لئے اصطلاحی معنی پہلے بیان کئے گئے۔ شارح نے معنی کی  
اصطلاحی تفسیر مایقصد بشی کیساتھ کی ہے مایقصد بلفظ نہیں کہا تا کہ اس تفسیر میں دو الاریبہ بھی داخل ہو جائیں  
کیونکہ ان سے بھی معنی کا قصد کیا جاتا ہے اگرچہ وہ الفاظ کے قبیلے سے نہیں ہیں، معنی کی تفسیر پر اعتراض کیا جاتا ہے کہ یہ مضمرات  
اور اسمائے اشارات کو شامل نہیں ہے کیونکہ ان کی وضع مفہوم کلی کے لئے ہے اور استعمال جزئیات  
میں ہوتا ہے اور ظاہر ہے کہ جب استعمال جزئیات میں ہے تو جزئیات مقصود ہوتے نہ کہ معنی کلی تو جو  
موضوع ہے یعنی مفہوم کلی وہ مقصود نہیں اور جو مقصود ہے یعنی جزئیات وہ موضوع نہیں تو جب  
مضمرات اور اسمائے اشارات کو معنی کی تفسیر شامل نہ ہوئی تو یہ معنی سے خارج ہو گئے اور جب معنی  
سے خارج ہو گئے تو کلمہ سے بھی خارج ہو جائیں گے حالانکہ بالاتفاق ان کو کلمہ کہا جاتا ہے۔ اس کا  
جواب یہ ہے کہ معنی کی تفسیر میں امکان کی قید ملحوظ ہے اب تفسیر یہ ہوگی المعنی مایمکن ان  
یقصد بہ اور ظاہر ہے کہ مضمرات اور اسمائے اشارات کا استعمال اگرچہ جزئیات میں ہوتا ہے  
لیکن مفہوم کلی میں استعمال کا امکان ہے۔

قولہ فہو اما مفعل :- یہاں سے معنی لغوی کا بیان ہے اور معنی لغوی کا بیان موقوف ہے  
صیغہ کے بیان پر اس لئے پہلے صیغہ بیان کیا اس میں مختلف اقوال ہیں (۱) اسم مکان (۲) مصدر میعی  
ان دونوں احتمال پر کلمہ کی تعریف صحیح نہ ہوگی اسم مکان کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ کلمہ ایسا لفظ  
ہے جو وضع کیا گیا ہے قصد کی جگہ کے لئے، دوسری صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ کلمہ ایسا لفظ ہے جو وضع  
کیا گیا ہے قصد کرنے کے لئے اور یہ دونوں صورتیں صحیح نہیں۔ اس لئے شارح نے بمعنی المفعول کا  
اضافہ کیا یعنی معنی خواہ اسم ظرف کا صیغہ ہو یا مصدر میعی ہو دونوں صورتوں میں مفعول کے معنی میں  
مستعمل ہوگا جیسے مشرب غریب میں مشرب بمعنی مشروب ہے (جس چیز کو پیا جا رہا ہے وہ شیریں  
ہے) تیسرا احتمال صیغہ معنی میں یہ ہے کہ معنی اسم مفعول کا مخفف ہے اس کی اصل معنوی ہے فرح

ولما كان المعنى ما خذ في الوضع فذكر المعنى بعد لا مبني على تجريدة عنه فخرج به  
المعجمات والالفاظ الدالة بالطبع اذ لم يتعلق بها وضع وتخصيص اصلا وبقيت  
حروف المجهاء الموضوعة لغرض التركيب لا باس اء المعنى وخرجت بقوله لمعنى اذ وضعها  
لغرض التركيب لا باس اء المعنى فان قلت قد وضع بعض الالفاظ بازا بعض اخر  
جسي تعليل هوئي ہے لیکن یہ تخفیف غیر قیاسی ہے۔

قوله ولما كان المعنى الخ :- اعترض هو تا ہے کہ وضع کے بعد معنی کا ذکر بیکار ہے، اس  
لئے کہ وضع کی تعریف تخصیص شئی بشی کے ساتھ کی گئی ہے اور شئی ثانی سے مراد معنی ہیں تو پھر  
علیحدہ سے اس کے ذکر کی کیا ضرورت ہے۔ شارح نے جواب دیا کہ یہاں صنعت تجرید کو اختیار  
کیا ہے وضع کی تعریف میں معنی کا لحاظ نہیں کیا گیا اس سے خالی رکھا گیا ہے لہذا بعد میں معنی کا  
ذکر عبث نہ ہوا، اس میں پھر اعتراض ہوتا ہے کہ تجرید تو خلاف اصل ہے اس کا ارتکاب کیوں کیا  
گیا ہے وضع کی تعریف میں معنی کا ذکر جو ضمناً سمجھا جاتا ہے اسی پر اکتفا کیا جاتا۔ اس کا جواب  
یہ ہے کہ کلمہ کے مفہوم کو ادا کرنے والے الفاظ اور اس کی پوری تعریف یہ ہے الکلمۃ لفظ وضع  
لمعنی مفرد اس میں وضع، معنی، مفرد یہ قیود ہیں، جو بمنزلہ فصل کے ہیں، ان سے غیر کلمہ کو خارج کیا  
گیا ہے اور قیود کو تصریح کے ساتھ ذکر کرنا چاہئے ضمنی ذکر کافی نہیں ہے۔

قوله فخرج به المعجمات والالفاظ الدالة بالطبع :- کلمہ کی تعریف میں وضع کی قید سے  
مہملات اور جو الفاظ بالطبع دلالت کرتے ہیں خارج ہو گئے کیونکہ ان میں وضع نہیں پائی جاتی مہملات  
میں تو کسی قسم کی دلالت معنی پر ہوتی ہی نہیں اور جو الفاظ بالطبع دلالت کرتے ہیں ان میں دلالت  
طبعی پائی جاتی ہے وضعی نہیں ہے جیسے اُح اُح کی دلالت سینہ کے درد پر، دلالت کی تعریف اور  
اس کے اقسام منطق کی کتابوں میں آپ پڑھ چکے ہیں پھر سے دیکھ لیجئے۔

قوله وبقيت حروف المجهاء الخ :- حرف، بجا میں وضع پائی جاتی ہے اس لئے وضع کی قید  
سے یہ خارج نہیں ہوئے لیکن معنی کی قید سے وہ بھی خارج ہو گئے کیونکہ ان کی وضع ترکیب کے  
لئے ہے نہ کہ معنی کے لئے۔

قوله فان قلت قد وضع بعض الالفاظ الخ :- اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ کلمہ کی تعریف میں معنی  
کی قید ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ جو لفظ معنی کے لئے وضع کیا گیا ہو اس کو کلمہ کہیں گے حالانکہ بعض  
الفاظ کی وضع الفاظ ہی کے لئے ہے معنی کے لئے نہیں جیسے لفظ اسم اس کی وضع مثلاً زید، عمر، بکر  
وغیرہ کے لئے ہے لفظ فعل کی وضع ضرب، یضرب، اضرب وغیرہ کے لئے ہے لفظ حرف کی وضع  
من، ائی وغیرہ کے لئے ہے اور یہ سب معنی کی قید سے کلمہ کا مصداق نہیں رہے حالانکہ بالاتفاق

فکیف یصدق علیہ اندر وضع معنی قلنا المعنی ما یتعلق بہ القصد وهو اعم من ان یکون لفظاً او غیرہ فان قلت قد وضع بعض الکلمات المفردۃ بازاء الالفاظ المركبۃ کلفظ الجملة والخبر فکیف یکون موضوعاً لمفرد قلنا ہذا الالفاظ وان کانت بالقیاس الی معانیہا مرکبۃ لکنہا بالقیاس الی الفاظہا الموضوعۃ بازائہا مفردۃ وقد اجیب عن الاشکالین بانہ لیس ہمنالفظ وضع بازاء لفظ اخر مفردا کان او مرکباً بل بازاء مفہوم کلی اخر اذ الالفاظ کلفظ الاسم یہ کلمہ ہیں۔ اس کا جواب شارح اپنے قول قلنا المعنی ما یتعلق بہ القصد سے دے رہے ہیں جواب کا حاصل یہ ہے کہ معنی سے مراد ہے جس کے ساتھ قصد متعلق ہو یعنی اس کا قصد کیا جائے خواہ لفظ ہو یا غیر لفظ تو جب کسی لفظ کی وضع کسی لفظ کے لئے ہوگی تو جو لفظ موضوع لہ ہوگا وہ یقیناً مقصود ہوگا اور معنی کا مصداق ہو جائے گا۔

قوله فان قلت قد وضع بعض الکلمات المفردۃ بازاء الالفاظ المركبۃ الخ :- اس اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ اس سے پہلے والے اعتراض میں جس میں یہ اعتراض کیا گیا تھا کہ کبھی لفظ کی وضع لفظ کے لئے ہوتی ہے معنی کے لئے نہیں ہوتی اس میں آپ نے معنی میں تاویل کر کے چھٹکارا حاصل کر لیا تھا لیکن کبھی ایسا ہوتا ہے کہ الفاظ مفردہ کی وضع الفاظ مرکبہ کے لئے ہوتی ہے مفرد کے لئے نہیں جیسے لفظ جملہ اور خبر اور کلمہ کی تعریف میں مفرد کی قید لگی ہے تو کیا اس قسم کے الفاظ کو کلمہ نہ کہا جائے حالانکہ یہ بھی بالاتفاق کلمہ ہیں۔

قوله قلنا ہذا الالفاظ وان کانت الخ :- اعتراض مذکور کا جواب دے رہے ہیں کہ بیشک ہم تسلیم کرتے ہیں کہ بعض الفاظ مفردہ الفاظ مرکبہ کے لئے وضع کئے گئے ہیں جیسے لفظ جملہ کہ یہ مفرد ہے اور اس کا موضوع لہ مثلاً زید قائم ہے اور یہ مرکب لفظ ہے لیکن جب اس مرکب یعنی زید قائم کی تعبیر کریں گے تو اس کو جملہ کہیں گے یعنی ہم سے اگر کوئی سوال کرے کہ زید قائم کیا ہے تو اس کو یہی جواب دیا جائیگا کہ جملہ ہے اور یہ مفرد ہے، حاصل یہ کہ یہ الفاظ مرکبہ جو موضوع لہ ہیں ان کا معبر یہ مفرد ہے اس لئے ان کو مفرد کہا جائے گا۔

قوله وقد اجیب عن الاشکالین :- اس سے پہلے جو دو اعتراض کئے گئے ہیں، ان کا علیحدہ علیحدہ جواب دیا گیا ہے اب دونوں اعتراضوں کا مشترکہ جواب ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ ہم کو سرے سے یہ تسلیم ہی نہیں کہ کسی لفظ کی وضع لفظ کے لئے ہے خواہ مفرد ہو یا مرکب، لفظ کی وضع لفظ کے لئے ہوتی ہی نہیں بلکہ ہمیشہ الفاظ کی وضع مفہوم کلی کے لئے ہوتی ہے البتہ اس مفہوم کلی کے افراد الفاظ ہوتے ہیں۔ اسم، فعل، حرف، جملہ، خبر سب اسی قبیل سے ہیں۔ اسم وہ ہے جو مستقل معنی رکھتا ہو اور تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ اس میں نہ پایا جائے یہ مفہوم کلی ہے

والفعل والحرف والخبر والجملة وغيرها ولا يخفى عليك ان هذا الحكم منقوض  
بامثال الضمائر الراجعة الى الفاظ مخصوصة مفردة او مركبة فان الوضع فيهما وان  
كان عاما لكن الموضوع له خاص فليس هناك مفهوم كلي هو الموضوع له في الحقيقة  
مفرد وهو اما مجرور على انه صفة لمعنى ومعناه مع ما يدل جزء لفظه على جزئه  
وفيه انه يروهم ان اللفظ موضوع للمعنى المتصف بالافراد والتركيب قبل الوضع  
وليس الاصل كذلك فان اتصاف المعنى بالافراد والتركيب انما هو بعد الوضع

اس کے افراد زید، عمر، بکر وغیرہ ہیں اور یہ لفظ ہیں، اسی طرح فعل، حرف کی جو تعریف ہے وہ  
مفہوم کلی ہے، فعل کے افراد ضرب، سمع وغیرہ اور حرف کے افراد میں، الی وغیرہ یہ الفاظ ہیں، اسی  
طرح جملہ اور خبر وغیرہ کو سمجھ لیجئے۔ جملہ وہ ہے جس کے قائل کو صادق یا کاذب کہا جاسکے یہ مفہوم  
کلی ہے اور اس کے افراد زید قائم وغیرہ الفاظ ہیں۔

قوله ولا يخفى عليك الخ:- شارح کے جواب پر اعتراض وارد ہوتا ہے کہ یہ کہنا کہ لفظ کی وضع  
لفظ کیلئے نہیں ہوتی بلکہ مفہوم کلی کیلئے ہے یہ حکم ضمیمہ جیسی چیزوں پر صادق نہیں کیونکہ ان میں وضع اگرچہ  
عام ہے لیکن موضوع له خاص ہے یعنی ان کی وضع مخصوص چیزوں کے لئے ہوتی ہے اور وہ سب  
الفاظ ہیں خواہ مفرد ہوں یا مرکب مفہوم کلی کے لئے ان کی وضع نہیں ہے۔ شارح نے تو اس اعتراض کا  
جواب نہیں دیا، دوسرے شارح نے دیا ہے کہ ضمائر کے سلسلے میں دو مذہب ہیں متقدمین کا اور  
متاخرین کا، متقدمین کا مذہب یہ ہے کہ ضمائر کی وضع مفہوم کلی کے لئے ہے البتہ استعمال ان کا جزئیات  
مخصوصہ میں ہوتا ہے اور متاخرین کا مذہب یہ ہے کہ ضمائر کی وضع جزئیات کے لئے ہے اور اجیب  
عن الاشکالین سے جو جواب دیا گیا ہے وہ متقدمین کے مذہب کی بناء پر ہے۔

قوله مفرد:- اس میں اعراب کے اعتبار سے تینوں احتمال ہیں (۱) مفرد (۲) منصوب  
(۳) مجرور۔ شارح نے پہلے مجرور والی صورت کو لیا ہے کیونکہ اس صورت میں معنی کی صفت ہے اور  
وہ مفرد کے متصل ہے معنی کی صفت ہونے کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا معنی مفرد اس کو کہتے ہیں جس  
کے جز پر اس کے لفظ کا جز دلالت نہ کرے۔

قوله وفيه انه يروهم:- مفرد کو معنی کی صفت قرار دینے کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ ایسا  
لفظ ہے جو ایسے معنی کے لئے وضع کیا جائے جو پہلے ہی سے مفرد تھے اس میں وہم ہوتا ہے کہ وضع سے  
پہلے ہی معنی مفرد یا مرکب ہو جاتے ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے اس واسطے کہ افراد یا ترکیب کے  
ساتھ معنی کا اتصاف وضع کے بعد ہوتا ہے۔ شارح نے فینبغی ان پر تکب الخ سے اس کا جواب  
دیا ہے کہ یہاں مجازی یا باول ہے یعنی آئندہ جس کے ساتھ متصف ہونا ہے اس کو پہلے ہی سے

میں بھی ان پر تکب فیہ تجوز کما یر تکب فی مثل من قتل قتیلًا فلہ سلبہ ادمی فوع علیٰ انہ صفتہ للفظ ومعناہ تا مالایدل جزوۃ علی جزء معناہ ولا بد ج من بیان نکتہ فی ایراد احد الوصفین جملہ فعلیۃ والاخر مفعولہ او کأن النکتہ فیہ التنبیہ علی تقدم الوضع علی الاخر اذ حیث اتی بصیغۃ الماضی بخلاف الاخر اذ اما نصبہ وان لم یساعدہ س سم الخط فعلیٰ انہ حال من المستکن فی وضع ادمی المعنی فانہ مفعول بہ متصف کر دیا وضع کے بعد معنی کا اتصاف افراد یا ترکیب کے ساتھ ہونا ہی تھا اس لئے وضع سے پہلے ہی متصف کر دیا جیسے حدیث پاک میں قتل قتیلًا فلہ سلبہ میں مجاز ہے، آئندہ ہو مقتول ہونے والا تھا اس کو پہلے ہی مقتول کہ دیا۔

قوله ادمی فوع علیٰ انہ صفتہ للفظ :- مفرد پر اگر رفع پڑھا جائے تو یہ لفظ کی صفت ہوگا، اس صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ لفظ مفرد وہ ہے جس کا جز اپنے معنی کے جز پر دلالت نہ کرے۔ قوله ولا بد ج من بیان النکتہ :- مطلب یہ ہے کہ مفرد کو لفظ کی صفت قرار دیں تو اس وقت یہ سوال ہوتا ہے کہ لفظ کی پہلی صفت وضع ہے حسیغۃ ماضی ہونے کی وجہ سے جملہ ہے اور مفرد دوسری صفت ہے جو مفرد ہے تو دونوں صفتوں میں یہ تفرکیوں ہے۔ کأن النکتہ سے اس کی وجہ بیان کی گئی ہے کہ یہ صورت اس لئے اختیار کی گئی ہے تاکہ اس پر تنبیہ ہو جائے کہ لفظ کی وضع معنی کے لئے پہلے ہوتی ہے، جیسا کہ وضع ماضی مجہول سے سمجھا جاتا ہے، اور لفظ کا مفرد یا مرکب ہونا بعد وضع ہوتا ہے۔

قوله اما نصب :- لفظ مفرد میں تیسرا احتمال جو نصب کا ہے اس کو بیان کر رہے ہیں۔ قوله وان لم یساعدہ س سم الخط :- کہنا یہ چاہتے ہیں کہ نصب کی صورت میں رسم الخط الف کے ساتھ ہوتا ہے اور لفظ مفرد میں الف نہیں ہے۔ اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ متاخرین کے نزدیک نصب کی صورت میں الف ہونا ضروری نہیں۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ نصب کی حالت میں الف اس وقت لکھا جاتا ہے جب اس لفظ پر کوئی دوسرا احتمال نہ ہو، اور یہاں مفرد پر جبر اور رفع کا بھی احتمال ہے۔

بہر حال مفرد کے منصوب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ حال ہے یا تو وضع کی ضمیر ہو سے یا معنی سے۔ ان دونوں صورتوں میں اعتراض ہوتا ہے کہ حال یا تو فاعل سے ہوتا ہے یا مفعول سے اور وضع میں جو ضمیر ہے وہ نہ فاعل ہے نہ مفعول ہے بلکہ نائب فاعل ہے۔ اسی طرح معنی نہ ترکیب میں فاعل ہے اور نہ مفعول ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ نائب فاعل بھی حکم فاعل ہے اور صاحب مفصل کے نزدیک تو حقیقۃً فاعل ہوتا ہے، اسی طرح معنی کا لفظ بھی بواسطہ حرف جار

بواسطۃ اللام ووجہ صحتہ ان الوضع وان كان مقدما على الاخر اذ بحسب الذات لكنه مقارن له بحسب الزمان وهذا القدر كاف لصحة الحالیة وقید الاخر اذ لاخراج المركبات مطلقا سواء كانت كلامیة او غیر كلامیة فیخرج به عن حد الكلمة مثل الرجل وقائمة وبصری واما لهما ما یدل جزء اللفظ منه على جزء المعنی لكنه يعد لشدة الامتزاج لفظة واعرابا باعراب واحد وبقي مثل عبد الله علما د اخلاقیہ مع انه معرب باعرابین یعنی لام کے واسطے مفعول بہ ہے لہذا اس سے حال واقع ہو سکتا ہے۔

قوله ووجہ صحتہ الخ۔ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ وضع کی ضمیر سے حال قرار دینا صحیح نہیں اس لئے کہ مفرد کو اگر اس کی ضمیر سے حال قرار دیں گے تو حال اور عامل حال کا زمانہ ایک نہ ہو گا کیونکہ وضع کا زمانہ مقدم ہے اور افراد کا زمانہ مؤخر ہے حالانکہ حال اور عامل حال کا زمانہ ایک ہونا چاہئے۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ وضع کو جو افراد کے تقدم ہے وہ ذاتی ہے نہ کہ زمانی بلکہ دونوں کا زمانہ ایک ہی ہے۔ حاصل یہ ہے کہ تقدم ذاتی مقارنت زمانی کے مخالف نہیں کیونکہ ذاتی کا مطلب یہ ہے کہ مقدم مؤخر کے لئے محتاج الیہ ہو اور اس کے لئے علت تامہ ہو۔ اور وضع کو افراد سے یہی نسبت ہے افراد محتاج ہے وضع کا بغیر وضع کے کلمہ افراد اور ترکیب کے ساتھ متصف نہیں ہو سکتا لیکن دونوں کے زمانہ میں تقدم اور تاخر نہیں ہے زمانہ دونوں کا ایک ہے جیسے حرکت ید اور حرکت قلم کہ حرکت ید ذات کے اعتبار سے حرکت قلم پر مقدم ہے اور زمانہ دونوں کا ایک ہے۔

قوله وقید الاخر اذ لاخراج المركبات مطلقا الخ۔ افراد کی قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ اس سے مرکبات نکل گئے خواہ مرکبات کلامیہ ہوں یا غیر کلامیہ یعنی مرکب تام اور مرکب ناقص دونوں کلمہ کی تعریف سے خارج ہو گئے، اسی طرح الرجل اور قائمة اور بصری جیسی مثالیں بھی خارج ہو گئیں یعنی وہ تمام مثالیں خارج ہو گئیں جن میں لفظ کا جز معنی کے جزء پر دلالت کرتا ہے لیکن شدت اتصال کی وجہ سے ان کو ایک کلمہ سمجھا جاتا ہے اور اعراب بھی ایک ہوتا ہے ہر ہر جزء کا اعراب علیحدہ علیحدہ نہیں ہوتا جیسے الرجل میں الف ولام تو کلمہ کے معرفہ ہونے پر دلالت کرتا ہے اور رجل مرد ہونے پر دلالت کرتا ہے، اسی طرح قائمة میں قائم کے معنی کھڑا ہونے والا اور تار کلمہ کے مؤنث ہونے پر دلالت کرتی ہے، بصری میں بصرہ تو شہر پر دلالت کرتا ہے اور یار نسبت پر دلالت کرتی ہے۔

قوله وبقي عبد الله علما د اخلاقیہ۔ مفرد کی قید سے الرجل، قائمة، بصری جیسی مثالیں تو کلمہ سے خارج ہو گئیں لیکن عبد اللہ جیسی مثالیں جن میں ترکیب پائی جاتی ہے لیکن

ولا یخفی علی الفطن العارف والغرض من علم النحو انه لو كان الهمی بالعکس لكان انساب وما  
اورده صاحب المفصل في تعريف الكلمة حيث قال هي اللفظة الدالة على معنى مفرد بالوضع  
فمثل عبد الله علما خرج عنه فانه لا يقال له لفظة واحدة وبقي مثل الرجل وقائمة  
وبصري وما بعد لشدة الامتزاج لفظة واحدة داخلية فخرج به بقيد الاخر اذ لو لم  
يخرج به بتركه لكان انساب لما عرفت واعلم ان الوضع يستلزم الدلالة لان الدلالة  
وهي علم هو ان مفرد في قيد من كلمة من خارج من هوں گے، کیونکہ یہ اگرچہ مرکب ہیں اور  
ان میں ہر ہر جزء کا اعراب بھی علیحدہ ہے لیکن علم کی صورت میں لفظ کا جزء بمعنی کے جزء پر  
دلائل نہیں کرتا اس لئے ان کو مفرد کہا جائے گا۔

قوله ولا یخفی علی الفطن العارف :- شارح مصنف پر اعتراض کرنا چاہتے  
ہیں کہ نحو میں الفاظ سے بحث بالذات ہوتی ہے اور معنی سے بالبتبع بحث کی جاتی ہے، اس  
لئے جس لفظ پر ایک اعراب ہو اس کو مفرد کہنا چاہئے اگرچہ اس میں لفظ کا جزء بمعنی کے  
جزء پر دلالت کرتا ہو، اور جو مرکب ایسا ہو کہ اس کے ہر ہر جزء پر علیحدہ علیحدہ اعراب آتا ہو  
اس کو مرکب کہنا چاہئے اگرچہ اس میں لفظ کا جزء بمعنی کے جزء پر دلالت نہ کرتا ہو، نحو کی اس  
غرض کا تقاضا یہ ہے کہ معاملہ برعکس ہونا چاہئے اور الرجل، قائمة، بصري جیسی مثالوں کو  
مفرد کہنا چاہئے اور عبد اللہ جیسی مثالوں کو مرکب کہا جائے اور مصنف نے ایسا نہیں کیا جس  
کو داخل ہونا چاہئے اس کو خارج کر دیا اور جس کو خارج ہونا چاہئے اس کو داخل کر دیا۔

قوله وما اورد صاحب المفصل في تعريف الكلمة :- اس عبارت سے صاحب  
مفصل پر اعتراض مقصود ہے کہ انہوں نے کلمہ کی تعریف کی ہے ہی اللفظة الدالة على معنى  
مفرد بالوضع الا اس سے یہ تو ہوا کہ جس کو خارج ہونا چاہئے وہ تو خارج رہا لیکن جس کو  
مفرد میں داخل ہونا چاہئے اس کو بھی خارج کر دیا۔ تفصیل اس کی یہ ہے کہ صاحب مفصل نے  
کلمہ کی تعریف میں ہی اللفظة کہا ہے اس میں تار و مدت ہے جس سے عبد اللہ جیسی مثال  
خارج ہو گئی کیونکہ یہ ایک لفظ نہیں، شارح کی منشاء بھی یہی ہے کہ اس کو خارج ہونا چاہئے لیکن  
معنی مفرد کی قید لگا دی جس سے الرجل، قائمة، بصري جیسی مثالیں بھی خارج ہو گئیں کیونکہ  
ان کے معنی مفرد نہیں ہیں۔ صاحب مفصل پر اعتراض کا حاصل یہ ہے کہ خارج کو تو  
خارج کیا لیکن داخل کو بھی خارج کر دیا۔

قوله اعلم ان الوضع يستلزم الدلالة :- اعتراض کا جواب دے رہے ہیں،  
اعتراض یہ ہے کہ کافیہ اخذ ہے مفصل سے اور مفصل کی عبارت کلمہ کی تعریف میں اوپر گزر چکی ہے



كون الشئ بحيث يفهم منه شئ اخر فتمت تحقق الوضع تحققت الدلالة فبعد ذكر  
الوضع لا حاجة الى ذكر الدلالة كما وقع في هذا الكتاب لكن الدلالة لا تستلزم  
الوضع لا يمكن ان تكون بالعقل كدلالة لفظ اديز المسموع من وراء الجدار على  
وجود الالفاظ وان تكون بالطبع كدلالة اح اح على وجع الصدر فبعد ذكر  
الدلالة لا بد من ذكر الوضع كما في المفصل وهي اى الكلمة اسم وفعل وحرف  
اس میں دلالت اور وضع دونوں کا ذکر ہے، اور مصنف نے صرف وضع کے ذکر پر اکتفا کیا  
ہے، شارح جواب دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ وضع اور دلالت میں عام وخاص  
مطلق کی نسبت ہے وضع خاص ہے اور دلالت عام ہے اس کی تین قسمیں ہیں وضعی، طبعی  
عقلی۔ اور قاعدہ ہے کہ خاص عام کو مستلزم ہوتا ہے یعنی جب خاص پایا جائے گا تو عام بھی  
اس کے ساتھ پایا جائے گا مثلاً جب انسان کا تحقق ہوگا تو اس کے ساتھ مطلق حیوان کا بھی  
تحقق ہوگا۔ مصنف نے کلمہ کی تعریف کی ہے لفظ وضع ملعنی مفرد تو چونکہ وضع مستلزم  
ہے دلالت کو اس لئے وضع کے ذکر کے بعد دلالت کے ذکر کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی  
اور صاحب مفصل نے تعریف میں شروع میں دلالت کا ذکر کیا ہے اور دلالت عام ہے اور  
وضع خاص ہے جیسا کہ ابھی بیان کیا ہے اور عام خاص کو مستلزم نہیں ہوتا، اس لئے دلالت  
کے ذکر کے بعد وضع کے ذکر کی ضرورت باقی رہتی ہے۔ تفصیل کے لئے شرح کی عبارت  
دیکھئے۔

قوله وهي اى الكلمة :- کلمہ کی تعریف کے بعد اس کے اقسام بیان کر رہے ہیں  
یہاں ایک اعتراض ہوتا ہے کہ ہی ضمیر کا مرجع کیا ہے الکلمۃ کا لفظ یا اس کا مفہوم۔ اگر  
مرجع لفظ کلمہ ہے تو وہ اسم ہے کیونکہ اس پر الف ولام داخل ہے جو اسم کا خاصہ ہے لہذا  
اس صورت میں کلمہ کی تقسیم صحیح نہ ہوگی کیونکہ اس میں انقسام الشئ الی نفسہ والی غیرہ کی  
صورت ہو رہی ہے کیونکہ اس صورت میں مرجع لفظ الکلمہ ہوا جو اسم ہے جس کا ترجمہ یہ ہوگا کہ  
کلمہ یعنی اسم کی تین قسمیں ہیں اسم، فعل، حرف اور یہی انقسام الشئ الی نفسہ والی غیرہ ہے کہ  
اسم کی ایک قسم خود اسم ہوئی اور دو قسمیں فعل اور حرف ہیں جو اس کے غیر ہیں۔ اور اگر ہی  
ضمیر کا مرجع مفہوم کلمہ ہو تو اس صورت میں ہی ضمیر اور اس کے مرجع کے درمیان مطابقت  
نہ ہوگی کیونکہ ضمیر مؤنث ہے اور مرجع جو مفہوم ہے وہ مذکر ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ضمیر کا  
مرجع تو لفظ کلمہ ہے لیکن تقسیم مفہوم کے اعتبار سے ہے اس صورت میں ضمیر اور مرجع کے  
درمیان مطابقت بھی ہوگی اور تقسیم الشئ الی نفسہ والی غیرہ کی قیاس بھی نہ لازم آئی کیونکہ

ای منقسمۃ الی هذه الاقسام الثلاثة ومنحصرة فیہا لانفاى الكلمة لما كانت موضوعۃ لمعنی والوضع يستلزم الدلالة

تقسیم اسم کی نہیں ہو رہی بلکہ مفہوم کلمہ کی ہو رہی ہے جو عام ہے اسم، فعل، حرف تینوں کو شامل ہے۔

قولہ ای منقسمۃ :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ ہی ضمیر ہے جو راجع ہے کلمہ کی طرف اور وہی اسم و فعل و حرف خبر ہے اور قاعدہ ہے اذا داس الضمیر بین المرجع والخبر فرعاية الخبر اولى اس قاعدہ کے مطابق خبر کی رعایت کرنی چاہئے یعنی مذکر ضمیر لانا چاہئے۔ شارح نے منقسمۃ نکال کر بتایا کہ خبر اسم، فعل، حرف نہیں ہے بلکہ اس کی خبر منقسمۃ محذوف ہے جو مؤنث ہے۔

قولہ الی هذه الاقسام الثلاثة :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ ہی ضمیر مبتداء ہے جو کلمہ کی طرف راجع ہے اور اسم، فعل، حرف خبر ہے جس میں دا و حرف عطف کے ذریعہ تینوں کو جمع کیا گیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ کلمہ تینوں کے مجموعہ کا نام ہے۔ یعنی اسم و فعل اور حرف جب تینوں جمع ہوں اس وقت کلمہ کہا جائے گا، تنہا اسم یا تنہا فعل اور حرف کو کلمہ نہ کہا جائے گا۔ شارح نے الی هذه الاقسام الثلاثة لاکر یہ بتایا کہ یہاں تقسیم کلی کی اپنے اقسام کی طرف ہے کل کی تقسیم اجزاء کی طرف نہیں اور جب کلی کی تقسیم اقسام کی طرف ہو تو وہاں ربط مقدم ہوتا ہے عطف پر یعنی حکم پہلے ہوتا ہے بعد میں عطف کیا جاتا ہے، اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ کلمہ اسم ہے کلمہ فعل ہے کلمہ حرف ہے، یہ مطلب نہ ہوگا کہ کلمہ اسم و فعل اور حرف کا مجموعہ ہے۔ اگر کل کی تقسیم اجزاء کی طرف ہو تو وہاں عطف مقدم ہوتا ہے ربط پر یعنی عطف کے بعد حکم لگایا جائے گا، مثلاً یہ کہا جائے کہ چائے کے اجزاء پانی، دودھ اور شکر و چائے کی پتی ہیں، اس میں ہر ہر جز پر چائے کا حکم نہ لگایا جائے گا بلکہ مجموعہ کو چائے کہا جائے گا۔ حاصل یہ ہے کہ تقسیم الکلی الی الجزئیات میں ہر ہر جزئی پر کلی کا حکم ہوتا اور تقسیم الکلی الی الاجزاء میں ہر ہر جز پر کلی کا حکم نہیں ہوتا بلکہ مجموعہ پر ہوتا ہے۔

قولہ ومنحصرة :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض وارد ہوتا ہے کہ دلیل تو دعویٰ کی فرع ہے پہلے دعویٰ کیا جاتا ہے اس کے بعد دلیل بیان کی جاتی ہے اور یہاں حصر کا دعویٰ نہیں کیا گیا تو پھر دلیل حصر کیسے؟ شارح نے لفظ منحصرة نکال کر بتایا کہ دعویٰ محذوف ہے۔ قولہ والوضع يستلزم الدلالة :- اس عبارت سے بھی اعتراض کا جواب دینا مقصود ہے

فہی اما من صفتہا ان تدل علی معنی کائن فی نفسہا ای فی نفس الکلمۃ والمراد بکون المعنی  
و فی نفسہا ان تدل علیہ بنفسہا من غیر حاجۃ الی انضمام کلمۃ أخرى الیہا لاستقلالہ  
بالمفہومیۃ أو من صفتہا ان لا تدل علی معنی فی نفسہا بل علی معنی یحتاج فی الدلالۃ  
علیہ الی انضمام کلمۃ أخرى الیہا لعدم استقلالہ بالمفہومیۃ وسیجی تحقیق ذلک  
فی بیان حد الاسمان شاء اللہ تعالیٰ سبحانہ القسم الثانی وهو ما لا یدل  
علی معنی فی نفسہا الحرف کمن والی فانہما یحتاجان فی الدلالۃ علی معنیہما اعو الابداء والانتفاء  
والکلمۃ اخرى کالبصرۃ والکوفۃ فی ذلک سرت من البصرۃ الی الکوفۃ وانما سمی ہذا القسم حرفا

اعتراض ہوتا ہے کہ کلمہ کی تعریف میں تو دلالت کا ذکر نہیں ہے تو پھر تقسیم میں اس کا ذکر کیوں کیا گیا،  
شارح نے اس عبارت سے جواب دیا ہے کہ کلمہ کی تعریف میں وضع کا ذکر ہے اور وضع مستلزم ہے  
دلالت کو اس لئے بالتصریح اور مستقل طور پر دلالت کے ذکر کی ضرورت باقی نہیں رہی۔

قوله فہی اما من صفتہا ان تدل الی :- من صفتہا لا کر ایک اعتراض کا جواب دیا گیا ہے۔  
اعتراض یہ ہے کہ لانیہا میں ہاضیر آن کا اسم ہے اور آن تدل اس کی خبر ہے اور آن کے اسم پر  
اس کی خبر کا محل ہوتا ہے اور وہ یہاں صحیح نہیں اس لئے کہ آن تدل مصدر کی تاویل میں ہو کر وصف  
ہو جائے گا اور آن کا اسم ضمیر ہا یہ ذات ہے وصف کا ذات پر حمل نہیں ہوا کرتا۔ شارح نے  
من صفتہا لا کر اس کا جواب دیا ہے، جواب کی تقریر یہ ہے کہ آن تدل آن کی خبر نہیں بلکہ من  
صفتہا ان تدل پورا جملہ آن کی خبر ہے۔ ترکیب اس کی یہ ہے کہ من صفتہا کائن کے متعلق ہو کر  
خبر مقدم اور ان تدل مصدر کی تاویل یعنی دلالت کے معنی میں ہو کر بتدار مؤخر، بتدار مؤخر  
اپنی خبر مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ خبریہ ہو کر آن کی خبر ہے۔ دوسری ترکیب یہ ہے کہ من صفتہا جار  
مجرور مل کر کائن کے متعلق ہوا، اور آن تدل مصدر کی تاویل میں ہو کر کائن کا فاعل ہو، کائن اپنے  
متعلق اور فاعل سے مل کر آن کی خبر ہو۔

بعض حضرات نے جواب دیا ہے کہ آن تدل مصدر تاویلی ہے اور مصدر تاویلی کا محل صحیح ہے  
کیونکہ وہ وصف محض نہیں ہوتا مصدر بھی وصف محض ہوتا ہے اس لئے اس کا محل صحیح نہیں۔ شارح  
نے جواب دیا ہے کہ ان تدل سے پہلے ذونکالا جائے اس صورت میں ان تدل مصدر محض نہ  
رہے گا اس لئے محل صحیح ہو جائے گا۔

قوله القسم الثانی :- شارح نے القسم نکال کر بتایا کہ الثانی کا موصوف القسم ہے  
نہ کہ کلمہ ہے۔

قوله وانما سمی ہذا القسم حرفا :- حرف کی وجہ تسمیہ بیان کر رہے ہیں، حرف کے  
معنی لغت میں طرف یعنی جانب کے ہیں، یہ بھی کلام میں اسم اور فعل کے مقابلہ میں ایک  
جانب میں ہے یعنی جوابات اسم اور فعل میں پائی جاتی ہے وہ حرف میں نہیں ہے، اسم مسند

لان الحرف فی اللغة الطرف وهو فی طرف ای جانب مقابل للاسم والفعل  
 حیث یقعان عمدة فی الكلام وهو لا یقع عمدة فیہ کما استعرف والقسم الاول  
 وهو ما یدل علی معنی فی نفسها اما من صفتها ان یقترون ذلک المعنی المدلول علیہ بنفسها  
 فی الفهم عنها باحد الازمنة الثلاثة اعنی الماضي والحال والاستقبال احدى یفهم ذلک المعنی عنها

اور مسند الیہ دونوں ہوتا ہے فعل مسند ہوتا ہے حرف نہ مسند ہوتا ہے نہ مسند الیہ۔ شارح نے  
 طرف کی تفسیر جانب مقابل للاسم والفعل سے کی ہے۔ اس سے ایک اعتراض کا جواب دینا  
 مقصود ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ حرف کبھی وسط میں بھی واقع ہوتا ہے جیسے زید فی المسجد  
 یہاں زید اور مسجد کے درمیان فی واقع ہے، شارح نے اس تفسیر سے یہ بیان کیا ہے کہ طرف  
 کے معنی کنارے کے نہیں بلکہ جانب کے ہیں جو اسم اور فعل کے مقابلے میں ہے یعنی حرف کا وہ  
 حال نہیں جو اسم اور فعل کا ہوتا ہے۔

قوله اما من صفتها ان یقترون ذلک المعنی :- شارح نے ذلک المعنی کا لفظ نکالا  
 ذلک تو اس واسطے لائے کہ اسم اشارہ کے ساتھ ضمیر کو لانا واقع فی الذہن ہوتا ہے، معنی کا  
 لفظ لا کر بتایا کہ یقترون میں ضمیر معنی کی طرف راجع ہے نہ کہ لفظ کی طرف اس واسطے کہ اقتران  
 زمانہ کے ساتھ معنی کا ہوتا ہے نہ کہ لفظ کا۔

قوله فی الفهم عنها :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض ہوتا ہے کہ مصادر کا بھی  
 اقتران زمانہ کے ساتھ ہوتا ہے حالانکہ وہ فعل نہیں ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ مصادر کا اقتران  
 زمانہ کے ساتھ تحقق کے اعتبار سے ہے نہ کہ باعتبار فہم کے، مطلب یہ ہے کہ مصدر جب واقع ہوگا  
 تو اس کے وقوع کے وقت کوئی نہ کوئی زمانہ ضرور ہوگا لیکن مصدر خود زمانہ پر دلالت کرے  
 ایسا نہیں ہے۔

فی الفهم عنها :- لفظ عنها بھی ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ فعل کی تعریف اسم فاعل  
 صادق آتی ہے کیونکہ وہ بھی زمانہ کے ساتھ مقترن ہوتا ہے جیسے زید ضارب کے ساتھ امس یا  
 الآن یا عند الا یا جائے تو اس میں ماضی یا حال یا استقبال کا زمانہ پایا جائے گا۔ اس کا جواب  
 شارح نے عنہا سے دیا ہے کہ جو لفظ مستقل معنی پر دلالت کرے اسی لفظ سے زمانہ بھی سمجھ میں آئے  
 اور مثال مذکور میں لفظ ضارب سے زمانہ نہیں سمجھا جاتا بلکہ زمانہ پر دلالت کرنے کیلئے لفظ امس یا  
 الآن یا عند الا یا جائے گا۔

قوله احدى یفهم ذلک المعنی :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ وارد ہوتا ہے کہ

یفہم احد الازمنة الثلاثة ایضاً مقاساً نالہ او من صفتہا ان لا یقترن ذلک المعنی فی الفہم عنہا مع احد الازمنة الثلاثة القسم الثانی وهو ما یدل علی معنی فی نفسہا غیر مقترن باحد الازمنة الثلاثة الاسم وهو ما خوذ من السمو وهو العلو لاستعلائہ علی اخویہ حیث یترکب منہ وحدة الکلام دون اخویہ وقیل من الوسم وهو العلامة لانه علامة علی مسماہ والقسم الاول وهو ما یدل علی معنی فی نفسہا مقترن باحد الازمنة الثلاثة الفعل سمي به لتضمنہ الفعل اللغوی وهو المصدر

لفظ ماضی، حال، مستقبل بھی تو زمانہ پر دلالت کر رہے ہیں، ماضی سے گزشتہ زمانہ، حال سے موجودہ زمانہ، اور مستقبل سے آئندہ زمانہ سمجھا جاتا ہے لہذا ان کو فعل کہنا چاہئے، شایع نے جواب دیا ہے کہ جس وقت معنی 'حدثی' یعنی معنی 'مصدری' سمجھ جائیں اس وقت اس معنی کیساتھ زمانہ مقترن ہو اور ماضی، حال، مستقبل تو تین زمانہ میں، ایسا نہیں ہے کہ زمانہ ان کیساتھ مقترن ہو۔

قولہ وهو ما خوذ من السمو :- واؤ تشدید کیساتھ سما یسمو سمو ایسے علو یا علو، علو خلاف قیاس واؤ کو حذف کر کے سین کی حرکت میم کو دیدی گئی تاکہ اس پر وقف صحیح ہو، کیونکہ وقف خواہ بالا شام ہو یا بالا ساکن ہو یا بالروم ہو بغیر حرکت کے صحیح نہیں ہے اسکے بعد شروع میں ہمزہ وصل لائے تاکہ ابتداء بالساکن لازماً نہ لائے، السمو کے معنی بلند کی ہیں، اسم بھی اپنے اخویں پر بلند ہے کیونکہ مسند الیہ اور مسند دونوں ہو سکتا ہے اور فعل صرف مسند ہوتا ہے، حرف نہ مسند ہوتا ہے نہ مسند الیہ۔

قولہ وقیل من الوسم :- بعض حضرات نے اسم کو وسم سے ماخوذ مانا ہے وسم کے معنی علامت کے ہیں، اسم بھی اپنے سببی پر علامت ہوتا ہے اس لئے اس کو اسم کہا جاتا ہے، واؤ کو حذف کر کے شروع میں ہمزہ لائے اسم ہو گیا۔ پہلا قول بصریین کا ہے دوسرا کو فیین کا، اس کو قیل سے بیان کیا جو ضعف پر دلالت کرتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر اسم کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ وہ اپنے سببی پر علامت ہوتا ہے تو فعل کو بھی اسم کہنا چاہئے کیونکہ اس کے اندر بھی یہ بات پائی جاتی ہے، نیز اسم کی گردان سببی تسمیہ ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ناقص واوی ہے مثال واوی نہیں ہے ورنہ اس کی گردان وسم یسم وسم ہوتی۔

قولہ الفعل سمي به لتضمنہ :- فعل اصطلاحی کی وجہ تسمیہ بیان کر رہے ہیں کہ فعل اصطلاحی کے اندر تین چیزیں پائی جاتی ہیں (۱) معنی مصدری جس کے معنی فارسی میں کردن ہیں (۲) زمانہ (۳) نسبت الی فاعل کا چونکہ معنی مصدری فعل اصطلاحی کا جز ہے اس لئے تسمیہ الکل باسم الجزء کے طور پر فعل اصطلاحی کو فعل کہا گیا یا یہ کہا جائے کہ فعل اصطلاحی فعل لغوی کو متضمن ہوتا ہے تو تسمیہ المتضمن (بکسر الیم، باسم المتضمن، بفتح الیم) کے طور پر فعل اصطلاحی کا فعل نام رکھا گیا۔

وقد علم بذلک ای بوجه حصر الکلمۃ فی الاقسام الثلاثۃ حد کل واحد منهما ای من تلك الاقسام وذلك لانه قد علم به ای بوجه الحصر ان الحرف کلمۃ لا تدل علی معنی فی نفسها بل تحتاج الی انضمام کلمۃ اخرى والفعل کلمۃ تدل علی معنی فی نفسها لکن مقترون باحد الازمنۃ الثلاثۃ والاسم کلمۃ تدل علی معنی فی نفسها غیر مقترون باحد الازمنۃ الثلاثۃ فالكلمۃ مشترکۃ بین الاقسام الثلاثۃ والحرف ممتاز عن اخویہ بعدم الاستقلال فی الدلالۃ والفعل ممتاز عن الحرف بالاستقلال وعن الاسم بالاقتران والاسم ممتاز عن الحرف بالاستقلال وعن الفعل بعدم الاقتران فعلم لكل واحد منهما معنی جامع لافرادہ مانع عن دخول غیرہافیہ وليس المراد بالحد ههنا الا المعرف الجامع المانع ولله در المصنف

قوله وقد علم بذلک :- جزئیات اور بساط کا ادراک کیا جائے تو اس وقت عرف کا لفظ استعمال کرتے ہیں اور کلیات یا مرکبات کا ادراک کیا جائے تو اس وقت علم کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے دلیل حصر مرکب ہے جنس اور فصل سے، اس لئے علم کا لفظ مصنف نے اختیار کیا ہے۔

بذلک اعتراض (۱) اشارہ تو محسوس کی طرف ہوتا ہے اور دلیل حصر محسوس نہیں ہے (۲) نیز ذلک سے اشارہ بعید کی طرف ہوتا ہے اور دلیل حصر قریب ہے۔ جواب، دلیل حصر چونکہ بہت زیادہ واضح ہے اس لئے اس کو محسوس کا درجہ دے کر اسم اشارہ کا استعمال کیا گیا، اسی طرح دلیل حصر قریب کے اعتبار سے بہت بلند ہے اس لئے بعد رتبی کو بعد مکانی کا درجہ دے کر اسم اشارہ بعید استعمال کیا گیا۔

قوله وليس المراد بالحد :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ مصنف کو بجائے حد کے رسم کہنا چاہئے اس لئے کہ حد اس کو کہتے ہیں جس میں محدود کی ذاتیات کو بیان کیا جائے اور یہاں دلیل حصر میں یہ بات نہیں پائی جاتی اس لئے کہ دلیل حصر تو معنی پر دلالت اور عدم دلالت اور اقتران بالزمان یا عدم اقتران پر مشتمل ہے اور یہ کلمہ کے عوارض کہلاتے ہیں نہ کہ ذاتیات۔ اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ یہاں منطقی حد مراد نہیں جس کے لئے محدود کی ذاتیات پر مشتمل ہونا ضروری ہو بلکہ حد لغوی مراد ہے جس کے معنی ہیں جامع اور مانع ہونا اور دلیل حصر میں یہاں

قوله ولله در المصنف :- در کے معنی لبس اور دھوکے ہیں، یہاں مجازاً مراد خیر کثیر ہے خاص بول کر عام مراد لیا گیا ہے، شارح مصنف کی تعریف کر رہے ہیں کہ مصنف نے کلمات ثلاثہ کی معرفت کے سلسلہ میں طلبہ کی طبائع کا لحاظ کیا ہے جو ذکی ہیں وہ دلیل حصر سے ان کی معرفت حاصل کر لیں گے اور جو متوسط درجہ کے ہیں ان کے لئے قد علم بذلک سے جب تنبیہ کی ہے اس وقت معلوم کر لیں گے اور جو غبی و کند ذہن ہیں ان کے لئے صراحتاً اسم اور فعل اور حرف کی تعریف کر دی ہے، جو حضرات شفیق و مہربان ہوتے ہیں ان کا یہی طرز ہوتا ہے کہ کوئی بھی محروم نہ رہنے پاتے ہر شخص

حیث اشار الی حد و دہا فی ضمن دلیل الحصر ثم نبہ علیہا بقولہ وقد علم بذلک ثم صرح بما فیما بعد بناء علی تفاوت من اتب الطباع الکلام فی اللغة ما یتکلم بہ قلیل کان او کثیر او فی اصطلاح النحاة ما تضمن ای لفظ تضمن کلمتین حقیقۃ او حکما ای یكون کل واحدہ منہما فی ضمنہ فالتضمن اسم فاعل هو المجموع والتضمن اسم مفعول کل واحدہ من کلمتین فلا یلزم اتحادہما بالاسناد ای تضمننا حاصلہ بسبب اسناد احدی الکلمتین الی الاخری والاسناد نسبۃ احدی الکلمتین حقیقۃ او حکمًا الی الاخری بحیث تفید المعاطب فائدۃ تامۃ

اپنی اپنی صلاحیت اور استعداد کے مطابق فائدہ حاصل کرے۔

قولہ الکلام :- یہ آپ کو معلوم ہے کہ نحو کا موضوع کلمہ اور کلام ہے کلمہ کے بیان سے فارغ ہونے کے بعد اب کلام کو بیان کر رہے ہیں چنانچہ فرماتے ہیں الکلام ما تضمن :-

قولہ ما تضمن ای لفظ تضمن :- اعتراض ہوتا تھا کہ کلام کی تعریف کی گئی ہے جو دو کلموں کو متضمن ہو اس کو کلام کہتے ہیں، تو اگر کسی کاغذ میں کوئی شخص زید قائم لکھ دے تو اس کو بھی کلام کہنا چاہیے کیونکہ یہ دو کلموں کو متضمن ہے۔ شارح نے اسی لفظ نکال کر اس کا جواب دیا ہے کہ کلام لفظ کی قسم ہے جو جو لفظ دو کلموں کو متضمن ہوگا وہ کلام کہلائے گا اور کاغذ یا دیوار وغیرہ جس میں دو کلمے لکھ دیئے جائیں وہ لفظ نہیں۔

قولہ کلمتین :- کلام کی تعریف میں اعتراض وارد ہوتا ہے کہ اس میں متضمن اور متضمن کا اتحاد لازم آتا ہے، تشریح اس کی یہ ہے کہ کلام اس کو کہتے ہیں کہ جو دو کلموں کو متضمن ہو، اور یہ دو کلمے خود کلام ہیں مثلاً زید قائم کو کلام کہا جائے گا کیونکہ اس میں دو کلمے زید اور قائم پائے جاتے ہیں، حالانکہ خود یہ دونوں کلمے کلام ہیں۔ اس کا جواب شارح نے دیا ہے کہ دو کلموں کا مجموعہ تو متضمن ہے اور ان میں سے ہر ہر واحد علیحدہ علیحدہ متضمن ہے لہذا دونوں متحد نہ ہوتے۔

قولہ بالاسناد ای تضمننا حاصلہ بسبب اسناد :- شارح نے ای تضمننا حاصلہ نکال کر اشارہ کیا کہ یہ ترکیب میں تضمن فعل کا مفعول مطلق ہے تضمننا مفعول مطلق کو حذف کر کے اس کی صفت حاصلہ کو اس کے قائم مقام کیا اس کے بعد حاصلہ جو بسبب اسناد جار مجرور کا عامل ہے اس کو حذف کر کے جار مجرور کو اس کے قائم مقام کیا اس لئے کہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ جار مجرور کے عامل کو حذف کر کے خود جار مجرور کو اس کے قائم مقام کر دیا جاتا ہے اس کو ظرف مستقر کہتے ہیں۔



فقوله ما يتناول المهملات والمفردات والمركبات الكلامية وغيرها الكلامية وبقيد تضمن كلمتين خرجت المهملات والمفردات وبقيد الاسناد خرجت المركبات الغير الكلامية مثل غلام زيد ورجل فاضل وبقيد المركبات الكلامية سواء كانت خبرية مثل ضرب زيد وضربت هند وزيد قائم او انشائية مثل اضرب ولا تضرب فان كل واحد منهما تضمن كلمتين احدهما ملفوظة والاخرى منوية وبينهما اسناد يفيد المخاطب فائدة تامة وحيث كانت الكلمتان اعم من ان تكونا كلمتين حقيقة او حكما دخل في التعريف مثل زيد ابوه قائم او قائم ابوه فان الاخبار فيها مع انها مركبات لكنها في حكم الكلمة المفردة اعني قائم الاب دخل فيه ايضا مثل جسق مهمل وديز مقلوب نريد مع ان المسند اليه فيهما مهمل ليس بكلمة فانه في حكم

بسبب اسناد لاکر اشاره کیا کہ بار سبب ہے، اسناد کے بعد احد الکلمتین الی الاخری لاکر اشاره کیا کہ بالاسناد میں الف ولام مضاف الیہ کے عوض میں ہے یا الف ولام عہد کا مانا جائے۔

قوله فقوله ما الی: کلام کی تعریف میں جنس اور فصل کو بیان کر رہے ہیں، شرح ظاہر ہے۔

قوله المركبات الكلامية: مرکبات کلامی مرکب تام کو اور غیر کلامی مرکب ناقص کو کہتے ہیں۔

قوله وحيث كانت الكلمتان اعم الی: اعتراض وارد ہوتا تھا، اس کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ مثلاً زيد ابوه قائم یا زيد قائم ابوه ان سب کو کلام کہا جاتا ہے حالانکہ ان مثالوں میں سے ہر ایک میں دو کلموں سے زائد ہیں، ان سب میں مسند یعنی خبر مرکب ہے، اس کا جواب شارح نے دیا کہ دو کلمے عام ہیں خواہ حقیقہً دو کلمے ہوں یا اگر دو کلمے سے زائد ہوں تو ان کو دو کلموں کی تاویل میں کیا جاسکتا ہو، یہاں اخبار اگرچہ مرکب ہیں لیکن ان کو کلمہ مفردہ کے حکم میں کیا جاسکتا ہے، مثلاً ابوه قائم یا قائم ابوه یا قائم ابوه کو قائم الاب کی تاویل میں کر لیا جائے گا، ایک کلمہ زید ہے جو مسند الیہ اور دوسرا کلمہ قائم الاب ہے اور یہ بھی مفرد ہے۔

قوله ودخل فيه ايضا مثل جسق مهمل الی: یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ تم نے کلام کی تعریف کی ہے کہ دو کلموں کو متضمن ہو، حالانکہ جسق مهمل میں جسق مهمل لفظ ہے اور دیز مقلوب زید میں دیز مهمل ہے تو جب یہ مهمل ہیں تو مسند الیہ کیسے واقع ہوں گے ان مثالوں میں صرف مسند کلمہ ہے پھر بھی کلام کہا جاتا ہے۔ اس کا جواب شارح نے دیا ہے کہ ان مثالوں میں مسند الیہ اگرچہ مهمل ہے لیکن ہذا اللفظ کی تاویل میں ہو کر کلمہ ہو جائے گا، اب مطلب یہ ہو گا ہذا لفظ جسق مهمل، یہ لفظ جسق مهمل ہے ہذا لفظ دیز مقلوب زید، یہ لفظ دیز زید کا مقلوب ہے۔

هَذَا اللفظ اعلم ان كلام المصنف رحمه الله ظاهر في ان نحو ضربت من يد اقا ئسا مجموعہ کلام بخلاف کلام صاحب المفصل حيث قال لكلام هو المركب من كلمتين اسندت احديهما الى الاخرى فانه صريح في ان الكلام هو ضربت والمتعلقات خارجة عنه ثم اعلم ان صاحب المفصل وصاحب اللباب في هذا الترادف للكلام والجملة وكلام المصنف ايضا ينظر الى ذلك فانه قد اكتفى في تعريف الكلام بذكر الاسناد مطلقا ولم يقيد به بكونه مقصود الذات ومن جعله اخص من الجملة قيد به فحينئذ يصدق الجملة على الجملة الخبرية الواقعة اخبارا وادواضا بخلاف الكلام وفي بعض الحواشي ان المراد بالاسناد

قوله اعلم ان كلام المصنف :- صاحب مفصل اور علامہ ابن حجب کا کلام کے بارے میں جو اختلاف ہے، شارح اس کو بیان کر رہے ہیں، اختلاف یہ ہے کہ کلام کے متعلقات بھی کلام میں داخل ہیں یا کلام صرف مسند اور مسند الیہ کو کہیں گے اور متعلقات کو خارج سمجھا جائے، شارح بیان کر رہے ہیں کہ صاحب مفصل نے کلام کی تعریف ان الفاظ کے ساتھ کی ہے الكلام هو المركب من كلمتين اسندت احديهما الى الاخرى اس میں مبتدأ اور خبر دونوں معرف بلام ہیں اور درمیان میں ضمیر فضل ہو ہے جس سے حصر معلوم ہوتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ صاحب مفصل کے نزدیک صرف دو ہی کلموں کو کلام کہیں گے اس سے زائد کو کلام نہ کہیں گے اس لئے کلام کے متعلقات کلام سے خارج سمجھے جائیں گے۔ اور مصنف نے کلام کی تعریف ما تضمن كلمتين سے کی ہے۔ اس میں کوئی ایسا لفظ نہیں ہے جس سے کلام کا انحصار دو کلموں میں ہونا سمجھ میں آتا ہو، اس لئے دو کلموں سے زائد کو بھی کلام کہا جائے گا، دو کلموں سے کم نہ ہونا چاہئے، اس لئے مصنف کے نزدیک کلام کے متعلقات بھی کلام میں داخل ہوں گے۔

قوله ثم اعلم ان صاحب المفصل :- یہ دوسرا اختلاف ہے جس کو بیان کر رہے ہیں۔ اس میں اختلاف ہو رہا ہے کہ کلام اور جملہ میں کیا نسبت ہے ان دونوں کا مصداق ایک ہی شئی ہے یا یہ دونوں الگ ہیں، شارح فرما رہے ہیں کہ صاحب مفصل اور صاحب اللباب دونوں کا مسلک یہ ہے کہ کلام اور جملہ دونوں مترادف ہیں، مصنف کا بھی یہی مسلک معلوم ہوتا ہے، اس واسطے کہ مصنف نے کلام کی تعریف میں ما تضمن كلمتين بالاسناد کہا ہے، اسناد کو مقصود الذات کی قید سے مقید نہیں کیا، اور جن کے نزدیک کلام جملہ سے خاص ہے ان کے نزدیک کلام کی تعریف میں اسناد کو مقصود لذاتہ کی قید سے مقید کیا جاتا ہے۔

قوله وفي بعض الحواشي :- اس سے مراد شرح ہندی ہے اس کو بعض الحواشی کے ساتھ اس واسطے تعبیر کیا کہ متقدمین کا طریقہ تھا کہ شرح کو حاشیہ کی شکل میں لکھا کرتے تھے۔ بعض

هو الاسناد المقصود لذاته وحينئذ يكون الكلام عند المصنف ايضا اخص من الجملة ولا يتاقى اى لا يحصل ذلك اى الكلام الا في ضمن اسمين احدهما مسند والاخر مسند اليه او في ضمن اسم مسند اليه وفعل مسند وفي بعض النسخ او في فعل واسم فان التركيب الثنائي العقلي بين الاقسام الثلاثة يرتقي حاشي میں جو کچھ ہے، اس کا حاصل یہ ہے کہ مصنف نے کلام کی تعریف میں جو بالاسناد کا لفظ کہا ہے اس اسناد سے مراد اسناد مقصود لذاتہ ہے، اگر یہ بات ہے تو مصنف کے نزدیک بھی کلام جملہ سے خاص ہوگا، یہ کیسے معلوم ہوا کہ اسناد سے مراد اسناد مقصود لذاتہ ہے، اس کے بارے میں کہا جائے گا کہ قاعدہ ہے اذا اطلق المطلق يراد به الفerd الكامل کہ جب مطلق کو مطلق رکھا جائے تو اس سے مراد اس کا فرد کامل ہوتا ہے، اور اسناد میں فرد کامل وہ اسناد ہے جو مقصود لذاتہ ہو۔

قوله ولا يتاقى اى لا يحصل :- اعتراض ہوتا تھا کہ اتیان تو ذوی العقول کی صفت ہے اس کی نسبت کلام کی طرف صحیح نہیں، کیونکہ کلام ذوی العقول میں سے نہیں ہے، اس کا جواب شارح نے لا يحصل سے دیا کہ یہاں اتیان سے مراد حصول ہے، کیونکہ اتیان کے لئے حصول لازم ہے، اس لئے لزوم بول کر لازم مراد لیا گیا ہے۔

قوله الا في ضمن اسمين :- یہ لفظ ضمن ایک اعتراض کے جواب میں شارح نے بڑھایا ہے، اعتراض یہ ہے کہ ذلک کا مشار الیہ کلام ہے جس سے عبارت کا مطلب یہ ہوا کہ کلام نہیں حاصل ہوتا مگر دو اسموں میں یا ایک اسم اور ایک فعل میں، اور ظاہر ہے کہ دو اسم ہوں یا ایک اسم اور ایک فعل ہوں یہ بھی تو کلام ہی ہیں، لہذا اس کا حاصل یہ ہوا کہ کلام نہیں حاصل ہوتا مگر کلام میں اور یہ ظرفیۃ الشئ لنفسہ ہے۔ شارح نے ضمن کا لفظ لا کر اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ کلام تو عام ہے اور اسمین یا اسم اور فعل یہ خاص ہے تو خاص عام کے لئے ظرف ہوا، یا کہا جائے کہ مطلق کلام تو کلی ہے اور اسمین یا اسم و فعل یہ اس کی جزئی ہیں۔ بہر حال ان دونوں صورتوں میں ظرف اور مظروف کا اتحاد نہیں، اس لئے ظرفیۃ الشئ لنفسہ لازم نہ آئے گی۔

قوله فان التركيب الثنائي العقلي :- کلام کے حاصل ہونے کی صرف دو صورتیں مصنف نے بیان کی ہیں دو اسم ہوں ایک ان میں مسند الیہ ہوگا اور دوسرا مسند یا ایک اسم ہو جو مسند الیہ ہوگا اور ایک فعل جو مسند ہوگا۔

شارح نے کلام کی ترکیب میں عقلاً جو چھ احتمال ہیں ان کو بیان کر کے صرف ان دو صورتوں میں انحصار کی وجہ بیان کر رہے ہیں۔

ای ستہ اقسام ثلاثہ منها من جنس واحد اسم واسم فعل وفعل حرف وحرف  
وثلاثہ منها من جنسین اسم وفعل اسم وحرف فعل وحرف ومن البین ان  
الکلام لا یحصل بدون الاسناد والاسناد لا بد له من مسند ومسند الیه  
وهما لا یتحققان الا فی اسمین او اسم وفعل واما الاقسام الاربعۃ الباقیۃ ففی  
الحرف والحرف کلہما مفقود ان وفی الفعل والفعل وفی الفعل والحرف المسند الیه مفقود  
فی الاسم والحرف احدہما مفقود فان الاسم ان کان مسندا فالاسناد الیه مفقود  
وان کان مسندا الیه فالاسناد مفقود ونحو یا سن ید تقدیر ادعو زیداً فلم یکن من  
ترکیب الحرف والاسم بل من ترکیب الفعل والاسم الذی هو المنوی فی ادعو وهو  
انا الاسم مادل ای کلمۃ دلت علی معنی کا نئی فی نفسہ ای فی نفس  
مادل یعنی الکلمۃ فتذکیر الضمیر بناءً علی لفظ الموصول

قولہ ونحو یا سن ید :- مصنف نے کلام کے انحصار کی جو صرف دو صورتیں بیان کی  
ہیں، اس پر اعتراض ہوتا تھا کہ یا زید جیسی مثال سب کے نزدیک کلام ہے حالانکہ اس میں ایک  
حرف ہے یا، اور ایک اسم ہے زید۔ لہذا کلام کی ترکیب ایک اسم اور ایک حرف سے ہوتی معلوم ہوا  
کہ صرف دو صورتوں میں انحصار صحیح نہیں۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ یا حرف تدارق قائم مقام  
ادعو کے ہے اور ادعو فعل ہے اس میں انا ضمیر فاعل ہے، لہذا ترکیب ایک اسم اور ایک فعل سے  
ہوتی نہ کہ حرف اور اسم سے۔

قولہ الاسم مادل :- اس سے پہلے کلمہ اور کلام کی تعریف اور ان کے اقسام بیان کئے تھے اب کلمہ  
کے اقسام کی تعریف علیحدہ علیحدہ بیان کر رہے ہیں، کلمہ کے اقسام میں اسم عمدہ ہے کیونکہ وہ مسند الیہ  
اور مسند دونوں ہو سکتا ہے، اس لئے پہلے اس کی تعریف کر رہے ہیں۔

قولہ ای کلمۃ دلت :- اعتراض ہوتا تھا کہ اسم کی تعریف میں کلمہ ما میں چار احتمال ہیں اور  
وہ سب باطل ہیں۔ (۱) شئی اس صورت میں اسم کی تعریف دو الاربعة خطوط، عقود، نصب، اشارہ  
صادق آتی ہے، کیونکہ یہ سب شئی کا مصداق ہیں اور اپنے اپنے معانی پر دلالت کر رہے ہیں۔ (۲) لفظ  
مراد لیا جائے اس صورت میں اسم کی تعریف مرکب پر مبنی صادق آئے گی، حالانکہ مرکب اسم نہیں ہوتا۔  
اسم تو کلمہ کی قسم ہے اور کلمہ مفرد ہوتا ہے۔ (۳) ما سے کلمہ مراد ہو، اس صورت میں دل کی ضمیر اور  
اسکے مرجع لفظ ما میں مطابقت نہ ہوگی، کیونکہ دل میں ضمیر مذکر ہے اور ما سے مراد کلمہ ہے وہ مؤنث  
ہے، (۴) ما سے مراد اسم لیا جائے اس صورت میں اخذ محدود فی الحد لازم آئے گا، شارح نے  
جواب دیا کہ ما سے مراد کلمہ ہے اور دل کی ضمیر مذکر موصول کی طرف لفظ کے اعتبار سے راجع ہے

قال المصنف فی الايضاح شرح المفصل الضمیر و ما دل علی معنی فی نفسه يرجع الی معنی اعماد دل علی معنی باعتبارہ فی نفسه و بالنظر الیہ فی نفسه لا باعتبار اہم خارج عنہ کقولک الدار فی نفسه ما حکمها کذا ای لا باعتبار اہم خارج عنہا و لذلک قیل الحرف ما دل علی معنی فی غیرہ ای حاصل فی غیرہ ای باعتبار متعلقہ لا باعتبار فی نفسه انتمی کلامہ و محصولہ ما ذکرہ بعض المحققین حیت قال کما ان فی الخراج اور مالفظ کے اعتبار سے مذکور ہے۔

قوله قال المصنف فی الايضاح :- اس سے پہلے شارح نے بیان کیا ہے کہ فی نفسه میں ہمارے ضمیر کی طرف راجع ہے جس سے کلمہ مراد ہے، اب قال المصنف سے ضمیر کے مرجع میں جو دوسرا احتمال ہے اس کو بیان کر رہے ہیں کہ مصنف نے مفصل کی شرح ایضاح میں جو خود مصنف کی ہے بیان کیا ہے کہ فی نفسه میں ضمیر معنی کی طرف راجع ہے، اس صورت میں اعتراض ہوتا ہے کہ معنی کی طرف اگر ضمیر راجع کی جائے تو اس صورت میں معنی کا معنی میں ہونا لازم آتا ہے اور یہ ظرفیۃ الشئی لنفسہ ہے۔ اس کا جواب شارح نے دیا کہ لفظ فی اعتبار کے معنی میں ہے، اب تقدیر عبارت اس طرح ہوگی الاسم ما دل علی معنی معتبرا فی نفسه یعنی اسم ایسا کلمہ ہے جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو معتبر فی نفسه ہوں یعنی اس میں اور کسی کلمہ کے اعتبار کرنے کی ضرورت نہیں خود اس کی ذات ہی ایسی ہے جو معنی پر دلالت کرتی ہے یہی مطلب ہے بالنظر الیہ فی نفسه کا، حرف میں یہ بات نہیں پائی جاتی، کیونکہ اس کے معنی منظور الیہ فی نفسه نہیں ہیں بلکہ اس میں امر خارج یعنی دوسرے کلمہ کا لحاظ کرنا پڑتا ہے۔

قوله کقولک الدار فی نفسه ما حکمها کذا :- یہ بطور سند کے پیش کر رہے ہیں کہ ہم نے جو کہا ہے کہ فی یہاں پر اعتبار کے معنی میں ہے یہ محض فرضی نہیں بلکہ اہل عرب کے نزدیک اس کا استعمال شائع ہے جیسا کہ مثال مذکور میں الدار فی نفسه ما حکمها کذا کا مطلب یہ ہے کہ گھر کی خود اپنی ذات کے اعتبار سے اتنی قیمت ہے یعنی اس کی لاگت اور صرفہ اتنا ہے اگر یہ دیکھا جائے کہ وسط شہر میں ہے اسٹیشن قریب ہے فطرات سے محفوظ ہے تب تو اس کی قیمت کئی گنا ہو جائے گی۔

قوله و محصولہ ما ذکرہ بعض المحققین۔ مصنف کا کلام جو ایضاح کے اندر تھا اس میں کچھ اجمال تھا اس لئے محصول سے اس کی تفصیل کر رہے ہیں، بعض محققین سے مراد سید السند ہیں ذکیہ سے معلوم ہوتا ہے کہ محصول کے تحت جو کچھ بیان کیا گیا ہے یہ خود ان کی تحقیق نہیں ہے بلکہ دوسرے کا کلام ہے جس کو سید صاحب نے ذکر کیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

موجوداً قائماً بذاتہ و موجوداً قائماً بغيرہ کذلک فی الذہن معقول ہومدرک  
قصد املحوظاً فی ذاتہ یصلح ان یحکم علیہ وبہ ومعقول ہومدرک تبعاً  
والہ ملاحظۃ غیرہ فلا یصلح لشیئ منہما فالابتداء مثلاً اذ لاحظہ العقل  
قصداً وبالذات کان معنی مستقلاً بالمفہومیۃ ملحوظاً فی ذاتہ ولزمہ  
تعقل متعلقہ اجمالاً وتبعاً من غیر حاجۃ الی ذکرہ وهو بمنزلة الاعتبار مدلول

موصول سے قبل ایضاً کے حوالہ سے معنی اسمی اور معنی حرفی کو بیان کیا گیا ہے اور یہ دونوں امور  
عقلیہ سے ہیں، اب ان کو امور جسمیہ سے تشبیہ دے کر توضیح کرنا چاہتے ہیں، محصول کا حاصل تشبیہ  
لمعقول بالمحسوس ہے، حاصل تشبیہ یہ ہے کہ جس طرح موجود فی الخارج کی دو قسمیں ہیں (۱) قائم  
بذاتہ جس کا اپنا وجود ذاتی ہو، اپنے وجود میں کسی محل کا محتاج نہ ہو اس کو جوہر کہتے ہیں (۲) قائم  
بغیرہ جس کا اپنا وجود ذاتی نہ ہو بلکہ اپنے وجود میں کسی محل کا محتاج ہو اس کو عرض کہتے ہیں۔ جوہر کی  
مثال جسم ہے کہ وہ اپنے وجود میں کسی محل کا محتاج نہیں۔ عرض کی مثال لون (رنگ) ہے کہ جب تک  
کسی محل یعنی جسم کے ساتھ قائم نہ ہو اس کا وجود نہیں ہو سکتا۔ جس طرح موجود فی الخارج کی یہ دو  
قسمیں ہیں اسی طرح معقول فی الذہن کی دو قسمیں ہیں (۱) مدرک بذاتہ ہو جس کا ادراک قہراً  
بالذات کیا جائے اس کے اندر صلاحیت ہو کہ محکوم علیہ بن سکے جیسے القائم زید اور محکوم بہ بن  
سکے جیسے زید القائم یا صرف محکوم بہ بن سکے جیسے زید ضرب، یہ جوہر کے مشابہ ہے اس کا مصداق  
اسم اور فعل ہے (۲) جو مدرک بغیرہ ہو، اس کا ادراک بالذات نہ ہو بلکہ بالبتبع ہو یعنی جو مدرک  
بالذات ہے اس کے تابع ہو کر اس کا ادراک کیا جاتا ہو، اس کے اندر محکوم علیہ اور محکوم بہ بننے کی  
صلاحیت نہ ہو، یہ مشابہ عرض کے ہے اس کا مصداق حرف ہے۔

قولہ فالابتداء مثلاً :- اس سے قبل معقول کی دو قسمیں بیان کی ہیں، مدرک بالذات  
اور مدرک بالغیر، اب مثال سے اس کی توضیح کر رہے ہیں کہ ابتداء کی دو حیثیتیں ہیں (۱) ایک  
اس میں معنی 'مصدری' کی حیثیت ہے اس اعتبار سے یہ مستقل بالمفہومیۃ اور ملحوظ بالذات ہے  
اپنے معنی پر دلالت کرنے میں کسی دوسرے کلمہ کا محتاج نہیں، اس صورت میں اس کے اندر محکوم علیہ  
اور محکوم بہ بننے کی صلاحیت بھی ہے، ابتداء اپنی اس حیثیت کے اعتبار سے اسم ہے۔

قولہ ولزمہ تعقل متعلقہ اجمالاً :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ ابتداء تو  
ایک نسبت ہے مبدئہ اور مبداء منہ کے درمیان اس کا تعقل ان دونوں کے بغیر نہیں ہو سکتا تو پھر  
یہ مستقل نہ ہوا، اور جب مستقل نہیں تو اسم کا مصداق کیسے ہوگا۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں

لفظ الابتداء فقط فلا حاجة في الدلالة عليه الى ضم كلمة اخرى اليه لتدل على متعلقة وهذا هو المراد بقولهم ان للاسم والفعل معنى كما في نفس الكلمة الدالة عليه اذا لاحظ العقل من حيث هو حالة بين السير والبصرة مثلا وجعله الدالة لتعريف حالهما كان معنى غير مستقل بالمفهومية ولا يمكن ان يتعقل الابدان متعلقة بخصوص ولا يزيد عليه الا بضم كلمة اخرى دالة على متعلقة والحاصل ان لفظ الابتداء موضوع لمعنى تكملي

کہ ابتداء کا تعقل اپنے متعلق یعنی مبدیہ اور مبداء منہ پر ضرور موقوف ہوتا ہے لیکن ابتداء کے معنی سمجھنے کے لئے اس کے متعلق کا اجمالی علم کافی ہے یہ ضروری نہیں کہ کوئی خاص کام ہو جس کی ابتداء کی جائے یا خاص جگہ جہاں سے ابتداء کی جائے تب ابتداء کے معنی سمجھ میں آئیں بلکہ صرف یہ کافی ہے کہ کوئی نہ کوئی کام ہے جس کی ابتداء کی جا رہی ہے اور کوئی نہ کوئی جگہ ہے جہاں سے ابتداء ہو رہی ہے اور ابتداء کے متعلق کا یہ اجمالی تعقل خود لفظ ابتداء سے سمجھ میں آجاتا ہے علیحدہ سے متعلق کے ذکر کی ضرورت نہیں اور ایسے تعقل اجمالی پر توقف ہو تو استقلال میں مضمر نہیں ہوتا اس لئے لفظ ابتداء جو مصدر ہے اس کے استقلال میں کوئی اثر نہ پڑے گا۔

قوله لتدل على متعلقة :- اس عبارت کو لا کر شارح نے یہ بتایا کہ ابتداء جو معنی مصدری کی صورت میں ہے اس کو اپنے متعلق پر دلالت کرنے میں کسی کلمہ کے ملانے کی ضرورت نہیں ہے البتہ فائدہ نامہ حاصل ہونے کے لئے دوسرے کلمے کے ملانے کی اس میں بھی ضرورت نہیں۔

قوله واذا لاحظ العقل من حيث هو حالة :- یہاں سے ابتداء کی دوسری حیثیت کا بیان ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ ابتداء کا لحاظ اگر اس حیثیت سے کیا جائے کہ وہ ایک حالت ہے مثلاً سیر اور بصرہ کے درمیان یعنی سیر جو ایک مخصوص فعل ہے اس کی ابتداء کی جا رہی ہے اور بصرہ جو ایک مخصوص جگہ ہے وہاں سے ابتداء کی جا رہی ہے۔ تو ظاہر ہے کہ اس صورت میں ابتداء کے معنی ان دونوں متعلقات کے ذکر کئے بغیر نہیں سمجھے جاسکتے اس حالت میں ابتداء معنی مصدری میں نہ ہوگا جو مستقل ہوتے ہیں، اس عبارت کے تحت شارح نے جو کچھ بیان کیا ہے یہ اس کا خلاصہ ہے۔

قوله والحاصل :- اس سے پہلے ابتداء کے اندر دو حیثیتیں بیان کی تھیں کہ ایک اعتبار سے وہ مستقل ہے اور دوسرے اعتبار سے وہ غیر مستقل ہے، حاصل سے اس کی توضیح کرنا چاہتے ہیں کہ ابتداء تو واحد ہے دو صورتیں اس کے اندر کیسے پیدا ہو گئیں، اس حاصل کا حاصل یہ ہے کہ ابتداء کے اندر یہ دو حیثیتیں معنی کلی اور معنی جزئی کے اعتبار پیدا ہوئیں لفظ ابتداء جو مصدر ہے یہ معنی کلی کے لئے وضع کیا گیا ہے جس کے معنی ہیں مطلقاً شروع کرنا اس معنی کے سمجھنے کے لئے



والفظہ من موضوعۃ لكل واحد من جزئیاتہ المخصوصۃ المتعلقة من حیث انہا حالات متعلقات او آلات لتعزّی احوالہا وذلک المعنی الکی یمکن ان یتعقل قصداً ویلاحظ فی ذاتہ فیستقل بالمفہومیۃ ویصلح ان یمکن محکوما علیہ وبہ واما تلك الجزئیات فلا تستقل بالمفہومیۃ ولا تصلح ان تكون محکوما علیہا وبہا اذ لا بد فی کل واحد منهما ان یمکن ملحوظاً قصداً یمکن ان یمکن ان یمکن النسبة بینہ وبين غیرہ بل تلك الجزئیات لا تتعقل الا بذکر متعلقاتہا لتكون الآت ملاحظۃ احوالہا وذلک اھو المراد بقولہم ان المعروف کلمۃ تدل علی معنی فی غیرہا واذ اعرفت ہذا علمت ان المراد بکیونۃ المعنی فی نفسہ استقلالاً بالمفہومیۃ وبکیونۃ المعنی فی نفس الکلمۃ دلالتہا علیہ من غیر حاجۃ الی ضم کلمۃ اخرى الیہا لاستقلالہ بالمفہومیۃ فمرجع کیونۃ المعنی فی نفسہ وکیونۃ فی نفس الکلمۃ الدالۃ علیہ واذ ارجع واحد وھو استقلالہ بالمفہومیۃ ففی ہذا الکتاب الضمیر المجرور الذی فی نفسہ یحتمل ان یرجع خصوصیت کے ساتھ کسی فعل کے ذکر کرنے کی ضرورت نہیں اور نہ کسی مخصوص جگہ کے ذکر کرنے کی ضرورت ہے ابتداء کے یہ معنی کلی مستقل بالمفہومیۃ ہیں اور اسم کا مدلول ہیں۔

اور اگر ابتداء جزئی مطلوب ہو یعنی کسی خاص فعل کی ابتداء یا مخصوص جگہ سے ابتداء مقصود ہو تو اس کے لئے لفظ من وضع کیا گیا ہے جیسے سرت من البسۃ مخصوص فعل یعنی سیر کی ابتداء کو مخصوص جگہ یعنی بصرہ سے بیان کرنا مقصود ہے تو اس کے لئے من کو لایا گیا ہے، اسی طرح تمام جزئیات کا حال ہے کہ ان میں لفظ من لایا جاتا ہے مثلاً کھانا، پینا، سونا، چلنا، پڑھنا وغیرہ کہ ان کی ابتداء کو بیان کرنا ہو تو من کا استعمال ہوگا اور ابتداء کے یہ معنی جزئی مستقل بالمفہومیۃ نہیں اور مدلول حرفی کی وجہ سے محکوم علیہ اور محکوم بہ بننے کی ان میں صلاحیت بھی نہیں۔

قولہ واذ اعرفت ہذا العلم :- یہ کہنا چاہتے ہیں کہ فی نفسہ میں ضمیر کے مرجع میں جو دو احتمال ہیں کہ لفظ ما کی طرف راجع ہو جس کا مصداق کلمہ ہے یا معنی کی طرف راجع ہو ان دونوں کا مال ایک ہی ہے وھو استقلالہ بالمفہومیۃ۔

قولہ ففی ہذا الکتاب :- اس سے مراد کافیہ ہے، علامہ ابن حاحب نے چونکہ کلمہ کی تقسیم میں کافیہ میں دلیل حصر بیان کی ہے جس میں کلمہ کے اقسام ثلاثہ کی تعریف بھی ضمناً معلوم ہو جاتی ہے اور دلیل حصر میں فی نفسہا کا لفظ ہے جس میں کلمہ کی طرف ضمیر راجع ہے، اس لئے جب اسم کی تعریف صراحتاً بیان کی تو اس میں فی نفسہ کی ضمیر کے مرجع میں ایسی رعایت کی جس سے دلیل حصر سے بھی مطابقت ہو جائے یعنی اس میں یہ بھی احتمال ہے کہ ضمیر ما کی طرف راجع ہو، جس کا مصداق کلمہ ہے اور کلمہ اگرچہ مؤنث ہے لیکن لفظ مذکر ہے، اس لئے ضمیر مذکر اس کی

الما الموصولة التي هي عبارة عن الكلمة وهذا هو الظاهر ليكون على طبق ما سبق في وجه المحصر من كينونة المعنى في نفس الكلمة ويحتمل ان يرجع الى المعنى ولذا ذكر الضمير تنبيهاً على صحة ارادة كلا المعنيين ولكن عبارة المفصل ظاهرة في المعنى الاخير وهو ارجاع الضمير الى المعنى لعدم مسبوقيتهما بما يدل على اعتبار كينونة المعنى في نفس الكلمة ولهذا اجزم المصنف رحمه الله هناك برجوعه الى المعنى وبما سبق من التحقيق ظهروا انه لا يخلو حد الاسم جمعاً ولاحد الحرف متعاباً لاسماء اللازمة الاضافة مثل ذو وفوق طرف راجع ہو سکتی ہے۔

دوسرا احتمال یہ ہے کہ نفسہ کی ضمیر معنی کی طرف راجع ہو جو ظاہر ہے، اور ایضاح میں دلیل حصر نہیں ہے اس لئے اس کی مطابقت کا کوئی سوال نہیں، اس لئے ایضاح میں بطور جزم کے فرمایا الضمیر فی ما دل علی معنی فی نفسہ يرجع الى معنی، یعنی اس میں صرف ایک ہی صورت بیان کی ہے کہ ضمیر معنی کی طرف راجع ہے، خلاصہ یہ ہے کہ کافہ اور ایضاح یہ دونوں کتاب میں علامہ ابن حارب کی ہیں دونوں میں نفسہ کی ضمیر کے بارے میں یہ احتمال تو مشترک ہے کہ معنی کی طرف راجع ہو اور یہی احتمال رائج ہے کیونکہ مرجع قریب ہے اور کافہ میں چونکہ دلیل حصر بیان کی گئی ہے جس میں فی نفسہا کا لفظ ہے اور اس میں ضمیر مؤنث ہے جو صریح ہے کہ اس کا مرجع کلمہ ہے۔ اس لئے مصنف نے کافہ میں دلیل حصر کی وجہ سے ضمیر کے مرجع میں اس کی رعایت رکھی ہے کہ جس طرح معنی کی طرف راجع ہے کلمہ کی طرف بھی راجع ہو سکے جو لفظ ما کا مصداق ہے۔

خاتمہ :- بعض شراح نے لکھا ہے کہ محمول اس کو کہتے جو عبارت سے بتکلف سمجھا جائے اور حاصل اس کو کہتے ہیں جو بلا تکلف سمجھا جائے۔

قولہ وبما سبق من التحقيق :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ اسماء لازمة الاضافة افوق، تحت وغیرہ اسم ہیں حالانکہ ان کے معنی بغیر دوسرے کلمے کے ملائے سمجھ میں نہیں آتے یعنی جب تک ان کے مضاف الیہ کا لحاظ نہ کیا جائے، اس وقت تک ان کے معنی سمجھ میں نہ آئیں گے لہذا یہ اسم کی تعریف سے نکل کر حرف میں داخل ہو گئے جس سے اسم کی تعریف جامع نہ رہی اور حرف کی تعریف مانع نہ رہی، شارح اس عبارت سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اسماء لازمة الاضافة اپنے مفہوم کلی کے اعتبار مستقل بالمفہومیہ ہیں جب ان کو ذکر کیا جاتا ہے تو ان کے ساتھ ساتھ ان کا متعلق بھی اجمالاً سمجھ میں آجاتا ہے علیحدہ سے ذکر کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی مثلاً افوق کو جب ذکر کیا تو

و تحت دو قدّم و خلف الی غیر ذلک لان معانیہا مفہومات کلیّہ مستقلّہ بالمفہومیۃ ملحوظۃ  
فی حد ذاتہا لہذا نہیّا تعقل متعلقاتہا اجمالاً و تبعاً من غیر حاجۃ الی ذکرہا لکن لما جرت  
العادة باستعمالہا فی مفہوماتہا مضافۃ الی متعلقات مخصوصۃ لانہا الغرض من وضعہا  
لنہم ذکرہا الفہم ہذا الخصوصیات لا کاجل فہم اصل المعنی فہی دالۃ علی معانیہا  
معتبرۃ فی حد انفسہا لا فی غیرہا فہی داخلۃ فی حد الاسم لا فی الحرف لہذا کان الفعل دالاً  
علی معنی فی نفسہ باعتبار معنایہ التضمینی اعنی الحدوث و کان ذلک المعنی مقترناً مع احد الارزمنۃ

کچھ میں آجاتا ہے کہ کوئی نہ کوئی چیز ہوگی جس کے اوپر یہ ہے اسی طرح باقی اسماء کا حال ہے۔  
قولہ لکن جی ت العادة :- ایک وہم کا ازالہ ہے۔ وہم یہ ہے کہ تمہارے جواب سے  
تو یہ معلوم ہوا کہ چونکہ ان کی وضع مفہومات کلیّہ کے لئے ہے اور یہ اپنے اس معنی وضعی کی وجہ سے  
مستقل ہیں متعلقات مخصوصہ کے محتاج نہیں ہیں، اس لئے یہ اسم سے خارج نہ ہوئے، لیکن  
ہم تو یہ دیکھ رہے ہیں کہ ان کا استعمال ہمیشہ معانی جزئیہ میں ہوتا ہے اور اس کا تم کو بھی  
اعتراف ہے کہ اس اعتبار سے یہ مستقل نہیں ہیں لہذا ہماری بات صادق ہوئی کہ اسم کی تعریف  
جامع اور حرف کی تعریف مانع نہ رہی۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ چونکہ ان کے وضع کی  
غرض یہی ہے کہ ان کا استعمال متعلقات مخصوصہ جزئیہ میں ہو، اس لئے ان کے مضاف الیہ کا  
لحاظ کرنا پڑتا ہے جس سے شبہ ہوتا ہے کہ یہ مضاف الیہ کے محتاج ہیں، تو یہ احتیاج استعمال  
کی صورت میں پیش آئی نہ کہ وضع میں اور ہم نے ان کو مستقل کہا ہے وضع کے اعتبار سے  
نہ کہ استعمال کے اعتبار سے۔

قولہ ولما کان الفعل :- چونکہ اسم اور فعل دونوں مستقل معنی پر دلالت کرنے میں  
شریک ہیں مگر ہر ایک کی دلالت میں فرق ہے، اسم مستقل معنی پر دلالت کرتا ہے مطابقت اور  
فعل دلالت کرتا ہے تضمناً لیکن مقصود میں اتحاد کے بعد دلالت میں تفادیت کا اعتبار نہیں، تو جب  
ان دونوں میں اشتراک ہے تو ماہ الامتیاز کوئی چیز ہونی چاہئے اس لئے مصنف غیر مقترن  
باحد الاسمنۃ الثلاثۃ لاکر فعل کو خارج کرنا چاہتے ہیں کہ فعل میں اقتران الزمان ہوتا ہے  
اور اسم میں اقتران زمانہ کے ساتھ نہیں ہوتا، اس لئے فعل اسم کی تعریف سے خارج ہو گیا،  
قولہ وکان خلاف المعنی :- اس سے اشارہ ہے حدیث کی طرف یعنی فعل اپنے معنی  
حدیث یعنی معنی مصدری کے اعتبار سے مستقل ہے فعل میں تین چیزیں ہوتی ہیں - (۱) مصدری  
معنی (۲) نسبت الی فاعل تا، (۳) زمانہ - ان تینوں میں صرف معنی مصدری کے اندر صلاحیت  
ہے استقلال کی اس لئے شارح نے ذلک المعنی لاکر اس کی تعیین کردی کہ استقلال کی صفت

الثلاثة في الفهم عن لفظ الفعل اخرج به بقوله غير مقترون باحد الاسم مئة الثلاثة اى غير مقترون مع احد الاسم مئة الثلاثة في الفهم عن لفظه الدال عليه فهو صفة بعد صفة للمعنى فبالصفة الاولى اخرج الحرف عن حد الاسم وبالثانية الفعل والمراد بعدم الاقتران ان يكون بحسب الوضع الاول فدخل فيه اسماء الافعال لان جميعها ما بمنقولة عن المصادر الاصلية سواء كان النقل فيها صريحاً نحو رويد فانه قد يستعمل مصدرّاً ايضاً او غير صريح نحو هيئات فانه وان لم يستعمل مصدرّاً الا انه على وزن قوفاة مصدر قوفاً او عن المصادر التي كانت في الاصل اصواتاً نحو صة

صرف معنى مصدرى کے اندر ہے۔

قوله اى غير مقترون مع احد الاسم مئة الثلاثة :- لفظ مع لا کر یہ بتایا کہ مصنف کی عبارت باحد لازمة الثلاثة میں بار مع کے معنی میں ہے۔

قوله عن لفظه الدال عليه :- یعنی جو لفظ معنی پر دلالت کرے اسی سے زمانہ سمجھ میں آئے اس سے ضارب، امس، الآن، غداً جیسی مثالیں خارج ہو گئیں۔ کیونکہ ضارب خود زمانہ پر دلالت نہیں کر رہا بلکہ امس اور الآن، غداً کے لفظ سے زمانہ سمجھ میں آ رہا ہے۔

قوله والمراد بعدم الاقتران :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ اسم کی تعریف میں عدم اقتران کی قید سے اسماء افعال خارج ہو جائیں گے، کیونکہ ان میں زمانہ پایا جاتا ہے اس کا جواب اس عبارت سے دیا جا رہا ہے کہ مراد عدم اقتران سے یہ ہے کہ ان میں وضع کے وقت زمانہ نہ پایا جائے اور اسماء افعال میں وضع کے وقت زمانہ نہیں تھا، اسلئے وہ اسم سے خارج نہ ہوں گے لان جميعها سے اسکی دلیل بیان کر رہے ہیں کہ اسماء افعال میں وضع کی وقت زمانہ نہیں تھا استعمال کے وقت ان میں زمانہ پایا جاتا ہے، دلیل کا حاصل یہ ہے کہ جتنے اسماء افعال ہیں ان میں کسی کے اندر اصل وضع میں زمانہ نہیں پایا جاتا اسلئے یہ یا تو مصادر اصلية سے منقول ہیں خواہ نقل صریح ہو یا غیر صریح، نقل صریح کا مطلب یہ ہے کہ وہ اپنے مصدرى معنی میں بھی مستعمل ہوتا ہو، جیسے رويد یہ اسم فعل ہے اہل امر کے معنی میں ہے لیکن اسکا استعمال مصدرى معنی میں بھی ہوتا ہے، چنانچہ اہلہم رويدا میں رويدا مصدر ہے اور اہل فعل کا مفعول مطلق ہے، نقل غیر صریح کا مطلب یہ ہے کہ مصدرى معنی میں اسکا استعمال ہوتا ہو جیسے ہیئات کہ یہ اسم فعل ہے بعد ماضی کے معنی میں ہے اور اسکا استعمال مصدرى معنی میں نہیں ہوتا لیکن قوقات کے وزن پر ہے جو قوفا کا مصدر ہے اس کے معنی ہیں مرغی کا آواز کرنا۔

قوله او عن المصادر التي كانت :- اس کا عطف عن المصادر الاصلية پر ہے یعنی کچھ اسماء افعال ایسے ہیں جو ایسے مصادر سے نقل کئے گئے ہیں جو اصل میں اصوات ہیں جیسے صہ کہ اصل

او عن الظرف او الجار والمجرور ونحو امامك زيد او عليك من يد افليس لشيئ منها  
الدلالة على احد الازمنة الثلاثة بحسب الوضع الاول وخرج عنه الافعال المنسلخة  
عن الزمان نحو عسى وكاد لاقترا ن معانيهما بحسب اصل الوضع وخرج عنه المضارع  
ايضا فانه على تقدير اشتراكه بين الحال والاستقبال يدل على زمانين معينين من  
میں ایک صوت (آواز) ہے پھر معنی مصدری یعنی سکوت کی طرف نقل کیا گیا پھر سکوت سے اسکت  
کی طرف نقل کیا گیا۔

قوله او عن الظرف او الجار والمجرور :- کچھ ایسے اسماء افعال ہیں جو ظرف یا جار محرور  
سے نقل کئے گئے ہیں جیسے اماك کہ یہ ظرف ہے بعد میں تقدم آگے بڑھ، امر کے معنی میں  
نقل کر لیا گیا، اسطر ح علیک یہ جار محرور ہے بعد میں اُلزم (لازم پکڑ، امر کے معنی میں نقل کر لیا گیا ہے۔  
قوله فليس لشيئ منها الدلالة :- یہاں جتنے اسماء افعال شمار کئے گئے ان میں  
کے کسی ایک کے اندر وضع کے اعتبار سے زمانہ نہیں پایا جاتا، استعمال کے وقت ان میں زمانہ  
آیا ہے جیسا کہ ماقبل کے بیان سے واضح ہے اور اقتران بالزمان یا عدم اقتران میں وضع کا اعتبار  
ہے نہ کہ استعمال کا۔

قوله وخرج عنه الافعال المنسلخة عن الزمان :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے  
اعتراض یہ ہے کہ اسم کی تعریف افعال منسلخه عن الزمان یعنی افعال مقاربتہ پر صادق آتی ہے۔  
جیسے عسى، کاد وغیرہ کہ یہ فعل ہیں لیکن ان سے زمانہ کھینچ لیا گیا ہے اب زمانہ پر دلالت نہیں کرتے  
لہذا اسم کی تعریف مانع نہ رہی اور فعل کی تعریف جامع نہ رہی، اس عبارت میں اس اعتراض کا  
جواب دیا گیا ہے کہ ان میں وضع کے اعتبار سے زمانہ پایا جاتا ہے، اس لئے فعل میں داخل ہیں  
اور اسم سے خارج ہیں۔

قوله وخرج عنه المضارع ايضا :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض کا منشاء  
لفظ احد ہے جو غیر مقرر ن باحد الازمنة الثلاثة میں مذکور ہے، اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ تم نے  
اسم کی تعریف کی ہے کہ تین زمانوں میں سے ایک زمانہ اس میں نہ پایا جائے اور مضارع میں  
دو زمانے پائے جاتے ہیں لہذا یہ غیر مقرر ن باحد الازمنة الثلاثة کا مصداق ہونے کی وجہ سے اسم  
میں داخل ہو گیا حالانکہ یہ فعل ہے، معلوم ہوا کہ اسم کی تعریف مانع نہ ہوئی اور فعل کی تعریف  
جامع نہ ہوئی۔ شارح جواب دے رہے ہیں، جواب کی دو شکیں ہیں (۱) مضارع دونوں زمانوں  
احال اور استقبال، کے درمیان مشترک نہیں بلکہ صرف حال یا صرف استقبال کے لئے وضع  
ہے اور دوسرے میں مجازاً استعمال ہوتا ہے اس صورت میں تو اعتراض ہی نہیں وارد ہوتا،

الاسم منة الثلاثة فیدل على واحد معين ايضا في ضمنها اذ لا يقدح في الدلالة على واحد معين الدلالة على ما سواه نعم يقدح في اسم اداة الملعين اسم اداة ما سواه واین الدلالة من الاسماء واما في غرض من بیان حد الاسم اسم اذان یدکی بعض خواصه لیفید من یاد معنی به فقال ومن خواصه منتهما بصیفة جمع الکثرة علی کثرتهما وبن التبعية علی ما ذکره بعض منها وهی جمع خاصة وخاصة الشئ ما يختص به ولا یوجد فی غیره وهی اما شاملة لجميع اخری اذ ما هی خاصة له کالکتاب بالقوة للانسان

کیونکہ جب اقتران باحد الازمنة الثلاثة ہے تو غیر مقترن باحد الازمنة الثلاثة کا مصداق نہ ہوا۔  
۲۱ جواب کی دوسری شق یہ ہے کہ مضارع میں دو نون زمانے پر دلالت ہے لیکن ظاہر ہے کہ جب دو زمانوں پر دلالت ہوگی تو ان کے ضمن میں ایک زمانہ پر بھی دلالت ہوگی۔  
قوله اذ لا یقدح الخ :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ جب یہ تسلیم کر لیا گیا کہ مضارع میں دو زمانوں پر دلالت ہوتی ہے تو اس سے لازم آتا ہے کہ مشترک میں عموم جائز ہے حالانکہ یہ ناجائز ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ عموم مشترک دلالت میں لازم آیا اور وہ ناجائز نہیں ارادہ میں ناجائز ہے وہ لازم نہیں۔

قوله ولما فرغ عن بیان حد الاسم الخ :- اس سے پہلے اسم کی تعریف کی ہے اب اسم کے خواص کو بیان کر رہے ہیں، کیونکہ اس سے اسم کی اچھی طرح وضاحت ہو جائے گی، حاصل یہ ہے کہ خواص بھی تعریف کا اتمہ ہوتے ہیں، تعریف سے خارج نہیں ہوتے۔

قوله ومن خواصه :- اس عبارت پر اعتراض ہوتا ہے کہ خواص جمع کثرت ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اسم کے بہت سے خاصے ہیں اور من اس میں تبعیه ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ خواص تھوڑے سے ہیں یہ متضاد مفہوم کیسے جمع ہو سکتے ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اسم کے خواص تو بہت ہیں لیکن یہاں تھوڑے بیان کئے جائیں گے، شارح نے منہقا اسے یہی جواب دیا ہے۔ خواص خاصہ کی جمع ہے خاصة الشئ ما يختص به ولا یوجد فی غیره خاصہ کی دو قسمیں ہیں شاملہ اور غیر شاملہ ان کی تعریف اور مثال شرح میں بہت وضاحت کے ساتھ آسان عبارت میں بیان کر دی ہے مزید توضیح کی ضرورت نہیں۔

جاننا چاہئے کہ اسم کے خواص تو بہت ہیں بعض حضرات نے بیس خاصے بیان کئے ہیں یہاں پانچ خاصے بیان کئے گئے ہیں، ان میں انحصار کی وجہ یہ ہے کہ اسم کا خاصہ لفظی ہوگا یا معنوی، اگر لفظی ہے تو شروع اسم میں آئے گا یا آخر اسم میں، اگر شروع میں آئے تو وہ

اور غیر شاملہ کالکاتب بالفعل لہ فمن خواص الاسم دخول اللام ای لام التعریف  
 ولو قال دخول حرف التعریف لکان شاملہ للمیم فی مثل قوله علی السلام لیس من امتر  
 امصیام فی امسفی لکنہ لم یتعرض لہ لعدم شہرتہ وفي اختیارة اللام اشارۃ الی ان  
 المختار عندہ ما ذهب الیہ سیبویہ من ان اداءۃ التعریف ہی اللام وحدھا زیدت  
 لام تعریف ہے اگر آخر اسم میں آئے تو وہ حرکت ہے یا حرکت کے تابع اگر حرکت ہے تو جر ہے اگر  
 حرکت کے تابع ہے تو تونین ہے، اگر خاصہ معنوی ہے تو مرکب تام کے ضمن میں ہو گا یا غیر تام کے  
 اول اسناد ہے ثانی اضافہ۔

قوله دخول اللام ای لام التعریف :- اعتراض ہوتا تھا کہ دخول اللام کو اسم کا  
 خاصہ قرار دیا گیا ہے حالانکہ لام توفعل میں بھی آتا ہے جیسے لام امر لام تاکید۔ شارح نے  
 ای لام التعریف نکال اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ لام سے مراد لام تعریف ہے اور یہ صرف  
 اسم میں پایا جاتا ہے۔ اللام میں الف و لام عہد کا ہے یا مضاف الیہ کے عوض میں ہے جیسا  
 کہ شارح کی عبارت ای لام التعریف سے دونوں احتمالات کی طرف اشارہ ہے۔

قوله ولو قال دخول حرف التعریف :- اعتراض وارد ہوتا تھا کہ مصنف کو چاہئے تھا کہ  
 بجائے دخول اللام کے دخول حرف التعریف کہتے تاکہ میم کو بھی شامل ہو جاتا کیونکہ یہ بھی حرف تعریف  
 ہے جیسا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے لیس من امتر امصیام فی امسفی۔  
 اس کا جواب یہ ہے کہ میم کا حرف تعریف ہونا مشہور نہیں یا حمیر کی لغت میں میم حرف تعریف ہے  
 کسی اور زبان میں میم حرف تعریف نہیں، اور یہ لغت فصیح نہیں رہ گیا کہ جب فصیح نہیں تو حضور  
 اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا تلفظ کیسے فرمایا، حضور کا تو ہر کلام فصیح ہے بلکہ افصح ہے،  
 اس کا جواب یہ ہے کہ قبیلہ حمیر کے ایک شخص نے آپ سے جہاد کے موقع پر جب ماہ رمضان شروع  
 ہوا تو سوال کیا امن امبرم امصیام فی امسفی۔ آپ نے اسی کی زبان میں جواب دیا اور  
 بجائے لام کے میم استعمال کیا تاکہ جواب سوال کے مطابق ہو جائے اور مخاطب اچھی طرح سمجھ لے  
 قوله وفي اختیارة اللام :- حرف تعریف کے سلسلہ میں نحو یوں کے تین مذہب  
 ہیں۔ (۱) سیبویہ کا مذہب یہ ہے کہ حرف تعریف صرف لام ہے ابتداء بالساکن چونکہ دشوار ہے  
 اس لئے شروع میں ہمزہ وصل لا گیا۔ (۲) خلیل کا مذہب یہ ہے کہ حرف تعریف ال ہے  
 بروزن ہل یعنی ہمزہ اور لام دونوں حرف تعریف ہیں۔ (۳) مبرد کا مذہب یہ ہے کہ  
 حرف تعریف صرف ہمزہ ہے لام کا اضافہ اس واسطے کیا گیا تاکہ ہمزہ حرف تعریف اور ہمزہ  
 استفہام میں فرق ہو جائے۔

علیہا ہمزۃ الوصل لتعذر الابتداء بالساکن واما الخلیل فقد ذهب الى انفعال کھل المبرد  
الانما الهمزة المفتوحة وحدها زيد اللام للفرق بينهما وبين همزة الاستفهام وانما  
اختصر دخول حرف التعريف بالاسم لانه لتعيين معنى مستقل بالمفهومية يدل عليه اللفظ  
مطابقة والحرف لا يدل على المعنى المستقل والفعل يدل عليه تضمننا لام مطابقة وهذه  
الخاصة ليست شاملة لجميع افعال الاسم فان حرف التعريف لا يدخل الضماثر  
واسماء الاشارة وغيرها كالموصولات وكذلك سائر الخواص الخمس المذكورة ههنا  
ومنفاد دخول الجر انما اختص دخول الجر بالاسم لانه اشرحه في المعجور ورب لفظا

مصنف نے سیبویہ کا مذہب اختیار کیا ہے اس لئے فرمایا کہ لام کا داخل ہونا اسم کا خاصہ  
ہے اس مذہب کو اختیار کرنے کی وجہ یہ ہے کہ حرف تنکیر واحد ہے یعنی تنوین، اس لئے حرف تعریف  
بھی واحد ہونا چاہئے اور وہ لام ہے ہمزہ اگرچہ واحد ہے لیکن وہ وسط کلام میں ساقط ہو جاتا  
ہے اور علامت کو ساقط نہ ہونا چاہئے، ہمزہ اور لام دونوں کو اگر حرف تعریف مانا جائے تو  
وہ واحد نہیں۔

قوله وانما اختص :- لام تعریف اسم کا خاصہ کیوں ہے اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ  
لام تعریف کی وضع اس لئے ہے کہ وہ ایسے معنی کو متعین کر دے جس پر لفظ مطابقت دلالت  
کرتا ہو اور یہ بات صرف اسم میں پائی جاتی ہے کیونکہ حرف تو مستقل معنی پر دلالت ہی نہیں  
کرتا اور فعل مستقل معنی پر مطابقت دلالت نہیں کرتا بلکہ اس کی دلالت تضمنی ہے۔

قوله وهذه الخاصة ليست شاملة :- یہ فرما رہے ہیں کہ دخول اللام اسم کا خاصہ  
شامل نہیں ہے کہ اس کے تمام افراد کو شامل ہو، چنانچہ اسماء اشارہ، ضمائر، اسماء موصولہ پر لام  
ہیں آتا، یہاں اسم کے جتنے خواص ذکر کئے گئے ہیں سب کا یہی حال ہے کہ خواص شامل  
نہیں ہیں۔

قوله ومنفاد دخول الجر :- یہ اسم کا دوسرا خاصہ ہے، جر کا دخول اسم کا خاصہ اس لئے  
ہے کہ جر حرف جر کا اثر ہے یعنی جو بھی مجرور ہو گا وہاں حرف جر ضرور ہو گا خواہ لفظوں میں ہو جیسا  
کہ مجرور بہ میں لفظا ہوتا ہے جیسے مررت بزيد یا حرف جر لفظوں میں نہ ہو بلکہ پوشیدہ ہو جیسا کہ  
مجرور بہ تقدیر میں ہوتا ہے اس کی مثال غلام زید ہے کہ اس میں لام پوشیدہ ہے اصل میں  
غلام لئید تھا اور نحو یوں کا اس پر اتفاق ہے کہ حرف جر کا دخول اسم ہی کے ساتھ خاص  
ہے خواہ لفظوں میں ہو یا پوشیدہ، تو جب حرف جر اسم کے ساتھ خاص ہے، تو اس کا اثر بھی اسم کے



وقد المجز وربه تقدیر اکما فی الاضافة المعنویة ودخول حرف الجی لفظا اد  
تقدیراً یختص بالاسم لانه موضوع لافضاء معنی الفعل الى الاسم  
فینبغی ان یدخل الاسم لیفصی معنی الفعل الیه واما الاضافة اللفظیة ففی  
فرع للمعنویة فینبغی ان لا یمخالف الاصل بان یمتص بما یمخالف ما یمتص به الاصل  
اعنی الفعل اذ یمید علیه بان یمتص الاسم والفعل ومنه ادخول التنوین باقسامه الا تنوین التثنی

ساتھ خاص ہوگا ورنہ اثر کا مؤثر سے تخلف لازم آئے گا جو باطل ہے۔

قوله ودخول حرف الجر لفظاً اد تقدیراً یختص الـ :- یہاں سے بتانا چاہتے ہیں کہ حرف جر کا  
دخول اسم کے ساتھ کیوں خاص ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ حرف جر کی وضع اس لئے ہے کہ فعل کے  
معنی کو اسم تک پہنچا دے اس کا تقاضا یہ ہے کہ حرف جر اسم ہی پر داخل ہو۔

قوله واما الاضافة اللفظیة الـ :- اعتراض ہوتا ہے کہ آپ نے ابھی بیان کیا ہے کہ جر  
حرف جر کا اثر ہوتا ہے یعنی جہاں جر ہوگا وہاں حرف جر ضرور ہوگا خواہ لفظوں میں ہو یا تقدیراً  
ہو، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ اضافت لفظی میں جر تو ہے مگر حرف جر وہاں نہ لفظاً ہوتا ہے نہ تقدیراً  
جیسے حسن الوجه میں الوجه پر جر ہے لیکن حرف جر یہاں نہیں ہے۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ  
اضافت لفظی اضافت معنوی کی فرع ہے اور اضافت معنوی اسم کے ساتھ خاص ہے تو اس کی  
فرع کو بھی اسم کے ساتھ خاص ہونا چاہیے تاکہ فرع کی مخالفت اصل کے ساتھ لازم نہ آئے اور  
مخالفت کی ایک صورت تو یہ ہے کہ اضافت معنوی اسم کے ساتھ خاص ہے تو اضافت لفظی کو فعل کے  
ساتھ خاص کر دیا جائے دوسری صورت یہ ہے کہ اضافت معنوی تو صرف اسم کے ساتھ خاص ہو  
اور اضافت لفظی کو عام کر دیا جائے فعل اور اسم دونوں میں پائی جائے ان دونوں صورتوں  
میں فرع کی مخالفت اصل سے لازم آتی ہے، اس لئے ناجائز ہے۔

قوله ومنه ادخول التنوین :- یہ اسم کا تیسرا خاصہ ہے۔ تنوین کی پانچ قسمیں ہیں۔

(۱) ممکن (۲) تنکیر (۳) عوض (۴) مقابلہ (۵) تہنم تنوین تہنم اشعار کے آخر میں آتی ہے اس کا کام آواز  
کو بڑھانا ہے جو لفظ بھی شعر کے آخر میں ہوگا اس میں یہ تنوین مد صوت کے لئے آسکتی ہے،  
خواہ آخر میں فعل ہو یا اسم ہو یا حرف ہو، اس کے علاوہ باقی چار قسمیں اسم کے ساتھ خاص ہیں  
اور وجہ اختصاص یہ ہے کہ تنوین ممکن اسم کو منصرف کرنے کے لئے آتی ہے اور منصرف ہونا  
اسم کا خاصہ ہے۔ تنوین تنکیر اسم کو نکرہ کرنے کے لئے آتی ہے اور نکرہ یا معرفہ ہونا اسم کا خاصہ ہے  
تنوین عوض مضاف پر مضاف الیہ کے عوض میں آتی ہے اور مضاف ہونا اسم کا خاصہ ہے۔

وسیعاً فی آخر کتاب ان شاء اللہ تعالیٰ تعریف و بیان اقسامہ علی وجہ نظم رجعت اختصاص  
 ماعد اتوین الترنم بہ وجہ عدم اختصاص تنوین الترنم بہ ومنها الاسناد الیہ ہو  
 بالرفع عطف الدخول لا علی مدخولہ لان المتبادر من الدخول الذکر فی الاول واللحوق بالآخر  
 وکلہما منتفیان فی الاسناد وکذا فی الاضافة والمراد بہ کون الشئ مسند الیہ وانما  
 اختص هذا المعنی بالاسم لان الفعل قد وضع لان یکون ابداً مسنداً فقط فلو جعل  
 مسنداً الیہ یلزم خلاف وضعہ ومنها الاضافة ای کون الشئ مضافاً بتقدير  
 تنوین مقابلہ جمع مونث سالم میں جمع مذکر سالم کے نون کے مقابلہ میں آتی ہے اور جمع مونث  
 سالم ائم ہے۔

قوله وسیعاً فی آخر کتاب انشاء اللہ تعریفہ :- تنوین کے معنی لغت میں ہیں  
 جعل الشئ ذا نون کسی شئی کو نون والا بنانا اور نویں کی اصطلاح میں اس کی تعریف یہ ہے  
 ہونون تتبع حركاته آخر الكلمة لا لتأكيد الفعل یعنی تنوین ایسے نون کو کہتے ہیں جو کلمہ کی آخری  
 حرکت کے تابع ہو اور تاکید کے لئے نہ ہو۔

قوله ومنها الاسناد الیہ ہو بالی رفع :- بالرفع سے معلوم ہوا کہ اس کا عطف دخول پر  
 ہے نہ کہ اس کے مدخول پر یعنی خواص کے بیان میں، شروع میں جو عبارت ومنها دخول اللام  
 ہے اس میں دخول مضاف ہے اور لام مضاف الیہ ہے۔ شارح یہ فرما رہے الاسناد علیہ کا  
 عطف دخول پر ہے جو مضاف ہے اس کے مضاف الیہ پر نہیں ہے ورنہ تقدیر عبارت یہ ہوگی ومنها  
 دخول الاسناد الیہ یعنی مسند الیہ کا داخل ہونا ائم کا خاصہ ہے حالانکہ مسند الیہ کے دخول کے  
 کوئی معنی نہیں، دخول حقیقی یہ ہے کہ شروع میں ہو، اگر آخر میں لاحق ہو تو اس کو بھی مجازاً دخول  
 کہہ دیا جاتا ہے لیکن اسناد الیہ میں ان دونوں صورتوں کا تحقق نہیں ہوتا اس لئے اس کو دخول کا  
 مضاف الیہ نہیں بنا سکتے۔

قوله والمراد بہ کون الشئ مسند الیہ :- یعنی الاسناد الیہ سے مراد مسند الیہ ہونا ہے  
 مسند ہونا مراد نہیں کیونکہ مسند تو فعل کا خاصہ ہے۔ مسند الیہ ہونا ائم کے ساتھ اس واسطے خاص ہے  
 کہ فعل کی وضع اس لئے ہے کہ وہ ہمیشہ مسند ہو کرے تو اگر فعل بھی مسند الیہ بھی واقع ہو تو خلاف  
 وضع لازم آئے گا اور حرف میں معنی مستقل نہیں ہوتے اس لئے اس کے مسند الیہ اور مسند ہونے کا  
 کوئی احتمال ہی نہیں۔

قوله ومنها الاضافة :- یہ بھی الاسناد الیہ کی طرح مرفوع ہے اور اس کا بھی عطف  
 دخول پر ہے نہ کہ اس کے مدخول پر ورنہ تقدیر عبارت دخول الاضافة بکلمے کی اور اضافت کے

حر فالجر لا بد ذکر لفظاً ووجه اختصاصها بالاسم اختصاص لو ان مہامن التعریف والتخصیص والتخفیف یہ وانما فسرنا الاضافة بكون الشئ مضافا لان الفعل او الجملة قد يقع مضافا الیہ کما فیوم ینفع الصادقین صدقہم وقد یقال هذا ابتادیل المصدر ای یوم نفع الصادقین فالاضافة بتقدیر حر فالجر مطلقاً یختص بالاسم وانما قیدناہ بقولنا بتقدیر حر فالجر لئلا ینتقض بقولنا مہررت بزید فان مہررت مضاف الی مہررت بواسطہ حر فالجر لفظاً وھو ای الاسم قسمان معرب ومبني

دخول کے کوئی معنی نہیں۔ اضافت کے معنی شارح نے بیان کئے ہیں کہون الشئ مضافا بتقدیر حر فالجر لا بد ذکر لفظاً اضافت اسم کا خاصہ اس واسطے ہے کہ اس کے لوازم یعنی تعریف، تخصیص، تخفیف اسم کے ساتھ خاص ہیں اور لازم جس کے ساتھ خاص ہوتا ہے ملزوم بھی اسی کے ساتھ خاص ہوتا ہے ورنہ لازم کا انفکاک ملزوم سے لازم آئے گا جو باطل ہے تعریف، تخصیص، اضافت معنوی کا خاصہ ہے اور تخفیف اضافت لفظی کا خاصہ ہے، اضافت معنوی میں اگر مضاف الیہ معرّف ہو تو مضاف معرّف ہو جائے گا اور اگر مضاف الیہ نکرہ ہو تو مضاف میں تخصیص حاصل ہو جائیگی اضافت لفظی میں مضاف سے تینوں دور ہو کر کلمہ میں صرف تخفیف حاصل ہوتی ہے۔

قوله انما فسرنا الاضافة :- شارح نے اضافت کی تفسیر کو كون الشئ مضافاً سے کی ہے اس کی وجہ بیان کرتے ہیں کہ مضاف ہونا تو اسم کے ساتھ خاص ہے لیکن مضاف الیہ ہونا اسم کے ساتھ خاص نہیں فعل اور جملہ بھی مضاف الیہ واقع ہوا کرتے ہیں جیسے یوم ینفع الصادقین صدقہم۔ قوله وقد یقال هذا ابتادیل المصدر :- بعض حضرات کا قول ہے کہ جہاں فعل یا جملہ مضاف الیہ واقع ہیں وہاں ان کو مصدر کی تاویل میں کر لیا جائے گا، چنانچہ مثال مذکور میں ینفع معنی نفع مصدر کے ہیں، آیت کی تاویل یہ ہوگی یوم ینفع الصادقین صدقہم۔ اس قول کی بنا پر اضافت کے معنی خواہ مضاف ہونے کے لئے جائیں یا مضاف الیہ ہونے کے دونوں صورتیں اسم کے ساتھ خاص ہوں گی۔

قوله وانما قیدناہ بقولنا بتقدیر حر فالجر :- شارح نے اضافت کی تفسیر میں بتقدیر حر فالجر کی قید لگائی ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اضافت اسم کا خاصہ اس وقت ہے جب مضاف الیہ میں حرف جر پوشیدہ ہو اگر لفظوں میں موجود ہو تو پھر اضافت اسم کا خاصہ نہ رہے گی ایسی اضافت تو فعل میں بھی پائی جاتی ہے جیسے مہررت بزید میں مررت فعل ہے اور زید کی طرف بواسطہ حرف جر کے مضاف ہے۔

قوله وھو ای الاسم قسمان معرب ومبني :- اسم کی تعریف اور اس کے تہ یعنی خواص

لانہ لا یخلو اما ان یتکون مرکبا مع غیرہ اولاً والاول اما ان یشبہ  
مبنى الاصل اولاً وهذا اعنى المركب الذى لم یشبہ مبنى الاصل  
هو المعرب وما عداہ اعنى غیر المركب الذى یشبہ مبنى الاصل مبنى  
فالمعرب الذى هو قسم من الاسماء المركبة اى الاسم الذى سارکب مع غیرہ

سے فارغ ہونے کے بعد اسم کی تقسیم کر رہے ہیں، شارح نے اى الاسم قسمان نکال کر اعتراض کا  
جواب دیا ہے، اعتراض یہ ہے کہ ہضمیہ جو اسم کی طرف راجع ہے بتدار ہے اور اسم عام ہے  
اور معرب و مبنى میں سے ہر ایک اسم کی قسم ہیں لہذا وہ خاص ہوئے، کیونکہ اقسام مقسم سے  
خاص ہوتے ہیں اور یہ دونوں خبر واقع ہیں اور خبر کا بتدار پر عمل ہوتا ہے اور یہاں عمل صحیح نہیں  
اس لئے کہ خاص کا محل عام پر جائز نہیں، شارح نے قسمان نکال کر بتایا کہ ہو کی خبر معرب اور  
مبنى نہیں ہے بلکہ اس کی خبر قسمان ہے جو محذوف ہے، قسمان سے اس بات کی طرف اشارہ  
ہے کہ اسم کی تقسیم جو معرب اور مبنى کی طرف ہے یہ تقسیم کلی کی جزئیات کی طرف ہے تقسیم اکل  
اطلا اجزاء نہیں، کیونکہ قسم کا اطلاق جزئی پر ہوتا ہے نہ کہ جز پر۔

قوله لانہ لا یخلو:۔ اس سے پہلے دعویٰ کیا تھا کہ اسم کی دو قسمیں ہیں، معرب و مبنى، شارح  
ان دو قسموں میں انحصار کی وجہ بیان کر رہے ہیں، وجہ صریح ہے کہ اسم غیر کیسا تھ مرکب ہو گا یا نہیں، اگر مرکب ہو تو  
پھر مبنى اصل کیسا تھ مشابہ ہو گا یا نہیں، اگر مرکب ہو اور مبنى اصل کیسا تھ مشابہ نہ ہو تو معرب ہے، اور اس کے  
علاوہ مبنى مرکب نہ ہو یا مرکب ہو لیکن مبنى اصل کیسا تھ مشابہ ہو تو وہ مبنى ہے، معرب کو مبنى پر اس واسطے مقدم  
کیا کہ اصل اسم میں یہ ہے کہ وہ معرب ہو، دوسری بات یہ ہے کہ معرب کے مباحث زیادہ ہیں، معرب  
و مبنى کی وجہ تسمیہ آئندہ معلوم ہو جائے گی، شارح خود بیان کریں گے۔

قوله فالمعرب الذى هو قسم من الاسماء:۔ اعتراض ہوتا ہے کہ مضارع بھی معرب  
ہوتا ہے لیکن مصنف نے معرب کی جو تعریف کی ہے وہ مضارع کو شامل نہیں، شارح نے الذى  
هو قسم من الاسماء نکال کر اس کا جواب دیا ہے کہ یہاں مطلق معرب کی تعریف نہیں کی جا رہی  
ہے بلکہ اسم معرب کی تعریف ہے۔

قوله المركب اى الاسم الذى سارکب:۔ اعتراض ہوتا تھا کہ معرب کی تعریف  
فعل ماضی کو شامل ہے مثلاً ضرب زید میں ضرب مرکب ہے اور مبنى اصل کے ساتھ مشابہ نہیں بلکہ خود  
مبنى الاصل ہے، شارح نے اى الاسم الذى ركب نکال کر جواب دیا کہ مرکب سے مراد اسم مرکب ہے  
اور فعل ماضی اسم نہیں لہذا معرب کی تعریف دخول غیر سے مانع رہی ماضی کو شامل نہ ہوئی۔

ترکیباً یتحقق معہ عاملہ فیدخل فیہ نرید وقائمہ وھولاء فی قولک  
نرید قائمہ وقائمہ ھولاء بخلاف مالیس بھ کب اصلا من الاسماء  
المعدودۃ نحو الف باقا زید، عمرو ویکرو بخلاف ما ھو مرکب مع غیرہ لکن لا ترکیباً  
یحقق معہ عاملہ کغلام فی غلام نرید فان جمیع ذلک من قبیل المبینات  
عند المصنف الذی لم یشبہ ای لم یناسب

قولہ ترکیباً یتحقق معہ عاملہ :- یہ بھی ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ غلام زید  
میں غلام مرکب ہے لیکن مصنف کے نزدیک وہ معرب نہیں بلکہ مبنی ہے، شارح نے یہ عبارت نکال کر  
اس کا جواب دیا ہے کہ غیر سے مراد عامل ہے، اب تعریف یہ ہوئی کہ معرب ایسا اسم ہے جس کے ساتھ  
اس کا عامل پایا جائے اور غلام زید میں عامل نہیں ہے۔

قولہ فیدخل فیہ نرید وقائمہ :- معرب کی تعریف پر شارح نے تفریع کی ہے جو ان  
کی عبارت سے واضح ہے۔

قولہ الذی لم یشبہ ای لم یناسب :- ای لم یناسب ایک اعتراض کا جواب ہے،  
اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے معرب کی تعریف المركب الذی لم یشبہ مبنی الاصل سے کی ہے  
یعنی جو مرکب مبنی اصل کے مشابہ نہ ہو وہ معرب ہے اور مشابہت اشتراک فی الکیف کو کہتے ہیں، اب  
مطلب یہ ہوا کہ جو مرکب مبنی الاصل کے ساتھ کیف میں شریک نہ ہو وہ معرب ہے اور یہ تعریف لفظاً اینک  
صادق ہے جو این زید میں ہے کیونکہ اس ترکیب میں این خبر ہے اور زید مبتدا و خبر ہے، مبتدا اور خبر  
میں عامل معنوی ہوتا ہے یعنی ابتداء تو عامل کے ساتھ ترکیب پائی گئی اور مبنی اصل کے ساتھ کیف میں  
اشتراک بھی نہیں تو جب معرب کی تعریف اس پر صادق ہے تو اس کو معرب ہونا چاہئے حالانکہ وہ مبنی  
ہے۔ شارح نے لم یناسب نکال کر اس کا جواب دیا کہ یہاں انتفاء خاص سے انتفاء عام مراد ہے  
اس کے لئے قرینہ مبنی کی تعریف ہے، مصنف نے مبنی کی تعریف کی ہے المبنی ما یناسب مبنی الاصل  
معرب اس کے مقابل ہے لہذا اس کی تعریف ہوگی لم یناسب مبنی الاصل تشریح اس کی یہ ہے کہ  
دو چیزوں میں جو مشترک پائی جاتی ہے اس کی چار قسمیں ہیں (۱) مجانست دو چیزیں ایک جنس میں شریک  
ہوں جیسے انسان اور بقر۔ حیوانیت میں دونوں شریک ہیں حیوان دونوں کے لئے جنس ہے۔ (۲)  
مماثلت دو چیزیں ایک نوع میں شریک ہوں جیسے زید و عمر یہ دونوں انسانیت میں شریک ہیں اور  
انسان دونوں کے لئے نوع ہے۔ (۳) مشابہت کسی وصف لازم میں دو چیزیں شریک ہوں جیسے  
زید اور اسد یہ دونوں وصف شجاعت میں شریک ہیں زید بھی بہادر ہے اور اسد مبنی شیر بھی بہادر  
ہے (۴) مشاکلہ صورت اور شکل میں شرکت ہو جیسے فرس کی تصویر کی شرکت اصل فرس کے ساتھ کہ وہ

مناسبة مؤثرة في منع الاعراب مبنى الاصل ای المبنى الذي هو الاصل في البناء فالإضافة بيانية وهو الماضي والامس بغير اللام والحرف وبهذا

صرف صورت اور شکل میں شریک ہے۔ ایک پانچویں قسم ہے مناسبت، وہ ان سب سے عام ہے اور چاروں کو شامل ہے۔ اب شارح کی اس تفسیر کے بعد معرب کی تعریف یہ ہوئی کہ وہ ایسا مرکب ہے جو بنی الاصل کے مناسب نہ ہو، اور اس میں چونکہ بنی الاصل یعنی ہمزہ استفہام کے مناسب ہے یعنی ہمزہ استفہام کے معنی کو متضمن ہے لہذا اس پر معرب کی تعریف صادق نہ آئے گی۔ بنی الاصل کے ساتھ مناسبت کی متعدد صورتیں ہیں (۱) بنی الاصل کے معنی کو متضمن ہو جیسے لیں کہ یہ ہمزہ استفہام کے معنی کو متضمن ہے (۲) اپنے معنی کے تمام ہونے میں غیر کا محتاج ہو جیسے اسماء اشارات، اسماء موصولات کہ جب تک مشار الیہ اور صلہ کا ذکر نہ کیا جائے ان کے معنی سمجھ میں نہیں آتے تو یہ حرف کے مناسب ہوتے (۳) بنی الاصل کے موقع میں واقع ہو جیسے نزال بمعنی انزل کہ یہ بنی الاصل یعنی امر کے موقع میں واقع ہے (۴) اس اسم کے مشاغل ہو جو بنی الاصل کے موقع میں واقع ہوتا ہے جیسے فجار بمعنی الفجور کہ یہ نزال کے مشاغل ہے اور نزال بمعنی انزل امر کے موقع میں واقع ہے اور امر بنی الاصل ہے۔ (۵) اس اسم کی جگہ واقع ہو جو بنی الاصل کے ساتھ مشابہ ہو جیسے منادی مضموم مثلاً یازید کہ یہ اس کا ف خطاب کے موقع میں واقع ہے جو کاف حرف کے مشابہ ہے اور حرف بنی الاصل ہے (۶) بنی الاصل کی طرف مضاف ہو جیسے یومئذ کہ یہ بنی الاصل یعنی اذ کی طرف مضاف ہے۔

قوله مناسبة مؤثرة في منع الاعراب :- اعترض ہوتا تھا کہ غیر منصرف پر معرب کی تعریف صادق نہیں آتی کیونکہ اس کو ماضی کے ساتھ مناسبت ہے جس طرح فعل ماضی میں دو فرغ ہیں غیر منصرف میں بھی دو فرغ ہیں تو جس طرح ماضی بنی ہے غیر منصرف بھی بنی ہو جائے گا، اور معرب سے نکل جائے گا جس سے لازم آتا ہے کہ معرب کی تعریف جامع نہ رہی اور بنی کی تعریف مانع نہ ہوئی، لیکن شارح کی عبارت مناسبة مؤثرة الخ سے اعتراض دفع ہو جائے گا۔ جس کی تقریر یہ ہے کہ مناسبت سے ایسی مناسبت مراد ہے جو اعراب کے لئے مانع ہو اگر ایسی مناسبت پائی جائے گی تو کلمہ معرب ہوگا بنی ہوگا اور اس قسم کی مناسبت کی چھ صورتیں اس سے قبل بیان کر دی گئی ہیں۔ چونکہ غیر منصرف میں ان چھ صورتوں میں سے کوئی صورت نہیں پائی جاتی اس لئے غیر منصرف بنی نہ ہوگا معرب ہی رہے گا، معلوم ہوا کہ معرب اور بنی کی تعریف پر جو اعتراض وارد کیا گیا ہے وہ صحیح نہیں۔

قوله هو الماضي والامس بغير اللام والحرف :- بنی الاصل ہی تین چیزیں ہیں، ص ب ف فصل نے

القید خرج مثل هو لاء فی مثل قام هو لاء لکونہ مشابہا لبنی الاصل کما سیجی فی باب  
ان شاء اللہ اعلم ان صاحب الکشاف جعل الاسماء المعدودۃ العاسریۃ عن المشابہۃ  
المذکورۃ معربۃ و لیس النزاع فی المعرب بالذی هو اسم مفعول من قولک اعربت فان  
ذلک لا یحصل الا باجرأ الاعراب علی آخر الکلمۃ بعد التركیب بل فی المعرب اصطلاحاً  
فاعتبر العلامة مجرء الصلاحیۃ لاستحقاق الاعراب بعد التركیب وهو الظاهر من الکلام  
الامام عبد القاهر و اعتبر المص مع الصلاحیۃ حصول الاستحقاق بالفعل ولم یخذ  
التركیب فی تعریفہ و اما وجود الاعراب بالفعل فکون الاسم معرباً فلم یعتبر احد  
جملہ کو بھی بنی اصل میں شمار کیا ہے، مصنف نے اس سے انکار دیا ہے۔

قوله اعلم ان صاحب الکشاف :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ کافیہ مفصل سے  
ماخوذ ہے اور صاحب مفصل نے معرب کی تعریف کی ہے المعرب ما لم یشبہ بنی الاصل اس  
میں مرکب کا لفظ نہیں ہے تو پھر مصنف نے معرب کی تعریف میں مرکب کا اضافہ کیوں کیا، اعلم سے  
اس کا جواب دے رہے ہیں کہ معرب کے بارے میں مصنف کا نظریہ صاحب مفصل سے مختلف ہے صاحب  
مفصل کے نزدیک اسماء معدودہ یعنی الف، با، تا، زید، عمرو وغیرہ معرب ہیں اگرچہ یہ عامل کے ساتھ نہیں  
ہیں اس لئے مرکب کا لفظ معرب کی تعریف میں نہیں لائے، مرکب کا لفظ لانے میں اسماء معدودہ معرب نہ  
رہتے، کیونکہ ان میں عامل کے ساتھ ترکیب نہیں ہے اور یہ ان کے مسلک کے خلاف تھا۔ مصنف کے نزدیک  
اسماء معدودہ بنی ہیں اس لئے معرب کی تعریف میں مرکب کا اضافہ کیا تاکہ اس قید کی وجہ سے اسماء معدودہ  
معرب سے نکل جائیں اگر ترکیب کی قید نہ لگاتے تو مصنف کے نزدیک بھی اسماء معدودہ معرب ہو جاتے  
حالانکہ یہ ان کے مسلک کے خلاف ہے۔ مصنف اور علامہ زمخشری کا یہ اختلاف ایک دوسرے  
اختلاف پر مبنی ہے۔ دراصل اس میں اختلاف ہو رہا ہے کہ کسی کلمہ کو معرب قرار دینے کا معیار کیا ہے  
تو علامہ زمخشری کے نزدیک معرب کہلانے کے لئے اعراب کے استحقاق کی صلاحیت کافی ہے یعنی جو کلمہ عامل  
کے آنے کے بعد معرب ہو سکتا ہو تو اس کو عامل کے آنے سے پہلے بھی معرب کہہ سکتے ہیں امام عبد القاهر کا بھی  
یہی مسلک معلوم ہوتا ہے۔ مصنف کافیہ کے نزدیک صرف صلاحیت کافی نہیں ہے بلکہ اعراب کا استحقاق  
بالفعل حاصل ہو جائے اور یہ درجہ عامل کے آنے کے بعد حاصل ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ مصنف نے معرب کی  
تعریف میں مرکب کا لفظ بڑھایا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ معرب اس کلمہ کو کہیں گے جو اپنے عامل کے  
ساتھ مرکب ہو۔

قوله اما وجود الاعراب بالفعل :- معرب کے بارے میں مصنف اور علامہ زمخشری کا اختلاف  
اور منشاء اختلاف ابھی بیان کیا گیا ہے، اب یہ بیان کر رہے ہیں کہ اس میں سب کا اتفاق ہے کہ معرب ہونے  
کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ اس پر حجب اعراب آجائے اس وقت معرب کہا جائے، چنانچہ جو کلمہ معرب ہے

ولذلك يقال لم تعرب الكلمة وهي معربة وانما عدل المصعب عما هو المشهور عند الجمهور من ان المعرب ما اختلف اخره باختلاف العوامل لان الغرض من تدوين علم النحو ان يعرف به احوال اواخر الكلمة في التركيب من لم يتتبع لغة العرب ولم يعرف احكامها بالسمع منهم فان العارفين باحكامها كان لا يستغنى عن النحو ولا فائدة له معتداً ايها في معنى فة اصطلاحاً تهم فالمقصود من معنى فة المعرب مثلاً ان يعرف انه مما يختلف اخره في كلامهم لي جعل اخره مختلفاً في طابق كلامهم فمعرفته متقدمة على معنى فة انه مما يختلف اخره فلو كان معنى فة المتقدمة حاصلة بمعرفته هذا الاختلاف وقضى يفهم به وجب ان يعرف اولاً بان مما يختلف اخره ليعرف انه مما يختلف اخره فيلزم تقدم الشيء على نفسه فينبغي ان يعرف اولاً بغير ما عرفت

اگر اس کو ساکن پر طحا جائے مثلاً جازید میں دال کو ساکن کیا جائے تو اس سے کہا جاتا ہے کہ آپ نے زید پر اعراب کیوں نہیں ظاہر کیا حالانکہ وہ معرب ہے تو دیکھتے زید ساکن ہے اس پر اعراب نہیں ہے پھر بھی اس کو معرب کہا گیا، معلوم ہوا کہ معرب ہونے کے لئے بالفعل اعراب ضروری نہیں ہے۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ یہ اختلاف معرب اصطلاحی میں ہے معرب لغوی میں تو اختلاف کی کوئی گنجائش نہیں کیونکہ لغت کے اعتبار سے تو کلمہ کو معرب اسی وقت کہا جائے گا جب اس پر اعراب آجائے اور اعراب دینے کے بعد تو سب ہی اس کو معرب کہیں گے جیسا کہ شارح نے بھی اس کو دلیس النزاع فی المعرب الذی؟ سے بیان کیا ہے۔

قوله وانما عدل الی :- مصنف پر اعتراض ہوتا تھا شارح اس کا جواب دے رہے ہیں۔ اعتراض یہ ہے کہ جمہور نے تو معرب کی تعریف ما اختلف اخره باختلاف العوامل سے کی ہے تو پھر مصنف نے اس سے عدول کر کے المربک الذی لم یشبہ مبغی الاصل سے کیوں تعریف کی، جواب کے لئے ایک تمہید بیان کی ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ علم نحو کی تدوین کا مقصد یہ ہے کہ ایک غیر عربی شخص جس نے لغت عرب کا تتبع نہیں کیا اور نہ ان سے سن کر اس کے احکام کا علم حاصل ہو سکے ایسے شخص کو کلمہ کا حال معلوم ہو جائے کہ اس کے ساتھ کیا معاملہ کرنا ہے مثلاً یہ معلوم ہو جائے کہ معرب ہے تاکہ اس کے آخر کو عامل کے آنے کے بعد بدلتا رہے جیسا عامل آئے اس کے مطابق اعراب جاری کرے اور اگر کلمہ مبنی ہے تو اس کے ساتھ مبنی جیسا معاملہ کرے اس کا تقاضا یہ ہے کہ معرب کا علم پہلے سے ہو جانا چاہئے تاکہ جب کلام میں معرب آئے تو اس کے آخر کو عامل کے تقاضے کے مطابق بدل دے، یہ بات مصنف کی تعریف کے اعتبار سے تو حاصل ہو سکتی ہے اور جمہور کی تعریف سے یہ بات نہ حاصل ہو سکے گی کیونکہ جمہور کے نزدیک معرب کے معرفت کی عامل کے آنے سے پہلے کوئی صورت نہیں ہے۔

قوله فیلزم تقدم الشيء على نفسه الی :- یہ فرما رہے ہیں کہ جمہور کی تعریف سے عدول کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ ان کی تعریف کی بنا پر تقدم الشيء على نفسه کی خرابی لازم آ رہی ہے جس کی تقریر یہ



به الجمہور ویجعل ماعرفہ به من جملة احکامہ کما فعلہ المص و حکمہ ای من جملة احکام المعرب و اناسہ المترتبة علیہ من حیث هو معرب ان یختلف اخری ای الحرف الذی ہو اخر المعرب ذاتاً بان یتبدل حرف یحذف اخر حقیقۃ و حکماً اذا کان اصلہ ہے کہ شئی کی معرفت جس سے حاصل ہو اس کو مقدم ہونا چاہئے اور جس سے غرض کا علم ہوتا ہو اس کو مؤخر ہونا چاہئے جمہور نے معرب کی غرض کو جس کو مؤخر ہونا چاہئے تعریف کا درجہ دیدیا ہے جس سے تقدم اشئی علی نفسہ لازم آرہا ہے اور یہ باطل ہے اور جو مستلزم ہو باطل کو وہ خود بھی باطل ہوتا ہے، اس خرابی سے بچنے کے لئے مصنف نے معرب کی تعریف المركب الذی سے کی اور جمہور کی تعریف کو معرب کی غرض قرار دیا جس سے تقدم اشئی علی نفسہ کی خرابی سے بچ گئے۔

قوله و حکمہ ای من جملة احکام المعرب :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ حکم اعم ظاہر ہے جو باہر ضمیر کی طرف مضاف ہے اور قاعدہ ہے کہ اسم ظاہر کی اضافت جب ضمیر کی طرف ہو تو اس میں استغراق ہوتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ معرب کے سارے احکام ان یختلف اخرہ باختلاف العوالم میں منحصر ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے معرب کے بہت سے احکام ہیں جو ان میں داخل نہیں۔ اس کا جواب شارح نے من جملة احکام المعرب نکال کر دیا کہ معرب کے احکام بہت ہیں ان میں سے ایک حکم یہ بھی ہے۔

قوله و اناسہ المترتبة علیہ :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ حکم تو ذوی العقول کی صفت ہے اس کی نسبت معرب کی طرف درست نہیں، اس کا جواب دیا کہ یہاں حکم سے مراد اخر ہے اب مطلب یہ ہوا کہ معرب پر معرب ہونے کی حیثیت سے جو اخر مرتب ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ اس کا آخر عوالم کے اختلاف سے بدل جاتا ہے۔

قوله من حیث هو معرب :- یعنی عوالم کے اختلاف سے معرب کے آخر میں اختلاف ہونا یہ حکم معرب کا معرب ہونے کی حیثیت سے ہے اگر اس میں کسی دوسری حیثیت کا اعتبار کیا جائے مثلاً فاعل یا مفعول ہونے کا یا حال ہونے کا تو پھر یہ حکم نہ ہوگا، اس حیثیت کے اعتبار سے جو حکم ہونا چاہئے وہ ہوگا مثلاً فاعل ہونے کی حیثیت سے اس پر رفع آئے گا، اسی طرح دوسری حیثیات کا حکم سمجھنا چاہئے قوله ان یختلف اخری ای الحرف الذی ہو اخر المعرب :- عوالم کے اختلاف کی وجہ سے معرب کے آخر میں جو اختلاف ہوتا ہے اس کی اولاد و قسمیں ہیں (۱) ذاتی (۲) صفاتی۔ اختلاف ذاتی میں حرف مختلف ہوتا ہے، رفع کی حالت میں جو حرف ہوتا ہے نصب اور جر کی حالت میں وہ دوسرے حرف سے بدل جاتا ہے، اختلاف صفاتی میں ایک حرکت دوسری حرکت سے بدل جاتی ہے پھر یہ اختلاف حقیقی ہوگا یا حکمی، لفظاً ہوگا یا تقدیراً، اس طرح سے کل آٹھ صورتیں ہوں گی، چار صورتیں اختلاف ذاتی کی اور

بالحرف او صفة بان يتبدل صفة بصفة اخرى حقيقة او حكماً اذا كان اعى ابيه بالحركة باختلاف العوامل اى بسبب اختلاف العوامل الداخلة عليه في العمل بان يعمل بعض منها خلاف ما يعمل البعض الاخر وانما خصصنا اختلافها بكونه في العمل لسعاً ينتقص بمثل قولنا ان نزيداً مضروب و انى ضربت نزيداً و انى ضارب نزيداً فان العامل في نزيداً في هذه الصور مختلف بالاسمية والفعلية والحرفية مع ان اخر المصرب لم يختلف باختلاف لفظاً او تقديراً انصب على التمييز اى يختلف لفظاً آخر

چار اختلاف صفی کی، اب ہر ایک کی مثال لکھی جاتی ہے (۱)، اختلاف لفظی حقیقی من جہۃ الذات جیسے جاء فی ابوک، سئیت اباک، و سرت بابیک، (۲)، لفظی حقیقی من جہۃ الصفة جیسے جاء فی نید، سئیت نیداً، و سرت بزید، (۳)، لفظی حکمی من جہۃ الذات جیسے جاء فی مسلمان و مسلمون و سئیت مسلمین و مسلمین و سرت بمسلمین و مسلمین مثنی و مجموعاً، (۴)، لفظی حکمی من جہۃ الصفة جیسے جاء فی احمد، سئیت احمد و سرت باحمد، (۵)، تقدیری حقیقی من جہۃ الذات جیسے جاء فی ابو القوم و سئیت ابا القوم و سرت بابی القوم، (۶)، تقدیری حقیقی من جہۃ الصفة جیسے جاء فی فتی و سئیت فتی و سرت بفتی، (۷)، تقدیری حکمی من جہۃ الذات نحو جاء فی مسلمو القوم و سئیت مسلمی القوم و سرت بمسلمی القوم، (۸)، تقدیری حکمی من جہۃ الصفة جیسے جاء فی حبلی و سئیت حبلی و سرت بحبلی۔

قوله باختلاف العوامل اى بسبب اختلاف العوامل الداخلة عليه في العمل (۱)۔ شارح نے بسبب لاکریہ بتایا ہے کہ بار سببیہ ہے، فی العمل کی قید لاکر ایک اعتراض کا جواب دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے کہا ہے کہ عوامل کے اختلاف سے معرب کے آخر میں اختلاف ہو جاتا ہے حالانکہ ان نیداً مضروب، انى ضربت نیداً، انى ضارب نیداً میں عامل مختلف ہیں پھر بھی زیداً کے آخر میں اختلاف نہیں ہر حال میں منصوب ہی رہا۔ اس کا جواب شارح نے فی العمل سے دیا اختلاف عوامل کے ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ ہر عامل کا عمل بھی مختلف ہو اور یہاں عامل تو مختلف ہیں لیکن ان سب کا مقصد نفسی نصب ہے اس لئے زیداً کے آخر میں اختلاف نہیں ہوا، شارح نے انما خصصنا اختلافها سے اس کی توضیح کی ہے۔

قوله لفظاً او تقديراً انصب على التمييز (۲)۔ لفظاً اور تقديراً پر نصب کی وجہ بیان کر رہے ہیں اس میں ایک احتمال یہ ہے کہ تمیز کی بنا پر منصوب ہو، اس صورت میں اعتراض ہوتا ہے کہ تمیز یا مفعول عن الفاعل ہوتا ہے یا مفعول عن المفعول ہوتی ہے یعنی اصل کے اعتبار سے یا فاعل ہوتی ہے یا مفعول

او تقدیرہ اعلیٰ المصدریہ ای مختلف اختلاف لفظ او تقدیرہ و الاختلاف لفظاً کما فی قولک  
 جاء فی نزید و سئیت نزیداً و سرت نزیداً و تقدیراً کما فی قولک جاء فی فتی و سئیت فتی و سرت  
 بفتی فان اصلہ فتی و فتیا و بفتی انقلب الیاء الفاضار الاعراب تقدیراً و الاختلاف  
 اللفظی و التقدیری اعم من ان یکون حقیقۃ و حکماً کما اشرنا الیہ لئلا ینقض بمثل قولنا  
 سئیت احمد و سرت باحمد و قولنا سئیت مسلمین و سرت بمسلمین مثنی او مجموعاً فانہ قد  
 اختلف العوازل فیہ و لا اختلاف فی آخر احمد حقیقۃ بل حکماً فان فتحۃ احمد بعد الناصب  
 علامۃ النصب و بعد الجار علامۃ الجر و کذا الحال فی التثنیۃ و الجمع فاخر المعرب فی ہذہ  
 الصور یختلف باختلاف العوازل حکماً لا حقیقۃ فان قلت لا یتحقق الاختلاف کما فی آخر المعرب  
 و لا فی العوازل اذ اרכب بعض الاسماء المعد و دۃ الغیر المشابہۃ لمبنی الاصل مع عاملہ  
 ابتداء اذ لا یترتب علیہ اختلاف الاعراب بل هناك حدوث الاعراب بدخول  
 العامل قلت ہذا حکم آخر من احکام المعرب و الاختلاف حکم آخر فلو لم یدخل  
 احد المحکمین فی الآخر لافساد فیہ فان للمعرب احکاماً کثیرۃ لہ تذکر ہمہنا

اور یہاں یہ صورت نہیں ہے، شارح نے ای مختلف لفظ آخرہ لاکر بتایا کہ یہ محول عن الفاعل ہے دوسرا  
 احتمال یہ ہے کہ اس پر نصب مصدریہ کی بنا پر ہو یعنی مختلف کا مفعول مطلق ہو، اس صورت میں تقدیر  
 عبارت مختلف اختلاف لفظ او تقدیر ہوگی

قوله والاختلاف اللفظی والتقدیری اعم من :- اس کو تفصیل سے مع امثلہ کے ابھی بیان  
 کر دیا گیا ہے۔

قوله فان قلت لا یتحقق الاختلاف :- اعتراض اور جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ  
 معرب کا یہ حکم بیان کیا گیا ہے کہ عوازل کے اختلاف سے اس کا آخر مختلف ہو جائے، لیکن ہم دیکھتے ہیں  
 کہ بعض مرتبہ نہ عامل کا اختلاف ہوتا ہے اور نہ معرب کے آخر میں آتا ہے جیسے کسی معرب میں ابھی عامل  
 داخل ہو، اس سے پہلے کوئی عامل نہ آیا ہو، جیسے کسی شخص نے مثلاً جاء فی نزید کہا تو یہاں جار عامل  
 ابھی داخل ہوا ہے اور نزید پر ابھی اعراب آیا ہے تو یہاں دخول عامل ہے اور حدوث اعراب ہے نہ عامل  
 مختلف ہے اور نہ معرب کے آخر میں اختلاف ہوا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ معرب کے بہت سے احکام ہیں  
 ہم جو بیان کیا ہے یہی معرب کا حکم ہے اور آپ نے جو بیان کیا ہے وہ بھی معرب کا حکم ہے ہم نے معرب  
 کے سارے احکام بیان کرنے کی ذمہ داری نہیں لی، زیادہ سے زیادہ آپ کہیں گے کہ یہ حکم معرب کے  
 خواص شاملہ میں سے نہیں ہے تو نہ ہونے دیجئے ہم نے اس کا دعویٰ کب کیا ہے۔

فلیکن هذا الحكم ايضا من هذا القيل غاية الامر ان هذا الحكم لا يكون من خواصه  
الشاملة الاعراب ما اى حركة او حرف، اختلف اخره اى اخر المعرب من حيث  
هو معرب ذاتا او صفة به اى بتلك الحركة او الحرف، وحین يراد بها الموصولة الحركية  
او الحرف لا يرد النقص بالعامل والمعنى مقتضى ولو ابقیت على عمومها خراجا بالسببية  
المفهومه من قوله به فان المتبادر من السبب هو السبب القريب في العامل والمعنى مقتضى  
من الاسباب البعيدة وبقيدها الحيثية خروج حركة نحو غلا هي لانه معرب على اختيار المصنف لكن  
 اختلاف هذه الحركة على اخر المعرب ليس من حيث انه معرب بل من حيث انه ما قبل  
 ياء المتكلم وبهذا القدر تتوحد الاعراب جمعا ومنعا لكن المصنف اذا ان يذنبه على فائدة

قوله الاعراب ما اى حركة او حرف :- حركة او حرف نکال کر اعتراض کا جواب دیا ہے -  
 اعتراض یہ ہے کہ اعراب کی تعریف کی ہے ما اختلف احصا باختلاف العوامل اور عامل اور معنی مقتضى  
 للاعراب یعنی فاعلیۃ، مفعولیۃ، اضافۃ، ان دونوں کی وجہ سے معرب کا آخر مختلف ہو جاتا ہے حالانکہ  
 عامل اور معنی مقتضى للاعراب میں سے کسی ایک کو بھی اعراب نہیں کہا جاتا ہے، معلوم ہوا کہ اعراب کی تعریف  
 دخول غیر سے مانع نہ ہوئی۔ شارح نے حرکت او حرف کو نکال کر اس کا جواب دیا کہ اعراب کے لئے ضروری  
 ہے کہ حرکت ہو یا حرف اور عامل نہ حرکت ہے نہ حرف یہی حال معنی مقتضى کا ہے، اس لئے یہ دونوں  
 اعراب میں داخل نہ ہوئے۔

قوله ولو ابقیت على عمومها :- فرما رہے ہیں کہ اگر کو عام رکھا جائے اور حرکت یا حرف کے  
 ساتھ اس کو خاص نہ کیا جائے تو عامل اور معنی مقتضى لفظ بہ میں جو بار سبب کے لئے ہے اس سے اعراب  
 کی تعریف سے خارج ہو جائیں گے کیونکہ سبب سے مراد سبب قریب ہے اور عامل اور اسی طرح  
 معنی مقتضى یہ دونوں معرب میں اختلاف کے لئے سبب بعید ہیں۔

قوله وبقيدها الحيثية :- شارح نے اعراب کی تعریف میں اختلاف اخرہ کے بعد من حيث  
 هو معرب کی قید لگائی ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اعراب اس کو کہتے ہیں جس کی وجہ سے معرب کا  
 آخر معرب ہونے کی حیثیت سے مختلف ہو، یہاں سے اس قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ اس  
 سے غلامی جیسے لفظ میں جو یا یا متکلم سے پہلے کسرہ ہے اس کو اعراب نہ کہیں گے کیونکہ اس پر کسرہ  
 معرب ہونے کی وجہ سے نہیں آیا بلکہ یا یا متکلم کے قبل واقع ہونے کی وجہ سے آیا ہے نحو غلا ہی سے ہر وہ  
 اسم مراد ہے جو یا یا متکلم کی طرف مضاف ہو بشرطیکہ وہ جمع مذکر سالم نہ ہو۔

قوله وبهذا القدر تتوحد الاعراب :- اعراب کی تعریف ان الفاظ کے ساتھ کی گئی الاعراب  
 ما اختلف اخره بہ اس عبارت کے بارے میں مصنف کا فیہ نے کافیہ کی اپنی شرح میں لکھا ہے وبهذا القدر

اختلاف وضع الاعراب فضد الیہ قولہ لیدل علی المعانی المعتورة علیہ  
فكانه اس ادهذا المعنى حيث قال ليس هذا من تمام الحد لانه خارج عن  
الحد واللام في قوله ليدل متعلق بامر خارج عن الحد يعنى وضع الاعراب  
المفهوم من فعوى الكلام فانه بعيد عن الفهم غاية البعد فاللام فيه متعلق

تم حد الاعراب جمعاً ومنعاً، یعنی تعریف کی اتنی عبارت سے اعراب کی تعریف جامع اور مانع  
ہونے کے اعتبار سے پوری ہوگئی مزید عبارت کی ضرورت نہیں آگے چل کر۔ لیدل علی المعانی المعتورة کا  
بھی اضافہ کیا ہے اس کے بارے میں فرمایا ہے لیس هذا من تمام الحد۔ اس سے بعض حضرات  
نے یہ سمجھا کہ لیدل الا کو اعراب کی تعریف سے کوئی تعلق نہیں ہے اور یہ تعریف سے بالکل خارج ہے  
شارح اس کا رد کرنا چاہتے ہیں کہ یہ خیال درست نہیں اگر اس عبارت کو تعریف کے جامع اور مانع  
ہونے میں دخل نہیں ہے تو اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ تعریف سے اس کا کسی قسم کا تعلق بھی نہیں اس  
عبارت کو تعریف سے بالکل علیحدہ کر دیا جائے اور لیدل کا عامل علیحدہ سے نکالا جائے جیسا کہ اس زاعم  
نے کہا ہے کہ یہاں وضع الاعراب نکالا جائیگا اور لیدل کو اس کے متعلق کیا جائے گا، شارح فرما رہے ہیں  
کہ اس تکلف کی ضرورت نہیں ہے لیدل کا تعلق تعریف کی عبارت سے ہے اور اختلاف اس کا عامل ہے  
رہی یہ بات کہ جب اس عبارت کو جامع اور مانع ہونے میں دخل نہیں ہے تو پھر کس مقصد سے اس کو ذکر  
کیا ہے۔ تو اس کی وجہ یہ ہے کہ مصنف نے یہ ارادہ کیا ہے کہ اعراب کا مقصد معلوم ہو جائے اور اس کے  
ساتھ ساتھ اعراب کے اختلاف کی وجہ بھی معلوم ہو جائے چنانچہ بیان کیا ہے کہ اعراب تو اس واسطے  
وضع کیا گیا ہے کہ اس سے معرب کے آخر کا حال معلوم ہو جائے کہ اس پر رفع ہے یا نصب ہے یا جر ہے  
اور چونکہ اعراب کا تقاضا کرنے والے معانی یعنی فاعلیہ، مفعولیہ، اضافت مختلف ہیں اس لئے اعراب  
بھی مختلف ہو گئے حاصل یہ ہے کہ مقتضی بالکسر مختلف ہیں اس لئے مقتضی بالفتح بھی مختلف ہو گئے۔

قوله ليدل على المعاني المعتورة عليه :- معانی معتورة سے مراد فاعلیت اور مفعولیت  
اور اضافت کے معنی ہیں علیہ میں ہا ضمیر معرب کی طرف راجع ہے، عبارت کا ترجمہ یہ ہوا کہ تاکہ اختلاف  
یابا بہ الاختلاف ان معانی پر دلالت کرے جو معرب پر باری باری آتے ہیں، علیہ کا عامل معتورة ہے،  
اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ اعتوار کا صلہ علی نہیں آتا بلکہ لہ آتا ہے تو مصنف نے ایسی عبارت کیوں اختیار  
کی، اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں صنعت تفضین کے طور پر اعتوار کو رد دیا اسٹیلا کے معنی میں لیا گیا ہے،  
اور ان دونوں کا صلہ علی آتا ہے تفضین کی صورت یہاں پر یہ ہوگی کہ علیہ کو واردة یا استولیا کے متعلق  
قرار دیا جائے اور اس کو معتورة کی ضمیر سے حال قرار دیا جائے۔

بقولہ اختلاف آخرہ یعنی اختلاف آخرہ لیدل الاختلاف او مابہ الاختلاف علی المعانی یعنی الفاعلیۃ والمفعولیۃ والاضافۃ المعتوسۃ علی صیغۃ اسم الفاعل علیہ ای علی المعرب متعلق بمعتوسۃ علی تصحیص مثل معنی الی واداء الاستیلاء یقال عتوروا الشیء مع تعاور واداء اذا تداولوا ای اخذہ جماعۃ واحدۃ بعد واحدۃ علی سبیل المناوبۃ والبدلیۃ لا علی سبیل الاجتماع فاذا تداولت المعانی المقترضیۃ للاعراب المعرب بمعاقبۃ متناوبۃ غیر مجمعۃ لتضادها فینبغی ان تكون علامۃ ایضا کذلک فوقع بسببہا اختلاف فی آخر المعرب فی وضع اصل الاعراب للدلالۃ علی تلک المعانی ووضع بحیث یختلف بہ آخر المعرب لاختلاف تلک المعانی وانما جعل الاعراب فی آخر الاسماء المعرب لان نفس الاسم

قوله لیدل الاختلاف او مابہ الاختلاف :- لیدل کی ضمیر کے مرجع میں دو احتمال ہیں ان ہی دو احتمال کی طرف شارح نے اشارہ کیا ہے (۱) اختلاف فعل سے جو اختلاف مصدر سمجھ میں آ رہا ہے وہ ضمیر کا مرجع ہے (۲) اختلاف میں جو لفظ ما ہے اس کی طرف ضمیر راجع ہو، شارح نے لفظ الاختلاف سے پہلے احتمال کو اور مابہ الاختلاف سے ثانی احتمال کو بیان کیا ہے۔ نیز اعراب کے بارے میں دو مذہب ہیں (۱) اعراب اختلاف کو کہتے ہیں (۲) اعراب مابہ الاختلاف کا نام ہے اس عبارت میں انہی دونوں مذہبوں کی طرف اشارہ ہے مصنف کا مسلک یہ ہے کہ اعراب اختلاف کا نام ہے اس لئے اس احتمال کو پہلے بیان کیا ہے

قوله یقال عتوروا الشیء :- عتور کے معنی کی تحقیق ہے عتور کے معنی ہیں باری باری سے بدلیت کے طور پر آنا، معرب پر معانی مقترضیہ کا ورود اسی طرح ہوتا ہے فاعلیت، مفعولیۃ، اضافت کے معنی معرب پر اپنے تضاد کی وجہ سے ایک ساتھ نہیں آتے باری باری سے آتے ہیں باقی عبارت کا حاصل ما قبل میں گزر چکا ہے۔

قوله انما جعل الاعراب فی آخر الاسماء :- یہ بتانا چاہتے ہیں کہ محل اعراب اسم کے آخر کو کیوں قرار دیا گیا ہے، شروع یا وسط محل اعراب کیوں نہیں ہیں، اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ اسم اپنے معنی ذات، پر دلالت کرتا ہے اور اعراب اسمی کی صفت یعنی فاعلیت، مفعولیۃ، اضافت پر دلالت کرتا ہے، چونکہ اسمی یعنی ذات کا درجہ پہلے ہے اور اس کی صفت کا درجہ بعد میں ہے اس لئے اسمی پر جو دلالت کرتا ہے یعنی اسم پر اس کا درجہ پہلے ہو گا اور صفت پر جو دلالت کرتا ہے یعنی اعراب اس کا محل آخر میں ہونا چاہئے اس لئے محل اعراب اسم کے آخر کو قرار دیا گیا۔

یدل علی المسی والاعراب علی صفة ولاشک ان الصفة متأخرة عن الموصوف  
 فالانساب ان يكون الدال علیها ایضاً متأخر عن الدال علیہ وهو ماخوذ من اعمیہ  
 اذا وضعه فان الاعراب یوضع المعانی المقترنة او من عربت معدته اذا فسدت علی  
 ان يكون الهمزة للسلب فیکون معناه ازالة الفساد وسمی به لانہ یزیل فساد التباس  
 بعض المعانی ببعض و انواعه ای انواع اعراب الاسم ثلثة رفع ونصب وجز  
 هذه الاسماء الثلثة مختصة بالحركات والحرق الاعرابیة ولا تطلق علی الحركات  
 البنائیة اصلاً بخلاف الضمة والفتحة والكسرة فانها مستعملة فی الحركات البنائیة  
 غالباً فی الحركات الاعرابیة علی قلة فالرفع حمزة كان او حرفاً علم الفاعلیة ای  
 علامة كون الشئ فاعلاً حقیقة او حکماً لیشمل الملحقات بالفاعل ایضاً کالمبتدأ والخبر  
 وغیرهما والنصب حركة كان او حرفاً علم المفعولیة ای علامة كون الشئ مفعولاً

قوله وهو ماخوذ من اعمی بہ الی :- اعراب کی وجہ تسمیہ یا تو یہ ہے کہ اعراب کے معنی واضح  
 کرنے کے ہیں چونکہ اعراب معانی مقترنیہ یعنی فاعلیت اور مفعولیت اور اضافت کو واضح کرتا ہے  
 رفع کی وجہ سے فاعل کا، نصب کی وجہ سے مفعول کا، خبر کی وجہ سے اضافت کا علم ہوتا ہے اس لئے  
 اعراب کو اعراب کہتے ہیں۔

قوله او من عربت معدته :- اس عبارت سے بھی اعراب کی وجہ تسمیہ بیان کر رہے ہیں کہ  
 اعراب ماخوذ ہے عربت معدتہ سے جس کے معنی فساد کے ہیں، یہ معنی تو مجرد میں ہیں، لیکن اعراب  
 باب افعال کا مصدر ہے اور باب افعال کی ایک خاصیت سلب ماخذ ہے اس لئے اعراب کے  
 معنی سلب فساد کے ہوئے چونکہ اعراب بھی بعض معانی کا بعض معانی سے التباس کے فساد کو دور کرتا  
 ہے اس لئے اعراب کو اعراب کہتے ہیں اگر اعراب نہ ہوتا تو پتہ نہ چلتا کہ یہ فاعل ہے یا مفعول ہے  
 یا اس میں اضافت کے معنی ہیں۔

قوله واداعه ای انواع اعراب الاسم ثلثة الی :- اعتراض ہوتا ہے کہ مصنف نے اعراب  
 کی تین قسمیں بیان کی ہیں حالانکہ جزم بھی تو اعراب ہے، شارح نے جواب دیا کہ مصنف اعم کے اعراب  
 بیان کر رہے ہیں جزم فعل کے ساتھ خاص ہے۔ تین میں اعراب کے منحصر ہونے کی وجہ یہ ہے  
 اعراب عمدہ پر دلالت کرے گا یا فضلہ پر اگر عمدہ پر دلالت کرے تو وہ رفع ہے اور اگر فضلہ پر دلالت  
 کرتا ہے تو فضلہ پر بالذات دلالت کرتا ہے یا بواسطہ حرف جر اگر بالذات دلالت کرے تو وہ نصب  
 ہے بواسطہ دلالت کرے تو جر ہے۔

حقیقۃً او حکماً لیشمل الملحقات بہ والجر حركۃً كان اوحی فاعلم الاضافة ای علامۃ  
 كون الشئ مضافاً الیہ و اذا كانت الاضافة بنفسها مصدر الم تحتج الالحاق الباء  
 المصدریۃ الیہا كما فی الفاعلیۃ والمفعولیۃ وانما اختص الرفع بالفاعل والنصب بالمفعول  
 والجر بالمضاف الیہ لان الرفع ثقیل والفاعل قلیل لانه واحدۃ فاعطى الثقیل القلیل  
 والنصب خفیف والمفاعیل کثیرۃ لانها خمسة فاعطى الخفیف الکثیر ولما لم یبق للمضاف  
 الیہ علامۃ غیر الجر جعل علامۃ له العامل لفظیاً كان او معنویاً فابہ یتقوم ای یحصل  
 المعنی المقتضی ای معنی من المعانی المعنویۃ علی المعنی بالمقتضیۃ للاعیاب ففی جاء من ید  
 جاء عامل اذ بہ حصل معنی الفاعلیۃ فی زید فجعل الی رفع علامۃ لہا و فی س آیت من یداً  
 رأیت عامل اذ بہ حصل معنی المفعولیۃ فی زید فجعل لنصب علامۃ لہا و فی ص رت  
 بزید الباء عامل اذ بہ حصل معنی الاضافة فی زید فجعل الجر علامۃ لہا فامضی والمنصوب  
 ای اسم المفرد الذی لم یکن مثنی ولا مجموعاً ولا غیر منصوب کمزید رجل

قوله وانما اختص الرفع الیہ :- اس سے قبل بیان کیا ہے کہ الرفع علم الفاعلیۃ والنصب  
 علم المفعولیۃ والجر علم الاضافة شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں، جو شارح کی عبارت  
 سے واضح ہے اس کی تشریح کی ضرورت نہیں۔

قوله العامل لفظیاً كان او معنویاً :- یتیم اس واسطے کی تاکہ تعریف عامل لفظی اور معنوی دونوں  
 کو شامل ہو جائے، معرب کے آخر میں جو اختلاف ہوتا ہے اس کا سبب قریب اعراب ہے اس لئے  
 اس کو پہلے بیان کیا اور عامل سبب بعید ہے اس لئے اس کو بعد میں بیان کیا ہے۔

قوله یتقوم ای یحصل :- تقوم قیام سے ماخوذ ہے جو ذی روح کی صفت ہے پھر اس کی اسناد  
 مصنف نے معنی کی طرف کیوں کی، شایع نے بیان کیا کہ یہاں تقوم کے معنی یحصل کے ہیں اب اعتراض  
 نہ وارد ہوگا۔

قوله فامضی والمنصوب :- اعراب کی تعریف اور اس کی تقسیم کے بعد اعراب کے اعتبار  
 سے اسم کے جتنے اقسام ہیں ان کو بیان کر رہے ہیں۔ اعراب کی دو قسمیں ہیں اعراب بالحرکت  
 اور اعراب بالحرکۃ، ان میں اعراب بالحرکۃ اصل ہے اس لئے پہلے اس کی تقسیم بیان کی ہیں  
 اعراب بالحرکۃ میں بھی اصل یہ ہے کہ تینوں حالتوں (رفع، نصب، جر) میں علیحدہ علیحدہ اعراب آئے  
 اس لئے پہلے اس قسم کے اسماء کا اعراب بیان کر رہے ہیں ایسے اسم دو ہیں مفرد منصرف اور جمع مکسر۔  
 قوله ای الاسم المفضی :- مفرد سے پہلے الاسم نکال کر بتایا کہ مفرد اسم کی صفت ہے مفرد کا  
 اطلاق چار چیزوں کے مقابلے میں ہوتا ہے (۱) مرکب (۲) تثنیہ جمع (۳) مضاف (۴) جملہ۔ یہاں تثنیہ



و کذا الجمع المنکسر المنصرف ای الذی لم یکن بناء الواحد فیہ سالما ولم یکن غیر منصرف  
کما جال و طلبیۃ فالاعراب فی هذین القسمین من الاسم علی الاصل من و جمعیں احدهما  
ان الاصل فی الاعراب ان یكون بالحمزة والاعراب فیہما بالحمزة و ثانیہما ان اذا  
كان الاعراب بالحمزة فالاصل ان یكون بالحمزة كالتثنية في الاحوال التثنية والاعراب  
فیہما بالحمزة كالتثنية في الاحوال التثنية فالاعراب فیہما بالضمۃ من فعا ای حالة الرفع  
والفتحة نصباً ای حالة النصب والكسرة جرّاً ای حالة الجر فنصب قوله رفعاً ونصباً  
وجراً علی الظرفیۃ بتقدیر مضاف ومحمّل النصب علی الحالیۃ او المصدریۃ فالقسم  
الاول مثل جاء فی رجل و من آیت رجلا و من تبرجل والقسم الثانی مثل جاء فی طلبیۃ و من آیت طلبیۃ

اور جمع کے مقابلہ میں ہے ان دونوں کا اعراب بالحرف ہے جیسا کہ آئندہ اس کو بیان کریں گے، منصرف کی قید  
سے غیر منصرف خارج ہو گیا اس کا اعراب ابھی معلوم ہو جائے گا۔  
قوله و کذا الجمع المنکسر :- کذا لاکر تاجاً یا کجمع منکسر مشبہ ہے اور مفرد منصرف مشبہ بہ ہے یہاں مشبہ کا  
عطف مشبہ بہ پر ہے۔

قوله الذی لم یکن بناء الواحد فیہ سالما :- یہ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ منکسر سے  
ماخوذ ہے جس کے معنی نقصان کے ہیں لہذا جس جمع کے اندر زیادتی ہو اس کو شامل نہ ہوگی جیسے رجال کہ اس کا  
واحد رجل ہے اس میں جمع کے وقت الف کی زیادتی کر کے رجال جمع آئی۔ شارح نے جواب دیا کہ یہاں جمع  
منکسر لغوی مراد نہیں بلکہ جمع منکسر اصطلاحی مراد ہے کہ جس میں واحد کا وزن سالم نہ رہے خواہ اس میں زیادتی  
ہوئی ہو۔ جیسے رجال یا کمی ہوئی ہو جیسے طلبیۃ اس میں تا علیحدہ کلمہ ہے یہ طالب کی جمع ہے مندرجہ الف  
تھا جمع میں اس کو حذف کر دیا گیا۔

قوله فالاعراب فی هذین القسمین :- شرح ظاہر ہے۔

قوله فالاعراب فیہما بالضمۃ :- فالاعراب لاکر اشارہ کیا کہ بالضمۃ خبر ہے اور اس کا مبتدا فالاعراب  
محذوف ہے یہ بھی احتمال ہے فالاعراب مبتدا ہو اور بالضمۃ کا عامل یعر بان محذوف ہو، یعر بان فعل ضمیر تشبیہ  
رہا، اس کا نائب فاعل بالضمۃ اس کے متعلق یعر بان فعل اپنے نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبر ہو کر  
الاعراب مبتدا کی خبر مبتدا خبر سے مل کر جملہ اسمیہ خبر یہ ہوا۔

قوله فنصب قوله فعا ونصباً و جرّاً :- ان کے نصب میں تین احتمال ہیں (۱) ظرف (۲) حال  
(۳) مفعول مطلق۔ ظرف کی حالت میں مضاف محذوف ہوگا ای حالة الرفع۔ حالة النصب۔ حالة الجر  
حال ہونے کی صورت میں ان کو اسم مفعول یعنی مرفوع، منصوب، مجرور کے معنی میں کیا جائے گا تاکہ

وہم رث بطلبة جمع المؤنث السالم وهو ما يكون بالالف والتاء واحتزبه عن المكسر  
فانه قد علم بالضمّة رفعاً والكسرة نصباً وجرّاً فان النصب فيه تابع للجر اجراء للفرض  
على تيرة الاصل الذي هو جمع المذكر السالم فان النصب فيه تابع للجر كما سيبي  
ذكره مثل جاء ثني مسلمات ورس آيت مسلمات وهي رث بمسلمات غير المنص في الضمة  
رفعاً والفتحة نصباً وجرّاً فالجر فيه تابع للنصب لما سئذ ذكره نحو جاء في احمد ورايت  
احمد وهي رث باحمد اخواني وابوك وحملوك بكسر الكاف لان الحمد قريب المرأة من

ذو الحال پر حال کا محل ہو سکے مفعول مطلق کی صورت میں ان سے پہلے ان کے مناسب فعل نکالا جائیگا  
ای دفع رفعاً نصب نصباً، جتہ جتہ ۱۔

قوله جمع المؤنث السالم :- اس میں لفظ مؤنث جمع کا مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے مجرور ہے  
اور لفظ سالم جمع کی صفت ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے۔

قوله وهو ما يكون بالالف والتاء :- بظاہر مصنف کی اس عبارت کا یہ مطلب معلوم ہوتا تھا کہ  
مفرد مؤنث اور اس کی جمع سالم ہو کسر نہ ہو تو اس کا اعراب بالضمّة رفعاً والكسرة نصباً وجرّاً ہو گا تو اس  
سے مرفوعات، منصوبات، مجرورات خارج ہو جائیں گے اور ان کا یہ اعراب نہ ہونا چاہئے کیونکہ ان کا مفرد  
مذکر ہے یعنی مرفوع، منصوب، مجرور ہے، اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ یہاں جمع مؤنث سالم  
اصطلاحی مراد ہے یعنی جو جمع الف اور تاء کے ساتھ آتی ہو اس کا یہ اعراب ہے خواہ اس کا مفرد مذکر  
ہو یا مؤنث ہو۔

قوله غير المنصرف :- منصرف کا اعراب اس سے قبل معلوم ہو چکا ہے، اب غیر المنصرف کا  
اعراب بیان کر رہے ہیں۔ جمع مؤنث سالم اور غیر منصرف ان دونوں کا اعراب بھی بالحرکت ہوتا ہے،  
لیکن تینوں حالتوں میں علیحدہ علیحدہ حرکت نہیں ہوتی اس لئے ان دونوں کو مفرد منصرف اور جمع مکسر  
کے بعد لائے ہیں اور غیر منصرف پر جمع مؤنث سالم کو اس واسطے مقدم کیا کہ اس کا اعراب کبھی متغیر نہیں ہوتا  
اور غیر منصرف کا اعراب ضرورتِ شعری اور اضافت کی وجہ سے یا الف ولام داخل ہونے کے بعد بدل  
جاتا ہے۔

قوله اخواني وابوك :- اس سے پہلے چار قسمیں بیان کی گئیں جن کا اعراب بالحرکت ہوتا ہے،  
اب ایسی اقسام کا بیان ہے جن کا اعراب بالحرف ہوتا ہے، سب سے پہلے اسماء ستہ مکبرہ کا اعراب  
بیان کر رہے ہیں۔ ان اسماء کا اعراب رفع کی صورت میں واؤ کے ساتھ نصب الف کے ساتھ اور جر  
یاء کے ساتھ ہوتا ہے مگر اس کے لئے کچھ قیود ہیں (۱) مکبر ہوں، تصغیر کی صورت میں ان کا اعراب حرکت

من جانب زوجهما فلا يضاف الا اليهما وهنوك والهن الشئ المنكر الذي يستعمل ذكره كالعورة الغليظة والصفات الذميمة والافعال القبيحة وهذه الاسماء الاربعة منقوصات داوية وفوك وهو اوجوف واوى لامه هاء اذا اصله فوه وذو مال وهو لقيف مقصون بالواوين اذا اصله ذو وانما اضيف ذو الى الاسم الظاهر دون الكاف لانه لا يضاف الا الى اسماء الاجناس فاعى اب هذه الاسماء الستة بالواو اوس فعا والالف نصباً والياء جرّاً ولكن لا مطلقاً بل حال كونها مكبرة اذ مصغى اتها معنى به بالحى كانت نحو جاء فى أخيك ورس أيت أخيك ورس رت باخيلع وموحدة اذ المثنى المجموع منها معنى بياعر اب التثنية والجمع وانما لم يصح بمفرد القيدين اكتفاءً بالامثلة مضافة لانها اذا كان مكبرة وموحدة ولم تكن مضافة اصلاً فاعى ايها بالحى كما نحو جاء فى اخ ورس أيت اخا ورس رت باخ فينبغي ان تكون مضافة ولكن المغير ياء المتكلم لانها اذا كانت مضافة الى المعنى المتكلم فحالها كسائر الاسماء المضافة اليها ولم يكتف في هذا الشرط بالمثال لئلا يتوهم اشتراط اضافتها بكونها الى الكاف وانما جعل اعراب هذه الاسماء بالحى وف لانهم لما جعلوا اعراب المثنى وجمع المذكر السالم بالحى وف اس ادا وان يجعلوا اعراب

کے ساتھ ہوگا جیسے جاء فى أخيك ورس أيت أخيك ورس رت باخ (۲) واحد ہوں اگر تثنیہ جامع ہوں گے تو تثنیہ جمع جیسا اعراب ہوگا (۳) مضاف ہوں اگر مضاف نہ ہوں گے تب بھی اعراب بالحرکت ہوگا جیسے جاء فى اخ ورس أيت اخا ورس رت باخ (۴) غیر یاء متکلم کی طرف مضاف ہوں اگر یاء متکلم کی طرف مضاف ہوں گے تو دیگر اسماء کا جو اعراب یاء متکلم کی طرف مضاف ہونے کی صورت میں ہوتا ہے وہی اعراب ان کا ہوگا۔ ان قیود میں سے دو قیدیں مکبر اور موحّد کو مصنف نے صراحتاً ذکر نہیں کیا مثالوں پر اکتفاء کیا ہے باقی دو قیدیں مضافة المغير ياء المتكلم لا صراحة ذکر کی ہیں مثالوں پر اکتفاء نہیں کیا اس لئے کہ مثالوں میں اضافت کاف کی طرف ہو رہی ہے اگر مثالوں پر اکتفاء کرتے تو یہ سمجھا جاتا کہ ان اسماء کا یہ اعراب اس وقت ہوگا جب کاف کی طرف مضاف ہوں حالانکہ ایسا نہیں اگر ضمیر غائب یا ضمیر جمع متکلم کی طرف مضاف ہوں تب بھی یہی اعراب ہوگا۔

قوله وانما اضيف ذو الى الاسم الظاهري :- ذو کی اضافت ہمیشہ اسم ظاہر کی طرف ہوتی ہے ضمیر کی طرف نہیں ہوتی، اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ ذو کی وضع اس لئے ہے کہ وہ اسم جنس کو کسی دوسرے اسم کی صفت قرار دے کیونکہ صفت موصوف کے ساتھ قائم ہوتی ہے اور اسم جنس موصوف کے ساتھ قائم نہیں ہو سکتا اس لئے ذو کو واسطہ بنایا گیا تاکہ اس کے ذریعہ اسم جنس کا قیام موصوف کے ساتھ ہو سکے چنانچہ رجل مان نہ کہیں گے بلکہ رجل ذو مال کہیں گے۔

قوله وانما جعل اعراب هذه الاسماء بالحى وف :- سوال ہوتا ہے کہ ان اسماء سے مکبرہ موحّدہ کا اعراب

بعض الاحاد ایضاً کذلک لثلاثاً لیکون بینہما دبین الاحاد وحشة ومنافرة تامۃ وانما اختاروا اسماء ستة لان اعراب کل من المثنی والمجموع ثلثہ فجعلوا فی مقابله کل اعراب اسماء وانما اختاروا هذه الاسماء الستہ لمشاہمتها المثنی والمجموع فی کون معانیہما منبثۃ عن نقود و لوجودہما فصالح للاعراب فی اواخر حین الاعراب سماعاً بخلاف سائر الاسماء المحذوفۃ الاعراب زکید و دم فانہ لم یسمع فیہما من العری باعادة الحی و المحذوفۃ عند الاعراب المثنی و ما یلحق بہ و هو کلا و کذا و کلتا و لم ینکحہ لکونہ فزع کلا مضافاً اى حال کون کلا و کلتا مضافاً اى مضمر و انما قید بذلک لان کلا باعتبار لفظہ مضی و باعتبار معنایہ مثنی فلفظہ یقتضی الاعراب بالحق کات ومعناہ یقتضی الاعراب بالحق و فزع و عی فیہ کلا الاعتبارین فاذا اضعیف الالمظہر الذی هو الاصل و عی جانب لفظہ الذی هو الاصل اعراب بالحق کات الی الی الاصل لکن تگون حی کاتہ تقدیریۃ لان اخرہ الف تسقط بالتقاء الساکنین غوجاء فی کلا السجلین و س آیت کلا الرجلین و س رت بکلا السجلین و اذا اضعیف الالمضمر الذی هو الفزع و عی جانب معنایہ الذی هو الفزع و اعراب بالحق و فالتی ہی الفزع غوجاء فی کلا ہما و س آیت کلیمہما و س رت بکلیمہما فلذلک قید کون اعرابہ بالحق و فیکونہ مضافاً توباً بالحرکۃ ہونا چاہئے کیونکہ مفرد کا اعراب بالحرکۃ ہوتا ہے۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تمام تثنیۃ اور جمع کا اعراب توباً بالحرکۃ ہوتا ہے تو اگر تمام مفردات کا اعراب بالحرکۃ ہوتا کسی مفرد کا اعراب بالحرکۃ نہ ہوتا تو تثنیۃ، جمع اور مفرد میں نفرت تامہ پیدا ہو جاتی، اس لئے اس نفرت سے بچنے کے لئے بعض مفردات کا بھی اعراب حروف کے ساتھ کیا گیا۔ رہی یہ بات کہ ان چھ اسموں کو کیوں اختیار کیا گیا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ تثنیۃ کی تین حالتیں ہیں رفع، نصب، جر۔ اسی طرح جمع کی تین حالتیں ہیں دونوں کی حالتیں ملا کر چھ حالتیں ہوئیں اس لئے ہر حالت کے مقابلے میں ایک ایک اسم مفرد کو لیا گیا اس لئے چھ اسم ہوئے اور انہیں چھ اسموں کو اس لئے اختیار کیا گیا کہ اسماء مفردہ میں ہیں چھ اسم ایسے تھے جن کو تثنیۃ اور جمع کے ساتھ مشابہت ہے جس طرح تثنیۃ اور جمع تعدد پر دلالت کرتے ہیں یہ اسماء بھی تعدد پر دلالت کرتے ہیں جیسا کہ ان کے معانی سے واضح ہے نیز ان کے آخر میں ایسا حرف ہے جس میں اعراب بالحرکۃ کی صلاحیت ہے اسماء محذوفۃ الاعجاز اگرچہ تعدد پر دلالت کرتے ہیں لیکن ان کے آخر کا حرف محذوف ہے اور استعمال میں کبھی بھی اس کا اعادہ نہیں ہوتا اس لئے ان کے اندر اعراب بالحرکۃ کی صلاحیت نہیں ہے۔

قولہ المثنی و ما یلحق بہ و هو کلا و کذا و کلتا :- تثنیۃ اور لمخوات کا اعراب بحالت رفع الف کے ساتھ اور بحالت نصب و جر ما قبل مفتوح کے ساتھ ہوتا ہے لیکن شرط یہ ہے کہ کلا اور کلتا ضمیر کی طرف مضاف ہوں ورنہ ان کا اعراب تثنیۃ جیسا نہ ہو گا اس کی وجہ یہ ہے کہ کلا لفظ کے اعتبار سے مفرد ہے

المضمرد اثنتان وکذا اثنتان ثنتان فان هذه الالفاظ وان كانت مفردة لكن صورتها صورة التثنية ومعناها معنى التثنية فالحقت بها بالالفس فعاد الياء المفتوح ما قبلها نصباً وجئاً كما سيحیی جمع المذكر السالم والمراد به ما سمي به اصطلاحاً وهو الجمع بالواو والنون فيدخل فيه نحو سنين ارضين مالم يكن واحدة مذكر لكن يجمع بالواو والنون وما الحق به وهو الجمع ذوالعن لفظه وعشرون واخواتها اي نظائرها السبع وهي ثلثون الى تسعين فليس عشرون جمع عشرة ولا ثلثون جمع ثلثة ولا تصبح اطلاقاً عشريين على ثلثين لانه ثلثة مقادير العشرة واطلاقاً ثلثين على التسعة لانها ثلثة مقادير الثلثة وعلى هذا القياس البواقي ايضاً هذه الالفاظ تدل على معان معينة ولا تعيين في في المجموع بالواو ورفعاً الياء المكسوس ما قبلها نصباً وجراً اذا جعل عمل المثني مع ملحقاته

اور معنی کے اعتبار سے تثنیہ ہے اور اضافت کے اعتبار سے بھی دو صورتیں ہیں (۱) اسم ظاہر کی طرف (۲) اسم ضمیر کی طرف، اسم ظاہر کی اضافت اصل ہے اور ضمیر کی طرف فرع اول کی، اسی طرح لفظ اور معنی میں لفظ اصل ہے اور معنی فرع ہے اور کلا کا استعمال بغیر اضافت نہیں ہوتا تو جب اسم ظاہر کی طرف مضاف ہو جو اصل ہے تو لفظ کی رعایت کی جائے گی جو کہ اصل ہے اور اعراب بالحرک دیا جائے گا جو اصل ہے اور جب ضمیر کی طرف مضاف ہو جو فرع ہے تو معنی کی رعایت کی جائے گی جو فرع ہے اور اعراب بالحرک دیا جائے گا جو فرع ہے۔ غرضیکہ اگر استعمال میں اصل کی رعایت کی گئی ہے تو اعراب بھی اصل کے مطابق ہوگا اور اگر استعمال فرعی ہے تو اعراب بھی فرعی ہوگا۔

قوله جمع المذكر السالم :- مذكر مضاف اليه اور سالم جمع کی صفت ہے، یہاں سے جمع مذکر سالم اور اس کے ملحقات الواو، عشرون، ثلثون وغیرہ کا اعراب بیان کر رہے ہیں، ان کا اعراب بحالت رفع واد کے ساتھ اور بحالت نصب وجر یا راقبل مکسور کے ساتھ ہوگا، جمع المذكر السالم کے الفاظ سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ اعراب جب ہوگا کہ مذکر کی جمع ہو مالا لکہ ایسا نہیں ہے کیونکہ سنہ مؤنث لفظی اور ارض مؤنث سماعتی ہیں اور ان کی جمع کا بھی یہی اعراب ہے۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ جمع مذکر سالم اصطلاحی مراد ہے اور جمع اصطلاحی وہ جمع ہے جو دواو اور نون کے ساتھ ہو خواہ اس کا مفرد مذکر ہو یا مؤنث، سالم کی قید سے مکسر کو خارج کرنا مقصود ہے جمع مکسر کا اعراب گزر چکا ہے، عشرون، ثلثون، اربعون وغیرہ جمع نہیں ہیں اس کی وجہ شارح نے خود بیان کی ہے۔

قوله وانما جعل اعراب المثني مع ملحقاته :- یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ تثنیہ اور اس کے ملحقات اسی طرح جمع اور اس کے ملحقات کا اعراب بالحرک اس واسطے دیا گیا ہے کہ تثنیہ اور جمع یہ واحد کی فرع ہیں لہذا ان کا یہ اعراب بھی واحد کی فرع کے اعراب کی طرح ہونا چاہیے اور جب ان کا

والجمع مع ملحقاته بالحر وف لا تمفاض عان للواحد وفي آخرهما حرف يصلح للاعراب  
وهو علامة التثنية والجمع فذا سب ان يجعل ذلك الحرف اعرابا لهما لیکون اعرابا لهما فاعلم ان  
كما اتمفاض عان له لان الاعراب بالحرف وفي اخره للاعراب بالحرف كانت ولما جعل اعرابهما بالحرف  
وكان حرفا لهما اعرابا لثنية واعرابا لستة ثلثة للمثنى وثلثة للمجموع فلو جعل اعرابا لکل  
واحد منهما بتلك الحرف والثلثة لوقع الالتباس ولو خص المثنى بهما بقی المجموع بلا اعرابا ل  
خص المجموع بهما بقی المثنى بلا اعرابا ففوت عن علمهما بان جعلوا الالف علامة الرفع في المثنى  
لانه الضمير المرفوع للتثنية والفعل مخوف بضم بان وضربا والواو علامة الرفع في المجموع لانه الضمير  
المرفوع للجمع في الفعل مخوف بضم بان وضربا وجعلوا اعرابهما بالياء حال بحی علی الاصل  
وفي قوا بینهما بان فتحو ما قبل الیاء في التثنية لتحفة الفتحة وكثرة التثنية وكسوة في الجمع  
لثقل لكسوة وقلة المجموع وحملوا النصب علی الحی لاعلی الرفع لمناسبة النصب بالحی لوقع  
کل منهما فضلة في الكلام ولما فرغ من تقسیم الاعراب بالحی الحركات والحرف و بیان  
مواضعهما المختلفة شرع في بیان مواضع الاعراب اللفظی والتقدیری الذین اشیر  
إلى تقسیمهما لهما فاما سابقة ولما كان التقدير اقل اشار الیه اولاً ثم بین ان اللفظی

اعراب بالحروف ہے تو حروف تو کل تین ہیں اور تثنیه اور جمع کی تین تین حالتیں ہیں اس طرح کل چھ  
صورتیں پیدا ہوئیں تین حالتیں تثنیه کی اور تین جمع کی اور اعراب کے حروف کل تین ہیں، الف، واو،  
اور یاء، اب اگر ان تین حروف کو تثنیه اور جمع کا مشترکہ اعراب قرار دیا جائے تو تثنیه اور جمع میں التباس  
لازم آئے گا متعین طور پر کسی کو نہ تثنیه کہہ سکیں گے اور نہ جمع۔ اور اگر یہ تینوں حروف تثنیه کو دیدیں تو جمع  
بغیر اعراب کے اور جمع کو دیدیں تو تثنیه بغیر اعراب کے رہے گا۔ اس لئے اعراب کے ان تینوں حروف کو  
تثنیه اور جمع کے درمیان تقسیم کیا گیا، تقسیم کی صورت یہ اختیار کی گئی کہ الف کو تثنیه میں رفع کی علامت  
قرار دیا کیونکہ وہ فعل میں رفع کی علامت ہے اور واو کو جمع میں رفع کی علامت قرار دیا کیونکہ وہ فعل  
میں رفع کی علامت ہے اب صرف ایک حرف یا باقی ہے اور حالتیں چار ہیں تثنیه کی نصبی اور جری  
حالت اسی طرح جمع کی بھی دو حالتیں ہیں اس کی تقسیم اس طرح کی گئی کہ تثنیه اور جمع کی جری حالت  
میں یا رلائی گئی اور ان دونوں میں فرق اس طرح کیا گیا کہ تثنیه میں یا را کا ماقبل مفتوح ہو گا اور جمع میں یا را کا  
ما قبل مکسور ہو گا اور ان دونوں کی نصبی حالت کو ہر ایک کی جری حالت کے تابع کر دیا گیا۔

تو کہ ولما فرغ من تقسیم الاعراب اب الخ۔ اس سے پہلے اعراب کی تقسیم اعراب بالحرف  
اور اعراب بالحروف کی طرف کی تھی اور ان دونوں قسم کے اعراب کبھی لفظی ہوتے ہیں کبھی تقدیری،  
اس لئے اب ان دونوں کے مواقع بیان کر رہے ہیں اور بیان کی صورت یہ اختیار کی ہے کہ اعراب

فیما عداہ فقال التقدير ای تقدير الاعراب فیما ای فی الاسم المعرب بالذی تعذر الاعراب فیہ ای امتنع ظهورہ فی لفظہ وذلك اذ لم یکن الحرف الذی ہو محل الاعراب قابلاً للحركة الاعرابیة كما فی الاسم المعرب بالحركة الذی فی الخسرة الف مقصوۃ سواء كانت موجودة فی اللفظ كالعصا بلام التعریف الممحو ذوقہ بالتقاء الساکنین كعصاً بالتثنوین فان الالف المقصوۃ فی الصورتین غیر قابلة للحركة وكما فی الاسم المعرب بالحركة المضاف الی یاء المتكلم نحو غلامی فانه لما اشتغل فاقبل یاء المتكلم بالكسرة للمناسبة قبل دخول العامل متنع ان یدخل علی حركته اخرى بعد دخوله موافقة لهما او مخالفة فما ذهب الیه بعض من ان اعراب مثل هذا الاسم فی حالة الجر لفظی غیر ماضی مطلقاً ای فی الاحوال الثلاث یعنی كون الاسم اب تقدیریا فی هذین النوعین من الاسم المعرب بانما هو فی جمیع الاحوال غیر مختص ببعضها او استثقل عطف علی تعذر ای تقدیر الاعراب فیما تعذر او فی الاسم الذی استثقل ظهور الاعراب فی لفظہ وذلك اذا كان محل الاعراب قابلاً للحركة الاعرابیة ولكن

تقدیری کے مواقع کو تو متعین طور پر بیان کیا ہے اور اعراب لفظی کے بارے میں دال لفظی فیما عداہ کہہ دیا، اس میں پورا مقصد بھی حاصل ہو گیا اور اختصار بھی ملحوظ رہا۔ اعراب تقدیری کے مواقع دو ہیں (۱) جہاں متعذر ہو۔ (۲) جہاں ثقیل ہو۔ تعذر کا مطلب یہ ہے کہ وہاں اعراب نہ آسکتا ہو اور ثقیل کا مطلب یہ ہے کہ اعراب تو آسکتا ہو لیکن دشوار ہو، جہاں اعراب متعذر ہوتا ہے اس کے دو محل ہیں (۱) اسم مقصور یعنی جس کے آخر میں الف مقصورہ ہو، خواہ لفظوں میں باقی رہے العصا یا حذف ہو جائے جیسے عصاً (۲) غیر جمع مذکر سالم جو یا مرکب کی طرف مضاف ہو جیسے غلامی، تعذر کی یہ دونوں تسمیوں ایسی ہیں جن میں رفع، نصب، جر تینوں حالتوں میں اعراب تقدیری ہوگا، جہاں اعراب ثقیل ہوتا ہے اس کے بھی دو محل ہیں اسم منقوص یعنی جس اسم کے آخر میں یا را قبل کسور ہو خواہ محذوف ہو جائے جیسے قاض یا موجود ہو جیسے القاضي اس میں رفع اور جر کی حالت میں اعراب تقدیری ہوتا ہے نصب میں اعراب تقدیری نہیں ہوتا کیونکہ یا را پر رفع اور کسرہ ثقیل ہوتا ہے فتح ثقیل نہیں ہوتا۔ (۲) جمع مذکر سالم جو یا مرکب کی طرف مضاف ہو، اس میں رفع کی حالت میں اضافت کی وجہ سے حذف ہو جائے گا اس کے بعد واو اور یا کے جمع ہو جانے کی وجہ سے واو کی یا کر کے یا را کا یا میں ادغام ہو جائے گا اور واو کا وجود ختم ہو جائے گا اب اعراب کس پر آئے اس لئے اعراب تقدیری ہو گیا، نصب اور جر کی حالت میں جمع کا اعراب یا کے ساتھ ہوتا ہے اور وہ موجود ہے اس لئے کیا را کا ادغام ہی تو ہوا ہے تو کیا ادغام کے بعد مدغم کا وجود ختم ہو جاتا ہے ہرگز نہیں اس لئے یا جس کے

یكون ظهوره في اللفظ ثقیلاً عل اللسان كما في الاسم الذي في اخره ياء مكسور ما قبلها سواء كانت محذوفة بالتقاء الساكنين كقاض او غير محذوفة كاتقاضى رفعاً وجرى الى في حالة الرفع والجرى لا في حالة النصب لاستثقال الضمة والكسرة على الياء دون الفتحة ونحو مسلّمى عطف على قوله كقاض يعنى تقدير الاعراب للاستثقال قد يكون في الاعراب بالجرى كما وقد يكون في الاعراب بالجرى ونحو مسلّمى بخلاف تقدير الاعراب للتعذر فانه مختص بالاعراب بالجرى كما رفعاً يعنى تقدير الاعراب في نحو مسلّمى انما هو في حالة الرفع فقط دون النصب والجرى نحو جاء في مسلّمى فان اصله مسلّمى بسقوط النون بالاضافة فاجتمع الواو والياء والسابق منه مساكين فانقلبت الواو ياء وادغمت الياء في الياء وكسر ما قبل الياء فلم يبق علامة الرفع التي هي الواو في اللفظ فصار الاعراب في حالة الرفع تقديرية بخلاف حالة النصب والجرى فان الادغام لا يخفى ج الياء عن حقيقة فان الياء المدغمة ايضاً ياء وقد يكون الاعراب بالجرى وف تقديرية في الاحوال الثلث في مثل جاء في الواو القوم وى أيت ابا القوم ومرت باب القوم فانه لما سقط حرف في الاعراب عن اللفظ بالتقاء الساكنين لم يبق الاعراب لفظاً بل صار تقديرية واللفظي اع الاعراب المتلفظ به

سأفهم اعراب دیا گیا ہے چونکہ موجود ہے لہذا اعراب لفظی ہو انکہ تقدیری -

قوله ونحو مسلّمى عطف على قوله كقاض يعنى تقدير الاعراب الـ :- ابھی بیان کیا گیا ہے کہ اعراب تقدیری کبھی تعذر کی وجہ سے ہوتا ہے اور کبھی ثقل کی وجہ سے، تعذر کی وجہ سے اعراب تقدیری صرف اعراب بالحرکت میں ہوتا ہے اور تینوں حالتوں میں ہوتا ہے اور ثقل کی وجہ سے اعراب تقدیری اعراب بالحرکت اور اعراب بالحرف دونوں میں ہوتا ہے لیکن تینوں حالتوں میں نہیں ہوتا اعراب بالحرکت کی صورت میں رفع اور جر میں تقدیری ہوتا ہے اور اعراب بالحرف کی صورت میں صرف رفع کی صورت میں ہوتا ہے البتہ کبھی کبھی اعراب بالحرف کی صورت میں تینوں حالتوں میں اعراب تقدیری ہو جاتا ہے جیسے جاء في ابا القوم وى أيت ابا القوم ومرت باب القوم لیکن ایسا کم ہوتا ہے -

قوله واللفظي اع الاعراب المتلفظ به فيما عدا :- اعراب تقدیری جن اسموں میں ہوتا ہے ان کا بیان اس سے قبل کیا ہے اس کے علاوہ تمام مواقع اعراب لفظی کے ہیں اس لئے مختصر الفاظ میں واللفظی فيما عدا کہہ کر اعراب کی بحث کو ختم کر دیا اگر اعراب لفظی کے مقامات کو تفصیل سے بیان کرتے تو تطویل لا طائل تھی جب اختصار کی صورت میں مقصد حاصل ہو جاتا ہے تو بلا وجہ تطویل کیا فائدہ - لفظی کی تفسیر شائع نے الاعراب المتلفظ کے ساتھ اس وجہ سے کی کہ نحو کا قاعدہ ہے جب کسی اسم میں یا نسبتی ہوتی ہے تو اس کا حکم مشتقات کا ہو جاتا ہے اور ہر اسم مشتق کے لئے موصوف ہوتا ہے



فیما عداہ یعنی فیما عداہ انا ذکی معاً تعذر فیہ الاعیاب او استثقل و لما ذکی و تفصیل المعنی  
المنصرف و غیر المنصرف و کان غیر المنصرف و اقل من المنصرف و جمع قیہ یعنی و المنصرف  
علی قیاس الاعیاب التقدیری و اللفظی عن و غیر المنصرف و اکتفی بقیہ فقال -

## غیر المنصرف

ما ای اسم معرب فیہ علتان توثران

اس لئے لفظی کا موصوف اعراب نکالا، اب عبارت کے معنی ہوئے ایسا اعراب جس کا لفظ کیا جائے۔  
قولہ فیما عداہ :- اعتراض ہوتا ہے کہ اعراب تقدیری کے مواقع تو دو قسم کے ہیں (۱) جہاں  
اعراب متعذر ہو (۲) جہاں تفصیل ہو، اس کا تقاضا تھا کہ فیما عداہ اہما کہا جاتا لیکن مصنف بجا آئے تثنیہ  
کی ضمیر کے واحد کی ضمیر لائے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ضمیر واحد کی لفظ ما کی طرف راجع ہے جو  
ما تعذر میں ہے اور وہ واحد ہے اور نہ کر ہے اس لئے ضمیر اور مرجع میں عدم مطابقت کا اعتراض وارد  
نہ ہوگا، اب عبارت کا ترجمہ یہ ہوگا کہ جن اسماء میں اعراب متعذر یا ثقیل ہوتا ہے ان اکوئل کے علاوہ میں  
اعراب لفظی ہوتا ہے تو ما کا مصداق تو کسی اسم ہوئے لیکن وہ لفظ کے اعتبار سے واحد ہے اس لئے  
عداہ کی ضمیر اس کی طرف راجع ہو سکتی ہے۔

غیر المنصرف :- اسم معرب کی دو قسمیں ہیں منصرف اور غیر منصرف، مصنف ان دونوں قسموں  
کو بیان کر رہے ہیں غیر منصرف کے لئے کچھ شرائط ہیں یہی وجہ ہے کہ منصرف کے اعتبار سے غیر منصرف کی  
تعداد کم ہے اس لئے مصنف نے اس کو مقدم کیا جب غیر منصرف کی معرفت حاصل ہو جائے گی تو اس سے  
منصرف کا پہچانا آسان ہو جائے گا۔

قولہ ما ای اسم معرب :- غیر منصرف کی تعریف ان الفاظ سے کی گئی ہے ما فیہ علتان من علل تسبیح الہ  
اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ ضربت میں بھی دو علتیں ہیں تائید اور وزن فعل حالانکہ یہ سببی ہے نہ کہ غیر منصرف، اس کا  
جواب اسم نکال کر دیا کہ ما اپنے عموم پر نہیں ہے بلکہ اس سے مراد اسم ہے اور ضربت فعل ہے اسم نہیں ہے، پھر  
اعتراض ہوتا تھا کہ حضار اسم ہے اور اس میں دو علتیں پائی جاتی ہیں علمیت اور تائید پھر بھی غیر منصرف  
نہیں ہے بلکہ سببی ہے۔ اس کا جواب معرب نکال کر دیا کہ غیر منصرف اسم معرب کی قسم ہے جس اسم معرب میں  
دو علتیں پائی جائیں گی وہ غیر منصرف ہوگا اور حضار اسم سببی ہے لہذا اس پر غیر منصرف کی تعریف صادق نہ آئے گی  
قولہ فیہ علتان توثران :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ قائمہ میں دو علتیں  
پائی جاتی ہیں تائید اور وصفیت پھر بھی غیر منصرف نہیں ہے۔ اس کا جواب توثران سے دیا ہے کہ

باجتماعهما واستجماع شرائطهما فيها اثر اسيجي ذكر من علل تسع او علة واحدة متفاي  
من تلك التسع تقوم هذه العلة الواحدة مقامهما اي مقام هاتين العلتين بان توثر وحدها  
تاثيرهما وهي اي العلل التسع مجموع ما في هذين البيتين من الامور التسعة لا كل واحد  
حي يقال لا يصح الحكم على العلل التسع بكل واحد من هذه الامور وذلك  
المجموع شعي عدل ووصف وتانيث ومعنى فة : عجمة ثم جمع ثم تركيب

دو علتیں ایسی ہوں جو مؤثر ہوں اور قائمہ میں تانیث مؤثر نہیں ہے کیونکہ تانیث غیر منصرف کا سبب  
اس وقت ہوتی ہے جب کہ وہ علم ہو اور یہاں علم نہیں ہے۔

قولہ با اجتماعهما : اس سے اشارہ کیا کہ دو علتوں کا مجموعہ مؤثر ہوتا ہے ہر ہر واحد انفرادی طور پر  
مؤثر نہیں ہے۔

قولہ واستجماع شرائطهما : یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ نوع میں  
دو علتیں مؤثر پائی جاتی ہیں بحجہ اور علمیت پھر بھی مختار قول پر غیر منصرف نہیں ہے۔ اس کا جواب شارح  
نے دیا کہ دو علتیں ایسی ہوں، جن میں ان کی تاثیر کے شرائط بھی پائے جاتے ہوں اور بحجہ کی تاثیر  
کیلئے شرط یہ ہے کہ محرک الاوسط ہو یا زیادتی علی الثلاث ہو اور لفظ نوع میں ان دونوں باتوں میں  
سے کوئی بات نہیں پائی جاتی۔

قولہ بان توثر : اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ قیام کی نسبت علت کی طرف  
صحیح نہیں ہے اس واسطے کہ قیام کا تصور تو اجسام میں ہوتا ہے لہذا تقوم کا فاعل علت کو نہیں بنایا  
جاسکتا وہ تو اعراض کے قبیلے سے ہے نہ کہ اجسام کے، اس کا جواب بان توثر سے دیا ہے کہ قائم مقام  
ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس جیسی تاثیر کرے یہاں یہ مطلب ہو گا کہ ہے تو ایک علت لیکن دو علتیں  
مل کر جو اثر کرتی ہیں یہ تنہا وہ اثر کرتی ہے۔

قولہ دھی ای العلل التسع مجموع : اعتراض ہوتا ہے کہ ہی مبتدا ہے جو علل تسع کی  
طرف راجع ہے اور عدل و وصف وغیرہ یہ خبر ہیں اور خبر کا مبتدا پر حمل ہوتا ہے اس صورت میں ترجمہ  
یہ ہو گا کہ دو علتیں عدل ہے، وصف ہے یعنی ہر ہر واحد دو علتیں ہیں حالانکہ یہ غلط ہے، شارح  
نے مجموع کا لفظ نکال کر اس کا جواب دیا ہے کہ دو علتوں کا مجموعہ جو اس بیت میں مذکور ہے ان کا  
حمل ہی ضمیر پر ہے ہر ہر واحد کو دو علتیں نہیں کہا جا رہا۔ حاصل جواب کا یہ ہے کہ یہاں عطف  
مقدم ہے ربط یعنی حکم پر۔

قولہ عدل و وصف : اس سلسلے کے پورے اشعار یہ ہیں۔

والعدول في عطف هاتين العلتين من الواو الى شمر ملجى بالمحافظة على الوزن والنون  
من ائدة من قبلها الف : ووزن فعل وهذا القول تقريبي :- فقول من ائدة منصوب  
على انه حال اذا المعنى وتمنع النون الصرف حال كونها من ائدة وقوله الف فاعل الظرف  
اعنى من قبلها او مبتدأ خبره الظرف المتقدم ولا يخفى انه لا يفهم من هذا التوجيه  
من زيادة الالف مع انها ايضا من ائدة ولهذا لا يعبر عنهما بالالف والنون التائيتين ولو  
جعل الالف فاعلا لقوله من ائدة والظرف متعلقا بالنون زيادة واسيد بزيادة الالف

موانع الصرف تسع كلها اجتمعت : شتان منها فاضل للصرف تصويب  
عدل ووصف وتانيث ومعينة : وعجبة شمر جمع شمر تركيب  
والنون من ائدة من قبلها الف : ووزن فعل وهذا القول تقريبي  
مطلب ان كا واضح ہے۔

قوله والعدول في عطف هاتين العلتين :- شمر ہوتا تھا کہ شمر تراخی کے لئے آتا ہے جس سے معلوم  
ہوتا ہے کہ عجمہ غیر منصرف کا سبب پہلے ہوتا ہے اور جمع بعد میں سبب ہوتا ہے، اسی طرح شمر ترکیب میں  
اعتراض ہوتا ہے، شارح نے جواب دیا کہ یہاں لفظ شمر محض محافظت وزن کے لئے لایا گیا ہے تراخی  
کے لئے نہیں ہے بلکہ واو کے معنی میں ہے۔

قوله فقول من ائدة منصوب :- اس میں ترکیب کے اعتبار سے کسی احتمال ہیں، پر امرع  
لکھا جاتا ہے تاکہ ترکیب کا سمجھنا آسان ہو۔ والنون من ائدة من قبلها الف - (۱۱)، شارح ہندی نے  
لکھا ہے کہ النون موصوف ہے اور زائدة اس کی صفت ہے اس پر اعتراض ہوا کہ النون معرفہ ہے اور  
زائدة نکرہ ہے ان دونوں میں تعریف اور تنکیر میں مطابقت نہیں ہو رہی، تو شارح ہندی کی طرف سے  
اس کا جواب دیا گیا ہے کہ النون میں الف ولام زائد ہے اور یہ نکرہ ہے جیسا کہ غیر منصرف کے باقی اسباب  
کو بصورت نکرہ بیان کیا گیا ہے ان میں کسی کو معرف باللام نہیں ذکر کیا گیا یا الف ولام عہدہ ہنی کا ہے  
جو نکرہ کے حکم میں ہوتا ہے (۲)، النون تمنع فعل محذوف کا فاعل ہے اور الصرف مفعول محذوف ہے  
اور زائدة النون سے حال ہے من قبلها جار مجرور متعلق ہے کائنة کے اور الف کائنة کا فاعل ہے  
کائنة اپنے متعلق اور فاعل سے مل کر حال ثانی النون سے۔ یا زائدة کی ضمیر سے۔ اول صورت میں دونوں  
حال مترادف ہوں گے ثانی صورت میں حال متداخل ہوں گے (۳)، زائدة والنون سے حال ہو، اور  
من قبلها کائنة کے متعلق ہو کر خبر مقدم اور الف مبتدأ مؤخر پھر یہ جملہ اسمیہ خبریہ، محل کے اعتبار سے النون  
یا زائدة کی ضمیر سے حال واقع ہو۔ ان تینوں صورتوں میں الف کی زیادتی کچھ میں نہیں آتی حالانکہ  
وہ بھی زائد ہوتا ہے اس لئے الف و نون زائد تان کہا جاتا ہے۔ (۴)، من قبلها جار مجرور زائدة کے

قبل النون اشتراكهما في وصف الزيادة وتقدم الالف عليهما في هذا الوصف فلهما  
زيادة متما جميعاً وهذا كما اذا قلت جاءني يدس اكياً من قبله اخوة فانه يدل  
على اشتراكهما في وصف الكوب وتقدم اخيه عليه في هذا الوصف وقوله وهذا القول  
تقريب يعنى ان ذكر العلل بصورة النظر تقريبي لهما الى الحفظ لان حفظ  
النظم اسهل او القول بان كل واحد من الهموس التسعة علة قول تقريبي لا  
تحقيقى اذ العلة في الحقيقة اثنان منها لا واحد والقول بانها تسع تقريبي لهما الى  
الصواب لان في علمها خلافاً فقال بعضهم انها تسع وقال بعضهم اثنان وقال  
بعضهم احد عشر لكن القول بانها تسع تقريبي لهما الى ما هو الصواب من المذاهب الثلاثة

متعلق هو اور الف زائد كفاعل هو۔ اس صورت میں بظاہر صرف الف کی زیادتی معلوم ہوتی ہے  
اور نون کی زیادتی نہیں معلوم ہوتی، لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ یہ عبارت جاءني يدس اكياً من  
قبله اخوة کے مثل ہے جس طرح اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ زید اور اس کا بھائی دونوں سوار  
ہو کر آئے لیکن آنے میں بھائی مقدم تھا اور زید موخر، اسی طرح اس عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ وصف  
زیادتی میں الف اور نون دونوں شریک ہیں لیکن الف پہلے ہے اور نون اس کے بعد ہے۔ یہی چوتھی  
صورت ترکیب کے اعتبار سے صحیح ہے تین ترکیبیں جو پہلے بیان کی گئی ہیں وہ مقصود کے لئے مفید نہیں ہیں۔  
قوله وهذا القول تقريبي :- اعتراض ہوتا ہے کہ ہذا القول مبتدا ہے اور تقريب خبر ہے  
اور خبر کا مبتدا پر حمل ہوتا ہے لیکن یہاں صحیح نہیں اس لئے کہ تقريب مصدر ہے اور مصدر کا حمل جائز نہیں  
اس کا جواب یہ ہے کہ تقريب مصدر اسم فاعل یعنی مقرب کے معنی میں ہے اس کا صلہ مقرب الى الحفظ  
یا مقرب الى الصواب نکالا جائے گا اس صورت میں مطلب یہ ہو گا کہ یہ قول یعنی علتوں کا یہ شکل نظم بیان  
کرنایہ یاد کرنے کے زیادہ قریب کرنے والا ہے کیونکہ نظم کو بہ نسبت نثر کے یاد کر لینا بہت آسان ہے۔  
قوله او القول بان كل واحد من الهموس التسعة :- یہ بھی اعتراض مذکور کا جواب ہے  
جواب کا حاصل یہ ہے کہ یہاں تقريب میں یا نسبتی محذوف ہے اصل عبارت تقريبی ہے جس کے معنی  
ہیں مجازی یعنی ان نو علتوں میں سے ہر ایک کو علت کہنا یہ قول مجازی ہے حقیقی نہیں ہے کیونکہ علت  
در حقیقت دو مل کر ہیں نہ کہ ہر ہر واحد۔

قوله تقريبي لهما الى الصواب :- کا مطلب یہ ہے کہ غیر منصرف کے علل کی تعداد میں اختلاف  
ہے بعض لوگ صرف دو کہتے ہیں بعض لوگ گیارہ کہتے ہیں بعض لوگ نو کہتے ہیں پہلے قول میں تفریط  
ہے دوسرے میں افراط ہے تیسرا قول درمیانی ہے اور خیر الہموس اسطہا کے قاعدے سے

شعرا نہ ذکی امثلة العلل المذکورة على ترتيب ذکی ہا فی البیتین فقال  
مثل عمر مثال للعدل و اخمزمثال للوصف و طلحة مثال للتائیت و زینب  
مثال للمعصية و فی ابرادنیذب مثالا للمعصية بعد طلحة اشارة الحقیقی  
التائیت اللفظی و المعنوی و ابراهیم مثال للعجمة و مساجد مثال للجمع  
و معدی کتب مثال للترکیب و هم ان مثال للالف النون و احمد مثال لوزن الفعل

درمیان قول جو لو کا ہے وہ زیادہ بہتر ہے اس وجہ سے مصنف نے نو علیتیں بیان کیں، جو لوگ کہتے ہیں کہ  
غیر منصرف کی صرف دو علیتیں ہیں وہ یہ ہیں (۱) حکایت یعنی فعل سے اسم کی طرف نقل کرنا، جس طرح  
نقل کرنے سے پہلے اس میں کسرہ اور نوین نہ داخل ہوتے تھے نقل کرنے کے بعد بھی نہ داخل ہوگا  
(۲) ترکیب۔ حکایت صرف وزن فعل میں پائی جاتی ہے خواہ وزن فعل وصف کے ساتھ ہو جیسے اعلیٰ  
یا علمیت کے ساتھ ہو جیسے نیکر جب کسی کا علم ہو۔ باقی علیتیں ترکیب میں داخل ہیں، جو لوگ  
کہتے ہیں کہ غیر منصرف کی علیتیں گیارہ ہیں تو تو یہی ہیں جن کو مصنف نے بیان کیا ہے اور دو یہ ہیں (۱)  
تکیر کے بعد وصف اصلی کا اعتبار کرنا جیسا کہ اخفش کا مذہب ہے (۲) الف تائیت کے ساتھ مشابہت  
یعنی وہ الف تائیت کے لئے نہ ہو اور اسم کے آخر میں آتا ہو خواہ الحاق کے لئے ہو جیسے ادخلی کہ یہ جمع  
کے ساتھ ملحق ہے، ارطلی ایک درخت ہے جس سے کھال کی دباغت ہوتی ہے یا الحاق کے لئے نہ ہو  
جیسے قبعثی یہ دونوں قسم الف تائیت کے لئے نہیں اس لئے کہ ارطلی کا مؤنث ارطاة ہے اور  
قبعثی کا مؤنث قبعثرات ہے، اگر یہ الف تائیت کے لئے ہوتا تو ان کے مؤنث میں تار لانے کی ضرورت  
نہ ہوتی۔ مصنف نے درمیان قول جو لو کا ہے اس کو اس وجہ سے اختیار کیا ہے کہ باقی دو قول سقم  
خالی ہیں اس واسطے کہ حکایت یعنی فعل سے نقل ہو کر آنا یہ افعلیٰ اور اعلیٰ و اخمزم جیسے لفظ کو  
شامل نہیں کیونکہ افعلیٰ میں فعل کی بناء نہیں پائی جاتی جیسا کہ صحاح میں اس کی تصریح کی اور اعلیٰ،  
احمر یہ اسم تفضیل کے ضیعف ہیں اور اسم تفضیل کا ضیعف خود مستقل ہے وہ فعل سے منقول نہیں ہے  
اسی طرح گیارہ کا قول بھی ضعیف ہے اس میں دو علیتوں کا اضافہ کیا گیا ہے تکیر کے بعد وصف  
اصلی کا اعتبار کرنا اور الف تائیت کی مشابہت یہ دونوں درست نہیں اس لئے کہ علمیت کی وجہ سے  
وصف زائل ہو گیا تھا اب اگر کسی وجہ سے علم زائل ہو جائے اور اسم نکرہ ہو جائے تو وصف کا  
اعتبار کیسے کر لیا جائے وہ تو زائل ہو چکا تھا والہ النہل لا یعود اور دوسری علت یعنی الف تائیت  
کی مشابہت وہ تائیت حکمی میں داخل ہے تو پھر علیحدہ علت قرار دینے کی کیا ضرورت۔  
قولہ مثل عمر الخ۔۔ غیر منصرف کے نو اسباب بیان کئے ہیں ہر ایک کی ترتیب وار مثال بیان

وحکمہ ای حکم غیر المنصرف والاثر المترتب علیہ من حیث اشتمالہ علی علتین او واحدة منها تقوم مقامهما ان لا کسرة فیہ ولا تنوین وذلك لان لكل علة فی عیة فاذا وقع فی الاسم علتان حصل فیہ فی عیتان فی شبة الفعل من حیث ان له فی عیتین بالنسبة الی الاسم احد لهما افتقاس الی الفاعل و اخر لهما اشتقاق من المصدر ففتح منه الاعی اب المختص بالاسم وهو البحر والتنوین الذی هو علامة التمكن وانما قلنا لكل علة فی عیة لان عدل فی ع من المعدول عنه کر رہے ہیں، شرح ظاہر ہے۔

قوله وحکمہ :- باضمیر غیر منصرف کی طرف راجع ہے، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ حکم تو حاکم کی صفت ہے اس لئے غیر منصرف کی طرف اس کی اضافت صحیح نہیں ہے، اس کا جواب ای اشتمالہ تیب سے دیا کہ یہاں حکم سے مراد اثر ہے جو غیر منصرف پر غیر منصرف ہونے کی وجہ سے مرتب ہوتا ہے۔

قوله من حیث اشتمالہ :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ آپ نے حکم سے اثر مراد لیا ہے اس پر پھر اعتراض ہے کہ اس معنی کے اعتبار سے بھی حکم کی اضافت غیر منصرف کی طرف نہ ہونی چاہئے کیونکہ حکم سے جب اثر مراد ہے تو اثر کی نسبت مؤثر کی طرف ہوتی ہے اور مؤثر دو علتیں ہیں یا ایک علت جو قائم مقام دو علتوں کے ہے نہ کہ غیر منصرف، اس کا جواب شارح نے من حیث اشتمالہ سے دیا کہ حکم کی نسبت غیر منصرف کی طرف اس اعتبار سے ہے کہ وہ مشتمل ہے دو علتوں پر یا ایک علت جو قائم مقام دو علتوں کے ہے۔

قوله ان لا کسرة فیہ :- اس میں لاء نفی جنس ہے اور کسرة اس کا اسم ہے فیہ اس کی خبر محذوف ہے۔

قوله وذلك لان لكل علة فی عیة :- غیر منصرف کا یہ حکم بیان کیا گیا ہے کہ اس پر کسره اور تنوین منع ہے اس کی وجہ شارح بیان کر رہے ہیں کہ جس طرح فعل کے اندر اسم کے لحاظ سے دو فرع ہیں (۱) معنی مصدری جس کی وجہ سے فعل مصدر کا محتاج ہوتا ہے (۲) فاعل کی طرف نسبت جس میں فعل فاعل کا محتاج ہوتا ہے، اسی طرح غیر منصرف کے اندر دو علتیں پائی جاتی ہیں اور ہر علت اپنے اصل کی فرع ہے اس طرح فرعیات کی وجہ سے غیر منصرف فعل کے مشابہ ہو گیا اور فعل میں کسره اور تنوین منع ہے اس لئے غیر منصرف میں بھی منع ہو گا۔

قوله وانما قلنا لكل علة فی عیة :- اس سے بیان کیا ہے کہ غیر منصرف کے اندر دو علتیں پائی جاتی ہیں اور ہر علت فرع ہے، یہاں سے شارح ہر علت کی اصل بیان کر رہے ہیں تاکہ

والوصف فی ع الموصوف والتانیث فی ع التذکیر لانک تقول قائم ثم قائمۃ والتعریض فی ع التذکیر لانک تقول س جل ثم الرجل والعجمۃ فی کل ع العرب فی ع العربیۃ اذ الاصل فی کل کلام ان لا ینخالطہ لسان اخری والجمع فی ع الواحد والتركيب فی ع الاخر اذ الالف النون الی اثنتین فی ع ما ینید تا علیہ ووزن الفعل فی ع وزن الاسم لان الاصل فی کل نوع ان لا ینکون فیہ الوزن المختص بنوع اخر فاذا وجد فیہ هذا الوزن کان فرعاً لوزنہ الاصلی ویجوز ان لا یمتنع سواء کان ضروریاً او غیر ضروری صرفہ ای جعلہ فی حکم المنصرف با دخال الکسرة والتنوین فیہ لاجلہ منصرفاً حقیقۃ فان غیر المنصرف عند المصنف فافیہ علتان او واحدة تقوم مقامہما وبادخال الکسرة والتنوین لا ینلزم خلوا الاسم عنہما وقیل الی ادبا الصرف معنی اللغوی فرعیت اچھی طرح واضح ہو جائے، چونکہ شارح کا بیان واضح ہے اس لئے اس عبارت کی توضیح کی ضرورت نہیں ہے۔

قوله ویجوز ای لا یمتنع :- مصنف کی عبارت ہے بجوز صرفہ للضرورة او للتناسب جس کا مطلب یہ ہے کہ منصرف کی مناسبت کی وجہ سے اور ضرورت شعری کی وجہ سے غیر منصرف کو منصرف کرنا جائز ہے اور جواز میں دونوں طرف مساوی ہوتی ہیں تو یہ شکل تناسب میں تو درست ہے لیکن ضرورت شعری کی بنا پر تو غیر منصرف کو منصرف کرنا واجب ہے اس لئے بجوز کے معنی ضرورت شعری کو شامل نہ ہوئے۔ اس کا جواب شارح نے لا یمتنع نکال کر دیا ہے جواب کا حاصل یہ ہے کہ یہاں جواز سے مراد امکان عام ہے جو مقید بجانب الوجود ہو، یعنی منصرف پڑھنا متنع نہیں خواہ ضروری ہو جیسا کہ ضرورت شعری میں یا ضروری نہ ہو جیسا کہ تناسب کی شکل میں ہوتا ہے۔

فائدہ :- امکان کی دو قسمیں ہیں امکان خاص اور امکان عام، امکان خاص ایسا امکان ہے جس میں سلب ضرورتہ جانبین سے ہو یعنی نہ اس کا وجود ضروری ہو اور نہ سلب ہی ضروری ہو، امکان عام ایسا امکان ہے جس میں سلب ضرورت ایک جانب سے ہو، پھر امکان عام کی دو قسمیں ہیں امکان عام مقید بجانب الوجود اور امکان عام مقید بجانب عدم، اول میں سلب ضرورت ہوتا ہے عدم کی جانب سے یعنی عدم ضروری نہیں خواہ وجود ضروری ہو یا نہ ہو، ثانی میں سلب ضرورت وجود کی جانب سے ہوتا ہے یعنی وجود ضروری نہیں خواہ عدم ضروری ہو یا نہ ہو۔

قوله صرفہ ای جعلہ فی حکم المنصرف :- اعتراف ہوتا ہے کہ مصنف کے نزدیک غیر منصرف کی تعریف یہ ہے کہ جس میں دو علتیں ہوں یا ایک علت ہو جو قائم مقام دو علتوں کے ہو اور کسرہ و تنوین داخل کرنے کی وجہ سے وہ دو علتیں یا ایک علت ختم نہیں ہو جاتیں تو پھر کلمہ منصرف کیسے ہو جائیگا،

لا الاصطلاحی والضمیر فی صرفہ ساجع الحکمہ للضرورة ای لضرورة وزن الشعر اوس عایة القافیة فاذا وقع غیر المنصرف فی الشعر فکثیرا ما يقع من منع صرفہ انکسار یخرجہ عن الوزن او انحراف ینجیہ عن السلاسة اما الاول فکقولہ شعر صُیَّت علی مصائب لوانمّا: صُبَّت علی الیام صِرن لیا لیا۔ واما الثاني فکقولہ شعر اعد ذکری نعمان لنا ان ذکری: هو المسک فاکمر رتہ بتضوع۔ فانه لو فتح فون نعمان من غیر تنوین یتستقیم الوزن ولكن يقع فیہ من حاف ینجیہ عن السلاسة

لہذا صرفہ کہنا صحیح نہ ہوگا، شارح نے جواب دیا کہ صرفہ کے معنی یہاں جعلہ فی حکم المنصرف کے ہیں یعنی ضرورت شعری یا تناسب کی وجہ سے کلمہ کو منصرف کے حکم میں کر لیا جاتا ہے حقیقت منصرف نہیں ہوتا دوسرا جواب یہ ہے کہ صرف سے مراد لغوی معنی ہیں جس کے معنی ہیں پھیرنا اور ہاء ضمیر حکم کی طرف راجع ہے جس کا مطلب یہ ہوگا کہ ابھی جو غیر منصرف کا حکم بیان کیا گیا ہے کہ اس پر کسرہ اور تنوین نہیں آتا اس حکم کا پھیر دینا ضرورت شعری اور تناسب کی وجہ سے جائز ہے یعنی اس پر کسرہ اور تنوین آسکتا ہے۔

قوله للضرورة ای: ضرورت شعری کی وجہ سے غیر منصرف پر کسرہ اور تنوین آجاتے ہیں، یعنی کبھی ایسا ہوتا ہے کہ اگر حکم غیر منصرف پڑھا جائے تو انکسار یا زحاف واقع ہوتا ہے اور کبھی قافیہ کی رعایت تقاضا کرتی ہے کہ غیر منصرف نہ پڑھا جائے انکسار میں وزن ٹوٹ جاتا ہے زحاف میں وزن تو نہیں ٹوٹتا لیکن سلاست نہیں باقی رہتی۔ انکسار کی مثال جیسے صبت علی مصائب لوانمّا اس میں اگر مصائب پر تنوین نہ پڑھی جائے اور اس کو غیر منصرف پڑھا جائے تو متفعلن کا وزن باقی نہ رہے گا۔ کیونکہ اس شعر کا وزن متفعلن چھ مرتبہ ہے یہ اشعار حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے ہیں جو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات پر انھوں نے کہے تھے، اور اگر کسی اور کے ہیں تو انھوں نے پڑھے تھے اس سے پہلے والا شعر ہے

ماذا علی من شمر تربة احمد : ان لا یشم مدی الزمان عوالیا

صُبَّت علی مصائب لوانمّا : صُبَّت علی الیام صِرن لیا لیا

ترجمہ :- جس شخص نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر مبارک کی خاک پاک کو سونگھ لیا وہ اگر ساری عمر غالیہ خوشبو نہ سونگھے تو کوئی مضائقہ نہیں یعنی اس کو اس کی حاجت نہیں کہ کوئی دوسری خوشبو سونگھے خواہ غالیہ جیسی قیمتی اور بہترین خوشبو کیوں نہ ہو، مجھ پر ایسی مصیبتیں ڈالی گئی ہیں کہ اگر وہ مصائب دن پر ڈالے جاتے تو دن دن نہ رہتے رات ہو جاتے یعنی مصائب کی تاریکی کی وجہ سے دن کی روشنی ختم ہو جاتی۔ زحاف کی مثال یہ شعر ہے اعد ذکری نعمان لنا ان ذکری: هو المسک فاکمر رتہ بتضوع یہ امام شافعی کا شعر ہے جس میں امام ابو حنیفہ کی تعریف کی گئی ہے، اس کا واقعہ یہ ہے کہ حضرت



کما یحکم بہ سلامة الطبع فان قلت الاحتراز عن الزحاف لیس بضروری فکیف یشملہ قولہ للضرورة قلنا الاحتراز عن بعض الزحافات اذا امكن الاحتراز عن ضروری عند الشعواء اما الضرورة الواقعة لى عایة القافیة فکما فی قولہ شعری سلام علی خیر الاناموسید حبیب الہ العالمین محمد بشیر نذیر ہاشمی مکرم عطفی رؤف من سیدی یاحمد۔ فانہ لو قال باحدا بالفتح لا یخل بالوزن و لکنہ یخل بالقافیة فان حرف الی دی فی سائر الابیات الدال المکسورة اول التنااسب ای ویجوز صرف غیر المنصرف لیحصل التنااسب بینہ و بین المنصرف لان رعاية التنااسب

امام شافعی رحمہ اللہ کو فہ تشریف لے گئے تو امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے کسی شاگرد سے کہا کہ امام رحمہ اللہ کے حالات بیان کیجئے انھوں نے بیان کئے اس کے بعد امام شافعی نے فرمایا اور بیان کرو، پھر بیان کیا اس کے بعد پھر کہا اور بیان کرو، اس شخص نے کہا کہ اگر کوئی بات بار بار کہی جاتی ہے تو آدمی سنتے سنتے اکتا جاتا ہے اور آپ بار بار سننے پر اصرار کر رہے ہیں، اس وقت امام شافعی نے یہ شعر کہا تھا۔ اعد ذکری ترجمہ نعمان یعنی ابو حنیفہ کا ذکر ہمارے سامنے بار بار کرو، کیونکہ یہ مشک ہے جتنا رگڑو گے اتنا ہی مہکے گا (خوشبو دے گا)، اس شعر میں اگر نعمان پر تموین نہ پڑھی جائے اور اس کو غیر منصرف پڑھا جائے تو وزن نہ ٹوٹے گا لیکن سلاست نہ باقی رہے گی جس کو اہل ذوق ہی ایسی طرح سمجھ سکتے ہیں۔

قولہ فان قلت الاحتراز عن الزحاف الخ :- اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ زحاف سے بچنا ضروری نہیں ہے تو پھر للضرورة کے تحت میں اس کو کیوں داخل کیا گیا ہے یعنی اس کا فرد کیوں قرار دیا گیا، اس کا جواب دے رہے ہیں کہ بعض زحافات ایسے ہیں کہ تا حد امکان ان سے بچنا ضروری ہوتا ہے اس لئے زحاف کو بھی ضرورت کا فرد قرار دیا جاسکتا ہے۔

قولہ و اما الضرورة الواقعة لى عایة القافیة :- قافیہ کی رعایت کی وجہ سے کبھی کلمہ کو غیر منصرف کے بجائے منصرف پڑھا جاتا ہے جیسے سلام علی خیر الاناموسید حبیب الہ العالمین۔ تقریر واضح ہے۔ قولہ اول التنااسب :- کبھی منصرف کی مناسبت کی وجہ سے غیر منصرف کو منصرف کر لیا جاتا ہے جیسے سلاسل و اغلال اس میں سلاسل غیر منصرف ہے کیونکہ جمع مثنوی الجوع کے وزن ہے جیسے مساجد لیکن اغلال کے ساتھ اس کو مناسبت لفظی اور معنوی ہے اس لئے جس طرح اغلال منصرف ہے سلاسل کو بھی منصرف کر لیا گیا۔ مناسبت لفظی تو یہ ہے کہ اس کے ساتھ مذکور ہے، معنوی مناسبت یہ ہے کہ اغلال بڑی کو کہتے ہیں اور سلاسل زنجیر کو اور ان دونوں میں مناسبت ظاہر ہے۔

بین الكلمات اہم مهم عند ہر دان لم یصل الیحد الضرورة مثل سلاسل  
 و اغلا لا حیث صرف سلاسل لتناسب المنصرف الذی یشیء اغلا لا فقولہ سلاسل اغلا لا  
 مثال لمجموع غیر المنصرف الذی یصرف والمنصرف الذی یصرف غیر المنصرف لتناسبہ وما یقوم مقامہما  
 ای العلة الواحدة التي تقوم مقام العلتین من العلل التسع علتان مکررتان قامت کل واحدة منهما  
 مقام العلتین لتکراہما احدیہما الجمع الیالغ الطبیعة منتهی المجموع فانه قد تکرر فیہ الجمعية حقیقة  
 کالکلب اسادس و انا عیم او حکما کالمجموع الموافقة لہا فی عدد الحروف والحركات  
 و السکنات مکساجد و مصاییح و ثانیۃہما التانیث لکن لا مطلقاً بل بعض اقسامہ  
 و هو الف التانیث المقصورة و الممدودة ای کل واحدة منهما کخبلی و حمراء  
 لانہما لاسی متان للکلمة وضعا لا تقاس قائما اصلا فلا یقرب فی حبلی حبلی و لا  
 و حمراء حمراء فیجعل لہن و ہما للکلمة بمنزلة تانیث آخر فصار التانیث

قوله و ما یقوم مقامہما :- غیر منصرف کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ اس میں دو علتیں ہوں یا ایک علت  
 ہو جو قائم مقام دو علتوں کے ہو، یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ایک علت جو دو علتوں کے قائم مقام  
 ہو ان کی تعداد دو ہیں (۱) جمع منتهی المجموع - (۲) تانیث کے دو الف مقصورة اور ممدودة - جمع منتهی المجموع  
 دو علتوں کے قائم مقام اس لئے ہے کہ اس وزن پر جو جمع کے صیغے ہیں کچھ تو ایسے ہیں جن میں حقیقۃً  
 تکرار پایا جاتا ہے جیسے اکالب یہ اکلب کی جمع ہے اور وہ کلب کی جمع ہے اور اسادس یہ اسودۃ  
 کی جمع ہے اور اسوس اسوار کی جمع ہے جس کے معنی نکلن ہیں - انا عیم یہ انعام کی جمع ہے اور  
 وہ نغمہ کی جمع ہے بمعنی چو پائیہ - ان تینوں مثالوں میں جمع حقیقۃً مکرر ہے مساجد اور  
 مصاییح ان میں جمع حقیقۃً مکرر نہیں ہے لیکن یہ ان مجموع کے وزن پر ہیں جن میں حقیقۃً تکرار  
 ہے مساجد اکالب کے وزن پر ہے اور مصاییح، انا عیم کے وزن پر ہے اور اکالب اور انا عیم  
 میں حقیقۃً جمع مکرر ہے اس لئے ان کے ہوزن جو کلمے ہوں گے ان میں بھی تکرار جمع کا حکم لگایا  
 جائے گا اور دونوں قسم کے صیغے تکرار جمع کی وجہ سے دو فرع ہوں گے جس کی وجہ سے فعل کے  
 مشابہ ہو جائیں گے جس طرح فعل میں دو فریتیں ہیں اسی طرح اس وزن پر جمع کے جو صیغے  
 آئیں گے ان میں بھی دو فریتیں ہو جائیں گی اور فعل کی مشابہت کی وجہ سے کسرہ اور تنوین  
 نہ آئیں گے - الف مقصورة اور ممدودة ان میں سے ہر ایک دو علتوں کے قائم مقام اس وجہ سے  
 ہے کہ ان کے اندر تانیث وضع کے وقت پائی جاتی ہے اس لئے کلمہ کے لئے لازم ہو جائے گی اور  
 لزوم کی وجہ سے وہ بمنزلہ دوسری تانیث کے سمجھی جائے گی پس گویا کہ تانیث تکرر ہو گئی جس کی

مکرم ابخلاف التاء فانما لیست لاسم فاعلم ان کلمة بحسب اصل الوضع فانما وضعت فاسقة بین المذکر والمؤنث فلو عرض للزوم بعارض من کالعلمیة مثلاً لم یقو قوة الزوم الوضعی فالعدل مصدر مبنی للمفعول ای کن الاسم معدولاً فی وجه ای خرج الاسم ای کونه مخرجا

جس کی وجہ سے ان دونوں قسم کے الف میں دو فریبتیں پائی گئیں اور فعل کے مشابہ ہو جانے کی وجہ سے کسرہ اور تنوین یہاں بھی منع ہوگا۔

قوله بخلاف التاء :- یعنی اگر کلمہ تار تائینٹ کی وجہ سے مونث ہو تو وہ تائینٹ دو علتوں کے قائم مقام نہ ہوگی کیونکہ وضع کے وقت تار تائینٹ نہیں پائی گئی اس لئے وہ کلمہ کے لئے لازم نہ ہوگی وہ تو مذکر اور مونث کے درمیان فرق کرنے کے لئے لائی گئی ہے۔ تو چونکہ وہ کلمہ کے لئے لازم نہیں ہوئی اس لئے وہ بمنزلہ دوسری تائینٹ کے نہ ہوگی، یہی وجہ ہے کہ اگر وہ کلمہ جو تار تائینٹ کی وجہ سے مونث ہے کسی کا علم ہو جائے اور علمیت کی وجہ سے تائینٹ لازم ہو جائے تب بھی اس کو دو سبب کے قائم مقام نہ کریں گے کیونکہ یہ لزوم عارضی ہے جو علمیت کی وجہ سے حاصل ہوا ہے اس لئے اس کا اعتبار نہ ہوگا اعتبار اس تائینٹ کا ہوتا ہے جو اصل ہوا اور وضع کے وقت ہو وہ یہاں پائی نہیں گئی۔

قوله فالعدل مصدر مبنی للمفعول :- یہ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہوتا ہے کہ عدل مکمل کی صفت ہے اور خروج لفظ کی صفت ہے اور یہ دونوں مباحث ہیں، لہذا خروج کا محل عدل پر صحیح نہ ہوگا معلوم ہو اگر عدل کی تفسیر خروج کے ساتھ کرنا صحیح نہیں ہے، شارح نے جواب دیا کہ عدل مصدر مبنی للمفعول یعنی مصدر مجہول ہے معدول کے معنی میں ہے اور وہ اسم کی صفت ہے، اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ معدول ذات مع الوصف ہے اور خروج وصف محض ہے اور وصف محض کا محل ذات مع الوصف پر صحیح نہیں، دوسرا اعتراض یہ ہے کہ غیر منصرف کے جتنے اسباب ہیں وہ سب کے سب وصف محض ہیں اور معدول ذات مع الوصف ہے اس لئے اگر عدل کی تاویل معدول کے ساتھ کی جاتی ہے تو وہ غیر منصرف کا سبب نہ بن سکے گا شارح نے ای کوں الاسم معدولاً سے ان دونوں اعتراضوں کا جواب دیا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ معدول سے مراد اسم کا معدول ہونا ہے اور یہ وصف محض ہے لہذا دونوں اعتراض رفع ہو گئے۔

قوله خرج ای خرج الاسم ای کونه مخرجا :- خروج الاسم نکال کر یہ بتایا ہے کہ

عن صیغۃ الاصلیۃ ای عن صورتہ التي یقتضی الاصل والقاعدۃ ان یکون ذلک الاسم علیہا ولا ینحی ان صیغۃ المصدر لیست صیغۃ المشتقات فبإضافة الصیغۃ الی ضمیر الاسم حتی جت المشتقات کلہا وان المتبادر من حتی وجہ عن صیغۃ الاصلیۃ ان تكون المادۃ باقیۃ والتغیر انما وقع ضمیر اسم کی طرف راجع ہے کیونکہ یہ تمام بحث اسم کی ہے اس لئے اگر صراحت اسم کا ذکر نہ ہو تب بھی اس کی طرف ضمیر راجع ہو سکتی ہے۔ کو نہ مخرجا ایک اعتراض کا جواب ہے کہ عدل کی تاویل تحت الاسم معدولاً سے کی گئی ہے اور یہ متعدی ہے اور خروج لازم ہے اور متعدی کی تفسیر لازم کے ساتھ صحیح نہیں ہے اس کا جواب شارح نے دیا کہ خروج سے مراد کون الاسم مخرجا کے ہے اور یہ متعدی ہے لہذا متعدی کی تفسیر متعدی کے ساتھ ہوئی۔

قوله عن صیغۃ الاصلیۃ ای عن صورتہ :- اعتراض ہوتا تھا کہ صیغۃ ہیئت اور مادہ کا نام ہے اور اسم ان دونوں کا مجموعہ ہے لہذا اس عبارت کا ترجمہ ہو گا اسم کا یعنی ہیئت اور مادہ کا ہیئت اور مادہ سے نکلنا اس صورت میں اخراج الكل عن الكل لازم آتا ہے جو ناجائز ہے شارح نے عن صورتہ نکال کر اس کا جواب دیا ہے کہ صیغۃ سے مراد صورت ہے، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ اسم مادہ اور صورت کا مجموعہ ہے اس کا خروج جب صورت سے ہو گا تو اس صورت میں خروج الكل عن الجزء لازم آئے گا اور یہ بھی ناجائز ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ خروج الاسم میں اسم سے پہلے لفظ مادہ مضاف محذوف ہے اب عبارت یہ ہو گی خروج فاعلة الاسم عن صورتہ یعنی مادہ کا اپنی اصلی صورت سے نکلنا اس میں کوئی خرابی لازم نہیں آتی۔

قوله ولا ینحی ان صیغۃ المصدر :- اعتراض دار ہوتا ہے کہ عدل کی تعریف مشتقات پر صادق آتی ہے کیونکہ مشتقات کو اصل صیغۃ یعنی مصدر سے نکالا جاتا ہے، اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ صیغۃ کی اضافت ہا ضمیر کی طرف ہو رہی جس کا مرجع اسم ہے اس لئے اس کا مطلب یہ ہو گا کہ اسم کو اس کی اصلی صورت سے نکالنا عدل ہے اور مشتقات اور مصدر کی صورت علیحدہ علیحدہ ہے لہذا مشتقات کے بارے میں یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ان کو اپنی اصلی صورت سے نکالا جاتا ہے۔

قوله وان المتبادر :- اس کا عطف ان المصدر ہے اور یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ عدل کی تعریف اسماء محذوفۃ الاعجاز یعنی اسماء سے آخر کا حرف حذف کر دیا گیا ہو، پر صادق آتی ہے جیسے ید ددم ان کو ان کی اصل ید د اور دمو سے نکالا گیا ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ مصنف کی عبارت عن صیغۃ سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ خروج صرف صیغۃ سے ہوا ہو

فی الصوۃ فقط فلا ینتقض بما حذف عنه بعض الحروف کالاسماء المحذوفۃ  
الاعجاز مثل ید و دم فان المادة لیست باقیۃ فیہما وان خروجه عن صیغۃ  
الاصلیۃ یمتثل لم دخولہ فی صیغۃ اخری ای مغایرۃ للاولی ولا یبعد ان یعتبر  
مغایرۃ لہما فی کونہما غیر داخلۃ تحت اصل قاعدۃ کما كانت الاولی داخلۃ تحتہ  
فخرجت عنہ المغیرات القیاسیۃ واما المغیرات الشاذۃ فلا تسلم انہا مخرجۃ  
عن الصیغۃ الاصلیۃ فان الظاہر ان مثل اقوس و انیب من الجموع الشاذۃ  
مادہ باقی لہم اور اس میں کوئی تغیر نہ ہو اور اسماء محذوفۃ الاعجاز میں مادہ باقی نہیں رہتا۔

قولہ وان خرج عن صیغۃ الاصلیۃ الخ :- اس کا عطف بھی ماقبل کی طرح ان  
صیغۃ المصہد دہر ہے اور لا ینحی کا فاعل ہے اس سے بھی اعتراض کا جواب دینا مقصود ہے  
اعتراض یہ ہے کہ عدل کی تعریف مغیرات قیاسیہ پر صادق آتی ہے اس لئے کہ ان کو اپنی اصلی  
صورت سے نکالا جاتا ہے جیسے قال، یقول، مقول و مبیع کہ ان کو اپنی صورت یعنی قول -  
یقول، مقول، مبیع سے نکالا گیا ہے حالانکہ یہ معدول نہیں ہیں۔ اس کا جواب یہ  
ہے کہ صیغۃ اصلیہ یعنی اصل صورت سے نکلنا اس بات کو مستلزم ہے کہ وہ دوسری صورت میں  
داخل ہو اور ان دونوں صورتوں میں فرق ہو، پہلی صورت جس سے نکالا جائے وہ قواعد  
کے مطابق ہو اور دوسری صورت جس میں داخل کیا گیا ہے وہ قاعدے کے خلاف ہو اور مغیرات  
قیاسیہ کے اندر دونوں صورتیں اصل کے مطابق ہوتی ہیں یعنی تعلیل سے پہلے جو صورت تھی  
وہ بھی اصل کے مطابق ہے اور تعلیل کے بعد جو صورت حاصل ہوئی ہے وہ بھی اصل کے مطابق  
ہے مثلاً قال کی اصل قول ہے تو قول بھی اصل کے مطابق ہے اور جب اس میں تعلیل  
کرنے کے بعد قال ہوا تو یہ بھی اصل کے مطابق ہے۔

قولہ واما المغیرات الشاذۃ :- یہاں سے بتانا چاہتے ہیں کہ مغیرات شاذہ پر عدل کی  
تعریف اس وجہ سے نہیں صادق آتی کہ عدل میں اسم کو اپنی اصلی صورت سے نکال کر غیر اصلی صورت  
میں داخل کیا جاتا ہے اور مغیرات شاذہ میں شروع ہی سے غیر اصلی صورت میں داخل کر دیا جاتا ہے  
مثلاً اقوس اور انیب مغیرات شاذہ میں سے ہیں یہ قوس اور ناب کی جمع ہے یہ دونوں اجوف  
ہیں قوس اجوف داوی ہے اور ناب اجوف یائی ہے اور اجوف جب فعل کے وزن پر ہو تو  
اس کی جمع افعال کے وزن پر آتی ہے اس لئے قاعدے کے مطابق ان کی جمع اقواس اور انیاب  
آنی چاہئے لیکن ایسا نہیں کیونکہ اس کی جمع اقوس اور انیب لائی گئی جو خلاف اصل ہے اور  
عدل جب ہوتا کہ پہلے اقواس اور انیاب جمع لاتے اس کے بعد اس سے عدل کر کے اقوس

لیست غرض جہت عما هو القیاس فیہا عن اقواسا و انیا بابل انما جمع القوس و الناب ابتداء  
 علی اقوس و انیب علی خلاف القیاس من غیر ان یعتبر جمعہما او لا علی اقواس و انیب  
 و اخراج اقوس و انیب عنہما و قال بعض الشارحین قد جوز بعضهم تعریف الشئ  
 بما هو اعم منه اذا کان المقصود تمییزاً عن بعض ما عدلہ فیمكن ان یقال المقصود ہما  
 تمییز العدل عن سائر العلل لا عن کل ما عدلہ فحیث حصل بتعریفہ ہذا التمییز لایس  
 بكونہ اعم منه فیمکن ان لا حاجة فی التصویح ہذا التعریف الی اس کتاب تلک التکلفات  
 و اعلم اننا نعلم قطعاً انہم لما وجدوا ثلث و مثلث و اخری و جمع و عمر غیر منصرف و لم  
 یجدوا فیہا سبباً ظاہریاً غیر الوصفیۃ او العلمیۃ احتاجوا الی اعتبار سبب اخر و لم یصلح

اور انیب لاتے، ان کو شاذ کہنے کی وجہ بھی یہی ہے کہ یہ جمع خلاف قاعدہ ہے، اس پر اگر کوئی یہ  
 کہے کہ شاذ کہنے کی وجہ یہ نہیں ہے جو آپ فرماتے ہیں بلکہ شاذ اس واسطے کہا جاتا ہے کہ اکم کو اصلی  
 صورت سے نکالنے کا جو قاعدہ ہے مجموع شاذ میں اس کے خلاف کیا جاتا ہے اس لئے ان کو شاذ  
 کہتے ہیں۔ شارح نے لاقاعدۃ للاسم المخبر ج ۱ سے اس کا جواب دیا ہے کہ اسم مخبر کے لئے  
 اصلی صورت سے نکالنے کا کوئی قاعدہ نہیں ہے جس کے خلاف کرنے کی وجہ سے ان کو شاذ کہا جائے،  
 معلوم ہوا کہ شاذ کہنے کی وجہ وہی ہے جو ہم نے بیان کی ہے کہ ان کی جمع خلاف قیاس آئی ہے۔

قوله و قال بعض المشائیین :- بعض شارحین کا ارشاد ہے کہ تعریف کے لئے یہ  
 ضروری نہیں ہے کہ معرفت کو تمام ماسوا سے ممتاز کر دے بلکہ کبھی بعض ماسوا سے امتیاز مقصود ہوتا  
 ہے ایسی صورت میں اگر معرفت، معرفت سے عام ہو جائے تو کچھ حرج نہیں، یہاں بھی تعریف سے  
 عدل کو غیر منصرف کے باقی اسباب سے امتیاز حاصل ہو گیا ہے بس وہ کافی ہے، لہذا ان تمام تکلفات  
 کی ضرورت نہیں ہے۔

قوله و اعلم اننا نعلم قطعاً :- یہاں سے بتانا چاہتے ہیں کہ عدل کی دو قسمیں ہیں تحقیقی اور  
 تقدیری یہ معدول عنہ کے اعتبار سے ہیں ورنہ عدل تو صرف تقدیری یعنی فرضی ہوتا ہے۔ تفصیل اس کی  
 یہ ہے کہ عدل کا حال غیر منصرف کے باقی اسباب سے جداگانہ ہے، عدل کے علاوہ جو اسباب ہیں ان کا  
 حال تو یہ ہے کہ غیر منصرف کے علاوہ بھی ان کا استعمال ہوتا رہتا ہے ضرورت پر غیر منصرف کا بھی سبب  
 ہو جاتے ہیں اور عدل کا وجود ایسا نہیں ہے کہ غیر منصرف کے علاوہ میں اس کا بھی استعمال ہوتا ہو، اور  
 ضرورت پر غیر منصرف کا بھی سبب بن جایا کرے وہ تو صرف غیر منصرف کی ضرورت کی بنا پر فرض کر لیا  
 جاتا ہے، رہ گئی یہ بات کہ جب عدل محض فرضی ہے اس کا وجود پہلے سے نہیں ہے تو دو قسمیں تحقیقی اور  
 تقدیری کیسے حاصل ہو گئیں تو اس کی وجہ یہ ہے کہ عدل کے لئے ضروری ہے کہ اس کا کوئی معدول عنہ ہو

للاعتبار الا العدل فاعتبروه فیہا لانہم تنبہوا للعدل فیما عد اعمر من ہذہ الامثلۃ فجعلوہ غیر منصرف للعدل وسبب اخر و لكن لا بد فی اعتبار العدل من امرین احدهما وجود اصل للاسم المعدول وثانیہما اعتباری اخر اجہ عن ذلک الاصل اذ لا یحقق الفرضیۃ بدون اعتبار ذلک الاخر اذ ففی بعض تلک الامثلۃ وجود دلیل غیر منع الصرف علی وجود اصل المعدول عنہ فوجودہ یحقق بلا شک و فی بعضہا لا دلیل غیر منع الصرف فیفیض لہ اصل لیتحقق العدل باخر اجہ عن ذلک الاصل فانقسام العدل الی التحقیقی والتقدیری انما ہو باعتبار کون ذلک الاصل محققاً او مقدراً اما اعتبار اخراج المعدول عن ذلک الاصل لیتحقق العدال فلا دلیل علیہ الا منع الصرف فعلى هذا قوله تحقیقاً معناه خی وجا کائناً عن اصل محقق يدل علیہ دلیل غیر منع الصرف کثلث ومثلث والدلیل

جس کو اس کی اصل قرار دی جائے اور اس سے خروج کی بنا پر عدل کا تحقق ہو سکے اور اس اصل یعنی معدول عنہ کا حال یہ ہے کہ کبھی تو ایسا ہوتا ہے کہ اس کے وجود پر غیر منصرف کے علاوہ بھی دلیل موجود ہوتی ہے یعنی غیر منصرف کے علاوہ بھی اس کا استعمال ہوتا رہتا ہے اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ اس کا استعمال پہلے سے نہیں ہوتا صرف غیر منصرف کی بنا پر عدل کی وجہ سے اس کو فرض کیا جاتا ہے کیونکہ عدل کا وجود اگرچہ فرضی ہے لیکن اس کے لئے معدول عنہ ضروری ہے جیسا کہ اس سے قبل ابھی بیان کیا ہے پہلی قسم کا معدول عنہ حقیقی ہے اور دوسری قسم کا فرضی ہے تو حقیقی اور فرضی معدول عنہ کی قسمیں ہیں اس کے واسطے سے عدل کی بھی قسمیں ہو جاتی ہیں جس عدل کی اصل محقق ہے اس عدل کو تحقیقی کہیں گے اور جس کی اصل مقدر ہے اس عدل کو تقدیری کہیں گے اور خود عدل دونوں صورتوں میں فرضی ہے۔

قوله تحقیقاً معناه خی وجا کائناً عن اصل محقق - شارح یہ عبارت نکال کر یہ بتانا چاہتے ہیں کہ تحقیقاً مصدر ہے اور اسم مفعول یعنی محقق کے معنی میں ہے اس کے بعد یہ خروج کی صفت ہے۔ خروجاً اپنی صفت سے مل کر العدل خروج میں خروج مصدر کا مفعول مطلق ہے عن اصل محقق نکال کر بتایا کہ تحقیقاً محققا کے معنی میں ہو کر خروج کی حقیقی صفت نہیں ہے بلکہ اس کی اصل محقق ہے اس وجہ سے خروج عدل کو بھی محقق کہہ دیا۔

قوله کثلث ومثلث ۱- یہ عدل تحقیقی کی مثال ہے اور یہ ابھی آپ کو معلوم ہو گیا ہے کہ اس میں عدل تحقیقی اس وجہ سے ہے کہ اس کی اصل محقق ہے یعنی اس کے وجود پر غیر منصرف کے علاوہ بھی دلیل پائی جاتی ہے اور وہ یہ ہے کہ ثلث کے معنی میں تکرار ہے کیونکہ اس کے معنی ہیں تین تین اور قاعدہ

علی اصلہما ان فی معنہما تکرار دون لفظہما والاصل انہ اذا کان المعنی مکرراً  
 یكون اللفظ ایضاً مکرراً کما فی جلاء فی القوم ثلثہ ثلثہ فاعلم ان اصلہما لفظ  
 مکرر وہو ثلثہ ثلثہ وکن الحال فی احاد و موحد و ثناء و مثنی الی سبب و جمع  
 بلا خلاف و فیما و ساءہا الی عشر و معشر خلاف و الصواب مجیمہا و السلب  
 فی منع صرف ثلث و مثلث و اخواتہما العدل و الوصف لان الوصفیۃ الغرضیۃ  
 الی کا نبت فی ثلثہ ثلثہ صاسات اصلیۃ فی ثلث و مثلث لا اعتبار ہا فیما وضعالہ

ہے کہ جب معنی مکرر ہوں تو لفظ بھی مکرر ہونا چاہیے اور ثلث مکرر نہیں ہے، اس سے معلوم ہوا کہ  
 اس کی اصل ایسا لفظ ہے جو مکرر ہے اور وہ ثلثہ ثلثہ ہے مثلاً کی بھی اصل ثلثہ ثلثہ ہے یہی حال  
 احاد، موحد، ثناء، ثنی، ربیع، مزج کا ہے جس میں سب غویوں کا اتفاق ہے اس کے آگے خمس،  
 خمس، سداس، سدس، سباع، سبع، ثمان، ثمن، تساع، متسع، عشار، معشر تک اختلاف ہے  
 شارح نے کہا کہ صحیح یہ ہے کہ انکا حال بھی ثلث اور مثلث کی طرح ہے یعنی ان سب کی اصل لفظ مکرر  
 ہے، احاد، موحد کی اصل واحدة واحدة۔ ثناء ثنی کی اصل اثنان اثنان و ہکذا ثلث اور مثلث اور  
 اسی طرح ان کے اخوات میں ایک سبب تو عدل ہے اور دوسرا سبب وصف ہے اس وجہ سے  
 یہ سبب غیر منصرف ہیں، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ غیر منصرف کا سبب تو وصف اصلی ہوتا ہے،  
 اور ان میں وصفیت عارضی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ثلثہ ثلثہ اور واحدة واحدة، اثنان  
 اثنان وغیرہ جو معدول عنہ ہیں ان میں تو بے شک وصفیت عارضی ہے لیکن معدول کے اندر  
 یعنی ثلث و مثلث، احاد، موحد وغیرہ میں وصفیت اصل ہے کیونکہ عدل کے وقت ان میں  
 وصفیت کا اعتبار کر لیا گیا ہے اور عدل وضع ثانی ہے اس لئے عدل کے وقت جو وصفیت  
 پائی جائے گی اس کا درجہ ایسا ہے جیسا کہ وضع کے وقت پائی گئی اور وضع کے وقت جو  
 وصفیت ہوگی وہ اصل ہوگی۔ دأخنی۔ اس میں بھی عدل تحقیقی ہے کیونکہ اس کی اصل پر  
 بھی غیر منصرف کے علاوہ دلیل موجود ہے اور وہ یہ ہے کہ آخر، آخری کی جمع ہے اور آخری مؤنث  
 ہے اس کا مذکر دأخنی ہے جو اسم تفضیل ہے اور اسم تفضیل کے استعمال کی تین صورتیں ہیں  
 (۱) لام کے ساتھ (۲) اضافت کے ساتھ (۳) من کے ساتھ۔ اور یہاں ان تینوں صورتوں میں  
 سے کوئی صورت نہیں ہے، اس سے معلوم ہوا کہ ان میں سے کسی ایک سے معدول ہے۔  
 اضافت والی صورت سے معدول ہونے کا یہاں احتمال نہیں اس لئے کہ مضاف کو جب  
 اضافت سے قطع کیا جاتا ہے تو مضاف کو یا ضمہ پر مبنی کیا جاتا ہے جیسے قبل، بعد یا  
 اس پر توین آتی ہے جیسے حینئین، یومئین اور یا اضافت مکرر ہوتی ہے یا یم یتیم عدی،



وآخر جمع آخری مونث آخر و آخر اسم التفضیل لان معناه فی الاصل اشد تاخرا  
ثم نقل الی معنی غیر و قیاس اسم التفضیل ان يستعمل باللام او الاضافة او  
کلمة من و حیث لم يستعمل یوحد منها علم انه معدول من احد ها فقال بعضهم  
انه معدول عما فیہ اللام ای عن الآخر و قال بعضهم هو معدول عما ذکر معہ  
من ای عن آخر من و انما لم یذهب الی تقدیر الاضافة لانها توجب التنوین  
او البناء او اضافة اخرى مثلها نحو حیثین و قبل و یا تیم تیم عدی و لیس فی  
آخر شئ من ذلك فقیین ان یكون معدولا عن احد الآخرین و جمع جمع  
جمعاً مونث اجمع و كذلك کتب و تبع و بصع و قیاس فعلاً مونث افعل ان

اور یہاں ان میں سے کوئی صورت نہیں ہے اس لئے یہ احتمال درست نہیں ہے اس لئے اس کو  
الآخر یا آخر من سے معدول مانا جائے گا۔ بعض لوگوں نے الاخر معرف باللام سے معدول مانا ہے  
ان کی دلیل یہ ہے کہ آخر ہمیشہ موصوف کے مطابق ہوتا ہے اگر موصوف مفرد ہے تو آخر بھی مفرد  
موصوف تثنیہ یا جمع ہو تو آخر بھی ایسا ہی ہوگا جیسے س جل آخر، س جلان آخر ان، س جال  
آخر و ن اسی طرح تذکیر اور ثانیث میں بھی اسم تفضیل موصوف کے مطابق ہوتا ہے اور موصوف  
کے ساتھ ان امور میں مطابقت اسم تفضیل معرف باللام میں ہوتی ہے، بعض لوگوں نے آخر من  
سے یعنی اس اسم تفضیل سے معدول مانا ہے جس کا استعمال من کے ساتھ ہوتا ہے ان کی دلیل  
یہ ہے کہ اس صورت میں معدول اور معدول عنہ میں تعریف اور تنکیر میں مطابقت باقی رہتی  
ہے کیونکہ معدول یعنی آخر نکرہ ہے اور اس کا معدول عنہ آخر من یہ بھی نکرہ ہے اور معرف باللام  
یعنی الاخر والی صورت میں معدول عنہ معرف باللام ہے اور معدول یعنی آخر یہ غیر معرف باللام  
اور نکرہ ہے اس میں معدول عنہ اور معدول کے درمیان مطابقت نہیں رہتی۔

و جمع — یہ بھی عدل تحقیقی کی مثال ہے کیونکہ اس کی اصل یعنی معدول عنہ کے  
وجود پر غیر مضروف پڑھنے کے علاوہ بھی دلیل پائی جاتی ہے اس کی تفصیل یہ ہے کہ جمع جمعاً  
کی جمع ہے جو اجمع کا مونث ہے فعلاً جو افعلاً کا مونث ہے اس کے استعمال کی دو صورتیں  
ہیں کبھی اس کے استعمال میں معنی وصفی کا لحاظ ہوتا ہے اس صورت میں اس کی جمع فعل کے  
وزن پر آتی ہے جیسے حمراء کی جمع حمراء ہے۔ اور کبھی معنی اسمی کا لحاظ ہوتا ہے وصف لمخوظ  
نہیں ہوتا اس صورت میں اس کی جمع فعلاً یا فعلاوات کے وزن پر آتی ہے جیسے صحراء کی جمع  
صحاری یا صحراوات، اس قاعدہ کی بنا پر جمعاء کی جمع یا تو جمع بروزن فعل آتی یا جمعاً یا جمعاً

کانت صفة ان تجمع علی فعل کھمراء علی حمروان کانت اسمان تجمع علی فعلى او  
فعلادوات کصحاء علی صحاسی او صخروات فاصلہا اما جمع او جماعی او جمعادوات  
فاذا اعتبر اخری اجماعاً عن واحدة منها تحقق العدل فاحد السببین فیما العدل  
التحقیقی والاخر الصفة الاصلیة وان صارت بالغلیة فی باب التکید اسماء فی  
اجمع واخواته احد السببین وزن الفعل والاخر الصفة الاصلیة وعلی ما  
ذکر فالایردا المجموع الشاذة کانیب واقوس فانه لم یعتبر اخری اجماعاً عما هو

آنی چاہئے اور جب ان تینوں میں سے کوئی نہیں ہے تو معلوم ہوا کہ ان ہی تینوں میں سے کسی  
ایک سے معدول ہے، یہ دلیل ایسی ہے کہ اگر اس کو غیر منصرف نہ بھی پڑھا جائے تب بھی ان  
تینوں میں سے کسی ایک کو اصل ماننا پڑے گا۔ یہی حال اجمع کے اخوات اکتع، ایتع، البصع کا  
ہے کہ ان کا مونث کتعا، بتعا، بصعا ہے اور قاعدہ کے مطابق ان کی جمع یا تو کتُع، بُتُع، بصُع  
آتی یا کتاعی یا کتعاوات اور بتاعی یا بتعاوات اور بصاعی یا بصعاوات آتی لیکن جب  
ایسا نہیں ہے تو معلوم ہوا کہ ان ہی میں سے کسی ایک سے معدول ہے۔

قوله فاذا اعتبر:۔ یعنی جمع، ایتع، بصع کے غیر منصرف ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ایک  
سبب ان میں عدل ہے اور دوسرا سبب وصف اصلی ہے اگرچہ اس وقت تاکید میں استعمال  
کی وجہ سے اسمیت غالب ہے۔

قوله وفي اجمع:۔ اجمع، اکتع وغیرہ میں ہے اور دوسرا سبب وزن فعل ہے۔  
وصف اصلی ہے جیسا کہ جمع، کتُع وغیرہ میں ہے اور دوسرا سبب وزن فعل ہے۔

قوله وعلى ما ذكرنا:۔ اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ جس طرح  
اخری جمع کے اندر عدل تحقیقی اس وجہ سے پایا جاتا ہے کہ ان کی اصل پر غیر منصرف کے علاوہ  
بھی دلیل ہے جیسا کہ اس کا بیان تفصیل سے ماقبل میں ہو چکا ہے اسی طرح مجموع شاذہ مثلاً  
اقومئ، اور انیب، میں بھی عدل تحقیقی ہونا چاہئے کیونکہ ان کی اصل پر بھی غیر منصرف کے علاوہ  
دلیل پائی جاتی ہے اور وہ یہ ہے کہ یہ قوس اور ناب کی جمع ہیں اور یہ دونوں فعل کے وزن پر ہیں  
اور قاعدہ ہے کہ اجوف واوی ہو یا یائی اگر فعل کے وزن پر ہو تو اس کی جمع افعال کے  
وزن پر آتی ہے اس لئے قاعدہ کے مطابق قوس اور ناب کی جمع اقواس اور انیاب آنی چاہئے  
لیکن بجائے اس کے اقوس اور انیب جمع آتی ہے تو معلوم ہوا کہ اقوس اور انیب اقواس اور  
انیاب سے معدول ہیں اور ان میں بھی عدل تحقیقی ہونا چاہئے حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ اس کا

القیاس فیہما کالانباب والا قواس کیف ولوا اعتبار جمعہما اولاً علی انیابہ اقواس  
فلا شذوذ فی ہذا الجمعیۃ ولا قاعدۃ للاسم المخیج لیلزم من مخالفتہما الشذوذ  
فمن این یحکم فیما بالشذوذ ومن ہذا تبیین الفریق بین الشاذ والمعدول  
اد تقدیراً ای خیر وجاً کائناً عن اصل مقدر مضی وض یكون الداعی الی تقدیرہ  
وفی ضہ منصرف لا غیر کعمکر وکذلک فی فی فائہما لما وجد ا غیر مضی فیہ

جواب دعی ما ذکی نا سے شارح دے رہے ہیں، جواب کا حاصل یہ ہے کہ عدل کے لئے وجہیں  
ضروری ہیں ایک تو یہ کہ اس کی کوئی اصل ہو جس کو معدول عنہ کہا جاتا ہے دوسری چیز ضروری  
ہے کہ اصل سے نکالنے کا اعتبار کیا جائے یہاں اصل کے وجود پر تو دلیل ہے لیکن اصل سے  
نکالنے کا اعتبار نہیں کیا گیا یعنی ایسا نہیں کیا گیا کہ قوس اور ناب کی جمع پہلے اقواس اور انیاب  
آئی ہو بعد میں اس سے عدول کر کے اقوس اور انیب لائے ہوں، بلکہ شروع سے خلاف قیاس  
قوس اور ناب کی جمع اقوس اور انیب آئی ہے۔ اس قسم کے جمع کو شاذ کہنے کی وجہ یہی ہے کہ  
ان کی جمع خلاف قیاس ہے۔

قولہ ولا قاعدۃ للاسم المخیج :- ایک اعتراض ہو سکتا تھا اس کو دور کر رہے ہیں  
اعتراض یہ ہے کہ جموع شاذہ کو اس وجہ سے شاذ نہیں کہا جاتا کہ وہ خلاف قیاس ہے بلکہ شاذ  
کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اسم معدول کو اپنے معدول عنہ سے نکالنے کا جو طریقہ ہے جموع شاذہ میں  
اس کے خلاف کیا گیا ہے اس وجہ سے شاذ کہتے ہیں۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں  
کہ معدول کو اپنی اصل سے نکالنے کے لئے کوئی قاعدہ مقرر نہیں ہے جس کے خلاف کرنے کی  
وجہ سے شاذ کہا جائے، معلوم ہوا کہ شاذ کہنے کی وجہ وہی ہے جو مذکور ہوئی کہ یہ جمع خلاف قیاس  
قولہ اد تقدیراً ای خیر وجاً کائناً عن اصل مقدر مضی وض :- اس کی تشریح تحقیقاً  
کے ضمن میں ہو چکی ہے خلاصہ یہ ہے کہ بطرح تحقیقاً محقق کے معنی میں ہو کر خرد و جا کی صفت ہے اور خرد و جا  
مفعول مطلق ہے خرد و جا جو عدل کی تعریف میں مذکور ہے، اسی طرح تقدیر کی ترکیب ہے، اور اس سے  
پہلے یہ معلوم ہو چکا ہے کہ محقق اور مقدر ہونا دراصل معدول عنہ کی صفت ہیں اسکے واسطے سے عدل کی  
بھی صفت ہو جاتی ہیں، عدل تحقیقی کا مطلب یہ بیان کیا گیا تھا کہ اسکا اصل یعنی معدول عنہ محقق ہے اور اسکا  
مطلب یہ ہے کہ اس کے وجود پر غیر منصرف کے علاوہ بھی دلیل ہو، اس لحاظ سے عدل تقدیری کا  
مطلب یہ ہو گا کہ اس کی اصل مقدر ہے یعنی اس کے وجود پر غیر منصرف کے علاوہ کوئی دلیل  
موجود نہیں ہے۔ غیر منصرف کی وجہ سے عدل فرض کیا گیا اور عدل بغیر معدول عنہ کے

ولم یوجد فیہما سبب ظاہری الا العلمیۃ اعتبار فیہما العدل ولما توقف اعتبار العدل علی وجود الاصل ولم یکن فیہما دلیل علی وجودہ غیر منع المصروف قدر فیہما ان اصلہما عامی ومن اخذ عدلہما الی عمر و زفر و مثل باب قظام المعدلۃ عن قاطمۃ و اراد بایہا کل ما هو علی فعال علما للاعیان المؤمنۃ من غیر

نہیں ہو سکتا اس لئے معدول عنہ بھی فرض کر لیا گیا، عدل کی ان دونوں قسموں میں فرق یہ ہوا کہ عدل تحقیقی میں عدل تو فرضی ہوتا ہے اور معدول عنہ حقیقی ہوتا ہے اور عدل تقدیری میں عدل اور معدول عنہ دونوں فرضی ہوتے ہیں۔ عدل تقدیری کی مثال عمر ہے کہ اس کو غیر منصرف پڑھا جاتا ہے لیکن غیر منصرف کے لئے دو سبب کی ضرورت ہے اور عمر میں صرف علیت ہے اور غیر منصرف کے اسباب میں سے کوئی اور سبب اس میں نہیں ہے اس لئے مجبوراً دوسرا سبب عدل مانا گیا۔ چونکہ عدل کے معنی ہیں اپنی اصلی صورت سے ٹھٹھکا اس لئے اس کی اصل بھی فرض کرنی پڑی کہ اس کی اصل عامر ہے اس سے عدول کر کے عمر کیا گیا اسی طرح زفر کو سمجھئے۔

قولہ و مثل باب قظام :- اس سے مراد ہر ایسا کلمہ ہے جو فعال کے وزن پر ہو، مثلاً علم ہو، آخر میں راء نہ ہو تو ایسے کلمہ میں بھی بعض بنی تہیم کے نزدیک عدل تقدیری ہوتا ہے کیوں ہوتا ہے اس کیلئے تفصیل کی ضرورت ہے، توضیح اسکی یہ ہے کہ فعال کی چار قسمیں ہیں (۱) فعال جو امر کے معنی میں ہو جیسے نزال بمعنی انزل، اسکے بنی ہونے میں تو کوئی شبہ ہی نہیں کیونکہ یہ بنی اصل کے معنی میں ہے، (۲) فعال جو مصدر معرف کے معنی میں ہو جیسے فجار بمعنی البغور (۳) جو مؤنث کی صفت ہو جیسے فساق فاسقہ کے معنی میں جس کے معنی ہیں بدکار عورت یہ دونوں بھی بنی ہیں کیونکہ ان دونوں کو فعال بمعنی امر کے ساتھ وزن اور عدل میں مشابہت ہے (۴) فعال جو مؤنث کا علم ہو خواہ ذوات الراء ہو یا نہ ہو اس میں اختلاف ہے۔ اہل جاز دونوں کو بنی پڑھتے ہیں لیکن ان میں صرف دو سبب ہیں علم اور تانیث اور بنی ہونے کے لئے محض دو سبب کا ہونا کافی نہیں بلکہ بنی اصل کیساتھ مشابہت کا ہونا بھی ضروری ہے اس لئے مشابہت پیدا کرنے کے لئے یہ صورت اختیار کی گئی کہ اس کو نزال بمعنی انزل (امر) کے مشابہ قرار دیا گیا اور نزال کے اندر دو چیزیں ہیں (۱) فعال کا وزن (۲) عدل کیونکہ اس کو انزل صیغہ امر سے معدول کیا گیا ہے جو بنی الاصل ہے چونکہ اہل جاز کے نزدیک وہ کلمات جو فعال کے وزن پر ہوں اور مؤنث کا علم ہوں خواہ ذوات الراء ہوں یا نہ ہوں، دونوں کو بنی پڑھتے ہیں اس لئے وہ دونوں میں عدل مانتے ہیں تاکہ وزن اور عدل دونوں میں نزال کیساتھ مشابہت ہو جائے اور جس طرح نزال بنی ہے یہ بھی بنی ہو جائیس،

ذوات الراء فی لغة بنی تمیم فانعم اعتبروا العدل فی هذا الباب حملاً علی ذوات الراء  
فی الاعلام الموثقة مثل حصار وطمار فانعمها مبنیتان وليس فیها الاسیاب العلمية الثانیة  
والسببان لا یوجبان البناء فاعتبروا فیہما العدل لتحصیل سبب البناء فلما اعتبروا  
فیہما العدل لتحصیل سبب البناء اعتبروا فیما عداہما ما جعلوه معہ باغیر منصرف  
ایضاً حملاً علی نظائرہ مع عدم الاحتیاج الیہ لتحقق السببین لمنع الصرف العلمية  
والثانیة فاعتبار العدل فیہ انما هو للحمل علی نظائرہ لا لتحصیل سبب منع  
الصرف ولہذا ایقال ذکی باب قطام ہمہا لیس فی محلہ لان الکلام فیما قدر  
فیہ العدل لتحصیل سبب منع الصرف وانما قال فی تمیم لان الحجازیین

اکثر بنی تمیم کے نزدیک ذوات الراء اور غیر ذوات الراء میں فرق ہے ذوات الراء کو وہ بنی  
پڑھتے ہیں اس لئے کہ ان کے نزدیک عدل ماننا ضروری ہے تاکہ نزال کے ساتھ وزن اور  
عدل دونوں میں مشابہت تامہ ہو جائے جس کی وجہ سے ان کو بنی قرار دینا صحیح ہو جائے  
غیر ذوات الراء کو یہ لوگ بنی نہیں پڑھتے بلکہ غیر منصرف پڑھتے ہیں اور غیر منصرف کے لئے دو سبب  
کافی ہیں اور ان میں دو سبب علم اور تائید موجود ہیں اس لئے عدل کی ضرورت نہیں لیکن  
ذوات الراء میں عدل ان کے نزدیک بھی بناء کی ضرورت کی وجہ سے مانا گیا ہے اس لئے غیر ذوات الراء  
میں باوجود عدم ضرورت کے محض نظائر پر عمل کرنے کی وجہ سے عدل مانا گیا تاکہ ذوات الراء اور  
غیر ذوات الراء دونوں کا حکم یکساں ہو جائے۔

اقل بنی تمیم ذوات الراء اور غیر ذوات الراء دونوں کو غیر منصرف پڑھتے ہیں اس لئے ان  
کے نزدیک دونوں میں عدل کی ضرورت نہیں، کیونکہ غیر منصرف کے لئے دو سبب کی ضرورت ہے  
اور ان میں دو سبب موجود ہیں

قلہ ولہذا ایقال ذکی باب قطام ۱۰۰۔ مصنف پر ایک اعتراض وارد ہوتا ہے اس کو  
بیان کر رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ یہاں تو اس کا بیان ہے کہ کسی کلمہ کو غیر منصرف پڑھا جاتا ہو،  
اور اسکے اندر صرف ایک سبب پایا جاتا ہو تو دوسرا سبب عدل مان لیا جاتا ہے خواہ تحقیقی ہو یا تقدیری  
تاکہ غیر منصرف پڑھنا صحیح ہو اور باب قطام میں جو عدل مانا جاتا ہے وہ اپنے نظائر پر عمل کرنے  
کے لئے نہ غیر منصرف کا سبب حاصل کرنے کے لئے اس لئے یہاں اس کو ذکر نہ کرنا چاہئے، اس کا  
یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ مصنف عدل تقدیری کے اعتبار کی تمام صورتوں کا احاطہ کرنا چاہتے  
ہیں کہ کبھی اس کا اعتبار غیر منصرف کے سبب ہونے کے لئے کیا جاتا ہے جیسے عمر، زفر، اور کبھی بنی

یبنونہ فلا یكون مما نحن فيه والمراد من بنی تمیم اکثرهم فان الاقلیین منهم لم یجعلوا ذات الراء مبنیة بل جعلوها غیر منصرفة فلاحاجة الی اعتبار العدل فیما لتحصیل سبب البناء وحمل ماعد اھا علیہا الوصف وهو كون الاسم دال علی ذات مبہمة فاخوذة مع بعض صفاتھا سواء كانت هذه الدلالة بحسب الوضع مثل احمر فانه موضوع لذات ما اخذت مع بعض صفاتھا التي هی الحمرة او بحسب الاستعمال مثل اس بع فی مرت بنسوة اربع فانه موضوع لمرتبة معينة من مرتب العدل فلا وصفیة فیہ بحسب الوضع بل قد تعنی منہ الوصفیة كما فی المثال المذكور فانه لما اجری فیہ علی النسوة التي هی من قبیل المعدودات لا الاعداد علم ان معناه مرت بنسوة موصوفة باربعية وهذا معنی وصفی عنی منہ فی الاستعمال لا اصلی بحسب الوضع والمعتبر فی سببیة منع الصرف هو الوصف اصلی لا صالئ لا العرفی عنی عنی ضیئہ فلذ لك قال المصنف

ہونے کے لئے کیا جاتا ہے اور کبھی نظائر پر حمل کرنے کے لئے کیا جاتا ہے۔

قوله الوصف وهو كون الاسم المذموم۔۔۔ یہ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ وصف ذات ہے کیونکہ اس کے معنی ہیں اسم دال علی ذات مبہمة فاخوذة مع بعض صفاتھا اور غیر منصرف کے اسباب اوصاف اور اعراض سے ہیں۔ اس کا شارح کون الاسم سے جواب دے رہے ہیں اب وصف کے معنی اسم دال علی ذات مبہمة نہیں بلکہ کون الاسم دال علی ذات مبہمة ہونے چونکہ کون مصدر ہے اور مصدر وصف پر عرض اور وصف ہوتا ہے معلوم ہوا کہ یہاں وصف کی ذات مراد نہیں بلکہ غیر منصرف کے دیگر اسباب کی طرح یہ بھی عرض اور وصف ہے۔ وصف کے اندر دالات ذات مبہمة پر کبھی وضع کے اعتبار سے ہوتی ہے جیسے احمر کہ یہ ایسی ذات پر دلالت کر رہا ہے جس میں حررت یعنی سرخی پائی جاتی ہے یا یہ دلالت باعتبار استعمال کے ہو جیسے اربع جو مرت بنسوة اربع میں ہے یہاں اربع میں وصفیت عارضی ہے اصلی نہیں ہے اس لئے کہ اربع عدد معلین پر دلالت کرتا ہے اور وصف میں تعیین نہیں ہوتی اس لئے اربع میں وصف اصلی نہیں ہو سکتا لیکن مثال مذکور مرت بنسوة اربع میں اربع نسوة کی صفت ہے اور وصف کا موصوفی پر حمل ہوتا ہے وہ یہاں درست نہیں کیونکہ اربع عدد ہے اور نسوة معدود ہے حمل کی صورت میں عدد اور معدود کا اتحاد لازم آتا ہے۔ اس لئے تاویل کی جائے گی کہ اصل عبارت مرت بنسوة موصوفة باربعية ہے اس طرح اربع کے اندر عارضی طور پر وصف کے معنی پیدا ہو گئے

شرطہ اشترط الوصف فی سببیتہ منع الصرف ان یكون وصفاً فی الاصل الذی  
 هو الوضع بان یكون وضعه علی الوصفیتہ لان تعرضه الوصفیتہ بعد الوضع  
 فی الاستعمال سواء بقی علی الوصفیتہ الاصلیة او من الت عنه فلا تنزه بان  
 تخرجه عن سببیتہ منع الصرف الغلبۃ ای غلبۃ الاسمیة علی الوصفیتہ ومعنی  
 الغلبۃ اختصاصہ ببعض افعی اذہ بحیث لا یحتاج فی الدلالة علیہ فی قیۃ  
 کما ان اسود کان موضوعاً للکل فافیه سواد ثم کثر استعماله فی الحیة السوداء

قولہ شرطہ ان یكون فی الاصل :- اس سے پہلے بیان کیا گیا ہے کہ وصف کی دو قسمیں  
 ہیں اصلی اور عارضی۔ یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ غیر منصرف کے سبب بننے میں وصف  
 اصلی کا اعتبار ہے جو وضع کے وقت ہو، اگر وضع کے وقت وصف نہ ہو بعد میں استعمال کی صورت  
 میں اس کے اندر وصفیت آگئی ہو تو اس کا اعتبار نہیں، اور اگر وضع کے وقت ہو اور بعد میں  
 اسمیت کے غلبہ کی وجہ سے وصفیت زائل ہوگئی ہو تو اس میں کوئی حرج نہیں وہ وصف  
 بدستور غیر منصرف کا سبب رہے گا، یہی مطلب ہے مصنف کے قول فلا تنزه الغلبۃ کا۔  
 قولہ ومعنی الغلبۃ :- اسمیت کے غلبہ کا مطلب یہ ہے کہ وہ اسم اپنے بعض افراد کیساتھ اسطرخاص  
 ہو جائے کہ اس فرد پر دلالت کرنے میں کسی قرینہ کی ضرورت نہ ہو جیسے لفظ اسود کہ یہ کالے سانپ کیساتھ  
 اسطرخاص ہے کہ جب لفظ اسود بولا جائیگا تو کالے سانپ ہی کی طرف ذہن جاتا ہے، اگر اسکے خلاف کا قرینہ  
 پایا جائے تو جیسا قرینہ ہوگا اسکے لحاظ سے دوسرے معنی بھی مراد ہو سکتے ہیں جیسے کہا جائے کہ فلاں کے سر پر اسود  
 بہت عمدہ بندھی ہے، ظاہر ہے کہ اس وقت اسود سے مراد سیاہ عمامہ ہوگا۔

قولہ بعض افعی اذہ :- اس قید سے ایک اعتراض دفع ہو گیا، وہ اعتراض یہ ہے کہ  
 اگر اسمیت کا غلبہ وصفیت کے لئے مضر نہیں ہوتا اور اس حالت میں بھی وصف اصلی  
 غیر منصرف کا سبب بدستور رہتا ہے تو اگر رجل ابیض کا نام اسود رکھ دیا جائے تو آپ کے  
 قول کے مطابق اب بھی وصف کا اعتبار رہے گا، اس لئے اس کے غیر منصرف ہونے کی وجہ  
 اس کا وصف اصلی اور وزن فعل ہو نا چاہئے حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ اس کے غیر منصرف  
 ہونے کی وجہ علیت اور وزن فعل ہے۔ معلوم ہو کہ غلبہ اسمیت مضر ہے اس کی وجہ سے  
 وصفیت اصلیہ باقی نہیں رہتی۔ شارح نے جو بعض افرادہ کی قید لگادی ہے اس سے  
 یہ اعتراض دور ہو جائے گا کیونکہ اختصاص اپنے ہی بعض افراد کے ساتھ ہونا چاہئے، اور  
 رجل ابیض اسود کے افراد سے نہیں ہے۔

بحیث لا یحتاج فی الفہم عنہ الخ قیئۃ فلذلک المذکور من اشتراط اصالة الوصفیة  
وعدم مضرة الغلبة صرف لعدم اصالة الوصفیة باریع فی قیئہم مرت بنسوة  
اسم بے و امتنع من الصرف لعدم مضرة الغلبة اسود و اسم قمر حیث صار اسمین  
للحیة الاول للحیة السوداء والثانی للحیة التي فیہا سود و بیاض و ادهم حیث  
صار اسما للقیء من الحدید لما فیہ من الدھمة اعنی السواد فان هذه الاسماء وان  
خرجت عن الوصفیة بغلبة الاسمیة لکنہا بحسب اصل الوضع او صاف  
لم یخرج استعمالہا فی معانیہا الاصلیة ایضاً بالکلیة فالما نفع من الصرف فی  
هذه الاسماء الصفة الاصلیة و وزن الفعل و اما عند استعمالہا فی معانیہا  
الاصلیة فلا اشکال فی منع صرفہا لوزن الفعل و الوصف فی الاصلح الحال  
و ضعف منع افعی اسماء للحیة علی عدم وصفیة لتوہم اشتقاقہ من الفعوة

قوله فلذلک صرف :- اس سے ما قبل یہ بیان کیا گیا ہے کہ غیر منصرف کے سبب  
بننے میں وصف اصل کا اعتبار ہے اگر اصل میں یعنی وضع کے وقت وصف ہو اور بعد میں اسمیت  
کے غلبہ کی وجہ سے وصفیت زائل ہو جائے تو اس کا کوئی اثر نہ پڑے گا وصف اصل کا اعتبار  
رہیگا اور وہ غیر منصرف کا سبب بدستور رہے گا اور اگر اصل وضع میں وصف نہ تھا بعد میں  
استعمال کے وقت عارضی طور پر وصفیت پیدا ہو گئی ہے تو ایسے وصف کا کوئی اعتبار نہ ہوگا،  
اس پر تفریع کر رہے ہیں کہ اربع کے اندر اصل وضع میں وصفیت نہ تھی، اس کی وضع تو  
عدد کے لئے ہے لیکن مرت بنسوة اربع میں عارضی طور پر وصفیت آگئی ہے اس لئے اس کا  
اعتبار نہ ہوگا اور اس کو غیر منصرف نہ پڑھیں گے اس کی تقریر اور تو وضع ما قبل میں گذر چکی ہے،  
اور اسود، اسم قمر، ادهم کے اندر وضع کے وقت وصفیت تھی بعد میں اسمیت کے غلبہ کی  
وجہ سے وصفیت زائل ہو گئی ہے تو اس غلبہ کا کوئی اثر نہ ہوگا اور یہ کلمات بدستور غیر منصرف  
رہیں گے، ان کلمات میں اسمیت کا غلبہ اس طرح ہوا ہے کہ اسود کالے سانپ کا اور ارقم چنگرے  
سانپ کا اور ادهم بیڑی کا نام ہو گیا ہے لیکن جیسا کہ ابھی معلوم ہوا کہ اس غلبہ کا کوئی اثر نہیں،  
اس لئے یہ کلمات وصف اصلی اور وزن فعل کی وجہ سے غیر منصرف ہیں اگر معنی اسی میں ان کا  
استعمال نہ ہو بلکہ اپنے معانی اصلیہ میں استعمال ہو جس میں اسمیت کا شائبہ نہ ہو تو پھر ان کا  
غیر منصرف ہونا بالکل ظاہر ہے کہ وصف اصلی اور وصف حالی کے ساتھ دوسرا سبب وزن فعل  
قوله وضع منع افعی :- اس عبارت سے ایک اعتراض کا جواب دے رہے  
ہیں، اعتراض یہ ہے کہ آپ نے وصف کے بارے میں یہ فرمایا ہے کہ اگر اصل وضع میں



التي هي الخبث وكن لك منع اجدل للمصر على نى عم وصفيته لتوهم اشتقاقه من  
الجدل بمعنى القوة واخيل للطائر اى لطائر ذى خيلان على نى عم وصفيته لتوهم  
اشتقاقه من الخال ووجه ضعف منع الصرف في هذه الاسماء عدم الجزم بكونها  
اوصافا اصلية فانها لم يقصد بها المعاني الوصفية مطلقا لا في الاصل لا في الحال  
مع ان الاصل في الاسم الصرف التانيث اللفظي الحاصل بالتاء لا بالالف فانه

وصف پایا جاتا ہو اور بعد میں اسمیت کا غلبہ ہو جائے تو وہ مضر نہیں ہے وصف اصل کا اعتبار  
کر کے وہ غیر منصرف کا سبب ہو سکتا ہے اس قول کی بنا پر افعی، اجدل، اخیل کو غیر منصرف  
پر ٹھہنا چاہئے کیونکہ ایک سبب ان میں وصف اصلی ہے اور دوسرا سبب وزن فعل ہے کیونکہ  
ان میں اگرچہ اسمیت غالب ہے چنانچہ افعی سانپ کا نام ہو گیا ہے اور اجدل شکر کا نام ہے  
اخیل ایک پرندہ کا نام ہے جس کے پروں میں تل جیسا نشان ہوتا ہے لیکن آپ کے نزدیک  
غلبہ اسمیت مضر نہیں وصف اصلی کا اعتبار کر کے غیر منصرف پر ٹھہنا جائز ہے تو پھر اس میں ضعف  
کی کیا بات ہے۔ منصف اس کا جواب دے رہے ہیں، جواب کی عبارت وضعف منع  
افعی ہے، اس سے دو باتیں سمجھ میں آرہی ہیں ایک یہ کہ ان کو غیر منصرف پر ٹھہرا جاسکتا ہے دوسری بات یہ  
ہے کہ غیر منصرف پر ٹھہنا ضعیف ہے، غیر منصرف اسوجہ سے ٹھہرا جاسکتا ہے کہ ان میں ہر ایک کے اندر وصفیت کا  
گمان ہے، افعی کے اندر اسوجہ سے کہ اسکو قوۃ سے مشتق مانا ہے جسکے معنی خبث کے ہیں اور یہ معنی بھی پہلے ہی اسطرح  
اجدل کو جدل سے مشتق مانا ہے جس کے معنی قوت کے ہیں اور اخیل کو خال سے مشتق مانا جائے  
جس کے معنی تل کے ہیں، بہر حال ان کے اندر معانی وصفیہ کا گمان ہے اس لئے غیر منصرف  
پر ٹھہنے کی گنجائش ہے۔ دوسری بات جو سمجھ میں آرہی ہے کہ غیر منصرف پر ٹھہنا ضعیف ہے اس  
کی وجہ یہ ہے کہ ان کے اندر وصفیت کا صرف وہم ہے یقین نہیں ہے کیونکہ ان کا استعمال معنی  
وصفیہ میں نہ پہلے ہوا ہے اور نہ اب ہے تو جب تک کوئی یقینی وجہ غیر منصرف کی نہ پائی جائے  
تو کلمہ کو منصرف ہی پر ٹھہرا جانا چاہئے کیونکہ اسیار میں اصل انصراف ہے۔

قوله التانيث بالتاء :- تانيث کی دو قسمیں ہیں لفظی اور معنوی، پھر تانيث لفظی کی دو قسمیں  
ہیں تانيث لفظی بالتاء اور بالالف المقصورہ والممدودہ۔ تانيث کی یہ سبب قسمیں غیر منصرف کا  
سبب ہوتی ہیں، تانيث جوالف مقصورہ اور ممدودہ سے حاصل ہوتی ہے اس کے غیر منصرف کا  
سبب بننے کے لئے کسی قسم کی شرط نہیں، تانيث لفظی بالتاء اور تانيث معنوی کے غیر منصرف کا سبب  
بننے کے لئے شرائط ہیں، لیکن ان دونوں کی شرائط میں فرق ہے اس لئے ان کو تفصیل سے

لا شرط له شرطه فسيبى منع الصرف العلميه اى علمية الاسم المؤنث ليصير التانيث  
لان ما لان الاعلام محفوظة عن التصرف بقدر الامكان ولان العلميه وضع ثان  
وكل حرف وضعت الكلمه عليه لا ينفك عن الكلمه والتانيث المعنوى كذلك  
اى كالتانيث اللفظى بالتاء فى اشتراط العلميه فيه الا ان بينهما فاضا فاما فى التانيث  
اللفظى بالتاء شرط لوجوب منع الصرف وفى المعنوى شرط للجواز ولا بد فى  
وجوبه من شرط اخر كما اشار اليه بقوله وشرطه تحتم تاثيره اى شرط وجوب  
تاثير التانيث المعنوى فى منع الصرف احد الامور الثلاثة الزيادة على  
الثلاثه اى زياده حرف الكلمه على ثلاثه مثل ينبت او تحرك الحرف  
الاولى من حرف وفيها الثلاثه مثل سقى او العجمه مثل ماه وجور وانما  
اشتراط وجوب تاثير التانيث المعنوى احد الامور الثلاثة ليعنى ج الكلمه ينقل

بيان کر رہے۔ تانيث بالتاء کے لئے یہ شرط ہے کہ وہ علم ہو خواہ مذکر کا ہو جیسے طلحہ یہ مرد کا نام  
ہے یا مؤنث کا ہو جیسے فاطمہ، علمیت کی شرط اس وجہ سے ہے کہ جب کلمہ علم ہو جائے گا تو اس  
میں کسی قسم کا تغیر نہ ہو سکے گا اور تانيث لازم ہو جائے گی زائل نہ ہو سکے گی، نیز علمیت کلمہ کے  
لئے وضع ثانی کا درجہ رکھتی ہے اور وضع کے وقت جتنے حروف ہوتے ہیں وہ محفوظ رہتے  
ہیں ان میں تغیر نہیں ہوتا اس طرح سے تانيث کے اندر قوت پیدا ہو جائے گی جس کی وجہ  
سے وہ غیر منصرف کا سبب بن جائے گی۔

قوله والمعنوى كذلك :- يعنى جس طرح تانيث لفظى بالتاء میں علمیت شرط ہے، اسی  
طرح تانيث معنویہ کے اندر بھی شرط ہے لیکن دونوں میں فرق یہ ہے کہ تانيث لفظی میں شرط وجوب  
ہے اور تانيث معنوی میں شرط جواز ہے اگر تانيث بالتاء کے ساتھ علمیت پائی جائے گی تو  
اس کا غیر منصرف پڑھنا ضروری ہے تانيث معنوی کے ساتھ پائی جائے گی تو غیر منصرف پڑھنا  
جائز ہے واجب نہیں۔

قوله وشرطه تحتم تاثيره :- ابھی بیان کیا گیا ہے کہ تانيث معنوی کے ساتھ اگر علمیت  
پائی جائے گی تو اس کا غیر منصرف پڑھنا جائز ہے واجب نہیں اب اس کے وجوب کی  
شرط بیان کر رہے ہیں کہ تانيث معنوی کے تاثير کے واجب ہونے کی شرط یہ ہے کہ علی سبیل  
منع الخلو تین باتوں میں سے کوئی بات ہوئی چاہئے اور وہ یہ ہیں زیادت علی الثلاثہ، تحرك  
الاولی، مجمہ۔ یہ امور ایسے ہیں جن کی وجہ سے کلمہ کے اندر نقل پیدا ہو جائے گا اور یہی نقل

الاموس الثلثة عن الخفة التي من شأنها ان تعارض ثقل احد السببين فلترجح تأثيره  
وثقل الاولين ظاهر وكذا العجمة لان لسان العجم ثقيل على العرب فهمذ يجوز  
صرفه نظرا لانتفاء شرط تحتم تاثير التانيث المعنوي اعني احد الاموس الثلثة ويجوز  
عدم صرفه نظرا لوجود السببين فيه ومن ينسب وسقى علما لطيفة من طبقات الناس  
وماه وجوس علميين لبلدتين ممتنع صرفها اما من ينسب فللعلمية والتانيث المعنوي مع  
شرط تحتم تاثيره وهو الزيادة على الثلثة واما سقى فللعلمية والتانيث المعنوي مع  
شرط تحتم تاثيره وهو تحريك الاوسط واما ماه وجوس فللعلمية والتانيث المعنوي مع  
شرط تحتم تاثيره وهو العجمة فان سقى به اي بالمونث المعنوي مذكم فشرطه في  
سببية منع الصرف الزيادة على الثلثة لان الحرف الرابع في حكم تاء التانيث

باعث بنى كا غير منصرف كسبب بنى كا، زيادات على الثلاثة اور تحرك الاوسط كا ثقل تو ظاهري  
كهتين سے زائد والاكلمه به نسبت تين حرف والى كلمه كى ثقل هى اسى طرح تحرك الاوسط ساكن  
ازوسط كى مقابلى ميں ثقل هى، عجم ميں ثقل اس وجه سے هى كه هر زبان والى پر دوسرى زبان كا كلمه  
ثقل هوتا هى اس لئے اهل عرب پر عجمى زبان كا كلمه ثقل هوگا، اگر ان تين باتوں ميں سے كوئى بات نہ  
هوگی تو كلمه ثلاثى اور ساكن الاوسط اور عربى هوگا جس كى وجه سے خفت حاصل هوگی جو غير منصرف كا  
سبب بنى كى معارض هوگی۔

قوله فممنذ يجوز صرفه :- شرائط مذكوره پر تفريع كر رہے هیں كه هند ميں غير منصرف  
كه جواز كى شرط پائى جاتى هى يعنى تانيث اور علميت اس وجه سے اس كو غير منصرف پڑھنا  
جائز هى اور شرط وجوب نهى پائى جاتى اس وجه سے غير منصرف پڑھنا واجب نهى هى  
اور زيب، سقر، ماه، جور ميں شرط جواز يعنى علميت اور تانيث كى ساهت ساهت شرط وجوب  
مبى پائى جاتى هى اس وجه سے غير منصرف پڑھنا واجب هى زيب ميں زيادت على الثلثة هى  
سقر ميں تحرك الاوسط هى ماه اور جور ميں عجمه هى۔

قوله فان سقى به مذكى :- يه تو معلوم هى هى كه تانيث كى دو قسميں هیں تانيث لفظى اور  
معنوى پھر تانيث كى دو قسميں هیں الف مقصوره اور الف مدوده يه دون غير منصرف كا سبب  
بلا شرط هیں تانيث بالتاء ميں شرط هى كه وه علم هو خواه ذكر كا علم هو يا مونث كا دون صور توں ميں  
وه غير منصرف كا سبب رهے گى كيونكه اس ميں علامت تانيث لفظوں ميں موجود هى، اس عبارت  
سے يه بيان كرنا چاهتے هیں كه اگر تانيث معنوى كى ساهت ذكر كا نام ركھ ديا جاتے تو پھر اس كى

قائم مقامہا فقدّم وهو مؤنث معنوی سماعی باعتبار معناه الجبسی اذا سمی به رجل منصرف لان التانیث الاصلی من ال بالعلمیۃ للذکر من غیر ان یقوم شیء مقامه والعلمیۃ وحدها لا تمنع الصرف وعقرب وهو مؤنث معنوی سماعی باعتبار معناه الجبسی اذا سمی به رجل ممنوع صرفہا لانه وان من ال التانیث بعلمیۃ للذکر فالخرف السرابع قائم مقامہ بدلیل انه اذا اصغر قدم ظهر التاء المقدرة كما تقتضیہ قاعدة التصغیر فیقال قدیمۃ بخلاف عقرب فانہ اذا اصغر یقال عقرب من غیر اظهار التاء لان الخرف السرابع قائم مقامہ فعقرب اذا سمی به رجل ممنوع صرفہ للعلمیۃ والتانیث الخفی المعرفۃ ای التعریف لان سبب منع الصرف هو وصف التعریف لذات

غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے یہ شرط ہے کہ زیادت علی الثلث ہو تحرک الاوسط یا عجمہ ہونا کافی نہیں ہے کیونکہ زیادت علی الثلث میں جو چوتھا حرف ہو گا وہ تانیث کے قائم مقام ہو جائے گا جس کی وجہ سے حکماً اس کی تانیث باقی رہے گی اور تحرک الاوسط اور عجمہ میں کوئی ایسی صورت نہیں ہے جس کی وجہ سے تانیث حکمی کے وجود کا حکم لگایا جائے۔

قوله فقدّم منصرف الخ۔ ماقبل میں جو شرط بیان کی گئی ہے اس پر تفریع ہے کہ اگر تانیث معنوی کے ساتھ کسی مذکر کا نام رکھ دیا جائے تو اس کے غیر منصرف پڑھنے کے لئے ضروری ہے کہ اس میں زیادت علی الثلث ہو اور یہ شرط قدم میں نہیں پائی جاتی ہے اس لئے وہ منصرف ہے اور عقرب کے اندر پائی جاتی ہے اس لئے وہ غیر منصرف ہے۔ رہی یہ بات کہ زیادت علی الثلث کی صورت میں اس کی کیا دلیل ہے کہ چوتھا حرف تانیث کے قائم مقام ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ تصغیر کی صورت ایسی ہوتی ہے جس میں حروف اصلی اگر محذوف بھی ہوتے ہیں تو موجود ہو جاتے ہیں اگر حروف اصلی میں سے کوئی حرف نہ آئے تو سمجھا جائے گا کہ اس کا کوئی قائم مقام ہے جس کی وجہ سے حرف اصلی کے لانے کی ضرورت نہیں پیش آتی۔ اس قاعدے کی بنا پر جب ہم نے دیکھا کہ قدم کی تصغیر قدیمۃ آتی ہے اور عقرب کی عقرب، اس سے معلوم ہوا کہ قدم میں کوئی ایسا حرف نہیں ہے جو تار تانیث کے قائم مقام ہو تا ورنہ تصغیر میں تار نہ آتی اور عقرب کے اندر قائماً ہے جس کی وجہ سے عقرب میں تصغیر کے وقت تار تانیث کے لانے کی ضرورت نہیں سمجھی گئی۔

قوله المعرفۃ ای التعریف :- اس سے ایک اعتراض کو دفع کرنا مقصود ہے، اعتراض یہ ہے کہ معرفہ تو ذات ہے اور غیر منصرف کے اسباب اوصاف کے قبیل سے ہیں، شارح نے جواب دیا کہ معرفہ سے مراد تعریف ہے اور یہ وصف ہے۔

المعرفة شرطها أي شرط تأثيرها في منع الصرف أن تكون علمية أي كون هذا النوع من جنس التعريف على أن يكون الياء مصدرية أو منسوبة إلى العلم بأن تكون حاصلة في ضمنه على أن يكون الياء للنسبة وإنما جعلت مشروطة بالعلمية لأن تعريف المضمات والمبهمات لا يوجد إلا في المبنيات ومنع الصرف من أحكام المعربات والتعريفات باللام أو الإضافة يجعل غير المنصرف منصرفا كما سيحیی فلا يتصور كونه

قوله شرطها أن تكون علمية :- مصنف کی اس عبارت پر اعتراض ہوتا ہے کہ ان کوں میں ان ناصبہ مصدریہ ہے جس کی وجہ سے تکیوں کوں کے معنی میں ہوگا اور علمیہ میں بھی یا مصدریہ ہے اس کو بھی کوں کی تاویل میں کیا جائے گا اب عبارت کی تاویل یہ ہوگی شرطها کو نہا کو نہا علما اس میں تکرار کوں ہے جو صحیح نہیں دوسرا اعتراض یہ ہے کہ جب اس کی تاویل کو نہا علما سے ہوئی تو اس میں علما کوں کی خبر ہے جس کا محل اس کے اسم پر ضروری ہے اور کوں کا اسم ضمیر ہے جو معرفہ کی طرف راجع ہے اور معرفہ کو تعریف کے معنی میں لیا گیا ہے جیسا کہ شارح نے المعرفہ کے بعد ای التعریف سے اس کی وضاحت کی ہے اور تعریف وصف ہے جس پر علما ذات کا محل نہیں ہو سکتا، شارح نے دونوں اعتراضوں کا جواب ای کوں هذا النوع من جنس التعريف سے دیا ہے جواب کی تقریر یہ ہے کہ علمیہ مؤول ہے ہذا النوع کے ساتھ جس کا مطلب یہ ہے کہ معرفہ غیر منصرف کا سبب اس وقت ہوگا جب کہ اس کی سات قسموں میں سے علم دانی قسم پائی جائے باقی اقسام غیر منصرف کا سبب نہیں ہو سکتے جیسا کہ اس کی تفصیل عنقریب آجائے گی، اور جب اس کی تاویل ہذا النوع کے ساتھ کی گئی تو کوں کے اسم پر محل درست ہو گیا اور تکرار کوں بھی لازم نہ آئے گا، دوسرا جواب اد منسوبة إلى العلم سے دیا ہے جس کی تقریر یہ ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ یا مصدریہ ہے بلکہ یا نسبت کے لئے ہے اس صورت میں تقدیر عبارت اس طرح ہوگی شرطها کو نہا منسوبة إلى العلم، اس تقدیر پر تکرار کوں نہیں ہے اور منسوبة کا محل بھی کوں کے اسم پر صحیح ہو جائے گا۔

قوله وإنما جعلت :- یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ معرفہ کے لئے علمیت کو کیوں شرط قرار دیا ہے معرفہ کی باقی قسموں کا غیر منصرف کے سبب بننے میں کیوں اعتبار نہیں اس کی وجہ شارح بیان کر رہے ہیں کہ معرفہ کے جو باقی اقسام ہیں ان میں تین قسمیں یعنی مضمات، اسماء، اشارہ، اسماء موصولة تو مبنی ہیں اسلئے وہ غیر منصرف کا سبب نہیں ہو سکتے، کیونکہ غیر منصرف معرب ہے اور معرب اور مبنی میں تضاد ہے ایک شئی اپنی ضد کا سبب کیسے بن سکتی ہے، اور

سبباً لمنع الصرف فلم یبق الا التعریف العلمی وانما جعل المعنیة سبباً والعلمیة شرطها ولم یجعل العلمیة سبباً كما جعل البعض لان فی عیة التعریف للتنبیہ والظہر من فی عیة العلمیة له العجۃ وهی كون اللفظ ممادضعه غیر العلمیة ولتاثیرها فی منع الصرف شرطان

معرفة کی دو قسمیں معرف بالام اور معرف بالاضافت یہ غیر منصرف کو منصرف یا منصرف کے حکم میں کو دیتی ہیں اس لئے یہ دونوں بھی غیر منصرف کا سبب نہیں ہو سکتیں، معلوم ہوا کہ معرفہ کے اقسام میں سے صرف علم ایسا ہے جو غیر منصرف کا سبب ہو سکتا ہے۔

قوله انما جعل المعنیة سبباً الی۔۔۔ یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ جب معرفہ کے اقسام میں سے صرف علم غیر منصرف کا سبب ہے تو مصنف کو اس قدر طول دینے کی کیا ضرورت تھی، شروع سے کہہ دیتے کہ غیر منصرف کے اسباب میں سے ایک سبب علم ہے اس کا جواب شارح دے رہے ہیں، جس کا حاصل یہ ہے کہ غیر منصرف کے جتنے اسباب ہیں سبب کا مدار فرعیّت پر ہے یعنی ہر سبب کی کوئی نہ کوئی اصل ہے اور یہ سبب اس کی فرع ہے تو یہاں یہ کہنا کہ معرفہ جو غیر منصرف کا سبب ہے یہ نکرہ کی فرع ہے یہ زیادہ ظاہر ہے بہ نسبت اسکے کہ یہ کہا جائے کہ علم نکرہ کی فرع ہے اس وجہ سے مصنف نے معرفہ کو غیر منصرف کا سبب قرار دیا اور علم کو اس کی شرط کہا۔

قوله العجۃ وهی كون اللفظ الی۔۔۔ یہ بھی اعتراض مشہور کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ عجمہ ذات ہے اور غیر منصرف کے جتنے اسباب ہیں وہ وصف ہیں، اس کا جواب شارح دہی كون اللفظ الی سے دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ کون کی تاویل کے بعد یہ وصف ہو گیا ذات نہیں رہا۔

قوله ولتاثیرها فی منع الصرف الی۔۔۔ اس عبارت کو لا کر شارح نے بتایا کہ آگے جو شرط بیان کی جا رہی ہے وہ عجمہ کے وجود کے لئے نہیں ہے بلکہ غیر منصرف میں تاثیر کے لئے ہے۔  
قوله شرطان الی۔۔۔ عجمہ کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے دو شرطیں ہیں پہلی شرط یہ ہے کہ وہ لغت عجم میں کسی کا علم ہو کیونکہ عجمی لفظ کا ادا کرنا اہل عرب پر دشوار ہو گا اس لئے ہو سکتا ہے کہ وہ آسانی کے لئے کچھ تغیر کرنا چاہیں تو علم ہونے کی وجہ سے کوئی تغیر نہ کر سکیں اور کلمہ کے اندر نقل بدستور باقی رہے گا اور یہی نقل باعث ہو گا غیر منصرف کے سبب بننے کا، البتہ علم میں تعمیم ہے خواہ حقیقہ علم ہو جیسے ابراہیم کہ یہ عجم میں بھی علم ہے یا حکما علم ہو یعنی عجم میں تو علم

شرطها الاول ان تكون علمية اى منسوبة الى العلم في اللغة العجمية بان تكون متحققة في ضمن العلم في العجم حقيقة كابراهيم او حكما بان ينقله العرب من لغة العجم الى العلمية من غير تصرف فيه قبل النقل كقانون فانه كان في العجم اسم جنس سمى به احدى دابة القراء لوجود قراءته قبل ان ينصرف فيه العرب فكانه كان علما في العجمة وانما جعلت شرطا للملا يتصرف فيها العرب مثل تصوراتهم في كلامهم فتضعف فيه العجمة فلا تصلح سببا لمنع الصرف فعلى هذا الوجه بمثل لجام لا يمتنع صرفه لعدم العلمية في العجمة وشرطها الثاني احد الامرین تعرف الحرف الاوسط او الزيادة على الثلثة اى على ثلثة آخر في للملا يعارض الخفة

نہ رہا ہو لیکن جب اسکو نقل کیا گیا ہو تو اہل عرب نے اس میں کوئی تغیر نہ کیا ہو تو اس کو بھی حکماً علم کہا جائیگا کیونکہ اگر حقیقت علم ہوتا تو اس میں کچھ تغیر نہ ہو سکتا تھا اسی طرح اس میں بھی تغیر نہیں ہوا اس لئے یہ علم حکمی ہوا جیسے قانون کہ عجم میں تو ہر اچھی چیز کو کہتے ہیں لیکن عرب میں ایک قاری کا نام ان کی جودت قرأت کی وجہ سے رکھا گیا تو یہ اگرچہ عجم میں علم نہ تھا نقل کے بعد علم ہوا ہے لیکن نقل کے وقت اس میں کوئی تصرف نہیں کیا گیا اس لئے اس کو بھی حکماً علم کہا جائے گا اور یہ بھی غیر منصرف کے سبب بننے کے لئے کافی ہے۔ دوسری شرط دوامروں کے درمیان دائرے پر محرک الاوسط ہونا زیادتی علی الثلثة ہو، دونوں امر ایسے ہیں جس کی وجہ سے کلمہ ثقیل ہوتا ہے اور نقل ہی غیر منصرف کے سبب بننے کا باعث ہوتا ہے اور اگر ان دونوں امروں میں سے کوئی امر نہ پایا جائے تو کلمہ خفیف ہوگا اور خفت سبب بننے کے معارض ہوگی اور جب غیر منصرف کا سبب نہ پایا جائے گا تو اس کا غیر منصرف پڑھنا درست نہ ہوگا۔

قوله ان تكون علمية اى منسوبة الى العلم :- اس سے اشارہ کیا کہ علمیت میں یا نسبت کی یا مصدر کی نہیں ہے کہ تکرار کون لازم آئے، اس کی تفصیل اس سے قبل المعنی خفة شرطها ان تكون علمية کے تحت گذر چکی ہے۔

قوله فعلى هذا الوسمى لجام :- چونکہ عجم کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے ایک شرط یہ ہے کہ وہ بھی زبان میں علم ہو، خواہ حقیقت ہو یا حکماً جیسا کہ اس کی تفصیل ابھی گذر چکی ہے اور لجام یہ بھی زبان کا لفظ ہے جو اصل میں لکام ہے یہ علم نہیں ہے اور عربیت کی طرف جب اس کو نقل کیا تو اس میں تصرف کیا گیا گان کو جیم سے بدل دیا گیا ہے اس لئے حکماً بھی علم نہیں کہا جاسکتا، لہذا اس کو غیر منصرف نہ پڑھا جائے گا۔

احد السببین فنوح منصرف هذا تقى بع بالنظر الى الشرط الثانى فانصرف نوح انما هو لا انتفاء الشرط الثانى وهذا اختيار المصلا ان العجمة سبب ضعيف لانه اى معنى فلا يجوز اعتبارها مع سكون الاوسط واما التانيث فان له علامة مقدسة تظهر في بعض التصرفات فله نوع قوة فجاز ان يعتبر مع سكون الاوسط وان لا يعتبر فان قلت قد اعتبرت العجمة في ما وجور مع سكون الاوسط فيما سبق فلم لم تعتبر ههنا قلنا اعتبارها فيما سبق انما هو لتقويت سببين اخرين لئلا يقادم سكون الاوسط احدهما فلا يلزم

قوله فنوح منصرف :- یہ تفریع ہے شرط ثانی کے انتفاء پر شرط ثانی یہ تھی کہ تحریک الاوسط یا زیادة علی الثلثة ہو، اور نوح میں ان دونوں باتوں میں سے کوئی بات نہیں ہے اسلئے یہ منصرف ہے۔  
قوله هذا اختيار المصنف :- علامہ زحشری وغیرہ نے نوح کو ہند پر قیاس کر کے منصرف اور غیر منصرف دونوں پڑھا ہے، مصنف کے نزدیک نوح کو منصرف پڑھا جائے گا غیر منصرف نہ پڑھا جائے گا اس کی وجہ یہ ہے کہ عجمہ ایک امر معنوی ہے اس کا اثر لفظوں میں ظاہر نہیں ہوتا اس وجہ سے اس کی سببیت میں ضعف ہے ساکن الاوسط کے ساتھ اس کا اعتبار نہیں کیا جاسکتا، اور ہند کے اندر ایک سبب تو علم ہے اور وہ قوی سبب ہے دوسرا سبب تانیث معنوی ہے وہ اگرچہ تانیث لفظی کے اعتبار سے کمزور ہے لیکن بعض صورتوں میں اس کا اظہار ہو جاتا ہے جیسے تصغیر کی صورت میں اس لئے اس میں کچھ نہ کچھ قوت ہے اس لئے ساکن الاوسط کے ساتھ اس کا اعتبار کر لیا جائے گا اور اس کا غیر منصرف پڑھنا بھی جائز ہوگا لہذا نوح کو ہند پر قیاس کرنا قیاس مع الفارق ہے۔

قوله فان قلت قد اعتبرت العجمة :- اعتراض وارد ہوتا ہے کہ تم کہتے ہو کہ ساکن الاوسط کے ساتھ عجمہ کا اعتبار نہیں کیا جائے گا حالانکہ ماہ اور جو رہی تو ساکن الاوسط ہیں ان میں عجمہ کا اعتبار کیا گیا ہے اسی طرح نوح میں ساکن الاوسط کیساتھ عجمہ کا اعتبار کر کے اسکو غیر منصرف کیوں نہیں پڑھا جاتا، اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ ماہ اور جو رہیں دو سبب پہلے سے موجود ہیں علم اور تانیث معنوی لیکن تانیث معنوی سبب ضعیف ہے کیونکہ سکون الاوسط کی خفت اس کے معارض ہے اس لئے اس کی تقویت کے لئے عجمہ کا اعتبار کر لیا گیا ہے تاکہ تانیث معنوی کی تاثیر میں قوت پیدا ہو جائے عجمہ کو مستقل سبب نہیں قرار دیا گیا اور نوح کے اندر عجمہ کا اگر اعتبار ہوتا تو مستقل سبب ہونے کی حیثیت سے ہوتا اور سکون الاوسط کے ساتھ وہ مستقل سبب نہیں بن سکتا، تو اگر ماہ اور جو رہیں کسی سبب کی تقویت کے لئے سکون الاوسط کے ساتھ عجمہ کا اعتبار کیا گیا ہے تو اس سے یہ کہناں



من اعتبارها لتقویۃ سبب آخر اعتبار سببیتها بالاستقلال و شتر و هو اسم حصن  
بد یاربکی و ابراهیم مستنع صر فہما لوجود الشرط الثانی فیہما فان فی شتر تحرك  
الادوسط و فی ابراهیم الزیادۃ علی الثلثۃ و انما خص التفریع بالشرط الثانی لان  
عن ضہ التنبیہ علی ما هو الحق عندہ من انصراف نحو فوح و لہذا اقدم انصرافہ  
مع انہ متفی ع علی انتفاء الشرط الثانی و الادوی تقدیم ما هو متفی ع علی وجودہ کما  
لا یخفی و اعلم ان اسماء الانبیاء علیہم السلام مستنعة عن الصرف الاستی

لازم آتا ہے کہ سکون اوسط کے ساتھ مستقل سبب بھی اس کو قرار دیا جائے لہذا یہ قیاس صحیح نہیں  
قوله و شتر و ابراهیم مستنع :- یہ شرط ثانی کے وجود پر متفرع ہے شتر کے اندر تحرك  
الادوسط ہے اور ابراهیم کے اندر زیادت علی الثلثہ ہے۔

قوله انما خص التفریع :- یہ کہنا چاہتے ہیں کہ مصنف نے بیان کیا ہے کہ کلمہ غیر منصرف کا  
سبب اس وقت ہو سکتا ہے جب اس کے اندر دو شرطیں پائی جائیں (۱) علم (۲) اور تحرك الادوسط  
یا زیادت علی الثلثہ، لیکن تفریع کے وقت شرط اول پر کوئی تفریع نہیں کی اور شرط ثانی پر تفریع  
کی تو پہلے اس کے عدم پر تفریع کی اور وجود پر بعد میں کی حالانکہ ترتیب کا تقاضا تھا کہ وجود پر  
جو متفرع ہے اس کو پہلے بیان کرتے اور جو عدم پر متفرع ہے اس کو بعد میں بیان کرتے، شارح  
اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ مصنف کا مقصد یہاں شرائط پر تفریع نہیں ہے بلکہ ان کو نوح  
جیسے لفظ کے انصراف کو بیان کرنا تھا اور وہ متفرع ہے شرط ثانی کے عدم پر اس لئے اس کو  
مقدم کیا اور جب شرط ثانی کے عدمی پہلو پر تفریع کی تو اس کے وجودی پہلو پر جو متفرع ہے اس  
کو بھی بیان کر دیا تاکہ کم از کم ایک شرط کے دونوں رخ سامنے آجائیں۔

قوله اعلم ان اسماء الانبیاء :- شارح بتانا چاہتے ہیں کہ انبیاء علیہم السلام کے ناموں  
میں سے کتنے نام منصرف ہیں اور کتنے غیر منصرف ہیں، فرماتے ہیں کہ چھ اسماء منصرف ہیں باقی غیر منصرف  
فارسی میں ایک شاعر نے ان کو نظم کیا ہے وہ شعر یہ ہے۔

گر ہی خواہی کہ دانی اسم ہر پیغمبرے : تا کلام است اے برادر زدنخوی منصرف  
صالح و ہود و محمد با شعیب و نوح و لوط : منصرف دان و دیگر باقی ہمہ لای منصرف

محمد، صالح، شعیب، ہود یہ چار اسماء تو اس وجہ سے منصرف ہیں کہ ان میں صرف ایک سبب  
علم ہے دوسرا کوئی سبب نہیں اسباب تسعیں سے صرف محمد کا احتمال تھا لیکن چونکہ یہ عربی ہیں اس  
لئے یہ بھی احتمال ختم ہو گیا اور تنہا علم سے کوئی کلمہ غیر منصرف نہیں ہوتا اور نوح اور لوط اگر عربی ہیں

محمد و صالح و شعیب و ہود لکونفا عن بية و نوح و لوط الخفتمہا و قيل ان ہوداً کنوج لان سببہ فی نہ معہ و یویدہ ما یقال من ان العرب من ولد اسمعیل و من کان قبل ذلک فلیس بعربی و ہود قبل اسمعیل فیما یدکی فکان کنوج الجمع و ہو سبب قائم مقام السببین شرطہ ای شرط قیامہ مقام السببین صیغۃ منتہی الجموع و ہی صیغۃ التی کان اولہا مفتوحاً و ثانیہا الفاء و بعد الالف حی فان او ثلثہ اوسطہا ساکن و ہی الی لا تجمع جمع التکسیر ہی ة اخری و لہذا اسمیت صیغۃ منتہی الجموع لانہا جمعت

لیکن عجم کے لئے علم ہونے کے ساتھ یہ شرط ہے کہ تحرک الادسطہ ہو یا زیادت علی الثلثہ ہو، اور ان دونوں میں دو باتوں میں سے کوئی بات نہیں ہے اس لئے یہ منصرف ہیں۔

قولہ قيل ان ہوداً کنوج :- اس سے پہلے یہ بیان کیا ہے کہ ہود کے منصرف ہونے کی وجہ اس کا عربی ہونا ہے اس قول میں اس کو رد کیا ہے کہ اہل عرب تو اسماعیل علیہ السلام کی اولاد ہیں اور ہود علیہ السلام کا زمانہ حضرت اسماعیل سے پہلے کا ہے اس لئے وہ عربی نہیں ہے معلوم ہوا کہ ہود کے منصرف ہونے کی وجہ اس کا عربی ہونا نہیں بلکہ یہ نوح کی طرح ساکن الادسطہ ہے اس وجہ سے منصرف ہے۔

قولہ الجمع :- یہ تنہا دو سببوں کے قائم مقام ہے اس کے ساتھ دوسرے سبب کے ملانے کی ضرورت نہیں ہے لیکن یہ دو سببوں کے قائم مقام اس وقت ہو گا جب یہ دو باتیں پائی جائیں (۱) صیغۃ منتہی الجموع کا ہو اور دوسری شرط یہ ہے کہ اس کے آخر میں تار نہ ہو جو وقف کی حالت میں بار ہو جاتی ہے۔

قولہ دھی الصیغۃ التی :- صیغۃ منتہی الجموع ایسے صیغہ کو کہتے ہیں جس کا پہلا حرف مفتوح ہو اور تیسرا حرف الف ہو اور الف کے بعد دو حرف ہوں تو پہلا کسور ہو جیسے فساجد اور اگر الف کے بعد تین حرف ہوں تو درمیان کا حرف ساکن ہو جیسے مصابیح — شارح دھی الصیغۃ :- اسے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ صیغہ سے مراد وزن عروضی ہے یعنی حرکات اور سکانات میں مساوات ہو وزن صرفی مراد نہیں کہ زائد کے مقابلہ میں زائد ہو اور اصلی کے مقابلہ میں حرف اصلی ہو، اس صورت میں ضواریب، جوافرا، اساور، انا عیم جمع منتہی الجموع میں داخل ہو جائیں گے اس واسطے کہ یہ مساجد اور مصابیح کے وزن پر ہیں۔

قولہ دھی التی لا تجمع جمع التکسیر ہی ة اخری :- پہلی تعریف جمع منتہی الجموع کی لفظ کے اعتبار سے ہے اور یہ معنی کے اعتبار سے ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ اس وزن پر جو جمع ہوگی اس کی جمع تکسیر کا سلسلہ آگے نہ چل سکے گا تو گویا کہ اس کے جمع کی حد ختم ہو گئی اسی وجہ سے

فی بعض الصور من تین تکسیراً فانتمی تکسیرها المغیر للصیفة فاما جمع السلامة فاما لا یغیر الصیفة فیجوز ان تجمع جمع السلامة كما تجمع ایا من جمع ایا من علی ایا منین و صواحب جمع صاحبة علی صواحبات و انما اشترطت لتكون صیفة مصونة عن قبول التغیر فتوثر بغيرها منقلبة عن تاء التانیث حالة الوقف و اما انما تاء التانیث باعتبار ما یؤمل الیه حالة الوقف فلا یدر نحو فوار جمع فارهة و انما اشترط كونها بغيرها لانها لو كانت مع هاء كانت علی نون المفی دات کفی ازنة فانما علی نون کراهة و طواعة بمعنی الکراهة و الطاعة فیدخل فی قوۃ جمعیته فتور و لا حاجة الاخر اجماعاً نحو مدائنی

اس کو منتهی المجموع کہا گیا ہے۔

قوله و اما جمع السلامة :- مطلب یہ ہے کہ اس وزن پر جو صیغہ جمع کا ہوگا، اسکی جمع جمع تکسیر ثواب نہ آسکے گی کیونکہ اس سے وزن میں تغیر پیدا ہو جاتا ہے اور تغیر پیدا ہو جانے سے اس میں استعمال باقی نہ رہے گا اور جب استحکام نہ ہوگا تو دو سبب کے قائم مقام نہ ہو سکے گا، اور جمع سلامت میں صیغہ تغیر سے محفوظ رہتا ہے اس لئے جو جمع کا صیغہ اس وزن پر ہوگا اس کی جمع سلامت آگے بھی آسکتی ہے جیسے یمن کی جمع ایمن پھر اس کی جمع ایا من اور ایا من کی جمع ایا منین آتی ہے اسی طرح صاحبہ کی جمع صواحب اور صواحب کی جمع صواحبات آتی ہے۔  
قوله بغيرها :- جمع جو غیر منصرف کے دو سببوں کے قائم مقام ہے اس کے لئے ایک شرط تو یہ تھی کہ صیغہ منتهی المجموع کا ہو، دوسری شرط یہ ہے کہ اس کے آخر میں تاء نہ ہو جو وقف کی حالت میں ہار ہو جاتی ہے کیونکہ ایسی تار کی وجہ سے کلمہ مفرد کے وزن پر ہو جائے گا جس کی وجہ سے جمیعت میں فتور پیدا ہو جائے گا اور دو سببوں کے قائم مقام نہ بن سکے گا جیسے فراز نہ کہ یہ کراہیت کے وزن پر ہے جو کراہت کے معنی میں ہے اس میں صیغہ منتهی المجموع کا ہے لیکن تاء کو قبول کرنے کی وجہ سے غیر منصرف نہیں ہے۔

قوله و لا حاجة الاخر اجماعاً :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف کو ایک قید یہ بھی لگانی چاہئے اور کہنا چاہئے بغيرها و النسبة تاکہ اس سے مدائنی جیسا کلمہ خارج ہو جائے کیونکہ اس میں صیغہ منتهی المجموع کا ہے اور باہمی نہیں ہے تو مصنف کے بیان کردہ شرائط پائے جانے کی وجہ سے اس کو غیر منصرف ہونا چاہئے حالانکہ وہ منصرف ہے معلوم ہوا کہ یا نسبتی بھی غیر منصرف ہونے سے مانع ہے اس لئے اس قید کا ہونا ضروری ہے۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ مدائنی جمع ہی نہیں ہے تو جب وہ جمع میں داخل نہیں ہے تو اخراج کی کیا ضرورت ہے یہ تو

فانہ مضی و محض لیس جمعاً لا فی الحال و لا فی المآل انما الجمع مدائن و هو لفظ اخر بخلاف  
 فی ارنہ فانما جمع فی زین او فی زان بکسر الفاء فعلم مما سبق ان صیغۃ منتهی الجمع  
 علی قسمین احدہما ما یکون بغیر ہاء و ثانیہما ما یکون بماء فاما ما کان بغیر ہاء فمستغیر ہرفہ  
 لوجود شرط تاثیر ہا کہ مساجد مثال لما بعد الفہ حی فان و مصائبیح مثال لما بعد الفہ  
 ثلثۃ احراف او سطہا ساکن و اما فرانہ و امثالہا ما ہی علی صیغۃ منتهی الجمع مع  
 الہاء فمصرف لغوات شرط تاثیر الجمعۃ و هو کونہا بلا ہاء و حضاجی علما للضبع ہذا  
 جواب سوال مقدرتقدیرہ ان حضاجی علم جنس للضبع یطلق علی الواحد و الکثیر کما ان  
 اُسامۃ علم جنس للاسد فلا جمعۃ فیہ و صیغۃ منتهی الجمع لیست من اسباب منع الصرف  
 بل ہی شرط للجمعۃ فینبغی ان یکون منصرفا لکنہ غیر منصرف و تقییر الجواب ان حضاجر  
 حال کونہ علما للضبع غیر منصرف لا للجمعۃ الحالیۃ بل للجمعۃ الاصلیۃ لانہ فنقول  
 عن الجمع فانہ کان فی الاصل جمع حضجی بمعنی عظیم البطن سسی بہ الضبع مبالغۃ فی عظم  
 بطنہا کانت کل فر دمنہا جماعۃ من ہذا الجنس فالمتبر فی منع صرفہ ہوا للجمعۃ الاصلیۃ

مفرد ہے جمع نہیں، مدائن البتہ جمع ہے وہ دوسرا لفظ ہے مدائن سے اس کا کیا تعلق بخلاف فرانہ  
 کہ یہ فر زین یا فر زان کی جمع ہے یہ شرطی کی ایک گوی کا نام ہے جس کو وزیر کہتے ہیں، تو اس میں اگرچہ  
 صیغہ منتهی الجمع کا ہے لیکن ہا کو قبول کرنے کی وجہ سے منصرف ہے، جیسا کہ اس کی تفصیل گذر چکی ہے۔  
 قولہ و حضاجی علما للضبع :- یہ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے جمع کو  
 غیر منصرف کا سبب اور صیغہ منتهی الجمع کو اس کی شرط قرار دیا ہے اور حضاجر میں وزن تو ہے لیکن جمع  
 نہیں ہے تو جب اس میں جمعیت نہیں پائی جاتی تو غیر منصرف نہ ہونا چاہئے۔ اس کا جواب دے  
 رہے ہیں کہ حضاجر اگرچہ بجو کا اسم جنس ہے اور جمع نہیں ہے لیکن یہ جمع سے منقول ہے کیونکہ حضجر  
 بروزن قطر کی جمع ہے جس کے معنی عظیم البطن کے ہیں، حاصل یہ ہے کہ اس میں اگرچہ اس وقت جمع  
 کے معنی نہیں ہیں لیکن اصل میں جمع ہونے کی وجہ سے اس میں جمعیت کا اعتبار کر کے غیر منصرف پر لٹھا گیا ہے  
 قولہ کانت کل فر دمنہا جماعۃ من ہذا الجنس :- یعنی حضاجر جو بجو کا علم جنس ہے اس کی  
 وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس کا پیٹ بہت بڑا ہوتا ہے اس کی خوراک تنہا کئی جانوروں کی خوراک کے برابر  
 ہوتی ہے گویا کہ ہر فرد اس کا بڑے پیٹ والوں کی ایک جماعت ہے۔

فائدہ :- اسم کی تین قسمیں ہیں (۱) اسم جنس، جس میں افراد سے قطع نظر کر کے مفہوم کلی  
 کے لئے وضع ہو جیسے لفظ اسد کہ اس کو حیوان مفترس کی ماہیت کے لئے وضع کیا گیا ہے افراد کا

فان قلت لاحاجة في منع صرفه فان فيه العلمية والتأنيث لان الضبع هي انثى الضبع  
قلنا علمية غير مؤنثة والا لكان بعد التذكير منصرفا والتأنيث غير مسلم لانه علم لجنس  
الضبع مذكرا كان او مؤنثا وانما اكتفى المصنف في التنبيه على اعتبار الجمعية الاصلية  
بمذا القول ولم يقل اجمع شرطه ان يكون في الاصل كما قال في الوصف لثلا  
يتوهم ان الجمعية كالوصف قد تكون اصلية معتبرة وقد تكون عارضة غير معتبرة  
وليس الامر كذلك اذ لا يتصور العوض في الجمعية

الحاظ نہیں کیا گیا۔ (۲۱) علم جنس اس کی وضع بھی ماہیت کے لئے ہوتی ہے لیکن وضع کے وقت ماہیت کے ساتھ خصوصیات ذہنیہ کا لحاظ کیا جاتا ہے جیسے حضا جبر کہ اس کی وضع وضع کے لئے ہے لیکن اس میں اس کے عظیم البطن ہونے کا لحاظ کیا گیا ہے۔ (۳) علم جس کی وضع ذات معینہ کے لئے ہو یعنی وضع کے وقت اس کی تشخصات خارجیہ کا لحاظ کیا گیا ہو۔

قوله فان قلت :- ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ حضا جبر کے غیر منصرف ہونے میں اس تکلف کی کیا ضرورت ہے کہ اس میں اگرچہ وضع کے علم کے وقت جمعیت باقی نہیں رہی لیکن چونکہ اصل میں جمع ہے اس لئے جمعیت اصلیت کا اعتبار کر کے اس کو غیر منصرف پڑھا گیا۔ اس تاویل کے بغیر بھی اس کے غیر منصرف ہونے کے اسباب ہیں یعنی علمیت اور تانیث کیونکہ ضبع ضبعان کا مؤنث ہے ان دونوں کا اعتبار کر کے غیر منصرف کیوں نہیں پڑھتے۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اس میں نہ تو علمیت کی تاثیر مسلم ہے اور نہ تانیث کا وجود مسلم، علمیت کی تاثیر تو اس لئے مسلم نہیں کہ جہاں علمیت کا اثر ہوتا ہے وہاں اگر علمیت زائل کردی جائے تو کلمہ منصرف ہو جاتا ہے اور یہاں ایسا نہیں ہے اگر حضا جبر سے علمیت زائل کردی جائے اور اس کو کوکر لیا جائے تب بھی غیر منصرف رہتا ہے معلوم ہوا کہ اس کے غیر منصرف ہونے میں علمیت کا کوئی دخل نہیں، اسی طرح تانیث بھی مسلم نہیں کیونکہ حضا جبر جنس ضبع کا علم جنس ہے خواہ وہ مذکر ہو یا مؤنث،

قوله انما اكتفى المصنف :- اعتراض وارد ہوتا ہے کہ مصنف نے جمعیت اصلیت کے اعتبار کرنے میں لانه منقول عن الجمع کا عنوان کیوں اختیار کیا وصف اصلی کے اعتبار کرنے میں جو عنوان اختیار کیا تھا اور کہا تھا الوصف شرطه ان يكون في الاصل وہی طریقہ یہاں بھی اختیار کرتے اور کہتے اجمع شرطه ان يكون في الاصل۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ وصف والا طریقہ اختیار کرنے میں یہ وہم کیا جاسکتا تھا کہ جس طرح وصف کی دو قسمیں ہیں اصلی اور عارضی اور غیر منصرف کے سبب بننے میں وصف اصلی کا اعتبار بے غرضی کا نہیں، اسی طرح جمع کی بھی دو قسمیں

وسرا دلیل جواب عن سوال مقدرتقدیرہ ان یقال قد تَفَضَّیْتُ عن الاشکال الوارد علی قاعدة الجمع بحضاجر یجعل الجمع اعم من ان یكون فی الحال او فی الاصل فما تقول فی سراویل فانہ اسم جنس یطلق علی الواحد والکثیر ولا جمعیه فیہ لانی الحال ولا فی الاصل فاجاب بانہ قد اختلف فی صرفہ ومنعہ منہ فهو اذا لم یصرف وهو لا اکثر فی موارد الاستعمال فیرد بہ الاشکال علی قاعدة الجمع کما قلت فقد قیل فی التفضی عنہ انہ اسم اعجمی لیس بجمع لانی الحال ولا فی الاصل حمل فی منع الصرف علی موازنہ اعلی ما یوازنہ من المجموع العربیۃ کانا عیم ومصابیع فانہ فی حکمها من حیث الوزن فهو وان لم یکن من قبیل الجمع حقیقۃ لکنہ من قبیلہ حکمًا فالجمعیه علی هذا التقدير

ہوتی ہوں گی جمع اصلی اور عارضی حالانکہ جمع عارضی کوئی چیز نہیں جمع کی تو بس ایک قسم ہے اصلی، عارضی کا تو اس میں تصور ہی نہیں کیا جاسکتا۔

قولہ وسراویل الخ۔ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ وارد ہوتا ہے کہ حضاجر کے غیر منصرف پڑھنے کے بارے میں جب اعتراض ہو کہ اس میں صرف صیغہ جمع کا ہے اور جمع کے معنی نہیں پائے جاتے تو آپ نے اس کا یہ جواب دیا کہ جمع اس وقت بے شک نہیں ہے لیکن جمع سے منقول ہے جس کا حاصل یہ تھا کہ جمع حالی تو بے شک نہیں لیکن جمع اصلی چونکہ پائی جاتی ہے اس لئے غیر منصرف پڑھا گیا، لیکن سراویل میں تو اس تاویل کی بھی گنجائش نہیں کیونکہ اس میں نہ جمع حالی ہے اور نہ اصلی، یعنی یہ جمع کبھی نہیں رہا۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اس میں دو مذہب ہیں ایک مذہب تو یہ ہے کہ وہ منصرف ہے اس صورت میں تو اعتراض ہی نہیں وارد ہوتا، جیسا کہ اس کو اس عبارت کے آخر میں اپنے قول داذا صرف خلا اشکال سے بیان کیا ہے، دوسرا مذہب یہ ہے کہ سراویل غیر منصرف ہے اس صورت میں اشکال ہوگا کیونکہ جب جمع نہیں ہے تو کیوں غیر منصرف پڑھا جاتا ہے شارح فرماتے ہیں کہ اس کی تاویل دو طرح سے کی گئی ہے بعض حضرات فرماتے ہیں کہ یہ لفظ عجمی ہے عربی نہیں ہے لیکن عرب کے کلمات جو اس وزن پر ہیں وہ غیر منصرف ہیں اس لئے ان پر حمل کر کے اس کو بھی غیر منصرف پڑھا جاتا ہے، اگرچہ جمع نہیں ہے کیونکہ جو کچھ بھی پابندیاں ہیں وہ عربی کلمات کے لئے ہیں نہ کہ عجمی کلمات کے لئے۔ بعض حضرات کا قول ہے کہ یہ عربی کلمہ ہے اس میں اعتراض ہوگا کہ جب عربی کلمہ ہے تو اس صورت میں غیر منصرف پڑھنے کے لئے جمع کا ہونا ضروری ہے اور وہ مفقود ہے تو پھر غیر منصرف کیوں پڑھا جاتا ہے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ اس میں جمع حقیقہ تو نہیں ہے لیکن یہ فرض کر لیا جائے گا کہ یہ سردالہ کی جمع ہے

اعم من ان تكون حقيقة او حكما فبناء هذا الجواب على تعميم الجمعية لا على زيادة سبب آخر على الاسباب السبعة وهو الحمل على الموازن وقيل هو اسم عن بي ليس بجمع تحقيقا لانه اسم جنس يطلق على الواحد والكثير لكنه جمع سر والة تقديرا وفي ضافانه لما وجد غير منصرف ومن قاعدتهم ان هذا الوزن بدون الجمعية لم يمنع الصرف قد حفظ لهذه القاعدة انه جمع سر والة فكانه سمي كل قطعة من السراويل سر والة ثم جمعت سر والة على سراويل واذا صرف اي سراويل لعدم تحقق جمعيتها تحقيقا والاصل في الاسماء الصرف فلا اشكال بالنقض به على قاعدة الجمع ليحتاج الى التفضي عنه نحو جواراى كل جمع منقوص على فواعل

پا بنجامہ کا ہر ہر ٹکڑا سر والہ ہے اور پورا پا بنجامہ سراویل ہے، اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ غیر منصرف کا سبب تو جمع منتهی الجوع ہے البتہ اس میں تعمیم ہے خواہ اس میں جمع حقیقی ہو یا فرضی۔  
قولہ فبناء هذا الجواب :- اس سے پہلے یہ تاویل کی گئی ہے کہ سراویل محلی لفظ ہے لیکن عرب کے کلمات جو اس وزن پر ہیں وہ غیر منصرف ہیں اس لئے اس کو بھی غیر منصرف پڑھا جاتا ہے اس پر اشکال ہوتا ہے کہ غیر منصرف کے مشہور اسباب تو نہیں جن کو اس سے قبل بیان کیا گیا ہے لیکن تمہاری تاویل سے ایک جدید انکشاف ہو کہ محل علی الموازن بھی غیر منصرف کا سبب ہوتا ہے شارح اپنے قول فبناء هذا الجواب سے اس اشکال کا جواب دے رہے ہیں کہ اس تاویل میں جمعیت کے اندر تعمیم کی گئی ہے کہ جمع کی دو قسمیں ہیں خواہ حقیقی ہو یا حکمی۔ اور سراویل جمع حقیقی تو نہیں ہے لیکن حکمی ہے اس میں کسی جدید سبب کا اضافہ نہیں کیا گیا لہذا اعتراض مذکور لغو ہے۔

قولہ ونحو جوار :- اس سے قبل بیان کیا ہے کہ سراویل کے منصرف اور غیر منصرف پڑھنے میں اختلاف ہے چونکہ جوار جیسے لفظ کے منصرف اور غیر منصرف پڑھنے میں بھی اختلاف ہے اس مناسبت سے سراویل کے بعد اس کو بیان کر رہے ہیں، نحو جوار سے مراد ہر وہ جمع ہے جو فواعل کے وزن پر ہو خواہ ناقص وادی ہو جیسے الدوائی یا ناقص یائی ہو جیسے الجواری، مصنف فرماتے ہیں کہ اس قسم کی جمع کا حکم رفعی اور جبری حالت میں یا، کے حذف اور تئوین کے داخل ہونے میں قاض کی طرح ہے حالت نصبی کا بیان بعد میں آ رہا ہے، مصنف کی عبارت میں مختلف اعتراضات ہیں، ان کے جواب کے بعد اس عبارت کی تشریح کی جائے گی۔ اعتراض (۱) جوار کی تشبیہ قاض کے ساتھ صحیح نہیں کیونکہ جوار جمع ہے اور قاض مفرد ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ تشبیہ حکم میں ہے

یائیا کان اوداویا کالجواری والدواعی سفعاً وجمی ای فی حالقی الی رفع و الجبر  
کقاض ای حکمہ حکم قاض بحسب الصورة فی حذف الیاء عنه و ادخال التثوین  
علیہ تقول جاء تنی جوار و صارت بجوار کما تقول جاء فی قاض و صارت قاض و اما فی

نہ کہ صیغہ میں (۲) حکم میں بھی تشبیہ صحیح نہیں ہے کیونکہ قاض کے منصرف ہونے میں سب کا اتفاق  
ہے اور جوار کے انصراف اور عدم انصراف میں اختلاف ہے اس کا جواب یہ ہے کہ تشبیہ صورت کے  
اعتبار سے ہے نہ کہ انصراف اور عدم انصراف میں، اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ جس طرح قاض میں  
بحالت رفع و جریاء حذف ہو جاتی ہے اور تنوین آجاتی ہے اسی طرح ان دونوں حالتوں میں جوار  
جیسے کلمہ میں یاء حذف ہو جائے گی اور تنوین آجائے گی (۳) صورت کے اعتبار سے بھی تشبیہ صحیح  
نہیں ہے کیونکہ جوار کی صورت تعلیل سے پہلے فاعل کی ہے جو جمع ہے اور قاض کی صورت  
تعلیل سے پہلے فاعل کی ہے جو کہ مفرد ہے، اس کا جواب ابھی مذکور ہوا ہے کہ صورت کے اعتبار سے  
تشبیہ دینے کا مطلب یہ ہے کہ قاض کی طرح جوار میں بھی رفعی اور جری حالت میں یاء حذف ہو جائے گی  
اور تنوین آجائے گی۔

اس کے بعد سمجھئے کہ مصنف نے جوار جیسے لفظ کا طریقہ استعمال تو بیان کیا کہ اس کو بحالت  
رفع اور جری قاض کی طرح پڑھا جائے گا یعنی یاء حذف کر دیں گے اور تنوین کے ساتھ پڑھیں گے لیکن اس  
کے انصراف اور عدم انصراف کو نہیں بیان کیا حالانکہ اس کا بیان یہاں زیادہ مناسب تھا کیونکہ کلام  
منصرف اور غیر منصرف کے بارے میں ہو رہا ہے۔ اس کا جواب یہ دیا جاسکتا ہے کہ اس کے انصراف  
اور عدم انصراف میں اختلاف تھا اس لئے مصنف نے اختصار کو مد نظر رکھتے ہوئے طریقہ استعمال پر  
اکتفا کیا اور انصراف و عدم انصراف کی طویل بحث کو چھوڑ دیا۔ اب حسب بیان شارح اس کی توضیح  
سنئے! شارح فرماتے ہیں کہ جوار جیسے لفظ کو بحالت نصب غیر منصرف پڑھنے میں کسی کا اختلاف نہیں  
کیونکہ اس حالت میں یاء پر فتح ہوگا جو کہ خفیف ہے اس میں تعلیل کی ضرورت نہیں ہے اس لئے  
جمعیت تو اس میں موجود ہی ہے اور حالت نصبی میں تعلیل نہ ہونے کی وجہ سے صیغہ منہی الجموع کا بھی  
اپنی صورت پر باقی ہے اس لئے غیر منصرف پڑھنے میں کوئی اشکال نہیں البتہ حالت رفعی اور جری  
میں اس کے منصرف اور غیر منصرف پڑھنے میں اختلاف ہے جس کو شارح بخلاف حالتی الرفع  
والجور سے بیان کر رہے ہیں۔ تفصیل اس کی یہ ہے کہ جوار جیسے کلمہ میں بحالت رفع و جری انصراف  
اور عدم انصراف کے بارے میں نحو یوں کا اختلاف ایک دوسرے اختلاف پر مبنی ہے وہ یہ ہے  
کہ کلمہ کا انصراف اور عدم انصراف تعلیل پر مقدم ہے یا تعلیل ان دونوں پر مقدم ہے تشریح اس



حالة النصب فالیاء متحركة مفتوحة نحو أیت جوارى فلا اشكال فی حالة النصب لان الاسم غیر منصرف الجمعية مع صیغة منتمی المجموع بخلاف حالتی الرفع والجر فانه قد اختلف فی ذہب بعضهم اذ ان الاسم منصرف والتونین فیہ تنوین الصر لان الاعلال المتعلق بجوهر الكلمة مقدم علم منع الصرف الذی هو من احوال الكلمة

کی یہ ہے کہ کلمہ کے احوال کو دیکھ کر پہلے اسکے منصرف یا غیر منصرف پڑھنے کا فیصلہ کیا جائیگا یعنی دیکھا جائیگا کہ اس میں غیر منصرف کے اسباب ہیں یا نہیں اگر ہیں تو اس کو غیر منصرف پڑھا جائے گا اگر دو سبب نہیں ہیں تو منصرف پڑھا جائے گا، اس کے بعد دونوں صورتوں میں دیکھا جائے گا کہ تعلیل کی ضرورت ہے یا نہیں اگر ہے تو تعلیل کی جائے گی ورنہ نہیں ان کی دلیل یہ ہے کہ تعلیل تو کلمہ کے ثقل کو زائل کرنے کے لئے ہوتی ہے اور اس کا علم کہ ثقل ہے یا نہیں تلفظ کے بعد ہو سکتا ہے اور تلفظ کے وقت یا تو اس کو منصرف پڑھیں گے یا غیر منصرف اس کے علاوہ کوئی تیسری صورت نہیں، اس سے ثابت ہوا کہ انصراف یا عدم انصراف تعلیل پر مقدم ہے۔

بعض غوی کہتے ہیں کہ تعلیل مقدم ہے اس کے بعد انصراف یا عدم انصراف کا فیصلہ ہوگا تعلیل کے بعد اگر دو سبب ہوں گے تو غیر منصرف ہوگا ورنہ منصرف۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ تعلیل کا تعلق ذات سے ہے اور منصرف یا غیر منصرف کلمہ کی صفت ہے اور صفت مؤخر ہوتی ہے ذات سے لہذا جس کا تعلق ذات سے ہے (تعلیل) اس کو مقدم کیا جائے گا اور جس کا تعلق صفت سے ہے (منصرف یا غیر منصرف ہونا) اس کو مؤخر کیا جائے گا۔ اس کے بعد اب مصنف کے عبارت کی تشریح کی جاتی ہے۔

قوله قد ذهب بعضهم الى ان الاسم منصرف والتونین فیہ تنوین الصرف الخ۔ بعض سے مراد زجاج اور سیمویہ ہیں اس کی بنیاد اس پر ہے کہ تعلیل مقدم ہے انصراف یا عدم انصراف پر اس قول کا حاصل یہ ہے کہ چونکہ تعلیل مقدم ہے اس لئے جوار جیسے کلمہ کی بحالت رفع یہ تعلیل کی گئی کہ جوار اصل میں جوارى ہے یعنی یار پر ضمہ اور تنوین ہے، اور یار پر ضمہ دشوار ہوتا ہے اس لئے اس کو ساکن کیا اس کے بعد اجتماع ساکنین ہوا یا اور تنوین کے درمیان اس لئے یا کو گر ادیا جوار ہوا بروزن سلام وکلام اور یہ وزن مفرد کا ہے تو جب صیغہ منتمی المجموع کا باقی نہ رہا جو شرط ہے غیر منصرف کے لئے تو پھر اس کو منصرف پڑھا جائے گا اس مذہب کی بنا پر یہ کلمہ تعلیل سے پہلے تو اس وجہ سے منصرف ہے کہ اصل اسم میں انصراف ہے اور تعلیل کے بعد جمع کا وزن باقی نہیں رہتا اس لئے منصرف ہے۔

بعد تمافہا فاصل جو اری قولک جاوتی جو اری جوارئ بالضم او التنوین بناء علی ان الاصل فی الاسم الصرف فنبی الاعلال علی ما هو الاصل ثم اسقطت الضمة للشقل والياء لا لتقام الساکنین فصار جوار علی وزن سلام وکلام فلم یبق علی صیغۃ منتہی المجموع فهو بعد الاعلال ایضاً منصرف والتنوین فیہ للصرف کما کان قبل الاعلال کذلک وذهب بعضهم إلی انہ بعد الاعلال غیر منصرف لان فیہ الجمعۃ مع صیغۃ منتہی المجموع لان المحدث وف بمنزلة المقدر ولہذا لا یجری الاعراب علی الراء والتنوین فیہ تنوین العوض فانہ لما اسقط تنوین الصرف عوض من الیاء المحدثۃ او عن حرکتہا ہذا التنوین

قولہ وذهب بعضهم إلی انہ بعد الاعلال غیر منصرف :- بعض شراح نے لکھا ہے کہ جمہور نحوویوں کا مسلک یہی ہے ۔ اس مذہب کی بنیاد بھی وہی ہے جو ابھی مذکور ہوئی کہ تعلیل مقدم ہے انصراف یا عدم انصراف پر لیکن تعلیل کے بعد یہ حضرات اس جیسے کلمہ کو غیر منصرف پر مٹتے ہیں اس قول کا حاصل یہ ہے کہ چونکہ اصل اسم میں انصراف ہے لہذا تعلیل سے پہلے تو منصرف پر مٹھا جائے گا لیکن تعلیل کے بعد اس کو غیر منصرف پر مٹھیں گے کیونکہ معنی جمع کے تو اس میں ہر حال میں موجود ہی ہیں ، رہ گیا صیغۃ منتہی المجموع کا کہ تعلیل کے بعد بظاہر وہ وزن باقی نہیں رہا لیکن حکماً اس کو موجود مانا جائے گا ، کیونکہ یا جس کو اجتماع ساکنین کی وجہ سے حذف کیا گیا ہے اس کو موجود فرض کیا جائے گا دامقدراً کمفوظ کے قاعدے سے گویا کہ یا موجود ہے اور یا جب موجود ہے تو صیغۃ منتہی المجموع کا پایا گیا تو جب جمع اپنی شرط کے ساتھ موجود ہے تو پھر اس کو غیر منصرف کیوں نہ پر مٹھا جائے ، ان حضرات نے جو دعویٰ کیا ہے کہ یا کو موجود فرض کیا جائے گا اس کی دلیل یہ ہے کہ اگر یا بالکل موجود نہیں ہے بلکہ نسبیاً منسوب ہے جو اری کی راہ آخر کلمہ ہوگی اور آخر کلمہ پر اعراب جاری ہوتا ہے لہذا عامل کے تقاضے کی بناء پر اس پر رفع ، نصب ، جرتینوں اعراب آنا چاہئے حالانکہ بحالت رفع و نصب و جرتینوں حالتوں میں اس میں راہ پر کسرہ ہی رہتا ہے ۔ معلوم ہو کہ راہ کو آخری کلمہ نہیں قرار دیا گیا اور یا جو آخری کلمہ تھی اس کو موجود مانا گیا ہے ۔

قولہ والتنوین فیہ تنوین العوض :- جن حضرات نے تعلیل کے بعد جوار جیسے کلمہ کو غیر منصرف قرار دیا ہے ان پر اعتراض ہوتا ہے کہ اگر یہ غیر منصرف ہے تو اس میں تنوین کیوں ہے شارح جواب دے رہے کہ یہ تنوین صرف نہیں ہے جو غیر منصرف کے لئے مانع ہو ، بلکہ یہ تنوین عوض کی ہے ، یعنی تعلیل کے بعد جب یا کو اجتماع ساکنین کی وجہ سے حذف کر دیا گیا تو اس یا مؤخرہ کے یا اس کی حرکت کے عوض علی اختلاف القولین یہ یا لائی گئی ہے ۔

قولہ عوض من الیاء المحدثۃ او عن حرکتہا :- اس میں اختلاف ہے کہ جوار جیسے کلمہ میں

وعلى هذا القياس حالة الجبر لا تفاد في لغة بعض العرب اثبات الياء في حالة الجبر كما في حالة النصب كقول من رت بجواري كما تقول رأيت جواري وبناء هذه اللغة على تقديم منع الصرف على الاعلال فانه حينئذ تكون الياء مفتوحة في حالة الجبر والفتحة خفيفة فما وقع فيه اعلال واما في حالة الرفع فاصل جوار جواري بالضمه بلا تنوين حذف الضمة للثقل وعوض عنهما التنوين

جو تنوين عوض کی ہے یہ یا محذوف کے عوض میں ہے یا اس کی حرکت کے، اس میں سیبویہ اور خلیل کا مذہب یہ ہے کہ یہ تنوین یا محذوف کے عوض میں ہے اور میرد کا مذہب یہ ہے کہ یہ یا محذوف کی حرکت کے عوض میں یہ تنوین آئی ہے۔ سیبویہ اور خلیل کے مذہب پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ تنوین کی وجہ سے تو یا کو حذف کیا گیا ہے تو پھر تنوین اس کے عوض میں کیسے آسکتی ہے اس لئے میرد کا مذہب صحیح ہے۔

قوله دعى هذا القياس حالة الجبر :- چونکہ اس مذہب کی بنیاد اس پر ہے کہ تعلیل کو مقدم کیا جائے گا اس کے بعد انصراف یا عدم انصراف کا فیصلہ کیا جائے گا جیسا کہ تفصیل سے ابھی اس کا بیان گذر چکا ہے، اس لئے جر کی حالت میں جوار کی اصل جوار یاء کے کسرہ اور تنوین کے ساتھ ہوگی اور جس طرح یاء پر رفع دشوار ہوتا ہے اسی طرح کسرہ بھی دشوار ہوتا ہے اس لئے جو تعلیل رفع کی حالت میں ہوتی وہی تعلیل جر کی حالت میں ہوگی کسرہ یاء پر دشوار ہے اس لئے اس کو ساقط کر دیا اب اجتماع ساکنین ہوا یا اور تنوین کے درمیان اس لئے یا کو گرا دیا جوار ہو گیا، اور جس طرح رفع کی حالت میں اس مذہب میں دو جماعتیں تھیں بعض لوگ یعنی زجاج اور سیبویہ اس کو تعلیل سے پہلے اور تعلیل کے بعد دونوں حالتوں میں منصرف پڑھتے ہیں اسی طرح جر کی حالت میں بھی قبل تعلیل اور بعد تعلیل منصرف پڑھیں گے کیونکہ صیغہ منتہی المجموع کا وزن نہ رہنے کی وجہ سے مفرد کا وزن ہوگا اور اس جیسے کلمہ کے غیر منصرف ہونے کے لئے ضروری ہے کہ صیغہ منتہی المجموع کے وزن پر ہو، اور جو لوگ بحالت رفع قبل تعلیل منصرف پڑھتے ہیں اور بعد تعلیل غیر منصرف وہ حضرات بحالت جر بھی قبل تعلیل منصرف پڑھیں گے اور بعد تعلیل غیر منصرف۔

قوله دعى بعض لغة العرب :- یہ کسانی اور ابو عمرو بصری وغیرہ کا مسلک ہے اس کی بنیاد اس پر ہے کہ انصراف یا عدم انصراف تعلیل پر مقدم ہے۔ اس مذہب کا حاصل یہ ہے کہ پہلے یہ دیکھا جائے گا کہ کلمہ کو منصرف پڑھا جائے یا غیر منصرف اگر دو سبب یا ایک سبب قائم مقام دو سببوں کے پائے جاتے ہوں تو غیر منصرف پڑھیں گے ورنہ منصرف پڑھیں گے،

فسقطت البیاء لا لتقاء الساکنین فصارجوار علی هذه اللفظة لا اعلال الافی حالة واحدة بخلاف اللفظة المشهورة فان فيه الاعلال في حالتین كما عرفت التركيب وهو صيرورة كلمتين او اكثر كلمة واحدة من غير حروف فیه جزئی فلا یرد النجم وبصری علمین شرطه العلمیة لیا من من الزوال فیحصل له قوة فیکثر بها فی منع الصرف

اس کے بعد تعلیل کی ضرورت ہوگی تو کریں گے ورنہ نہیں، اس اصل کی بنیاد پر جواب دے کر کہہ دوں گے تو اس میں جمع منتہی الجمع مع اپنے صیغہ کے ہے اس لئے غیر منصرف ہونے کا فیصلہ کیا گیا اور غیر منصرف کا اعراب جر کی حالت میں یا مفتوح کے ساتھ ہے جیسا کہ نصب میں ہوتا ہے اور یا پر فتح دشوار نہیں ہوتا اس لئے اس میں جس طرح نصب کی حالت میں تعلیل نہیں ہوئی جر کی حالت میں بھی نہ ہوگی، کیونکہ ان دونوں حالتوں میں غیر منصرف کی صورت میں فتح بغیر تنوین کے آئے گا اور فتح یا پر دشوار نہیں۔ اس لئے تعلیل کی ضرورت نہیں، خلاصہ یہ کہ اس لغت میں نصب اور جر کی حالت میں تعلیل نہ ہوگی صرف رفع کی حالت میں ہوگی اور لغت مشہورہ میں رفع اور دونوں حالتوں میں ہوگی صرف نصب کی حالت میں نہ ہوگی۔

قوله التركيب :- غیر منصرف کے اسباب میں سے ایک سبب ترکیب ہے اس کا بیان کر رہے ہیں اصطلاح نحو میں ترکیب اس کو کہتے ہیں کہ دو یا دو سے زائد کلموں کو بغیر کسی حرف کے جڑ ہوئے ایک کر لیا جائے۔

قوله فلا یرد النجم وبصری :- اعتراض ہوتا تھا کہ النجم اور بصری جیسی مثالوں میں ترکیب پائی جاتی ہے اس لئے ان کو غیر منصرف پر ٹھہنا چاہئے حالانکہ یہ منصرف ہیں۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ ترکیب کی تعریف میں من غیر حروف فیه جزئی کی قید لگی ہے کہ کوئی حرف جز نہ ہو، اور یہاں النجم میں الف لام جز ہے اور بصری میں یا جز ہے اس لئے ایسی ترکیب غیر منصرف کا سبب نہ ہوگی، قوله شرطه العلمیة :- جس طرح غیر منصرف کے دیگر اسباب اپنی تاثیر میں موقوف ہیں شرائط پر کہ اگر وہ شرطیں پائی جائیں گی تو غیر منصرف کا سبب بنیں گے ورنہ نہیں۔ اسی طرح ترکیب بھی مشروط ہے اسکے لئے پہلی شرط تو یہ ہے کہ وہ علم ہو کیونکہ ترکیب میں اجزاء کا باہمی ربط ہوتا ہے اور اصل یہ ہے کہ ہر جز مستقل بغیر ارتباط اور احتیاج کے پایا جائے کیونکہ ہر لفظ کی وضع علی الافراد ہوئی ہے، معلوم ہوا کہ ترکیب ایک عارضی شئی ہے جب تک عارض پایا جائے گا اس وقت تک اس کا وجود ہے عارض زائل ہوگا تو ترکیب بھی زائل ہو جائے گی اس لئے علمیت کی شرط لگائی گئی تاکہ ترکیب کے اندر استحکام پیدا ہو جائے اور زوال سے محفوظ ہو جائے لان الاعلام لا تغیر۔

وان لا یكون باضافة لان الاضافة تخرج المضاف الى الصرف او المحکمہ فکیف  
تؤثر فی المضاف الیه ما یضاده اعنی معنی الصرف ولا اسناد لان الاعلام المشتملة علی  
الاسناد من قبیل المبنیات نحو تابط شرافتها باقية فی حالة العلمیة علی ما كانت  
علیها قبل العلمیة فان التسمیة بما انما هی له لالتها علی قصه غنیة فلو تطرق الیهما التعلیل  
یمکن ان تفوت تلك الدلالة و اذا كانت من قبیل المبنیات فکیف یتصور فیها منع الصرف  
الذی هو من احکام المعنی بات فان قلت کان علی المصنف ان یقول وان لا یكون الجہد الثاني  
من المركب صوتا ولا متضمنا بحرف العطف لیخرج مثل سیبویہ ونقطویہ ومثل  
خمسۃ عشر وستۃ عشر علیین قلنا کانہ اکتفی فی ذلك بما ذکی لا فیما بعد انہما من قبیل

قوله وان لا یكون باضافة ولا اسناد :- ترکیب کی دوسری شرط ہے پہلی وجودی تھی اور یہ عدمی  
ہے اور یہ قید اس لئے لگائی کہ ترکیب اضافی میں اوصاف کو منصرف یا حکم میں منصرف کیے  
کر دیتی ہے تو جب بنانا یا غیر منصرف اضافت کی وجہ سے منصرف ہو جاتا ہے تو یہ ابتداً غیر منصرف  
سبب کیسے ہو سکتی ہے ۔ اور ترکیب اسنادی جو علم پر مشتمل ہو وہ مبنیات کے قبیل ہے اور انصاف  
یا عدم انصاف معرب کے قبیل سے ہے اس لئے ترکیب اسنادی غیر منصرف کا سبب نہیں ہو سکتی  
قوله نحو تابط شرافتها :- اس کے معنی ہیں اس نے بغل میں شیر لے لیا اس کا قصہ یہ ہے کہ  
ایک شخص جنگل سے لکڑیاں چن کر ایک گٹھڑا بندھ کر لایا ، گٹھڑے میں جب وہ لکڑی کا گٹھڑا لاکھا تو اس کے  
اندر سانپ نکلا اس وقت کسی نے یہ جملہ کہا تھا ، اس کے بعد اس کا یہی نام مشہور ہو گیا اب اگر اس  
کے اندر کسی قسم کا تغیر کیا جائے تو اس قصہ غریبہ پر دلالت فوت ہو جائے گی ۔

قوله فان قلت :- اعتراض ہوتا ہے کہ مصنف نے عدمی شرط صرف دو بیان کی ہیں کہ ترکیب  
اضافی نہ ہو اور اسنادی نہ ہو ، ان کو چاہئے تھا کہ اس میں اضافہ کر کے یہ بھی کہتے وان لا یكون  
الجزء الثاني من المركب صوتا ولا متضمنا بحرف العطف ۔ یعنی مرکب کا جز ثانی صوت نہ ہو اور نہ  
حرف عطف کو متضمن ہو تاکہ اس سے سیبویہ ونقطویہ اور خمسۃ عشر وستۃ عشر جب کسی کا علم ہو جائے  
تو اس قسم کے کلمات غیر منصرف ہونے سے خارج ہو جائیں کیونکہ یہ سب مبنی ہیں لیکن ان کا خروج  
جب ہی ہو سکتا ہے جب کہ ان دو قیدوں کا اضافہ کیا جاتا ۔

قوله قلنا کانہ اکتفی :- اعتراض مذکور کا جواب دے رہے ہیں کہ مرکب کی ان دونوں  
قسموں کا بیان مبنیات میں کیا ہے اس لئے یہاں ان کے اخراج کے لئے قید لگانے کی ضرورت  
نہیں ہے اور مرکب اسنادی کا بیان مبنیات کی بحث میں نہیں کیا اس لئے یہاں ان کے اخراج  
کی ضرورت پیش آئی ۔

المبینات واما الاعلام المشتملة على الاسناد فلم یذکر بناءها اصلا فلذلك احتاج  
 الى اخراجها مثل بعلبك فانه علم لبلدة هي كـ ب من بعل هو اسم صند و بک وهو  
 اسم صاحب هذه البلدة جعل اسما واحدا من غير ان يقصد بينهما نسبة اضافية  
 او اسنادية او غيرها الالف والنون المعدودتان من اسباب منع الصرف تسميان  
 من ید تین لانهما من الحروف الی وائد وتسمیان مضارعتین ایضا لمضارعتهما  
 لإلفی التانیث فی منع دخول تاء التانیث علیهما وللنحاة خلاف فان سببیتهما طمع  
 الصرف اما لكونهما من ید تین وفي عینهما للمزید علیہ واما المشابهة فعمما لإلفی التانیث

قوله مثل بعلبك :- یہ مرکب ہے اور علم ہے نہ اس میں ترکیب اضافی ہے نہ اسنادی، اس  
 لئے یہ غیر منصرف ہے اس کی وجہ تسمیہ شارح کی عبارت سے واضح ہے۔

قوله الالف والنون :- یہ بھی غیر منصرف کا سبب ہیں لیکن سبب اس وقت ہوں گے  
 جب کہ زاید ہوں حسان میں الف ونون پائے جاتے ہیں لیکن وہ اصلی ہیں زاید نہیں ہیں اس لئے  
 غیر منصرف نہیں، ان کو زاید تین اس لئے کہا جاتا ہے کہ دونوں حروف زوائد میں سے ہیں جن کا مجموعہ  
 ایوم تنساة ہے۔ ان کو مضارعتین بھی کہتے ہیں اس کے معنی مشابہت کے ہیں چونکہ یہ دونوں تانیث  
 کے الف مقصورہ اور مدودہ کے ساتھ تار تانیث کے نہ آنے میں مشابہ ہیں اس وجہ سے ان کو  
 مضارعتین بھی کہا جاتا ہے جس طرح الف مقصورہ اور مدودہ کے ساتھ تار تانیث نہیں آتی،  
 اسی طرح الف ونون زاید تین کے ساتھ بھی تار تانیث نہیں آتی۔

قوله وللنحاة خلاف :- ابھی یہ بیان ہوا ہے کہ الف ونون کو زاید تین بھی کہا جاتا ہے اور  
 مضارعتین یعنی مشابہتیں بھی، اب بیان کرنا چاہتے ہیں کہ نحو یوں کا اس میں اختلاف ہے کہ ان کا  
 زاید ہونا غیر منصرف کا سبب ہے یا الف مدودہ اور الف مقصورہ کی مشابہت سبب ہے۔ دونوں  
 صحیح ہیں کیونکہ غیر منصرف کی سببیت کا مدار فرغیت پر ہے ہر سبب کسی نہ کسی کی فرع ہے جیسا کہ  
 اپنے موقع پر ماقبل میں اس کو تفصیل سے بیان کیا گیا ہے اور یہ بات دونوں صورتوں میں موجود ہے  
 کیونکہ مزید فرع ہے مزید علیہ کی اسلئے کہ الف ونون جس اسم کے آخر میں زاید کئے گئے ہیں وہ اسم  
 اصلی ہوگا اور یہ دونوں اس کی فرع ہوں گے، اسی طرح مشبہ فرع ہوتا ہے مشبہ بہ کی تو الف ونون  
 چونکہ الف مقصورہ اور مدودہ کے مشابہ ہیں اس لئے یہ دونوں تانیث کے دونوں الف مقصورہ  
 اور مدودہ کی فرع ہوں گے۔

والراجح هو القول الثاني شواهدهما ان كانتا في اسم يعني به ما يقابل الصفة فان الاسم المقابل للفعل والحرف امان لا يدل على ذات ما لو حظ معها صفة من الصفات كما جل وفي من اويدل كاحمر وضارب ومضروب فالاول يسمى اسماً والثاني صفة فالمراد بالاسم المذكور ههنا هو هذا المعنى لا الاسم الشامل للاسم والصفة

قوله والراجح هو القول الثاني :- يعني راجح یہ ہے کہ الف ووزن کاتائینث کے دو الف مقصورہ اور ممدودہ کی مشابہت جو تائینث کے نہ آنے میں ہے وہ غیر منصرف کا سبب ہے اس لئے کہ آگے چل کر جہاں تفریع کریں گے وہاں یہ کہا ہے کہ ندمانہ منصرف ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس میں تار آگئی ہے جس کی وجہ سے الف مقصورہ اور ممدودہ کے ساتھ مشابہت باقی نہیں رہی اگر ان کا زاید ہونا غیر منصرف کا سبب ہے تو ندمانہ کو غیر منصرف ہونا چاہئے تھا کیونکہ اس میں الف ووزن موجود ہیں اور زاید ہیں معلوم ہوا کہ الف مقصورہ اور ممدودہ کی مشابہت غیر منصرف کا سبب ہے۔

قوله شواهدهما ان كانتا في اسم :- الف ووزن کے استعمال کی دو صورتیں ہیں، کبھی تو اسم کے آخر میں آتے ہیں اور کبھی صفت کے آخر میں، اگر اسم کے آخر میں آئیں تو شرط یہ ہے کہ وہ علم ہو، اور اگر صفت کے آخر میں آئیں تو بعض کے نزدیک یہ شرط ہے کہ اس کی مؤنث فعلانہ کے وزن پر نہ ہو یعنی آخر میں تار نہ آئے اور بعض کے نزدیک یہ شرط ہے کہ اس کی مؤنث فعلی کے وزن پر آئے۔

قوله يعني به ما يقابل الصفة :- ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ نحو یوں کی اصطلاح میں اسم کی تعریف کی گئی ہے ما دل علی معنی فی نفسه غیر محققون باحد الازمنة الثلاثة یہاں صفت میں بھی پائی جاتی ہے تو جب صفت بھی اسم میں داخل ہے تو اس کو بعد میں ذکر کرنا یعنی اذ صفة کہنا عجیب ہے تو پھر مصنف نے اس کو کیوں ذکر کیا، شارح اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، جس کا حاصل یہ ہے کہ اسم کے دو معنی ہیں ایک عام جو فعل اور حرف کے مقابلے میں استعمال ہوتا ہے اور ایک معنی خاص جو صفت کے مقابلے میں استعمال ہوتا ہے اور یہاں معنی ثانی مراد ہیں دوسرے الفاظ میں یوں سمجھئے کہ یہاں صفت اسم کی قسم نہیں بلکہ قسم ہے اس لئے تقابل صحیح ہو گیا، اسی کو شارح نے فان الاسم المقابل للفعل والحرف امان لا يدل اذ سے بیان کیا ہے اس کا مطلب واضح ہے اس لئے تشریح کی ضرورت نہیں خلاصہ اس کا تحریر کر دیا ہے۔

فشرطہ ای شرط الالف والنون فی معنیہما من الصرف فی افراد الضمیر باعتبار اعتبار انهما سبب واحدہ او شرط ذلک الاسم فی امتناع من الصرف العلمیۃ تحقیقا للزوم زیادتھا او لمتنع دخول التاء فیتحقق شبرھما باللفی التانیث کعمران او کانتا فی صفة فانتفاء فعلانۃ ای ان کان الالف والنون فی صفة فشرطہ انتفاء فعلانۃ یعنی امتناع دخول تاء التانیث علیہ لبقی مشابھتھما لالفی التانیث علی حالھا ولذا الصرف عریان مع انہ صفة لان مونثہ عن یانۃ وقیل شرطہ وجود فعلی لانہ متى کان مونثہ فعلی لایکون فعلانۃ فیبقی مشابھتھما لالفی التانیث علی حالھا ومن ثم ای ومن اجل المخالفة فی الشرط اختلف فی رحمن فی انہ منصرف او

قلہ فشرطہ ای شرط الالف والنون فی معنیہما من الصرف ای :- شارح نے یہاں دو باتیں بیان کی ہیں پہلی بات تو یہ ہے کہ علمیت کی شرط الف و نون کے وجود کے لئے ہمیں ہے بلکہ غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے ہے ، دوسری بات یہ ہے کہ شرط میں ضمیر الف و نون کی طرف رابع ہے اس میں اشکال ہوتا تھا کہ مربع تو تثنیہ ہے اور ضمیر واحد کی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ الف و نون علیحدہ علیحدہ غیر منصرف کا سبب نہیں ہیں بلکہ دونوں مل کر ایک سبب ہیں اس لئے واحد کی ضمیر لائے قلہ العلمیۃ تحقیقا للزوم من یادتھا ای :- علمیت کے ساتھ مشروط ہونے کی وجہ بیان کر رہے ہیں آپ کو یاد ہو گا کہ الف و نون غیر منصرف کا سبب کیوں ہے اس میں دو قول بیان کئے گئے ہیں بعض کا قول ہے کہ زاید ہونے کی وجہ سے سبب ہیں بعض کہتے ہیں کہ تانیث کے دونوں حالت الف کی ساتھ مشابہ ہونے کی وجہ سے ہے اس کی تفصیل ماقبل میں گذر چکی ہے بہر صورت علمیت کی شرط اس لئے ضروری ہے کہ اگر زیادتی کی وجہ سے سبب ہے تو اس کی زیادتی مستحکم ہو جائے اور اگر مشابہت کی وجہ سے سبب ہے تو مشابہت قوی ہو جائے کیونکہ علم ہو جانے کے بعد کسی قسم کا تغیر نہیں ہوتا جو حال ہے وہ باقی رہتا ہے ۔

قلہ او کانتا فی صفة فانتفاء فعلانۃ :- یعنی اگر الف و نون صفت میں یعنی ایسی ذات میں پائے جائیں جس میں وصف کا لحاظ کیا گیا ہو تو اس کے غیر منصرف کا سبب بننے کے لئے یہ شرط ہے کہ اس کی مونث میں تاء نہ آئے انتفاء فعلانۃ کا یہی مطلب ہے جب تاء نہ آئے گی تو تانیث کے دونوں الف کے ساتھ مشابہت اپنے حال پر باقی رہے گی جس طرح الف مقصورہ اور محذوفہ کے ساتھ تانیث نہیں آتی الف و نون کے ساتھ بھی نہ آئے گی ۔

قلہ شرطہ وجود فعلی :- اس قائل کا بھی منشاء یہی ہے کہ الف و نون کے ساتھ تاء نہ آسکے قلہ ومن ثم اختلف فی رحمن ای :- ابھی آپ کے سامنے عرض کیا گیا ہے کہ انتفاء فعلانۃ اور وجود فعلی کے قائلین کی منشاء واحد ہے کہ مونث میں تاء نہ آئے لیکن تعبیر کا فرق ہے اس کا اثر رحمن میں ظاہر ہو گا کیونکہ رحمن کی مونث نہیں آتی ، تو جن کے نزدیک انتفاء فعلانۃ شرط ہے



غير منصرف فانه ليس له مؤنث لارحمي و لارحماته لانه صفة خاصة لله تعالى لا يطلق على غير  
لا على مذكى ولا على مؤنث فعلى مذهب من شرط انتفاء فعلا لانه فهو غير منصرف على مذهب من  
شرط وجود فعلى فهو منصرف دون سكران فانه لا خلاف في منع صرفه لوجود الشرط على اللغيبين  
فانه مؤنثة سكرى لا سكرانة و دون ندما فانه لا خلاف في صرفه لانتفاء الشرط على المنحجبين  
لان مؤنثة ندما لا ندما هي هذا اذا كان ندما بمعنى التديم و اما اذا كان بمعنى التنادم فهو  
غير منصرف بالاتفاق لان مؤنثه ندما لا ندما و وزن الفعل وهو كون الاسم على وزن  
يعد من اوزان الفعل و هذا القدر لا في في سببية منع الصرف بل شرطه فيها احد الايتين  
اما ان يختص في اللغة العربية به اى بالفعل بمعنى انه لا يوجد في الاسم العربي

ان کے نزدیک تو غیر منصرف ہے کیونکہ جب مؤنث نہیں آتی تو کسی وزن پر نہ آئے گی لہذا انتفاء فعلا نہ  
کی شرط پائی گئی اور جن کے نزدیک وجود فعلى کی شرط ہے ان کے نزدیک منصرف ہے اس لئے کہ جب  
رجل کی مؤنث ہی نہیں آتی تو فعلى کے وزن پر کس طرح آجائے گی۔

قوله دون سكران و ندما :- سكران کے غیر منصرف ہونے میں کوئی اختلاف نہیں دونوں  
فریق اس کو غیر منصرف پڑھتے ہیں کیونکہ دونوں فریق کی شرط پائی جاتی ہے انتفاء فعلا نہ بھی ہے  
اور وجود فعلى بھی کیونکہ اس کی مؤنث سكرى بروزن فعلى آتی ہے سكرانة بروزن فعلا نہ نہیں آتی اسی  
طرح ندما کے منصرف ہونے میں دونوں فریق متفق ہیں کیونکہ دونوں فریق کی شرط نہیں پائی جاتی  
اس کی مؤنث ندما نہ آتی ہے ندما نہیں آتی لیکن یہ واضح رہے کہ ندما کا منصرف ہونا اس وقت  
ہے جب کہ وہ ندیم بمعنی مصاحب ہو، اور اگر وہ نادم کے معنی میں ہو تو وہ دونوں فریق کے نزدیک  
غیر منصرف ہے کیونکہ اس کی مؤنث ندما نہ آتی ہے ندما نہ نہیں ہے۔

قوله وزن الفعل و هو كون الاسم :- شارح نے دھوكون الاسم نکال کر مشہور امرؤ کا  
جواب دیا ہے کہ غیر منصرف کے اسباب تو اوصاف کے قبیل سے ہیں اور وزن فعل ذات ہے  
اس کا جواب کون الاسم سے دیا کہ وزن فعل کون الاسم کی تاویل میں ہو کر وصف ہے، لہذا  
غیر منصرف کا سبب بننا صحیح ہو جائے گا۔

قوله شرطه ان يختص :- وزن فعل غیر منصرف کا سبب اس وقت ہوگا جب کہ وہ وزن  
فعل کے ساتھ خاص ہو یعنی وہ اسم ایسے وزن پر ہو جو اوزان فعل میں سے شمار کیا جاتا ہے اور  
اختصاص کا مطلب یہ ہے کہ وضع تو اس کی فعل کے لئے ہو اور اسم عربی میں اس کا استعمال فعل  
سے منقول ہو کر ہوتا ہو، یہ مطلب نہیں ہے کہ وہ فعل کے علاوہ اسم میں استعمال ہی نہ ہوتا ہو،  
اس شرط کے ساتھ مشروط کرنے کی وجہ یہ ہے کہ چونکہ اس کی وضع فعل کے لئے ہے اسم کے

المنقول من الفعل كسَّ شتر على صيغة الماضي المعلوم من الشمر فانه نقل من هذه الصيغة وجعل علما للفهم وكذلك بذر ماء وعثر لموضع وخصم لمجل افعال نقلت الى التسمية واما نحو بقم اسماء لصنع معنى وف وهو العندم وشتم علما لموضع بالشام فهو من الاسماء الجمعية المنقولة الى المعنى فلا يقدح في ذلك الاختصاص

لے نہیں ہوئی اس لئے اسم میں اس کا استعمال خلاف عادت ہونے کی وجہ سے ثقیل ہوگا جس کی وجہ سے وہ غیر منصرف کا سبب بن سکے گا کیونکہ غیر منصرف کے تمام اسباب کی بنا نقل ہی پر ہے۔ ہر سبب کے اندر نقل ضرور پایا جاتا ہے۔

قوله كسَّ شتر :- یہ وزن فعل کے ساتھ مختص ہونے کی مثال ہے یہ ماضی معروف کا صیغہ ہے اس کا مصدر تسمیہ ہے جس کے معنی ہیں دامن سمیٹنا اس کے بعد اسم کی طرف منقول ہو کر تیز رفتار گھوڑے کا نام ہو گیا اور وجہ مناسبت یہ ہے کہ آدمی جب تیز دوڑنے کا ارادہ کرتا ہے تو دامن سمیٹتا ہے۔ یہ حجاج بن یوسف کے گھوڑے کا نام تھا اس میں وزن فعل اور علمیت ہے۔ اس لئے غیر منصرف ہے۔

قوله بذر :- یہ تذریر سے ماخوذ ہے جس کے معنی ہیں فضول خرچی کرنا اس کے بعد اسم کی طرف منقول ہو کر پانی کا نام ہو گیا وجہ مناسبت یہ ہے کہ اسراف میں بھی آدمی مال پانی کی طرح بیدریغ خرچ کرتا ہے بذر چاہے زمزم کا نام ہے۔

قوله عثر :- یہ تعثر سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں منہ کے بل گرنا اب اسم کی طرف منقول ہو کر ٹیلہ کا نام ہو گیا ہے وجہ مناسبت یہ ہے کہ آدمی ٹیلے سے پھسل کر منہ کے بل گرتا ہے۔

قوله خصم :- یہ تخفیم سے ہے اس کے معنی منہ بھر کھانے کے ہیں اس کے بعد بنی تسمیہ خاندان کے ایک شخص عمرو بن عبس کا نام ہو گیا یہ شخص ایک دم سے بہت سا کھانا منہ میں بھر لیتا تھا، یہ سب اسماء فعل سے نقل کئے گئے ہیں۔

فائدہ :- اوزان فعل آٹھ ہیں دو مشترک ہیں اسم اور فعل کے درمیان (۱) ثلاثی مجرد معروف جیسے فرس، رجب (۲) رباعی مجرد معروف جیسے جعفر۔ اور چھ فعل کے ساتھ خاص ہیں جو فعل سے منقول ہو کر اسم میں پائے جائیں گے (۱) ثلاثی مجرد مجہول (۲) رباعی مجرد مجہول (۳) ثلاثی مزید معروف (۴) ثلاثی مزید مجہول (۵) رباعی مزید معروف (۶) رباعی مزید مجہول۔

قوله دامنا نحو بقم :- اس سے قبل مصنف کی عبارت تھی بشرطہ ان یختص بہما فی الفعل اس میں شارح نے ان یختص کے بعد فی اللغة الغنی بیۃ کی قید لگائی تھی دامنا نحو بقم :- اس قید کا

ومثل ضرب علی البناء للمفعول اذ جعل علماً للشخص فانه ایضاً غیر منصرف للعلمیة ووزن الفعل واندقیداً بالبناء للمفعول فانه علی البناء للفاعل غیر مختص بالفعل ولم یذهب الی منع صرفه الا بعض النحاة او یكون غیر مختص ولكن یتكون فی اوله

فائدہ بیان کرنا چاہتے ہیں یا یوں کہتے کہ اعتراض کا جواب دینا چاہتے ہیں کہ آپ نے کہا تھا کہ فعل کے ساتھ اس وزن کے خاص ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اسم میں اس کا استعمال ابتداء نہ ہوتا ہو بلکہ فعل سے منقول ہو کر استعمال ہو، اور ہم دیکھتے ہیں کہ بقم اور شلم یہ دونوں بغیر فعل سے نقل کئے ہوئے ابتداء ہی اسم میں مستعمل ہیں۔ بقم ایک رنگ کا نام ہے جس کو عندم آدم الاخوان کہا جاتا ہے، اور شلم بیت المقدس کا نام ہے۔ شارح جواب دیتے ہیں کہ ہم نے اختصاص کی شرط اسم عربی میں لگائی ہے کہ اسم عربی میں اس وزن کا استعمال ابتداء نہ ہو بلکہ فعل سے منقول ہو کر ہوا اسماء عجیبہ میں یہ شرط نہیں ہے اور بقم اور شلم اور اس طرح کے جو بھی اسماء ہیں جن کا استعمال اسم میں شروع ہی سے بغیر فعل سے نقل کئے ہوئے پایا جاتا ہے یہ اسماء عجیبہ میں سے ہیں لہذا اختصاص میں قاصر نہ ہوں گے۔

قولہ ومثل ضرب علی البناء للمفعول :- بناء مفعول مجہول کے صیغہ کو کہتے ہیں یہ قید اس لئے لگائی کہ ٹیٹائی مجرد معروف کا وزن فعل کے ساتھ خاص نہیں جیسا کہ فائدہ کے تحت اس کی تفصیل آچکی ہے قولہ ولم یذهب الی منع صرفه الا بعض النحاة :- بعض نحاة سے مراد یونس اور عیسیٰ ابن عمری ہیں قولہ او یتكون غیر مختص ولكن یتكون فی اوله :- مصنف کی عبارت شرطہ ان یختص بہ او

یتكون فی اوله نہ زیادۃ الخ، شارح نے او یتكون کے بعد غیر مختص ولكن یتكون کا اضافہ کر کے یہ بتایا ہے کہ یہ قضیہ منفصلہ حقیقیہ ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ان دونوں شرطوں میں سے ایک کا ہونا ضروری ہے یہ دونوں جمع نہ ہوں گی اور نہ دونوں کا ارتفاع ہو گا حالانکہ ایسا نہیں بلکہ دونوں اجتماع ہو جاتا ہے جیسے یزید اور شکر کہ یہ وزن فعل کے ساتھ خاص ہیں اور ان کے شروع میں فعل والی زیادتی بھی ہے یعنی یا شروع میں موجود ہے معلوم ہوا کہ یہ قضیہ منفصل مانعہ المخلوہ منفصلہ حقیقیہ نہیں ہے۔ شرط ثانی کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہ وزن فعل کے ساتھ خاص نہ ہو تو پھر اس کے شروع میں ایسی زیادتی ہو جو فعل کے شروع میں ہوتی ہے یعنی حروف اتین میں سے کوئی حرف اس کے شروع میں ہو اور اخیر میں تار نہ آئے فعل جیسی زیادتی کی وجہ سے اس وزن کو فعل کے ساتھ خصوصیت پیدا ہو جائے گی اور تار کے نہ لاحق ہونے کی وجہ سے اسمیت کا

ای فی اول وزن الفعل واول ماکان علو وزن الفعل من زیادة ای زیادة حرف او  
حرف زائد من حرف اتین کنی یادتہ ای مثل زیادة حرف او حرف من اشد  
فی اول الفعل غیر قابل ای حال کون وزن الفعل او ماکان علی وزنہ غیر قابل  
للتاء لانہ یمخرج الوزن بمذلة التاء لاختصاصها بالاسم عن وزن ان الفعل

غلبہ نہ ہونے پائے گا۔

قولہ فی اولہ ای فی اول وزن الفعل او اول ماکان علی وزن الفعل :- شارح نے اولہ کی  
ضمیر کے مرجع میں دو احتمال بیان کئے مرجع وزن فعل ہو یا وہ اسم ہو جو فعل کے وزن پر ہو لیکن  
پہلا مرجع مجازی ہے دوسرا حقیقی کیونکہ زیادتی فعل کے وزن پر نہیں ہوتی بلکہ اس اسم پر زیادتی  
ہوتی ہے جو فعل کے وزن پر ہو، یہ ضرور ہے کہ جو مرجع مجازی ہے وہ صراحتہ مذکور ہے اور جو  
مرجع حقیقی ہے وہ صراحتہ مذکور نہیں ہے۔

قولہ ای زیادة حرف او حرف من اشد :- اس سے قبل مصنف کی عبارت فی اولہ میں ضمیر  
کے مرجع کے بارے میں دو احتمال بیان کئے تھے کہ ضمیر یا تو وزن فعل کی طرف راجع ہے یا ماکان  
علی وزن الفعل کی طرف جس طرح اس میں دو احتمال ہیں اسی طرح مصنف کی اس عبارت من زیادة  
میں بھی دو احتمال ہیں اگر اولہ کی ضمیر وزن فعل کی طرف راجع ہو تو زیادة کی تاویل زیادة حرف  
کے ساتھ ہوگی یہ ترکیب اصنافی ہے اس میں زیادة کی تنوین مضاف الیہ کے عوض ہوگی جس کی  
طرف شارح نے حرف کا اضافہ کر کے اشارہ کیا ہے۔ اور اگر اولہ کی ضمیر ماکان علی وزن الفعل  
کی طرف راجع ہو تو پھر زیادة کی تاویل حرف زائد کے ساتھ ہوگی یہ ترکیب توصیفی ہے اس میں  
زیادة مصدر کو اسم فاعل زائد کے معنی میں لیا گیا ہے چونکہ یہ صفت کا صیغہ ہے جس کے لئے موصوف کا  
ہونا ضروری ہے اس لئے شارح نے اس سے قبل حرف نکال کر اس کے موصوف کی طرف اشارہ کیا ہے  
قولہ کنی یادتہ ای مثل زیادة حرف او حرف من اشد :- شارح نے لفظ مثل نکال کر اس بات کی  
طرف اشارہ کیا ہے کہ یہ کافی سمی ہے مثل کے معنی میں ہے اور اپنے ماقبل زیادة کی صفت ہے اس میں  
زیادہ کی ضمیر وزن فعل کی طرف راجع ہے۔

قولہ غیر قابل ای حال کون وزن الفعل او ماکان علی وزنہ :- اس سے اشارہ کیا ہے کہ  
غیر قابل ترکیب میں اولہ کی ضمیر سے حال واقع ہے۔

قولہ للتاء :- اس قید کے ساتھ اس واسطے مقید کیا کہ جو اسم کے فعل کے وزن پر ہے اور اس

ولو قال غیر قابل للتاء قیاسا وبالاعتبار الذی امتنع من الصرف لاجله لم یرد علیہ  
اسم اذ اسمی بہ فان لحوق التاء بہ للتذکیر فلا ینکون قیاسا ولا اسود فان مجئ  
التاء فی اسودۃ للحیة الانثی لیس باعتبار الوصف الاصلی الذی لاجله یمتنع من الصرف  
بل باعتبار غلبۃ الاسمیۃ العارضیۃ ومن ثم ادی ومن اجل اشتراط عدم قبول  
التاء امتنع احمر عن الصرف لوجود الزیادۃ المذکورۃ مع عدم قبول التاء والاضحی  
یعمل لقبولہ التاء لمجئ یعملۃ للتاۃ القویۃ علی العمل والسیار

کے شروع میں اتین کے حروف میں سے کوئی حرف پایا جاتا ہے لیکن اس کے آخر میں تار لاحق  
ہوتی ہو تو پھر یہ وزن فعل کا وزن نہ رہے گا کیونکہ اسم کے ساتھ تار لاحق ہو گئی اور جب وزن فعل  
نہ رہے گا تو غیر منصرف کا سبب بھی نہ بن سکے گا۔

قوله ولو قال غیر قابل للتاء قیاسا الخ :- شارح فرما رہے ہیں کہ مصنف کو چاہئے تھا کہ غیر  
قابل للتاء کے آگے ان دو قیدوں کا بھی اضافہ کر دیتے ایک تو قیاس کا اضافہ کرتے (اور دوسری  
قید یہ لگا دیتے) وبالاعتبار الذی امتنع من الصرف لاجله اس اضافہ کا فائدہ یہ ہوتا کہ اربع اور  
اسود جیسے لفظ کے ذریعہ جو اعتراض کیا جاتا ہے وہ نہ وارد ہوتا، اعتراض یہ ہے کہ اربع جب  
کسی مذکر کا نام رکھ دیا جائے تو علمیت اور وزن فعل کی وجہ سے اس کو غیر منصرف پڑھا جائیگا  
حالانکہ اس کے آخر میں تار آتی ہے تو اگر قیاس کا اضافہ مصنف کر دیتے تو اس اعتراض کا جواب  
یہ دیدیا جاتا کہ اس میں تار قیاسی نہیں ہے کیونکہ تار قیاسی تو تانیث کے لئے ہوتی ہے اور اربعہ  
میں تار تانیث کے لئے نہیں ہے بلکہ مذکر کی ہے چنانچہ اس بعتہ رجال کہا جاتا ہے۔ دوسرا اعتراض  
یہ کیا جاتا ہے کہ اسود غیر منصرف پڑھا جاتا ہے حالانکہ اس میں تار قیاسی ہے کیونکہ مونث سانپ  
کے لئے اسودۃ کہا جاتا ہے تو اگر مصنف بالاعتبار الذی امتنع من الصرف لاجله کی قید لگا دیتے  
تو یہ اعتراض نہ وارد ہوتا کیونکہ اسود کو غیر منصرف اس کے وصف اصلی کی وجہ سے پڑھا جاتا ہے  
اور اس میں تار غلبۃ اسمیت کی وجہ سے آئی ہے پس جس اعتبار سے اس کو غیر منصرف پڑھا جاتا ہے  
اس اعتبار سے اس میں تار نہیں آتی اور جس اعتبار سے تار آتی ہے اس اعتبار سے یہ غیر منصرف  
نہیں ہے۔

قوله ومن ثم ادی الخ :- اس سے قبل وزن فعل کو غیر قابل للتاء کی شرط کے ساتھ مشروط کیا  
گیا ہے اب اس شرط کے وجود اور عدم پر تفریع کر رہے ہیں احمر کا غیر منصرف ہونا شرط کے وجود  
متفرع ہے کہ اس میں حروف اتین میں سے ایک حرف پایا جاتا ہے اور آخر میں تار نہیں آتی

وما فیہ علمیۃ مؤثرۃ ای کل اسم غیر منصرف تكون فیہ علمیۃ مؤثرۃ فی منع الصرف بالسببیۃ المحضۃ او مع الشرطیۃ بسبب آخر واحد ترزید لک عما تجامع مع الفی التانیث او صیغۃ منتهی الجموع فان کل واحد منهما کاف فی منع الصرف لا تاثر فیہ للعلمیۃ اذا انکر بان یؤدل العلم بواحد من الجماعۃ المسماۃ بہ نحو هذا زید و رأیت زیداً آخر

اس لئے غیر منصرف ہے اور یعمل میں زیادتی مذکور تو ہے لیکن تار آخر میں آتی ہے اور یعملۃ کہا جاتا ہے اس لئے منصرف ہے، عرب میں یعملۃ اس اونٹنی کو کہتے ہیں جو کام میں اور چلنے میں بہت قوی ہو۔

قولہ وما فیہ علمیۃ مؤثرۃ :- ایک قاعدہ کلیہ بیان کر رہے ہیں کہ جو اسم غیر منصرف ایسا ہو کہ اس میں علمیت مؤثر ہو جب اس کو نکرہ کر لیا جائے یعنی اس کی علمیت زائل کر دیں تو وہ منصرف ہو جائے گا اس کی وجہ ابھی معلوم ہو جائے گی۔

قولہ بالسببیۃ المحضۃ او مع الشرطیۃ بسبب آخر :- غیر منصرف میں علمیت کے مؤثر ہونے کی دو صورتیں ہیں ایک یہ کہ صرف سبب ہو اور کسی دوسرے سبب کے لئے شرط نہ ہو، دوسری صورت یہ ہے کہ سبب بھی ہو اور دوسرے سبب کے لئے شرط بھی ہو، دو سبب ایسے ہیں جہاں علمیت صرف سبب ہے اور شرط نہیں ہے وہ عدل اور وزن فعل ہیں، چار مقام ایسے ہیں جہاں علمیت سبب اور شرط دونوں ہے وہ چار جگہ یہ ہیں، ترکیب، تانیث بالتاء، تانیث معنوی، عجمہ، ان میں علمیت مستقل سبب ہے اور ان میں سے ہر ایک کے لئے شرط بھی ہے۔

قولہ واحترز زید لک :- مصنف نے علمیۃ کے بعد مؤثرۃ کا اضافہ کیا تھا، شارح اس قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ جہاں علمیت مؤثر نہیں ہے یعنی نہ سبب ہے نہ شرط اگر وہاں علمیت زائل کر دی جائے تو اس کا کوئی اثر نہ ہوگا جیسے الف مقصورہ اور الف ممدودہ، جمع منتہی الجموع ان میں اگر علمیت پائی جائے خواہ نہ پائی جائے یہ غیر منصرف رہیں گے کیونکہ علمیت ان کے ساتھ جمع تو ہوتی ہے لیکن اس کا کوئی اثر نہیں ہے نہ سبب ہے نہ شرط، کیونکہ یہ خود دو سببوں کے قائم مقام ہیں ان کے غیر منصرف ہونے میں کسی اور سبب کی ضرورت نہیں ہے۔

قولہ اذا انکر :- علمیت کے نکرہ کرنے کا مطلب یہ ہے کہ علمیت کو زائل کر دیا جائے اور اس کا تشخص ختم کر دیا جائے اس کی دو صورتیں ہیں ایک یہ کہ اس نام کی جماعت کا ایک فرد غیر معین مراد لیا جائے اس کی توضیح کے لئے مصنف نے ہذا زید و رأیت زیداً آخر مثال بیان کی ہے پہلی مثال میں زید معروف ہے دوسری مثال میں زید نکرہ ہے آخر اس کی صفت لاکر نکارت کو بیان

فانه ارید به المسمى بنید او یجعل عبارة عن الوصف المشتهر صاحب به نحو قولهم لكل  
فرعون موسى ای لكل مبطل محقق صرف لما تبين ای ظهر حین بین اسباب منع الصرف  
وشرائطها فيما سبق من انما اذ العلمية لا تجتمع موشرة الاما ای السبب الذی هی ای العلمية  
شروطه فيه وذلك في التانیث بالتاء لفظا او معنی والعجمة والتركيب والالف والنون المزدتین  
فان كل واحد من هذه الاسباب الاربعة مشروط بالعلمية الا العدل ووزن الفعل استثناء  
مما بقى من الاستثناء الاول ای لا تجتمع غیر ما هی شرط فيه الا العدل ووزن الفعل

کیا ہے کیونکہ لفظ آخر ہمیشہ فکرہ کی صفت واقع ہوتا ہے اس میں زید علم اور مشخص میں ہے  
کیونکہ زید نام کی جماعت کا ایک غیر معین فرد مراد ہے، علمیت کے زائل کرنے کی دوسری صورت  
یہ ہے کہ علم سے کوئی مشخص فرد نہ مراد ہو بلکہ اس کا وصف مشہور مراد لیا جائے جیسے لكل فرعون  
موسی میں فرعون کی ذات مراد نہیں ہے اس کا مشہور وصف مبطل مراد ہے اسی طرح حضرت  
موسی علیہ السلام کی ذات مراد نہیں ہے بلکہ ان کا وصف مشہور یعنی محقق مراد ہے، اب اس  
مقولہ کا مطلب یہ ہے کہ ہر باطل پرست کے مقابلے کے لئے ایک حق پرست ہوتا ہے جو  
باطل کی طاقت کو پاش پاش کر دیتا ہے۔

قوله لما تبين :- اس سے پہلے جو قاعدہ بیان کیا ہے کہ جس اسم غیر منصرف میں علمیت  
موثر ہو کر پائی جاتی ہو خواہ صرف سبب ہو یا سبب کے ساتھ دوسرے سبب کے لئے شرط  
ہو، ان دونوں صورتوں میں جب علمیت کو زائل کر دیا جائے تو وہ اسم منصرف ہو جائے گا۔  
اس واسطے کہ جہاں علمیت سبب اور شرط دونوں ہے وہاں علمیت کے زوال کے بعد سبب  
ہونے کی حیثیت سے کوئی سبب نہ باقی رہے گا اور جہاں علمیت شرط نہیں ہے صرف سبب  
ہے وہاں علمیت کے زائل ہونے کے بعد ایک سبب باقی رہے گا اور تنہا ایک سبب سے  
اسم غیر منصرف نہیں ہوتا۔

قوله الا العدل ووزن الفعل استثناء مما بقى من الاستثناء الاول :- اعترض کا جواب  
ہے، اعتراض یہ وارد ہوتا ہے کہ یہاں مستثنیٰ منہ واحد ہے اور مستثنیٰ متعدد ہیں ایک الا  
ما ہی شرط فیہ اور دوسرا الا العدل ووزن الفعل اور دونوں کے درمیان حرف عطف بھی  
نہیں۔ اور قاعدہ ہے کہ دو مستثنیٰ کے درمیان اگر حرف عطف نہ لایا جائے تو ثانی مستثنیٰ پہلے  
مستثنیٰ سے بدل غلط واقع ہوتا ہے جس کا مطلب یہاں یہ ہو گا کہ الا ما ہی شرط فیہ کو  
غلطی سے ذکر کر دیا ہے مقصود صرف الا العدل ووزن الفعل ہے گویا کہ اصل عبارت یہ ہے

فان العلمیۃ تجامعها موثرۃ کما فی عمرواحمد ولیست شرطافیمما کما فی  
ثلاث واحمر وهما ای العدل ووزن الفعل متضادان

لا تجامع موثرۃ الا العدل ووزن الفعل جس کا مطلب یہ ہے کہ علمیت مؤثر ہو کر صرف  
دو سببوں میں پائی جاتی ہے ایک عدل اور دوسرا وزن فعل حالانکہ یہ واقع کے خلاف ہے  
کیونکہ جس طرح علمیت ان دو سببوں میں مؤثر ہے ان کے علاوہ چار سبب اور ہیں وہاں بھی  
مؤثر ہے وہ چار یہ ہیں ترکیب، تانیث بالتار، تانیث معنوی، بحجہ۔ اس اعتراض کا جواب  
یہ ہے کہ جس طرح مستثنیٰ متعدد ہیں مستثنیٰ منہ متعدد ہیں۔

تفصیل اس کی یہ ہے کہ لا تجامع موثرۃ الا ماھی شرطہ فیہ یہ عبارت علیحدہ ہے الا العدل  
ووزن الفعل سے اس کا تعلق نہیں ہے اس میں ایک مستثنیٰ منہ ہے اور ایک مستثنیٰ ہے۔  
اس کا مطلب یہ ہے کہ علمیت مؤثر ہو کر صرف انہیں اسباب میں پائی جاتی ہے جن میں شرط ہے  
اس عبارت سے ایک قضیہ سالہ مفہوم ہوتا ہے کہ جہاں علمیت شرط نہیں ہے وہاں مؤثر  
ہو کر نہ پائی جائے گی یہ مستثنیٰ منہ ہو گا اور الا العدل ووزن الفعل اس کا مستثنیٰ ہے  
اب اس عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ جہاں علمیت شرط نہیں ہے وہاں مؤثر ہو کر نہ پائی جائی  
لیکن عدل اور وزن فعل یہ دو سبب ایسے ہیں کہ جن میں علمیت شرط نہیں ہے لیکن مؤثر ہے یعنی  
سبب واقع ہے معلوم ہو کہ الا العدل ووزن الفعل کا مستثنیٰ منہ علیحدہ ہے اور الا ماھی  
شرطہ فیہ کا علیحدہ ہے لہذا اعتراض مذکور نہیں وارد ہو سکتا۔

قولہ فی عمرواحمد ۱۔ عمر میں علم اور عدل ہے احمد میں علم اور وزن فعل ہے اسی طرح  
ثلاث اور احمر کو سمجھتے۔

قولہ دھما ای العدل ووزن الفعل متضادان :- یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض  
یہ ہے کہ تم نے جو مافیہ علمیۃ موثرۃ اذا نکصر صرف سے ایک قاعدہ کلیہ بیان کیا ہے یہ ہم کو  
مسلم نہیں کیونکہ ہو سکتا ہے کہ کسی وقت علم اور عدل اور وزن فعل تینوں کا اجتماع ہو جائے  
اس وقت اگر علمیت کو زائل کر دیا جائے تو کلمہ منصرف نہ ہو گا بلکہ عدل اور وزن فعل کے  
پائے جانے کی وجہ سے اب بھی غیر منصرف رہے گا معلوم ہو کہ تمہارا کلیہ صحیح نہیں ہے مصنف  
نے دھما متضادان سے اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ عدل اور وزن فعل دونوں ایک  
دوسرے کی ضد ہیں، یہ دونوں کبھی بھی ایک ساتھ جمع نہیں ہو سکتے لہذا علم کے ساتھ ان دونوں  
میں سے ایک ہو گا دونوں نہ پائے جائیں گے معلوم ہو کہ ہمارا قاعدہ صحیح ہے۔



لان الاسماء المعدولة بالاستقواء علی اوزان ان مخصوصة لیس شیئ منها من اوزان الفعل المعتبرة فی منع الصرف فلا یكون معها ای لا یوجد منها شیئ من الایم الدائر بین مجموع هذین السببین و بین احدهما فقط الا احدهما فقط لا مجموعهما

قوله لان الاسماء المعدولة الی: مصنف نے دوہا متضادان سے بیان کیا ہے کہ عدل اور وزن فعل دونوں ایک دوسرے کی ضد ہیں شارح اس کی وجہ بیان کرتے ہیں کہ نحو یوں نے جب ان الفاظ کا تتبع کیا جن میں عدل پایا جاتا ہے تو ان میں سے کوئی بھی فعل کے وزن پر نہیں ملا۔ اس سے معلوم ہوا کہ دونوں ایک دوسرے کے ساتھ جمع نہیں ہوتے، اور ان عدل کو ایک

شاعر نے اس نظم میں جمع کیا ہے۔  
 اوزان عدل را تو تمامی بخشش شمر : مفعّل، فعلٌ مثلاً ہما مثلث، عمر  
 فعل است مثل امس فعّال ست چوں ثلث : مثل فعّال داں تو قطّام و فعل سحر

قوله فلا یكون معها ای لا یوجد منها شیئ من الایم الدائر الی: لایكون کی تفسیر لا یوجد کے ساتھ کر کے یہ بتایا ہے کہ کان تامہ سے مصنف کی عبارت فلا یكون معها الا احدهما اعتراض کیا جاتا ہے، شارح اس کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ لایكون کی ضمیر یا تو مطلق سبب کی طرف راجع ہوگی یا عدل اور وزن فعل دونوں کے مجموع کی طرف راجع ہوگی یا احد ہما یعنی عدل اور وزن فعل میں سے لاعلی التبعین کسی ایک کی طرف راجع ہوگی اور یہ تینوں احتمال باطل ہیں اگر مطلق سبب کی طرف راجع ہو تو مطلب یہ ہوگا کہ غیر منصرف کے اسباب میں سے علمیت کے ساتھ سوائے عدل اور وزن فعل کے کوئی اور سبب نہیں پایا جاتا حالانکہ یہ خلاف واقع ہے جیسا کہ اس سے قبل معلوم ہوا کہ علمیت چھ اسباب میں پائی جاتی ہے چار میں سبب اور شرط دونوں ہے اور دو جگہ یعنی عدل اور وزن فعل میں صرف سبب ہے شرط نہیں ہے اور اگر لایكون کی ضمیر عدل اور وزن فعل کے مجموع کی طرف راجع ہے تو ضمیر اور مرجع میں مطابقت نہ ہوگی کیونکہ مرجع متثنی ہے اور ضمیر واحد کی ہے اور اگر احد ہما یعنی عدل یا وزن فعل میں سے کسی ایک کی طرف راجع ہے تو استثناء الشی من نفسه یا استثناء الكل من الكل لازم آتا ہے کیونکہ لایكون کی ضمیر مستثنی منہ ہے اور وہ احد ہما ہے اور مستثنی بھی احد ہما ہے۔ شارح نے اس کا جواب دیا کہ لایكون کی ضمیر کا مرجع الامر الدائر ہے اور وہ واحد ہے اس لئے ضمیر اور مرجع میں مطابقت ہوگئی اور چونکہ وہ امر عدل اور وزن فعل کے مجموعہ اور احد ہما فقط کے درمیان دائر ہے اس لئے استثناء الشی من نفسه

فاذا نکر غیر المنصرف الذی احدا سبابه العلمیة . بقی بلا سبب ای لم یبق فیہ سبب من حیث هو سبب فیما ہی شرط فیہ من الاسباب الاربعة المذكورة لانه قد انتفی احد السببین الذی هو العلمیة بذاتها والسبب الآخر المشروط بالعلمیة من حیث وصف سببیة فلا یبقی فیہ سبب من حیث هو سبب ادعی سبب واحد فیما ہی لیست بشرط فیہ من العدل ووزن الفعل هذا قد قیل علی قوله وهما متضادان ان اصمت بکسرتین علما للمفازة من اوزان الفعل مع وجود العدل فیہ فانه احمی من صمت یصمت وقیاسہ ان سببی بضمیتین فلما جاء بکسرتین علم انه معدول عنه والجواب ان هذا احمی غیر محقق کجواز ورود اصمت بکسرتین وان لم یشتمر فالوزن ان التی تحقق فیہا العدل تحقیقا کان او تقدیرا لم تجامع من وزن الفعل وایضا قد عرفت فیما تقدم ان محمی وجود اصل محقق لا یکفی فی اعتبار العدل التحقیقی بدون اقتضاء منع الصرف ایاہ واعتبار درج الصیغة عن ذلك الاصل وهما لا یقتضیه لوجود السببین فی اصمت ووزن العدل وهما العلمیة والثانیث لثمانہ اشار الی استثناء مثل احمی علما اذا نکر عن هذه القاعدة

لازم نہ آئے گا کیونکہ مستثنیٰ منہ تو دونوں کا مجموعہ اور احدهما فقط ہے جو عام ہے اور مستثنیٰ احدهما فقط ہے جو خاص ہے تو استثناء خاص کا عام سے ہوا نہ کہ استثناء اشئی من نفسہ ۔  
قوله فاذا نکر بقی بلا سبب ادعی سبب واحد :- ماقبل پر تفریع کر رہے ہیں جس کی تشریح اس سے قبل گزر چکی ہے اس کو دیکھ لیا جائے ۔

قوله وقد قیل علی قوله متضادان :- اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ تم نے کہا ہے کہ عدل اور وزن الفعل دونوں متضاد ہیں حالانکہ اصمت میں دونوں جمع ہیں وزن فعل تو ظاہر ہے اور عدل اس وجہ سے کہ یہ باب نصر سے ہے جس کا امر اصمت ہمزہ کے ضمہ کے ساتھ بروزن انصر ہونا چاہئے اور جب اس وزن پر نہیں آیا بلکہ کسرہ کے ساتھ آیا تو معلوم ہوا کہ اصمت بضم ہمزہ سے معدول ہے ۔ اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ اس میں عدل کا قول درست نہیں کیونکہ اس کا بھی امکان ہے کہ یہ ضرب اور نصر دونوں بابوں سے آتا ہو لہذا ہر ایک اصل پر ہے کوئی کسی سے معدول نہیں ۔ نیز محض اصل کا پایا جانا عدل کے اعتبار کے لئے کافی نہیں ہے بلکہ ضروری ہے کہ کوئی مقتضی ہو جو اصل سے عدول کا تقاضا کرتا ہو اور یہاں کوئی مقتضی نہیں ۔ کیونکہ اس میں دو سبب علم اور ثانیث موجود ہیں تو پھر خواہ مخواہ عدل کی کیا ضرورت ہے ۔

علی قول سیبویہ بقوله وخالف سیبویہ الاخفش المشهور هو ابو الحسن تلمیذ  
سیبویہ ولما کان قول التلمیذ اظهر مع موافقته لما ذکره من القاعدة جعله اصلاً  
واسند المخالفة الى الاستاذ وان کان غیر مستحسن تنبیہاً علی ذلك فی انصرف  
مثل احمر علماً اذا نکر والمراد بمثل احمر ما کان معنی الوصفیة فیہ قبل العلمیة  
ظاهراً غیر خفی فیدخل فیہ سکران وامثاله ویخرج عنه افعال التکید نحو اجمع  
فانه منصرف عند التکید بالاتفاق لضعف معنی الوصفیة فیہ قبل العلمیة لکونه  
بمعنی کل وكذلك افعال التفضیل المعی دعن من التفضیلیة فانه بعد التکید  
منصرف بالاتفاق لضعف معنی الوصفیة فیہ حتی صار افعال اسما وان کان مع  
من فلا ینصرف بلا خلاف لظهور معنی الوصفیة فیہ بسبب من التفضیلیة

قوله وخالف سیبویہ الاخفش ۱۔ ان کی کنیت ابو الحسن ہے یہ سیبویہ کے شاگرد ہیں ان  
کی بات صحیح ہے اور سیبویہ کی بات درست نہیں اس لئے مخالفت کی اسناد استاد کی طرف کی ہے  
یہاں مصنف نے حق اور باطل کا لحاظ کیا ہے استاد اور شاگرد کی نسبت کی رعایت نہیں کی، مصنف  
نے اس عبارت کو لا کر یہ بتایا کہ فافہ علمیة مؤثرۃ اذا نکر صرف سے جو قاعدہ کلیہ بیان کیا ہے  
کہ جس اسم غیر منصرف میں علمیت مؤثر ہو کر پائی جاتی ہے جب اس کو نکرہ کر لیا جائے یعنی علمیت  
زائل کر دی جائے تو وہ منصرف ہو جائے گا اب وخالف سیبویہ سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ یہ  
قاعدہ احمر جیسے لفظ کے علاوہ دوسرے اسم میں تو اتفاقی ہے لیکن مثل احمر میں اختلاف ہے۔  
مثل احمر سے ہر وہ اسم غیر منصرف مراد ہے جس میں علمیت سے پہلے معنی وصفی ظاہر طور پر پائے  
جاتے ہوں اس میں کسی قسم کا خفاء نہ ہو، ایسے اسم میں سیبویہ کا مسلک یہ ہے کہ جب اس میں علمیت  
زائل ہو جائے گی تو وصف اصلی پھر لوٹ آئے گا جس کی وجہ سے کلمہ غیر منصرف رہے گا پہلے علمیت  
اور دوسرے سبب کی وجہ سے غیر منصرف تھا اب وصف اور کسی دوسرے سبب کی وجہ سے غیر منصرف  
ہوگا، اخفش کا مسلک جمہور کے موافق ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ جب وصف اصلی زائل ہو چکا اور قاعدہ  
ہے الزائل لا یعود تو پھر وصف اصلی اب کیسے عود کرے گا۔

قوله المراد بمثل احمر ۲۔ اس عبارت سے شارح یہ بتانا چاہتے ہیں کہ مثل احمر سے مراد  
وہ کلمہ نہیں جو افعال کے وزن پر ہو بلکہ اس سے مراد ہر وہ اسم ہے جس میں علمیت سے پہلے  
معنی وصفی مؤثر طور پر پائے جاتے ہوں خواہ افعال کا وزن ہو یا نہ ہو اور اگر افعال کا وزن ہو  
لیکن اس میں معنی وصفی کمزور ہوں تو اس کو سیبویہ بھی علمیت کے زوال کے بعد منصرف پڑھتے ہیں

اعتباراً للصفة الأصلية أي ما خالف سببويه الاخفش لاجل اعتبار الوصفية الأصلية بعد التنكير فانه لما زالت العلمية بالتنكير لم يبق فيه مانع من اعتبار الوصفية فاعتبرها وجعله غير منصرف للصفة الأصلية وسبب اخذكوزن الفعل والالف والنون المزيدتين فان قلت كما انه لا مانع من اعتبار الوصفية الأصلية لابعث على اعتبارها ايضاً فلم اعتبرها وذهب الى ما هو خلاف الاصل اعني منع الصرف قيل الباعث على اعتبارها امتناع اسود واسقم مع زوال الوصفية

چنانچہ سکران اور ندان اگرچہ افعل کے وزن پر نہیں ہیں لیکن ان میں وصف کے معنی ظاہر طور پر پائے جاتے ہیں اس لئے اگر یہ دونوں کسی کا علم ہوں اور علمیت زائل ہو جائے تو سببویہ کے نزدیک ان کا وصف اصلی لوٹ آئے گا اور وہ اس کو غیر منصرف پڑھیں گے اور اجماع اگرچہ افعل کے وزن پر ہے لیکن یہ اگر کسی کا علم ہو اور بعد میں علمیت زائل ہو جائے تو سببویہ کے نزدیک بھی اس کو منصرف پڑھیں گے اس لئے کہ وصف کے معنی اس میں کمزور ہیں کیونکہ تاکید کے لئے ہے اور کل کے معنی میں ہے جس میں وصف نہیں ہے اسی طرح افعل اسم تفضیل جو من تفضیلیہ سے خالی ہو اس میں وصفیت نہیں ہے بلکہ وہ بمنزلہ ایک اسم کے ہے اس لئے وہ بھی سب کے نزدیک حتیٰ کہ سببویہ کے نزدیک بھی منصرف ہے اور اگر افعل اسم تفضیل من کے ساتھ ہو اس میں وصفیت چونکہ ظاہر ہے اور زائل بھی نہیں ہوئی اس لئے وہ سب کے نزدیک غیر منصرف ہے۔

قوله اعتباراً للصفة الأصلية :- یہ خالف کا مفعول لہ ہے سببویہ نے مثل احر میں تنکیر کے بعد منصرف ہونے میں جو اختلاف کیا ہے اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں سببویہ علمیت کے زائل ہونے کے بعد وصف اصلی کا اعتبار احر جیسی مثال میں کرتے ہیں اس لئے وصف اور ایک دوسرے سبب کی وجہ سے اس کو غیر منصرف پڑھتے ہیں اعتباراً للصفة الأصلية سے ایک بات یہ معلوم ہوئی کہ خالف کا فاعل سببویہ ہے اخفش نہیں ہے کیونکہ مفعول لہ کا فاعل اور اس کے فعل کا فاعل ایک ہوتا ہے اور تنکیر کے بعد صفت اصلی کا اعتبار کرنے والا سببویہ ہے۔ معلوم ہو کہ خالف کا فاعل بھی سببویہ ہے لہذا یہ توجیہ یہاں نہ چل سکے گی کہ خالف کا فاعل اخفش کو قرار دیا جائے اور سببویہ کو مفعول مقدم کہا جائے تاکہ مخالفت کی اسناد شاگرد کی طرف ہو استاد کی طرف نہ ہو۔ اس کا بیان پہلے بھی ہو چکا ہے۔

قوله فان قلت كما انه لا مانع الا :- یہ اعتراض سببویہ پر ہوتا ہے کہ تنکیر کے بعد علمیت کے زائل ہونے کی وجہ سے وصف اصلی کے اعتبار کرنے کے لئے کوئی مانع اگرچہ نہیں رہا لیکن

عنہما حیثینذ وفيہ بحث لان الوصفیۃ لم تنزل عنہما بالکلیۃ بل بقی فیہما شائبۃ من الوصفیۃ لان الاسود اسم للحمۃ السوداء والارقم اسم للحمۃ التی فیہما سواد و بیاض و فیہما شئمۃ من الوصفیۃ فلا یلزم من اعتبار الوصفیۃ فیہما اعتبار ہما فی الامر بعد التکثیر لانہما قد نزلت بالکلیۃ واما الاخفش فذهب الی انہ منصرف فان الوصفیۃ قد زالت بالعلمیۃ والعلمیۃ بالتکثیر والزائل لا یعتبر من غیر ضرورۃ فلم یبق فیہ الاسباب واحد هو وزن الفعل والالف والنون و هذا القول اظهر ولما اعتبر سیبویہ الوصف الاصلی بعد التکثیر وان کان زائلاً لزمہ ان یعتبرہ فی حال العلمیۃ ایضاً فیمتنع نحو حاتم من الصرف للوصف الاصلی والعلمیۃ فاجاب عنہ المصنف بقولہ ولا یلزمہ ای سیبویہ من اعتبارہ الوصفیۃ الاصلیۃ بعد التکثیر فی مثل الامر علماً باب حاتم ای کل علم کان فی الاصل وصفاً مع بقاء العلمیۃ بان اعتبر فیہ ایضاً

باعث بھی تو نہیں ہے تو پھر خواہ مخواہ وصف کا اعتبار کر کے اس کو غیر منصرف کیوں پرٹھا جاتا ہے جب کہ اسم کے اندر اصل انصراف ہے تو جب تک عدم انصراف کا قوی سبب نہ ہو تو اس کو منصرف پرٹھنا چاہئے قبل الباعث سے شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ سیبویہ نے مثل الامر کو اسود اور ارقم پر قیاس کیا ہے کہ ان دونوں میں غلبہ اسمیت کی وجہ سے وصفیت زائل ہو چکی ہے لیکن پھر بھی وصف اصلی کا اعتبار کر کے اس کو غیر منصرف پرٹھا جاتا ہے۔

قولہ وفيہ بحث :- سیبویہ پر اعتراض ہے کہ مثل الامر کا قیاس اسود اور ارقم پر صحیح نہیں ہے کیونکہ ان دونوں میں وصفیت بتمامہ زائل نہیں ہوئی بلکہ اس میں وصفیت کا شائبہ باقی ہے کیونکہ اسود ہر سانپ کو نہیں کہتے بلکہ صرف کالے سانپ کو کہتے ہیں اسی طرح ارقم صرف اس سانپ کو کہتے ہیں جس میں سیاہی اور سفیدی ہو یعنی چتکبرا ہو، اور مثل الامر میں تو وصفیت تنکیر کے بعد بالکل زائل ہو چکی ہے لہذا یہ قیاس قیاس مع الفارق ہے۔

قولہ واما الاخفش :- اخفش کا مسلک جمہور کے مطابق ہے اس کا بیان ما قبل میں ہو چکا ہے قولہ ولا یلزمہ باب حاتم :- ایک اعتراض کا جواب ہے جو اخفش کی طرف سے سیبویہ پر وار کیا جاتا ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ سیبویہ نے جس طرح الامر جیسی مثال میں تنکیر کے بعد یعنی علمیت کے زائل ہونے کے بعد وصفیت کا اعتبار کیا ہے حالانکہ وصفیت زائل ہو چکی تھی تو حاتم جیسی مثال میں بھی وصفیت کا اعتبار کر لیتے یعنی علمیت کے ساتھ وصف کا اعتبار کر کے اس کو بھی غیر منصرف پڑھتے۔ باب حاتم سے مراد ہر وہ کلمہ ہے جو اصل میں

الوصفیه الاصلیۃ وحکم بمنع صرفہ للعلمیۃ والوصفیه الاصلیۃ لما یلزم فی باب حاتم علی تقدیر منعه من الصرف من اعتبار للتضادین یعنی الوصفیه والعلمیۃ فان العلم للخصوص والوصف للعموم فی حکم واحد وهو منع الصرف لفظ واحد بخلاف ما اذا اعتبرت الوصفیه الاصلیۃ مع سبب اخر کما فی اسود وارقم فان قلت التضاد انما هو بین الوصفیه المحققۃ والعلمیۃ لا بین الوصفیه الاصلیۃ الزائله والعلمیۃ فلو اعتبرت الوصفیه الاصلیۃ والعلمیۃ فی منع صرف مثل حاتم فلا یلزم اجتماع

وصف ہو اور علمیت اس میں باقی ہو، شارح اس کا جواب دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ بات حاتم میں اگر وصفیت کا اعتبار کیا جاتا ہے تو متضاد چیزوں کا ایک حکم میں اعتبار کرنا لازم آتا ہے اور یہ محال ہے اور متضاد چیزیں وصفیت اور علمیت ہیں ان میں تضاد اسوجہ سے ہے کہ علم خصوص کیلئے ہے اور وصف عموم کے لئے۔

قوله فی حکم واحد :- وہ حکم واحد ایک لفظ کا غیر منصرف پڑھنا ہے یہ بھی ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ حکم واحد سے مراد غیر منصرف ہے اور غیر منصرف میں تو وصفیت اور علمیت دونوں کا اعتبار کیا گیا ہے عمر میں علمیت کا اعتبار کیا گیا ہے اور ثلث، مثلث میں وصفیت کا اعتبار کیا گیا ہے اور عمر اور ثلث و مثلث غیر منصرف ہیں، معلوم ہوا کہ آپ کا یہ کہنا کہ غیر منصرف میں وصفیت اور علمیت کا اعتبار کرنا صحیح نہیں ورنہ تضاد لازم آئے گا یہ صحیح نہیں ہے، شارح جواب دے رہے ہیں کہ حکم واحد سے مراد لفظ واحد کا غیر منصرف ہونا ہے اور عمر اور ثلث یہ دو لفظ علیحدہ علیحدہ ہیں ایک میں علمیت ہے اور ایک میں وصفیت ہے۔

قوله فان قلت التضاد :- انقض کے اعتراض پر یہ جواب دیا گیا ہے کہ وصفیت اور علمیت کے اعتبار کرنے میں تضاد لازم آتا ہے اس لئے باب حاتم میں ان دونوں کا اعتبار کر کے غیر منصرف نہیں پڑھا گیا۔ اس جواب پر اعتراض ہوتا ہے جس کو فان قلت سے بیان کیا ہے، اعتراض یہ ہے کہ دو متضاد چیزوں کو ایک وقت میں اگر جمع کیا جائے تو محال ہے اور باب حاتم میں ایسا نہیں ہے کیونکہ علمیت اور وصفیت دونوں ایک وقت میں حقیقہ موجود نہیں ہیں یہاں تو صرف علمیت حقیقہ موجود ہے اور وصف کا صرف اعتبار کیا جائے گا وہ حقیقہ موجود نہیں، حاصل یہ ہے کہ یہاں علمیت حقیقی اور وصف اعتباری ہے ان میں کوئی تضاد نہیں، تضاد ہے علمیت حقیقی اور وصف حقیقی میں وہ یہاں موجود نہیں۔

المتضادين قلنا تقدير احد الضدين بعد زواله مع ضد اخر في حكم واحد وان لم يكن من قبيل اجتماع المتضادين لكنه شبه به فاعتبارهما معاً غير مستحسن وجميع الباب ای باب غیر المنصرف باللام ای بدخول لام التعريف عليه اذا لاضافة ای اضافة الى غيره ينجز ای يصير هي وراً بالکسری بصورة الکسری

قوله قلنا :- اعتراض مذکور کا جواب ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ صورت مذکورہ میں حقیقتہً تو تضاد نہیں ہے لیکن مشبہ تضاد ہے اور جہاں تک ہو سکے اس سے بھی احتراز کرنا چاہئے۔  
قوله وجميع الباب :- الباب سے مراد غیر منصرف کا باب ہے، یہاں سے ایک قاعدہ بیان کر رہے ہیں کہ غیر منصرف پر اگر لام تعریف آجائے یا غیر منصرف کو مضاف کیا جائے تو ان دونوں صورتوں میں جر کی حالت میں اس میں فتح نہ آئے گا بلکہ جر آئے گا۔  
قوله ای باب غیر المنصرف :- اس سے اشارہ کیا کہ الباب میں الف ولام عہد کا ہے یا مضاف الیہ کے عوض میں ہے۔

قوله ای بدخول لام التعريف :- مصنف کی عبارت باللام میں اعتراض ہوتا تھا کہ بار اور لام دونوں حرف ہیں اور حرف کا دخول حرف پر نہیں ہوتا، شارح نے اللام سے پہلے دخول لاکر بتایا کہ یہاں مضاف محذوف ہے اور بار لام پر نہیں داخل بلکہ دخول داخل ہے اور وہ مضاف ہے اللام کی طرف۔ اس کے بعد ایک اعتراض اور ہوتا ہے کہ لام جارہ۔ لام ابتداء، لام امر اگر غیر منصرف پر داخل ہوتے ہیں تو غیر منصرف پر جر نہیں آتا مثلاً المال لاحمد میں احمد پر لام جارہ داخل ہے لیکن احمد پر کسرہ نہیں آیا۔ شارح نے لام التعريف لاکر اس کا جواب دیا ہے کہ لام سے مراد لام تعریف ہے، لہذا یہ سب لام خارج ہو گئے۔

قوله ای اضافة الى غيره :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ تم کہتے ہو کہ اضافت کی صورت میں غیر منصرف پر جر آجاتا ہے حالانکہ غلام احمد میں غلام مضاف ہے احمد غیر منصرف کی طرف پھر بھی احمد پر جر نہیں آیا۔ اس کا جواب شارح نے دیا کہ اضافت کا مطلب یہ ہے کہ غیر منصرف مضاف ہو تو اس پر جر کی حالت میں کسرہ آجائے گا اور مثال مذکورہ میں احمد جو غیر منصرف ہے وہ مضاف الیہ ہے مضاف نہیں ہے۔

قوله ای بصورة الکسری :- یہ ایک اعتراض کا جواب ہے جو مصنف کی عبارت ینجز بالکسری پر وارد ہوتا ہے، اعتراض یہ ہے کہ جر معرب کی حرکت کو اور کسر مبنی کی حرکت کو کہتے ہیں

لفظاً و تقدیراً و انما لم یکتف بقوله ینجر لان الاینجر ارقد یکون بالفتح و الابان  
یقول ینکسر لان الکر ینطلق علی المحركات البنائیه ایضاً و للغة خلاف فی ان هذا الاسم

اور مصنف نے یہاں دونوں کو جمع کر دیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ غیر منصرف پر لام تعریفہ داخل  
ہو یا اس کو مضاف کیا جائے تو وہ معرب اور مبنی دونوں ہو جائے گا حالانکہ یہ باطل ہے اور  
مقصود کے بھی خلاف ہے۔ اس کا جواب شارح بصورۃ الکر سے دے رہے ہیں جس کا  
حاصل یہ ہے کہ دخول لام اور اضافت کی وجہ سے وہ مجرور ہو جائے گا اور معرب رہے گا جیسا  
کہ بنجر سے سمجھا جا رہا ہے اور بالکر سے اس کے مبنی ہونے کا شبہ نہ کرنا چاہیے کیونکہ اس حالت  
میں اس میں کسرہ کی صورت ہوگی حقیقتہً اس پر کسرہ کا اطلاق نہ کیا جائے گا۔

قوله لفظاً و تقدیراً :- اعتراض ہوتا تھا اس کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ  
ہے کہ مررت یا بجلی میں جلی غیر منصرف ہے اور اس میں الف، لام داخل ہے اور مررت بجلی  
میں جلی غیر منصرف مضاف ہے پھر بھی اس میں کسرہ نہیں ہے۔ اس کا شارح نے جواب دیا ہے کہ کسرہ  
عام ہے خواہ لفظی ہو یا تقدیری اور ان دونوں مثالوں میں کسرہ تقدیری پایا جاتا ہے۔

قوله و انما لم یکتف :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے  
بنجر کے بعد بالکر لاکر خواہ مخواہ عبارت کو طویل کر دیا ہے صرف بنجر کہہ دیتے تب بھی مقصد حاصل  
ہو جاتا، شارح کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ بنجر سے مقصود حاصل نہ ہوتا کیونکہ غیر منصرف پر  
تو جر آیا ہی کرتا ہے خواہ لام اس پر داخل ہو یا نہ ہو، اسی طرح وہ مضاف ہو یا نہ ہو البتہ جر  
فتح کی صورت میں ہوتا ہے جب اس پر لام داخل ہو جائے یا وہ مضاف ہو تو اس پر جر کسرہ  
کی صورت پر آئے گا اس مقصد کے لئے بالکر کا اضافہ کیا۔ اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ  
اس مقصد کے لئے تو پھر صرف ینکسر کہہ دینا کافی تھا۔ بنجر بالکر کہنے کی کیا ضرورت تھی، اس کا  
جواب شارح اپنی عبارت لان الکر سے دے رہے ہیں جس کا مطلب یہ ہے کہ اگر صرف  
ینکسر کہتے تو یہ شبہ کیا جاسکتا تھا کہ دخول لام اور اضافت کی وجہ سے غیر منصرف کسرہ پر  
مبنی ہو جائے گا کیونکہ کسرہ کا اطلاق مبنی کی حرکت پر ہوتا ہے۔

قوله و للغة خلاف :- غیر منصرف پر لام کے داخل ہونے کے بعد یا اس کے  
مضاف ہونے کے بعد وہ منصرف ہو جائے گا یا غیر منصرف رہے گا اس میں غویوں کا اختلاف  
ہے اس کو واضح کر رہے ہیں اور فرماتے ہیں کہ بعض غوی تو اس حالت میں اس کو منصرف  
پڑھتے ہیں خواہ اس میں دو سبب باقی ہوں یا نہ ہوں۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ کلمہ غیر منصرف



فہذا الحالۃ منصرف او غیر منصرف فمنہم من ذهب الی انہ منصرف مطلقاً لان عدم انصرافہ انما کان لمشاہدۃ الفعل فلما ضعفقت ہذا المشاہدۃ بدخول ماہو من خواص الاسم اعنی اللام والاضافۃ قویت جمیع الاسمیۃ فزیجج الی اصلہ الذی ہو الصرف فدخلہ الکسر دون التثوین لانه لا یجتمع مع اللام والاضافۃ ومنہم من ذهب الی انہ غیر منصرف مطلقاً والمنوع من غیر المنصرف بالاصالۃ هو التثوین وسقوط الکسر انما ہو بتبعیۃ التثوین فحیث ضعفقت مشاہدۃ للفعل لم تؤثر الا فی سقوط التثوین دون تابعہ الذی ہو الکسر والحالہ وسقط التثوین لامتناعہ من الصرف ومنہم من ذهب الی ان العلتین ان کانتا باقتین مع اللام والاضافۃ کان الاسم غیر منصرف

تو فعل کی مشابہت کی وجہ سے ہوتا ہے اور دخول لام اور اضافت یہ اسم کا خاصہ ہے اس وجہ سے ان دونوں حالتوں میں فعل سے مشابہت کمزور ہو جائے گی اور اسمیت کی بہت قوی ہو جائے گی جس کی وجہ سے کلمہ اپنی اصلی حالت کی طرف لوٹ جائیگا، یعنی منصرف ہو جائے گا اور اس پر کسرہ آجائے گا اور تثوین اس وجہ سے نہ آئے گی کہ لام اور اضافت کے ساتھ تثوین جمع نہیں ہوتی۔ بعض نحوی کہتے ہیں کہ دخول لام اور اضافت کے بعد کلمہ غیر منصرف رہے گا خواہ دو سبب باقی ہوں یا نہ ہوں، ان پر یہ اعتراض وارد ہوتا ہے کہ اس حالت میں آپ کے نزدیک جب کلمہ غیر منصرف ہے تو اس پر کسرہ نہ آنا چاہئے کیونکہ غیر منصرف میں تثوین اور کسرہ دونوں ممنوع ہیں۔ اس کا جواب یہ حضرات یہ دیتے ہیں کہ غیر منصرف میں ممنوع بالذات تثوین ہے وہ اب بھی نہیں ہے اور کسرہ چونکہ تثوین کے تابع ہوتا ہے کیونکہ اکثر جگہ کسرہ بغیر تثوین کے نہیں آتا اور دخول لام اور اضافت کی وجہ سے غیر منصرف کی مشابہت فعل کے ساتھ اگرچہ کمزور ہو گئی ہے لیکن بالکل ختم نہیں ہوئی، اس کمزوری کا یہ اثر ہو گا کہ کسرہ جو بالبع ممنوع تھا وہ آجائے گا اور مشابہت بالکل ختم نہیں ہوئی اس لئے جو بالذات ممنوع تھا وہ اب بھی ممنوع رہے گا، حاصل یہ ہے کہ تثوین چونکہ ممکن یعنی اسم کے منصرف ہونے کی علامت ہے اس وجہ سے وہ غیر منصرف میں بالذات ممتنع ہے اور لام کے داخل ہونے اور مضاف ہونے کے بعد بھی تثوین نہیں آتی اس لئے جس طرح کلمہ ان دو حالتوں سے پہلے غیر منصرف تھا ان دونوں کے بعد بھی غیر منصرف رہے گا۔ تیسرا مذہب ان دونوں کے بین بین ہے وہ یہ ہے کہ غیر منصرف کا مدار دونوں پر ہے اس لئے اگر دخول لام اور اضافت

وان من التامعاً اورالت احد لهما كان منصرفاً وبيان ذلك ان العلمية  
تزدل باللام والاضافة فان كانت العلمية شرطاً للسبب الاخر التامعاً  
كما في ابراهيم وان لم تكن شرطاً كما في احمد من الت احد لهما ان لم تكن  
هناك علمية كما في احمد بقيت علتان علميتان هذا القول انسب  
بما عرف به المص غير المنصرف

کے بعد دو علتیں موجود ہوں تو اس کو غیر منصرف پر نہیں گے اور اگر دونوں نہ ہوں  
یا ان دو میں سے ایک علت نہ ہو تو کلمہ منصرف ہو جائے گا۔

رہ گئی یہ بات یہ کیسے معلوم ہو کہ دخول لام اور اضافت کے بعد دو علتیں باقی ہیں یا  
نہیں اس کے لئے شارح نے د بیان ذلك سے اس کا معیار بیان کیا ہے جس کا حاصل یہ ہے  
کہ لام اور اضافت کی وجہ سے علمیت زائل ہو جاتی ہے تو جہاں علمیت شرط اور سبب  
دونوں ہے جیسا کہ تائید لفظی اور معنوی، ترکیب، عجمہ یا صرف سبب ہے شرط نہیں جیسا  
کہ عدل اور وزن فعل میں تو ان چھ مقامات میں سے کسی میں بھی لام داخل ہو جائے یا  
اس کو مضاف کر دیا جائے تو علمیت کے زائل ہو جانے کی وجہ سے کلمہ میں دو سبب باقی  
نہ رہیں گے اس لئے وہ منصرف ہو جائے گا۔

اور ان چھ اسباب کے علاوہ غیر منصرف کے کسی سبب میں علمیت نہ شرط ہے نہ  
سبب ہے اس لئے اگر ان چھ کے علاوہ کسی بھی سبب سے کلمہ غیر منصرف ہو اسے اور اس  
میں لام داخل ہو یا مضاف ہو تو وہ غیر منصرف رہے گا کیونکہ اس کا کوئی سبب زائل نہیں  
ہوا۔ شارح نے اس تیسرے مذہب کو راجح قرار دیا ہے اور فرمایا ہے ہذا القول

انسب الخ۔

# المرفوعات

جمع المرفوع لا المرفوعة لان موصوفه الاسم وهو مذکر لا یعقل وجمع هذا الجمع مطبوع واصفة المذکر الذی لا یعقل کالصفات للذکور من الخیل وجمال سجلات ای ضخمات وکالایام الخالیات هو ای المرفوع الدال علیہ المرفوعات

اس سے قبل معرب کی تقسیم انصراف اور عدم انصراف کے اعتبار سے تھی اب اعراب کے اقسام کے اعتبار سے تقسیم کر رہے ہیں، مرفوعات کو مرفوع، منصوب اور مجزوم تین طرح سے پڑھا جاسکتا ہے، رفع کی صورت میں مبتدا ہوگا اور خبر ہذا محذوف ہوگی تقدیر عبارت یہ ہوگی المرفوعات ہذا اگر اس کا عکس ہو تو یہ مبتدا محذوف کی خبر ہے۔ منصوب پڑھنے کی صورت میں اس کو مفعول قرار دیا جائے گا یا اشرع فعل کا، اس صورت میں تقدیر عبارت یہ ہوگی خذ المرفوعات یا اشرع المرفوعات۔ جزم کی صورت میں اس کو بمنزلة فصل کے قرار دیا جائے گا اور لفظ فصل میں کوئی اعراب جاری نہیں ہوتا۔ مرفوعات عمدہ ہیں منصوباً اور مجزورات فضلہ ہیں اس لئے مرفوعات کے بیان کو مقدم کیا اور جمع اس وجہ سے لائے کہ اس کے اقسام کثیر ہیں۔

المرفوعات مرفوع کی جمع ہے، اس پر اشکال ہوتا ہے کہ مرفوع مذکر ہے اس کی جمع مونث کیسے آسکتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ مرفوع اسم کی صفت ہے اور لفظ اسم غیر ذوی العقول میں سے ہے اور غیر ذوی العقول کی صفت کی جمع الف و تاء کے ساتھ آتی ہے جیسے خیل صافات، جمال سجلات ان میں خیل اور جمال غیر ذوی العقول ہیں اور خیل کی صفت صافن مذکر ہے اور اس کی جمع صافات ہے اسی طرح جمال کا مفرد جمل ہے اس کی صفت سجل ہے بمعنی عظیم اور اس کی جمع سجلات۔

ای ضخمات یہ سجلات کی تفسیر ہے اس کے معنی ہیں موٹے، بڑے۔  
 قولہ کالایام الخالیات :- خالیات جمع ہے خالی کی یہ مذکر ہے اور یوم کی صفت ہے چونکہ لفظ یوم غیر ذوی العقول میں سے ہے لہذا اس کی صفت خالی کی جمع خالیات آگئی  
 قولہ هو ای المرفوع الدال علیہ المرفوعات :- الدال علیہ المرفوعات اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ ہو سے پہلے المرفوعات مذکور ہے وہ ضمیر ہو کا مرجع نہیں

لان التعریف انما یكون للماهیة لاللا فاما اشتمل ای اسم اشتمل  
على علم الفاعلیة ای علامة تكون الاسم فاعلا وهی الضمة والواو والالف

نہیں بن سکتا اس لئے کہ ہو ضمیر مذکر ہے اور مفرد ہے المرفوعات جمع ہے اور مونث ہے لہذا  
ضمیر اور مرجع میں مطابقت نہ ہوگی اس کا مرجع مرفوع ہو سکتا ہے لیکن وہ مذکور نہیں، حاصل  
یہ ہے کہ جو مذکور ہے وہ مرجع نہیں بن سکتا جو مرجع بن سکتا ہے وہ مذکور نہیں، شارح اس کا  
جواب دے رہے ہیں کہ ہو ضمیر مرفوع کی طرف راجع ہے اور وہ المرفوعات کا مدلول ہے  
چونکہ دال مذکور ہے اس لئے حکماً مدلول کو بھی مذکور سمجھا جائے گا۔

قولہ لان التعریف انما یكون للماهیة الخ :- یہ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض  
یہ ہے اگر مصنف بجائے ہو کے ہی لاتے تو مرفوعات اس کا مرجع ہوتا اور وہ مذکور ہے،  
اس میں اس تاویل کی ضرورت نہ ہوتی کہ ضمیر ہو کا مرجع مرفوع ہے جس پر المرفوعات دلالت  
کرتا ہے، شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اگر مرفوعات کو مرجع بنایا جاتا ہے تو  
چونکہ وہ جمع ہے اور جمع کی دلالت افراد پر ہوتی ہے تو یہ تعریف افراد کی ہوتی حالانکہ تعریف  
ماہیت کی ہوتی ہے نہ کہ افراد کی۔

قولہ ما اشتمل ای اسم اشتمل :- شارح نے لفظ اسم لاکر ایک اعتراض کا جواب  
دیا ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ لفظ ما میں عموم ہے اسم، فعل، حرف سب کو شامل ہے۔ لہذا یہ  
تعریف اسم مرفوع کے آخر میں جو حرف ہوتا ہے اس کو بھی شامل ہو جائے گی مثلاً جاؤنی زید  
میں زید کی دال پر جو کہ حرف ہے اس پر مرفوع کی تعریف صادق آئے گی کیونکہ وہ بھی علامت  
رفع پر یعنی ضمیر پر مشتمل ہے حالانکہ وہ حرف ہے اور حرف مرفوع نہیں ہوتا مرفوع تو صرف  
اسم ہوتا ہے۔ شارح نے لفظ اسم لاکر اس کا جواب دیا کہ ما سے مراد اسم ہے اور زید کی دال  
اسم نہیں ہے لہذا اس کو مرفوع نہ کہا جائے گا۔ رہی یہ بات کہ جب ماعوم کے لئے ہے تو بھر  
اس سے صرف اسم مراد لینے کا کوئی قرینہ ہونا چاہئے، اس کا جواب یہ ہے کہ یہ بحث اسم کی ہے  
اس لئے یہ قرینہ ہے کہ ما سے مراد اسم لیا جائے۔

قولہ على علم الفاعلیة ای علامة تكون الاسم فاعلا :- علم کے کئی معانی آتے ہیں،  
(۱) شخص معین جیسے زید (۲) پہاڑ کو بھی عربی میں علم کہتے ہیں (۳) علامت۔ شارح نے ای  
علامة لاکر بتایا کہ یہاں علم سے مراد علامت ہے۔ کون الاسم فاعلا لاکر بتایا کہ فاعلیت  
میں یا مصدر یہ ہے نسبتی نہیں ہے یا مصدر یہ کی علامت یہ ہے کہ اس کو کون سے تعبیر کیا جاتا ہے

والمراد باشتمال الاسم علیہما ان یکون موصوفاً بلفظاً او تقدیراً او محلاً  
ولاشک ان الاسم موصوف بالرفع المحلی اذ معنی الی فع المحلی انه فی محل

اور جس کے ساتھ یہ یاء لاحق ہوتی ہے وہ کون کی خبر واقع ہوتا ہے جیسے اس عبارت میں  
یاء فاعل کے ساتھ لاحق ہے اور تعبیر کے وقت فاعل کون کی خبر واقع ہے اور منصوب ہے  
یاء نسبتی میں یاء کو لفظ منسوب سے تعبیر کرتے ہیں اور یاء جس کے ساتھ لاحق ہے اس کی طرف  
بواسطہ الی کے منسوب کو مضاف کرتے ہیں جیسے بصری میں یاء کو منسوب سے تعبیر کیا اور  
بصرہ کی طرف بواسطہ الی کے مضاف کر کے منسوب الی البصرہ کہا۔

قوله والمراد باشتمال الاسم الخ :- اشتمال کی کئی صورتیں ہوتی ہیں (۱) اشتمال کل  
علی الجذر (۲) اشتمال ظرف علی المظروف (۳) اشتمال موصوف علی الصفة (۴) اشتمال  
ذی الحال علی الحال - شارح نے اس عبارت سے بتایا کہ یہاں اشتمال موصوف علی الصفة  
مراد ہے یعنی جس طرح موصوف صفت پر مشتمل ہوتا ہے اسی طرح اسم فاعلیت کی علامت  
یعنی ضمہ، واو، الف پر مشتمل ہوتا ہے، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ اشتمال کی یہ قسم اگر مراد لی جائے  
تو اسم موصوف ہوگا اور حرکات اور حروف اعرابیہ یعنی ضمہ، واو، الف یہ صفت ہوں گے  
اور صفت کا موصوف پر حمل ہوتا ہے تو اس صورت میں حرکات اور حروف اعرابیہ کا حمل  
اسم پر ہوگا حالانکہ اسم مستقل ہے اور حرکات و حروف اعرابیہ غیر مستقل ہیں لہذا غیر مستقل کا  
حمل مستقل پر لازم آئے گا جو ناجائز ہے - اس کا جواب یہ ہے کہ حرکات اور حروف  
اعرابیہ اوصاف نہیں مثل اوصاف کے ہیں - یعنی جس طرح صفت موصوف کے بعد ہوتی  
ہے اسی طرح علامت فاعلیہ یعنی حرکات اور حروف اعرابیہ اسم کے بعد ہوتے ہیں تو جب  
حرکات اور حروف اعرابیہ وصف نہیں ہیں بلکہ مثل وصف کے ہیں تو اسم درحقیقت موصوف  
نہ ہوگا بلکہ مثل موصوف کے ہوگا اور حمل صفت کا موصوف پر ہوتا ہے نہ کہ مثل صفت کا مثل  
موصوف پر، لہذا اشکال مذکور وارد نہ ہوگا، لفظاً جیسے جاء فی بن ید - تقدیراً جیسے جاء فی  
فتی - محلاً جیسے قام هؤلاء۔

قوله ولاشک ان الاسم موصوف بالی فع المحلی :- شارح ہندی نے رفع محلی کا  
انکار کیا ہے شارح جامی اس کو رد کر رہے ہیں کہ یہ انکار صحیح نہیں کیونکہ اسم رفع محلی کے  
ساتھ موصوف ہوتا ہے، رفع محلی کا مطلب یہ ہے کہ اگر اس جگہ اسم معرب ہوتا تو وہ مرفوع  
ہوتا خواہ لفظاً رفع آتا یا تقدیراً جیسا کہ ماقبل میں اس کی مثالیں گزر چکی ہیں رفع محلی

لو کان شہ معرب لکان من فوقاً لفظاً و تقدیراً فکیف یختص الرفع بما عدا الرفع المحلی وهو۔ بحث مثلاً عن احوال الفاعل اذا کان مضمراً متصلًا کما سیجئ فمنہ ای من المرفوع او مما اشتمل علی علم الفاعلیۃ الفاعل و انما قدمہ لانہ اصل المرفوعات عند الجمهور لانہ جزء الجملة الفعلیۃ الّتی هی اصل الجملة

کی مثال قام هو لاء ہے کہ اگر هو لاء بنی کی جگہ کوئی اسم معرب ہوتا تو اس پر اعراب آتا مثلاً زید ہوتا تو اس پر اعراب لفظی آتا۔ فتی ہوتا تو اس پر اعراب تقدیری آتا۔  
قولہ فکیف یختص :- مطلب یہ ہے کہ جب رفع محلی کا وقوع ہوتا ہے جیسا کہ مثال مذکور سے معلوم ہوا تو پھر یہ کہنا صحیح نہیں کہ رفع کی صرف دو صورتیں ہیں لفظی اور تقدیری اور رفع محلی کوئی چیز نہیں۔

قولہ و ہو یبحث عن احوال الفاعل :- مطلب یہ ہے کہ آگے چل کر مصنف جب فاعل کے احوال بیان کریں گے تو وہاں جس صورت میں فاعل ضمیر متصل ہوتا ہے اس کے بھی احوال بیان کریں گے، اور ضمیر متصل بنی ہے اور وہ فاعل واقع ہوتی ہے اور فاعل پر رفع ہوتا ہے تو یہ ضمیر بھی مرفوع ہوگی اور ظاہر ہے کہ ضمیر متصل پر رفع محلی ہوگا۔  
قولہ فمنہ ای من المرفوع او مما اشتمل علی علم الفاعلیۃ :- منہ کی ضمیر کے مرجع میں دو احتمال ہیں (۱) اس کا مرجع مرفوع ہے جو المرفوعات کے ضمن میں سمجھا جاتا ہے جیسا ہو ما اشتمل میں ضمیر ہو کا مرجع مرفوع ہے اس صورت میں دونوں ضمیروں کے مرجع میں اتحاد ہوگا (۲) ما اشتمل میں جو لفظ ما ہے جس سے اسم مراد ہے اس کی طرف ضمیر راجع ہو، اس صورت میں ضمیر کا مرجع قریب ہوگا اور صراحتاً مذکور ہوگا۔

قولہ و انما قدمہ :- اس میں اختلاف ہے کہ مرفوعات میں اصل کیا ہے فاعل یا مبتداء جمہور کا مذہب یہ ہے کہ فاعل اصل ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ فاعل جملہ فعلیہ کا جز ہوتا ہے جو تمام جملوں میں اصل ہے کیونکہ جملہ سے مقصود ہے مخاطب کو فائدہ پہنچانا اور جملہ فعلیہ میں زمانہ بھی معلوم ہو جاتا ہے اس لئے اس سے مخاطب کو زیادہ فائدہ حاصل ہوگا، دوسری وجہ یہ ہے کہ فاعل کا عامل فعل ہوتا ہے اور وہ لفظی ہوتا ہے اور مبتداء کا عامل معنوی ہوتا ہے اور لفظی قوی ہے یہ نسبت معنوی کے۔ دوسرا مذہب علامہ زرخشری وغیرہ کا ہے وہ کہتے ہیں کہ مرفوعات میں اصل مبتداء ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ مبتداء اپنی اصلی حالت ہے کیونکہ مسند الیہ کے اندر تقدیم اصل ہے اور مبتداء مقدم ہوتا ہے بخلاف فاعل کے

ولان عامله اقوى من عامل المبتداء وقيل اصل المرفوعات المبتداء لان  
باق على ما هو الاصل في المسند اليه وهو التقدم بخلاف الفاعل ولانه يحكم عليه  
بكل حكم جامد او مشتق فكان اقوى بخلاف الفاعل فانه لا يحكم عليه الا بالمشتق  
وهو اي الفاعل ما اى اسم حقيقة او حكماً ليدخل فيه مثل قولهم اعجبني ان ضربت<sup>زيدا</sup>

کہ وہ اگرچہ مسند الیہ ہے لیکن موخر ہوتا ہے، دوسری وجہ یہ ہے کہ مبتداء پر ہر قسم کا حکم لگایا  
جاتا ہے خواہ مشتق ہو یا جامد جیسے زید قائم۔ اس میں قائم مشتق ہے اور جیسے ہذا حجر، اس  
میں حجر جامد ہے بخلاف فاعل کے کہ اس میں صرف مشتق کا حکم لگایا جاتا ہے۔ بہر حال دونوں  
فریق کے پاس اپنے اپنے مسلک پر دلائل ہیں، مصنف نے چونکہ جمہور کا مسلک اختیار کیا  
ہے اس لئے مرفوعات کے بیان میں فاعل کو مقدم کیا ہے اور جمہور کی طرف سے مصنف مخالفین  
یعنی علامہ زنجشیری وغیرہ کا جواب یہ دیں گے کہ مسند الیہ کے اندر تقدیم اصل ہے یہ مسلم ہے لیکن  
اس میں شرط ہے کہ تقدیم سے کوئی مانع نہ ہو، اور فاعل کے اندر تقدیم سے یہ مانع ہے کہ  
اگر فاعل کو مقدم کرتے ہیں تو مبتداء کے ساتھ التباس لازم آتا ہے اس صورت میں یہ نہ چلے گا  
کہ اس کو فاعل کہیں یا مبتداء، دوسری دلیل علامہ زنجشیری وغیرہ کی یہ تھی کہ مبتداء پر ہر قسم کا حکم  
لگایا جاتا ہے یعنی مشتق اور جامد دونوں محکوم بہ ہوتے ہیں اور فاعل کا محکوم بہ صرف مشتق ہوتا  
ہے۔ اس کا جواب جمہور کی طرف سے یہ دیا جاتا ہے کہ تمہارے قول سے یہ معلوم ہوا کہ مبتداء کا  
محکوم بہ عام ہے اور عموم قوت کی دلیل نہیں یعنی عام کے لئے یہ ضروری نہیں کہ وہ قوی بھی ہو،  
اور فاعل کا محکوم بہ مشتق ہے اور وہ قوی ہے اگرچہ عام نہیں ہے لہذا فاعل کو مبتداء پر ترجیح  
دی جائے گی۔

قوله وهو ما اسم حقيقة او حكماً :- فاعل کی تعریف کر رہے ہیں، مصنف کی  
تحریر کے مطابق فاعل کی تعریف یہ ہے فاعل ایسے اسم کو کہتے ہیں جس کی طرف ایسے فعل  
یا شبہ فعل کی اسناد کی جائے جو اس اسم پر مقدم ہو اور اسم کے ساتھ قائم ہو خواہ اس سے  
صادر ہو جیسے قتل زید "عمر" یا صادر نہ ہو جیسے مات زید۔ اب حسب بیان شارح  
اس کی شرح کی جاتی ہے۔

قوله اي اسم حقيقة او حكماً :- اس تقسیم سے ایک اعتراض کا جواب دینا مقصود  
ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ اعجبني ان ضربت زیداً میں ان ضربت فاعل ہے حالانکہ وہ اسم نہیں  
بلکہ جملہ ہے اور اسم مفرد ہوتا ہے، اس کا جواب اس عبارت سے دے رہے ہیں کہ یہ مصدر

أسند اليه الفعل بالاصالة لا بالتبعية - يخرج عن الحد توابع الفاعل وكذا المراد في جميع حدود المرفوعات والمنصوبات والمجروسات غير التابع بقريضة ذكي التابع بعدها أو شبهة أي ما يشبهه في العمل وإنما قال ذلك ليتناول فاعل اسم الفاعل والصفة المشبهة والمصدر واسم الفعل وافعل التفضيل والظفر

کی تاویل میں ہو کر اسم مفرد ہے اس کی تقدیرا عجبتی ضربک زیداً ہے اور ضرب ام مفرد ہے حق لہ بالاصالة لا بالتبعية :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ فاعل کی تعریف اس کے توابع مثلاً معطوف وغیرہ پر بھی صادق آتی ہے جیسے جار فی زید و عمرو اس میں عمرو معطوف ہے اور فاعل کی تعریف اس پر صادق ہے کیونکہ اس سے پہلے فعل جار فی ہے جو عمرو کی طرف مسند ہے اور اس کے ساتھ قائم ہے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اسناد سے مراد اسناد بالاصالة ہے نہ کہ بالتبع اور معطوف کی طرف جو اسناد ہوتی ہے وہ معطوف علیہ کے تابع ہو کر ہوتی ہے، لہذا یہاں عمرو کی طرف جو جار کی اسناد ہے وہ زید کی طرف اسناد کے تابع ہے، رہی یہ بات کہ یہ کیسے معلوم ہوا کہ اسناد سے مراد اسناد بالاصالة ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ توابع کا مستقل بیان آگے آ رہا ہے یہ قریب ہے کہ مرفوعات اور منصوبات، مجرورات کی تعریف میں توابع مراد نہ ہوں گے لہذا کسی بھی مرفوع یا منصوب یا مجرور کی تعریف کی جائے گی تو اس کے توابع اس میں داخل نہ ہوں گے۔

حق لہ ادشبهة :- یہ ادتوابع کے لئے ہے، تشکیک کے لئے نہیں اس سے فاعل کی دو قسموں کی طرف اشارہ ہے (۱) فعل کی اسناد اس کی طرف ہو (۲) شبہ فعل کی اسناد اس کی طرف ہو، شبہ فعل سے مراد ایسا اسم ہے جو فعل کے ساتھ عمل میں مشابہ ہو، جس طرح فعل عمل کرتا ہے وہ اسم بھی عمل کرتا ہے۔ اس تعمیم کا فائدہ یہ ہے کہ فاعل کی تعریف، اسم فاعل، صفت شبہ، مصدر، اسم فعل، اسم تفضیل کے فاعل کو شامل ہو جائے گی جیسے زید

قائم ابوة - زید حسن وجہ - العجبتی ضرب زید عمرواً - سدید زیداً - سدید أضرب من عمرو - فی الدار سدید - ان امثله میں قائم اسم فاعل اور ابوة اس کا فاعل ہے حسن صفت مشبہ اور وجہ اس کا فاعل ہے العجبتی ضرب زید میں ضرب مصدر ہے اور زید اس کا فاعل ہے جس کی طرف ضرب مصدر کی اضافت ہو رہی ہے۔ روید زیداً میں روید اسم فعل ہے اور امہل کے معنی میں ہے اس میں انت ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل ہے۔ زید اضرب من عمرو اس میں اضرب اسم تفضیل ہے اس کا فاعل ہو اس میں پوشیدہ ہے



وقدم ای الفعل او شبهه علیہ ای علی ذلک الاسم واحترز به عن نحو فی زید ضرب  
لأنه مما اسند الیه الفعل لأن الاسناد المضمیر شیئ اسناد الیه فی الحقیقة لکنه مؤخر عنه  
والمراد تقدیمه علیہ وجوباً لیخرج عنه المبتدأ المقدم علیہ خبره نحو کرم من یکرم ملک  
فان قلت قد یجب تقدیمه اذا کان المبتدأ تکرراً والمخبر ظرفاً نحو فی الدار رجل

فی الدار زید میں فی الدار کے عامل استقر کا زید فاعل واقع ہے، ظرف خود عامل نہیں ہوتا،  
چونکہ یہ اپنے عامل کی جگہ میں ہوتا ہے اس لئے عمل کی نسبت مجازاً اس کی طرف کردی جاتی ہے  
قوله وقدم :- یعنی فعل یا شبہ فعل جو اسم کی طرف مسند ہے اس کو اس اسم پر مقدم  
کیا گیا ہو، اس سے احتراز ہے زید ضرب جیسی مثال سے اس میں زید کی طرف ضرب کی اسناد  
ہو رہی ہے کیونکہ ضرب کا فاعل ہو ضمیر ہے جو زید کی طرف راجع ہے اور کسی شیئ کی ضمیر کی طرف اسناد  
کرنا ایسا ہے جیسا کہ خود اسی شیئ کی طرف اسناد ہو، اس لئے زید کی طرف اس میں اسناد تو ہے  
لیکن جس فعل کی اسناد ہو رہی ہے وہ مقدم نہیں ہے بلکہ مؤخر ہے جیسا کہ مثال سے ظاہر ہے -  
قوله والمراد تقدیمه علیہ وجوباً :- ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ فاعل  
کی تعریف ایسے مبتدأ پر صادق آتی ہے جس کی خبر شبہ فعل ہو اور اس پر مقدم ہو جیسے کرم  
من یکرم ملک اس میں لفظ من موصول ہے اور یکرم مکملہ فعلیہ خبر یہ اس کا صلہ ہے موصول صلہ  
مل کہ مبتدأ مؤخر ہے اور کریم اس کی خبر مقدم ہے لیکن اس مبتدأ پر فاعل کی تعریف صادق  
آتی ہے کیونکہ من سے پہلے شبہ فعل مقدم ہے اور اس کی اسناد من کی طرف ہو رہی ہے لہذا  
من کو فاعل کہنا چاہئے حالانکہ وہ فاعل نہیں بلکہ مبتدأ ہے، شارح اس عبارت سے اس کا  
جواب دے رہے ہیں کہ فاعل کی تعریف میں جس فعل یا شبہ فعل کی اسناد اس کی طرف ہو اس  
فعل یا شبہ فعل کا مقدم کرنا واجب ہے اور مثال مذکور میں کریم شبہ فعل کا مقدم کرنا واجب  
نہیں ہے -

قوله فان قلت قد یجب تقدیمه :- یہ بھی ایک اعتراض ہے جس کا جواب قلت سے  
دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ اگر مبتدأ تکرر ہو اور خبر ظرف ہو تو خبر کا مقدم کرنا واجب ہے  
تو چونکہ اس خبر کا عامل فعل یا شبہ فعل ہو گا اور اس میں ایک ضمیر ہوگی جو مبتدأ کی طرف راجع  
ہوگی تو ایسے مبتدأ پر فاعل کی تعریف صادق آتی ہے لہذا فاعل کی تعریف دخول غیر سے  
مانع نہ ہوئی، مثلاً فی الدار رجل میں رجل مبتدأ مؤخر ہے اور فی الدار جو اس کی خبر مقدم ہے اس  
میں جار و مجرد کا عامل استقر فعل یا مستقر یا ثابت، کائن وغیرہ اسم فاعل مانا جائے گا اور اس میں

قلت المراد وجوب تقديم نوعه وليس في ع الخبر ما يجب تقديمه بخلاف نوع ما اسند الى الفاعل على جهة قيامه اى اسناداً واقعاً على طريقة قيام الفعل او شبهه به اى بالفاعل فخطيئ قيامه به ان يكون على صيغة المعلوم او على ما في حكمها كاسم الفاعل والصفة المشبهة واحترز بهذا القيد عن مفعول مالم يسم فاعله كني يد في ضرب زيد على صيغة المجهول والاحتياج الى هذا القيد انما هو على مذهب من لم يجعله داخل في الفاعل كالمصنوع واما على مذهب من جعله داخل فيه كصاحب المفصل فلا حاجة الى هذا القيد

ایک ضمیر ہے جو رجل کی طرف راجع ہے لہذا رجل پر فاعل کی یہ تعریف صادق آتی کہ یہ اسم ہے اور اس کی طرف فعل یا شبہ فعل مسند ہے اور مقدم ہے، اس کا جواب شارح نے یہ دیا ہے کہ فاعل کی طرف جس کی اسناد ہو اس کی نوع ایسی ہو جس کا مقدم کرنا واجب ہے اور خبر کی نوع ایسی نہیں جس کا مبتدا پر مقدم کرنا واجب ہو کسی عارض کی بنا پر تقدیم واجب ہو جائے تو یہ امر آخر ہے، بخلاف فعل یا شبہ فعل کے کہ ان کی نوع ایسی ہے کہ فاعل پر مقدم کرنا واجب ہے۔

قوله على جهة قيامه اى اسناداً واقعاً :- اسناداً واقعاً لاکرا اشارہ کیا کہ یہ ترکیب میں مفعول مطلق واقع ہے علی جہتہ قیامہ کا تعلق اسناداً کے ساتھ نہیں ہو سکتا تھا اس لئے اس کا فاعل واقعاً نکالا اور واقعاً اسناداً کی صفت ہے اسناداً اپنی صفت سے مل کر اسناد کا مفعول مطلق ہے جہت کی تفسیر طریقہ کے ساتھ کر کے یہ بتایا کہ یہاں جہت سے جہات سستہ مراد نہیں ہیں۔

قوله خطيئ قيامه :- فاعل کے ساتھ فعل یا شبہ فعل کے قائم ہونے کا طریقہ یہ ہے کہ فاعل کی طرف جس کی اسناد ہو رہی ہے وہ معروف کا صیغہ ہو بھول نہ ہو، اس سے مفعول مالم یسم فاعل کو نکالنا مقصود ہے کیونکہ اس کی طرف فعل مجہول کی اسناد ہوتی ہے۔

قوله والاحتياج الى هذا القيد :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ کافیہ مفصل سے ماخوذ ہے اور مفصل میں علی جہتہ قیامہ کی قید نہیں تو پھر مصنف نے اس کو کیوں ذکر کیا، اس کا جواب یہ ہے کہ مصنف اور صاحب مفصل کے درمیان اختلاف ہے، صاحب مفصل کے نزدیک مفعول مالم یسم فاعلہ ہی کے حکم میں ہے اس لئے اس نے یہ قید نہیں لگائی تاکہ فاعل کی تعریف میں مفعول مالم یسم فاعلہ بھی داخل رہے اور مصنف کافیہ کے نزدیک مفعول مالم یسم فاعلہ فاعل سے خارج ہے اس لئے مصنف نے یہ قید لگا کر فاعل کی تعریف سے اس کو خارج کر دیا۔

بل يجب ان لا يقيد به مثل زيد في قام زيد فهذا امثال لما اسند اليه الفعل  
ومثل ابوه في زيد قائم ابوه فهذا امثال لما اسند اليه شبه الفعل والاصل  
في الفاعل اي ما ينبغي ان يكون الفاعل عليه ان لم يمنع مانع ان يلى الفعل المسند  
اليه اي يكون بعده من غير ان يتقدم عليه شئ اخر ومن معمولاته لانه كالجزء  
من الفعل لشدة احتياج الفعل اليه ويدل على ذلك اسكان اللام في ضربت  
لانه لدفع توافر اربع حركات فيما هو بمنزلة كلمة واحدة فلذلك الاصل الذي يقتضی  
تقدم الفاعل على سائر معمولات الفعل جاز ضرب غلامه زيد لتقدم هي جمع الضمير

قوله والاصل في الفاعل ۱ :- اصل کے مختلف معانی آتے ہیں (۱) قاعدہ کلیہ (۲) دلیل  
(۳) جدار دیوار (۴) مناسب - شارح نے ای ما ينبغي ایسے یہ بتایا کہ یہاں اصل سے مراد مناسب  
قوله ان لم يمنع مانع :- یعنی فاعل کے لئے جو اصل بیان کی گئی ہے کہ جو فعل اس فاعل  
کی طرف منسوب ہے فاعل اس فعل کے متصل ہو، یہ اصل اس وقت ہے جب کہ کوئی مانع نہ ہو اگر  
اتصال سے کوئی مانع ہوگا تو اس اصل پر عمل نہ ہوگا جیسے ضربک زید میں زید فاعل اپنے فعل  
ضرب کے ساتھ اس وجہ سے متصل نہیں ہے کہ اس میں ک ضمیر مفعول کا اتصال اس سے قبل ہو چکا  
ہے اب اگر زید کو ضرب کے ساتھ متصل کرتے ہیں تو ضمیر متصل کو منفصل کرنا لازم آئے گا۔

قوله اي يكون بعده ۱ :- یعنی فاعل کا فعل کے ساتھ متصل ہونے کا مطلب یہ ہے کہ  
فعل کے بعد فاعل واقع ہو اور فعل کے معمولات میں سے کوئی معمول فاعل پر مقدم نہ ہو۔

قوله لانه كالحجز من الفعل ۱ :- اصل مذکور کی علت بیان کر رہے ہیں کہ فاعل کا فعل کے  
ساتھ اتصال اس لئے مناسب ہے کہ فاعل فعل کے جزء کی طرح ہے کیونکہ فاعل کی طرف فعل  
کی احتیاج بہ نسبت دیگر معمولات کے زیادہ ہے بغیر فاعل کے فعل کے معنی تام نہیں ہوتے۔

قوله ويدل على ذلك اسكان اللام ۱ :- اس سے پہلے یہ دعویٰ کیا تھا کہ فاعل فعل کے  
جزء کی طرح ہے اس کی دلیل بیان کر رہے ہیں کہ جب فعل کے ساتھ ضمیر فاعل مرفوع متصل لاحق  
ہو تو لام کلمہ ساکن ہو جاتا ہے جیسے ضربت میں بار لام کلمہ کو ساکن کیا گیا ہے اس کی وجہ یہ ہے  
کہ فاعل کو فعل کا جزء قرار دے کر ایک کلمہ کر لیا گیا ہے اور ایک کلمہ میں چار حرکتیں لگانا  
نہ آتی چاہئیں۔

قوله فلذلك ۱ :- اصل مذکور پر تفریع کر رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ چونکہ اصل یہ  
ہے کہ فاعل فعل کے متصل ہو، اس لئے ضرب غلامہ زید جائز ہے کیونکہ زید فاعل ہے اور

وہوزید رتبہ فلا یلزم الاضمار قبل الذکر مطلقاً بل لفظاً فقط وذلك جائز و امتنع ضرب غلامہ زیداً التاخر من جمع الضمیر و ہوزید لفظاً و سببہ فیلزم الاضمار قبل الذکر لفظاً و رتبہ وذلك غیر جائز خلافاً للاخفش و ابن جنی و مستند ہما فی ذلك قول الشاعری شعر جزى ربہ عنى عدی بن حاتم : جزاء الکلاب العادیات و قد فعل و اجیب عنه بان هذا لضرورة الشعر و المراد عدم جوازہ فی سعة الکلام و بانہ

وہ مرتبہ کے اعتبار سے ضرب کے متصل ہے لہذا غلامہ کی ضمیر زید کی طرف لوٹتی ہے اس میں اضمار قبل الذکر صرف لفظاً لازم آئے گا رتبہ لازم نہ آئے گا اور یہ ناجائز نہیں۔

قولہ و امتنع ضرب غلامہ زیداً :- امتناع کی وجہ یہ ہے کہ غلامہ فاعل ہے جو اپنے فعل کے ساتھ متصل ہے اس میں ضمیر زید کی طرف راجع ہے اور زید مفعول بہ ہے اور موخر ہے، اس لئے اضمار قبل الذکر لفظاً اور رتبہ دونوں طرح لازم آئے گا جو ناجائز ہے۔

قولہ خلافاً للاخفش و ابن جنی :- خلافاً خالف فعل محذوف کا مفعول مطلق ہے، اس سے قبل یہ معلوم ہوا کہ اضمار قبل الذکر اگر لفظاً اور رتبہ دونوں طرح لازم آئے تو ناجائز ہے، اس میں اخفش و ابن جنی کا اختلاف ہے ان کے نزدیک ناجائز نہیں ہے، ان کی دلیل اس بارے میں شاعر کا یہ قول ہے۔

جزى ربہ عنى عدی بن حاتم : جزاء الکلاب العادیات و قد فعل و جب استدلال یہ ہے کہ اس شعر میں ربہ کی ضمیر عدی بن حاتم کی طرف راجع ہے جو کہ مفعول ہے اور موخر ہے تو اگر اضمار قبل الذکر لفظاً اور رتبہ ناجائز ہوتا تو شاعر اپنے کلام میں اس کو کیوں اختیار کرتا۔ شارح نے اس کا جواب دیا ہے کہ شاعر نے ضرورت شعری کی وجہ سے ایسا کیا ہے اور اضمار قبل الذکر لفظاً و رتبہ نہ کلام میں ناجائز ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ ہم کو یہ مسلم نہیں کہ ربہ کی ضمیر عدی کی طرف راجع ہے بلکہ جزى فعل سے جو البجزاء مصدر سمجھ میں آتا ہے اس کی طرف ضمیر راجع ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی جزى رب البجزاء۔ شعر کی ترکیب یہ ہے، جزى فعل رب مضاف و مضاف الیہ مل کر جزى کا فاعل عنى جار و مجرور جزى کے متعلق، عدی مضاف ابن حاتم مضاف و مضاف الیہ مل کر عدی کی صفت، موصوف، صفت مل کر جزى کا مفعول۔ جزاء الکلاب جزاء مضاف الکلاب موصوف العادیات صفت، موصوف، صفت سے مل کر جزاء کا مضاف الیہ، مضاف اور مضاف الیہ مل کر جزى فعل کا مفعول مطلق، جزى فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ اور مفعول مطلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ صورتہ اور معنی انشائیہ ہوا۔ و قد فعل یہ بھی جملہ فعلیہ خبریہ صورتہ اور معنی انشائیہ ہے۔

و سلم ان الضمير يرجع الى العدى بل الى المصدر الذى يدل عليه الفعل اى جزى رب الجزء و اذا انتفى الاعراب الدال على فاعلية الفاعل و مفعولية المفعول بالوضع لفظا فيمما اى فى الفاعل المتقدم ذكره صريحا و فى ضمن الامثلة و المفعول المتقدم ذكره فى ضمن الامثلة و القرينة اى الاعمى الدال عليهما بالوضع اذ لا يمكن ان يطلق على ما وضع بازاء شئ انه قسينة عليه فلا يرد عليه ان ذكرى الاعراب مستغنى عنه

ترجمہ۔ جزاء سے جزاء کا رب یا عدی بن حاتم کا رب میری طرف سے عدی بن حاتم کو بھونکنے والے کتوں جیسی جزاء۔

قوله و اذا انتفى الاعراب الخ :- اس سے پہلے یہ بیان کیا تھا کہ فاعل کے لئے مناسب یہ ہے کہ وہ اپنے فعل کے متصل ہو اور فعل کے دیگر معمولات پر مقدم ہو لیکن اس سے تقدیم کا وجوب نہیں ثابت ہوتا، اب بیان کر رہے ہیں کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ فاعل کا مفعول پر مقدم کرنا واجب ہوتا ہے لیکن یہ تقدیم یا تاخیر کسی عارض کی بنا پر ہوگی۔ یہاں تقدیم کے وجوب کی چار صورتیں بیان کی ہیں (۱) فاعل اور مفعول پر اعراب نقلی نہ ہو اور قرینہ جو فاعلیت اور مفعولیت پر دلالت کرتا ہو وہ بھی منتفی ہو، (۲) فاعل ضمیر متصل ہو، (۳) فاعل کا مفعول الّا کے بعد واقع ہو، (۴) فاعل کا مفعول انما کے بعد واقع ہو۔ اب ہر ایک کی وجہ بیان کی جاتی ہے، پہلی صورت میں اگر فاعل کی تقدیم واجب نہ ہو تو فاعل اور مفعول کے درمیان التباس لازم آئے گا یہ نہ معلوم ہوگا کہ کون فاعل ہے اور کون مفعول ہے۔ دوسری صورت میں فاعل کی تقدیم اس وجہ سے واجب ہے کہ جب فاعل ضمیر متصل ہے تو اگر مقدم نہ کریں اور موخر کر دیں تو اس صورت میں اتصال نہ رہیگا اور متصل کو منفصل کرنا لازم آئے گا، تیسری صورت میں تقدیم کی وجہ یہ ہے کہ فاعل اور مفعول میں سے الّا کے بعد جو واقع ہوگا اس میں حصر ہوگا اس لئے مفعول پر حصر کی صورت میں فاعل کا مقدم کرنا واجب ہوگا اگر اس کے خلاف کیا جائے گا تو فاعل پر حصر ہو جائے گا اور وہ خلاف مقصود ہے۔ چوتھی صورت میں تقدیم فاعل کی وجہ یہ ہے کہ انما کا حال یہ ہے کہ جس پر حصر ہوتا ہے اس کو آخر میں لاتے ہیں تو اگر فاعل کا حصر مفعول پر ہے تو فاعل کو مقدم کریں گے اور مفعول کو موخر کریں گے ورنہ مقصود کے خلاف لازم آئے گا اس کے بعد حسب بیان شارح عبارت کی تشریح ملاحظہ فرمائیے۔

قوله اذا انتفى الاعراب لفظا فيمما و القرينة :- اعراب کی دلالت فاعلیت اور مفعولیت کے وضعی ہے اور قرینہ کی دلالت ان دونوں پر غیر وضعی ہے۔

قوله فلا يرد عليه الخ :- اعتراض ہوتا تھا کہ قرینہ عام ہے اور اعراب خاص ہے قرینہ بغیر

اذالقرینۃ شاملۃ دہی اما لفظیۃ نحو ضربت موسیٰ حبلی او معنویۃ نحو اکل الکثیری یحییٰ  
او کان الفاعل مضمراً متصلاً بالفعل بازراً کضربت زیداً او مستکناً کنی ید ضرب  
غلامہ بشرط ان یکون المفعول متاخراً عن الفعل لئلا ینتقض بمثل زید اضربت  
او وقع مفعولہ ای مفعول الفاعل بعد الّا بشرط تو سطرہا بینہما فی صورتی التقدیم  
والتاخیر نحو ما ضربت زیداً الا عمر او بعد معناہا نحو ما ضربت زیداً عمراً

اعراب کے بھی پایا جاتا ہے اور قاعدہ ہے کہ انتفاء عام انتفاء خاص کو مستلزم ہوتا ہے تو جب  
انتفاء قرینہ سے انتفاء اعراب بھی سمجھ میں آجائے گا تو پھر انتفی اعراب کہنے کی کیا ضرورت  
ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ ان دونوں میں عام و خاص کی نسبت نہیں ہے بلکہ دونوں میں  
تباہن ہے جیسا کہ ان کی تعریف سے معلوم ہوا کہ اعراب کی دلالت وضعی ہے اور قرینہ کی دلالت  
غیر وضعی ہے تو جب ان دونوں میں تباہن ہے تو پھر ایک کے ذکر سے دوسرے کا استغناء ہو گا،  
دونوں کے انتفاء کو علیحدہ علیحدہ ذکر کرنا ضروری ہے۔

قولہ دہی اما لفظیۃ :- قرینہ کی دو قسمیں ہیں لفظیۃ اور معنویۃ، قرینہ لفظیۃ کی مثال  
ضربت موسیٰ حبلی ہے اس میں تار تانیث فاعل کے مونث ہونے پر دلالت کرتی ہے جس سے معلوم  
ہوا کہ اس میں حبلی فاعل ہے اگر اس کو موخر کر دیا جائے تب بھی اس کا فاعل ہونا معلوم ہو جائے گا  
قرینہ معنویۃ کی مثال اکل الکثیری یحییٰ ہے اس میں کثیری (ایک پھل) مفعول ہے اور یحییٰ فاعل ہے  
یہاں از روئے عقل یہ سمجھ لیا جائے گا کہ یحییٰ فاعل ہے کیونکہ کھانے کی صلاحیت اس کے اندر ہے۔  
قولہ بشرط ان یکون المفعول متاخراً :- یہ ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ  
تم نے کہا کہ فاعل ضمیر متصل ہو تو مفعول پر اس کو مقدم کریں گے اور زید اضربت میں فاعل ضمیر متصل ہے  
لیکن اس کو مفعول پر مقدم نہیں کیا گیا بلکہ مفعول فاعل اور فعل دونوں پر مقدم ہے، اس کا شلح  
نے جواب دیا ہے کہ فاعل ضمیر متصل ہو تو اس کو مفعول پر مقدم کرنا اس وقت واجب ہے جب  
مفعول فعل سے موخر ہو تو اس میں ترکیب یہ ہوگی کہ فاعل جو ضمیر متصل ہے اس کو مفعول پر مقدم کریں گے  
اور مفعول کو موخر کریں گے تاکہ متصل کا منفصل ہونا لازم نہ آئے اور مثال مذکور میں مفعول فعل پر  
مقدم ہے اور فاعل بدستور فعل کے ساتھ متصل ہے اس لئے فاعل کی تقدیم واجب نہ ہوگی کیونکہ  
اس صورت میں متصل کا منفصل ہونا لازم نہیں آتا۔

قولہ بشرط تو سطرہا بینہما فی صورتی التقدیم والتاخیر :- یہ بھی ایک اعتراض کا  
جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ تم نے کہا ہے کہ جب مفعول الّا کے بعد واقع ہو تو اس صورت میں

وجب تقدیمہ اے تقدیم الفاعل علی المفعول فی جمیع هذه الصور اما فی صورة انتفاء الاعراب فیہما والقینہ فالتحرز عن الالتباس واما فی صورة كون الفاعل ضمیراً متصلاً فظننا ان الاتصال الانفصال واما فی صورة وقوع المفعول بعد الاکن بشرط تو سطہا بینہما فی صورتی التقدیم والتاخیر فلثلاثین قلب الحصر المطلوب فان المفہوم من قوله ماضرب زید الا عمر انحصار ضاربية زید فی عمرو مع جواز ان يكون عمرو مضروباً لشخص اخر والمفہوم من قوله ماضرب عمر الا زید انحصار مضروبية عمرو فی زید مع جواز ان يكون زید ضارباً للشخص اخر فلو انقلب احدہما بالآخر لا تنقلب الحصر المطلوب وانما قلنا بشرط تو سطہا بینہما فی صورتی التقدیم والتاخیر لانه لو قدم المفعول علی الفاعل مع الا فیقال ماضرب الا عمر ا زید فالظن ان ان معناه انحصار ضاربية زید فی عمرو اذا انحصر انما هو فی ما یلی الا فلا ینقلب الحصر

فاعل کا مقدم کرنا واجب ہے اور ماضرب الا عمر و ا زید میں عمرو مفعول الا کے بعد واقع ہے پھر بھی فاعل کا مقدم کرنا واجب نہیں بلکہ فاعل موخر ہے جیسا کہ مثال سے ظاہر ہے۔ اس کا جواب شارح اس عبارت سے دے رہے ہیں کہ اس صورت میں فاعل کی تقدیم کے واجب ہونے میں یہ شرط ہے کہ لفظ الا فاعل اور مفعول کے درمیان واقع ہو، اور اس صورت میں الا فاعل اور مفعول کے درمیان واقع نہیں ہے بلکہ فعل اور مفعول کے درمیان واقع ہے اور یہ شرط فاعل کی تقدیم اور تاخیر دونوں صورتوں میں ضروری ہے یعنی جب فاعل کو مفعول پر مقدم کریں اس وقت یہ شرط ہے کہ الا فاعل اور مفعول کے درمیان واقع ہو، اس میں فاعل الا سے پہلے ہوگا اور مفعول بعد میں تاکہ فاعل کا حصر مفعول پر ہو اور جب فاعل کا موخر کرنا واجب ہو جیسا کہ اس کا بیان آئندہ آ رہا ہے تو اس صورت میں بھی الا ان دونوں کے درمیان ہو البتہ تاخیر کی صورت میں مفعول الا سے پہلے ہوگا اور فاعل الا کے بعد ہوگا تاکہ مفعول کا حصر فاعل میں ہو۔

قوله اما فی صورة انتفاء الاعراب فیہما :- جن صورتوں میں فاعل کی تقدیم واجب ہے اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں ہم اس کو اس سے پہلے بیان کر چکے ہیں۔

قوله وانما قلنا بشرط تو سطہا بینہما :- اس سے پہلے شارح نے ادو وقع مفعولہ بعد الا کے بعد کہا تھا بشرط تو سطہا بینہما فی صورتی التقدیم والتاخیر۔ اس شرط کی وجہ بیان کر رہے ہیں اور ہم نے اس سے پہلے اس کو بیان کر دیا ہے۔

المطلوب فلا یجب تقدیم الفاعل لکن لم یستحسنہ بعضهم لانہ من قبیل قصر الصفة قبل تمامها واما قلنا الظاہی ان معنای کذا الاحتمال ان یکون معنای ماضرب احد الاحد الا عمرًا زید فیفید انحصار صفة کل واحد منهما فی الآخر و هو ایضاً خلاف المقصود و اما وجوب تقدیمہ علیہ فی صورتہ وقوع المفعول بعد معنی الالان انحصارہما فی الخبر فلا یخیر فلو اخر الفاعل لانقلب المعنی قطعاً و اذا اتصل بہ ای بالفاعل ضمیر مفعول نحو ضرب زید اغلامہ او وقع ای الفاعل بعد الالان المتوسطة

قولہ و اما قلنا الظاہی :- اس سے قبل فالظاہر ان معنای کذا سے بیان کیا تھا کہ اگر مفعول کو مع الا کے فاعل پر مقدم کر دیا جائے مثلاً ماضرب الامر و زید کہا جائے تو ظاہر یہ ہے کہ اس صورت میں بھی زید کی ضاربیت کا انحصار عمرو کی مضروبیت میں ہے جس طرح ماضرب زید الامر و کی صورت میں ہے کیونکہ حصر اس اسم میں ہوتا ہے جو الا کے متصل ہو خواہ فاعل ہو یا مفعول ۔ اس لئے اگر یہ صورت ہو تو مقصود کے خلاف لازم نہ آئے گا لیکن بعض حضرات نے جیسے احفش، عبد القادر، سکا کی وغیرہ نے اس کو پسند نہیں کیا کیونکہ اس میں قصر صفت قبل تمامہا لازم آتا ہے یعنی فاعل کے ذکر سے پہلے فاعلیت کا حصر لازم آ رہا ہے اور یہ اگرچہ جائز ہے لیکن مستحسن نہیں ۔

و اما قلنا الظاہی :- ظاہر سے جو مفہوم ہوتا ہے اس کا مطلب بیان کیا جا چکا ہے شایع کے لفظ ظاہر سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ کوئی دوسرا احتمال بھی ہے اگرچہ ظاہر نہیں ہے ۔ اس عبارت سے وہ دوسرا احتمال بیان کر رہے ہیں کہ جس طرح ماضرب الامر و زید میں بظاہر یہ سمجھ میں آتا ہے کہ زید کی ضاربیت کا انحصار عمرو کی مضروبیت میں ہے اسی طرح ایک احتمال اس عبارت میں یہ بھی ہے کہ اس عبارت کی تقدیر یہ ہو ماضرب احدًا لا عمرًا زید اس صورت میں جائیں گے انحصار ہو گا یعنی زید کی ضاربیت کا حصر عمرو کی مضروبیت میں اور عمرو کی مضروبیت کا حصر زید کی ضاربیت میں ۔

قولہ و اذا اتصل بہ ای بالفاعل ضمیر مفعول :- اس سے پہلے وہ صورتیں بیان کی تھیں جہاں فاعل کا مقدم کرنا مفعول پر واجب ہے ۔ اب وہ صورتیں بیان کر رہے ہیں جہاں مفعول کا مقدم کرنا فاعل پر واجب ہے اس کی بھی چار صورتیں ہیں ۔ (۱) فاعل کے ساتھ مفعول کی ضمیر متصل ہو یعنی وہ ضمیر مفعول کی طرف راجع ہو جیسے ضرب زید اغلامہ اس صورت میں مفعول کا مقدم کرنا اس لئے واجب ہے کہ اگر مفعول کو فاعل کے بعد ذکر کیا جائے اور ضرب غلامہ زید کہا جائے تو اضرار قبل الذکر لفظاً و رتبةً دونوں طرح سے لازم آئے گا ۔ (۲) فاعل الا کے بعد واقع ہو، اس صورت میں مفعول کا انحصار فاعل میں ہوتا ہے جیسے ماضرب عمرو الا زید اگر فاعل کو مقدم



بینہما فی صورتی تقدیم والتاخیر نحو ما ضرب عمر الا زید وفائدۃ ہذا القید  
 مثل ما عرفت انفاذ وقع الفاعل بعد معناہا ای معنی الانحو انما ضرب عمرًا  
 زیدًا او اتصل مفعولہ بہ بان یکون المفعول ضمیرًا متصلًا بالفعل وهو ای الفاعل  
 غیر ضمیر متصل بہ نحو ضربک زید وجب تاخیرہ ای تاخیر الفاعل عن المفعول  
 فی جمیع ہذہ الصور اما فی صورتہ اتصال ضمیر المفعول بہ لثلاث یلزم الاضمار قبل  
 الذکر لفظا و مرتبہ و اما فی صورتہ وقوعہ بعد الا او معناہا لثلاث ینقلب المحصر للمطلوب  
 و اما فی صورتہ کون المفعول ضمیرًا متصلًا و الفاعل غیر متصل لمنافاة الاتصال  
 الا لفصل بتوسط الفاعل الغیر المتصل بینہ و بین الفعل بخلاف ما اذا کان  
 الفاعل ایضًا ضمیرًا متصلًا فانہ حینئذ یجب تقدیم الفاعل نحو ضربتک  
 و قد یحذف الفعل الرفع للفاعل لقیام قیئنتہ دالۃ علی تعیین المحدث و ف  
 جواز ای حذف فاجائزًا

کر دیا جائے تو فاعل کا محصر مفعول پر ہو جائے گا جو خلاف مقصود ہے (۳) انہما کے ساتھ  
 فاعل اور مفعول کا استعمال ہوا اور مفعول کا محصر فاعل میں ہو تو اس صورت میں فاعل کا موخر  
 کرنا واجب ہے جیسے انما ضرب عمر زید، اس میں عمر کی مضروبیت کا محصر زید کی مضاربیت پر  
 ہو رہا ہے اگر فاعل کو مقدم کر دیں گے تو مضاربیت کا محصر عمر کی مضروبیت میں ہوگا اور یہ مقصود  
 کے خلاف ہے (۴) فعل کے ساتھ مفعول کی ضمیر متصل ہو اور فاعل کی ضمیر متصل نہ ہو جیسے  
 ضربک زید تو اس صورت میں بھی فاعل کا موخر کرنا واجب ہے اگر فاعل کو مقدم کر دیں گے تو  
 ک ضمیر جو متصل ہے اس کو فعل سے علیحدہ بیان کرنا پڑے گا اور اس صورت میں متصل کا  
 منفصل ہونا لازم آئے گا۔

قولہ اما فی صورتہ اتصال ضمیر المفعول الی :- صورتہ مذکورہ میں تاخیر فاعل کے واجب  
 ہونے کی وجوہ بیان کر رہے ہیں۔ ہم نے ہر ایک کی وجہ ان صورتوں کے ساتھ بیان کر دی ہے۔  
 قولہ و قد یحذف الفعل الی :- یہ بیان کر رہے ہیں کہ جو فعل فاعل کے لئے رافع ہے  
 کبھی اس کو حذف کر دیا جاتا ہے لیکن شرط یہ ہے کہ قرینہ سے اس کا علم ہو جائے۔  
 قولہ جواز ای حذف فاجائزًا :- اس سے شایع نے یہ بیان کیا ہے کہ جواز کا موصوف  
 حذف محذوف ہے اور وہ یحذف کا مفعول مطلق ہے۔ جواز کو جاجائز کے معنی میں اس وجہ سے  
 کیا گیا تاکہ اس کا محذوف کی صفت بننا صحیح ہو جائے کیونکہ جواز مصدر ہے اور مصدر صفت  
 نہیں بن سکتا جہاں کہیں بھی مصدر صفت ہوتا ہے تو اس کو اسم فاعل کے معنی میں کیا جاتا ہے،

فی مثل زید ای فیما کان جواباً لسوال محقق لمن قال من قام ساعلاً عن یقوم  
به القیام فیجوز ان تقول زید یحذف قام ای قام زید ویجوز ان تقول قام  
زید بذکره واما قدر الفعل دون الخبر لان تقدیر الخبر یوجب حذف الجملة  
وتقدیر الفعل حذف احد جزئیهما والتقلیل فی حذف اولی وکذا یحذف الفعل  
جوازاً فیما کان جواباً لسوال مقدر نحو قول الشاعری فیہ شیتہ یزید بن نمشیل  
لیبک علی البناء المفعل یزید ہی فوع علی انه مفعول مالم یسم فاعله ضارع ای  
عاجز لیل وهو فاعل الفعل المحذوف ای یمکیہ ضارع بقی ینتہ السوال المقدر  
وهو من یمکیہ واما علی رایتہ لیبک یزید علی البناء للفاعل ونصب یزید فلیس  
مما نحن فیہ لخصومة متعلق بضارع ای یمکیہ من یدلی ویعجز عن مقادمتہ  
الخصماء لانہ کان ظہیر اللعینۃ والاذلاء واخلال البیت وفتبیط مما تطیح الطواح

قولہ فی مثل زید ای فیما کان جواباً لسوال محقق ۱:- قرینہ کی وجہ سے فعل کے محذوف  
ہونے کی مثال بیان کر رہے ہیں، چنانچہ اس مثال میں سوال محقق قرینہ ہے اسلئے فعل کو حذف کر دیا گیا۔  
قولہ انما قدر الفعل :- یہ اشکال ہوتا ہے کہ یہ کیا ضروری ہے کہ یہاں زید سے پہلے فعل  
مقدر مانا جائے اور اس کی اصل قام زید نکالی جائے یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ اس کی اصل زید قام ہو، اس  
صورت میں زید مبتدا اور قام فعل، فاعل مل کر زید کی خبر ہو، اس صورت میں یہ مثال خبر کے محذوف  
ہونے کی ہوگی نہ کہ فعل کے جس کا زید کو فاعل بنایا جائے، شارح لان تقدیر الخبر سے جواب  
دے رہے ہیں کہ حذف میں تقلیل ادنیٰ ہے اور اگر فعل کو بعد میں نکال کر اس کو زید مبتدا کی خبر قرار  
دیا جاتا ہے تو جملہ کا حذف لازم آتا ہے کیونکہ اس صورت میں قام فعل اور اس میں ضمیر ہو فاعل ہے  
پھر فعل، فاعل مل کر زید کی خبر ہے، اور اگر زید سے پہلے فعل نکالا جائے تو اس صورت میں صرف  
فعل کا حذف لازم آئے گا نہ کہ جملہ کا کیونکہ زید فاعل موجود ہے۔

قولہ وکذا یحذف الفعل ۲:- اس سے پہلے مثال تھی جہاں سوال محقق کے جواب میں  
فعل کو حذف کیا گیا ہے، اب بیان کر رہے ہیں کہ کبھی سوال مقدر کے جواب میں بھی فعل کو حذف  
کر دیا جاتا ہے جیسے ۳ دلیک یزید ضارع لخصومة :- وفتبیط مما تطیح الطواح ترجمہ  
چاہئے کہ رویا جائے یزید اور اس کو ایسا شخص روئے جو دشمن سے انتقام لینے سے عاجز ہے اور  
وہ شخص روئے جو بے وسیلہ سوال کرتا تھا اس وجہ سے کہ ہلاک کر دینے والی چیزوں نے  
اس کے مال کو ہلاک کر دیا اور مال حاصل کرنے والے اسباب کو بھی ہلاک کر دیا۔

والمختبط السائل من غیر وسیلۃ والاطاحۃ الاہلاک والطوائع جمع مطیحة  
 علی غیر القیاس کما وقع جمع ملقحة ومما يتعلق بمختبط وما مصدریۃ یعنی ویکبہ  
 ایضاً من یسال بغیر وسیلۃ من اجل اہلاک المہلکات مالہ وما یتوصل بہ الی  
 تحصیل المال لانہ کان معطى السائلین بغیر وسیلۃ وقد یحذف الفعل الرابع  
 للفعل لقیینۃ دالۃ علی تعینہ وجوباً ای حذفاً واجتباءً مثل قوله تعالی وَإِنْ  
 أَحَدٌ مِّنَ الْمُتَّبِعِیْنَ اسْتَجَارَكَ اِی فی کل موضع حذف الفعل ثم فسر لرفع الإہام  
 الناشئ من الحذف فانه لو ذکی المفسر لم یبق المفسر مفسراً بل صار حشواً بخلاف المفسر

ترکیب۔ لیکن فعل مجہول زید اس کا نائب فاعل فعل اپنے نائب فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ  
 ہوا، ضارع یمکیہ فعل محذوف کا فاعل ضمیر مفعول بہ مخصوصہ جار و مجرور مل کر ضارع شبہ فعل کے  
 متعلق۔ ضارع شبہ فعل اپنے متعلق سے مل کر معطوف علیہ، ومختبطہ ایس وادعاطفہ مختبطہ فعل  
 من جارہ ما مصدریہ تطیع فعل طوائع فاعل، فعل فاعل ملکر مصدر کی تاویل میں ہو کر مجرور جار و مجرور  
 مل کر مختبط کے متعلق، مختبط شبہ فعل اپنے متعلق سے مل کر معطوف ضارع معطوف علیہ اپنے معطوف  
 سے مل کر یمکیہ کا فاعل، فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہوا۔ اس مثال میں ولیبک یزید کے بعد  
 سوال پیدا ہوتا ہے کہ یزید کو کون شخص روئے ضارع مخصوصہ ایسے اس کا جواب دیا گیا، یہاں  
 سوال مقدر میں یمکی فعل ہے جواب میں بھی یہی فعل ہے اس لئے سوال مقدر کے قرینہ کی وجہ سے  
 فعل کو حذف کر دیا گیا ہے۔ محذوف الفعل کے آگے شارح نے الرفع للفعل نکال کر اشارہ کیا کہ فعل  
 سے مراد اس کا وصف ہے یعنی فاعل کو رفع دینے والا خواہ فعل ہو یا شبہ فعل۔

قولہ وجوباً ای حذفاً واجتباءً :- حذفاً واجتباءً نکالنے کی وہی وجہ ہے جو حذفاً اجتناباً کی ہے  
 یہاں سے بتانا چاہتے ہیں کہ کبھی فعل کو وجوباً حذف کر دیا جاتا ہے جب حذف کا قرینہ موجود ہو  
 اور محذوف کا قائم مقام بھی پایا جائے جیسے وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُتَّبِعِیْنَ ای یہاں احد سے پہلے  
 فعل کے حذف کا قرینہ لفظ ان ہے کیونکہ ان حرف شرط ہے اس کا دخول فعل پر ہوتا ہے اگر فعل  
 نہ لایا جائے تو معلوم ہو جائے گا کہ یہاں کوئی فعل محذوف ہے اس کے بعد استجار کہ یہ فعل  
 محذوف کی تفسیر ہے اب اگر فعل محذوف کو جو مضمر ہے ذکر کیا جاتا ہے تو مضمر اور مفسر کا اجتماع  
 لازم آئے گا اور وہ ایسی صورت میں ناجائز ہے یعنی جس صورت میں فعل کے حذف کے بعد  
 ابہام پیدا ہو جائے اور اس ابہام کو دور کرنے کے لئے اس کی تفسیر لائی جائے اور اگر غیر حذف کے  
 ابہام واقع ہو تو اس صورت میں مفسر اور مفسر کا اجتماع ناجائز نہیں جیسے جاءنی رجل ای زید

الذی فیہ ابہام دون حذفہ فانہ یجوز الجمع بینہ و بین مفسرہ کقولک جاء فی رجل ای زید فتقدير الایۃ وان استجارک احد من المشرکین استجارک فاحد فیہا فاعل فعل محذوف وجوبا وهو استجارک الاول المفسر باستجارک الثانی وانما وجب حذفہ لان مفسرہ قائم مقامہ معن عنہ ولا یجوز ان یکون احد من فوعا بالابتداء لامتناع دخول حرف الشرط علی الاسم بل لا بد لہ من الفعل وقد یحذف فان ای الفاعل والفاعل معادون الفاعل وحده فی مثل نعم جواباً لمن قال اقام زید ای نعم قام زید فحذف الجملة الفعلیۃ وذکر نعم فی مقامہا وهذا الحذف جائز بقیۃ السؤال لا واجب لعدم قیام ما یودی موادہ فی مقامہ کا مفسر فیلزم فی الکلام استدلالنا قدرت الجملة الفعلیۃ لا الاسمیۃ بان یقال ای نعم زید قام لیکون الجواب مطابقاً للسؤال فی کونہ جملة فعلیۃ و اذا تنازع الفعلان بل العاملان اذا التنازع یجوز فی غیر الفعل ایضاً نحو زید معطو مکرم عمرًا وبکر کرم و شریف ابوہ واقصر علی الفعل لاصالۃ فی العمل وانما قال الفعلان مع ان التنازع قد یقع فی اکثر من فعلین اقتصاراً علی اقل من اثب التنازع وهو الاثنان ظاہراً ای استظاہراً

یہاں رجل کے مذکور ہونے کی صورت میں بھی ابہام پایا جاتا ہے اس سے یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ کونسا رجل آیا زید سے اس کی تفسیر کر کے ابہام کو دور کر دیا یہاں مفسر یعنی رجل اور مفسر یعنی زید دونوں موجود ہیں۔

قولہ وقد یحذف فان۔۔۔ کبھی فعل اور فاعل دونوں کو حذف کر دیا جاتا ہے یہاں بھی قرینہ کی شرط ہے قولہ فی مثل نعم۔۔۔ یعنی جس سوال کے جواب میں نعم آتا ہو وہاں فعل اور فاعل دونوں کو حذف کیا جاسکتا ہے جیسا کہ اقام زید اگر کہا جائے اور اس کا جواب نعم سے دیا جائے تو یہاں نعم کے بعد قام زید کو حذف کر دیا گیا ہے۔

قولہ اذا تنازع الفعلان بل العاملان۔۔۔ عاملان نکال کر بتایا کہ فعلان سے مراد دو عامل ہیں خواہ فعل ہوں یا شبہ فعل۔ فعلان اس لئے کہا کہ عمل میں فعل اصل ہے اور فعلان مثنیہ صیغہ لائے یہ تنازع کے اقل مرتبہ کو بیان کیا ہے۔

فائدہ۔۔۔ تنازع جس طرح مرفوعات میں ہوتا ہے منصوبات اور مجرورات میں بھی ہوتا ہے البتہ مرفوعات میں زیادہ ہوتا ہے اس لئے اس کو مرفوعات کی بحث میں ذکر کیا۔  
قولہ ظاہراً ای استظاہراً۔۔۔ اسما لکرتبایا کہ ظاہراً صفت ہے اور اس کا موصوف محذوف ہے

واقعا بعد ہما ای بعد الفعلین اذا المتقدم علیہما اذا متوسط بینہما معمول للفعل الاول اذا هو يستحقه قبل الثاني فلا يكون فيه مجال التنازع ومعنى تنازعہما فيه انهما بحسب المعنى يتوجهان اليه ويصح ان يكون هو مع وقوعه في ذلك الموضع معمولاً لكل واحد منهما على البدل فحينئذ لا يتصور تنازعہما في الضمير المتصل لان المتصل الواقع بعد ہما يكون متصلاً بالفعل الثاني وهو مع كونه متصلاً بالفعل الثاني لا يجوز ان يكون معمولاً للفعل الاول كما لا يخفى دام الضمير المنفصل الواقع بعد ہما ظاہراً کی قید کا فائدہ آئندہ معلوم ہوگا۔

قولہ واقعا بعد ہما :- بعد ہما سے پہلے واقعا لاکرتا یا کہ بعد ہما ظرف ہے اس کا عامل واقعاً محذوف ہے۔

قولہ بعد ہما ای بعد الفعلین :- یعنی دو عاملوں کا تنازع ایسے اسم ظاہر میں ہو جو دونوں کے بعد ہو، اگر دونوں سے مقدم ہو جیسے زید اضربت واكرمت یا دونوں کے درمیان میں ہو جیسے ضربت زیداً واكرمت تو ان دونوں صورتوں میں تنازع نہ ہوگا بلکہ فعل اول عامل ہوگا کیونکہ ان دونوں صورتوں میں ثانی کو عمل کا حق ہی نہیں پہنچتا۔

قولہ ومعنى تنازعہما :- اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ تنازع تو زی روح کی صفت ہے دو عاملوں میں اس کا تحقق کس طرح ہوگا، شارح اس عبارت سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تنازع کے معنی مخالفت کے نہیں ہیں بلکہ توجہ کے ہیں شارح نے اس توجہ کی تشریح کر دی ہے۔

قولہ فحينئذ لا يتصور تنازعہما :- یعنی تنازع کی تفصیل کے بعد معلوم ہو اگر تنازع اسم ظاہر میں ہوگا ضمیر میں نہیں، ضمیر متصل میں تو تنازع اسوجہ سے نہیں ہو سکتا کہ وہ ضمیر جس عامل کے ساتھ متصل ہوگی وہی عمل کرے گا عامل اول کے ساتھ متصل ہے تو وہ عمل کرے گا، عامل ثانی کے ساتھ متصل ہے تو ثانی عمل کرے گا۔ ضمیر منفصل میں تنازع ہو سکتا ہے بشرطیکہ وہ الّا کے بعد واقع ہو لیکن قطع تنازع کی جو شکل ہے وہ ممکن نہیں کیونکہ قطع تنازع کی صورت یہ ہے کہ بصر میں کے نزدیک چونکہ فعل ثانی کو عمل دیا جاتا ہے اس لئے فعل اول میں فاعل کی ضمیر لائیں گے اور کو فیض کے نزدیک فعل اول کو عمل دیا جاتا ہے اس لئے فاعل کی ضمیر فعل ثانی میں لائیں گے اور یہ دونوں صورتیں ممکن نہیں مثلاً اضربت واكرم الّا انائیں اگر ضمیر کسی بھی فعل میں مع الّا کے لاتے ہیں تو حرف کا اضمار لازم آتا ہے کیونکہ الّا حرف ہے اور بغیر الّا

نحو ماضرب و اکرم الا انافیه تنازع لکن لا یمکن قطعه بما هو طریق القطع عندهم  
 وهو اضمار الفاعل فی الاول عند البصریین و فی الثانی عند الکوفیین لانه لا یمکن  
 اضماره مع الا لانه حرف لا یصح اضماره ولا بد منه لفساد المعنی لانه ینفید نفی  
 الفعل عن الفاعل والمقصود اثباته له و هی ادا المص بالتنازع ههنا ما یمکن طریق  
 قطعه اضمار الفاعل فلهذا خصه بالاسم الظاهر و اما التنازع الواقع فی الضمیر  
 المنفصل فعلی مذهب الکسائی یقطع بال حذف و اما علی مذهب الفی اذ فیعل  
 معاد اما علی مذهب غیرهما فلا یمکن قطعه لان طریق القطع عندهم الاضمار و هو  
 ممتنع کما عرفت فقد یمکن ای تنازع الفعلین فی الفاعلیة بان یمقتضی  
 کل منهما ان یمکن الاسم الظاهر فاعلاً لہ فیکونان متفقین فی اقتضاء  
 الفاعلیة مثل ضربنی و اکرمنی زید و قد یمکن تنازعهما فی المفعولیة بان  
 یمقتضی کل منهما ان یمکن الاسم الظاهر مفعولاً فیکونان متفقین فی اقتضاء  
 المفعولیة مثل ضربت و اکرمت زیداً و قد یمکن تنازعهما فی الفاعلیة و المفعولیة  
 وذلك یمکن علی وجهین احدهما ان یمقتضی کل منهما فاعلیة اسم ظاهری

کے ضمیر لاتے ہیں تو معنی فاسد ہو جائیں گے کیونکہ ماضرب و اکرم الا انا کے معنی ہیں نہیں مارا اور  
 نہیں اکرام کیا لیکن میں نے اس میں فعل کا فاعل کے لئے اثبات ہے اور جب بغیر الا کے  
 انا ضمیر ان میں پوشیدہ مانی جائے گی تو ان کے معنی ہوں گے کہ میں نے نہ مارا ہے اور نہ اکرام کیا  
 ہے تو اس صورت میں فعل کی نفی ہو جائے گی۔

قولہ و اما التنازع الواقع فی الضمیر المنفصل اذ :- اس عبارت سے یہ بتانا چاہتے  
 ہیں کہ ضمیر منفصل میں جو تنازع واقع ہوتا ہے اس کے قطع کی تو بصریین اور کوفیین کے  
 نزدیک کوئی صورت نہیں جیسا کہ ابھی اس کا بیان ہوا۔ لیکن کسائی کے نزدیک اس کے  
 قطع کی یہ صورت ہے کہ ضمیر کسی فعل میں نہ لائی جائے گی بلکہ اس کو حذف کر دیا جائے گا اور  
 فرار کہتے ہیں کہ اس مجبوری کی حالت میں دونوں کو عمل دیا جائے گا اگرچہ اس میں دو علتوں  
 توار معمول واحد پر لازم آتا ہے مگر ضرورت کی وجہ سے اس کو جائز قرار دیا گیا۔

قولہ فقد یمکن فی الفاعلیة اذ :- تنازع کی چار صورتوں کا بیان ہے۔ (۱) دونوں  
 عامل کا تنازع فاعلیت میں ہو یعنی اسم ظاہر کو دونوں عامل اپنا فاعل بنانا چاہتے ہوں جیسے  
 ضربنی و اکرمنی زید اس میں ضرب اور اکرم دونوں ہی زید کو فاعل بنانا چاہتے ہیں

و مفعولیۃ اسم ظاہر آخر فیکونان متفقین فی ذلك الاقتضاء مثل ضرب و اهان زید عمرًا و لیس هذا قسمًا ثالثًا من التنازع بل هو اجتماع القسمین الاولین و ثانیینہما ان یقتضی احد الفعلین فاعلیۃ اسم ظاہر و الآخر مفعولیۃ ذلك الاسم الظاہر بعینہ و لا شک فی اختلاف اقتضاء الفعلین فی هذه الصورة و هذا هو القسم الثالث المقابل للاولین فقوله مختلفین لتخصیص هذه الصورة بالارادة یعنی قد ینکون تنازع الفعلین واقعا فی الفاعلیۃ و المفعولیۃ حال کون الفعلین مختلفین فی الاقتضاء و ذلك لایتصور الا اذا کان الاسم الظاہر المتنازع فیہ واحداً و اما لحدود مثالاً للقسم الثالث لانه اذا اخذ فعل من المثل

(۳) دونوں کا تنازع مفعولیت میں ہو جیسے ضربت و اکرمت زیداً۔ (۳) فاعلیت اور مفعولیت دونوں میں تنازع ہو اور پہلا عامل اسم ظاہر کو فاعل بنانا چاہتا ہو اور دوسرا مفعول بنانا چاہتا ہو جیسے ضربی و اکرمت زیداً (۴) اس کا عکس کہ پہلا مفعول بنانا چاہتا ہو اور دوسرا فاعل جیسے ضربت و اکرمنی زید۔

قوله مختلفین :- اس سے پہلے عبارت ہے و قد ینکون تنازعہما فی الفاعلیۃ و المفعولیۃ اس کی دو صورتیں ہیں (۱) دونوں عامل ایک اسم ظاہر کو اپنا اپنا فاعل بنانا چاہتے ہوں، اور دوسرے اسم ظاہر کو دونوں عامل مفعول بنانا چاہتے ہوں جیسے ضرب و اهان زید عمرًا اس میں ضرب اور اهان دونوں زید کو اپنا فاعل بنانا چاہتے ہیں اور عمرًا کو مفعول بنانا چاہتے ہیں (۲) اسم ظاہر ایک ہی ہو اور دو عاملوں میں سے ایک عامل اس اسم ظاہر کو فاعل بنانا چاہتا ہو، اور دوسرا عامل اس کو مفعول بنانا چاہتا ہو، مصنف نے مختلفین کا لفظ لاکر اسی صورت کو متعین کیا ہے کہ دونوں عاملوں کا تقاضا اس اسم ظاہر کے بارے میں مختلف ہو، اس کی پہلی صورت جس کی مثال ضرب و اهان زید عمرًا ہے یہ کوئی علیحدہ قسم نہیں ہے تنازع کی پہلی اور دوسری قسم کو اس میں جمع کر دیا گیا ہے آسانی کے واسطے اس کو علیحدہ قسم قرار دیا جاتا ہے اور اس طرح سے چار قسمیں تنازع کی ہو جاتی ہیں۔

قوله و اما لحدود مثالاً للقسم الثالث :- تیسری قسم یہ نکلتی ہے کہ دو اسم ظاہر ہوں، ایک اسم ظاہر کے بارے میں دونوں عامل فاعلیت میں تنازع کریں اور دوسرے اسم ظاہر کے بارے میں مفعولیت میں تنازع کریں، شارح یہ بیان کرنا چاہتے ہیں کہ مصنف نے اس تیسری قسم کی مثال نہیں بیان کی اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر تنازع کی پہلے قسم کی مثال کا کوئی ایک فعل

الاول وفعل من المثل الثاني حصل مثال للقسم الثالث وذلك يتصور على وجه كثيرة مثل ضربت زيدا او اكرمني واكرمت مني زيدا او ضربتني واكرمت زيدا او اكرمني وضربت زيدا وغير ذلك مما يكون الاسم الظاهري هو فوعا فيختار النحاة البصريون اعمال الفعل الثاني لقي به مع تجويز اعمال الاول ويختار النحاة الكوفيون الاول او اعمال الفعل الاول مع تجويز اعمال الثاني لسبقه وللاحتراز عن الاضمار قبل الذكر فان عملت الفعل الثاني كما هو من هب البصريين وبدأ به لانه المذهب المختار الاكثر استعمالا اضمرت الفاعل في الفعل الاول اذا اقتضى الفاعل لجواز الاضمار قبل الذكر في العمدة بشرط التفسير

جس میں دونوں عامل فاعل کا تقاضا کرتے ہیں۔ اور دوسرے قسم کی مثال کا کوئی ایک فعل جس میں دونوں عامل مفعول کا تقاضا کرتے ہیں لیا جائے تو تیسری قسم کی مثال بن جائے گی اور اس کی بہت سی صورتیں نکلتی ہیں جس کو شارح نے وذلك يتصور على وجه كثيرة نے مع امثلة بیان کیا ہے۔ ان کی تفصیل ملاحظہ فرمائیے (۱) ضربت زيدا، اس میں پہلی مثال کا پہلا فعل اور دوسری مثال کا پہلا فعل لیا گیا ہے (۲) اكرمني واكرمت زيدا، اس میں پہلی مثال کا دوسرا فعل اور دوسری مثال کا دوسرا فعل ہے (۳) ضربت زيدا، اس میں پہلی مثال کا پہلا فعل اور دوسری مثال کا دوسرا فعل ہے (۴) اكرمني وضربت زيدا، اس میں پہلی مثال کا دوسرا فعل اور دوسری مثال کا پہلا فعل ہے۔ قوله وغير ذلك مما يكون هي فوعا۔ یعنی ان امثلة مذکورہ کا عکس کر کے اسم ظاہر کو رفع پڑھا جائے تو چار مثالیں اور نکل آئیں گی جیسے ضربت وضربت زيدا۔ اكرمت واكرمني زيدا۔ ضربت واكرمني زيدا۔

قوله فيختار النحاة البصريون :- تنازع فعيلين میں بصرہ اور کوفہ کے نحاة کا مشہور اختلاف ہے۔ اس کی تفصیل بیان کر رہے ہیں اس میں تو دونوں فریق کا اتفاق ہے کہ دو عاملوں میں سے جس کو چاہے عمل دیا جائے جائز ہے لیکن مختار اور پسندیدہ کیا ہے اس میں اختلاف ہے۔ بصریوں نے ثانی فعل کے عمل کو اختیار کرتے ہیں کیونکہ وہ قریب ہے اور نحاة کوفہ نے اول فعل کے عمل کو ترجیح دیتے ہیں کیونکہ وہ پہلے ہے نیز اس میں اضمار قبل الذکر بھی لازم نہیں آتا۔

قوله فان عملت الفعل الثاني :- مصنف کو بصریوں کا مذہب پسند ہے اس لئے اس کو پہلے بیان کیا بصریوں کا مذہب یہ ہے کہ فعل ثانی کو عمل دیا جائے گا اس کے بعد دیکھا جائے کہ فعل اول اگر فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو اسم ظاہر کے موافق فعل ثانی میں ضمیر لائی جائے گی اسم ظاہر مفعول



و للزوم التکرار بالذکر و امتناع الحذف علی وفق الاسم الظاهر الواقع بعد الفیلین  
ای علی موافقتہ اضداد و تشنیہ و جمعا و تذکیرا و تانیثا لانہ مرجع الضمیر و الضمیر  
يجب ان يكون موافقا للمرجع في هذه الامور دون الحذف لانه لا يجوز حذف  
الفاعل الا اذا سد شئ مسددا خلافا للكسائي فانه لا يضر الفاعل بل يحدفه  
تحريزا عن الاضرار قبل الذکر و يظهر اثر الخلاف في نحو ضرباني و اكرمني الزيدان  
عند البصريين و ضربني و اكرمني الزيدان عند الكسائي و جازا اعمال الفعل الثاني  
مع اقتضاء الفعل لاول الفاعل خلافا للضمان فانه لا يجوز اعمال الفعل الثاني

تو مفرد کی ضمیر تشنیہ ہے تو تشنیہ کی ضمیر - جمع ہے تو جمع کی ضمیر لائی جائے گی جیسے ضربنی و اکرمني زيد -  
ضرباني و اكرمني الزيدان، ضربوني و اكرمني الزيدون، ان امثلہ میں ثانی فعل کو عمل دیا گیا ہے، اس  
لئے وہ ہر حال میں مفرد ہے اور پہلے فعل میں اسم ظاہر کے موافق ضمیر لائی گئی ہے اس لئے تشنیہ کی  
صورت میں ضرباني اور جمع کی صورت میں ضربوني لایا گیا۔ اسم ظاہر کے موافق ضمیر لانے کی وجہ یہ ہے  
کہ اسم ظاہر اس ضمیر کا جو فعل ثانی میں ہے مرجع واقع ہے اور ضمیر کا اپنے مرجع کے موافق ہونا ضروری  
ہے۔ رہی یہ بات کہ اسم ظاہر تو بعد میں واقع ہے اور فعل اول اس سے پہلے ہے اس میں ضمیر اگر  
اسم ظاہر کی طرف راجع ہوگی تو اضرار قبل الذکر لازم آتا ہے اس کا جواب شارح نے اپنی عبارت  
لجواز اضرار قبل الذکر في العدة بشرط التفسير سے دیا ہے کہ فعل ثانی کے عمل دینے کی صورت  
میں فعل اول میں ضمیر لانے میں اگرچہ اضرار قبل الذکر لازم آتا ہے لیکن یہ عمدہ میں بشرط تفسیر جائز ہے  
اور آگے جو اسم ظاہر آ رہا ہے اس سے ضمیر کی تفسیر ہو جائے گی اس لئے اس کو گوارہ کیا گیا، اگر ذکر  
کیا جاتا ہے تو تکرار لازم آتا ہے حذف کرتے ہیں تو فاعل کا حذف لازم آتا ہے۔

قولہ خلافا للكسائي :- کسائی بصریین کے موافق ہیں کہ فعل ثانی کو عمل دینا ادنیٰ ہے لیکن فعل  
اول اگر فاعل کا تقاضا کرے تو اس میں وہ فاعل کی ضمیر نہیں لاتے بلکہ فاعل کو حذف کر دیتے ہیں لیکن  
یہ حذف نسیا نسیانہ ہوگا بلکہ حذف بمعنی مقرر ہے۔

قولہ و يظهر اثر الخلاف :- یعنی کسائی کا جو سخاۃ بصرہ سے اس خاص صورت میں اختلاف  
ہے اس کا اثر ضرباني و اكرمني الزيدان عند البصريين اور ضربني و اكرمني الزيدان عند الكسائي میں ظاہر  
ہوگا بصریین پہلے فعل میں ضمیر لاتے ہیں اس لئے ضرباني تشنیہ کا صیغہ لایا جائے گا کیونکہ اسم ظاہر الزيدان  
تشنیہ ہے اور کسائی کے نزدیک چونکہ فاعل کی ضمیر نہ لائی جائے گی بلکہ فاعل کو حذف کر دیا جائے گا اس  
لئے دونوں فعل مفرد ہوں گے۔

قولہ و جاز خلافا للضمان :- یعنی اگر فعل اول فاعل کا تقاضا کرے تو اس صورت میں بھی

عند اقتضاء الاول الفاعل لانه يلزم على تقدير اعماله اما الاضمار قبل الذکر كما هو  
مذهب الجمهور وحذف الفاعل كما هو مذهب الكسائي بل يجب عنده اعمال  
الفعل الاول فان اقتضى الثاني الفاعل اضمرته وان اقتضى المفعول حذفته  
او اضمرته تقول ضربني واكرم مافي الزيدان ولا يلزم حينئذ محذو ورو قيل روى  
عنه تشريك الراغبين او اضماره بعد الظاهر كما في صورة تاخير الناصب تقول  
ضربني واكرم مافي زيد هو وضربني واكرم مافي زيد هو ورواية الماتن غير مشهورة  
عنه وحذفت المفعول تحريزا عن التكرار لو ذكر وعن الاضمار قبل الذکر في الفضلة

بصرين کے نزدیک فعل ثانی کو عمل دینا اولیٰ ہے لیکن فراء کا اس میں اختلاف ہے ان کے نزدیک  
اس صورت میں فعل ثانی کو عمل دینا جائز نہیں انکی دلیل یہ ہے کہ فعل ثانی کو عمل دینے کی صورت  
میں یا تو اضمار قبل الذکر لازم آتا ہے جیسا کہ جمهور کا مذہب ہے یا فاعل کا حذف لازم آتا ہے جیسا کہ  
کسانی کا مذہب ہے لہذا ایسی صورت میں فعل اول کو عمل دیا جائے گا اس کے بعد دیکھا جائے گا اگر  
فعل ثانی فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو اس میں فاعل کی ضمیر لائیں گے اس میں نہ تو اضمار قبل الذکر لازم  
آتا ہے اور نہ فاعل کا حذف لازم آتا ہے اور اگر فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرتا ہے تو اگر اس کو حذف  
کرنا چاہیں تو حذف کر دیں اور چاہیں تو ضمیر لائی جائے دونوں صورتیں جائز ہیں۔

قوله وقيل روى عنه تشريك الراغبين :- فراء کے نزدیک قطع تنازع کی ایک صورت تو  
وہ ہے جس کا بیان ابھی ہوا ہے دو صورتیں اس سے اور بھی مروی ہیں ان کو بیان کر رہے ہیں ایک  
یہ کہ اگر دونوں فعل فاعل کا تقاضا کریں تو دونوں کو اسم ظاہر میں شریک کر دیا جائے یعنی دونوں کو عمل  
دیا جائے یا عمل تو فعل ثانی کو دیا جائے اور فعل اول کے فاعل کی ضمیر اسم ظاہر کے بعد لائی جائے جیسے  
ضربني واكرم مافي زيد ہو اس میں زيد اکرم مافي کا فاعل ہے اور ضربني کا فاعل ہو ضمیر ہے فوزيد کے بعد ہے  
اور اس کی طرف راجع ہے۔

قوله كما هو في تاخير الناصب :- یعنی اگر فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرتا ہے اور فعل اول  
فاعل کا تو اس صورت میں بھی عمل تو ثانی کو دیا جائے گا اور اسم ظاہر اس کا مفعول ہو گا اور فعل اول  
کے لئے ضمیر اسم ظاہر کے بعد لائی جائے گی جیسے ضربني واكرم مافي ہو۔

قوله وحذفت المفعول :- یعنی فعل ثانی کو عمل دینے کی صورت میں فعل اول اگر مفعول کا  
تقاضا کرتا ہے اور اس کے حذف کرنے میں کوئی خرابی لازم نہیں آتی تو مفعول کو حذف کر دیا جائے گا  
اس واسطے کہ اگر اس کو ذکر کرتے ہیں تو تکرار لازم آئے گا ضمیر لاتے ہیں تو فضلہ میں اضمار قبل الذکر لازم آئے گا

لواضمران استغنی عنه والا ای وان لم یستغن عنه اظہرت ای المفعول نحو  
حسبني منطلقا وحسبت زیداً منطلقاً لانه لا یجوز حذف احد مفعولی باب  
حسبت ولا یجوز اضماره لثلاً یلزم الاضمار قبل الذکر فی الفضلہ وان اعملت  
الفعل الاول کما هو مختار الکوفیین اضمرفت الفاعل فی الفعل الثانی لواقضیہ  
نحو ضربنی واکمی منی زید اذ جعلت زیداً فاعلاً ضربنی و اضمرفت فی اکمی ضمیراً  
راجعاً الی زید لتقدم مرتبہ فلا یحذف ورفیہ حینئذ لا حذف الفاعل ولا الاضمار  
قبل الذکر لفظاً ورتبہ بل لفظاً فقط وهو جائز و اضمرفت المفعول فی الفعل

قولہ والا اظہرت :- اور اگر فعل اول کے مفعول کو حذف نہ کر سکیں مثلاً وہ افعال قلوب  
میں سے ہو تو پھر مفعول کو ظاہر کیا جائے گا، کیونکہ قطع تنازع کی تین صورتیں ہیں (۱) اضمار (۲) حذف  
(۳) ذکر۔ ضمیر لانے کی صورت میں اضمار قبل الذکر فضلہ میں لازم آئے گا، حذف کی صورت میں فعل قلب  
کے مفعول کا حذف لازم آئے گا جو ناجائز ہے لامحالہ تیسری شکل اختیار کی جائے گی یعنی اس کو ذکر  
کیا جائے گا جیسے حسبنی منطلقاً وحسبت زیداً منطلقاً یہاں زید اور منطلقا دونوں میں تنازع ہے  
زید کے بارے میں حسبنی چاہتا ہے کہ میرا فاعل ہو اور حسبت چاہتا ہے کہ میرا مفعول ہو، بصریہ  
کے مذہب کی بناء پر فعل ثانی کو عمل دیا گیا ہے اور زید کو اس کا مفعول قرار دیا گیا اور حسبنی فعل  
اول میں فاعل کی ضمیر لانے جو زید کی طرف راجع ہے اضمار قبل الذکر چونکہ عمدہ میں بشرط تفسیر جائز  
ہے لہذا ضمیر لانے میں کوئی عرانی نہیں۔ منطلقا کے بارے میں دونوں فعل تقاضا کرتے ہیں کہ ہمارا  
مفعول واقع ہو۔ عمل ثانی کو دیا گیا اب اگر حسبنی کے اندر ضمیر مفعول کی لاتے ہیں تو اضمار قبل الذکر فضلہ  
میں لازم آتا ہے اس لئے مجبوراً حسبنی کے بعد اس کو ذکر کرنا پڑا۔

قولہ وان اعملت الفعل الاول :- یہاں سے نجات کو فہم کا مسلک بیان کر رہے ہیں کوفیین  
کے نزدیک فعل اول کو عمل دینا اولیٰ ہے فعل اول کو عمل دینے کے بعد دیکھا جائے کہ فعل ثانی اگر  
فاعل کا تقاضا کرتا ہے تو اس میں فاعل کی ضمیر لائی جائے اس میں اضمار قبل الذکر صرف لفظاً ہے  
رتبہ نہیں اور یہ جائز ہے۔ اگر فعل ثانی مفعول کا تقاضا کرتا ہے تو مختار قول یہ ہے کہ اس مفعول  
کی ضمیر لائی جائے حذف نہ کیا جائے اور اضمار قبل الذکر اس صورت میں بھی صرف لفظاً ہے رتبہ نہیں  
جیسے ضربنی واکرمہ زید اس میں زید ضربنی کا فاعل ہے اور اکرمہ فعل ثانی مفعول کا تقاضا  
کرتا تھا اس کی ضمیر لے آئے اور یہ ضمیر زید کی طرف راجع ہے جو مرتبہ کے اعتبار سے مقدم ہے کیونکہ  
یہ فعل اول ضربنی کا فاعل ہے لہذا اس کے متصل ہوگا اگرچہ لفظاً موخر ہے۔

الثانی لو اقتضا علی المذهب المختار ولم تحدّ فہ وان جاز حذف لثلاثیہم ان  
مفعول الفعل الثانی مغایر لہمذکور ویکون الضمیر حیثین راجعاً الی لفظ متقدّم رتبۃ  
کما تقول ضربنی وأکرمتہ زید الا ان یمنع مانع من الاضمار کما هو القول المختار  
ومن الحذف کما هو القول الغیر المختار فتظهر المفعول فانه اذا امتنع الاضمار  
والحذف لا سبیل الا الاظهار نحو حسبنی وحسبتہما منطلقین الزیدان  
منطلقاً حیث اعمل حسبنی فجعل الزیدان فاعلاً له ومنطلقاً مفعولاً له واظهر  
المفعول الاول فی حسبتہما واطهر المفعول الثانی وهو منطلقین لما نفع وهو  
انہ لو اضمّر مفرداً خالف المفعول الاول ولو اضمّر مثنی خالف المرجع وهو قولہ

فی لہ علی المذهب المختار :- مصنف نے یہ کہہ کر اس بات کی طرف اشارہ کیا ہے کہ  
جائز تو یہ بھی ہے کہ مفعول کو حذف کر دیں لیکن بہتر یہ ہے کہ بجائے حذف کرنے کے فعل ثانی  
میں مفعول کی ضمیر لائی جائے کیونکہ حذف کرنے میں یہ وہم ہو سکتا ہے کہ فعل ثانی کا مفعول یہ اسم  
ظاہر نہ ہو بلکہ کوئی دوسرا اسم ہو۔

قولہ الا ان یمنع مانع :- یعنی اگر فعل ثانی میں اس سے مفعول کی نہ تو ضمیر لاسکیں اور نہ  
حذف کرسکیں تو پھر اس کے مفعول کو ذکر کرنا ہوگا جیسے حسبنی وحسبتہما منطلقین الزیدان منطلقاً۔  
یہاں الزیدان اور منطلقاً دونوں میں تنازع ہے زیدان کے بارے میں حسبنی فعل اول چاہتا  
ہے کہ میرا فاعل ہو۔ اور حسبت فعل ثانی کا تقاضا ہے کہ میرا مفعول ہو، اس تنازع کو اس طرح رفع  
کیا گیا ہے کہ فعل اول کو عمل دے کر زیدان کو حسبنی کا فاعل قرار دیا گیا اور فعل ثانی جو مفعول کا  
تقاضا کرتا ہے اس میں مفعول کی ضمیر لائی گئی۔ دوسرا تنازع منطلقا میں ہے حسبنی اور حسبت  
دونوں چاہتے ہیں کہ میرا مفعول ہو اس لئے کو فیہن کے مسلک کی بنا پر فعل اول کا مفعول اس  
کو قرار دیا گیا اور فعل ثانی کا تقاضا اس طرح پورا کیا گیا کہ اس کے ساتھ دوبارہ اس کو ذکر کرنا پڑا  
کیونکہ یہ افعال قلوب میں سے ہے اس کے مفعول کو حذف نہیں کیا جاسکتا، اسی طرح ضمیر بھی  
یہاں نہیں لاسکتے کیونکہ اگر مفرد کی ضمیر لاکر منطلقا کی طرف راجع کرتے ہیں تو ضمیر اور مرجع میں تو  
مطابقت ہو جائے گی لیکن حسبت کے دونوں مفعولوں میں مطابقت نہ ہوگی کیونکہ اس کا  
مفعول اول ہما ضمیر تثنیہ ہے اور اگر تثنیہ کی ضمیر لاتے ہیں تو حسبت کے دونوں مفعولوں میں مطابقت  
ہو جائے گی لیکن ضمیر اور اس کے مرجع میں مطابقت نہ ہوگی کیونکہ مرجع منطلقا ہے اور وہ مفرد  
ہے قطع تنازع کی یہی تین صورتیں ہیں اضمار۔ حذف۔ ذکر۔ جب پہلی دو صورتیں یہاں

منطلقاً ولا یخفی انه لا یتصور التنازع فی هذه الصورة الا اذا لاحظت المفعول  
الثانی اسماً لا علی اتصاف ذات ما بالانطلاق من غیر ملاحظة تشبیهة وافیاً  
والا فالظاهر انه لا تنازع بین الفعلین فی المفعول الثانی لان الاول یقتضی  
مفعولاً مفرداً والثانی مفعولاً مثنی فلا یتوجهان الی امر واحد فلا تنازع  
لما استدل الکوفیون علی اولویة اعمال الفعل الاول بقول امری القیس  
شعی ولو انما سعی لادنی معیشة ۛ کفائی ولم اطلب قلیل من المال - حیث  
قالوا قد توجه الفعلان اعنی کفائی ولم اطلب الخ اسم واحد وهو قلیل من المال

نه نکل سکیں تو مجبوراً ذکر کرنا پڑا۔

قولہ ولا یخفی انه لا یتصور التنازع :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مثال نہ کرنا  
میں منطلقاً میں تنازع کی صورت نہیں ہے اس لئے کہ حسبی فعل اول مفعول مفرد کا تقاضا کرتا  
ہے اور حسبیت چاہتا ہے کہ میرا مفعول ثانی تشبیہ ہو کیونکہ اس کا مفعول اول تشبیہ ہے لہذا دونوں  
توجہ ایک اسم ظاہر کی طرف نہ ہوئی بلکہ منطلقاً مفرد ہونے کی وجہ سے حسبی فعل اول کا مفعول  
واقع ہو گا حسبیت کی توجہ اس کے بارے میں نہیں ہے۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ منطلقاً  
سے یہ خاص لفظ مراد نہیں ہے بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ فعل اول اور فعل ثانی کا تنازع ایسی  
ذات کے بارے میں ہے جس کے اندر انطلاق کی صفت پائی جاتی ہو خواہ وہ مفرد ہو یا تشبیہ  
اسی کو شارح نے تفصیل سے بیان کیا ہے۔

قولہ ولما استدل الکوفیون :- کوفین کا مسلک تو معلوم ہی ہے کہ وہ فعل  
اول کے عمل کو پسند کرتے ہیں، اس پر انھوں نے استدلال کیا ہے کہ امر القیس شاعر  
جس کی فصاحت و بلاغت مشہور ہے اس نے اپنے شعر ولو انما سعی لادنی معیشة ۛ  
کفائی ولم اطلب قلیل من المال میں پہلے فعل اول کو عمل دیا ہے اور قلیل من المال کو کفائی  
فاعل قرار دیا ہے لم اطلب کا مفعول نہیں بنایا، معلوم ہو کہ فعل اول ہی کو عمل میں ترجیح دی جائیگی  
ورنہ ایسا فصیح و بلیغ شاعر اس کو نہ اختیار کرتا۔ مصنف بصری کے طرفدار ہیں اس لئے اس کا  
جواب دیتے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ یہاں قلیل من المال میں تنازع نہیں لم اطلب اس کو  
اپنا مفعول نہیں بنانا چاہتا۔ تشریح اس کی یہ ہے کہ لفظ لو اپنے مدخول مثبت کو منفی اور منفی کو  
مثبت کر دیتا ہے یہی حال اس کے مدخول پر جو معطوف ہو اس کا ہے کہ اگر وہ مثبت ہے تو منفی اور  
منفی ہے تو مثبت ہو جائے گا۔ اس قاعدہ کی بناء پر یہاں لو کا مدخول سعی ہے جو شرط ہے اور کفائی

فاقتضى الاول رفعه بالفاعلية والثاني نصبه بالمفعولية واهم القيس الذي هو اقص شعبياء العرب اعمل الاول فلو لم يكن اعمال الاول اولى لما اختاره اذ لا قائل بتساوي الاعمالين فاجاب المصنف عن طرف البصريين وقال وقول امرئ القيس - كفاي بولم اطلب قليل من المال : ليس منه اى من باب التنازع لفساد المعنى على تقدير توجه كل من كفاي ولم اطلب الا قليل من المال لاستلزام عدم السعي لادنى معيشة وانتفاء كفاية قليل من المال وثبوت طلبه المنافي لكل منهما وذلك لان لو جعل بدخولها المثبت شرطاً كان اوجزاء او معطوفاً على احدهما منقياً والمنفى من ذلك مثبتاً فعلى هذا ينبغي ان يكون مفعول لم اطلب محذوفاً اى لم اطلب العز والمجد كما يدل عليه البيت المتأخر اعني قوله شعبي ولكنما اسعى لمجد موثلاً : وقد يدرك المجد الموثل امثالي - وحينئذ يستقيم المعنى يعنى انا لا اسعى لادنى معيشة ولا يكفيني قليل من المال ولكني اطلب

ہے جو جزاء ہے یہ دونوں مثبت ہیں اس لئے منفی ہو جائیں گے اسعى لم اسعى کے معنی میں اور کفاي لم کيفي کے معنی میں ہو گا ولم اطلب کا عطف کفاي پر ہے اور وہ منفی ہے اس لئے وہ مثبت يعنى اطلب کے معنی میں ہو گا۔ اس تشریح کے بعد سنئے کہ اگر قليل من المال میں کفاي اور لم اطلب کا تنازع واقع ہو تو شعر کے معنی یہ ہوں گے کہ میں تھوڑی معیشت (تھوڑے مال، کی کوشش نہیں کرتا اور نہ تھوڑا مال مجھ کو کافی ہے اور میں تھوڑے مال کو طلب کرتا ہوں، ظاہر ہے کہ یہ صریح تناقض ہے کہ تھوڑے مال کے طلب کی نفی کر رہا ہے اور اس کے بعد اس کا اثبات کر رہا ہے۔ معلوم ہو کہ یہاں تنازع نہیں ہے قليل من المال کفاي کا فاعل ہے اور لم اطلب اس کو مفعول نہیں بنانا چاہتا بلکہ اس کا مفعول محذوف ہے اور وہ العز والمجد ہے جیسا کہ اس کے بعد والے شعر سے سمجھا جاتا ہے وہ یہ ہے ۔

ولكنما اسعى لمجد موثلاً : وقد يدرك المجد الموثل امثالي  
اب دونوں شعروں کا ترجمہ یہ ہو گا کہ میں تھوڑی معیشت کی کوشش نہیں کرتا اور نہ تھوڑا مال مجھ کو کافی ہے اور میں عزت اور بزرگی کو طلب کرتا ہوں۔ ولكنما اسعى اور لیکن میں مستحکم، شرافت اور بزرگی کی کوشش کرتا ہوں اور کبھی مجھ جیسے لوگ۔ پایدار بزرگی کو پالیتے ہیں۔

المجد الا ثیل الثابت واسعی له مفعول مالم یسم فاعله ای مفعول فعل او  
شبه فعل لم یدکی فاعله وانما لم یفصله عن الفاعل ولم یقل ومنه کما  
فصل المبتدأء حیث قال ومنها المبتدأء الشدة اتصاله بالفاعل حتی سماه بعض  
النحاة فاعلا کل مفعول حذف فاعله ای فاعل ذلك المفعول وانما اضعیف ای  
المفعول للملابسة یتکونه فاعلا لفعل متعلق به واقیم هو ای المفعول مقامه ای مقام  
الفاعل فی اسناد الفعل او شبهه الیه وشرطه ای شرط مفعول مالم یسم  
فاعله فی حذف فاعله واقامته مقام الفاعل اذا کان عامله فعلا ان تغیر صیغة  
الفعل ای فعل ای الماضی المجهول او یفعل ای الماضارع المجهول فیتناول

قولہ مفعول مالم یسم فاعله ای مفعول فعل الی :- فاعل حقیقی سے فارغ ہونے کے  
بعد فاعل حکمی کو بیان کر رہے ہیں، شارح نے ای مفعول فعل الی سے بیان کیا ہے کہ ماسے مراد عام ہے  
خواہ فعل ہو یا شبہ فعل ہو جس طرح ان دونوں کے لئے فاعل ہوتا ہے اسی طرح نائب فاعل بھی ہوتا  
ہے ترجمہ یہ ہوگا مفعول ایسے فعل یا شبہ فعل کا جس کا فاعل نہ ذکر کیا گیا ہے۔  
قولہ وانما لم یفصل :- مصنف نے مرفوعات کے اقسام میں سے ہر ایک کو علیحدہ علیحدہ  
بیان کیا ہے اور منہ یا منہا کے ذریعہ فصل کیا ہے یہاں مفعول مالم یسم فاعله میں یہ طریقہ نہیں اختیار  
کیا اور فاعل سے اس کو جدا نہیں کیا شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ فاعل اور مفعول مالم  
یسم فاعله میں اتصال بہت ہے بعض نحو یوں نے تو اس کو فاعل ہی میں شمار کیا ہے اس شدۃ اتصال  
کی وجہ سے ایک ہی فصل میں ان دونوں کو جمع کر دیا۔

قولہ کل مفعول حذف فاعله :- مفعول مالم یسم فاعله کی تعریف کر رہے ہیں کہ فعل کے فاعل  
کو حذف کر کے مفعول کو اس کی جگہ رکھ دیا جائے تو ایسے مفعول کو مفعول مالم یسم فاعله کہتے ہیں۔  
قولہ وانما اضعیف ای المفعول :- مصنف کی عبارت حذف فاعله میں فاعل کو ہاضمہ کی طرف مضاف  
کیا گیا ہے اور اس کا مرجع مفعول ہے جس کے معنی ہوئے فاعل کا مفعول حالانکہ مفعول فعل کا ہوتا ہے  
نہ کہ فاعل کا، شارح جواب دے رہے ہیں کہ یہ اضافت اس ملاست اور تعلق کی بنا پر ہے جو فاعل اور مفعول  
کے درمیان ہے اور وہ یہ ہے کہ فاعل اور مفعول دونوں ہی فعل کے متعلقات میں سے ہیں فاعل سے فعل کا تعلق  
صدور کا ہے کہ وہ فاعل سے صادر ہوتا ہے اور مفعول سے فعل کا تعلق وقوع کا ہے یعنی فعل اس پر واقع ہوتا ہے  
اور ایک متعلق کی نسبت دوسرے متعلق کی طرف اگر کر دی جائے تو کوئی حرج نہیں ایسا عام طور پر ہوتا رہتا ہے۔  
قولہ وشرطه ای شرط مفعول مالم یسم فاعله :- یعنی مفعول مالم یسم فاعله کی شرط۔ فاعل کے

مثل افتعل و استفعل و یقتعل و یستفعل و غیرہا من الافعال المجهولة المزید فیہا ولا یقع موقع الفاعل المفعول الثالث من مفعولی باب علمت لانه مسند الی المفعول الاول اسناداً تاماً فلو اسند الفعل الیہ ولا یكون اسنادہ الا تاماً لزم کونه مسنداً و مسند الیہ معاً مع کون کل من الاسنادین تاماً بخلاف العجیب ضرب زید عمراً لان احد الاسنادین و هو اسناد المصد ر غیر تام ولا المفعول الثالث من مفاعیل باب أعلمت اذ حکم حکم المفعول الثاني من باب علمت و کونه مسنداً و المفعول له بلا لام لان النصب فیہ مشعرباً علیہ فلو اسند الیہ لفات النصب حذف کرنے اور مفعول کو اس کے قائم مقام کرنے میں یہ ہے کہ فعل کا صیغہ ماضی مجہول اور مضارع مجہول کی طرف متغیر کر دیا جائے لیکن شرط یہ ہے کہ عامل فعل ہو، اگر عامل شبہ فعل ہو جیسے زید مضروب غلام اس وقت یہ شرط نہیں ہے۔ فعل سے مراد ہر ماضی مجہول اور یقتعل سے مراد ہر مضارع مجہول ہے خواہ ثلاثی مجرد ہو یا مزید فیہ یا رباعی ہو۔

قوله ولا یقع المفعول الثالث :- یہاں سے ان مفاعیل کی تفصیل بیان کر رہے جو فاعل کے قائم مقام نہیں ہو سکتے، چنانچہ فرماتے ہیں کہ باب علمت کا مفعول ثانی اور باب أعلمت کا مفعول ثالث فاعل کے قائم مقام نہیں ہو سکتا، باب علمت سے مراد وہ فعل ہے جو دو مفعول کی طرف متعدی ہو اور دو مفعول عین اول ہو یعنی دونوں کا مصداق ایک ہو۔ اور باب أعلمت سے مراد وہ فعل ہے جو عین مفعولوں کی طرف متعدی ہو اور تیسرا مفعول عین ثانی ہو یعنی دوسرے اور تیسرے مفعول کا مصداق ایک ہو، باب علمت کا مفعول ثانی مفعول اول کی طرف مسند ہوتا ہے، اور باب أعلمت کا مفعول ثالث مفعول ثانی کی طرف مسند ہوتا ہے اور دونوں کی اسناد تا کہ ہے اب اگر ان کو مفعول المسمی فاعل بنایا جاتا ہے اور فاعل کے قائم مقام کیا جاتا تو یہ مسند الیہ ہوں گے اور وہ بھی اسناد تا کہ ہوتی ہے تو اس صورت میں ایک ہی شئی کا اسناد تا کہ کیسا متعجب اور مسند الیہ ہونا لازم آئے گا اسناد تا کہ کی قید اس لئے لگائی کہ اگر دو اسنادوں میں سے کوئی اسناد ناقص ہو تو اس وقت ایک ہی شئی اگر مسند اور مسند الیہ ہو تو کوئی حرج نہیں جیسے العجیب ضرب زید عمر کہ یہاں ضرب مصد ر مسند الیہ ہے اور العجیب کا فاعل ہے یہ اسناد تو تام ہے اور یہی ضرب مصد ر زید کے اعتبار سے مسند ہے لیکن یہ اسناد ناقص ہے اس لئے اس میں کوئی حرج نہیں، مسند الیہ ہے اسناد تام کے اعتبار سے اور مسند ہے اسناد ناقص کے اعتبار سے۔

قوله المفعول له :- مفعول رہی فاعل کے قائم مقام نہیں ہو سکتا اس لئے کہ مفعول له اپنے منصوب ہونے کی وجہ سے اس کا نصب علت ہونے پر دلالت کرتا ہے اگر اس کو فاعل کے



والاشعار بخلاف ما اذا كان مع اللام نحو ضرب للتاديب والمفعول معه كذا  
ای کل من المفعول له والمفعول معه كذا ای کا مفعول الثانی والثالث من باب  
علت واعلمت وانما لا یقعان موقع الفاعل اما المفعول له فلما عرفت واما المفعول  
معه فلانه لا یجوز اقامته مقام الفاعل مع الواو التي اصلها العطف وهي دلیل  
الانفصال والفاعل كالجزء من الفعل ولا بد من الواو فانه لم یعرف حينئذ  
کونه مفعولاً معه واذا وجد المفعول به في الكلام مع غيره من المفاعیل التي یجوز  
وقوعها موقع الفاعل تعین ای المفعول به له ای لوقوعه موقع الفاعل لشدة شبهه

قائم مقام کر دیا جائے تو اس پر رفع آئے گا اس صورت میں علت پر دلالت نہ ہوگی اور مفعول  
ہونا سمجھ میں نہ آئے گا۔ شارح نے المفعول کے بعد لام کی قید لگائی اس کی وجہ یہ ہے کہ مصنف  
کے نزدیک لفظوں میں لام جس پر داخل ہوتا ہے وہ بھی مفعول لہ ہے جیسے ضرب للتادیب تو ایسی  
صورت میں مصنف کے مسلک پر اس مفعول لہ کو فاعل کے قائم مقام کیا جاسکتا ہے اور وہ نائب  
فاعل بن سکتا ہے مجبور اس کو جار و مجرور کہتے ہیں مفعول لہ نہیں کہتے۔

قوله والمفعول معه كذا ای کل من المفعول له والمفعول معه :- شارح نے کل من لے  
یہ بتایا کہ لفظ كذا لك المفعول له اور المفعول معه دونوں کی خبر ہے ان دونوں کے بارے میں یہ حکم بیان  
کیا گیا ہے کہ باب علت کے مفعول ثانی اور باب علت کے مفعول ثالث کی طرح مفعول لہ اور  
مفعول معه کا بھی حال ہے یہ دونوں بھی فاعل کے قائم مقام نہیں ہو سکتے، مفعول لہ کیوں نہیں قائم  
مقام ہو سکتا اس کی وجہ ابھی بیان کی گئی ہے۔ مفعول معه فاعل کے قائم مقام اس لئے نہیں ہو سکتا  
کہ مفعول معه ایسے مفعول کو کہتے ہیں جو واو بمعنی مع کے بعد واقع ہو، اب اگر مفعول معه کو فاعل کے  
قائم مقام کیا جائے تو اگر واو کے ساتھ کیا جاتا ہے تو واو عطف کے لئے آتا ہے اور معطوف علیہ  
اور معطوف آپس میں مفاہیر ہوتے ہیں اس لئے واو کا تقاضا ہے کہ انفصال ہو اور چونکہ فاعل  
فعل کے لئے جزم ہوتا ہے اس لئے جو فاعل کے قائم مقام ہوگا وہ بھی جزم کے مانند ہوگا اس کا تقاضا  
یہ ہے کہ اتصال ہو اور ان دونوں میں منافات ہے اس لئے واو کے ساتھ فاعل کے قائم مقام ہونے  
کی صورت نہیں، اگر بغیر واو کے قائم مقام کیا جاتا ہے تو اس کا مفعول معه ہونا نہ سمجھا جائے گا۔ شارح  
فائدہ :- مصنف نے لفظ كذا لك لاکر اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ باب علت کا مفعول ثانی اور باب علت کا مفعول  
جو فاعل کے قائم مقام نہیں ہوتے ان کی علت اور ہے اور مفعول اور مفعول عکس کے فاعل کے قائم مقام نہ ہونگی علت ان کی علیہ  
قوله واذا وجد المفعول به :- یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ جتنے مفاعیل فاعل کے قائم مقام

بالفاعل في توقف تعقل الفعل عليهما فان الضرب مثلاً كما انه لا يمكن تعقله بلا ضارب كذلك لا يمكن تعقله بلا مضروب بخلاف سائر افعال فانها ليست بهذه الصفة نقول ضرب زيد باقامة المفعول به مقام الفاعل يوم الجمعة نظراً فان ما انما الامر ظرف مكان ضرباً شديداً مفعول مطلق للنوع باعتبار المصفة وفائدة وصف الضرب بالشدّة التنبية على ان المصدر لا يقوم مقام الفاعل بلا قيد فخصص اذا فائدة فيه دلالة الفعل عليه في دارة جار وجرى ورشبية بالمفاعيل اقيم مقام الفاعل مثلها فتعين زيد وان لم يكن اى وان لم يوجد في الكلام المفعول فجميع اى جميع ما سوى المفعول به سواء في جواز وقوعها موقع الفاعل والمفعول الاول من باب اعطيت اى الفعل المتعدى الى مفعولين ثانيهما غير الاول اولى بان

ہو سکتے ہیں یعنی نائب فاعل بن سکتے ہیں اگر کسی ترکیب میں وہ سب جمع ہو جائیں تو فاعل کے قائم مقام ہونے میں مفعول بہ کو ترجیح دی جائے گی کیونکہ اس کو فاعل کے ساتھ زیادہ مشابہت ہے اس لئے کہ فعل کا سمجھنا جس طرح فاعل پر موقوف ہوتا ہے اسی طرح مفعول بہ پر بھی موقوف ہوتا ہے باقی مفاعیل اس درجہ کے نہیں ہیں، اس کی مثال ضرب زيد يوم الجمعة۔ امام الامير ظرف مکان ہے ہنریا دارہ ہے۔ اس میں زيد مفعول بہ ہے يوم الجمعة ظرف زمان ہے۔ امام الامير ظرف مکان ہے ہنریا موصوف صفت مل کر مفعول مطلق ہے فی دارہ یہ جار و مجرور ہے یہ سب ہی فاعل کے قائم مقام ہونے کی صلاحیت رکھتے ہیں لیکن زيد چونکہ مفعول بہ ہے اس لئے اسی کو فاعل کے قائم مقام کیا گیا۔ مثال مذکور میں ضربا کے آگے شدید کی قید کا اضافہ کر کے یہ اشارہ کیا کہ مفعول مطلق اس وقت فاعل کے قائم مقام ہو سکتا ہے جب کہ اس کی صفت لائی جائے۔

قولہ وان لم يكن فالجميع سواء:- اس کے بعد شارح نے وان لم يوجد الا کر بتایا کہ یہ کان تا مرہ ہے خبر کی ضرورت نہیں، اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ اگر ترکیب میں مفعول بہ نہ ہو تو پھر فاعل کے قائم مقام ہونے میں سارے مفاعیل برابر ہیں کسی کو ترجیح نہیں۔

قولہ والاول من باب اعطيت:- باب اعطيت سے ہر وہ فعل مراد ہے جو دو مفعولوں کی طرف متعدی ہو اور ثانی اول کے غیر ہو یعنی دونوں مفعولوں کا مصداق علیحدہ علیحدہ ہو۔ اس عبارت سے یہ کہنا چاہتے ہیں کہ باب اعطيت کے دو مفعولوں میں سے جس کو چاہیں فاعل کے قائم مقام کر دیں لیکن مفعول اول کو قائم مقام فاعل کے کرنا زیادہ بہتر ہے کیونکہ اس میں فاعلیت کے معنی پائے جاتے ہیں مثلاً اعطى زيد درهماً میں زيد لینے والا ہے اور درہم کو لیا گیا ہے۔

یقام مقام الفاعل من المفعول الثاني لان فيه معنى الفاعلية بالنسبة الى الثاني لان  
عاطاى اخذ نحو اعطى زيد درهماً مع جواز اعطى درهم زيداً وذلك عند الامن من  
الابس واما عند عدمه فيجب اقامة المفعول الاول نحو اعطى زيد عمراً ومنها  
المبتدأ والخبر في بعض النسخ ومنه يعنى من جملة المرفوعات او من جملة المرفوع  
المبتدأ والخبر جعدهما في فصل واحد للتلازم الواقع بينهما على ما هو الاصل فيهما  
واشترآكهما في العامل المعنوى فالمبتدأ هو الاسم لفظاً او تقدير كاليبتدأول نحو ان  
تصوموا خير لكم المجرد عن العوامل اللفظية الى الذى لم يوجد فيه عامل لفظي اصلاً

قوله ومنها المبتدأ والخبر :- كافيه كى بعض نسخوں میں من المبتدأ والخبر - ہا ضمیر مرفوعات  
کی طرف راجع ہے اور ہ ضمیر مرفوع کی طرف مبتدأ اور خبر مرفوعات کی علیحدہ علیحدہ قسمیں ہیں لیکن مصنف  
نے دونوں کو ایک جگہ جمع کر دیا اس کی وجہ یہ ہے کہ ان دونوں میں تلازم ہے مبتدأ بغیر خبر کے اور خبر  
بغیر مبتدأ کے نہیں پائے جاتے ہیں دوسری بات یہ ہے کہ ان دونوں کا عامل معنوی ہے یعنی ابتداء  
اس وجہ سے دونوں کو ایک ساتھ بیان کیا -

قوله فالمبتدأ هو الاسم لفظاً او تقدير :- مبتدأ کی تعریف کر رہے ہیں مبتدأ ایسا اسم  
ہے جو عوامل لفظیہ سے خالی ہو خواہ عامل لفظی ہو یا تقدیری ہو، یہ مبتدأ کی پہلی قسم کی تعریف ہے شارح  
نے لفظاً او تقدير کا اضافہ کر کے ایک اعتراض کا جواب دیا ہے - اعتراض یہ ہے کہ ان تصوموا خير لكم  
میں ان تصوموا مبتدأ ہے حالانکہ وہ اسم نہیں بلکہ فعل ہے اس کا جواب شارح نے دیا کہ اسم عام ہے  
خواہ لفظی ہو یا تقدیری اور ان تصوموا مصدر کی تاویل میں ہو کر اسم ہے - اس لئے اس کا مبتدأ بننا صحیح ہے -  
قوله المجرد :- اعتراض مبتدأ کی تعریف میں کیا گیا ہے کہ وہ ایسا اسم ہے جو عامل لفظیہ سے  
خالی کیا گیا ہو جیسا کہ لفظ مجرد سے معلوم ہوتا ہے کیونکہ مجرد تجرید سے بنایا گیا ہے جس کے معنی خالی کرنے  
کے ہیں اور یہ مستلزم ہے کہ پہلے وہ داخل ہو، اس کا مطلب یہ ہو گا کہ مبتدأ پر عامل لفظی تھا بعد میں  
اس کو خالی کیا گیا ہے حالانکہ یہ خلاف واقع ہے کیونکہ مبتدأ میں تو عامل لفظی آتا ہی نہیں -  
اس کا عامل معنوی ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ کبھی امکان کو وجود کے درجہ میں فرض کر لیا جاتا ہے  
جیسے ضیق فم البیر یعنی کنوئیں کے منہ کو تنگ رکھو کشادہ نہ کرو، اس کا یہ مطلب نہیں کہ پہلے کشادہ کر دو  
بعد میں تنگ کرو بلکہ مطلب یہ ہے کہ کنواں بناتے وقت اس کے منہ کے کشادہ کرنے کا جو احتمال ہے  
وہ نہ ہونے پائے بلکہ اس کو بنانے ہی کے وقت تنگ کر کے بناؤ - اسی طرح مبتدأ میں بطور فرض کے  
اگر عامل لفظی آسکتا ہو تو نہ آنے پائے مبتدأ بناتے وقت ہی سے اس کو عامل لفظی سے خالی رکھا جائے -

واحترز به عن الاسم الذی فیہ عامل لفظی کا سہی ان وکانت وکانہ اراد بالعامل اللفظی ما یكون موثراً فی المعنی لئلا ینخرج عنہ بحسبک درهم مسنداً الیہ واحترز بہ عن الخبر وثانی قسمی المبتدأ الخارج عن هذا القسم فانہما لا یكونان الا مسندین اذ الصفة سواء كانت مشتقة کضارب ومضروب وحسن او جارية مجردا کقریشی الواقعة بعد حرف النفی کما ولا اذ الف الاستفہام ونحوہ کھل وماؤن وعن سیبویہ جواز الابتداء بہما من غیر استفہام ونفی مع فتح والخفض

خاندہ :- عوالم میں الف ولام آنے کی وجہ سے اس کی جمعیت باطل ہو گئی اب جمع کے معنی اس میں باقی نہ رہے بلکہ استغراق افراد کے لئے ہے جس کا مطلب یہ ہو گا کہ عوالم لفظیہ کے جتنے افراد ہیں سب سے خالی ہو یعنی ایک بھی عامل لفظی نہ آئے۔

قولہ وکانہ ارادہ :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے بحسبک درهم بالاتفاق مبتدأ ہے حالانکہ یہ عامل لفظی سے خالی نہیں اس پر بار بارہ داخل ہے۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ عامل لفظی سے مراد یہ ہے کہ وہ عامل معنی میں اثر انداز ہو، اور یہاں ایسا نہیں ہے بلکہ بارز اندہ ہے اس کے یہاں پر کوئی معنی نہیں۔

قولہ مسنداً الیہ :- اس قید سے خبر اور مبتدأ کی دوسری قسم کو خارج کرنا ہے۔ کیونکہ یہ دونوں مسند ہوتے ہیں مسند الیہ نہیں ہوتے۔

قولہ اذ الصفة الواقعة :- یہ مبتدأ کی دوسری قسم کی تعریف ہے۔ مبتدأ کی دوسری قسم یہ ہے کہ صفت کا صیغہ حرف نفی یا ہمزہ استفہام یا ہل، ما، من، مئی، این وغیرہ کے بعد واقع ہو، اور اس کے بعد جو اسم ظاہر یا اس کے قائم مقام ضمیر منفصل کو رفع دے۔

قولہ سواء كانت مشتقة :- اس عبارت سے اعتراض محذوف کا جواب دے رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ مبتدأ کی دوسری قسم کی تعریف جامع نہیں ہے کیونکہ قریشی انت میں قریشی مبتدأ ہے حالانکہ وہ صفت کا صیغہ نہیں ہے۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ صفت سے مراد عام ہے۔ خواہ صفت مشتق ہو جیسے ضارب، مضروب، حسن، وغیرہ یا قائم مقام مشتق ہو، اور قریشی اگرچہ صفت مشتقہ نہیں ہے لیکن مشتق کے حکم میں ہے کیونکہ اس کے آخر میں یا نسبتی ہے اور جس اسم کے ساتھ یا نسبتی لاحق ہوتی ہے وہ اسم مشتق کے حکم میں ہوتا ہے۔

قولہ وعن سیبویہ :- سیبویہ کے نزدیک صفت کا صیغہ بغیر حرف نفی اور استفہام کے بھی مبتدأ بن سکتا ہے لیکن تلبیح ہے اور اخفش کے نزدیک بغیر قیاحت کے مبتدأ بننا صحیح ہے۔ ان کا استدلال شاعر کے قول فحیر عن عند الناس منکھ سے ہے اس میں خیر صفت ہے اور مبتدأ ہے

یبری ذلك حسناً وعلیه قول الشاعر مع فخر یغن عند الناس منكراً فخر مبتداء  
وغن فاعله ولو جعل خیر خبراً عن غن لفصل بین اسم التفضیل ومعموله  
الذی هو من باجربی وهو غیر جائز لضعف عمله بخلاف ما لو كان فاعلاً لکونه  
کالجزء من افعلة لظاہی وما یجری مجراه وهو ضمیر المنفصل لثلاثی ینحرف عنه نحو  
قوله تعالیٰ اے اغرب انت عن الہی یا ابراہیم واحترزہ عن غوا قائلان الزیدان  
لان اقامان من افع لضمیر عائد الی الزیدان ولو كان رافعاً لہذا الظاہی لم  
ینحرف تثنیۃ مثل زید قائم مثال للقسم الاول من المبتداء وما قائم الزیدان  
مثال للصفة الواقعة بعد حرف النفی و اقامان الزیدان مثال للصفة الواقعة

ادغمن اس کا فاعل ہے حالانکہ خیر سے پہلے نہ حرف نفی ہے اور نہ استفہام ہے اسکا جواب یہ دیا  
جاسکتا تھا کہ اخفش کا استدلال اس قول سے صحیح نہیں ہے کیونکہ اس میں یہ بھی احتمال ہے  
کہ خیر خبر مقدم ہو اور غن مبتداء مؤخر ہو، شارح اپنے قول و لو جعل خیر خبراً ان سے اخفش  
کی طرف داری کر رہے ہیں کہ یہ احتمال صحیح نہیں ہے کیونکہ اگر خیر کو غن کی خبر قرار دیا جائے تو اس  
صورت میں اسم تفضیل یعنی خیر اور اس کے معمول یعنی منکم کے درمیان غن مبتداء کے ذریعہ فصل  
لازم آئے گا اور یہ فصل بالاجنبی ہے جو ناجائز ہے اور اگر غن کو خیر کا فاعل بنایا جائے تو فصل  
بالاجنبی نہ ہوگا کیونکہ اس صورت میں غن خیر کا فاعل ہوگا اور فاعل اجنبی نہیں ہوتا کیونکہ وہ اپنے  
عامل کے حمزہ کی مانند ہوتا ہے۔

قولہ رافعة لظاہی وما یجری مجراه :- اسم ظاہر کے قائم مقام ضمیر منفصل ہے  
اس عبارت کا اضافہ اس واسطے کیا تاکہ اے اغرب انت عن الہی جیسی مثال اس میں داخل  
ہو جائے یعنی جہاں صفت کے بعد اسم ظاہر کے بجائے ضمیر منفصل واقع ہو اور صفت کا صیغہ  
اس کو رفع دے تو ایسی صفت بھی مبتداء کی دوسری قسم کہلائے گی جیسے مثال مذکور میں راغب  
صفت کا صیغہ ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہے اور انت ضمیر منفصل اس کی وجہ سے مرفوع ہے۔  
قوله واحترزہ عن غوا قائلان :- لظاہر کی قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ اقامان  
الزیدان میں اگرچہ قائلان صفت کا صیغہ ہے اور ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہے لیکن اسم ظاہر  
اس کی وجہ سے مرفوع نہیں ہے بلکہ ضمیر کو رفع دیا ہے اس لئے مبتداء کی دوسری قسم سے یہ خارج  
ہے اس میں قائلان خبر مقدم ہے اور الزیدان مبتداء مؤخر ہے۔

بعد حرف الاستفہام فان طابقت الصفة الواقعة بعد حرف النفي والاستفہام  
اسماً مفعلاً مذکوراً بعد ہا نحو ما قائم زید و أقائم زید و احتراز بہ عما اذا ظاہر  
مثنیٰ نحو أقائم ان و مجموعاً نحو أقائمون الزیدون فانہما حیثین  
خبر لیس الاجاز الاهی ان کون الصفة مبتدأ و ما بعد ہا فاعلہا یسد مسد  
الخبر و کون ما بعد ہا مبتدأ و الصفة خبر اقدم ما علیہ فہمنا ثلث صور اخذتہا  
أقائم الزیدان و یتعین حیثین ان یکون الزیدان مبتدأ و أقائم خبراً  
مقدماً علیہ و ثانیتهما أقائم الزیدان و یتعین حیثین ان یکون الزیدان فاعلاً  
للصفة قائماً مقام الخبر و ثالثتهما أقائم زید و يجوز فیہ الاهی ان کما عرفت  
والخبر هو المجرد ای هو الاسم المجرد عن العوامل اللفظية لان الكلام فی

قوله فان طابقت مفعلاً ذیاً :- یعنی جو صفت حرف نفی یا استفہام کے بعد واقع ہو  
وہ اپنے بعد آنے والے اسم ظاہر مفرد کے مطابق ہو یعنی جس طرح وہ اسم ظاہر مفرد ہے اسی طرح  
صفت کا صیغہ بھی مفرد ہو تو اس میں دو امر جائز ہیں (۱) صفت کا صیغہ مبتدأ ہو اور اسم ظاہر اس کا  
فاعل قائم مقام خبر ہو۔ (۲) اسم ظاہر مبتدأ ہو و صفت کا صیغہ خبر مقدم ہو۔ اس کی مثال باقائم  
زید اور أقائم زید ہے۔ مفرد کی قید احترازی ہے۔ یعنی یہ دو صورتیں مذکور ہوں اس وقت  
جائز ہیں جب صفت کا صیغہ اور اسم ظاہر دونوں مفرد ہوں اور اگر صفت اور اسم ظاہر میں مطابقت  
تو ہو لیکن مفرد ہونے میں نہیں بلکہ دونوں تثنیہ ہوں یا جمع ہوں جیسے أقائم الزیدان، أقائمون  
الزیدون تو اس میں صرف ایک صورت جائز ہے کہ اسم ظاہر مبتدأ ہو و صفت کا صیغہ خبر مقدم  
ہو، چنانچہ زیدان مبتدأ ہو و اقائمون خبر مقدم ہے یہی حال أقائمون الزیدون کا ہے اور اگر  
صفت اور اسم ظاہر میں سرے سے مطابقت ہی نہ ہو مخالفت ہو صفت کا صیغہ تو مفرد ہو اور  
اسم ظاہر تثنیہ یا جمع ہو تو اس صورت میں اسم ظاہر صفت کا فاعل ہو کر قائم مقام خبر ہو گا۔ جیسے  
أقائم الزیدان -

قوله الخبر هو المجرد :- مبتدأ کی خبر ایسے اسم کو کہتے ہیں جو عوامل لفظیہ سے خالی ہو اور  
مسند ہو اور اس صفت کے معایر ہو جو حرف نفی اور استفہام کے بعد واقع ہو، خبر کی تعریف میں  
مسند کی قید سے مبتدأ سے احتراز ہے اور المعایر للصفة المذكورة سے مبتدأ کی دوسری قسم سے احتراز ہے  
قوله ای هو الاسم المجرد :- شارح نے یہ عبارت نکال کر ایک اعتراض کا جواب  
دیا ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ خبر کی یہ تعریف فعل پر صادق آتی ہے جیسے یضرب زید میں یضرب

مرفوعات الاسم فلا یصدق علی یضرب فی یضرب زید انہ المجرور المسند بہ  
 المغایر للصفة المذكورة لانه ليس باسم المسند به ای ما یوقع به الاستناد  
 واحتراز به عن القسم الاول من المبتدأ لانه مسند الیه لا مسند به المغایر  
 للصفة المذكورة فی تعریف المبتدأ و احتراز به عن القسم الثانی من المبتدأ وذلك  
 ان تقول المراد المسند به الی المبتدأ او تجعل الباء فی به بمعنى الی والضمیر المجرور  
 راجعاً الی المبتدأ علی التقديرین ینخرج به القسم الثانی من المبتدأ او ینكون قوله  
 المغایر للصفة المذكورة تأكيداً او اعلم ان العامل فی المبتدأ والخبر هو الابتداء ای  
 تجرید الاسم عن العوامل اللفظية لیسند الی شیء او یسند الیه شیء فعنی الابتداء

کے بارے میں کہا جاسکتا ہے کہ یضرب عوامل لفظیہ سے خالی ہے اور مسند ہے صفت مذکورہ کے  
 مغایر بھی ہے حالانکہ یہ خبر نہیں ہے بلکہ فعل، فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہے لہذا یہ تعریف دخول غیر  
 سے مانع نہ ہوئی۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ خبر کے لئے اسم ہونا ضروری ہے اور یضرب اسم نہیں ہے  
 فعل ہے اور قرینہ یہ ہے کہ اس وقت کلام اسم کے مرفوعات میں ہو رہا ہے نہ کہ فعل کے مرفوعات میں۔  
 قولہ ای ما یوقع بہ الاستناد :- اعتراض کا جواب - اعتراض یہ ہے کہ مسند ما فوذ ہے  
 اسناد سے اور یہ متعدی بنفسہ ہے لہذا اس کو باء کے ذریعہ متعدی کرنے کی کیا ضرورت، اس کا جواب  
 شارح دے رہے ہیں کہ مسند وقوع کے معنی کو متضمن ہے اور وقوع لازم ہے اس لئے اس کو  
 باء کے ذریعہ متعدی کیا گیا ہے اس کی تقدیر عبارت ما یوقع بہ الاستناد ہے۔ مسند بہ کی قید کافائدہ  
 گذر چکا ہے۔

قوله و لک ان تقول المبدأ المسند به :- شارح یہ بتانا چاہتے ہیں کہ اگر مصنف کی عبارت  
 المسند بہ کے بعد الی المبتدأ کی قید مقدر مانی جائے یا مسند بہ میں باء کو الی کے معنی میں لیا جائے اور ضمیر مجرور  
 مبتدأ کی طرف راجع ہو تو پھر المغایر للصفة المذكورة کی قید جو آگے آرہی ہے اس کی ضرورت باقی نہیں  
 رہتی کیونکہ الی المبتدأ مقدر ماننے کے بعد ترجمہ یہ ہوگا خبر ایسے اسم کو کہتے ہیں جو عوامل لفظیہ سے خالی  
 ہو اور مبتدأ کی طرف مسند ہو اور ظاہر ہے کہ صفت مذکورہ خود مبتدأ کی دوسری قسم ہے مبتدأ کی طرف  
 مسند نہیں۔ اور مسند بہ میں باء کو الی کے معنی میں لینے کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا خبر ایسا اسم ہے جو  
 عوامل لفظیہ سے خالی ہو اور مبتدأ کی طرف مسند ہو، غرضیکہ ان دونوں توجیہوں کے بعد المغایر للصفة المذكورة  
 کی ضرورت باقی نہیں رہتی البتہ بطور تاکید کے ذکر کیا جائے تو گنجائش ہے۔

قوله و اعلم ان العامل فی المبتدأ :- اس سے پہلے مبتدأ اور خبر کا بیان تھا اور ان

عامل فی المبتداء والخبر رافع لهما عند البصريين واما عند غيرهم فقال بعضهم  
 الابتداء عامل فی المبتداء والخبر وقال الآخرون ان كل واحد من المبتداء  
 والخبر عامل فی الآخر وعلى هذا الا يكونان مجردين عن العوامل اللفظية واصل  
 المبتداء ای ما ينبغي ان يكون المبتداء عليه اذا لم يمنع مانع

دونوں کو مرفوعات سے شمار کیا گیا ہے جس سے معلوم ہوا کہ ان پر رفع آتا ہے اور رفع اعراب ہے وہ  
 بغیر عامل کے نہیں آتا اس لئے شارح مبتداء اور خبر کے عامل کو اس عبارت سے بیان کر رہے ہیں کہ ان  
 دونوں میں ابتداء عامل ہے۔ اس پر اشکال ہوتا ہے ابتداء کا عامل ہونا مبتداء میں تو سمجھ میں آتا ہے  
 کیونکہ مبتداء شروع میں ہوتا ہے لیکن خبر میں ابتداء کا عامل ہونا نہیں سمجھ میں آتا کیونکہ خبر مبتداء کے بعد  
 آتی ہے۔ شارح ای تحرید الاسم سے اس اشکال کا جواب دے رہے ہیں کہ ابتداء کے لغوی معنی  
 یعنی شروع میں آنا مراد نہیں بلکہ اصطلاحی معنی مراد ہیں یعنی اسم کا عوامل لفظیہ سے خالی ہونا تاکہ  
 اس کی اسناد کسی شئی کی طرف کی جائے جیسا کہ خبر یا اس کی طرف کسی شئی کی اسناد ہو جیسا کہ مبتداء  
 اور اس معنی کے اعتبار سے ابتداء مبتداء اور خبر دونوں میں عامل ہے کیونکہ یہ دونوں اسم ایسے  
 ہیں جو عوامل لفظیہ سے خالی ہیں ایک مسند ہے اور ایک مسند الیہ۔

قلہ واما عند غیرہم :- ابھی آپ نے یہ پڑھ لیا ہے کہ ابتداء عامل ہے مبتداء اور خبر میں اور  
 ان دونوں کے لئے رافع ہے یہ بصریین کا مذہب تھا ان کے علاوہ دوسرے حضرات کے نزدیک ابتداء  
 دونوں میں عامل نہیں ہے سیبویہ وغیرہ کے نزدیک ابتداء مبتداء میں عامل ہے اور مبتداء خبر میں عامل  
 ہے۔ کسائی وغیرہ کہتے ہیں کہ مبتداء خبر میں عامل ہے اور خبر مبتداء میں۔ سیبویہ کے مذہب کی بناء پر  
 خبر عامل لفظیہ سے خالی نہیں اور کسائی کے مذہب کی بناء پر مبتداء اور خبر دونوں عامل لفظیہ سے  
 خالی نہ ہوں گے، مصنف کو بصریین کا مذہب پسند ہے اس لئے دونوں کی تعریف میں المجردين العوامل  
 اللفظیہ کہا۔

قلہ واصل المبتداء ای ما ينبغي :- اصل کے معنی قاعدہ کلیہ کے آتے ہیں جس کے  
 معنی یہ ہوں گے کہ مبتداء کے بارے میں قاعدہ کلیہ ہے یہ کہ وہ ہمیشہ مقدم ہوا کرے اس کے خلاف جائز  
 نہ ہو اس کا مقتضی یہ ہے کہ قائم زید اور فی دارہ زید ترکیب ناجائز ہو حالانکہ یہ ترکیب بالاتفاق  
 جائز ہے۔ شارح نے اصل کی تفسیر مانع کے ساتھ کر کے بتایا کہ اصل کے معنی یہاں مناسب کے  
 ہیں اب مطلب یہ ہوگا کہ مبتداء کے مناسب یہ ہے کہ وہ مقدم ہو۔

قلہ اذا لم يمنع مانع :- اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے





وہو فی خیر الخبر الذی اصلہ التأخیر فیلزم عود الضمیر اذ المتأخر لفظاً ورتبۃً و هو غیر جائز وقد یكون المبتداء نكرة وان كان الاصل فیہ ان یكون معرفة لان للمعرفة معنی معینا والمطلوب المہم الكثير الوقوع فی الكلام انما هو الحكم علی الامور المعینۃ ولکن لا یقع نكرة علی الإطلاق بل اذا تخصصت تلك النكرة بوجه قائم وجوہ التخصیص یقل اشتراكها فتقرب من المعرفة مثل قوله تعالى وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّمَّنْ مُّشْرِكٍ فان العبد متناول للمؤمن والكافر وحيث وصف بالمؤمن تخصص بالصفة فجعل مبتداءً وخیر خبرہ ومثل قولك أرجل فی الدار امراة فان المتكلم بهذا الكلام

کے اعتبار سے اگرچہ مؤخر ہے لیکن مرتبہ کے اعتبار سے مقدم ہے، استغ کے بعد قولہم کے اضافہ کی وہی وجہ ہے جو اس سے پہلے جاز کے بعد قولہم لانے کی ہے۔

قوله وهو فی خیر الخبر۔۔ یعنی دار جو صاحبہا کی ضمیر کا مرجع ہے وہ نیز خبر میں ہے یعنی خبر کے تحت ہے خود خبر نہیں کیونکہ خبر تو فی الدار کا مجموعہ ہے نہ کہ تنہا دار۔

قوله وقد یكون المبتداء نكرة۔۔ قد تفلیل کے لئے آتا ہے اس کو لا کر اشارہ کیا کہ مبتداء میں اصل تو یہ ہے کہ معرف ہو کیونکہ معرفہ ایک معین شئی ہے اور مقصود یہی ہے کہ امر معین پر حکم لگایا جائے کلام عرب میں یہی کثیر الوقوع بھی ہے دوسری بات یہ ہے کہ مبتداء محکوم علیہ ہے اور محکوم علیہ جب معلوم نہ ہو تو اس پر حکم کس طرح لگایا جاسکتا ہے اس کا تقاضا تو یہ ہے کہ مبتداء ہمیشہ معرفہ ہی ہوا کرے لیکن نکرہ میں اگر تخصیص کرنی جائے تو خاص ہونے کی وجہ سے اس میں اشتراک کم ہو جائے گا اور معرفہ کے قریب ہو جائے گا اس لئے ایسا نکرہ بھی مبتداء ہو سکتا ہے۔ اب تخصیص کی صورتیں بیان کر رہے ہیں (۱) صفت کی وجہ سے تخصیص ہو جیسے ولعبد مؤمن خیر من مشرک اس میں عبد نکرہ تھا مؤمن اور غیر مؤمن دونوں کو شامل تھا لفظ مؤمن کی وجہ سے خاص ہو گیا اور مبتداء بن گیا۔ (۲) متکلم کے علم کے اعتبار سے تخصیص ہو جیسے أرجل فی الدار امراة اس میں رجل اور امراة نکرہ ہیں لیکن قاعدہ ہے کہ ہمزہ استفہام اور لفظ اُم کے ذریعہ وہاں سوال ہوتا ہے جہاں متکلم کو دو امروں میں سے ایک کا غیر متعین طور پر علم ہوتا ہے اور اس کے سوال کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ یہ متعین طور پر بتا دیا جائے کہ وہ کونسا امر ہے مثلاً مثال مذکور میں سائل کو یہ معلوم ہے کہ مرد اور عورت میں سے کوئی نہ کوئی گھر میں ہے اب وہ یہ چاہتا ہے کہ یہ متعین کر دیا جائے کہ وہ مرد ہے یا عورت، اس صورت میں چونکہ متکلم کو کچھ نہ کچھ علم ہوتا ہے اس وجہ سے اس میں تخصیص پیدا ہو جاتی ہے اس لئے مثال مذکور میں بھی رجل اور امراة میں تخصیص پیدا ہو گئی اور ان کا مبتداء ہونا صحیح ہو گیا۔ (۳) نکرہ نفی کے تحت میں واقع ہو،

یعلم ان احدهما فی الدار فیسأل المخاطب عن تعینہ فکانہ قال ای من الاعمین  
المعلوم کون احدهما فی الدار کائن فیہما فکل واحد منهما تخصّص بهذه الصفة  
فجعل رجل مبتدأ فی الدار خبره ومثل قولک ما احد خیر منک فان النکرة فیہما  
وقعت فی حیز النفی فاخادت عموم الاخر اذ شمولها فتعینت وتخصّصت فانه  
لا تعدّ فی جمیع الاخر اذ بل هو اخص واحد وکن اکل نکرۃ فی الاثبات قصدہما  
العموم نحو ثمرة خیر من جرادة ومثل قولہم شرا ہر ذانا پ

اس وجہ سے تخصیص ہو کیونکہ نکرہ جب نفی کے تحت ہوتا ہے تو وہ عموم افراد کا فائدہ دیتا ہے  
یعنی حکم تمام افراد کو شامل ہوتا ہے اور عام من حیث العام متعین اور مشخص ہوتا ہے اس میں  
تمام افراد کا مجموعہ امر واحد ہو جاتا ہے اور امر واحد مشخص ہوتا ہے اس میں ابہام نہیں رہتا اس  
لئے اس کا مبتدأ بننا صحیح ہے۔

قوله وکن اکل نکرۃ فی الاثبات :- اس سے پہلے بیان کیا تھا کہ نکرہ جب نفی کے تحت واقع  
ہو تو اس میں تخصیص ہو جاتی ہے اس کی وجہ بھی معلوم ہو گئی ہے اب ترغی کر کے کہنا چاہتے ہیں کہ اگر  
اثبات میں ہو اور اس میں عموم ہو جائے تو وہ بھی مذکورہ تاویل کی بناء پر مبتدأ ہو سکتا ہے جیسے ثمرة  
خیر من جرادة ہر کھجور مڈی سے بہتر ہے یہ حکم کسی خاص کھجور کا نہیں بلکہ ہر کھجور کے لئے عام ہے اس لئے  
ثمرة کا مبتدأ واقع ہونا صحیح ہو گیا یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ارشاد ہے اس کا واقعہ اس طرح بیان کیا جاتا  
ہے کہ مڈی کے بارے میں یہ مسئلہ کسی سے دریافت کیا گیا کہ اگر کوئی شخص احرام کی حالت میں مڈی کو مار دے  
تو کیا حکم ہے انھوں نے جواب دیا کہ ہر مڈی کے بدلے میں ایک درہم دیا جائے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو  
جب معلوم ہوا تو فرمایا کہ یہ تو بڑی مشکل ہو جائے گی اس کے بعد یہ جملہ ارشاد فرمایا ثمرة خیر من جرادة کہ  
ایک مڈی کے بدلے میں ایک کھجور دی جائے کھجور مڈی سے زیادہ بہتر ہے - (۴۱) فاعل جیسی تخصیص ہو  
یعنی جس طرح فعل کے ذکر کرنے کے بعد ذہن میں یہ بات آجاتی ہے کہ اس کے بعد جو ذکر کیا جائے گا اس  
کے اندر اس فعل کے صادر ہونے کی صلاحیت ہے دوسرے کے اندر نہیں اور ایک کے لئے اثبات اور  
غیر سے نفی اسی کو تخصیص کہتے ہیں۔ شرا ہر ذانا پ میں اسی قسم کی تخصیص ہے رہی یہ بات کہ  
شرا ہر ذانا پ میں شر کو فاعل کے ساتھ کونسی مشابہت ہے کہ اس میں فاعل جیسی تخصیص آگئی  
تو اس کی وجہ یہ ہے کہ شرا ہر ذانا پ کے معنی وہی ہیں جو ما ہر ذانا پ الاشر کے ہیں اور اس میں  
تخصیص ہے جیسا کہ ظاہر ہے اسی طرح شرا ہر ذانا پ میں بھی تخصیص ہو جائے گی کیونکہ دونوں کے  
معنی ایک ہی ہیں، اس پر اعتراض کیا جاسکتا ہے کہ ما ہر ذانا پ الاشر میں تو تخصیص ما اور الا کی

لتخصص بما يتخصص به الفاعل لشبهه به اذ يستعمل في موضع ما هي ذاتا بالاشروء ما يتخصص به الفاعل قبل ذكره هو صحة كونه محكوما عليه بما اسند اليه فانك اذا قلت قام علم منه ان ما يدعي بعد اهي يصح ان يحكم عليه بالقيام فاذا قلت رجل فهو في قوة رجل موصوف بصحة الحكم عليه بالقيام واعلم ان المهي للكب بالنجاح المعتاد قد يكون خيرا كما اذا كان محي حبيب مثلا وقد يكون شرا كما اذا كان محي عدو والمهرله بنجاح غير معتاد يتشائم به فيكون شرا اخيرا فاعلى الاول يصح القصص بالنسبة الى الخير فعناه شرا اخيرا ههنا على الثاني لا يصح فيقدر وصف حتى يصح القصص فيكون المعنى شرا عظيما لاحقير اهر ذانا ب وهذا امثل يضرب لرجل قوي

وجہ سے پائی جاتی ہے کیونکہ ما اور الا سے حصر کا فائدہ حاصل ہوتا ہے اور شرا ہر ذانا ب میں ما اور الا نہیں ہے تو پھر اس میں تخصیص کیسے حاصل ہو سکتی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ شرا ہر ذانا ب اصل میں اہر شرا ذانا ب تھا اور شرا ہر کی ضمیر ہو سے بدل ہے یعنی ہو ضمیر فاعل ہے اور شرا اس سے بدل واقع ہے اور بدل فاعل ٹھکی ہوتا ہے اس کا درجہ فعل کے بعد ہوتا ہے تو جب اس کو فعل پر مقدم کر دیں گے تو تقدیم ماحقہ التاخیر سے تخصیص پیدا ہو جائے گی۔ حاصل یہ ہے کہ ما ہر ذانا ب الا شرا اور شرا ہر ذانا ب دونوں عبارتوں میں تخصیص ہے پہلی میں ما اور الا کی وجہ سے اور ثانی میں تقدیم ماحقہ التاخیر کی وجہ سے اور یہ دونوں طریقے تخصیص کے ہیں جیسا کہ فن میں اس کی تصریح کی گئی ہے۔

قولہ وما يتخصص به الفاعل :- اس کی تقریر دوم کے شروع میں گذر چکی ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ فعل کے ذکر کرنے کے بعد جب فاعل ذکر کیا جائے گا تو اس سے معلوم ہو گا کہ یہی اسم ہے جس سے فاعل کا صدور ہوا ہے اس کا غیر نہیں مثلاً جب قام کہا تو اس سے اسکا علم ہو گیا کہ اس کے بعد جس کو ذکر کیا جائے گا اس کے اندر قیام کی صلاحیت ہے تو جب رجل کہا تو یہ عبارت اس درجہ کی ہوئی جیسے یہ کہا جائے قام رجل موصوف بصحة الحكم عليه بالقيام یعنی ایسا آدمی کھڑا ہو جس پر قیام کا حکم لگانا صحیح ہے۔

قولہ اعلم ان المهي :- اس سے پہلے یہ بیان کیا تھا کہ شرا ہر ذانا ب میں فاعل مہی تخصیص اس صورت میں ہے جب کتنا معتاد آواز میں بھونکے اس حالت میں کتنے کے بھونکنے کا سبب کبھی خیر ہوتا ہے جب کتنا اپنے جانے پہچانے شخص کو دیکھ کر بھونکے اور کبھی بھونکنے کا سبب شر ہوتا ہے جب اجنبی کو دیکھ کر بھونکے تو اس صورت میں عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ کتنے کو شر نے بھونکایا ہے نہ کہ خیر تو اس میں شر کا اثبات ہے اور خیر کی نفی ہے اسی کو تخصیص کہتے ہیں۔ اور اگر کتنا غیر معتاد آواز سے بھونکے تو اس کا سبب صرف شر ہوتا ہے خیر نہیں ہوتا لہذا اس صورت میں ایک کا اثبات ہے اور اس کے

ادركه العجز فحادثة ومثل قولك في الدار رجل لتخصمه بتقديم الخبر لانه اذا قيل في الدار علم ان ما يدكى بعده موصوف بصحة استقراة في الدار فهو في قوة التخصيص بالصفة ومثل قولك سلام عليك لتخصمه بالنسبة الى المتكلم اذ اصله سلمت سلاما عليك فحذف الفعل وعدل الى الرفع لقصد الدوام والاستمرار فكانه قال سلامي اي سلام من قبلي عليك

غير کی نفی نہیں ہو سکتی کیونکہ شر کے علاوہ خیر کا احتمال ہی نہیں تو پھر خیر کی نفی کیسے کی جاسکتی ہے اس لئے اس صورت میں تخصیص کے لئے یا تو یہ کیا جائے کہ یہاں صفت محذوف ہے اصل میں شر عظیم اہر ذانا ہے صفت کو حذف کر دیا گیا ہے یا یہ کہا جائے کہ شر میں تنوین تعظیم کیلئے ہے دونوں کا حاصل یہ ہے کہ یہاں تخصیص صفت کی وجہ سے ہے یہ ایک مثل ہے اس کا اطلاق اس وقت ہوتا ہے جب کوئی بہت بہادر شخص کسی معاملہ میں پریشان ہو جائے اور اس کا حل سمجھ میں نہ آ رہا ہو۔ (۵۱) خبر کے مقدم ہونے کی وجہ سے تخصیص ہو جیسے فی الدار رجل اس کی تقدیر رجل موصوف بصحة استقراہ فی الدار ہے اس کا درجہ تخصیص بالصفة جیسا ہے جس طرح صفت کی وجہ سے تخصیص ہوتی ہے اس میں بھی اسی طرح کی تخصیص ہے یہ شارح کی تقریر کا حاصل ہے۔ تخصیص کی ایک صورت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ خبر کا درجہ بتدار سے موخر ہوتا ہے تو جب اس کو مقدم کر دیں گے تو تقدیم ماحقہ التاخیر سے تخصیص پیدا ہو جائیگی فائدہ :- خبر کے مقدم ہونے کی وجہ سے جو تخصیص ہوتی ہے وہ اس وقت ہے جب خبر ظرف ہو جیسا کہ مثال مذکور میں ہے درہ تخصیص نہ ہوگی چنانچہ قائم رجل میں تخصیص نہیں ہے۔ (۶۱) متکلم کی طرف نسبت کرنے کی وجہ سے تخصیص ہو جیسے سلام عليك اس میں سلام نکرہ ہے لیکن تخصیص کی وجہ سے بتدار بننا صحیح ہو گیا اور تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ اس میں یا متکلم کی طرف نسبت ہے اور یہ سلامی عليك کے معنی میں ہے اور یہ معروف ہے لہذا جو اس کے معنی میں ہوگا وہ بھی معروف ہوگا، رہی یہ بات کہ یہ کیسے معلوم ہوگا کہ سلامی عليك کے معنی میں ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس کی اصل سلمت سلاما عليك ہے اس میں سلاما مفعول مطلق ہے اور سلمت فعل کے ضمن میں جو سلام مصدر ہے اس کی تاکید واقع ہے تو جس طرح مؤکد اسم مفعول، متکلم کی طرف منسوب ہے اسی طرح مؤکد اسم فاعل، بھی متکلم کی طرف منسوب ہوگا۔ اس سے معلوم ہوا کہ سلام عليك سلامی عليك کے معنی میں ہے، اس کی دوسری تقریر اس طرح سمجھئے کہ اس کی اصل سلمت سلاما عليك ہے یہ جملہ فعلیہ ہے اس سے عدول کر کے جملہ اسمیہ کیا گیا، اس کی صورت یہ کی گئی کہ سلمت فعل کو حذف کیا گیا اور سلاما مصدر کے نصب کو رفع سے بدلا گیا کیونکہ اس کو بتدار بنانا ہے اور بتدار پر رفع آتا ہے اس طرح سے یہ سلام عليك ہوا جملہ اسمیہ



هذا هو المشهور فيما بين النحاة وقال بعض المحققين منهم مدار صحة الاخبار النكرة على الفائدة لاعلى ما ذكرى من التخصيصات التي يحتاج في فهمها تمام الى هذه التكاليف الركيكة الواهية فعلى هذا يجوز ان يقال كوكب انقضى الساعة لحصول الفائدة ولا يجوز ان يقال رجل قائم لعدمه وهذا القول اقرب الى الصواب ولما كان الخبر المعرف فيما سبق مختصاً بالمفرد لكونه قسمًا من الاسم فلم يكن الجملة داخلية فيه اراد ان يشير الى ان خبر المبتداء قد يقع جملةً ايضاً فقال والخبر قد يكون جملةً اسمية مثل زيد ابوه قائم وفعلية مثل زيد قائم ابوه ولم يذكر الظرفية لانها

کی طرف عدول کی وجہ یہ پیش آئی ہے کہ سلام علیک جملہ دعائیہ ہے اور دعا کے لئے استمرار مناسب ہے اور استمرار پر جملہ اسمیہ دلالت کرتا ہے نہ کہ فعلیہ۔

فائدہ :- ہر جملہ اسمیہ دوام و استمرار پر دلالت نہیں کرتا بلکہ جس کو جملہ فعلیہ سے عدول کر کے جملہ اسمیہ بنایا جاتا ہے وہ دوام و استمرار پر دلالت کرتا ہے۔

قولہ هذا هو المشهور :- یعنی نکرہ بغیر تخصیص کے بتدار نہیں واقع ہوتا یہ عام طور پر نخاعہ کے یہاں مشہور ہے بعض نخاعہ کے نزدیک تخصیص معیار نہیں بلکہ دار و مدار افادہ پر ہے اگر نکرہ مخصوص نہ ہو اور مخاطب کو اس سے فائدہ حاصل ہو سکتا ہو تو بغیر تخصیص کے اس کو بتدار بنا سکتے ہیں، جیسے کوكب انقضى الساعة چونکہ ہر شخص کو ستارہ ٹوٹنے کا علم نہیں ہوتا اس لئے ہو سکتا ہے مخاطب کو اس کا علم نہ ہو اور متکلم کے کہنے سے علم ہوا ہو اس لئے اس کا بتدار بننا صحیح ہے اور رجل قائم میں رجل کا بتدار بننا صحیح نہیں اس لئے کہ اس کا علم تو ہر شخص کو ہے کہ کوئی نہ کوئی آدمی دنیا میں کھڑا ہو گا مخاطب کو اس سے کوئی فائدہ حاصل نہیں ہوتا۔

قولہ وهذا القول اقرب :- شارح کو بعض محققین کی رائے پسند ہے اس عبارت سے اپنی پسندیدگی کا اظہار کر رہے ہیں اور پسند ہونے کی وجہ یہ ہے کہ تخصیصات مذکورہ میں کتنے تکلفات اختیار کرنے پڑتے ہیں اس کا مشاہدہ آپ نے کر لیا اور بعض محققین کا معیار ان تکلفات سے پاک ہے قولہ ولما كان الخبر المعرف :- یہ تمہید ہے مصنف کے قول والخبر قد يكون جملةً :- اس عبارت میں یہ بیان کیا ہے کہ خبر کی تعریف ہے الاسم المجرد عن العوامل اللفظية المستند به المغاير للصفة المذكورة۔ اس سے معلوم ہوا کہ خبر اسم کی قسم ہے اور اسم مفرد ہوتا ہے اس کا تقاضا یہ ہے کہ خبر ہمیشہ مفرد ہو جملہ نہ ہو اسلئے مصنف نے والخبر قد يكون جملةً لا کر بیان کیا کہ خبر کبھی جملہ بھی ہوتی ہے خواہ جملہ اسمیہ ہو جیسے زيد ابوه قائم یا جملہ فعلیہ ہو جیسے زيد قائم ابوه جملہ ظرفیہ کو اس لئے نہیں ذکر کیا کہ

راجعة المفعلية و اذا كان الخبر جملة و الجملة مستقلة بنفسها لا تقتضى الارتباط  
بغيرها فلا بد في الجملة الواقعة خبراً عن المبتدأ من عائد يرتبط به و ذلك العائد  
اما ضمير كما في المثالين المذكورين او غيره كاللام في نعم الرجل زيد او وضع المظهر  
موضع المضمرة في نحو الحاقة ما للحاقة او كون الخبر تفسيراً للمبتدأ نحو قل هو الله احد  
وقد يحذف العائد اذا كان ضميراً لقيام قرينة نحو البراءة بستان درهما و السمن  
منوان بدرهم اي الكرمة و منوان منه بقرينة ان بائع البرد السمن لا يسعر غيرها

اس کا عامل فعل نکالا جاتا ہے اس لئے وہ جملہ فعلیہ میں داخل ہے اسی طرح جملہ شرطیہ بھی چونکہ  
اپنی جزاء کے تابع ہوتا ہے اور جزاء کبھی جملہ فعلیہ ہوتی ہے اور کبھی اسمیہ اس لئے جملہ شرطیہ بھی  
ان دونوں جملوں میں داخل ہے۔

قوله فلا بد من عائد :- خبر جب جملہ واقع ہو تو اس میں عائد کا ہونا ضروری ہے کیونکہ  
جملہ مستقل ہوتا ہے وہ ماقبل کا محتاج نہیں ہوتا اور خبر کا مبتداء سے ربط ہوتا ہے اس لئے جملہ  
ہونے کی صورت میں کوئی رابط ہونا چاہئے جس سے خبر کا مبتداء کے ساتھ ربط پیدا ہو جائے اسی  
رابط کو عائد کہتے ہیں۔ اس کی کئی صورتیں ہیں (۱) ضمیر جو مبتداء کی طرف راجع ہو جیسے دو مذکورہ  
مثالوں میں ابوہ کی ضمیر زید مبتداء کی طرف راجع ہے۔ (۲) لام جیسے نعم الرجل زید میں اس میں  
زید مبتداء مؤخر ہے اور نعم الرجل خبر مقدم ہے اس میں الرجل پر جو الف لام ہے اس کی وجہ سے نعم الرجل کا  
ربط زید سے پیدا ہو گیا کیونکہ یہ الف و لام عہد کا ہے جس سے فاص مرد کی طرف اشارہ ہے اور وہ  
یہاں زید ہے۔ (۳) وضع المظهر موضع المضمرة اسم ظاہر کو ضمیر کی جگہ لانا جیسے الحاقة ما للحاقة اس کی  
اصل الحاقة ما ہی ہے ہی ضمیر الحاقة مبتداء کی طرف راجع ہے اس کو ہٹا کر الحاقة اسم ظاہر رکھ  
دیا اس سے بھی مبتداء سے ربط پیدا ہو گیا (۴) کون الخبر تفسیر للمبتدأ خبر کا مبتداء کی تفسیر واقع ہونا  
جیسے قل هو الله احد اس میں ضمیر هو مبتداء ہے اور الله احد خبر ہے جو هو مبتداء کی تفسیر ہے مفسر اور  
تفسیر کے درمیان ربط ہوتا ہے۔

قوله وقد يحذف :- یعنی مبتداء اور خبر کے درمیان جو رابط ہوتا ہے اگر قرینہ پایا جائے  
تو اس کو حذف کر دیتے ہیں لیکن ہر رابط کو حذف نہیں کرتے صرف ضمیر کو حذف کرتے ہیں جیسے  
البراءة بستان بدرهم و السمن منوان بدرهم (دوسری گئی) ایک درہم کا  
ان دونوں مثالوں میں البراءة و السمن مبتداء ہیں ان کا مابعد ان کی خبر ہے جس میں منہ رابط ہے  
جو الکر و منوان کے بعد تھا اس کو قرینہ کی وجہ سے حذف کر دیا اور قرینہ یہ ہے کہ گندم اور گھی کا

وما وقع ظرفاً ای الخبر الذی وقع ظرف زمان او مکان او جازاً او مجروراً فالاکثر من النحاة وهم البصريون علی انه ای الخبر الواقع ظرفاً مقدر ای موقول بجملة بتقدير الفعل فيه لانه اذا قدر فيه الفعل يصير جملة بخلاف ما اذا قدر فيه اسم الفاعل كما هو مذہب الاقل وهم الكوفيون فانه يصير حينئذ مفعلاً ووجه الاكثر ان الظرف لابد له من متعلق عامل فيه الاصل في العمل هو الفعل فاذا وجب التقدير فالاصل اولى ووجه الاقل انه خبر والاصل في الخبر الاخر ادشمن ان الاصل في المبتدأ التقدير و جاز تاخيره لكنه قديم لعارض كما اشار اليه بقوله و اذا كان المبتدأ او مشتملاً علی ماله صدر الكلام ای علی معنی وجب له صدر الكلام كالاستفهام فانه يجب حينئذ تقديره حفظاً لصدارة مثل من ابوك فان من مبتدأ او مشتمل علی ماله

بیچنے والا فروخت کرتے وقت انھیں کا نرخ بتائے گا کسی دوسری چیز کا نہ بیان کرے گا۔ من کے معنی اردو میں سیر کے ہیں اور کڑا ایک پیمانہ ہے جو بارہ وسق کا ہوتا ہے ایک وسق ساٹھ صاع کا اور ایک صاع ہمارے دیار میں تین سیر دس پھٹانک کا ہوتا ہے۔

قولہ وما وقع ظرفاً ای۔۔ یعنی خبر اگر ظرف زمان ہو یا مکان یا جاز مجرور تو اکثر نحاة یعنی بصیرین کا مذہب یہ ہے کہ اس کو جملہ کے ساتھ موقول کیا جائے گا یعنی ایسی خبر کا عامل فعل نکالا جائے گا کیونکہ فعل ہی کے مقدر ماننے کی صورت میں یہ خبر جملہ بن سکتی ہے، بصیرین کی دلیل یہ ہے کہ عمل میں فعل اصل ہے تو جب عامل کو مقدر ماننا ہے تو جو اصل ہے اس کو مقدر مانا جائے۔ کوفہ کے نحاة ایسی خبر میں اسم فاعل مقدر مانتے ہیں ان کی دلیل یہ ہے کہ خبر میں اصل یہ ہے کہ مفرد ہو اور یہ اسم فاعل کی تقدیر میں ہو سکتی ہے فعل کی تقدیر میں نہیں ثمرہ اختلاف زید فی الدار میں یہ ہو گا کہ بصیرین کے نزدیک فی الدار کا عامل حصّل فعل ہو گا اور کوفیین کے نزدیک حاصل عامل نکالا جائے گا۔

قولہ و اذا كان المبتدأ او مشتملاً ای۔۔ مبتدأ کے اندر اصل تو یہ ہے کہ وہ مقدم ہو لیکن تاخیر بھی جائز ہے جیسا کہ اس سے پہلے اس کا بیان ہو چکا ہے، اب بیان کر رہے ہیں کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ مبتدأ کا مقدم کرنا واجب ہوتا ہے تاخیر جائز نہیں اور کبھی موخر کرنا واجب ہوتا ہے تقدیم جائز نہیں پہلے تقدیم کے واجب ہونے کی صورتیں بیان کر رہے ہیں۔ (۱) اذا كان المبتدأ مشتملاً ای یعنی جب مبتدأ ایسے معنی پر مشتمل ہو جو صدارت کلام کو شروع میں آنا چاہتا ہے تو اس صورت میں مبتدأ کا مقدم کرنا واجب ہے تاکہ اس کی صدارت باقی رہے جیسے من ابوک میں من حرف استفہام ہے اس کا تقاضا یہ ہے کہ شروع کلام میں آئے اس لئے اس کو مقدم کیا ترکیب میں یہ مبتدأ ہے اور ابوک



صدر الکلام وهو الاستفهام فان معناه اهذ ابوک ام ذاک و ابوک خبره وهذا مذهب سيبويه وذهب بعض النحاة الى ان ابوک مبتدأ و لکونه معرفة و من خبره الواجب تقدیمه علی المبتدأ لتضمنه معنى الاستفهام او كانا علی المبتدأ و الخبر مع فتن متساويين في التقیف او غير متساويين و لا قرينة علی كون احدهما مبتدأ و الاخر خبراً نحو زيد المنطلق

خبر ہے۔ یہاں اعتراض کیا جاتا ہے کہ من نکرہ ہے اس کا مبتدأ بننا صحیح نہیں۔ فان معناه سے خارج اس کا جواب دے رہے کہ یہ اہذا ابوک ام ذاک کی تاویل میں ہے اور ہذا اسی ذاک یہ دونوں معرف ہیں لہذا لفظ من بھی معرف ہوگا، نکرہ نہ رہے گا اس لئے اس کا مبتدأ بننا صحیح ہو گیا۔

قولہ و هذا مذهب سيبويه :-۔ یعنی من کا مبتدأ ہونا اور ابوک کا خبر ہونا سيبويه کا مذہب ہے بعض نحو یوں کا مذہب یہ ہے کہ ابوک مبتدأ ہے کیونکہ اس میں کاف ضمیر کی طرف اضافت ہے اور ضمیر معرف ہے اور جو معرف کی طرف مضاف ہو وہ بھی معرف ہوتا ہے اس لئے اس کا معرف ہونا مناسب ہے اور من نکرہ ہونے کی وجہ سے خبر ہے یہ مذہب جمہور نحاة کا ہے لیکن ضعیف ہونے کی وجہ سے خارج ہے اس کو بعض النحاة سے تعبیر کیا ہے۔

قولہ او كانا معي فتن :-۔ جب مبتدأ اور خبر دونوں معرف ہوں خواہ معرف ہونے میں دونوں مساوی ہوں یا دونوں میں مساوات نہ ہو بلکہ تفاوت ہو اور ان میں سے ایک کے معرف ہونے اور دوسرے کے خبر ہونے پر قرینہ ہو تو مبتدأ کا مقدم کرنا واجب ہے اگر ایسا نہیں کرتے اور یہ اختیار دیا جاتا ہے کہ جس کو چاہے مبتدأ بنا یا جائے اور جس کو چاہے خبر تو اس میں مبتدأ اور خبر کے درمیان التباس لازم آئے گا یہ نہ پتہ چلے گا کہ ان میں کس کو مبتدأ کہا جائے اور کس کو خبر۔ و لا قرینہ اس سے معلوم ہوا کہ مبتدأ اور خبر اگر دونوں معرف ہوں اور قرینہ سے مبتدأ کا مبتدأ ہونا اور خبر کا خبر ہونا معلوم ہو جائے تو پھر مبتدأ کا مقدم کرنا واجب نہیں کیونکہ التباس کا اندیشہ نہیں ہے جیسے بنو بنو ابنائنا اس مثال میں مبتدأ اور خبر دونوں معرف ہیں پھر بھی مبتدأ یعنی بنو ابنائنا کو مقدم نہیں کیا گیا بلکہ وہ موخر ہے اور بنو خبر مقدم ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ از روئے عقل ہر شخص سمجھ لے گا کہ یہاں اپنے بیٹوں کے بیٹوں کو تو اپنا بیٹا کہا جانا ہے بیٹوں کو پوتا نہیں کہا جاتا اس لئے بنو ابنائنا اگرچہ موخر ہے لیکن مبتدأ اسی کو قرار دیا جائے گا۔

قولہ نحو زيد المنطلق :-۔ یہ اس کی مثال ہے کہ اس میں دونوں اسم معرف ہیں اور قرینہ موجود نہیں جس سے ایک کا مبتدأ ہونا اور دوسرے کا خبر ہونا معلوم ہو جائے اس لئے متعین کرنا پڑا کہ جو مقدم ہے وہی مبتدأ ہے اور اس کی تقدیم واجب ہو گئی۔ اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ ہم تسلیم نہیں کرتے کہ اس

او کا نامتساویین فی اصل التخصیص لا فی قدرہ حتی لو قیل غلام رجل صالح  
خیر منك لو جب تقدیمہ ایضاً مثل افضل منی افضل منك رفعاً لا اشتباه

مثال میں کوئی قرینہ نہیں ہے جس سے مبتداء اور خبر کا علم ہو جائے بلکہ اس میں قرینہ موجود ہے اس لئے کہ قاعدہ ہے کہ جو ذات ہے اس کو مبتداء بنایا جاتا ہے اور وصف کو خبر بنایا جاتا ہے اور مثال مذکور میں زید ذات ہے اور المنطلق وصف ہے اس لئے زید کو مبتداء بنایا جائے گا خواہ مقدم ہو یا موخر اور المنطلق کو خبر بنایا جائے گا خواہ مقدم ہو یا موخر۔ اس کا جواب یہ ہے کہ زید اگرچہ ذات ہے لیکن المسمی بزید کی تاویل ہو کر اس کو وصف بنایا جاسکتا ہے اور المنطلق اگرچہ وصف ہے لیکن اس پر الف لام موصول بمعنی الذی ہے اور موصول اپنے صلہ سے مل کر ذات بن جاتا ہے جب ان میں سے ہر ایک کے اندر ذات اور وصف دونوں کا احتمال ہے تو پھر ہر ایک مبتداء بھی بن سکتا ہے اور خبر بھی معلوم ہوا کہ معترض کا یہ کہنا کہ یہاں قرینہ موجود ہے لہذا مثال مثال لے کے مطابق نہ ہوئی۔ یہ صحیح نہیں، کیونکہ ہمارے تفصیلی بیان سے یہ ثابت ہو گیا ہے کہ اس مثال میں کوئی قرینہ نہیں ہے جس سے کسی ایک کا مبتداء ہونا اور دوسرے کا خبر ہونا معلوم ہو جائے اس لئے یہ طے کرنا پڑا کہ جو مقدم ہے اس کو مبتداء بنایا جائے اور یہ تقدیم التباس سے بچنے کے لئے واجب ہو گئی۔

قولہ او کا نامتساویین :- یہ تیسرا موقع ہے جس میں مبتداء کا مقدم کرنا واجب ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ مبتداء اور خبر دونوں نکرہ مخصوص ہوں اور دونوں نفس تخصیص میں مساوی ہوں خواہ مقدار تخصیص میں تفاوت ہو تو اس صورت میں مبتداء کا مقدم کرنا واجب ہے جیسے افضل منك افضل منی (جو تجھ سے افضل ہے وہ مجھ سے بھی افضل ہے) اس مثال میں مبتداء اور خبر تخصیص میں مساوی ہیں اگرچہ مقدار تخصیص میں افضل منی زیادہ ہے کیونکہ مشکل کی ضمیر بہ نسبت مخاطب کی ضمیر کے تعریف میں بڑھی ہوئی ہے۔

قولہ حتی لو قیل غلام رجل صالح خیر منك :- اس سے پہلے بیان کیا تھا کہ مبتداء اور خبر اگر تخصیص میں برابر ہوں تو مبتداء کا مقدم کرنا واجب ہے تقدیم کے واجب ہونے کے لئے مقدار تخصیص میں مساوات ضروری نہیں اس پر تفریع کر رہے ہیں کہ غلام رجل صالح خیر منك میں غلام رجل مبتداء ہے اور خیر منك خبر ہے، یہ دونوں تخصیص میں مساوی ہیں اگرچہ مقدار تخصیص غلام میں زیادہ ہے کیونکہ اس کی اضافت نکرہ مخصوصہ کی طرف ہے اور خیر میں یہ بات نہیں۔ لیکن مقدار تخصیص میں زیادتی کی وجہ سے اس کو یہ حق نہیں ہو گیا کہ اس کو مبتداء ہر حال میں بنایا جائے خواہ وہ موخر ہو یا مقدم ہو بلکہ یہ جس طرح مبتداء بن سکتا ہے خبر بھی ہو سکتا ہے اسی طرح خیر منك مبتداء

وكان الخبر فعلا له اي للمبتدأ احتوا زعماء لا يكون فعلا له كما في قوله زيد قام اوده فانه لا يجب فيه تقديم المبتدأ لجواز قام اوده زيد لعدم الالتباس مثل زيد قام وجب تقديمه اي تقديم المبتدأ على الخبر في هذه الصور اما في الصور الاول فلما ذكرنا اذ اما في الصورة الاخيرة فلما لا يلتبس المبتدأ بالفاعل اذا كان الفاعل مفعلا مثل زيد قام فانه اذا قيل قام زيد التباس المبتدأ بالفاعل وبالمبدل عن الفاعل اذا كان مثنى او

اور دونوں ہو سکتا ہے، معلوم ہوا کہ غلام رجل کہ مبتدأ بنانے میں مقدار تخصیص میں زیادتی کو دخل نہیں بلکہ بات یہ ہے کہ غلام رجل اور خبر تک چونکہ دونوں تخصیص میں مساوی ہیں اس لئے ہر ایک مبتدأ بھی ہو سکتا ہے اور خبر بھی اگر ان کو اسی حال میں چھوڑ دیا جاتا ہے اور کسی ایک کو متعین کر کے مبتدأ بنا کر اس کی تقدیم کو واجب نہیں قرار دیا جاتا تو التباس بین المبتدأ والخبر لازم آئے گا جس کو کسی باریان کیا جا چکا ہے اس لئے ان میں سے کسی ایک کو تو مبتدأ کے لئے متعین کرنا ہی ہے مثال مذکور میں غلام رجل کو متعین کیا گیا اس لئے اس کو مبتدأ قرار دیں گے اور التباس سے بچنے کے لئے تقدیم کو واجب کہا جائے گا اگر خبر کو مبتدأ بنایا جاتا تو اس کی تقدیم واجب ہوتی اور غلام رجل صاحب کو باوجود زیادتی تخصیص کے خبر بنایا جاتا تو اس کی تاخیر واجب ہوتی ایسا نہیں ہے کہ اس میں زیادتی تخصیص کی وجہ سے مؤخر ہونے کی صورت میں بھی مبتدأ ہی بنائے۔

قولہ اذ كان الخبر فعلا :- یہ چوتھا مقام ہے جہاں مبتدأ کی تقدیم واجب ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ جب خبر مبتدأ کا فعل ہو یعنی خبر ایسا کام ہو جو مبتدأ سے وجود میں آیا ہو تو ایسی صورت میں مبتدأ کا مقدم کرنا واجب ہے اگر مقدم نہیں کرتے تو اس کا التباس فاعل کے ساتھ لازم آئے گا جیسے زيد قام اس میں قام خبر ہے اور قیام کا وجود زيد سے ہوا ہے اس میں اگر زيد مبتدأ کو موخر کیا جائے اور قام جو خبر ہے اس کو مقدم کیا جائے اور قام زيد کہا جائے تو پتہ نہ چلے گا کہ زيد فاعل ہے یا مبتدأ اس لئے التباس سے بچنے کے لئے یہاں بھی مبتدأ کی تقدیم واجب ہوگی۔ جانتا چاہئے کہ مبتدأ کا التباس فاعل کے ساتھ اس وقت ہوگا جب فعل مفرد ہو اگر فعل تثنیہ یا جمع ہو تو فاعل سے التباس لازم نہ آئے گا بلکہ فاعل کے بدل کے ساتھ لازم آئے گا مثلاً الزیدان قاما، الزیدون قاموا میں مبتدأ کو موخر کر دیں اور خبر کو مقدم کر دیں اور قاما الزیدان قاموا الزیدون کہیں تو پتہ نہ چلے گا کہ زیدان اور زیدون مبتدأ ہیں یا قاما کی ضمیر ہما اور قاموا کی ضمیر ہم ہے بدل ہیں تو ان مثالوں میں فاعل کے ساتھ التباس مبتدأ کا نہیں فاعل کے بدل کے ساتھ ہے اور جو لوگ کہتے ہیں کہ فعل میں تثنیہ اور جمع کی جو علامت ہے یعنی تثنیہ میں الف اور جمع میں واو وہ اس لئے ہے کہ اس سے معلوم ہو جائے کہ ان کے بعد جو اسم ظاہر ان کا فاعل آ رہا ہے وہ تثنیہ یا جمع ہے تو ان حضرات کے نزدیک فعل کے تثنیہ اور جمع کی صورت میں بھی فاعل ہی کے ساتھ التباس لازم آئے گا

مجموعاً فانہ اذا قيل في مثل الزيد ان قاما و الزيدون قاموا قاما الزيدان وقاموا  
الزيدون يحتمل ان يكون الزيدان و الزيدون بدلًا عن الفاعل فالتبیین المبتدأ  
به او بالفاعل على هذا التقدير ايضا على قول من يجوز كون الالف والواو حرفا  
دالا على تشنية الفاعل وجمعه كالتاء في ضربت هند واذا تضمن الخبر المضي دای  
الذي ليس بمجمل صورة سواء كان بحسب الحقيقة جملة او غير جملة ماله صدر  
الكلام ای معوجب له صدر الكلام كالاستفهام مثل اين زيد فني يد مبتدأ  
واين اسم متضمن للاستفهام خبره وهو ظي ف فان قدر بفعل كان الخبر جملة  
حقيقة مضي دأ صورة وان قدر باسم الفاعل كان الخبر مضي دأ صورة وحقيقة

کیونکہ اسم ظاہر خود ان کا فاعل ہے ان کے فاعل سے بدل نہیں۔

قوله و اذا تضمن الخبر المضي دأ :- اس سے قبل وہ مقامات بیان کئے گئے تھے جہاں مبتدأ  
مقدم کرنا واجب ہے اور وہ چار تھے، اب ان مقامات کو بیان کیا جا رہا ہے جہاں خبر کا مقدم کرنا  
واجب ہے اور وہ بھی چار ہیں۔ (۱) اذا تضمن الخبر المضي دأ ماله صدر الكلام۔ اس کا مطلب یہ  
ہے کہ جب خبر مفرد ایسی شئی کو متضمن ہو جس کے لئے صدارت کلام یعنی شروع میں آنا ضروری ہو تو  
اس وقت خبر کا مبتدأ پر مقدم کرنا واجب ہے جیسے این زید اس میں این استفہام کیلئے ہے جس کا  
شروع میں آنا ضروری ہے اس لئے اس کی صدارت کو باقی رکھنے کے لئے باوجود خبر ہونے کے مقدم  
کرنا واجب ہے تاخیر کی صورت میں صدارت باقی نہ رہے گی۔

قوله الذي ليس بمجمل :- یہ ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ تم نے کہا  
ہے کہ خبر مفرد اگر ماله صدر الكلام کو متضمن ہو تو اس کی تقدیم واجب ہے اور اس کی مثال بیان کی ہے  
این زید اس میں ہمارا اعتراض یہ ہے کہ مثال مثل لہ کے مطابق نہیں ہے کیونکہ این خبر تو ہے لیکن مفرد  
نہیں اس لئے کہ ابھی اس سے کچھ پہلے یہ قاعدہ بیان کیا گیا ہے کہ جو خبر ظرف ہو اس کو جملہ کے ساتھ مقدم  
کیا جاتا ہے یعنی اس کا عامل فعل نکالا جائے تو جب این کا عامل فعل ہے اور وہ اس کی وجہ سے  
جملہ کی تقدیر میں ہے اور مفرد نہیں ہے تو اس کو اس قاعدہ مذکورہ کی مثال بنانا صحیح نہ ہوگا شائع  
اپنی اس عبارت سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ مفرد سے یہ مراد ہے کہ صورت کے اعتبار  
سے جملہ نہ ہو خواہ حقیقہ جملہ ہو جیسا کہ بصر میں کا مذہب ہے کہ وہ ظرف کا عامل فعل نکال کر اس کو جملہ  
کہتے ہیں یا حقیقہ جملہ بھی جملہ نہ ہو جس طرح صورت جملہ نہیں ہے جیسا کہ کو فیئ کا مذہب ہے کہ وہ ظرف کا  
عامل اسم فاعل نکالتے ہیں جیسا کہ اس کی تفصیل ماقع ظرفا کے تحت گذر چکی ہے بہر حال ان

و علی التقديرين ليس بجملة صورة واحتزبه عن غوزيد اين ابوه اذ لا تبطل بتاخير  
صدارة حاله صدر الكلام لتصدرة في جملة اذ كان الخبر بتقدمه مصححاً له اي  
لمبتدأه من حيث انه مبتدأ فبتقدمه يصح وقوعه مبتدأ مثل في الدار رجل  
فان في الدار خبر تخصص المبتدأ بتقدمه كما عرفت فلو اخرج بقى المبتدأ منكرة غير  
مخصوصة اذ كان متعلقه بكسر اللام اي كان متعلق الخبر التابع له بتبعية يمنع

روند ہوں میں سے کسی پر بھی عمل کیا جائے این کے بارے میں دونوں ہی متفق ہیں کہ صورت کے اعتبار  
سے جملہ نہیں ہے۔

قولہ واحتزبه عن غوزيد اين ابوه :- مصنف نے خبر کو مفرد کے ساتھ مقید کیا تھا اس قید کا  
فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ اگر مال صدر الكلام کو متضمن تو ہو لیکن مفرد نہ ہو تو پھر اس کو مبتدأ پر مقدم کرنا واجب  
نہیں جیسے زید این ابوه اس میں زید مبتدأ ہے اور این ابوه خبر ہے اور باوجودیکہ وہ مال صدر الكلام یعنی  
استفہام کو متضمن ہے پھر بھی مبتدأ سے موخر ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جب خبر کا مقام تو یہی ہے کہ مبتدأ سے  
موخر ہو کسی عارض کی بناء پر اس کو مبتدأ سے مقدم کر دیا جاتا ہے یہاں وہ عارض نہیں ہے کیونکہ جس جملہ  
میں این ہے اس کے شروع میں ہے تو جب اس کی صدارت پر کوئی اثر نہیں پڑتا تو خواہ مخواہ اپنے مقام  
سے ہٹا کر مبتدأ پر مقدم کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

قولہ اذ كان الخبر بتقدمه مصححاً له :- یہ دوسرا موقع ہے جہاں خبر کا مبتدأ پر مقدم کرنا واجب  
ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ خبر ایسی ہے کہ اگر اس کو مقدم نہ کیا جائے تو مبتدأ کا مبتدأ بننا صحیح نہ ہو جیسے  
فی الدار رجل اس میں رجل نکرہ ہے اور مبتدأ ہے اور نکرہ محض کا مبتدأ بننا صحیح نہیں اس میں تخصیص کی  
ضرورت ہے اس لئے فی الدار کو جو خبر ہے مقدم کر دیا گیا تاکہ تقدیم ماحقہ التاخر سے رجل میں تخصیص پیدا ہو جائے  
اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔

قولہ اذ كان متعلقه ضمير في جانب المبتدأ :- یہ تیسرا موقع ہے جہاں خبر کا مقدم کرنا واجب  
ہے اس کا یہ مطلب ہے کہ اگر مبتدأ میں کوئی ضمیر ایسی ہو جو خبر کے متعلق کی طرف راجع ہو تو اس صورت  
میں خبر کا مبتدأ پر مقدم واجب ہے ورنہ اضمار قبل الذکر لفظاً اور رتبة لازم آئے گا جیسے علی التمرۃ مثلها زیداً  
اس میں مثلها زیداً مبتدأ ہے اور علی التمرۃ خبر ہے تمرۃ متعلق خبر ہے جس کی طرف مثلها کی ضمیر راجع ہے  
اور یہ بھی نہیں ہو سکتا کہ تنہا تمرۃ کو علی سے علیحدہ کر کے مقدم کر دیں اس لئے علی التمرۃ جو خبر ہے اس کو  
مقدم کرنا واجب ہوتا کہ اضمار قبل الذکر نہ لازم آئے۔

قولہ ای کان متعلق الخبر التابع له بتبعية :- یہ عبارت ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض

معہا تقدیمہ علی الخبر فلا یرد نحو علی اللہ عبدہ متوکل ضمیر کا ثنی فی جانب المبتدأ  
راجع الی ذلک المتعلق اذ لو اخر لزم الاضمار قبل الذکر لفظاً ومعنی مثل علی التمرۃ  
مثلاً زبداً اقولہ مثلاً ای مثل التمرۃ مبتدأ و فیہ ضمیر متعلق بالخبر و هو التمرۃ  
لان الخبر هو قوله علی التمرۃ و التمرۃ متعلق بہ مثل تعلق الجزوی بالکل او کان الخبر  
خبراً عن ان المفتوحة الواقعة مع اسمہا و خبرہا التوکل بالمضی د مبتدأ و اذ فی  
تاخیرہ خوف لبس اَنَّ المفتوحة بالمکسورة فی التلغظ لامکان الذہول عن  
الفتحة لحفاظہا و فی الکتابۃ مثل عندی انک قاض و جب تقدیمہ تقدیم الخبر  
علی المبتدأ فی جمیع ہذا الصور لما ذکی نا و قد یتعد الخبر من غیر تعدد الخبر عنہ فیکون

یہ کہ تم نے جو قاعدہ بیان کیا ہے کہ خبر کے متعلق کے لئے اگر مبتدأ میں ضمیر ہوگی تو خبر کا مقدم کرنا واجب  
ہے یہ قاعدہ علی الشرعہ متوکل جیسی مثال سے ٹوٹ جاتا ہے کیونکہ اس میں عیدہ مبتدأ ہے اور متوکل  
خبر ہے۔ علی اللہ متوکل کے متعلق ہے اور عیدہ مبتدأ میں ضمیر لفظ اللہ کی طرف راجع ہے جو متوکل تکمیل  
متعلقات میں سے ہے پھر بھی خبر مقدم نہیں ہے۔ شارح اس عبارت سے اس کا جواب دے رہے ہیں  
کہ متعلق خبر کا مطلب یہ ہے کہ وہ ایسا تابع ہو کہ اپنے تابع ہونے کی حالت میں خبر پر مقدم نہ ہو سکتا ہو  
اس وقت خبر کا مبتدأ پر مقدم کرنا واجب ہے ورنہ نہیں اور یہاں علی اللہ جار مجرور اگرچہ خبر کا  
متعلق اور تابع ہے لیکن خبر یعنی متوکل پر اس کو مقدم کرنا صحیح ہے کیونکہ ظرف اور جار مجرور میں ایسی  
وسعت ہے کہ عامل پر مقدم ہو جائے تو جب اس کی تقدیم خبر پر جائز ہے تو صرف اتنے حصہ کو مبتدأ پر  
مقدم کر دیں گے پوری خبر کو مقدم کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

ق ۱۸ ادکان خبراً عن انک ۱۷ :- یہ چوتھا موقع ہے جہاں خبر کا مقدم کرنا واجب ہے۔  
اس کا مطلب یہ ہے کہ ان مفتوحہ اپنے اسم و خبر سے مل کر مفرد کی تاویل میں ہو کہ مبتدأ اور اس کی  
کوئی خبر ہو تو اس صورت میں خبر کا مقدم کرنا واجب ہے جیسے عندی انک قائم اس میں ان اپنے  
اسم و خبر سے مل کر مبتدأ و موخر اور عندی اپنے عامل سے مل کر خبر مقدم ہے اگر اس کو موخر کر دیں تو عیدہ  
ہوگی انک قائم عندی اس میں ہمک کے شروع میں آنے کی وجہ سے ہو سکتا ہے کہ اس کو ان بالکسر  
سمجھ لے لہذا التباس سے بچنے کے لئے اس کا موخر ہونا اور خبر کا مقدم ہونا ضروری ہے اگر تلفظ میں  
میں کوئی رعایت کر دے اور اس کو آن بالفتح پڑھے تو کتابت میں جو التباس ہوگا اس کا تحفظ نہیں  
ہو سکتا اس لئے بہر حال خبر کی تقدیم ضروری ہے۔

ق ۱۸ و قد یتعد الخبر ۱۷ :- یہ بیان کر رہے ہیں کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ مبتدأ تو ایک ہی  
رہتا ہے اور اس کی خبریں متعدد ہوتی ہیں خواہ دو ہوں یا اس سے زائد اور یہ تعدد کبھی لفظ

اثنين فصاعد او ذلك التعدد اما بحسب اللفظ والمعنى جميعاً ويستعمل ذلك على وجهين  
بالعطف مثل زيد عالم وعقل وبغير العطف مثل زيد عالم عاقل واما بحسب  
اللفظ فقط نحو هذا حلوا ماض وانهما في الحقيقة خبر واحد اي مزوف في هذه الصورة  
ترك العطف اولى ونظري بعض النحاة ان صورة التعدد وجوز العطف ولا يبعد  
ان يقال هي ادا المصّر بعد الخبر ما يكون بغير عاطف لان التعدد بالعاطفة لا يخاف  
به لا في الخبر ولا في المبتداء ولا في غيرهما وايضا المتعدد بالعطف ليس بخبر بل هو  
من توابعه ولهذا اورد في المثال الخبر المتعدد وبغير عاطف ولو جعل التعدد اعم

اور معنی دونوں اعتبار سے ہوتا ہے اور کبھی لفظ کے اعتبار سے تو تعدد ہوتا ہے معنی کے اعتبار سے  
نہیں ہوتا، جو تعدد لفظ اور معنی دونوں کے اعتبار سے ہو اس کی دو صورتیں ہوتی ہیں کبھی ان کے  
درمیان حرف عطف آتا ہے جیسے زید عالم وعقل اور کبھی حرف عطف نہیں آتا جیسے زید عالم، عاقل  
اور جہاں تعدد صرف لفظ کے اعتبار سے ہو معنی کے اعتبار سے نہ ہو تو اس صورت میں حرف عطف  
نہ لانا بہتر ہے کیونکہ حقیقت میں تعدد ہی نہیں صرف لفظی تعدد ہے جیسے ہذا حلوا ماض، حلوا ماض کے  
معنی کھٹ مٹھا ہے ان دونوں کے معنی علیحدہ علیحدہ مقصود نہیں بلکہ دونوں کو ملا کر معنی واحد  
مراد ہے بعض نحو یوں نے صورت کے اعتبار سے تعدد کو دیکھ کر عطف بھی جائز رکھا ہے ان کے نزدیک  
حلوا ماض کہنا درست ہے۔

قولہ ولا یبعد ان یقال الخ :- یہاں سے ایک اعتراض کا جواب دینا چاہتے ہیں۔  
اعتراض یہ ہے کہ تعدد جب لفظ اور معنی دونوں اعتبار سے ہو تو اس کی دو صورتیں ہیں عطف  
کے ساتھ اور بغیر عطف کے تو مصنف نے صرف بغیر عطف والی مثال کیوں بیان کی ہے۔ اس کا  
جواب دے رہے ہیں کہ مصنف کا مقصود یہاں اس تعدد کو بیان کرنا ہے جو بغیر عاطف کے ہو اس  
لئے صرف اسی کی مثال پر اکتفاء کیا اور جو تعدد عطف کے ساتھ ہوتا ہے اس میں کوئی خفاء نہیں تو بیان  
کرنے کی کیا ضرورت ایسا تعدد تو مبتداء اور خبر دونوں میں ہوتا ہے البتہ جو تعدد بغیر عطف کے ہو  
وہ مبتداء میں نہیں ہوتا اس لئے وہ ہم ہو سکتا تھا کہ شاید یہ تعدد خبر میں بھی نہ ہوتا ہو گا تو مصنف نے  
اس وہم کو دور کر دیا کہ ایسا نہیں بلکہ تعدد بغیر عطف کے خبر میں ہوتا ہے، دوسری بات یہ ہے کہ جس  
خبر میں تعدد عطف کے ساتھ ہو وہ دراصل خبر میں تعدد نہیں خبر تو صرف معطوف علیہ ہے باقی اس پر  
معطوف اور تابع ہیں۔ اور اگر تعدد کو عام رکھا جائے اور ہر قسم کا تعدد مراد لیا جائے خواہ بالعطف  
ہو یا بغیر عطف کے تو مصنف کا تعدد بغیر عطف کی مثال پر اکتفاء کرنا اس وجہ سے ہے کہ اس میں خفاء

فالاقصار علیہ لذلک وقد یتضمن المبتداء معنی الشرط وهو سببۃ الاول للثانی  
او للحکم بہ فلا یرد علیہ نحو ما بکم من نعمۃ فمن اللہ فیشبہ المبتداء الشرط فی  
سببیتہ للخبر کسببۃ الشرط للجزاء فیصح دخول الفاء فی الخبر ویصح عدم دخوله  
فیہ نظریۃ فی مجرد تضمن المبتداء معنی الشرط واما اذا قصد الدلالة علی ذلک المعنی  
فی اللفظ فینجب دخول الفاء فیہ واما اذا لم تقصد فلم یجب دخوله فیہ بل یجب

اس لئے اس کی مثال بیان کی اور جو تعدد عطف کے ساتھ ہوتا ہے اس میں خفاء نہیں اس لئے  
اس سے تعرض نہیں کیا۔

قولہ وقد یتضمن المبتداء معنی الشرط :- اس سے پہلے مبتداء اور خبر کے علیوں علیہ  
احکام بیان کئے ہیں، اب دونوں کے مشترک احکام بیان کرتے ہیں کہ کبھی مبتداء شرط کے معنی  
کو متضمن ہوتا ہے تو اس وقت خبر جزاء کے مشابہ ہوگی اس لئے اس پر فاء کا داخل کرنا صحیح ہے۔  
قولہ وهو سببۃ الاول للثانی :- معنی شرط کا مطالب بیان کر رہے ہیں کہ شرط کے معنی  
سے یہ مراد ہے کہ اول ثانی کے وجود کے لئے سبب ہو یا ثانی کے ساتھ حکم لگانے کا سبب ہو، شارح  
نے للحکم بالثانی لاکر ایک اعتراض کا جواب دیا ہے، اعتراض یہ ہے کہ ما بکم من نعمۃ فمن اللہ میں  
ما بکم من نعمۃ مبتداء ہے اور فمن اللہ خبر ہے تو یہاں شرط کے معنی یعنی اول کا سبب ہونا ثانی کے وجود  
کے لئے سبب نہیں کیونکہ اس مثال میں یہ نہیں کہہ سکتے کہ جو نعمتیں بندوں کو پہنچتی ہیں وہ اللہ کی جانب  
سے نعمتوں کے صدور کا سبب ہیں بلکہ معاملہ برعکس ہے کہ اللہ کی طرف سے نعمتوں کا صادر ہونا یہ سبب  
ہے بندوں تک نعمتوں کے پہنچنے کا۔ شارح نے اس عبارت سے اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ  
شرط کے معنی میں تعمیم ہے کہ اول ثانی کے وجود کے لئے سبب ہو یا ثانی کے ساتھ حکم لگانے کا سبب ہو اور  
مثال مذکور میں حکم لگانے کا سبب ہے، آیت کا مطلب یہ ہے کہ بندوں تک نعمتوں کا پہنچنا یہ اس  
بات پر حکم لگانے کا سبب ہے کہ یہ نعمتیں اللہ کی طرف سے ہیں۔

قولہ واما اذا قصد الدلالة :- اعتراض کا جواب دینا چاہتے ہیں، اعتراض یہ ہے  
کہ مصنف کی عبارت یصح دخول الفاء فی الخبر سے معلوم ہوتا ہے کہ جب مبتداء شرط کے معنی کو متضمن  
ہو تو فاء کا لانا اور دلانا دونوں درست ہے حالانکہ ایسا نہیں اس واسطے کہ اگر مبتداء کی دلالت  
معنی سببیت پر مقصود ہو تو فاء کا لانا واجب ہے مقصود نہ ہو تو فاء کا نہ لانا واجب ہے بس یہی دو  
احتمال ہیں وجوب یا امتناع، یہ تیسرا احتمال جواز کا جو مصنف نے بیان کیا ہے کہ فاء کا لانا اور نہ لانا  
دونوں جائز ہے یہ صحیح نہیں، اس عبارت سے شارح جواب دے رہے ہیں کہ جو مبتداء شرط کے معنی کو



علمہ وذلك المبتداء المتضمن معنى الشرط اما الاسم الموصول بفعل او ظرف ای الذي جعلت صلة جملة فعلية او ظرفية مؤولة بجملة فعلية ههنا بالاتفاق وانما اشترط ان تكون صلته فعلا او ظرفا مؤولا لافعل ليتأكد مشابهة الشرط لان الشرط لا يكون الا فعلا وفي حکم الاسم الموصول المذکور الاسم الموصوف به

متضمن ہو، اس میں تین اعتبار ہیں (۱) مبتداء کی دلالت معنی سببیت پر مقصود ہو یہ بشرط شئی کا مرتبہ ہے یعنی شرط ہے کہ دلالت ہو اس وقت خبر پر فاء کا لانا واجب ہے (۲) مبتداء کی دلالت معنی سببیت پر مقصود نہ ہو، یہ مرتبہ بشرط لاشی کا ہے یعنی شرط ہے کہ دلالت مقصود نہ ہو اس میں فاء کا نہ لانا واجب ہے (۳) دلالت اور عدم دلالت میں سے کوئی بھی مقصود نہ ہو، یہ مرتبہ لا بشرط شئی کا ہے اس میں فاء کا لانا اور نہ لانا دونوں درست ہے مصنف نے اسی مرتبہ کا لحاظ کر کے یصح کہا ہے۔

قوله وذلك الاسم الموصول ۱۶ :- یہاں سے مبتداء کے وہ اقسام بیان کر رہے ہیں جو شرط کے معنی کو متضمن ہوتے ہیں اور ان کی خبر پر فاء آتی ہے یہ پہلی قسم ہے اس کا مطلب یہ ہے مبتداء اسم موصول ہو اور اس کا صلہ جملہ فعلیہ ہو یا جملہ ظرفیہ ہو جس کی تاویل جملہ فعلیہ کے ساتھ ہو، اول کی مثال الذی یا یعنی فلہ درہم اس میں صلہ جملہ فعلیہ ہے جملہ ظرفیہ کی مثال الذی فی الدار فلہ درہم ہے اس میں فی الدار کا عامل فعل نکالا جائے گا مثلاً استقر وغیرہ اس میں نخاة بصرہ اور کوفہ دونوں متفق ہیں کہ ایسے موقع میں فعل ہی عامل نکالا جائے اختلاف خبر کی صورت میں ہے۔ فی الدار اپنے عامل سے مل کر اسم موصول کا صلہ ہے ان دونوں مثالوں میں مبتداء شرط کے معنی کو متضمن ہے اس لئے اس کی خبر فلہ درہم میں فاء لائی گئی کیونکہ خبر جزاء کے معنی کو متضمن ہے۔

قوله وانما اشترط ان تكون ۱۷ :- مصنف نے یہ شرط لگائی ہے کہ جو اسم موصول شرط کے معنی کو متضمن ہو اس کے لئے ضروری ہے کہ اس کا صلہ فعل ہو اور اگر ظرف ہو تو اس کا عامل فعل ہو تا ضروری ہے (مؤول بالفعل کا یہی مطلب ہے) شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ یہ شرط اس لئے لگائی گئی ہے تاکہ مبتداء کی مشابہت شرط کے ساتھ ہو کہ ہو جائے اس لئے کہ شرط ہمیشہ فعل ہو کرتی ہے قله وفي حکم الاسم الموصول ۱۸ :- یہ بتانا چاہتے ہیں کہ جس طرح اسم موصول مذکور کی خبریں فاء آتی ہے اسی کے حکم میں وہ اسم بھی ہے جس کی صفت یہ اسم موصول مذکور ہو اس کی مثال اللہ پاک کا قول ان الموت الذی قفون منه فانه ملا قیکم ہے اس میں الذی قفون منه موصول، صلہ مل کر الموت کی صفت ہے موصوف صفت سے مل کر ان کا اسم ہے جو ان کے داخل ہونے سے پہلے مبتداء تھا جتنے عوامل اسم اور خبر کا تقاضا کرتے ہیں وہ اسم اور خبر عوامل کے داخل

او النكرة الموصوفة بهما اى باحداها وفى حكمها الاسم المضاف اليها مثل الذى ياتينى هذا امثال للاسم الموصول بفعل او الذى فى الدار هذا امثال للاسم الموصول بظرف فله درهم اما امثال الاسم الموصوف بالاسم الموصول المذكور فقولہ تعانى قل ان الموت الذى تفرون منه فانه ملاقيكم ومثل كل رجل ياتينى هذا امثال للاسم الموصوف بفعل او كل رجل فى الدار هذا امثال للاسم الموصوف بظرف فله درهم واما امثال الاسم المضاف الى النكرة الموصوفة باحداها فقولہ كل غلام رجل ياتينى او فى الدار فله درهم وليت ولعل من الحروف المشبهة بالفعل اذا دخل على المبتداء الذى يصح دخول الفاء على خبره ما نغان عن دخوله عليه ہونے سے قبل مبتداء اور خبر تھے اس واسطے ان کے ساتھ معاملہ مبتداء اور خبر جیسا کیا جاتا ہے۔

قوله او النكرة الموصوفة بهما :- یہ دوسرا موقع ہے جس میں مبتداء متضمن معنی شرط کی خبر پر فاء آتی ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ جس نکرہ کی صفت جملہ فعلیہ یا ظرفیہ ہو اور موصوف صفت سے مل کر اس کو مبتداء بنایا جائے تو اس کی خبر میں فاء آتی ہے جیسے کل رجل یاتینى فله درهم اس میں رجل نکرہ ہے اور اس کی صفت یا معنی جملہ فعلیہ ہے موصوف صفت سے مل کر مبتداء متضمن معنی شرط اور فله درهم اس کی خبر متضمن معنی جزاء ہے اور جیسے کل رجل فى الدار یہ مثال اس نکرہ کی ہے جو موصوف ہے اور فى الدار اپنے عامل کے ساتھ مل کر جملہ ظرفیہ ہو کر اس کی صفت ہے موصوف صفت سے مل کر مبتداء ہے اور فله درهم اس کی خبر ہے۔ اسی نکرہ موصوفہ کے حکم میں وہ اسم ہے جو اس نکرہ موصوفہ کی طرف مضاف ہو کر مبتداء ہو ایسا اسم جب مبتداء ہو گا تو اس کی خبر میں بھی فاء آئے گی جیسے کل غلام رجل یاتینى او فى الدار فله درهم ماقبل کے مثالوں میں مثل لہ سے مثال کا انطباق جس طرح کیا گیا ہے اس مثال میں بھی وہی طریقہ ہے۔ مصنف اور شارح کے بیان کے مطابق جو مبتداء شرط کے معنی کو متضمن ہے اور اس وجہ سے اس کی خبر پر فاء آتی ہے اس کی آٹھ قسمیں ہیں (۱) مبتداء اسم موصول ہو جس کا صلہ جملہ فعلیہ ہو، (۲) مبتداء اسم موصول ہو جس کا صلہ جملہ ظرفیہ ہو، (۳) مبتداء ایسا اسم ہو جس کی صفت ایسا اسم موصول ہو جس کا صلہ جملہ ظرفیہ ہو، (۴) مبتداء ایسا نکرہ ہو جس کی صفت جملہ فعلیہ ہو، (۵) مبتداء ایسا نکرہ ہو جس کی صفت جملہ ظرفیہ ہو، (۶) مبتداء ایسا نکرہ ہو جس کی صفت جملہ ظرفیہ ہو، (۷) مبتداء ایسا اسم ہو جو ایسے نکرہ کی طرف مضاف ہو جس کی صفت جملہ ظرفیہ ہو، (۸) مبتداء ایسا اسم ہو جو ایسے نکرہ کی طرف مضاف ہو جس کی صفت جملہ ظرفیہ ہو۔

قوله وليت ولعل ما نغان :- جو مبتداء شرط کے معنی کو متضمن ہوتا ہے جس کی وجہ سے اس کی خبر پر فاء آتی ہے اگر ایسے مبتداء پر لیت اور لعل داخل ہو جائیں گے تو پھر اس کی خبر پر فاء نہ آئے گی

لان صحة دخوله عليه انما كانت لمشاكلة المبتداء والخبر للشرط والجزاء وليت و  
لعل تزيلان تلك المشاكلة لانهما تحريجان الكلام من الخبرية الى الانشائية  
والشرط والجزاء من قبيل الاخبار وذلك لمنع انما هو بالاتفاق من النجاة فلا يقال  
ليت او لعل الذى ياتينى او فى الدار فله درهم فان قيل باب كان وباب علمت  
ايضا مانعان بالاتفاق فما وجه تخصيص ليت ولعل قيل تخصيصهما ببيان  
الاتفاق انما هو من بين الحروف المشبهة لامطلقا ووجه ذلك التخصيص لاهتمام  
ببيان الاختلاف الواقع فيها والحق بعضهم قيل هو سبويه ان المكسورة بهما

اس واسطه كه فاء كادخول خبر پر تو اس وجه سے ہے كه ايسا مبتداء شرط كے مشابہ ہوتا ہے اور خبر جزاء كے  
مشابہ ہوتی ہے ليت اور لعل كى وجہ سے یہ مشابہت ختم ہو جائے گی كيونكه شرط اور جزاء اخبار كے قبيل  
سے ہیں اور ليت اور لعل انشاء كى قبيل سے ہیں۔

قوله بالاتفاق :- يعنى ليت اور لعل كا خبر میں فاء كے دخول سے مانع ہونا سخا كا متفقہ  
فیصلہ ہے اس وجہ سے ليت اور لعل الذى ياتينى او فى الدار فله درهم نہ كہا جائے گا۔

قوله فان قيل الخ :- اعتراض كى تقریر یہ ہے كه جس طرح ليت اور لعل بالاتفاق دخول  
فاء سے مانع ہیں باب كان اور باب علمت بھی بالاتفاق مانع ہیں تو پھر ان كو كيونكہ نہیں بیان كيا  
صرف ليت اور لعل كو كيونكہ بیان كيا ہے۔

قوله قيل تخصيصهما :- شارح جواب دے رہے ہیں كه یہاں تمام مواضع كا احاطہ مقصود نہیں  
ہے بلکہ مروف مشبہ بالفعل میں جو دخول فاء سے مانع بالاتفاق ہیں ان كو بیان كرنا ہے اس پر مشبہ ہوتا  
ہے كه حروف مشبہ بالفعل كى كيا خصوصیت كه اس كو بیان كے ساتھ خاص كيا۔

قوله وجه ذلك التخصيص :- سے شارح نے اس مشبہ كا جواب ديا ہے كه حروف مشبہ  
بالفعل میں كتنے حروف مانع ہیں اس میں بڑے درجے كى نحو یوں كا اختلاف ہے اس لئے اس  
اختلاف كى اہمیت نے پیش نظر حروف مشبہ بالفعل كو بیان كے ساتھ خاص كيا۔

قوله والحق بعضهم الخ :- بعض حضرات نے اس بعض كا مصداق سبويه كو قرار ديا ہے  
انہوں نے ان مكسورہ كو ليت اور لعل كے ساتھ لاحق كيا ہے اور كہا ہے كه جس طرح ليت اور  
لعل دخول فاء سے مانع ہیں ان مكسورہ بھی مانع ہے لیكن اصح یہ ہے كه ان مكسورہ مانع نہیں  
ہے اس لئے كه ان كى وجہ سے كلام خبریت سے خارج ہو كر انشاء نہیں ہو جاتا، اس كى تائید  
اللہ پاك كے قول ان الذين كفروا وادعوا قلوبهم لكفر فليس يقبل من اهلهم الاية سے ہوتی ہے

ای بلیت و لعل فی المنع عن دخول الفاء علی الخبر والا صح انما لا تمنع عنه لانما لا تخرج الکلام عن الخبریة الى الانشائیة یؤیدہ قولہ تعالیٰ ان الذین کفروا وما توادهم کفار فلن یقبل من احدہم وان قیل قد الحق بعضهم انت المفتوحة ولكن بلیت و لعل فما وجه تمنع یصح ان المكسورة بالالحاق قیل بعضهم الذی الحق ان بمعناها سیبویہ فاعتد بقولہ وذکرہ ولم یعتد بقول من سواہ فلم یدکرہ مع ان کلا القولین لا یساعدہما القی ان کلام التفصیاء فما یدل علی عدم منع ان المكسورة عن دخول الفاء علی الخبر ما سبق وما یدل علی عدم منع ان المفتوحة ولكن عن دخول الفاء قوله نعم واعلموا انما غنمتم من شی فان لله خمسة و قول الشاعری شعر فوالله ما فارقتکم قالیا لکم : ولكن ما یقضي فسوف یكون وقد یحذف المبتداء لقیام قرینة لفظیة او عقلیة جواز ای حذف جازا لا واجبا

اس میں فلن یقبل ان کی خبر ہے اور اس میں فاء داخل ہے ۔

قوله فان قیل قد الحق بعضهم ان المفتوحة :- اعتراض یہ ہے کہ بعض حضرات نے ان مفتوحة اور لكن کو بھی لیت و لعل کے ساتھ لاحق کیا ہے اور ان دونوں کو بھی خبر میں فاء کے دخول سے مانع قرار دیا ہے جس طرح لیت اور لعل مانع ہیں، تو پھر مصنف نے ان بالکسر کو لاحق کے ساتھ کیوں خاص کیا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ان بالکسر کو لیت و لعل کے ساتھ لاحق کرنے والے سیبویہ ہیں اس وجہ سے ان کے قول کا احترام کرتے ہوئے ان کے لاحق کو بیان کر دیا ہے اگرچہ ان کی بات بھی صحیح نہیں ہے جیسا کہ البشپاک کا قول اس پر شاہد ہے اور ان اور لكن کو لیت و لعل کے ساتھ لاحق کرنے والے اس درجے کے نہیں ہیں، بات نہ ان کی صحیح ہے اور نہ سیبویہ کی، سیبویہ کی بات کا غلط ہونا آیت قرآنی سے ابھی بیان کیا گیا ہے ان بالفتح کا مانع نہ ہونا بھی البشپاک کے قول واعلموا انما غنمتم من شی فان لله خمسة سے ثابت ہے اور لكن کے مانع نہ ہونے پر شاعر کا یہ قول شاہد ہے ۔

فوالله ما فارقتکم قالیا لکم : ولكن ما یقضي فسوف یكون - آیت میں فان لہ خبر ہے اور اس پر فاء داخل ہے۔ شعر میں فسوف یكون خبر ہے اور اس پر فاء داخل ہے۔ شعر کا ترجمہ یہ ہے۔ خدا کی قسم میں نے تم سے جدائی کسی دشمنی کی وجہ سے نہیں اختیار کی بلکہ بات یہ ہے کہ خدا کا فیصلہ کوئی مال نہیں سکتا مقدر میں جدائی لکھی تھی وہ ہو کر رہی ۔

قوله وقد یحذف المبتداء :- کبھی مبتداء کو قرینہ لفظیہ یا عقلیہ کے پائے جانے کی وجہ سے جواز حذف کر دیا جاتا ہے اس کی مثال آگے آرہی ہے کبھی کبھی مبتداء کا حذف واجب ہو جاتا ہے جس کو شارح اپنی عبارت وقد یجب حذفہ سے بیان کر رہے ہیں، مبتداء کا حذف اس وقت واجب ہوتا ہے

وقد یجب حذفہ اذا قطع النعت بالرفع نحو الحمد لله اهل الحمد ای هو اهل الحمد  
وانما وجب حذفہ لیعلم انه كان في الاصل صفة فقطع لقصد المدح او الذم او غیر  
ذلك فلو ظهر المبتدأ لم یتبین ذلك ویجب حذفہ ایضاً عند من قال فی نعم الرجل  
زید ان تقدیرہ ہو زید کقول المستعمل ای المبتدأ المحذوف جوازاً مثل المبتدأ  
المحذوف فی مقول المستعمل المبصر للہلال الرفع صوتہ عند ابصارہ للہلال والله  
ای هذا الہلال والله بالقیبۃ الحالیۃ وليس من باب حذف الخبر تقدیر الہلال

جب صفت کو موصوف سے جدا کر کے اس پر رفع دیا جائے جیسے الحمد لله اهل الحمد اس میں اهل الحمد لفظ  
الله کی صفت ہے جس پر جر آنا چاہئے مگر موصوف سے اس کو جدا کر کے مرفوع پڑھا گیا ہے اس کی تقدیر  
ہو اهل الحمد ہے اس صورت میں مبتداء کا حذف اس واسطے واجب ہے کہ جب مبتداء لفظوں میں نہ ہوگا  
تو موصوف اور صفت کے درمیان کوئی حائل لفظوں میں نہ ہوگا پھر بھی صفت کا اعراب موصوف کے مطابق  
نہ ہوگا تو لامحالہ ذہن میں یہ بات آئے گی کہ آخر کیا بات ہے یہ صفت اپنے موصوف کے اعراب میں کیوں  
مطابق نہیں کوئی خاص وجہ معلوم ہوتی ہے اور وہ خاص وجہ مدح یا ذم یا ترمیم کا قصد ہے علی الترتیب  
ان کی مثالیں یہ ہیں الحمد لله اهل الحمد، اعوذ بالله من الشیطان الرجیم، ارحم علی العبد المسکین، اگر مبتداء  
کو حذف نہ کیا جائے تو یہ مقصود حاصل نہ ہوگا کیونکہ مبتداء اپنی خبر سے مل کر مستقل جملہ ہوگا صفت کا  
موصوف کے ساتھ اعراب میں مطابقت کا سوال ہی ذہن میں نہ پیدا ہوگا۔

قوله وقد یجب حذفہ ایضاً عند من قال فی نعم الرجل :- نعم الرجل زید کی ترکیب میں دو  
نذہب ہیں بعض لوگ مخصوص بالمدح کو جیسے یہاں زید ہے مبتداء محذوف کی خبر مانتے ہیں اور اس  
کی تقدیر ہو زید نکالتے ہیں ان کے نزدیک مبتداء کا حذف واجب ہے کیونکہ نعم الرجل علیحدہ جملہ ہے  
اور یہ علیحدہ جملہ ہے اور جملہ کے لئے دو جز ضروری ہیں ایک مسند اور ایک مسند الیہ اور یہاں صرف  
زید خبر موجود ہے معلوم ہو اگر اس کا مسند الیہ یعنی مبتداء محذوف ہے اور یہ حذف اس لئے واجب ہے  
تاکہ نعم الرجل اور زید میں جو بمنزلة کلمہ واحدہ کے ہیں فصل نہ لازم آئے مبتداء مذکور ہوگا تو فصل یقینی ہے  
اور جو لوگ مخصوص بالمدح جیسے مثال مذکور میں زید کو مبتداء موعود اور نعم الرجل فعل فاعل کو خبر مقدم قرار  
دیتے ہیں ان کے نزدیک کوئی جز محذوف نہ ہوگا۔

قوله کقول المستعمل :- اس سے پہلے متنی تھا وقد یحذف المبتداء لقیام قرینہ - جوازاً اس کی  
یہ مثال ہے لیکن مصنف کی اس عبارت پر اعتراض ہوتا ہے کہ مثال تو بیان کی جا رہی ہے مبتداء محذوف  
کی اور مستعمل کا قول الہلال والله خبر ہے اس کو مبتداء محذوف کہنا صحیح نہیں ہے، شارح اپنی عبارت

ہذا لان مقصود المستهل تعیین شیء بالاشارة والحکم علیہ بالہلالیۃ لیتوجہ  
الیہ الناظر ونیرودہ کما یراہ وانما اتی بالقسم جریا علی عادة المستهلین غالباً  
ولئلا یتوہم نصب الہلال عند الوقف وقد یحذف الخبر جوازاً ای حذفاً جائزاً  
لقيام قریبہ من غیر اقامۃ شیء مقامہ مثل الخبر المحذوف جوازاً فی قولک  
خرجت فاذا السبع فان تقدیرہ علی المذهب الصحیح کما مضی علیہ صاحب اللب

ای المبتداء لقيام قریبہ جوازاً سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، جواب کا حاصل یہ  
ہے کہ تقدیر عبارت یہ ہے المبتداء المحذوف فی مقول المستهل یعنی مبتداء محذوف مستهل کے  
مقولہ الہلال واللہ میں ہے الہلال واللہ سے پہلے ہذا مبتداء محذوف ہے جس کو قرینہ حالیہ کی وجہ  
سے حذف کر دیا گیا ہے، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ اس پر کیا دلیل ہے کہ ہذا کو شروع میں نکال کر  
مبتداء بنایا جائے، ہو سکتا ہے کہ اس کی اصل الہلال ہذا ہو، اس صورت میں الہلال مبتداء اور  
ہذا خبر ہے تو یہ خبر کے محذوف ہونے کی مثال ہوئی نہ کہ مبتداء محذوف کی، اس کا جواب یہ ہے  
کہ اگر ہذا کو خبر بنایا جاتا ہے تو مستهل کا مقصود فوت ہو جائے گا۔ مستهل کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ  
پہلے ایک شیء کو اشارہ کے ذریعہ متعین کر دے اس کے بعد اس پر چاند ہونے کا حکم لگائے تاکہ  
چاند دیکھنے والے اس طرف متوجہ ہوں اور جس طرح مستهل نے چاند دیکھ لیا ہے وہ حضرات بھی  
دیکھ لیں۔

قولہ وانما اتی بالقسم الخ۔ اعتراض ہوتا تھا کہ مبتداء محذوف کی مثال کے لئے تو صرف  
الہلال کافی ہے کہ الہلال خبر ہے اور ہذا مبتداء محذوف ہے واللہ لانے کی کیا ضرورت، اس کا جواب  
دے رہے ہیں کہ چاند دکھانے والوں کی عادت یہ ہوتی ہے کہ وہ ایسے موقع پر قسم کھایا کرتے ہیں  
ان کی عادت کی بناء پر اس کو لائے ہیں مثال میں اس کو دخل نہیں۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر لفظ  
واللہ لائے تو الہلال پر وقف ہوتا اور وہ ساکن ہوتا اس صورت میں وہم ہو سکتا ہے کہ کوئی شخص  
اس کو فعل محذوف لائیت کا مقول سمجھتا اور اصل عبارت اس کے نزدیک لائیت الہلال ہوتی۔  
لائیت کو حذف کر دیا اور الہلال وقف کی وجہ سے ساکن ہو گیا، واللہ لاکر اس وہم کو دور کر دیا۔

قولہ وقد یحذف الخبر جوازاً الخ۔ جواز کا جائزہ کے معنی میں کرنے اور اس سے پہلے حذفاً  
نکالنے کی وجہ اس سے پہلے گزر چکی ہے وہاں دیکھ لیا جائے، اس سے پہلے مبتداء کے حذف کا بیان تھا،  
اب خبر کے حذف کو بیان کر رہے ہیں فرماتے ہیں کہ اگر قرینہ صرف موجود ہو خبر کا کوئی قائم مقام نہ ہو تو خبر  
کو جوازاً حذف کر دیا جائے گا جیسے خرجت فاذا السبع اس میں خبر واقف محذوف ہے تقدیر عبارت

خرجت فاذا السبع واقف علی ان یكون اذا ظرف زمان للخبر المحذوف من غیر  
ساده مسئلة ای ففی وقت خروجی السبع واقف وقد یحذف الخبر لقیام قرینة  
وجوباً ای حذفاً واجباً فیما التزم ای فی ترکیب التزم فی موضعه ای موضع الخبر  
غیره ای غیر الخبر وذلك فی اربعة ابواب علی ما ذکریه المصنف اولها المبتدأ والذی  
بعد لولا مثل لولا زید لکان کذا ای لولا زید موجود لان لولا لامتناع الشئ  
لوجود غیره فیدل علی الوجود وقد التزم فی موضع الخبر جواب لولا فلیجب حذفه لقیام  
قرینة والتزام قائم مقامه هذا اذا کان الخبر عامّاً واما اذا کان خاصّاً فلا یجب

یہ ہے خرجت ففی وقت خروجی السبع واقف اس صورت میں اذا مقامات زمانی کے لئے ہوگا  
جیسا صاحب باب کا قول ہے اور اگر اذا مقامات مکانی کے لئے ہو تو تقدیر عبارت اس طرح ہوگی،  
خرجت ففی مکانی السبع دین نکلا پس میرے آنے کی جگہ میں درندہ ہے، اس صورت میں خبر  
مذوف نہ ہوگی۔

قوله وقد یحذف وجوباً ای: کبھی خبر کا حذف واجب ہوتا ہے جب قرینہ کے ساتھ اس کا قائم مقام  
بھی ہو، مصنف کے بیان کے مطابق اس کے چار باب ہیں (۱) مثل لولا زید لکان کذا، یعنی جس جگہ لولا  
کے بعد مبتدأ ہو اور لولا کی خبر افعال عامہ (کون، ثبوت، وجود، حصول) میں سے ہو تو وہاں خبر کا  
حذف کرنا واجب ہے کیونکہ یہاں قرینہ ہے اور قائم مقام بھی ہے قرینہ تو خود لولا ہے کیونکہ  
لولا کی وضع اس لئے ہے کہ وہ وجود اول کی وجہ سے ثانی کے امتناع پر دلالت کرے چونکہ لولا وجود  
دلالت کرتا ہے اس قرینہ کی وجہ سے موجود خبر کو حذف کر دیا گیا اور جواب لولا یعنی لکان کذا اس  
کے قائم مقام ہے اس لئے یہ حذف واجب ہو گیا۔

قوله هذا اذا کان الخبر عامّاً ای: یعنی خبر کا حذف اس وقت واجب ہوگا جب کہ وہ افعال  
عامہ سے ہو جن کو شاعر نے اپنے اس قول میں جمع کیا ہے۔ ہ افعال عامہ نزد ار باب عقول: کون  
است و ثبوت است و وجود است و حصول۔ اگر خبر افعال عامہ سے نہ ہو افعال خاصہ میں  
سے ہو تو پھر حذف واجب نہیں، جیسے امام شافعیؒ کے اس قول میں موجود ہے، فرماتے ہیں ہ  
لولا الشئ بالعلماء یزری: لکنذ الیوم اشعر من لبید۔ اس میں الشعر مبتدأ ہے اور  
یزری اس کی خبر موجود ہے کیونکہ افعال عامہ سے نہیں ہے اس سے پہلے یہ شعر ہے۔ لولا خشية  
المنع عندي: جعلت الناس کلهم عبیدی۔ دون شعروں کا ترجمہ یہ ہے، اگر اللہ پاک کا  
خوف مجھ کو نہ ہوتا تو تمام لوگوں کو میں غلام بنا لیتا۔ اور اگر شعروں کا کو عیب نہ لگائی تو میں آج

حذفہ کما فی قولہ شعری ولولا الشعر بالعلماء یزری : لکن فی الیوم اشعر من لبید  
 ہذا علی مذہب البصریین وقال الکسائی الاسم الواقع بعدہا فاعل بفعل  
 مقدر ای لولا وجد زید وقال الفی اءلولا ہی الراضیة للاسم الذی بعدہا  
 وثانیہا کل مبتدأ کان مصدرًا صورۃً او بتأویلہ منسوبًا الی الفاعل او المفعول او کلما

لبید سے بڑھ کر شاعر ہوتا۔ حضرت لبیدؓ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں بہت فصیح بلیغ شاعر تھے۔  
 قولہ ہذا مذہب البصریین :- یعنی لولا کے بعد مبتدأ کا ہونا اور اس کی خبر کا واجب الحذف  
 ہونا بصریین کے نزدیک ہے اسائی کہتے ہیں کہ لولا کے بعد جو اسم ہوتا ہے وہ مبتدأ نہیں ہوتا فاعل ہوتا ہے  
 اس کی تقدیر لولا وجد زید ہے، فراء کا مذہب یہ ہے کہ لولا اسماء افعال میں سے ہے لہذا وہ خود اس اسم  
 کے لئے رافع ہوگا ان کے نزدیک لولا وجد کے معنی میں ہوگا۔ (۲۱) یہ دوسرا موقع ہے جہاں مبتدأ کی  
 خبر کا حذف کرنا واجب ہوتا ہے اس کی تفصیل یہ ہے کہ جو مبتدأ مصدر ہو خواہ حقیقۃً مصدر ہو یا تأویل  
 کے بعد مصدر ہو اور اس مصدر کی نسبت فاعل یا مفعول یا دونوں کی طرف ہو پھر اس کے بعد کوئی اسم ہو  
 جو فاعل یا مفعول یا دونوں سے حال واقع ہو یا مبتدأ اسم تفضیل ہو جس کی اضافت مصدر مذکور کی  
 طرف ہو تو ان دونوں صورتوں میں خبر کا حذف واجب ہوگا، مصنف نے جو قاعدہ بیان کیا ہے شارح کے  
 بیان کردہ احتمال کے مطابق اس کی بارہ صورتیں نکلتی ہیں لیکن ہر ایک کا ذہن اس کی طرف نہیں جاتا،  
 نہ شارح نے اسکی ایسی تفصیل کی ہے آپ ان احتمالات کی تفصیل ملاحظہ فرمائیے ان میں جو خبر اور عامل  
 حال مقدر ہے اس کو بھی بیان کیا گیا ہے اور مثال کا ترجمہ کیا گیا ہے تاکہ طالب علم اچھی طرح سمجھ جائے (۱)،  
 مبتدأ مصدر حقیقی فاعل کی طرف منسوب ہو اور فاعل سے حال واقع ہو جیسے ذہابی راجلاً، تقدیر خبر جمع  
 تقدیر عامل - حاصل اذا کنت راجلاً ہے ترجمہ میرا جانا حاصل ہو واجب کہ میں پیدل چلنے کی حالت میں تھا،  
 یعنی پیدل جانا ہوا۔ (۲) مبتدأ حقیقی مفعول کی طرف منسوب ہو اور مفعول سے حال واقع ہو، جیسے  
 ضرب زید قائماً تقدیر خبر جمع تقدیر عامل حاصل اذا کان قائماً اس میں ضرب مصدر ہے جو زید مفعول کی  
 طرف منسوب ہے اور قائماً مفعول سے حال واقع ہے ترجمہ زید کو مارنا اس کے کھڑے ہونے کی حالت میں  
 حاصل ہوا، (۳) مصدر حقیقی فاعل اور مفعول دونوں کی طرف منسوب ہو اور حال دونوں سے واقع ہو  
 جیسے ضربی زید قائمین تقدیر خبر جمع تقدیر عامل حاصل اذا کان قائمین ہے اس میں ضرب مصدر ہے یا  
 ضمیر فاعل ہے اور زید مفعول ہے مصدر ان دونوں کی طرف منسوب ہے اور قائمین دونوں سے حال ہے  
 اگر صرف فاعل یا مفعول سے حال ہو تو قائماً کہا جائے گا، ترجمہ میرا مارنا زید کو ہم دونوں کے کھڑے ہونے  
 کی حالت میں حاصل ہوا، یہ تین صورتیں اس مبتدأ کی ہیں جو مصدر حقیقی ہے اور یہی تین صورتیں ایسے



وبعدہ حال اذ کان اسم تفضیل مضافاً الى ذلك المصدر وذلک مثل ذہابی راجلاً وضرب زید قائماً اذ کان زید مفعولاً به ومثل ضربی زیداً قائماً اذ قائمین وان ضربت زیداً قائماً اکثر ضربی السویق ملتوثاً واخطب ما یكون الامیر قائماً خذ حب البصر یون الخ ان تقدیرہ ضربی زیداً حاصل اذ کان قائماً خذ حاصل

بتدار کی بھی نکلیں گی جو مصدر تاویل ہے (۱) مصدر تاویل منسوب الی الفاعل ہو، اور فاعل سے حال واقع ہو جیسے ان ضربت قائماً اس میں ضربت صیغہ منکلم ہے جو ان کی وجہ سے مصدر ہو کر ضربی کے حکم میں ہو گیا قائماً ضمیر منکلم سے حال ہے (۲) مصدر تاویل منسوب الی المفعول ہو، اور مفعول سے حال واقع ہو، جیسے ان ضربت زیداً قائماً اس میں فعل ماضی مجہول ہے ان کی وجہ سے مصدر ہو گیا اور نائب فاعل کی طرف منسوب ہے اور نائب فاعل مفعول کے درجہ میں ہوتا ہے۔ (۳) مصدر تاویل فاعل اور مفعول دونوں کی طرف منسوب ہو جیسے ان ضربت زیداً قائمین اس میں ضربت ان کی وجہ سے مصدر تاویل ہے، اور فاعل اور مفعول دونوں کی طرف منسوب ہے اور قائمین ان دونوں سے حال ہے، اسی مثال میں اگر تھا فاعل یا تنہا مفعول سے حال قرار دیں تو قائماً کہا جائے گا جیسا کہ مصدر حقیقی کی صورت میں اس کو بیان کر دیا گیا ہے ان احتمالات میں بھی تقدیر خیر تقدیر عامل حال ہے اور ترجمہ تین مذکورہ صورتوں کی طرح ہے یہ چھ صورتیں ہوں گی۔ یہی چھ صورتیں اس وقت بھی ہوں گی جب اسم تفضیل بتداء ہو اور ان دو قسم کے مصدروں کی طرف منسوب ہو، ہر ایک کی مثال بیان کی جاتی ہے تقدیر خیر جمع عامل حال اسی طرح ہو گی جیسا کہ ان مذکورہ چھ مثالوں میں گزری۔ ترجمہ بھی آسان ہے اس لئے امثلہ پر اکتفا کیا جاتا ہے ترتیب وار ہر ایک کی مثال ملاحظہ فرمائیے (۱) اسم تفضیل مصدر حقیقی کی طرف مضاف ہو اور وہ مصدر منسوب الی الفاعل ہو جیسے اکثر ضربی قائماً۔ (۲) منسوب الی المفعول ہو جیسے اکثر ضربی قائماً۔ (۳) دونوں کی طرف منسوب ہو جیسے اکثر ضربی السویق ملتوثاً میرا ستوپنا اکثر اس حال میں ہوتا ہے جب وہ ترک کر دیا گیا ہو، (۴) اسم تفضیل مصدر تاویل کی طرف مضاف ہو اور مصدر تاویل منسوب الی الفاعل یا منسوب الی المفعول ہو یا دونوں کی منسوب ہو جیسے اخطب ما یكون الامیر قائماً۔ (۵) مصدر تاویل منسوب الی المفعول ہو جیسے اکثر ان ضربت زیداً قائماً۔ (۶) مصدر تاویل فاعل اور مفعول دونوں کی طرف منسوب ہو جیسے اکثر ان ضربت زیداً قائماً ان امثلہ میں ما اور ان مصدر یہ ہیں جو فعل کو مصدر کے معنی میں کر دیتے ہیں۔

تشریح :- ذہابی راجلاً اصل میں ذہابی حاصل اذ اکت راجلاً ہے ذہابی بتداء ہے،

کما تحذف متعلقات الظرف ونحو زید عندک فبقی اذا کان قائماً ثم حذف اذا مع شرطه العامل في الحال و اقيم الحال مقام الظرف لان في الحال معنى الظرفية فالحال قائم مقام الظرف القائم مقام الخبر فيكون الحال قائماً مقام الخبر قال الرضی هذا ما قبل فيه وفيه تكلفات كثيرة والذي يظہر ان تقديره نحو ضربی زیداً یلا بسہ قائماً اذا اردت الحال عن المفعول وضربی زیداً یلا بسفی قائماً اذا كانت عن الفاعل اولی ثم نقول حذف المفعول الذي هو ذوالحال فبقی ضربی زیداً یلا بس قائماً ويجوز حذف ذی الحال مع قیام القیمة كما تقول الذي ضربت قائماً زید ای ضربته ثم حذف یلا بس الذي هو خبر المبتداء والعامل في الحال وقام الحال

حاصل خبر ہے اس کو حذف کر دیا اور اس کے اذا کنت کو اس کے قائم مقام کر دیا پھر اس ظرف کو مع اس کے عامل حذف کر دیا اور قائما حال کو اس کے قائم مقام کر دیا کیونکہ حال اور ظرف میں مناسبت ہے حال میں ظرف کے معنی پائے جاتے ہیں، حاصل یہ ہوا کہ حال قائم مقام ظرف کے اور ظرف قائم مقام خبر کے لہذا حال بواسطہ ظرف کے خبر کے قائم مقام ہو جائے گا اور جب خبر کا قائم مقام موجود ہے تو اس کا حذف ہو گیا اسی طرح تمام مثالوں میں سمجھنا چاہئے۔

قل قال الرضی هذا ما قبلہ۔ اس سے پہلے امثلہ مذکورہ میں جو تقدیر عبارت بیان کی گئی وہ بصریہ کے مسلک کی بنا پر تھی، رضی کا قول ہے کہ ان میں بہت تکلفات ہیں جیسا کہ ظاہر ہے ایک تکلف تو یہ ہے کہ ان میں ظرف کو پورے جملہ کے ساتھ حذف کیا گیا ہے اس مقام کے علاوہ کہیں ایسا نہیں ہوا، دوسری بات یہ ہے کہ ان سب مثالوں میں کان ناقصہ کو تامہ قرار دیا گیا ہے حالانکہ ناقصہ اصل ہے، اسی طرح حال کو ظرف کے قائم مقام کرنے کی دوسری جگہ نظر نہیں ملتی اس لئے رضی اپنی رائے ظاہر فرماتے ہیں کہ حال کا عامل یلا بسنی یا یلا بسہ نکالا جائے اس صورت میں تینوں مذکورہ خرابیوں میں سے کوئی خرابی لازم نہیں آتی مثلاً ضربی زیداً قائماً کی تقدیر عبارت اس طرح ہوگی ضربی زیداً یلا بسنی قائماً اگر ضرب کے مضاف الیہ یا متکلم فاعل سے حال قرار دیں اور اگر زیداً مفعول سے حال واقع کیا جائے تو یلا بسہ نکالا جائے گا، اس میں پہلے تو مفعول کی ضمیر کو جو یلا بس کے فعل کے ساتھ ہے حذف کیا گیا اور قرینہ یا متکلم اور ضمیر غائب کی ہے کیونکہ یہ ضمیر ذوالحال ہے اور ذوالحال کو قرینہ قائم ہونے کے وقت حذف کرنا جائز ہے اس کے بعد فعل کو جو حال میں عامل ہے حذف کیا گیا اور حال کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا اور یہ اکثر ہوتا ہے کہ حال کو اس کے عامل کے قائم مقام کر دیا کرتے ہیں جیسے راشداً مہدیاً میں راشداً حال کے عامل مثلاً بر کو

مقامہ کما تقول را شد اُمہد یا ای سر را شد اُمہد یا فعلی ہذا ایکوفون مستریمین  
من تلك التکلفات البعیدۃ وقال الکوفیون تقدیرہ ضربی زیداً قائماً حاصل مجمل  
قائماً من متعلقات المبتداء ویلز مهم حذف الخبر من غیر سدشی مسدۃ وتقید  
المبتداء المقصود عمومہ بدلیل الاستعمال وذهب الاخفش الی ان الخبر الذی  
سدت الحال محله مصدر مضاف الی صاحب الحال ای ضربی زیداً ضربہ قائماً  
وذهب بعضهم الی ان هذا المبتداء لا خبر له لکونه بمعنی الفعل اذ المعنی

حذف کر کے را شد کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا ہے۔

قوله وقال الکوفیون :- ان کے قول کا حاصل یہ ہے کہ خبر کو حال کے بعد محذوف مانا جائے  
اور حال کو متعلقات مبتداء سے قرار دیا جائے یعنی مبتداء سے اس کو حال بنایا جائے تقدیر عبارت  
اس طرح ہوگی ضربی زیداً قائماً حاصل لیکن کوفیوں پر اعتراض ہوتا ہے کہ آپ کی توجیہ کی بنا پر ایک  
خرابی تو یہ لازم آتی ہے کہ مبتداء جس میں عموم مقصود ہے اس کو مقید کر دیا جائے کیونکہ قاعدہ ہے کہ اسم  
جنس معرف ہو اور اس میں تخصیص کا کوئی قرینہ نہ ہو تو اس میں عموم مقصود ہوتا ہے یہاں ضرب مصدر  
ہے جو یا ضمیر متکلم معرف کی طرف مضاف ہونے کی وجہ سے معرف ہے اس میں قاعدہ سے عموم ہونا چاہیے  
کسی حالت کے ساتھ اس کو مقید نہ کرنا چاہیے اور یہاں قیام کے ساتھ مقید کر دیا گیا ہے، دوسری  
خرابی یہ ہے کہ خبر کو حذف کیا گیا اور اس کا کوئی قائم مقام نہیں۔

قوله وذهب الاخفش :- امام اخفش اس بات میں تو بصرین کے موافق ہیں کہ خبر مبتداء کے  
متعلقات میں سے نہیں بلکہ متعلقات خبر سے ہے لیکن بصرین کے نزدیک خبر افعال عامہ (کون، ثبوت،  
وجود، حصول، میں نکالی جائے گی اور اخفش افعال خاصہ میں سے نکالتے ہیں چنانچہ ان کے نزدیک  
خبر مصدر نکالی جائے گی جو مبتداء کے معنی میں ہو اور ذوالحال کی طرف مضاف ہو کیونکہ محذوف کو مذکور  
کی جنس سے ہونا چاہیے، اخفش کے نزدیک تقدیر عبارت اس طرح ہوگی ضربی زیداً ضربہ قائماً اس  
میں خبر یعنی ضربہ کو جو قائماً میں عامل ہے حذف کر دیا اور حال کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا، اخفش  
کے مذہب میں یہ خامی ہے کہ مصدر عامل ضعیف ہے اس کا حذف جائز ہے۔

قوله وذهب بعضهم :- یہ ابن بابشاکا قول ہے ان کا قول یہ ہے کہ اس قسم کے مبتداء کے لئے  
خبر کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ ایسا مبتداء فعل کے معنی میں ہوتا ہے مثلاً مثال مذکور ضربی زیداً قائماً  
اضرب زیداً قائماً کے معنی میں ہے، اس قول کو بھی پسند نہیں کیا گیا اس لئے کہ مبتداء اگر تاویل کے  
بعد فعل کے معنی میں ہو جائے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ اپنی حقیقت سے بھی نکل جائے اور

ما ضرب زیداً الا قائماً وثالثها کل مبتداً اما شتمل خبره علی معنی المقارنة وعطف علیہ  
شئ بالواو الی معنی مع وذلك مثل کل رجل وضعته ای کل رجل مقیون مع ضیعتہ  
فہذا الخبر واجب حذفہ لان الواو یدل علی الخبر الذی ہو مقیون وایم المعطوف  
فی موضعہ وں ابعھا کل مبتداً او یكون مقسمایہ وخبرہ القسم وذلك مثل لعمرک  
لا فعلن کذا ای لعمرک وبقاؤی قسمای ما اقسام بہ فلا شک ان لعمرک یدل  
علی القسم المحذوف وجواب القسم قائم مقامہ فیجب حذفہ والعمر والعمر بعنی

اس کو خبر کی ضرورت نہ باقی رہے کیونکہ ایک نوع دوسرے نوع کی تاویل میں ہو جانے سے وہ اپنی  
حقیقت سے نہیں نکل جاتی۔

قوله وثالثها کل مبتداً اما :- یہ تیسرا موقع ہے جہاں مبتدا کی خبر کو وجوباً حذف کیا جاتا ہے اس کا  
حاصل یہ ہے کہ جب مبتدا کی خبر مقارنت کے معنی پر مشتمل ہو اور مبتدا پر کسی اسم کا عطف ایسے واو کے ذریعہ  
کیا جائے جو مع کے معنی میں ہو تو ایسے مبتدا کی خبر کا حذف کرنا واجب ہوگا جیسے کل رجل وضعته یہاں  
ببتدا کی خبر مقرون ہے جو مقارنت کے معنی پر مشتمل ہے اور مبتدا یعنی کل رجل پر واو بمعنی مع کے ذریعہ  
ضیعتہ کا عطف کیا گیا ہے تو چونکہ واو بمعنی مع خبر یعنی مقرون پر دلالت کرتا ہے اور معطوف، معطوف علیہ کے  
قائم مقام ہے اس لئے قرینہ اور قائم مقام دونوں موجود ہیں اس لئے حذف واجب ہو گیا۔ اس پر  
اعراض ہوتا ہے کہ مبتدا پر کسی اسم کا عطف کیا جائے تو ایسی صورت میں معطوف اپنے معطوف علیہ یعنی مبتدا  
کے قائم مقام تو ہو سکتا ہے لیکن خبر کے قائم مقام اس کو کیسے کیا جاسکتا ہے مثلاً مثال مذکور میں ضیعتہ کا  
عطف کل رجل مبتدا پر ہے لہذا اس کو مبتدا کے قائم مقام تو کر سکتے ہیں لیکن خبر یعنی مقرون کے  
قائم مقام نہیں کر سکتے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ بظاہر تو اس کا عطف مبتدا پر معلوم ہوتا ہے لیکن درحقیقت  
اس کا عطف خبر کی ضمیر یعنی مقرون کی ضمیر پر ہے جو مقرون کا نائب فاعل ہے اور مبتدا کی طرف راجع ہے  
تو جب اس کا عطف حقیقت کے اعتبار سے خبر کی ضمیر پر ہے تو اس کا خبر کے قائم مقام کرنا صحیح ہے۔

قوله وراجعھا کل مبتداً اما :- یہ چوتھا موقع ہے جہاں خبر کا حذف واجب ہے اس کی  
تفصیل یہ ہے کہ جب مبتدا مقسم بہ ہو اور اس کی خبر لفظ قسم ہو تو خبر کا حذف کرنا واجب ہے۔ جیسے  
لعمرك لا فعلن کذا اس کی اصل لعمرك قسمی لا فعلن کذا ہے اس میں لعمرك مبتدا ہے جس کی قسم کھائی  
جا رہی ہے اور لفظ قسمی خبر ہے اس کو حذف کر دیا گیا ہے اس لئے کہ لام قسم پر دلالت کرتا ہے۔  
اور جواب قسم اس کا قائم مقام ہے تو قرینہ اور قائم مقام دونوں کے پائے جانے کی وجہ سے  
خبر کا حذف واجب ہو گیا۔ عمرو بالفتح اور عمرو بالضم دونوں کے معنی ایک ہیں لیکن جب لام کے ساتھ

واحد ولا يستعمل مع اللام الا المفتوح لان القسم موضع التخفيف لكثرة استعماله خبران واخواتهما اي من المرفوعات خبران واخواتهما اي اشباهها من الحروف الخمس الباقية وهي اَنَّ، وَكَانَ، وَلَكِنَّ، وَلَيْتَ، وَلَعَلَّ وهو مرفوع بهذه الحروف لا بالابتداء.

استعمال کیا جائے تو عین کو صرف فتح پڑھا جائے گا ضم نہ پڑھا جائے کیونکہ قسم کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے اور کثرت تخفیف کا تقاضا کرتی ہے اور فتح اخف الحركات ہے۔

قولہ خبران واخواتهما اي من المرفوعات خبران واخواتهما اي۔ شارح نے من المرفوعات نکال کر اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ اِن اور اس کے اخوات کی خبر مرفوعات کی مستقل ایک قسم ہے جیسا کہ بصریہ کا مذہب ہے، کو فہم کہتے ہیں کہ اِن اور اس کے اخوات صرف اسم میں عامل ہیں خبر جس طرح پہلے عامل معنوی کی وجہ سے مرفوع تھی ان حروف کے بعد بھی عامل معنوی کی وجہ سے مرفوع رہے گی ان حروف کا اثر خبر میں نہ ہوگا، شارح نے رد کیا کہ ایسا نہیں ہے بلکہ ان حروف کے داخل ہونے سے پہلے خبر پر رفع عامل معنوی کی وجہ سے تھا جیسا کہ مبتداء پر رفع عامل معنوی کی وجہ سے تھا لیکن جب یہ حروف مبتداء اور خبر پر داخل ہوئے تو دونوں پر ان ہی حروف کا اثر ہوگا عامل معنوی اثر دونوں سے ختم ہو جائے گا، لہذا اب خبر پر رفع ان حروف کی وجہ سے لگے گا نہ کہ عامل معنوی کی وجہ سے۔ شارح نے اخوات کی تفسیر اشباہ سے اس واسطے کی تاکہ اس سے مشہور اعتراض کو دفع کرے، اعتراض یہ ہوتا ہے کہ اخوات کا تعلق تو ذوی العقول سے ہے لہذا اِن کے لئے اخوات کا اثبات کیسے ہوگا، اس کا جواب دیا کہ اخوات سے مراد اشباہ ہے جس طرح اخوات ایک دوسرے کے مشابہ ہوتی ہیں اسی طرح یہ حروف بھی آپس میں عمل کے اندر ایک دوسرے کے مشابہ ہیں تو چونکہ اخوات کے لئے مشابہت لازم ہے اس لئے ملزوم بول کر لازم مراد لیا گیا۔ ان حروف کو حروف مشبہ بالفعل بھی کہا جاتا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ ان حروف کو فعل کے ساتھ لفظاً و معنی دونوں طرح سے مشابہت ہے۔ لفظی مشابہت یہ ہے کہ جس طرح فعل ثلاثی اور رباعی ہوتا ہے اسی طرح یہ حروف بھی ایسے ہیں کہ بعض کے اندر تین حروف ہیں جیسے اِنَّ، اَنَّ، لَيْتَ، اور بعض کے اندر چار حروف ہیں جیسے لَعَلَّ، كَانَ، لَكِنَّ، معنوی مشابہت یہ ہے کہ ان کے معنی بھی فعل کے معنی کی طرح ہیں چنانچہ اِنَّ اور اَنَّ کے معنی تحقق کے ہیں كَانَ کے معنی تشبہ، لَيْتَ بمعنی تمنی، لَعَلَّ بمعنی ترجی، لَكِنَّ بمعنی استدرک ہے، اور جب ان کو فعل کے ساتھ مشابہت ہے تو ان کا عمل بھی فعل کے معنی کے مشابہ ہوگا اور قاعدہ ہے کہ مشبہ قرع ہے مشبہ بہ کی اس لئے ان کا عمل بھی قرع ہونا چاہئے فعل کے عمل کی اور فعل کا اصلی

علی المذہب الاصح لانہا لما شابت الفعل المتعدی كما یجی عملت رفعا ونصباً  
مثله هو ای خبر ان داخواتھا المسند الی شیء اخر بعد دخول احد هذه الحروف  
علیہما فقوله المسند شامل لخبر كان وخبر المبتداء وخبر لا التي لنفي الجنس  
وغيرها وبقوله بعد دخول هذه الحروف خرج جميعها عنه والمراد بدخول هذه  
الحروف علیہما درودھا علیہما لا یبراث اثر فیہما لفظا ومعنی فلا ینتقض التعریف  
بمثل یقوم فی قولنا ان زید ایقوم ابوه فان یقوم ھما من حیث اسنادہ الی ابوه  
لیس مما یدخل علیہ ان یمکن المعنی بل انما دخل علی جملة یقوم ابوه

عمل یہ ہے کہ مرفوع مقدم ہو منصوب پر۔ اور فرعی یہ ہے کہ منصوب مقدم ہو مرفوع پر اس لئے ان  
حروف کا عمل فرعی ہونے کی وجہ سے پہلے منصوب لایا جائے گا جو ان کا اسم ہو گا اور مرفوع کو بعد  
میں لایا جائے گا جو ان کی خبر ہو گی۔

قوله علی المذہب الاصح :- اس سے بصریین کا مذہب مراد ہے اس کی تفصیل ابھی گزر چکی ہے  
قوله هو المسند بعد دخول احد هذه الحروف :- خبر ان اور اس کے اخوات کی تعریف  
یہ ہے کہ جو ان حروف میں سے کسی ایک کے داخل ہونے کے بعد مسند ہو۔ ہذہ الحروف سے پہلے  
لفظ احد نکال کر ایک اعتراض کا جواب دیا ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت ہو المسند  
بعد دخول ہذہ الحروف سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان اور اس کے اخوات کی خبر وہ ہے کہ جو ان تمام حروف  
کے داخل ہونے کے بعد مسند ہو حالانکہ یہ خلاف واقعہ ہے اس لئے کہ ان حروف میں سے ہر ایک  
اپنی اپنی خبر پر داخل ہوتا ہے ایسا نہیں کہ ایک کی خبر پر سب داخل ہوتے ہوں کیونکہ اس میں توارد  
علی مختلفہ کا محل واحد پر لازم آتا ہے جو ناجائز ہے۔ شارح نے جواب دیا کہ یہاں ہذہ الحروف سے پہلے  
لفظ احد محذوف ہے جو ہذہ الحروف کی طرف مضاف ہے مصنف کا قول المسند جنس ہے جو بتداء کی  
خبر اور کان اور اس کے اخوات کی خبر اسی طرح لار نفی جنس وغیرہ کی خبروں کو شامل ہے اور بعد  
دخول ہذہ الحروف یہ فصل ہے اس سے یہ سب خبریں خارج ہو جائیں گی۔

قوله والمراد بدخول هذه الحروف الخ :- شارح اس عبارت سے ایک اعتراض کا جواب  
دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے خبر ان اور اس کے اخوات کی جو تعریف کی ہے وہ  
دخول غیر سے مانع نہیں ہے اس لئے کہ ان زید ایقوم ابوه جیسی مثال میں یقوم پر یہ صادق ہے کہ  
وہ مسند ہے ان کے داخل ہونے کے بعد، لہذا اس کو ان کی خبر کہنا چاہئے حالانکہ تنہا یقوم ان کی  
خبر نہیں خبر تو یقوم ابوه پورا جملہ ہے، اس کا جواب شارح اس عبارت سے دے رہے ہیں جواب کا

فلا یحتاج الی ان یجاب عنه بان المراد بالمسند المسند الی اسماء هذه الحروف ویلزم منه استدلاله قوله بعد دخول هذه الحروف ولا الی ان یجاب بان المراد بالمسند الاسم المسند فیحتاج الی تأویل الجملة بالاسم حیث یكون خبرها جملة مثل ان زیداً یقوم مثل قائم فی ان زیداً اقاؤه فانه المسند بعد دخول هذه الحروف واصله کاحی الخبر المبتدأ ا حکمہ کحکم الخبر المبتدأ فی اقسامہ من کونہ مفعلاً واد جملة و نکره ومعنیہ فی احکامہ من کونہ واحد متعدد و مثبتاً و محذوفاً و فی شرائطہ

حاصل یہ ہے کہ دخول سے مراد ہے اثر کرنا اور مثال مذکور میں ان کا اثر پورے جملہ یقوم ابوہ پر ہے نہ کہ تنہا یقوم پر اور وہ اثر مثال مذکور میں یہ ہے کہ قیام اب کو محقق طور پر زید کے لئے ثابت کیا جائے۔ اور ظاہر ہے کہ یہ بات تنہا یقوم سے نہیں ظاہر ہوتی۔

قوله فلا یحتاج الی ان یجاب ان :- اعتراض مذکور کا بعض حضرات نے جو جواب دیا ہے شارح اس کو رد کرتے ہیں، شارح ہندی نے یہ جواب دیا ہے کہ مسند سے مراد یہ ہے کہ ان حروف کے اسماء کی طرف مسند ہو اور مثال میں مذکور میں یقوم کی اسناد ابوہ کی طرف ہے ان کے اسم زیداً کی طرف نہیں ہے شارح اس جواب کو رد کر رہے ہیں کہ اگر اس کا یہ مطلب ہے تو پھر بعد دخول ہذہ الحروف کی قید بیکار ہے اس لئے کہ ان حروف کے اسم کی طرف اسناد واجب ہی ہو سکتی ہے کہ جب یہ داخل ہوں اور ان کے اسم کا اسم ہونا اور خبر کا خبر ہونا متعین ہو جائے اور تم نے دخول کا جو مطلب بیان کیا ہے اس کے اعتبار سے تو اس عبارت کی کوئی ضرورت نہیں ہے اس کا مقصد تو لفظ دخول ہی سے سمجھ میں آجاتا ہے۔ بعض حضرات نے اعتراض مذکور کا یہ جواب دیا ہے کہ مسند سے مراد اسم مسند ہے اور مثال مذکور ان زیداً یقوم ابوہ میں مسند فعل ہے، شارح اس جواب کو بھی رد کر رہے ہیں کہ تمہارا یہ جواب ہر جگہ نہ چل سکے گا جہاں خبر جملہ ہو وہاں تم کو تاویل کرنی پڑے گی کیونکہ اسم تو مفرد ہوتا ہے اور جملہ مفرد نہیں ہوتا مثلاً ان زیداً یقوم میں یقوم ان کی خبر ہے حالانکہ وہ اسم نہیں کیونکہ اسم مفرد ہوتا ہے اور یہ فعل، فاعل مل کر جملہ ہے، یہاں امحالہ جملہ کو اسم کی تاویل میں کرنا پڑے گا، حاصل یہ ہے کہ ان دونوں جوابوں میں تکلف تھا اس لئے شارح نے ان دونوں کو رد کیا ہے۔

قوله واصله کاحی خبر المبتدأ :- یعنی ان وغیرہ کی خبر مبتداء کی خبر کے مشابہ ہے اور یہ مشابہت احکام، اقسام، شرائط سب ہی امور میں ہے تفصیل اس کی یہ ہے کہ جس طرح مبتداء کے خبر کی قسمیں ہیں اور وہ مفرد، جملہ، نکرہ، معرفہ ہوتی ہے اسی طرح ان کی خبر کا حال ہے وہ بھی مفرد اور جملہ، نکرہ، معرفہ ہوتی ہے اور جس طرح مبتداء کی خبر کے احکام ہیں کہ وہ بھی واحد ہوتی ہے کبھی متعدد اور کبھی موجود ہوتی

من انه اذا كان جملة فلا بد من عائد ولا يحذف الا اذا علم والمراد ان امیة کا ماضی ہ بعد ان یصح کو نہ خبر الوجود شرائطہ وانتفاء موانعہ ولا یلزم من ذلك ان کل ما یصح ان یكون خبر المبتداء یصح ان یقع خبراً لباب ان حتی یدر انہ يجوز ان یقال این زید ومن ابوک ولا يجوز ان یقال ان این زید اوان من اباک الافی تقدیمہ ای لیس امیہ کا ماضی خبر المبتداء فی تقدیمہ فانہ لا يجوز تقدیمہ علی الاسم وقد جاز تقدیم الخبر علی المبتداء وذلك لان هذه الحروف فروع علی الفعل والعمل

ہے کبھی محذوف اسی طرح ان حروف کی خبر کا حال ہے اور ان وغیرہ کی خبر کے لئے بھی وہ شرطیں ہیں جو مبتداء کی خبر کے لئے ہیں مثلاً جب خبر جملہ ہو تو عائد کا ہونا ضروری ہے جس سے ان حروف کے اسم کے ساتھ ربط پیدا ہو جائے جیسے مبتداء کی خبر اگر جملہ ہوتی ہے تو اس میں عائد کا ہونا ضروری ہے اور یہ عائد بغیر قرینہ کے حذف نہ کیا جائے گا۔

قوله والمراد ان امیة الخ :- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت دامرہ کا ماضی خبر المبتداء سے معلوم ہوتا ہے کہ جس کے اندر مبتداء کے خبر بننے کی صلاحیت ہے وہ ان وغیرہ کی بھی خبر ہو سکتی ہے حالانکہ ایسا نہیں چنانچہ این زید اور من ابوک کہنا صحیح ہے اس میں این خبر ہے زید کی اور من خبر ہے ابوک کی اور یہ بالکل درست ہے لیکن ان این زید اور ان من اباک کہنا صحیح نہیں ہے یعنی ان مثالوں میں این کو اور من کو ان کی خبر قرار دینا صحیح نہیں ہے کیونکہ این اور من صدارت کلام کو چاہتے ہیں ان کا مقتضی یہ ہے کہ شروع کلام میں آئیں اور جب ان کو ان پر مقدم کر کے اس کی خبر قرار دیں گے تو صدارت فوت ہو جائے گی، دوسری بات یہ ہے کہ ان تحقیق کے لئے ہے جس سے کلام کی تاکید ہوتی ہے اور این ومن استفہام کے لئے ہیں جو تردد پر دلالت کرتے ہیں، اس تضاد کی وجہ سے ان دونوں کے ساتھ ان کا لانا درست نہیں ہے۔

قوله الافی تقدیمہ الخ :- مطلب یہ ہے ان وغیرہ کی خبر مبتداء کی خبر کے ساتھ اقسام، احکام شرائط میں تو مشابہ ہے لیکن تقدیم کے بارے میں مشابہت نہیں ہے، مبتداء کی خبر تو مبتداء پر مقدم ہو سکتی ہے لیکن ان حروف مشبہ بہ فعل کی خبر ان کے اسم پر مقدم نہیں ہو سکتی کیونکہ ان حروف کا عمل فعل کے عمل کی فرع ہے اور عمل فرعی میں ترتیب یہ ہے کہ منصوب پہلے ہو گا اور مرفوع بعد میں اور حروف مشبہ بہ فعل عامل ضعیف ہیں لہذا ان کے عمل کی جو ترتیب ہے کہ منصوب پہلے ہو اور مرفوع بعد میں ہو اگر یہ ترتیب ہے تو یہ عمل کریں گے ورنہ نہیں۔ اور خبر کو مقدم کر دینے میں یہ ترتیب باقی نہ رہے گی کیونکہ خبر مرفوع ہوتی ہے اس کو مقدم کر دیں گے تو مرفوع مقدم اور منصوب موخر ہو جائے گا جو ان کے عمل کو



فارید ان یكون عملها فرعياً ایضاً والعل الفری علی للفعل ان یتقدم المنصوب علی المرفوع والاصلی ان یتقدم المرفوع علی المنصوبات فلما عملت الفعل الفری علی لم یتصرف فی معمولیها بتقدیم ثانیتهما علی الاول كما یتصرف فی معمولی الفعل لنقصانها عن درجة الفعل الا ان یكون الخبر ظنی فالی لیس امره كما هو خبر المبتدأ فی تقدیمه الا اذا كان ظنی فافان حکمه اذا حکمه فی جواز التقديم اذا كان الاسم معنی فیه نحو قوله تعالى انّ الینا ایاہم وفی وجوبه اذا كان الاسم نكرة غویة من البیان لسحر ادان من الشعر لحکمة وذلك لتوسعهم فی الظنی وفی ما لا یتوسع فی غیرها خبر لا التی الکائنة لنفی الجنس ای لنفی صفة اذ لا رجل قائم مثلاً لنفی القیام عن الرجل لا لنفی الرجل

باطل کر دے گا، لہذا فعل کے معمولوں میں تو تصرف کیا جاسکتا ہے خواہ مرفوع پہلے لایا جائے اور منصوب بعد میں یا اس کا عکس کر دیا جائے ہر صورت میں وہ عمل کرے گا کیونکہ وہ عامل قوی ہے لیکن ان وغیرہ کے معمولوں میں تصرف نہیں کیا جاسکتا ہے ان میں جو ترتیب رکھی گئی ہے عمل کے لئے وہ ترتیب ضروری ہے۔  
 قوله ان یكون ظنی فافان :- اس سے پہلے مصنف کی عبارت الانی تقدیمہ سے یہ ثابت ہوا تھا کہ حروف مشبہ بفعل کی خبر اگر ان حروف کے اسم پر مقدم کر دی جائے تو یہ حروف عمل نہ کریں گے اس عبارت سے ایک صورت کو اس کلیہ سے مستثنیٰ کر رہے ہیں کہ اگر ان حروف کی خبر ظرف ہو تو وہ ان حروف کے اسم پر مقدم ہو سکتی ہے اس کی تقدیم ان حروف کے عمل کو باطل نہ کرے گی، جیسے ان الینا ایاہم، ان من البیان لسحر، ان من الشعر لحکمة، ان امثلیں الینا، من البیان، من الشعر یہ خبر واقع ہیں اور اسم پر مقدم ہیں مگر ظرف کی وجہ سے یہ تقدیم جائز ہے اور قاذح عمل نہیں۔ لان الظنی یتوسع فیه ما لا یتوسع فی غیرہ یہ آپ کو معلوم ہے کہ نجا کے یہاں جار و مجرور کو بھی ظرف کہا جاتا ہے اس لئے مثال مثال لہ کے مطابق ہے۔

قوله خبر لا التی لنفی الجنس :- لافنی جنس کی خبر بھی مرفوعات میں سے ہے یہ لار ان کے مشابہ ہے اس واسطے اس کو ان کے بعد بیان کیا اور وہ مشابہت یہ ہے کہ ان اثبات کی تاکید کے لئے آتا ہے اور یہ لافنی کی تاکید کے لئے آتا ہے تاکید میں دونوں کو ایک دوسرے سے منابہت ہے اس صورت میں ایک دوسرے کی نظیر ہوتے یا یہ کہا جائے کہ یہ دونوں ایک دوسرے کی ضد ہیں ایک اثبات کی تاکید کرتا ہے دوسرا نفی کی تاکید کرتا ہے اور اثبات و نفی ایک دوسرے کی ضد ہیں لیکن ایک دوسرے کی ضد ہونا یہ بھی ایک قسم کی مناسبت ہے اس لئے ان کی خبر کے بعد لافنی جنس کی خبر کو بیان کیا۔ شارح نے نفی الجنس کے بعد نفی صفة الجنس بکالا اور اس کی وجہ بھی بیان

نفسہ ہو المستند انی شیء اخر هذا شامل لخبر المبتدأ وخبر ان وکات وغیرها بعد دخولها ای بعد دخول لا فخرج به سائر الاخبار والمراد بدخولها ما عرفت فی خبرات فلا یرد نحو يضرب فی لارجل يضرب ابوه نحو لا غلام رجل ظی یف واما عدل عن المثال المشهور وهو قولهم لارجل فی الدار لاحتمال حذف الخبر وجعل فی الدار صفة بخلاف ما ذکره لان غلام رجل معرب منصوب لا يجوز ارتفاع صفة علی ما هو الظاهر فیما ای فی الدار خبر بعد خبر لا ظی فی ظی یف ولا حال لان الظیافة لا یتقید بالظی ف ونحوه واما انی به لئلا یلزم الکذب بنفی ظیافة

کردی ہے کہ لاء در اصل جنس کی نفی نہیں کرتا بلکہ اس کے صفت کی نفی کرتا ہے مثلاً لارجل فی الدار میں رجل کی نفی نہیں بلکہ رجل کے استقرار فی الدار کی نفی ہے۔

قوله هو المستند بعد دخولها الخ:- لفظ مستند پر خبر کو شامل ہے خواہ کسی کی خبر ہو بعد دخولها کی قید کے بعد لاء نفی جنس کی خبر کے علاوہ سب خبریں نکل گئیں۔

قوله والمراد بدخولها الخ:- ان وغیرہ کی خبر پر جو اعتراض کیا گیا تھا اسی قسم کا اعتراض یہاں بھی وارد ہوتا ہے، اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ لارجل يضرب ابوه میں يضرب پر یہ مراد ہے کہ وہ لام کے داخل ہونے کے بعد مستند ہے لہذا اس کو لاء نفی جنس کی خبر کہنا چاہئے حالانکہ خبر يضرب ابوه پورا جملہ ہے نہ کہ تنہا يضرب، جواب کی تفصیل ان کی خبر کے بیان میں گذر چکی ہے اس کا حاصل یہ ہے کہ دخول سے مراد ہے اثر۔ لاء نفی جنس کا اثر يضرب ابوه پورے پر ہے نہ کہ تنہا يضرب پر تو جس پر اثر ہے وہ خبر ہے اور جو خبر نہیں اس پر لاء کا اثر بھی نہیں۔

قوله لا غلام رجل ظی یف فیما:- اس میں غلام رجل مضاف الیہ مل کر لاء کا اسم ہے اور ظریف خبر اول ہے فیہا خبر ثانی ہے ظریف کے بعد فیہا کا اضافہ اس واسطے کیا تاکہ خلاف واقع لازم نہ آئے کیونکہ فیہا کے نہ ہونے کی صورت میں مطلب یہ ہوتا کہ کسی مرد کا غلام ظریف نہیں ہے حالانکہ یہ کذب ہے بہت سے لوگوں کے غلام ظریف ہوتے ہیں سب ہی بے وقوف نہیں ہوتے، فیہا کے اضافہ سے یہ خبرانی لازم نہ آئیگی کیونکہ اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ عقلمند غلام گھر میں نہیں ہے باہر گیا ہے، دوسرا فائدہ فیہا کے اضافہ سے یہ ہے کہ اس سے لاء نفی جنس کی دو قسم کی خبریں بیان ہو جائیں گی ظریف غیر ظریف کی مثال ہے اور فیہا ظرف کی مثال ہے۔

قوله انما عدل عن المثال المشهور الخ:- ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ لاء نفی جنس کے خبر کی مشہور مثال لارجل فی الدار ہے اس سے عدول کر کے نئی مثال کیوں بیان کی مثال

کل غلام رجل و لیكون مثالا لنوعی خبرها الظرف وغیره و یحذف خبر لاهذه حذفًا  
کثیرًا اذا كان الخبر عامًا كما لموجود والحاصل لدلالة النفي عليه نحو لا اله الا الله ای  
لا اله موجود الا الله و بنو قیسم لا یثبتونه ای لا یظهرون الخبر فی اللفظ لان الحذف  
عندهم واجب اذ المراد انهم لا یثبتونه اصلا ولا لفظا ولا تقدیرا فیقولون معنی  
قولهم لا اهل ولا مال انتفی الاهل والمال فلا یحتاج الى تقدیر خبره علی التقدیرین  
یمملون ما یری خبرا فی مثل لا رجل قائم علی الصفة دون الخبر

اس عبارت سے عدول کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ مثال مشہور میں خبر کا التباس صفت سے لازم  
آتا تھا کیونکہ اس میں احتمال تھا کہ فی الدار کائن کے متعلق ہو کر رجل کی صفت ہو اور خبر محذوف ہو تو چونکہ  
مثال مشہور اپنے مثل میں نص نہیں ہے اس لئے اس سے عدول کر کے ایسی مثال بیان کی جس میں  
خبر کے علاوہ کوئی دوسرا احتمال نہیں۔

قوله و یحذف حذفًا کثیرًا :- کثیرا سے پہلے حذفًا نکال کر یہ بتایا ہے کہ یہ موصوف صفت مل کر  
یحذف فعل کا مفعول مطلق ہے، مطلب اس کا یہ ہے کہ لار کی خبر جب افعال عامہ میں سے ہو تو اس  
کو کثرت سے حذف کر دیا جاتا ہے کیونکہ لار نفی کے لئے ضروری ہے کہ کوئی شئی ہو جس کی نفی کی جائے ورنہ  
نفی کا تحقق نہ ہوگا تو چونکہ نفی منفی پر دلالت کرتی ہے اس لئے اگر ذکر نہ کریں تب بھی کوئی مرجع نہیں جیسے  
لا اله الا الله یہاں لار کی خبر موجود محذوف ہے۔

قوله و بنو قیسم لا یثبتونه :- اس عبارت کے دو مطلب ہیں (۱) بنو قیسم لار نفی جنس کے خبر تو  
مانتے ہیں لیکن لفظوں میں ظاہر نہیں کرتے بلکہ ان کے نزدیک اس کی خبر کا حذف واجب ہے (۲) دوسرا  
مطلب یہ ہے کہ وہ لوگ لار نفی جنس کی خبر کا وجود ہی نہیں تسلیم کرتے نہ لفظانہ تقدیر اور نہ کہتے ہیں کہ  
لار نفی جنس دراصل اسم فعل ہے انتفی کے معنی میں ہے، اس وجہ سے اس کا اسم بمنزلہ فاعل کے  
ہے جس کے ساتھ وہ تمام ہو جائے گا خبر کی ضرورت ہی نہیں، ان پر اعتراض ہوتا ہے کہ بہت سے  
مقامات ایسے ہیں جہاں لار کی خبر لفظوں میں موجود ہے وہاں آپ کیا تاویل کریں گے جیسے لار رجل قائم  
یہاں قائم لار نفی جنس کی خبر ہے اس قسم کی مثالوں کا بنو قیسم یہ جواب دیتے ہیں کہ یہ صفت ہے،  
خبر نہیں، پھر اعتراض ہوتا ہے کہ صفت اور موصوف کا اعراب یکساں ہونا چاہئے اور یہاں  
رجل پر نصب ہے اور قائم پر رفع ہے اس کا جواب یہ ہے کہ قائم رجل کی صفت محل کے اعتبار  
سے ہے اور رجل محلاً مرفوع ہے کیونکہ مبتداء کی جگہ میں ہے، لیکن ان تمام تاویلوں کے باوجود  
بنو قیسم کی بات دل کو نہیں لگتی اس لئے کہ اگر یہ لار اسم فعل کے معنی میں ہے تو اس کے بعد رفع آنا چاہئے

اسم ما ولا المشبہتین بلیس فی معنی النفی والدخول علی المبتدأ والخبر ولہذا تعلل عملہ ہوا مستند الیہ ہذا شامل للمبتدأ ولكل مستند الیہ بعد دخولہما خارج بہ غیر اسم ما ولا و بما عرفت من معنی الدخول لا یرو مثل ابوہ فی ما زید ابوہ قائم مثل ما زید قائما ولا رجل افضل منك وانما اتی بالنكرة بعد لان لا لا تعمل الا فی النكرة بخلاف ما فافہما تعمل فی النكرة والمعرفة

نصب کیوں آتا ہے۔

قولہ اسم ما ولا المشبہتین بلیس :- یہ مرفوعات کی آٹھ قسموں میں سے آخری قسم ہے ما ولا بلیس کے ساتھ دو چیزوں میں مشابہ ہیں، نفی کے معنی میں اور مبتدأ اور خبر پر داخل ہونے میں اس لئے ان کو مشابہ بلیس کہا جاتا ہے اور اسی مشابہت کی وجہ سے ان کا عمل بھی بلیس جیسا ہے جس طرح بلیس اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتا ہے یہ دونوں بھی اپنے اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں۔ اسم ما ولا مشابہ بلیس کی تعریف یہ ہے کہ جو ان دونوں کے داخل ہونے کے بعد مستند الیہ ہو، لفظ مستند الیہ ہر مستند الیہ کو شامل ہے جیسے مبتدأ ان وغیرہ کا اسم، مصنف نے بعد دخولہا لا کر ما ولا کے اسم کے علاوہ سب کو خارج کر دیا۔

قولہ و بما عرفت من معنی الدخول :- اعتراض مشہور کا جواب ہے، اعتراض کی تقریر وہی ہے جو اس سے پہلے آئی اور لا نفی جنس کے بیان میں گزری، اس کا حاصل یہ ہے کہ ما زید ابوہ قائم میں ابوہ ما کے داخل ہونے کے بعد مستند الیہ ہے حالانکہ وہ ما کا اسم نہیں ہے ما کا اسم تو زید ہے اور ابوہ قائم پورا جملہ اس کی خبر ہے لہذا یہ تعریف دخول غیر سے مانع نہ ہوئی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ دخول سے مراد اثر ہے اور ما کا اثر ابوہ قائم پورے جملہ پر اس حیثیت سے ہے کہ اس کو اسم کی طرف مستند کر دے لہذا پورا جملہ ما کی خبر ہے اور زید اس کا اسم ہے۔

قولہ وانما اتی بالنكرة بعد :- مصنف نے ما کے اسم کو معرفہ لائے اور کہا ما زید قائما اور لا کے اسم کو نکرہ لائے اور لا رجل افضل منك کہا، شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ لا کا عمل نکرہ میں ہوتا ہے معرفہ میں نہیں ہوتا اس لئے لا کے بعد نکرہ ذکر کیا، ما کا عمل معرفہ اور نکرہ دونوں میں ہوتا ہے لیکن مصنف نے ما کے بعد صرف ایک مثال معرفہ کی بیان کی ہے نکرہ کی مثال نہیں بیان کی، اس کی وجہ یہ ہے کہ اصل تو معرفہ ہے اور نکرہ اس کی فرع ہے جس کا عمل اصل پر ہوتا ہے فرع پر بدرجہ اولیٰ ہوگا، رہی یہ بات کہ لا کا عمل نکرہ کے ساتھ کیوں خاص ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ لا جنس کی نفی کے لئے آتا ہے اور جنس کے لئے نکرہ ہونا ضروری ہے اس لئے لا کا دخول ہمیشہ نکرہ پر ہوگا۔

هذه اللغة اهل الحجاز واما بنو قيس فلا يثبتون لهما العمل ويقولون الاسم والخبر بعد دخولهما في فوعان بالابتداء كما كانا قبل دخولهما وعلى لغة اهل الحجاز ورد القى ان نحو ما هذا بشر او هو اى عمل ليس في لادون ما شاذ قليل لنقصان مشابهة لا بليس لان ليس لنفى الحال ولا ليس كذا لك فانه للنفى مطلقا بخلاف ما فانه ايضا لنفى الحال فيقتصر عمل لا على مورد السماع نحو قوله

قوله هذه اللغة الحجازي :- يعنى ما اور لا كا عامل ہونا يہ اہل حجاز کی لغت ہے بنو قيس کے نزدیک ما اور لا كا عامل نہیں ہیں مبتداء اور خبر جس طرح مرفوع تھے ما اور لا کے آنے کے بعد بھی مرفوع رہیں گے ان کی دلیل یہ ہے کہ عامل کے لئے ضروری ہے کہ وہ ایک نوع کے ساتھ خاص ہو اور ما اور لا ایک نوع کے ساتھ خاص نہیں اسم اور فعل دونوں پر داخل ہوتے ہیں، دوسرا استدلال ان کا شعر کا قول ہے وہ محقق کا لفظ قل لہ انتسب : فاجاب ما قتل المحب حرام اگر كا عامل ہوتا تو حرام پر نصب آتا حالانکہ اس پر رفع ہے۔

قوله وعلى لغة اهل الحجاز ورد القى ان :- شارح اہل حجاز کی تائید کر رہے ہیں کہ اہل حجاز کا مسلک صحیح ہے قرآن پاک سے اسکی تائید ہوتی ہے ارشاد باری ہے ما ہذا بشر اى اس میں بشر پر نصب ما کے خبر ہونے کی وجہ سے ہے اور جب ما كا عامل ہونا ثابت ہو گیا تو لا كا بھی عامل ہونا ثابت ہو جائے گا کیونکہ جو عامل مانتے ہیں وہ دونوں کو عامل مانتے ہیں جو نہیں مانتے وہ دونوں کو نہیں مانتے ایسا کوئی قول نہیں ہے کہ ایک عامل ہو اور دوسرا نہ ہو، اہل حجاز کی طرف سے بنو قيس کے استدلال کا جواب یہ ہے کہ ما اور لا کا دخول اسم اور فعل پر علیحدہ علیحدہ حیثیت سے ہے، ما ولا اسم پر جو داخل ہوتے ہیں وہ ما ولا وہ نہیں جو فعل پر داخل ہوتے ہیں اسی طرح اس کا عکس ہے، لہذا یہ اپنی اپنی نوع کے ساتھ خاص ہوئے۔ شعر سے جو استدلال کیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ مثال مذکور میں حرام ما کی خبر ہے قاعدہ سے اس پر نصب آنا چاہئے لیکن ضرورت شعری کی وجہ سے اس پر رفع آیا ہے اور منظوم کلام میں ایسا ہوتا رہتا ہے۔

قوله وهو اى عمل ليس في لادون ما شاذ :- یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ لا کی مشاا لیس کے ساتھ کمزور ہے اس لئے لیس کا عمل لا میں شاذ ہے، مشابہت کی کمزوری اس وجہ سے ہے کہ لیس تو حال کی نفی کے لئے آتا ہے اور لیس میں کسی زمانہ کی قید نہیں مطلق نفی کے لئے آتا ہے خواہ ماضی ہو یا حال ہو یا استقبال، اور ما بھی لیس کی طرح حال کی نفی کے لئے آتا ہے اس لئے ما کے عمل میں کوئی قید نہیں البتہ لا کا عمل مورد سماع پر محدود ہے گاہاں کلام عرب میں اس کا عمل سا گیا ہے

شعی من صد عن نیرانما: فان ابن قیس لا براح - ای لا براح لی ولا یجوز ان  
ان تكون لنفی الجنس لانما اذا كانت لنفی الجنس لا یجوز فیما بعد ہا المرفع مالم  
یتکرر ولا تکرار فی البیت اعلم ان المراد بالمسند والمسنود الیہ فی هذه التعریف  
ما یكون مسندا او مسندا الیہ بالاصالة لا بالتبعیة بقی من ذکی التوابع فیما بعد

وہیں عمل کرے گا دوسری جگہ نہیں، جیسے مندرجہ ذیل شعر میں لا کامل دیا گیا ہے۔

من صد عن نیرانما: فان ابن قیس لا براح - اس میں براح لا کا اسم ہے اور لی اس کی خبر محذوف  
ہے یہ شعر سعد ابن مالک کا ہے وہ اپنی شجاعت کو بیان کر رہے ہیں۔ ترجمہ یہ ہے کہ جو شخص بڑائی کی آگ  
سے اعراض کرتا ہے اور جنگ میں شریک نہیں ہونا چاہتا وہ نہ شریک ہو، میں تو قیس کا بیٹا ہوں جس  
کی شجاعت مشہور ہے میں جنگ سے روگردانی نہ کروں گا۔

قوله ولا یجوز ان تكون لنفی الجنس الخ: اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ  
ہے کہ شارح نے لامشاہر بلیس کے عمل کی یہ مثال بیان کی ہے کہ لا براح میں لامشاہر بلیس ہے اور برک پر  
رفع اس کے اسم کی وجہ سے ہے کوئی معترض یہ کہہ سکتا ہے کہ یہ کیا ضروری ہے کہ یہ لامشاہر بلیس ہے،  
یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ لا نفی جنس کا ہو، لہذا مثال مشل لہ کے مطابق نہ ہوئی مشکل سے لامشاہر بلیس کے  
عمل کی یہ مثال ملی تھی اس میں بھی دوسرا احتمال نکل آیا، شارح یہ جواب دے رہے ہیں کہ شعر میں لا نفی  
جنس کا احتمال نہیں ہے کیونکہ براح پر رفع ہے اور لا نفی جنس کے بعد رفع اس وقت آتا ہے جب لا مکرر  
ہو اور یہاں تکرار نہیں ہے اس لئے لا نفی جنس کا احتمال باطل ہو گیا اور لا لامشاہر بلیس ہونا محقق ہو گیا  
معلوم ہوا کہ مثال مشل لہ کے مطابق ہے۔

قوله اعلم ان المراد الخ: شارح یہاں سے جو بیان کرنا چاہتے ہیں اس کا بیان مرفوعات  
کے شروع میں ہو چکا ہے اس عبارت کو لا کر اسی گزری ہوئی بات کی یاد دہانی ہے اس کا حاصل یہ  
ہے کہ مرفوعات کے اقسام میں جہاں بھی مسند الیہ اور مسند کا ذکر آیا ہے اس سے ایسا مسند الیہ اور  
مسند مراد ہے جو بالاصالة ہو، لہذا ان کے توابع پر وہ حکم نہ لگایا جائے گا جو ان پر لگایا جاتا ہے مثلاً کوئی  
مسند الیہ اگر کسی عامل کا اسم ہے تو اس کے تابع کو اس عامل کا اسم نہ کہا جائیگا بلکہ اس تابع کا جو درجہ  
ہے اسی درجہ پر رکھا جائے گا مثلاً صفت ہے تو یہ کہا جائے گا کہ فلاں عامل کے اسم کی یہ صفت ہے  
یا معطوف ہے یا بدل ہے وغیرہ۔ اسی طرح اگر کوئی مسند کسی عامل کی خبر ہے تو اس کے تابع کو  
اس عامل کی خبر نہ کہا جائے گا بلکہ اس تابع کا اس مسند سے جس قسم کا تعلق ہے اس کا اطلاق اس پر  
ہوگا مثلاً وہ مسند کی صفت ہے تو صفت کہا جائے گا بدل ہے تو بدل کہا جائے گا دہکڑا۔

فلا ینتقض بالتتابع ولما فی غ من المرفوعات شرع فی المنصوبات وقد مر علی المعجوراً  
لکثر تمدد لحفة النصب فقال

## المنصوبات

هو ما اشتمل علی علم المفعولية قد تبین شرحه بما ذکری فی المرفوعات والمراد بعلم المفعولية  
علامة کون الاسم مفعولاً حقیقة او حکماً دھی اربع الفتحۃ والکسرة والالف والياء

قوله ولما فرغ من المرفوعات الخ: مرفوعات ختم ہو گئے اب منصوبات اور مجرورات کا بیان ہو گا منصوبات  
کو مجرورات پر مقدم کرنے کی شائع نے دو وہیں بیان کی ہیں ۱۱ منصوبات کثیر ہیں اور کثرت کے لئے عزت ہے  
قلت پر ۲۱ نصب بہ نسبت جر کے خفیف ہے۔ یہاں ایک اعتراض وارد ہوتا ہے کہ مشہور تو یہ ہے کہ قلیل  
مقدم ہوتا ہے کثیر رہ لہذا مجرورات کو منصوبات پر مقدم ہونا چاہئے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ قلیل اگر کثیر کا جزو ہو  
یا قلیل کے ذکر سے کثیر کا علم ہو جاتا ہو تو اس وقت قلیل کو کثیر پر مقدم کیا جاتا ہے اور یہاں دونوں چیزیں مفقود  
ہیں، مجرور منصوب کا جزو نہیں، اور مجرور کے ذکر سے منصوب کا علم نہیں ہوتا۔

## المنصوبات

کلام کے اندر مرفوعات کا درجہ منصوبات اور مجرورات سے افضل ہے اس لئے مرفوعات کو مقدم کیا  
منصوبات اکثر فاعل کے ساتھ مذکور ہوتے ہیں اس لئے مرفوعات کے بعد منصوبات کو بیان کیا،  
منصوبات منصوب کی جمع ہے، مؤنث کے ساتھ جمع لانے کی وجہ مرفوعات میں گذر چکی ہے۔  
قوله هو ما اشتمل علی علم المفعولية الخ: منصوبات کے ضمن میں جو منصوب سمجھ میں آتا ہے  
اس کی طرف ہجو ضمیر را جمع ہے، منصوب کی تعریف یہ ہے منصوب اس کو کہتے ہیں جو مفعول ہونے  
کی علامت پر مشتمل ہو۔

قوله المراد بعلم المفعولية الخ: اعتراض ہوتا تھا کہ شی کی علامت تو اس کے ساتھ خاص ہوتی  
ہے، لہذا مفعول کی علامت یعنی نصب مفعول کے ساتھ خاص ہونی چاہئے۔ حالانکہ یہ علامت جس طرح  
مفعول کے اندر پائی جاتی ہے حال، مستثنیٰ، تمیز وغیرہ دیگر منصوبات میں بھی پائی جاتی ہے۔ شارح  
جواب دے رہے ہیں کہ مفعول سے مراد عام ہے خواہ حقیقة مفعول ہو یا حکماً۔ اس تعلیم کی وجہ سے مفاعیل

خو رأيت زيداً أو مسلمات دأباك ومسلمين ومسلمين فمنه أي من المنصوب وما اشتل  
على علم المفعولية المفعول المطلق سمي به لصحة إطلاق صيغة المفعول عليه من غير  
تقييد بالياء أو في أو مع أو اللام بخلاف اطفاعيل الأربعة الباقية فإنه لا يصح  
إطلاق صيغة المفعول عليهما إلا بعد تقييدها بواحدة منهما فيقال المفعول به أو فيه  
أو معه أو له وهو أي المفعول المطلق اسم ما فعله فاعل فعل والمراد بفعل الفاعل  
أياه قيامه به بحيث يصح إسنادها إليه لأن يكون مؤثراً فيه موحداً أي لا يرد عليه مثل

نفسه کے علاوہ جو دیگر منصوبات ہیں وہ بھی حکماً مفعول میں داخل ہو جائیں گے۔

قوله فمنه أي من المنصوب ۱۔ ضمیر کے مرجع میں دو احتمال ہیں، منصوبات سے جو منصوب  
سمجھ میں آتا ہے اس کی طرف راجع ہو یا ما اشتل میں موصولہ کی طرف راجع ہو، اس کا مفصل بیان  
مرفوعات میں گذر چکا ہے۔ منصوبات میں سے مفعول مطلق کو پہلے بیان کیا کیونکہ یہ مطلق ہے جیسا کہ اس  
کے نام سے ظاہر ہے باقی مفاعیل میں قید ہے جیسا کہ شارح نے بیان کیا ہے اور مطلق مقدم ہوتا ہے  
مقید پر اس واسطے مفعول مطلق کو پہلے بیان کیا۔

قوله وهو أي المفعول المطلق اسم ما فعله فاعل فعل :- یہاں سے مفعول مطلق کی تعریف  
کر رہے ہیں، پوری تعریف ہم آخر میں بیان کر دیں گے پہلے شارح کی عبارت کی تشریح ہو جائے۔  
قوله والمراد بفعل الفاعل أياه ۲:- اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مفعول مطلق  
کی تعریف جامع نہیں ہے اس سے مفعول مطلق کے بہت سے افراد خارج ہو جائیں گے مثلاً مات موتاً  
جسم جسامته، شرف شرافته۔ ان امثلہ میں موتاً، جسامته، شرافته۔ مفعول مطلق ہیں لیکن ان پر تعریف  
صادق نہیں ہے کیونکہ مفعول مطلق کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ فعل مذکور کے فاعل نے اس کو کیا ہو  
اور یہاں اس کا تحقق نہیں ہے اس لئے کہ موت، جسامته اور شرافته کو ان کے فعل کے فاعل نے  
نہیں کیا۔ شارح جواب دیتے ہیں کہ یہ اعتراض ایک غلط فہمی کی بناء پر ہے غلطی سے یہ سمجھ لیا گیا ہے  
کہ فعل الفاعل کا مطلب یہ ہے کہ فاعل سے فعل کا صدور ہو جانا کہ ایسا نہیں ہے فعل الفاعل کا  
مطلب یہ ہے کہ فعل کا فاعل کے ساتھ قیام ہو، اور امثلہ مذکورہ میں موت جسامته، شرافته کا قیام  
اپنے اپنے فاعل کے ساتھ ہے۔ اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ فعل منفی کے مفعول مطلق پر تعریف  
صادق نہیں آتی کیونکہ یہاں فاعل کے ساتھ فعل کا قیام نہیں ہوتا بلکہ عدم قیام ہے، اس کا جواب دیا  
ہے کہ قیام سے مراد یہ ہے کہ فعل کی اسناد فاعل کی طرف صحیح ہو خواہ اسناد ایجابی ہو یا سلبی، مثلاً  
ما ضربت ضرباً میں ضرب کی طرف اسناد اگرچہ سلبی ہے لیکن صحیح ہے۔



مات موتا و جسم جسمامة و شرف شرفا انما زید لفظ الاسم لان ما فعله الفاعل هو المعنى  
و المفعول المطلق من اقسام اللفظ و يدخل فيه المصادر كلها مذكور صفة للفعل و هو اعم  
من ان يكون مذكوراً حقيقة كما اذا كان مذكوراً بعينه نحو ضربت ضرباً او حكماً اذا كان  
مقدراً نحو ضرب الرقاب او اسما فيه معنى الفعل نحو ضارب ضرباً و خرج به للمصادر  
التي لم يذكروا فعلها لا حقيقة و لا حكماً نحو الضرب واقع على زيد بمعناه صفة ثانية

قوله انما زید لفظ الاسم :- شارح نے مفعول مطلق کی تعریف میں ما فعله فاعل فعل سے  
پہلے لفظ اسم کا اضافہ کیا ہے اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ یہ اضافہ ایک اعتراض کے جواب  
کے سلسلے میں ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ مفعول مطلق معنی  
کے قبیل سے ہے کیونکہ ما فعله فاعل فعل تو معنی ہے نہ کہ لفظ حالانکہ مفعول مطلق معنوی چیز نہیں  
بلکہ اس کا تعلق الفاظ سے ہے کیونکہ نحوی الفاظ سے بحث کرتا ہے نہ کہ معنی سے شارح نے لفظ اسم لاکر  
اس اعتراض کو دفع کیا ہے کہ ما فعله فاعل فعل مفعول مطلق نہیں بلکہ اس کا اسم مفعول مطلق ہے اور اسم  
لفظ کے قبیل سے ہے لہذا اعتراض مذکور وار نہ ہو گا۔

قوله و هو اعم من ان يكون مذكوراً حقيقة :- یہ بھی اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے  
کہ فعل مذکور کی قید سے ایسے تمام مفعول مطلق خارج ہو گئے جن کا فعل مذکور نہیں ہے جیسے فضرب  
الرقاب یہ مفعول مطلق ہے لیکن اس کا مفعول مذکور نہیں۔ نیز کبھی مفعول مطلق کا فاعل فعل نہیں ہوتا بلکہ  
اسم ہوتا ہے جیسے ضارب ضرباً، یہاں فاعل تو ہے لیکن فعل نہیں ایسا مفعول مطلق بھی فعل مذکور کی قید  
سے خارج ہو جائے گا۔ شارح کی اس تعلیم سے دونوں قسم کے اعتراض دور ہو جائیں گے تعلیم کا حاصل  
یہ ہے کہ مذکور سے عام مراد ہے خواہ حقیقت مذکور ہو جیسے ضربت ضرباً یا حکماً مذکور ہو یعنی مقدر ہو جیسے  
فضرب الرقاب میں الضرب مقدر ہے اسی طرح فعل میں بھی تعلیم ہے خواہ فعل صریح ہو یا اسم ہو جس میں  
فعل کے معنی ہوں جیسے ضارب ضرباً۔

قوله و خرج به المصادر :- مذکور کی قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ اس سے وہ تمام مصادر  
مفعول مطلق ہونے سے خارج ہو گئے جن کا فعل نہ حقیقت مذکور ہے اور نہ حکماً جیسے الضرب واقع  
علی زید اس میں ضرب مصدر ہے لیکن اس کا فعل نہ حقیقت مذکور ہے اور نہ حکماً۔

قوله بمعناه :- یہ فعل کی ثانی صفت ہے مفعول مطلق کی تعریف میں جو قیود بیان کی گئی ہیں ان  
میں آخری قید ہے ان قیود کے اعتبار سے مفعول مطلق کی تعریف یہ ہوگی۔ مفعول مطلق اس اسم کا نام ہے  
جس کو فعل یا معنی فعل کے فاعل نے کیا ہو خواہ وہ فعل حقیقت مذکور ہو یا حکماً نیز وہ فعل اس اسم کے

للفعل وليس المراد به ان الفعل كما في بمعنى ذلك الاسم فان معنى الاسم جزء معناه بل المراد ان معنى الفعل مشتمل عليه اشتمال الكل على الجزء فخرج به مثل تاديبا في قولك ضربت تاديبا فانه وان كان مما فعله فاعل فعل مذكور لكنه ليس مما يشتمل عليه معنى الفعل وكذا في خروج به مثل كى اهتي في نحو كى هت كى اهتي فان للكراهة اعتبارين احدهما كونها بحيث قامت بفاعل الفعل المذکور واشتق منها فعل استند اليه ولا شاك ان معنى الفعل مشتمل عليها حينئذ وثانيهما كونها بحيث وقع عليها فعل الكراهة فاذا ذكرت بعد الفعل بالاعتبار الاول كما في

معنى میں ہو۔

قوله وليس المراد به ان: بمعناه كى قيد پر اعتراض ہے کہ اس قيد كى بنا پر مفعول مطلق كى تفرق اپنے كسى فرد پر صادق نہیں آتى كيونكه معناه كى ضمير اسم كى طرف راجع ہے جس كا شارح نے مفعول سے پہلے اضاذ كيا ہے اور اس اسم كا مصداق مفعول مطلق ہے جس كا مطلب یہ ہوتا ہے کہ فعل مفعول مطلق كے معنى میں ہو، حالانكه فعل مفعول مطلق كے معنى میں نہیں ہو سكتا كيونكه فعل كل ہے اور مفعول مطلق جزء ہے۔ كل جزء كے معنى میں نہیں ہوتا، شارح اس عبارت سے جواب دے رہے ہیں کہ اسم كے معنى میں ہوئے كا مطلب یہ ہے کہ فعل كے معنى اس اسم كے معنى پر اس طرح مشتمل ہوں جيسے كل كا اشتمال جزء پر ہوتا ہے، یہ مطلب نہیں کہ فعل كے معنى اور اس اسم كے معنى متحد ہو جائیں۔

قوله فخرج به مثل تاديبا: بمعناه كى قيد كا فائدہ بيان كر رہے ہیں توضيح اس كى یہ ہے مصنف كے قول بمعناه سے بظاہر یہ معلوم ہو رہا ہے کہ مفعول مطلق كے معنى اور اس فعل كے معنى آپس میں متحد ہوتے ہیں جس سے اشكال یہ ہوتا ہے کہ ضربت تاديبا میں تاديب اور ضرب دونوں كا مصداق كيك ہی ہے تاديب كے لئے كوفى عليہ كام نہیں كيا كيا بلکہ ضرب ہی تاديب ہے لہذا اس كو مفعول مطلق كہنا چاہئے حالانكه یہ مفعول لہ ہے۔ شارح فرما رہے ہیں کہ معناه كا جب یہ مطلب ہے کہ فعل مفعول مطلق كے معنى پر مشتمل ہو جس طرح كل جزء پر مشتمل ہوتا ہے تو پھر ضربت تاديبا سے اعتراض نہ وارد ہوگا كيونكه ضربت فعل ہے وہ تاديبا پر مشتمل نہیں ہے يعنى تاديب ضرب كا جزء نہیں بلکہ اس كا عين ہے۔

قوله وكذا في خروج به مثل كى اهتي: اس عبارت سے بھی كيك اعتراض كا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ مفعول مطلق كى تعريف مانع نہیں بعض مفعول بہ اس میں داخل ہو جائیں گے جيسے کہ بہت كراہتى میں كراہتى پر یہ صادق ہے کہ فعل مذکور كے فاعل نے اس كو كيا ہے اور فعل اس پر مشتمل ہے اس كا جواب شارح دے رہے ہیں کہ كراہت میں دو اعتبار ہیں

قولك كى هت كى اهت فهو مفعول مطلق واذا ذكرت بعده بالاعتبار الثاني كما في قولك كى هت كى اهت فهو مفعول به لا مفعول مطلق اذ ليس ذلك الفعل مشتملاً عليه بهذا الاعتبار بل هو واقع عليه وقوع الفعل على المفعول به فخرج بهذا الاعتبار عن الحد وانطبق الحد على المحدود جامعاً ومانعاً وقد يكون المفعول المطلق للتأكيد ان لم يكن في مفهومه زيادة على ما يفهم من الفعل والنوع ان دل على بعض انواعه والعدد ان دل على عدة مثل جلست جلوساً للتأكيد وجلست بكسر الجيم للنوع وجلست بفتحها للعدد فالاول اى الذى للتأكيد لا يثنى ولا يجمع لانه دال على الماهية المعينة عن الدلالة على التعداد والتنقية والجمع يستلزمان التعداد فلا يقال جلست جلوسين او جلوسات الا اذا قصد به النوع او العدد بخلاف اخويه اللذين

جس اعتباراً عن مفعول مطلق ہے اس اعتبار سے مفعول بہ نہیں اور جس اعتبار سے مفعول بہ ہے اس اعتبار سے مفعول مطلق نہیں، اگر یہ اعتبار کیا جائے کہ اس کو فعل مذکور کے فاعل نے کیا ہے اور فعل اس پر مشتمل ہے تو یہ مفعول مطلق ہے مفعول بہ نہیں اس وقت کہ بہت کراہت کہا جائے گا اس کا ترجمہ ہو گا میں نے کمرہ سمجھا کمرہ سمجھا۔ اور اگر یہ اعتبار کیا جائے کہ فعل کراہت اس پر واقع ہے تو مفعول بہ ہو گا مفعول مطلق نہ ہو گا اس وقت کہ بہت کراہت کہا جائے گا اس کا ترجمہ ہو گا میں نے اپنے بڑا کچھنے کو بڑا سمجھا۔

قوله وقد يكون للتأكيد :- مفعول مطلق کی تعریف کے بعد اس کے اقسام بیان کر رہے ہیں اس کی تین قسمیں ہیں (۱) تاکید کے لئے ہو، اگر مفعول صرف اس معنی پر دلالت کرے جو فعل سے سمجھے جاتے ہیں جیسے جلست جلوساً (۲) نوع کے لئے ہو جو معنی فعل سے سمجھے جاتے ہیں اس کیساتھ ساتھ نوع پر بھی دلالت کرے جیسے جلست جلست القاری میں قاری کے بیٹھنے کی طرح بیٹھا، اس میں جلست اس معنی پر بھی دلالت کرتا ہے جو جلست سے سمجھے جاتے ہیں اور بیٹھنے کی ہیئت پر بھی دلالت کرتا ہے (۳) عدد کے لئے جو معنی فعل سے سمجھے جاتے ہیں اس کے ساتھ ساتھ عدد پر بھی دلالت کرے جیسے جلست جلست یہاں بھی جلست جلست کے معنی پر دلالت کرنے کے ساتھ عدد پر بھی دلالت کرتا ہے اس کے معنی ہیں میں ایک مرتبہ بیٹھا۔

قوله فالاول لا يثنى ولا يجمع :- جو مفعول مطلق تاکید کے لئے آتا ہے وہ ثنیہ، جمع نہیں لایا جاتا اس لئے کہ وہ ماہیت پر دلالت کرتا ہے اور ماہیت میں تعدد نہیں، ثنیہ اور جمع کے لئے تعدد ضروری ہے اگر اس صورت میں نوع یا عدد کا ارادہ کیا جائے تو البتہ ثنیہ اور جمع لا سکتے ہیں۔  
قوله بخلاف اخويه :- یعنی مفعول مطلق اگر نوع یا عدد کے لئے ہو تو اس کا ثنیہ اور جمع آئے گا جیسے

ہا للزوج والعدد نحو جلست جلستین جلسات بکسر الجیم اذ فتحها وقد يكون المفعول المطلق بغير لفظه ای مغایر اللفظ فعله اما بحسب المادة مثل قعدت جلوسا واما بحسب الباب نحو انبتہ اللہ نباتا و سیبویہ یقدر له عاملا من بابہ ای قعدت وجلست جلوسا و انبتہ اللہ فنبت نباتا وقد یحذف الفعل الناصب للمفعول المطلق لقیام قرینۃ جوازاً کقولک لمن قدم من سفی لا خیر مقدم ای قدمت قد و ما خیر مقدم فحیر اسم تفضیل و مصدریتہ باعتبار الموصوف اذ المضاف الیہ

جلست جلستین و جلسات بکسر الجیم نوع کے لئے اور بفتح الجیم عدد کے لئے ۔

قولہ وقد يكون بغير لفظه :- یعنی کبھی مفعول مطلق اپنے فعل کے لفظ میں مغایر ہوتا ہے فعل کے الفاظ کچھ ہوتے ہیں اور مفعول مطلق کے الفاظ اس کے خلاف ہوتے ہیں اس مغائرت کی مختلف صورتیں ہوتی ہیں کبھی مادہ کے اعتبار سے ہوتی ہے جیسے قعدت جلوسا کبھی باب کے اعتبار سے ہوتی ہے جیسے انبتہ اللہ نباتا۔ فعل باب افعال سے ہے اور مفعول مطلق ثلاثی مجرد سے ہے کبھی باب اور مادہ دونوں اعتبار سے ہوتی ہے جیسے قاعد جس فی نفسہ خیفۃ موسیٰ بغير لفظہ سے یہ بات معلوم ہوتی کہ مفعول مطلق اور اس کے فعل میں لفظی مغائرت تو ہو سکتی ہے معنی کے اعتبار سے نہیں ہو سکتی اگر معنی کے اعتبار سے مغائرت ہوگی تو مفعول مطلق نہ ہو سکے گا۔

قولہ و سیبویہ یقدر له عاملا :- سیبویہ کے نزدیک مفعول مطلق اور اس کے فعل میں لفظی مغائرت بھی نہ ہونی چاہئے جہاں کہیں ایسا ہوگا وہاں وہ تاویل کرتے ہیں اور اسی باب اور مادہ کا عامل نکالتے ہیں چنانچہ امثلہ مذکورہ میں قعدت جلوسا میں جلست نکالیں گے نباتا سے پہلے نسبت اور خیفۃ سے پہلے خاف نکالیں گے۔ مصنف نے قعدت جلوسا ایسے مفعول مطلق کی مثال بیان کی ہے جو اپنے فعل کے صرف لفظ میں مغائر ہے معنی میں مغائر نہیں ہے لیکن یہ مثال اس وقت صحیح ہوگی جب قعود اور جلوس کے معنی مطلقاً بیٹھنا ہو، اور اگر قعود کے معنی لیٹنے سے بیٹھنا اور جلوس کے معنی قیام سے بیٹھنا ہو، تو پھر ان دونوں میں مغائرت لفظی اور معنوی دونوں ہوگی اس صورت میں جلوسا کا مفعول مطلق بننا صحیح نہ ہوگا۔

قولہ وقد یحذف الفعل الناصب :- اگر کوئی قرینہ پایا جائے تو مفعول مطلق کے فعل کو حذف کرنا جائز ہے جیسے سفر سے واپس آنے والے کے لئے بطور اکرام خیر مقدم کہا جائے اصل عبارت قدمت قد و ما خیر مقدم ہے اس میں قد و ما موصوف اور خیر مقدم صفت ہے موصوف کو حذف کر کے صفت کو اس کے قائم مقام کیا اس کے بعد قرینہ حالیہ کی وجہ سے قدمت فعل کو حذف کر دیا،



بان ذلک لیس من کلام الفصحاء وبعضهم بان وجوب الحذف انما هو فی ما استعمل باللام نحو حمد آلہ و شکی آلہ و عجب آلہ و قد یحذف الفعل الناصب للمفعول المطلق حذفاً واجباً قیاساً ای حذفاً قیاساً یعلم له ضابط کلی یحذف معه الفعل لزوماً فی مواضع متعدده منها ای من هذه المواضع موضع ما وقع ای مفعول مطلق وقع مثبتاً ارید اثباته لانفیہ فانه لو ارید نفیہ نحو ما زید یسیر سیراً لا یمجب حذفه بعد نفی داخل علی اسم لا یمکن المفعول المطلق خبراً عنه او بعد معنی نفی داخل علی اسم لا یمکن فعل کے ساتھ بھی ہوتا ہے اور حمدت اللہ، شکرہ شکرًا، عجبت عجبا کہا جاتا ہے، اس اعتراض کا جواب بعض حضرات نے یہ دیا ہے کہ فصحاء کا کلام نہیں ہے، بعض حضرات نے یہ جواب دیا ہے کہ ان مصادر کا استعمال جب لام کے ساتھ ہوتا ہے اس وقت فعل کا حذف واجب ہے مثلاً حمدًا، شکرًا، عجبًا کہا جاتے۔ اس جواب پر اعتراض ہوتا ہے کہ مصنف کی مثالوں میں تو لام موجود نہیں لہذا فعل کا حذف نہ ہونا چاہئے تو پھر کیوں حذف کیا گیا، اس کا جواب یہ ہے کہ ان امثلہ میں لام بقا اختصار کی وجہ سے حذف کر دیا گیا۔

قولہ و قیاساً ای حذفاً قیاساً۔ ہذا نکال کر اشارہ کیا کہ موصوف محذوف ہے قیاساً مصدر ہے وہ حذف کی صفت نہیں ہو سکتا اس لئے اس کو قیاساً کے معنی میں لیا گیا، اس عبارت سے ان مواقع کو بیان کر رہے ہیں جہاں مفعول مطلق کے فعل کو قیاساً حذف کرنا واجب ہے ایسے مواقع تو بہت ہیں لیکن مصنف نے مشہور مقامات کو بیان کیا ہے۔

قولہ منها مثبتاً بعد نفی ۱۶ :- من تبعضیہ لاکر اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ ایسے مواقع جہاں مفعول مطلق کے عامل کو قیاساً حذف کرنا واجب ہے نہت ہیں لیکن یہاں ان میں سے بعض مقامات مشہورہ کو بیان کیا ہے جیسا کہ اس سے پہلے ہم نے بیان کیا ہے اور شارح کا لفظ متعدده سے بھی یہی بات سمجھ میں آتی ہے اگر ان مقامات کے علاوہ اور مقامات نہ ہوتے تو منحصرہ کہتے قاعدہ کی تشریح سے پہلے شارح نے مصنف کی عبارت ما وقع سے پہلے جو موضع کا لفظ ذکر کیا ہے اس کی وجہ معلوم کیجئے اس اضافہ میں ایک اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ منہا میں من تبعضیہ بعض کے معنی میں ہے اور ہاضمیر مواضع کی طرف راجع ہے تقدیر عبارت ہوئی بعض المواضع اور یہ ترکیب میں مبتدا ہے اور ما وقع خبر ہے اور خبر کا مبتدا پر عمل ہوتا ہے وہ یہاں صحیح نہیں اس لئے کہ ما سے مراد مفعول مطلق ہے نہ کہ موضع اس لئے اس کا حمل بعض المواضع پر نہیں ہو سکتا شارح نے موضع کا نکال کر جواب دیا ہے کہ بعض المواضع پر ما وقع کا حمل نہیں ہو رہا بلکہ موضع ما وقع کا حمل ہو رہا ہے اب کوئی اشکال نہ رہا یا اعتراض کی تقریر اس طرح کی جائے کہ ما وقع مبتدا مؤخر ہے اور منہا

المفعول المطلق خبر اعنه ای من ذلك الاسم وانما قال علی اسم لانه لو دخل علی فعل نحو ما سرت الاسیر او انما سرت سیراً لایكون منه وانما وصف الاسم بان یكون المفعول المطلق خبر اعنه لانه لو كان خبر اعنه نحو ما سیری الاسیر شدید لكان من فوعاً علی الخبریة او وقع المفعول المطلق مكرراً ای فی موضع الخبر عن اسم

خبر مقدم ہے خبر کا مبتدا پر حمل ہوتا ہے اور یہاں منہا کا حمل ما وقع پر صصح نہیں کیونکہ منہا میں ضمیر راجع ہے موضع کی طرف اور ما وقع کا مصداق مفعول مطلق ہے، شارح نے موضع کا لفظ نکال کر جواب دیا، جو ظاہر ہے آئندہ بھی شارح موضع کا لفظ نکالیں گے سب جگہ یہ تقریر ملحوظ رہے، قاعدہ کی توضیح یہ ہے کہ جب مفعول مطلق مثبت ہو یعنی اس کے اثبات کا ارادہ کیا جائے اور نفی یا معنی نفی یعنی انکار کے بعد ہو اور وہ نفی یا معنی نفی ایسے اسم پر داخل ہو کہ مفعول مطلق اس اسم کی خبر نہ واقع ہو سکتا ہو، پہلے فوائد قیود ملاحظہ کیجئے بعد میں مثال بیان کی جائے گی پہلی قید مثبت کی ہے یعنی مفعول مطلق سے اثبات کا ارادہ کیا گیا ہو، اگر نفی کا ارادہ کیا جائے تو فعل کا حذف کرنا واجب نہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ مفعول مطلق جب مثبت ہو گا تو اس وقت ضروری ہے کہ اس کا حمل اس اسم پر ہو جس پر حرف نفی یا معنی نفی داخل ہے لیکن مفعول مطلق جو نہ مصدر ہے اور مصدر و وصف محض ہوتا ہے اس لئے اس کا حمل نہ ہو سکے گا اور حمل کا نہ ہونا قرینہ ہو گا فعل کے محذوف ہونے کا، اور اگر مفعول مطلق منفی ہو تو اس میں حمل کی ضرورت نہیں اس لئے حمل کا نہ ہونا فعل کے حذف کے لئے قرینہ نہ ہو گا اور بغیر قرینہ کے حذف جائز نہیں آگے مثال سے اس کی توضیح ہو جائے گی، دوسری قید یہ ہے کہ وہ نفی یا معنی نفی اسم پر داخل ہو، اس لئے کہ اگر فعل پر داخل ہو تو ایسی صورت میں فعل موجود ہو گا اور وہی مفعول مطلق کا عامل ہو گا یہاں حذف ہی نہیں پایا جائے گا حذف کا واجب ہونا تو بعد کی چیز ہے جیسے ما سرت الاسیراً یا انما سرت سیراً ان مثالوں میں فعل موجود ہے جو سیراً پر عمل کر رہا ہے، تیسری قید یہ ہے کہ جس اسم پر نفی یا معنی نفی داخل ہے مفعول مطلق اس اسم کی خبر نہ ہو سکتا ہو، اگر خبر ہو سکتا ہے تو اس صورت میں مفعول مطلق نہ ہو گا بلکہ خبر کی بنا پر مفعول ہو گا اس لئے فعل کے حذف ہونے کا کوئی مسئلہ ہی نہیں باقی رہتا جیسے ما سیری الاسیر شدید اس میں سیر شدید خبر ہے اس لئے اس پر رفع ہے۔

قوله او وقع مكرراً :- یہ دوسرا موقع ہے جہاں مفعول مطلق کے فعل کو حذف کرنا قیاساً واجب ہے اور وہ یہ ہے کہ مفعول مطلق مکرراً واقع ہو تو اس کے فعل کا حذف واجب ہے۔ اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ اذا دکت الادى دكا دكا میں مفعول مطلق مکرر ہے پھر بھی فعل محذوف نہیں ہے۔ شارح اپنی عبارت ای فی موضع الخبر عن اسم سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اس میں ایک شرط یہ ہے کہ

لا یصح وقوعه خبراً عنه فلا یرد نحو دکت الارض دگادگا و انما جمع بین الضابطین  
لاشتراکھما فی وقوع بعد اسم لا یكون خبراً عنه نحو ما انت الاسیر ای تسیر سیرا  
و ما انت الاسیر البرید ای تسیر سیر البرید ہذاں مثالان لہما وقع مثبتا بعد  
فہی و انما اور دمثالین تنبیہا علی ان الاسم الواقع موقع الخبر ینقسم الی المنکرۃ  
و المعنیۃ ادا الی ما ہو فعل للمبتداء و الی ما یشبہ بہ فعلہ ادا الی مفرد و مضاف

مکرر ہونے کے ساتھ یہ بات بھی اس میں پائی جائے کہ وہ بتدار کی خبر کی جگہ ہو لیکن خبر واقع نہ ہو سکے  
اور یہاں ایسا نہیں ہے کیونکہ اس سے پہلے لفظ الارض ہے اور وہ بتدار نہیں کہ دگادگا اس کی خبر کی  
جگہ ہو، بلکہ الارض نائب فاعل ہے۔

قولہ و انما جمع بین الضابطین الخ۔ مصنف نے دو ضابطے یہاں پر ذکر کئے جن میں مفعول  
مطلق کے عامل کو حذف کرنا واجب ہے اور ان دونوں کو حرف عطف کے ذریعہ ایک ہی جگہ  
جمع کر دیا ہے علیحدہ علیحدہ نہیں بیان کیا اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ دونوں ضابطے اس بات میں شریک  
ہیں کہ مفعول مطلق ایسے اسم کے بعد واقع ہے کہ اس کی خبر کی جگہ میں ہونے کے باوجود خبر نہیں واقع  
ہو سکتا یہ قید پہلے ضابطے میں ہے اور دوسرے میں بھی اس اشتراک کی وجہ سے ایک جگہ جمع کر دیا  
ان دونوں جگہوں میں فعل کا حذف کیوں واجب ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ پہلی جگہ ما اور الائی وجہ سے  
حصر کی صورت ہے اور دوسری جگہ تکرار ہے ان دونوں سے مقصود دوام اور استمرار ہے۔  
اور فعل چونکہ حدوث اور تجدید پر دلالت کرتا ہے اس کی موجودگی میں دوام نہیں ہو سکتا اس لئے  
اس کو حذف کرنا واجب ہوا۔

قولہ نحو ما انت الاسیر ادا ما انت الاسیر البرید۔ یہ دونوں مثالیں پہلے ضابطے کی ہیں ان  
دونوں مثالوں میں ضابطہ کی سب شرطیں موجود ہیں سیرا مفعول مطلق ہے اور مثبت ہے کیونکہ  
نفی اور الائی کے بعد اثبات ہوتا ہے نفی کے بعد ہے اس سے پہلے مانافہ ہے اور حرف نفی انت  
اسم پر داخل ہے اور سیرا اس کی خبر کی جگہ ہے لیکن خبر نہیں اس لئے کہ خبر کا محل ہوتا ہے اور یہ صمد  
ہے اس کا محل ذات پر نہیں ہو سکتا ہے یہ ساری شرائط موجود ہیں اس لئے سیرا مفعول مطلق سے  
پہلے تیسرے فعل محذوف مانا جائے گا اور یہ حذف واجب ہو گا تاکہ دوام و استمرار حاصل ہو، اس  
قاعدے کی دو مثالیں بیان کی ہیں شارح نے اس کی وجہ بیان کی ہیں مفعول مطلق جو خبر کی جگہ میں واقع  
ہو اور خبر نہ ہو وہ کبھی نکرہ ہوتا ہے جیسا کہ پہلی مثال میں اور کبھی معرفہ ہوتا ہے جیسے دوسری مثال  
میں، اسی طرح کبھی تو وہ مفعول مطلق بتدار کا کام ہوتا ہے جیسا کہ پہلی مثال میں سیرا انت یعنی مخاطب کا



وانما انت سیرا سیرا سیرا مثال لما وقع بعد معنى النفي وزيدا سيرا سيرا اي  
يسير سيرا مثال لما وقع مكررا ومثلا اي من المواضع التي يجب حذف الفعل  
الناصب للمفعول المطلق فيهما ما وقع اي موضع مفعول مطلق وقع تفصيلا لآخر  
مضمون جملة متقدمة والمزاد بمضمون الجملة مصدرا لها المضاف الى الفاعل  
او المفعول وبآثره غرضه المطلوب منه وبتفصيل الاثر بيان انواعه المحتملة  
مثل قوله تعالى فشدا الوثاق فاما متا بعد اي بعد شد الوثاق واما فدا  
فقوله فشدا الوثاق جملة مضمونها شد الوثاق والغرض المطلوب من شد الوثاق

کام ہے اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ اس کے ساتھ بتدار کے کام کو تشبیہ دی جاتی ہے یعنی بتدار مشبہ  
ہوتا ہے اور مفعول مطلق مشبہ بہ ہوتا ہے جیسے دوسری مثال میں بتدار کے فعل یعنی سیر کو مفعول  
یعنی سیر البرید کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے۔

قوله وانما انت سیرا :- یہ مثال ہے جس میں مفعول مطلق معنی نفی کے بعد واقع ہے، اس میں  
بھی وہ ساری شرائط مذکورہ پائی جاتی ہیں، اس لئے اس کے فعل تیسیر کا حذف واجب ہوا۔  
قوله وزيدا سيرا سيرا :- یہ مثال ہے جس میں مفعول مطلق مکرر ہے۔

قوله ومنهما ما وقع تفصيلا :- اس ضابطہ کی عبارت کے الفاظ کا مطلب پہلے بیان کیا جاتا ہے  
بعد میں ضابطہ کی تشریح کی جائے گی۔ مضمون جملہ سے مراد وہ مصدر ہے جو جملہ سے مفہوم ہوتا ہے اور  
فاعل یا مفعول کی طرف مضاف ہو، فائدہ کا مدار اگر فاعل پر ہے تو اضافت فاعل کی طرف ہوتی ہے اور اگر مدار  
فائدہ کا مفعول پر ہے تو مفعول کی طرف اضافت ہوتی ہے، اور مضمون جملہ کے اثر سے مراد اس کی  
غرض و غایت ہے اور اثر کی تفصیل سے مراد اس کی انواع محتملہ کا بیان ہے، اس ضابطہ کی تشریح یہ  
ہے کہ جہاں مفعول مطلق اپنے سے پہلے والے مضمون جملہ کی غرض اور فائدہ کا بیان واقع ہو وہاں اس  
کے فعل کا حذف واجب ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ مفعول مطلق کا نصب یہ قرینہ ہے کہ اس کا کوئی عامل ہے  
اگرچہ لفظوں میں نہیں ہے اور پہلا والا جملہ یہ عامل محذوف کے قائم مقام ہوگا تو چونکہ یہاں قرینہ اور قائم مقام  
دونوں پائے جاتے ہیں اور قاعدہ ہے کہ جہاں یہ دونوں موجود ہوں تو عامل کا حذف واجب ہوتا ہے اس  
لئے مفعول مطلق کے عامل کا حذف واجب ہوا، یا یہ کہا جائے کہ مفعول مطلق کا نصب یہ حذف کا قرینہ ہے  
کیونکہ نصب عامل کا تقاضا کرتا ہے اور عمل میں فعل اصل ہے اور خود مفعول مطلق یہ عامل کے قائم مقام ہے  
اس لئے فعل کا حذف واجب ہوا، جیسے فشدا الوثاق فاما متا بعد واما فدا اس میں شد الوثاق  
جملہ ہے اس کا مضمون جملہ شد الوثاق ایڑیوں سے جکڑنا یا باندھنا ہے اس کی غرض یا تو تمکن ہے یعنی مشرکین پر

اما المن او الفداء ففصل الله سبحانه هذا الغرض المطلوب بقوله فاما منابعه واما فداء ای اما تمنون منابعه الشدة واما تفدون فداء ومنها ای من تلك المواضع ما وقع ای موضع مفعول مطلق وقع للتشبيه ای لان يشبه به امر اخر واحترز به عن نحو لزید صوت صوت حسن لانه لم يقع للتشبيه علاجاً ای حال كونه دالاً على فعل من افعال الجوارح واحترز به عن نحو لزید زهد زهد الصلحاء لان الزهد ليس من افعال الجوارح بعد جملة واحترز به عن نحو صوت زید

احسان کرنا اور بغیر معاوضہ کے ان کو چھوڑ دینا ہے یا فداء ہے یعنی کچھ لے کر چھوڑنا ہے اور مفعول مطلق یعنی مثلاً اور فداء اسی غرض کی تفصیل واقع ہے اس لئے ان دونوں کے فعل کو حذف کر دیا گیا مثلاً سے پہلے تمنون اور فداء سے پہلے تفدون محذوف ہے۔

قوله ومنها ما وقع للتشبيه علاجاً :- یہ چوتھا موقع ہے جہاں مفعول مطلق کے عامل کو حذف کرنا واجب ہے اور وہ یہ ہے کہ مفعول مطلق تشبیہ کے لئے ہو یعنی اس کے ساتھ کسی شئی کو تشبیہ دی جائے اور وہ افعال جوارح یعنی اعضاء ظاہری سے صادر ہونے والے افعال میں سے کسی فعل پر دلالت کرے نیز وہ جملہ کے بعد ہو اور وہ جملہ ایسے اسم پر مشتمل ہو جو مفعول مطلق کے معنی میں ہو، اسی طرح اس اسم کے صاحب پر بھی مشتمل ہو یعنی جس کے ساتھ اس اسم کے معنی قائم ہوں وہ بھی مذکور ہو، اتنی قیود جس مفعول مطلق کے ساتھ پائی جائیں وہاں اس کے فعل کا حذف کرنا واجب ہے کیونکہ جو جملہ مفعول مطلق سے پہلے ہے اس سے فعل کے معنی پر دلالت ہوتی ہے یہ اس کے حذف کا قرینہ ہو گا اور مفعول مطلق اس کے قائم مقام ہے قرینہ اور قائم مقام دونوں کے پائے جانے کی وجہ سے فعل کا حذف واجب ہو جائے گا اگر قیود نہ پائی جائیں تو وہاں فعل کی ضرورت ہی نہ ہوگی اس لئے حذف کا سوال ہی نہیں ہوتا فعل کی ضرورت تو اس وقت ہوتی جب مفعول مطلق کا وجود ہوتا اور ان قیود کے نہ پائے جانے کے وقت مفعول مطلق درحقیقت مفعول مطلق نہیں بلکہ وہ ترکیب کچھ اور واقع ہو گا جیسا کہ شارح کی مثالوں سے ظاہر ہے۔

اب فوائد قیود کا بیان سنئے۔ سب سے پہلی قید تشبیہ کی ہے اس قید سے لزید صوت صوت حسن جیسی مثال سے احتراز ہے اس لئے کہ اس جگہ تشبیہ نہیں ہے یعنی صوت حسن کے ساتھ کسی کو تشبیہ نہیں دی جا رہی بلکہ یہ ترکیب میں اپنے ماقبل یعنی صوت سے بدل ہے دوسری قید علاجاً ہے اس کا مطلب بیان کیا جا چکا ہے اس سے احتراز ہے لزید زہد زہد الصلحاء جیسی مثال سے، اس لئے کہ زہد قلب کا فعل ہے۔ افعال جوارح سے نہیں ہے۔ زہد کے معنی ہیں دنیائے بے رغبتی۔ تیسری قید بعد جملہ ہے اس سے احتراز ہے صوت زید صوت حار جیسی مثال سے، اس لئے کہ صوت حار سے پہلے صوت زید ہے اور وہ جملہ نہیں،

صوت حمار مشتملہ تلك الجملة على اسم كائن بمعناه ای بمعنى المفعول المطلق و  
احترز به عن نحو هرت بزید فاذا لہ ضرب صوت حمار و علی صاحبہ ای صاحب  
ذلك الاسم ای الذی قام به معناه و احترز به عن نحو هرت بالبلد فاذا به صوت  
صوت حمار نحو هرت به فاذا لہ صوت صوت حمار ای یصوت صوت حمار من  
صات الشئ صوتا بمعنى صوت تصویثا فصوت حمار مصدر وقع للتنشیه علاجاً

صوت زید مضاف اور مضاف الیہ ل کر مبتداء ہے اور صوت حمار اس کی خبر ہے، چوتھی قید مشتملہ علی  
اسم بمعناه ہے اس سے احتراز ہے مررت بزید فاذا لہ ضرب صوت حمار جیسی مثال سے، کیونکہ اس میں  
صوت حمار سے پہلے لہ ضرب جملہ تو ہے لیکن اس میں ایسا اسم نہیں جو صوت کے معنی پر مشتمل ہو، کیونکہ ضرب اور  
صوت کے معنی ایک نہیں، اس میں صوت حمار ضرب سے بدل واقع ہے۔ پانچویں قید و صاحبہ ہے جس کا  
مطلب یہ ہے کہ اس وقت مجازاً مفعول مطلق جس کو کہا جاتا ہے اس سے پہلے والے جملہ میں ایسا اسم ہو جو  
مفعول مطلق کے معنی پر مشتمل ہو اور اس اسم کے صاحب پر بھی مشتمل ہو یعنی وہ اسم جس کے ساتھ قائم ہے  
وہ بھی مذکور ہو، اس قید سے احتراز ہے مررت بالبلد فاذا لہ صوت صوت حمار جیسی مثال سے، اس میں ماقبل  
کی چاروں شرطیں پائی جاتی ہیں صرف اخیر کی شرط موجود نہیں کیونکہ لہ صوت میں صوت تو موجود ہے جو صوت  
حمار کے معنی پر مشتمل ہے لیکن صوت جس کے ساتھ قائم ہے یعنی جس کی آواز ہے وہ موجود نہیں کیونکہ لہ میں  
ضمیر بلد کی طرف راجع ہے اس کے ساتھ صوت قائم نہیں اس لئے کہ صوت تو ذی روح میں پائی جاتی  
ہے اور بلد ذی روح نہیں۔

قولہ نحو هرت به فاذا لہ صوت صوت حمار :- اس مثال میں ضابطہ مذکورہ کی پانچوں قیدیں پائی  
جاتی ہیں، صوت حمار مفعول مطلق تشبیہ کے لئے ہے اس میں لہ ضمیر کے مربع مثلاً زید کی آواز کو صوت حمار  
کے ساتھ تشبیہ دی جا رہی ہے اور افعال جو ارج سے ہے کیونکہ آواز عضو ظاہری یعنی سمع سے صادر  
ہوتی ہے اور لہ صوت جملہ ہے جس کے بعد یہ واقع ہے اور یہ جملہ ایسے اسم (صوت) پر مشتمل ہے جو مفعول  
مطلق کے معنی میں ہے اور یہ اسم اپنے صاحب پر بھی مشتمل ہے یعنی یہ اسم جس ذات کے ساتھ قائم ہے  
وہ بھی مذکور ہے اور وہ لہ میں ضمیر کا مربع مثلاً زید ہے اس مثال میں سب قیدیں موجود ہیں اس لئے مفعول  
مطلق یعنی صوت حمار سے پہلے بصوت فعل محذوف ہے اور اس کا حذف واجب ہے جس کی وجہ ضابطہ کے  
شروع میں گذر چکی ہے کہ مفعول مطلق سے پہلے والے جملہ سے فعل کے معنی مستفاد ہوتے ہیں کیونکہ فصل  
کے لئے تین چیزیں ضروری ہیں معنی مہد ری۔ نسبت الکی فاعل ما۔ اقتران بالزمان اور صوت حمار جو  
مفعول مطلق ہے اس سے پہلے والا جملہ یعنی اذ لہ صوت ان تینوں پر دلالت کرتا ہے اذ۔ اقتران بالزمان پر

بعد جملہ ہی قولہ کہ صوت وہی مشتقہ علی اسم بمعنی المفعول المطلق وهو صوت ومشتقہ علی صاحب ذلک الاسم وهو الضمیر المجرور فی قولہ ونحوہ رت بہ فاذا لہ صراخ صراخ الشکلی ای یصرخ صراخ الشکلی وہی امر اۃ مات ولدہا ومنہا ای من تلاف المواضع ما وقع ای موضع مفعول مطلق وقع مضمون جملہ لا محتمل لہما ای لہذا الجملہ غیرہ ای غیر المفعول المطلق نحو لہ علی الف درہم اعترافاً ای اعترفت اعترافاً

دلالت کرتا ہے، نسبت الی فاعل ما پر دلالت کرتا ہے اور صوت معنی مصدری پر دال ہے تو جب اس جملہ سے فعل کے معنی مستفاد ہوتے ہیں تو یہ جملہ فعل کے حذف کا قرینہ ہو جائے گا اور مفعول مطلق اس کے قائم مقام ہو جائے گا اور یہ معلوم ہی ہے کہ جب قرینہ اور قائم مقام دونوں پائے جاتے ہیں تو حذف واجب ہو جاتا ہے اس لئے یہاں فعل کا حذف واجب ہوا۔ یہاں اعتراض ہوتا ہے کہ صوت حار کو مفعول مطلق کہنا صحیح نہیں ہے اس لئے کہ مفعول مطلق کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنے فعل کے معنی میں ہو اور یہاں ایسا نہیں ہے کیونکہ فعل بصوت ہے جو مطلق صوت پر دلالت کرتا ہے اور صوت حار میں صوت مقید ہے اس کا جواب یہ ہے کہ صوت حار کو مجازاً مفعول مطلق کہا گیا ہے حقیقتہً مفعول مطلق صوتا ہے اور صوت حار اس کی صفت ہے موصوف کو حذف کر کے صفت کو اس کے قائم مقام کیا گیا اور اسی کو مفعول مطلق کہہ دیا گیا۔

قولہ ونحوہ رت بہ فاذا لہ صراخ صراخ الشکلی :- یہ ضابطہ مذکورہ کی دوسری مثال ہے اس سے پہلے یصرخ فعل محذوف ہے، دو مثالیں میان کر کے اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ مفعول مطلق کبھی مصدر تاویل ہو سکتا ہے اور کبھی مصدر حقیقی ہوتا ہے، پہلی مثال میں صوت حقیقتہً مصدر نہیں بلکہ تصویثا کے معنی میں ہو کر مصدر ہے جس کی طرف شارح نے صات اشی صوتا بمعنی صوت تصویثا سے اشارہ کیا ہے، اور دوسری مثال میں مفعول مطلق مصدر حقیقی ہے کیونکہ صراخ حقیقتہً مصدر ہے جس کے معنی ہیں چیخنا، مثال مکرر لانے کی دوسری وجہ یہ ہے کہ اس ضابطے میں مفعول مطلق کبھی نکرہ کی طرف مضاف ہو گا جیسا کہ پہلی مثال میں صوت مضاف ہے حار کی طرف اور وہ نکرہ ہے اور کبھی معرفہ کی طرف مضاف ہوتا ہے جیسا کہ دوسری مثال میں صراخ مضاف ہے الشکلی کی طرف جو معرفہ ہے۔

قولہ ومنہا ما وقع مضمون جملہ لا محتمل لہما :- یہ پانچویں جگہ ہے جہاں مفعول مطلق کے فعل کو حذف کرنا واجب ہے اور وہ یہ ہے کہ مفعول مطلق ایسے جملہ کا مضمون یعنی غلامہ ہو کہ اس جملہ میں مفعول مطلق کے معنی کے علاوہ کوئی دوسرا احتمال نہ ہو دونوں کا مفہوم ایک ہی ہو مغایرت اعتباری بھی نہ ہو جیسے لہ علی الف درہم اعترافاً، اس میں اعترافاً مفعول مطلق ہے اپنے فعل محذوف یعترف کا اس کے معنی ہیں اقرار کرنا اور اس سے پہلے والے جملہ کا مطلب بھی اقرار ہے یہی وجہ ہے کہ اگر کوئی شخص ان الفاظ کے ساتھ

فاعترافاً بمصدر وقع مضمون جملة وهي له على الف درهم لان مضمونه الاعتراف ولا محتمل له سواه ويسمى هذا النوع من المفعول المطلق تأكيداً للنفس اي لنفس المفعول المطلق لانه انما يؤكد نفسه وذاته لا اياً ايغاييره ولو بالاعتبار ومنها ما وقع مضمون جملة لها اي لهذه الجملة محتمل غيره اي غير المفعول المطلق نحو زيد قائم حقاً اي احق حقاً من حق يحق اذا اثبت ودجب فحقاً مصدر وقع مضمون جملة وهي قوله زيد قائم ولها محتمل غيره لانها محتمل الصدق والكذب والحق والباطل ويسمى هذا النوع من المفعول المطلق تأكيداً للغيره لانه من حيث هو منصوب عليه بلفظ المصلحة

کسی کے لئے اقرار کرے تو قاضی اس کو دس ہزار دلا دے گا اس میں اقرار کے علاوہ کوئی دوسرا احتمال کسی اعتبار سے نہیں پایا جاتا۔

قوله ويسمى تأكيداً لنفسه :- يعنى مفعول مطلق كى اس قسم مذکورہ کا نام تاکيد لنفسه ہے کیونکہ جب مفعول مطلق کے معنی اور اس سے پہلے والے جملہ کے معنی ایک ہی ہیں تو مفعول مطلق سے تاکيد خود اس کے ذات ہی کی ہوتی کسی امر مفایر کی تاکيد نہیں ہے، اس قاعدے میں مفعول مطلق کے فعل کا حذف اس لئے واجب ہے کہ مفعول مطلق سے پہلے والا جملہ فعل محذوف پر دلالت کرتا ہے اس لئے یہ حذف پر قرینہ ہوگا اور مفعول مطلق اپنے فعل محذوف کے قائم مقام ہے اس لئے قرینہ اور قائم مقام کے پائے جانے کی وجہ سے حذف واجب ہوگا۔

قوله ومنها ما وقع مضمون جملة لها محتمل غيره :- یہ بھی جگہ ہے جہاں مفعول مطلق کے فعل کا حذف واجب ہے، یہ پانچویں جگہ کے برعکس ہے یعنی اس میں مفعول مطلق ایسے جملہ کا خلاصہ ہوتا ہے جس میں مفعول مطلق کے غیر کا بھی احتمال ہے جیسے زيد قائم حقاً اي احق حقاً، یہاں حقاً مفعول مطلق اپنے ماقبل جملہ زيد قائم کا خلاصہ ہے کیونکہ جس طرح حقاً سے حق ہونا یعنی صحیح ہونا سمجھ میں آتا ہے اسی طرح زيد قائم سے بھی حق ہونا سمجھ میں آتا ہے یعنی یہ کہ زيد کے لئے قیام کا ثبوت صحیح ہو لیکن زيد قائم چونکہ جملہ ہے اور جملہ کے اندر صدق اور کذب دونوں کا احتمال ہوتا ہے اس لئے جملہ کے اندر تو حق یعنی صدق کے علاوہ کذب کا بھی احتمال ہوا اور مفعول مطلق یعنی حق میں صرف صدق ہے کذب کا احتمال نہیں، اس اعتبار سے مؤکدہ یعنی جملہ اور مؤکدہ یعنی مفعول مطلق میں من وجہ مفایرت پائی گئی اس وجہ سے اس کا نام تاکيد للغيره ہوا۔ اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ تاکيد تو ہمیشہ اپنے نفس کی ہوتی ہے غیر کی نہیں ہوتی، اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں بھی تاکيد اپنے نفس ہی کی ہے لیکن جس کی تاکيد ہو رہی ہے اس میں غیر کا احتمال تھا اس لئے اس کا نام تاکيد للغيره ہوا، مثلاً مثال مذکور زيد قائم حقاً میں زيد قائم کے اندر جو احتمال اس کے صدق یعنی حق ہونے کا ہے

لو کہ نفسہ من حیث ہو محتمل الجملة فالملوک اسم مفعول من حیث اعتبار وصف الاحتمال فیہ یغائر الملوک اسم فاعل من حیث انہ منصوص علیہ بالمصدر و یحتمل ان یكون المراد انہ تاکید لاجل غیرہ لیسندفع علی هذا ینبغی ان یكون المراد بالتاکید لنفسہ انہ تاکید لاجل نفسہ لیتکرر ویقتضی رحتی یحسن التقابل ومنهما ما وقع مثنی ای علی صیغۃ التثنیۃ وان لم یکن للتثنیۃ بل للتکریر والتکثیر ولابد فی تہمیم ہذہ القاعدة من قید الاضافة ای مثنی مضافا الی الفاعل والمفعول لئلا یرد مثل قوله تعالیٰ ثم ارجع البصر کرتین ای رجعا مکررا کثیرا و فی جعل المثال من تہمة المتعریف

حقا اس کی تاکید کرتا ہے دوسرا احتمال جملہ ہونے کی وجہ سے جو کذب کا ہے حقا اس کی تاکید نہیں کرتا اس لئے تاکید تو اپنے نفس ہی کی ہوئی لیکن جیسا کہ ہم نے بیان کیا کہ اسم مفعول ہو کہ محتمل ہے اور اسم فاعل ہو کہ متیقن اس تھوڑے سے فرق کی وجہ سے اس کو تاکید لغیرہ کہا گیا، دوسرا جواب یہ ہے کہ لغیرہ میں لام تطیلیہ ہے اب اس کے معنی ہوں گے لاجل غیرہ یعنی لاجل اندفاع غیرہ اس صورت میں تاکید لغیرہ کے معنی ہوتے یہ تاکید غیر کے دور کرنے کے لئے ہے چنانچہ مثال مذکور میں زید قائم کے اندر جملہ ہونے کی وجہ سے جو صدق کے ساتھ کذب کا بھی احتمال تھا حقانے صدق کے احتمال کو ہو کہ کر کے کذب کے احتمال کو دور کر دیا۔

قوله و علی هذا ینبغی انہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب تاکید لغیرہ میں لام تعلیل کے لئے مان کر اس کے معنی لاجل غیرہ کے ہوتے تو پھر تاکید لنفسہ کے معنی لاجل نفسہ کے ہوں گے تاکہ تقابل صحیح ہو جائے۔  
قوله ومنهما ما وقع مثنی ای یہ ساتویں جگہ ہے جہاں مفعول مطلق کے عامل کو حذف کرنا واجب ہے اور وہ یہ ہے کہ مفعول مطلق تثنیہ ہو یعنی تثنیہ کی صورت میں ہو لیکن تثنیہ کے معنی میں نہ ہو بلکہ تکریر اور تکثیر کے لئے ہو، ایسی صورت میں فعل کا حذف واجب ہو گا جس کی وجہ آگے بیان کی جائے گی، اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ بعض مرتبہ مفعول مطلق تثنیہ کی صورت میں ہوتا ہے پھر بھی فعل محذوف نہیں ہوتا جیسے ثم ارجع البصر کی تین میں کر تین تثنیہ ہے اور اس کا فعل ارجع محذوف نہیں ہے مذکور ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اس میں ایک قید ہے جو رہ گئی ہے کہ وہ تثنیہ کا صیغہ فاعل یا مفعول کی طرف مضاف ہو اور کر تین مضاف نہیں ہے اس لئے اعتراض مذکور رد ہوا۔

قوله و فی جعل المثال ای شارح جامی نے اعتراض مذکور کے بارے میں یہ فرمایا ہے کہ مصنف سے یہودیہ قید رہ گئی ہے کہ تثنیہ کا صیغہ فاعل یا مفعول کی طرف مضاف ہو، شارح ہندی نے مصنف کی حمایت کی ہے یہ فرمایا کہ اس ضابطہ کی مصنف نے جو مثال لیکر اور سعیدیک بیان کی ہے اس میں اضافت پائی جاتی ہے اس وجہ سے مصنف نے ضابطہ میں اس قید کو نہیں بیان کیا، شارح جامی اس قول کا رد

لأفاده هذا القيد تكلف مثل لبیک اصله الب لك البابین ای اقسام لخدمتك وامثال  
 امرک ولا یرج عن مکانی اقامۃ کثیرۃ متتالیۃ فحذف الفعل و اقیم المصدر مقامه  
 ورد الی الثلاثی بحذف ن وائده ثم حذف حرف الجر من المفعول و اضیف المصدر  
 الیه و یجوز ان یرکون من لب بالمكان بمعنى الب فلا یرکون محذوف الزوائد و علی  
 هذا القیاس سعدیک ای اسعدک اسعاد بعد اسعاد بمعنى اعدک الادات  
 اسعد یتعدی بنفسه بخلاف الب فانہ یتعدی باللام المفعول بہ هو ما وقع ای هو اسم

کر رہے ہیں کہ مثال تو قاعدہ کے بعد اس کی توضیح کے لئے ہوتی ہے قاعدے کی تکمیل کے لئے مثال کو تہہ  
 بنانا صحیح نہیں۔

قولہ مثل لبیک :- یہ قاعدہ مذکورہ کی مثال ہے اس کی اصل اُکبت لك البابین ہے اس کے  
 معنی ہیں میں آپ کی خدمت کے لئے بار بار اور کثرت سے کھڑا ہوں یہاں سے نہ ہٹوں گا اس میں  
 تصرف اس طرح کیا گیا کہ اُکبت فعل کو حذف کر کے مصدر کو اس کے قائم مقام کیا گیا پھر مصدر سے حروف  
 زوائد کو حذف کر کے مجرد کیا گیا تو لبیین ہوا اس کے بعد لك سے لام کو تخفیف کی وجہ سے حذف کر کے  
 ک ضمیر کی طرف لبیین کو مضاف کیا گیا ہے اور نون اضافت کی وجہ سے گر گیا اس طرح سے لبیک ہوا  
 یہاں فعل کا حذف اس وجہ سے واجب ہے کہ مفعول مطلق کا نصب قرینہ ہے کہ اس کا کوئی عامل  
 ضرور ہے جس کی وجہ سے نصب آیا ہے اور خود مفعول مطلق اس کا قائم مقام ہے قرینہ اور قائم مقام  
 دونوں پایا گیا اس لئے حذف واجب ہو گیا۔

قولہ وسعدیک :- ضابطہ مذکورہ کی یہ دوسری مثال ہے یہ اصل میں اسعدک اسعادی تھا  
 اس کا ترجمہ ہے میں تیری مدد کرتا ہوں بار بار مدد کرنا، اس میں تصرف اس طرح کیا گیا کہ پہلے تو فعل کو حذف  
 کر کے مصدر کو اس کے قائم مقام کیا گیا پھر مصدر سے زوائد حذف کر کے مجرد کیا گیا تو سعدین ہوا، اس  
 کے بعد اس کو کاف ضمیر کی طرف مضاف کیا گیا اور اضافت کی وجہ سے نون حذف کیا گیا اس طرح سے  
 اس کی موجودہ شکل سعدیک ہو گئی۔ یہاں بھی فعل کے حذف ہونے کی وہی وجہ ہے جو اوپر مذکور  
 ہوئی، مصنف نے اس ضابطے کی دو مثالیں بیان کی ہیں ایک میں مصدر لام کے ذریعہ متعدی ہے  
 اور دوسرے میں بغیر لام کے متعدی بنفسہ ہے۔

قولہ المفعول بہ هو ما وقع ای هو اسم ما وقع الخ :- مفعول بہ کی تعریف میں بھی مفعول مطلق  
 کی طرح اعتراض ہوتا ہے کہ ما وقع علیہ فعل الفاعل تو معنوی چیز ہے اور مفعول بہ کا تعلق الفاظ سے ہے  
 شارح نے لفظ اسم لا کہ اس اعتراض کا جواب دیا کیونکہ اسم لفظ ہے یہ اعتراض اور جواب بالکل اسی طرح کا

ما وقع عليه فعل الفاعل وله يذكي الاسم اكتفاء بما سبق في المفعول المطلق المراد  
بوقوع فعل الفاعل عليه تعلقه به بلا واسطة حرف الجر فاتهم يقولون في ضربت  
زيد ان الضرب واقع على زيد ولا يقولون في ممرت بزيد ان المرور واقع عليه بل  
متلبس به فخرج به المفاعيل الثلاثة الباقية فانه لا يقال في واحد منهما ان الفعل  
وقع عليه بل فيه ادله او معمد المفعول المطلق بما يفهم من مغايرته لفعل الفاعل  
فان المفعول المطلق عين فعله والمراد بفعل الفاعل فعل اعتبار اسناده الى ما هو فاعل

ہے جیسا کہ مفعول مطلق میں ذکر کیا گیا ہے وہاں مصنف نے لفظ اسم ذکر کر دیا تھا اسی پر اکتفاء کر کے یہاں ذکر  
نہیں کیا۔

قوله المراد بوقوع الفعل :- اعتراض ہوتا تھا کہ ایک نعبہ میں ایک مفعول بہ مقدم ہے لیکن اس کا  
مفعول بہ کی تعریف صادق نہیں آتی کیونکہ مفعول بہ کی تعریف یہ ہے کہ اس پر فاعل کا فعل واقع ہو اور  
یہاں ایک سے مراد ذات باری ہے جس پر عبادت کا فعل واقع نہیں ہے بلکہ اس کے لئے عبادت ہوتی  
ہے اس پر واقع نہیں ہوتی، شارح جواب دے رہے ہیں کہ وقوع سے مراد تعلق ہے اور مثال مذکورہ  
میں عبادت کا تعلق اللہ کی ذات سے ہے، پھر اعتراض ہوتا ہے کہ تعلق مراد لینے کی صورت میں ممرت بزيد  
میں زید پر مفعول بہ کی تعریف صادق آتی ہے کیونکہ زید کے ساتھ مرور کا تعلق ہے، شارح نے بلا واسطہ حرف  
الجر سے اس اعتراض کا جواب دیا کہ فعل کا تعلق مفعول کے ساتھ بغیر حرف جر کے واسطے کے ہوا اور یہاں  
مرور کا تعلق زید کے ساتھ حرف جر کے واسطے سے ہے۔ مفعول بہ کی تعریف ما وقع عليه فعل الفاعل  
سے کر کے باقی مفاعیل کو خارج کیا ہے کیونکہ ان مفاعیل میں سے کوئی ایسا نہیں جس پر یہ صادق آئے کہ  
اس پر فاعل کا فعل واقع ہے بلکہ ان میں بجائے علیہ کے مفعول فیہ میں مفعول لہ میں کہ مفعول معہ میں  
نعمہ لایا جائے گا، اور جس طرح مفعول بہ کی تعریف سے مفعول فیہ، مفعول لہ، مفعول معہ خارج ہوئے  
اسی طرح مفعول مطلق بھی خارج ہے کیونکہ مفعول بہ کی تعریف ما وقع عليه فعل الفاعل سے معلوم ہوتا ہے کہ  
فعل اور ہے اور جس پر واقع ہے وہ اور ہے، ان دونوں میں اتحاد نہیں مغايرت ہے اور مفعول مطلق  
اپنے فعل کے معنی میں ہوتا ہے لہذا اس میں اور اس کے فعل میں اتحاد ہو گا مغايرت نہ ہوگی۔

قوله والمراد بفعل الفاعل فعل اعتبار اسناده :- اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ  
مفعول بہ کی تعریف ضرب زید میں زید پر صادق ہے کیونکہ زید پر فاعل کا فعل یعنی ضرب واقع ہے  
حالانکہ زید مفعول بہ نہیں بلکہ وہ نائب فاعل ہے لہذا یہ تعریف دخول غیر سے مانع نہ ہوتی، اس کا جواب  
شارح دے رہے ہیں کہ فعل سے ایسا فعل مراد ہے جس کی اسناد فاعل کی طرف معتبر ہو اور یہاں



حقیقۃً حکما فخرج بہ مثل زید فی ضرب زید علی صیغۃ المجهول فانہ لم یعتبر اسنادہ الی فاعلہ ولا یشکل بمثل اعطی زید درہما فانہ یصدق علی درہما نہ وقع علیہ فعل الفاعل المحکمی المعتبر اسناد الفعل الیہ فان مفعول ما لم یسم فاعلہ فی حکم الفاعل وبما ذکرنا ظہر فائدۃ ذکر الفاعل فلا یرد انہ لو قال ما وقع علیہ الفعل لکان اخصر نحو ضرب زیداً فان زیداً قد وقع علیہ بلا واسطۃ حرف الجر فعل اعتبار اسنادہ الی الفاعل الذی ہو ضمیر المتکلم وقد یتقدم المفعول بہ علی الفعل العامل فیہ لقوۃ الفعل فی العمل فیعل فیہ متقدماً متاخراً اما جواز امثل اللہ اعبد ووجہا الحبیب اتقوا ما وجوباً فیما تضمن معنی الاستفہام اذ الشرط نحو من رأیت ومن تکرہم یمکر فک هذا اذا لم یکن مانع من التقدم

ضرب زید میں ایسی اسناد نہیں پائی جاتی کیونکہ فاعل معلوم ہی نہیں تو پھر اس کی طرف اسناد کس طرح ہو سکتی ہے۔  
 قولہ ولا یشکل بمثل اعطی زید درہما۔ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ اعطی زید درہما میں درہما بالاتفاق مفعول یہ ہے حالانکہ مفعول یہ کی تعریف اس پر صادق نہیں آتی کیونکہ زید اعطی کا فاعل نہیں ہے نائب فاعل ہے، اس کے جواب کی طرف شارح نے پہلے ہی اپنی عبارت فاعل حقیقۃً اور حکما سے اشارہ کر دیا تھا کہ جس فاعل کی طرف فعل کی اسناد کا اعتبار کیا گیا ہے وہ فاعل حقیقۃً ہو یا حکماً اور اعطی زید درہما میں اعطی کی اسناد زید کی طرف ہو رہی ہے اور زید فاعل محکی ہے۔

قولہ وبما ذکرنا ظہر فائدۃ ذکر الفاعل :- اس سے ایک اشکال کو دور کر رہے ہیں، اشکال یہ ہوتا تھا کہ مصنف تو اختصار پسند ہیں اپنی کتاب میں اس کا بہت لحاظ کیا ہے لیکن مفعول یہ کی تعریف میں اختصار کا لحاظ نہیں کیا تعریف کے لئے ما وقع علیہ الفعل کہہ دینا کافی تھا فاعل کا لفظ لانے کی کیا ضرورت تھی شارح جواب دے رہے ہیں کہ اگر فاعل کا ذکر نہ کیا جاتا تو فاعل میں تقسیم کیسے ہوتی اور اعطی زید درہما کا اشکال کیسے دور ہوتا اس اشکال کے جواب کا دار و مدار فاعل کی تقسیم پر ہے جیسا کہ گند چکا ہے۔

قولہ وقد یتقدم المفعول یہ :- یعنی مفعول یہ کبھی اپنے عامل فعل پر مقدم ہو جاتا ہے کیونکہ فعل عامل قوی ہے وہ اپنے معمول پر ہر حال میں عمل کرے گا خواہ معمول مقدم ہو یا مؤخر۔ اور یہ تقدیم مفعول کی کبھی تو جائز ہوتی ہے جیسے وجہ الحبیب اتقوا میں اور کبھی واجب ہوتی ہے مثلاً مفعول یہ استفہام یا شرط کو متضمن ہو جیسے من لایرت اتقوا کس کو دیکھا، اس میں من استفہامیہ ہے اس لئے مقدم کرنا واجب ہے اور من تکرہم بکر مک میں من شرط کو متضمن ہے اس لئے مقدم کرنا واجب ہے۔

قولہ هذا اذا لم یکن مانع :- اعتراض ہوتا ہے کہ من ابران تکف لسانک میں لسانک مفعول بہ ہے لیکن اس کا مقدم کرنا اپنے فعل پر جائز نہیں اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تقدیم کا جواز اس وقت ہے

کو قوعہ فحیزان غومن البران تکف لسانک وقد یحذف الفعل العامل في المفعول به  
لقيام قرينة مقالية او حالیه جواز انحوزید لمن قال من اضرب ای اضرب زید المحذوف  
الفعل للقرینۃ المقالیه التي هي السؤال وغومکة للمتوجه اليها ای شریک مکة فحذف الفعل  
للقرینۃ الحالیه ووجوباً في اربعة مواضع تخصیصها بالذکر لیس للحصر لوجوب الحذف  
في باب الاغراء والمنصوب علی المذبح او الذم او الترحم بل لکثرة مباحثها بالنسبة الى هذه  
الابواب الاول من تلك المواضع الاربعة سماعی مقصور علی السماع لا یتجاوز عن امثله

جب کوئی مانع نہ ہو اور یہاں مانع موجود ہے کیونکہ ان کی وجہ سے فعل مضارع مصدر کے معنی میں ہو جائے گا اور  
مصدر عامل ضعیف ہے اپنے معمول مقدم پر عمل نہیں کر سکتا۔

قوله وقد یحذف الفعل الخ :- اور کبھی مفعول بہ کے عامل فعل کو قرینۃ مقالیه یا حالیه کی وجہ سے جوازاً  
حذف کر دیا جاتا ہے قرینۃ مقالیه کی مثال جیسے کسی نے سوال کیا منیٰ اضرب (میں کس کو ماروں) اور اس  
کے جواب میں زید کہا جائے تو یہاں زید سے پہلے اضرب فعل محذوف ہو گا کیونکہ سوال میں فعل مذکور تھا  
قرینۃ حالیه کی مثال جیسے کوئی شخص مکر کے قصد سے سامان لے کر نکلا اور اس سے کہا جائے مکر تو یہاں مکر  
سے پہلے ترید فعل محذوف ہے کیونکہ مسافر کی حالت سے پتہ چل گیا کہ وہ سفر کا ارادہ کر رہا ہے۔

قوله ووجوب الخ :- اور کبھی مفعول بہ کے عامل کو وجوباً حذف کر دیا جاتا ہے، مصنف نے اس کے  
چار مواقع بیان کئے ہیں، شارح نے فرمایا کہ ان چار مقامات کی تخصیص کثرت مباحث کی وجہ سے ہے  
تحدید کے لئے نہیں ہے کیونکہ ان چار مقامات کے علاوہ بھی کچھ مقامات ہیں جن میں مفعول بہ کے عامل کو حذف  
کر دیا جاتا ہے جیسے باب اغراء میں (جہاں کسی کام پر ابھارنا مقصود ہو) جیسے افاک افاک یہاں انیزم  
فعل محذوف ہے، اسی طرح منصوب علی المذبح یا منصوب علی الذم اور منصوب علی الترحم میں بھی فعل کا حذف  
واجب ہے اول کی مثال جیسے الحمد لله الحمید یہاں الحمید سے پہلے اعنی فعل محذوف ہے ثانی کی مثال  
جیسے اتانی زید الفاسق یہاں فاسق سے پہلے اعنی فعل محذوف ہے تیسرے کی مثال جیسے مرتت بزید  
السیکین یہاں سکیں سے پہلے اعنی یا ارحم محذوف ہے۔

قوله الاول من تلك المواضع الخ :- ان چار مقامات میں سے جہاں مفعول بہ کے عامل کو حذف  
کرنا واجب ہے پہلی جگہ سماعی ہے اس میں قیاس کو دخل نہیں، جن مثالوں میں اہل عرب سے حذف سنا  
گیا ہے وہیں حذف کیا جائے گا دوسری جگہ نہیں ان میں پہلی مثال امرأؤ نفسہ ہے یہاں امرأ سے  
پہلے اترک فعل محذوف ہے آدمی کو اس کے نفس کے ساتھ چھوڑو، مطلب یہ ہے کہ جب وہ اپنی حرکت  
سے کسی طرح باز نہیں آتا اور سمجھانے کا کوئی اثر نہیں تو اس کے پیچھے نہ بڑو، دوسری مثال انتہوا خیر انکم

محدودة مسموعة بان يقاس عليهما امثلة اخرى نحو اهي او نفسه اي اترك اهي او نفسه  
انتموا اخيراً لكم اي انتموا عن التثليث واقصدوا خيراً لكم وهو التوحيد واهلاً وسهلاً  
اي اتيت اهلاً اي مكاناً مآهولاً معصوراً الا خراباً واهلاً ااجانب ووطيت سهلاً من البلاد  
لا محزوناً والموضع الثاني من تلك المواضع الاربعة المندادی وهو المطلوب اقبالاً اي  
توجهه اليك. وجهه او بقلبه كما اذا ناديت مقبلاً عليك بوجهه حقيقة مثل يا زيد  
او حكماً مثل يا سماء ويا جبال ويا ارض فانها نزلت او لا منزلة من له صلاحية السناد

اس کی اصل انتہوا عن التثليث واقصدوا خيراً لكم ہے اس میں نصاریٰ سے خطاب ہے وہ تین خدا ماننے ہیں اور  
ان سے خطاب قرینہ ہے کہ کس چیز سے روکا جا رہا ہے اس لئے عن التثليث کو حذف کر دیا غیر مفعول بہ ہے اس  
سے پہلے اقصدوا محذوف ہے۔ مطلب اس آیت کا یہ ہے کہ تین خدا ماننے سے باز آجاؤ اور اپنے لئے بھلائی (توحید) کا  
قصد کرو، عیسوی مثال اہلا وسہلا ہے اہلا سے پہلے آیت فعل محذوف ہے اور سہلا سے پہلے و طیت  
(از سمع) محذوف ہے اہل دو چیزوں کے مقابلے میں بولا جاتا ہے (۱) ویران اور غیر آباد جگہ کے مقابلے  
میں (۲) اغیار اور اجانب کے مقابلے میں، پہلی صورت میں اہل کے معنی ہیں آباد جگہ اس لئے اہل یعنی ماہول  
ہوگا اس سے پہلے مکانا موصوف محذوف ہوگا معنی یہ ہوں گے تو آباد جگہ میں آیا ویرانہ میں نہیں آیا۔ اور  
دوسری صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ تو اپنے عزیزوں اور دوستوں میں آیا اجنبیوں میں نہیں آیا، مطلب  
یہ کہ یہاں تجھ کو کسی قسم کی دقت اور پریشانی نہ ہوگی، سہلا کے معنی نرم زمین کے ہیں جو سخت کے مقابلے میں  
ہے معنی یہ ہونے کہ تو نرم زمین پر چلا ہے سخت پر نہیں، اس کا مطلب ماقبل کے قریب قریب ہے کہ یہاں تجھ کو  
ہر قسم کا آرام دیا جائے گا تو اپنوں میں آیا ہے غیروں میں نہیں کسی قسم کا اندیشہ نہ کر۔ ان تمام امثلہ میں فعل محذوف  
ہے ہر ایک کو مثال میں ظاہر کر دیا گیا ہے اور حذف پر دلیل صرف سماع ہے۔

قوله الثاني المندادی :- دوسرا موقع جہاں مفعول بہ کے عامل کو حذف کرنا واجب ہے منادی ہے  
مندادی ایسے اسم کو کہتے ہیں جس کی توجہ ایسے حرف کے ذریعہ مطلوب ہو جو ادعا فعل کے قائم مقام ہو خواہ  
وہ حرف لفظاً مذکور ہو یا تھکراً ۔

قوله اي توجهه اليك بوجهه او بقلبه :- اقبال کے معنی توجہ کے ہیں اور اس کی دو قسمیں ہیں ،  
توجہ بالوجہ اور توجہ بالقلب جس کو ندادی جارہی ہے اگر وہ پہلے سے متکلم کی طرف متوجہ نہ تھا بلکہ پشت کئے  
کھڑا تھا تو اس وقت نہ اس کا مطلب یہ ہوگا کہ وہ متکلم کی طرف اپنا رخ کرے یہ توجہ بالوجہ ہے جس کو توجہ وجہی  
کہتے ہیں اور اگر وہ شخص متوجہ تھا لیکن اندیشہ ہو کہ کسی اور خیال میں مست ہے بات اچھی طرح نہ سنے گا  
ایسے شخص کو حرف ندا کے ذریعہ متوجہ کرنے کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہ اپنا رخ جان ہر طرف سے ہٹا کر ہماری بات کی

ثم ادخل علیہما حرف النداء وقصدت ان اوضحا فہمی وحکم من یطلب اقبالہ بخلاف المندوب۔  
لأنہ المتفجع علیہ ادخل علیہ حرف النداء لمجرد التفجع لا لتزیلہ منزلة المنادی  
وقصدت انہم فخرج بمفہد القید عن تعریف المنادی ولہذا افرد المصنف احکامہ  
بالذکر فیما بعد وفيہ تحکم فان المندوب ایضا کما قال بعضهم منادی المطلوب  
اقبالہ حکما علی وجہ التفجع فاذا قلت یا محمد اہ فکانک تنادیہ ونقول لہ تعال خانا  
مشتاق الی الخ فالاول ادخالہ تحت المنادی کما فعلہ صاحب المفصل وقیل الظاہی

طرف ہر تن متوجہ ہو جاتے اور دل سے بات سے اسکو توجہ بالقلب یعنی توجہ قلبی کہتے ہیں پھر توجہ کی دو قسمیں اور  
ہیں توجہ حقیقی اور توجہ حکمی۔ اگر منادی میں متوجہ ہونے کی صلاحیت ہو یعنی وہ ذوی العقول میں سے ہو تو وہ  
توجہ حقیقی ہے جیسے یا زید یا رجل اور اگر منادی ذوی العقول میں سے نہیں ہے تو پہلے اسکو ذوی العقول  
کی جنس سے فرض کیا جائے گا اس کے بعد منادی بنایا جائے گا اسکو توجہ حکمی کہتے ہیں جیسے یا سمار یا جبال  
یا ارض۔

قوله بخلاف المندوب ۱۔ یہ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ جب توجہ عام ہے حقیقی اور  
حکمی دونوں کو شامل ہے تو پھر مندوب کو بھی منادی میں داخل کرنا چاہیے کیونکہ جس تاویل سے غیر ذوی العقول  
کو منادی بنایا جاسکتا ہے اسی تاویل سے مندوب کو بھی منادی بنالیا جائے اور بمنزلہ منادی فرض کر کے  
اسکو بھی توجہ حکمی کے طور پر متوجہ کیا جاسکتا ہے۔ شارح اس کا کہتا ہے اب اپنی اس عبارت سے دے رہے ہیں  
کہ مندوب میں تو تفجع ہوتا ہے توجہ ہوتی ہی نہیں جب اس میں مطلق توجہ کا تحقق ہی نہیں تو توجہ حکمی کے  
تحت اسکو کیسے داخل کیا جاسکتا ہے، معلوم ہوا کہ مندوب منادی سے خارج ہے اور مستقل ایک قسم ہے  
یہی وجہ ہے کہ مصنف نے اس کے احکام علیحدہ بیان کئے ہیں۔

قوله وفيہ تحکم ۲۔ شارح نے بخلاف المندوب سے اعتراض مذکور کا جواب تو دیدیا لیکن خود  
شارح کو یہ پسند نہیں ہے کہ مندوب کو منادی سے خارج کیا جائے، اس لئے وفيہ حکم سے اعتراض کر رہے  
ہیں کہ غیر ذوی العقول کو تاویل کر کے منادی میں داخل کرنا اور مندوب کو منادی سے خارج کرنا اور تاویل کے  
بعد بھی داخل نہ کرنا یہ محکم اور زبردستی کا فیصلہ ہے شارح نے محکم کی تقریر خان المندوب ایضا کما قال  
بعضہم اور اس کی تائید صاحب مفصل کے مسلک اور سیبویہ کے کلام سے کی ہے، بعض حضرات  
نے مصنف کی حمایت میں محکم کا یہ جواب دیا ہے کہ یہ تو ظاہر ہے کہ یا سمار یا جبال جیسی مثالیں حقیقۃ منادی  
نہیں ہیں تاویل کے بعد مجازاً انکو منادی قرار دیا گیا ہے اور یہ چونکہ کثیر الوقوع نہیں ہیں لہذا انکو علیحدہ  
قسم نہ قرار دے کر منادی کے ساتھ ملحق کر دینا زیادہ مناسب ہے۔ اور مندوب کثیر الوقوع ہے اہل عرب

من کلام سیبویہ ایضاً نہ داخل فی المنادی بحرف نائب مناب ادعوا من الحروف الخمسة وھی وا ویا وای و المہمزة واحترزہ عن مخول یقبل زیداً لفظاً او تقدیراً تفصیل للطلب ای طلباً لفظیاً بان تكون الة الطلب لفظیةً نحو یا زید او تقدیراً بان تكون الة مقدرةً نحو یوسف اعرض عن هذا واللیا بہ ای ضیابہ لفظیةً بان يكون النائب ملفوظاً او تقدیریةً بان يكون النائب مقدراً کما فی المثالین المذکورین او للمنادی والمنادی الملفوظ مثل یا زید والمقدّر مثل الایا اسجد وای الایا قوم اسجد وادانتصاب المنادی عند سیبویہ علی انه مفعول بہ وناسبہ الفعل المقدر واصل یا زید ادعوا من یذاً فحذف الفعل حذفاً لا سماً

بکثرت اس کا استعمال کرتے ہیں لہذا اس کی شان کے مناسب یہ ہے کہ اس کو مستقل قسم قرار دیا جائے، تاویل کر کے اس کو اس کے مرتبہ سے ہٹا کر منادی کے ساتھ ملحق کر کے اس کے تابع نہ بنایا جائے۔

قوله بحرف نائب مناب ادعوا۔ یعنی منادی میں جو توجہ مقصود ہے وہ ایسے حرف کے ذریعہ ہو جو ادعو کے قائم مقام ہو اگر کوئی حرف ایسا ہو جس سے توجہ تو مطلوب ہو لیکن وہ ادعو کے قائم مقام نہ ہو سکے تو وہ اس سے خارج ہے جیسے لیتقبل زید چاہئے کہ زید متوجہ ہو۔

قوله لفظاً او تقدیراً۔ اس کے نصب میں کئی احتمال ہیں لیکن شارح نے جتنے احتمال یہاں بیان کئے ہیں ہم صرف انہیں کی شرح پر اکتفا کرتے ہیں (۱) منادی کی تعریف میں لفظ المطلوب جو طلب پر دلالت کرتا ہے لفظاً اور تقدیراً اس طلب کی تفصیل ہو اس صورت میں لفظاً لفظیہ کے معنی میں ہو کہ طلباً محذوف کی صفت ہے طلب لفظی کا مطلب یہ ہے کہ آہ طلب یعنی حرف ندا لفظوں میں موجود ہو جیسے یا زید اور طلب تقدیری کا مطلب یہ ہے کہ آہ طلب مقدر ہو یعنی حرف ندا لفظوں میں موجود نہ ہو مقدر ہو جیسے یوسف اعرض عن ہذا یہاں یوسف سے پہلے یا حرف ندا محذوف ہے (۲) منادی کی تعریف میں جو نائب کا لفظ ہے اس کی تفصیل ہو، نائب سے مراد حرف ندا ہے اس لئے نائب لفظی یا تقدیری کا مطلب یہ ہوگا کہ حرف ندا لفظوں میں یا مقدر ہو، اس کی مثالیں وہی ہیں جو اوپر مذکور ہوئیں (۳) منادی کی تفصیل ہو یعنی منادی لفظی ہو یا تقدیری، منادی ملفوظ کی مثال جیسے یا زید اور منادی مقدر کی مثال جیسے الایا اسجد وایاں قوم منادی محذوف ہے اصل عبارت یا قوم اسجد وایاں ہے۔

قوله وانتصاب المنادی (۱)۔ منادی کے منصوب ہونے کے بارے میں تین مذہب ہیں۔ (۱) سیبویہ کا مذہب یہ ہے کہ منادی پر نصب فعل مقدر کی بناء پر ہے (۲) مبرد کے نزدیک منادی حرف ندا کی وجہ سے منصوب ہوگا جو قائم مقام فعل کے ہے (۳) ابوعلی کا مذہب یہ ہے کہ حرف ندا اسماء افعال کے قبیل سے ہے اس وجہ سے حرف ندا اسم فعل ہونے کی وجہ سے منادی کو نصب دے گا

لکثرة استعماله ولدلالة حرف النداء عليه وافادته فائدته وعند المبرد وحرف النداء  
لسدۃ مسد الفعل وقال ابو علی فی بعض کلامه ان یاد اخواتها اسماء الافعال فعلی هذین  
المنهبین لا یكون من هذا الباب ای مها انتصب المفعول به بعامل واجل المحذف  
وعلى المنه اهب کلها مثل یازید جملة وليس المنادی احد جزای الجملة فعند سیبویه  
جزأ الجملة ای الفعل والفاعل مقدرا ان وعند المبرد حرف النداء قائم مقام احد جزای  
الجملة ای الفعل والفاعل مقدرا وعند ابی علی احد جزئیهما اسم الفعل والاخر  
ضمیر مستتر فيه ویبنی ای المنادی قدم بیان البناء والتخفیف والفتح على النصب لقلتها  
بالنسبة الى النصب ولطلب الاختصار فی بیان النصب بقوله وینصب ما سواها  
على ما یرفع به ای على الضمة او الالف او الواو

مبرد اور ابو علی کے مذہب کی بناء پر منادی کے منصوب ہونے میں فعل کو کوئی دخل نہیں ہے اس لئے ان  
دونوں کے مذہب پر منادی مفعول بہ نہ ہوگا اور ہماری اس بحث سے خارج ہوگا یعنی منادی کو یہ کہنا  
صحیح نہ ہوگا کہ وہ مفعول بہ ہے اور اس کا فعل وجوبا محذوف ہے لیکن مصنف نے سیبویہ کا مذہب  
اختیار کیا ہے اور ان کے نزدیک منادی فعل محذوف کی وجہ سے منصوب ہونا ہے چنانچہ یازیدی کی اصل  
ان کے نزدیک ادعوزید ہے ادعوفعل کو حذف کر دیا گیا اور یہ حذف واجب ہے کیونکہ کثرت استعمال  
اس کے لئے قرینہ ہے اور حرف نداء اس کے قائم مقام ہے اس لئے قرینہ اور قائم مقام کی وجہ سے  
اس کا حذف واجب ہو گیا۔

قوله وعلى المنه اهب کلها الخ :- اس کا حاصل یہ ہے کہ منادی کے منصوب ہونے کی خواہ کوئی بھی  
وجہ ہو جس کی تفصیل ابھی گزر چکی ہے، یہ طے ہے کہ حرف نداء جس پر داخل ہوتا ہے وہ اپنے دخول سے مل کر  
جملہ ہے اور جملہ کے لئے دو چیزیں ضروری ہیں مسند الیہ اور مسند اور منادی نہ مسند الیہ ہے نہ مسند ہے، پھر  
یازید کس طرح جملہ ہوگا اس کی توجیہ ائمہ ثلاثہ مذکورہ کے نزدیک مختلف ہے۔ سیبویہ کے نزدیک جملہ کے  
دونوں جزو یعنی فعل اور فاعل مقدر ہیں یعنی ادعوفعل محذوف ہوگا جو فعل با فاعل ہے جملہ ہونے میں نہ  
حرف نداء کو دخل ہے اور نہ منادی کو۔ اور مبرد کے نزدیک حرف نداء فعل کے قائم مقام ہے اور  
فاعل مقدر ہے۔ ابو علی کے نزدیک کوئی جزو مقدر نہیں کیونکہ ان کے نزدیک حرف نداء اسم فعل ہے اس  
میں ایک ضمیر مستتر ہوگی لہذا ایک جزو تو اسم فعل ہو جائے گا جس میں فعل کے معنی ہیں اور دوسرا جزو ضمیر  
مستتر کی ہے جو فاعل ہے۔

قوله ویبنی على ما یرفع به الخ :- منادی کے مختلف حالات ہیں کبھی مبنی ہوتا ہے، کبھی مجرد ہوتا ہے،

القی یرفع بها المنادی في غير صورة النداء والفعل مسند الى البحار والمجرور  
اعنى به ولا ضمير فيه

کسی وقت مفتوح ہوتا ہے اور کسی وقت منصوب ہوتا ہے اور منادی میں اصل نصب ہے، اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ پہلے نصب کی صورتیں بیان کرتے لیکن اس کو سب سے آخر میں بیان کیا اس کی وجہ یہ ہے کہ نصب کی صورتیں زیادہ ہیں اور نصب کے علاوہ مبنی، مجرد، مفتوح کی صورتیں کم ہیں تو جن کی کم ہیں ان کو پہلے بیان کر دینے سے فائدہ یہ ہوگا کہ نصب کی صورتیں بالتفصیل نہ بیان کرنی پڑیں گی بلکہ یہ کہہ دینا کافی ہوگا کہ مذکورہ صورتوں کے علاوہ سب صورتیں نصب کی ہیں جیسا کہ مصنف آگے چل کر فرمائیں گے وینصب ما سواهما - شارح نے مصنف کی عبارت علی ما یرفع بہ سے بعد ای علی الضمۃ او الالف او الواو کا اضافہ کر کے اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ رفع کی دو قسمیں ہیں کبھی حرکت کے ساتھ رفع ہوتا ہے کبھی حرف کے ساتھ مفرد یرفع بالحرکت ہوگا جس کو علی الضمۃ سے تعبیر کیا ہے اور تنہیہ میں الف کے ساتھ اور جمع میں واو کے ساتھ رفع ہوگا جس کو الالف او الواو سے تعبیر کیا ہے۔

قولہ القی یرفع بها المنادی في غير صورة النداء الخ - یہ عبارت ایک اعتراض کے جواب میں ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ مصنف کی عبارت میں علی ما یرفع میں اجتماع متضادین لازم آتا ہے اس لئے کہ مبنی اور یرفع دونوں میں ضمیر میں منادی کی طرف راجع ہیں آگے چل کر ان کا مفرد معرفہ سے شرط بیان کی ہے جس سے عبارت کا مطلب یہ ہوا کہ اگر منادی مفرد معرفہ ہو تو مبنی بھی ہوگا اور مفرد بھی ہوگا حالانکہ ان دونوں میں تضاد ہے اس لئے مفرد ہو نامعرب ہونے کی علامت ہے تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک ہی حالت میں منادی مبنی اور معرب دونوں ہو، شارح اس عبارت سے جواب دے رہے ہیں کہ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ حرف نداء داخل ہونے سے پہلے اس اسم پر جن علامات کے ساتھ رفع آتا تھا حرف نداء داخل ہونے کے بعد معنی منادی ہونے کے بعد اب منادی ان علامات پر مبنی ہو جائے گا یعنی مفرد کی صورت میں ضمہ پر مبنی ہوگا اور تنہیہ کی صورت میں الف پر اور جمع کی صورت میں واو پر مبنی ہوگا۔ تو جب ہر ایک کا وقت مختلف ہے تو اجتماع کہاں ہوا، معرب ہوگا حرف نداء سے پہلے اور مبنی ہوگا حرف نداء کے داخل ہونے کے بعد لہذا اس میں کوئی استحالہ نہیں، البتہ یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ جب مبنی کا حکم حرف نداء کے داخل ہونے کے بعد ہے اور رفع یعنی معرب کا حکم حرف نداء کے داخل ہونے سے پہلے ہے تو پھر یرفع کی ضمیر منادی کی طرف کیسے راجع ہو سکتی ہے رفع کی حالت میں تو منادی ہوتا ہی نہیں، تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں مجاز یا بول ہے چونکہ اسی اسم کو حرف نداء داخل ہونے کے بعد منادی ہونا تھا اس لئے پہلے ہی سے منادی کہہ دیا۔

قولہ اد الفعل مسند الى البحار والمجرور الخ - مصنف کی عبارت میں علی ما یرفع بہ راجعوا اعتراض

وارجاع الضمیر الی الاسم غیر ملایم لسوق الکلام ان کان ای منادی مفعلاً ای لایکون  
مضافاً ولا شبه مضاف وهو کل اسم لایتم معناه الا بانضمام امر اخر الیه معرفة قبل  
النداء او بعده وانما بنی المفعول معرفة لوقوعه موقع الکاف الاسمية المشابهة لفظاً  
ومعنى کاف الخطاب الحرفية وکونه مثلها اخر اذا وقع یفاد ذلك لان یازید بماترلة  
ادعولک وهذه الکاف ککاف ذلك لفظاً ومعنى

وارد ہوتا تھا کہ اس میں اجتماع متضادین لازم آتا ہے جس کی تفصیل گذر چکی ہے شارح اپنی اس عبارت سے  
اعترض کا دوسرا جواب دے رہے ہیں کہ رفع کانائب فاعل بہ جار مجرور کو بنایا جائے جیسا کہ المفعول بہ میں  
بہ المفعول کانائب فاعل ہے تو جب اس کانائب فاعل بہ ہے اور اس میں کوئی ضمیر نہیں ہے تو پھر اعتراض  
ہی نہیں وارد ہوتا کیونکہ اعتراض کی بنیاد تو ضمیر ہی تھی کہ رفع میں ضمیر منادی کی طرف راجع ہے وہ اس کا  
نائب فاعل ہے اور یعنی کا بھی نائب فاعل منادی ہے تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک ہی حالت میں منادی یعنی  
بھی ہو اور معرب بھی جیسا کہ تفصیل کے ساتھ پہلے بیان کیا جا چکا ہے اب جب یہ رفع میں ضمیر ہی نہیں تو  
پھر اعتراض کی بھی کوئی صورت نہیں۔

قولہ وارجاع الضمیر الی الاسم الخ :- بعض حضرات نے اعتراض مذکور کا یہ جواب دیا ہے کہ یہ رفع  
میں ضمیر تو مانی جائے لیکن اس کا مرجع منادی نہ ہو بلکہ مطلق اسم ہو، عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ منادی کو یعنی کیا  
جاتا ہے اس علامت پر جس پر اسم کو رفع دیا جاتا ہے جس میں کوئی اشکال نہیں، شارح اس جواب کو پسند نہیں  
کر رہے اس لئے رد کرتے ہیں کہ یہ توجیہ سوق کلام کے مناسب نہیں بحث تو ہو رہی ہے منادی کی تو پھر  
مطلق اسم کی طرف ضمیر راجع کرنا کیسے درست ہو گا۔

قولہ ان کان مفعلاً ای لایکون مضافاً الخ :- شارح نے ای لایکون مضافاً الخ سے یہ بتایا ہے  
کہ یہاں مفرد سے مراد اسم ہے جو مضاف اور مشابہ مضاف کے مقابلے میں بولا جاتا ہے تنزیہ اور جمع کا مقابل  
مراد نہیں۔

قولہ انما بنی المفعول المفعول معرفة الخ :- منادی مفرد معروف کے معنی ہونے کی وجہ بیان کر رہے ہیں  
کہ منادی کا اسم کی جگہ واقع ہوتا ہے اور کاف اسمی کاف حرفی کے مشابہ ہے لفظاً اور معنی اور کاف  
حرفی بنی الاصل ہے اس لئے اس کی مشابہت کی وجہ سے کاف اسمی یعنی ہوا، اور کاف اسمی کی جگہ  
منادی واقع ہوتا ہے اس لئے وہ بھی بنی ہو گیا، کاف اسمی اس کاف کو کہتے ہیں جس کی جگہ اسم آسکے  
جیسے ادعولک کا کاف کہ یہاں کاف کو ہٹا کر ادعوزید آکھ سکتے ہیں اور کاف حرفی ہمیشہ حرف ہی رہتا ہے  
اس کو ہٹا کر کوئی اسم اس کی جگہ نہیں رکھ سکتے جیسے ذلک کا کاف کہ اس کے بجائے کوئی اسم نہیں آسکتا۔



وانما قلنا ذلك لان الاسم لا يعني الا المشابهة الحرف او الفعل ولا يعني المشابهة الاسم  
المبني مثل يا زيد ويا سرجل مثالان لما هو مبني على الضمة او لهما معرفة قبل النداء  
وثانيهما معرفة بعد النداء ويا زيد ان مثال اطلبني على الالف ويا زيد ون مثال اطلبني  
على الواو ويخفف اي ينجم المنادى بلام الاستغاثة اي بلام قد خله وقت الاستغاثة  
وهو لام التخصيص ادخلت على المستغاث دلالة على انه مخصوص من بين امثاله بالدعاء

اس کو ایک مثال سے سمجھئے مثلاً یا زید میں زید منادی ہے اور یا حرف نداء ہے تو اس میں حرف یا را دعو  
کے قائم مقام ہے اور زید کاف معنی کاف مخاطب کے قائم مقام ہے اور یہ کاف ذلک کے کاف کے مشابہ ہے  
جو حرف ہونے کی وجہ سے مبنی الاصل ہے اور کاف اسی اس کے مشابہ ہونے کی وجہ سے مبنی ہے اور اس کی  
جگہ اسم ظاہر زید واقع ہے لہذا وہ بھی مبنی ہوا، شارح نے منادی مفرد معرفہ کے مبنی ہونے میں اتنی تطویل  
کی کہ منادی اس وجہ سے مبنی ہے کہ وہ کاف اسی کی جگہ ہے اور کاف اسی کاف حرف کے مشابہ ہے لفظاً اور  
معنی اور چونکہ کاف حرفی مبنی ہے اس لئے کاف اسی جو اس کے مشابہ ہے وہ مبنی ہوا، اور اس کی جگہ  
منادی واقع ہے لہذا وہ بھی مبنی ہوا، اس تطویل کی وجہ اپنی عبارت وانما قلنا ذلك ان سے بیان کر رہے  
ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ یہ تطویل اس لئے ہے کہ اگر صرف یہ کہتے کہ منادی مفرد معرفہ کاف اسی کی جگہ  
واقع ہوتا ہے اور کاف اسی مبنی ہے لہذا منادی مفرد معرفہ بھی مبنی ہوگا تو یہ صحیح نہ ہوتا اس لئے کہ  
مبنی الاصل تو حرف اور فعل ہے تو جو بھی اسم مبنی ہوتا ہے وہ ان میں سے کسی ایک کی مشابہت کی وجہ سے  
ہوتا ہے اسم مبنی کی مشابہت کی وجہ سے نہیں ہوتا، اور کاف اسی کاف حرفی کے مشابہ ہونے کی وجہ سے  
مبنی تو ہے لیکن مبنی الاصل نہیں اس لئے اس کی مشابہت کی وجہ سے منادی مبنی نہ ہو سکے گا، شارح نے  
جو عبارت اختیار کی ہے اس کی تقریر اس طرح ہوگی کہ منادی مفرد معرفہ اس وجہ سے مبنی ہے کہ وہ کاف  
اسی کی جگہ واقع ہے اور کاف اسی کاف حرفی کے مشابہ ہے اور کاف حرفی مبنی الاصل ہے اس لئے اس  
کی مشابہت کی وجہ سے کاف اسی مبنی ہوگا اور کاف اسی کی جگہ یہ منادی واقع ہوتا ہے لہذا منادی بواسطہ  
کاف اسی کے کاف حرفی کے مشابہ ہوا جو مبنی الاصل ہے اس طرح سے منادی مفرد معرفہ مبنی الاصل کے  
مشابہ ہونے کی وجہ سے مبنی ہو گیا۔

قولہ ويخفف اي يجمع المنادى الخ :- منادی پر اگر لام استغاثة داخل ہوگا تو منادی مجرور  
ہو جائے گا، استغاثة کے معنی فریاد چاہنے کے ہیں یہ لام مستغاث پر اس لئے داخل ہوتا ہے تاکہ یہ  
معلوم ہو جائے کہ اس مقصد کے لئے مستغاث کو خواص کیا گیا ہے اسی سے مقصد کی تکمیل ہو سکتی ہے۔  
اس کے علاوہ دوسرے سے یہ توقع نہیں ہے شارح نے یخفف کی تفسیر بحر کے ساتھ کر کے اعتراض کا جواب

مثل یا الزید وانما فتحت لئلا يلتبس بالمستغاث له اذا حذف المستغاث نحو يا المظلوم  
ای یا القوم فانه لو لم تفتح لام المستغاث لم يعلم ان المظلوم في هذا المثال مستغاث  
او مستغاث له ولم يعكس الادم لان المنادى المستغاث واقع موقع كاف الضمير التي  
تفتح لام الجرمه نحو لک بخلاف المستغاث له لعدم وقوعه موقع الضمیر فان عطفت علی  
المستغاث بغير یا نحو یا الزید ولعمرو وکسرت لام المعطوف لان الفی قبیضه و بین  
المستغاث له حاصل بعطفه علی المستغاث وان عطفت مع یا فلا بد من فتح لام المعطوف

دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ خفض تو حافظ کی صفت ہے تو پھر منادی کی طرف اس کی نسبت کیسے صحیح ہوگی تو  
اس کا جواب دیا کہ بنجر کے معنی میں ہے اور انحرار منادی کی صفت ہے۔

قولہ مثل یا الزید اذ۔ اس مثال میں زید منادی ہے لام استغاثہ کی وجہ سے مجرور ہے اس پر اعتراض  
ہے کہ لام استغاثہ تو لام جارہ ہے اور لام جارہ جب اسم ظاہر پر داخل ہوتا ہے تو اس لام پر کسرہ آتا ہے اور  
منادی بھی اسم ظاہر تو پھر اس لام پر فتح کیوں پڑھا جاتا ہے اس کا جواب شارح اپنی عبارت انما فتحت لک سے  
دے رہے ہیں جواب یہ ہے کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ مستغاث کو حذف کر کے مستغاث لہ کو اس کی جگہ پر قائم  
کر دیتے ہیں اور مستغاث لہ پر جولام داخل ہوتا ہے اس پر کسرہ ہوتا ہے تو اگر مستغاث کے لام کو بھی کسرہ  
دیتے تو مستغاث کے حذف کی صورت میں یہ نہ پتہ چلتا کہ یہ مستغاث ہے یا مستغاث لہ ہے لہذا التباس  
سے بچنے کے لئے یہ کیا گیا کہ مستغاث کے لام کو فتح دیا گیا اور مستغاث لہ کے لام کو کسرہ دیا گیا کہ کسی صورت  
میں التباس لازم نہ آئے خواہ مستغاث محذوف ہو یا نہ کور شارح نے مثال دے کر اس کی توضیح کر دی  
ہے اس کے شرح کی ضرورت نہیں، اس کے بعد پھر اعتراض ہوتا ہے کہ التباس ہی سے بچنا ہے تو اس کا  
عکس کر دیا جاتا کہ مستغاث کے لام کو کسرہ دیا جاتا اور مستغاث لہ کے لام کو فتح دیا جاتا اس کا جواب  
شارح نے ولم يعكس الامر سے دیا ہے، اس کا حاصل یہ ہے کہ منادی مستغاث کاف ضمیر کی جگہ  
واقع ہوتا ہے اور کاف ضمیر پر جب لام داخل ہوتا ہے تو اس لام پر فتح ہوتا ہے اس لئے منادی  
مستغاث کے لام پر بھی فتح دیا گیا اور مستغاث لہ کاف ضمیر کی جگہ نہیں واقع ہوتا اس لئے اس کے لام کو  
اپنی اصل پر رکھا گیا یعنی کسرہ دیا گیا۔

قولہ فان عطف علی المستغاث بغير اذ۔ یہ بیان کرنا چاہتے ہیں کہ مستغاث کے لام کو  
فتح اس وجہ سے دیا جاتا ہے کہ مستغاث لہ کے ساتھ التباس نہ لازم آئے تو اگر ایسی کوئی صورت ہو  
جس میں التباس نہ لازم آتا ہو تو پھر مستغاث کے لام پر کسرہ آسکتا ہے مثلاً مستغاث لہ پر بغير حرف  
نداء کے عطف کیا جائے جیسے کہا جائے یا الزید ولعمرو تو عمر کے لام پر کسرہ پڑھ سکتے ہیں اس واسطے کہ

ایضاً غویا لزید و یا العمرو و انما اعر ب المنادی بعد دخول لام الاستغاثۃ لان  
علتہ بناءً نہ کانت مشابعتہ للعرف واللام الجارۃ من خواص الالام فبدخولها ضعف فاعلم علی ما هو الاصل فیہ  
قیل قد یخفض المنادی بلائی التجویب التمدید لایضا لام التعجب فغویا للماء ویا اللد ویا اللد ویا اللد ویا اللد  
غویا لزید لا قتلک فلم اهل المصرد کی ہا وکیف یصد قتلہ فیما بعد وینصب ما سواہا کثیراً

اس کا عطف لزید پر ہے اور یہ مستغاث ہے تو ظاہر ہے کہ مستغاث پر جس کا عطف ہوگا وہ بھی مستغاث ہوگا  
مستغاث نہ ہونے کا احتمال نہیں اس لئے لغزو کے لام کو کسرہ دینے میں التباس کا کوئی اندیشہ نہیں اور اگر  
حرف نداء کے ساتھ عطف کیا جائے مثلاً مثال مذکور میں یا لزید و یا العمرو کہا جائے تو پھر معطوف یعنی لغزو کے  
لام کو کسرہ نہیں دے سکتے کیونکہ حرف نداء کے اعادہ کی وجہ سے یہ بھی احتمال ہے کہ یا لزید پر اس کا عطف نہ ہو  
اس سے علیحدہ ہو اس لئے اس میں شبہ ہو سکتا ہے کہ لغزو مستغاث نہ ہو بلکہ مستغاث نہ ہو، اور اصل  
عبارت اس طرح ہو یا لغزو لغزو اے قوم لغزو کی فریاد رسی کرو مگر اگر ایسا ہو اور لغزو کے لام کو کسرہ  
دیا گیا تو پھر مستغاث کے ساتھ التباس لازم آئے گا اور پتہ نہ چلے گا کہ یا لغزو مستغاث ہے یا مستغاث نہ  
ہے اس التباس سے بچنے کی یہی صورت ہے کہ لغزو کے لام کو فتح دیا جائے تاکہ اس کا مستغاث ہونا  
متعین ہو جائے اور مستغاث نہ ہونے کا شبہ باقی نہ رہے۔

قوله انما اعر ب المنادی الخ۔ ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ ابھی  
آپ نے بیان کیا ہے کہ منادی مفرد معرفہ علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے لیکن لام استغاثہ کے داخل ہونے  
کے بعد آپ نے اپنی رائے بدل دی اور اس پر جبر کا حکم لگا دیا حالانکہ اس صورت میں بھی وہ مفرد معرفہ ہے  
شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ منادی مفرد معرفہ کے مبنی ہونے کی وجہ یہ تھی کہ وہ کاف اسمی کی  
جگہ واقع ہوتا ہے اور کاف اسمی مشابہ ہے کاف حرفی کے تو بواسطہ کاف اسمی کے منادی مشابہ ہو گیا کاف  
حرفی کے اور حرف مبنی الاصل ہے تو جو حرف کے مشابہ ہوگا وہ بھی مبنی ہو جائے گا تو منادی مفرد معرفہ کا  
مبنی ہونا حرف کی مشابہت کی بنا پر تھا اور لام استغاثہ لام جار ہے جو اسم کا خاصہ ہے اس لئے  
اس لام کے دخول کی وجہ سے حرف کے ساتھ مشابہت ضعیف ہو گئی اس لئے اسم کا جو اصل حال ہے  
یعنی معرب ہونا اس پر اس کو قائم کر کے معرب کیا گیا اور لام کی وجہ سے جر دیا گیا۔

قوله قیل قد یخفض المنادی الخ۔ یہ اعتراض ہے جو مصنف پر وارد ہوتا ہے اعتراض یہ ہے  
کہ منادی جس طرح لام استغاثہ کی وجہ سے مجرور ہوتا ہے اسی طرح لام تعجب اور لام تہدید کی وجہ سے  
بھی مجرور ہوتا ہے تو پھر مصنف نے ان دونوں کو کیوں نہیں بیان کیا نیز آگے چل کر مصنف نے کہا ہے  
وینصب ما سواہا، جس کا مطلب یہ ہے کہ منادی مبنی اور منادی مستغاث کے علاوہ باقی سب صورتوں

واجیب بان کلامن بابین اللامین لام الاستغاثۃ کان المہدۃ واسم فاعل یستغیث  
بالمہد واسم مفعول لیحضر فینتقم منہ ویستریح من الم خصومتہ وکان المتعجب  
یستغیث بالتعجب منہ لیحضر فیقضى منہ العجب ویخلص منہ واجب عن لام  
التعجب بوجہ اخذ ذمۃ المصنف فی الايضاح وهو ان المنادی فی قولہم یا للہاء  
ویاللہواہی لیس الماء ولا الدواہی وانہا اطرا دیا قوم او یا ہولاء عجبا للماء  
وللداہی ولا یخفی علیک ان القول یجذف المنادی علی تقدیر کسی اللام ظاہری

میں منادی پر نصب آئے گا یہ ان کا قول صحیح نہ ہو گا کیونکہ جس منادی پر لام تعجب اور لام تہدید داخل  
ہوتا ہے وہ منادی نہ مبنی ہے اور نہ مستغاث ہے پھر بھی منصوب نہیں، لام تعجب کی مثال یا للہاء یہ اس  
وقت کہا جاتا ہے کہ جہاں پانی کی امید نہ ہو پھر وہاں بکثرت پانی مل جائے اور یا للداہی یہ اس وقت کہا  
جاتا ہے جہاں اچانک ایسی مصیبتیں پیش آجائیں جس کا کوئی حل نہ سمجھ میں آ رہا ہو، لام تہدید کی مثال  
جیسے یا لزیلا قتلک اس میں زید کو دھکی دے کر کہتا ہے کہ میں تجھ کو ضرور قتل کروں گا، حاصل اعتراض  
یہ ہے کہ لام استغاثہ کے ساتھ ان دونوں قسم کے لام کو بھی مصنف کو ذکر کرنا چاہئے، شارح اپنی عبارت  
واجیب بان کلامن بابین اللامین سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں، جواب کا حاصل یہ ہے کہ  
دونوں لام بھی لام استغاثہ ہی میں داخل ہیں اس سے غلطی نہیں، ان دونوں حالتوں میں تو جبریر ہوگی  
کہ مہدۃ (اسم فاعل، مہدۃ (اسم مفعول، سے فریاد چاہتا ہے تاکہ وہ حاضر ہو جائے اور اس سے انتقام  
لے کر اپنے دل کو ٹھنڈا کرے۔ اسی طرح لام تعجب کی صورت میں مطلب یہ ہو گا کہ متعجب (تعجب  
کرنے والا) متعجب منہ (جس سے تعجب کیا جاتا ہے، یہ فریاد کر رہا ہے کہ وہ اس کے سامنے آجائے تاکہ  
وہ اپنے تعجب کو ظاہر کر کے اس سے چھٹکارا پائے۔

قولہ واجب عن لام التعجب الخ:- اس سے پہلے جو جواب دیا گیا ہے وہ جواب لام  
تعجب اور لام تہدید دونوں کے لئے واقع تھا، یہ جواب صرف لام تعجب کے لئے واقع ہے۔  
اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ جس اسم پر لام تعجب داخل ہے وہ حقیقۃً منادی نہیں ہے بلکہ منادی  
محذوف ہے اور مستغاث لہ کو اس کی جگہ قائم کر دیا ہے مثلاً یا للہاء اور یا للداہی میں ماہ اور داہی  
منادی نہیں ہے، اس کا منادی یا قوم اور یا ہولاء ہے وہ محذوف ہے اور للہاء اور للداہی مستغاث  
ہے۔

قی لا ولا یخفی علیک ان القول الخ:- جواب مذکور پر اعتراض ہے کہ یا للہاء اور یا للداہی  
میں یہ کہنا کہ منادی محذوف ہے اور یہ مستغاث لہ ہیں اس وقت صحیح ہے جب ان کے لام کو کسرہ  
پر پڑھا جائے اور اگر فتح پر پڑھا جائے تو یہ جواب صحیح نہیں کیونکہ اگر یہ مستغاث لہ ہیں تو ان کے لام پر

واما علی تقدیر فتحها فشکل الانتقام یقتضی فتحها حیثئذ کما هو الظاهر مما سبق ویفتح ای بینی المنادی علی الفقم لا لحاق الفهما ای الف الاستغاثۃ بالخیر لاقتضاء الالف فتحها قبلها ولا لام فیہ حیثئذ لان اللام یقتضی الجرو والالف الفتح فبین اثریہما تناوفا فلا یحسن الجمع بینہما مثل یا زید الا بالحق المہام بہ للوقف وینصب ما سواہا ای وینصب بالمفعولیۃ ما سوی المنادی المفعی فتم والمنادی المستغاث مع اللام والالف لفظا و تقدیر ان کان معی با قبل دخول حرف النداء لان علتہ التنبی وھی

فتح کیوں ہے فتح تو منادی مستغاث پر آتا ہے اس کا جواب شارح نے تو نہیں دیا دوسرے شارح نے یہ جواب دیا ہے کہ ان میں منادی ہمیشہ محذوف رہتا ہے کبھی مذکور نہیں ہوتا اس کی جگہ یہ مستغاث لہ رہتا ہے تو گویا کہ مستغاث لہ منادی ہوا اور منادی پر جو لام آتا ہے وہ مفتوح ہوتا ہے اس لئے یہ لام مفتوح ہے۔  
قولہ ویفتح لا لحاق الفهما ای۔۔ جب منادی کے آخر میں الف استغاثہ لاحق ہو تو منادی فتح پر مبنی ہوگا اس لئے کہ الف کا قبل ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے فتح کے علاوہ کوئی دوسری حرکت نہیں آسکتی، اور جب الف استغاثہ آئے تو لام استغاثہ داخل نہیں ہو سکتا کیونکہ الف کا تقاضا ہوگا کہ اس کا قبل مفتوح ہو اور لام استغاثہ کا تقاضا ہوگا کہ وہ محذوف ہو، اور ان دونوں میں منافات ہے۔

قولہ وینصب ما سواہا ای۔۔ اس سے پہلے منادی کی تین صورتیں بیان کی ہیں (۱) منادی مفرد معرفہ جو علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے (۲) منادی مستغاث بالالف یہ فتح پر مبنی ہوتا ہے (۳) منادی مستغاث باللام یہ معرب اور محذوف ہوتا ہے مبنی نہیں ہوتا۔ لیکن مصنف نے مستغاث کی دونوں صورتوں کو ایک ہی شمار کیا ہے اس لئے ان دونوں کو ملا کر ایک ہی صورت ہوئی، یہی وجہ ہے کہ ما سواہما میں ہما ضمیر تشبیہ کی لائے اس کا مرجع منادی مفرد معرفہ اور منادی مستغاث ہے خواہ مستغاث باللام ہو یا مستغاث بالالف ہو، اس لئے عبارت کا مطلب یہ ہوگا منادی مفرد معرفہ اور منادی مستغاث کے علاوہ باقی صورتوں میں منادی معرب ہوگا اور مفعولیۃ کی بنا پر نصب آئے گا خواہ لفظا نصب ہو جیسے یا عبد اللہ یا تقدیراً ہو جیسے یا فقی القوم اس لئے کہ نصب کی علت مفعولیۃ ہے وہ ثابت ہے اور کوئی وجہ ایسی نہیں پائی جاتی جو اس حالت سے اس کو بدل دے جیسا کہ اس سے پہلے عین صورتیں گذریں کہ ان میں چونکہ مغیرہ پایا جاتا تھا اس لئے منادی پر نصب نہیں آیا ان تینوں کا بیان بالتفصیل گذر چکا ہے۔

قولہ ان کان معربا قبل دخول حرف النداء ای۔۔ یہ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے فرمایا ہے کہ منادی مفرد معرفہ اور منادی مستغاث کے علاوہ میں منادی معرب ہوگا

المفعولیۃ متحققۃ فیہ وما غیرہ مغیر عن حالہ وما سوی المفعول المعرفۃ اما لا یكون مفعولاً بان یكون مضافاً او شبه مضاف واما ما یكون مفعولاً لکن لا یكون معرفۃ واما ما لا یكون مفعولاً واولا معرفۃ فالقسم الاول وهو ما لا یكون مفعولاً لکن لا یكون مضافاً مثل یا عبد اللہ والقسم الثاني وهو ما لا یكون مفعولاً لکن لا یكون شبه مضافاً مثل یا طالعاً جبلاً والقسم الثالث وهو ما یكون مفعولاً لکن لا یكون معرفۃ مثل یا رجلاً مقولاً لغير معین ای لرجل غیر معین وھذا اوقیت لنصب رجلاً لا تقييد له لانه منصوباً لا یحتل المعین

اور اس پر نصب آئے گا حالانکہ یا لیوم ینفع الصادقین صدقہم میں یوم نہ مفرد معرف ہے کیونکہ مضاف ہے اور نہ مستغاث ہے پھر بھی معرب نہیں بلکہ مبنی ہے کیونکہ لفظ یوم جب جملہ کی طرف مضاف ہوتا ہے تو مبنی ہوتا ہے، شارح نے ان کاں معربا اسے اس اعتراض کا جواب دیا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ جہاں صورتوں میں منادی کے معرب ہونے کا حکم لگایا ہے اس کے لئے شرط یہ ہے وہ منادی ہونے سے پہلے مبنی نہ ہو اور یوم مثال مذکور میں حرف تدارداً غل ہونے سے پہلے ہی سے مبنی ہے۔

قولہ وما سوی المفعول المعرفۃ :- مفرد معرف کے علاوہ جو صورتیں ہیں ان کو بیان کر رہے ہیں (۱) مفرد نہ ہو بلکہ مضاف ہو جیسے یا عبد اللہ - (۲) مشابہ مضاف ہو جیسے یا طالعاً جبلاً - مشابہ مضاف کا مطلب پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ جس طرح مضاف محتاج ہوتا ہے مضاف الیہ کا بغیر مضاف الیہ کے مضاف کے معنی تام نہیں ہوتے، اسی طرح جو اسم ایسا ہو کہ بغیر دوسرے اسم کے ملائے اس کے معنی نہ سمجھ جائیں اس کو مشابہ مضاف کہتے ہیں اور مثال مذکور میں طالعاً ایسا ہی ہے کیونکہ اس کے معنی ہیں چڑھنے والا تو جب تک کوئی چیز ایسی نہ ذکر کی جائے جس پر چڑھا جاتا ہو اس وقت تک طالع کے معنی نہ سمجھ میں آئیں گے، اس لئے یہ مشابہ مضاف ہوا، اس کے معنی ہیں اے پہاڑ پر چڑھنے والے - (۳) معرف نہ ہو بلکہ نکرہ ہو جیسے یا رجلاً جس وقت غیر معین شخص کو منادی جاتے، مثلاً ایک نابینا شخص یا رجلاً کہے کیونکہ وہ کسی معین شخص کو نہیں پکارتا اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ کوئی بھی شخص آجائے اور میرا مقصد پورا کرے - (۴) نہ مفرد نہ معرف نہ ہو جیسے یا حسناً وجہہ ظریفاً اس میں حسناً مفرد نہیں ہے بلکہ مشابہ مضاف ہے کیونکہ بغیر وجہہ کے اس کے معنی پورے نہیں ہوتے اور معرف نہیں بلکہ نکرہ ہے یہی وجہ ہے کہ ظریفاً نکرہ اس کی صفت ہے اگر حسناً معرف ہوتا تو اس کی صفت نکرہ نہ آتی۔

قولہ وھذا اوقیت لنصب رجلاً لا تقييد :- مصنف نے تیسری قسم کی مثال بیان کرتے وقت یا رجلاً کے آگے غیر معین کہا ہے اس سے بظاہر شبہ ہوتا ہے کہ رجلاً پر نصب ہونے کی حالت میں دو احتمال ہیں کبھی معین کے لئے ہوتا ہے اور کبھی غیر معین کے لئے حالانکہ منصوب ہونے کی صورت میں

والذی سوائی البع وهو ما لا یكون مفیداً ولا مضر فی مثل یا حسناً وجهه ظہر فیما لو  
 یورد المصنف لہذا القسم مثلاً اذ حیث انظم انتفاء کل من القیدین بمثال  
 سہل تصوی انتفاءہما معاً فلا حاجة الی براد مثال لہ علی انفی ادک مع ان المثال  
 الثانی یحتملہ فیما ان یراد بقولہ یا طالعاً جبلاً لہذا العبارة اعم من ان یراد بها  
 معین او غیر معین فامثلة الاقسام باسی ہا مذکورۃ وھذا الامثلة کلھا مثال  
 لما سوی المستغاث ایضاً فلا حاجة الی ابراد مثال لہ علی حدۃ

معین نہیں ہو سکتا اگر معین ہوتا تو معرف ہو جاتا اور چونکہ مفرد ہے اسلئے مفرد اور معرف ہونے کی وجہ سے بنی ہوتا  
 اس پر نصب کیوں آتا — اسلئے شارح اس وہم کو دور کر رہے ہیں کہ یہ شبہ اس غلط فہمی کی وجہ سے ہے  
 کہ لیر معین کو رجلاً کیلئے قید سمجھ لیا ہے حالانکہ یہ تفسیر نہیں بلکہ توقیت ہے یعنی رجلاً کے نصب کا وقت بیان  
 کیا گیا ہے کہ اس پر نصب اس وقت آئے گا جب غیر معین کیلئے ہو اگر معین کیلئے ہو تو نصب نہ آئے گا  
 کیونکہ اس صورت میں معرف ہو جائے گا اور معرف کی حالت میں بنی ہوگا نہ کہ عرب اور جب عرب ہوگا تو نصب  
 کیسے آ سکتا ہے۔

قولہ ولو یورد المصنف الخ ماسوی مفرد معرف کی چار صورتیں ہیں مصنف نے تین صورتوں کی  
 مثالیں بیان کی ہیں جو قطعی صورت کہ نہ مفرد ہو نہ معرف ہو اسکی مثال نہیں بیان کی، شارح اسکی وجہ بیان کر رہے ہیں  
 کہ مفرد معرف میں ایک قید تو افراد کی ہے یعنی اسکا مفرد ہونا اور دوسری قید تعریف کی ہے یعنی اس کا معرف ہونا  
 ان دو قیدوں میں سے ہر ایک قید کے انتفاء کی مثالیں مصنف نے بیان کر دی ہیں یا عبد اللہ مفرد  
 نہ ہونے کی مثال ہے اور یا رجلاً معرف نہ ہونے کی مثال ہے جب علیحدہ علیحدہ ہر قید کے انتفاء کی  
 مثالیں معلوم ہو گئیں تو دونوں قیدوں کے مجموعہ کے انتفاء کی مثال کا سمجھنا آسان ہو گیا اس کی مستقل مثال  
 بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہم نے اس کی مثال یا حسناً وجہ ظریفاً بیان کر دی ہے آپ اس مثال کو اس  
 کے مثل لے سے مطبق کر لیجئے۔

قولہ وھذا الامثلة کلھا امثال ماسوی المستغاث ایضاً الخ اعتراض کا جواب ہے  
 اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے بیان کیا تھا کہ منادی مفرد معرف اور منادی مستغاث کے علاوہ جو صورتیں  
 ہیں ان میں منادی منصوب ہوگا اور مثالیں جتنی یہاں بیان کی ہیں وہ سب منادی مفرد معرف کے علاوہ  
 کی ہیں یعنی یہ مثالیں سب ایسی ہیں جن میں منادی مفرد معرف نہیں ہے وہ مثالیں نہیں بیان کیں جن میں منادی  
 مستغاث باللام وبالالف نہ ہو شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ سب مثالیں جس طرح ماسوی منادی  
 مفرد معرف کی ہیں اسی طرح ماسوی مستغاث کی بھی ہیں ان میں سب مثالیں ایسی ہیں جن میں جس طرح

وتوابع المنادی المبني على ما يرفع به المفعلة حقيقة او حكما انما قيد المنادی بكونه  
مبنيا لان توابع المنادی المعرب تابعة للفظه فقط وقيد ذا المبني بكونه على ما يرفع  
به لان توابع المستغاث بالالف لا يجوز فيهما الرفع نحو يا زيد او عمي ولا عمي ولا ان  
المتبوع مبني على الفتح وقيد التوابع بكونها مفعلة لانها لو لم تكن مفعلة للاحقيقة  
ولا حكما كانت مضافة بالاضافة المعنوية وحينئذ لا يجوز فيهما الا النصب وانما  
جعلنا المفعلة اعم من ان تكون مفعلة حقيقة بان لا تكون مضافة معنوية ولا لفظية  
ولا شبه مضاف او حكما بان تكون مضافة لفظية او مشبهة بالمضاف فانهما لما  
انتمت فيهما الاضافة المعنوية كانتا في حكم المفعلة لتدخل فيهما الاضافة بالاضافة  
اللفظية والمشبّهة بالمضاف لانهما كالتوابع المفعلة في جواز الرفع والنصب

منادی مفرد معرف نہیں ہے اسی طرح مستغاث باللام وبالالف بھی نہیں ہے اسلئے اسکی علیحدہ مثالیں بیان کرنے کی  
مزدورت نہیں۔

قوله وتوابع المنادی المبني الخ منادی کے حالات سے فارغ ہو کر اس کے توابع کا حال بیان کرتے  
ہیں پہلے منادی مبنی کے توابع کا حال بیان کر رہے ہیں بعد میں منادی معرب کے توابع کے حالات بیان کریں گے  
اس عبارت میں جو قیود ہیں پہلے ان فوائد کو بیان کئے جاتے ہیں بعد میں عبارت کی تشریح کی جائے گی لفظ مبنی  
منادی کی صفت ہے اور مفردہ توابع کی صفت ہے، منادی کو مبنی کے ساتھ اس واسطے مقید کیا کہ آیاتوالا حکم ترفع علی  
لفظہ وتنصب علی محلہ منادی معرب کے توابع پر جاری نہ ہوگا کیونکہ منادی معرب کے توابع صرف منادی کے لفظ  
کے تابع ہوتے ہیں محل کے تابع نہیں ہوتے۔ اس کے بعد شارح نے مبنی کو علی ما یرفع کے ساتھ مقید کیا ہے جس کا  
مطلب یہ ہے کہ آیاتوالا حکم اس منادی کے توابع پر جاری ہوگا جو علامت رفع پر مبنی ہو یعنی منادی مفرد معرف کے توابع  
پر جاری ہوگا اگر منادی مستغاث بالالف ہو تو وہ فتح پر مبنی ہوتا ہے علامت رفع پر مبنی نہیں ہوتا اسلئے آیاتوالا حکم  
ا کے توابع پر نہ جاری ہوگا کیونکہ ان کے متبوع یعنی منادی مستغاث پر صرف فتح ہے رفع نہیں تو جب متبوع پر رفع  
نہیں تو تابع پر رفع کیسے آئے گا۔ توابع کو مفردہ کے ساتھ مقید کیا اسلئے کہ اگر منادی مبنی کے توابع مفردہ ہوں تو آیاتوالا  
حکم ایسے توابع پر جاری نہ ہوگا جس کی تفصیل وقید التوابع بكونها مفردة سے شارح خود بیان کر رہے ہیں۔ اس کے  
بعد سمجھنے کے مفرد سے مراد یہاں عام ہے خواہ حقیقہ مفرد ہو یا حکما۔ حقیقہ مفرد ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس میں کسی  
قسم کی اضافت نہ پائی جائے نہ اضافت معنوی ہو نہ اضافت لفظی ہو نہ شائبہ منافی بھی نہ ہو اور مفرد حکمی کا مطلب یہ ہے  
کہ اس میں اضافت لفظی پائی جائے یا شائبہ منافی ہو آیاتوالا حکم ترفع علی لفظہ وتنصب علی محلہ چونکہ مفرد حکمی کو بھی شامل ہے  
اسلئے شارح نے مفرد میں تعمیم کی، کیونکہ مفرد حکمی میں اضافت معنوی نہیں ہوتی اسلئے اسکو بھی مفرد حقیقی کے حکم میں شامل



نحو یازید الحسن الوجه والحسن الوجه و یازید الحسن وجهہ والحسن وجهہ  
ولما لویجی الحکوا لاتی فی التوابع کلہا بل فی بعضہا لویجی فیما ہو جار فیہ مطلقا بل  
لا بد فی بعضہما من قید فصل التوابع جاری ہذا الحکوا فیہما وصرح بالقیید فیما ہو تحت الیہ  
فقال من التکید ای المعنوی لان التکید اللفظی حکمہ فی الغلب حکوا الاول اعنی ابا و  
بناءً نحو یازید زید وقد یجوز اعنی ابہ دفعاً ونصباً وکان المختار عند المصنف وذلك ولذا  
لو یقید التکید بالمعنوی والصفة مطلقاً وعطف البیان كذلك والمعطوف بحرف

کرم لیا گیا اور ترفع علی لفظ وتنصب علی محلہ کا حکم اسپر بھی نافذ کر دیا گیا مفرد حکمی کی مثالیں شارح نے بیان کی ہیں انکو  
مثلاً لایہ ربطی کر لیجئے یازید الحسن الوجه اضافت لفظی کی مثال ہے اور یازید الحسن وجهہ یہ شبہ مضاف کی مثال ہے  
اب مصنف کی عبارت کا مطلب اس طرح ادا کیا جائیگا کہ جو سناری سلامت رفع پر مبنی ہے اسکے توابع جو مفرد ہوں  
خواہ حقیقہ مفرد ہوں یا حکماً ان پر ترفع علی لفظ وتنصب علی محلہ کا حکم جاری ہوگا۔

قولہ لویجی الحکوا لاتی الخ۔ اسکا مطلب یہ ہے کہ توابع سناری کا حکم ترفع علی لفظ وتنصب علی محلہ جو  
اگے آرہا ہے یہ حکم تمام توابع میں جاری نہیں اور جن توابع میں یہ حکم جاری ہے انہیں بعض ایسے ہیں جنہیں قید ہے اسلئے مصنف  
اسکی تفصیل کر رہے ہیں اس تفصیل میں ان توابع کی تعیین کر سگے جنہیں یہ حکم پایا جاتا ہے اور جنہیں قید کی ضرورت ہے انہیں  
قید بیان کر دیں گے، من التکید وغیرہ سے اس کو بیان کر دیں گے۔ چنانچہ فرماتے ہیں کہ یہ حکم تاکید صفت عطف بیا  
میں تو مطلقاً پایا جاتا ہے انہیں کوئی قید نہیں ہے اور اس معطوف میں پایا جاتا ہے جس پر یاد کا داخل ہونا ممتنع ہے یعنی جو  
معطوف معرف باللام ہو، اس میں معطوف کو بحرف الممتنع دخول یا رد کیساتھ مقید کیا گیا ہے مطلق معطوف کا یہ حکم نہیں ہے  
مصنف کے نزدیک مطلق تاکید میں یہ حکم پایا جاتا ہے خواہ تاکید معنوی ہو یا لفظی ہو اسی وجہ سے اس میں معنوی کی قید نہیں لگائی  
لیکن شارح نے جمہور کی اتباع میں تاکید کو معنوی کیساتھ مقید کیا ہے جسکا مطلب یہ ہوگا کہ تاکید لفظی کا یہ حکم نہیں ہے کیونکہ  
تاکید لفظی کا حکم اکثر استعمال میں وہی ہوتا ہے جو اسکے موکد کا ہوتا ہے اگر موکد عرب ہے تو تاکید عرب ہوگی اگر موکد ثنی ہے  
تو تاکید بھی مبنی ہوگی ترفع علی لفظ وتنصب علی محلہ دونوں حکم اسپر جاری نہ ہوں گے۔

قولہ وقد یجوز اعنی ابہ الخ۔ تاکید کے بارے میں شارح نے اپنا مسلک تو معنوی کی قید لگا کر بیان  
کر دیا کہ یہ حکم صرف تاکید معنوی پر جاری ہوگا تاکید لفظی کو شامل نہ ہوگا اس عبارت سے دوسرے بعض حضرات کا  
مسلک بیان کر رہے ہیں کہ ان کے نزدیک تاکید لفظی پر بھی رفع اور نصب جائز ہے۔

قولہ والصفة مطلقاً الخ یعنی انہی الامم مطلق صفت میں جاری ہوگا خواہ مدرج کیلئے ہو یا ذم کیلئے  
مؤخر ہو یا غیر مؤخر۔ عام ہو یا خاص ہو اسی طرح اس میں لام ہو یا نہ ہو۔

قولہ وعطف البیان مطلقاً الخ یہ حکم مطلق عطف بیان میں جاری ہوگا خواہ لام کیساتھ ہو یا نہ ہو۔

المتمتع دخول یا علیہ یعنی المعرف باللام بخلاف البدل والمعطوف الفیدر المتمتع دخول یا علیہ فان حکمہما غیر حکمہما کما سیبھی ترفع حملاً علی لفظہ الظاہی او المقدر لان بناء المنادی عرضی فی شبدہ المعرب فیجوز ان یکون تابعاً تابعاً للفظہ وتنصب حملاً علی لحدہ لان حق تابع المنادی المبني ان یکون تابعاً لمحله وهو ههنا منصوب المحل بالمفعولیه مثل یا تیتوا جمعون واجمعین فی التکید ویا زید العاقل والعاقل فی الصفۃ واقتصر علی مثالہما لانہما اکثر واشہی ویا غلام بشر ویشتر فی عطف البیان ویا زید والحارث

قولہ ترفع علی لفظہ وتنصب علی لحدہ الخ یہ ہے وہ حکم جو منادی بنی کے توابع پر جاری ہوتا ہے اس میں لفظ اور محل میں ضمیر منادی کی طرف راجع ہے مطلب یہ ہے کہ جو منادی علامت رفع پر مبنی ہے اس کے توابع مفردہ کا یہ حکم ہے کہ ان میں منادی کے لفظ اور محل دونوں کی رعایت کی جائیگی منادی پر لفظاً تو رفع ہے جیسا کہ ظاہر ہے اس لئے اس کے لفظ کے اعتبار سے ان کے مذکورہ توابع پر رفع پڑھا جائے گا کیونکہ منادی کا مبنی ہونا تو عارضی ہے اس کی اپنی اصلی حالت یہ ہے کہ معرب ہو کیونکہ اسم کی اصل معرب ہے اور معرب کا تابع لفظ کے تابع ہوتا ہے اور جیسا کہ ابھی بیان کیا ہے کہ منادی باعتبار لفظ کے مرفوع ہے لہذا اس کا تابع بھی مرفوع ہوگا۔ اور منادی کے محل کی رعایت یہ ہے کہ منادی مفعول کی جگہ واقع ہوتا ہے اور مفعول منصوب ہوتا ہے اسلئے منادی محلاً منصوب ہوگا اور محل کی رعایت کی بنا پر اس کا تابع بھی منصوب ہوگا۔

قولہ الظاہی او المقدر الخ یہ دونوں اپنے ناقبل لفظ کی صفت ہیں اس منادی کی دو حالتوں کو بیان کیا ہے کہ منادی کا لفظ کبھی ظاہر ہوتا ہے اس وقت اعراب لفظوں میں آتا ہے جیسے یا زید اور کبھی منادی کا لفظ مقدر ہوتا ہے اس وقت اعراب پوشیدہ ہوتا ہے جیسے یا فتی یہاں اس کے لانے کا مقصد یہ ہے کہ منادی پر خواہ اعراب لفظی ہو یا تقدیری ہو بہر صورت وہ لفظاً مرفوع ہے اسلئے اس کے توابع پر رفع ہوگا اور تابع کے ساتھ بھی یہی معاملہ ہوگا اس کا لفظ ظاہر ہے تو اعراب لفظی ہوگا اگر مقدر ہے تو اعراب تقدیری ہوگا۔

قولہ مثل یا تیتوا جمعون واجمعین الخ یہ تاکید کی مثال ہے اس میں تیسیم کی تاکید میں رفع کی صورت میں اجمعون پڑھا جائے گا اور نصب کی صورت میں اجمعین پڑھا جائیگا ان دونوں کی وجہ قبل میں گزری ہے

قولہ مثل یا زید العاقل والعاقل الخ یہ صفت کی مثال ہے مصنف نے توابع کی چار قسمیں اس سے پہلے بیان کی ہیں تاکید، صفت، عطف، بیان، معطوف معرف باللام لیکن مثال صفت کی بیان کی ہے شارح نے اسکی وجہ بیان کی ہے کہ صفت کا استعمال کثیر ہے اور وہی زیادہ مشہور ہے اس لئے مصنف نے اسکی مثال پر اکتفا کر لیا، البتہ شارح نے اسکی تلافی کر دی ہے اور سب کی مثالیں بیان کر دی ہیں تاکید اور صفت کی مثال تو گزر چکی۔

والحارث فی المعطوف بحرف الممتنع دخول یا علیہ والخلیل بن احمد وهو استاذ  
 سیدویہ فی المعطوف بحرف الممتنع دخول یا علیہ یختار الی رفع مع تجویزہ النصب  
 لان المعطوف بحرف فی الحقیقة منادئ مستقل فینبغی ان یکون علی حالۃ جاریۃ  
 علیہ علی تقدیم مباشرۃ بحرف النداء لہ وہی الضمۃ او ما یقوم مقامہا و لکن لما لم  
 یباشر بحرف النداء جعلت تلك الحالة اعرباً فصار رث رفعاً و ابو عمر و ابن العلاء  
 النحوی القاری المقدم علی الخلیل المختار فیہ النصب مع تجویزہ الی رفع فانه لما امتنع  
 فیہ تقدیر بحرف النداء بواسطۃ اللام لا یکون منادئ مستقل فله حکم التبصیۃ و تابع المبنى

عطف بیان کی مثال یا غلام بشر و بشر اسمیں بشر غلام کا عطف بیان ہے اور اسپر رفع اور نصب دونوں  
 جائز ہیں۔ معطوف معرف باللام کی مثال یا زید و الحارث و الحارث ہے۔

قولہ والخلیل فی المعطوف الخ یہ خلیل ابن احمد سیدویہ کے استاذ ہیں اور ابو عمر و بصری نحوی  
 اور قاری سے مشہور ہیں یہ خلیل سے پہلے کے لوگوں میں ہیں ان دونوں کا مسک بھی جہور نحویوں کی طرح ہے  
 یہ بھی منادی مبنی کے تواج مفرقہ پر ترفع علی لفظ و تنصب علی نجد کے قائل ہیں البتہ ان دونوں میں ترجیح کے اعتباراً  
 سے اختلاف ہے وہ بھی ہر تاج میں نہیں صرف معطوف باللام میں۔ خلیل ایسے معطوف میں رفع کو  
 اختیار کرتے ہیں اور ابو عمر و بصری نصب کو اختیار کرتے ہیں خلیل ابن احمد کی دلیل یہ ہے کہ معطوف دراصل مستقل  
 منادی ہے کیونکہ حرف عطف حرف نداء کے قائم مقام ہوتا ہے لیکن یہاں وہ معرف باللام ہے جس کی وجہ سے  
 حرف نداء اسپر داخل نہیں ہو سکتا کیونکہ الف و لام حرف تعریف ہے اس سے بھی کلمہ معرف ہو جاتا ہے  
 اور حرف نداء بھی حرف تعریف ہے اس لئے معرف باللام کے ساتھ اگر حرف نداء داخل ہوتا تو تعریف کے  
 دو آگے ایک اسم پر جمع ہو جاتے اور یہ ناجائز ہے۔ بہر حال معطوف معرف باللام پر حرف نداء تو  
 داخل نہ ہو سکے گا اسلئے ہم یہ نہیں کہتے کہ اسکو مستقل منادی کا درجہ دیدیا جائے لیکن اسکو اس کے درجے سے  
 بالکل اگر خالص تاج کے درجے میں بھی نہ رکھا جائے۔ تشریح اسکی یہ ہے کہ اگر معطوف پر الف لام  
 داخل نہ ہوتا تو وہ مستقل منادی ہوتا اور مفرد، معرف ہونے کی وجہ سے علامت رفع پر مبنی ہوتا یعنی مفرد  
 میں ضمہ تشبیہ میں الف، جمع میں واو آتا لیکن معرف باللام ہونے کی وجہ سے حرف نداء نہ آجاس کیوجہ سے  
 ایسا منادی نہ بن سکا، لیکن کچھ ایسی صورت اختیار کی جائے کہ اس کا منادی بن نہ سکتا ہو کچھ اثر منادی کا باقی رہے  
 اسکی شکل یہی ہے جو ہم نے تجویز کی ہے کہ اسکو مبنی تو نہ قرار دیجئے معرب کر دیجئے لیکن معرب کرنے کے  
 بعد اسکو مرفوع رکھتے۔ ابو عمر و بصری فرماتے ہیں کہ معطوف پر جب معرف باللام ہو نیکی وجہ سے حرف  
 نداء نہیں آ سکتا تو اس کو خواہ مخواہ منادی بنانے کی کیوں کوشش کی جا رہی ہے وہ تو خالص تاج ہے اور

تابع ما جله وعلہ النصیب و ابو العباس المبرد ان کان المعطوف المذکور کالحسن ای کاسو الحسن فی جواز نزع اللام عنہ فکالخلیل ای فاجو العباس مثل الخلیل فی اختیار رفعہ لامکان جعلہ منادئی مستقلا بنزع اللام عنہ و إلا ای وان لو یکن المعطوف المذکور کاسو الحسن فی جواز نزع اللام عنہ مثل النجوم والصق فکابی عمہ و ای فابو العباس مثل ابی عمر و فاختیار النصیب لامتناع جعلہ منادئی مستقلا و المضافه تعطف

چونکہ منادی بنی ہے اور بنی کا تابع محل کے تابع ہوتا ہے اور منادی مفعول ہونے کی وجہ سے محل کے اعتبار سے منصوب ہے اس لئے معطوف پر نصب آنا چاہیے۔

قولہ ابو العباس الخ یہ مبر کی کنیت ہے اس سے پہلے غلیل اور ابو عمر کا معطوف معرف باللام کے بارے میں جو معمولی اختلاف بیان کیا گیا ہے مبر اس میں ثالث کی حیثیت سے محاکمہ کر رہے ہیں اسکا حاصل یہ ہے کہ اگر اس معطوف معرف باللام میں الف و لام ایسا ہے جیسا کہ الحسن میں یعنی وہ الف و لام جدا ہو سکتا ہے تو اس صورت میں غلیل کے مذہب کو ترجیح دی جائے گی کیونکہ الف و لام کے جدا ہونے کی وجہ سے معطوف کو مستقل منادی بنانا ممکن ہے لہذا مستقل منادی کی رعایت کرتے ہوئے اس میں رفع مختار ہوگا۔ اور اگر معطوف کا الف لام الحسن کے الف لام کی طرح نہیں ہے بلکہ انجم اور الصق کے لام کی طرح ہے یعنی کلمہ سے جدا نہیں ہو سکتا تو ابو عمر کے مذہب کو ترجیح دی جائے گی کیونکہ ایسے معطوف کو مستقل منادی نہیں بنایا جاسکتا اس لئے خالص تابع کا حکم ہوگا اور پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ منادی بنی کا تابع محل کے تابع ہوگا اور منادی کا محل مفعولیت کی بنا پر نصب کا ہے اس لئے اس کے تابع یعنی معطوف مذکور پر بھی نصب آئے گا اور اسی کو راجح قرار دیا جائے گا۔

مثال مذکور الحسن اور انجم سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ بعض علم ایسے ہیں جن سے الف و لام جدا ہو سکتا ہے اور بعض ایسے ہیں جن سے الف و لام جدا نہیں ہو سکتا اس کا معیار یہ ہے کہ اگر علم کے وضع کے وقت الف و لام موجود تھا تو چونکہ کلمہ کا جز ہوا جاتا ہے اسلئے ایسا الف و لام جدا نہیں ہو سکتا اگر وضع کے وقت موجود نہ ہو تو وہ جدا ہو سکتا ہے اسکی علامت یہ ہے کہ وہ کلمہ صفت مشبہ ہو جیسے الحسن یا مصدر ہو جیسے الفضل قولہ والمضاف الخ آپ کو یاد ہوگا کہ مصنف نے منادی بنی کے توابع میں مفردہ کی قید لگائی تھی تو اب تک ان توابع کا حکم بیان کیا گیا ہے جو مفرد ہیں اب توابع کا حکم بیان کر رہے ہیں جو مضاف ہیں اور مضاف سے مراد یہ ہے کہ اس میں اضافت معنوی پائی جاتے۔ کیونکہ جو اضافت لفظی کے ساتھ مضاف ہو یا شبہ مضاف ہو وہ مفرد حکمی میں داخل ہے اور مفرد حکمی کا حکم مفرد حقیقی کی طرح ترفع علی لفظ و تنصب علی محل ہے۔ مضاف ہونے کی حالت میں توابع مذکورہ میں نصب اسلئے آتا ہے کہ اگر یہ توابع منادی

علی المفسر دہ ای و توابع المنادی المبنی علی ما یرفع بہ المضافۃ بالاضافۃ الحقیقیۃ  
تنصب لانہما اذا وقعت منادی تنصب فنصبہما اذا وقعت توابع اولی لان حرف  
النداء لا یباشہر ہما مثل یا تیموکلہ ہو فی التکید و یازید ذالہمال فی الصفۃ و یارجل  
ابا عبد اللہ فی عطف البیان ولا یجی المعطوف بحرف الممتنع دخول یا علیہ مضافا  
لان اللام یمتنع دخولہما علی المضاف بالاضافۃ الحقیقیۃ والبدال والمعطوف غیر  
ما ذکی ای غیر المعطوف الذی ذکر من قبل و ہوا الممتنع دخول یا علیہ فقیرۃ المعطوف

ہوتے تو مضاف ہونے کی وجہ سے منصوب ہوتے تو جب منادی کی حالت میں نصب آتا تو تابع ہونے کی  
حالت میں بدرجہ اولیٰ نصب آنا چاہیئے ان سب کی مثالیں یہ ہیں یا تیم کلہم یہ تاکید کی مثال ہے اس میں  
کلہم پر صرف نصب جائز ہے صفت کی مثال یا زید ذالہمال اس میں ذالہمال زید کی صفت ہے اس پر بھی  
نصب ہی رہے گا عطف بیان کی مثال یا رجل ابا عبد اللہ ہے اس میں ابا عبد اللہ عطف بیان ہے جس پر نصب  
ہی متعین ہے معطوف معرف باللام کی مثال نہیں بیان کی کیونکہ معطوف معرف باللام اضافت حقیقی کے طور  
پر مضاف نہیں ہو سکتا اور یہ حکم ایسے ہی مضاف کا ہے جس میں اضافت حقیقیہ ہو۔

قولہ والبدال المعطوف غیر ما ذکی الخ اسکی عبارت تھوڑی سی پیچیدہ ہے اسلئے پہلے اسکی  
ترکیب معلوم کیجئے البدل معطوف علیہ اور لفظ المعطوف مبدل منہ اور غیر ما ذکر بدل ہے مبدل منہ اپنے بدل  
سے مل کر معطوف معطوف علیہ اپنے معطوف سے ملکر مبتداء اول حکمہ مبتداء ثانی، حکم المنادی مبتداء  
ثانی کی خبر یہ مبتداء اپنی خبر سے ملکر مبتداء اول کی خبر، مبتداء اور خبر سے ملکر جملہ اسمیہ خبریہ ہوا۔

آپ کو یاد ہوگا کہ مصنف نے منادی مبنی کے توابع خمسہ میں سے تاکید، صفت، عطف، بیان، معطوف  
معرف باللام کا حکم اب تک بیان کیا ہے، اسکے بعد بدل اور معطوف غیر معرف باللام کا حکم بیان کرتے ہیں  
اگر تابع بدل ہے یا معطوف غیر معرف باللام ہے تو ان دونوں کا حکم ایسا ہے جیسے مستقل منادی کا ہوتا ہے  
کیونکہ مبدل منہ اور بدل میں مقصود بدل ہوتا ہے تو منادی جو مبدل منہ ہے وہ مقصود نہ ہوا بلکہ تابع  
جو بدل ہے وہ مقصود ہوا تو درحقیقت مقصود بالنداء بدل ہوا اسلئے اسکو منادی قرار دیا جائے گا  
تو جو حکم منادی کا ہونا چاہیئے وہ حکم بدل کا ہوگا۔ اسی طرح جب معطوف معرف باللام نہیں ہے  
تو اس پر حرف نداء داخل ہو سکتا ہے اور وہ منادی مستقل بن سکتا ہے تو جب منادی بن سکتا ہے  
تو اسکے ساتھ منادی جیسا معاملہ کیا جائے گا۔ مصنف بدل اور معطوف غیر معرف باللام  
کے حکم میں مطلقا کا لفظ لاکر اس بات کی طرف اشارہ کر رہے ہیں کہ ان دونوں کا حکم ہر حال میں  
مستقل منادی کا ہوگا خواہ مفرد ہوں یا مضاف ہوں یا مشابہ مضاف ہوں۔

الذی لا یمتنع دخول یا علیہ حکم ای حکم کل واحد منهما حکم المنادی المستقل الذی  
 باشی حرف النداء وذلک لان البدل هو المقصود بالذکر والاوّل کالتوطیۃ لذلک  
 والمعطوف المخصوص منادی مستقل فی الحقیقۃ ولا مانع من دخول حرف النداء  
 علیہ فیکون حرف النداء مقدراً فیہ مطلقاً ای حال کون کل واحد منهما مطلقاً فی  
 هذا الحکم غیر مقید بحال من الاحوال ای سواء کان مفرّدین او مضافین او مضارعین  
 للمضاف او نکی تین فالبدل مثل یازید عمی ووزارید اخاعمی ووزاریداً اطالاً جلاً  
 ووزارید رجلاً صالحاً والمعطوف مثل یازید وعمی ووزارید ووزاریداً جلاً  
 ووزارید رجلاً صالحاً والعلو ای العلم المنادی المبنی علی الضم اما کونہ منادی فلان الکلام

بدل کی مثالیں یہ ہیں۔ یازید عمرو اس میں عمرو بدل ہے اور مفرّد ہے اسلئے مرفوع ہے یازید اخاعمی اس  
 میں اخاعمی بدل ہے اور مضاف ہوئے کی وجہ سے منصوب ہے یازید طالاً جلاً اس میں بدل مشابہ مضاف  
 اسلئے منصوب ہے یازید رجلاً صالحاً اس میں بدل نکرہ ہے اسلئے منصوب ہے اس میں رجلاً کے بعد صالحاً لاکر  
 اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ بدل جب نکرہ ہو تو اس کی صفت لانا ضروری ہے جیسے بالتأسیۃ ناصیۃ  
 کا ذبہ میں۔

معطوف کی مثالیں یہ ہیں یازید وعمرو اس میں معطوف مفرّد ہے اس لئے مرفوع ہے یازید و اخاعمی  
 اس میں معطوف مضاف ہے اور منصوب ہے یازید و طالاً جلاً اس میں معطوف مشابہ مضاف ہے یازید  
 رجلاً صالحاً اس میں معطوف نکرہ ہے اس لئے منصوب ہے اس مثال میں رجلاً کے بعد صالحاً کی قید ضروری  
 نہیں بدل کی صورت میں صالحاً کا اضافہ کیا تھا غالباً اس کی موافقت میں یہاں بھی اضافہ کر دیا۔

قوله والعلو المنادی المبنی الخ اس سے پہلے مصنف نے بیان کیا ہے کہ منادی  
 مفرّد معرف علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے اب بطور استثناء کے بیان کر رہے ہیں کہ یہ حکم ہر منادی کا نہیں ہے  
 اگر منادی مفرّد معرف علم ہو اور ابن یا بنتہ کے ساتھ موصوف ہو اور ابن یا بنتہ دوسرے علم کی طرف مضاف  
 ہو تو ایسے منادی پر جائزہ تو منہ بھی ہے لیکن فتح مختار ہے اس واسطے کہ اس قسم کا منادی کثیر الوقوع ہے  
 اور کثرت تخفیف کا تقاضا کرتی ہے اور فتح اخف الحركات ہے اس لئے فتح مختار ہوا۔

شارح نے العلم کے بعد المنادی المبنی علی الفہم کا اضافہ کیا ہے اور ان دونوں قیدوں کا  
 فائدہ یہ بیان کیا ہے کہ منادی کی قید تو اس لئے لگائی ہے کہ اس وقت کلام منادی میں ہو رہا ہے  
 اور مبنی علی الفہم کی قید اس لئے لگائی ہے کہ مصنف نے ایسے منادی کا حکم بیان کیا ہے تختہ فتح  
 یعنی اس پر فتح مختار ہے لفظ تختہ سے سمجھ میں آتا ہے کہ فتح واجب نہیں ہے فتح کی بھی گنجائش ہے

فیہ واما کونہ مبنیاً علی الضو فلما یفہو من اختیار فتحہ المبنی عن جوانی ضمہ فان جوانی الضمۃ لا یكون الا فی المبنی علی الضم الموصوف بابین مجرہ عن التاء او ملحوق بها اعنی ابنتہ بلا تخلل واسطۃ بین الابین و موصوف کما هو المبتدأ در الی الضمہ فتحہ چہنہ مثل یازید الظریف ابن عمر و مضافاً ای حال کون ذلک ابن مضافاً الی علما آخر فکل علم یکون کذلک یعنی فیہ الضو کما عرفت من قاعدۃ بناء المفعی د علی ما یرفع بہ لکن یختار فتحہ کثرتہ و قوۃ المنادی الجامع لہذہ الصفات و اکثرہ مناسبۃ للتخفیف فحققوہ بالفتحة التي هي حكمة الأصلية تكونه مفعولاً به و اذا خردی المعنی باللام ای اذا یرید نداءً

اور ضمہ اسی منادی میں آتا ہے جو مبنی علی الضم ہو اس لئے منادی کے بعد مبنی علی الضم کی قید لگائی۔

قوله الموصوف بابین مجرہ عن التاء الخ شارح نے یہ عبارت لاکر یہ بتایا کہ ابن سے مراد عام ہے خواہ تار کیسا تھ ہو یا بغیر تار کے یعنی مذکر ہو یا مؤنث یا ابن ہو یا ابنتہ ہو، بنت نہ ہو، ایک قید اور بڑھائی ہے کہ علم موصوف اور اس کی صفت یعنی ابن کے درمیان کوئی فصل نہ ہو ورنہ یہ حکم نہ ہوگا جیسے یازید الظریف ابن عمر تو اس صورت میں فتحہ جائز تک نہیں مختار ہو تا تو بعد کی چیز ہے لہذا زید پر صرف رفع پڑھا جائیگا البتہ ظریف چونکہ صفت ہے اور تابع ہے لہذا زید کے لفظ کے اعتبار سے ظریف پر رفع پڑھا جائے گا۔ اور محل کے اعتبار سے نصب پڑھا جائے گا۔

قوله و اذا خردی المعنی فب باللام الخ معرف باللام چونکہ معرف ہے اس پر حرف نداء بید فصل کے نہیں آسکتا ورنہ دو اکثر تعریف کا اجتماع لازم آئے گا اسلئے حرف نداء اور منادی معرف باللام کے درمیان فصل ضروری ہے اور فصل کیلئے ای بابتیہ کیسا تھ یا ای اور هذا دونوں کا مجموعہ عام طور پر لگتے ہیں اور واسطہ بنانے میں ان الفاظ کو اختیار کر نیکی خاص وجہ بھی ہے وہ یہ کہ ای میں ابہام ہے اور ابہام تقاضا کرتا ہے تعین کا تو اس سے شوق پیدا ہوگا کہ منادی تعین ہو اور ہمارا کوندار سے متعلق ہے کیونکہ ہمارے تبتیہ کیلئے ہے اور نداء بھی تبتیہ ہے لہذا تبتیہ مکرر ہو جائے سے منادی جلد متوجہ ہوگا۔ اور کبھی فصل کیلئے ای اور هذا دونوں کو جمع کر دیتے ہیں اس لئے کہ ای میں ابہام زیادہ ہے اور هذا میں کم ہے اس سے منادی کی تعین بتدریج ہوگی اور دونوں میں چونکہ ابہام ہے اس لئے تکرار بہم منادی میں زیادتی شوق کا باعث ہوگا اور نداء بھی مقصود ہوتا ہے کہ منادی جلد متوجہ ہو جائے۔

قوله ای اذا یرید نداء الخ شارح نے مصنف کی عبارت اذا خردی المعنی باللام کے بعد اس عبارت کا اضافہ ایک وہم کو دور کرنے کیلئے کیا ہے وہم یہ ہوتا ہے کہ مصنف کی عبارت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ معرف باللام کو جب منادی بنا دیا جائے تو اس وقت ای و غیر کا فصل ضروری ہے

قيل مثلاً یا ایہا الرجل بتوسط ای مع ہاء التنبیہ بین حرف النداء والمانادی المعرف باللام تحریر عن اجتماع التی التعریف بلافاصلۃ ویاہذا الرجل بتوسط ہذا ویا ایہذا الرجل بتوسط الای من معاد التزموا یعنی العیب رفع الی رجل مثلاً وان کان صفتہ وحققہا جواز الی وجہین الی رفع والنصب کما فی لانه ای الی رجل مثلاً هو المقصود بالنداء فالترمز رفعہ لکنون حرف کثر الای ایۃ موافقۃ للحکمۃ البنائۃ الی الی علامۃ المنادی فتدل علی انہ هو المقصود بالنداء وھذا بمنزلۃ المستثنی عن قاعدۃ جواز الی وجہین فی صفتہ المنادی وھذا لویذکر ہذا ما یخرج صفتہ الاسواء علیہم عن تلك القاعدة

توجب وہ منادی ہو چکا تو فصل سے کیا فائدہ اس عبارت سے وہ وہم دور ہو گیا کہ ابھی منادی بنایا نہیں گیا۔  
مثلاً کا ارادہ ہو تو فصل ضروری ہے۔

قوله قبل مثلاً یا ایہا الرجل الخ مثلاً لاکر ایک اعتراض کا جواب دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ اذا نودی المعروف باللام شرط ہے اور وہ عام ہے ہر معرف باللام کو شامل ہے اور یا ایہا الرجل خاص ہے اور خاص کا ترتیب عام پر نہیں ہوتا اس لئے جزاء شرط پر مرتب نہ ہوتی مثلاً لاکر اس کا جواب دیا کہ یا ایہا الرجل سے یہ خاص عبارت مراد نہیں بلکہ بطور مثال کے اس کو بیان کیا ہے لہذا جس طرح شرط عام ہے جزاء بھی عام ہے اب اس عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ کوئی بھی معرف باللام ہو جب اس کو منادی بنایا جائے گا خواہ الرجل ہو یا کوئی اور تو اس میں فصل لانا ضروری ہے اس کے بعد مثال اس قاعدہ کی توضیح کیلئے ہے تخصیص کیلئے نہیں قولہ والتزموا رفع الی رجل الخ یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ مثال مذکور یا ایہا الرجل میں یا حرف نداء ایہا پر داخل ہے لہذا منادی ایہا ہو جو مفرد معرف ہے اور الرجل اسکی صفت ہوتی اور یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ منادی مفرد معرفہ مبنی ہوتا ہے اور اسکی صفت پر رفع اور نصب دونوں جائز ہیں اسلئے الرجل پر بھی رفع اور نصب جائز ہونا چاہئے حالانکہ اس پر صرف رفع جائز ہے نصب جائز نہیں اس کا جواب دے رہے ہیں کہ قاعدے سے تو دونوں اعراب آنا چاہئے لیکن الرجل مقصود بالنداء ہے اسلئے اس کے ساتھ صفت جیسا معاملہ نہیں کیا گیا اور حقیقۃً منادی بھی نہیں اسلئے حقیقی منادی جیسا بھی معاملہ نہیں کیا گیا اگر منادی جیسا معاملہ ہوتا تو چونکہ یہ مفرد معرفہ ہے لہذا ضمرہ پر مبنی ہوتا اور الرجل کو ضمرہ پر مبنی نہیں کیا گیا لیکن مقصود بالنداء ہے اسکی بھی رعایت ضروری ہے اسلئے ایسا کیا گیا کہ الرجل کو رفع دیا گیا کیونکہ منادی مفرد معرفہ ضمرہ پر مبنی ہوتا ہے اور رفع ضمرہ کے مطابق ہے اس طرح سے الرجل حقیقۃً منادی بھی نہ ہوا اور رفع کی وجہ سے اس کے مقصود بالنداء ہونے پر دلالت بھی ہو گئی۔

قوله وھذا بمنزلۃ المستثنی عن قاعدة الخ اس عبارت کا مطلب سمجھئے سے پہلے



وتوابعه بالجہ عطف علی الہر جل اے والتزموا رفع توابع الہر جل مضافہ او مضمی دۃ نحو  
یا ایہا الہر جل الظہیف ویا ایہا الہر جل ذوالمال لانہما توابع منادی معرب وجواز الوجہین  
انما یکون فی توابع المنادی المبنی وقالوا بناءً علی قاعدۃ تجویز اجتماع حرف الذاء مع اللام  
وہی اجتماع امی بن احد ہما کون اللام عوضاً عن الحذف وثانیہما النون وضمما للکلمۃ یا اللہ  
لان اصلہ الا لہر فحذف الهمزة وعوضت اللام عنہا ولہی متا الکلمۃ فلا ینقل فی سعة  
الکلام لانهما لیسوا یجتمع ہذا ان الہی ان فی موضع آخر اختص ہذا الاسم بذلک الجواز ولہذا قال

یہ بات ذہن نشیں کر لیجئے کہ ماقبل میں منادی مبنی کے توابع کے احکام بیان کر نیکے سلسلے میں یہ بیان کیا گیا ہے  
کہ منادی مبنی کی صفت پر رفع اور نصب دونوں جائز ہیں اس کا تفصیلی بیان آپ پڑھ چکے ہیں اسی قاعدہ  
کی بناء پر الایا یا ایہا الہر جل میں الہر جل پر بھی رفع اور نصب جائز ہونا چاہئے کیونکہ یہ ایہا کی صفت ہے اور ایہا  
منادی مبنی ہے شارح اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ منادی بہم کی صفت اس قاعدہ سے مستثنیٰ ہے  
اس میں یہ دو چیزیں جاری نہ ہوں گی اسپر اعتراض ہو تلبہ کہ اگر ایسا ہے تو مصنف کو چاہئے تھا کہ توابع منادی  
کے بیان میں ایسی قید بیان کر دیتے جس سے منادی بہم کی صفت اس حکم سے خارج ہو جائے مثلاً جہاں توابع  
کی فہرست بیان کی ہے اس صفت کے آگے یہ قید لگا دیتے ان لم یکن صفة للمنادی البہم۔ اس اعتراض کا  
جواب یہ ہے کہ چونکہ منادی بہم کا بیان مستقل طور سے کرنا تھا اسلئے وہاں قید نہیں لگائی اس کو شارح نے وہذا  
لم یند ہناک الخ سے بیان کیا ہے۔

قوله وتوابعہ الخ توابع پرمعرب ہے اور اس کا عطف الہر جل پرمعرب ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی  
والتزموا رفع الہر جل و رفع توابع یعنی الہر جل کے توابع پرمعرب بھی صرف رفع پڑھا جائے گا نصب جائز نہیں خواہ  
توابع مفرد ہوں یا مضاف ہوں اس کی وجہ یہ ہے کہ الہر جل معرب ہے اور رفع و نصب کا جواز منادی مبنی  
کے توابع میں ہے منادی معرب کے توابع میں نہیں۔

قوله وقالوا یا اللہ خاصۃ الخ یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہو تلبہ کہ ابھی قاعدہ بیان  
کیا گیا کہ معرف باللام کو منادی اس وقت بنا یا جائے گا جبکہ حرف نداء اور منادی کے درمیان اٹنی وغیرہ کے  
ذریعہ فصل ہو جائے ورنہ روا کہ تعریف کا اجتماع لازم آئے گا اسپر اعتراض ہوتا ہے کہ لفظ الشر معرف  
باللام ہے اور اسپر حرف نداء بغیر فصل کے آتا ہے چنانچہ یا الشر کہا جاتا ہے یا ایہا الشر نہیں کہا جاتا۔

اس کا جواب دے رہے ہیں جواب کا حاصل یہ ہے کہ جس کلمہ میں لام کسی محذوف کے عوض میں ہو اور  
کلمہ کیلئے لازم ہو جائے ایسا کلمہ اس قاعدہ مذکورہ سے مستثنیٰ ہے اس میں حرف نداء بغیر فصل کے آجائے گا اور  
لفظ الشر میں یہ دونوں باتیں پائی جاتی ہیں لفظ الشر کی اصل اللہ ہے الہ کا ہمزہ حذف کر کے لام اس کے

واما مثل النجوم والصق وان كانت اللام لازمة فيه لكن ليست عوضاً عن محذوف واما الناس وان كانت اللام فيه عوضاً عن المهم لان اصله الاناس لكن ليست لازمة للكلمة لانہ يقال ناس في سعة الكلام فلا يجوز ان يقال يا النجوم والناس ولعمري ان هذه القاعدة في التي في قوله شعبي من اجلك يا التي تيمت قلبي : وانت تخيلة باوصل عني : لان لامها ليست عوضاً عن محذوف وان كانت لازمة للكلمة حكموا عليه بالشدوذ وفي الغلامان في قوله معرض فيا الغلامان اللذان فتح : لان افتاء الامي بن كليهما حكموا بانهم اشذ شذوذاً او لك اي حجاز لا في مثل ياتيم تيم عدوي اي في تركيب تكري في المنادي

عوض میں آیا آل لاء ہوا پھر لام کلام میں ادغام کر دیا گیا الشر ہوا اور الشر چونکہ علم ہے اسلئے لام اس کا جزو ہو گیا اس سے جدا نہیں ہو سکتا یہی وجہ ہے کہ سعة کلام یعنی نثر میں لام عوض کو جدا کر کے لاء نہیں کہہ سکتے شعر میں البتہ جائز ہے اس میں تو بہت سی ناجائز چیزیں ضرورت کی بنا پر جائز ہو جاتی ہیں اور یہ دونوں چیزیں کہ لام عوض کیلئے ہوا اور کلمہ کیلئے لازم ہو جائے صرف لفظ الشر میں پائی جاتی ہیں دوسرے کلمہ میں نہیں پائی جاتیں اس لئے مصنف نے خاصۃً کہا کہ معرف باللام میں حرف نداء کا بغیر فصل کے آنا صرف لفظ الشر میں جائز ہے دوسرے کلمہ میں جائز نہیں۔

قوله النجوم والصق الخ میں لام لازم تو ہے مگر عوض میں نہیں اسلئے یا النجوم اور یا الصق نہیں کہہ سکتے اور ناس میں لام عوض کا ہے کیونکہ اصل الاناس ہے اناس کا ہمزہ حذف ہوا اور اسکی جگہ لام لائے پھر لام کلام میں ادغام کر دیا گیا لیکن کلمہ کیلئے لازم نہیں ہے یہی وجہ ہے کہ سعة کلام میں اس کو ناس لکھا جاتا ہے۔ اور شاعر کے قول : من اجلك يا التي تيمت قلبي : وانت تخيلة باوصل عني : الی میں لام کلمہ کیلئے لازم تو ہے کسی محذوف کے عوض میں نہیں اسلئے اس کو شاذ کہا جاتا ہے۔ ترجمہ :- اے وہ محبوب جس نے میرے دل کو یا مال کیا تیری وجہ سے (یہ مصائب برداشت کر رہا ہوں) اور تجھ سے ملاقات تک کر نیکے لئے تیار نہیں اس میں بھی بخل کرتی ہے۔

الغلامان اللذان فرما میں الغلامان پر لام ر عوض کا ہے اور نہ کلمہ کیلئے لازم ہے اسلئے اسکو اشذ شذوذ کہا گیا ہے۔ پورا شعر اس طرح ہے۔ فیا الغلامان اللذان فرما : ایاکما ان تکسبا شیءاً : اے دونو بھاگنے والے غلامو : شر اور بھلائی کرنے سے بچو۔

قوله ولا في مثل ياتيم تيمو عدي الضم والنصب الخ مثل ياتيم الخ سے ہر ایسی ترکیب مراد ہے جس میں منادی جو صورت کے اعتبار سے مفرد معرف ہو اور مکرر بھی ہو اور ثانی کے بعد مضاف الیہ مذکور ہو ایسے منادی میں اول میں ضمہ بھی جائز ہے اور نصب بھی۔ اور ثانی میں صرف نصب جائز ہے

المفرد المعروف دونی الثاني اسم لجم لبالاضافة فی الاول الضم والنصب وفي الشان  
النصب فحسب اما الضم فی الاول فلانه منادی مفرد مع مفرقة كما هو الظاهر والنصب على  
انه مضاف الى عدی المذكور وتیو الثاني تاكيد لفظی فاصل بین المضاف والمضاف الیه وذلك  
مذهب سیبویه او مضاف الى عدی المجرزوف بقدر ينشر المذكور وذلك مذهب المبرد  
والسیدرافى اجاز الفتح مكان النصب على ان يكون فی الاصل ياتيهم بالضوم عدی ففتح ابتعا  
لنصب الثاني كما فی يازيد بن عمر وتعين النصب فی الثاني لانها ما تابع مضاف او تابع مضاف  
وقام البيت ياتي تيو عدی لا ابا لكو لا ليقين كوفي سورة عمى والبيت لجم بحر حین اراد

اسمین من تيو اسلئے جائز ہے کہ وہ منادی مفرد معروف ہے اور منادی مفرد معروف علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے اور نصب  
اسلئے جائز ہے کہ وہ عدی مذکور کی طرف مضاف ہے جیسا کہ سیبویہ کا مذہب ہے یا عدی مجزوف کی طرف مضاف  
جیسا کہ مبرد کا مذہب ہے اور تیم ثانی تیم اول کی تاکید لفظی ہے اسمیں اگر یہ شبہ کیا جائے کہ تیم اول مضاف ہے  
اور عدی مضاف الیه ہے اور تیم ثانی کی وجہ سے مضاف اور مضاف الیه کے درمیان فصل لازم آتا ہے جو  
ناجائز ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ مضاف اور مضاف الیه کے درمیان اجنبی کا فصل ناجائز ہے اور تاکید  
اجنبی نہیں ہے یہ تاکید اور نوگہ دونوں ایک ہی ہیں۔

قوله والسیدرافى اجاز الفتح الخ سیبویہ اور مبرد کا مذہب معلوم ہو چکا ہے اب تیمسرا مذہب سیرافى  
کا ہے یہ فرماتے ہیں کہ تیم اول پر ضمہ اور نصب کے جواز کے ساتھ فتح بھی جائز ہے کیونکہ تیم ثانی منصوب ہے  
اسکی اتباع میں اول پر فتح بھی پڑھا جاسکتا ہے جس طرح یازید ابن عمر میں رید مفرد معروف ہونے کی وجہ سے  
ضمہ پر مبنی ہے لیکن اس کی صفت ابن پر مضاف ہونے کی وجہ سے نصب ہے اسلئے اسکی اتباع میں رید  
پر بھی فتح پڑھ سکتے ہیں۔

قوله وتعين النصب فی الثاني الخ تیم اول میں تو ضمہ اور نصب دونوں پڑھ سکتے ہیں اور  
سیرافى کے نزدیک فتح کی بھی گنجائش ہے لیکن ثانی تیم میں صرف نصب جائز ہے کیونکہ اگر تیم اول عدی  
کی طرف مضاف ہے تو منادی مضاف ہوا اور منادی مضاف خود منصوب ہوتا ہے اسلئے اس کا تابع  
یعنی تیم ثانی جو تاکید ہے اسپر بھی نصب ہوگا۔ اور اگر عدی کی طرف تیم اول کو مضاف نہ مانا جائے ثانی تیم  
کو مضاف نہ مانا جائے تو یہ تابع مضاف ہوا اور منادی مبنی کا تابع جو مضاف ہوا اسمیں صرف نصب ہوتا ہے  
قوله وقام البيت الخ پورا شعر یہ ہے یا تیم تیم عدی لا ابا لکم لا لیقینکم فی سورة عمر  
عمر تیمی شاعر نے جریدہ کی ہوکا ارادہ کیا تھا جریدہ کو کسی طرح علم ہو گیا اس لئے قبیلہ بنی تیم کو خطاب کر کے  
کہہ رہا ہے کہ تم عمر کو میری ہو کر مرنے سے روکو ورنہ تم سب کے اترے پترے کھول کر رکھ دوں گا یعنی تم سب

عن النبی الشاعری ان یمحوه فقال جہ یخطا بالنبی تیمولاً تتركوا عمن ان یمحونی فلیقینکم فی سوءۃ ای مک وہ من قبل یعنی مہاجتہ ایاہو والمنادی المضاف الی یاء المتکلم یمحونی فیہ وجوہ اربعۃ فتم الباء مثل یا غلامی وسکوہما مثل یا غلامی واسقاط الیاء اکتفاء بالکسرۃ اذا کان قبلہما کسرۃ احتراز عن نحو یافتاہی مثل یا غلامہ وقلعہما الفافو یا غلاما وھذا ان الوجهان یقعان غالباً فی النداء لان النداء موضع تخفیف لان المقصود غیدۃ فی قصص الفلح غ

کی ہو کر وہ گا جس سے تم ذلیل ہو جاؤ گے۔

قولہ یعنی مہاجتہ ایاہو الخ یارہمیر جہیر کی طرف راجع ہے اور ہم ضمیر بنو تیم کی طرف یہ سورۃ کی تفسیر ہے جہیر کا ہو کر نا بنو تیم کی ترجمہ اسکا یہ ہے کہ اے بنو تیم جہیر میں تم کو عمر کسی برائی اور مصیبت میں نہ مبتلا کر دے۔ شارح نے یا تیم تیم عدی کے بعد فی ترکیب تکرر فیہ المنادی المفرد المعروف صورۃ کا اضافہ کر کے ایک قاعدہ کلیہ کی طرف اشارہ کیا ہے جسکو شروع میں بیان کر دیا گیا ہے یہاں اسوقت صورۃ کے اضافہ کیوجہ بیان کر رہے ہیں یہ دراصل ایک اعتراض کا جواب ہے۔

اعتراض یہ ہے کہ مثال مذکور یا تیم تیم عدی میں تیم اول تو عدی کی طرف مضاف ہے اسلئے یہ منادی مضاف ہوا نہ کہ مفرد معروف اسلئے فی ترکیب تکرر الخ سے جو قاعدہ کلیہ بیان کیا ہے اسکی یہ مثال کیسے ہو سکتی ہے اس کا جواب صورۃ سے دیا کہ چونکہ تیم اول کیساتھ مضاف الیہ متصل نہیں ہے اسلئے صورت کے اعتبار سے اسکو مفرد کہا گیا اگرچہ واقع میں وہ مضاف ہے۔ اس صورت میں اعتراض کی بنیاد المنادی المفرد المعروف کا لفظ ہوگا۔ اعتراض کی دوسری تقریر یہ ہے کہ مثال مذکور میں منادی تکرر نہیں ہے کیونکہ تیم ثانی تو تاکید ہے نہ کہ منادی۔ منادی تو صرف تیم اول ہے لہذا یہ مثال منادی تکرر کی نہ ہوتی اس کا جواب صورۃ سے دیا کہ تیم ثانی صورت میں تیم اول کے مائل ہے اس لئے منادی کو صورت کے اعتبار سے تکرر کہہ دیا۔ اس صورت میں اعتراض کی بنیاد تکرر فیہ المنادی کا لفظ ہوگا۔ والشر اعلم بالصواب۔

قولہ المنادی المضاف الی یاء المتکلم الخ شارح نے المضاف سے پہلے المنادی لاکر یہ بتایا کہ وجوہ اربعہ کا جواز صرف اس منادی میں ہے جو یار متکلم کی طرف مضاف ہو ہر ایسا اسم جو یار متکلم کی طرف مضاف ہو اور منادی نہ ہو اسمیں یہ چاروں وجوہ جائز نہیں۔ وہ چاروں وجوہ یہ ہیں ۱، یار کا فتح جیسے یا غلامی ۲، یار کا سکون جیسے یا غلامی ۳، یار کو حذف کر کے کسرۃ پر اکتفاء جیسے یا غلام لیکن اسمیں شرط یہ ہے کہ یار کا یا قبل کسورۃ ہو اگر یار سے پہلے کسرۃ نہ ہو تو پھر یار کو حذف کر کے کسرۃ پر اکتفاء جائز نہیں جیسے یافتاہی کہ اسمیں یار کا یا قبل کسورۃ نہیں ہے اسلئے یار کا حذف جائز نہیں ہے ۴، یار کو الف سے بدلنا جیسے یا غلاما۔

قولہ وھذا الوجهان الخ اس سے اخیر کی دو صورتیں یعنی تیسری اور چوتھی صورت کی طرف

من النداء بسبب عدمه ليتخلص الى المقصود من الكلام فحذف يا غلام في وجهين حذف الياء  
وابقاء الكسرة دليل على ذلك وقلب الياء الف لان الالف والفتحة اخف من الياء والكسرة وهما  
اے هذان الوجهان وان واقعين في المنادى المضاف الى ياء المتكلم لكن لا يقعان في كل  
منادى كذلك بل فيما غلب عليه الاضافة الى ياء المتكلم واشتمل على التبدل الشتم على الياء  
المغيرة بالحذف او القلب فلا يقال يا عدو يا عدو وقد جاء شاذ في المنادى بلا غلام  
بالفتح الكسرة بالفتحة عن الالف ويكون المنادى المضاف الى ياء المتكلم

اشارہ ہے، شارح کا مقصد یہ ہے کہ وجہ اربعہ تو سب کے سب اس منادی کیساتھ قضا ہیں جو یاء متکلم کی طرف  
مضاف ہو، لیکن آخر کی دونوں صورتیں بہ نسبت پہلی دو صورتوں کے کثیر الوقوع ہیں وجہ اس کی یہ ہے  
کہ حرف نداء لاکر آواز دینا اور صرف پکارنا مقصود نہیں ہوتا نداء دیکر منادی کو متوجہ کر کے اس سے  
اپنا مقصد پورا کرنا ہوتا ہے، اور ان دو صورتوں میں تخفیف زیادہ ہے ایک یہ کہ یاء کو حذف کر کے  
کسرہ پر اکتفا کیا جائے کیونکہ کسرہ کی وجہ سے معلوم ہو جائے گا کہ یہاں یاء محذوف ہے اگر یاء محذوف  
نہ ہوتی تو اس اسم میں کسرہ نہ ہوتا بلکہ ضمہ ہوتا کیونکہ یہ منادی مفرد معرف ہے اور منادی مفرد معرف  
علامت رفع پر مبنی ہوتا ہے اس میں یاء کے حذف کی وجہ سے تخفیف ہوتی۔ دوسری صورت یہ ہے کہ  
یاء کو الف سے بدل دیا جائے اسمیں تخفیف کی صورت یہ ہوتی کہ یاء کو الف سے بدل لایا ہے اور الف  
بہ نسبت یاء کے خفیف ہے، نیز الف سے پہلے فتح ہے اگر یاء کو الف سے نہ بدلتے تو اس سے پہلے  
کسرہ ہوتا اور کسرہ کے اعتبار سے فتح خفیف ہے۔

قوله وهما اي هذان الوجهان الخ یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ آپ نے  
تخفیف منادی کے سلسلے میں یہ فرمایا ہے کہ آخر کی دو صورتیں کثیر الوقوع ہیں لیکن بعض صورتیں منادی  
کی ایسی ہیں کہ منادی یاء متکلم کی طرف مضاف ہے پھر بھی یہ دو صورتیں ان میں جائز نہیں کثیر تو کیا  
ہو تیں مثلاً یا عدوی میں یاء کو حذف کر کے کسرہ پر اکتفا کرنا اور یا عدو کہنا جائز نہیں اسی طرح یاء کو الف  
سے بدلنا اور یا عدو کہنا جائز نہیں۔ شارح اس کا جواب دیتے ہیں کہ ان کا وقوع ایسے  
منادی میں ہوتا ہے کہ جس کی اضافت یاء متکلم کی طرف مشہور ہو اور کثیر الوقوع ہو اور عدد کی اضافت  
یاء متکلم کی طرف نہ مشہور ہو اور نہ کثیر الوقوع ہے کون اس کو اچھا سمجھے گا کہ دشمن کی نسبت اپنی طرف کر کے  
یا عدوی کہے۔

قوله وقد جاء شاذ في المنادى الخ یہ بھی اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ  
جو منادی یاء متکلم کی طرف مضاف ہو اس میں آپ نے صرف چار وجہیں تخفیف کی بیان کی ہیں

بالعاء فی هذه الوجوه كلها وقفاً ای فی حالة الوقف تقول یا غلامیہ و یا غلامیہ  
و یا غلامہ و یا غلاماۃ فی قایلین الوقف والوصل وقالوا ای العرب فی محاوراتهم و یا ابی  
یا اخی علی وجوه الاربعۃ کما انکرما ضیف الی یاء المتکلم مع وجوه آخری زائدۃ علیہا کثرت  
استعمال نداءکما فی کلامہم کما اشار الیہا بقولہ و یا ابیت و یا امنت ای قالوا یا ابیت و یا امنت  
ایضاً بابدال الیاء بالتاء فتحاً و کسراً ای حال کون التاء مفتوحة علی وفق حرکت الیاء او

حالانکہ ایک پانچویں صورت بھی جائز ہے کہ الف کو حذف کر کے فتح پر اکتفا کر کیا جائے مثلاً یا غلام بالفتح  
کہا جائے اس کا شارح نے جواب دیا کہ یہ صورت شاذ ہے اور شاذ کا کوئی اعتبار نہیں اس کے بارے میں  
یہ مشہور مقولہ ہے الشاذ کا معدوم۔

قوله و بالعاء وقفاً الخ یعنی سنادی کے آخر میں تخفیف کی چار مذکورہ صورتوں میں وقف کی  
حالت میں ہمارا لانا جائز ہے چنانچہ تخفیف کی پہلی صورت میں یا غلامیہ یام کے فتح کے ساتھ اور غلامیہ  
یام کے سکون کے ساتھ اور یا غلامہ یام کے حذف اور کسرہ پر اکتفا کر کیا ساتھ اور یا غلاماۃ یام کو الف کے  
بدلنے کے ساتھ جائز ہے۔

قوله وقالوا ای العیب الخ یعنی تخفیف کی چار مذکورہ صورتوں کے علاوہ ابی اور امی میں دوسریں  
مزید جائز ہیں کیونکہ عرب کے محاورے میں ان کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے اور وہ دوسریں یہ ہیں  
(۱) یام کو تاء سے بدلنا اس کے بعد تاء میں فتح اور کسرہ دونوں جائز کہتے ہیں فتح میں یام کے حرکت کی رعایت  
ہے یام پر فتح تھا لہذا اس کے عوض میں جو تاء ہے اس پر بھی فتح پڑھا جائے تاکہ عوض اور عوض دونوں کی  
حرکت میں مطابقت رہے اور تاء پر کسرہ پڑھنے کی صورت میں یام کی مناسبت کا لحاظ کیا گیا ہے کیونکہ  
یام کسرہ کا تقاضا کرتی ہے اسلئے تاء پر کسرہ دیا گیا تاکہ عوض اور عوض میں مناسبت رہے۔

(۲) ابی اور امی میں مزید تخفیف کی دوسری صورت یہ ہے کہ یام کے عوض میں تاء اور الف دونوں لائے  
جائیں اور یا ابتا یا امتا پڑھا جائے اس میں یام کے دونوں عوض کا اجتماع ہے اور اس میں کوئی حرج نہیں البتہ  
یا ابی یا امی یام اور تاء دونوں کو جمع کر کے پڑھنا جائز نہیں کیونکہ اس صورت میں عوض اور عوض دونوں کا  
اجتماع لازم آتا ہے اور یہ جائز نہیں۔

قوله فتحاً و کسراً ای حال کون التاء مفتوحة الخ شارح نے فتحاً و کسراً کی تفسیر مفتوحة اور  
مکسورة سے کر کے اعتراض مشہور کا جواب دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ یہ دونوں تاء سے حال واقع ہیں  
جسکو بالتاء لاکر شارح نے ذکر کیا ہے اور حال کا ذوالحال پر حمل ہوتا ہے اور فتح اور کسرہ کا حمل جائز نہیں  
کیونکہ تاء نہ تو فتح ہے اور نہ کسرہ، اس کا جواب دیا کہ یہ مفتوح مکسور کے معنی میں ہیں۔

مکسورۃ لمناسبتہ الباء وقد جاء الضو ایضا نحو یا ابت ویا امت لاجل انهم مجری المفعول  
المعنی فتر ولویز کمرہ للقلۃ وقالوا یا ابتا وامتا بالالف بعد التاء جمعا بین العوضین دون  
الباء فمما قالوا یا ابتی ویا امتی احتراز عن الجمع بین العوض والمعووض عنه فانه غیر جائز  
وقالوا یا ابن ام ویا ابن عو خاصة هذا الاختصاص بالنظر الی الام والعول لایقال  
یا ابن اخ ویا ابن خال بل یقال یا ابن اخی وابن خالی لا بالنظر الی الابن ایضا فانهم  
یقولون یا بنت ام ویا بنت عو علی الوجوه الاربعۃ مثل باب یا غلامی فقالوا یا ابن امی  
ویا ابن عمتی بفتح الباء وسکونهما ویا ابن ام ویا ابن عو یجوز فی الباء والاکتفاء بالکسرة ویا  
ابن ام ویا ابن عمتا ببدال الباء الفاء قالوا بزيادة وجه آخر شذ فی المضاف الی یاء المتکلم  
یا ابن ام ویا ابن عو یجوز فی الالف والاکتفاء بالفتحة لکثرة الاستعمال وطول اللفظ وثقل  
التضعیف ولما کان من خصائص الہنداء الترخیص وشذ فی بیکانه فقال

قوله وقد جاء الضو الخ یعنی یا ابت اور امت پر ضمہ بھی آیا ہے اس صورت میں ان کو سنادی  
مفرد معروف کے قائم مقام کر دیا جائے گا لیکن یہ بہت قلیل ہے اسوجہ سے مصنف نے اسکو ذکر نہیں کیا۔  
قوله وقالوا یا ابن ام ویا ابن عو الخ قرار ہے ہیں کہ یا ابن ام اور یا ابن عم میں تخفیف کی چار مذکورہ  
صورتیں یا ب یا غلامی کی طرح جائز ہیں اس کیساتھ ساتھ یا بنجوں میں صورت بھی جائز ہے اور وہ یہ ہے کہ الف  
کو حذف کر کے فتح پر اکتفاء کیا جائے اور یا ابن ام یا ابن عم پڑھا جائے یہ صورت باب یا غلامی میں شاذ  
یہاں کیوں جائز ہے اسکی وجہ شارح نے کثرة الاستعمال وطول اللفظ وثقل التضعیف سے بیان کیا ہے  
یعنی ابن ام اور یا ابن عم کا استعمال بکثرت ہوتا ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ ان میں یا غلامی کے اعتبار  
سے الفاظ زیادہ ہیں۔ تیسری وجہ یہ ہے کہ ہم مشدد ہے جس سے ثقل میں اور اضافہ ہو گیا یہ وجہ  
ہیں جنکی وجہ سے اس میں مزید تخفیف کی گنجائش لگائی گئی۔

مصنف نے خاصۃ کا لفظ اسی لئے کہا ہے کہ ان دونوں میں یا بنجوں میں صورت تخفیف کی جائز ہے  
باب یا غلامی میں نہیں۔ شارح نے هذا الاختصاص یا النظر الخ سے ایک وہم کو دور کیا ہے وہم یہ کیا  
جاسکتا ہے کہ خاصۃ کا مطلب یہ ہوگا کہ یہ یا بنجوں میں صورتیں اسوقت جائز ہوں گی جب مضاف لفظ  
ابن ہو اور مضاف الیہ ام یا عم ہو۔ اگر مضاف اور مضاف الیہ میں سے کسی ایک کے اندر تبدیلی ہوگئی  
تو پھر یہ وجہ جائز نہ ہوگی۔ شارح اپنی عبارت سے یہ وہم دور کر رہے ہیں کہ یہ تخصیص صرف مضاف  
کے اعتبار سے ہے یعنی مضاف الیہ میں تبدیلی نہ ہونی چاہیے مضاف میں اگر تبدیلی ہو جائے تو کوئی  
حرج نہیں چنانچہ اگر ابن کے بجائے بنت کو مضاف قرار دیا جائے اور یا بنت امی یا بنت عمتی کہا جائے

وتخبروا المنادی جائز ای واقع فی سعة الكلام من غیر حی و شئ شعریہ دعت الیہ فان دعت الیہ ضروریۃ فیما لفظ حی الاولی وهو فی غیرہ ای غیر المنادی واقع ضروریۃ لضروریۃ شعریہ داعیۃ الیہ لانی سعة الكلام وهو ای تخبروا المنادی حذف فی آخرہ ای آخر المنادی تخفیفاً ای لمحیہ التخفیف لا لعلہ آخری مقصیۃ الی الحذف المستلزم للتخفیف فعلم هذا ینکون ذلك التعریف مخصوصاً بتخبروا المنادی و یعلمونہ تخبروا غیر المنادی بالملقائستہ و يمكن حملہ علی تعریف التخبروا مطلقاً بارجاع الضمیر الی وقوع الی التخبروا مطلقاً والضمیر المحیی الی الاسو و مشی طہ ای شرط تخبروا المنادی علی التقدير الاول او شرط التخبروا

تو اسمیں یہ پانچویں صورتیں جائز ہیں ہاں اگر مضاف الیہ بدل دیا جائے مثلاً یا ابن افی اور یا ابن خالی کہا جائے تو اسمیں یہ پانچواں صورتیں جائز نہ ہوں گی کیونکہ ان کا استعمال کثیر نہیں ہے۔

قولہ و تخبروا المنادی جائز الخ اس سے پہلے منادی کا بیان تھا ترخیم چونکہ منادی کا خاصہ ہے کیونکہ منادی میں ترخیم نثر اور نظم دونوں میں جائز ہے اور غیر منادی میں نظم میں تو ضرورت کی وجہ سے جائز ہے نثر میں نہیں اور کسی شئی کا جب خاصہ بیان کر دیا جائے تو اسمیں اس کی زیادہ توضیح ہو جاتی ہے اس لئے مصنف منادی کے بعد اس کی ترخیم کا بیان کر رہے ہیں۔

قولہ و هو حذف فی آخری الخ اگر ہو ضمیر ترخیم منادی کی طرف راجع ہو اور آخرہ کی ضمیر منادی کی طرف راجع ہو تو یہ تعریف ترخیم منادی کی ہوگی اور مطلق اسم کی ترخیم اس پر قیاس کر کے معلوم ہو جائیگی اور یہی ہو سکتا ہے کہ ہو ضمیر مطلق ترخیم کی طرف راجع ہو اور فی آخرہ کی ضمیر مطلق اسم کی طرف راجع ہو تو یہ تعریف مطلق ترخیم کی ہوگی اسی پر قیاس کر کے ترخیم منادی کی تعریف معلوم ہو سکتی ہے۔

قولہ و مشی طہ الخ ترخیم کی تعریف اب اس کے شرائط بیان کر رہے ہیں اگر تعریف مذکور ترخیم منادی کی ہو تو شرط کی ضمیر بھی ترخیم منادی کی طرف راجع ہوگی، اور آئے والی شرائط سب کی سب ترخیم منادی کی ہوں گی اسمیں کسی قید کی ضرورت نہیں اور اگر تعریف مذکور مطلق ترخیم کی ہو تو پھر شرط کی ضمیر مطلق ترخیم کی طرف راجع ہوگی لیکن شرائط مذکورہ ترخیم منادی کیلئے ہیں مطلق ترخیم کیلئے نہیں اسلئے اس صورت میں شرط کے بعد اذا کان واقعاً فی المنادی کی قید ضروری ہے جیسا کہ شارح نے بیان کیا ہے ترجمہ یہ ہوگا کہ مطلق ترخیم کی شرط جب کہ وہ منادی کے ضمن میں واقع ہو یہ ہے اس کے بعد اسکی تفصیل مصنف نے خود بیان کی ہے ترخیم منادی کی چار شرطیں یہاں مذکور ہیں تین عدنی ہیں اور ایک وجودی تین عدنی شرطیں یہ ہیں ان لا ینکون مضافاً پہل شرط یہ ہے کہ منادی مضاف نہ ہو نہ حقیقہ نہ حکما یعنی اسمیں نہ تو اضافت معنوی پائی جائے اور نہ اضافت لفظی پائی جائے اور نہ وہ مشبہ مضاف ہو۔ اس صورت میں ترخیم کیوں ممکن



اذا كان واقعا في المنادى على التقديم الثاني اموى اربعة ثلثة منها عديمة وهي ان لا يكون مضافا حقيقة او حكما فدخل فيه المشبه بالمضاف ايضا اذ لا يمكن الحذف من الاول لانه ليس آخر اجزاء المنادى نظرا الى المعنى ولا من الثاني لانه ليس آخر اجزائه نظرا الى اللفظ فامتنع الترخيو فيهما بالكلية وان لا يكون مستغاثا لاجمعي وبالللام لعدم ظهور اثر النداء فيه من النصب او البناء فلو لم يرد عليه الترخيو الذي هو من خصائص المنادى ولا مفتوحا بزيادة الالف لان التي ياداة تنافي الحذف ولو يذكى المندوب لانه غير داخل في المنادى عنده وما وقع في بعض النسخ فكانه من تصريف الناسخين مع ان وجه اشتراطه عند دخوله في المنادى ظاهري وهو ان الالف فيه زيادة الالف في آخره لمد الصوت

نہیں اسکی وجہ یہ ہے کہ مضاف اور مضاف الیہ لفظ کے اعتبار سے تو دو دیکھے ہیں یہی وجہ ہے کہ مضاف کا اعراب الگ ہے اور مضاف الیہ پر علیہ اعراب آتا ہے لیکن معنی کے اعتبار سے دونوں ایک کلمہ ہیں اسلئے کہ مضاف کے معنی بغیر مضاف الیہ کے پورے نہیں ہوتے ایسی صورت میں اگر ترخیم کیجائے اور مضاف کے آخر سے حذف کیا جائے تو وہ معنی کے اعتبار سے آخر نہیں اور ترخیم آخر کلمہ میں ہوتی ہے، اور اگر مضاف کا آخری حرف حذف کیا جائے تو مضاف الیہ لفظ کے اعتبار سے منادی کا آخر نہیں کیونکہ لفظ کے اعتبار سے مضاف منادی ہے نہ کہ مضاف الیہ اسلئے اضافت کی حالت میں ترخیم کی کوئی صورت نہیں یہی حال مشابہ مضاف کا ہے۔

قوله ان لا يكون مستغاثا الخ یہ دوسری شرط ترخیم کی ہے کہ منادی مستغاث نہ ہو نہ مستغاث باللام ہو، اور نہ مستغاث بالالف ہو، مستغاث باللام نہ ہونے کی شرط اسوجہ سے ہے کہ اسمیں تدار کا کوئی اثر ظاہر نہیں کیونکہ تدار کا اثر یہ ہے کہ منادی اگر مفرد معرف ہو تو علامت رفع پر مبنی ہونا چاہیے اور اگر مفرد معرف نہیں ہے تو اسپر نصب آنا چاہیے، اور مستغاث باللام پر ان دونوں علامتوں میں سے کوئی علامت نہیں بلکہ اسپر جرہ ہے تو جب اسپر منادی کا کوئی اثر نہیں تو ترخیم کیسے ہو سکتی ہے وہ تو منادی کا خاصہ ہے جو اسکے تابع ہوتا ہے جہاں اصل نہیں پایا جاتا وہاں تابع کیسے پایا جائے گا۔ مستغاث بالالف نہ ہونے کی شرط اسوجہ سے ہے کہ اسمیں الف کا اضافہ درازی صوت کی وجہ سے کیا گیا ہے تو جب اسمیں قصدا زیادتی کی گئی ہے تو ترخیم کیسے ہو سکتی ہے ترخیم میں تو حذف ہوتا ہے اور حذف زیادتی کے منافی ہے۔

قوله ولو يذكى المندوب الخ اعتراض کا جواب ہے کہ ترخیم کی شرائط کے سلسلے میں مصنف ابھی ان شرائط کو بیان کر رہے ہیں جو عدنی ہیں تو انہی میں سے مندوب کی بھی نفی کرنی چاہئے اور یہ کہتے دان لا يكون مندوباً شارح بیان کر رہے ہیں کہ مصنف نے مندوب کی نفی اسوجہ سے نہیں بیان

اظهار اللتفجع فلا یما سبب الترخیو للتخفیف وان لا یكون جملة لان الجملة محكية بحالها  
فلا تغیرو الشرط الی ابع احد الاهی بن الوجود بین وهو ان یكون المنادی اما علما زائدا  
على ثلث احرف لانه لعلمیة فاسبب التخفیف بالترخیو ككثرة نداء العلم مع انه لستهم فیما

کی کہ مندوب منادی میں داخل ہی تھیں تو پھر خارج کرنے کی کیا ضرورت، البتہ یہ حقیقت ہے کہ مندوب میں  
ترخیم نہیں ہوتی اسکی وجہ یہ ہے کہ مندوب میں تفسیح ظاہر کرنے کیلئے زیادتی صوت مطلوب ہے الف  
کی زیادتی اس کے آخر میں اسلئے کی جاتی ہے اور ترخیم میں حذف ہوتا ہے اور حذف اور زیادتی میں منافات  
جیسا کہ ابھی معلوم ہوا۔

قوله وان لا یكون جملة الخ، ترخیم کی یہ تیسری شرط ہے اور یہ بھی عدنی ہے اس کا مطلب ہے  
یہ ہے کہ جس منادی کی ترخیم مقصود ہو وہ جملہ نہ ہونا چاہئے یعنی اگر کسی جملہ کے ساتھ کسی شخص کا نام رکھ دیا  
جائے تو اس کی ترخیم نہ ہو سکے گی کیونکہ جب جملہ کے ساتھ کسی شخص کا علم ہو گا تو وہ بنی ہو گا اور بنی میں  
کسی قسم کا تغیر نہیں کیا جاتا اور نہ جس قصہ پر دلالت مقصود ہے وہ فوت ہو جائے گی اور ترخیم میں ترخیم  
اور تغیر ضروری ہے بغیر آخر کے حذف کے ترخیم حاصل ہی نہیں ہو سکتی۔

قوله ویكون اما علما، الخ، یہ ترخیم کی چوتھی شرط ہے جو وجودی ہے اور دوازدہ کے  
درمیان بطور مانعہ المخلو کے داتر ہے، وہ شرط یہ ہے کہ یا تو منادی جسکی ترخیم کی جا رہی ہے علم ہوا دین سے زیادہ  
اس میں صرف ہوں اور اگر علم نہ ہو اور نہ اس میں تین حرف سے زائد ہوں تو پھر تار تانیث اس میں  
پائی جاتی ہو، ان دو شرطوں میں سے کسی ایک کا ہونا ضروری ہے اگر دونوں جمع ہو جائیں تو کوئی حرج  
نہیں، معلوم ہوا کہ یہ قضیہ منفصلہ مانعہ المخلو ہے مانعہ الجمع نہیں، اب ہر ایک شرط کی وجہ بیان کی جاتی ہے  
پہلی شرط میں دو قیدیں ہیں ایک قید یہ ہے کہ علم ہو اسکی وجہ یہ ہے کہ علم کثرت سے منادی واقع  
ہوتا ہے اور کثرت تقاضا کرتی ہے تخفیف کا اور ترخیم سے یہ مقصد حاصل ہوتا ہے کیونکہ جب آخر سے  
حرف کو حذف کر دیں گے تو تخفیف حاصل ہو جائے گی نیز چونکہ وہ علم ہے اور علم مشہور ہوتا ہے لہذا  
ترخیم کی وجہ سے جو کچھ حذف ہوا ہے کلمہ کے باقی حروف اس پر دلالت کریں گے۔

دوسری قید اس شرط میں یہ ہے کہ تین سے زائد حرف ہوں یہ قید اسلئے ہے تاکہ ترخیم کی وجہ سے  
جب آخر کا حرف حذف کیا جائے تو مغرب کا تین حرف سے کم ہونا لازم نہ آئے کیونکہ مغرب میں  
تین حرف سے کم نہ ہونا چاہئے۔ ہاں اگر کوئی ایسا سبب پایا جائے جس سے حذف واجب ہے  
اس کی وجہ سے تین حرف سے کم ہو جائیں تو یہ البتہ جائز ہے جیسے ید اور دم کہ انہیں نحوی قاعدے  
کی وجہ سے آخر سے داؤ کا حذف کرنا واجب ہے تو ان میں چونکہ علت موجود ہے کہ انہیں نحوی قاعدے

ابقی منہ دلیل علی ما بقی ولے یاد تہ علی الثلثہ لویزم نقص الاسوعن اقل ابنیۃ العرب  
بلاعلتہ موجبتہ واما اسما متلبسا بتاء التانیث وان لویکن علما ولا زائد اعلی الثلثہ  
لان وضع التاء علی الن وال فیکفیر او فی مقتضی السقوط فکیف اذا وقع موقعا یکثر  
فیہ سقوط الحرف الاصلی ولویا لوابقاء نحو ثبۃ وشاۃ بعد الترخیو علی حرفین  
لان بقاء کذلک لیس لاجل الترخیو بل مع التاء ایضا کان ناقصا عن ثلثۃ ذلالتہ  
کلمۃ اخری براسما ولا یدخو بغیر ضرورتہ منادی لویستوف الشرط المذکورۃ الامثال  
نحو یا صاحب یا حب ومثذوذہ فواجبہ فی ترخیمہ کثرۃ استعمالہ منادی

ہو اس لئے اگر تین حرف سے کم ہیں تو کوئی تخرج نہیں، شارح کی عبارت بلاعلتہ موجبتہ کا یہی مطلب ہے  
نیز شارح کی عبارت میں عن اقل ابنیۃ العرب کا لفظ ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ قید صرف کلمہ معرب میں ہے  
کہ تین حرف سے کم نہ ہو اگر وہ کلمہ بنی ہے تو اس میں تین حرف سے کم بھی ہو سکتے ہیں جیسے من، ما۔

قولہ واما بتاء التانیث الخ، ترخیم کی چوتھی وجودی شرط جو دوسروں کے درمیان دائرہ ہے  
اس میں پہلی شرط کی وجہ آپ کو معلوم ہو گئی اب دوسری شرط کی وجہ بیان کی جاتی ہے۔

دوسری شرط یہ ہے کہ جس کی ترخیم کجبار ہی ہے اگر وہ نہ علم ہو اور نہ زائد علی الثلثہ ہو تو بھر شرط یہ ہے  
کہ اس اسم میں تاء تانیث پائی جائے اس قید کے پائے جانے کے بعد اس میں ترخیم جائز ہے خواہ ترخیم  
کے بعد تین سے کم حرف رہ جائیں جیسے مُبَدَّ (بکری کا ریوڑ) قُلَّة (گلی ڈنڈا) اسمیں ترخیم کے بعد تاعذف  
ہو جائے گی اور دو حرف رہ جائیں گے بھر بھی ترخیم کی اجازت اس وجہ سے ہے کہ اس کلمی میں ترخیم کا کوئی  
اثر نہیں بلکہ کلمہ میں پہلے ہی سے دو حرف ہیں تاء تو علیحدہ کلمہ ہے اسکی وضع ہی زوال پر ہے کسی وقت ہے  
کسی وقت نہیں اس کے سقوط کے لئے تو معمولی وجہ بھی کافی ہے چہ جائیکہ ترخیم۔ ترخیم میں تو حرف اصلی  
جو کلمہ کا جزو ہوتا ہے وہ حذف ہو جاتا ہے تو ایسی تاء کیسے باقی رہ سکتی ہے۔

قولہ ولا یدخو بغیر ضرورتہ الخ مطلب یہ ہے کہ ترخیم منادی کے لئے جو شرائط بیان  
کی گئی ہیں اگر وہ نہ پائی جائیں تو ایسے منادی کی ترخیم جائز نہیں۔ اسپر اعتراض ہوتا ہے کہ یا صاحب  
میں صاحب منادی ہے اور اس میں چوتھی شرط نہیں پائی جاتی اس واسطے کہ صاحب نہ علم ہے  
اور نہ تاء تانیث کے ساتھ ہے اگر چہ زائد علی الثلثہ ہے لیکن جب تک علم نہ ہو اس زیادتی سے کوئی فائدہ  
نہیں بہر حال یا صاحب کی ترخیم شرط نہ پائے جانے کی وجہ سے جائز نہ ہونا چاہیے حالانکہ یا صاحب  
ترخیم کیساتھ مستعمل ہے۔ اس کا جواب شارح نے دیا کہ یہ شاذ ہے لیکن باوجود شذوذ کے اسمیں ترخیم کی وجہ  
یہ ہے کہ بطور منادی کے اس کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے۔

ولما فرغ من بیان شرائط الترخیو شرع فی بیان کمیة المحذوف بسبب فقال فان كان في آخره ای آخر المنادی زیادتان كانتان فی حکم الزیادة الواحدة فی انهما زیدتا معا واحتز زید عن نحو ثمانیة وهر جانت فان الیاء والنون فیهما زیدتا اولاً ثم زیدتا ثانیاً التانیث فیلو یحذف منهما الا الاخیر کاسماء اذا جعلتما فعلاء من الوسمامة ای الحسن کما هو مذهب سید یو یه لا افعل الا جمع اسو علی ما هو مذهب غیره لانه

قوله لما فرغ من بیان شرائط الترخیو الخ ترخیم کے شرائط بیان کرنے کے بعد اب حذف کی مقدار بیان کر رہے ہیں جو ترخیم سے حاصل ہوتی ہے۔

قوله فان كان فی آخره زیادتان الخ فرما رہے ہیں کہ اسم کے آخر میں دو حرف زائد ہوں اور ان کی زیادتی ایک ہی ساتھ ہوتی ہو ایسا نہ ہو کہ پہلے ایک حرف زائد ہو اور پھر دوسرا۔ تو ایسی صورت میں ترخیم کے وقت دونوں کو حذف کر دیا جائے گا جب آئے میں دونوں ساتھ ہیں تو جانے میں بھی ساتھ ہوں گے۔

قوله واحتز زید الخ مصنف نے زیادتان کے بعد فی حکم الواحد کی قید لگائی ہے شارح اس کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ دو حرف کی زیادتی اگر ایک ساتھ نہیں ہوتی بلکہ پہلے ایک حرف کی ہوتی پھر دوسرے کی تو صرف آخر کے ایک حرف کو حذف کیا جائے گا دو حرف نہ حذف کئے جائیں گے جیسے ثمانیۃ اور مرجاتہ کہ ان میں ثمانیۃ کے اندر دو زیادتیاں تو ہیں ایک یاء اور دوسری تار لیکن یاء پہلے زائد ہوتی ہے بعد میں تار ایک ساتھ دونوں کی زیادتی نہیں ہوتی اس لئے ترخیم کے وقت صرف تار کو حذف کریں گے اس سے پہلے حرف یعنی یاء کو نہ حذف کریں گے اسی طرح مرجاتہ میں صرف تار کو حذف کریں گے نون کو نہ حذف کریں گے علت وہی ہے کہ دونوں ساتھ ساتھ زائد نہیں ہوں گے۔

قوله کاسماء الخ یہ مثال ہے جس میں الف اور ہمزہ کو ساتھ ساتھ زیادہ کیا گیا ہے لہذا ترخیم کے وقت دونوں کو حذف کر کے یا اسم پڑھیں گے۔

قوله اذا جعلتما فعلاء الخ مقصد یہ ہے کہ اسماء کو مثال میں پیش کیا گیا ہے کہ جس میں دو حرف ایک ساتھ زائد ہیں اور الف اور ہمزہ اس لئے ترخیم کے وقت دونوں کو حذف کر کے یا اسم پڑھیں گے۔ شارح فرماتے ہیں کہ یہ سید یو یہ کے مذہب کی بنا پر ہے ان کے نزدیک اسماء کی اصل وسماء بروزن فعلاء ہے جو وسم کی جمع ہے اور یہ وسماتہ بمعنی خوبصورتی سے ماخوذ ہے وسماء کے داؤ کو ہمزہ سے بدل دیا گیا تو اسماء ہو گیا۔ اور اگر اسماء کو اسم کی جمع قرار دیں تو اس صورت میں بھی حذف دونوں حرف کا ہو گا لیکن اس قاعدہ کی وجہ سے نہیں بلکہ وہ باب عمار میں داخل ہو کر وہاں

یکون حینئذ من باب عمار و مروان او کان فی آخرہ حرف صحیح ای صحیحہ اصلی  
لتبادرہ الی الذہن لان الغالب فی الحرف الصحیح الاصلۃ فیخرج منہ نحو سعلات لانہ  
لا یحذف منہ الا التاء وهو اعمو من ان یکون حقیقۃ او حکما فی شمل مثل می و مدعو  
فان الحرف الاخیر منہما فی حکم الصحیح فی الاصلۃ قبلہ مدۃ ای الف او واو او یاء ساکنۃ

جس قاعدہ کی بنیاد دو حرفوں کو حذف کیا گیا ہے اسی وجہ سے اسماء میں بھی آخر کے دو حرفوں کو حذف کیا گیا ہے  
اس کا بیان ابھی آ رہا ہے۔

قوله و مروان الخ۔ یہ بھی اسماء کی طرح اس کی مثال ہے جس میں دو حرف ایک ہی ساتھ  
زائد ہیں اس لئے ترخیم کے وقت دونوں کو حذف کر کے یا مرو پڑھیں گے۔

قوله او کان فی آخرہ حرف صحیح الخ محذوف کی مقدار کے بارے میں یہ دوسرا قاعدہ ہے  
جس کا حاصل یہ ہے کہ اگر اسم کے آخر میں حرف صحیح ہو اور اس کے ماقبل مدہ ہو یعنی حرف علت ساکن  
ہو اور اس کے ماقبل کی حرکت اس کے موافق ہو تو اس میں بھی ترخیم کے وقت آخر کے دونوں حرفوں کو یعنی حرف  
صحیح اور اس سے پہلے مدہ کو حذف کر دیں گے اگر دونوں کو نہ حذف کریں صرف آخر کے حرف صحیح کو حذف  
کریں تو اسپر یہ مثل صادق آئے گی۔ صلت علی الاسد و بکنت عن النقد (شیر پرتو نے حکم کیا اور بکری سے  
ڈر کر پیشاب کر دیا) مطلب یہ ہے کہ حرف صحیح کو جو قوی ہے اس کو حذف کر دیا اور مدہ جو صحیح کے مقابلے میں  
کمزور ہے اس کو باقی رکھا اس کے حذف کرنے کی ہمت نہیں ہوئی۔ لیکن اس قاعدہ میں دو حرف حذف کرنے  
کیلئے یہ ضروری ہے کہ اس اسم میں چار حرف سے زائد ہوں تاکہ دو حرف حذف کرنے کے بعد کم از کم تین  
حرف باقی رہیں اس کی وجہ اس سے پہلے بیان کی جا چکی ہے کہ معرب میں کم از کم تین حرف ضروری ہیں۔  
شارح نے صحیح کے بعد اصلی کی قید لگائی ہے اس کی وجہ خود بیان کی ہے کہ صحیح کے اندر غالب یہ ہے کہ  
وہ اصلی ہو یہ قرینہ ہے اس بات کا کہ حرف صحیح سے مراد یہ ہے کہ وہ اصلی ہو یہ قید لگا کر سعلات جیسے لفظ  
کو اس قاعدے سے خارج کرنا ہے اس میں دو حرف نہ حذف کئے جائیں گے بلکہ صرف تار حذف کی جائیگی  
اس واسطے کہ تار صحیح تو ہے لیکن اصلی نہیں ہے۔

قوله وهو اعمو من ان یکون حقیقۃ او حکما الخ یہ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ  
آپ نے منادی مرنم سے دو حرف محذوف ہوئے کیلئے یہ شرط لگائی ہے کہ اس کے آخر میں حرف صحیح ہو اور  
اس سے پہلے مدہ ہو لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ مدثو اور مرنی میں واو اور یاء حرف صحیح نہیں پھر بھی ان میں آخر  
کے دو حرفوں کو ترخیم کے وقت حذف کر دیا جاتا ہے۔

شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ بیشک واو اور یاء جو ان کلموں کے آخر میں ہیں وہ حقیقۃ تو

حرکتہ ما قبلہما من جنسہما والمراد ہما المدۃ النہی ائذۃ لتبادرہا الی الذہن لغلبتہما وکثرتہما  
فیخرج ۳ منہ نحو مختار فانہ لا یحذف منہ الا الحرف الاخیر وهو ای والحال ان ما فی آخرہ  
حرف صحیح قبلہ مدۃ اکثر من اربعۃ من الحروف مکتوی وعمار و مسکین لثلاثہم من  
حذف حرفین منہ عدم بقائہ علی اقل ابنیۃ المعرب و انما لویاخذ ہذا القید فی قولہ  
زیادتان فی حکو الواحد لان نحو ثیون وقلون یرخو یحذف زیادتہ لان بقاء  
الکلمۃ فیہ علی حرفین لیس للترخیم حذف فتا ای الحرفان الاخیران فی کلا القسمین اما  
فی الاول فلما کانما فی حکو الواحد فلما زید تامعا حذف فتامعا واما فی الثانی فلانہ لما حذف

صحیح نہیں لیکن حکما صحیح میں داخل ہیں اس لئے ان کیساتھ بھی صحیح جیسا معاملہ کیا گیا ہے۔  
قولہ للممدۃ النہی ائذۃ الخ یہ بھی اعتراض کا جواب ہے اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ مختار  
جیسے لفظ میں قاعدہ مذکورہ پایا جاتا ہے کیونکہ اس کے آخر میں حرف صحیح ہے اور اس سے پہلے مدہ ہے لہذا  
قاعدہ کے لحاظ سے ترخیم کے وقت دو حرف حذف ہونے چاہئیں لیکن اس میں صرف آخر کے حرف کو حذف کیا  
جاتا ہے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ مدہ سے مراد مدہ زائدہ ہے اور یہاں الف یاء سے بدلا ہوا ہے  
اور یاء اصلی ہے لہذا یہ مدہ اصلی ہوانہ کہ زائدہ رہی یہ بات کہ مصنف کی عبارت میں تو مدہ کا لفظ سطلق ہے  
اس میں زائدہ کی قید کیسے لگادی گئی اس کا جواب بھی شارح نے لتبادرہا الی الذہن سے دیدیا کہ مدہ کا استعمال زیادہ  
تر مدہ زائدہ میں ہوتا ہے اس کے کثرت استعمال کی وجہ سے ذہن میں یہ بات خود بخود آجاتی ہے خواہ قید ذکر  
کیجائے یا نہ کیجائے۔

قولہ و انما لویاخذ ہذا القید الخ مصنف نے ترخیم کے دو قاعدے یہاں پر ایسے بیان  
کئے ہیں کہ جن کی بنا پر ترخیم کے وقت دو حرف حذف کئے جاتے ہیں لیکن دوسرے قاعدے یعنی باب عمار  
میں تو یہ قید لگائی کہ دو حرف اس وقت حذف کئے جائیں گے جب اس اسم میں چار حرف سے زائد ہوں لیکن  
اس سے پہلے قاعدہ یعنی ان کاں فی آخرہ زیادتان فی حکم الواحد میں دہواکثر من اربعۃ کی قید نہیں حالانکہ اس  
صورت میں بھی دو حرف کے حذف کر دینے کی وجہ سے معرب کا اپنے اقل بننا سے کم ہونا لازم آتا ہے اس  
کا جواب شارح اس عبارت سے دے رہے ہیں کہ پہلے قاعدہ میں معرب کا اپنے اقل بننا سے کم ہونا  
ترخیم کی وجہ سے نہیں بلکہ ترخیم سے پہلے ہی سے اس میں دو حرف تھے اور اس طرح اس کا استعمال شارح ہے تو  
اگر ترخیم کے بعد بھی دو حرف رہ جائیں تو کیا حرج ہے مثلاً ثیون وقلون جو تیرہ اور قلم کی جمع ہیں اگر ان کی ترخیم  
کیجائے گی تو آخر کے دونوں حرف حذف کئے جائیں گے کیونکہ ترخیم سے پہلے ہی اس میں اصلاً دو حرف تھے پہلے  
میں ثام اور باء اور دوسرے میں قاف اور لام، تارہ دونوں کلموں میں زائدہ ہے تو تین حرف سے کم ہونے

الاخیر مع صحته واصالتہ حذف المدة التي ائدة ثلاثا بعد المثل السامی صلت علی الاسد  
وبلغت عن النقد وان كان مرکبا ويعلم من بيان شرط الترخیو انه لا يكون مضافا ولا جملة  
مثل بعلبك وخمسة عشر علمین حذف الاسو الاخير فيقال في بعلبك يا بعل وخمسة  
عشر يا خمسة لنزوله منزلة ثاء التانيث في كون كل منهما كلمة على حدة صارت بمنزلة  
الجزو وان كان غير ذلك المذکور من الاقسام الثلاثة فحرف واحد ای في حذف حرف  
واحد لحصول الفائدة المقصودة وعدم موجب حذف الاكثر نحو يا حار ويا مال  
في يا حارث ويا مالک وهو ای المنادی المرخوف في حكو المنادی الثابت بجميع اجزائه  
فبقي الحرف الذي صار آخر الكلمة بعد الترخیو على ما كان عليه قبله على الاستعمال الاكثر  
فيقال في يا حارث يا حار بكسر الهمزة ما كان قبل الترخیو وفي يا قود يا قو بواو متطرفة

میں ترخیم کا کوئی دخل نہیں جو ترخیم کے لئے رکاوٹ کا سبب ہو۔

قوله وان كان مرکب الخ اگر سنادی مرکب ہو تو ترخیم کے وقت آخر جز کو حذف کر دیا جائے گی کیونکہ  
یہ آخری حرف کے قائم مقام ہے لیکن یہ ذہن نشین رہے کہ مرکب سے مراد مرکب بنائی ہے جیسے خسرہ عشر اور مرکب  
منع صرف جیسے بعلبك ہے ان میں ترخیم کے وقت آخر کا جز یعنی پہلی مثال میں عشر اور دوسری مثال میں بك ہے  
اس کو حذف کیا جائے اور یا بعل یا خسرہ کہا جائے، اس مرکب سے مراد مرکب اضافی اور مرکب اسنادی ہے  
(جملہ نہیں) کیونکہ ان دونوں کی ترخیم نہیں ہو سکتی جیسا کہ شرائط ترخیم میں ان کا بیان ہو چکا ہے۔

قوله وان كان غير ذلك المذکور الخ اس سے پہلے سنادی مرخم کی تین نہیں بیان کی ہیں اور ان  
میں حذف کی مقدار بیان کی گئی ہے ان قسموں کے علاوہ سنادی کی جو بھی قسم ہو اس میں صرف ایک حرف حذف  
کیا جائے گا کیونکہ مقصود ترخیم سے تخفیف ہے وہ ایک حرف کے حذف سے بھی حاصل ہو جاتی ہے اور  
اس سے زیادہ حذف کا کوئی سبب بھی موجود نہیں اس کی مثال یا حارث میں یا حار یا مالک میں یا مال ہے۔

قوله وهو المنادی المخرم الخ یہاں سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ترخیم کے بعد سنادی کے آخر میں  
جو حرکت ہے وہی باقی رکھی جائے گی یا اس میں کوئی تصرف ہوگا، فرماتے ہیں کہ اکثر استعمال تو اس کا اسطرخا  
کہ سنادی مرخم کے ساتھ ایسا معاملہ کیا جاتا ہے جیسا کہ اس سے کسی حرف کو حذف ہی نہیں کیا گیا اور اس  
وقت موجودہ حرف پر جو حرکت ترخیم سے پہلے تھی وہی حرکت باقی رکھی جائے گی اگر سکون تھا تو ساکن ہی رکھا  
جائے گا جیسے یا حارث میں ترخیم سے پہلے راء پر کسرہ تھا تو ترخیم کے بعد یعنی ثامہ کے حذف کے بعد  
بھی راء پر کسرہ ہی رہے گا۔

اور یا ثمود میں ترخیم سے پہلے داو ساکن تھا تو ترخیم کے بعد بھی داو ساکن رہے گا اور یا ثمود پر بھیس گے

بعد ضمة وفي ياكى وان ياكى و لو او متحركة بعد فتحة وقد يجعل قد للتقليل اى لجعل  
المنادى المرخو على الاستعمال الاقل اسما راسا كان لو يمحذف منه شئ فيكون له  
في بناءه و اعلاله و تصحيحه حكم نفسه الاحكام الاصل فيقال يا حاريا ضمو كان اسما  
مفرد مع فتحة راسا فيضو و ياتى لان له لما جعل ثموا اسما راسا صارت الواو طية فابعد  
ضمته فلا جرم قلبت الواو ياء و كسر ما قبلها كادى فى ادلو و ياكى لان له لما جعل كى راسا  
راسا ارتفع مانع الاعلال وهو وقوع الساكن بعد الواو فان قلبت الواو الفالتح كها و انفتح  
ما قبلها وقد استعملوا يعنى العم ب صيغة النداء يعنى يا خاصمة فى المندوب لان له لا يدخل  
عليه سواها لكونها اشبه صيغها فكانت اولى بان يتوسع فيها باستعمالها فى غير المنادى

يا كروان فى الف و وزن كى حذف سے پہلے واؤ پر فتحة تھا تو ترخیم کے بعد بھی واو پر فتحة رہے گا۔  
قوله وقد يجعل الخ ترخیم کے بعد منادى کی اکثری حالت تو ابھی بیان کی گئی ہے اب بیان کرتے  
ہیں کہ بھی ایسا ہوتا ہے کہ ترخیم کے بعد منادى کو مستقل اسم کا درجہ دے دیا جاتا ہے اسلئے تعلیل دینا نہ میں  
اس کے ساتھ مستقل منادى جیسا معاملہ کیا جائے گا یعنی اگر وہ مبنی ہو سکتا ہے اور بناہ کی شرط پائی جاتی ہے  
تو اس کو مبنی کر دیا جائے گا اور اگر تعلیل کی ضرورت ہوگی تو تعلیل کی جائے گی اس استعمال کی بنا پر یا حارث  
میں ترخیم کے بعد یا حارثہ پر مبنی کر کے پڑھیں گے کیونکہ یہ مفرد معرف ہے اور منادى مفرد معرف علامت رفع پر  
مبنی ہوتا ہے اور یا حارثہ میں ترخیم کے بعد یا حارثی پڑھیں گے کیونکہ ترخیم کے بعد یا حارثہ ہوا اور قاعدہ ہے کہ جو  
واؤ طرف میں بعد معرف کے ہو تو اس واؤ کو یاء سے بدل دیتے ہیں اور ماقبل کے ضمہ کو کسرہ سے بدل دیتے  
ہیں جیسا کہ ادلو اسی قاعدے کی بنا پر ادل ہوا ہے۔

اور یا کروان میں ترخیم کے بعد یا کرا پڑھیں گے اس واسطے کہ ترخیم کے بعد یا کرا ہوا واو متحرک ماقبل  
مفتوح اسلئے واو کو الف سے بدل دیا کرا ہوا۔ اگر ترخیم نہ ہوتی تو واو کو الف سے نہ بدلتے کیونکہ واو کے بعد  
اگر الف ہو تو پھر اس واو کو الف سے نہیں بدلا جاتا۔

قوله وقد استعملوا الخ مندوب کو منادى کے ساتھ چونکہ کئی چیزوں میں مناسبت ہے  
مثلاً حرف نداء کے داخل ہونے میں نیز معرب اور مبنی ہونے میں اس کے ساتھ وہی معاملہ کیا جاتا ہے  
جو منادى کے ساتھ ہوتا ہے جن صورتوں میں منادى مبنی ہوتا ہے انھیں صورتوں میں مندوب بھی مبنی  
ہوتا ہے اور جو صورتیں منادى کے معرب ہونے کی ہیں وہی صورتیں مندوب کے معرب ہونے کی ہیں  
اس لئے منادى کے بعد مندوب کو ذکر کیا۔

شارح نے صیغۃ النداء کے بعد یاء خاصۃ کا اضافہ کر کے یہ بتایا ہے کہ مندوب میں نداء کے سب



وامندوب فی اللغه میت بیکی علیہ احد وبعید محاسنہ لعلو الناس ان موتہ امر عظیم لوعذروہ فی البکاء ویشارکوا فی التفجع وفی الاصطلاح ہوا متفجع علیہ وجودا او عدما بیا او واخا متفجع علیہ عدما ما یتفجع علی عدمہ کالمیت الذی بیکی علیہ النادب والمتفجع علیہ وجودا ما یتفجع عنہ وجودہ عند فقد المتفجع علیہ عدما کالمصیبتہ والحسرتہ والویل لللاحقۃ للنادب لفقدا لمیت فالحد شامل لقسمی المندوب ومثل یازید اہ ویا عمراہ مثل یا حسرتاہ ویا مصیبتاہ ویا ویلاہ واختص المندوب بوا متنازلا

صیغہ نہیں آتے صرف حرف یاء داخل ہوتا ہے کیونکہ حرف نداء میں یاء زیادہ مشہور ہے اس لئے اس میں تعمیم کی گئی اور منادی کے ساتھ ساتھ مندوب میں بھی اس کو استعمال کیا گیا۔

قولہ وامندوب فی اللغه الخ مصنف نے مندوب کی لغوی تعریف نہیں بیان کی اس لئے شارح اس کی لغوی تعریف کر رہے ہیں مندوب لغت میں اس میت کو کہتے ہیں جس پر کوئی شخص روتے اور اس کے محاسن بیان کرے تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ مرینہ والا مسموٰی شخص نہیں تھا بلکہ بڑے محاسن کا حامل تھا اس کا ساتھ معمولی ساتھ نہیں اور اس کے غم میں وہ بھی شریک ہو جائیں۔

قولہ وفی الاصطلاح ہوا متفجع علیہ الخ اصطلاح میں مندوب ایسے اسم کو کہتے ہیں جن پر یاء یا واو کے ذریعہ گریہ کیا جائے شارح نے وجودا او عدما کا اضافہ کر کے اعتراض کا جواب دیا ہے کہ مندوب کی تعریف المتفجع علیہ سے کی گئی ہے جسکے معنی ہوتے جسر تفعی کیا جائے اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ مندوب کی یہ تعریف افراد کیلئے جامع نہیں ہے اس واسطے کہ یہ تعریف متفجع علیہ وجودا کو شامل نہیں کیونکہ جس پر ندبہ اور گریہ و زاری کیجاتی ہے وہ تو مفقود ہوتا ہے نہ کہ موجود۔

جواب کا حاصل یہ ہے کہ اعتراض کا منشا دراصل ایک بنیادی غلطی ہے معترض یہ سمجھ رہا ہے کہ علیہ میں علی صلبہ کیلئے ہے حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ یہ علی بناتیرہ ہے جس کا ترجمہ یہ ہوگا کہ مندوب وہ ہے جسکی بنا پر تفعی کیا جائے خواہ اسکے عدم کی بنا پر یا اسکے وجود کی بنا پر، وجود کی بنا پر تفعی کا مطلب یہ ہے کہ مندوب کے مفقود ہونے پر جو مصائب اور پریشانیاں پیش آتی ہیں ان پر تفعی کیا جائے کیونکہ مندوب کی موجودگی ان مصائب کا سدباب تھی وہ رخصت ہو کر مصائب کا دروازہ کھل گیا اب میرا کوئی تنوس ہے اور نہ مددگار۔ حاصل یہ ہے کہ اعتراض کی بنا ایک غلط فہمی پر ہے درحقیقت تعریف متفجع علیہ عدما اور وجودا دونوں کو شامل ہے۔

قولہ ممثل یازید اہ ویا عمراہ الخ یہ دونوں مثالیں متفجع علیہ عدمی کی ہیں اور یا حسرتاہ یا مصیبتاہ، یا ویلاہ یہ متفجع علیہ وجودی کی مثالیں ہیں۔

قولہ واختص بواو الخ۔ مندوب کو کلمہ واو کے ساتھ خاص کر دیا گیا ہے یعنی واو صرف

بعن المنادی لعدم دخوله عليه بخلاف يافان مشترك بينهما وحكمه اى حكم  
المندوب فى الاعراب والبناء حكم المنادى اى مثل حكمه يعنى اذا وقع المندوب  
على صورة قسوم اقسام المنادى فحكمه فى الاعراب والبناء مثل حكمه ذلك القسوم  
المنادى كما اذا كان مفردة معية فتموضع واذا كان مضافا او مشبها به ينصب ولا يلزم  
من ذلك جواز وقوعه على صورة جميع اقسام المنادى ليدخل عليه انه لا يقع نكرة لان  
لا يندب الا المعية فتموضع جاز ذلك زيادة الالف فى اخره اى اخر المندوب والمندوب الصو

مندوب میں آتا ہے منادی میں نہیں آتا تاکہ منادی اور مندوب کے درمیان امتیاز پیدا ہو جائے بخلاف یار  
کے کہ وہ منادی اور مندوب دونوں میں آتا ہے البتہ یار کے علاوہ باقی حروف ہندار وہ صرف منادی میں  
آتے ہیں مندوب میں نہیں آتے۔ یہاں یہ بات جاننا ضروری ہے کہ اصل یار میں یہ ہے کہ وہ مختص  
پر داخل ہو لیکن اختصاص ہوا وہیں یار مختص پر داخل ہے اس میں واو مختص ہے اور مندوب مختص پر ہے اسکا  
مطلب یہ ہے کہ واو کو مندوب کے ساتھ خاص کیا گیا ہے یعنی واو صرف مندوب میں آتا ہے یہ مطلب  
نہیں کہ مندوب کو واو کے ساتھ خاص کیا گیا ہے خیر واو مندوب میں نہیں آتا کیونکہ یہ واقع کے خلاف ہے  
مندوب میں جس طرح واو آتا ہے یار بھی آتی ہے۔

قوله وحكمه فى الاعراب والبناء الخ۔ مندوب کی تعریف کے بعد اس کا حکم بیان کر رہے ہیں  
اسکا حکم منادی کی طرح ہے جن صورت میں منادی ہوتی ہے مندوب بھی اس صورت میں ہوتی ہے اور جن  
صورتوں میں منادی معرب ہوتا ہے مندوب بھی ان صورتوں میں معرب ہوتا ہے شارح نے اس کو تفصیل  
سے بیان کیا ہے اس کو دیکھ لیجئے۔

قوله اى مثل حكمه الخ شارح نے مثل لاکر اعتراض کا جواب دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ معترف  
کی عبارت حکم فى الاعراب والبناء یہ مبتدأ ہے اور حکم المنادى خبر ہے خبر کا محل مبتدأ پر ہوتا ہے جس کا مطلب  
ہوگا کہ مندوب کا حکم منادی کا حکم ہے۔ حالانکہ ہر شے کا حکم اس کے ساتھ مختص ہوتا ہے کیونکہ حکم ایک عرض ہے  
اور عرض اپنے محل کے ساتھ خاص ہوتا ہے دوسرے محل میں نہیں پایا جاتا اور نہ عرض واحد کا قیام محلیں مختلفین  
کے ساتھ لازم آئے گا اور یہ جائز نہیں۔ شارح نے مثل حکم لاکر یہ اعتراض دور کر دیا کہ مندوب کا حکم بعینہ  
منادی کا حکم نہیں بلکہ منادی کے حکم کے مثل ہے۔

قوله ولا يلزم من ذلك الخ۔ ایک اعتراض اس عبارت سے دور کر رہے ہیں اعتراض  
یہ ہے کہ مصنف کی عبارت وحكمه فى الاعراب والبناء الخ سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ مندوب اعراب اور بناء  
کی تمام صورتوں میں منادی کے ساتھ شریک ہے یعنی جتنی صورتیں منادی کی ہیں اتنی صورتیں مندوب کی بھی

المطلوب فی الندیۃ فان خفت اللبس ای التباس ذلك اللفظ عند زیادة الالف  
بعیدۃ عدلت الی حرف مد مجانس لحركة آخر المندوب من کسرة او ضمة کما اذا  
اردت ندبۃ غلام مخاطبة قلت واغلامیۃ لا واغلامکما لا التباسہ بندبۃ غلام  
مخاطب واذا اردت ندبۃ غلام جماعۃ مخاطبین قلت واغلامکموۃ اذ المیم  
اصلہ الضو لا واغلامکما لا التباسہ بندبۃ غلام مخاطبین  
اثنین وجازلک الہاء ای الحاقہما بھذہ المدات فی حال الوقف لیبانھا ولا ین

ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے کیونکہ منادی نکرہ اور معرفہ دونوں ہوتا ہے اور مندوب نکرہ نہیں ہوتا۔  
شارح اس عبارت سے یہ وہم دور کر رہے ہیں کہ مصنف کی عبارت سے یہ نہیں مفہوم ہوتا جو آپ  
سمجھ رہے ہیں مصنف کی عبارت کا تو یہ مطلب ہے کہ مندوب جب اپنی شرائط کے بعد موجود ہوگا تو  
اسوقت اس کے ساتھ منادی جیسا معاملہ ہوگا اس سے یہ کہاں لازم آیا کہ جتنی صورتیں منادی کی ہیں وہ سب  
مندوب میں بھی جاری ہوگی۔

قوله و جازلک الخ یعنی ندبہ میں جو نکرہ درازی صوت مطلوب ہے اسلئے مندوب کے آخر  
میں الف زیادہ کرنا جائز ہے مثلاً ازید کے بجائے دازید کہیں گے اور وقف کی حالت میں یا ربھی لاسکتے ہیں  
قوله فان خفت اللبس الخ اگر مندوب کے آخر میں الف زیادہ کر نیسے کسی دوسرے صیغہ کیساتھ  
التباس کا اندیشہ ہو تو الف کو اس حرف سے بدل دیں گے جو مندوب کی آخری حرف کی حرکت کے مناسب ہو مثلاً  
جب واحد مونث حاضر کے غلام کا ندبہ کیا جائے گا اسمیں کاف کے بعد الف آئے گا اگر اس کو باقی  
رکھنا تا اور واغلامکما کہنا تا تو التباس ہوتا پتہ نہ چلتا کہ واحد مونث حاضر کے غلام کا ندبہ کیا جا رہا ہے یا واحد  
مذکر حاضر کے غلام کا اسلئے التباس سے بچنے کیلئے الف کو یاء سے بدل دیا گیا کیونکہ مندوب کے آخری حرف کاف  
پر کسرہ ہے اور اس کے مناسب یاء ہے۔ اسی طرح جب مذکر حاضر کے غلام کا ندبہ کیا جائے تو واغلامکو  
کہیں گے کیونکہ الف کو باقی رکھتے ہوئے واغلامکما کہنا جائے تو تشبیہ مذکر حاضر کے غلام کے ندبہ کیساتھ التباس  
لازم آئے گا پتہ نہ چلے گا کہ جمع مذکر حاضر کے غلام کا ندبہ کیا جا رہا ہے یا تشبیہ مذکر حاضر کے غلام کا اسلئے الف  
کو واو سے بدل دیا کیونکہ جمع مذکر حاضر کی میم اپنی اصل کے اعتبار سے مضموم ہے اور ضمہ کے مناسب واو ہے رہی یہ با  
کہ یہ کیسے معلوم ہو اگر میم اپنی اصل کے اعتبار سے مضموم ہے تو اسکی دلیل یہ ہے کہ اصل میں میم کے بعد واو تھا مثلاً غلامکم  
اصل میں غلامکو تھا میم کو تخفیف کی وجہ سے ساکن دیا اب میم ساکن اور واو ساکن کی وجہ سے اجتماع ساکنین  
ہوا اسلئے واو کو حذف کر دیا اس طرح سے میم پر سکون ہو گیا ورنہ اس پر ضمہ تھا۔

قوله ولا ندب الخ یعنی ندبہ صرف معرفہ اور شہرہ شخص کا ہوتا ہے تاکہ مندوب کی

من قسوا المندوب المفتوح علیہ عما الاسوا طعی وف الذی اشتم المندوب بہ  
لیعذر النادب بمعنی فترقی ندبت والف فتح علیہ فلا یقال وارجلہ اذما اشتم بہ  
اللفظ مندوب خاص انقل الذہن الیہ ولہی ف بہ لیعذر النادب بالندبتہ علیہ وامتنع  
الحاق الالف بضمر المندوب بل یجب ان یلحق بالوصوف مثل وازید اہ الطویل لان  
اتصالہ بالصقہ لیس کاتصال المضاف بالمضاف الیہ لان جی بہ لتام المضاف فہو  
کالجزء بخلاف الضقۃ فان جی بہا بعد تمام الموصوف للتخصیص والتوضیح فہذا جاز  
مثل یا امیر المومنینہ ولو یجی مثل وازید الطویلہ مخرجا فی یونس فانہ یجوز الحاق  
الالف بآخر الضقۃ فان اتصال الموصوف بالصقۃ وان کان فی اللفظ النقص من الاتصال  
بین المضاف والمضاف الیہ الا انہما تو من من جمعتا معنی لاتحادہما بالذات فان الطویل  
ہو زید لا غیر بخلاف المضاف والمضاف الیہ فانہما متعاضدان وحکی یونس ان رجلا

شہرت اور ستارف ہوئے کی وجہ سے ندبہ میں ندبہ کرنا والے کیساتھ لوگ شریک ہو جائیں اور اس کو مندوب کہیں  
اس کو تسلی دیں غیر معروف شخص کے ندبہ کرنے میں لوگ اس کا مذاق اڑائیں گے اسی وجہ سے وارجلہ نہ کہیں گے  
کیونکہ ریل نہ کہہ ہے اس لفظ کیساتھ کوئی خاص مندوب شہور نہیں ہے جسکی طرف ذہن منتقل ہو جائے۔  
شارح نے مصنف کی عبارت لایندب کے بعد من قسم المندوب الخ کا اضافہ اسلئے کیا تاکہ معلوم ہو جائے  
کہ مندوب کے معروف اور شہور ہونے کی شرط مندوب کی ایک قسم متبع علیہ عدمایں ہے دوسری قسم مستغنی علیہ  
وجود میں یہ شرط نہیں ہے۔

قولہ وامتنع وازید الطویلہ الخ۔ یہ فرما رہے ہیں کہ مندوب کے آخر میں تو الف کی زیادتی  
درازی موت کیلئے جائز ہے جیسا کہ با قبل میں بیان کیا گیا ہے لیکن مندوب کی صفت کے آخر میں الف کی زیادتی  
جائز نہیں مثلاً وازیدہ الطویل کہیں گے وازیدہ الطویلہ نہ کہیں گے اس میں یونس نحوی کا اختلاف ہے  
کے نزدیک ایک صفت کے آخر میں الف کی زیادتی جائز ہے وہ ترکیب اضافی پر قیاس کرتے ہیں اور فرماتے  
ہیں کہ مضاف اور مضاف الیہ میں مغایرت ہوتی ہے دونوں ایک نہیں ہوتے پھر بھی باوجود مغایرت کے مضاف الیہ  
کے آخر میں الف کی زیادتی جائز ہے چنانچہ یا امیر المومنینہ سب کے نزدیک جائز ہے تو پھر صفت کے آخر  
میں کیوں جائز نہ ہو جبکہ وہ دونوں متحد ہیں مثلاً زید الطویل میں زید اور طویل دو الگ الگ نہیں دونوں کا  
مصدق ایک ہے تو پھر اتحاد ذاتی کے ہوتے ہوئے صفت کے آخر میں الف کی زیادتی کو کیوں منع کیا جاتا ہے۔  
جمہور کی طرف سے یونس کے استدلال کا یہ جواب دیا جاتا ہے کہ مضاف الیہ کے بغیر مضاف کے معنی  
پورے نہیں ہوتے اسلئے مضاف الیہ مضاف کے جز کی طرح ہے تو ان میں اتصال قوی ہوا اور موصوف

ضاع له قد حان فقال واجمع جمعتی الشامیتناہ والجمع جمة القدر ويجوز لقیام قریبہ  
حذف حرف النداء الا اذا كان مقارفا مع اسم الجنس ويعنی به ما كان نكرة قبل  
النداء سواء تعریف بالنداء کما رجل اولیو تعریف مثل یارجل لان هذا الولی کثرة  
نداء العلو فلو حذف منه حرف النداء لویسبق الذهن الی انہ منادی والامارة  
ای والامع اسمو الامارة لانہ کاسمو الجنس فی الاتهام والمستغاث والمندوب لان  
المط ففهم ممد الصوت وتطویل الکلام والحذف ینافیہ فبقی علی هذا من المعارف  
التي يجوز فیها حذف حرف النداء العلو سواء کان مع بدل عن حرف النداء کلفظ  
الله فانه لا یحذف منه الامع ابد ال لمیو المشددة منه الله او یغید بدل نحو یوسف اعرض عن هذا

صفت کے درمیان ایسا اتصال نہیں پایا جاتا اس لئے ترکیب اضافی پر ترکیب توصیفی کا قیاس کرنا قیاس  
مع الفارق ہے جو صحیح نہیں۔۔۔۔۔ یونس نے ایک دوسرا استدلال یہ کیا ہے کہ ایک اعرابی کے دو پہلے  
گم ہو گئے تھے اس نے دا نحمی الشامیتناہ کہا تھا، اس کا ترجمہ یہ ہے ہائے میرے دو شاہی پیالے اس میں  
شامیتناہ صفت ہے اور اس کے آخر میں الف لایا گیا، معلوم ہوا صفت کے آخر میں الف کی زیادتی جائز ہے  
جہور یہ جواب دیتے ہیں کہ یہ شاذ اور غیر فصیح ہے۔

قوله ويجوز حذف حرف النداء الخ۔ منادی سے حرف نداء کا حذف کرنا قرینہ کے  
وقت جائز ہے لیکن اگر منادی اسم جنس ہو یا اسم اشارہ ہو یا منادی مستغاث ہو یا مندوب ہو تو پھر  
حرف نداء کا حذف کرنا جائز نہ ہوگا۔۔۔ اسم جنس سے مراد یہ ہے کہ نداء سے پہلے نکرہ ہو خواہ نداء  
کے بعد معرف ہو گیا ہو جیسے یارجل یا نکرہ ہی رہے جیسے یاربلا، اسم جنس سے حرف نداء کا حذف کرنا اسلئے  
نا جائز ہے کہ علم کا منادی ہونا مشہور اور کثیر ہے اس لئے اس سے حرف نداء اگر محذوف ہو تو ذہن اسی کے منادی  
ہونے کی طرف جاسکتا ہے لیکن اسم جنس کا منادی ہونا کثیر نہیں ہے اس لئے حرف نداء کے حذف ہو جانے  
کے بعد اسم جنس کے منادی ہونے کی طرف ذہن منتقل نہیں ہوتا اسی طرح اسم اشارہ کا منادی ہونا بھی کثیر الوتوع  
نہیں ہے اس لئے اس سے حرف نداء کا حذف کرنا جائز نہیں منادی مستغاث سے اور مندوب سے  
حرف نداء کا حذف کرنا بھی جائز نہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ ان دونوں میں درازی صوت مطلوب ہے اور  
حذف اس کے منافی ہے۔

قوله نحو یوسف اعرض عن هذا الخ۔ یہ دونوں مثالیں ہیں جن میں حرف نداء محذوف ہے  
یوسف اعرض عن هذا میں حرف نداء کے حذف کا قرینہ یہ ہے کہ اگر حرف نداء محذوف نہیں ہے اور  
یوسف منادی نہیں ہے تو پھر یوسف ترکیب میں مبتدا ہوگا اور اعرض عن هذا اس کی خبر ہوگی حالانکہ

ای یا یوسف ویلفظہ ای اذ اوصف بذی اللام نحو ایھا الرجل ای یا ایھا الرجل او الموصوف  
بذی اللام نحو ایھذا الی جل ای یا ایھذا الی جل فلا یجوز الحذف من ایھذا من غیر ان  
یتصف ہذا بذی اللام والمضاف الی ای معنی فترہ کا نہت نحو غلام زید افعول کذا او الموصول  
نحو من لا ینزل لحسن الحسن الی واما المضمرات فشدنداءھا نحو یا انت وایا ک وشدند  
حذف حرف النداء من اسم الجنس فی اصبح لیل ای صبحی صبحی یا لیل حذف حرف  
النداء من اللیل مع انه اسم جنس مشدوذ اقلتم اسمی امة اسمی القیس حین کہی ہتہ  
وفی اقتد مخنوق ای یا مخنوق قالہ شخص وقع فی الدلیل علی ناسخ مستلقی فخنقه وقال  
اقتد مخنوق حذف حرف النداء عن المخنوق مع انه اسم جنس مشدوذ اونی

اعرض عن ہذا امر ہے جو انشاء کی قسم ہے اور جملہ انشائیہ خبر نہیں ہو سکتا۔ یا ایھا الرجل میں حرف نداء کے حذف  
کا قریبہ یہ ہے کہ منادی معرف باللام میں ایھا یا ایہذا کا فصل اس لئے لاتے ہیں تاکہ دو اگر تعریف کا ایک  
جگہ اجتماع نہ ہو۔ معلوم ہوا یہ اصل میں یا ایھا الرجل اور یا ایہذا الرجل تھا اگر حرف نداء نہ مانا جائے تو ایھا  
اور ایہذا سے فصل لانے کی ضرورت ہی نہیں۔

قولہ وشدند اصبح لیل الخ۔ یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ ابھی آپ نے بیان کیا ہے  
کہ منادی اگر اسم جنس ہو تو اس وقت حرف نداء کا حذف جائز نہیں حالانکہ اصبح لیل اقتد مخنوق اطلق کرنا  
ان مثالوں میں باوجود اسم جنس ہونے کے حرف نداء حذف ہے۔

شارح جواب دیتے ہیں کہ یہ شارح قیاس کے مطابق نہیں ہے اصبح لیل امر القیس کی بیوی نے  
کہا تھا اس کے معنی میں اے رات تو صبح ہو جا اس قول کی وجہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ امر القیس بد شکل  
تھا اور بد فصلا بھی تھا اس لئے اس کی بیوی کو نفرت ہو گئی اور اصبح لیل کہا کہ اے رات تو جلد صبح ہو جا  
تاکہ میں اس سے چھٹکارا حاصل کروں۔

بعض لوگوں نے کہا کہ امر القیس جب شب زفاف میں اپنی بیوی کے پاس گیا تو حیران بچھانے  
کے لئے بجائے اطفی السراج کے اقلی السراج کہہ دیا بیوی کے دل میں یہ سکر نفرت ہو گئی کہ یہ بڑا جاہل ہے  
لیکن یہ صحیح نہیں اس لئے امر القیس تو مالک الشعراء تھا اس کو افصح العرب کہا جاتا ہے تو اتنی فاش  
غلطی کیسے کر سکتا ہے۔

قولہ اقتد مخنوق الخ۔ اس کا قصہ یہ ہے کہ سلیم ابن سلکہ چت لیٹا ہوا تھا ایک شخص آیا  
اور اس کا گلا گھونٹ کر اقتد مخنوق کہا یعنی اے گلا گھونٹے ہوئے قحجہ کو قدیہ (مال دے) تاکہ میں قحجہ کو  
چھوڑ دوں یا مطلب یہ ہے کہ بدلہ دے یعنی میں قحجہ کو قتل کرنا چاہتا ہوں۔

اطرق کما ای یا کم وان وفيه شذوذان حذف حرف النداء من اسوال جنس وتخصیص  
غیر العلوقیل بنی رقیة بصد وین بها الکی ولین ویقولون اطرق کما اطرق کما ان النعامۃ  
فی القری فیسکن ویطرق حتی یصادوا المعنی ان النعامۃ الذی هو اکبر منک قد اصطید  
وحمل الی القری فلا تخلی ایضا وقد یحذف المنادی لقیام قرینته جواز نحو الایا اسجدوا  
بتخفیف الی علی انه حرف تنبیه ولاحی ف النداء ای یا قوم اسجدوا والقری نیت امتناع  
دخول یا علی الفعل بخلاف قرینۃ الایا اسجدوا لا یستلزم اللام لانہ لیس من ہذا الباب  
فان ان حیثئذ ناصبۃ للمضارع ادغمت توخفا فلا لام لا ویسجدوا فعل مضارع سقط  
نوبہ بالنصب الثالث من تلك المواضع الاربعۃ التی وجب حذف ناصب المفعول  
بہ فیہا ما ای مفعول بہ اضمی ای قد رعاملہ الناصب لہ علی شریطۃ التفسیر الشریطۃ

قولہ اطرق کما الخ۔ کرا اسم جنس ہے اصل میں کرو ان ہے یہ ایک پرندہ ہے جس کو ہمارے  
یہاں کلنگ کہتے ہیں یہاں بھی بادود اسم جنس کے حرف نداء کو حذف کر دیا گیا ہے اس میں ایک شاذ تو یہی ہے  
دوسرا شاذ یہ ہے کہ کرو ان علم نہیں پھر بھی اس کی تخریم کی گئی ہے۔

ایک منتر ہے جس کو بڑھ کر کرو ان پرندہ کا شکار کرتے ہیں پورا منتر یہ ہے اطرق کرا اطرق کرا ان  
النعامۃ فی القری۔ اے کرو ان تو اپنا سر جھکا کے شمر مرغ جو تجھ سے بڑا ہے اس کا شکار ہم نے کر لیا ہے  
اور بتی میں اس کو پہونچا دیا گیا ہے، اس کے پڑھنے کے بعد وہ بالکل ٹھہر جاتا ہے اور گردن جھکا لیتا ہے  
اور لوگ اس طرح شکار کر لیتے ہیں

قولہ وقد یحذف المنادی الخ۔ اس سے پہلے حرف نداء کے حذف کا بیان تھا اب منادی  
کے حذف کو بیان کرتے ہیں فرماتے ہیں کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ قرینہ پائے جاتے کی وجہ سے منادی  
کو حذف کر دیتے ہیں جیسے الایا اسجدوا، یہاں اسجدوا فعل امر ہے اور حرف نداء فعل پر داخل نہیں ہوتا۔  
اس سے معلوم ہوا کہ یام کا مدخول یعنی منادی یہاں پر محذوف ہے اور اصل میں یا قوم اسجدوا ہے ایک  
قرأت میں ان لا یسجدوا ہے اس میں ان ناصبہ ہے اور لا یسجدوا جمع مذکر غائب کا صیغہ ہے لہذا امر  
ان کی وجہ سے ساقط ہو گیا اور ان ناصبہ کا لام میں ادغام ہو گیا ہے اس قرأت میں یہ منادی محذوف  
ہونے کی مثال نہ ہوگی۔

قولہ الثالث ما اضمی عاملہ علی شریطۃ التفسیر الخ۔ یہ تیسرا موقع ہے جہاں مفعول بہ  
کے حامل کو حذف کرنا واجب ہے ما سے مراد مفعول بہ ہے اضمی کا مصدر اضمی ہے اس کے معنی ہیں  
بوشیدہ کرنا شریطۃ اور شرط دونوں کے معنی ایک ہی ہیں شریطۃ کی اہانت تفسیر کی جانب اضافت نیما

والشرط واحد وإضافتها إلى التفسير بيانية أي ما اضمي عامله بناءً على شرط  
هو تفسيرة أي تفسير العامل بما بعده وإنما وجب حذفه حينئذ احترازاً عن  
الجمع بين التفسير والتفسير وهو أي ما اضمي عامله على شريطة التفسير كل أسو بعد الفعل  
أو شبهه احتراز به عن نحو زيد أبو لهب ولا يريد به أن يليه الفعل أو شبهه متصلاً  
به بل أن يكون الفعل أو شبهه جنهء الكلام الذي بعده نحو زيداً عمراً ضربه وزيداً

اس اضافت میں مضاف اور مضاف الیہ معنی کے اعتبار سے متحد ہوتے ہیں اضافت سے مقصود  
مضاف کی توضح ہوتی ہے۔ — اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ تیسرا موقع وہ مفعول ہے جس کے  
عامل ناصب کو اس بناء پر حذف کر دیا گیا ہو کہ اس کی تفسیر آگے آرہی ہے یہاں اگر عامل کو حذف  
نہ کیا جائے گا تو مفسر اور مفسر کا اجتماع لازم آئے گا اور یہ جائز نہیں ہے۔

قوله وهو أي ما اضمي عامله الخ۔ یہاں سے ما اضمی علی شریطۃ التفسیر کا بیان ہے یعنی ما اضمی  
عاملہ علی شریطۃ التفسیر ایسے اسم کو کہتے ہیں جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو جو اس اسم کی ضمیر یا اس کے متعلق  
پر عمل کرنے کی وجہ سے اس اسم میں عمل نہ کرتا ہو اور اگر اس فعل یا شبہ فعل کو یا اس کے مناسب کو اس  
اسم پر مسلط کر دیں جس کی صورت یہ ہے کہ اس اسم کی طرف لوٹنے والی ضمیر کو یا اس کے متعلق کو حذف  
کر کے فعل یا شبہ فعل یا اس کے مناسب کو مقدم کر دیں تو وہ اس اسم کو اپنا معمول بنائے یعنی نصب دے  
اس تعریف میں بہت سے قیود ہیں ان کا فائدہ بھی شارح نے بیان کیا ہے جس کی تفصیل یہ ہے۔

بعدہ فعل أو شبہہ اس سے اس اسم سے احتراز ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل نہ ہو جیسے زید  
ابو کہ اس میں زید کے بعد فعل یا شبہ فعل نہیں ہے لہذا یہ انما علی شریطۃ التفسیر سے خارج ہے لفظ بعد  
سے یہ شبہ نہ ہونا چاہیے کہ فعل یا شبہ فعل بالکل اس اسم کے متعلق ہو۔ بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ فعل  
یا شبہ فعل اس کلام کا جزر ہو جو اس اسم کے بعد مذکور ہے اسلئے زیداً عمر و ضربہ اور زیداً انت ضاربہ جیسی  
مثالوں سے یہ اعتراض نہ وارد ہوگا کہ یہ امثلہ ما اضمی عاملہ علی شریطۃ التفسیر کے قبیل سے ہیں اور ان پر  
تعریف صادق نہیں ہے کیونکہ دونوں مثالوں میں زیداً کے بعد نہ فعل ہے نہ شبہ فعل اعتراض وارد  
نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ پہلی مثال میں زیداً کے بعد عمر و ضربہ ہے اس میں ضرب فعل ہے اور دوسری  
مثال میں زیداً کے بعد انت ضاربہ ہے اس میں ضارب شبہ فعل ہے اور یہ فعل یا شبہ فعل اسی کلام  
کا جزر ہیں جو زیداً کے بعد واقع ہے کیونکہ پہلی مثال میں عمر و مبتدأ اور ضربہ خبر ہے دوسری مثال  
میں انت مبتدأ اور ضاربہ خبر ہے اور مبتدأ اور خبر میں تعلق جزئیت جیسا ہے مبتدأ کیلئے خبر ضروری ہے  
اور خبر کیلئے مبتدأ ضروری ہے۔ شارح نے اپنی عبارت ولا یرید بہ ان یلیہ الفعل سے اسی اعتراض کا جواب دیا



انت ضاربه مشتغل ذلك الفعل أو شبهه عنه أي عن العمل في ذلك الاسو بضميره  
 أي بالعمل في ضربه أو في متعلقه أي متعلق ذلك أو متعلق ضربه وحاصله أن يكون الفعل  
 أو شبهه مستغلاً بالعمل في ضربه ذلك الاسو أو متعلقه فارغاً عن العمل فيه بسبب ذلك  
 الاشتغال لا بسبب آخر بحيث لو سلب به مجيء دفع ذلك الاشتغال عليه أي على ذلك  
 الاسو هو أي أحد الأسماء بين الفعل أو شبهه بعينه أو مناسبة أي ما يناسبه لتزادف  
 أحد الزعم لتصبية أي لتصب أحد هذين الأسماء بين الاسو بالمفعولية كما هو الظاهر  
 المتبادر فيقيد الاشتغال بالضربه أو متعلقه خرج نحو زيداً أضربت وبقيد الفاعل عن  
 العمل فيه به مجيء ذلك الاشتغال خرج نحو زيد ضربت فان المانع عن عمل ضربت  
 في زيد ليس مجيء اشتغاله بضربه فان عمل معنى الابتداء فيه ورفعاً ياءه أيضاً مانع

قوله مشتغل عنه بضربه أو متعلقه الخ - اشتغال كاصلة جب على آتا ہے تو اس کے معنی  
 اعراض کرنے کے ہوتے ہیں یہاں بھی اسی معنی میں مشتغل ہے اس قید سے اس اسم سے احتراز ہے جس کے  
 بعد فعل یا شبہ ہو اور اس اسم پر عمل کرنے سے اعراض نہ کرتے ہوں بلکہ اس پر عامل ہوں جیسے زیداً  
 ضربت اس میں ضربت فعل ہے جو زید پر عمل کرنے سے اعراض نہیں کر رہا ہے بلکہ اسکو اپنا مفعول بہ بنایا  
 مصنف کی عبارت مشتغل عنه پر اعتراض وارد ہوتا ہے کہ اشتغال کا صلہ عن نہیں آتا اس کا جواب  
 یہ ہے کہ عن مشتغل کا صلہ نہیں ہے بلکہ مشتغل متضمن ہے فراغ کے معنی کو یہ اس کا صلہ ہے اصل عبارت  
 یہ ہے مشتغل فارغاً عن - مشتغل کی ضمیر ہو سے فارغاً حال واقع ہے شارح نے اپنی عبارت حاصل  
 سے اسی اعتراض مخدوف کا جواب دیا ہے -

قوله بحيث لو سلب عليه الخ - شارح نے لفظ حيث کا اضافہ کر کے اشارہ کیا ہے  
 کہ لو سلب الخ یہ جملہ شرطیہ بھی قید احترازی ہے اس سے اس اسم سے احتراز ہے جس پر فعل یا شبہ فعل  
 کو مسلط کیا جائے تو اس اسم پر نصب نہ آئے جیسے زید ضرب الجھول اسمیں ضرب فعل مجہول ہے اسمیں  
 ضمیر جو زید کی طرف راجع ہے وہ نائب فاعل ہے اور ضرب نے اس ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے زید پر عمل نہیں  
 کیا لیکن اگر ضرب کو زید پر مقدم کر دیں تو زید کو نصب نہ دے گا بلکہ نائب فاعل ہونے کی وجہ سے اس پر  
 رفع آئے گا -

شارح مصنف کی عبارت کو سلب کے بعد مخدوف رفع ذلک الاشتغال لاکر زید ضربت جیسی مثال کو خارج  
 کرنا چاہتے ہیں کیونکہ تسلط جو یہاں معتبر ہے اس کی صورت یہ ہے کہ اسم مذکور کی ضمیر یا اس کے متعلق پر عمل  
 کرنے سے جو فعل یا شبہ فعل اس اسم پر عمل کرنے سے اعراض کر رہا ہو اگر اربع دونوں قسم کے مانع کو دور

عن ذلك وبقيد النصب بالمفعولية خرج خبر كان في نحو زيد اُكُنْتُ اياه وھما صورتان  
الرجح احدهما اشتغال الفعل بالضمير مع تقدیر تسليطه بعينه والثانية اشتغاله بالضمير  
مع تقدیر تسليط ما يناسب الفعل بالتزادف والثالثة اشتغال الفعل بالضمير مع تقدیر  
تسليط ما يناسب الفعل باللزوم والى اربعة اشتغال الفعل بالمتعلق ولا يتصور حينئذ  
الاتصال بتسليط الفعل المناسب باللزوم ولهذا اورد المصنف اربعة امثلة ثلثة منها المشتغل

کمر کے فعل یا شبہ فعل کو اس اسم مذکور پر مقدم کر دیں تو اس پر نصب آئے اور اگر مانع کی ان دو قسموں کے  
علاوہ کوئی تیسرا سبب ہو جو عمل سے مانع ہو تو وہ مانع عالمہ علی شریطہ التفسیر کے باب سے خارج ہے  
ایسی صورت میں فعل یا شبہ فعل کو اسپر مقدم کر دیا جائے تو اسپر نصب نہ آئے گا مثلاً مثال مذکور زید  
ضربتہ میں زید کے بعد ضربت فعل ہے جو زید پر عمل کرنے سے اس وجہ سے اعراض کر رہا ہے کہ اس  
کی ضمیر پر عمل کر رہا ہے لیکن اس میں صرف یہی چیز مانع نہیں ہے بلکہ زید کا مبتدا ہونے کی وجہ سے مرفوع  
ہونا یہ بھی مانع ہے اسلئے تسلیط صحیح نہیں۔

شارح نے مصنف کی عبارت لنصبہ کے بعد بالمفعولية کی قید کا اضافہ کیا ہے اس سے کان کی خبر  
خارج ہو گئی جیسے زید اُكُنْتُ اياه اسمیں آخری شرط کے علاوہ تمام شرائط موجود ہیں زید ایسا اسم ہے جس  
بعد کنت فعل ہے اور زید کی ضمیر ایاہ پر عمل کرنے کی وجہ سے زید پر عمل کرنے سے اعراض کر رہا ہے اور  
اگر کنت کو زید پر مقدم کر دیں تو زید پر نصب بھی ہوگا لیکن مفعول ہونے کی وجہ سے نہیں بلکہ کنت  
کی خبر ہونے کی وجہ سے۔

قولہ وھما صورتان الخ۔ ایک اعراض ہوتا تھا کہ مصنف نے مانع عالمہ علی شریطہ التفسیر  
کی متعدد مثالیں کیوں بیان کیں مثال کا مقصد تو تمثیل لہا کی توضیح ہے اس کیلئے ایک ہی مثال کافی ہے  
جواب کا حاصل یہ ہے کہ یہاں مثل لہ متعدد ہیں اسلئے امثلہ بھی متعدد ہیں۔

حائذ :- اسم مذکور پر فعل یا شبہ فعل کی تسليط کے اعتبار سے عقلاً بارہ صورتیں ہیں اس واسطے  
کہ مانع عالمہ علی شریطہ التفسیر کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ وہ ایسا اسم ہے جس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو جو  
اس اسم پر عمل کرنے سے اس وجہ سے اعراض کر رہا ہو کہ اس کی ضمیر یا اس کے متعلق پر عمل کر رہا ہے اس  
کے بعد مصنف نے فرمایا ہے بحیث لوسلط الخ۔ اس تعریف سے معلوم ہوا کہ اعراض کی دو صورتیں ہیں  
(۱) اسم مذکور کی ضمیر پر عمل کرنا (۲) اس کے متعلق پر عمل کرنا تسليط کے بارے میں فرمایا ہے کہ کبھی بعینہ  
فعل یا شبہ فعل کی تسليط ہوگی اور کبھی ان کے مناسب کی ہوگی پھر مناسب کے اندر تعینم ہے خواہ مناسب  
مرادف ہو یا مناسب لازم ہو اس طرح سے بارہ صورتیں ہوتیں جن کی تفصیل یہ ہے۔

بالضمیر یا قسم الثلثہ و واحد المشتغل بالمتعلق والاحسن فی ترتیبها مکاخذ مثال المشتغل بالمتعلق کما لا یخفی و جمہد مخوزید اضربت مثال الفعل المشتغل بالضمیر مع

فعل اعراض کرے اسم کی ضمیر کی وجہ سے اور تسلیط بعینہ اس فعل کی ہو یا اس کے مناسب مرادف کی یا مناسب لازم کی یہ تین صورتیں ہوں گی، اور اگر شبہ فعل اعراض کرے تو یہی تین صورتیں اسمیں بھی نکلیں گی یہ چھ صورتیں تسلیط کی اس وقت ہیں جب فعل یا شبہ فعل کا اعراض اسم کی ضمیر کی وجہ سے ہو۔ اور اگر اعراض اسم کے متعلق کی وجہ سے ہو تو عقلاً تسلیط کی چھ صورتیں اسمیں بھی نکلتی ہیں۔ لیکن اسمیں تسلیط فعل یا شبہ فعل کے مناسب لازم کی طرف ہو سکتی ہے بعینہ فعل یا شبہ فعل یا ان دونوں کے مناسب مرادف کی تسلیط نہیں ہو سکتی اسلئے اسمیں دو صورتیں صحیح ہیں باقی چار صحیح نہیں بارہ صورتوں میں یہ چار ساقط ہو گئیں تو اٹھ صورتیں باقی رہیں جن کو مع امثلہ بیان کیا جاتا ہے۔

- (۱) فعل اعراض کرے اسم کی ضمیر کی وجہ سے اور تسلیط بعینہ فعل کی ہو جیسے زیڈ اضربت ای ضربت زیڈاً
  - (۲) " " " " اور تسلیط فعل کے مناسب مرادف کی ہو جیسے زیڈ اضربت ای جاوڑت زیڈاً
  - (۳) " " " " اور تسلیط فعل کے مناسب لازم کی ہو جیسے زیڈ اضربت غلامہ ای اہنت زیڈاً
  - (۴) شبہ فعل اعراض کرے " " " " تسلیط بعینہ شبہ فعل کی ہو جیسے زیڈ الاضارب ای الاضارب زیڈاً
  - (۵) " " " " تسلیط شبہ فعل کے مناسب مرادف کی ہو جیسے زیڈ الاضارب ای الاضارب زیڈاً
  - (۶) " " " " اور تسلیط شبہ فعل کے مناسب لازم کی ہو جیسے زیڈ الاضارب علیہ ای انا ملابس زیڈاً
  - (۷) فعل اعراض کرے اسم کے متعلق کی وجہ سے اور تسلیط فعل کے مناسب لازم کی ہو جیسے زیڈ اضربت غلامہ ای اہنت زیڈاً
  - (۸) شبہ فعل اعراض کرے " " " " تسلیط شبہ فعل کے " " جیسے زیڈ الاضارب غلامہ ای انا ملابس زیڈاً
- مصنف نے فعل کے تسلیط کی چار صورتیں مع امثلہ بیان کی ہیں طالب علم ادنیٰ توجہ سے انھیں متالو کو شبہ فعل کے تسلیط پر بھی منطبق کر سکتا ہے۔

قولہ والاحسن فی ترتیبها الخ۔ شارح مصنف پر اعتراض کر رہے ہیں اعتراض سمجھنے کیلئے پہلے یہ ذہن میں رکھئے کہ اشتغال کی دو صورتیں آپ نے اس سے پہلے پڑھی ہیں (۱) اشتغال اسم کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو۔ (۲) اشتغال اسم کے متعلق پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو۔ مصنف نے دونوں صورتوں کی مثالیں بیان کی ہیں لیکن انہیں ترتیب کا لحاظ نہیں کیا ہے یہ آپ کو یاد ہو گا کہ اشتغال اگر اسم کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو تو تسلیط کی تین صورتیں ہوتی ہیں (۱) تسلیط بعینہ فعل مذکور کی ہو (۲) فعل کے مناسب مرادف کی ہو۔ (۳) فعل کے مناسب لازم کی ہو، اس اعتبار سے ان تینوں کی مثالیں پہلے ترتیب وار بیان کرتے اور اشتغال اسم کے

تقدیر تسلیط بعینہ وزید اہررت بہ مثال الفعل المشتغل بالضمیر مع تقدیر تسلیط ما  
یناسبہ بالتراذف فان ہررت بعد تقدیرتہ بالباء ہر اذف لجاوزت وزید اضربت  
غلامہ مثال الفعل المشتغل بالمعلق مع تقدیر تسلیط الفعل المناسب بالزوم وزید احببت  
علیہ مثال الفعل المشتغل بالضمیر مع تقدیر تسلیط ما یناسبہ بالزوم فان حبس الشئ علی الشئ  
تلزیمہ ملا بستہ للمحبوس علیہ ینصب زید فی ہذہ الامثلہ بفعل مضی یفسرہ ما بعدہ ای  
ضربت یعنی ان الفعل المفسر المناسب لہ زید اضربتہ ضربت المقدرفان الاصل  
فیہ ضربت زید اضربتہ اضمی ضربت الاول لوجود مفسرہ اعی ضربت الثاني وعلی  
ہذہ القیاس جاوزت فانہ مفسرہ بما یراد فہ اعی ہررت بہ واھنت فانہ مفسرہ بما  
یستلزمہ اعی ضربت غلامہ فان ضرب الغلام یستلزم اھانتہ سیدہ ولا بست فانہ مفسر  
بما یستلزم اعی حبست علیہ ثوان الاسوا الواقع فی مظان الاضمار علی شریطۃ التفسیر

متعلق پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو تو اس میں تسلیط صرف فعل کے مناسب لازم کی ہوتی ہے باقی دو صورتیں  
اس میں ممکن نہیں، مصنفؒ کو چاہئے تھا کہ اس کی مثال ان تین مثالوں کے بعد بیان کرتے یعنی چوتھے  
نمبر پر اس کو بیان کرتے لیکن ایسا نہیں کیا بلکہ تیسری مثال کی جگہ اس کو بیان کیا اور اس کی جگہ تیسری مثال  
کو بیان کیا۔۔۔ اس اعتراض کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ مصنفؒ نے اسکا لحاظ کیا کہ اشتغال کرنے والے  
افعال جو معروف ہوں ان کی مثالیں پہلے بیان کر دیں خواہ اشتغال اسم کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو  
یا اس کے متعلق پر عمل کرنے کی وجہ سے اور جو فعل مشتغل مجہول ہے اس کی مثال بعد میں بیان کرے اور زید  
حبست علیہ میں فعل مشتغل مجہول ہے اس وجہ سے اس کو آخر میں بیان کیا۔۔۔ اس اعتراض کا ایک جواب یہ  
بھی ہو سکتا ہے کہ مصنفؒ نے یہ چاہا کہ جس میں تسلیط فعل کے مناسب لازم کی ہوتی ہو اس کو آخر میں  
بیان کرے اور یہ صورت اس وقت ہمیشہ ہوتی ہے جب اشتغال اسم کے متعلق پر عمل کرنے کی وجہ سے  
ہو تو چونکہ اشتغال کی اس قسم کی صورت خاص ہے اس لئے اس کو مقدم کیا اور جو اشتغال اسم  
کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے ہو اس میں تسلیط کی یہ صورت ہمیشہ نہیں ہوتی کبھی کبھی ہوتی ہے اس لئے  
اس کو آخر میں بیان کیا مثالوں کی ترتیب میں فرق کی یہ وجہ میں نے کسی کتاب میں نہیں دیکھی ذہن اس  
طرف منتقل ہوا اس لئے تحریر کر دیا ہے۔

قولہ ثوان الاسوا الواقع فی مظان الاضمار الخ - مصنفؒ نے ما ازمر عاملہ علی شریطۃ  
التفسیر کی اعراب کے اعتبار سے پانچ صورتیں بیان کی ہیں ان میں کسی جگہ رفع مختار ہے کسی جگہ واجب ہے  
اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ ما ازمر عاملہ علی شریطۃ التفسیر تو مفعول بہ ہے اس پر نصب کے علاوہ دوسرا

اما لمختار او الواجب فیہ الی رفع او النصب او یتوی فیہ الامری ان والی ہذا الصی  
 الخمس اشار لمصنف فقال ویمختار فی الاسواء لکوی الی رفع بالابتداء ای بكونه مبتدأ  
 لان تجزیه عن العوامل اللفظیة لیصح رفعہ بالابتداء یمرجع عند عدم قرینة خلافہ  
 ای قرینة ترجیح خلاف الی رفع یعنی النصب لان قرینتی الصلحة فیہما متساویتان  
 لان وجود ماله صلاحیة التفسیر قرینة مصلحة للنصب فمتی لو ترجیح النصب قرینة  
 اخری یمرجع الی رفع بسلامة عن الحذف نحو زید اضر بقرینة او عند وجود القی ینسب  
 الی جهة من الجانبین ولكن تكون القی ینسب الی جهة للی رفع اقوی منها ای من تلك

اعراب کیسے آسکتا ہے شارح کی یہ عبارت اگرچہ بطور تہید کے ہے لیکن اس میں اعتراض مذکور کا جواب  
 بھی ہے۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ اگر یقینی طور پر متعین ہو جائے کہ یہ ماہر عامل علی شریطۃ التفسیر ہے  
 تو اسپر نصب کے علاوہ کوئی دوسرا اعراب نہیں آسکتا اور اگر ایسا نہ ہو محض ظن ہو وہ بھی صرف ظاہر  
 کے اعتبار سے تو اس میں نصب متعین نہ ہوگا۔ اسم مذکور کی اعراب کے اعتبار سے یہ تقسیم اسی پر مبنی ہے اور  
 وہ پانچ صورتیں یہ ہیں۔ ۱) اختیار رفع ۲) اختیار نصب ۳) وجوب رفع ۴) وجوب نصب ۵) تساوی  
 رفع و نصب۔ اب مصنف کی ترتیب کے اعتبار سے اس کی تفصیل ملاحظہ فرمائیے۔

قوله ویمختار الی رفع بالابتداء الخ۔ یہ پہلی صورت ہے جس میں رفع مختار ہے اور وہ یہ ہے کہ  
 جو اسم ماہر عامل علی شریطۃ التفسیر کے مظان میں واقع ہو اور رفع کے خلاف کوئی قرینہ مزج نہ پایا جائے تو وہ  
 اسم مبتدأ ہو سکتی وجہ سے مرفوع ہو گا ایسی صورت میں نصب کا قرینہ تو یہ ہے کہ اسم مذکور کے بعد ایسا فعل یا  
 شبہ فعل ہے جس میں فعل محذوف کی تفسیر بننے کی صلاحیت ہے اور اس کا مبتدأ ہونا یعنی عوال لفظیہ سے خالی ہونا  
 رفع کا قرینہ ہے تو قرینہ صحیح رفع اور نصب دونوں کیلئے ہے لیکن نصب کیلئے قرینہ مزج جو نہ نہیں پایا  
 جاتا ہے اس لئے اسکو ترجیح نہیں دی جاسکتی بخلاف رفع کے کہ اس کیلئے ایک وجہ ترجیح تو یہی ہو سکتی ہے  
 کہ اس کے مخالف یعنی نصب کیلئے کوئی قرینہ مزج نہیں ہے اسکے علاوہ بھی رفع کیلئے ایک قرینہ مزج ہے  
 کہ اس میں حذف نہیں ماننا پڑتا بخلاف نصب کے کہ اس میں فعل محذوف ماننا پڑتا ہے جسکی یہ فعل مذکور  
 تفسیر کرتا ہے اسکی مثال زید ضربتہ ہے اس میں ضربت فعل زید کے بعد ہے جسکے اندر احتمال ہیکہ زید سے پہلے  
 ضربت فعل محذوف ہو اور زید کے بعد والافعل اسکی تفسیر ہو یہ نصب کا قرینہ صحیح ہے اور یہ تصور کیا جائے  
 کہ زید سے پہلے کوئی فعل نہیں ہے اور وہ عوال لفظیہ سے خالی ہے تو یہ اسکے رفع کا قرینہ ہے لیکن اس میں حذف  
 نہیں ماننا پڑتا اسلئے رفع کو ترجیح دی جائے گی۔

قوله او عند وجود القی ینسب الی جهة من الجانبین الخ۔ رفع کے مختار ہونے کی

القرینہ المرجحة للنصب كما الد اخلة على ذلك الاسم مع غير الطلب ای بشرط ان لا يكون الفعل المشتقل عنه طلباً كالامس والنهي والدعاء نحو لقيت القوم واما زيد فاکس متع فاعطف على الفعلية قرينة النصب وكلمة اما قرينة التي رفع وهي اقوى لانها لا يقع بعدها غالباً الا المبتدأ بخلاف عطف الاسمية على الفعلية فانه كثير الوقوع في كلامهم مع انها تایدت بالسلامة عن الحذف ايضاً وانما قال مع غير الطلب احترازاً عما اذا كانت مع الطلب نحو اما زيد افاض به فان المختار حينئذ هو النصب فان الذي رفع يقتضي وقوع الطلب خبراً وهو لا يجوز الابتداء به

یہ دوسری صورت ہے اس میں رفع اور نصب کے قرینہ صحیح کے ساتھ دونوں کیلئے قرینہ مرجح بھی پایا جاتا ہو لیکن رفع کا قرینہ مرجح نصب کے قرینہ مرجح سے زیادہ قوی ہو۔  
اس کے دو موقع ہیں ۱، اسم جو مطان اضمار میں ہے اس پر اما داخل ہو اور اسم مذکور کے بعد جو فعل ہو جو طلب پر دلالت نہ کرتا ہو یعنی اسم کے بعد جملہ خبریہ ہو جملہ انشائیہ نہ ہو۔

۲، اس اسم مذکور پر اذا مفاعلیہ داخل ہو :- :- اما کی مثال جیسے لقيت القوم واما زيد فاکر متہ اسمیں زید کا عامل لفظی سے خالی ہو تا رفع کا قرینہ صحیح ہے اور اس کے بعد فعل کا ہونا جس کے اندر فعل محذوف کے تفسیر کی صلاحیت ہے یہ نصب کا قرینہ صحیح ہے۔ اور زید کے بعد دوسرے جملہ کا ماقبل کے جملہ پر عطف یہ نصب کا قرینہ مرجح ہے کیونکہ زید سے پہلے لقيت القوم جملہ فعلیہ ہے اور زید سے پہلے اگر فعل محذوف مانا جاتا ہے اور زید پر نصب پڑھا جاتا ہے تو یہ بھی جملہ فعلیہ ہو گا اس طرح سے دونوں جملوں میں مناسبت ہو جائے گی۔ رفع کا قرینہ مرجح اما کا اس اسم مذکور پر داخل ہونا ہے اور یہ قرینہ نصب کے قرینہ مرجح سے زیادہ قوی ہے کیونکہ نصب کو اس وجہ سے راجح کہا جا رہا ہے کہ نصب پڑھنے کے وقت دونوں جملہ فعلیہ ہوں گے اس طرح معطوف علیہ اور معطوف میں مناسبت پیدا ہو جائے گی لیکن ان دونوں میں مناسبت کوئی ضروری نہیں اس کے خلاف بھی بکثرت ہوتا ہے اکثر کلام عرب میں جملہ اسمیہ کا عطف جملہ فعلیہ پر ہوتا رہتا ہے بخلاف اما کے کہ وہ ہمیشہ اسم ہی پر داخل ہوتا ہے اس میں تخلف نہیں ہوتا نیز رفع کی صورت میں حذف نہیں ماننا پڑتا معلوم ہوا کہ رفع کا قرینہ مرجح زیادہ قوی ہے۔

قوله وانما قال مع غير الطلب الخ - مصنف نے اما کے ساتھ غیر طلب کی قید لگائی ہے اسکا فائدہ بیان کر رہے ہیں اس قید سے اس صورت سے احتراز ہے جس میں اما کے بعد واسے اسم کے بعد جملہ انشائیہ ہو جیسے واما زيد افاض به (بصیغہ امر) تو اس صورت میں نصب مختار ہو گا

ومثل اما مع غیر الطلب اذ الواقعة علی الاسماء الذکوی للمفاجات فی کونها من اقوی  
القرائن مثل خرجت فاذا ارید یضرب علی فان المختار فیہ الی رفع فان اذ المفاجاة  
لا تدخل الی علی الجملة الاسمية غالباً وما وقع فی بحث الظرف من ان اذ المفاجاة  
تلزم بعدھا الاسمية فالمراد بلزوم الاسمية غلبہ وتوعہا بعدھا فلا تناقض  
یختار النصب فی الاسماء الذکوی بالعطف ای بسبب عطف جملة ہو فیھا علی جملة  
فعلیہ متقدمة للتناسب ای لى عایة التناسب بین الجملة المعطوفة والجملة  
المعطوف علیھا فی کونھما فعلیتین نحو خرجت فنی یل لقیة

کیونکہ رفع کی صورت میں جملہ انشائیہ کا خبر ہونا لازم آئے گا اور یہ بغیر تادل کے صحیح نہیں مثلاً مقول فی  
حقہ اضرب سے پہلے حذف ماننا پڑے گا۔

قولہ واذا المفاجاة الخ۔ مفاجاة کے معنی ہیں اچانک کسی چیز کا ہونا۔ یہ اذا جب اسم  
مذکور پر داخل ہوگا تو اس میں بھی رفع مختار ہے جیسے خرجت فاذا ارید یضرب عمرو۔ اسمیں بھی رفع اور  
نصب کا قرینہ معجود ہی ہے جو اس سے پہلے اما کی مثال میں بیان کیا گیا ہے قرینہ مرجح بھی دونوں  
کا ہے لیکن رفع کا قرینہ مرجح زیادہ قوی ہے نصب کا قرینہ مرجح تو معطوف علیہ اور معطوف کی سنات  
ہے جس کی تقریر اما کی مثال میں گذری ہے۔

رفع کا قرینہ مرجح ہے اذا کا دخول اسم مذکور پر اور یہ زیادہ قوی ہے کیونکہ اذا مفاجاتیہ اکثر اسم پر  
داخل ہوتا ہے نیز اسمیں حذف سے سلائی بھی ہے۔ رہا یہ کہ اس میں عطف کی رعایت نہ ہوگی تو اسکا  
جواب یہ ہے کہ عطف کی رعایت اتنی اہم نہیں تفصیل اس سے پہلے گذری ہے۔

قولہ وما وقع فی بحث الظرف الخ۔ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف  
نے بحث ظروف میں بیان کیا ہے کہ اذا مفاجاتیہ کے بعد جملہ اسمیہ کا ہونا ضروری ہے جس کا مطلب یہ ہے  
کہ ہمیشہ اذا کے بعد وائے اسم پر رفع ہوگا جس سے رفع کا واجب ہونا گچھ میں آتا ہے اور یہاں مختار  
الرفع سے سمجھا جاتا ہے کہ اذا مفاجاتیہ کے بعد رفع مختار ہے واجب نہیں۔

شارح نے جواب دیا کہ بحث ظروف میں لزوم سے مراد غلبہ وقوع ہے مجاز لزوم سے تعبیر کر دیا  
لہذا مصنف کا کلام درست ہے اس میں کوئی تناقض نہیں ہے۔

قولہ و یختار النصب الخ۔ اس سے پہلے رفع کے مختار ہونے کی صورتوں کا بیان تھا  
اب اختیار نصب کی صورتوں کا بیان کر رہے ہیں چنانچہ فرماتے ہیں کہ اسم مذکور جس جملہ میں واقع ہے  
اس کا عطف اس سے پہلے والے جملہ فعلیہ پر ہو تو اس میں نصب مختار ہوگا تا کہ معطوف اور

و بعد حرف النفی یعنی ما ولا وان وليس ولو ولما ولین من هذه الجملة اذ هي  
عاملة في المضارع ولا يقدر معمولها للضعفها في العمل نحو ما زيداً ضربه ولا  
زيداً ضربه ولا عمراً وان زيداً ضربه الا تا دياً و بعد حرف الاستفهام  
نحو ان زيداً ضربه وانما قال حرف الاستفهام لانہ يختار الرفع في اسو

معطوف علیہ کے درمیان تناسب حاصل ہو جائے جیسے خرجت فزید القیہ اس میں زیداً سے پہلے  
خرجت جملہ فعلیہ ہے تو اگر زیداً پر نصب پڑھا جائے تو اس سے پہلے فعل مقدر ہوگا تو معطوف اور  
معطوف علیہ دونوں جملہ فعلیہ ہوں گے اور دونوں میں مناسبت ہوگی اور اگر زید پر رفع پڑھا جائے  
تو معطوف علیہ جملہ فعلیہ ہوگا اور معطوف جملہ اسمیہ ہوگا دونوں میں مناسبت نہ ہوگی اس لئے نصب  
کو ترجیح دی جائے گی۔

قوله و بعد حرف النفی الخ - حرف نفی کے بعد اسم مذکور واقع ہو تو اس صورت میں  
بھی نصب مختار ہوگا اس کی وجہ اگے مصنفؒ اپنی عبارت اذ ہی نواقض الفعل سے بیان کریں گے۔  
یہاں حرف نفی سے مراد ما اور لا اور ان ہیں لم، لما، لن، اسمیں داخل نہیں کیونکہ یہ تینوں فعل  
مضارع میں داخل ہوتے ہیں اسم میں داخل نہیں ہوتے۔ ماکي مثال جیسے مازیداً ضربه، لاکي مثال  
جیسے لازیداً ضربه ولا عمر، ان کی مثال جیسے ان زيداً ضربه الا تادياً۔

قوله و بعد حرف الاستفهام الخ اگر اسم مذکور حرف استفهام کے بعد واقع ہو تو اسمیں  
نصب مختار ہوگا۔ یہاں مصنفؒ نے حرف استفهام کہا اس کی وجہ یہ ہے کہ اسم استفهام میں رفع مختار  
جیسے من اكرمتہا لمن حکما مرفوع ہے کیونکہ مبتدأ ہے۔

شارح کی عبارت لانہ مختار الرفع فی اسم الاستفهام پر اعتراض ہوتا ہے کہ آپ تو مصنفؒ کی  
عبارت بعد حرف الاستفهام کی وجہ بیان کر رہے ہیں مصنفؒ نے یہ فرمایا ہے کہ اسم مذکور جو حرف  
استفهام کے بعد واقع ہو اس پر نصب مختار ہوگا اور آپ اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ بعد  
حرف الاستفهام اس لئے کہا ہے کہ اسم استفهام میں رفع مختار ہے تو دعویٰ کچھ اور دلیل کچھ گفتگو نہ  
حرف استفهام میں ہو رہی ہے اور نہ اسم استفهام میں بلکہ ان کے بعد والے اسم کا اعراب بیان کیا  
جا رہا ہے کہ کہاں رفع مختار ہوگا اور کہاں نصب آپ تو خود اسم استفهام کا اعراب بیان کر رہے  
ہیں جیسا کہ آپ کی بیان کردہ مثال سے ظاہر ہو رہا ہے آپ نے مثال دی ہے من اكرمتہ  
اور فرمایا ہے کہ من اسم استفهام ہے اس پر رفع مختار ہے تو اعراب آپ نے اسم استفهام کا بیان کیا جو  
بحث سے خارج ہے ہاں اگر دلیل یہ ہوگی کہ اسم استفهام کے بعد جو اسم ہوتا ہے اس پر رفع مختار ہے اور



الاستفہام مثل من اکرمہ ولو یقل ہمزۃ الاستفہام لیثمل مثل هل زیداً اضربہ فانہ یجوز وان استقبحہ النحاة لاقتضاءہل لفظ الفعل لانہ بمعنی قد فی الاصل فلا ینفی فیہ تقدیر الفعل وبعد اذا الشرطیۃ الدالۃ علی المجازۃ فی الزمان نحو اذا عبد اللہ فاکرمہ بعد حیث

حرف استفہام کے بعد جو اسم ہوتا ہے اس پر نصب مختار ہے اس لئے بعد حرف الاستفہام کہا بعد اسم الاستفہام نہیں کہا مثلاً مثال ایسی ہوتی کہ من کے بعد کوئی اسم ہوتا اور اس پر رفع مختار ہوتا تو یہ دلیل دعویٰ کے مطابق ہوتی آپ نے تو خود من کا اعراب بیان کیا ہے نہ کہ من کے بعد والے اسم کا اسکا جواب یہ ہے کہ من اکرمہ حکم میں ہے ازید اکرمہ ام عمرو کے اور اسمیں زید استفہام کے بعد ہے لہذا حکماً سجد کیا گیا ہے کہ من بھی بعد استفہام کے ہے، اس جواب پر احقر کو انشراح نہیں ہے۔

قوله ولو یقل ہمزۃ الاستفہام الخ۔ مہذوفاً نے فرمایا کہ حرف استفہام کے بعد جو اسم مذکور واقع ہوگا اس پر نصب آئے گا یہ نہیں کہا کہ ہمزہ استفہام کے بعد جو اسم آئے گا اس پر نصب مختار ہوگا اس کی وجہ شارح بیان کر رہے ہیں کہ یہ حکم جس طرح ہمزہ استفہام کا ہے اسی طرح لفظ ہل کا بھی یہی حکم ہے اس کے بعد اسم مذکور واقع ہو تو اس پر بھی نصب آئے گا جیسے ہل زیداً اضربہ اسمیں ہل کے بعد ایسا اسم ہے جس کے بارے میں ماہر علماء علی شریطۃ التفسیر کا گمان ہو سکتا ہے کیونکہ زید اسم ہے اس کے بعد ضربتہ فعل ہے جو زید کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے زید پر عمل نہیں کر رہا ہے اس میں نصب کے مختار ہونے کی وجہ وہی ہے جس کو مہذوف آگے بیان کریں گے کہ یہ مواقع فعل میں سے ہے یعنی ہل کا دخول اکثر فعل پر ہوتا ہے اسلئے اس کی تقدیر ہل ضربت زیداً اضربہ ہے۔

قوله فانہ یجوز وان استقبحہ النحاة الخ۔ یعنی ایسی ترکیب جس میں ہل کے درمیان اور ہل کے بعد آنے والے فعل کے درمیان اسم کا فصل ہو جائے یہ ترکیب جائز تو ہے لیکن قبیح ہے اسکی وجہ یہ ہے کہ ہل قد کے معنی میں ہے اور قد کے بعد فعل مقدر نہیں ہوتا لفظوں میں موجود ہوتا ہے اسی طرح ہل کے بعد بھی فعل لفظوں میں ہونا چاہیئے اس کی تقدیر کافی نہیں۔ لیکن یہ قباحت اسوقت ہے جب ہل کے بعد فعل ہو اور پھر ہل اور فعل کے درمیان اسم کا فصل آجائے اور اگر اس کے بعد ترکیب میں فعل نہیں آ رہا تو پھر ہل کا دخول اسم پر قبیح نہ ہوگا جیسے ہل زید قائم۔

قوله وبعد اذا الشرطیۃ وحیث الخ۔ یعنی جب اسم مذکور اذا شرطیہ یا حیث کے بعد واقع ہو تو اس اسم پر نصب مختار ہوگا کیونکہ اذا شرطیہ کی دلالت مجازات زمانی پر اور حیث کی مجازات مکانی پر ہوتی ہے یعنی اذا زمان پر دلالت کرتا ہے اور حیث مکان پر۔ ان دونوں کے بعد نصب کے مختار ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اذا شرطیہ میں شرط کے معنی ہیں اور شرط کے لئے فعل ضروری ہے

الدالة على المجازاة في المكان نحو حيث زيد انجد فأكرمه وفي ما قبل الامر والنهي  
يعني موضع وقوع الاسوالمذکور قبل الامر والنهي مثل زيد اضربه وزيد الا تضربه  
وانما اختيار في هذه المواضع ای ما بعد حرف الاستفهام والنفي واذا الشرطية وحيث  
وما قبل الامر والنهي النصب في الاسوالمذکور اذ هي ای هذه المواضع مواقع الفعل ای  
مواضع وقوع الفعل فيها اکثر فاذا انصب الاسوالمذکور وقع فيها الفعل قدراً والا  
فلا وكن ذلك يختار النصب في الاسوالمذکور عند خوف ليس المفسر ای التباس ما هو مفسر  
في حال النصب لكن لا من حيث هو مفسر في هذه الحالة بل من حيث هو خبر في حال الفعل بالصفة

لفظوں میں نہ ہو تو مقدر مانا جائیگا اور جب فعل مقدر ہوگا تو نصب اولی ہوگا۔ اور جہت کو اذ اسے  
مشابہت ہے کیونکہ یہ بھی اذ کی طرح فعل پر داخل ہوتا ہے اور شرط کے معنی پر دلالت کرتا ہے۔ اذ کی مثال  
جیسے اذا عبد الشر تلقه فاکرمه۔ جہت کی مثال جیسے حيث زيد انجد فاکرمه (جس جگہ تو زيد کو پائے اس  
کی تعظیم کر۔

قوله وفي ما قبل الامر والنهي الخ۔ یعنی اسم مذکور اگر امر اور نہی سے پہلے واقع ہو تو اس میں  
نصب مختار ہوگا جیسے زيد اعزبه اور زيد لا تضربه ان دونوں مثالوں میں زيد اسے پہلے فعل مقدر ہوگا  
اس کی تفسیر ما بعد کافعل کر رہا ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی اعزبه زيداً، ولا تضربه زيداً، ما قبل کافعل فذوقاً  
اس کی تفسیر کر رہا ہے۔

قوله اذ هي مواقع الفعل الخ۔ مواضع مذکورہ میں نصب کے مختار ہونے کی وجہ بیان  
کر رہے ہیں یعنی حرف نفی، حرف استفهام، اذا شرطية، حيث کے بعد اور امر و نہی کے ما قبل اسم مذکور  
واقع ہو تو اس میں نصب اس وجہ سے مختار ہے کہ ان مواقع میں اکثر فعل لایا جاتا ہے اور چونکہ لفظوں میں  
نہیں ہے اسلئے مقدر مانا جائے گا اور جب فعل مقدر ہوگا تو نصب اولی ہوگا۔

قوله فاذا انصب الاسوالمذکور الخ۔ مطلب یہ ہے کہ اسم مذکور پر نصب پڑھنا یہ  
علامت ہوگی اس پر کہ فعل مقدر ہے اگر رفع پڑھا جائے تو یہ فعل کے تقدیر کی علامت نہ ہوگی کیونکہ رفع  
کی صورت میں تو مبتدا ہوئے کا بھی احتمال ہے اس میں فعل کے تقدیر کی کیا ضرورت ہے۔

قوله وعند خوف ليس المفسر بالصفة الخ۔ یعنی اسم مذکور پر نصب پڑھنا اس وقت بھی  
مختار ہے جب رفع پڑھنے کی صورت میں مفسر کا التباس صفت کے ساتھ لازم آتا ہو۔

مصنف کی اس عبارت پر اعتراض ہوتا ہے کہ مفسر تو اسم مذکور پر نصب پڑھنے کی صورت میں  
ہوتا ہے اور صفت کا احتمال حالت رفع میں ہے تو یہ دونوں ایک ساتھ جب جمع نہ ہوئے ہر ایک کی

فلا یصلوا ان خبر عن الاسماء المذکور فی حال الرفع مع موافقۃ للمعنی المقصود احد صفة له مع مخالفتہ للمعنی المقصود فالالتباس انما هو بین خبریۃ ذات ما هو مفسر علی تقدیر النصب ووصفیۃ لا ینسب بوصف التفسیر و بین الصفة فان التركیب لا یحتاج لهما معاً مثل قوله تعالیٰ اِنَّا کُلَّ شَیْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ بنصب کل علی الاضمار بشریطۃ التفسیر ولو رفع بالابتداء وجعل خلقناه خبراً له کان موافقاً للنصب فی اداء المقصود لکن خیف لبسہ بالصفة لاحتمال کون قوله تعالیٰ خلقناه صفة لشیء و قوله بقدر خبراً له وهو خلاف المقصود فان المقصود ان حکو علی کل شیء بانہ لخلق لنا بقدر لا الحکو علی کل شیء لخلق لنا انہ من شیء فانه جو هو کون بعض الاشیاء الموجودة غیر لخلقہ لله تعالیٰ کما هو

حالت علیحدہ ہے تو پھر مفسر کا التباس صفت کیساتھ ہو سکتا ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ مفسر سے مراد خبر ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ رفع کی صورت میں یہ پتہ نہ چلے گا کہ جو فعل اسم مذکور پر نصب کی صورت میں فعل محذوف کی تفسیر کہہ رہا تھا وہ اب رفع کی صورت میں اسم مذکور کی خبر ہے یا کسی اور اسم کی صفت ہے اگر اسم مذکور کی خبر ہے تو مقصود کے خلاف لازم نہیں آتا اور اگر کسی دوسرے اسم کی صفت ہے تو مقصود کے خلاف لازم آتا ہے اسلئے اس خطرہ سے بچنے کیلئے بہتر یہی ہے کہ اسم مذکور پر نصب پڑھا جائے۔ یہی بات کہ جب مفسر سے مراد خبر ہے تو مصنف نے اس کو مفسر کیوں کہا تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اطلاق مجازی ہے چونکہ نصب کی حالت میں وہ مفسر تھا اس لئے رفع کی حالت میں بھی اس پر مفسر کا اطلاق کر دیا ہے اگرچہ وہ اس وقت مفسر نہیں ہے حاصل یہ کہ یہاں مجازاً ماکان ہے۔

قوله مثل اِنَّا کُلَّ شَیْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ الخ۔ توضیح اس کی یہ ہے کہ اسمیں کل کو نصب اضمار علی شریطۃ التفسیر کی بنا پر ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی خلقنا کل شیء بقدر کل شیء خلقنا کا مفعول ہے اور بقدر جار مجرور خلقنا کے متعلق ہے۔ ترجمہ یہ ہوگا کہ ہم نے ہر چیز کو اندازہ کے ساتھ پیدا کیا ہے اس آیت میں یہی بتانا مقصود ہے کہ تمام موجودات کے ہم خالق ہیں اور ہر چیز کو اس کے اندازہ کے ساتھ ہم ہی نے پیدا کیا ہے کوئی اور خالق نہیں ہے۔ اگر کل پر رفع پڑھا جائے تو اسمیں دو ترکیبیں ہیں کل شیء مضاف اور مضاف الیہ مل کر مبتداء خلقناہ بقدر پورا جملہ اس کی خبر، مبتداء اور خبر مل کر جملہ اسمیہ خبریہ، یہ ترکیب بھی مقصود کے مطابق ہے۔

اسمیں دوسرا احتمال یہ ہے کہ کل مضاف ہو اور شیء موصوف خلقناہ فعل، فاعل اور مفعول سے مل کر

مذہب المعتزلة فی الافعال الاختیارية للعباد ویستوی الالہی ان ای الی رفع والنصب  
فلامتکلو ان یختار کل واحد منهما بلا تفاوت فی مثل زید قام وعلمی اکر متہ ای  
عندہ اوفی دارہ ونحو ذلک والا لا یصح العطف علی الصغری لعدم الصغیر ای  
یستوی الالہی ان فیما اذا عطف الجملة التي وقع فیها الاسو المذکور علی جملة ذات  
وجمعی ای جملة اسمیہ خبرها جملة فعلیة فیصح رفعہ بالابتداء ونصبہ بتقدیر الفعل

شیء کی صفت۔ موصوف، صفت سے مل کر کل کا مضاف الیہ مضاف الیہ سے مل کر مبتدا اور بقدر جار مجرور مل کر کائن یا ثابت کے متعلق ہو کر مبتدا کی خبر اس صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ ہر ایسی چیز جس کو ہم نے پیدا کیا ہے وہ اندازہ کے ساتھ باقی دوسری چیز میں جس کو ہم نے پیدا نہیں کیا بلکہ کسی اور نے پیدا کیا ہے وہ اندازہ کے ساتھ نہیں (نمود بالشر) اور یہ مقصود کے خلاف ہے کیونکہ ہر چیز کا خالق اللہ تعالیٰ ایسا نہیں جیسا کہ معتزلہ کا مذہب ہے کہ افعال اختیار یہ کا خالق بندہ خود ہے۔ اسی واسطے کل پر نصب اختیار کیا گیا۔

فولج ویستوی الالہی ان الخ۔ اس سے پہلے وہ صورتیں بیان کی ہیں جس میں یا رفع مختار ہے یا نصب۔ اب وہ صورت بیان کر رہے ہیں جس میں دونوں مساوی ہیں کسی ایک کو دوسرے پر ترجیح نہیں۔ فرماتے ہیں کہ زید قام وعلمی اکر متہ جیسی مثال میں رفع اور نصب دونوں مساوی ہیں اس سے مراد ہر ایسی ترکیب ہے کہ جس میں اس جملہ کا عطف جس میں ما انصر علی شریطہ التفسیر واقع ہے جملة ذات او جمیں پر کیا جائے یعنی ایسے جملہ اسمیہ پر کیا جائے جس کی خبر جملہ فعلیہ ہو تو اس صورت میں اسم مذکور بر رفع اور نصب دونوں مساوی ہیں جیسے مثال مذکور میں عمرو اکر متہ ایک جملہ ہے جس میں عمرو اکر متہ ما انصر عامل علی شریطہ التفسیر کی تعریف صادق آتی ہے۔ اس جملہ میں دو احتمال ہیں اگر عمرو بر رفع پڑھا جائے تو اس کا عطف جملہ اسمیہ کبری یعنی زید قام پر ہوگا یعنی پورے جملہ پر ہوگا جس کو جملہ کبری کہا گیا ہے اور عمرو بر نصب پڑھا جائے تو پھر اس جملہ کا عطف جملہ فعلیہ صغری یعنی صرف قام پر ہوگا جس کو جملہ صغری کہا گیا ہے اور عطف کی یہ دونوں صورتیں مساوی ہیں دونوں میں معطوف علیہ اور معطوف کے درمیان مناسبت ہے اس لئے کسی ایک کو دوسرے پر ترجیح نہ ہوگی اور رفع و نصب دونوں مساوی ہوں گے۔

شارح نے مصنف کی بیان کردہ مثال کے بعد ای عندہ اوفی دارہ کا اضافہ کیا ہے اس میں ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ عمرو بر نصب پڑھنے کی صورت یہ ہے کہ اس جملہ کا عطف جملہ صغری یعنی قام پر کیا جائے اور یہ درست نہیں ہے اس لئے کہ قام زید مبتدا کی خبر ہے اور آئیں

والوجهان مستويان لحصول التناسب فيهما ففي الرفع تكون اسمية فتعطف على الجملة الكبرى وهي اسمية وفي النصب تكون فعلية فتعطف على الصغرى وهي فعلية فان قلت السلاطة من الحذف هي جملة للمفعول قلنا هي معارضة بقرب المبعطوف عليه فان قلت لا تفاوت في القرب والبعد بينهما اذ الكبرى ايضا قسمة غير مفصلة عنها قلنا هذا باعتبار ان المنتهى

هو ضمير زيد کی طرف راجع ہے جیسا کہ قاعدہ ہے کہ مبتدا کی خبر اگر جملہ ہو تو اس میں ایک عائد کا ہونا ضروری ہے مثلاً ضمیر ہو جو مبتدا کی طرف راجع ہے۔ اور عمرو اکرمۃ میں کوئی ضمیر نہیں جو زيد مبتدا کی طرف راجع ہو رہی ہو۔ لہذا قام پر اس کا عطف صحیح نہیں اور جب عطف صحیح نہیں تو نصب پر صناعہ صحیح نہیں۔ شارح نے عندہ اسی طرح فی دارہ نکال کر یہ بتایا کہ عمرو اکرمۃ کے بعد عندہ یا فی دارہ وغیرہ محذوف اس میں ضمیر زيد مبتدا کی طرف راجع ہے لہذا جس طرح قام کا خبر بننا صحیح ہے عمرو اکرمۃ کا بھی مبتدا کی خبر بننا صحیح ہے۔

قولہ فان قلت السلامة من الحذف الخ۔ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ نصب پر صنف کی صورت میں اسم مذکور سے پہلے فعل محذوف ماننا پڑتا ہے۔ اور رفع کی صورت میں فعل محذوف ماننے کی ضرورت نہیں۔ لہذا حذف سے سلامتی رفع کے لئے مرجع ہو گا تو پھر دونوں امر مساوی کیسے ہو سکتے ہیں۔ اس کا شارح نے جواب دیا کہ نصب کی صورت میں عطف جملہ صغریٰ پر ہو گا مثلاً مثال مذکور میں قام پر ہو گا اور رفع بڑھنے کی صورت میں جملہ کبریٰ یعنی زيد قام پر ہو گا اور قام بہ نسبت زيد قائم کے قریب ہے تو اگر حذف سے سلامتی رفع کے لئے مرجع ہے تو قرب معطوف علیہ نصب کیلئے مرجع ہے اس طرح سے یہ دونوں مساوی ہو گئے۔

اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ رفع کی صورت میں بے شک جملہ کبریٰ یعنی زيد قام پر عمرو اکرمۃ کا عطف ہو رہا ہے لیکن اس میں معطوف علیہ اور معطوف کے درمیان بُعد نہیں ہے جیسے ہی معطوف علیہ ختم ہوا ہے اس کے بعد ہی معطوف شروع ہو گیا ہے۔ معلوم ہوا کہ خواہ جملہ کبریٰ پر عطف ہو یا صغریٰ یعنی قام پر عطف کیا جائے قرب اور بُعد کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں۔ لہذا قرب و بعد کا قہر چھوڑ کر معارضہ نہیں کیا جاسکتا اور جب آپ کا معارضہ صحیح نہ ہو تو ہماری بات مان لینی چاہئے کہ رفع کی صورت میں چونکہ فعل محذوف نہیں ماننا پڑتا اس لئے رفع کو ترجیح ہونی چاہئے۔

اس کا جواب شارح نے قلنا هذا باعتبار المنتهى سے دیا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ آپ کی تقریر سے عدم تفاوت منتهی کے اعتبار سے ثابت ہوا اور ہم تفاوت ثابت کر رہے ہیں مبتدا کے اعتبار سے۔

واما باعتبار المبدأ فالصغری اقرب و یجب النصب ای نصب الاسو  
المن کوں بعد حرف الشرط والمراد به ههنا ان ولو فان اما وان كانت من  
حروف الشرط فحكمها ما سبق من اختیار الی رفع مع غیر الطلب واختیار  
النصب مع الطلب وکذا یجب نصبه بعد حرف التخصیض وهو هلا والاولو  
ولو ما وانما وجب النصب بعد هما لوجوب دخولهما علی الفعل لفظاً او  
تقدیراً نحو ان زیداً ضربت ضربه مثالی لحرف الشرط والاضربته

چنانچہ نصب کی صورت میں معطوف علیہ قائم ہے جو معطوف کے بالکل متصل ہے کسی قسم کا فصل  
نہیں ہے۔ اور رفع پڑھنے کی صورت میں معطوف علیہ زید قائم ہے اس میں معطوف علیہ کی ابتداء زید  
سے ہوئی ہے اور ظاہر ہے کہ یہ نسبت قائم کے زید بعید ہے۔ معلوم ہو اگر ہمارا معارفہ صحیح ہے کہ اگر رفع  
کی صورت میں حذف سے سلاقی ہے تو نصب کی صورت میں معطوف علیہ کا قرب ہے اس لئے رفع اور  
نصب میں سے کسی کو ترجیح نہیں دی جاسکتی۔

قوله و یجب النصب الخ۔ استوار امرین کے بعد نصب کے وجوب کی صورتیں بیان کر رہے  
ہیں۔ فرماتے ہیں کہ ام مذکور اگر حرف شرط اور حرف تخصیض کے بعد واقع ہو تو اس پر نصب آئے گا۔  
حرف شرط کی مثال ان زیداً ضربتہ ضربک ہے، اصل عبارت یہ تھی ان ضربت زیداً ضربتہ ضربک تو صحیح گذر چکی ہے  
حرف تخصیض کی مثال الا زیداً ضربتہ ضربک ہے اسکی اصل الا ضربت زیداً ضربتہ ہے پہلے فعل کو  
حذف کر دیا اور زیداً کے بعد والا فعل اس کی تفسیر کر رہا ہے۔

حرف شرط کے بعد نصب کے واجب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ حرف شرط تعلیق زمانی پر دلالت کرتا ہے اور زمانہ پر فعل ہی دلالت  
کرتا ہے اس لئے حرف شرط فعل پر داخل ہو گا خواہ فعل لفظوں میں ہو یا مقدر ہو اور وہ فعل اس  
اسم کو نصب دے گا رفع کا احتمال نہیں۔

حرف تخصیض بھی ہمیشہ فعل ہی پر داخل ہوتا ہے فعل ماضی پر تقدیم کیلئے آتا ہے یعنی یہ بتانے  
کیلئے آتا ہے کہ زمانہ ماضی میں اس کام کو کیوں نہیں کیا اس کو تاہی پر مخاطب کو ندامت ہوتی ہے  
اسلئے اس کو حرف تنذیم بھی کہتے ہیں اور مضارع پر ترجیح اور تخصیض کیلئے یعنی کسی کام پر رغبت  
دلانے کیلئے اور برائیکھتہ کرنے کیلئے آتا ہے تاکہ آئندہ اس کام پر آمادہ ہو جائے اور ماضی و مضارع  
فعل ہیں اور فعل نصب دے گا اسلئے ان دونوں صورتوں میں نصب واجب ہو گا۔

قوله ولیس الملی دھمنا الخ۔ مصنف کی عبارت بعد حرف الشرط میں حرف شرط مطلق  
جس سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ تمام حروف شرط کا یہ حکم ہو گا کہ ان کے بعد اسم مذکور پر نصب واجب ہو گا

مثال لحم ف التحضیف و لیس مثل ازید ذهب به منه ای من باب الاضمار علی شریطة التفسیر فان زیداً فیہ وان کان یظن فی ایدی النظر انه مما اضمی عاملاً علی شریطة التفسیر والمختار فیہ المنصب لوقوع الاسوالمذکور فیہ بعد حرف الاستفهام لکن یظهر بعد تعق النظر انه لیس منه فانه وان صدق علیہ انه اسو بعد فعل مشتغل عنه بضمیرہ لکنہ لیس بحیث لو سلط علیہ هو او مناسب لمنصبہ لان ذهب به لا یعمل المنصب وکن انما مناسبه اعنی اذهب فان قلت لا ینحصر المناسبه فی اذهب فلیقل مناسبه آخر ینصبہ مثل یلا بس اذا ذهب علی صیغۃ المعلوم فیکون تقدیرہ

حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ اما اگر غیر طلب کے ساتھ ہے تو رفع مختار ہے اور اگر طلب کیساتھ مثلاً امر دہی کے ساتھ ہے تو نصب مختار ہے واجب نہیں۔  
شارح نے اپنی عبارت سے یہ بتایا کہ اما کا حکم پہلے بیان کیا جا چکا ہے لہذا وہ حرف شرط کے اس حکم میں داخل نہیں ہے۔

قولہ و لیس مثل ازید ذهب به منه الخ۔ اس عبارت سے مصنف ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ اس سے پہلے مصنف نے فرمایا ہے کہ حرف استفہام کے بعد اسم مذکور اگر واقع ہو تو اس میں نصب مختار ہے اور ازید ذهب بہ میں زید ہمزہ استفہام کے بعد واقع ہے لیکن اس میں نصب جائز ہے مختار ہونا تو درکنار۔

مصنف اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ مثال ما اضمی عاملاً علی شریطة التفسیر کے باب سے نہیں کیونکہ اس کی تعریف اس پر صادق نہیں جو اسم ایسا ہو کہ اس کے بعد فعل یا شبہ فعل ہو اور وہ فعل یا شبہ فعل اس اسم کی ضمیر پر عمل کرنے کی وجہ سے یا اس کے متعلق پر عمل کرنے کی وجہ سے اس اسم پر عمل نہ کر رہا ہو لیکن اگر اس فعل کو یا اس کے مناسب کو اس اسم پر مقدم کر دیا جائے تو اس اسم پر نصب آئے اور مثال مذکور میں ذهب کو اگر زید پر مقدم کیا تو وہ زید کو نصب نہ دے گا کیونکہ باہر کیساتھ مقدم کرتے ہیں تو عبارت ہوگی ذهب بزید اس صورت میں زید مجرور ہوگا اور بغیر باہر کے مقدم کرتے ہیں تو عبارت ہوگی ذهب زید اور یہ فعل مجہول ہے وہ اپنے نائب فاعل کو رفع دیتا ہے نہ کہ نصب اور اگر اس کا مناسب مثلاً اذهب نکالا جائے تو وہ بھی مجہول ہے نائب فاعل کو رفع دے گا نہ کہ نصب تو جب تسلیط کی کوئی صورت نہیں نکلی سکتی تو یہ باب اضمار سے خارج ہوگا اور اعتراض معنی تھا اس پر کہ یہ اضمار علی شریطة التفسیر کے باب سے ہے۔

قولہ فان قلت لا ینحصر المناسبه الخ۔ اعتراض کا حاصل یہ ہے کہ تسلیط میں اس کی گنجائش ہے کہ بیتہ فعل کی تسلیط ہو یا اس کے مناسب مرادف یا مناسب لازم کی ہو اور آپ کو

نیز ایلایسہ الذہاب بہ اویلا سہ احد بالذہاب بہ اواذہبہ احد قلنا المراد  
بامناسب ما مراد الفعل المذكور اویلا سہ مع اتحاد ما اسند الیہ فالاتحاد فیما  
ذکرہ مقصود و اذا کان الایہ کک فالشیء ای رفع زید فی المثال واجب بالابتداء  
ونصبہ غیر جائز بالمفعول لیس من باب الاضمار علی شریطۃ التفسیر فکیف ممّا  
یختار فیہ النصب وکن ای مثل ازیذہب بہ قولہ تعالیٰ کل شیء فعلوہ فی الذی بحر ای فی

چونکہ اس مثال کو باب انفراد سے خارج کرنا ہے اسلئے ایسا مناسب تو یہ کیا جو نصب نہیں دے سکتا  
مناسب کا انحصار آپ کی تو یہ ذکر کردہ مثال میں نہیں ہے ہم ایسا مناسب تو یہ ذکر کرتے ہیں جو اسم مذکور کو  
نصب دے گا مثلاً یلبس فعل مضارع معروف یا اذہب ماضی معروف کا صیغہ نکالیں گے اب تقدیر عبارت  
یہ ہوگی ازیذہب الذہاب بہ یا اذہبہ احد۔

قولہ قلنا المراد بالمناسب الخ۔ اعتراض مذکور کا جواب ہے جواب کا حاصل یہ ہے کہ  
ہم بھی اس کو تسلیم کرتے ہیں کہ فعل کے مناسب مرادف یا مناسب لازم کی تسلیط ہو جائے تو یہ بھی نصب  
دینے کیلئے کافی ہے لیکن اس کے ساتھ یہ بھی تو شرط ہے کہ فعل مقدّر اور فعل مذکور کا مسند الیہ یعنی فاعل ایک  
ہو، اور یہاں ایسا نہیں، کیونکہ فعل مقدّر کا فاعل یا ذہاب ہے یا احد ہے اور فعل مذکور کا فاعل زید ہے  
جب مسند الیہ دونوں کا ایک نہیں تو تسلیط کیسے درست ہو سکتی ہے۔ اور جب تسلیط نہ ہوگی تو اس پر  
مبتدا ہونے کی وجہ سے رفع واجب ہوگا نصب جائز نہیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ جس طرح نصب کے واجب ہونے کی صورت ہے اسی طرح رفع کے واجب ہونے  
کی بھی صورت ہے اس طرح سے مظان ما فیہ عالمہ میں پانچ صورتیں نکلیں جن کو شروع میں بیان کیا گیا ہے  
قولہ وکن الذی کل شیء فعلوہ فی الذی بحر الخ۔ یعنی جس طرح ازیذہب بہ اضمار علی شریطۃ التفسیر  
کے باب سے نہیں اس طرح کل شیء الخ بھی اس سے خارج ہے اس سے مراد ہر ایسا اسم ہے جو ما فیہ عاملہ  
کی صورت میں ہو اور اس کے بعد ایسا فعل ہو جو اس پر عمل کرنے سے اعراض نہ کر رہا ہو اور اگر اس فعل کو اس  
اسم پر مقدم کر دیں اور اسم مذکور پر نصب پڑھیں تو معنی فاسد ہو جائیں جیسا کہ آیت مذکورہ میں اگر  
فعل کو مقدم کریں تو عبارت یہ ہوگی فعلوہ کل شیء فی الزبر۔ اس صورت میں ترکیب کے اعتبار سے دو  
احتمال ہیں۔

۱۔ کل شیء فعلوہ کا مفعول ہو اور فی الزبر جار مجرور فعلوہ کے متعلق ہو اس صورت میں ترجمہ یہ ہوگا  
کہ لوگوں نے اعمال کئے نامہ اعمال میں اور یہ فاسد ہے اس واسطے کہ نامہ اعمال لوگوں کے اعمال  
کا محل نہیں ہے۔



صنائف اعمالہو فهو ليس من باب الاصنام على شريطة التفسير لان لم يجعل منه  
لصان التقدير فعلوا كل شئ في النفي بقوله في النفي ان كان متعلقا بفعلوا فسد المعنى لان  
صنائف اعمالہو ليست محلا لفعلہو لانہو لوقوعہا فيها فعلا بل الکی ام الکاتبون  
اوقوعوا فيها کتابہا افعالہو وان کان صفة لشيء مع انه خلاف ظاهر الآية فأت  
المعنى المقصود اذ المقصود ان كل شئ هو مفعول لهو كما ن في النفي مكتوب فيها موافقا  
بقوله تعالى وكل صغير وكبير مستطلي لان كل شئ كان في صنائف اعمالہو مفعول لهو  
فالنفي لا يرفع على ان يكون كل شئ مبتدأ والجملة الفعلية صفة لشيء والجاس والمجرى  
في محل الرفع على انه خبر المبتدأ تعقب به كل شئ هو مفعول لهو ثابت في النفي بحيث  
لا يفادى صغيرة ولا كبيرة واعلوا انه قد سبق ان الاسماء المذكورة اذا كان الفعل

(۲) فعلوا فعل ضمير اسم فاعل كل مضاف لشيء موصوف في الزمر جار مجرور مل کر کائن یا ثابت کے متعلق  
ہو کر شئی کی صفت موصوف صفت مل کر کل کا مضاف الیہ مضاف الیہ مل کر فعلوا کا مفعول فعل  
فاعل اور مفعول ہے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہوا۔ اس صورت میں ترجمہ یہ ہوگا نامہ اعمال میں جو چیزیں درج  
ہیں ان سب کو بندوں نے کیا ہے۔ اسمیں معنی تو نہیں فاسد ہوتے لیکن مقصود کے خلاف ہے اسلئے کہ  
مقصود تو یہ ہے کہ لوگوں کے سارے اعمال نامہ اعمال میں درج ہیں یہ مقصد نہیں کہ جو کچھ نامہ اعمال میں درج  
ہے وہ بندوں کے افعال ہیں۔

معلوم ہوا کہ نصب کی صورت میں یا تو معنی کا فساد لازم آتا ہے یا مقصود کے خلاف لازم آتا ہے اور رفع  
کی صورت میں ان دونوں خرابیوں میں سے کوئی خرابی لازم نہیں آتی کیونکہ اس صورت میں ترکیب یہ ہوگی  
کل مضاف لشيء موصوف فعلوا پورا جملہ شئی کی صفت موصوف صفت مل کر کل کا مضاف الیہ مضاف  
اور مضاف الیہ مل کر مبتدأ امر فی الزمر کائن کے متعلق ہو کر خبر۔ ترجمہ یہ ہوگا کہ ہر ایسی چیز جو بندوں نے  
کی ہے وہ سب نامہ اعمال میں درج ہے کوئی چیز چھوٹی نہیں یہ معنی الشریاک کے قول کل صغیر وکبیر  
مستطر کے معنی موافق ہیں۔

قوله واعلوا انه قد سبق اليه۔ اس سے پہلے آپ نے پڑھا ہے کہ جس اسم پر ما الضمر  
عامل علی شريطة التفسير کا گمان ہوتا ہو وہ اگر امر یا نہی سے پہلے واقع ہو تو اس پر نصب مختار ہوتا ہے  
اس قاعدہ کی بنا پر الزانیۃ والزانی جو آیت مذکورہ میں واقع ہے اس پر نصب ہونا چاہئے حالانکہ  
قرار ان کے رفع پر متفق ہیں نصب جائز نہیں کہتے۔ سوائے ایک قرارۃ شاذہ کے جس کا کوئی اعتبار  
نہیں لایا یہ کہنا بڑے گا کہ یا تو نحویوں کا قاعدہ غلط ہے یا قرار کا اتفاق رفع پر صحیح نہیں لیکن قرار

المستقل عنه بضمیرہ او متعلقہ امر او نہیہا فال مختار فیہ النصیب والظاهر ان قوله تعالى  
الناني والني اني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة داخل تحت هذه القاعدة  
مع ان القراء اتفقوا فيه على الرفع الا في رواية مشاذة عن بعض مفسري النجاة الى  
ان تمحلو الاخر اجبه عن القاعدة المذكورة لثلاثين من اتفاق القراء على غير المختار  
فما شئ المصنف الى تمحلو الاخر اجبه عنهما فقال ونحو الناني والني اني فاجلدوا كل  
واحد منهما مائة جلدة الفاء فيه هي تبطة بمعنى الشرط عند المبرد يكون الالف واللام  
في الناني والني اني مبتدأ موصولاً فيه معنى الشرط واسم الفاعل الذي هو صلة الشرط  
فخبر المبتدأ كالجنيء والفاء الداخلة عليه هي تبطة بالشرط لدلالة التثنية على سببها  
للجنيء ومثل هذه الفاء لا يعمل ما في حيز في ما قبلها فامتنع تسليط الفعل المذكور بعد ها  
على ما قبلها فتعين فيهما النفي والايه جملتان مستقلتان عند سيبويه اذا الناني والني  
مبتدأ المحذوف والمضاف والنفي اني عطوف عليه والخبر محذوف اي حكم الناني والني  
والني اني فيما يتلى عليك بعد وقوله فاجلدوا جملته ثانیہ لبيان الحكم الموعود

کے اتفاق کو غلط نہیں کہا جا سکتا کیونکہ انھوں نے جس پر اتفاق کیا ہے وہ قرآن منزل من الشریعہ وہ کیسے غلط  
ہو سکتا ہے معلوم ہوا کہ خاقانہ کا قاعدہ صحیح نہیں۔

اس کا جواب میرے یہ دیا ہے کہ الزانیۃ والزانی یہ دونوں اسم فاعل کے صیغے ہیں اور اسم فاعل پر جو الف  
ولام آتا ہے وہ اسم موصول ہے اور اسم فاعل اس کا صلہ ہے موصول مدلل کہ مبتدأ ہے جو معنی شرط کو متضمن ہے  
اور اس کی خبر فاجلدوا ہے جو جزاء کے درجہ میں ہے اور اس پر جو فاء داخل ہے وہ فاء جزائیہ ہے اور سببیہ  
جس کی وجہ سے اس کے مابعد کا قبل سے ربط پیدا ہو گیا ہے جس طرح جزاء کا ربط شرط کے ساتھ ہوتا ہے اور  
قاعدہ ہے کہ فاء جزائیہ سببیہ کا مابعد کا قبل میں عمل نہیں کرتا اسلئے اجلدوا کو الزانیۃ والزانی پر مقدم نہیں  
کر سکتے۔ لہذا یہ ماضی عالمہ کے باب سے نہ ہوا کیونکہ اسمیں بحیث سلط علیہ نصبہ کی قید ہے اور  
جب تسلیط نہیں ہو سکتی تو الزانیۃ والزانی پر مبتدأ ہونے وجہ رفع ہو گا۔

سیبویہ فرماتے ہیں کہ یہ آیت درجہ علیحدہ علیحدہ ہیں۔ الزانیۃ والزانی سے پہلے مضاف محذوف ہے  
مضاف اپنے مضاف الیہ سے مل کر مبتدأ ہے اور خبر محذوف ہے آیت کی تقدیر یہ ہے حکم الزانیۃ والزانی  
فیما تلی علیکم (زانیہ اور زانی کا حکم ابھی تمہارے سامنے بیان کیا جائے گا) اسمیں حکم الزانیۃ والزانی مبتدأ ہے  
اور فیما تلی علیکم خبر ہے۔ مبتدأ اور خبر مل کر جملہ اسمیہ ہے اور فاجلدوا الہ اسم حکم موعود کا بیان ہے یہ علیحدہ جملہ ہے  
اور قاعدہ ہے کہ ایک جملہ کا جزاء دوسرے جملہ کے جزاء پر عمل نہیں کرتا اسلئے اجلدوا کو الزانیۃ والزانی پر مقدم

والفاء عندہ ایضا للسیبۃ ای ان ثبت زناہا فاجلدوا قبل زائدۃ اول للتفسیر وجزیء  
لجملة لا یعمل فی جزیء جملة اخری فیمتنع التسلیط فلا تدخل فی الضابطۃ فعیین الرفع  
والا ای وان لو تکن الفاء بمعنی الشرط ولو تکن الآیۃ جملتین ایضا فہی تكون داخلۃ  
تحت الضابطۃ فالتمخا ر جیئین فیہا النصب واختیار النصب باطل لاتفاق القراء علی  
الرفع فلا بد من جعل الفاء بمعنی الشرط او جعل الآیۃ جملتین التعیین الرفع الی ابع  
من تلك المواضع التي وجب حذف الناصب للمفعول بہ فیہا التحذیر وانما وجب  
حذف الفعل فیہ لضیق الوقت عن ذکرہ وهو فی اللغة تخويف شئ عن شئ وتبعية

کر کے اس کو نصب نہیں دے سکتے۔

قوله والفاء عندہ ایضا للسیبۃ الخ۔ مطلب یہ ہے کہ سیبویہ کے نزدیک آیت دو جملے  
ہیں لیکن ان کے نزدیک بھی ناسیبیہ جزائشہ ہے تقدیر عبارت یہ ہے ان ثبت زناہا فاجلدوا اول جملہ  
شرط ہے اور فاجلدوا اس کی جزاء ہے۔

بعض حضرات نے کہا کہ یہ فاء زائدہ ہے اور اس بات کی تاکید کیلئے ہے کہ جملہ ثانیہ حکم موعود کے بیان کیلئے  
پہلے جملے سے ملحق ہے یا فاء کو تفسیر کیلئے مانا جائے یعنی جس حکم کا وعدہ کیا گیا ہے ثانی جملہ اس کی تفسیر کر  
رہا ہے کہ وہ حکم موعود یہ ہے۔

قوله والفاء المختار للنصب الخ۔ مطلب یہ ہے کہ اس آیت میں سیبویہ اور مبرد کا مسلک  
اختیار کیا جائے یعنی یہ نہ تسلیم کیا جائے کہ فاء بمعنی شرط ہے اور نہ آیت دو جملے ہوں تو پھر نحویوں کے قاعدہ  
کے مطابق نصب مختار ہو نا چاہیے کیونکہ اسم مذکور امر سے پہلے ہے لیکن نصب کا اختیار کرنا صحیح نہیں جیسا کہ  
ہم نے کہا کہ قرآن مجسم نے رفع پر اتفاق کیا ہے جس کو باطل نہیں کہا جاسکتا جس کی وجہ ہم نے ماقبل میں  
بیان کر دی ہے اس لئے لائحہ مبرد یا سیبویہ میں سے کسی ایک کی بات ماننی پڑے گی۔ اس میں قرآن  
کا اتفاق اور نجات کا قاعدہ مذکورہ دونوں اپنی اپنی جگہ درست رہتے ہیں۔

قوله لا یعمل التحذیر الخ۔ یہ جو محقق توقع تحریر ہے جہاں مفعول بہ کے عامل کو حذف کرنا واجب  
اس میں فعل کا حذف وقت کی تنگی کی وجہ سے ہوتا ہے کیونکہ اصل مقصود تو تحذیر منہ سے کسی کو بچانا ہے اور  
فعل کے ذکر نے اور اس کے تلفظ میں کچھ وقت تو صرف ہوتا ہی ہے اس میں اندیشہ ہے کہ وہ شخص تحذیر منہ  
کی زد میں آجائے اور اس کا نقصان ہو جائے۔

مصنف نے تحذیر کی اصطلاحی تعریف کی ہے لغوی نہیں کی اس لئے شارح اس کی لغوی تعریف کر رہے ہیں  
کہ تحذیر کے معنی لغت میں کسی کو کسی شئی سے ڈرانا اور اس سے دور کرنا ہے۔

منہ وفي الاصطلاح النفاة معقول ای اسو عمل فیہ النصب بالمفعولیتہ بتقدیر اتق  
تخذیراً ای حذی ذلک المفعول تخذیراً فیکون مفعولاً مطلقاً او ذکی تخذیراً فیکون  
مفعولاً متباعداً ای متباعد ذلک المفعول او ذکی المحذر منہ مکئی علی صیغۃ  
المجهول عطف علی حذی او ذکی المقتدی فان قلت فعلی ہذا الابدن منہ من ضمیر فی  
المعطوف کما فی المعطوف علیہ قلنا نہو لکنہ وضع فی المعطوف المظهری موضع المضمی  
اذ تقدیر الکلام او مفعول بتقدیر ذکی مکئی الا انہ وضع المحذر منہ موضع الضمیر  
العائد الی المفعول اشعاراً بانہ محذر منہ لا محذر من مثل ایالہ والاسد وایالہ وان تخذیر ہذا ان

اصطلاح میں تخذیر ایسے ام کو کہتے ہیں جو اتق یا بقدر مقدر کا مفعول ہو اور بنا بر مفعولیت من منصوب ہو اسکی  
رقبہیں ہیں ۱، اتق مقدر کی وجہ سے منصوب ہو اور اس کو مابعد سے ڈرایا جائے۔ (۲) اتق مقدر کی وجہ  
سے منصوب ہو اور محذر منہ مکرر ہو۔

مصنفؒ نے اپنے قول ذکر المحذر منہ مکرر میں اسی دوسری قسم کو بیان کیا ہے اس کا معطوف علیہ۔ محذر  
یا ذکر فعل مجہول ہے جو تخذیر اسے پہلے نکالا جائے گا اگر محذر محذوف مانا جائے تو تخذیر المفعول مطلق ہوگا  
اور ذکر محذوف مانا جائے تو تخذیراً اس کا مفعول نہ ہوگا۔

لیکن اس عطف پر اعتراض ہوتا ہے کہ ذکر المحذر منہ مکرر کا عطف محذر یا ذکر پر صحیح نہیں ہے کیونکہ  
تخذیر اسے پہلے محذر یا ذکر فعل نکالا جائیگا اس میں ضمیر ہے جو مفعول کی طرف راجع ہے اور قاعدہ ہے کہ  
معطوف علیہ میں اگر ضمیر کسی ام کی طرف راجع ہو تو معطوف میں بھی ایسی ضمیر ہونی چاہیے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ  
معطوف میں بجائے ضمیر کے اسم ظاہر کو لائے ہیں اور اکثر ایسا ہوتا ہے اور یہاں اسم ظاہر لانا اس واسطے ضروری تھا  
تاکہ معلوم ہو جائے کہ تخذیر کی دوسری قسم میں مفعول محذر منہ ہوگا اگر ایسا نہ کرتے اور ضمیر لائے تو بس طرح تخذیر کی  
پہلی قسم میں مفعول محذر ہے دوسری قسم میں بھی محذر ہوتا۔

قولہ مثل ایالہ والاسد الخ۔ یہ تخذیر کی پہلی قسم کی مثال ہے یہ اصل میں بعدک والاسد ہے کافیہ سے  
پہلے نفس کا اضافہ کیا گیا ہے ایسا نہ کرتے تو ضمیر فاعل جو بعد میں ہے اور کہ ضمیر مفعول ان دونوں کا اتصال لازم اور یہ  
علاوہ افعال قلوب کے دوسری جگہ جائز نہیں۔ بقدر فعل کو تنگی وقت کی وجہ سے حذف کیا گیا جب فعل حذف ہو گیا  
تو لفظ نفس کو بھی حذف کر دیا گیا کیونکہ اس کو تو ضمیر فاعل اور ضمیر مفعول کے درمیان فعل کیلئے لایا گیا تھا اب  
فعل کے حذف کے بعد اس کی ضرورت باقی نہیں رہی پھر ضمیر متصل جو کہ ہے اس کو منفصل کر دیا گیا اس  
تغیر کے بعد موجودہ شکل ہو گئی۔

قولہ وایالہ وان تخذیر الخ۔ حذف کے معنی ہیں لاٹھی سے خرگوش کو مارنا یہی تخذیر

مثالان لاؤلی نوعی التحذیر ومعناها بعد نفسك من الاسد والاسد من نفسك وبعد نفسك عن حذف الارنب وهو ضرب بالعصا وبعد حذف الارنب عن نفسك وعلى التقديرين المحذیر منه هو الاسد والحذف فان اطمح من تباعد الاسد او الحذف من نفسك تحذیرهما لاقترابهما منهما والطريق الطريق مثال لثانی نوعیه ای اتق الطريق الطريق ولا یخفی عليك ان تقدیرا تفرق فی اول النوعین غیر صمیم لانہ لا یقال اتقیت زیداً من الاسد فینبغي ان یقصر فیہ مثل بعد ونحو وقد بعد فی مثال النوع الثانی غیر مناسب لان المعنی علی الاقواء عن الطريق لا علی تبعد لا فالصواب ان یقال بتقدیر بعد اوراق ونحوهما فیکدر مثل بعد فی

کی پہلی قسم کی مثال ہے فرق یہ ہے کہ پہلی قسم میں تحذیر منہ آم تمثیلی ہے اور دوسری قسم میں اسم تاویل ہے جو ان مصدریہ کی وجہ سے حاصل ہوا ہے اسی فرق کی وجہ سے دو مثالیں بیان کی گئی ہیں۔

قوله والطريق الطريق الخ۔ یہ تحذیر کی دوسری قسم کی مثال ہے اس کے معنی ہیں اپنے آپ کو راستے سے بچا اس میں خطہ ہے۔

قوله لا یخفی عليك الخ۔ اعتراض کر رہے ہیں کہ مصنف نے تحذیر کی جو تعریف کی ہے وہ تمام اقسام پر صادق نہیں آتی کیونکہ ہر جگہ اتق مقدر نہیں مانا جاسکتا بعض جگہ اتق کی تقدیر صحیح ہے اور بعض جگہ صحیح نہیں وہاں بعد یا اس کے ہم معنی کوئی فعل مقدر ہوتا ہے چنانچہ تحذیر کی پہلی دو نوں مثالوں میں اتق مقدر نہیں ہو سکتا کیونکہ اتق فعل لازم ہے اور لازم کیلئے مفعول نہیں ہوتا مثلاً اتقیت زیداً من الاسد نہیں کہہ سکتے کیونکہ اتقیت لازم ہونے کی وجہ سے زیداً کو مفعول نہیں بنا سکتا اور تحذیر کی دوسری قسم جس میں تحذیر منہ مکرر ہوتا ہے وہاں بعد اور اس کے ہم معنی فعل کو مقدر نہیں مان سکتے مثلاً بعد الطريق الطريق نہیں کہہ سکتے کیونکہ فی طلب سے راستہ کو در کرنا مقصود نہیں بلکہ راستے سے مخاطب کو دور کرنا مقصود ہے۔

بہر حال ہر جگہ نہ تو اتق مقدر ہو سکتا ہے اور نہ ہر جگہ بعد مقدر ہو سکتا ہے اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ تعریف اس طرح کرتے التحذیر ہو مفعول بتقدیر اتق او بعد تاکہ جہاں جس کو مقدر مانا جاسکتا ہو وہاں مقدر مانا جائے۔ پہلی دو نوں مثالوں میں بعد کی تقدیر صحیح ہے اس لئے وہاں بعد مقدر مانا جائے گا اور تحذیر کی دوسری قسم میں اتق کی تقدیر صحیح ہے اس لئے وہاں اتق مقدر مانا جائے۔

اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ جب اتق لازم ہے اور وہ مفعول کا تقاضا نہیں کرتا تو کسی صورت میں بھی اس کی تقدیر صحیح نہیں کیونکہ فعل ایسا مقدر مانا جائے گا جو اسم کو مفعول کی بنا پر نصب دے تو پھر تحذیر کی دوسری قسم میں الطريق الطريق کی تقدیر اتق الطريق الطريق کیسے ہو سکتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں

جميع اقسام النوع الاول وفي بعض اقسام النوع الثاني مثل نفسك نفسك فان  
المعنى على بعد نفسك مما يؤذيك كالاسد ونحوه ويقدر مثل اتق في بعضها كالمثال  
المذكور قيل لفظ الاسد في اياك والاسد خارج عن النوعين فينبغي ان لا يكون تحذير  
وليس كذلك فانه ايضا تحذير واجيب انه تابع للتحذير والتابع خارجة عن المحدث  
بدليل ذكرهما فيما بعد وتقول في قسمي النوع الاول اياك من الاسد كما كنت تقول  
اياك والاسد ومن ان تحذف كما كنت تقول اياك وان تحذف وتقول في المثال

عن حرف جار حذف ہے۔ اصل عبارت تھی اتق عن الطريق الطريق لفظ عن کو حذف کر کے مجرد کو اتق فعل  
کے ساتھ ملادیا تحذیروں کے یہاں اس کو حذف دایا حال کہتے ہیں اور اس کا وقوع اکثر ہوتا رہتا ہے۔  
قولہ قبل لفظ الاسد الخ۔ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ مصنف نے تحذیر کی مثال میں ایاک  
والاسد کو بیان کیا ہے۔ حالانکہ تحذیر کی دو قسموں میں سے کسی قسم میں وہ داخل نہیں کیونکہ تحذیر کی پہلی قسم میں  
معمول تحذیر ہوتا ہے اس کیلئے تحذیر منہ کا ہونا ضروری ہے اور اسد کے بعد کوئی اسم نہیں ذکر کیا گیا جس کو تحذیر منہ  
کہا جاسکے اور تحذیر کی دوسری قسم میں تحذیر منہ مکرر ہوتا ہے اور اسد مکرر نہیں۔  
اس کا جواب یہ ہے کہ مثال مذکور میں لفظ اسد حقیقت میں تحذیر نہیں ہے تابع تحذیر ہے کیونکہ تحذیر  
بر عطف ہے اور معطوف معطوف علیہ کے حکم میں شریک ہوتا ہے توجب تحذیر نہیں ہے مجازاً تحذیر کہہ دیا جاتا ہے  
تو اگر تحذیر کی تعریف صادق نہ آئے تو نہ آئے دیجئے۔

قولہ وتقول في قسمي النوع الاول الخ۔ مصنف یہاں سے تحذیر کی دو قسموں میں تحذیر منہ کے  
استعمال کی صورتیں بیان کر رہے ہیں تحذیر منہ کے استعمال کی عقلاً آٹھ صورتیں ہیں جن کی تفصیل یہ ہے کہ تحذیر منہ  
یا اسم تحقیقی ہوگا یا اسم تادیلی ان دونوں میں سے ہر ایک کی دو صورتیں ہیں ان کا استعمال دو کیساتھ  
ہوگا یا سن کے ساتھ یہ چار صورتیں ہوں گی پھر ان چاروں میں سے ہر ایک کی دو، دو صورتیں ہیں واو اور  
من مذکور ہوں گے یا محذوف اس طرح سے آٹھ شرطیں ہوں گی۔

لیکن تین صورتیں مستعمل نہیں (۱) تحذیر منہ اسم تحقیقی ہو اور واو محذوف ہو (۲) تحذیر منہ اسم تادیلی ہو  
اور واو محذوف ہو (۳) تحذیر منہ اسم تحقیقی ہو اور من محذوف ہو یہ تین صورتیں خارج ہیں باقی پانچ صورتیں  
کا استعمال درست ہے۔

(۱) تحذیر منہ اسم تحقیقی ہو اور من مذکور ہو (۲) تحذیر منہ اسم تادیلی ہو اور من مذکور ہو (۳) تحذیر منہ اسم تحقیقی  
ہو اور واو مذکور ہو (۴) تحذیر منہ اسم تادیلی ہو اور واو مذکور ہو (۵) تحذیر منہ اسم تادیلی ہو اور من محذوف  
ہو۔ اب مصنف اور شارح کے بیان کردہ مثالوں کو مثل لاء سے منطبق کیجئے۔

الآخر ایالت ان تحذف بتقدیر من ای ایالت من ان تحذف لان حذف حرف الجہ  
عن ان وان قیاس ولا تقول فی المثال الاول ایالت الاسد لامتناع تقدیر  
من وشذوذہ مع غیر ان وان فان قلت فلیکن بتقدیر العاطف قلنا حذف العاطف  
اشذوذ لان حذف حرف الجہ قیاس مع ان وان فشاذ کثیر فی غیرہما  
واما حذف العاطف فلو یثبت الانادش۱ المفعول فیہ ہو مافعل فیہ فعل ای  
حدث مذکور تضمینا فی ضمن الفعل المملوظ او المقتدر او شہدہ کث او مطابقتہ اذا  
کان العامل مصدرا فقولہ مافعل فیہ فعل شامل لاسماء النہ مان والمان کلہما فانہ

ایک من الاسد۔ اسمیں محذوڑ منہ اسم مرتجی ہے اور من مذکور ہے (۲)، ایک والاسد اسمیں محذوڑ منہ اسم مرتجی ہے  
اور واو مذکور ہے (۳)، ایک من ان تحذف اسمیں محذوڑ منہ اسم تاویل ہے اور من مذکور ہے (۴)، ایک وان  
تحذف اسمیں محذوڑ منہ اسم تاویل ہے اور واو مذکور ہے (۵)، ایک ان تحذف اسمیں محذوڑ منہ اسم تاویل ہے  
اور من محذوف ہے کیونکہ ان اور ان سے حرف جر کا حذف قیاسی ہے۔

قولہ ولا تقول فی المثال المذکور ایالت الاسد الخ۔ مطلب یہ ہے کہ اسم مرتجی سے  
من کا حذف ممکن ہے اسم تاویل سے من کا حذف جائز ہے اگر کہیں اسم مرتجی سے من کا حذف پایا جائے  
تو وہ شاذ ہے اسی کو شارح نے دشدوذہ مع غیر ان وان سے ذکر کیا ہے۔

قولہ فان قلت الخ۔ اعتراض کا حاصل یہ ہے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اسم مرتجی سے من کا حذف  
جائز نہیں ہے اس لئے ایک الاسد کہنا صحیح نہیں، اس پر ہمارا اعتراض یہ ہے کہ ہم اس مثال میں من محذوف  
نہیں مانتے بلکہ واو عطف محذوف مانتے ہیں لہذا مثال مذکور صحیح ہونی چاہئے۔  
اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ واو عطف کا حذف محذوڑ کی کسی صورت میں جائز نہیں خواہ اسم مرتجی  
ہو یا تاویل ہو کہیں بطور ندرت حذف ہوا ہو تو نادر کا اعتبار نہیں۔

قولہ المفعول فیہ الخ۔ مقایمیل ثمرہ میں سے تیسرا مفعول ہے۔ مفعول فیہ وہ زمان یا مکان ہے  
جسمیں فعل مذکور کیا گیا ہو یہاں فعل سے مراد فعل لغوی ہے یعنی حدث جس کو معنی مصدری کہتے ہیں۔ مذکور  
میں بھی تعلیم ہے خواہ مطابقتہ مذکور ہو یا تفضنا۔

مطابقت کا مطلب یہ ہے کہ مراحۃ مذکور ہو۔ اور تفضنا کا مطلب یہ ہے کہ مراحۃ مذکور نہ ہو یہ  
تضمن اور التزام دونوں کو شامل ہے اس لئے التزام کو مستقل طور پر ذکر نہیں کیا۔

مطلب یہ ہے کہ جو فعل لغوی (معنی مصدری) کسی زمان یا مکان میں کیا گیا ہے وہ مراحۃ مذکور ہو یہ  
اس وقت ہوتا ہے جب عامل مصدر ہو فعل نہ ہو جیسے عجیبی جلو سک امام زید اسمیں امام زید ظرف مکان ہے

لا یخرج زمان او مکان عن ان یفعل فیہما فعل سواء ذکر الفعل الذی فعل فیہما اولا و قوله مذکور خرج بہ ما لا یدل کہ فعل فعل فیہ نحو یوم الجمعة یوم طیب فانہ کان فعل فیہ فعل لا لحالہ لکنہ لیس بمن کوئی بلکن بقی مثل شہدت یوم الجمعة داخل فیہ فان یوم الجمعة یمصدق علیہ انہ فعل فیہ فعل مذکور فان شہد یوم الجمعة لا ینکون الا فی یوم الجمعة فلو اعتد فی التعلیف قید الحیثیۃ ای المفعول فیہ ما فعل فیہ فعل مذکور من حیث انہ فعل فیہ فعل مذکور لخرج مثل ہذا المثال منہ فان ذکر یوم الجمعة فیہ لیس من حیث انہ فعل فیہ فعل مذکور بل من حیث انہ وقع علیہ فعل مذکور لا یخفی انہ علی تقدیر اعتباس

اس میں جلوس واقع ہوا ہے جو مراۃ مذکور ہے۔ اس کے بعد سمجھئے کہ جس طرح مذکور میں تعلیم ہے جس کا بیان ابھی ہوا اس طرح تصنیف میں بھی تعلیم ہے کہ وہ فعل بمعنی لغوی فواہ فعل کے فن میں ہو یا شبر فعل کے اور وہ فعل یا شبر فعل مرئی طور پر ہو یا غیر مرئی طور پر۔

مفعول فیہ کی تعریف میں جو قیود بیان کی گئی ہیں ان کا بیان یہ ہے کہ مصنف کا قول ما فعل فیہ فعل تمام اسماء زمان اور مکان کو شامل ہے اس واسطے کہ کوئی وقت اور کوئی جگہ ایسی نہیں کہ جس میں کوئی نہ کوئی کام نہ کیا جاتا ہو۔ اور مصنف نے جو مذکور کی قید لگائی ہے تو اس سے وہ زمان یا مکان خارج ہو جائے گا جس میں جو کام کیا گیا ہو وہ مذکور نہ ہو جیسے یوم الجمعة یوم طیب، جمع کے دن یقیناً کوئی نہ کوئی کام ضرور کیا گیا ہو گا لیکن وہ مذکور نہیں ہے اس لئے اس مثال میں یوم الجمعة مفعول فیہ نہیں ہے بلکہ وہ مبتدا ہے اور یوم طیب خبر ہے۔

قولہ لکن بقی مثل شہدت یوم الجمعة الخ۔ ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں۔ اعتراض یہ ہے کہ مفعول فیہ کی تعریف دخول غیر سے مانع نہیں۔ یہ بعض مفعول بہ کو بھی شامل ہے جیسے شہدت یوم الجمعة میں یوم الجمعة مفعول بہ ہے لیکن اس پر یہ صادق ہے کہ یوم الجمعة ایسا زمان ہے جس میں شہود ہوا ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ تعریفات میں اکثر حیثیت کی قید ملوثا ہوتی ہے اس لئے اب تعریف یہ ہوگی المفعول ما فعل فیہ فعل مذکور من حیث انہ فعل فیہ فعل مذکور اب حیثیت کی قید کے بعد یوم الجمعة مفعول فیہ ہوتے سے خارج ہو گیا کیونکہ یوم الجمعة کا ذکر اس حیثیت سے نہیں کہ اس میں فعل مذکور یعنی شہود کیا گیا ہے بلکہ اس کا ذکر اس حیثیت سے ہے کہ فعل مذکور یعنی شہود اس پر واقع ہے۔ لہذا شہدت یوم الجمعة کے معنی یہ ہوں گے کہ میں حاضر ہوا اور یوم جمعہ کو پایا۔

قولہ لا یخفی انہ علی تقدیر جلالہ۔ اعتراض کر رہے ہیں کہ جب مفعول فیہ کی تعریف میں حیثیت کی قید ملوثا ہے تو پھر اسمیں مذکور کی قید کی کوئی حاجت نہیں باقی رہتی کیونکہ اس قید سے یوم الجمعة یوم طیب جیسی مثال کو خارج کرنا ہے کیونکہ یوم الجمعة کا ذکر اس حیثیت سے نہیں ہے کہ اس میں کوئی کام کیا گیا ہے بلکہ اس کا ذکر



قد الحیثیة لا حاجة الی قوله مذکور الا لزيادة تصویر المعروف وقوله من زمان او مکان بیان لما الموصولة او الموصوفة اشارة الى قسمی المفعول فیہ وتسمید البیان حکو کل متعمدا هو ای المفعول فیہ ضریبان ما یظهر فیہ فی وهو لجم وری بها وما یقتدی فیہ فی وهو منصوب بتقدیرها وهذ اخلاف اصطلاح القوم فانهم لا یطلقون المفعول فیہ الاعلى المنصوب بتقدیر فی واما المجرى وری بها فهو مفعول به بواسطه حرف الهم لا مفعول فیہ وخالقهم المصحح جعل المجرور ایضا مفعولا فیہ ولذلک قال وشرطه نصبه ای شرط نصب المفعول فیہ تقدیر فی اذا التلطف بها لوجب الهم وظرف الهم ان کلما مبهما کان الزمان

اس لئے ہے کہ یوم طیب کا اس پر حمل کیا جائے۔

شارح کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ ہر قید احترازی نہیں ہوتی کبھی کسی قید کو تو بیچ کیلئے لایا جاتا ہے یہاں بھی یہی مقصد ہے اس سے مفعول فیہ کی تعریف زیادہ واضح ہو جائے گی۔

قوله من زمان او مکان الخ۔ المفعول فیہ کی تعریف یا فعل الخ میں جو ما مذکور ہے اس کا یہ بیان امیں اشارہ ہے کہ مفعول فیہ کی دو قسمیں ہیں زمان اور مکان ان دونوں قسموں کے احکام ایک دوسرے سے جدا ہیں ان کے بیان کیلئے یہ بطور تمہید کے ہے مفعول فیہ کی دو قسمیں ہیں۔ ایک قسم یہ ہے کہ امیں فی طرف ہر لفظوں میں ہو اور وہ اسم فی کی وجہ سے مجرور ہو۔ دوسری قسم وہ ہے جس میں فی مقدر ہو اور مفعول فیہ تقدیر فی کی وجہ سے منصوب ہو شارح نے مفعول فیہ کی اس تقسیم کو خلاف اصطلاح القوم کہہ کر اعتراض کیا کہ جہور نجات کے نزدیک مفعول فیہ کی ایک ہی صورت ہے جو منصوب ہو اور فی لفظوں میں نہ ہو اگر فی لفظوں میں ہو گا تو اس کو جار مجرور کہیں گے مفعول فیہ نہ کہیں گے بلکہ بواسطہ حرف جر وہ مفعول بہ ہو گا لیکن مصنف کے نزدیک دونوں صورتوں میں مفعول فیہ ہو گا۔

قوله وشرطه نصبه الخ۔ ابھی آپ کو معلوم ہوا کہ مصنف کے نزدیک فی مذکور ہو یا مقدر ہو دونوں صورتوں میں اس کو مفعول فیہ کہا جائے گا اس لئے ان کو مفعول فیہ کے منصوب ہونے کے سلسلے میں شرط نصب کہنا بڑا کہ مفعول فیہ کے منصوب ہونے کیلئے شرط یہ ہے کہ فی لفظوں میں نہ ہو اگر فی موجود ہو تو مفعول فیہ تو ہو گا لیکن مجرور ہو گا۔

قوله وظرف الهم ان کلما مبهما الخ۔ یہ تو آپ کو معلوم ہو چکا ہے کہ ظرف کی دو قسمیں ہیں زمان اور مکان پھر ہر ایک کی دو، دو قسمیں ہیں مبہم اور محدود، مبہم وہ ہے جس کی حد مقرر نہ ہو اور محدود وہ ہے جس کی حد مقرر ہو۔

اب مصنف یہاں سے اس کی تفصیل بیان کرنا چاہتے ہیں کہ ان اقسام میں سے کتنی قسمیں ہیں جہاں

او محدود اتقبل ذلك ای تقدیر فی لان المیمو منها جزء مفہوم الفعل فیصح انتصابہ بلا واسطہ کا مصدر والمحدود منها محمول علیہ ای علی المیمو لا اشتراکھما فی الزمانیۃ نحو صمت دہی او افطمت الیوم فظرف المكان ان کان المكان مہمًا قبل ذلك ای تقدیر فی حملہ علی النی مان المیمو لا اشتراکھما فی الایہام نحو جلست خلفک والای وان لم یکن مہمًا بل یكون محدودًا فلا یقبل تقدیر فی اذ لم یکن حملہ علی النی مان المیمو لا اختلا فہما ذاتا وصفۃ نحو جلست فی المسجد وفسر المیمو من المكان بالجہات الست دہی امام وخلف ویمین وشمال وفوق وتحت ومانی معانہا فان امام زید مثلاً ینتاول جمیع ما یقابل وجہہا الی انقطاع الارض فیکون مہمًا ولیسا لم

فی مقدر ہوتا ہے اور کتنی ایسی قسمیں ہیں جہاں مقدر نہیں ہوتا۔

چنانچہ فرماتے ہیں کہ ظرف زمان خواہ مہم ہوں یا محدودان دونوں قسموں میں فی مقدر ہوتا ہے زمان مہم کے منصوب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ فعل میں تین جزر ہوتے ہیں۔ معنی مصدری، زمانہ، نسبت الی فاعل ما اور فعل میں تو زمانہ جزر ہوتا ہے وہ مہم ہے اور قاعدہ ہے کہ جب جزر فعل کو فعل سے علیحدہ مستقل طور پر ذکر کرتے ہیں تو وہ بلا واسطہ حرف جر کے منصوب ہوتا ہے جیسے مفعول مطلق کہ وہ مصدر ہے اور مقدر فعل کے مفہوم کا جزر ہے لیکن جب اس کو فعل سے علیحدہ ذکر کرتے ہیں تو وہ منصوب ہوتا ہے۔ چنانچہ ضربت ضربا کہا جاتا ہے۔

اسی طرح زمان مہم کو جب فعل سے جدا کر کے بغیر واسطہ فی کے ذکر کریں گے تو اس پر بھی نصب آئے گا اور زمان محدود کو زمان مہم پر عمل کریں گے کیونکہ زمانیت میں دونوں شریک ہیں۔ زمان مہم کی مثال جیسے صمت دہی زمان محدود کی مثال جیسے افطرت الیوم۔

قولہ حظی وف المكان ان کان مہمًا الخ۔ ظرف مکان اگر مہم ہے تو اس میں بھی فی مقدر ہوگا اور اس کو منصوب پڑھیں گے کیونکہ یہ ظرف زمان مہم کے ساتھ ایہام میں شریک ہے جیسے جلست خلفک۔ خلف کے معنی پیچھے کے ہیں یہ مہم ہے روئے زمین کے قسم تک اس کا مصداق ہے۔ اور اگر ظرف مکان محدود ہو تو اس میں فی مقدر نہ ہوگا اور یہ فی کی وجہ سے مجرور ہوگا کیونکہ زمان مہم کے ساتھ یہ نہ تو زمانیت میں شریک ہے اور نہ ایہام میں جیسے جلست فی المسجد۔

قولہ وفسر المیمو الخ۔ مکان مہم کی تفسیر جہات ستر کے ساتھ کی جاتی ہیں وہ یہ ہیں۔ قدام، خلف، یمین، یسار، فوق، تحت، اور جو بھی اس کے ہم معنی ہوں آگے، پیچھے، دائیں، بائیں، اوپر، نیچے۔

یتناول هذا التفسير بعض الظروف المكانية الجائز نصيبها قال وحمل عليه اى  
على المبهمة المفسر بالجهات الست عند ولدى وشبههما نحو دون وسواى لانها مبهمة  
اى لا يهاجم عند ولدى اى ولو يذکر وجه حمل شبههما عليه لان حكمه حكمها وفى بعض  
النسخ لا يهاجمها كما هو الظن وكذا حمل على المبهمة من المكان لفظ مكان وان كان  
معينا نحو جلست مكانك لكن تكرر فى الاستعمال مثل الجهات الست لا لا يهاجمه وكذا  
حمل عليه ما بعد دخلت وان كان معينا نحو دخلت الدار لكن تكرر فى الاستعمال لا لا يهاجم  
على الاصح اى على المذهب الاصح فانه ذهب بعض النحاة الى انه مفعول به لكون الاصح

وہی مکان بہم میں داخل ہیں یہ سارے جانب ایسے ہیں کہ جن کی حد متعین نہیں ہے۔

قولہ وحمل علیہ عند ولدی الخ۔ مصنف نے ظرف مکان بہم کا حکم بیان کیا تھا کہ اسپر  
نصب آتا ہے اس کے بعد مکان بہم کی تفسیر جہات ستر کے ساتھ کی اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ صرف جہات  
ستر پر نصب آئے گا حالانکہ بعض ظروف مکان ایسے ہیں کہ جن پر نصب آتا ہے اور وہ جہات ستر میں داخل  
نہیں۔ اس کا جواب مصنف نے حمل علیہ الخ سے خود دیدیا ہے کہ اس قسم کے ظروف کو مکان بہم پر حمل کیا  
جائے اور ان پر نصب پڑھا جائے گا۔ مصنف نے اس قسم کے ظروف کی مثال عند ولدی دیکھا ہے  
بیان کیا ہے مکان بہم پر حمل کرنے کی علت لا بہا ہما سے بیان کی ہے معنی عند ولدی مکان بہم کے ساتھ  
ابہام میں شریک ہیں اس وجہ سے ان پر نصب آتا ہے۔

قولہ ولو یذکر وجہ حمل بشبہما الخ۔ مصنف نے عند ولدی پر نصب کی علت بیان کی ہے  
جس کو ابھی اس سے پہلے بیان کیا ہے لیکن مشابہہ پر نصب کی علت نہیں بیان کی شارح نے فرمایا لان حکم حکما حکم  
کی غیر شبہ کی طرف راجع ہے معنی ان دونوں کے مشابہہ کا حکم وہی ہے جو عند اور ولدی کا ہے کیونکہ قاعدہ ہے جو حکم مشبہہ کا  
ہو تب ہے وہی مشبہہ کا ہوتا ہے اور بعض نسخوں میں بجائے تشبیہ کی غیر کے واحد ہونٹ کی غیر ہے معنی لا بہا ہما فرمایا گیا ہے  
اس نسخے کے اعتبار سے ہاؤنٹ کی غیر عند ولدی، اور ان دونوں کے مشابہہ تینوں کی طرف راجع ہے کیونکہ واحد ہونٹ کی  
غیر جمع کی طرف جماعت کی تادیل کر کے راجع ہو سکتی ہے اسکا مطلب یہ ہوگا کہ عند اور ولدی اور ان کے مشابہہ مکان بہم  
کیسا تھا ابہام کی وجہ سے مشابہہ ہیں لہذا مکان بہم پر جس طرح نصب آتا ہے ان پر بھی نصب آئے گا۔

قولہ لفظ مکان الخ۔ یعنی لفظ مکان پر بھی نصب آتا ہے حالانکہ یہ محدود ہے لیکن ظرف مکان بہم کیسا تھا اگرچہ ابہام میں  
شریک نہیں لیکن کثرت استعمال میں شریک ہے جس طرح ظرف مکان بہم کا استعمال بکثرت ہوتا ہے لفظ مکان بھی کثیر الاستعمال  
ہے اسوجہ سے جس طرح مکان بہم پر نصب آتا ہے لفظ مکان پر بھی نصب آئے گا۔

قولہ وکذا ما بعد دخلت الخ۔ مطلب یہ ہے کہ دخلت کا ما بعد بھی اگرچہ محدود ہے لیکن کثرت استعمال میں مکان بہم  
کیسا تھا شریک ہے مکان بہم کی طرح یہ بھی بکثرت استعمال کیا جاتا ہے اسلئے اس پر نصب ہوگا۔  
قولہ علی الاصح الخ۔ یعنی ما بعد دخلت بھی اصح مذهب کی بناء پر مفعول فیہ ہے اسکا استعمال

انہ مفعول فیہ والاصل استعمالہ بحرف الجہی لکن حذف لکثرة استعمالہ وخذ المحل تامل  
 فان الفعل لا یطلب المفعول فیہ الا بعد تمام معناہ ولا مشک ان معنی الدخول لا یتیم  
 بدون الداس و بعد تمام معناہ بھا یطلب المفعول فیہ کما اذا قلت دخلت الداس  
 فی البلد الفلانی فانظاہم انہ مفعول بہ لا مفعول فیہ و مما یؤید ذلك ان کل فعل  
 نسب الی مکان خاص بوقوعہ فیہ یمکن ان ینسب الی مکان شامل لہ ولغیرہ فانہ اذا  
 قلت ضربت زیداً فی الداس الی الی الی جزیء من البلد فکما یصلح ان تقول ضربت زیداً فی الداس

اصل میں توفی کے ساتھ ہونا چاہیے جس کی وجہ سے اسپر تم آنا چاہتے کیونکہ یہ محدود ہونے کی وجہ سے  
 مکان بہم کے ساتھ ابہام میں شریک نہیں ہے لیکن کثرت استعمال کی وجہ سے اسپر نصب پڑھا جاتا ہے۔ بعض  
 حجات نے اس کو مفعول فیہ نہیں مانا بلکہ اس کو مفعول بہ کہتے ہیں لیکن جمہور کا مذہب یہ ہے کہ یہ مفعول فیہ ہے زیادہ  
 صحیح ہے۔ جمہور کی دلیل یہ ہے کہ مفعول کا وزن اکثر لازم ہوتا ہے متعدی نہیں ہوتا اور دخول بھی فعل کے  
 وزن پر ہے اس کے علاوہ ایک دلیل یہ ہے کہ مفعول بہ پر اگر فی کو داخل کیا جاتا ہے تو معنی فاسد ہو جاتے  
 ہیں مثلاً ضربت زیداً میں زید مفعول بہ ہے اگر اس کو ضربت فی زید پڑھا جائے تو معنی فاسد ہو جائیں گے اور  
 دخلت کے مابعد میں فی اگر داخل کیا جاتا ہے تو معنی فاسد نہیں ہوتے چنانچہ اگر دخلت الدار میں دخلت فی الدار  
 کہیں تو معنی صحیح ہیں فاسد نہیں ہوتے یہ بھی دلیل ہے کہ مابعد دخلت مفعول بہ نہیں ہے مفعول فیہ ہے۔

قوله وخذ المحل تامل الخ۔ شارح مذہب اربع کار ذکر رہے ہیں کہ مابعد دخلت کو مفعول فیہ کہنا  
 درست نہیں یہ مفعول بہ ہے کیونکہ فعل متعدی کے معنی بغیر مفعول بہ کے پورے نہیں ہوتے اور مابعد دخلت  
 کا یہی حال ہے کہ جب تک اس کے مابعد کو ذکر نہ کیا جائے دخلت کے معنی پورے نہیں ہوتے۔ معلوم ہوا کہ  
 مابعد دخلت مفعول بہ ہے مفعول فیہ نہیں ہے مفعول فیہ کا درجہ تو فعل کے تمام ہونے کے بعد ہوتا ہے  
 معلوم ہوا کہ دخلت کا مابعد تو مفعول بہ ہے اس کے بعد مفعول فیہ ہوگا۔ معلوم ہوا کہ دخلت الدار میں دار مفعول بہ  
 اور اس کے بعد جو ذکر کیا جائے گا وہ مفعول فیہ ہوگا۔ مثلاً اس کے بعد فی البلد وغیرہ کہا جائے تو دار مفعول بہ  
 ہوگا اور فی البلد مفعول فیہ ہوگا۔

قوله و مما یؤید ذلك الخ۔ مصنف نے علی الاصح کہہ کر یہ فرمایا ہے کہ اربع مذہب یہ ہے  
 کہ مابعد دخلت مفعول فیہ ہے اور کثرت استعمال میں ظرف مکان بہم کے مشابہ ہے اس لئے منسوب ہوگا  
 شارح نے ہذا محل تامل سے اس کار دیکھا ہے جس کا بیان ابھی گذرا ہے اب مما یؤید سے اس رد کی مزید تائید  
 کرنا چاہتے ہیں اس تائید کا حاصل یہ ہے کہ مابعد دخلت مفعول فیہ نہیں ہو سکتا کیونکہ دخلت ایسا ذاتی فعل ہے  
 جو مفعول فیہ کا تقاضا کرے اس لئے کہ قاعدہ یہ ہے کہ جب کسی فعل کی نسبت ایسے مکان خاص کی طرف کی جائے

کذلک یصح ان تقول ضربت فی البلد و فعل الدخول بالنسبة الی الدار ای لیس کذلک فانه اذا قال الدار اخل فی البلد دخلت الدار ای لا یصح ان یقول دخلت البلد فنسبة الدخول الی الدار ای لیس کنسبة الافعال الی امکنتها الی الی فعلت فیما فلا یشکل ان الدار ای مفعول فیہ بل مفعول بہ وقیل معناه علی الاستعمال الاصح فیکون اشارة الی ان استعمال دخلت مع فتح دخلت الدار صحیح مکر الاصح استعمالہ بنون فی ونقل عن سیبویہ ان استعمالہ بفتح شاذ و ینصب ای المفعول فیہ بعامل مضمر بلا شیطة التفسیر نحو یوم الجمعة فی جواب من

جس میں اس کا وقوع ہوا ہے تو اس فعل میں ایسی صلاحیت ہو کہ مکان عام کی طرف بھی اس کی نسبت کیجا سکے اور دخلت ایسا نہیں کہ جب اس کی نسبت مکان خاص کی طرف ہو تو مکان عام کی طرف بھی ہو سکے جو اس مکان خاص اور اس کے علاوہ دوسرے کو بھی شامل ہے مثلاً کسی شہر میں کوئی شخص رہتا ہے اور وہ دخلت الدار کہے تو اس میں دخول کی نسبت دار کی طرف ہے جو ایک خاص جگہ ہے لیکن اگر وہ دخول کی نسبت مکان عام کی طرف کرے جو اس دار اور دوسرے مقام کو بھی شامل ہو تو نہیں کر سکتا مثلاً دخلت البلد کہنا صحیح نہیں کیونکہ وہ پہلے ہی سے شہر میں موجود ہے۔ معلوم ہوا کہ مابعد دخلت کو مفعول فیہ نہ کہا جائے گا بلکہ وہ مفعول بہ ہے شارح کی دلیل کا جس کو فان الفعل لایطلب المفعول فیہ الخ سے بیان کیا ہے یہ جواب ہے کہ قاعدہ فعل متعدی میں ہے فعل لازم میں نہیں اور دخول فعل لازم ہے۔ شارح نے دلیل کی تائید میں جو کہا ہے کل فعل نسب الی مکان خاص لوقوعہ فیہ یصح ان ینصب الی مکان شامل لدغیرہ۔ یہ قاعدہ اکثری ہے کوئی قاعدہ کلیہ نہیں کبھی اس کے خلاف بھی ہوتا ہے مثلاً کوئی شخص جلست البیت کہے تو یہ صحیح ہے اور جلست الدار کہے تو صحیح نہیں حالانکہ بیت خاص ہے اور دار عام ہے تو یہاں دیکھتے کہ جلست کی نسبت مکان خاص کی طرف ہو رہی ہے لیکن مکان عام کی طرف نہیں ہو رہی معلوم ہوا کہ اس قاعدہ کو اکثریہ تو کہہ سکتے ہیں کلیہ نہیں کہہ سکتے ورنہ اس کے خلاف کبھی نہ ہوتا۔

قوله وقیل معناه علی الاستعمال الاصح الخ۔ یعنی لفظ اصح مذہب کی صفت نہیں بلکہ استعمال کی صفت ہے مطلب یہ ہے کہ دخلت کے بعد فی کو لفظوں میں بھی لاکر خبر و بھی پڑھا جاتا ہے اور یہ صحیح ہے لیکن فی کو مقدار مان کر ظرف مکان مبہم کی طرح منصوب پڑھنا زیادہ صحیح ہے۔ شارح سیبویہ کی بات مکر کے اصح استعمال کی تائید کر رہے ہیں کہ فی کو حذف کر کے دخلت کے مابعد پر نصب پڑھنا یہ زیادہ صحیح ہے فی کے ساتھ استعمال کرنا شاذ ہے۔

قوله و ینصب بعامل مضمر الخ۔ مطلب یہ ہے کہ مفعول فیہ کا عامل بھی کبھی پوشیدہ ہوتا ہے اس کی دو صورتیں ہیں کبھی ایسا ہوتا ہے کہ عامل مفرک کی تفسیر کیلئے کوئی فعل مفعول فیہ کے بعد ذکر نہیں کرتے اس کو

قال متى سرت اى سرت يوم الجمعة ويغافل مضى على شريطة التفسير نحو يوم الجمعة صمت فيه والتفصيل فيه بعينه كما هو فى المفعول به المفعول له هو ما فعل لاجله اى لتقصيد تحصيله او بسبب وجوده وخرجه سائر المفاعيل مما فعل مطلقا او به او فيه او معه فعل اى حدث مذكوى اى ملفوظ حقيقة او حكما فلا يخرج عنه ما كان فعله مقدما كما اذا قلت تاديبا فى جواب من قال لم ضربت زيد اقول له مذكوى احتراض عن مثل اعجبني التاديب فان قلت كيف يصح الاحتراض به عنه وهو اى الفعل الذى فعل

تنصب يعال سفر بلا شريطة التفسير تعبیر کیا ہے اور کبھی عامل سفر کی تفسیر کیلئے فعل لایا جاتا ہے اس کو بنصب بعال سفر بلا شريطة التفسیر کے الفاظ کے ساتھ بیان کیا ہے۔ اول کی مثال جیسے سائل کے سوال متى سرت کے بعد یوم الجمعة کہا جائے تو یہاں اصل عبارت سرت يوم الجمعة ہے سوال کے قرینہ کی وجہ سے سرت فعل کو حذف کر دیا گیا یوم الجمعة رہ گیا اس میں سرت فعل محذوف ہے اس کی کوئی فعل تفسیر نہیں کر رہا۔ دوسری قسم کی مثال یوم الجمعة صمت فيه اصل عبارت صمت يوم الجمعة ہے۔ صمت فعل کو حذف کر دیا گیا اور صرف يوم الجمعة رہ گیا بعد میں ابہام کو دور کرنے کیلئے يوم الجمعة کے بعد صمت فیہ لائے ہیں۔

قوله والتفصيل فيه بعينه كما هو فى المفعول به الخ۔ یعنی جس طرح مفعول بہ میں انصار علی شريطة التفسیر کی بناء پر تسلیط کبھی بعینه فعل کی ہوتی ہے کبھی مناسب مرادف کی بھی مناسب لازم کی اسی طرح مفعول فیہ کے اندر بھی تسلیط کی یہ تینوں صورتیں ہوتی ہیں۔ اور جس طرح مفعول بہ کے اندر اسرار کے اعتبار سے پانچ صورتیں نکلتی ہیں اسی طرح مفعول فیہ کے اندر بھی پانچ صورتیں ہیں۔

(۱) رفع مختار ہو جیسے يوم الجمعة صمت فيه (۲) نصب مختار ہو جیسے يوم الجمعة صمت فيه (۳) رفع واجب ہو جیسے يوم الجمعة صمت فيه (۴) نصب واجب ہو جیسے ان يوم الجمعة صمت فيه (۵) تساوی رفع ونصب جیسے زید صام ويوم الجمعة صمت فيه۔

## المفعول له

قوله المفعول له الخ۔ مصنف نے مفعول له کی تعریف ان الفاظ سے کی ہے ہو ما فعل لاجله فعل مذکور۔ لاجله میں لام تعلیلہ ہے اور ہمزہ سے پہلے مضارع محذوف ہے اور وہ لفظ تحصیل یا وجود ہے اس لئے اس کے معنی لاجله تحصیل اور لاجله وجودہ کے ہوئے مذکور میں تمیم ہے خواہ حقیقہ۔ مذکور ہو یعنی نفلوں میں موجود ہو یا حکما مذکور ہو یعنی مقدر ہو نفلوں میں موجود نہ ہو اس تفصیل کے بعد اپنی زبان میں اس کی تعریف اس طرح کیجئے مفعول له ایسا اسم ہے کہ جس کے حاصل کرنے کے واسطے یا جس کے پہلے ہی سے موجود ہونے کی وجہ سے کوئی کام کیا گیا ہو خواہ وہ کام حقیقہ۔ مذکور ہو یا حکما مذکور ہو۔

للاجملہ مذکور فی الجملہ کما فی ضربت زید اقلنا المراد مذکور معہ فان قلت ہو  
مذکور معہ کما فی ضربتہ تادیا قلنا المراد مذکور معہ فی التركيب الذی ہو فیہ و یرد  
ج نحو اوجبت التادیب الذی ضربت لاجلہ اللهم الا ان یراد بذکرہ معہ ایزادہ  
معہ للعمل فیہ مثل ضربتہ تادیا مثال لما فعل لقصل تحصیلہ فعل وهو الضرب  
فان التادیب انما یحصل بالضرب و ینترتب علیہ وقدت عن الحرب  
جبنا مثال لما فعل بسبب وجودہ فعل وهو القعود فان القعود انما وقع بسبب  
الجبن والقائل بكون المفعول له معولا مستقلا غیر داخل فی المفعول المطلق یخالف  
خلافا ظاہری للزجاج فانہ ای المفعول له عندہ ای عند النہجاء مصدر من غیر لفظ

حقیقہ مذکور ہو جیسے ضربت زید تادیا یہاں تادیا کا فعل یعنی ضربت حقیقہ مذکور ہے۔ فعل حکما مذکور ہو  
جیسے کسی نے لم ضربت زید کہا یعنی زید کے مارنے کی وجہ دریافت کرے اور اس کے جواب میں صرف تادیا  
کہا جائے اصل عبارت ضربتہ تادیا ہے سوال میں وہ فعل مذکور ہے جو جواب میں آتا ہے اس لئے حذف  
کر دیا گیا۔ تعریف میں لفظ ما جنس ہے جو تمام مفاعیل کو شامل ہے اور فعل لاجلہ سے باقی مفاعیل خارج  
ہو گئے مذکور کی قید بھی احترازی ہے اس کا فائدہ اور پھر اس پر جو اعتراضات ہیں ان کو اور ان کے جواب کو  
شارح نے بیان کیا ہے ان کا سمجھنا آسان ہے شرح کی ضرورت نہیں۔

قولہ ضربتہ تادیا وقدت الخ۔ پہلی مثال اس مفعول لاکہ ہے جس کے  
حاصل کرنے کے واسطے ضرب کا تحقق ہو اور دوسری مثال اس مفعول لاکہ ہے جس کے پہلے سے موجود  
ہونے کی وجہ سے قعود عن الحرب کا تحقق ہو اسے یعنی جبن (بزدلی) سے اس کے اندر تھی اسوج  
سے میدان جنگ میں نہ جاسکا۔

قولہ خلافا للزجاج الخ۔ اس سے پہلے شارح نے والقائل بكون المفعول له معولا مستقلا  
لاکر اس بات کی طرف اشارہ کیا کہ مبتداء محذوف ہے اور خلافا للزجاج یخالف فعل محذوف کا مفعول مطلق  
فعل اپنے فاعل اور مفعول مطلق سے مل کر القائل مبتداء کی خبر ہے۔ حاصل اس عبارت کا یہ ہے کہ جمہور نحاة  
جو مفعول لاکہ کو مستقل مفعول قرار دیتے ہیں وہ زجاج کی مخالفت کرتے ہیں زجاج مفعول لاکہ کو مستقل مفعول نہیں قرار  
دیتے بلکہ اس کو مفعول مطلق من غیر لفظ کہتے ہیں ان کے نزدیک ضربتہ تادیا کی تادیل ضربتہ وادبتہ  
تادیا یا ضربتہ ضرب تادیب ہے اور قدت عن الحرب جینا کی تادیل قدت عن الحرب وجبت جبنا  
اور یا قدت عن الحرب قعود میں ہے۔

تادیل کی دو صورتیں شارح نے بیان کی ہیں اگر مصدر کی رعایت منظور ہے تو اس کے مناسب

فعله فالمعنی عندہ فی المثالین المذکورین اذ بتہ بالضرب تادیبا وجنت فی القعود عن الحرب جبنا اضربہ ضرب تادیب وقعدت قعود جبن ویرد قول النہاج بان صحۃ تاویل نوع بنوع لاتدخلہ فی حقیقۃ الاثری ان صحۃ تاویل الحال مابطن من حیث ان معنی جاء زید کر کیا جاء زید وقت الہکوب من غیر ان تخرج عن حقیقتہا وشروطہ نصبہ ای شرط انتصاب المفعول لہ لا شرط کون الاسم مفعولا لہ فالسمن والاکہرام فی قولک جئتک للسمن ولاکہم امک النہا عندہ مفعول لہ علی ما یدل علیہ حدہ وهذا کما قال فی المفعول فیہ ان شرط نصبہ تقدر فیہ فی وهذا ایضا خلاف اصطلاح النجوم تقدر باللام لانہما اذا اظهرت لہم الحجہ وخص اللام بالذکر

فعل نکالا جائے جیسا کہ پہلے دو مثالوں میں ہے تادیبا سے پہلے اذ بتہ اور جبنا سے پہلے جنت نکالا اور اگر فعل کی رعایت منظور ہو تو پھر مصدر سے پہلے فعل کے ہم معنی مصدر نکالا جائے جیسا کہ تادیبا سے پہلے ضرب تادیب اور جبنا سے پہلے قعود میں نکالا ہے۔

قولہ ویرد قول النہاج الخ۔ شارح کو زجاج کی بات پسند نہیں اس لئے اس کو رد کر رہے ہیں کہ اگر ایک نوع کو دوسرے نوع کی تاویل میں کیا جاسکتا ہو تو اسکا مطلب یہ نہیں ہے کہ پہلی نوع کا سرے سے وجود ہی ختم ہو جائے اور وہ دوسری نوع میں داخل ہو کر بعینہ وہی بن جائے مثلاً حال کو مفعول غیر کی تاویل میں کیا جاسکتا ہے جیسے جاء زید کر کیا اس کو جاء زید وقت الہکوب کی تاویل میں کیا جاسکتا ہے لیکن اس سے حال کا وجود نہیں ختم ہو جاتا بلکہ وہ مفعول فیہ کی طرح مستقل مفعول شمار کیا جاتا ہے اسی طرح اگر بقول زجاج مفعول لہ کو مفعول مطلق کی تاویل میں کر لیا جائے تو اسکا مطلب یہ نہیں کہ مفعول لہ کا وجود ختم ہو کر اس کو مفعول مطلق میں داخل کر دیا جائے۔

قولہ وشروطہ نصبہ الخ۔ مفعول فیہ کی طرح مفعول لہ کے بارے میں بھی مصنف کا مسلک جہور سے علیحدہ ہے مصنف کے نزدیک اگر لام لفظوں میں موجود ہو تو اس کو بھی مفعول کہتے ہیں اور وہ مجرور ہوتا ہے لام نہ ہو تو منصوب ہوتا ہے اسی وجہ سے مصنف کو مفعول لہ کے منصوب ہونے کی شرط بیان کرنی پڑی جس طرح مفعول فیہ کے اندر کیا تھا۔

جنا یخ فرماتے ہیں کہ مفعول بہ نصب اس وقت آئے گا جب لام مقدر ہو اگر مقدر نہ ہو تو مفعول لہ کہتا مگر منصوب نہ ہو گا جس کی مثالیں شارح نے بیان کر دی ہیں ملاحظہ فرمائیے۔

قولہ وخص اللام بالذکر الخ۔ اعتراض کا جواب ہے کہ جس طرح تعلیل کیلئے مفعول لہ پر لام آتا ہے اسی طرح سن، یاء، فی بھی مفعول لہ پر تعلیل کیلئے ہوتے ہیں جن کی مثالیں شارح



لاغالب فی تعلیلات الافعال فلا یقدر غیرہا من من وادیاء او فی مع انہما من  
دواخل المفعول لہ کقولہ تعالیٰ خاشعاً متصدعاً من خشیتہ اذلہ وقولہ تعالیٰ فبظلم  
من الذین ہا دواحر منا وقولہ علیہ السلام ان اہم امة دخلت الناس فی ہمة ای  
لاجلہما ولما کان تقدیر اللام عبارة عن حذفہما عن اللفظ وابقائہما فی النیت وکان  
الاصل ابقاؤہما فی اللفظ والنیت فلا حاجة فی ابقائہما فی النیت الی شرط بل الحاجة الیہ

۲ بیان کی ہیں تو پھر لام ہی کی تقدیر کو نصب کیلئے کیوں خاص کیا یہ حروف اگر مفعول پر داخل رہیں گے تب  
بھی تو نصب نہ آئے گا۔ اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ جس طرح نصب کیلئے تقدیر لام کی شرط لگائی  
ان حروف کے تقدیر کی بھی شرط لگانا چاہئے اور کہنا چاہئے کہ مفعول لا پر نصب اس وقت آئے گا  
کہ جب اسی پر داخل ہونے والے حروف مقدار ہوں لفظوں میں نہ ہوں۔

شارح نے اس کا جواب دیا ہے کہ لام تو افعال کی علت بیان کرنے کیلئے کثرت سے استعمال ہے  
اور باقی حروف یعنی سن، یاء، فی، تعلیل افعال میں کثیر الاستعمال نہیں ہیں اس لئے ان کا حذف  
جائز نہیں ہے کثرت تخفیف کا تقاضا کرتی ہے اسلئے لام کو حذف کر دیتے ہیں۔

قوله ولما کان تقدیر اللام الخ۔ شارح کی یہ عبارت مصنف کی عبارت انما يجوز حذفها  
کیلئے تمیید ہے یا کہا جائے کہ سوال مقدار کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ مصنف نے يجوز کے بعد اس  
کے فاعل حذفہا کو ذکر کیا جس سے عبارت طویل ہو گئی اگر صرف يجوز پر اکتفا کرتے اور غیر تقدیر اللام کی  
طرف راجع کر دیتے تو اس میں اختصار ہوتا اس کا مختصر جواب تو یہ ہے کہ اختصار تو ہوتا لیکن اس میں  
مقصود کے خلاف لازم آتا۔

تفصیل اس کی یہ ہے کہ تقدیر لام دو چیزوں کے مجموعہ کا نام ہے لفظاً حذف کرنا اور نیت کے اعتبار  
سے باقی رکھنا اب اگر يجوز کی تمیید پر اکتفا کرتے اور اس کو تقدیر اللام کی طرف راجع کرتے تو مطلب یہ ہوتا  
کہ آگے آنے والی شرط تقدیر اللام کیلئے ہے یعنی لام کو لفظاً حذف کرنے اور نیت میں باقی رکھنے کیلئے  
یعنی دونوں کیلئے آنے والی شرط ہے حالانکہ اصل تو یہ ہے کہ لام لفظوں میں بھی باقی رہے اور نیت میں بھی باقی  
رہے اور شرط کی ضرورت اس وقت ہوتی ہے جب اصل کے خلاف استعمال ہو اور لفظ سے حذف  
کرنا اصل کے خلاف ہے اس لئے اس کے واسطے شرط کی ضرورت ہوتی۔ نیت میں باقی رہنا اصل  
کے مطابق ہے اس کیلئے شرط کی کیا ضرورت۔ یہ وجہ ہے کہ مصنف کو يجوز کے بعد اس کے فاعل کو  
ظاہر کرنا پڑا۔ اب مطلب یہ ہو گا کہ مفعول لا سے لام کے حذف کے لئے آنے والی شرط ہے اور وہ  
شرط یہ ہے جس کو مصنف نے اذا کان فعلاً لفاعل الفعل المعلن بہ ومقارناً فی الوجود سے بیان کیا،

انما یکون فی حذفها من اللفظ ولذا قال وانما یحذف حذفها ولم یکتف بارجاع ضمیر  
الفاعل الی تقدیر اللام فیحذف حذفها کما یحذف ذکرها اذا کان المفعول له فعلا احتراز  
عما اذا کان عینا نحو جئتک للسمن بفاعل الفعل المعلن به ای اتحد فاعله وفاعل  
عامله احتراز عما اذا کان فعلا لغيره نحو جئتک لمجئک ایای ومقارناله ای للمفعول لئلا یتوهم

جس کا مطلب یہ ہے کہ مفعول لہ سے لام کے حذف ہونے کی دو شرطیں ہیں ایک یہ کہ مفعول لہ فعل  
مسلل بہ یعنی اپنے فعل کے فاعل کا اثر اور نتیجہ ہو دوسری شرط یہ ہے کہ مفعول لہ اپنے فعل کے ساتھ وجود  
میں مقارن ہو یعنی اس کا زمانہ اور اس کے فعل کا زمانہ ایک ہو۔  
اب حسب بیان شارح اس کی تشویح ملاحظہ فرمائیے۔

قوله اذا کان فعلا الخ۔ فعل سے مراد اس کا اثر ہے اور اثر ہر شئی کا اس کے تابع ہوتا ہے  
اس قید کا مطلب یہ ہے کہ مفعول بہ اپنے فعل کے فاعل کا اثر ہو عین نہ ہو یعنی اس کا ملحوظہ سے خارج میں  
وجود نہ ہوا اپنے فعل ہی کے ضمن میں اس کا وجود ہو اسی کو شارح نے فرمایا احتراز عما اذا کان عینا اور  
اس کی مثال بیان کی جئتک للسمن یہاں سمن مشکلم کے آنے کی علت ہے لیکن چونکہ عین ہے اُنے کا اثر نہیں  
اس لئے مسنق کے نزدیک یہ مفعول لہ تو ہے لیکن لام حذف نہیں کیا گیا جہور کے نزدیک لہ جار مجرور ہے  
مفعول لہ نہیں ہے۔

قوله لفاعل الفعل المعلن الخ۔ یہ بھی قید احترازی ہے یعنی مفعول لہ اپنے فعل کے فاعل کا اثر ہو  
اس کی تعبیر شارح نے ای اتحد فاعله وفاعل عاملہ سے کی ہے یعنی مفعول لہ کا فاعل اور اس کے عامل کا  
فاعل متحد ہوں اگر ایسا نہ ہو تو پھر لام حذف نہ ہوگا جیسے جئتک لمجئک ایای السمن جئتک کا فاعل مشکلم ہے  
اور جی کا فاعل مخاطب ہے دونوں کا فاعل متحد نہیں ہے اس لئے جی جو مفعول ہے اس سے لام حذف نہیں ہوا  
قوله ومقارناله الخ وجود الخ۔ یعنی مفعول لہ کا زمانہ اور اس کے فعل کا زمانہ ایک ہو اس کی  
تین صورتیں شارح نے بیان کی ہیں۔

(۱) دونوں کا زمانہ بالکل متحد ہو۔ جیسے فرستہ تار یا اس میں ضرب اور تادیب دونوں کا زمانہ ایک ہے  
کیونکہ یہ دونوں درحقیقت ایک ہی ہیں مغایرت صرف اعتباری ہے مرتب کے فاعل سے جو فعل  
مادر ہو اس میں یہ حیثیت ملحوظ ہو کہ مضرب کو اس سے تکلیف ہوگی تو اس کو مضرب سے تعبیر  
کریں گے اور اگر اس کے اندر اس حیثیت کا اعتبار کیا جائے کہ مضرب کے اندر اخلاق حسنہ کا یہ سبب  
ہوگا تو اس کو تادیب سے تعبیر کریں گے ایک ہی فعل ہے حیثیت کے اعتبار سے اس کی دو تعبیریں ہو گئیں  
(۲) فعل معلل بہ کا زمانہ مفعول لہ کے زمانہ کا بعض ہو جیسے قدرت عن الحرب مبینا جس کے معنی

بان یقول زمان وجودها نحو ضربتہ قادیبا اور مان الضرب والتادیب واحد  
اذلا مغایرة بينهما بالا اعتبار او یکون زمان وجود احدہما بعضا من زمان  
وجود الآخر نحو قدمت عن الحرب جذا فان زمان الفعل اعنی القعود عن الحرب  
بعض زمان المفعول له اعنی الجبن ونحو شهدت الحرب ایقاعا للصلح بین الفریقین  
فان زمان المفعول له اعنی ایقاع الصلح بعض زمان الفعل اعنی شہود الحرب واحتراز  
بذلک القید عما اذا الحیکن مقارنا له فی الوجود نحو اکی متک الیوم لوعدی بذلک امس  
وانما اشتراط هذه الشرائط لانہ بہ هذه الشرائط امشبہ المصدر فیتعلق بالفعل بلا واسطہ  
تعلق المصدر بہ بخلاف ما اذا اختلف شئی منها المفعول معہ ای الذی فعل لمصاحبتہ

بزدلی کے ہیں اور بزدلی حرب سے پہلے ہے اور قعود عن الحرب کا زمانہ اس کا بعض ہے یعنی بزدلی جو  
تمام اوقات میں پائی جاتی ہے لڑائی کے چند ایام یا چند گھنٹے کے اندر بھی پائی گئی۔

(۳) اس کا عکس ہو یعنی مفعول لہ کا زمانہ اپنے فعل معلل بہ کے زمانہ کا بعض ہو جیسے شہدت  
الحرب ایقاعا للصلح میں لڑائی میں صلح کرانے کیلئے حاضر ہوا، ظاہر ہے کہ جب آدمی کسی جگہ جائے گا تو  
کچھ دیر ضروریات سے فارغ ہونے اور دوسرے کاموں میں لگتی ہے اسی طرح جو شخص لڑائی کے میدان  
میں جائے گا اس کا وقت بھی کچھ اور کاموں میں خرچ ہوگا اور اسی قیام کے دوران صلح کی بھی بات ہوگی  
اسلئے لڑائی الحرب کا زمانہ کل ہوا اور ایقاع صلح کا زمانہ اس کا بعض ہوا۔

بہر حال مفعول لہ کے زمانہ اور فعل کے زمانہ میں مقارنت کی ان تین صورتوں میں سے کوئی صورت  
ہونی چاہئے اگر ایسا نہیں ہے تو پھر مفعول لہ سے لام حذف نہ ہوگا جیسے اگر متک الیوم لوعدی بذلک اس  
میں تیرے پاس آج آیا ہوں کیونکہ کل میں نے آپ سے وعدہ کیا تھا اس میں فجی کا زمانہ آج ہے اور  
وعدے کا زمانہ کل گزشتہ ہے اسلئے وعدی مفعول لہ سے لام حذف نہیں کیا گیا۔

قولہ وانما اشتراط هذه الشرائط الخ۔ مصنف نے مفعول لہ سے لام کے حذف کیلئے جو شرائط  
بیان کی ہیں انکی وجہ بیان کر رہے ہیں اور وہ وجہ یہ ہے کہ ان شرائط کے پائے جانیکے بعد مفعول لہ مشابہ ہو جائے  
گا مفعول مطلق کے کیونکہ مفعول مطلق بھی اپنے فعل کے فاعل کا اثر ہوتا ہے اور اسکا فاعل اپنے فاعل کیسا تھا متحرک  
ہوتا ہے اور وجود میں مقارن ہوتا ہے اور جب مفعول لہ میں یہ شرائط پائی جائیں گی تو وہ مفعول مطلق کے مشابہ  
ہو کر اسکا بھی تعلق فعل سے بلا واسطہ کسی طرف کے ہوگا جس طرح مفعول مطلق کا تعلق اپنے فعل سے بلا واسطہ ہے  
المفعول معہ

قولہ المفعول معہ الخ۔ مفاعیل خمسہ میں سے یہ آخری مفعول ہے۔ مفعول معہ ایسا اسم ہے

بان یكون الفاعل مصاحبا له في صدور الفعل عنه او المفعول به في وقوع الفعل عليه فقولہ معہ مفعول مالم یسم فاعلہ اسناد الیہ المفعول کما اسند الی الخار والمجہ وی فی المفعول بہ وفیہ ولہ والضمیر المجہ ورجع الی اللام واعتذر عن نصبہ بما جوزہ بعض النحاة من اسناد الفعل الی لازم النصب وحرکہ منصوبا جی یا علی ما هو علیہ فی اکثر الیہ ذهب فی قولہ تعالیٰ لقد تقطع بینکم علی قرۃ النصب و فی بعض الحواشی ان هذا الیہ اے شریف جدا و قیل الوجه ان يجعل من قبیل

جودا یعنی مع کے بعد مذکور ہو اور اس کی مصاحبت کیلئے فعل کیا گیا ہو یعنی فعل کے معمول کی مصاحبت اس اسم کیسا تھا ہو جائے اگر فعل کا معمول فاعل ہے تو صدر فعل میں مصاحبت ہوگی جس طرح فاعل سے صدر ہو تا ہے مفعول معہ بھی فاعل کے ساتھ اسمیں شریک ہوگا اس سے بھی فعل کا صدر ہوگا جیسے استوی الماء والخشبۃ اس میں الخشبۃ اور الماء فاعل کے ساتھ استوی میں شریک ہیں اور اگر فعل کا معمول مفعول ہے تو وقوع فعل میں مصاحبت ہوگی جس طرح مفعول پر فعل واقع ہوتا ہے مفعول معہ بھی اس کے ساتھ وقوع فعل میں شریک ہوگا جیسے کفاک درید اور ہم۔ المفعول معہ میں الف لام الذی کے معنی میں ہے اور مفعول فعل ماضی مہول کی تاویل میں ہو کر اس کا صدر موصول مدہل کر مبتداء اور مذکور بعد الواو الہیہ خبر ہے۔ اسمیں اعتراض ہوتا ہے کہ جب المفعول کو ماضی مہول کی تاویل میں کیا جائے گا تو معہ اس کا نائب فاعل ہوگا اور نائب فاعل پر رفع ہوتا ہے اور معہ پر نصب ہے اسپر کبھی رفع نہیں آتا تو اس کا نائب فاعل بننا کیسے صحیح ہوگا۔

اس کا جواب یہ ہے کہ یہ بیشک نائب فاعل ہے جس طرح مفعول بہ اور مفعول لہ میں بہ اور نائب فاعل ہیں۔ رہی یہ بات کہ اسپر رفع کیوں نہیں ہے تو اس کا جواب شارح نے اعتذر عن نصبہ سے دیا ہے کہ بعض نحوویوں کے نزدیک یہ جائز ہے کہ جب فعل کی اسناد لازم النصب کی طرف کی جائے تو اس کے نصب کو باقی رکھا جائے گا خواہ عامل اسپر رفع کا تقاضا کرتا ہو۔ لفظ معہ بھی اسی فہرست میں آتا ہے اس وجہ سے اسپر باوجود نائب فاعل ہونے کے نصب ہی رہے گا۔

شارح نے اس کی نظر میں لقد تقطع بینکم کو پیش کیا ہے کہ بینکم تقطع کا فاعل بے پھر بھی نصب ہے کیونکہ لفظ بین بھی لازم النصب ہے۔

قولہ وقیل الوجه الخ۔ اس توجیہ کا حاصل یہ ہے کہ معہ پر نصب ظرفیت کی بنا پر ہے اور المفعول جو الذی فعل کی تاویل میں ہے اس میں فعل کا نائب فاعل فعل مہول ہے جو اس فعل سے خود سمجھ میں آتا ہے تقدیر عبارت اس طرح ہوگی الذی فعل فعل یہ بالکل ایسا ہی ہے

و قد حیل بین الفیرو والنزوان : فان المفعول مالم یسم فاعله فیہ الضمیر  
الی اجمع الی مصدرہ ای حیل الحیلولة لان بین للنزوم ظہر فیتہ لایقام مقام الفاعل  
فصلی ہذا یتوکل معناه الذی فعل فعل بمصاحبتہ علی ان یتوکل مفعول مالم یسم  
فاعله ضمیر ارجع الی مصدرہ والضمیر المجرور فی الموصول ہو من کوئی بعد الواء  
احذر ان عن المذکور بعد غیریہ کالفاء لمصاحبتہ مفعول فعل اللام متعلق بمن کوئی ای  
یکون ذکریہ بعد الواء لاجل مصاحبتہ مفعول فعل وا فادتم ایاہا سواء کان ذلک  
المفعول فاعلاً نحو استوی الماء والخشیرة او مفعولاً نحو کفاک وزید ادرہم کسواء کان  
ذلک الفعل لفظاً ای لفظیاً کالمثالین المذکورین او معنی ای معنویاً نحو مالک وزید ای  
ما تنضم والمراد بمصاحبتہ مفعول الفعل مشارکتہ لہ فی ذلک الفعل فی زمان واحد نحو  
سرت وزید ای او مکان واحد نحو لو ترکک النافخہ وفصلیتھا الی ضعتھا فلا ینتقض

جیسا کہ قد حیل بین الفیرو والنزوان میں حیل کا نائب الحیلولة مصدر ہے جو حیل فعل مجہول سے سمجھا جا رہا ہے  
کیونکہ ہر فعل اپنے مصدر پر دلالت کرتا ہے۔

مذکور بعد الواء کی قید سے اس اسم سے احتراز ہے جو واؤ کے علاوہ کسی اور حرف مثلاً فاء کے بعد  
ہو یا خود لفظ ط کے بعد ہو مثلاً جمعت زید کہا جائے تو اس کو مفعول معرب نہ کہا جائے گا۔

قولہ لفظاً او معنی الخ۔ لفظاً اور معنی پر نصب کان محذوف کی خبر کی وجہ سے ہے اسی  
وجہ سے شارح نے لفظ کی تفسیر لفظیاً کیساتھ اور معنی کی تفسیر معنویاً کے ساتھ کی ہے تاکہ کان کے اسم  
ضمیر پر جو فعل کی طرف راجع ہے لفظاً اور معنی کا عمل صحیح ہو جائے اگر تاویل نہ کرتے تو عمل صحیح نہ ہوتا  
کیونکہ لفظاً اور معنی مصدر ہیں اور مصدر کا عمل وصف فحش ہونے کی وجہ سے صحیح نہیں۔ لفظاً اور معنی  
لاکر فعل کی تعین مقصود ہے۔

مطلب یہ ہے کہ مفعول مع کا فعل کبھی لفظی ہو تا ہے جیسا کہ استوی الماء والخشیرة اور کفاک وزید  
درہم میں فعل لفظوں میں موجود ہے اور وہ عامل ہے۔ اور کبھی فعل معنوی ہو تا ہے جیسے مالک وزید  
کہ اس میں فعل لفظوں میں نہیں لیکن مالک سے ما تصنع کے معنی سمجھے جاتے ہیں اس لئے اس کو فعل  
معنوی کہا جاتا ہے اور وہ یہاں عامل ہو گا۔

قولہ والمراد بمصاحبتہ الخ۔ اعتراض وارد ہوتا ہے جس کی تقریر یہ ہے کہ مفعول مع  
کی تعریف معطوف پر بھی صادق آتی ہے کیونکہ معطوف علیہ اگر اپنے عامل کا فاعل ہے تو معطوف کو بھی  
فاعل کے ساتھ مصاحبت فعل کے صدور میں ہوگی اور معطوف علیہ مفعول ہے تو معطوف کو مفعول کیساتھ

بالمذکور بعد الواو العاطفة نحو جاء فی زید وعمرو فانما الا تدل الا على المشاركة في اصل الفعل دون  
المصنوع واعلم ان هذا هو النحاة ان العامل في المفعول مع الفعل او معنایا بتوسط الواو التي بمعنى مع وانما  
وضع الواو موضع مع لكونها اخص واصلا واو العطف التي فيها معنى الجمع فتا معنى العطف فان كان  
اي وجد الفعل او ما يدل على الحدث فيعمل الفعل واسمى الفاعل والمفعول والصفة المشبهة وغيرها  
لفظا جانی اى لم یجب العطف ولم یمتنع فلا ینتقض بمثل ضربت زیداً وعمرو الوجوب العطف فی  
فالوجه ان ای العطف والنصب على المفعولین جائز ان نحو جئت انا وزید بالرفع على العطف وزیداً  
بالنصب على المفعولین والا ای ان لم یجز العطف بل یمتنع فلیما النصب مثل جئت وزیداً فان العطف

دفع فعل میں مصاحبت ہوگی، شارح المراد سے اسکا جواب دیتے ہیں۔ جواب کا حامل یہ ہے کہ مصاحبت سے مراد  
مصاحبت زمانی یا مکانی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ مفعول مع اور اس کے مصاحب کا زمانہ ایک ہو جیسے سرت وزید اسمیں  
زید مفعول مع کا زمانہ اور سرت کے فاعل متکلم کی سیر کا زمانہ ایک ہے مصاحبت مکانی کا مطلب یہ ہے کہ مفعول مع اور  
فعل کے مفعول کی جگہ ایک ہو جیسے لو ترکت الناقة و فضلتا الرضعتا اگر اونٹنی کو اسکے بچے کیساتھ چھوڑ دیا جاتا تو وہ  
اپنے بچے کو دودھ پلا دیتی یعنی اونٹنی اور اس کے بچے کو ایک جگہ چھوڑ دیا جاتا اگر دونوں کی جگہ ایک  
نہ ہو تو دودھ کیسے پلاتی۔

بہر حال مفعول مع میں مصاحبت مذکورہ ضروری ہے اور معطوف میں مشارکت ہے مصاحبت  
زمانی یا مکانی نہیں ہے مثلاً جامی زید و عمرو میں عمرو کو زید کے ساتھ فعل میں شرکت ہے یعنی  
فعل مجی دونوں میں پایا جاتا ہے زید بھی آیا ہے اور عمرو بھی دونوں ایک زمانے میں آئے  
ہوں یہ ضروری نہیں۔

قوله واعلم ان من هه جمهوى النحاة الخ۔ یعنی نحاة کا مذہب یہ ہے  
کہ مفعول مع کا حامل واو ہے لیکن شارح نے اسکو پسند نہیں کیا اسلئے اسکو نقل نہیں کیا اور زہرور کا مذہب  
بیان کیا ہے کہ مفعول مع کا حامل فعل یا اسمی فعل ہے البتہ واو بھی مع واسطہ ہے اور واو کو اس واسطے اختیار  
کیا گیا کہ اس کی اصل عطف ہے اور عطف میں جمعیت کے معنی پائے جاتے ہیں اور جمعیت اور معیت میں  
مناسبت ظاہر ہے جمعیت میں واو کا ماقبل اور مابعد ایک حکم میں جمع ہوتے ہیں  
معیت میں بھی یہ بات ہوتی ہے۔

اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ مفعول مع کیساتھ واو دلانے اور اس کو واسطہ بنانے کی کیا ضرورت لفظ  
مع لے آئے اس کا جواب شارح نے دیا ہے مع کے اعتبار سے واو مختار ہے اسلئے اسکو اختیار کیا۔  
قوله فان كان الفعل الخ۔ کان تامہ ہے اس لئے شارح نے اس کے آگے

فیه ممتنع لعدم الفاصلۃ لا یتأكد المتصل المنفصل ولا بغیرہ  
وان کان الفعل معنی ای امری معنوی یا مستنبطاً من  
اللفظ و جازئ ای لم یمتنع العطف تعین العطف حیث لا یمتثل  
علی عمل العامل المعنوی بلا حاجۃ مع جواز وجه آخر و  
هو العطف نحو ما لزید وعمرو والای وان لم یجئ  
العطف بل امتنع تعین النصب حیث لا وجه سواہ فہو مالک

ای وجہ کہا، مفعول معہ کا عامل فعل کبھی لفظوں میں موجود ہوتا ہے اور کبھی موجود نہیں ہوتا  
معنی کے اعتبار سے مفہوم ہوتا ہے اب دونوں کے احکام بیان کر رہے ہیں۔  
اگر فعل لفظی ہو اور مفعول معہ کا عطف فعل کے معمول پر ہو سکتا ہو تو عطف بھی جائز ہے  
اور عطف کی بناء پر فعل کے معمول کا جو اعراب ہوگا وہ مفعول معہ پر بھی جاری ہوگا اور اگر عطف  
جائز نہیں تو نصب متعین ہوگا۔ اب مثال سے اس کو سمجھئے۔

جیسے جئت انا و زید اسمیں زید کا عطف جئت کی ضمیر متصل پر ہو سکتا ہے کیونکہ اسکی  
تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ یہاں ہے اور ضمیر متصل کی تاکید جب ضمیر منفصل کیساتھ لائی جاتی ہے تو  
عطف کرنا صحیح ہے اور ضمیر متصل قائل ہے اسلئے زید پر بھی بناء پر فعلیت رفع آئیگا اور یہ بھی جائز ہے  
کہ اس کو مفعول معہ ہونے کی وجہ سے منصوب پڑھا جائے۔ اور اگر عطف ناجائز ہو تو نصب متعین  
ہوگا جیسے جئت وزید ایہاں مرفوع متصل کی تاکید ضمیر منفصل و غیرہ کے ساتھ نہیں لائی گئی اسلئے  
عطف صحیح نہیں لہذا بناء پر فعلیت اس پر صرف نصب جائز ہے۔ ان کان الفعل کے بعد شارح نے ای  
ناید علی الحدیث کا اضافہ کیا اور اسکی وجہ خود بیان کر دی کہ یہ حکم جو مصنف بیان کر رہے ہیں وہ فعل  
اور شبہ فعل دونوں کو شامل ہے فعل عمل میں اصل ہے اسلئے اس کو متن میں ذکر دیا اور نہ مراد یہ ہے کہ  
جو بھی حدیث یعنی معنی مصدری پر دلالت کرے اسکا یہ حکم ہے خواہ فعل ہو یا شبہ فعل ہو۔

قولہ وان کان الفعل لمعنی الیہ۔ اگر فعل معنوی ہے جو لفظ سے مستنبط ہوتا ہو اور عطف جائز  
ہو تو صرف عطف متعین ہوگا یعنی موقوف علیہ کا جو اعراب ہوگا وہ داد کے بعد دے اسم کا بھی ہوگا

وزید اوما مثانک وعمر افا تم امتنع العطف فیہما لان العطف علی الضمیر المجزئ بلا  
اعادة الجار غیر جائز ولو یجنی عطف عمر اعلی الشان اذ السؤال عن شانہما الا عند شان  
احدہما ونفس الاخری وانما حکمنا بمعنویۃ الفعل فی ہذا الامثلة لان المعنی ما تصنع  
وما یماثلہ فمعنی مثانک وزید ا ما تصنع وزید ا ومعنی ما لک وزید ا ومعنی ما یصنع زید ومعنی و  
وزید ا ما تصنع زید ا ومعنی ما لک زید ا ومعنی ما یصنع زید ا ومعنی و

جیسے ما لک زید و عمر ا اسمیں فعل معنوی ہے اور عمرو کا عطف زید پر صحیح ہے اسلئے عطف کیا جائے گا اور زید  
کی طرح عمرو بھی مجرور ہوگا اسمیں فعل معنوی کیوں ہے اسکی وجہ آخر میں مصنف ثو دبیاں کریں گے اور اگر فعل  
معنوی ہو اور عطف صحیح نہ ہو تو پھر نصب متعین ہوگا جیسے مالک وزید و ما شانک عمرو -

ان دونوں مثالوں میں عطف اسوجہ سے متنع ہے کہ مالک و شانک میں کاف غیر مجرور ہے پہلی  
مثال میں لام کی وجہ سے اور دوسری مثال میں مصناف کی وجہ سے اور تیسری مجرور پر عطف بغیر اعادہ جار  
جائز نہیں اور ان مثالوں میں زید پر لام کا اعادہ نہیں اور عمرو پر شان کا اعادہ نہیں کیا گیا اسوجہ سے عطف ناجائز  
اور جب عطف ناجائز ہے تو نصب متعین ہوگا ایک ہم یہ ہو سکتا ہے کہ اگر ثانی مثال میں عمرو کا عطف کاف غیر پر نہیں کیا جاسکتا تو  
لفظ شان پر کر دیا جائے اور جس طرح شان پر رفع ہے عمرو پر بھی رفع بڑھا جائے۔ اسکا جواب یہ ہے کہ اس  
صورت میں مقصود کے خلاف لازم آئیگا کیونکہ مقصود تو مخاطب اور عمرو دونوں کے حال کے بارے میں سوال کرتا ہے  
کہ تمہارا اور عمرو کا کیا حال ہے اگر شان پر عطف کیا جاتا ہے تو اب سوال مخاطب کے حال اور عمرو کی  
ذات کے بارے میں ہوگا اور یہ خلاف مقصود ہے۔

قوله انما حکمنا بمعنویۃ الفعل فی ہذا الامثلة الخ - مصنف نے اشارہ مذکورہ میں فعل کے معنوی ہونے کی  
دلیل لان المعنی ما تصنع سے بیان کی ہے اسپر اعتراض ہوتا ہے کہ دلیل تو دعویٰ کی فرع ہے اور جب دعویٰ نہیں تو  
دلیل کس بات کی شارح نے اپنی عبارت لاکر بتایا کہ دعویٰ محذوف ہے۔ مصنف نے جو دلیل بیان کی ہے  
اسکے الفاظ ہیں لان المعنی ما تصنع اسپر اعتراض ہوتا ہے کہ دعویٰ تو یہ ہے کہ مصنف کی بیان کردہ تینوں مثالوں  
میں فعل معنوی ہے اور دلیل میں جس فعل معنوی کا ذکر کیا ہے وہ ما تصنع ہے اور یہ صرف اخیر کی دو مثالوں میں عامل  
بن سکتا ہے پہلی مثال میں نہیں بن سکتا شارح نے مصنف کی عبارت لان المعنی ما تصنع کے بعد  
و ما یماثلہ کا اضافہ کر کے اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ -

مراد ما تصنع اور اس کا مماثل ہے۔ لہذا پہلی مثال میں تو ما یصنع عامل ہوگا کیونکہ یہ ما تصنع  
کا مماثل ہے اور اخیر کی دو مثالوں ما تصنع عامل ہے۔

تمت بحث الفاعل الختمہ بحمدہ تعالیٰ صدیق احمد



والحال لما فرغ من المفاعیل شرع فی الملحقات بها وهو ما یبلی هیاءة الفاعل او المفعول به  
ای من حیث هو فاعل او مفعول به کما هو الظن فندکوا الھیاءة یتخرج ما یبلی الذ است  
کا التمییز وباضافتها الی الفاعل او المفعول به یتخرج ما یبلی هیاءة غیر الفاعل او المفعول به  
کصفة المبتدأ نحرزید العالم اخوئ وبقید الحیشیة یتخرج صفة الفاعل والمفعول فانها  
تدل علی هیاءة الفاعل او المفعول به مطلقا لان حیث هو فاعل او مفعول وهذا التردد علی

قوله الحال ما یبلی هیاءة الفاعل او المفعول به الخ حال کے نوی معنی لغیر اور بدل کے ہیں ،  
حال اصطلاحی میں بھی تبدیلی احکام کے اعتبار سے ہوتی رہتی ہے اس طرح سے دونوں معنوں میں مناسبت بھی پائی  
جاتی ہے ۔۔۔۔۔ اصطلاح میں اس کی تعریف مصنف نے کی ہے جس کا ترجمہ یہ ہے ، حال ایسے اسم  
کو کہتے ہیں جو فاعل یا مفعول بہ کی حالت بیان کرے ، اس میں لفظ ما جس ہے تمام اسماء کو شامل ہے ہیئت  
کے ذکر سے تمیز خارج ہو جائے گی کیوں کہ تمیز ذات سے ابہام کو دور کرنے کے لیے ہے ہیئت کے بیان  
کرنے کے لیے نہیں جیسے اعطیت زیداً عشرین درہم میں عشرین کے اندر ابہام تھا کہ وہ کیا چیز  
ہے درہم نے اس کو متعین کر دیا کہ بیس درہم مراد ہیں ۔ فاعل اور مفعول کی طرف ہیئت کی اضافت سے  
ہر وہ چیز خارج ہو گئی جو غیر فاعل اور غیر مفعول کی حالت بیان کرے ، مثلاً کسی کی صفت ہو جیسے زید  
العالم اخوئ میں العالم زید مبتدأ کی صفت ہے جس سے زید کا حال یعنی اس کا عالم ہونا معلوم ہوا لیکن  
زید نہ فاعل ہے اور نہ مفعول ہے ۔

شارح الحاشیہ حیث ہو فاعل او مفعول بہ کا اضافہ کر کے حال کی تعریف سے فاعل اور مفعول  
کی صفت کو خارج کرنا چاہتے ہیں جیسے جاء فی زید والعامل اس میں عامل زید کی صفت ہے جس سے  
زید فاعل کی حالت میں ہو رہا ہے لیکن یہ صفت زید کی حالت کو فاعل ہونے کی حیثیت سے نہیں بیان  
کر رہی ہے بلکہ زید ترکیب میں فاعل ہو یا نہ ہو عامل اس کی چون کہ صفت ہے اس لئے ہر حال میں یہ حالت  
اس سے معلوم ہو گی رہی یہ بات کہ جب حیثیت کی قید ملحوظ ہے تو مصنف نے اس کو حال کی تعریف میں  
کیوں نہیں ذکر کیا تو اس کا جواب یہ ہے کہ حیثیت کا اعتبار تقریفاً میں عموماً ہوتا ہے اس لیے بنا بر  
شہرت مصنف نے اس کو ترک کر دیا ۔

اس کے بعد مصنف حال کی تعریف میں لفظ اولائے ہیں جس کا مطلب یہ ہے کہ حال وہ ہے  
جو فاعل کی حالت بیان کرے یا مفعول بہ کی جس سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ اگر دونوں کی حالت بیان کرے تو  
اس کو حال نہ کہیں گے جیسے ضرب زیداً عمرواً را کبیین اس میں لفظ را کبیین زید اور عمرو دونوں کا حال  
بیان کر رہا ہے اور دونوں سے حال ہے لیکن مصنف کی تعریف کی بنا پر یہ حال ہونے سے خارج ہے شارح  
نے جواب دیا کہ یہ قفسہ مانعہ الجمع نہیں بلکہ مانعہ الخلو ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ حال کیلئے ضروری ہے فاعل اور مفعول بہ

سبیل منع الخلولا الجع فلا یخرج عنه مثل ضرب زید عمرا را کین لفظاً ای سواء کان الفاعل او المفعول الذی وقع الحال عنه لفظاً ای لفظیاً بان تكون فاعلیة الفاعل او مفعولیة المفعول باعتبار لفظ الکلام ومنطوقه من غیر اعتبار معنی خارج عنه ۶۱ کاناملفوظین حقيقة او حکماً او معنی ای معنویاً بان تكون فاعلیة الفاعل او مفعولیة المفعول باعتبار معنی ۶۲ یفهمون فحوی الکلام لا باعتبار لفظه ومنطوقه والمراد بالفاعل والمفعول به اعم من ان یکون حقيقة

میں سے کسی ایک کا حال ضروریان کرے اس سے خالی نہ ہو اور اگر دونوں کا حال بیان کرے تو کوئی حرج نہیں قرہ لفظاً یہ لفظیاً کی تاویل میں ہو کر کان محذوف کی خبر ہے اور کان کی ضمیر فاعل یا مفعول کی طرف عن سبیل المنع المحل راجع ہے مطلب یہ ہے کہ جس فاعل یا مفعول سے حال واقع ہے وہ لفظوں میں ہو یا معنی میں ہو لفظوں میں ہونے کا مطلب یہ ہے کہ فاعل کی فاعلیت اور مفعول کی مفعولیت کلام کے لفظ سے سمجھی جا رہی ہو کسی ایسے معنی کا اعتبار نہ کرنا پڑتا ہو جو کلام سے خارج ہو۔

پھر فاعل اور مفعول کا ملفوظ ہونا عام ہے خواہ حقيقة ملفوظ ہو یا حکماً۔ حقيقة ملفوظ ہوں جسے ضرب زید عمرو را کین اس میں زید فاعل ہے اور عمرو مفعول ہے اور دونوں حقيقة ملفوظ ہیں حکماً ملفوظ ہونے کی مثال زید فی الدار قائماً ہے اس میں زید مبتداء ہے اور فی الدار ثابت کے متعلق ہو کر زید کی خبر ہے قائماً ثابت کی ضمیر سے جو زید کی طرف راجع ہے اور ثابت مشبہ فعل کا فاعل ہے اس سے قائماً حال واقع ہے اور ضمیر مستتر علماً ملفوظ ہوتی ہے۔

قولہ او معنی اس کا عطف لفظاً پر ہے اور یہ بھی معنویاً کی تاویل میں ہو کر کان محذوف کی خبر ہے اس تاویل کی وجہ کئی بار گذر چکی ہے فاعل اور مفعول کے معنوی ہونے کا مطلب یہ ہے کہ فاعل کی فاعلیت اور مفعول کی مفعولیت کلام کے لفظ اور اس کے ظاہر سے نہ معلوم ہو بلکہ امر معنوی کے اعتبار سے جو کلام سے خارج ہو فاعلیت اور مفعولیت کا پتہ چلتا ہو۔ جیسے ہذا زید قائماً اسیں قائماً زید سے حال ہے اور زید مفعول ہے لیکن اس کی مفعولیت لفظ کے اعتبار سے نہیں سمجھی جاتی بلکہ ہذا سے جو اشارہ اور تنبیہ کے معنی سمجھے جاتے ہیں اس سے زید کی مفعولیت کا پتہ چلتا ہے چنانچہ مثال مذکور میں اشیو اور انبة فعل ہے اور زید مفعول بہ ہے جس سے قائماً حال واقع ہے۔

قولہ والمراد به الفاعل او المفعول به اعم اعراض کا جواب دے رہے ہیں اعراض یہ ہے کہ مصنف نے حال کی تعریف میں بین هیئۃ الفاعل او المفعول بہ جس سے معلوم ہوتا ہے کہ حال صرف فاعل اور مفعول بہ سے واقع ہوتا ہے حالانکہ ایسا نہیں بلکہ مفعول مضاف اور مفعول مطلق وغیرہ سے بھی

اور حکماً فیدخل فیہ الحال عن المفعول معہ لکونہ فی معنی الفاعل اور المفعول بہ و کذا  
المفعول المطلق مثل ضربت الضرب شدیداً فانہ بمعنی احدثت الضرب شدیداً  
وکذا یدخل فیہ الحال عن المضاف الیہ کما اذا کان المضاف فاعلاً ومفعولاً یصح  
حذفہ و قیام المضاف الیہ مقامہ فکانہ الفاعل اور المفعول نحو بل نتیج ملة ابراهیم  
حنیفاً وان یا کل لحم اخیه میتاً فانہ یصح ان تقول بل نتیج ابراهیم مقام بل نتیج ملة  
حال واقع ہوتا ہے شارح جواب دے رہے ہیں کہ فاعل اور مفعول بہ میں تعلیم ہے خواہ حقیقت ہو یا حکماً اور مفعول  
مع اگرچہ حقیقت فاعل اور مفعول بہ نہیں ہے لیکن وہ صدور فعل میں فاعل کے مصاحب ہوتا ہے اور وقوع فعل میں مفعول  
کے مصاحب ہوتا ہے اس لئے وہ بھی حکماً فاعل اور مفعول میں داخل ہے۔ اسی طرح مفعول مطلق سے بھی مفعول  
کی تاویل میں ہو کر حال واقع ہو سکتا ہے جس کی مثال شارح نے خود بیان کر دی ہے لیکن مفعول مطلق سے  
حال واقع ہونے کے لیے اس کا معرض ہونا ضروری ہے کیوں کہ ذوالحال معرض ہوتا ہے اس لیے ضویت  
ضروراً شدیداً کے بجائے ضویت الضرب شدیداً کہیں گے۔

قوله وکذا یدخل فیہ الحال عن المضاف الیہ الخ مطلب یہ ہے کہ فاعل اور مفعول  
میں جو تعلیم کی گئی ہے کہ وہ حقیقت فاعل اور مفعول ہوں یا حکماً اس تعلیم کی درجہ سے مضاف الیہ سے بھی حال  
واقع ہونا صحیح ہے لیکن اس میں یہ شرط ہے کہ مضاف فاعل یا مفعول بہ ہو اور مضاف کو حذف کر کے  
مضاف الیہ کو اس کا قائم مقام کر سکتے ہوں تو جب مضاف الیہ مضاف کا قائم مقام ہو سکتا ہے تو جس  
طرح مضاف فاعل یا مفعول تھا اس کا قائم مقام بھی حکماً فاعل اور مفعول ہو گا جیسے باری تعالیٰ کا قول بل  
نتیج ملة ابراهیم حنیفاً۔ اس میں حنیفاً ابراهیم سے حال ہے جو ملة کا مضاف الیہ ہے اور یہاں  
شرط مذکور پائی جاتی ہے یعنی ملة کو جو مضاف ہے حذف کر کے ابراهیم کو اس کے قائم مقام کر سکتے ہیں  
اور ملة ترکیب میں نتیج کا مفعول ہے اس لیے اس کا قائم مقام یعنی ابراهیم کو مفعول کا درجہ دیا گیا اور اس  
سے حال کا واقع ہونا صحیح ہو گیا۔ اسی طرح ان یا کل لحم اخیه میتاً میں ملة اخیه سے حال ہے اور  
اخیہ مضاف الیہ ہے لحم کا اور وہ یا کل کا مفعول بہ ہے نیز لحم کو حذف کر کے اخیه کو اس کے  
قائم مقام کر سکتے ہیں تو جس طرح لحم مفعول ہے اس کا قائم مقام اخیه بھی مفعول بھی ہو گا اور اس سے  
حال واقع کرنا صحیح ہو گا۔

قوله او کان المضاف فاعلاً ومفعولاً وهو جزء المضاف الیہ الخ اس سے پہلے یہ فرمایا  
تھا کہ مضاف الیہ سے حال واقع ہونے کے لیے یہ شرط ہے کہ مضاف فاعل یا مفعول ہو۔ اور مضاف  
کو حذف کر کے مضاف الیہ کو اس کے قائم مقام کر سکتے ہوں تو ایسے مضاف الیہ سے بھی حال واقع ہو  
سکتا ہے اس کی تفصیل گزری چکی ہے اب فرما رہے ہیں کہ مضاف فاعل ہو اور یہ مضاف الیہ مضاف کے قائم مقام

ابراہیم و ان یا کل اخاہ مقام ان یا کل لحواریہ او کان المضاف فاعلاً او مفعولاً و ہر جزء المضاف الیہ فکان الحال عن المضاف الیہ و ہوا الحال عن المضاف و ان لم یصح قیامہ مقامہ کما فی قولہ تعالیٰ انّ و ابرہولاء مقطوع مصبجین فقوله مصبجین حال عن ہولاء باعتبار ان الہ ابرہ المضاف الیہ جزوۃ فان دابر الشیخ اصلہ والد ابرہ مفعول مالم یسم فاعلہ باعتبار الضمیر المستکن فی المقطوع فکانہ حال عن مفعول مالم یسم فاعلہ ولو ترک تبیین علی صیغۃ الماضی المعلوم من باب النفعّل او تبیین

نہ کر سکیں تو اگر یہ شرط پائی جاتی ہو کہ مضاف جزو ہو مضاف الیہ کا تو ایسے مضاف الیہ سے بھی حال واقع ہو سکتا ہے کیوں کہ جو حکم جزو کا ہے وہی کل کا ہو گا اور مضاف جو جزو ہے وہ فاعل ہے تو مضاف الیہ جو کل ہے اس کو بھی فاعل کا درجہ دے کر حال واقع کرنا صحیح ہے جیسے ان دابر ہولاء مقطوع مصبجین انہیں مصبجین حال واقع ہے ہولاء سے اور یہ دابر کا مضاف الیہ ہے اور دابر جو مضاف ہے اس کو حذف کر کے ہولاء کو جو مضاف الیہ ہے اس کو دابر کے قائم مقام نہیں کر سکتے لیکن دابر جو جزو ہے ہولاء کا اور دابر کی طرف مقطوع کی ضمیر ہوا جمع ہے اور ہو ضمیر مقطوع کا نائب فاعل ہے ضمیر اور مرجع دونوں متحد ہوتے ہیں اس لیے اس کا مرجع جو دابر ہے وہ بھی نائب فاعل ہو گا اور یہ آپ کو معلوم ہے کہ نائب فاعل فاعل کے حکم میں ہوتا ہے اس لیے جس طرح فاعل سے حال واقع ہوتا ہے نائب فاعل سے بھی حال واقع ہو سکتا ہے اور جب جزو نائب فاعل ہے تو ہولاء جو کل ہے وہ بھی نائب فاعل ہو گا لہذا اس سے بھی حال واقع کرنا صحیح ہے۔

قوله ولو ترک تبیین علی صیغۃ الماضی المعلوم الخ مصنف نے حال کی تعریف جن الفاظ کے ساتھ کی ہے اس میں لفظ مبین مضارع ہے اور باب تفعیل سے ہے اس سے پہلے جو تفصیل گزری وہ اسی صیغہ کی بنیاد پر ہے شارح فرماتے ہیں کہ اگر اس کو تبیین ماضی معروف از تفعیل پڑھا جائے یا تبیین مضارع مجهول از تفعیل پڑھا جائے اور یہ میں باسبب ہوا اور جابجہ در سے ملکہ اس فعل کے متعلق ہوا اور لفظ المفعول کے متعلق نہ ہو تو اس صورت میں مفعول مود اور مفعول مطلق سے جو حال واقع ہوتا ہے اس کو بھی حال کی تعریف شامل ہو جائے گی۔ فاعل اور مفعول میں تعمیم کرنے کی ضرورت نہیں کہ وہ حقیقتہً فاعل اور مفعول بہ ہوں یا حکما۔ کیوں کہ بہ کا تعلق جب تبیین فعل سے ہو گیا تو لفظ مفعول سے نہ ہو گا اس لیے مفعول میں کوئی قید نہ ہوئی مطلق مفعول مراد ہو گا جس میں مفعول مود اور مفعول مطلق بھی داخل ہیں اس صورت میں تعریف یہ ہو گی کہ حال وہ اسم ہے جس کی وجہ سے فاعل یا مفعول کی حالت ظاہر ہو جائے یا جس کی وجہ سے فاعل یا مفعول کی حالت ظاہر کی جائے اس میں مطلق مفعول مراد ہو گا مفعول بہ کی تخصیص نہ رہے گی

علی صیغۃ المضارع المجهول من باب التفعیل وجعل الجار والمجرور متعلقاً به لا  
بالمفعول دخل فیہ الحال من المفعول معہ او المفعول المطلق من غیر حاجة الی تفسیر  
الفاعل والمفعول الا لدخول ما وقع حالا عن المضاف الیہ مثل ضربت زیداً قائماً  
مثال للفظی الملفوظة حقيقة فان فاعلیہ تاء المتکلم ومفعولیة زیداً انما هی باعتبار  
لفظ هذا الکلام ومنطوقه من غیر اعتبار معنی خارج عنه وهما ملفوظان حقيقة  
وزید فی الدار قائماً مثال للفظی الملفوظ حکماً فان فاعلیة الضمیر المستکن فی الظرف  
انما هی باعتبار لفظ هذا الکلام ومنطوقه من غیر اعتبار معنی خارج عنه والضمیر المستکن  
ملفوظ حکماً وهذا زید قائماً مثال للمعنی لان مفعولیة زید لیس باعتبار لفظ  
هذا الکلام ومنطوقه بل باعتبار معنی الاشارة والتنبیه المفهومین من لفظ هذا

قوله نحو ضربت زیداً قائماً۔ یہ مثال فاعل لفظی اور مفعول لفظی سے حال واقع ہونے کی ہے اگر  
قائماً ضربت کی ضمیر متکلم سے حال واقع ہو تو فاعل لفظی سے حال واقع ہونے کی مثال ہوگی اور اگر زیداً  
سے حال ہو تو مفعول لفظی سے حال واقع ہونے کی مثال ہوگی۔ بیک وقت دونوں سے قائماً حال  
واقع نہ ہو گا کیوں کہ اگر ایسا ہو تو قائمین ہوتا اس لیے کہ ذالحال درہیں تو حال کو بھی شئیہ ہونا چاہیے  
بہر حال علی سبیل البدلیۃ فاعل اور مفعول دونوں سے قائماً حال واقع ہو سکتا ہے۔ اور یہاں ضمیر متکلم کی  
فاعلیت اور زیداً کی مفعولیت لفظ کلام سے سمجھی جاتی ہے۔ ضمیر متکلم سے حال ہونے کی صورت میں  
تجربہ یہ ہو گا میں نے زید کو اس حال میں مارا کہ وہ کھڑا تھا۔

قوله وزید فی الدار قائماً یہ مثال فاعل لفظی سے حال واقع ہونے کی ہے اس میں زید مبتدا  
ہے اور فی الدار جار مجرور استقر فعل کے متعلق ہے جو محذوف ہے استقر میں ضمیر ہو فاعل ہے  
جو زید کی طرف راجع ہے اور قائماً اسی ضمیر سے حال واقع ہے اور ضمیر مستتر حکماً ملفوظ سمجھی جاتی ہے  
اس لیے اس کی فاعلیت بھی منطوق کلام سے سمجھی گئی اس میں امر خارج کا اعتبار نہیں کیا گیا۔

قوله وهذا زید قائماً یہ مثال مفعول معنوی سے حال واقع ہونے کی ہے فاعل اور مفعول  
معنوی ہونے کا مطلب یہ ہے کہ فاعل کی فاعلیت اور مفعول کی مفعولیت کلام کے لفظ سے نہ سمجھی  
جائے بلکہ مضمون کلام سے سمجھ میں آئے اس میں امر خارج کا اعتبار کرنا پڑتا ہے جیسے یہاں زید کی  
مفعولیت کلام سے نہیں سمجھ میں آرہی بلکہ لفظ هذا سے جو اشیاء اور انبئہ کے معنی سمجھ میں آتے ہیں  
اس سے زید کا مفعول ہونا سمجھا جاتا ہے اس سے قائماً حال واقع ہے۔

ولا شك انهما ليسا مما يقصد المتكلم الاخبار بهما عن نفسه حتى يقدر في نظم الكلام اشير وانبه ويصير زيد مفعولا به لفظيا بل مفعوليته انما هي باعتبار معني اشير وانبه الخارج عن منطوق الكلام المعتبر لصحة وقوع القائل حالاً فنهى معنوية لا لفظية وعاملها اى عامل الحال اما الفعل الملفوظ او المقدّر من نحو ضربت زيدا قائماً وزيد في الدار قائماً ان كان الظرف مقدراً بالفعل

قوله ولا شك انهما ليسا مما يقصد المتكلم الخ اعراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ ہذا زید قائماً میں ہذا ابتدا ہے اور زید اس کی خبر ہے اس کا مفعول ہونا اشارہ اور تنبیہ کی معنی کے اعتبار سے ہے جو لفظ ہذا سے سمجھے جاتے ہیں اب اس کے معنی اشیر و ناید اور انہ زید کے ہیں اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ جب زید کی مفعولیت لفظ ہذا سے سمجھی جا رہی ہے تو یہ مفعول معنوی کہاں رہا اس کی مفعولیت تو لفظی ہوئی اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ لفظ ہذا سے مطلق اشارہ اور مطلق تنبیہ کے معنی سمجھے میں آرہے ہیں وہ اشارہ اور تنبیہ جو متکلم کی طرف منسوب ہو وہ نہیں سمجھے جائے ہیں وہ تو مضمون کلام سے سمجھے جاتے ہیں ان کا اعتبار اس درجہ سے کیا جاتا ہے تاکہ زید مفعول ہو جائے اور اس سے حال واقع ہونا صحیح ہو جائے۔

قوله وعاملها الخ حال کا عامل کبھی فعل ہوتا ہے خواہ فعل ملفوظ ہو حقیقتہ جیسے جارئی زید را کتباً میں جاء عامل ہے اور وہ حقیقتہ ملفوظ ہے یا حکما ملفوظ ہو جیسے زید فی الدار قائماً اس میں فی الدار ثابت کے متعلق ہے جو مقدر ہے اور مقدر مثل ملفوظ کے ہوتا ہے اسلئے وہ حکماً ملفوظ سمجھا جائے گا اور کبھی عامل شبہ فعل ہوتا ہے شبہ فعل کا مطلب یہ ہے کہ جو فعل جیسا عمل کرے اور فعل کا مادہ اور اس کا مادہ ایک ہو جیسے ضارب کہ یہ ضروب فعل جیسا عمل کرتا ہے اور دونوں کا مادہ ضروب ہے شبہ فعل کے عامل ہونے کی مثال زید ذالھب را کتباً ہے اس میں ذالھب عامل ہے جو حقیقتہ ملفوظ ہے اور زید فی الدار میں اگر عامل اسم فاعل یعنی ثابت لکا لاجائے تو اس میں عامل شبہ فعل ہو گا جو حکماً ملفوظ ہے کیوں کہ یہ مقدر ہے اور مقدر مثل ملفوظ کے ہوتا ہے۔ شبہ فعل کے عامل ہونے کی شارح نے اور بھی مثالیں بیان کی ہیں ان کو کتاب میں دیکھ لیا جائے۔

اور کبھی عامل معنی فعل ہوتے ہیں یعنی نہ تو فعل صراحتہ موجود ہوتا اور مقدر ہوتا ہے بلکہ مضمون کلام سے فعل کے معنی مفہوم ہوتے ہیں جیسے ہذا زید قائماً اس میں قائماً حال میں عامل ہے اور اشیر و انبہ کے معنی میں ہے جو ہذا سے سمجھے جاتے ہیں اس میں اشارہ کے معنی عامل ہیں کبھی نداء، تمنی، ترجی، تشبیہ کے معنی عامل ہوتے ہیں جن کی مثالیں شارح نے بیان کی ہیں چنانچہ یا زید میں فی فعل دعو ہے اور لیتک عندنا مقیم میں فعل اتمنی ہے لعل فی الدار میں الترجی اور کائن اسد صائلاً میں تشبیہ معنی فعل ہیں

ادشبهه وهو ما يعمل عمل الفعل وهو من تركيبه كاسم الفاعل نحو زيد ذاهب زكياً  
 وزيد في الدار قاعدة ان كان الظرف مقدماً باسم الفاعل وكاسم المفعول نحو زيد  
 مضروب قائماً والصفة المشبهة نحو زيد حسن ضاحكاً او معالاة المستبطن من  
 فحوى الكلام من غير التصريح به او تقديره كالاشارة والتنبية في نحو هذا  
 زيد قائماً كما مر وكالنداء والتمني والترجي والتشبيه في نحو يا زيد قائماً  
 وليتلك عندنا مقيماً ولعله في الدار قائماً و كانه اسد صائلاً و شرطها ان  
 شرط الحال ان تكون نكرة لان النكرة اصل والغرض وهو تقييد الحد  
 المنسوب الي صاحبها يحصل بها والتعريف من ان يد على الغرض وان يكون  
 صاحبها معروفة لانه محكوم عليه في المعنى فكان الاصل فيه التعريف  
 غالباً اي ليس اشتراطها يكون صاحبها معرفة في جميع مواضعها بل في غالب

قوله و شرطها الخ حال في شرطه ہے کہ نکرہ ہوا اس کی وجہ شارح نے بیان کی ہے کہ اسم کے  
 اندر نکرہ اصل ہے کیوں کہ وہ عوارض سے خالی ہے نکرہ میں کچھ عوارض لاحق کر کے معرف بنایا جاتا ہے  
 جسے ساجل نکرہ ہے اس میں جب الف دلام لایا جائے تو وہ معرف ہو جاتا ہے اور حال کا مقصد  
 یہ ہے کہ معنی حدی جس پر فعل دلالت کرتا ہے اور وہ ذوالحال کی طرف منسوب ہے وہ مقید ہو جائے  
 اور یہ مقصد نکرہ سے پورا ہو جاتا ہے تو معرف کی کیا ضرورت۔ دوسری بات یہ ہے کہ ذوالحال مقید  
 ہوتا ہے اور حال اس کے لیے قید ہے ظاہر ہے قید کا مرتبہ مقید سے کم ہے لیکن ذوالحال کبھی نکرہ  
 بھی ہو جاتا ہے تو اگر حال معرف ہو تو ذوالحال کے نکرہ ہونے کی صورت میں قید کی فوقیت اور برتری  
 مقید پر ہو جائے گی وھذا لکھا تو کی

قوله وان يكون صاحبها معرفة الخ اس کا عطف ان تكون نكرة میں جو بھی ضمیر ہے اس  
 ہے مطلب یہ ہے کہ حال کے لیے ایک شرط تو یہ ہے کہ وہ نکرہ ہو دوسری شرط یہ ہے کہ اس کا  
 ذوالحال معرف ہو۔ ذوالحال کے معرف ہونے کی شرط اس وجہ سے ہے کہ ذوالحال محکوم علیہ ہوتا ہے اور  
 محکوم علیہ کا معرف ہونا ضروری ہے ذوالحال محکوم علیہ اس وجہ سے ہوتا ہے کہ ذوالحال اور حال مبتداء  
 اور خبر کے معنی میں ہیں۔ ذوالحال مبتداء کے معنی میں ہے اس وجہ سے وہ محکوم علیہ ہے اور حال  
 خبر کے معنی میں ہے اس لیے وہ محکوم بہ ہے۔

قوله غالباً الخ ای نہیں اشتراط الخ شارح یہ عبارت لا کر ایک اعتراض کا جواب دے  
 رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت میں تناقض ہے کیوں کہ لفظ شرط سے تو یہ معلوم ہوتا ہے

موادھا اسی کثرہا ربیان ذالک ان مواد وقوع الحال علی قسمین احدہما ما یكون ذوالحال فیہ نکرۃ موصوفۃ فوجاء فی رجل من بنی تمیم فاسسا اوہ مغنیۃ غناء البغیۃ لا ستغنا اتمہا نعو قولہ تعالیٰ فیہا یفرق کل امرحکیو امرامن عندنا ان جوت امرأ حالا من کل امرأ وواقعہ فی حیز لا استفہا من اقالہ رجل لکبا وبعدا لانقصا

کہ ذوالحال ہمیشہ معرذ ہو کبھی اس کے خلاف نہ۔ اور غالباً سے معلوم ہوتا ہے کہ کبھی کبھی اس کے خلاف ہو جائے تو کوئی حرج نہیں اور عدم تخلف اور تخلف بد دونوں ایک دوسرے کے منافی ہیں شارح اس عبارت سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ غالباً کا تعلق مصنف کے قول و معرذہ سے نہیں بلکہ شرطہا سے ہے شرط مصدر ہے اشتراط کے معنی میں ہے اب مطلب یہ ہوگا کہ ذوالحال کے معرذہ ہونے کی شرط لگانا یہ اکثری ہے یعنی اکثر مواقع ایسے ہیں کہ ان میں ذوالحال کا معرذہ ہونا شرط ہے کچھ مواقع ایسے ہیں جہاں ذوالحال کا معرذہ ہونا شرط نہیں ان مواقع کی شارح نے تفصیل بیان کی ہے :-

فرماتے ہیں کہ حال کے واقع ہونے کے مواقع مختلف ہیں (۱) ذوالحال نکرہ موصوفہ ہو جیسے جاء فی رجل من بنی تمیم فاسسا اس میں رجل نکرہ ہے اور من بنی تمیم اس کی صفت ہے (۲) ذوالحال نکرہ ہو اور اس میں ایسی تخصیص ہو جائے جس سے معرذہ ہونے کی ضرورت باقی نہ رہے جیسے فیہا یفرق کل امرحکیو امرامن عندنا اس میں امرامن عندنا حال ہے اور کل امر ذوالحال ہے اس میں کل کی وجہ سے تمام افراد کا احاطہ ہو گیا جس کی وجہ سے معرذہ کے حکم میں ہو گیا اور تخصیص کی ضرورت باقی نہیں رہی۔

(۳) یا ذوالحال نکرہ ہو اور استفہام کے تحت واقع ہو جیسے هل اقالہ رجل لکبا اس میں رجل ذوالحال ہے اور نکرہ ہے لیکن استفہام کے تحت میں ہے اس لیے معرذہ لانے کی ضرورت نہیں کیوں کہ متکلم کا اپنے مخاطب سے کسی شے کو دریافت کرنا اس بات کی دلیل ہے کہ مخاطب کو مستفہم عنہ کا علم ہے لہذا اس میں لکارت محضہ نہ رہی۔

(۴) ذوالحال نکرہ منفیہ ہو اور حال الاکے بعد نفی کے معنی ختم کرنے کے لیے ہو جیسے ما جاء فی رجل الا لکبا اس میں رجل نکرہ ہے اور نفی کے بعد ہے اور لکبا الاکے بعد نفی تو ختم کرنے کے لیے آیا ہے اس میں ما اور الا کی وجہ سے حصہ ہو گا اور حصہ کی وجہ سے تخصیص پیدا ہو جائے گی جس کی وجہ سے معرذہ کی ضرورت باقی نہیں رہی۔

(۵) حال ذوالحال پر مقدم ہو جائے جیسے ما جاء فی لکبا رجل اس میں لکبا حال ہے



لنفي نحو ما جاء في رجل الا اكتب او مقدما عليه الحال نحو ما جاء في اكتب او اكتب  
وثانيهما ما يكون ذوالحال فيه غير هذا الامور وغالب مواد وقوع الحال واكثرها  
هو هذا القسم ووقوع الحال في هذا القسم مشروط بكون صاحبها معناه فقول  
غالباً قيد لا اشتراط كون صاحبها معناه لا لكون صاحبها معناه حتى يقال ان  
غالبية كون صاحبها معناه المنبئة عن تخلفه في بعض المواد تنافي الشرطية

جو اپنے ذوالحال کا جمل پر مقدم ہے اس میں تقدیم کی وجہ سے تخصیص پیدا ہو جائے گی اس لیے معرذ  
لانا ضروری نہ رہا۔

یہ پانچ صورتیں ہیں جن میں ذوالحال کا معرذ ہونا ضروری نہیں اس لیے کہ یہ سب صورتیں ایسی ہیں جن میں  
کسی نہ کسی اعتبار سے تخصیص حاصل ہو گئی ہے۔ تخصیص کے بعد مزید تعریف کی ضرورت باقی نہیں رہتی  
ایک قسم ذوالحال کی یہ ہوتی جس میں پانچ صورتیں ہیں ان میں ذوالحال کا معرذ ہونا ضروری نہیں  
جیسا کہ ابھی اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔

دوسری قسم ذوالحال کی وہ ہے جو ان مواقع کے علاوہ ہے اور زیادہ تر حال واقع ہونے کے یہی  
مواقع ہیں جو ان پانچ کے علاوہ ہیں اور ان میں ذوالحال کا معرذ ہونا شرط ہے اس واسطے غالباً کہا۔  
مختصر الفاظ میں اس کو یوں سمجھیے کہ مصنف کی عبارت شرطہا میں لفظ شرط مصدر ہے  
جس کے معنی اشتراط یعنی شرط لگانا ہے اور صاحبها معناه فہ میں لفظ معناه فہ یہ شرط ہے  
یعنی ذوالحال کے لیے یہ شرط ہے کہ معرذ ہو شارح نے جو جواب تفصیلی دیا ہے اس کی مختصر تعبیر  
یہ کی جاسکتی ہے کہ غالباً کا تعلق شرط سے نہیں اشتراط سے ہے یعنی یہ شرط لگانا اکثر حالات کے  
اعتبار سے ہے

قوله حتى يقال ان غالبية كون صاحبها الخ یہ اعتراض مذکور کی تقریر ہے جس کی  
توضیح اور اس کا جواب ابھی گزر چکا ہے نیز اس عبارت سے شارح ان حضرات کا رد کر رہے ہیں  
جنہوں نے یہ کہا ہے کہ صاحبها کا عطف ان تگون کی بھی ضمیر پر نہیں بلکہ یہ علی حدہ جملہ ہے  
صاحبها مبتدا ہے اور معناه فہ خبر ہے مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو کر اپنے ماقبل کے جملہ شرطہا  
ان تگون نکتہ پر معطوف ہے۔ اس صورت میں غالباً کا تعلق معناه فہ سے بھی ہو سکتا ہے  
مطلب یہ ہو گا کہ حال کے لیے نکرہ ہونا شرط ہے اور ذوالحال اکثر معرذ ہوتا ہے اس میں کوئی خرابی  
نہیں اور نہ اعتراض مذکور وارد ہو گا۔ لیکن شارح نے اس کو پسند نہیں کیا کیوں کہ ظاہر یہ ہے اس  
کا عطف ان تگون پر ہے اسی لیے شارح صاحبها معناه فہ سے پہلے ان تگون

و یحتاج الی ان یصرف الکلام عن ظاہرہ و یجعل قوله وصاحبہا معرفة مبتدأ  
و خبراً معطوفاً علی قوله و شرطہا ان تكون نكرة و اسلھا العراق و لم  
یذوہا: و لم یشفق علی نقص الدخال، البیت للبید یشف حماراً الوحش  
والا تترکھ و کان المراد باس سال البعث و التخلية بین المرسل و ہا یرید اى  
اسلھا معرکة متزاحمة و لویذوہا اى و لویذعہا عن العراق و لم

عبارت لائے ہیں۔

قوله و اسلھا العراق الخ اعترض کا جواب اس اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے ابھی قاعدہ  
بیان کیا ہے کہ حال کے لیے نکرہ ہونا ضرور کہ ہے لیکن اسلھا العراق الخ اور مررت بہ وخذ  
اور اس جیسی اور بھی مثالیں ہیں جن میں حال معرفہ ہے۔ اس اعتراض کا جواب یہ ہے کہ ان مثالوں  
اور ان جیسی دیگر مثالوں میں تاویل کی گئی ہے۔ تاویل کیا ہے اس کی تفصیل ابھی آپ کے سامنے  
آجائے گی پہلے اس شعر کا مطلب سمجھیے۔

یہ شعر شاعر اسلام حضرت لبید رضی اللہ عنہ کا ہے جس میں انہوں نے اپنے چشم دید واقعہ کا  
منظر بیان کیا ہے قصہ یہ ہے کہ ایک دن حضرت لبید ایک مقام پر تھے وہاں یہ دیکھا کہ ایک  
حمار وحشی نے اپنی مادیوں کو (مونٹ نیل گایوں کو) پانی پینے کے لیے یکدم چھوڑ دیا ان کو علیحدہ  
علیحدہ نہیں بھیجا بلکہ پرے غول کی غول کو چھوڑ دیا اور خود نگرانی کے لیے کھڑا ہو گیا تاکہ کوئی شکاری  
ان پر حملہ نہ کر دے اس پر حضرت لبید نے یہ شعر کہا جس کا ترجمہ یہ ہے کہ حمار وحشی نے اپنے مادیوں  
کو ایک ساتھ چھوڑ دیا اور ان کو ازحام یعنی جمع ہو جانے سے نہیں روکا اور نہ اس کا اندیشہ کیا کہ وہ ایک  
ساتھ سب کے ساتھ پانی پینے سے ہو سکتا ہے کہ سیراب نہ ہوں۔ شاعر کے لفظ اس سہل پر اعتراض ہوتا  
ہے ارسال کے معنی ہیں فرستادن یعنی بھیجنا اور یہ ذوی العقول کا خاصہ ہے۔ تو پھر اس کا فاعل  
حمار وحشی کیسے ہو سکتا ہے اس کا جواب شارح نے کان الا سال الخ سے دیا ہے جواب یہ  
ہے کہ ارسال سے مراد بعثت اور تخلیک ہے یعنی حمار وحشی نے اپنی مادیوں کو ایک ساتھ جانے میں رکاوٹ  
نہ کی ایسا نہیں کیا کہ ان کو روک کر ایک ایک کو بھیجتا بلکہ سب کو ایک ہی مرتبہ پانی پینے کے لیے بھیج دیا۔  
العس الخ، لویذوہا، لم یشفق کے معنی شارح نے خود بیان کر دیئے ہیں

قوله علی نقص الدخال نقص کے معنی ہیں سیراب نہ ہونا اور دخال کی صورت یہ ہے کہ  
ایک اونٹ کو پانی پلا کر پھر اس کے بندھنے کی جگہ بھیج دیا جائے اس کے بعد دو پیاسے اونٹوں کے  
درمیان لے جا کر پھر پانی پلایا جائے تاکہ پہلی مرتبہ اگر کچھ کمی رہ گئی ہو تو ان اونٹوں کو پانی پیتے ہوئے



معارف موضوعہ موضع النکرات ای معتزکہ ومنفردہ اور مجتہدہ افا الصوره وان کانت  
معرفہ فہی فی التقدير نکرہ کما ان حسن الوجه فی صوره المعرفہ وہی فی المعنی نکرہ  
فان کان صاحبہا ای صاحب الحال نکرہ محضہ لوتکن فیہا شائبہ تخصیص بما  
سوی التقدير ولتکن الحال مشترکہ بیضا و بین معرفہ ذوجاء فی رجل وناریہ  
راکبین وجب تقدیمہا ای تقدیر الحال علی صاحبہا لتخصیص النکرہ بتقدیمہا  
لانہما فی المعنی مبتداء وخبر ولثلاث تلتبس فی الصفتہ فی النصب فی مثل قولنا  
ضربت رجلا راکبا ثم قد مت فی سائر المواضع وان لم تلتبس ظہر ذاللباب

کے معنی میں ہے اور وحدہ منفرد کے معنی میں ہے اور جہد لے مجتہدہ کے معنی میں ہے پس یہ  
صورۃ تو معرفہ ہیں لیکن حقیقہ نکرہ ہیں جس طرح حسن الوجه معرفہ کی صورت میں ہے لیکن درحقیقت نکرہ  
ہے معرفہ کی طرف مضاف ہونے کی وجہ سے معرفہ معلوم ہوتا ہے لیکن یہ اضافت لفظی ہے جس سے مضاف میں  
تخفیف حاصل ہوتی ہے اس سے مضاف معرفہ نہیں ہوتا جیسا کہ اپنے مقام میں آ رہا ہے۔  
اسی طرح العرائض میں الف عہد ذہنی ہے اور وحدہ اور جہد ج میں اضافت ذہنی ہے اور یہ  
سب نکرہ کے حکم میں ہیں۔

قولہ فان کان صاحبہا نکرہ اس سے پہلے آپ نے پڑھا ہے کہ ذوالحال معرفہ ہوتا ہے اور حال  
نکرہ ہوتا ہے اس کی وجہ بھی بیان کر دی گئی ہے کہ ذوالحال مبتداء کے درجہ میں اور حال خبر کے درجہ میں ہے  
اور مبتداء کا معرفہ ہونا ضروری ہے کیوں کہ وہ محکوم علیہ ہوتا ہے تو جب تک وہ معلوم نہ ہو اس پر حکم کیسے لگایا جائے  
گا۔ یہ تفصیل ماقبل میں گذر چکی ہے تو جب ذوالحال مبتداء کے درجہ میں ہو تو اس کا بھی معرفہ ہونا ضروری ہے لیکن  
جس طرح نکرہ میں اگر تخصیص ہو جائے تو وہ مبتداء ہو سکتا ہے اسی طرح ذوالحال نکرہ ہو تو اس میں بھی تخصیص  
ضروری ہے خواہ کسی قسم کی تخصیص ہو اس کو مصنف بیان کر رہے ہیں کہ اگر کبھی ایسا ہو کہ ذوالحال نکرہ  
ہو تو اس پر حال کو مقدم کر کے ذوالحال میں تخصیص حاصل کریں گے کیوں کہ تقدیم ماحقہ التاخیر سے تخصیص  
پیدا ہو جاتی ہے تقدیم کی ایک وجہ تو یہ ہوتی کہ دوسری وجہ یہ ہے کہ اگر ذوالحال منصوب ہو تو اگر حال کو  
اس صورت میں مقدم نہ کریں گے تو موصوف صفت کا شبہ ہو گا یعنی اس کا احتمال ہے کہ ذوالحال اور  
حال نہ ہوں بلکہ موصوف اور صفت ہوں جسے سرائیت را جلاسا اکبا میں یہ بھی احتمال ہے کہ را جلا ذوالحال  
ہو اور را اکبا حال ہو اور یہ بھی احتمال ہے کہ را جلا موصوف اور را اکبا صفت ہو۔ تو ذوالحال کے منصوب  
ہونے کی صورت میں التباکیر نہ کریں لازم آتا۔ لیکن نصب کی حالت میں مقدم کیا تو باقی دو حالتوں میں بھی  
باب کی موافقت کی وجہ سے مقدم کر دیا۔

ولا تقدم الى الحال فيما عدا مثل نريد قائما كعمرو قاعدة على العامل المعنوي قد  
عرفت فيما قبل العامل المعنوي وان ما هو مقدم بالفعل او اسم الفاعل مثل الظم ف وما  
يشبه اعني الجاس والمجرور خارج عنه داخل في الفعل او شبهه فعلى هذا معنى الكلام  
مشارح وان كان صاحبها نكرا تو كے بعد متضمنه لكونك فيهما مشابها من التخصيص الخ  
لا كرية بتا نا چاہتے ہیں کہ ذوالحال کے نکرہ ہونے کی صورت میں حال کو مقدم کرنا اس وقت ضروری ہے کہ وہاں  
تخصیص کی صرف یہی ایک صورت ہو سکتی ہو کہ حال کو مقدم کیا اس کے علاوہ کوئی صورت نہ ہو ایسی حالت میں  
مقدم کرنا واجب ہے اور اگر اس کے علاوہ تخصیص کی کوئی اور صورت ہو سکے تو پھر حال کی تقدیم واجب نہیں  
جیسے آیت ۱۱ جلا من بنی تمیر اکبایہاں جلا ذوالحال ہے اور نکرہ ہے اور من بنی تمیر اس کی  
صفت ہے جس کی وجہ سے تخصیص حاصل ہو گئی اس لیے سا اکبنا کو مقدم کرنا واجب نہیں اسی طرح اگر حال  
نکرہ اور معرفہ کے درمیان مشترک ہو یعنی ایک ذوالحال نکرہ ہو اور دوسرا معرفہ ہو تو اس صورت میں بھی حال  
کا مقدم کرنا واجب نہیں جیسے جاء فی ساجل ونريد سا اکبین اس میں نکرہ معرفہ کے ساتھ مقارن ہونے  
کی وجہ سے نکرہ محض نہیں رہا اس لیے حال کی تقدیم واجب نہ ہوئی۔

قوله ولا تقدم على العامل المعنوي الخ حال عامل معنوي پر مقدم نہیں ہوتا اس لیے کہ عامل  
معنوي عامل ضعیف ہے وہ اپنے ضعف کی وجہ سے ماقبل میں عمل نہیں کر سکتا شارح نے مصنف کی اس  
عبارت کے بعد فيما عدا مثل نريد قائما كعمرو قاعدة کا اضافہ کیا جس سے ایک اعتراض کو دفع  
کرنا ہے اعتراض یہ ہے کہ یہ قاعدہ بیان کیا گیا ہے کہ حال عامل معنوي پر مقدم نہیں ہوتا لیکن اس مثال  
مذکور میں قائما نريد سے حال ہے اور اس میں عامل معنوي تشبیہ کے معنی ہیں جو کعمرو میں کاف سے سمجھ میں  
آتے ہیں اس میں عامل معنوي پر حال مقدم ہے اس کا جواب دیا کہ یہ مثال اور اس جیسی جو مثالیں ہوں وہ  
ایک قاعدہ کلیہ کی بنا پر اس حکم سے خارج ہیں۔ قاعدہ یہ ہے کہ جب دو حال دو مختلف اسم سے یا ایک اسم  
سے دو مختلف اعتباروں سے واقع ہوں تو ہر حال کے لیے ضروری ہے کہ اپنے ذوالحال سے متصل ہو اس  
مثال مذکور میں یہ بات پائی جاتی ہے کیوں کہ قائما نريد سے حال ہے اور نريد مشبہ ہے اور قاعدة  
عمر سے حال ہے اور عمر مشبہ بہ ہے اور مشبہ اور مشبہ بہ دو مختلف اعتبار ہیں اس لیے ہر ایک اپنے  
ذوالحال سے متصل ہے تاکہ ایک کا حال دوسرے کے حال سے ملے نہ ہو جائے۔

قوله وقد عرفت فيما قبل الخ مصنف نے بیان کیا ہے کہ حال عامل معنوي پر مقدم نہیں ہوتا  
شارح فرما رہے ہیں کہ عامل معنوي کی تعریف اس سے پہلے گزر چکی ہے اس وجہ سے یہاں اس کی تعریف  
کی ضرورت نہیں ہے نیز یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ ظرف اور جار و مجرور کا عامل فعل یا شبہ فعل کبھی مقدر ہوتا  
ہے جیسے نريد فی الد اس قائما میں بعض لوگ فی الدار کا عامل ثبت فعل نکالتے ہیں اور بعض لوگ ثابت

ان الحال لا يتقدم على العامل المعنوي اتفاقاً بخلاف الظرف اے بخلاف ما اذا كان العامل ظرفاً او شبهه فان فيه خلافاً فيسيويه لا يجوز ان اصلاً نظراً الى ضعف الظرف في العمل وجوزة الاخفش بشرط تقدم المبتدأ على الحال نحو زید قائماً في الدار فاما مع تاخراً لمبتدأ عن الحال فانه وافق سيبويه في المنع فلا يجوز قائماً زید في الدار ولا قائماً في الدار زید اتفاقاً ويحتل ان يكون معناه ان الحال وان

اسم فاعل جو مشبہ فعل ہے مقدار مانتے ہیں اس کی تفصیل اور اختلاف کو فیض اور بصریین کا گذر چکا ہے تو اس عامل مقدار کے بارے میں عامل معنوی ہونے کا شبہ ہوتا ہے شارح نے تنبیہ کی کہ عامل مقدار کو عامل معنوی کہتے ہیں۔ لہذا وہ اس حکم میں داخل نہیں ہے ایسے عامل پر حال مقدم ہو سکتا ہے۔

قوله بخلاف الظرف اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ حال عامل معنوی پر مقدم نہیں ہوتا اس میں تمام حاکم کا اتفاق ہے بخلاف ظرف کے کہ اس کا یہ حکم نہیں مطلب یہ ہے کہ ظرف یا مشابہ ظرف یعنی جار و مجرور اگر عامل ہوں ان کے عامل ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جن کے متعلق ہیں یعنی فعل یا شبہ فعل وہ عامل ہوں تو ان پر حال کا مقدم نہ ہو نامتفق علیہ نہیں اس میں اختلاف ہے سيبويه کے نزدیک تو اس صورت میں بھی حال کا مقدم کرنا جائز نہیں کیوں کہ ظرف کا عامل مضمون کلام سے سمجھا جاتا ہے اس لیے یہ بھی عامل معنوی کی طرح ضعیف ہے اور عامل ضعیف اپنے معمول مقدم پر عمل نہیں کرتا اخفش کا مذہب یہ ہے کہ اگر مبتدأ حال پر مقدم ہو اور حال میں جو مجرور مبتدأ کی طرف راجع ہے وہ ذوالحال ہو اور ظرف یا جار مجرور جو خبر واقع ہو تو اس صورت میں ظرف یا شبہ ظرف پر حال کا مقدم کرنا صحیح ہے۔ جیسے نماید قائماً فی الدار اس تو اس مثال میں زید مبتدأ قائماً حال ہے اس میں ہو ضمیر جو مبتدأ کی طرف راجع ہے وہ ذوالحال ہے اور فی الدار جار مجرور مل کر اپنے عامل سے متعلق ہو کر مبتدأ کی خبر ہے جس پر حال مقدم ہے اور یہ تقدیم اخفش کے نزدیک جائز ہے اسلئے کہ خبر کا درجہ یہ ہے کہ مبتدأ کے متصل ہو تو یہ اگرچہ صورت مذکورہ میں حال سے مؤخر ہے لیکن مرتبہ کے اعتبار سے مبتدأ کے متصل اور حال سے مقدم ہے اس لیے یہاں حال کی تقدیم جار مجرور پر صورت ہے حقیقہ نہیں۔

اور اگر مبتدأ حال سے مؤخر ہے تو اخفش کے نزدیک بھی حال کی تقدیم ظرف پر جائز نہیں لہذا قائماً زید فی الدار یا قائماً فی الدار زید کہنا بالاتفاق ناجائز ہے پہلی مثال میں حال مبتدأ اور خبر دونوں پر مقدم ہے اور دوسری مثال میں خبر مبتدأ پر مقدم ہے لیکن دونوں مثالوں میں حال بغیر تقدیم مبتدأ کے ظرف پر مقدم ہے اس لیے کسی کے نزدیک یہ تقدیم جائز نہیں۔

قوله ويحتل ان يكون ان مصنف کے قول بخلاف الظرف کی ایک تقریر تو آپ کے سامنے

كانت مشابهة للظرف لما فيه من معنى الظرفية الا ان الظرف يتقدم على عامله  
المعنوي لتوسعه في الظرف والحال لا يتقدم عليه هذا اذا لم يكن الظرف  
داخلا في العامل المعنوي واما اذا جعلته داخلا في العامل المعنوي كما هو الظم  
من كلامهم فالسراة هو الاحتمال الثاني لا غير وكما لا تتقدم الحال على العامل

ابھی گزر چکی کہ حال عامل معنوی پر مقدم نہیں ہوتا لیکن اگر ظرف عامل ہو تو مصنف ۲ کے مسلک پر حال اس  
پر مقدم ہو سکتا ہے اس پر شارح نے سیویہ اور مبرو کا اس سلسلے پر جو مسلک ہے اس کو بھی واضح کر دیا  
ہے۔ شارح کے نزدیک مصنف ۲ کی اس عبارت میں ایک دوسرا احتمال ہے۔

اس کی تشریح حسب بیان شارح یہ ہے کہ حال اگرچہ ظرف کے مشابہ ہے کیوں کہ حال میں بھی  
ظرفیت کے پائے جاتے ہیں چنانچہ جابر بن زید را کنا جاء فی ناید وقت الركوب کے معنی میں ہے لیکن اس  
مشابہت سے یہ شبہ نہ ہونا چاہیے کہ جو حکم حال کا ہے کہ وہ عامل معنوی پر مقدم نہیں ہوتا یہی حکم ظرف کا بھی  
ہو گا کہ وہ بھی عامل معنوی پر مقدم نہ ہو گا۔ شارح فرماتے ہیں کہ ایسا نہیں ہے بلکہ باوجود مشابہت کے  
ظرف حال کے ساتھ اس حکم میں شریک نہیں ہے کیوں کہ ظرف میں وسعت ہے اس لیے اس کو عامل  
معنوی پر مقدم کیا جا سکتا ہے۔

قوله هذا اذا لم يكن الظرف داخلا في العامل المعنوي الخ اس سے پہلے مصنف ۲  
کے قول بخلاف الظرف میں دو احتمال بیان کیے ہیں ان دونوں کی توضیح ہو چکی ہے۔ شارح بیان  
کر رہے ہیں کہ اس عبارت میں دو احتمال اس وقت جاری ہوں گے جب ظرف کو عامل معنوی میں  
داخل نہ مانا جائے بلکہ اس کو فعل یا شبہ فعل کی تادیل میں کیا جائے جیسا کہ مصنف کا مسلک ہے  
اور اگر ظرف کو عامل معنوی کی تادیل میں کیا جائے تو پھر اس عبارت میں ثانی احتمال متعین ہے پہلا احتمال  
جاری نہ ہو سکے گا ورنہ تناقض لازم آئے گا۔ توضیح اس کی یہ ہے کہ پہلے احتمال پر عبارت کا مطلب یہ  
ہو گا کہ حال معنوی پر مقدم نہیں ہوتا بخلاف ظرف کے کہ اس پر حال مقدم ہو سکتا ہے اور طے یہ ہے کہ ظرف  
بھی عامل معنوی ہے۔ تو پھر اس پر کیسے مقدم ہو گا اس میں تو تناقض لازم آتا ہے کیوں اس صورت میں عبار  
اس طرح ہوگی الحال لا يتقدم على المعنوي ويتقدم على العامل المعنوي۔

اس لیے یہ احتمال تو صحیح نہیں ہو سکتا صرف دوسرا احتمال ہی مراد لیا جا سکتا ہے اس پر اعتراض  
کیا جاتا ہے کہ اگر پہلے احتمال پر تناقض لازم آتا ہے تو ثانی احتمال پر تقدم الشيء على نفسه لازم آتا ہے  
لہذا دون احتمال باطل ہوئے کوئی احتمال صحیح نہ ہونا چاہیے۔  
توضیح اس اعتراض کی یہ ہے کہ ظرف کو عامل معنوی میں داخل ماننے کی صورت میں عبارت کا

المعنوی لک لا تتقدم علی ذی الحال المجرور سواء کان مجروراً بالاضافة او مجرداً  
الجرء فان کان مجروراً بالاضافة لم تتقدم الحال علیه اتفاقاً فخرجوا عنی مجرداً عن  
الشیاب ضاربة نريد وذلک لان الحال تابع وفرع لذی الحال والمضاف الیه  
لا یتقدم علی المضاف فلا یتقدم تابعه ایضاً وان کان مجروراً بجرء الجرء فیه خلاف  
فیسبویه واكثر البصریة یمنعون تقدیمها علیه للعللة المذكورة وهو المختار  
عند المصنف ولهذا قال علی الاصح ونقل عن بعضهم الجواز استدلالاً بقوله تعالیٰ

مطلب یہ ہو گا حال اور ظرف میں اگرچہ مشابہت ہے لیکن دونوں کے حکم میں مساوات نہیں حال عامل معنوی  
پر مقدم نہیں ہوتا اور ظرف کو عامل معنوی پر مقدم کیا جاسکتا ہے تو ہمارا اس پر اعتراض یہ ہے کہ جب ظرف  
عامل معنوی میں داخل ہے اور پھر بھی آپ عامل معنوی پر مقدم کر رہے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہو گا کہ عامل  
معنوی عامل معنوی پر مقدم ہو گا درحقیقت تقدیم اشئی علی نفسہ ہے جو ناجائز ہے۔

اس کا جواب یہ ہے عامل معنوی کی دو قسمیں ہیں ظرف اور غیر ظرف تو ظرف کو عامل معنوی پر مقدم  
کرنے کی صورت میں عامل کی ایک قسم کا جو ظرف ہے دوسرے قسم یعنی غیر ظرف پر تقدم لازم آتا ہے تو  
تقدم احد القسمین علی الآخر ہے نہ کہ تقدم اشئی علی نفسہ یہ وجہ لازم آتا جب ظرف کو ظرف پر مقدم کرتے  
میں کہتا ہوں کہ جس طرح اس تقریر سے تقدم اشئی علی نفسہ کا اعتراض دور کیا گیا ہے اسی طرح کی  
تائید اگر پہلے احتمال میں کی جائے تو اس کا بھی تناقض دور ہو سکتا ہے بشرط اس کی یہ ہے کہ پہلے احتمال پر  
اعتراض یہ تھا کہ جب ظرف عامل معنوی میں داخل ہے تو عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ حال عامل معنوی پر  
مقدم نہیں ہوتا بخلاف ظرف کے کہ وہ بھی عامل معنوی ہے لیکن حال اس پر مقدم ہو سکتا ہے تو اس پر اعتراض  
یہ تھا کہ اس صورت میں مطلب یہ ہو گا کہ حال عامل معنوی پر مقدم نہیں ہوتا اور مقدم بھی ہوتا ہے یہ تناقض  
ہے اس اعتراض کا یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ عامل معنوی کی دو قسمیں ہیں ظرف اور غیر ظرف تو مصنف کی  
عبارت کا مطلب یہ ہو گا کہ حال ایسے عامل معنوی پر جو غیر ظرف ہے اس پر مقدم نہیں ہوتا بخلاف اس  
عامل معنوی کے جو ظرف ہے کہ اس پر حال مقدم ہو سکتا ہے تو تقدم کی نفی ہوئی اس عامل معنوی پر جو غیر ظرف  
ہے اور تقدم کا اثبات ہے اس عامل معنوی پر جو ظرف ہے تو نفی اور اثبات کا محل علیحدہ علیحدہ ہے تو پھر  
تناقض کہاں رہا۔

قوله ولا علی المجرور علی الاصح ۱ لہ یعنی حال اپنے ذوالحال مجرور پر بھی مقدم نہیں ہو سکتا  
ذوالحال مضاف الیه ہونے کی وجہ سے مجرور ہو یا حرف جار داخل ہونے کی وجہ سے مجرور ہو۔

اضافت کی وجہ سے اگر مجرور ہو تو تمام حماۃ کا اتفاق ہے کہ ایسے ذوالحال پر حال مقدم نہ ہو گا۔ اس  
کی وجہ یہ ہے کہ حال اپنے وجود میں ذوالحال کے تابع ہے اگر ذوالحال نہ ہو تو حال کا وجود ہی نہ ہو گا اور



وما ارسلناک الا کافۃ للناس ولعل الفرق بین حرف الجر والاضافة ان حرف الجر معد للفعل کالهمزة والتضعیف فکانہ من تمام الفعل وبعض حروفہ فاذا قلت ذهبت ما اکبۃ بھند فکانک قلت اذھبت ما اکبۃ تھنداً فالجر ودر بحسب الحقیقۃ لیس مجروراً وارجاب بعضهم عن هذا الاستدلال بجعل کافۃ حالاً عن الکاف والتاء للمبالغة وبعضہم یجعلہا صفة المصدراً ای سالة کافۃ وبعضہم یجعلہا مصدراً کالکاذبة والعافیة والکل تکلف وتقصف

ذوالحال چوں کہ مضاف الیہ ہے اور قاعدہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف پر مقدم نہیں ہو سکتا تو پھر مضاف الیہ کا تابع جو اس وقت حال ہے وہ مضاف پر کس طرح مقدم ہو جائے گا۔

اور اگر ذوالحال حرف جر کی وجہ سے مجرور ہو تو اس میں مصنف اور اکثر نخاۃ کا مذہب یہ ہے کہ ایسے ذوالحال مجرور پر بھی حال مقدم نہیں ہو سکتا۔ اس وجہ سے علی الاصح کہا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ذوالحال جو اس وقت حرف جار کی وجہ سے مجرور ہے وہ اپنے جار پر مقدم نہیں ہو سکتا تو اس کا تابع یعنی حال وہ حرف جار پر مقدم ہوگا۔

بعض نخاۃ کے نزدیک ذوالحال اگر حرف جر کی وجہ سے مجرور ہو تو اس پر حال مقدم ہو سکتا ہے ان کا استدلال قرآن پاک کی آیت وما ارسلناک الا کافۃ للناس سے ہے۔ اس میں ناس لام کی وجہ سے مجرور ہے۔ اور کافۃ اس سے حال ہے جو مقدم ہے۔ ان حضرات پر اعتراض ہو سکتا ہے کہ ان لوگوں نے مجرور کی ان دونوں قسموں میں تفریق کیوں کی ہے۔ کہ اضافت کی وجہ سے اگر ذوالحال مجرور ہو تو اس پر حال کی تقدیم جائز نہیں۔ اور حرف جر کی وجہ سے مجرور ہو تو حال کی تقدیم جائز ہے۔ اس تفریق کی وجہ شارح اپنے قول لعل الفرق سے بیان کر رہے ہیں۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ جس طرح باب تفعیل کا عین کلمہ مشدّد اور باب افعال کا ہمزہ فعل لازم کو متعدی کر دیتے ہیں۔ اسی طرح حرف جر کے ذریعہ بھی فعل لازم کو متعدی کیا جاتا ہے جیسے ذھبت ما اکبۃ بھند اس میں ذھبت لازم ہے۔ لیکن باء کی وجہ سے متعدی ہو گیا اور اذھبت ما اکبۃ تھنداً کے معنی میں ہو گیا۔ معلوم ہو کہ مجرور در حقیقت مجرور نہیں بلکہ حرف جر فعل کا جز بن گیا ہے اس لیے حال کی تقدیم مجرور پر نہ ہوگی بلکہ فعل پر سمجھی جائے گی۔ اور فعل عامل قوی ہے وہ حال مقدم پر بھی عمل کرے گا۔

قوله وارجاب بعضهم بهذا الاستدلال الخ بعض نخاۃ نے جو آیت سے استدلال کیا ہے جس کی تفصیل ابھی گذر چکی ہے جمہور نخاۃ کی طرف سے بعض حضرات نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ کافۃ سے حال نہیں ہے بلکہ ارسلناک میں جو کاف ضمیر ہے اس سے حال ہے اور کافۃ میں تاثر تانیث نہیں

وکل ما دل علی هیئۃ امی ضقیہ سواء کان الدال مشتقاً او جامداً اصح ان یقع حالاً من غیر ان یؤول الجامد بالمشتق لان المقصود من الحال بیان الہیئۃ وھو حال بہ وھذا رد علی جمیع النحاة حیث شرطوا اشتقاق الحال وتکلفوا فی تاویل الجوامد بالمشتق ومع هذا فلا یشد ان الاغلب فی الحال الاشتقاق مثل بسراً و رطباً فی قولہ ھو هذا بسراً وھو ما بقی فیہ حموضۃ اطیب من رطباً وھو ما فیہ حلاوۃ صرفۃ فھما مع کوئھما جامدین حالان لدلالةھما علی صفتہ البسریۃ والی طبریۃ ولا حاجۃ الی ان یؤول البسری بالمبسر والی طب بالمربوط من ابسری الخفل اذا صار ما علیہ بسراً و ا رطب اذا صار ما علیہ رطباً

بلکہ مبالغہ کیلئے ہے۔ اور بعض حضرات نے یہ جواب دیا ہے کہ کافہ حال نہیں ہے بلکہ مفعول مطلق کی صفت ہے تقدیر عبارت یہ ہے وما ارسلناک الا رسالۃ کافۃ۔

شارح کو یہ جواب پسند نہیں ہے اس لئے و اتکل تکلف وتعسف فرمایا۔ میرے نزدیک اس میں کوئی تکلف نہیں معلوم ہوتا اس واسطے کہ یہ تاویلات دوسرے مقامات پر بھی کیجاتی ہیں اگر صرف اسی مقام پر کی جاتیں اور اس کی نظیر کہیں نہ ملتی تو تکلف ہوتا۔ واللہ اعلم بالصواب!

قولہ کل ما دل علی ہیئۃ الخ۔ فرماتے ہیں کہ جو اسم ہیئت پر دلالت کرے یعنی جمل اسم سے بھی فاعل یا مفعول کی حالت معلوم ہو جائے وہ حال واقع ہو سکتا ہے خواہ جامد ہو یا مشتق ہو حال کے لئے مشتق ہو نا ضروری نہیں ہے اسلئے اگر جامد حال واقع ہو اور وہ ہیئت پر دلالت کرے تو اسکو مشتق تاویل میں کرنے کی ضرورت نہیں، یہ مصنف کا مسلک ہے جمہور نحاة کے نزدیک جامد کا حال واقع ہونا صحیح نہیں اگر وہ حال واقع ہو تو مشتق کی تاویل میں کیا جائے گا لیکن اس کے باوجود اغلب یہی ہے کہ حال مشتق ہوتا ہے جیسا کہ شارح نے فرمایا۔

قولہ هذا بسراً اطیب منه رطباً الخ۔ مصنف کے بیان کردہ قاعدے کی مثال ہے اس مثال میں بسراً اور رطباً حال ہیں اور جامد ہیں لیکن یہ دونوں صفت پر دلالت کرتے ہیں اس لئے حال واقع ہونا صحیح ہے بسر اس کھجور کو کہتے ہیں جس کے اندر گدراہن ہو یعنی اس میں صرف سٹھاس نہ ہو بلکہ کچھ کھٹاس ہو۔ اور رطب پختہ کھجور کو کہتے ہیں جس میں صرف سٹھاس ہو کھٹاس نہ ہو، بسر کھجور کے گدراہن پر اور رطب کھجور کی پختگی پر دلالت کر رہا ہے اس لئے صفت پر دلالت کرنے کی وجہ سے ان کا حال واقع ہونا صحیح ہو گیا بسر کو بسر اور رطب کو مرطب کی تاویل میں کرنے کی ضرورت نہیں ہے البتہ جن کے نزدیک حال کا مشتق ہو نا ضروری ہے ان کے نزدیک یہ تاویل کی جائے گی۔ اگر تاویل کی جائے تو اسکی کیا صورت ہوگی۔ وہ شارح کی عبارت سے معلوم کیجئے۔

والعامل فی طباً اطیب باتفاق الحاة فی سیرا ایضا عند تحقیقہ ہو و قد قدم بسر اعلیٰ اسو التفصیل مع ضعفه فی العمل لانہ اذا تعلق بشئ واحد حالان باعتبارین مختلفین ینزہ ان یلی کل منهما متعلقہ والبسریۃ تعلقت بالمشار الیہ ہذا من حیث انہ مفضل و ہذا الحیثیۃ وان لو تکن معتبرۃ فیہ الابد اضرارہ فی اطیب لکنہ لما کان الضمیر بالنسبۃ الی المظهر کالعدم اقیم المظهر مقامہ و اوجہوا ان یدلیہ والسرطانیۃ تعلقت بہ من حیث انہ مفضل علیہ و هو ضمیر منہ فیجب ان یدلیہ قال الرضی و اما الضمیر المستکن فی افعل فانہ وان کان مفضلاً لکنہ لما لو یظهر کان کالعدم ومع ہذا فلا یرى باسبابان

ما قولہ والعامل فی طباً الخ - مثال مذکور میں سب کے نزدیک طباً کا عامل اطیب ہے اور محققین کے نزدیک بسر اس بھی عامل اطیب ہے اس پر اشکال ہوتا ہے کہ اسم تفصیل عامل ضعیف ہے اور معمول مقدم پر عمل نہ کر سکے گا اس کا جواب شارح و تقدم بسر اعلیٰ اسم التفصیل سے دے رہے ہیں۔ جواب ایک قاعدہ پر مبنی ہے قاعدہ یہ ہے کہ جب ایک شئی سے دو حال دو مختلف اعتباروں سے واقع ہوں تو ہر ایک کا اپنے ذوالحال کے ساتھ متصل ہو تا ضروری ہے - یہاں ہذا کے مشار الیہ سے بسر اور طباً دو حال ہیں بسر مفضل ہونے کے اعتبار سے اور طباً مفضل علیہ ہونے کے اعتبار سے تو جب بسر مفضل ہے تو اس کو ہذا کے متصل ہونا چاہیے اور من تفضیلہ پر مقدم ہونا چاہیے اور طباً مفضل علیہ ہے اس لئے اس کو من تفضیلہ کے ساتھ متصل ہونا چاہیے کیونکہ مفضل علیہ ہونا من تفضیلہ سے معلوم ہوتا - اس قاعدہ کی بنا پر بسر اپنے عامل پر مقدم ہو گیا - حاصل یہ ہے کہ یہاں ایک مارض پیش آگیا ہے اسلئے مقدم کیا گیا -

قولہ و ہذا الحیثیۃ وان لو تکن الخ - اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ بسر میں مفضل ہونے کی حیثیت کا پترہ تو اس وقت چلا جبکہ اطیب کی ضمیر بسر اکی طرف راجع کی گئی کیونکہ مفضل ہونا اسی ضمیر کی وجہ سے معلوم ہوا ہے لہذا بسر کو ہذا کے متصل ہونیکے بجائے اطیب کے متصل ہونا چاہیے یعنی اسکے فوراً بعد ہونا چاہیے - شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ صحیح ہے کہ بسر کا مفضل ہونا اطیب کی ضمیر کی وجہ سے معلوم ہوا لیکن ضمیر کا مرجع لفظ ہذا ہے وہ اسم ظاہر ہے اور اسم ظاہر کے ہوتے ہوئے ضمیر کالعدم ہوتی ہے تو ایسا ہوا کہ گویا ضمیر موجود نہیں اس کی جگہ اسم ظاہر ہے اس وجہ سے بسر کو ہذا کے متصل کیا گیا -

قولہ قال الرضی الخ شارح نے فرمایا ہے کہ اسم ظاہر کے ہوتے ہوئے ضمیر کالعدم ہوتی ہے اس پر بطور سند کے رضی کا قول نقل کر رہے ہیں جس کا مطلب ظاہر ہے اور شارح کے قول کی اس سے تائید ہوتی ہے قولہ ومع ہذا الخ - یہ بھی رضی کا قول ہے اور در پردہ مصنف وغیرہ حجة پر اعتراض ہے کہ ضمیر اسم ظاہر کے مقابلہ میں بے شک کالعدم ہوتی ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ اس کا اعتبار

یقال وإن لم یسمع زیداً حسن قائماً منه قاعد أو ذهب بعضهم إلى أن العامل في بئر أو  
اسم الإشارة أي اشتد إليه حال كونه بئراً وهذا ليس بصحيح لأنه يمكن أن يكون المشار  
إليه التمر اليابس فلا تنقيد الإشارة بحالة البسرية ولأنه يصح حيث وقع موقع اسم  
الإشارة اسم ولا يصح أعماله فيه نحو تمرة نخلي بئر أطيب من رطباً وقد تكون أي الحال  
جملة لأن لالتها على الهيئة كالمفردات فيصم أن تقع حالاً مثلها ولكن يجب أن تكون  
الجملة الحالية خبرية محتملة للصدق والكدب لأن الحال بمنزلة الخبر عن ذي الحال  
وإجماعها عليه في قوة الحكومات عليه والجملة الانشائية لا يصلح أن يحكموها على شيء ولما

بالکل نہیں کیا جاتا تو اگر اسم ظاہر کے ہوتے ہوئے بھی ضمیر کا اعتبار کر لیا جائے تو کچھ حرج نہیں جیسے زیداً حسن قائماً  
منہ قاعداً اس میں احسن ضمیر زید کی طرف راجع ہے وہ ذوالحال ہے اور قائماً اس سے حال ہے تو اگر ضمیر بالکل  
کا عدم ہوتی اور اس کا اعتبار نہ کیا جائے تو پھر یہاں اس کا ذوالحال بننا کیسے صحیح ہوتا۔

مصنف اور مہرور کی طرف سے اس کا جواب یہ ہے کہ یہ صرف آپ کی رائے ہے آپکے علاوہ اور کوئی اس  
کا قائل نہیں اسکا اعتراف تو آپ نے اپنے قول ان لم یسمع سے خود ہی کر لیا ہے۔

قوله وذهب بعضهم إلى أن بعض نحوی فرماتے ہیں کہ بئر میں عامل اطیب نہیں بلکہ طعنا سے  
جو اشیر کے معنی سمجھے جا رہے ہیں وہی عامل ہے لیکن یہ صحیح نہیں، شارح نے اس کی وجہ بیان کی ہے جس کا  
حاصل یہ ہے کہ حال اپنے عامل کیلئے قید ہوتا ہے تو اگر عامل اشیر یا ابھد ہے تو بئر الإشارة کیلئے قید ہوتا یعنی  
إشارة اسی وقت صحیح ہوتا جبکہ کھجور گد ری ہو حالانکہ ایسا نہیں کیونکہ ممکن ہے اشاره اس وقت ہو جبکہ کھجور خشک  
ہو گئی ہو گد ری نہ ہو، اسلئے کہ مقصود تو کھجور کی حالت کو بیان کرنا ہے کہ کھجور جب گد ری ہو تو اس کا مزہ اور  
فائدہ بخت کھجور سے بہتر ہوتا ہے خواہ یہ اشاره اور تکلم گد رے پن کی وقت ہو یا بالکل پک جانے کے  
وقت یا خشک ہو جانے کے وقت ہو۔

دوسری بات یہ ہے کہ اگر طعنا کی جگہ کوئی اسم جامد ہو اس وقت کس کو عامل بنایا جائے گا مثلاً یہ کہا  
جائے تمرة نخلی بئر اطیب من رطباً ظاہر ہے کہ تمرة نخلی کے اندر عامل بننے کی صلاحیت نہیں ہے اسلئے  
ہم نے جو کہا ہے کہ بئر اور رطباً دونوں میں اطیب عامل ہے وہ بالکل بے غبار ہے اس میں کسی قسم کا  
اشکال لازم نہیں آتا۔

قوله وقد تكون الحال جملة خبرية الخ لفظ قد تقلیل کیلئے آتا ہے جس سے یہ بتانا  
مقصود ہے کہ اصل تو یہ ہے کہ حال مفرد ہو کیونکہ بمنزلہ خبر کے ہوتا ہے اور ذوالحال بمنزلہ مفرد ہوتا ہے اور  
خبر کے اندر اصل یہ ہے کہ وہ مفرد ہو اسلئے حال کو بھی مفرد ہونا چاہیے لیکن کبھی کبھی جملہ بھی ہو جاتا ہے

كانت الجملة مستقلة في الافادة لا تقتضى ارتباطها بغيرها والحال هي تبطة بغيرها  
فاد وقعت الجملة حالا لا بد لها من رابطة توطئها الى صاحبها وهي الضمير والواو والجملة  
الخبرية اما اسمية او فعلية والفعلية اما ان يكون فعلها مضارعاً مثبتاً او مضارعاً منفيّاً  
او ماضياً مثبتاً او ماضياً منفيّاً فهد خمس جمل فالاسمية اى الجملة الاسمية  
الحالية متلبسة بالواو والضمير مع القوة الاسمية في الاستقلال فناسب ان تكون الى البطر  
فيها في غاية القوة فتخرجت وانا راكب وجئت وانت راكب وجاءني زيد وهو راكب  
او بالواو وحدها لانها تدل على الى بط في اول الامر فاكتف بها مثل قوله عليه السلام كنت  
نبيا وادم بين الماء والطين وهن اى الى بط بالواو وحدها او كما مع الضمير انما يكون في الحال المستقلة

اسواسطه کہ حال کا مقصد یہ ہے کہ فاعل یا مفعول کی حالت اس سے معلوم ہو اور یہ مقصد کبھی جملہ سے بھی حاصل  
ہو جاتا ہے اسلئے حال کا جملہ ہونا بھی صحیح ہے لیکن حال کا چونکہ ذوالحال سے ربط ہوتا ہے اور جملہ مستقل ہوتا ہے  
اس کا مقابل سے ربط جملہ ہونے کی حیثیت سے نہیں ہوتا اسلئے ضروری ہے کہ جب جملہ حال واقع ہو تو اس میں  
کوئی رابطہ ہونا چاہئے جس کی وجہ سے ذوالحال سے ربط پیدا ہو جائے اور رابطہ ضمیر اور واؤ ہے جبکی تفصیل  
ابھی آپ کو معلوم ہو جائیگی۔ مصنف نے جملہ کو خبر یہ کیساتھ مقید کیا اسواسطه کہ ابھی بیان کیا گیا ہے کہ حال  
معلوم بہ اور ضمیر ہوتا ہے اور جملہ انشائیہ میں محکوم بہ بننے کی صلاحیت نہیں اگر جملہ انشائیہ کبھی حال ہوتا ہے تو اسمیں  
مفعول فی حقہ یا اس کے مثل کیساتھ تاویل کرنی پڑتی ہے جملہ ضمیر جو حال واقع ہوتا ہے اسکی پانچ قسمیں ہیں  
(۱) جملہ اسمیہ (۲) فعل ماضی مثبت (۳) فعل ماضی منفی (۴) مضارع مثبت (۵) مضارع منفی، ان  
پانچوں جملوں میں بھی رابطہ صرف ضمیر ہوتی ہے کبھی واؤ، کبھی دونوں جس کی تفصیل مصنف بیان کر رہے ہیں۔

قوله في الاسمية الخ۔ ابھی آپ کو معلوم ہوا ہے کہ حال واقع ہونے والے جملے پانچ ہیں ان پانچوں  
میں رابطہ کی تفصیل بیان کر رہے ہیں فرماتے ہیں کہ اگر جملہ اسمیہ حال واقع ہو تو اسمیں رابطہ واؤ اور ضمیر دونوں  
ہوں گے کیونکہ جملہ اسمیہ تمام جملوں میں قوی ہے اسلئے رابطہ بھی قوی ہونا چاہئے جب دونوں رابطہ جمع ہو جائیگی  
تو ربط قوی ہو جائے گا جیسے جئت وانا راكب جئت وانت راكب جاءني زيد و هو راكب۔

قوله او بالواو الخ۔ جملہ اسمیہ حال واقع ہو تو نہا واؤ سے ربط حاصل ہو سکتا ہے کیونکہ واؤ جملہ اسمیہ  
کے شروع میں آئے گا اور واؤ کی اصل وضع یہ ہے کہ ماقبل اور مابعد دونوں کو جمع کر دے اسلئے واؤ کے شروع میں  
آئے کی وجہ سے معلوم ہو جائیگا کہ اسکے بعد آیا جملہ ماقبل سے مرتبط ہے جیسے كنت نبيا و ادم بين الماء والطين اسمیں  
ادم مبتدأ ہے اور بين الماء والطين خبر مبتدأ خبر مکرر جملہ اسمیہ ہے اور نہا واؤ ربط کیلئے ہے۔

قوله وهن اى الى بط بالواو وحدها الخ۔ ابھی بیان کیا ہے کہ جملہ اسمیہ جب حال واقع ہو تو

واما في الحال الموكدة فلا نقول لاد قول هو الحق لا شك فيه وذلك لان الواو لا يدخل بين الموكدة والمؤكد لشدة الاتصال بينهما او بالضمير وحده على ضعف لان الضمير لا يجب ان يقع في الابتداء فلا يدل على المي بط في اول الهمي نحو كلمته فوه الى في فلا بد من الواو على الصحيح والمضارع المثبت اي الجملة الفعلية التي يكون الفعل فيها مضارعاً مثبتاً متلبساً وبالضمير وحده لمشاغرة لفظاً ومعنى لاسم الفاعل المستغنى عن الواو ونحو جاءني زيد يسرع

ربط واو اور ضمیر دونوں کیساتھ یا تنہا واو کیساتھ ہوتا ہے — شارح فرماتے ہیں کہ ربط کی یہ دو صورتیں حال منتقلہ میں ہیں، حال موكدة میں ربط کی ضرورت ہی نہیں کیونکہ حال موكدة میں ذوالحال اور حال کے درمیان اتصال بہت شدید ہوتا ہے اور شدت اتصال کی وجہ سے دونوں ایک سمجھے جاتے ہیں ان کے درمیان اگر واو کو لایا جائے گا تو دونوں کے درمیان فصل ہو جائے گا۔

حال موكدة اس کو کہتے ہیں کہ جو ذوالحال سے کبھی جدا نہ ہو جیسے ہوا حتی لا شک فیہ اس میں حتی ذوالحال ہے اور لا شک فیہ حال موكدة ہے اس وجہ سے ربط کی ضرورت نہیں۔

حال منتقلہ اس حال کو کہتے ہیں جو ذوالحال سے جدا ہو جائے اسی وجہ سے اس کو منتقلہ کہتے ہیں جیسے ضرورت زید اقامتاً، اس میں قائم حال ہے زید ا سے اور زید سے قیام جدا ہو سکتا ہے ہمیشہ زید کھڑا نہیں رہتا کبھی بیٹھتا اور لیٹتا ہے۔

قوله او بالضمير الخ۔ جملہ اسمیہ حال واقع ہو تو اس میں کبھی تنہا ضمیر کیساتھ ربط ہوتا ہے لیکن یہ ضعیف ہے اس لئے کہ ضمیر کیلئے یہ ضروری نہیں کہ شروع میں ہو جس کی وجہ سے شروع ہوتے ہی ربط معلوم ہو جاتے۔ جیسے کلمۃ فوه الی فی اس میں حرف ضمیر پر ربط کے سلسلے میں اکتفا کر لیا گیا ہے لیکن ضعیف ہے۔ اس مثال میں فوه مضاف اور مضاف الیہ ملکہ مبتداء ہے اور الی فی جار مجرور مل کر ثابت وغیرہ کے متعلق ہو کر فوه کی خبر ہے مبتداء اور خبر مل کر جملہ اسمیہ خبریہ ہو کر حال ہے اگر کلمت کی ضمیر متکلم سے حال ہو تو ربط فی میں یا ہ ضمیر متکلم کی وجہ سے حاصل ہوگا اور اگر کلمت میں یا ہ ضمیر مفعول ذوالحال ہو تو ربط فوه میں یا ہ ضمیر مفعول ہر کی وجہ سے ہوگا۔

قوله والمضارع المثبت الخ۔ اگر فعل مضارع مثبت حال واقع ہو تو اس وقت اس میں ربط کے لئے ضمیر کافی ہے اس لئے کہ مضارع مثبت کو اسم فاعل کے ساتھ مشابہت لفظی اور معنوی دونوں طرح سے ہے اور اسم فاعل میں ربط کیلئے ضمیر کافی ہے اس لئے کہ فعل مضارع میں بھی ضمیر کافی ہوگی۔

مضارع مثبت کو اسم فاعل کے ساتھ مشابہت لفظی تو اس طرح ہے کہ وہ اسم فاعل کے ساتھ تعداد حرف و حرکات و سکونات میں برابر ہے اور مشابہت معنوی یہ ہے کہ مضارع کی جگہ اسم فاعل واقع ہو سکتا ہے جیسے ہمارے زید میرے میں میرے حال ہے اسکی جگہ ہمارے زید سارے کا کہہ سکتے ہیں۔

وما سواها ای ماسوی الجملة الاسمية والفعلية المشتقة على المضارع المثبت من الجمل  
المشتقة على المضارع المنفي او الماضي المثبت او المنفي بالواو والضمير معاً او باحد هما وحده  
من غير ضعف عند الاكتفاء بالضمير لعدم قوة استقلالهما كالاسمية فالمضارع المنفي نحو  
جاء في زيد وما يتكلمو غلامه او جاء في زيد وما يتكلمو غلامه  
والماضي المثبت نحو جاء في زيد وقد خرج غلامه او جاء في زيد قد خرج غلامه او جاء في  
زيد وقد خرج غلامه والماضي المنفي نحو جاء في زيد وما خرج غلامه او جاء في زيد ما خرج غلامه  
او جاء في زيد وما خرج غلامه ولا بد في الماضي المثبت لا المنفي من دخول لفظة قد المقتببة  
من مان الماضي الى الحال لفظة على المثبت او واقع حالاً ليدل  
بمعنى قد زمانه الى زمان صدور الفعل من ذي الحال او وقوعه عليه فجاء

قوله كما سواها الخ۔ اس سے پہلے بیان کیا گیا ہے کہ پانچ قسم کے جملے حال واقع ہوتے ہیں  
ان میں سے جملہ اسمیہ اور فعل مضارع مثبت کا بیان ختم ہوا انہیں ربط کی کیا شکل ہوتی ہے اس کی تفصیل معلوم  
ہو چکی ہے اب باقی تین جملوں کا بیان اور انہیں ربط کی صورتیں بیان کر رہے ہیں۔ فرماتے ہیں کہ اگر حال فعل مضارع منفی  
واقع ہو یا ماضی مثبت یا ماضی منفی ہو تو انہیں واو اور ضمیر دونوں ربط کیلئے لائے جائیں یا صرف واو لایا جائے یا صرف ضمیر لائی جائے سب  
صورتیں جائز ہیں اور انہیں کوئی ضعیف نہیں کیونکہ جملہ اسمیہ کے حال واقع ہونے کی صورت میں ربط کیلئے ضمیر پر اکتفا  
کرنا اس درجہ سے ضعیف ہے کہ جملہ اسمیہ کا استقلال مستقل ہوتا قوی ہے اس کیلئے ربط بھی قوی ہو نا چاہیے اور ضمیر  
اتنی قوی نہیں، جملہ اسمیہ کے علاوہ باقی اور جملوں میں اس درجہ استقلال نہیں اسلئے انہیں ربط کیلئے ضمیر کافی ہو سکتی ہے۔  
شارح نے ان تینوں قسم کے جملوں کے حال واقع ہونے کی مثالیں اور ان میں ربط کی ان تینوں صورتوں کا بیان  
کیا ہے ان کو دیکھتے اور ہر ایک مثال کو اسکے مثل کہ کیسا فقہ منطبق کیجئے۔

قوله ولا بد في الماضي المثبت الخ۔ ماضی مثبت جب حال واقع ہو تو اس میں قد کا ہونا ضروری ہے  
خواہ لفظوں میں ہو یا پوشیدہ ہو اس کی وجہ یہ ہے کہ ماضی گزشتہ زمانے پر دلالت کرتا ہے اور حال موجودہ زمانے  
پر دلالت کرتا ہے اور ان دونوں میں بعد ہے اس لئے قد کے ذریعہ دور کیا جاتا ہے کیونکہ قد ماضی کو حال کے قریب  
کر دیتا ہے۔

قوله تجوز الخ۔ یہ اعتراض کا جواب ہے، اعتراض یہ ہے کہ مقصود تو یہ ہے کہ حال اصطلاحی کا  
زمانہ اور اس کے عامل کا زمانہ ایک ہو یعنی انہیں مقارنت ہو ایسا نہ ہو کہ حال کا زمانہ کچھ ہو اور حال کا زمانہ کچھ اور  
قد ماضی کو زمانہ حال کے قریب کرتا ہے جس کو حال لغوی کہتے ہیں حال اصطلاحی کے قریب نہیں کرتا تو جو قد سے حاصل  
ہوتا ہے وہ مطلوب نہیں اور جو مطلوب ہے وہ قد سے حاصل نہیں شارح نے تجوز اسے جواب دیا کہ قد

لان المتبادر من الماضی المثبت اذا وقع حالا ان مضیه انما هو بالنسبۃ الی زمان العالم فلا بد من قل حتی تقم بہ الیہ فیقارنہ وھذا بخلاف مذھب الکوفیین فانھو لا یوجبون قل ظاہر فی ولا مقدرة سواء كانت ظاہرہ فی اللفظ نحو جاء فی زید قد ركب غلامہ او مقدرة منوۃ نحو قوله تعالیٰ جاءک وحصرت صدقہ

بے شک لغت میں ماضی کو حال لغوی کے قریب کرتا ہے حال اصطلاحی کے قریب کیلئے اس کی وضع نہیں ہے لیکن حال لغوی اور حال اصطلاحی میں اشتراک اسی ہے اسلئے مجازاً جو معنی خاص کیلئے موضوع ہے اس کو معنی عام میں استعمال کر لیا گیا یعنی قد جو ماضی کو حال لغوی (زمانہ تکلم کے) قریب کرتا ہے اس کو ایسا سمجھ لیا گیا کہ وہ حال اصطلاحی کے بھی قریب کرتا ہے۔

قولہ لان المتبادر من الماضی المثبت الخ - یعنی فعل ماضی جب حال واقع ہو تو اس کے متبادر معنی ذہن میں یہ آتے ہیں کہ اس کا ماضی ہو تا حال کے زمانے کے اعتبار سے ہو گا حالانکہ حال اور اس کے عامل کا زمانہ ایک ہونا چاہیے مثلاً جاری زید ركب غلامہ اگر کہا جائے اور ركب جو حال ہے اس پر قد نہ داخل کیا جائے تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ میرے پاس زید آیا اور اس کا غلام زید کے آنے سے پہلے ہی سوار ہو چکا تھا۔ اس صورت میں حال اور اس کے عامل کے زمانے میں مقارنت نہیں رہتی ركب غلامہ کا زمانہ مجزی زید کے زمانہ سے پہلے معلوم ہوتا ہے اس لئے قد لایا جاتا ہے تاکہ وہ ماضی کو حال سے قریب کر دے اور قریب شئی حکم میں اس شئی کے ہوتا ہے لہذا قد جو مقاربت پر دلالت کرتا ہے اس کو ایسا سمجھ لیا جائے گا کہ گو یا وہ مقارنت پر دلالت کر رہا ہے اس طرح حال کے زمانہ اور اس کے عامل کے زمانہ میں مقارنت ہو جائے گی اور جو مطلوب ہے کہ دونوں کے زمانے میں مقارنت ہو وہ حاصل ہو جائے گا۔ ماضی کو مثبت کے ساتھ مقید کیا گیا ہے یعنی ماضی مثبت اگر حال واقع ہو تو قد کا لانا ضروری ہے معلوم ہو کہ اگر ماضی منفی حال واقع ہو تو اس میں قد کا لانا ضروری نہیں ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ نفی کے لئے جب تک کوئی قاطع نہ ہو یعنی اس کو نفی کرنے والی کوئی چیز نہ ہو تو اس میں استمرار ہوتا ہے اسلئے استمرار کی وجہ سے زمانہ عامل میں اور حال کے زمانہ میں مقارنت ہو جائے گی اور یہی مطلوب ہے اسلئے قد کی ضرورت نہیں۔

قولہ فیقارنہ الخ - یہ مقارنت علمی ہوگی حقیقی نہ ہوگی جیسا کہ اس سے پہلے اس کو تفصیل سے بیان کیا جا چکا ہے۔

قولہ هذا بخلاف مذھب الکوفیین الخ - یعنی ماضی مثبت جب حال واقع ہو تو اس میں قد کا لانا بصری کے نزدیک ضروری ہے نہ خفا کو فر کے نزدیک قد کا لانا نہ لفظ ضروری ہے نہ تقدیراً ان کی دلیل یہ ہے کہ جس طرح اسم فاعل مجزور اور حدوث پر دلالت کرتا ہے اسی طرح فعل بھی دلالت کرتا ہے اور اسم فاعل جب حال واقع ہو تو اس میں قد نہیں آتا اسی طرح فعل میں بھی قد نہ لایا جائے گا قرآن پاک میں اس کی بہت سی



ای قد حصرت وھذا بخلاف مذہب سیبویہ والمبرد فاخما لا یجوز ان یحذف  
قد فی سیبویہ یوقل قوله تعالیٰ حصرت صدور ھو بقوما حصرت صدور ھو  
فتكون جملة حصرت صدور ھو صفة موصوف محذوف وھو الحال والمبرد یجعلہ  
جملة وعائية وانما لو بشرط ذلك فی المنفی لا یستمر ان النفی بلا قاطع فی شمل زمان الفعل  
ویجوز حذف العامل فی الحال لقیام قرینہ حالیۃ کقولک للمسافر ای الشارع فی  
السمیٰ والمنتهی لہ لاشدائہ لاشدائہ سیرا شدا سیرا یبقی ینتر حال المخطاط وقوله  
مھدیا ما صفتہ لہ لاشدائہ لاشدائہ حال او مقالیۃ کقولک را کبا لمن یقول کیف جئت

ہیں جہاں ماضی مثبت حال واقع ہے اور قد نہیں ہے جیسے از جاؤ کم حصرت صدور ہم اس میں حصرت صدور ہم  
ماضی ہے اور حال ہے اور قد نہیں ہے۔ ہذا بضاعتنا ردت الینا۔ وکیف تکفرون بالشر وکنتم امواتا  
ان میں ردت اور کنتم ماضی ہیں اور حال واقع ہیں مگر قد نہیں ہے۔

قوله وھذا بخلاف مذہب سیبویہ والمبرد الخ۔ ابھی یہ مسئلہ بیان کیا گیا ہے کہ  
ماضی مثبت جب حال واقع ہو تو اس میں قد کالا نامزدوری ہے خواہ قد لفظوں میں ہو یا مقدر ہو۔

سیبویہ اور مبرد اس نعیم کو پسند نہیں کرتے ان کا مسلک یہ ہے کہ قد کا لفظوں میں ہونا ضروری ہے اس  
کا حذف جائز نہیں ان پر جب اشکال ہو اگر جاؤ کم حصرت صدور ہم میں حصرت حال واقع ہے اور قد  
لفظوں میں نہیں ہے تو اس کا جواب سیبویہ کے نزدیک تو یہ ہے کہ تقدیر عبارت یہ ہے جاؤ کم قوما حصرت  
صدور ہم ہے اس میں قوما حال ہے اور حصرت صدور ہم اس کی صفت ہے خود حال نہیں ہے، مبرد کے نزدیک  
یہ جملہ معترضہ ہے اس میں بد دعاء کی گئی ہے ترجمہ یہ ہے کہ وہ لوگ تمہارے پاس آتے خدا کرے ان کے  
دل تنگ ہو جائیں۔

قوله وانما لو بشرط ذلك فی المنفی الخ۔ ماضی منفی جب حال واقع ہو تو اس میں قد کالا  
ضروری نہیں ہے اس کی وجہ اس سے پہلے تفصیل کے ساتھ گذر چکی ہے۔

قوله ویجوز حذف العامل الخ۔ قرینہ حالیہ یا مقالیہ کی وجہ سے حال کے عامل کا حذف  
کرنا جائز ہے جیسے کوئی سفر کا ارادہ کرے اس کو راشدا مھدیا کہا جائے اس میں راشدا حال ہے اور اسکا  
عامل سیر قرینہ حالیہ کی وجہ سے محذوف ہے مھدیا تو راشدا کی صفت ہے یا راشدا حال اول اور مھدیا  
حال ثانی ہے راشدا اور مھدی میں فرق یہ ہے کہ راشدا اس کو کہتے ہیں کہ جو خود راستہ جانتا ہو اور مھدی  
وہ ہے جس کو راستہ بتایا گیا ہو۔ قرینہ مقالیہ کی مثال جیسے کوئی شخص سوال کرے کیف جئت اس کے  
جواب میں کہا جائے گا را کبا۔ اسی جئت را کبا میں سواری پر آیا ہوں یہاں سوال میں فعل موجود ہے

ای جنت را کتب بقی مینا السؤال حذف قوله تعالى اَيَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ تَنْجُمَعَ عِظَامُهُ بَلَى قَادِرِينَ . ای بنی نجمعهم اقدارین و محیب حذف العامل فی بعض الاحوال المؤکدة وھی ای الحال المؤکدة مطلقاھی التي لا تنتقل من صاحبها مادام موجودا غالباً بخلاف المنتقلة و المنتقلة قید للعامل بخلاف المؤکدة مثل زید ابوک عطوف فان العطفیه لا تنتقل عن الالب فی غالب الاحوال ای احقہ بقلم الهمزة و ضمها من حقیقت

اور اسی قسم کا فعل جواب میں آنا تھا اس لئے اس کو حذف کر دیا اسی طرح الشریک کے قول بلی قادرین میں اس کا عامل نجمعہا محذوف ہے کیونکہ ایحسب الانسان ان لن نجمع عظامہ میں اس کا ذکر ہے اور اس قسم کا فعل جواب میں بھی ہے اس لئے بقرینہ سوال جواب میں اس کو حذف کر دیا گیا ۔

قوله و محیب فی المؤکدة الخ ۔ حال کی دو قسمیں ہیں حال مؤکدہ ہے جو اپنے ذوالحال سے اس کی موجودگی میں اکثر جدا نہ ہو بطور شاذ و نادر کبھی جدا ہو جاتے یہ دوسری بات ہے اور حال منتقلہ وہ حال ہے جو اپنے ذوالحال سے اس کی موجودگی میں جدا ہو جاتا ہو، حال مؤکدہ کی مثال زید ابوک عطوفہ ہے (زید تیرا باپ ہے اس حال میں کہ وہ مہربان ہے) اس لئے کہ اغلب یہ ہے کہ عطوفت اور مہربانی باپ سے جدا نہیں ہوتی، حال منتقلہ کی مثال ضربت زیداً قائم ہے اس میں قائم حال منتقلہ ہے خواہ ضربت کی ضمیر انا و احد مشکم فاعل سے اس کو حال قرار دیا جائے یا زیداً مفعول بہ سے حال قرار دیا جائے قیام مشکم اور زید دونوں سے جدا ہو جاتا ہے کوئی ایسا نہیں جو ہمیشہ کھڑا رہتا ہو ۔ شارح نے مصنف کے قول المؤکدة سے پہلے بعض الاحوال نکالا جس سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض احوال مؤکدہ میں عامل کا حذف واجب ہے بعض میں نہیں، اس کی تفصیل یہ ہے کہ جو حال جملہ فعلیہ کے مضمون کی تاکید کرتا ہو اس میں حال کے عامل کا حذف واجب نہیں کیونکہ عامل کے حذف کے بعد اس کا کوئی قائم مقام نہیں ہے اور جو حال جملہ اسمیہ کے مضمون کی تاکید کرتا ہو اس کے عامل کا حذف واجب ہے اس وجہ سے شارح نے بعض الاحوال کا اضافہ کیا ہے جیسا کہ اس کی تفصیل خود شارح آگے چل کر بیان کریں گے۔

قوله ای الحال المؤکدة مطلقا الخ ۔ شارح نے مطلقا کا لفظ لاکر یہ بیان کیا ہے کہ یہ مطلق

حال مؤکدہ کی تعریف ہے خواہ اس کے عامل کا حذف کرنا واجب ہو یا نہ ہو۔

قوله و المنتقلة قید الخ ۔ شارح حال مؤکدہ اور منتقلہ میں فرق بیان کر رہے ہیں کہ حال منتقلہ

اپنے عامل کیلئے قید ہوتا ہے اور حال مؤکدہ قید نہیں ہوتا بلکہ تاکید کیلئے آتا ہے حاصل ہے کہ حال منتقلہ میں تعقید ہوتی ہے اور حال مؤکدہ میں تاکید ہوتی ہے۔

قوله ای احقہ الخ اس سے زید ابوک عطوفہ مثال بیان کی ہے جس میں عطوفہ حال مؤکدہ ہے

اور اس کا عامل احقہ محذوف ہے اس کو ہجرہ کے فتح اور منہ دونوں کے ساتھ پڑھ سکتے ہیں دونوں صورتوں

اللاہی بمعنی تحقیقہ وصورت منہ علی یقین اومنی احققت الاہی لہذا المعنی بعینہ اومعنی اثبتہ ائی تحقیقت ابوتہ لک وصورت منہا علی یقین اواثبتہا لک عطوفہ اوقال صاحب المفتاح احق التقديرات عندی ان یقنہ ریجنی عطوفہ وشرطہا ائی شرط وجوب حذف عاملہا ان تہون مقتریۃ ائی موکدۃ لمضمون جملہ احتیج بہ عما یوکل بعض اجزائہا کالعامل فی قولہ تعالیٰ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا فَانہ لا یجب حذف اسمیۃ احتیج ہا عما اذا كانت فعلیۃ فانہ لا یجب حذف عاملہا کما قال صاحبہ لکشاف فی قولہ

میں یہ مضارع واحد متکلم کا صیغہ ہے حمزہ کے فتوح کی صورت میں باب ضرب یضرب سے مضارع ثلاثی ہے اخرج اخرج کے وزن پر ہے اور حمزہ کے ضمہ کی صورت میں باب افعال سے مضارع واحد متکلم ہے اگر باب ضرب یضرب سے مانا جائے تو یہ حقیقت الامر سے مانوڑ ہوگا جو تحقیقہ وصورت منہ علی یقین کے معنی میں ہوگا یہاں حقیقت الامر کو تحقیقہ کے معنی میں کرنے کی ضرورت اس واسطے پیش آئی کہ حقیقت الامر اس رتت بولتے ہیں جب اس شئی کا یقینی طور پر ثبوت ہو اور اس کا حصول مبالغہ کے صیغہ سے حاصل ہوتا ہے اور مجرد کا صیغہ مبالغہ کیلئے نہیں آتا، شارح نے یہی تحقیقہ لاکر یہ بتایا کہ یہاں صیغہ مجرد تفعل کے معنی میں ہے اور باب تفعل مبالغہ کیلئے آتا ہے اور صورت منہ علی یقین یہ تحقیقہ کا عطف تفسیری ہے۔

قولہ اومنی احققت الاہی الخ یعنی احق واحد متکلم اگر باب افعال سے ہو تو اس کا مانوڑ منہا حقیقت الامر ہے اور اس کے معنی بھی یا تو تحقیقہ کے ہیں جیسا کہ احق مجرد کے معنی تھے یا تحقیقہ کے معنی اثبتہ کے ہوں یعنی میں نے تیرے لئے ابوت کی تحقیق کر لی اور مجرد کو اس کا بالکل یقین ہو گیا کہ زید تیرا باپ ہے اور تجھ پر مہربان ہے۔

قولہ، وقال صاحب المفتاح احق التقديرات عندی الخ۔ صاحب مفتاح سے مراد علامہ سکاکی ہیں وہ فرماتے ہیں کہ عطوفہ کا عامل یحییٰ نکالا جائے باب ضرب سے وہ زیادہ بہتر ہے اس کا ترجمہ یہ ہے زید تیرا باپ ہے تجھ پر مائل ہوتا ہے اس حال میں کہ وہ مہربان ہے اس میں وہ تکلفات نہیں ہیں جو احق مقرر ماننے کی صورت میں ہیں خواہ صیغہ مجرد ہو یعنی ضرب سے یا باب افعال سے ہو دونوں صورتوں میں اپنے باب سے ہٹ کر دوسرے باب کے معنی میں کیا جاتا ہے۔

قولہ وشرطہا ان تہون مقتریۃ الخ۔ حال کے عامل کا حذف اس وقت واجب ہے جب اس میں یہ شرط پائی جائے کہ وہ جملہ کی مضمون کی تاکید کر رہا ہو اور جملہ بھی اسمیہ ہو اگر جملہ کے مضمون کی تاکید نہ کرتا ہو بلکہ اس کے بعض اجزاء کی تاکید کر رہا ہو تو پھر عامل کا حذف واجب نہیں جیسے اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُوْلًا اس میں رسول حال ہے لیکن وہ پورا جملہ کے مضمون کی تاکید نہیں کر رہا بلکہ اس کے جز یعنی صرف رسالت کی تاکید کر رہا ہے اسلئے فعل نہیں حذف کیا گیا۔ اسی طرح اگر حال جملہ کی تاکید نہ کر رہا ہو لیکن وہ جملہ اسمیہ نہ ہو بلکہ فعلیہ ہو تب

قائمًا بالقسط انه حال موکدة من فاعل شہد و لا بد ہمنا من قید آخر و هو ان یکون عقد تلك الاسمية من اسمین لا یصلحان للعل فیها والا لکان عاملها من کوناً اکیف یکون حذفه واجبا نحو الله شاهد قائماً بالقسط التمییز ما ای الاسوال الذی یرفع الابهام واحترز به

بھی اس کے عامل کا حذف واجب نہیں جیسے شہد اثر ان لا الہ، اس میں قائما حال ہے شہد کے فاعل لفظ الشر ہے اور جملہ فعلیہ کے مضمون کی تاکید کر رہا ہے نہ کہ جملہ اسمیہ کے مضمون کی اس لئے اس کا عامل شہد موجود ہے اس کو حذف نہیں کیا گیا۔

**قوله** ولا بد ہمنا الخ۔ شارح مصنف پر اعتراض کر رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ جس طرح حال موکدہ کے عامل کے حذف کے وجوب کے بارے میں مصنف نے یہ قید لگائی ہے کہ حال جملہ اسمیہ کے مضمون کی تاکید کر رہا ہو تب اس کے عامل کا حذف واجب ہے اسی طرح یہ قید بھی لگانا چاہیے کہ جملہ اسمیہ کی ترکیب ایسے دو اسموں سے ہو کہ ان میں سے کسی ایک کے اندر عامل بننے کی صلاحیت نہ ہو اگر کسی ایک کے اندر بھی عامل بننے کی صلاحیت ہو تو اسی کو عامل بنایا جائے گا، اور وہ مذکور ہو گا محذوف نہیں جیسے الشر شاید قائما بالقسط اس میں قائما حال ہے جو اپنے سے پہلے والے جملہ اسمیہ کی تاکید کر رہا ہے اور اس کا عامل شاہد مذکور ہے محذوف نہیں ہے کیونکہ جب مذکور کے اندر عامل بننے کی صلاحیت ہے تو محذوف ماننے کی کیا ضرورت۔

**قوله** التمییز ما یرفع الابهام الخ۔ تمیز ایسا اسم ہے جو ذات مذکورہ یا مقدرہ سے اس ابہام کو دور کرے جو اس کے معنی موضوعہ میں راجع ہو چکا ہو ماسے مراد اسم ہے اگر فعل ابہام کو دور کرے تو اس کو تمیز نہ کہیں گے جیسے قطع رزقہ ای مات قطع رزقہ کے اندر ابہام تھا مات نے اس کو دور کر دیا کہ قطع رزقہ کا مطلب یہ ہے کہ اس کا انتقال ہو گیا ہے لیکن مات فعل ہے لہذا اس کو تمیز نہ کہیں گے پھر ما جنس ہونے کی وجہ سے تمام اسماء کو شامل ہے یرفع الابهام سے بدل خارج ہو گا اس واسطے کہ بدل مبدل منہ سے ابہام کو دور نہیں کرتا بلکہ مبدل منہ ہی کو دور کر دیتا ہے یعنی مبدل منہ کا عدم اور مترک ہو جاتا ہے اس کی جگہ بدل لے لیتا ہے۔ معلوم ہو اگر بدل میں ترک بہم اور ایراد میں ہے بدل سے کسی چیز کا ابہام نہیں دور کیا جاتا۔ مستقر کے معنی لغت میں تو ثابت کے ہیں لیکن یہاں اس کو مطلق ذکر کیا گیا ہے اور قاعدہ ہے اذا اطلق المطلق یراد بہ الفراد الکامل۔ جب مطلق ذکر کیا جاتا ہے تو اس سے ذو کامل مراد ہوتا ہے اور ابہام میں فرد کامل وہ ابہام ہے جو وضع کے اعتبار سے ہو اسلئے تمیز کی تعریف یہ ہوگی کہ تمیز ایسا اسم ہے جو ایسے ابہام کو دور کرے جو راجع ہو یعنی وضع کے وقت اس میں ابہام ہو اس سے مشترک کی صفت اور مبہمات کی صفت یعنی اسم اشارہ وغیرہ کی صفت اور عطف بیان سے احتراز ہے مشترک کی صفت سے جیسے ریت عینا جاریتہ اس میں جاریتہ عینا کی صفت ہے اور عینا میں ابہام وضع کے اعتبار سے نہیں ہے بلکہ اس کا استعمال مختلف

عن البدل فان المبدل منه في حكو التحية فهو ليس برفع الابهام عن شئ بل هو ترك  
مبهم واعد معين المستقيم اي الثابت اليه استمر في المعنى الموضوع له من حيث انه  
موضوع له فان المستقيم وان كان بحسب اللغة هو الثابت مطلقا لكن المطلق منصوب  
الي الكامل وهو الوضعي واحترز به عن تحويرايت عينا جاريتا فان قوله جاريتا  
يرفع الابهام عن قوله عينا لكن غير مستقيم بحسب الوضع بل نشاء في الاستعمال باعتبار  
تعدد الموضوع له وكذا يقع به الاحتراز عن اوصاف المبهمات نحو هذا الي جل  
فان هذا امثلا اما موضوع لمفهوم كلي بشرط استعماله في جزئياته او لكل جزئ  
جزئي منه ولا ابهام في هذا المفهوم الكلي ولا في واحد واحد من جزئياته بل الابهام  
اذما نشأ من تعدد الموضوع له او المستعمل فيه فتوصيفه بالي جل يرفع هذا الابهام لا  
الابهام الواقع في الموضوع له من حيث انه موضوع له وكذا يقع به الاحتراز عن  
عطف البيان في مثل قولك ابو حفص عمر فان كل واحد من ابى حفص وعمر موضوع  
لشخص معين الابهام فيه لكن لما كان عمر اشهر زال بذكره الخفاء الواقع في ابى حفص

معاني میں ہوتا ہے اس لئے تعدد موضوع کے اعتبار سے استعمال میں اگر ابہام پیدا ہو گیا کیونکہ عین کے  
معنی چشمہ، انگہ، سونا، گھٹنہ وغیرہ ہیں ان سب میں اس کا استعمال ہوتا ہے اور قرینہ کی وجہ سے  
اس کی تعیین ہوتی ہے یہاں جاریتہ کی وجہ سے عین کے معنی پانی کا چشمہ ہے تو جاریتہ سے عین کا ابہام دور  
ہوا جو استعمال کی وجہ سے پیدا ہو گیا تھا وضع کے اعتبار سے اس میں ابہام نہیں اسی طرح هذا الرجل قائم  
میں الرجل هذا کی صفت ہے اور هذا اسم اشارہ ہے اس میں وضع کے اعتبار سے کوئی ابہام نہیں کیونکہ  
اس کی وضع یا تو مفہوم کلی کے لئے ہے اسی شرط کے ساتھ کہ اس کا استعمال جزئیات میں ہو جیسا کہ بعض  
نحویوں کا قول ہے یا ہر ہر جزئی کے لئے علیحدہ علیحدہ وضع کیا گیا ہے جیسا کہ جمہور خاۃ کا قول ہے اور ابہام  
نہ مفہوم کلی میں ہے نہ ہر ہر جزئی میں ہے استعمال میں اگر ابہام پیدا ہو گیا ہے۔ معلوم ہو کہ اسم اشارہ  
کی صفت ابہام وضعی کو دور کرنے کیلئے نہیں لہذا تمیز کی تعریف اس پر صادق نہ آئے گی۔ عطف بیان  
کا بھی یہی حال ہے کہ وہ بھی ابہام وضعی کو دور نہیں کرتا مثلاً ابو حفص عمر میں ابو حفص کے اندر وضع کے  
اعتبار سے ابہام نہیں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی یہ کنیت ہے اور کنیت کا درجہ علم کا ہوتا ہے اس میں  
ابہام کیسے ہو سکتا ہے۔ البتہ یہ بات ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ بہ نسبت کنیت کے اپنے نام سے  
زیادہ مشہور ہیں اس لئے ابو حفص میں عدم شہرت کی وجہ سے جو خفاء تھا، لفظ عمر نے اس کو زائل  
کر دیا تو یہ ابہام استعمال کے اعتبار سے ہو کہ ایک کا استعمال زیادہ ہے اس لئے وہ مشہور ہے اور ایک کا

لعدم الاشتغال بالاحكام الوضعی عن ذات لا عن وصف واحترز به عن النعت والحال  
فاغما یرفعان الاحكام المستقم الواقع فی الوصف لا فی الذات وتحقیق ذلك ان الواضع  
لما وضع الی ظل مثلاً لنصف من فلا شك ان الموضوع له معنی معین متمیز عما هو اقل من  
النصف کالمی بع و عما هو اکثر منه مکن ومنین ولا احكام فیہ الا من حیث ذاتہ ای جنسہ  
فانہ لا یعلمونہ بحسب الوضوع انہ من جنس العسل او الحبل او غیرہا والا من حیث  
وصفہ فانہ لا یعلمونہ بحسب الوضوع انہ بعد ادی او مکی فاذا ارید رفع الاحكام  
الوصفی الثابت فیہ بحسب الوضوع اتبع بصفۃ احوال فیقال رطل بعد ادی واذا ارید رفع  
الاحكام الذاتی قیل زیتا فزیتا یرفع الاحكام المستقم عن الذات لا النعت والحال فاغما  
یرفعان الاحكام عن الوصف مذکورۃ او مقدرة صفتان للذات اشارة الی تقسیو التمییز  
خاملاً کورۃ نحو رطل زیتا والمقدرة نحو طاب زید نفسا فانہ فی قوۃ قولنا طاب شیء منسوب

استعمال کہ ہے اسلئے اس میں کچھ خفا ہے معلوم ہوا عطف بیان ابہام وضعی کو دور کرنے کیلئے نہیں بلکہ استعمال کی  
وجہ سے جو کسی درجہ میں ابہام پیدا ہو جاتا ہے عطف بیان اس ابہام کو دور کر دیتا ہے۔

قوله عن ذات الخ - تمیز ایسا اسم ہے جو ذات سے ابہام کو دور کرے اس سے اترا ہے  
نعت اور حال سے وہ دونوں ذات سے ابہام کو دور نہیں کرتے بلکہ وصف سے ابہام کو دور کرتے ہیں۔

قوله وتحقیق ذلك الخ - ابھی آپ کو معلوم ہوا کہ ابہام ذات میں بھی ہوتا ہے اور وصف میں  
بھی ذات سے ابہام دور کرنا تمیز کا کام ہے اور وصف سے ابہام دور کرنے کیلئے صفت اور حال ہیں۔

شارح مثال کے ذریعہ اس کی توضیح کر رہے ہیں چنانچہ فرماتے ہیں کہ مثلاً لفظ رطل ایک خاص مقدار یعنی  
نصف من کیلئے وضع کیا گیا ہے اس سے کم یا اس سے زیادہ کو نصف من نہ کہا جائے گا تو اس میں مقدار کے  
اعتبار سے تو کوئی ابہام نہیں البتہ ذات یعنی جنس کے اعتبار سے ابہام ہے کہ ایک رطل کیا چیز ہے اسی  
طرح وصف کے اعتبار سے بھی ابہام ہے یہ نہیں معلوم کہ رطل کہاں کا ہے بغداد کا ہے یا مصر کا ہے یا کسی اور  
شہر کا تو اگر ذات کے ابہام کو دور کیا جائے تو تمیز لائی جائے گی مثلاً رطل زیتا کہا جائے گا اور اگر ابہام وصفی  
کو دور کرنا ہے تو صفت لائی جائے گی یا حال صفت کی صورت میں رطل بغدادی یا مکی کہا جائے گا اور  
حال کی صورت میں عندی رطل بغدادی او مکی کہا جائے گا۔

قوله مذکورۃ او مقدرة الخ - یہ دونوں ذات کی صفت ہیں اس سے تمیز کی دوسوں کی طرف  
اشارہ ہے ۱) ذات مذکورہ سے ابہام کو دور کرے ۲) ذات مقدورہ سے ابہام کو دور کرے پہلی  
قسم کی مثال عندی رطل زیتا ہے رطل کی جنس نہ معلوم تھی کہ وہ کیا ہے زیتا نے اس ابہام کو دور کر دیا

الی زید ونفسا یرفع الایہام عن ذلک الشئی المقدرفیہ فالاول ای القسم الاول من التمییز وهو ما یرفع الایہام عن ذات مذکورۃ فی رفع عن مفرد یعنی بہ ما یقابل الجملة و شہہا و المضاف مقدار صفة لمفرد وهو ما یقدر بہ الشئی ای یعرف بہ قدرہ و یبین غالباً ای فی غالب المواد و اکثرها ای رفع الایہام مطلقاً یتحقق فی ضمن هذا المقام فی اکثر المواد و ذلک لان الایہام فیہ اکثر و المقدار

کردہ ایک مطلق تیل ہے ، دوسری قسم کی مثال جیسے طاب زید نفسا یہ طاب شی منسوب الی زید نفسا کے حکم میں ہے نفسا تمیز ہے جوئی سے ابہام کو دور کر رہا ہے اور وہ پوشیدہ ہے یہ نہیں معلوم تھا کہ زید کی طرف منسوب ہونے والی شی کو تو اچھا کہا جا رہا ہے وہ کس اعتبار سے اچھا کہا جا رہا ہے نفسا نے اس ابہام کو دور کر دیا کہ زید کی طرف منسوب ہونے والی چیز جس کو اچھا کہا جا رہا ہے وہ خود اس کی ذات ہے یعنی زید اپنی ذات کے اعتبار سے اچھا ہے ۔

قوله فالاول عن مفرد مقدار الخ۔ شارح نے الاول سے پہلے القسم لاکر یہ بتایا کہ القسم موصوف ہے اور الاول اس کی صفت ہے عن مفرد سے پہلے یہ فرقہ لاکر یہ بتایا کہ عن مفرد کبار مجرور مل کر یہ فرقہ فعل محذوف کے متعلق ہے پھر یہ فرقہ بوزا جمل الاول مبتدا کی خبر ہے مقدار مفرد کی صفت ہے مفرد کے کئی معانی آتے ہیں یہاں مفرد سے یہ مراد ہے کہ جملہ اور مشابہ جملہ اور مضاف بہ ہو تو وہ متغیر اور جمع ہو مقدار کا مطلب یہ ہے کہ اس سے کسی شی کا اندازہ کیا جائے اور مقدار معلوم کجائے جیسے کیل ، وزن ، مساحت وغیرہ ۔ جیت :- پنج اند جان من تو مقدار یراشناس : کیل است و وزن و عدد ذرا است و ہم قیاس اس عبارت سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ تمیز کی پہلی قسم جو ذات مذکورہ سے ابہام کو دور کرتی ہے وہ ذات مذکورہ اکثر مفرد مقدار ہوتی ہے جس سے ابہام دور کیا جاتا ہے ۔

قوله ای رفع الایہام مطلقاً یتحقق الخ۔ یہ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ الاول مبتدا ہے اور عن مفرد مقدار یہ خبر ہے اور قاعدہ یہ ہے کہ مبتدا اور خبر کا مفہوم آپس میں مغایر ہونا چاہئے اور یہاں دونوں کا مفہوم ایک ہے اس واسطے کہ قسم اول میں ابہام مفرد مقدار سے دور کیا جاتا ہے اور عن مفرد مقدار کا بھی یہی مطلب ہے شارح اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ قسم اول سے مراد رفع ابہام مطلق ہے خواہ مفرد مقدار سے ہو یا غیر مقدار سے اور عن مفرد مقدار میں مقدار کی تخصیص ہے اس تاویل کے بعد عبارت کا مطلب یہ ہوگا کہ رفع ابہام مطلق کا تحقق اس کے ایک خاص فرد کے ضمن میں ہوتا ہے اور وہ خاص فرد مفرد مقدار سے ابہام کو دور کرنا ہے ۔ غالباً اس واسطے کہ ہا کہ مفرد مقدار میں ابہام کثرت سے ہوتا ہے توجہ ابہام کا وقوع اس صورت میں زیادہ ہے تو اس کا رفع بھی اسی صورت سے زیادہ ہوگا

اما متحقق فی ضمن عد د نحو عشرون درهما و سیاقی ذکر تمیز العد دو میانہ فی باب اسماء العد دو اما فی ضمن غیرہ ای غیر العد دو کا وزن نحو رطل زیتا فان الرطل نصف من نحو منوان سمناء و کالکلی نحو قفیزان بر او کا ل ذراع نحو ذراع ثوباء و کالمقیاس نحو علی التمرۃ مثلہما زیداً والمراد بالمقادیر فی هذه الصیغ هو المقدرات لان قولہ عندی عشرون درهما و رطل زیتا و قفیزان بر او ذراع ثوباء و علی التمرۃ مثلہما زیداً المراد بها المعدود و دالہ علی

قولہ اما فی عد د نحو عشرون درهما الخ . و اما فی غیرہ الخ . تمیز کی پہلی قسم یہ ہے کہ مفرد مقدار سے ابہام کو دور کرے اور مفرد مقدار کا تحقق یا عدد کے ضمن میں ہو جیسے عشرون درہم اس میں عشرون عدد بہم ہے یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ عشرون کا مصداق کیا ہے درہم اس ابہام کو دور کر دیا کہ عشرون سے مراد یہاں درہم ہے یا مفرد مقدار کا تحقق غیر عدد کے ضمن میں ہو شارح نے اس کی کئی مثالیں بیان کی ہیں چنانچہ فرماتے ہیں۔

قولہ نحو رطل زیتا الخ اس میں رطل عدد نہیں بلکہ وزن ہے جو نصف من کیلئے وضع کیا گیا ہے اس میں ابہام تھا یہ نہیں معلوم تھا کہ رطل کیا چیز ہے زیتا ابہام کو دور کر دیا، رطل کا وزن ایک تویس درہم کے برابر ہوتا ہے اور من سیر کو کہتے ہیں جو دو سو ساٹھ درہم کے برابر ہوتا ہے۔

قولہ منوان سمناء الخ . یہ وزن کی دوسری مثال ہے منوان من تنفیہ ہے اس میں ابہام تھا یہ نہیں معلوم ہوتا تھا کہ دوسیر کیا چیز ہے سمناء ابہام کو دور کر دیا کہ وہ گھی ہے۔

قولہ نحو قفیزان بر الخ . دو پوری گندم ہے یہ کیل کی مثال ہے قفیزان قفیز کا تنفیہ ہے اس کے معنی پوری کے ہیں اس میں ابہام تھا برائے ابہام کو دور کر دیا۔

قولہ و کالذراع نحو ذراع ثوباء الخ . یہ ذراع کی مثال ہے ذراع کے معنی گز کے ہیں یہ نہ معلوم ہوتا تھا کہ ایک گز کیا چیز ہے ثوباء ابہام کو دور کر دیا۔

قولہ و کالمقیاس نحو علی التمرۃ مثلہما زیداً الخ . یہ مقیاس کی مثال ہے اس میں مثلہما کی تفسیر تمرہ کی طرف راجع ہے اس میں ابہام تھا اس کے معنی یہ ہیں کہ کھجور پر کھجور کے مثل اس سے یہ نہ معلوم ہوتا تھا کہ کھجور پر کھجور کے مثل کیا چیز ہے زیداً ابہام کو دور کر دیا کہ وہ مکھن ہے۔

قولہ والمراد بالمقادیر الخ . اس سے ایک اعتراض کا جواب دے رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ عدد، کیل، وزن، وغیرہ کی جتنی مثالیں بیان کی گئیں ان میں کسی ایک میں بھی ابہام نہیں مثلاً عشرون ایک عدد میں کیلئے ہے نہ تویس سے کم پر اس کا اطلاق ہوتا ہے نہ اس سے زیادہ پر اسی طرح منوان دوسیر کو کہتے ہیں نہ اس سے کم پر اس کا اطلاق ہوتا ہے نہ اس سے زیادہ پر باقی مثالوں کا بھی



والمکیل والمذروع والمقیس لا غیر وانما اقتصر المصنف علی الامثلة الثلاثة لانها کان مطمح  
نظره التنبیه علی بیان ما یتوجبہ المفرد وهو التثنویں كما فی رطل زیتا والنون كما فی  
منوان سمناء والاضافة كما فی علی التمرۃ مثلها زبد اولهذ المویستوف اقسام المقادیر  
وکیف بعضها ومعنی تمام الاسوان یشترط ان یشترط علی حاله لا یشترط ان یشترط معها والاسو تحمیل  
الاضافه مع التثنویں ونحو فی التثنیه والجمع ومع الاضافه لان المضاف لا یضاف ثانیاً  
فاذا اتوا الاسو بهذه الاشياء شابه الفعل اذا اتوا الفاعل وصار به کلاماً تاماً ما یشترط

یہی حال ہے کہ وہ سب معین ہیں سہم نہیں ہیں اور جب ان میں ابہام نہیں تو تمیز کی کیا ضرورت ہے لہذا تمیز  
کی مثال میں ان کو بیان کرنا صحیح نہیں ہے — شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ ان تمام صورتوں  
میں مقادیر سے مراد مقدرات ہیں یعنی مقدار یکہ کا مقدار مراد ہیں خود یہ مقادیر مراد نہیں مثلاً عشر درج سے  
عدد مراد نہیں بلکہ عدد درج مراد ہے اور وہ سہم ہے اسی طرح وزن سے موزون کیل سے سکیل، ذراع سے  
مذروع قیاس سے مقیس مراد ہے اور ان سب میں ابہام ہے لہذا تمیز کی مثال میں ان کو بیان کرنا صحیح ہے۔

قوله انما اقتصر المصنف الخ - اعتراض کا جواب ہے - اعتراض یہ ہے کہ توضیح کے لئے  
ایک مثال کافی ہے مصنف نے متعدد مثالیں کیوں بیان کیں اور اگر ایسا کرنا تھا تو تمام مقادیر کی مثالیں  
بیان کرتے لیکن ایسا نہیں کیا بلکہ وزن کی دو مثالیں بیان کی ہیں اور کیل اور ذراع کی مثالیں ترک کر دی ہیں۔  
شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ مصنف کا مقصد مقدار یکہ کو بیان کرنا نہیں بلکہ ان چیزوں کو بیان  
کرنا مقصود ہے جن سے مفرد تام ہوتا ہے کیونکہ تمیز کے نصب کا تقاضا اسم تام ہی کرتا ہے جس کی تفصیل  
آئندہ آرہی ہے اور اسم تام کا مطلب یہ ہے کہ اسم ایسی حالت میں ہو کہ اس کے ہوتے ہوئے اضافت نہ  
ہو سکتی ہو اس کی تین صورتیں ہیں یا اس اسم میں تثنویں ہو جیسے رطل زیتا یا نون تثنیہ یا نون جمع اس کیساتھ  
لاحق ہو جیسے منوان سمناء عشر درج یا وہ اسم مضاف ہو کیونکہ جو اسم مضاف ہوتا ہے اس کو دوبارہ مضاف  
نہیں کیا جاتا جیسے مثلہا زید اسی طرح تثنویں اور نون کے ساتھ اضافت نہیں ہو سکتی۔ حاصل جواب کا یہ ہے  
کہ مصنف کو اسم تام کی صورتیں بیان کرنا مقصود تھا اس لئے تین مثالیں بیان کیں ایک مثال تثنویں کی ایک  
نون کی ایک اضافت کی نون تثنیہ اور نون جمع کا ایک ہی حکم ہے اس لئے نون جمع کے ساتھ اسم تام کی  
مثال نہیں بیان کی اور وزن کی دو مثالیں بیان کیں ایک میں اسم تام تثنویں کے ساتھ ہے اور دوسری میں  
نون تثنیہ کے ساتھ ہے۔

قوله فاذا اتوا الاسو بهذه الاشياء الخ - اسم تام تمیز کے منسوب ہونے کا تقاضا کیوں  
کرتا ہے اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ جب اسم تثنویں، نون، اضافت کے ساتھ تام ہو جائے گا تو وہ فعل

التمیز الاقبی بعدہ المفعول لوقوعہ بعد تمام الاسو کما ان المفعول حقہ ان يقع بعد تمام الکلام فینصبہ ذلک الاسو التام قبلہ لمشاہدۃ الفعل التام بفاعلہ وھذہ الامشیاء انما قامت مقام الفاعل کونھا فی آخر الاسو کما کان الفاعل عقیب الفعل الا تری ان لام التعریف الذ اخلت علیہ اول الاسو ان کان یتوجھا الاسو فلا یضاف معھا لا ینتصب التمیز عنہ فلا یقہ عندی الی اقو دخلاً فیہ ذای التمیز وان کان الاسم التام مثنی او لجموعاً ان کان ای التمیز جنساً وھو ما یتشابه اجزاء وبقیۃ لمحی ذاعن التاء

کے مشابہ ہو جائے گا کیونکہ فعل اپنے فاعل سے مل کر تام ہو جاتا ہے اور فاعل کے بعد جو اسم آتا ہے وہ مفعول ہونے کی وجہ سے منصوب ہوتا ہے اسی طرح اسم ان اشیاء کے ذریعہ تام ہو جائے گا اور یہ اشیاء آخر میں آنے کی وجہ سے بمنزل فاعل ہوں گی اب اسم تام کے بعد جو تمیز آئے گی وہ بمنزل مفعول ہو گی تو جس طرح مفعول پر نصب آتا ہے تمیز پر بھی نصب آجائے گا۔

قوله الا تری ان لام التعریف الخ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ اسم تام کی وجہ سے تمیز پر جو نصب آتا ہے اس کی وجہ فعل کے ساتھ مشابہت ہے اور یہ مشابہت تنوین اور نون اور اضافت کیساتھ تام ہونے میں حاصل ہوتی ہے کیونکہ فاعل فعل کے بعد آتا ہے اور یہ اشیاء بھی اسم کے بعد ہوتی ہیں اور الف لام کے ساتھ بھی اسم تام ہوتا ہے چنانچہ دوبارہ اس کو مضاف نہیں کر سکتے لیکن فعل کے ساتھ ایسے اسم تام کی مشابہت نہیں ہے کیونکہ الف لام شروع میں آتا ہے اور فاعل فعل کے شروع میں نہیں آتا بلکہ فعل کے بعد آتا ہے اور جب فعل کے ساتھ مشابہت نہ ہوئی تو جس اسم پر الف لام ہوگا اس کی تمیز منصوب نہ ہوگی چنانچہ عندی الراقو دخلاً نہ کہا جائے گا بلکہ راقو کو دخل کی طرف مضاف کر کے دخل کو مجرور پڑھا جائے گا یعنی راقو دخل کیا جائے گا راقو بڑے شک کو کہتے ہیں۔

قوله فیہ ذ الخ۔ تمیز کا طریقہ بیان کر رہے ہیں کہ کس صورت میں اس کو مفرد لایا جائے گا اور کس صورت میں تنبیہ اور جمع لایا جائے گا فرماتے ہیں کہ اگر تمیز جنس ہو تو اس کو مفرد لایا جائے گا خواہ اسم تام تنبیہ ہو یا جمع ہو۔ لیکن یہ طریقہ غیر عدد کی تمیز کا ہے عدد کی تمیز کا بیان اپنے موقع پر آئے گا جنس سے مراد جنس منطقی نہیں بلکہ اس سے مراد وہ ہے جس کو شارح نے مایشابہ اجزاء سے بیان کیا ہے، یعنی اس کے اجزاء کل کے مشابہ ہوں کل پر جس اسم کا اطلاق ہوتا ہے اس کے ہر ہر جز پر بھی اس اسم کا اطلاق ہو اور تاہم اس کے ساتھ لاحق نہ ہو تو قلیل و کثیر پر اس کا اطلاق ہوگا، تاہم کا استثناء اس واسطے کیا کہ تاہم وحدت کیلئے بھی آتی ہے اس لئے تاہم کے ہوتے ہوئے کبھی ایک فرد مراد لیا جاتا ہے جنس کی مثال جیسے المسام التمر کہ سمندر میں جو پانی ہے اس کو کبھی مار کہتے ہیں اور ایک قطرہ پانی ہو تو اس کو بھی مار کہتے ہیں اسی طرح

على القليل والكثير فلا حاجة الى تثنية وجمعهما كالماء والتمر والنسيت والضرب بخلاف رجل وفسر الان ان تقصد الانواع اى ما فوق النوع الواحد فيشمل المثنى ايتم لانہ يدل لفظ الجنس مفردا عليها خلا من ان ثننى او يجمع قيل وفي تخصيص قصدا لانواع بالاستثناء نظرا لانہ كما جاز ان يقال طاب زيد جلستين للنوع جاز ان يقال طاب زيد جلستين للعد ويمكن ان يجاب عنه بالمراد بالانواع حصص الجنس سواء كانت

کچھ کر کے ایک دھیر کو اور ایک کچھ کر دو نوں پر تمر کا اطلاق ہوتا ہے۔ توجہ جنس کا اطلاق قلیل وکثیر پر ہوتا ہے تو تمیز کے جنس ہونے کی صورت میں مفرد ہی سے کام چل جائے گا تو پھر اس کو تثنیہ اور جمع لایمکی کیا ضرورت۔  
**قوله بخلاف رجل وفسر الخ**۔ یعنی رجل اور فرس کا حال ماہ اور تمر کی طرح نہیں ان کا اطلاق قلیل اور کثیر پر یکساں نہیں بلکہ ایک مرد کیلئے رجل کہا جائے گا اور دو کیلئے رجلان جمع کیلئے رجال کہا جائے گا یہی حال فرس کا ہے نیز رجل کے ہر ہر جزء کو رجل نہیں کہا جاتا مثلاً ہاتھ یا پیر کو رجل کوئی نہیں کہتا اسی طرح فرس کے ہر ہر جزء کو فرس نہیں کہا جاتا اس لئے اگر رجل یا فرس تمیز واقع ہو تو ان کو ان کے اسم تام کے مطابق لایا جائے گا اسم تام مفرد ہو تو ان کو مفرد لایا جائے گا اور اگر اسم تام تثنیہ یا جمع ہو تو ان کو تثنیہ اور جمع لایا جائے گا۔  
**قوله الان يقصد الانواع الخ**۔ ابھی بیان کیا ہے کہ تمیز اگر جنس ہو تو اس کو مفرد لایا جائے گا اب اس سے استثناء کر کے فرما رہے ہیں کہ تمیز جنس ہو لیکن اس سے انواع کا قصد کیا جائے تو پھر حسب مقصود اس کو تثنیہ اور جمع لایا جائے گا کیونکہ جنس کا اطلاق بے شک قلیل اور کثیر پر ہوتا ہے لیکن انواع مختلفہ براس کی دلالت نہیں ہوتی۔ مصنف نے انواع میں جمع کے ساتھ لائے ہیں لیکن اس سے ماؤذ الواحد مراد ہے یعنی یہ حکم تثنیہ اور جمع دونوں کو شامل ہے کہ دو نوع مراد ہوں تو تمیز کو تثنیہ لایا جائے گا کئی نوع مراد ہوں تو جمع لایا جائے گا جیسے عندی رطل از یتین میرے پاس دو رطل تیل ہے دو قسم کا عندی ارطل از یوتا میرے پاس کئی رطل تیل ہے کئی قسم کا۔

**قوله قيل وفي تخصيص قصد الانواع الخ**۔ اعتراض کر رہے ہیں اس کے بعد جواب دے گے اعتراض یہ ہے کہ جس طرح انواع کا قصد کیا جائے تو تمیز کو تثنیہ اور جمع لایا جاتا ہے اسی طرح اعداد کا قصد کیا جائے تو اس میں بھی تمیز کو تثنیہ اور جمع لایا جاتا ہے لہذا مصنف کو چاہئے تھا کہ استثناء میں اعداد کو بھی شامل کر لیتے اور کہتے الان يقصد الانواع والاعداد۔

شارح نے نوع کی مثال طاب زيد جلستين بیان کی ہے یہ جیم کے کسرہ کے ساتھ ہے اور عدد کی مثال طاب زيد جلستين جیم کے فتوح کے ساتھ بیان کی ہے پہلی مثال کے معنی ہیں زید اچھا ہے دو قسم کے بیٹھنے کے اعتبار سے اور دوسری مثال کا ترجمہ یہ ہے اچھا ہے زید دو مرتبہ بیٹھنے کے اعتبار سے۔

بالخصوصیات الکلیۃ ادا الشخصیۃ وجميع ای یورد التمییز علی ما فوق الواحد جوازاً  
 حیث لو یقصد الواحد فی غیرہ ای فی غیر الجنس فهو عندی عدل ثوین او اثوابا ثوان  
 کان ای المفرد المقدر اما بتثوین او بنون التثنیۃ اوی المعنی ان وجہ التمییز متلبساً  
 بتثوین المفرد او بالنون التی للتثنیۃ فانہ لما توالا سوہما اقصی التمییز جازت الاضافۃ

دیکھیں ان بیاب عنہ سے اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ انواع سے مراد جنس کے حصص یعنی اسکے  
 افراد مراد ہیں تو وہ خصوصیات کلیر کے ساتھ ہوں جیسے نوع یا خصوصیات شخصہ کے ساتھ ہوں جیسے عدد خصوصیات  
 سے مراد قیود ہیں قیود کلیر جیسے حیوان ناطق، حیوان انسان، حیوان فرس، قیود شخصہ جیسے حیوان شخص، حیوان زید  
 جواب کا حاصل یہ ہے کہ انواع سے مراد جنس کے افراد ہیں انواع اور اعداد دونوں کو شامل ہیں لہذا اعداد  
 کو علیحدہ بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

قولہ وجميع فی غیرہ الخ۔ یعنی اگر تمیز جنس نہ ہو تو اسکو اسم تام کے مطابق تثنیۃ اور جمع لایا جائے گا کیا  
 بھی جمع کا لفظ لائے ہیں لیکن مراد اس سے ما فوق الواحد ہے جو تثنیۃ کو بھی شامل ہے یعنی اسم تام تثنیۃ ہو تو  
 تمیز کو تثنیۃ اور جمع ہو تو تمیز کو جمع لایا جائے گا ہر صورت میں اسکو واحد نہ لایا جائے گا البتہ اسم تام واحد ہو تو  
 پھر تمیز کو واحد لایا جائے گا جیسے عندی عدل ثوابا ثوین دا ثوابا، عدل کے معنی ٹھہری کے ہیں جنہیں کپڑے کے تھان  
 باندھے جاتے ہیں اسوقت کی اصطلاح میں اسکو گانٹھ کہتے ہیں اگر ایک قسم کے کپڑے کی گانٹھ ہے ثوابا کہیں گے  
 دقم کے کپڑوں کی ہے تو ثوین، کئی قسم کے کپڑوں کی ہے تو اثوابا کہیں گے۔

قولہ ثوان کان بتثوین او بنون التثنیۃ الخ۔ شارح نے کان کے بعد ای المفرد المقدر اما لاکر  
 بتایا کہ کان ناقص ہے اس میں ضمیر جو مفرد مقدار کی طرف راجع ہے وہ اسکا اسم ہے اور اما اسکی خبر ہے اسکے بعد  
 اوی المعنی ان وجہ التمییز لاکر یہ بتایا کہ کان تامہ بھی ہو سکتا ہے اس صورت میں کان وجہ کے معنی میں ہوگا اور  
 اسوقت کان کی تمیز تمیز کی طرف راجع ہوگی، یہی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ اگر مفرد مقدار تام ہو توین کے ساتھ یا ثون  
 تثنیۃ کیساتھ تو اسوقت مفرد مقدار کی اضافت تمیز کی طرف جائز ہے اور کان تامہ کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا  
 کہ اگر تمیز اس حال میں پائی جائے کہ وہ مفرد مقدار کی توین یا اس کے نون تثنیۃ کیساتھ متلبس ہو یعنی تمیز کا  
 اسم تام توین یا ثون تثنیۃ کیساتھ ہو تو مفرد مقدار کی اضافت تمیز کی طرف جائز ہے، دونوں صورتوں کا حاصل  
 ایک ہی ہے اس تو صیح سے یہ معلوم ہو گیا کہ بتثوین او بنون التثنیۃ سے تمیز کی توین یا اس کا ثون تثنیۃ  
 مراد نہیں بلکہ مفرد مقدار کی توین اور اس کا ثون تثنیۃ مراد ہے۔

قولہ جازت الاضافۃ الخ۔ یہ ان کان بتثوین الخ کی جزا ہے یعنی اگر مفرد مقدار توین  
 یا ثون تثنیۃ کے ساتھ تام ہو اے تو اس کی اضافت تمیز کی طرف جائز ہے اور یہ اضافت بیانیہ ہوگی

ای اضافہ المفرد المقدار الی التمییز ضافۃ بیانۃ باسقاط التنوین ونون التثنیۃ جوازاً  
مشائفاً کثیر الحصول الغرض وهو رفع الابهام بذلک مع التحفیف نحو رطل زیت ومنو  
سمن والا ای وان لو یکن بتنوین او بنون التثنیۃ بان یكون بنون الجمع او الاضافة  
فلا تجوز الاضافة الا بقلۃ فی نون الجمع نحو عشر ودرہو اما فی الاضافة فلان لا تدرہ  
اضافۃ المضاف واما فی نون الجمع فلانہ جازان یمضاف الی غیر المیز نحو عشر یک  
وعشر رمضان بالاتفاق لکثرة الحاجة الیہ فلو اضيف الی المیز لزم الالتباس فی  
بعض الصور لانہ لا یعلم مثلاً عند اضافة عشرين الی رمضان انہ اراد عشرين رمضان  
او اراد الیوم العشرین من رمضان فلا یمضاف فی غیر صورۃ الالتباس ایضاً الا علی قلۃ

کیونکہ تمیز اپنے ممیز کو بیان کر رہی ہے جس طرح خاتم فضاء میں فضاء خاتم کا بیان ہے اور یہ اضافت  
بکثرت شائع ہے کیونکہ اس میں تحفیف کے ساتھ مقصود حاصل ہو رہا ہے یعنی ابہام بھی دور ہو رہا ہے  
اور تنوین یا نون تثنیہ کے ساقط ہو جانے کی وجہ سے تحفیف بھی حاصل ہو رہی ہے جیسے رطل زیت و منو  
قولہ والا فلا التمییز اگر مفرد مقدار تنوین یا نون تثنیہ کے ساتھ تام نہ ہو بلکہ نون جمع یا اضافت  
کے ساتھ تام ہو تو پھر اس کی اضافت تمیز کی طرف جائز نہیں اضافت والی صورت میں تو بالکل جائز نہیں  
اس کی وجہ یہ ہے کہ جب مفرد مقدار اضافت کی وجہ سے تام ہوا ہے تو ایک مرتبہ تو وہ مضاف ہو چکا ہے  
اب اگر تمیز کی طرف دوبارہ اضافت کرتے ہیں تو مضاف کا دوبارہ مضاف ہونا لازم آئے گا۔

اور اگر مفرد مقدار نون جمع کے ساتھ تام ہوا ہے تو اس کی اضافت تمیز کی طرف اس وجہ سے ناجائز ہے  
کہ یہ اسم جو نون جمع کے ساتھ تام ہوا ہے کبھی کبھی غیر تمیز کی طرف مضاف ہو جاتا ہے تو اگر تمیز کی طرف بھی  
اس کی اضافت جائز رکھی جائے تو تمیز کا غیر تمیز سے التباس لازم آتا ہے مثلاً لفظ عشرين اس کی اضافت  
اگر مضاف کی طرف کی جائے اور عشرين رمضان کہا جائے تو پتہ نہ چلے گا کہ رمضان تمیز ہے جس کے  
معنی رمضان کے بیس دن ہیں یا غیر تمیز ہے جس کے معنی رمضان کا بیسواں دن ہے تو جب بعض صورتوں  
میں التباس کی وجہ سے اضافت ناجائز ہے تو جہاں التباس نہیں لازم آتا ہے وہاں بھی اضافت کو  
ناجائز کہا جائے گا تاکہ یہ قاعدہ اقرب الی الاطراء ہو جائے کہ جب مفرد مقدار نون جمع کے ساتھ تام ہو تو  
اس کی اضافت تمیز کی طرف جائز نہیں ہے اقرب الی الاطراء اس واسطے کہ اگر بطور شاذ و نادر ایسے اسم  
تام کی اضافت تمیز کی طرف ہو جاتی ہے جیسے عشر و درہم۔

یہاں یہ بات ذہن میں رکھنی چاہیے کہ عشرين میں نون جمع کا نہیں البتہ نون جمع کے مشابہ ہے  
لیکن احکام میں اس کو نون جمع کا درجہ دیا گیا ہے۔

لیکون الباب اقرب الی الاطراف و عن غیر مقدار عطف علی قوله عن مفرد مقدار ارای  
الاول کما یفح الاحکام عن مفرد مقدار رکب یفح عن مفرد غیر مقدار ارای مالیس بعد  
ولا وزن ولا ذراع ولا کیل ولا مقیاس نحو خاتو حدین ا فان الخاتو بمهو باعتبار  
الجنس تام بالتوین فاقضی تمیزاً و الخفض ای خفض التیمیز بالاضافة غیر المقدار الیه  
اکثر استعمالاً لحصول الغرض مع الحفۃ و لقضی غیر المقدار عن طلب التیمیز لان الاصل  
فی المیمات المقدار و غیرها لیس بهذه المثابة و الثاني ای القسوة و الثاني من التیمیز و هو  
ما یفح الاحکام عن ذات مقدار و یفح عن نسبة کان الظاهر ان یقول عن ذات مقدار و فی

قوله و عن غیر مقدار الخ - یہ عن مفرد مقدار پر عطف ہے مطلب یہ ہے کہ تمیز کی پہلی قسم جو  
ذات مذکورہ سے ابہام کو دور کرتی ہے وہ بھی مفرد مقدار سے ابہام کو دور کرتی ہے جس کا بیان ہو چکا ہے اور  
کبھی مفرد غیر مقدار سے ابہام کو دور کرتی ہے اور غیر مقدار کا مطلب یہ ہے کہ وہ عدد، وزن، ذراع، کیل،  
مقیاس نہ ہو جیسے خاتم مدیداً اس میں خاتم مفرد غیر مقدار ہے لیکن جنس کے اعتبار سے مہم ہے یہ نہیں معلوم  
ہو تا کہ انگوٹھی کس چیز کی ہے مدیداً نے اس ابہام کو دور کر دیا کہ وہ انگوٹھی کو ہے کی ہے۔

قوله و الخفض اکثر الخ - یعنی مفرد غیر مقدار کی تمیز پر جر زیادہ مستعمل ہے کیونکہ تمیز سے مقصود  
ابہام کو دور کرنا ہے اور وہ جر کی صورت میں تخفیف کے ساتھ حاصل ہوتا ہے تو پھر تمیز کو نصب دینے  
کی کیا ضرورت ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ تمیز کی وضع رفع ابہام کیلئے ہے اور مقادیر میں ابہام قوی ہوتا  
لہذا وہ تمیز کا تقاضا زیادہ کرے گا اسلئے انکی تمیز میں تمیز کا اصلی اعراب یعنی نصب ضروری ہے اور غیر مقدار  
میں ابہام اس درجہ کا نہیں لہذا وہ تمیز کا تقاضا کرنے میں مقادیر کے ہم مرتبہ نہ ہوں گے اسلئے ان کی تمیز کا  
بھی وہ درجہ نہ ہوگا جو مقادیر کی تمیز کا ہوتا ہے اس وجہ سے مفرد غیر مقدار کی تمیز پر جر اتلے اور مقادیر  
کی تمیز پر جر نہیں آتا اگر کبھی بطور شاذ آجائے تو اس کا اعتبار نہیں۔

قوله و الثاني عن نسبة او ما هناھا الخ - تمیز کی دو قسمیں ہیں ۱، ذات مذکورہ سے  
ابہام کو دور کرے اس کی پھر دو قسمیں ہیں مفرد مقدار سے ابہام کو دور کرے اور مفرد غیر مقدار سے ابہام کو دور کرے  
اس کا بیان تفصیل سے گذر چکا ہے (۲) تمیز کی دوسری قسم یہ ہے کہ ذات مقدورہ سے ابہام کو دور کرے  
اب اس کا بیان ہے، ذات مقدورہ سے ابہام کو دور کرنے کی صورت یہ ہے کہ جو نسبت جملہ یا مشابہ جملہ  
میں پائی جاتی ہے اس سے ابہام کو دور کرے۔

قوله کان الظاہی ان یقول الخ - اعتراض کر رہے ہیں اس کے بعد اس کا جواب دیں گے اعتراض  
یہ ہے کہ مصنف نے اس سے اجمالاً یہ بیان کیا تھا کہ تمیز کی دوسری قسم وہ ہے جو ذات مقدورہ سے ابہام کو

نسبتہ فی جملہ لکن لما کان الایہام فی ظرف النسبۃ یستلزم الایہام فیہا و رفعہا یستلزم الرفع عنہا قال عن نسبتہ مقتضی علیہا تنبیہا علی ان مقابلہ ما فی ہذا القسول للمفہم >

دور کرے اور اب تفصیل کے موقع پر بیان کر رہے ہیں کہ تمیز کی دوسری قسم نسبت سے ابہام کو دور کرتی ہے اس سے اجمال اور تفصیل میں تعارض معلوم ہوتا ہے اس لئے مصنف کو چاہئے تھا کہ یہ کہتے انسانی یرفع الایہام عن ذات مقدرة فی نسبتہ فی جملہ او ما ضاہا یا۔

اس کا جواب لکن لما کان الایہام الخ سے دے رہے ہیں جواب سے پہلے تمہید بیان کر رہے ہیں تاکہ جواب آسانی سے سمجھ میں آجائے، تمہید یہ ہے کہ نسبت کے تحقق کیلئے دو طرف ضروری ہیں ایک کو منسوب دوسرے کو منسوب الیہ کہتے ہیں ذات مقدرة جو منسوب ہے وہ نسبت کی ایک طرف ہے اور دوسری طرف وہ ہے جس کی طرف نسبت کی جاتی ہے اور ابہام فی الطرف ملزوم ہے اور ابہام فی النسبۃ لازم ہے اور ثبوت ملزوم مستلزم ہوتا ہے ثبوت لازم کو اور انتفاء لازم مستلزم ہوتا ہے انتفاء ملزوم کو۔

اس تمہید کے بعد سمجھئے کہ ہر بنا پر قاعدہ مذکورہ ذات مقدرة جو نسبت کی ایک طرف ہے اس میں اگر ابہام ہوگا تو نسبت میں ابہام ضرور ہوگا اور جب نسبت سے ابہام دور ہوگا تو ذات مقدرة جو اس کی طرف ہے اس سے بھی ابہام دور ہو جائے گا کیونکہ انتفاء لازم مستلزم ہوتا ہے انتفاء ملزوم کو اس تقریر کے بعد اجمال اور تفصیل میں کوئی تعارض نہیں ہوتا کیونکہ اجمال سے یہ معلوم ہوا کہ تمیز کی دوسری قسم ابہام کو دور کرتی ہے ذات مقدرة سے اور تفصیل سے یہ معلوم ہوا کہ تمیز کی دوسری قسم ابہام کو دور کرتی ہے نسبت سے اور ابھی قاعدہ مہمدہ سے آپ کو معلوم ہوا ہے کہ ابہام فی الطرف ملزوم ہے اور ابہام فی النسبۃ لازم ہے اور انتفاء لازم مستلزم ہوتا ہے انتفاء ملزوم کو اس لئے جب نسبت سے ابہام دور ہوگا جو لازم ہے تو ذات سے بھی ابہام دور ہوگا جو ملزوم ہے اس لئے یہ رفع عن نسبت کہنا ایسا ہے جیسے یہ رفع عن ذات مقدرة کہنا یہی بات کہ اگر مصنف وہ عبارت بیان کر دیتے جو اعتراض میں مذکور ہے تو کیا حرج تھا اس کے لای سے فائدہ یہ ہوتا کہ اجمال و تفصیل میں جو تعارض معلوم ہو رہا ہے وہ نہ ہوتا اور جواب اور جواب کے تمہید کی ضرورت ہی پیش نہ آتی۔ اس کا جواب شارح نے تنبیہ علی ان مقابلہ ہذا القسم سے دیا ہے کہ تمیز کی دو قسموں کے درمیان فرق کا معیار ذات مذکورہ اور مقدرة نہیں ہے یعنی یہ بات نہیں کہ تمیز کی پہلی قسم میں ابہام ذات مذکورہ سے دور کیا جاتا ہے اور دوسری قسم میں ذات مقدرة سے ابہام دور کیا جاتا ہے کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ پہلی قسم میں ابہام ذات مقدرة سے دور کیا جاتا ہے جیسے نعم رجلا یہاں رجلا تمیز ہے اور ذات مقدرة سے ابہام کو دور کر رہا ہے اور وہ ذات مقدرة ظہیر ہے جو نعم میں پوشیدہ ہے معلوم ہوا کہ فرق کا مدار دونوں قسموں میں ذات مذکورہ اور مقدرة نہیں بلکہ مدار فرق ذات اور نسبت ہے تمیز کی پہلی قسم میں ابہام ذات سے دور کیا جاتا ہے

المن کو فی النسو الاول اشاهی بمعجم النسبة لا غیر فی جملة ای نسبة کائنہ فی جملة او  
ما ضاهاها ای ما شاہم ما عطف علی جملة وهو اسو الفاعل ونحو الحوض متلی ماء او  
المفعول نحو الارض مفعول عیونہ او الصفة المشبهة بخو زید حسن وجہا او اسو التفضیل نحو  
زید افضل ابا او المصدر نحو اعجبت طیبة ابا وکن اکل ما فیہ معنی الفعل نحو حسبک

خواہ ذات مذکورہ ہو یا مقدرہ اور دوسری قسم میں ابہام نسبت سے دور کیا جاتا ہے یہ دوسری بات ہے  
کہ جب نسبت سے ابہام دور ہوگا تو ذات سے بھی دور ہو جائے گا۔

قوله فی جملة او ما ضاهاها الخ۔ ماموصول ہے ضا یا مفاعلة سے ماضی و احد مذکر نائب ہے اصل  
میں ضا ہی تھا یا مخرک ماقبل مفتوح اس لئے یا م کو الف سے بدلہ یا ضا ہا ہوا اس کے بعد یا ضمیر ہے جو جملہ  
کی طرف راجع ہے اس کا ترجمہ یہ ہے جو مشابہ ہو جملہ کے فرما رہے ہیں کہ تمیز کی دوسری قسم وہ ہے جو نسبت سے  
ابہام کو دور کرتی ہے اور وہ نسبت جملہ میں پائی جاتی ہو جیسے طاب زید نفسا یا مشابہ جملہ میں پائی جاتی ہو۔  
مشابہ جملہ سے مراد اسم فاعل، اسم مفعول، صفت مشبہ، اسم تفضیل، مصدر ہے ہر ایک کی مثال ترتیب وار بیان  
کی جاتی ہے۔

اسم فاعل کی مثال جیسے الحوض متلی ماء اسمیں متلی میں ضمیر جو حوض کی طرف راجع ہے اس میں ابہام ہے  
یہ نہیں معلوم ہوتا کہ حوض کس چیز سے بھرا ہے ماء نے اس ابہام کو دور کر دیا کہ حوض پانی سے بھرا ہے۔  
اسم مفعول کی مثال جیسے الارض مخرجة عیونہ (زمین جاری ہے چشموں کے اعتبار سے) اس میں مخرجة میں  
ضمیر ہے جو ارض کی طرف راجع ہے اس میں ابہام ہے یہ نہیں معلوم کہ زمین میں کیا چیز جاری ہے عیونہ سے  
وہ ابہام دور ہو گیا کہ زمین میں چشمے جاری ہیں۔

صفت مشبہ کی مثال جیسے زید حسن وجہا اسمیں حسن میں ضمیر ہے جو زید کی طرف راجع ہے اسمیں ابہام ہے  
یہ نہیں معلوم ہوتا کہ زید کی کیا چیز اچھی ہے وجہا سے ابہام دور ہو گیا کہ زید کا چہرہ اچھا ہے۔

اسم تفضیل کی مثال جیسے زید افضل ابا اسمیں افضل میں ضمیر ہے جو زید کی طرف راجع ہے اسمیں ابہام ہے  
یہ نہیں معلوم کہ زید کس اعتبار سے افضل ہے ابا نے وہ ابہام دور کر دیا کہ زید کا باپ افضل ہے۔

مصدر کی مثال جیسے العجبت طیبة ابا اسمیں طیب کی اضافت پارہ ضمیر کی طرف ہو رہی ہے اسمیں  
ابہام ہے یہ نہیں معلوم کہ وہ کس اعتبار سے اچھا ہے ابا نے ابہام دور کر دیا ہے کہ باپ کے اعتبار سے

اچھا ہے۔ یہ سب مشابہ جملہ کہلاتے ہیں اسی طرح جس میں بھی فعل کے معنی پائے جائیں وہ  
مشابہ جملہ ہوگا اور اس میں نسبت کے اندر ابہام ہو تو تمیز کے ذریعہ اس ابہام کو دور کیا جائے گا  
جیسے حسبک زید رجلا یہاں حسبک یکفیک فعل کے معنی میں ہے اس میں حسب کی نسبت جو کا ضمیر



زید رجلا مخطوط اب زید نفساً مثال الجملة والتمیز فی خاص بالمنتصب عنه  
وزید طیباً ۱ با مثال لما یشبه الجملة والتمیز فیہ یصلح ان یکون لما انتصب عنه متعلقہ

کی طرف ہو رہی ہے اس میں ابہام ہے یہ نہیں معلوم کہ خطاب کو زید کس اعتبار سے کافی ہے رجلا نے ابہام دور کر دیا کہ زید مرد ہونے کے اعتبار سے کافی ہے یعنی زید کے ہوتے ہوئے مدد کیلئے کسی اور شخص کی ضرورت نہیں۔  
قولہ مثل طاب زید نفساً الہ۔ مصنف نے یہاں پر تمیز کے سلسلے کی مختلف مثالیں بیان کی ہیں جن میں ہر ایک کا مثل لہ دو سر کے مثل لہ سے ملحدہ ہے اس کی تفصیل یہ ہے۔

جو تمیز نسبت سے ابہام کو دور کرتی ہے اس کی اولاً قسمیں ہیں (۱) عین جو قائم بنفسہ ہو یعنی جو ہر ہوا اپنے قیام میں کسی کا محتاج نہ ہو۔ (۲) عرض جو عین کے مقابل ہو یعنی قائم بنفسہ ہو۔ پھر ہر ایک کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) اضافی جس کے مفہوم میں غیر کی طرف نسبت کے لحاظ کی ضرورت ہو (۲) غیر اضافی جس کے مفہوم میں غیر کی طرف نسبت کے لحاظ کی ضرورت نہ ہو، اس طرح یہ چار ہوتیں۔ (۱) عین اضافی جیسے اب کہ یہ قائم بنفسہ تو ہے لیکن کوئی شخص باپ جب کہلاتا ہے جب اس کا کوئی لڑکا یا لڑکی ہو (۲) عین غیر اضافی جیسے نفس کہ یہ قائم بنفسہ ہے اور اس کے مفہوم میں غیر کا لحاظ نہیں کرنا پڑتا (۳) عرض اضافی جیسے بوقت یہ جس کے معنی ہیں باپ ہونا اور یہ دمف ہے جو کسی شخص کے ساتھ قائم ہوتا ہے اور اس مفہوم کے مفہوم غیر کا لحاظ ضروری ہے جیسا کہ اب میں اس کو بیان کیا گیا ہے (۴) عرض غیر اضافی جیسے علم کہ یہ عرض ہے کیونکہ علم ایک صفت ہے جو کسی ذات کے ساتھ قائم ہوتی ہے لیکن اس کے مفہوم میں غیر کا لحاظ نہیں کرنا پڑتا۔

یہ چار قسمیں رفع ابہام کے اعتبار سے ہوتیں اس کے بعد منتصب عنہ کے اعتبار سے یعنی اسم تام کے اعتبار سے تمیز کی تین قسمیں ہیں (۱) تمیز منتصب عنہ کے ساتھ خاص ہو (۲) منتصب عنہ کے متعلق کے ساتھ خاص ہو (۳) دونوں کے لئے ہوں اقسام ثلثہ میں سے کوئی نہ کوئی قسم اوپر کی چار قسموں میں سے ہر ایک کے ساتھ پائی جائے گی۔

اب مصنف کی بیان کردہ مثالیں بیان کی جاتی ہیں اور ہر مثال کو اس کے مثل لہ کے ساتھ منطبق کیا جائے گا۔ (۱) طاب زید نفساً اس میں نسبت جملے کے اندر ہے جہیں ابہام تھا یہ معلوم نہیں ہوتا کہ زید کس اعتبار سے اچھا ہے نفساً ابہام کو دور کر دیا اور نفس عین غیر اضافی ہے اور منتصب عنہ کے ساتھ خاص ہے۔ (۲) زید طیباً اب۔ اس میں نسبت مشابہ جملہ کے اندر ہے کیونکہ طیب صفت مشبہ ہے طاب زید کی طرح اس میں بھی ابہام ہے اب تمیز ہے جس سے یہ ابہام دور ہوا اور تمیز اس میں عین اضافی ہے اور منتصب عنہ اور اس کے متعلق دونوں اس کا مصداق بن سکتے ہیں

وحيث لا فرق في التمييز بين الجملة وماضاها فلهذا ان المثالين في قوة اربعة امثلة  
فكانه قال طاب زيد وزيد طيب نفسا وادبا فقله وادوة ودارا وعلما عطف على نفسا  
وابا بحسب المعنى فهو ناظر الى كل من المثالين المذكورين غير مختص بالآخر فهو بحسب  
الحقيقة اول ذلك من التمييز الواقع في الجملة او ماضاها خامسة امثلة فالنفس عين  
غير اضافي خاص بالمنتصب عنه والد اربعين غير اضافي وهو متعلق بالمنتصب عنه والاب  
عين اضافي محتمل لهما والادوة عرض اضافي والعلو عن غير اضافي وكل واحد منهما متعلق  
بالمنتصب عنه او في اضافته عطف على قوله في جملة او ماضاها مثل يعجبني طيب

یعنی یہ بھی احتمال ہے کہ زید خود اچھا باب ہو، اور یہ بھی مطلب ہو سکتا ہے کہ زید کا باب اچھا ہو۔  
قوله وحيث لا فرق في التمييز الخ۔ ایک شبر کا ازالہ فرما رہے ہیں شبر یہ ہوتا ہے کہ مثال  
اول (طاب زيد نفسا) جملہ ہے اور اس میں تميز یعنی نفس منتصب عنہ کیسا متعلق خاص ہے کیونکہ منتصب عنہ  
زيد ہے اور زيد کا نفس زيد ہی کے ساتھ خاص ہے کوئی دوسرا احتمال نہیں اور مثال ثانی (زيد طيب ابا  
مشابه جملہ ہے اس میں تميز یعنی ابا منتصب عنہ اور اس کے متعلق دونوں کے لئے صلاحیت رکھتی ہے جیسا  
کہ اس سے پہلے اس کی توضیح ہو چکی ہے تو مصنف کے اس طرز بیان سے مشبہ ہوتا ہے کہ جملہ میں جو تميز  
ہوگی وہ منتصب عنہ کے ساتھ خاص ہوگی اور مشابہ جملہ میں جو تميز ہوگی وہ منتصب عنہ اور اس کے متعلق  
دونوں کیلئے ہو سکتی ہے شارح اس وہم کو دور کر رہے ہیں کہ یہ وہم صحیح نہیں تميز جملہ میں ہو یا مشابہ جملہ میں  
ہو یہ دونوں ابہام کو نسبت سے دور کرتے ہیں لہذا جو تميز جملہ میں واقع ہو سکتی ہے وہ مشابہ جملہ میں بھی واقع  
ہو سکتی ہے وبالعکس اس لئے یہ دو مثالیں حکم میں چار مثالوں کے ہیں گویا کہ مصنف نے چار مثالیں بیان  
کیں طاب زيد نفسا، طاب زيد ابا، زيد طيب نفسا، زيد طيب ابا۔

قوله وادوة ودارا وعلما الخ۔ اس سے پہلے نفسا اور ابا تميز واقع ہیں جس کا بیان ہو چکا  
انہیں پر ان تینوں مثالوں کا عطف ہے اور ان تینوں کا تعلق طاب زيد اور زيد طيب دونوں سے ہے  
اس طرح سے مثالوں کی ترتیب یہ ہوئی طاب زيد نفسا و ابا، وادوة، ودارا، وعلما۔ زيد طيب نفسا  
و ابا، وادوة، ودارا وعلما۔ ان میں نفس اور اب کا بیان ہو چکا کہ نفس عین غیر اضافی ہے اور خاص ہے  
منتصب عنہ کیسا متعلق اور اب عین اضافی ہے اور اس میں دونوں احتمال ہیں منتصب عنہ اور اس کے متعلق  
دونوں کیلئے ہو سکتا ہے ابوة عرض اضافی ہے دار عین غیر اضافی ہے علم عرض غیر اضافی ہے اور یہ تینوں منتصب  
عنہ کے متعلق خاص ہیں۔

قوله او في اضافته الخ۔ اس کا عطف مصنف کی عبارت فی جملہ او ضا یا ہا پر ہے اسکا

نفساً و تکراراً لانه اظهرہم التمیيزات ولاخفاء به و انما و ابوة و داراً و علماً و درہ و ہذا  
الامثلة على وفق ما سبق و زاد عليه قوله و ذلك درہ فارساً اشاراً الى ان التميز قد يكون  
صفة مشتقة و ايضا لما اوردہ صاحب المفصل مثالا لتمييز المفہم د على ان يكون الضمير فيه  
بهما كضمير زبیر رجلاً و يكون فارساً تمييزاً عنه اراد ان يذہب على انہ يصلح ان يكون تمييزاً  
عن نسبة على ان يكون الضمير فيه معيناً معلوماً و الالهام يكون في نسبة الد ر اليہ و الذي  
في الاصل اللبن وفيہ خير كثير للعلم ب فاريد به الخير اي ذلك خيرة فارساً و الفارس  
اسم الفاعل من الفرس استمر بالفتح مصدر في من بالضواي حذف باهي الخيل و اما

مطلب یہ ہے کہ تمیز ابہام کو اس نسبت سے دور کرے جو نسبت اضافت میں پائی جاتی ہے اس میں بھی  
ما قبل کی طرح پانچ مثالیں ہیں یعنی طیہ نفساً و اباً و ابوة و داراً و علماً۔ مصنف نے مثال میں نفساً کو ذکر نہیں  
کیا، اشارت نے اسکی وجہ بیان کی ہے اور کہا لانه اظهرہم التمیيزات ولاخفاء به۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ نفس کا  
تمیز واقع ہونا کثرت سے ہوتا ہے اور وہ اس میں مشہور ہے اس لئے اس کو مثال میں ذکر نہیں کیا۔

قوله و زاد عليه قوله و ذلك درہ فارساً الخ۔ اس مثال کے لانے کے دو مقصد ہیں ایک  
مقصد یہ ہے کہ اس سے ان بعض نحاۃ کا رد ہو جائے جنہوں نے کہا ہے کہ تمیز کیلئے جامد ہونا ضروری ہے  
اور جہاں تمیز مشتق ہو وہاں اس کو وہ تمیز کے بجائے حال قرار دیتے ہیں مصنف نے ان کا رد کیا ہے  
کہ تمیز کا مقصد ابہام کو دور کرنا ہے یہ مقصد جس سے بھی حاصل ہو جائے اس کو تمیز بنایا جاسکتا ہے خواہ  
جامد ہو یا مشتق ہو۔

دوسرا مقصد اس عبارت سے یہ ہے کہ صاحب مفصل نے اس مثال کو تمیز کی قسم اول میں داخل کیا ہے  
جس میں مفرد مقدار سے ابہام کو دور کیا جاتا ہے وہ یہ کہتے ہیں کہ جس طرح ربہ و ربلا میں تمیز ہم ہے  
یعنی اس کا مرجع نہیں معلوم اور رجلا تمیز ہے جس سے ابہام دور ہوا ہے اسی طرح درہ فارساً میں تمیز ہم ہے  
اور فارساً تمیز ہے جس سے ابہام دور کیا گیا ہے اور ربہ و رجلا تمیز کی پہلی قسم میں داخل ہے کیونکہ اس  
میں ابہام ذات مقدورہ سے دور کیا گیا ہے نسبت سے نہیں دور کیا گیا اسی طرح درہ فارساً بھی تمیز کی پہلی  
قسم میں داخل ہوگی،۔۔۔ مصنف نے تمیز کی ہے کہ اس احتمال کے ساتھ اس کا بھی احتمال ہے کہ درہ  
کی کنیہ کا مرجع متعین ہو اور ابہام تمیز کی طرف در کی نسبت میں ہو تو یہ مثال قسم ثانی کی بھی ہو سکتی ہے جس  
میں ابہام نسبت سے دور کیا جاتا ہے۔

در کے معنی اصل میں لبن (دودھ کے ہیں) یہاں اس سے مراد خیر کثیر ہے مناسبت ظاہر ہے کہ اہل  
عرب کے لئے دودھ میں خیر کثیر ہے ان کی ضروریات زیادہ تر دودھ سے پوری ہوتی ہیں فارس کم فاعل ہے

الفراستہ بالکسر فمن التفتی من ثوان کان حاتمیز یعمل مالو یکن نصافی المنتصب عنه  
اسما لاصفتہ یصح جعلہ لما انتصب عنه والمراد بجعلہ لہ اطلاقہ علیہ والتبیین

اگر اس کو فراستہ بفتح الفاء سے ماخوذ مانا جائے تو اس کے معنی ہوں گے گھوڑے کی سواری میں ماہر ہونا اس  
صورت میں درہ فارسا کے معنی ہوں گے الشتر کے لئے اس کی خوبی ہے گھوڑے کی سواری میں ماہر ہونے کے  
اعتبار سے یعنی وہ گھوڑے سواری اچھی طرح کر لیتا ہے اور فراستہ بکسر الفاء کے معنی ہیں تاڑنا جلدی سے کسی  
بات کو کچھ لینا اس صورت میں درہ فارسا کے معنی ہوں گے الشتر کیلئے ہے اس کی خوبی سمجھنے کے اعتبار سے کظاہر  
کو دیکھ کر اس کی حقیقت تک پہنچ جاتا ہے۔

قوله ثوان کان اسما الخ تمیز اگر اسم ہو یعنی ذات ہو وصف نہ ہو اور اسم بھی ایسا کہ اسکو منتصب  
پر حمل کرنا صحیح ہو تو وہ تمیز کبھی منتصب عنہ کیلئے ہوگی اور کبھی اس کے متعلق کیلئے ہوگی۔ شارح نے کان  
کے بعد ای التمیز نکالا اس سے کان کی ضمیر کا مرجع بیان کیا ہے اس کے بعد یہ عبارت لائے بعد مالم لیکن  
نصافی المنتصب عنہ اس سے ایک اعتراض کا جواب دینا مقصود ہے، اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے  
جو مسئلہ بیان کیا ہے کہ اگر تمیز اسم ہو اور اس کو منتصب عنہ کیلئے کرنا یعنی اس پر حمل کرنا صحیح ہو تو وہ منتصب  
اور اس کے متعلق دونوں کیلئے ہو سکتی ہے یہ مسئلہ طاب زید نفسا سے ٹوٹ جاتا ہے کیونکہ نفسا تمیز ہے  
اور اسم ہے صفت نہیں اور اس کو منتصب عنہ یعنی زید پر حمل بھی کیا جاسکتا ہے لیکن یہ منتصب عنہ کے ساتھ  
خاص ہے اس کے متعلق کیلئے نہیں ہے معلوم ہوا کہ مصنف نے جو قاعدہ بیان کیا ہے وہ صحیح نہیں شارح  
نے جواب دیا کہ منتصب عنہ اور اس کے متعلق کے لئے تمیز کا کرنا اس وقت ہے جب کہ تمیز منتصب عنہ کے  
ساتھ خاص نہ ہو اور یہاں نفسا منتصب عنہ یعنی زید کے ساتھ خاص ہے اسلئے اس کے متعلق کیلئے کرنا صحیح  
نہیں۔ اسما کے بعد شارح نے لاصفتہ کہہ کر اس بات کو بیان کیا کہ یہاں اسم سے مراد ذات ہے جو صفت  
کا مقابل ہے وہ اسم مراد نہیں جو فعل اور حرف کا مقابل ہوتا ہے کیونکہ فعل اور حرف کا مقابل جو اسم ہے  
وہ صفت کو بھی شامل ہے اور تمیز اگر صفت ہو تو اس کا یہ حکم نہیں کہ وہ منتصب عنہ اور اس کے متعلق دونوں  
کیلئے ہو بلکہ وہ صرف منتصب عنہ کے متعلق کیلئے ہوتی ہے منتصب عنہ کے لئے نہیں ہوتی میدا کہ اس کا  
بیان آ رہا ہے۔

قوله والمراد بجعلہ لہ الخ۔ مصنف کی عبارت یہ ہے ثم ان کان اسما صحیح جعلہ لہ انتصب عنہ الخ  
جس کا مطلب یہ ہے کہ تمیز اسم ہو اور اس کو منتصب عنہ کے لئے کرنا صحیح ہو اس میں وہم ہو سکتا تھا کہ  
منتصب عنہ کے لئے کرنے کا کوئی یہ مطلب نہ سمجھ لے کہ تمیز کو منتصب کے مرادف کرنا صحیح ہو حالانکہ مرادف  
کہ نامراد نہیں اگر یہ مراد ہو تو پھر طاب زید ابا اس حکم سے خارج ہو جائے گا اور اب تک کو زید اور اسکے

عنه جازان يكون ذلك التمييز قارة له اي المنتصب عنه بان يكون تمييزا يرفع الاعم  
عنه وقارة متعلقة بان يكون تمييزا يرفع الاعم عن متعلقه وذلك بحسب القم ان  
والاحوال مثل ابائي طاب زيد ابافانه يصح ان يجعل عبارة عن زيد لجازان يكون  
تارة تمييزا عن زيد اذا اراد اسناد الطيب اليه باعتبار ان ابو عمرو و جازان يكون تارة  
تمييزا عن متعلقه باعتبار ان الطيب مسند الى متعلقه وهو ابوه والاى وان لو يكن التمييز  
بعد ما لو يكن نصافي المنتصب عنه سما يصح جعله لما انتصب عنه فهو لمتعلقة خاصة نحو طاب

متعلق كيلئے کرنا صحیح نہ ہوگا کیونکہ اب زید کا مرادف نہیں حالانکہ اب کا مصداق زید اور اس کا متعلق دونوں  
ہو سکتے ہیں جیسا کہ وضاحت کے ساتھ اس کا بیان ہو چکا ہے۔

شارح نے المراد بجملہ سے بتایا کہ یہاں تمييز کو منتصب عنہ کے مرادف کرنا مراد نہیں بلکہ اس کا مطلب  
یہ ہے کہ تمييز کا صل منتصب عنہ پر صحیح ہو اور تمييز کے ساتھ اس کی تعبیر کر سکیں۔

قوله جازان يكون له متعلقه الخ۔ شارح نے لہ اور لمتعلقہ کے بعد دونوں جگہ بان يكون تمييزا  
يرفع الابهام عنه کا اضافہ کر کے بتایا کہ تمييز کو منتصب عنہ اور اس کے متعلق کے لئے کرنے کا مطلب یہ ہے  
کہ تمييز منتصب عنہ اور اس کے متعلق سے ابہام کو دور کرے لہ سے پہلے تارة کا لفظ لاکر یہ بتایا کہ تمييز  
کو منتصب عنہ اور اس کے متعلق کے لئے کرنے کا مطلب یہ نہیں کہ دونوں کے لئے ایک ساتھ ہوگی بلکہ  
مطلب یہ ہے کہ کبھی منتصب عنہ کیلئے ہوگی اور کبھی اس کے متعلق کیلئے ہوگی۔

قوله وذلك بحسب القم ان والاحوال الخ۔ کئی بار ماقبل میں اس کا ذکر ہو چکا ہے  
کہ تمييز اسم ہو اور منتصب عنہ کے ساتھ خاص نہ ہو لیکن اس پر اس کا حمل صحیح ہو تو کبھی وہ منتصب عنہ  
سے ابہام کو دور کرے گی اور کبھی اس کے متعلق سے ابہام کو دور کرے گی اس پر سوال ہوتا ہے کہ یہ کیسے  
پتہ چلے گا کہ تمييز منتصب عنہ سے ابہام کو دور کر رہی ہے یا اس کے متعلق سے شارح فرما رہے ہیں  
کہ اس کیلئے کوئی قاعدہ نہیں ہے قرائن سے پتہ چلے گا۔

اس کے بعد مثال سے اس کی توضیح کی ہے کہ طاب زید ابائیں اگر قرینہ ایسا ہو جس سے معلوم ہو جائے  
کہ زید کسی شخص کا مشاء غر کا باپ ہے تو یہ تمييز منتصب عنہ یعنی زید کے لئے ہوگی اور قرینہ سے  
اگر یہ معلوم ہو کہ زید کا کوئی شخص باپ ہے اس کے اعتبار سے طاب زید کہا جا رہا ہے تو اس صورت  
میں تمييز منتصب عنہ کے متعلق کے لئے ہوگی۔

قوله والافه متعلقه الخ۔ یعنی اگر تمييز منتصب عنہ کے ساتھ نہ تو خاص ہے اور ان اس پر  
تمييز کو محمول کیا جا سکتا ہے تو ایسی صورت میں تمييز صرف منتصب عنہ کے متعلق کیلئے ہوگی منتصب عنہ

زید ابوة وعلما ودارا فان هذه الاسماء ليست نصافي لمنتصب عنه ولا يصح جعلها  
له بالتبعية عنه كما هي متعلق زید وهو الذات المقدرة اعني الشئ المنسوب الى زید  
فيطابق التميز فيهما اي فيما جاز ان يكون لما انتصب عنه سواء كان نصافيه او محتملا له  
ومتعلقه وفيما تعين متعلقه ما قصد من وحدة التميز او ثنيتيه او جمعيتيه سواء كان موافقة  
ما انتصب عنه مثل طاب زید ابا والنزید ان ابوين والنزید ون اباء او بمعنى في نفسه مثل  
قولك طاب زید ابا اذا اردت ابا له فقط وطاب زید ابوين اذا اردت ابا وجدا  
له وطاب زید اباء اذا اردت اباء واجدا له فكل من التقى عن اذا قصدت

کے لئے نہ ہوگی جیسے طاب زید ابوة ودارا وعلما اس کی تفصیل گذر چکی ہے۔

قولہ فیطابق التميز فيهما الخ۔ ای فيما جاز الخ۔ شارح اس عبارت سے اعتراض کا جواب  
دے رہے ہیں، اعتراض یہ ہے کہ ہما تميز ثنيتيه ہے اس لئے اس کا مرجع بھی صرف دو صورتیں ہوں گی  
ایک یہ کہ تميز منتصب عنه اور اس کے متعلق کیلئے ہو جس کو وان کان اسماء الخ سے بیان کیا ہے۔  
دوسری صورت یہ ہے کہ صرف متعلق کے لئے ہو جس کو والا فهو متعلقہ سے بیان کیا ہے تو ان دونوں  
صورتوں میں تميز کو مقصود کے مطابق لایا جائے گا حالانکہ ایک صورت اور ہے کہ تميز منتصب عنه کیساتھ  
خاص ہو اس کا بھی یہی حکم ہے کہ مقصود کے مطابق تميز لائی جائے گی لیکن مصنف کی عبارت سے اس کا حکم  
معلوم نہیں ہوتا کیونکہ تميز ثنيتيه کا مرجع تین امور نہیں ہو سکتے۔

شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ پہلی صورت جس میں یہ کہا گیا ہے کہ تميز منتصب عنه کیلئے ہو  
یہ دو صورتوں کو شامل ہے۔ ایک یہ کہ صرف منتصب عنه کیلئے ہو متعلق کیلئے نہ ہو یعنی منتصب عنه  
کے ساتھ خاص ہو۔ دوسری صورت یہ ہے کہ منتصب عنه کے ساتھ خاص نہیں بلکہ منتصب عنه کیلئے  
ہو اور اس کے متعلق کیلئے بھی ہو یہ دو صورتیں مل کر ایک صورت ہوتی، اور دوسری صورت وہ ہے  
جس کو الا فهو متعلقہ سے بیان کیا ہے۔ حاصل یہ کہ ان تین صورتوں کو دو صورتوں کی تادیل میں کر لیا  
گیا ہے جس کی وجہ سے ہما تميز ثنيتيه کی لائے ان سب کا حکم یہی ہے کہ ان صورتوں میں تميز کو مقصود  
کے مطابق لایا جائے گا خواہ اس مطابقت میں منتصب عنه کے لفظ کی رعایت ہو یعنی منتصب عنه  
واحده ہے اس لئے تميز کو واحد لایا گیا یا منتصب عنه ثنيتيه یا جمع ہے اس لئے تميز کو ثنيتيه یا جمع لایا گیا  
یا ایسے معنی کی رعایت ہو جس کا متعلق منتصب عنه کی ذات سے ہو اول کی مثال طاب زید ابا، طاب  
النزید ان ابوين، طاب النزید ون اباء اس میں منتصب عنه زید ہے اس کے واحد ہونے کی صورت  
میں تميز کو واحد لایا گیا ہے اور ثنيتيه یا جمع ہونے کی صورت میں تميز کو بھی ثنيتيه یا جمع لایا گیا ہے

وحدۃ التییز اور دمفیہ اذا قصدت تثنیۃ اور تثنیۃ اذا قصدت جمعیتہ اور  
 جمعا فان صیغۃ المفیہ لا تصلح ان تطلق علی المثنی والمجموع الا اذا کان التمییز جنسًا  
 یقع علی القلیل والکثیر فانہ اذا قصدت تثنیۃ او جمعیتہ لایلیزم ان یثنی ذلک الجنس  
 او یجمع بل یشی ان یوقی بہ مفیہ الصیغۃ اطلاقہ علی القلیل والکثیر فلا حاجۃ الی تثنیۃ  
 وجمعہ نحو طاب زید علما والنہ ید ان علما والنہ ید وعلما الا ان یقصد بالتمییز الذی ہو  
 الجنس الانواع من حیث امتیازاتها النوعیۃ فانہ لا ید حیث من تثنیۃ او جمعہ نحو  
 طاب النہ ید ان علمین والنہ ید وعلما اذا ارید ان متعلق الطیب من کل من النہ ید من

ثانی کی مثال یعنی جس میں ایسے معنی کی رعایت ہو جس کا تعلق منتصب عنہ کی ذات سے ہے جیسے طاب زید ابا  
 جب زید کے لئے اس کے والد کے اعتبار سے اچھائی اور خوبی ثابت کرنا ہو اور اگر باپ اور دادا دونوں کے  
 اعتبار سے خوبی ثابت کرنا ہو طاب زید ابو من کہیں گے اور اگر باپ، دادا، پردادا اور اس کے ادب  
 تک کے اعتبار سے اچھائی ثابت کرنا ہو تو طاب زید آباء کہیں گے۔

ان سب مثالوں میں تمیز کے سلسلے میں منتصب عنہ یعنی زید کے لفظ کی رعایت نہیں کی گئی بلکہ ایک  
 ایسے معنی کی رعایت کی گئی ہے جس کا زید سے تعلق ہے لفظ کی رعایت ہوتی تو تمیز مفرد ہوتی کیونکہ منتصب  
 مفرد ہے، مصنف نے جن صورتوں میں یہ حکم لگایا ہے کہ تمیز کو مقصود کے مطابق لایا جائے گا، شارح  
 نے اس کی وجہ ان الفاظ سے بیان کی ہے ” فان صیغۃ المفرد لا تصلح ان تطلق علی المثنی والمجموع۔ مطلب  
 یہ ہے کہ مقصود تثنیہ یا جمع ہو اور تمیز کو تثنیہ یا جمع نہ لایا جائے اس کو مفرد ہی رکھا جائے تو مقصود ادا  
 نہ ہوگا کیونکہ مفرد تثنیہ اور جمع پر دلالت نہیں کرتا۔

قولہ الا اذا کان جنسًا الخ۔ اس سے پہلے کچھ صورتیں ایسی بیان کی گئی ہیں جن میں تمیز کو  
 مقصود کے مطابق لانے کا حکم کیا گیا ہے اس کی تفصیل بھی گزر چکی ہے اب حرف استثنا لا کر یہ بتانا  
 چاہتے ہیں کہ تمیز اگر جنس ہے تو پھر اس کو مقصود کے مطابق لانے کی ضرورت نہیں مقصود اگر تثنیہ یا  
 جمع ہو تب بھی جنس ہونے کی صورت میں تمیز کو مفرد لایا جائے گا کیونکہ جنس کا اطلاق قلیل وکثیر پر ہوتا ہے  
 تو اس کے مفرد ہونے کی صورت میں بھی تثنیہ اور جمع پر دلالت ہو جائے گی۔ جیسے طاب زید علما طاب  
 الزید ان علما، طاب الزید وعلما، اس میں منتصب عنہ کی تینوں حالتوں میں تمیز کو مفرد لایا گیا ہے۔

قولہ الا ان یقصد الانواع الخ۔ ماقبل کے استثناء سے یہ استثناء ہے اس سے پہلے  
 یہ بیان کیا گیا ہے کہ تمیز اگر جنس ہو تو اس کو مفرد لایا جائے گا فواہ مقصود تثنیہ یا جمع ہو اب پھر اس سے  
 استثناء کر رہے ہیں کہ تمیز جنس ہو لیکن انواع کا ارادہ کر لیا جائے یعنی بعض نوع کو بعض سے ممتاز

احالی یدین نوع آخر من الموصوفان صیغة المفعول لا تنفید ذلك المعنی وان كان ای  
التمیز صفة مشتقة مثل الله دره فارساً او مؤولة بها نحو كفى زيد رجلاً فان معناه كاملاً  
فی الی جولیه كانت الصفة صفة له ای لما انتصب عنه لا المتعلقة لان الصفة تستدعی  
موصوفاً اولئذ كوی اولی بموصوفته فاذا قيل طاب زيد والآن كان الاول زید اولاً لا یحتل  
ان يكون والده بخلاف الاسو نحو اباً وطبقه الواد بمعنى مع والطبق مصدر ربمعی  
المطابقة ای كانت الصفة صفة له مع مطابقتها ایاه او مطابقتها ایاه او مجوزی ان يكون  
بمعنی اسو الفاعل والواد للعطف علی خبر كانت ای كانت صفة له مطابقة ایاه والمراد

کرنا مقصود ہو تو پھر تمیز کو مقصود کے مطابق لایا جائے گا جیسے طاب الزید ان علین، طاب الزیدون علوما  
اس کا مطلب یہ ہے کہ زید نام کے دو شخص یا چند اشخاص اپنے اپنے علم کے اعتبار سے اچھے ہیں مثلاً  
ایک علم فقہ میں اچھا ہے ایک علم حدیث میں اچھا ہے ایک مقولات میں ماہر ہے اس صورت میں اگر تمیز  
کو مفرد لایا جائے تو یہ امتیاز حاصل نہیں ہو سکتا۔

قوله وان كان صفة كانت له وطبقه الخ۔ اس سے پہلے تو تفصیل بیان کی گئی وہ تمیز کے اسم  
ہونے کی صورت میں ہے اگر تمیز اسم نہ ہو بلکہ صفت ہو خواہ یہ صفت مشتق ہو جیسے لشر دره فارساً یا مشتق  
کی تادیل میں ہو جیسے کفی زید رجلاً اس میں رجلاً مشتق تو نہیں ہے لیکن مشتق کی تادیل میں ہے کیونکہ اسکے  
معنی کا ملا فی الرجولیه ہے اور کاملاً مشتق ہے۔ بہر حال جب تمیز صفت مشتق ہو یا مشتق کی تادیل میں  
ہو تو تمیز صرف منتصب عنہ کی صفت ہوگی یعنی منتصب عنہ کے ساتھ خاص ہوگی اس کے متعلق کیلئے نہ ہوگی  
کیونکہ صفت کے لئے موصوف ضروری ہے اور منتصب عنہ موجود ہے اس کا متعلق موجود نہیں اور موجود  
موصوف بننے کا زیادہ مستحق ہے اسلئے صرف منتصب عنہ کو اس کا موصوف قرار دیا جائے گا جیسے طاب  
زید والدہ اس میں والد کا مصداق زید ہے یعنی زید خود والد ہے زید کا والد مراد نہیں۔

وطبقه میں واو بمعنی مع ہے مطلب یہ ہے کہ تمیز صرف منتصب عنہ کی صفت ہوگی اور افراد ثنیه  
جمع تذکیر و تانیث میں منتصب عنہ کے مطابق ہوگی کیونکہ صفت اپنے موصوف کیساتھ ان تمام امور میں  
مطابق ہوتی ہے طبق مصدر ہے مطابقت کے معنی میں ہے اور اس میں ضمیر منتصب عنہ کی طرف  
راجع ہے اگر اس ضمیر کو طبق مصدر کا فاعل مانا جائے تو اضافت مصدر کے فاعل کی طرف ہوگی اور  
ایا ہا مفعول محذوف ہے اس کا مرجع صفت ہے ترجمہ یہ ہوگا مع مطابق ہونے منتصب عنہ کے  
صفت کے یعنی منتصب عنہ صفت کے مطابق ہوگا اور تقدیر عبارت یہ ہوگی مع مطابقت ایا ہا اور  
اگر طبقہ میں ضمیر کو مفعول مانا جائے تو اضافت مصدر کی مفعول کی طرف ہوگی اور فاعل کی ضمیر محذوف ہوگی



بالمطابقت لاتفاق فی الافی اذ والتثنیہ والجمع والتذکیر والتانیث لکونھا حاملہ لخصیہ واحتملت ای الصفۃ المذکورۃ الحال ایضا الاستقامۃ المعنی علی الحال نحو طاب زید فارساً ای من حیث انہ فارس او حال کونہ فارساً لکن زیادۃ من فیھا نحو لکھ درۃ من فارس وقولہ عن من قائل یوید التیمیز لان من تزد فی التیمیز لافی الحال والیقن المقصود مدحہ بالفی وسیرۃ الحال الفی وسیرۃ اذ قد یمدح حال الفی وسیرۃ بغيرھا من الصفات

اس صورت میں تقدیر عبارت یہ ہوگی مع مطابقتہا یا یہ اس کا ترجمہ یہ ہوگا مع مطابق ہوئے صفت کے منتصب عنہ کے معنی صفت جو تمیز ہے وہ منتصب عنہ کے مطابق ہوگی دونوں صورتوں کا حاصل یہ ہے کہ تمیز اور منتصب عنہ میں مطابقت کا لحاظ کیا جائے گا۔

طبق میں ایک احتمال یہ ہے کہ اسم فاعل کے معنی میں ہو اور واد مع کے معنی میں نہ ہو بلکہ عاطفہ ہو اور کانت کی خبر صفت جو مخذوف ہے اس پر عطف ہو تقدیر عبارت یہ ہوگی کانت الصفۃ صفۃ لہ مطابقتہ یا یہ یعنی تمیز اگر صفت ہو تو وہ صفت منتصب عنہ کی صفت ہوگی اور منتصب عنہ کے مطابق ہوگی مطابقت کا مطلب پہلے معلوم ہو چکا ہے کہ اس سے مراد افراد، تشنہ، جمع تذکیر و تانیث میں مطابق ہوتا ہے اور یہاں مطابقت اس لئے ضروری ہے کہ صفت میں ضمیر ہے جو منتصب عنہ کی طرف راجع ہے اور ضمیر کا اپنے مرجع کے مطابق ہونا ضروری ہے۔

قولہ واحتملت حال الخ۔ یعنی تمیز اگر صفت مشتقہ ہو یا مشتق کی تاویل میں ہو تو ایک احتمال اس میں تمیز کا ہے۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ وہ حال واقع ہو کیونکہ حال کی صورت میں بھی معنی صحیح رہتے ہیں جیسے طاب زید فارساً میں تمیز اور حال دونوں کا احتمال ہے تمیز کی صورت میں اس کا ترجمہ ہوگا اچھا ہے زید گھوڑے پر سوار ہونے کے اعتبار سے اور حال کی صورت میں ترجمہ ہوگا اچھا ہے زید سوار ہونے کی حالت میں مثلاً جب سوار ہو کر چلتا ہے تو سناوت کرتا ہے لوگوں کی خبر گیری کرتا ہے وغیرہ۔ قولہ لکن زیادۃ من الخ اس عبارت سے شارح یہ بتانا چاہتے ہیں کہ تمیز اگر صفت ہو تو احتمال اس میں تمیز اور حال دونوں کا ہے لیکن اس صفت کے شروع میں لفظ من زیادہ آیا کرتا ہے جیسے لشر درہ من فارس عن من قائل اس سے تمیز کی تائید ہوتی ہے کیونکہ حال میں من کی زیادتی نہیں ہوتی۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ مقصود تو اس صفت کے ساتھ تعریف کرتا ہے کہ یہ صفت منتصب عنہ کے اندر بہت اچھی ہے مثلاً طاب زید فارساً میں مقصود یہ ہے کہ زید گھوڑے کی سواری اچھی کر لیتا ہے یعنی وہ اس میں ماہر ہے سوار ہونے کی حالت میں کسی اور صفت کی ساتھ تعریف کرنا مقصود نہیں۔

ولا یتقدم التمییز علی عامله اذ کان اسما تاما بالاتفاق فلا یقال عندی درهما عشرین ولا زینار طل لان عامله مح اسو جامد ضعیف العمل مشابه للفعل مشابهة ضعیفة کما ذکرنا فلا یقوی ان یعمل فیما قبله والاصح ای اصح المذهب ان لا یتقدم التمییز علی ما هو عامل فیہ من الفعل الصریح أو الغیر الصریح لکونه من حیث المعنی فاعلا لفعل نفسه نحو طاب زید ایا ای طاب ابوه ارفاعا لاله اذ جعلته لازما نحو فحننا الارض عیونا ای انفجرت عیوننا اذ جعلته متعل یا نحو امتلأ لثنا ماء ای ملاء الماء والفاعل لا یتقدم علی الفعل فكذا ما هو معنی الفاعل

قوله ولا یتقدم التمییز الخ - تمییز کا عامل اگر اسم تام ہو تو تمییز اپنے عامل پر مقدم نہ ہوگی کیونکہ اسم تام اسم جامد ہوگا اور جامد اگرچہ فعل کے مشابہ ہے لیکن وہ مشابہت کمزور ہے اسلئے جامد عامل ضعیف ہوگا وہ معمول مقدم پر عمل نہ کر سکے گا اسم تام جامد کو فعل کے ساتھ مشابہت کس طرح ہے اور کیسی ہے اس کا بیان تمییز کے شروع میں ہو چکا ہے۔

قوله والاصح ان لا یتقدم الخ - اس سے پہلے یہ بیان کیا ہے کہ تمییز کا عامل اسم تام ہو تو تمییز اس پر مقدم نہ ہوگی اس کی وجہ بھی بیان کر دی گئی ہے اس سے ایک مشبہ ہوتا ہے کہ اسم تام عامل کمزور ہے اسلئے تمییز اس پر مقدم نہیں ہوتی لیکن اگر عامل فعل ہو تو وہ چونکہ قوی ہے اس لئے تمییز اس پر مقدم ہو جائے گی اس مشبہ کو زائل کر رہے ہیں کہ تمییز کا عامل اگر فعل ہو تو اس میں اگرچہ بعض خوبیوں نے تمییز کی تقدیم کو جائز رکھا ہے لیکن ارجح یہ ہے کہ تمییز فعل پر بھی مقدم نہیں ہوتی خواہ فعل مرجح ہو یا غیر مرجح یعنی مشبہ فعل ہو اس کی وجہ یہ ہے کہ تمییز سنی کے اعتبار سے فاعل ہوتی ہے اور فاعل فعل پر مقدم نہیں ہو سکتا اسلئے تمییز کا مقدم کرنا بھی صحیح نہیں۔

اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ بہت سی مثالیں ایسی ہیں جن میں تمییز معنی کے اعتبار سے فاعل نہیں ہے تو ان مثالوں میں تمییز کو فعل پر مقدم کرنا جائز ہونا چاہئے حالانکہ وہاں بھی صحیح نہیں ہے مثلاً فجرنا الارض عیونا اس میں عیونا تمییز ہے اور معنی کے اعتبار سے فاعل نہیں اسی طرح امتلأ الاناء ماء میں ماء تمییز ہے اور معنی کے اعتبار سے فاعل نہیں ہے۔

اس کا جواب یہ ہے کہ موجودہ صورت میں یہ معنی کے اعتبار سے فاعل نہیں ہیں لیکن ان کو فاعل کی تادیل میں کیا جاسکتا ہے مثلاً فجرنا فعل متعدی ہے لیکن اس کو لازم کر لیں تو یہ انفجرت عیونہا کی تادیل میں ہو جائے گا اور تادیل کے بعد عیونا انفجرت کا فاعل بن جائے گا اسی طرح امتلأ لازم ہے اس کو متعدی کر کے مثلاً لانا ماء المار کی تادیل میں کر کے المار کو اس کا فاعل بنا دیں گے۔ حاصل یہ کہ تمییز فاعل

وہمنا بحث وهو ان الماء في قوله هو امتلا الاناء ماء من حيث المعنى فاعل للمفعول المذكور من غير  
 حجة الى جعله متعد يا لان المتكولما فصل اسناد الامتلاء الى بعض متعلقات الاناء ولو على سبيل  
 التخييل وقد وقع الاتهام فيه لاجرم ميزه بقوله ماء فهو في معنى امتلاء ماء الاناء فاما فاعل معنى  
 وذلك بعينه مثل قوله ربح زيد تجارة فان التجارة تميز برفع الاتهام عن شي منسوب الى زيد وهو  
 التجارة فالفاعل في قصد الحجة هو التجارة لازيد وان كان اسناد الهم اليه حقيقة واليها الجواز وهكذا يندفع  
 ما يوصى على قاعد فهو المشهور وان التمييز عن النسبة ما فاعل فاعلى او مفعول من ان التمييز في هذا

کے درجہ میں ہے اور فاعل فعل پر مقدم نہیں ہوتا اس لئے تمييز بھی فعل پر مقدم نہ ہوگی۔

قوله وھمنا بحث الخ۔ بحث یہ ہے کہ امتلاء الاناء مار میں مار تمييز ہے اور تمييز کے بارے میں یہ فرمایا  
 گیا ہے کہ وہ یہاں فاعل کے درجہ میں ہے لیکن وہ لفظوں میں فاعل نہیں ہے اسلئے امتلاء مفعول لازم کو متعدی بنا کر امتلاء الاناء  
 مار کی تاویل میں کر کے فاعل بتایا گیا ہے۔ شارح اس بحث کو لاکر یہ فرما رہے ہیں کہ مار کو فاعل بنانے میں لازم کو متعدی بنانے  
 کی ضرورت نہیں ہے بغیر اس کے بھی وہ فاعل بن سکتا ہے اسکی توضیح یہ ہے کہ امتلاء الاناء مار میں اگرچہ فاعل تحقیق اناء ہے اس میں  
 برتن کا بھرناسلوم ہوا کہ وہ بھر گیا ہے لیکن یہ شکلم کا مقصود نہیں، مقصود یہ ہے کہ وہ چیز معلوم ہو جس سے برتن بھر گیا ہے  
 اسلئے ضرورت ہوئی کہ امتلاء کی اسناد اناء کے بعض متعلقات کی طرف ہو یعنی جو چیز برتن میں بھری گئی ہے اسکی طرف  
 اسناد ہوا اسلئے تقدیر عبارت یہ ہوگی امتلاء شئی منسوب الى الاناء اور اس میں ابہام ہے یہ نہیں معلوم ہو رہا ہے کہ جو چیز بھری  
 گئی ہے اور انکی طرف منسوب ہے وہ کیا ہے اسلئے اس ابہام کو دور کرنے کیلئے مار اسکی تمييز لائی گئی اور تمييز فاعل کے  
 درجہ میں ہوتی ہے اسلئے یہ امتلاء مار الاناء کی تاویل میں ہے اور اس میں مار کی طرف اگرچہ اسناد مجازی ہے لیکن مقصود کے  
 مطابق ہے کیونکہ اس میں یہ معلوم ہو گیا کہ برتن میں پانی بھر گیا ہے اور شکلم کا مقصود یہی تھا کہ جو چیز برتن میں بھری گئی ہے وہ  
 مار ہو جائے اور اسناد کیلئے یہ ضروری نہیں کہ ہمیشہ تحقیقی ہو اسناد مجازی کا استعمال قرآن پاک کے اندر، حدیث پاک کے  
 اور فصیحہ کے کلام میں بکثرت پائے جاتے ہیں چنانچہ فارحہ تجارتہم میں رحمت کی اسناد تجارت کی طرف مجازی ہے امتلاء الاناء  
 مار کی مثال بالکل زید تجارة جیسی ہے اسکی تقدیر عبارت ربح شئی منسوب الى زید ہے اس میں یہ نہیں معلوم ہوا کہ وہ کیا چیز  
 نفع دلی ہے جو زید کی طرف منسوب اس ابہام کو دور کرنے کیلئے تجارة کو لایا گیا جو تمييز ہے اور شئی سے ابہام کو دور کر رہی ہے  
 اسلئے اس کی تاویل رحمت تجارة زید ہے اس میں تجارت فاعل مجازی ہے اور علاوہ اس میں سببیت کا ہے یعنی تجارت نفع کا  
 سبب ہے اسلئے سبب کی طرف نسبت کر دی گئی جس طرح انبیت الریح البقل میں ریح سبب ہوا اور اسکی طرف انبیت کی اسناد  
 ہو رہی ہے بالکل اسی طرح امتلاء مار الاناء کا حال ہے کہ مار برتن کے بھرنے کا سبب ہے اسلئے امتلاء کی اسناد مجازی اسکی طرف  
 کر دی گئی۔ پوری بحث کا حاصل یہ ہے کہ امتلاء الاناء مار میں مار جو تمييز ہے اس کو فاعل بنا یا جاسکتا ہے خواہ وہ  
 فاعل مجازی ہو، اس میں لازم کو متعدی کی تاویل میں کرنے کی ضرورت نہیں۔

قوله وھكذا یندفع الخ۔ اعتراض یہ ہے کہ مشہور قاعدہ ہے کہ نسبت سے جو تمييز واقع ہوتی ہے

المثال والمثاله لا فاعل ولا مفعول فلا ننظر وتلك القاعدة خلافا  
للمآزف والمبرد خاتما يجوز ان تقدیم التمييز علی الفعل الصحيح  
وعلى اسمی الفاعل والمفعول نظرا الى قوة العامل بخلاف الصفة  
المشبهة واسم التفضیل والمصدر وما فيه معنى الفعل لضعفها  
فالفعل ومنسكهما في هذا التجویز قول الشاعر . شعی اتهمی سلمی  
بالفراق حبیها : وما کاد نفسا بالفراق تطیب علی  
تقدیر ثانیت الضمیر فی تطیب فانه یمکن ان یکون

وہ یا تو معنی کے اعتبار سے فاعل ہوتی ہے یا مفعول اور استلزاماً الانار سار ، فخرنا  
الارض عیونا اور اس جیسی مثالوں میں تمیز نہ فاعل ہے اور نہ مفعول ہے۔  
شارح فرماتے ہیں بحث کے تحت جو تاویل کی گئی ہے اس میں یہ اعتراض دور  
ہو جائے گا کیونکہ تاویل کے بعد تمیز ان مثالوں میں فاعل واقع ہے اگرچہ فاعل مجازی ہے  
قوله خلاف اللماضي والمبرد الخ۔ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ تمیز  
کا عامل اگر فعل ہو تو واضح یہ ہے کہ اس پر بھی تمیز مقدم نہ ہوگی اس میں مآزنی اور مبرد  
کا خلاف ہے وہ فرماتے ہیں کہ اگر تمیز کا عامل فعل مرتج ہو یا غیر مرتج یعنی  
اسم فاعل ومفعول ہو تو تمیز ایسے عامل پر مقدم ہو سکتی ہے کیونکہ عامل قوی ہے البتہ  
اگر عامل صفت مشبہ ہو یا اسم تفضیل اور مصدر ہو تو بھران پر تمیز مقدم نہ ہوگی  
کیونکہ یہ عامل ضعیف ہیں ان دونوں کی دلیل شاعر کا یہ قول ہے اتهمی سلمی بالفراق  
حبیہا وما کاد نفسا بالفراق تطیب۔ لیکن ان دونوں کا استدلال اس شعر سے  
اس وقت ہوگا جب تطیب واحد مونث غائب ہو اگر تطیب واحد مذکر غائب  
ہو تو استدلال صحیح نہ ہوگا۔

وجہ استدلال یہ ہے کہ کاد کے اندر ضمیر ہو شان مانی جاتے اور تطیب واحد مونث  
غائب فعل مضارع ہے اس میں صیغہ ضمیر مونث سلمی کی طرف راجع ہے جس سے سلمی کا  
خوش ہونا معلوم ہوتا ہے لیکن اس میں ابہام ہے یہ نہیں معلوم کہ کس اعتبار سے خوش ہے

فکاد ضمیر الشان لتذکیرہ ویعود ضمیر تطیب الی مسلمی ویکن نفسا  
تمیزاً عن نسبتہ تطیب الیہا مقدما علیہ واما علی تقدیم تذکیر  
الضمیر فضمیر کاد للحبیب ونفسا تمیزاً عن نسبتہ کاد الیہ احوماً  
کاد الحبیب نفساً بطیب فلا تمسک وما قیل یحتل ان  
یحتل البیت علی تقدیم تانیثہ الیہ علی هذا الوجه بان یکون تانیث  
الضمیر الی اجمع الی الحبیب باعتبار النفس اذ المعنی وما کادت  
نفس الحبیب تطیب فتکلف وتفسف غیر قادح فی التمسک

اس ابہام کو نفسانے دور کر دیا لہذا انفسا تمیز ہے اور وہ اپنے عامل تطیب پر مقدم ہے  
اور تطیب فعل ہے اس لئے اس کے معمول کا اسپر مقدم ہونا صحیح ہے اس صورت میں  
شعر کا ترجمہ یہ ہوگا۔

کیا سلی اپنے عاشق کو فراق میں مبتلا کر کے چھوڑ دے گی حالانکہ وہ اپنے نفس کے اعتبار سے  
فراق کو پسند نہیں کرتی یعنی وہ خود عاشق کی جدائی پسند نہیں کرتی۔

اگر بطیب واحد مذکر غائب کا صیغہ ہو تو اس کی ضمیر مذکر حبیب کی طرف راجع ہوگی اس وقت نفسا  
بطیب کی نسبت سے جو حبیب کی طرف ہے تمیز نہ ہوگی بلکہ کاد میں ضمیر ہوگی جو حبیب کی طرف  
منسوب ہے اس نسبت سے تمیز ہوگی اور عامل اسمیں کاد ہوگا جو مقدم ہے اور نفسا جو تمیز ہے وہ  
مؤخر ہے اسلئے مازنی اور میرد کا استدلال اس صورت میں صحیح نہ ہوگا، اس صورت میں شعر کا ترجمہ ہے  
ہوگا، کیا سلی اپنے عاشق کو چھوڑ دے گی حالانکہ اس کا عاشق فراق کو پسند نہیں کرتا۔

قولہ وما قیل یحتل الخ۔ بعض لوگوں نے کہا کہ تطیب واحد مؤنث غائب ہی رہے اور اسکی  
ضمیر بجائے مسلمی کے حبیب کی طرف راجع کجائے اور حبیب کو نفس کی تاویل میں کر لیا جائے یعنی حبیب  
سے مراد ایک نفس ہو۔ شارح اس قول کو پسند نہیں کرتے کیونکہ اسمیں خواہ مخواہ تکلف کیا گیا ہے تطیب میں  
ضمیر مؤنث کو حبیب کی طرف راجع کیا گیا جو مذکر ہے اگرچہ اس کو نفس کی تاویل میں کیا گیا ہے لیکن اس  
تاویل کے بعد بھی مراد تو مذکر ہی ہے، دوسری بات یہ ہے کہ اس تاویل سے مازنی اور میرد کے استدلال میں کوئی  
فرق نہیں پڑتا اس صورت میں وہ اس طرح استدلال کرینگے کہ تطیب کی نسبت جو حبیب کی طرف ہو رہی ہے اسمیں ابہام ہے  
اور نفسا جو تمیز ہے اس میں ابہام دور ہو رہا ہے اور باوجود تمیز کے اپنے عامل تطیب پر مقدم ہے معلوم ہوگا اگر عامل فعل ہو تو تمیز ابہام مقدم ہو سکتی ہے۔

المستثنیٰ ای ما یطلق علیہ لفظ المستثنیٰ فی اصطلاح النفاۃ علی قسمین ولما کان معلومیۃ بهذا الوجه الغیر المحتاج الی التعریف کافیۃ فی تقسیمہ قسمہ الی قسمین وعرف کل واحد منهما لان لكل واحد منهما احکامًا خاصۃ لا یمکن اجراؤها علیہ الا بعد معرفتہ فقال متصل ومنقطع فالم متصل هو المخرج ای اسم الذی اخرج واحتزبہ عن غیر المخرج کجزئیات المستثنیٰ المنقطع عن حکم شئی متعدد جزئیاتہ لموجبا جاعا فی احد الاندیل

قولہ المستثنیٰ ای ما یطلق علیہ لفظ المستثنیٰ الخ۔ اعتراض ہوتا تھا کہ مستثنیٰ کے معنی میں جو نکالا جائے اس اعتبار سے مستثنیٰ متصل کو تو مستثنیٰ کہنا صحیح ہے کیونکہ پہلے وہ متعدد میں داخل تھا بعد میں اس کو متعدد سے نکالا جاتا ہے لیکن مستثنیٰ منقطع کو مستثنیٰ کہنا صحیح نہیں ہے کیونکہ وہ تو متعدد میں داخل ہی نہیں نکالا تو اس کو جاتا ہے جو داخل ہو۔ لہذا مستثنیٰ کی یہ تقسیم متصل اور منقطع کی طرف تقسیم شئی الی نفسہ والی غیر ہے جو صحیح نہیں۔ شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ مستثنیٰ کے لغوی معنی مراد نہیں بلکہ اصطلاحی معنی مراد ہیں اور اصطلاح کے اعتبار سے مستثنیٰ منقطع کو بھی مستثنیٰ کہا جاتا ہے۔

قولہ ولما کان معلومیۃ بهذا الوجه الخ۔ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے مستثنیٰ کی تعریف نہیں کی اور بغیر تعریف کے تقسیم شروع کر دی۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تقسیم کے لئے تصور بالکف ضروری نہیں تصور بوجہ کافی ہے اور مستثنیٰ کی اتنی تعریف "ما یطلق علیہ لفظ المستثنیٰ" سے حاصل ہو جاتی ہے جو تقسیم کے لئے کافی ہے۔ اس کے بعد پھر اعتراض ہوتا ہے کہ جب اتنی معرفت تقسیم کے لئے کافی ہے تو پھر مستثنیٰ کے ہر قسم کی تعریف علیحدہ علیحدہ کیوں کی ہے تو اس کا جواب "عرف کل واحد منهما الخ" سے دے رہے ہیں، کہ ہر قسم کے احکام علیحدہ علیحدہ ہیں اس لئے دونوں قسموں کی تعریف علیحدہ علیحدہ کرنی پڑی۔

قولہ فالم متصل هو المخرج الخ۔ مستثنیٰ کی دو قسمیں ہیں متصل اور منقطع۔ مستثنیٰ متصل وہ ہے جس کو الا اور اس کے اخوات کے ذریعے ایسی شے سے نکالا جائے جس کی جزئیات متعدد ہوں یا اس کے اجزاء متعدد ہوں اور وہ متعدد جس کو مستثنیٰ منہ کہتے ہیں لفظوں میں موجود ہو یا مقدر ہو۔ اب حسب بیان شارح اس کی توضیح کی جاتی ہے۔

شارح نے المخرج کے بعد "الام الذی اُخرج" نکالا۔ اس سے مشہور قاعدہ کی طرف اشارہ کیا ہے کہ ام فاعل اور ام مفعول پر جوائف و لام آتا ہے وہ الذی کے معنی میں ہوتا ہے اور ام فاعل کو ماضی معروف یا مضارع معروف کی تاویل میں کیا جاتا ہے اور ام مفعول کو ماضی مجہول یا مضارع مجہول کی تاویل میں کیا جاتا ہے۔ اس قاعدہ کی بنا پر شارح نے المخرج کی تاویل الذی اُخرج کے ساتھ کی ہے۔

اور اجزاء نحو اشتریت العبد الانصفہ سواء کان ذلک المتعدد لفظاً ای ملفوظاً نحو جاء فی القوم الازیداً او تعدیلاً ای مقدراً نحو ما جاء فی الازیداً ای ما جاء فی احد الازیداً بالآخر الصفۃ واخواتها واحترز به عن نحو جاء فی القوم الازیداً وما جاء فی القوم لکن زید جاء والمستثنی المنقطع هو المذکور بعدها ای بعد الا واخواتها غیر مخرج عن متعدد واحترز به عن جزئیات المستثنی المتصل فالمستثنی الذی لم یکن داخل فی التعدد قبل الاستثناء منقطع سواء کان من جنسہ کقولک جاء فی القوم الازیداً

المخرج کی قید سے مستثنی منقطع کی تمام جزئیات خارج ہو گئیں جیسے جاری القوم حاراً وغیرہ اس واسطے کہ ان کو متعدد سے نہیں نکالا جاتا کیونکہ وہ داخل ہی نہ تھے۔ شارح نے متعدد سے پہلے شی کو لا کر متعدد کا موصوف بتایا ہے اور ثمرے سے پہلے حکم لاکر یہ بتایا ہے کہ متعدد یعنی مستثنی منہ سے نکالنے کا یہ مطلب ہے کہ متعدد کا جو حکم ہے وہ مستثنی کو شامل نہ ہوگا۔ متعدد کے بعد جزئیات اور اجزاء نکالا ہے اس سے یہ بتایا ہے کہ متعدد یعنی مستثنی منہ کبھی کلی ہوتا ہے اور کبھی کل ہوتا ہے اگر مستثنی منہ کلی ہے تو اس کی جزئیات متعدد ہوں جیسے "ما جاری احد الازیداً" یہاں مستثنی منہ احد ہے وہ کلی ہے اس کی متعدد جزئیات ہیں جن سے آنے کی نفی ہو رہی ہے اس حکم سے زید کو مستثنی کیا گیا ہے اور اس کے لئے آنے کا اثبات ہے۔ اور اگر مستثنی منہ کل تو اس کے اجزاء متعدد ہوں جیسے "اشتریت العبد الانصفہ" اس میں عبد فی نفسہ تو متعدد الاجزاء نہیں ہے لیکن دوسری تعمیم مستثنی منہ میں یہ ہے کہ لفظوں میں موجود ہو جیسے ما جاری القوم الازیداً اس میں قوم مستثنی منہ ہے وہ ملفوظ ہے یا مقدر ہو جیسے ما جاری الازیداً اس میں مستثنی منہ اعم مقدر ہے۔

قولہ بالآخر الصفۃ واخواتها الا کے بعد غیر الصفۃ اس واسطے کہا کہ جو الا صفت کے لئے ہوا کے بعد جو اعم ہوتا ہے اس کو مستثنی نہیں کہتے۔ اخوات سے مراد باقی حروف استثناء ہیں۔ الا اور اس کے اخوات کی قید سے اس اعم سے احتراز ہو گیا جو حروف استثناء کے علاوہ دوسرے حروف کے ذریعہ حکم سے خارج کیا جائے جیسے جاری القوم الازید۔ ما جاری القوم لکن زید جار۔ پہلی مثال میں قوم کے لئے آنے کا حکم ثابت ہے اور زید کو اس حکم سے الا کے ذریعہ خارج کیا گیا ہے لیکن زید کو مستثنی نہ کہیں گے۔ دوسری مثال میں قوم کے لئے عدم مجبی کا حکم ثابت کیا گیا ہے اور زید کو اس حکم سے الا کے ذریعہ خارج کیا گیا ہے یعنی زید کیلئے بجائے عدم مجبی کے مجبی ثابت کیا گیا ہے لیکن ان دونوں مثالوں میں الا اور اس کے اخوات کے ذریعہ حکم سے خارج نہیں کیا گیا لہذا ان کو مستثنی نہ کہیں گے۔ قولہ المستثنی المنقطع هو المذکور ما بعد ہا غیر مخرج الا مستثنی منقطع وہ ہے جو الا اور اس کے اخوات کے بعد مذکور ہو لیکن متعدد یعنی مستثنی منہ سے نکالا نہ جائے کیونکہ وہ پہلے ہی سے خارج ہے داخل نہیں اور نکالا اس کو جاتا ہے جو پہلے داخل ہو اور جو مستثنی استثناء سے پہلے ہی۔ ثنی منہ میں داخل نہ ہو

مشبہ بالقوم الی جماعۃ خالیۃ عن زیدۃ ولہم یکن لہو جماعۃ فی القوم الاحبارا وهو ای المستثنی مطلقا حیث علم اولاً بوجہ یصح تقسیمہ کما عرفت وثانیاً بما یفطن لہ من تعریف قسمیہ اعنی المذکور بعد الاواخوانہا سواہ کان منخرجاً او غیر منخرج ولہذا لہ یعرفہ علی حدیۃ روماً للاختصار منصوب وجوباً اذا کان واقعاً بعد الا لا بعد غیر وروی

اس کو بھی منقطع کہا جائیگا خواہ مستثنیٰ نہ کی جنس سے ہو جیسے "جاہ فی القوم الا زیداً" کوئی کہے اور قوم سے مراد زید کے علاوہ دوسرے افراد ہوں تو اس میں زید اگرچہ قوم کی جنس سے ہے لیکن مجی کے حکم میں پہلے سے داخل نہیں اس لئے اس کے بارے میں یہ نہیں کہہ سکتے کہ اس کو قوم کے حکم سے خارج کیا گیا ہے اس لئے یہ مستثنیٰ منقطع کہلائے گا اس کو متصل نہ کہا جائے گا۔

مصنف نے مستثنیٰ متصل اور منقطع کی جو تعریف کی ہے اس کا معیار ماقبل کے حکم سے خارج کرنے اور نہ کرنے پر ہے جو ماقبل کے حکم سے خارج کیا جائے وہ متصل ہے خواہ ماقبل کی جنس سے ہو یا نہ ہو اور جو ماقبل کے حکم سے خارج نہیں کیا گیا کیونکہ وہ پہلے سے داخل نہ تھا تو وہ منقطع ہے خواہ ماقبل کی جنس سے ہو یا نہ ہو۔

بعض حضرات نے اس طرح تعریف کی ہے کہ جو ماقبل کی جنس سے ہو وہ متصل ہے اور جو ماقبل کی جنس سے نہ ہو وہ منقطع ہے۔ اس صورت میں متصل اور منقطع کا معیار ماقبل کی جنس سے ہونا یا نہ ہونا ہے۔ ماقبل کے حکم سے خارج کرنا یا نہ کرنا معیار نہ ہوگا۔ ان کے نزدیک "جاہ فی القوم الا زیداً" ہر صورت میں مستثنیٰ متصل ہے خواہ قوم سے مراد زید کے علاوہ دوسرے افراد ہوں یا زید بھی ان افراد میں شامل ہو کیونکہ ان کے یہاں مستثنیٰ متصل وہ ہے جو ماقبل کی جنس سے ہو اور زید مثال مذکور میں قوم کی جنس سے ہے۔

قولہ "وہو منصوب اذا کان الا" مستثنیٰ کی تقسیم کے بعد اس کے احکام بیان کر رہے ہیں۔ اس عبارت میں ایک اعتراض ہوتا ہے کہ ہو ضمیر مستثنیٰ کی طرف راجع ہے اور اس کا علم اس سے قبل ہوا نہیں تو پھر اس کی طرف ضمیر راجع کرنا کیسے صحیح ہوگا شارح ای المستثنیٰ مطلقاً الا سے اس کا جواب دے رہے ہیں۔ جواب یہ ہے کہ ضمیر مطلق مستثنیٰ کی طرف راجع ہے اور اس کا علم دو طرح سے ہو چکا ہے۔ ایک مرتبہ جب لفظ مستثنیٰ ذکر کیا اور اس سے مراد "ما یطلق علیہ لفظ المستثنیٰ" آیا۔ اور یہ بھی علم کی ایک قسم ہے جو تقسیم کی صحت کے لئے کافی ہوتی ہے اس کو تصور بوجہ ما کہتے ہیں جیسا کہ اس سے پہلے اس کو بیان کیا گیا ہے اور جب مستثنیٰ کی تقسیم کر کے اس کی ہر قسم کی تعریف علیحدہ علیحدہ بیان کی اور کہا کہ مستثنیٰ وہ ہے جو الا اور اس کے انحاء کے بعد مذکور ہو خواہ اس کو خارج کیا گیا ہو جیسا کہ مستثنیٰ متصل۔ یا نہ خارج کیا گیا ہو جیسے مستثنیٰ منقطع تو اس سے بھی مستثنیٰ کا علم ہو گیا تو جب دوبارہ مستثنیٰ کا علم ہو گیا تو پھر اس کی طرف ضمیر راجع کرنے میں کیا قیاحت ہے۔



و غیرہما غیر الصفتہ قید بہ وان لم یکن الواقع بعد الا التی للصفة داخلہ فی المستثنی  
لست لایذہل عنہ فی کلام موجب ای لیس بنفی ولا نفی ولا استفہام نحو جاء فی القوم  
الازیداً واحترزہ عما اذلوقع فی کلام غیر موجب لانہ لیس حینئذ واجب النصب علی ما  
سیجئ ولا حاجة ہننا الی قید آخر وهو ان یکون الکلام الموجب تاماً بان یکون المستثنی  
منہ مذکوراً فیہ لیخرج نحو قرأت الایوم کذا فانہ منصوب علی الظرفیۃ لاعلی الاستثناء لان

بہ حال اب مصنف مستثنی کا اعراب بیان کر رہے ہیں۔ پہلے اس کے منصوب ہونے کی صورتیں بیان کر رہے ہیں کیونکہ  
مستثنی کا اصلی اعراب یہی ہے کہ وہ منصوب ہو اور منصوب ہونے کی پانچ صورتیں ہیں جنکو مصنف نے تفصیل سے بیان کیا ہے۔  
(۱) مستثنی کلام موجب میں الا غیر صفتی کے بعد واقع ہو تو منصوب ہوگا۔ کلام موجب ایسے کلام کو کہتے ہیں جس میں نفی  
نہی استفہام نہ ہو جیسے جاء فی القوم الازیداً۔ کلام موجب کی قید اس واسطے ہے کہ اگر مستثنی کلام غیر موجب میں ہو تو  
اس میں نصب واجب نہیں بلکہ اس میں تفصیل ہے جس کا بیان آگے آ رہا ہے۔ لفظ الا کی قید اس واسطے ہے کہ اگر مستثنی  
الا کے بعد نہ ہو بلکہ غیر ہوتی کے بعد ہو تو مستثنی مجرور ہوگا۔ الا کے بعد غیر صفتہ کی قید لگائی کیونکہ الا اگر استثناء کے لئے  
نہ ہو بلکہ صفت کے لئے ہو تو اس پر مستثنی کا اعراب جاری نہ ہوگا بلکہ وہ اپنے ماقبل کی صفت ہوگا اور جو موصوف کا اعراب  
ہوگا وہی اعراب اس پر آئیگا جیسے ”لوکان فیہا آتہ الا اللہ لفسدتا“ اس میں لفظ اللہ پر نصب نہیں بلکہ آتہ پر جو آؤا  
ہے یعنی رفع وہی اعراب لفظ اللہ پر ہوگا۔

لفظ الا کے بعد غیر صفتہ کے قید لگانے کی ضرورت نہ تھی کیونکہ الا صفتی کے بعد جو اسم ہوتا ہے وہ مستثنی نہیں ہوتا اور  
یہاں مستثنی کا اعراب بیان کرنا مقصود ہے لیکن یہ قید اس واسطے لگادی کہ ہو سکتا ہے کہ کسی کے ذہن میں یہ بات نہ رہے کہ یہ  
الاصفت کے لئے ہے۔ اس کے بعد مستثنی نہیں ہوتا بلکہ وہ اپنے ماقبل کی صفت ہوتا ہے اور اس غفلت کی وجہ سے محض دیکھ کر کہ  
الا کے بعد ہے اس اسم پر نصب پڑھ دے۔

قولہ ولا حاجة ہننا الی قید آخر الخ اس عبارت سے شارح بندی کا رد کر رہے ہیں انھوں  
نے کہا کہ مصنف رد کو چاہیے تھا کہ فی کلام موجب کے اعتباراً اس کی قید کا اضافہ کر دیتے اس کا مطلب یہ ہوتا کہ  
مستثنی جب کلام موجب تام میں الا غیر صفتی کے بعد ہو تو منصوب ہوگا۔ تام کا مطلب ہے کہ مستثنی منہ مذکور ہو اگر مستثنی منہ مذکور  
نہ ہو تو پھر الا کے بعد مستثنی کی بنا پر نصب واجب نہ ہوگا بلکہ ظرفیت کی بنا پر نصب ہوگا جیسے قرأت الایوم کذا  
یس الا سے پہلے مستثنی منہ مذکور نہیں ہے اس لئے یوم مستثنی نہیں ہے بلکہ بواسطہ الا کے یہ قرأت کا ظرف ہے۔  
شارح اس کو اس لئے رد کر رہے ہیں کہ یہاں مصنف کا مقصد یہ بیان کرنا ہے کہ الا کے بعد جو اسم واقع  
ہو وہ کن صورتوں میں منصوب ہوگا خواہ اس کے نصب کی کوئی بھی وجہ ہو۔ اور مثال مذکور قرأت الایوم کذا  
میں الا کے بعد یوم پر نصب ہے اگرچہ وہ نصب ظرف کی بنا پر ہے لیکن ہے تو نصب۔ بس مصنف کا

الكلام فی كونه منصوباً مطلقاً لا فی كونه منصوباً علی الاستثناء بدلیل قوله او كان بعد خلا  
وعدا الا ان يقال الحاجة الى هذا القيد انما هو لاختلاف مثل قری الا یوم كذا فانہ مرفوع  
وجوباً لا منصوب والعامل فی نصب المستثنی اذا كان منصوباً علی الاستثناء عند البصریة  
الفعل المتقدم او معنى الفعل بنوسط الا لانه شئ يتعلق بالفعل او معناه تعلقاً معنوياً

مقصود حاصل ہو گیا اور ہم نے جو یہ کہا ہے کہ اس وقت مصنف کا مقصد یہ بیان کرنا ہے کہ الا کے بعد اسم پر نصب  
کن کن صورتوں میں آتا ہے نصب کی وجہ بیان کرنا مقصود نہیں ہے۔ اس پر دلیل یہ ہے کہ مصنف نے آگے چل کر  
یہ کہا ہے او كان بعد خلا وعدا۔ یعنی خلا اور عدا کے بعد جو اسم واقع ہو اس پر نصب ہوگا حالانکہ ان دونوں کے  
بعد جو اسم ہوتا ہے اس پر نصب استثناء کی بنا پر نہیں آتا بلکہ وہ مفعول ہوتا ہے اس سے معلوم ہوا کہ مصنف کا مقصد  
اس کے نصب کو بیان کرنا ہے نصب کی وجہ بیان کرنا مقصود نہیں ہے۔

البتہ شارح ہندی کی حمایت میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ قرأت الا یوم کذا جیسی مثال میں اگر موجب کے بعد تام  
کی قید ضروری نہیں ہے تو قری الا یوم کذا جیسی مثال میں تو بہر حال ضرورت ہے یعنی جہاں الا کے بعد اسم مرفوع ہو  
وہاں تو اس قید کی ضرورت پڑیگی کیونکہ مصنف کی بیان کردہ سارے قیود اس میں موجود ہیں لفظ یوم، الا غیر نفی  
کے بعد کلام موجب میں ہے پھر بھی نصب نہیں بلکہ نائب فاعل ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے اس کی وجہ یہی تو ہے  
کہ کلام موجب تام نہیں ہے کیونکہ مستثنیٰ مذکور نہیں ہے اس لئے مصنف کو چاہیے تھا کہ تام کی قید لگا دیتے تاکہ  
اس جیسی مثالوں کے ذریعہ اعتراض نہ وارد ہو۔ اس کا یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ کلام موجب سے متبادریہ ہے کہ  
وہ تام ہو اس لئے مصنف نے یہ قید ذکر نہیں کی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

قوله والعامل فی نصب المستثنی الخ اس میں اختلاف ہے کہ مستثنیٰ پر اگر نصب استثناء کی بنا پر آئے  
تو اس میں عامل کون ہے شیخ رضی اور عبد القادر جرجانی کے نزدیک عامل مستثنیٰ منہ ہوگا بواسطہ الا کے اور البصرین  
کے نزدیک فعل یا معنی فعل عامل ہوگا شارح بصرین کی موافقت کر رہے ہیں علی الاستثناء کی قید اس لئے لگائی  
ہے کہ اگر مستثنیٰ پر نصب استثناء کی بنا پر نہ ہو بلکہ ظرف کی بنا پر ہو تو اس میں کسی کا اختلاف نہیں سب کے  
ز نزدیک عامل فعل یا معنی فعل ہوگا بواسطہ کہ جب مستثنیٰ ظرف ہوگا تو اس کو مستثنیٰ کہنا بطور مجاز کے ہوگا کیونکہ  
لفظ الا کے بعد مذکور ہونے کی وجہ سے مستثنیٰ کی صورت میں ہے حقیقتہً وہ مستثنیٰ نہیں ہے اور جب وہ مستثنیٰ  
نہیں ہے تو اس کا کوئی مستثنیٰ منہ نہ ہوگا اس لئے اس صورت میں مستثنیٰ منہ کے عامل ہونے کا کوئی تصور ہی نہیں ہو سکتا  
شیخ رضی اور علامہ جرجانی کی دلیل یہ ہے کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کلام میں فعل اور معنی فعل میں سے کوئی بھی نہیں  
ہوتا اور مستثنیٰ اس وقت بھی منصوب ہوتا ہے جیسے القوم اخوتک الا زیداً یہاں زیداً پر نصب ہے اور فعل یا معنی  
فعل میں سے کوئی نہیں۔ معلوم ہوا کہ استثناء کی بنا پر نصب ہو تو عامل فعل یا معنی فعل نہ ہوگا بلکہ مستثنیٰ منہ ہوگا

اذلہ نسبة الی مانسب الیہ احدہما وقد جاء بعد تمام کلام فشابہ المفعول  
او مقدما عطف علی قوله بعد الا ای المستثنی منصوب وجوبا اذا کان المستثنی مقدما  
علی المستثنی منه سواء کان فی کلامه موجب او غیر موجب نحو جاء فی الازید والقوم  
وما جاء فی الازید احد لامتناع تقدیم البدل علی المبدل منه او منقطعاً ای المستثنی منصوباً  
ایصا وجوبا اذا کان منقطعاً بعد الا نحو ما فی الدار احد الا حملاً فی الاکثر ای فی اکثر اللغات

بصرین کی طرف سے یہ جواب دیا جاتا ہے کہ یہ مثال فرضی ہے۔ اس طرح کی مثال کہیں کلام میں نہیں ہے اگر بالفرض  
اس مثال کا وجود مان لیا جائے تو اس کا جواب یہ ہے کہ اس میں معنی فعل موجود ہے اور وہ انتساب بالاخوة ہے۔ استثناء  
کی بنا پر مستثنیٰ کے منصوب ہونے کی وجہ شارجہ نے یہ بیان کی ہے کہ مستثنیٰ کا تعلق مستثنیٰ منہ سے ہے اور مستثنیٰ منہ کی طرف  
فعل یا معنی فعل کی نسبت ہوتی ہے اس لئے بواسطہ مستثنیٰ منہ کے مستثنیٰ کا بھی معنی تعلق فعل یا معنی فعل سے ہوگا  
اور مستثنیٰ کا وقوع کلام کے تام ہونے کے بعد ہے اس لئے یہ مشابہ ہو جائیگا مفعول کے کیونکہ مفعول کا وقوع بھی فعل  
کے تام ہونے کے بعد ہوتا ہے یعنی جب فعل اپنے فاعل سے مل کر تام ہو جاتا ہے اس کے بعد مفعول واقع ہوتا ہے۔  
توجہ مستثنیٰ کو مفعول کے ساتھ مشابہت ہوئی تو جس طرح مفعول منصوب ہوتا ہے مستثنیٰ بھی منصوب ہوگا۔

قولہ او مقدماً الیہ اگر مستثنیٰ مقدم ہو مستثنیٰ منہ پر تو اس پر نصب آئے گا خواہ کلام موجب میں مقدم ہو  
جیسے جار فی الازید والقوم یا کلام غیر موجب میں مقدم ہو جیسے ما جار فی الازید احد مقدم ہونے کی صورت میں مستثنیٰ پر نصب  
اسوجہ سے واجب ہے کہ جہاں کہیں مستثنیٰ پر نصب کے علاوہ کوئی دوسرا اعراب آیا ہے وہ مستثنیٰ منہ سے بدل  
ہونے کے احتمال پر آیا ہے اور یہاں بدل ہونے کا کوئی احتمال نہیں اس لئے کہ مستثنیٰ مقدم ہے اور بدل اپنے بدل  
منہ پر مقدم نہیں ہوتا کیونکہ بدل تابع ہے اور بدل منہ متبوع ہے اور تابع متبوع پر مقدم نہیں ہو سکتا تو جب  
بدل ہو نیکاً یہاں احتمال نہیں تو مستثنیٰ ہونا اس کا متعین ہو گیا اور مستثنیٰ کا اعراب نصب ہے اس لئے اس پر صرف نصب آئیگا۔  
قولہ او منقطعاً فی الاکثر الخ مستثنیٰ منقطع پر بھی اکثر لغات یا اکثر مذاہب میں نصب واجب ہوگا۔  
اکثر لغات سے مراد اہل حجاز کی لغت ہے کیونکہ اہل حجاز کے قبائل بہت ہیں۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ اکثر سے مراد  
اکثر مذاہب ہوں یہ بھی صحیح ہے کیونکہ اکثر سخاۃ نے اہل حجاز کی لغت پر عمل کیا ہے ان کے نزدیک مستثنیٰ منقطع  
پر نصب اس لئے واجب ہے کہ اس میں مستثنیٰ کے علاوہ کسی درجہ میں اگر احتمال ہے تو بدل غلط کا لیکن  
بدل غلط کا وقوع سہو اور غفلت کی بنا پر ہوتا ہے اور مستثنیٰ کا وقوع قصد اور فکر کے ساتھ ہوتا ہے اس لئے  
مستثنیٰ کے ہوتے ہوئے بدل غلط کا بھی تصور نہیں کیا جاسکتا ہے اور جب مستثنیٰ کے علاوہ کوئی دوسرا احتمال  
نہیں تو مستثنیٰ متعین ہوگا اور اس کا اعراب نصب ہوگا۔

وہی لغات اہل الحجاز فانہم قبائل کثیرون اور فی اکثر مذاہب النحاة فان اکثرہم  
ذہبوا الی اللغۃ الحجازیۃ فالمنقطع مطلقاً منصوب عندهم اذ لا یتصور فیہ الابدل  
الغلط وهو لا یصدر الا بطریق السہو والغفلۃ والمستثنی المنقطع انما یصدر بطریق  
الرویۃ والفظانۃ واما بنو تمیم فقد قسموا المنقطع الی قسمین احدهما ما یکون  
قبلہ اسم یصح حذفہ فہو ما جاء فی القوم الاحماؤا فہنا یجوزون البدل وثانیہا ما لا  
یکون قبلہ اسم یصح حذفہ فہم ہلہنا یوافقون الحجازیین فی الیجاب نصبہ کقولہ تعالیٰ  
لا عاصم الیوم من امر اللہ الامن رحمہ اللہ فمن رحمہ اللہ هو المرحوم

قولہ واما بنو تمیم الخ بنو تمیم کے نزدیک مستثنی منقطع پر نصب متعین نہیں بلکہ ان کے یہاں تفصیل ہے وہ یہ ہے کہ  
مستثنی سے پہلے جو اسم ہے معنی مستثنیٰ منہ اگر اس کا حذف کرنا صحیح ہو تو وہ مستثنیٰ کو اقبل سے بدل قرار دیکر جو اعراب مبدل منہ  
کا ہوگا وہی اعراب بدل پر آئے گا نصب متعین نہ ہوگا جیسے "ما جاء فی القوم الاحماؤا" میں قوم کو حذف کر سکتے  
ہیں اس کے حذف کرنے میں معنی فاسد نہیں ہوتے اس لئے حمار کو مستثنیٰ نہ کہیں گے بلکہ القوم سے بدل  
قرار دیکر اس پر رفع پڑھیں گے۔

اور اگر مستثنیٰ سے پہلے ایسا اسم ہو جس کا حذف کرنا صحیح نہ ہو حذف کرنے سے فساد معنی لازم آئے تو پھر وہ حجازیین کی نفی  
کرتے ہیں اور مستثنیٰ پر صرف نصب پڑھتے ہیں جیسے "لا عاصم الیوم من امر اللہ الامن رحمہ" اس میں عام مستثنیٰ منہ ہے  
جس کا حذف جائز نہیں اس لئے یہ لافعی جنس کا اسم ہے اس کی خبر موجودہ محذوف ہے اگر اسم کو بھی حذف کر دیا جائے  
تو اجماف لازم آئے گا یعنی لا رک کوئی اثر ہی نہ باقی رہے گا۔ جب عام کا حذف جائز نہیں تو من رحمہ کو اس  
سے بدل نہیں قرار دے سکتے اس لئے اس کا مستثنیٰ ہونا متعین ہوا اور مستثنیٰ منصوب ہوتا ہے اس لئے من رحمہ  
منصوب ہوگا لیکن اس کا منصوب ہونا محل کے اعتبار سے اس لئے یہ منصوب محلی کہلائے گا۔

شارح نے من رحمہ کے بعد ای من رحمہ اللہ نکالا اس کی وجہ یہ ہے کہ من موصول ہے اور رحمہ اس کا صلہ ہے  
اور صلہ جب جملہ ہو تو اس میں ضمیر ہونی چاہیے جو موصول کی طرف راجع ہو اس لئے شارح نے رحمہ لاکر بتایا کہ ضمیر محذوف ہے  
اور چونکہ ضمیر ترکیب میں مفعول ہے اور جب موصول کی طرف ضمیر لوٹنے والی ترکیب میں مفعول ہو تو اس کا حذف جائز ہے۔  
اس لئے ضمیر کو حذف کر دیا۔

قولہ فمن رحمہ اللہ هو المرحوم الخ۔ اس سے من رحمہ اللہ کے بارے میں بتانا چاہتے ہیں کہ یہ مستثنیٰ منقطع  
ہے کیونکہ من رحمہ اللہ یعنی جس پر اللہ پاک رحم کرے وہ معصوم ہوگا عام من نہ ہوگا عام تو خدا کی ذات ہے  
اور جب عام میں داخل نہیں تو پھر منقطع ہوگا اور منصوب ہوگا۔

المعصوم فلا يكون داخلًا في العاصم فيكون منقطعًا أو كان بعد خلا وعدًا أي  
المستثنى منصوب أيضًا وجوبًا إذا كان بعد عدا من عدا يعد وعدوا إذا جاوز  
مثل جاء في القوم عدا زيدا وبعد خلا من خلا يخلوا وخلوا نحو جاء في القوم  
خلا زيدا وهو في الأصل لازم يتعدى إلى المفعول بمن نحو خلت الديار  
من الانيس وقد يضمن معنى جاوزا ويحذف من ويوصل الفعل فيتعدى  
بنفسه والتزموا هذا التضمن أو الحذف والإيصال في باب الاستثناء ليكون ما بعدها  
في صورة المستثنى بالالتفات التي هي أم الباب وفاقلهما ضهير راجع أما إلى مصدر والفعل

قوله أو كان بعد خلا وعدًا الخ۔ مستثنى جب خلا اور عدا کے بعد واقع ہو تو منصوب ہوتا  
ہے یہ دونوں باب نصر سے ہیں اور ناقص وادی ہیں۔ عدا بعد وعدوا تجاوز کرنا۔ خلا يخلو خلواً خالی ہونا  
عدا متعدی بنفسه ہے۔ خلا لازم ہے اور من کے واسطے متعدی ہے۔ شارح نے خلت الديار من الانيس  
مثال دیکر اس کے استعمال کو بتایا ہے۔ کبھی من کو حذف کر کے من کے مدخول کو فعل سے ملا دیتے ہیں۔  
اس وقت اس کی شکل بھی متعدی بنفسه جیسی ہو جاتی ہے اس کا نام حذف والإيصال ہے۔ کبھی خلا تجاوز کے  
معنی کو تضمن ہوتا ہے اس وقت متعدی بنفسه ہوگا۔

قوله والتزموا التضمن الخ۔ ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ خلا لازم ہے اور وہ مفعول کا تقاضہ نہیں کرتا لہذا  
اس کا ابدال منصوب نہ ہوگا اس لئے اس میں یا تو تضمن مانی جائے کہ وہ تجاوز کے معنی کو تضمن ہے یا من کے ذریعہ اس کو متعدی قرار دیا جائے اگر  
من کو متعدی قرار دیا جائے تو اس کا مدخول مجرور ہوگا منصوب نہ ہونا چاہیے تب من کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ امور لازم میں سے نہیں ہے جائز ہے  
اگر تضمن ہوئی تو نصب پڑھا جائیگا تضمن نہ ہوئی تو نصب نہ ہوگا لہذا فیصلہ کر دینا کہ خلا کے بعد مستثنیٰ منصوب ہوگا یہ صحیح نہیں  
اس کا جواب یہ ہے کہ من کے بعد مجرور اس وقت ہوتا ہے جب من لفظوں میں موجود ہو اور باب استثناء میں من کا حذف  
کرنا اور اس کے ابدال کو فعل سے وصل کرنا اس کو نجات لانے لازم قرار دیا ہے اسی طرح تضمن کو بھی لازم کیا ہے۔ اور  
ان دونوں صورتوں میں خلا کا ابدال منصوب ہوتا ہے۔

اور تضمن یا حذف والإيصال کا اہتمام باب استثناء میں اس واسطے کیا جاتا ہے تاکہ خلا کا ابدال مستثنیٰ بالاک کی صورت میں ہو جائے  
اور جو حکم الاک کے ابدال کا ہے یعنی نصب خلا کے ابدال کا بھی وہی حکم ہو جائے۔ الا کو استثناء کے بارے میں ام الباب اس واسطے  
کہا جاتا ہے کہ الاک وضع استثناء کے لئے ہے بخلاف باقی حروف کے کہ ان کے معانی استثناء کے علاوہ اور بھی ہوتے ہیں  
مثلاً غیر میں مغایرت کے معنی پائے جاتے ہیں۔ سواء میں ظرفیت کے معنی۔ عدا میں تجاوز کرنے کے۔ خلا میں خالی ہونے کے لیس اور  
لا یكون میں نفی کے معنی ہیں۔

قوله وفاقلهما ضهير راجع الخ۔ ابھی معلوم ہوا کہ خلا اور عدا کا ابدال مفعول ہونے کی بنا پر منصوب ہوگا۔ اب

المقدم اوالی اسم الفاعل منه اوالی بعض مطلق من المستثنی منه والتقدير جاء فی القوم عدا او خلا جیئهم اوالجائی منهم او بعض منهم زیدا وهما فی محل النصب علی العالیة ولم ینظر معهما قد لیکون اشبه بالالتی هی الاصل فی باب الاستثناء فی الاکثر اے النصب بهما انما هو فی

سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب فیعل میں اور ان کے مابعد کا مفعول ہونا متعین ہو گیا تو ان کا فاعل بھی تو ہونا چاہیے ایسے فرماتے ہیں کہ ان کا فاعل ضمیر ہے اور خلا اور عدا سے پہلے جو فعل مذکور ہوگا اس فعل مذکور کا مصدر اس ضمیر کا مرجع ہے یا فعل مذکور کے مصدر کا ام فاعل مرجع قرار دیا جائے اور یہ بھی احتمال ہے کہ مستثنیٰ منہ سے بعض مطلق کی طرف ضمیر راجع ہو ان عینوں صورتوں کو مثال سے سمجھئے :

پہلی صورت کی مثال جاء فی القوم خلا وعدا جیئهم زیدا۔ اس میں خلا وعدا پہلے جا کر فعل مذکور ہے اس کا مصدر جیئ ہے وہ خلا اور عدا کی ضمیر کا مرجع ہے۔ ترجمہ۔ آئی میرے پاس قوم اس حال میں کہ خالی ہے یا تجاوز کر گیا ہے ان کا آنا زید سے۔ یعنی زید نہیں آیا۔ ثانی صورت کی مثال جاء فی القوم عدا او خلا الجائی منه زیدا۔ اس مثال میں عدا اور خلا کا فاعل جا فعل مذکور کا ام فاعل ہے۔ اس کا ترجمہ ہے آئی میرے پاس قوم اس حال میں کہ تجاوز کر گیا ہے یا خالی ہے آئی لا زید سے تیسری صورت کی مثال جیئ جاء فی القوم عدا او خلا بعض منهم زیدا۔ اس مثال میں عدا اور خلا کی ضمیر بعض مطلق کی طرف راجع ہے۔ ترجمہ یہ ہے، آئی میرے پاس قوم اس حال میں کہ تجاوز کر گیا ان میں سے بعض یا خالی ہے ان میں سے بعض زید سے۔ ترجمہ سے معلوم ہو گیا ہوگا کہ عدا اور خلا ترکیب میں حال واقع ہیں اس پر یہ اعتراض ہوتا ہے کہ نحو کا قاعدہ ہے کہ جب ماضی مطلق حال واقع تو اس میں قد کا لانا ضروری ہے لیکن یہاں اس واسطے قد نہیں لائے تاکہ الا کے ساتھ مشابہت باقی رہے۔ یہاں یہ بات سمجھ لینی چاہیے کہ شارح نے عدا اور خلا کی ضمیر کے مرجع کے بارے میں تیسرا احتمال یہ بیان کیا ہے کہ ان کی ضمیر کا مرجع مستثنیٰ منہ سے بعض مطلق کو قرار دیا جائے ضمیر کا مرجع کل مستثنیٰ منہ یا بعض معین کیوں نہیں ہونگے اس کی وجہ یہ ہے کہ کل مستثنیٰ منہ یعنی القوم یہ اسم جمع ہے اور اسم جمع کا حکم جمع جیسا ہے اور خلا یا عدا میں ضمیر مفرد ہے اس کا مرجع جمع نہیں ہو سکتا اس لئے ضمیر بعض مستثنیٰ منہ کی طرف راجع ہوئی۔ بعض کے ساتھ مطلق کی قید ہے کیونکہ اگر بعض معین ہو تو اس میں استثناء کی ضرورت ہی نہیں کیونکہ جو مفرد مستثنیٰ منہ میں داخل ہی نہ ہوا کو خارج کرنے کی کیا ضرورت۔ مثلاً جاء فی القوم میں قوم سے بعض افراد معین مراد ہوں تو یہ معین افراد وہی ہونگے جن کے لئے مجی ثابت ہے یعنی صرف آنے والے افراد ہوں گے اور جو نہیں آیا اس کو یہ حکم شامل نہ ہوگا۔ وجہ آنے کے حکم سے وہ پہلے ہی سے خارج ہے تو پھر اس کو خارج کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

قولہ فی الاکثر ۱۰۔ یعنی اکثر استعمالات میں عدا اور خلا کے بعد جو اسم ہوگا وہ منصوب ہوگا اس کی وجہ ماقبل میں تفصیل سے بیان کر چکی ہے کہ یہ دونوں فعل ہیں انہیں ضمیر فاعل کی ہے اور ان کے بعد جو اسم مذکور ہوتا ہے وہ مفعول ہوتا ہے لیکن بعض حضرات عدا اور خلا کے بعد واقع ہونے والے اسم پر جر پڑھتے ہیں اور وہ ان دونوں کو حرف جر کہتے ہیں۔

اکثر الاستعمالات لانہما فعلان ماضیان کما عرفت وقد اجتزأ الجبر بہما علی انہما حرفا جزر  
قال السیوطی لما علم خلاف جواز الجبر بہما الا ان النصب بہما اکثر وما خلا وما عدا  
ای المستثنی منصوب ایضاً وجوباً اذا کان بعد ما خلا وما عدا لان ما فیہما مصدریۃ  
مختصة بالافعال نحو جاء فی القوم ما خلا زیداً وما عدا عمرًا تقدیر لا خلوزید وعدو  
عمرور النصب علی الظرفیۃ بتقدیر مضاف ای وقت خلوہما واخلوہم من زید و

قال السیرانی سے جر کے جواز کی تائید پیش کی ہے۔

قولہ وما خلا وما عدا الخ۔ اس کا عطف خلا و عدا پر ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جس طرح مستثنیٰ خلا اور عدا  
کے بعد منصوب ہوتا ہے اسی طرح ما خلا اور ما عدا کے بعد بھی منصوب ہوتا ہے ان دونوں میں ما مصدریہ ہے اور ما مصدر  
فعل پر داخل ہوتا ہے معلوم ہوا کہ یہ دونوں فعل میں ان میں ضمیر فاعل ہے اور بالبعد بنا پر فعلیت منصوب ہے جبکہ مجازاً  
مستثنیٰ کہاجاتا ہے جیسے "جاء فی القوم ما خلا زیداً وما عدا عمرًا"۔ ما مصدریہ کی وجہ سے ما خلا خلو کے معنی میں ہے  
اور ما عدا عدا کے معنی میں ہے اسلئے تقدیر عبارت خلوزید وعدو عمر ہے۔

خلو اور عدا پر نصب یا تو ظرف ہونے کی وجہ سے ہے یا حال ہونے کی وجہ سے۔

ظرف کی بنا پر منصوب ہونے میں یہ اعتراض ہوتا ہے کہ ظرف کی دو قسمیں ہیں ظرف زمان اور ظرف مکان اور یہ دونوں ظرف  
زمان ہیں نہ ظرف مکان ہیں۔ شارح نے بتقدیر مضاف نکال کر جواب دیا کہ ان سے پہلے وقت مضاف محذوف ہے  
اور وہ ظرف زمان ہے لہذا ان کا بنا پر ظرفیت منصوب ہونا صحیح ہے۔

قولہ ای وقت خلوہما واخلوہم عن زید الخ۔ خلا اور عدا کی بحث میں شارح نے ان کا  
فاعل ضمیر قرار دیا تھا جو ان کے اندر پوشیدہ ہے اور اس ضمیر کے مزج میں تین احتمال بیان کئے تھے کہ یا تو فعل  
مذکور کے مصدر کی طرف راجع ہے یا بعض مطلق کی طرف یا فعل مذکور کے اسم فاعل کی طرف۔

لیکن ما خلا اور ما عدا کے فاعل کے بارے میں شارح نے جو تقدیر عبارت نکالی ہے وہ ان تینوں احتمالاً  
پر مشتمل نہیں جیسا کہ شارح کی عبارت سے ظاہر ہو رہا ہے۔

شارح عصام نے فرمایا کہ خلا کی تقدیر جو وقت خلوہم نکالی گئی ہے اس میں تینوں احتمال ہیں اگر خلو  
کا مضاف الیہ مجبی ہو تو فعل مذکور یعنی جاء فعل کے مصدر کی طرف ضمیر راجع ہوگی اگر اس کا مضاف الیہ لفظ  
بعض ہے تو بعض مطلق کی طرف ضمیر راجع ہوگی اور اگر خلو کا مضاف الیہ جانی ہے تو فعل مذکور کے اسم فاعل  
کی طرف ضمیر راجع ہوگی۔ ما عدا کے اندر بھی یہ تینوں احتمال تاویل مذکور کے ساتھ درست ہیں۔ اس طرح ضمیر  
کے مزج میں تین احتمال جو خلا اور عدا کی ضمیر کے مزج میں تھے وہی تینوں احتمال ما خلا اور ما عدا کی ضمیر کے  
مزج میں بھی ثابت ہوں گے۔

وقت مجاوزتہم او مجاوزۃ مجبیئہم عمرًا او علی الحالیۃ بجعل المصدر بمعنى اسم الفاعل ای جاء واخالیًا بعضهم او مجبیئہم من زید و مجازا بعضهم او مجبیئہم عمرًا وعن الاخفش انه اجاز الحرج بهما علی ان ما فیہما زائدۃ ولعل هذا المرثبت عند المقام اولم یعتد به وبهذا المریقل فی الاکثر وکذا

قوله او علی الحالیۃ الخ ما خلا اور ماعدًا پر نصب حال ہونے کی بنا پر بھی ہو سکتا ہے اس صورت میں اعتراض یہ ہوتا ہے کہ ما خلا اور ماعدًا میں ما مصدر یہ ہے جس کی وجہ سے یہ مصدر ہو جائیں گے اور مصدر کا حال ہونا صحیح نہیں اس واسطے کہ حال کا ذوالحال پر صل ہوتا ہے اور مصدر کا محل صرح نہیں اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ مصدر کو اسم فاعل کے معنی میں کرنے کے بعد حال بنایا جائے گا اور جب ما خلا قالیہ کے معنی میں ہو جائے گا تو خالیہ کی ضمیر کے مرجع میں تین احتمال مذکور جاری ہو گئے اور تقدیر عبارت اس طرح ہوگی (۱) جاء فی القوم خالیًا بعضهم من زید۔ (۲) یا۔ جاء فی القوم خالیہ بعض المجبی من زید۔ (۳) یا۔ جاء فی القوم خالیًا بعض الجائی من زید اخیر کی دونوں صورتوں میں بعض کی اضافت مجبی مصدر کی طرف اور جائی اسم فاعل کی طرف اضافت بیانہ ہوگی جس کا مطلب یہ ہے کہ بعض المجبی میں بعض سے مراد مجبی مصدر ہے اور بعض الجائی میں بعض سے مراد جائی اسم فاعل ہے۔ پہلی مثال میں خالیہ کی ضمیر کا مرجع بعض مطلق ہے۔ دوسری مثال میں مرجع نفل مذکور جاء کا مصدر ہے اور تیسری مثال میں نفل مذکور کا اسم فاعل مرجع ہے۔

ماعدًا کے حال ہونے میں بھی اعتراض مذکور وارد ہوگا کہ ما مصدریہ کی وجہ سے ماعدًا متجاوز مصدر کے معنی میں ہو جائے گا اور مصدر کا حال واقع ہونا صحیح نہیں اس کا جواب بھی وہی ہے جو ما خلا کی بحث میں گذر چکا کہ مصدر کو اسم فاعل کی تائید میں کیا جائیگا اور پھر وہ حال ہوگا چنانچہ تقدیر عبارت اس طرح ہوگی جاء فی القوم متجاوزا بعضهم من زید او متجاوزا بعض المجبی من زید او متجاوزا بعض الجائی من زید۔

قوله وعن الاخفش الخ اخفش کے نزدیک ما خلا اور ماعدًا کا ماعد مجرور ہوتا ہے وہ ما کو زائد کرتے ہیں اور خلا اور ماعدًا کو حرف جار کہتے ہیں۔

قوله ولعل هذا المرثبت الخ اعتراض ہوتا ہے کہ ما خلا اور ماعدًا کے بارے میں جب اخفش کا اختلاف ہے وہ ان کے بعد والے اسم پر جبر پڑھتے ہیں تو مصنف رکوبہاں بھی فی الاکثر کہنا چاہیے تھا جیسا کہ خلا اور ماعدًا کے بعد کہا ہے۔ اس کا جواب شارح دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ یا تو مصنف کے نزدیک اخفش کا اختلاف یقینی نہیں اور اگر مان لیا جائے کہ مصنف کو معلوم تھا کہ اخفش کا اس میں اختلاف ہے



المستثنی منصوب بعد لیس نحو جاء فی القوم لیس زیداً و بعد لا یشکون نحو  
سیجی اهلک لا یشکون بشرّاً و انما یشکون النصب بعد هما لانہما من الافعال  
الناقصة الناصبة للخبر و یلزم اظهار اسمیہما فی باب الاستثناء و هو ضمیر راجع الی  
اسم الفاعل من الفعل المذكور او الی بعض من المستثنی منه مطلقاً و ہما فی التركیب  
فی محل النصب علی المعالینہ و اعلم انہ لا تستعمل ہذا الافعال الا فی المستثنی المتصل

تو مصنف نے اس اختلاف کو لایعبار کے درجہ میں رکھا ہے اور اس کا کوئی اعتبار نہیں کیا اس لئے فی اکثر  
نہیں کہا۔

قوله: و لیس ولا یشکون الخ: اس کا عطف خلا و عدا پر ہے مطلب یہ ہے کہ جس طرح مستثنیٰ خلا، عدا اور ما خلا  
و ما عدا کے بعد منصوب ہوتا ہے۔ اسی طرح لیس اور لا یشکون کے بعد بھی منصوب ہوگا۔ لیکن یہاں بھی مستثنیٰ مجازاً ہوگا  
کیونکہ جو مستثنیٰ کہا گیا ہے وہ درحقیقت لیس اور لا یشکون کی خبر ہے جیسے جاء فی القوم لیس زیداً اور سیجی اهلک لا یشکون  
بشرّاً ان مثالوں میں زیداً لیس کی خبر ہے اور بشرّاً لا یشکون کی خبر ہے۔ ان دونوں کا ام ضمیر ہو ہے جس کے  
مرجع میں یہاں دو احتمال ہیں یا تو مستثنیٰ منہ میں سے بعض مطلق کی طرف راجع ہے یا لیس اور لا یشکون سے پہلے جو  
فعل مذکور ہے یعنی جاء یا سیجی اس کے اسم فاعل یعنی جانی کی طرف راجع ہو۔ ان میں مفسر احتمال یعنی فعل مذکور کے  
مصدر کی طرف راجع ہو یہاں صحیح نہیں ہے اس واسطے کہ لیس یا لا یشکون کی خبر کا محل ان کے اسم پر ہوتا ہے اور اگر انکی  
ضمیر جو ان کا ام ہے فعل مذکور کے مصدر کی طرف راجع ہو تو بقاعدہ مذکورہ اس مصدر پر انکی خبر کا محل ہونا چاہیے لیکن مصدر  
پر محل صحیح نہیں ہے مثلاً جاء فی القوم لیس زیداً میں اگر لیس کی ضمیر جاء فعل مذکور کے مصدر المبی کی طرف راجع ہو تو تقدیر  
عبارت یہ ہوگی "جاء فی القوم لیس المبی زیداً" اس میں المبی لیس کا ام ہے اور زیداً خبر ہے اور زیداً کا محل المبی پر صحیح  
نہیں۔ کیونکہ اس صورت میں ترجمہ یہ ہوگا آئی میرے پاس قوم اس حال میں کہ آنا زید نہیں ہے۔ یہی حال لا یشکون کے ام اور  
خبر کا ہے وہاں بھی فعل مذکور کے مصدر کی طرف ضمیر راجع کرنے میں یہی خرابی ہے

قوله: و ہما فی التركیب فی محل النصب الخ: یعنی لیس اور لا یشکون ترکیب میں حال میں اور محلاً  
منصوب ہیں۔

قوله: و اعلم انہ لا تستعمل الخ: فرما رہے ہیں کہ خلا۔ عدا۔ ما خلا۔ ما عدا۔ لیس۔ لا یشکون ان افعال  
کا استعمال مستثنیٰ متصل غیر مفرغ میں ہوتا ہے اور ان میں کسی قسم کا تصرف نہیں کیا جاتا یعنی ان کی ہمیشہ یہی شکل  
رہیگی۔ ان کا ثنیہ یا جمع۔ مؤنث وغیرہ کچھ بدلایا جائیگا۔ کیونکہ یہ حرف الا کے قائم مقام ہیں اور اس میں کوئی تصرف نہیں  
ہوتا۔ اسی طرح اس کے قائم مقام میں کوئی تصرف نہ کیا جائیگا۔ مستثنیٰ متصل غیر مفرغ کی قید اس لئے لگائی کہ ان سب  
افعال میں ضمیر ہے جو مستثنیٰ منہ کی طرف راجع ہے اگرچہ مرجع میں تاویل کرنی پڑتی ہے جس کی تفصیل گذر چکی ہے

الغیر المفرغ ولا ینصرف فیہا لانہا قائمۃ مقام الاوہی لا یتصرف فیہا ویمجوز فیہ  
ای فی المستثنی النصب علی الاستثناء ویمختار البذل عن المستثنی منہ فیما بعد الا  
حال من الضمیر المجرور اے حال کون المستثنی واقعا فی محل یکون متاخرا عن  
الاحتراز عما اذا کان بعد سائر ادوات الاستثناء مثل عدا و خلا وغیرہما  
فی کلام غیر موجب احتراز عما اذا وقع فی کلام موجب فانہ منصوب وجوبا کما مر

اور وہ ضمیر خلا۔ عدا۔ ما خلا۔ ماعدا میں فاعل ہے اور انکے بعد جو ام ہے وہ ان کا مفعول ہے جس کو مجازا مستثنی  
کہا گیا ہے اور جس مستثنی کو مستثنیٰ منہ سے خارج کیا جاتا ہے وہ متصل ہوتا ہے اسی طرح لیس اور لایکون میں بھنا  
چاہئے کیونکہ ان کی ضمیر بھی مستثنیٰ منہ کی طرف بتا دینا ذکر راجع ہوتی ہے اور ان کا مابعد ان کی خبر ہے  
جس کو مستثنیٰ کہا جاتا ہے اور اقبل سے اس کو خارج کیا جاتا ہے اسلئے ان سب افعال کا تحقق مستثنیٰ متصل میں ہوگا مقطع  
میں نہ ہوگا کیونکہ مستثنیٰ منقطع ماقبل میں داخل ہی نہیں ہوتا تو پھر اس کو خارج کرنے کی کیا ضرورت۔

غیر مفرغ کی قید اس واسطے لگائی کہ اگر مستثنیٰ مفرغ ہوگا تو اس میں مستثنیٰ منہ مذکور نہیں ہوتا اور ان افعال میں ضمیر ہوتی ہے  
جو مستثنیٰ منہ کی طرف راجع ہوتی ہے جیسا کہ اسی تفصیل سے اس کا بیان کیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ جب مستثنیٰ منہ مذکور نہیں  
تو ضمیر کسی کی طرف راجع کی جائے گی۔

قولہ، ویمجوز فیہ النصب ویمختار البذل الخ۔ یہ فرما رہے ہیں کہ اگر مستثنیٰ بعد الا کے کلام نہیں ہو جس میں واقع  
ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور ہو تو مستثنیٰ پر استنثار کی بنا پر نصب پڑھنا جائز ہے لیکن مستثنیٰ منہ سے اس کو بدل قرار دینا زیادہ بہتر ہے اور بدل  
کے مختار ہونے کی وجہ یہ ہے کہ بدل کی صورت میں اس کا اعراب بالاصات ہوگا اور بغیر واسطے کے ہوگا کیونکہ بدل  
حکم میں بحر اعرال کے ہوتا ہے یعنی بدل پر عامل کا دخول ہوتا ہے اور ایسا سمجھا جاتا ہے کہ مبدل منہ پر جو عامل تھا وہ بدل پر  
آگیا ہے اسلئے بدل مختار ہوا اور مستثنیٰ کی صورت میں نصب مفعول کی مشابہت کی وجہ سے ہوتا ہے اور الا کے واسطے سے  
ہوتا ہے اسی لئے وہ غیر مختار ہوا اس کی مثال ابھی آپ کے سامنے آ رہی ہے پہلے اس قاعدے میں جو فیود ہیں ان کا بیان  
کیا جاتا ہے۔

قولہ فیہا بعد الا الخ یعنی مستثنیٰ بعد الا کے واقع ہو اگر الا کے علاوہ کسی اور حرف استنثار کے بعد واقع  
ہوگا مثلا خلا۔ عدا وغیرہ کے بعد واقع ہو تو پھر یہ حکم نہ ہوگا بلکہ اس کا حکم ماقبل میں گذر چکا ہے کہ وہ صرف منصوب  
ہوگا بدل نہ واقع ہوگا۔

قولہ فی کلام غیر موجب الخ۔ یہ احتراز ہے اس صورت سے جب مستثنیٰ کلام موجب میں واقع ہو  
کیونکہ اس صورت میں مستثنیٰ پر نصب پڑھنا واجب ہے بدل قرار دینا صحیح نہیں۔

والحال انه قد ذکر المستثنیٰ منه احتراز عما اذا المرید ذکر المستثنیٰ منه فانه ج یعرب  
 علی حسب العوامل و فی بعض النسخ ذکر المستثنیٰ منه بغير واو علی انه صفة لکلام غیر  
 موجب ای کلام غیر موجب ذکر فیہ المستثنیٰ منه ولم یشرط ان لا یكون منقطعاً ولا  
 مقدماً علی المستثنیٰ منه لان حکمها قد علم فیما سبق فاكتفى بذلك نحو ما فعلوه إلا  
 قلیل بالرفع علی البدلیة والاقلیل بالنصب علی الاستثناء ونحو ما مررت باحد الا  
 زید بالجرح علی البدلیة والازید بالنصب علی الاستثناء ومارأیت احداً الا زیداً بالنصب  
 اما بطریق البدلیة وهو المختار او بطریق الاستثناء وهو جائز غیر مختار وانما اختاروا البدل  
 فی هذه الصور لان النصب علی الاستثناء انما هو بسبب التشبیه بالمفعول لا بالاصالة و

قوله قد ذکر المستثنیٰ منه الخ۔ یہ احتراز ہے اس صورت سے جب مستثنیٰ نہ مذکور ہو کیونکہ اس صورت میں  
 بیسماں ہوگا اس کے اعتبار سے مستثنیٰ پر اعراب آئیگا۔

قوله و فی بعض النسخ الخ۔ مصنف کی عبارت ”فی کلام غیر موجب“ و ذکر المستثنیٰ منه ”میں واؤ عالیہ ہے۔  
 و ذکر المستثنیٰ منه“ یہ حال ہے ماضی جب حال واقع ہو تو اس میں قد کا لانا ضروری ہوتا ہے۔ شارح نے قد لا کرتایا  
 کہ قد کا لفظوں میں ہونا ضروری نہیں کبھی اس کو حذف کر دیتے ہیں یہاں قد معدوم ہے۔  
 اس کے بعد اس عبارت کو لا کر یہ فرما رہے ہیں کہ کانیہ کے بعض نسخوں میں واؤ نہیں ہے اس صورت  
 میں ذکر المستثنیٰ منه اپنے ماقبل کلام غیر موجب کی صفت ہے۔

قوله ولم یشرط ان لا یكون منقطعاً الخ۔ مستثنیٰ کے اعراب کے بارے میں مصنف نے  
 ابھی جو قاعدہ بیان کیا ہے اگر مستثنیٰ بعد الا کے کلام غیر موجب میں ہو اور مستثنیٰ نہ مذکور ہو تو اس پر نصب بھی  
 جائز ہے لیکن بدل مختار ہے اس میں جس طرح بعد الا اور کلام غیر موجب اور مستثنیٰ نہ کے مذکور ہونے  
 کی قیدیں ہیں اسی طرح یہ بھی قید ہے کہ مستثنیٰ منقطع نہ ہو اور مستثنیٰ نہ پر مقدم نہ ہو۔  
 شارح فرماتے ہیں کہ ان دو قیدوں کو مصنف نے یہاں اس واسطے نہیں ذکر کیا کہ ان کا حکم  
 ماقبل میں گذر چکا ہے کہ ان دونوں صورتوں میں مستثنیٰ پر نصب واجب ہے اس وجہ سے اس بیان پر  
 اکتفا کیا اور یہاں دوبارہ ذکر نہیں کیا

قوله نحو ما فعلوه الا قلیل والاقلیل الخ۔ یہ قاعدہ مذکورہ کی مثال ہے اس میں قلیل  
 پر استثناء کی بناء پر نصب ہے اور فعلوا کی ضمیر سے بدل بعض کی بنا پر مرفوع ہے اور یہی مختار ہے۔  
 شارح نے اس کے علاوہ اور بھی مثالیں بیان کی ہیں اس مثال کے انطباق کے بعد باقی مثالوں کا  
 انطباق مثل لہ پر آسان ہے۔

بواسطة الاءاعراب البدل بالاصالة وبغير واسطة ويعرب اى المستثنى على حسب  
العوامل اى بما يقتضيه العامل من الرفع والنصب والجر اذا كان المستثنى منه غير  
مذكور ويختص ذلك المستثنى باسم المفرغ لانه فرغ له العامل عن المستثنى منه  
فالمراد بالمفرغ المفرغ له كما يراد بالمشارك المشترك فيه وهو اى والحال ان  
المستثنى واقع فى غير الكلام الموجب واشترط ذلك ليفيد فائدة صحيحة مثل  
ما ضربنى الازيد اذ يصح ان لا يضرب المتكلم احدا الازيد بخلاف ضربنى الازيد  
اذ لا يصح ان يضرب كل واحد المتكلم الازيد الا ان يستقيم المعنى بان يكون الحكم مما  
يصح ان يثبت على سبيل العموم نحو قولك كل حيوان يحرك فكه الاسفل عند المضغ

قوله ويعرب المستثنى على حسب العوامل الخ۔ مطلب یہ ہے کہ اگر مستثنیٰ کلام غیر موجب میں  
واقع ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو ایسی صورت میں مستثنیٰ کا کوئی خاص اعراب نہیں ہوتا بلکہ عامل جس اعراب  
کا تقاضا کرے گا ویسا اعراب آئیگا

قوله ويختص ذلك المستثنى باسم المفرغ الخ۔ ایسے مستثنیٰ کا نام مستثنیٰ مفرغ ہوتا ہے مفرغ  
سے مراد مفرغ کہ ہے جس طرح مشترک ہوتے ہیں اور مراد مشترک فیہ ہوتا ہے مفرغ کہ کام مطلب یہ ہے کہ عامل مستثنیٰ  
کے لئے مستثنیٰ منہ سے خالی کر لیا گیا ہے۔ یعنی مستثنیٰ منہ چونکہ مذکور نہیں اس لئے عامل مستثنیٰ پر مل کر لگا  
قوله ليفيد فائدة صحيحة الخ۔ مستثنیٰ مفرغ کے اندر یہ قید لگائی ہے کہ کلام غیر موجب ہو  
یہ قید اس لئے لگائی کہ کلام غیر موجب میں تو مستثنیٰ صصح معنی کا فائدہ دیتا ہے کلام موجب میں معنی درست نہیں  
رہتے مثلاً ما ضربنى الازيد تو درست ہے اور ضربنى الازيد صحیح نہیں ہے کیونکہ پہلی مثال کے معنی یہ ہیں کہ متکلم  
کو صرف زید نے مارا ہے اور کسی نے نہیں مارا اور یہ ممکن ہے۔ دوسری مثال کے معنی یہ ہیں کہ متکلم کو سب لوگوں  
نے مارا ہے البتہ زید نے نہیں مارا۔ اور یہ ممکن نہیں کہ ایک شخص کو مارنے کے لئے سب لوگ جمع ہو جائیں۔

قوله الا ان يستقيم المعنى الخ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ اگر کلام غیر موجب ہو اور مستثنیٰ منہ  
مذکور نہ ہو تو مستثنیٰ کا اعراب عامل کے تقاضے کے مطابق ہوگا۔ اس میں غیر موجب کی قید ہے۔ اب بیان کر رہا  
ہیں اگر کلام موجب میں بھی مستثنیٰ منہ کے مذکور نہ ہونے کے وقت معنی درست ہو جائیں تو اس میں بھی مستثنیٰ پر  
اعراب عوامل کے اقتدار کے اعتبار سے ہوگا۔ اور استقامت معنی کی دو صورتیں شارح نے بیان کی ہیں۔

(۱) حکم ایسا ہو کہ اس کا اثبات علی سبیل العموم صحیح ہو پھر اس سے استثناء کیا جائے۔ جیسے "کل حیوان  
بحر فک الاسفل عند المضغ الا النحاس" ہر حیوان اپنے کھانے اور چبانے کے وقت اپنے نیچے کے جڑے  
کو حرکت دیتا ہے سوائے گھرمچ کے۔ یہاں کھانے وقت فک اسفل کی تحریک کا حکم ہر حیوان کے لئے کرنا صحیح

الا التماسح اوتكون هناك قرينة دالة على ان المراد بالمستثنى منه بعض معين يدل فيه المستثنى قطعاً مثل قرأت الايوم كذا اي اوقعت القراءة كل يوم الايوم كذا الظهور انه لا يريد المتكلم جميع ايام الدنيا بل ايام الاسبوع او الشهر او مثل ذلك و لقائل ان يقول كما لا يستقيم المعنى على تقدير عموم المستثنى منه في الموجب في بعض الصور فربما لا يستقيم المعنى على تقدير عموم المستثنى منه في غير الموجب ايضا نحو مامات الازيد فينبغي ان يشترط في غير الموجب ايضا استقامة المعنى وايضا لا يصح مثل قرأت الايوم كذا الا بعد تخصيص اليوم بايام الاسبوع مثلاً فيجوز مثل هذا التخصيص في ضربى الازيد بان يخصص المستثنى منه بكل واحد من جماعته مخصوصين اذا كان ههناك قرينة دالة فلا فرق بين هاتين الصورتين في كون كل واحدة

ہے اس لئے تمساح کا استثناء صحیح ہوا اور اس پر محرک کا فاعل ہونے کی وجہ سے رفع دیا گیا۔

استقامت معنی کی دوسری صورت یہ ہے کہ کلام میں ایسا قرینہ پایا جاتا ہو جو اس بات پر دلالت کرے کہ مستثنیٰ منہ سے ایسے بعض معین افراد میں جن میں مستثنیٰ داخل ہے جیسے ”قرأت الايوم كذا“ یہاں ظاہر ہے کہ متکلم کا مقصد یہ نہیں ہے کہ میں نے دنیا کے تمام دنوں میں قرأت کی البتہ فلاں دن نہیں کی، اس میں ناغہ ہو گیا کیونکہ دنیا کے تمام ايام کا قرأت میں احاطہ کرنا ممکن نہیں بلکہ مقصود متکلم کا یہ ہے کہ ہفتہ کے یا ماہ کے یا زیادہ سے زیادہ سال کے ايام میں قرأت کی اور پابندی کی، صرف ایک دن کا ناغہ ہو گیا ہے۔

قولہ ولقائل ان يقول الخ اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت و يعرب على حسب

العوامل اذا كان المستثنى منه غير مذکور و هو في غير الموجب ليفيد من معلوم ہوتا ہے کہ اگر مستثنیٰ کلام غیر موجب میں ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو ہر صورت میں مستثنیٰ پر علی حسب احوال اعراب آئے گا اس کے لئے کوئی قید نہیں۔ تو مصنف کی اس عبارت سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ غیر موجب کی صورت میں ہمیشہ معنی درست رہتے ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ کلام غیر موجب کی بعض صورتیں ایسی ہیں کہ مستثنیٰ منہ کے عموم کے باوجود معنی مستقیم نہیں ہوتے جیسے مامات الازيد اس میں مستثنیٰ منہ احوال عام ہے اور محذوف ہے اور کلام غیر موجب ہے لیکن معنی درست نہیں کیونکہ اس کے معنی ہیں کہ دنیا میں کوئی آدمی نہیں مرا سوائے زید کے۔ ظاہر ہے کہ یہ بالکل غلط ہے۔ معلوم ہوا کہ کلام غیر موجب میں بھی استقامت معنی کی شرط لگانی چاہیے جس کا مطلب یہ ہو گا کہ مستثنیٰ کلام غیر موجب میں واقع ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو نیز معنی مستقیم ہوں تو حسب مواصل مستثنیٰ پر اعراب آئے گا۔ دوسرا اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے الا ان يستقيم المعنى سے یہ بیان کیا ہے کہ اگر مستثنیٰ کلام موجب میں واقع ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو اور معنی درست ہو سکتے ہوں تو کلام موجب میں بھی مستثنیٰ پر اعتراض علی حسب العوامل

منہما جائزۃ مع القرینۃ و غیر جائزۃ بدو نہا واجب بان المعتبر ہوا الغالب  
والغالب فی الایجاب عدم استقامۃ المعنی علی العموم و فی النفی عکسہ  
لان اشتراك جميع افراد الجنس فی انتفاء تعلق الفعل بہا و مخالفتہ واحد  
ایا ہا فی ذلک مما یکثر ویغلب و اما اشتراكہا فی تعلق الفعل بہا و مخالفتہ  
واحد ایا ہا فی ذلک فہما یقل کما فی المثال المذکور بان الفرق بین قولک  
قرأت الایوم کذا و ضربتہ الازید لیس الا بظہور قرینۃ دالۃ علی  
بعض معین من المستثنی منہ مقطوع دخوله فیہ الاول و عدم ظہورہا  
فی الثانی فلو قام فی الثانی ایضا قرینۃ ظاہرۃ الدلالۃ علی بعض معین  
کما اذا قیل من ضربک من القوم ای القوم الداخل فیہم زید فقلت

آئے گا۔

اس کے بعد کلام موجب کی بعض صورتوں کو استقامت معنی والی صورت میں داخل کیا ہے جیسے "قرأت  
الایوم کذا" اور بعض صورتوں کو عدم استقامت معنی کی صورت میں داخل کیا ہے جیسے "ضربتہ الازید" اس  
پر اعتراض ہے کہ "قرأت الایوم کذا" میں بغیر تاویل کے معنی درست نہیں ہیں اس میں ہفتہ یا مہینہ یا سال  
کے ایام معین کئے گئے ہیں اس طرح کی تاویل اگر ضربتہ الازید میں کر لی جائے تو اس میں بھی معنی درست  
ہو سکتے ہیں مثلاً خاندان اور قبیلہ یا کسی محلہ اور بستی کے لوگ معین کئے جائیں کہ اتنے لوگوں میں سے  
سب نے مجھ کو مارا سوائے زید کے ظاہر ہے کہ یہ معنی بالکل درست ہیں۔ تو پھر کلام موجب کی بعض صورتوں  
کو استقامت معنی میں داخل کرنا اور بعض کو خارج کرنا یہ ترجیح بلامرجح ہے۔ یہ دو قسم کے اعتراض مصنف  
پر وارد ہوتے ہیں۔ شارح نے پہلے اعتراض کا جواب "واجب بان المعتبر ہوا الغالب" سے دیا ہے جس  
کا حاصل یہ ہے کہ اعتبار غلبہ کا ہے اور کلام غیر موجب میں معنی اکثر درست رہتے ہیں اور کلام موجب میں  
اکثر درست نہیں رہتے کیونکہ فعل کے انتفاء میں جنس کے تمام افراد کا شریک ہونا اور ان میں سے کسی ایک کا  
مخالف ہونا یہ اکثر ہوتا رہتا ہے اور یہ کلام غیر موجب کی صورت میں ہوتا ہے۔ اور فعل کے اثبات میں تمام  
افراد کا شریک ہونا اور ان میں سے کسی ایک کا مخالف ہونا یہ بہت ہی کم ہوتا ہے اور یہ کلام موجب کی  
صورت میں ہوتا ہے اس لئے مصنف نے غلبہ وقوع کو معیار بنا کر کلام غیر موجب اور کلام موجب میں فرق کیا ہے۔  
دوسرے اعتراض کا جواب شارح نے "وبان الفرق" سے دیا ہے کہ "قرأت الایوم کذا" جیسی تاویل اگر ضربتہ  
الازید میں بھی ہو سکتی ہے تو اس کو بھی استقامت معنی والی صورت میں داخل کر لیا جائے گا اور مستثنیٰ پر عمل حسب  
العوامل اعراب آئے گا۔ ضربتہ الازید میں جو تاویل کی جا سکتی ہے ماقبل میں اس کو بیان کر دیا ہے ملاحظہ

ضربنی الازید فالظاہران ذلك ايضا مما يستقيم فيه المعنى لكن الغالب عدم  
رجدان قرینۃ کک فی الموجب فالغالب فيه عدم استقامة المعنى ومن  
ثم ای ومن اجل ان المضرغ لا يكون فی الموجب الا ان يستقيم المعنى لم یجز  
مثل ما زال زید الاعالمًا اذ معنی ما زال ثبت لان نفی النفی اثبات فیکون  
المعنی ثبت زید دائما علی جمیع الصفات الاعلی صفة العلم فلا یستقیم وقال الشارح  
الرضی یمکن ان یحتمل الصفات علی ما یمکن ان یکون زید علیہا ما لا یتناقض ویستثنی  
من جملة العلم او یحتمل ذلك علی المبالغة فی نفی صفة العلم کانت قلت امکن  
ان یحصل فیہ جمیع الصفات الا صفة العلم وعلی التقديرین یندرج فی صورة

کر لیمے۔ حاصل یہ ہے کہ مدار قرینہ پر ہے اگر مستثنیٰ منہ کے افراد میں سے بعض افراد کی تعیین ہو سکتی ہے اور اس پر  
کوئی قرینہ موجود ہے تو وہاں معنی مستقیم ہوں گے خواہ ”قربات الایوم کذا“ ہو یا ”ضربنی الازید“ یا کوئی بھی مثال  
ہو اور اگر ایسا قرینہ نہیں ہے تو وہاں معنی مستقیم نہ ہونگے۔

قولہ ومن ثم لم یجز ما زال زید الا دائما الخ۔ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ مستثنیٰ مضرغ  
والی صورت جس میں مستثنیٰ منہ مذکور نہیں ہوتا اور مستثنیٰ پر علی حسب العوال اعراب آتے ہیں یہ کلام موجب میں بغیر  
استقامت معنی کے درست نہیں ہے اس پر تفریع کر رہے ہیں کہ ما زال زید الخ نا جائز ہے کیونکہ یہ کلام موجب  
ہے کیونکہ زال میں نفی کے معنی پائے جاتے ہیں اس پر مافیہ داخل ہوا ہے اس لئے نفی کی نفی ہو کر کلام  
مثبت ہو گیا اور تقدیر عبارت یہ ہو گئی ثبت زید دائما علی جمیع الصفات الاعلی صفة العلم جس کا مطلب یہ ہے  
کہ زید کے اندر تمام صفات پائی جاتی ہیں صرف علم کی صفت نہیں پائی جاتی۔ اور یہ معنی درست نہیں کیونکہ ان تمام صفات  
میں صفات متضادہ بھی ہیں وہ ایک وقت میں کیسے جمع ہو جائیں گی یعنی یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ زید کھڑا بھی اور اسی وقت  
بیٹھا بھی ہو۔ سوتا بھی ہو اور اسی وقت جاگ بھی رہا ہو پس علم کی صفت کے ساتھ تو متصف نہیں باقی ساری صفات  
متضادہ اور غیر متضادہ سب کے ساتھ متصف ہے ظاہر ہے کہ یہ محال ہے۔

قولہ وقال الشارح الرضی الخ شارح رضی کے قول کا مطلب یہ ہے کہ مصنف کا مثال مذکور ما زال زید  
الاعالمًا کو نا جائز قرار دینا صحیح نہیں اس واسطے کہ زید کا صفت علم کے علاوہ تمام صفات کے ساتھ متصف ہونے کا یہ مطلب نہیں  
ہے کہ وہ صفات متضادہ کے ساتھ متصف ہے۔ صفات متضادہ کا ایک وقت میں ایک محل کے اندر اجتماع محال ہے  
تو پھر ان کو کیسے مراد لیا جاسکتا ہے۔ اس لئے صفات سے ملوہ صفات غیر متضادہ ہیں یعنی جن صفات کے ساتھ زید  
متصف ہو سکتا ہے وہ ساری صفات زید کے اندر ممکن ہیں لیکن علم کی صفت سے وہ بہت دور ہے یہ صفت اس کے اندر  
نہیں ہے یا بطور مبالغہ کے علم کی صفت کی زید سے نفی کی جا رہی ہے کہ بالفرض مان لیا جائے کہ زید کے اندر تمام

الاستقامۃ ولا یخفی علی المتفطن انه یمکن بمثل هذه التاویلات ارجاع  
 جمیع المواد الایجابیۃ عند الاستثناء الی صورۃ الاستقامۃ کما یق، مثلاً فی قولک ضربت  
 الازید المراد کل من یتصور منه الضرب من معارفک او المقصود منه البالغۃ  
 فی غلوا المجتمعات علی ضربک واذا تعدل البدل من حیث حملہ علی اللفظ ای لفظ  
 المستثنیٰ منه فعلى الموضع ای یحمل علی موضع المستثنیٰ منه لا علی لفظہ عملاً  
 بالمختار علی قدر الامکان مثل ما جاء فی من احد الازید فزید بدل مرفوع  
 محمول علی موضع احد لا مجرور محمول علی لفظہ ومثل

صفات پائی جاسکتی ہیں حتی کہ صفات متضادہ کے ساتھ بھی وہ متصف ہو جائے لیکن علم سے اس کو اتنا بعد ہے  
 کہ اس کا وہ حامل نہیں ہو سکتا۔

قولہ ولا یخفی علی المتفطن الخ شارح جامی شارح رضی کا رد کر رہے ہیں کہ آپ نے تاویل  
 کا جو ذر وازہ کھولا ہے اس کا اثر یہ ہوگا کہ کلام موجب کی ساری صورتیں اس قسم کی تاویل کے بعد استقامت  
 معنی میں داخل ہو جائیں گی اور کوئی بھی صورت غیر مستقیم نہ رہے گی حتیٰ کہ ضربت الازید میں بھی اس طرح کی تاویل  
 کی جاسکتی ہے کہ کچھ مخصوص لوگ مراد لئے جائیں اور مطلب یہ ہو کہ اتنے لوگوں میں سے سب نے مجھ کو مارا  
 سوائے زید کے۔ اس کی کچھ تفصیل پہلے بھی آچکی ہے۔ یا مقصود مبالغہ ہو حالانکہ خاتہ کا اتفاق ہے کہ کلام موجب  
 کی بعض صورتیں ایسی ہیں جن میں مستثنیٰ مفرغ کی صورت میں معنی مستقیم نہیں رہتے ان میں 'ضربت الازید'  
 کو بھی شمار کیا ہے۔

قولہ واذا تعدل البدل الخ اس سے پہلے بیان کیا تھا کہ اگر مستثنیٰ کلام غیر موجب میں واقع ہو اور مستثنیٰ منہ  
 مذکور ہو تو مستثنیٰ پر نصب بھی جائز ہے اور مستثنیٰ منہ سے بدل قرار دینا زیادہ بہتر ہے اس کی وجہ تفصیل کے ساتھ ماقبل  
 میں گذر چکی ہے۔ اب مصنف یہ بیان فرما رہے ہیں کہ چونکہ بدل مفتار ہے اس لئے جہاں تک ممکن ہو بدل  
 والی صورت پر عمل کیا جائے اگر مستثنیٰ منہ کے لفظ سے بدل واقع کرنا صحیح نہ ہو تو محل کے اعتبار سے بدل قرار دیا جائے  
 آنے والی مثالیں سب ایسی ہیں جن میں مستثنیٰ کو مستثنیٰ منہ کے محل سے بدل قرار دیا گیا ہے اس کی  
 تفصیل ملاحظہ فرمائیے۔

قولہ مثل ما جاء فی من احد الازید الخ زید بدل ہے احد سے محل کے اعتبار سے اور احد باعتبار محل  
 کے مرفوع ہے کیونکہ ما جانی کا فاعل ہے لفظ کے اعتبار سے بدل قرار دینا صحیح نہیں ہے کیونکہ لفظ احد پر من استغراقیہ  
 کی وجہ سے جر ہے اور قاعدہ ہے کہ بدل منہ کا عامل بدل کا بھی عامل ہوتا ہے اسلئے عبارت ہوگی ما جانی من احد الامن زید  
 اور کلام غیر موجب میں الا کا مابعد مثبت ہوتا ہے اور کلام مثبت میں من استغراقیہ نہیں آتا۔



لا احد فیہا لے فی الدار الامر وفعمر مرفوع محمول علی محل احد لا علی لفظہ  
ومثل ما زید شیئاً الاثنی لا یعبأ به ای لا یعتد بہ فشیئ مرفوع محمول علی محل  
شیئاً لا منصوب محمول علی لفظہ وقولہ لا یعبأ به لیس فی کثیر من النسخ وعلی  
ما وقع فی بعضها فهو صفة شیئ المستثنی قبل انہا وصفہ بہ لتلا یلزم استثناء الشئی من نفسه  
ولا یخفى انه لو جعل المستثنی منه شیئاً اعم من ان یزید علیہ صفة غیر الشیئۃ  
اولاً وخص المستثنی بہا لا یزید علیہ صفة غیر الشیئۃ لکان ادق والطف

قولہ لا احد فیہا الامر والہ اس میں امر واحد سے بدل ہے باعتبار محل کے اور احد محل کے اعتبار سے مبتدا ہے  
اور مرفوع ہے اسلئے مرفوع پر بھی رفع ہوگا اور لفظ کے اعتبار سے احد سے بدل قرار دینا صحیح نہیں ہے۔ کیونکہ احد پر لفظ کے اعتبار  
سے خبر ہو کر کوئی نہ لا یعنی نہیں کام ہے تو اگر لفظ سے بدل قرار دیتے تو عمر زید فخر ہوتا اور لا یعنی نہیں میں بھی حامل ہوتا کیونکہ بدل کو بحال  
کے محکم ہونا چاہیے والا کہ لفظ کے بدلے محل نہیں کرنا کیونکہ لا کامل نفی کی وجہ سے ہوتا ہے اور الا کے بعد اثبات ہو جاتا ہے۔

قولہ وظل ما زید شیئاً الاثنی لا یعبأ به ای میں شیئ ثانی مستثنی ہے جو شے اول سے بدل ہے محل کے اعتبار سے اور محل کے  
اعتبار سے شے اول جو مستثنی نہ ہے زید مبتدا کی خبر ہے اسلئے شیئ ثانی بھی خبر کی بنا پر مرفوع ہے۔ لفظ کے اعتبار سے شیئ ثانی کو شیئ اول سے  
بدل قرار دینا صحیح نہیں ہے کیونکہ شیئ اول لفظ کے اعتبار سے مانا غیر کی خبر ہے تو اگر شیئ ثانی لفظ کے اعتبار سے بدل ہوتا تو اس پر بھی مانا غیر مل ہوتا،  
جیسا کہ اس پہلے ہی بار گذر چکا ہے کہ بدل منہ کا جو مل ہوتا وہی بدل کا بھی حامل ہوتا، اور شیئ ثانی جو مستثنی ہے وہ الا کے بعد واقع ہوتا ہے اور الا کے  
بعد کام مثبت ہوتا ہے اسلئے مانا غیر میں مل نہ رہے گا کیونکہ اس کا مل نفی کی وجہ سے ہوتا ہے اور نفی الا کے بعد غیر ہو گئی۔

قولہ لا یعبأ بہ الخ یہ شے کی صفت ہے اس کے ساتھ متصف اس واسطے کیا تاکہ استثناء اشئی من نفسه لازم آئے صفت لایسکی  
وہ سے شیئ ثانی جو مستثنی ہے وہ خاص ہے اور شیئ اول جو مستثنی نہ ہے وہ عام ہے اسلئے استثناء الخاص من العام ہوا کہ استثناء اشئی  
من نفسه۔

جن نفلوں میں لایعبأ بہ کا لفظ نہیں ہے وہاں بھی امر من مذکور سے بچنے کے لئے اس صفت کا اعتبار کر لیا جائے تو کچھ حرج نہیں۔  
قولہ ولا یخفى علیہ انہ ای یہ قرار ہے ہاں لایعبأ بہ کی قید اگر نہ ہو تو ایسی توجہ ہو سکتی ہے جس سے استثناء اشئی من  
نفسہ نہیں لازم آتا کیونکہ شے اول جو مستثنی نہ ہے اس سے شیئ مطلق مراد ہے کہ اس پر شئیئیت کے علاوہ کوئی اور صفت پائی جاتی ہو  
یا نہ پائی جاتی ہو اور شے ثانی جو مستثنی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ اس میں شئیئیت کے علاوہ کوئی اور صفت نہیں ہے تب بھی استثناء الخاص  
من العام ہوگا استثناء اشئی من نفسه ہوگا۔ ایک جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ شیئ مستثنی منہ میں تنوین تعظیم کے لئے ہوا اور شیئ مستثنی  
میں تنوین تخیف کے لئے جو مرکب کا مطلب یہ ہوگا کہ زید کوئی بڑی شئی نہیں ہاں ایک حقیر شے ہے اس میں بھی استثناء اشئی من نفسه نہیں لازم آتا۔

قولہ لکان ادق والطف الخ ادق اسوجہ سے ہے کہ اس میں توجہ زیادہ کرنی پڑتی ہے اور اللطف اس وجہ سے ہے  
کہ اس میں لایعبأ بہ کی قید کا اضافہ نہیں کرنا پڑتا۔

وانما تعذر البديل على اللفظ في الصورة الاولى لان من الاستغراقية لاتزاد اتفاقاً  
بعد الاثبات اى بعد ما صار الكلام مثبتاً لانتقاض النفي بالا لانها التاكيد  
النفي ولا نفي بعد الانتقاض فلو ابدل على اللفظ وقيل ملجاءنى من احد الازيد بالجر  
لكان في قوة قولنا جاءنى من زيد فلزم زيادة من في الاثبات وذلك غير جائز وفي صورتين  
الاخريتين لانه لو ابدل المستثنى على اللفظ وقيل لا احدهما الاعراب بالنصب لان فتمتة  
شبيهة بالحركة الاعرابية لانها حصلت بكلمة لا نفي بالنصب الحاصل بالعامل فلا بد من  
تقدير لاحقيقة او حكمها بالتعمل فيه هذا العمل وكذا في قوله ما زيد شيئاً الاشئ لو حمل  
المستثنى على لفظ المستثنى منه لا بد من تقدير ما كذا لتعمل فيه وما ولا لا  
تقدر ان لاحقيقة اذا لم يكن البديل الابتكيري العامل ولا حكمها اذا اكتفى بدخوله على  
المبديل منه واعتبر سرارية حكمه اليه فانه في قوة التقدير حال كونهما عامتين في المستثنى  
المحمول على البديل بعد اى بعد الاثبات يعنى بعد ما صار الكلام مثبتاً لانتقاض النفي بالا  
لانها اى ما ولا عملت للنفي وقد انتقض النفي بالا وحيث تعذر في هاتين الصورتين  
البديل على اللفظ حمل على المحل فعمر ومرفوع على انه محمول على محل احد وهو الرفع  
بالابتداء وشئ مرفوع على انه محمول على محل شيئاً وهو الرفع بالخبرية فان قلت لاحد في  
هذا المثال محلان من الاعراب محل قريب وهو نصبه بكلمة لا ومحل بعيد وهو رفعه بالابتداء  
فلما اعتبروا حملة على محل البعيد لا القريب قلت لان محله القريب انما هو لعمل لانيه

قوله وانما تعدل والبديل على اللفظ الخ امثله ثلاثه مذكوره في لفظه كاعتبار مستثنى كاستثناء من بدل  
كقول متعذر ہے مصنف اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں ہم نے ہر مثال کے ساتھ اس تعذر کی وجہ بیان کر دی ہیں  
اس لئے اب مزید بیان کی ضرورت نہیں ہے شارح کی عبارت میں جو کچھ تفصیل ہے وہ ایسی نہیں جس کو طالب علم سمجھ سکے۔  
قوله فان قلت لا احدى في هذا المثال الخ اعترافى یہ ہے کہ لا احدى فیہا لا عمرو میں عمرو کو احد کے لفظ سے  
توبدل نہیں قرار دے سکتے جس کی وجہ ما قبل میں بیان کی جا چکی ہے اس لئے محل کے اعتبار سے بدل قرار دیا گیا ہے مقرر  
یہ کہتا ہے کہ احد کے دو محل میں محل قریب یہ ہے کہ وہ لا را کا اسم ہونے کی وجہ سے منصوب ہے اور محل بعید یہ ہے کہ وہ مبتدا  
ہے جس کی بنا پر مرفوع ہے تو پھر عمرو کو محل بعید کے اعتبار سے کیوں بدل قرار دیا ہے محل قریب کے اعتبار سے بدل کیوں  
نہیں کیا۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ محل قریب کے اعتبار سے عامل لارفعی جنس ہے اور یہ قاعدہ بار بار بیان کیا گیا  
ہے کہ مبدل منہ کا جو عامل ہوتا ہے وہی بدل کا ہوتا ہے خواہ بدل میں اس کو مکرر مانا جائے یا مبدل منہ کے عامل کا اثر بدل  
پر بھی مانا جائے تو اس قاعدے کی بنا پر اگر عمرو احد سے محل قریب کے اعتبار سے بدل قرار دیتے تو عمرو میں بھی لارفعی عامل

بمعنی النفی وقد انتقض بالاجتلاف محله البعید فانہ لا دخل لعمل لافیه بخلاف لیس  
 زیداً شیئاً الاشیئاً مع انہ انتقض النفی فیہ ایضاً بالا لانہما ای لیس عملت  
 للفعلیۃ لانہ فلا اثر لانتقض معنی النفی فی عملہا لبقاء الامر العاملۃ ہی ای  
 لیس لاجلہ ای لاجل ذلک الامر وهو الفعیلۃ ومن ثم ای ومن اجل ان عمل لیس  
 للفعلیۃ لا للنفی وعمل ما ولا بالعکس جاز لیس زیداً الا انہما باعمال لیس فی  
 قائمہا وان انتقض نفیہما بالا لبقاء فعلیتہما وامتنع ما زیداً الا قائمہا باعمال ما فی قائمہا  
 لان عملہا فیہ انہا هو للنفی وقد انتقض النفی بالا ولا لستثنیٰ محفوض ای مجرور بعد غیر و  
 سوئی مع کسر السین او ضمہما مع القصر وسواء بفتح السین او کسرہا مع المد لکونہ مضافاً  
 الیہ وبعد حاشا فی اکثر لکونہا حرف جر فی اکثر استعمالہم واجاز بعضهم النصب بہا

ہو تا حال انکہ الاکے بعد عامل نہیں ہو سکتا کیونکہ لا کا مل توفیقی کی وجہ سے تھا اور نفی الا کی وجہ سے ختم ہو گئی۔  
 قولہ بخلاف لیس زیداً شیئاً الاشیئاً مطلب یہ ہے کہ مستثنیٰ منہ میں اگر ما اور لا عامل ہوں تو وہاں  
 مستثنیٰ کو مستثنیٰ منہ سے بدل لفظ کے اعتبار سے اس وجہ سے نہیں قرار دے سکتے کہ اس صورت میں ما اور لا کو مستثنیٰ  
 میں عامل مانا جائے گا اور ان کا مل نفی کی وجہ سے تھا اور الا کے بعد نفی کے معنی باقی نہیں رہتے اس لئے الا کے بعد جب ان  
 کا مل نہیں ہو سکتا تو مستثنیٰ میں عامل کس طرح ہوں گے۔

مصنف یہ مثال لا کر بیان کر رہے ہیں کہ لیس کا حال ما اور لا سے جدا گانہ ہے کیونکہ لیس نفی کی وجہ سے مل نہیں  
 کرتا بلکہ فعل ہونے کی وجہ سے عامل ہے اور الا کے بعد نفی کا اثر نہیں رہتا اس وجہ سے ما اور لا کا مل الا کے بعد نہیں  
 ہو سکتا لیکن لیس کا مل فعلیت کی وجہ سے ہوتا ہے اس وجہ سے وہ مستثنیٰ پر بھی عامل ہوگا تو اگر لیس کی خبر سے جو مستثنیٰ منہ ہے،  
 باجہد لفظ کے مستثنیٰ کو بدل قرار دیا جائے تو کوئی حرج نہیں ہے چنانچہ مثال مذکور میں شیئاً مانا کو جو مستثنیٰ ہے شیئاً اول سے  
 جو مستثنیٰ منہ ہے لفظ کے اعتبار سے بدل قرار دیا گیا ہے اور جس طرح مستثنیٰ منہ منصوب ہے مستثنیٰ بھی منصوب ہے

قولہ ومن ثم جاز لیس زیداً الا انہما الا انہما قبل کے بیان سے یہ معلوم ہو چکا ہے کہ لیس کا مل فعل ہونے کی وجہ سے  
 ہے اور ما کا مل نفی کی وجہ سے ہے اس لئے لیس زیداً الا قائمہ ترکیب صحیح ہے کیونکہ قائمہ پر نصب لیس کی خبر ہونے کی وجہ سے ہے اور لیس  
 الا کے بعد بھی مل کرتا ہے اور ما زیداً الا قائمہ صحیح نہیں کیونکہ قائمہ پر نصب اگر آتا تو ما کی خبر کی وجہ سے آتا اور ما کا مل الا کے بعد  
 نہیں ہوتا کیونکہ الا کی وجہ سے نفی باقی نہیں رہتی اور مانا فیہ نفی کی وجہ سے مل کرتا ہے۔

قولہ ومحفوض بعد ان جب مستثنیٰ غیر اور سوئی۔ سواء کے بعد واقع ہو تو مجرور ہو گیا کیونکہ یہ تینوں مضاف ہو گئے  
 اور مستثنیٰ مضاف الیہ ہوگا۔ اسی طرح حاشا کے بعد واقع ہو تو اکثر استمالات میں مجرور ہوگا کیونکہ یہ حرف جر ہے اور بعض نحوویوں  
 نے حاشا کے بعد والے اسم پر نصب پڑھا ہے ان کے نزدیک حاشا فعل متعدی ہے اس میں ضمیہ فاعل ہے اور یہ اسم مفعول ہوگا

علیٰ انہما فعل متعد فاعله مضموم ومعناها تبریۃ المستثنیٰ عما نسب الی المستثنیٰ منه فهو ضرب  
القوم عمروا حاشا زیدا ای ہرالا اللہ عن ضرب عمرو و اعراب غیر فیہ ای فی الاستثناء دون الصفۃ  
اذہو جہ با عراب موصوفہ کا عراب المستثنیٰ بالا علیٰ التفصیل المذکور فیما سبق فكانہ لہا  
انجربہ المستثنیٰ للاضافة انتقل اعرابہ الیہا وغیر ای کلمۃ غیر فی الاصل صفۃ  
لدلالہا علی ذات مبہمۃ باعتبار قیام معنی البغاثرة بہاننا لاصل فیہا ان تقع صفۃ  
کما تقول جاء فی رجل غیر زید واستعمالہا علیٰ ہذا الوجه کثیر فی کلام العرب  
لکنہا حملت علی الا واستعملت مثلہا فی الاستثناء علی خلاف الاصل وذلک  
لاختلاف کل منہما فی مغائرۃ ما یلحقہا لہا قبلہ کما حملت الالعیہا ای علی کلمۃ غیر فی الصفۃ لکن

حاشا کے ذریعہ بتانا مقصود ہوتا ہے کہ مستثنیٰ منہ کی طرف جس علم کی نسبت کی گئی ہے مستثنیٰ اس سے بری ہے جیسے  
ضرب القوم عمروا حاشا زید جس کا مطلب یہ ہے کہ قوم نے عمرو کو مارا اور اللہ پاک نے زید کو عمرو کے مارنے سے بچا لیا۔  
قولہ و اعراب غیر فیہ کا عراب المستثنیٰ بالا الخ لفظ غیر کبھی صفت کے لئے آتا ہے اور کبھی  
استثناء کے لئے جب صفت کے لئے ہوگا تو اس کا اعراب اپنے موصوف جیسا ہوگا اور اگر استثناء  
کے لئے ہو تو اس کا وہ اعراب ہوگا جو مستثنیٰ بہ الا کا ہوتا ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ لفظ غیر جب کلام موجب میں واقع ہو یا مستثنیٰ منہ پر مقدم ہو یا منقطع ہو  
تو غیر پر نصب واجب ہوگا جس طرح مستثنیٰ بہ الا پر ان صورتوں میں نصب واجب ہوتا ہے۔ اور اگر  
لفظ غیر کلام غیر موجب میں ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور ہو تو نصب اور مستثنیٰ منہ سے بدل دونوں جائز ہیں۔ جس  
طرح مستثنیٰ بالا میں اس صورت میں یہ دونوں قسم کے اعراب جاری ہوتے ہیں۔ اور اگر کلام غیر موجب میں  
ہو اور مستثنیٰ منہ مذکور نہ ہو تو جیسا عامل ہوگا وہی غیر پر اعراب آئے گا۔

قولہ و غیر صفۃ حملت علی الا الخ یعنی اصل تو یہ ہے کہ کلمہ غیر صفت واقع ہو جیسے جاری رجل غیر زید  
اور یہ استعمال کثیر ہے لیکن کبھی غیر کو الا پر محمول کر کے استثناء میں استعمال ہوتا ہے جیسے جاء فی القوم غیر زید  
یہاں غیر صفت کے لئے نہیں ہے کیونکہ موصوف اور صفت کے درمیان تعریف اور تنکیر میں مطابقت  
مزدوری ہے اور یہاں القوم معرفہ ہے اور غیر نکرہ ہے کیونکہ غیر میں ابہام بہت ہوتا ہے وہ معرفہ کی طرف  
مضاف ہونے کے باوجود معرفہ نہیں ہوتا تو جب صفت کے لئے نہ ہو سکا تو استثناء کے معنی میں کیا جائیگا۔

قولہ کما حملت الالعیہا الخ یعنی الایں اصل یہ ہے کہ استثناء کے لئے ہو لیکن جب استثناء  
کے لئے نہ ہو سکتا ہو تو غیر کے معنی میں استعمال کیا جائے گا اور یہ اس وقت ہوتا ہے جب یہ  
شرطیں پائی جائیں (۱) جمع کے بعد ہو (۲) وہ جمع نکرہ ہو (۳) غیر محصور ہو۔ اس کی تفصیل حسب  
بیان شارح ملاحظہ فرمائیے۔

لا تحمل الا علیہا فی الصفة غالباً الا اذا كانت ای الاتابعة لجمع ای واقعة بعد متعدد فوجب ان يكون موصوفها مذکوراً لا مقدراً كما قد يكون مقدراً فی غیر مثل جاء فی غیر زید وبعد ما كان مذکوراً يكون متعدداً لیوافق حالها صفة حالها اداة استثناء اذ لا بد لها فی الاستثناء من مستثنی منه متعدد فلا تقول فی صفة جاء فی رجل الازید والمتعدد اعم من ان يكون جمعا لفظا کر رجال او نقدر میزا کقوم ورهط وان يكون مثنی فدخل فیہ نحو ما جاء فی رجلان الازید منکوم ای منکر لا یعرف باللام حیث یراد به العهد او الاستغراق

قوله تابعة لجمع ای واقعة بعد متعدد الخ تابعة کی تفسیر واقعة کے ساتھ شارح نے اس واسطے کی ہے تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ یہاں تابع اصطلاحی مراد نہیں ہے یعنی توابع کی اقسام خمسہ میں سے کوئی قسم مراد نہیں کیونکہ تابع اصطلاحی ہمیشہ کم ہوتا ہے اور الا حرف ہے کم نہیں اسی طرح جمع کی تفسیر متعدد کے ساتھ کر کے یہ بتایا کہ جمع اصطلاحی مراد نہیں۔ اس کے لغوی معنی یعنی متعدد مراد ہے۔ متعدد کے بعد واقع ہونے کی قید سے یہ بات بھی معلوم ہو گئی کہ متعدد جملہ الا صفتی کا موصوف ہو گا نہ موجود ہو مقدر نہ ہو بخلاف غیر کے کہ اس کی وضع چونکہ صفت کے لئے ہے اس لئے اس کا موصوف مقدر بھی ہو سکتا ہے جیسے جاء فی غیر زید اس میں غیر کا موصوف مثلاً قوم محذوف ہے۔ نیز الا صفتی کے لئے متعدد کے بعد واقع ہونے کی قید اس لئے لگائی ہے تاکہ الا صفتی کا حال الاستثنائی کے مال کے مطابق ہو جائے کیونکہ الاستثنائی میں مستثنیٰ منہ متعدد ہوتا ہے تو جب الا صفتی میں موصوف متعدد ہو گا تو دونوں کے استعمال میں مناسبت رہے گی چنانچہ الا صفتی میں جاء فی رجل الازید کہنا صحیح نہیں کیونکہ الا کا موصوف یہاں رجل ہو گا اور وہ متعدد نہیں ہے۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ متعدد عام ہے خواہ لفظ کے اعتبار سے جمع ہو جیسے رجال یا تقدیراً جمع ہو جیسے قوم ورهط۔ اسی طرح تشبیہ بھی متعدد میں داخل ہے جیسے ما جاء فی رجلان الازید۔

قولہ منکوداً الخ الا کو غیر کے معنی میں استعمال کرنے کی پہلی شرط یہ تھی کہ متعدد کے بعد جو کس کا بیان ختم ہو گیا اب دوسری شرط کا بیان ہے کہ متعدد جسکو جمع سے تعبیر کیا ہے نحو ہو یعنی معرف باللام نہ ہو کیونکہ اس صورت میں اگر الف ولام استغراق کا ہے تو الا کا مابعد الا کے ماقبل میں داخل ہو گا۔ اس لئے مابعد الاستثنائی متصل ہو گا۔ اسی طرح اگر الف ولام عہد خارجی کا ہے اور اس سے ایسے افراد مراد لئے گئے ہیں جو الا کے مابعد کو بھی شامل ہیں تو اس صورت میں بھی الا کا مابعد مثنی متصل ہو گا اور اگر ایسے افراد مراد ہیں جو الا کے مابعد کو شامل نہیں تو پھر الا کا مابعد مستثنیٰ منقطع ہو گا اور جب تک مستثنیٰ کی ان دو قسموں میں سے کسی قسم کا تحقق ہو سکتا ہو، الا کو غیر کے معنی میں نہیں لیا جائے گا۔

فیعلم التناول قطعاً علی تقدیر الاستغراق وعلی تقدیر ان یشاربہ الی جماعة  
یکون زید منهم فلا یتعذر الاستثناء المتصل او عدم التناول قطعاً علی تقدیر  
ان یشاربہ الی جماعة لم یکن زید منهم فلا یتعذر النقطع غیر محصور والمحصور  
نوعان اما الجنس المستغرق نحو ما جاء فی رجل اور رجال واما بعض منه معلوم العدد  
نحوه علی عشرة دراهم او عشرون وانا اشتط ان یکون غیر محصور لانه ان  
کان محصوراً علی احد الوجهین وجب دخول ما بعد الاقیه فلا یتعذر الاستثناء

اور اگر الف لام عہد زہنی کا ہو تو وہ حکم میں نکرہ کے ہوتا ہے تو اگر ایسے معرفت باللام کے بعد الا ہو جو عہد زہنی  
کا ہے تو وہ الاستثناء کے لئے نہ ہوگا بلکہ غیر کے معنی میں متصل ہوگا۔

شارح نے منکوری تفسیر ای منکر لا یعرف باللام کے ساتھ کی جس میں نکرہ کا مقابلہ معرفت باللام کے ساتھ  
کیا گیا ہے اس سے شبہ ہوتا ہے کہ معرفت کے اقسام میں سے معرفت باللام کی نفی ہے باقی اقسام کی نفی نہیں  
یعنی الا معرفت باللام کے بعد واقع ہو تو غیر کے معنی میں نہ ہوگا بلکہ استثناء ہی کے لئے رہیگا باقی معرفت کے جو دوسرے  
اقسام ہیں مثلاً اسم اشارہ، اضافت ان کے بعد الا واقع ہو تو ان صورتوں میں الا غیر کے معنی میں ہوگا اور استثناء  
کے لئے نہ ہوگا حالانکہ ان کا بھی وہی حکم ہے جو معرفت باللام کا ہے اور ان صورتوں میں بھی الاستثناء کے لئے  
ہوگا غیر کے معنی میں نہ ہوگا جیسے جاری ہولا والا زید یا اسم اشارہ کی مثال ہے۔ اور جاری الخوة زید الا عمر  
یہ اضافت کی مثال ہے۔ ان دونوں مثالوں میں الاستثناء کے لئے ہے غیر کے معنی میں نہیں ہے۔

اس خبیہ کا جواب یہ ہے کہ منکوری سے معرفت کے تمام اقسام کی نفی مقصود ہے اور شارح کی عبارت لا یعرف  
باللام سے جو معرفت باللام کی تخصیص سمجھ میں آتی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اقسام معرفت میں سے معرفت باللام کا استعمال  
بکثرت ہوتا ہے تو کثرت استعمال اور شہرت ذکر کا باعث ہے اس سے تخصیص مقصود نہیں۔

قولہ غیر محصور والا کو غیر کے معنی میں استعمال کرنے کی یہ تیسری شرط ہے یعنی الا جس متعدد  
کے بعد واقع ہو وہ غیر محصور ہونا چاہیے۔ محصور کی دو قسمیں ہیں (۱) جنس مستغرق (۲) جنس معلوم العدد یعنی جنس  
کے تمام افراد مراد ہوں اور اگر بعض افراد مراد ہوں تو ان کی تعداد معلوم ہو۔ اول کی مثال جیسے ما جاء فی رجل  
اس میں رجل نکرہ جنس ہے اور نکرہ جب نفی کے تحت میں واقع ہوتا ہے تو وہاں استغراق ہوتا ہے یعنی ہر ہر فرد کی  
نفی ہوتی ہے اسی طرح ما جاء فی رجال میں استغراق ہے۔ ثنائی کی مثال جیسے لعلی عشرة درہم او عشرون۔

اس کے بعد سمجھیے کہ غیر محصور کی قید اس لئے لگائی گئی کہ اگر وہ متعدد جس کے بعد الا واقع ہو وہ غیر محصور  
نہ ہو بلکہ محصور کی ان دو قسموں میں سے کوئی قسم پائی جاتی ہو تو پھر الا کو غیر کے معنی میں نہ لیا جائیگا استثناء کے لئے  
رہیگا کیونکہ ان دونوں صورتوں میں الا کا ما بعد ماقبل میں داخل ہوگا لہذا استثناء متصل ہوگا جیسے کل رجل الا زید جاری

نحو کل رجل الا زیء اجاعنی وله علی عشرة الادرهما وانہا یصار عند وجود هذه الشرائط  
الی حمل الاعلی غیر لتعذر الاستثناء عند وجودها فیضطر الی حملها علی غیر وانما قلنا  
فی صدر هذا الکلام ان الا لا تحمل علی الصفة غالباً فقید نال بقولنا غالباً لانه قد  
یتعذر الاستثناء فی المحصور نحو جاعنی مائة رجل الادید وقد لا یتعذر فی غیر  
المحصور نحو جاعنی رجال الا واحد الا والاحیاء والکلیماکان ذلك نادراً  
لم یلتفت المص الیه فی بیان هذه القاعدة فحولوا کان فیہما ای فی السماء والارض الہمة

غیر متفرق کی مثال ہے ولہ علی عشرة الادرہما یہ جنس معلوم العدد کی مثال ہے۔

قولہ وانہا یصار عند وجود هذه الشرائط الا کو غیر کے معنی میں استعمال کرنے کیلئے  
تین شرطیں بیان کی گئی ہیں۔ ان شرائط کے پائے جانے کے بعد الا غیر کے معنی میں ہوگا کیونکہ ان شرائط کے  
وقت استثناء کی کوئی صورت نہیں ہو سکتی نہ مستثنیٰ متصل پایا جاسکتا ہے نہ منقطع اس لئے مجبوراً الا کو صفت  
کے معنی میں استعمال کیا جائیگا جس طرح لفظ غیر صفت کے لئے ہوتا ہے۔

قولہ انہما قلنا فی صدر الکلام الا اس سے پہلے شارح نے کہا حملت الا علیہا فی الصفة کے بعد یہ بات  
ذکر کی تھی لیکن لا تحمل الا علیہا فی الصفة غالباً اس میں غالباً کی قید ہے اب اس قید کی وجہ بیان کر رہے ہیں فرماتے  
ہیں کہ غالباً سے یہ بتانا مقصود ہے کہ یہ ضابطہ کلیہ نہیں ہے کہ اگر شرائط ثلاثہ پائی جائیں تو لا محالہ الا کو غیر کے  
معنی میں کیا جائے۔ ایسا نہیں ہے بلکہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ محصور میں استثناء متعذر نہ ہونا چاہیے لیکن کبھی کبھی  
ہو جاتا ہے جیسے جاعنی مائة رجل الا زید، یہاں یقینی طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ زید مائة رجل میں داخل ہے اور اس کو  
مستثنیٰ متصل بنایا جائے یا داخل نہیں ہے اور اس کو مستثنیٰ منقطع بنایا جائے۔ جب قطعی طور پر مستثنیٰ کی کوئی قسم  
متعین نہیں ہو سکتی تو مجبوراً الا کو غیر کے معنی میں لیا جائے گا۔

اور غیر محصور میں استثناء متعذر ہونا چاہیے لیکن کبھی کبھی متعذر نہیں ہوتا جیسے جاعنی رجال الا واحد، او  
الارجلان ان میں مستثنیٰ متصل ہے اور جاعنی رجال الاحرار اس میں مستثنیٰ منقطع ہے حالانکہ غیر محصور ہیں معلوم  
ہوا کہ محصور اور غیر محصور دونوں صورتوں کا حکم اکثری کلی نہیں کہ اس میں تخلف نہ ہو۔ اب سوال ہوتا ہے کہ  
جب یہ حکم اکثری ہے تو مصنف کو بھی چاہیے تھا کہ وہ جب الا کو غیر کے معنی میں استعمال کرنے کی صورت بیان کر رہے  
تھے تو وہیں پر غالباً کی قید لگا دیتے شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تخلف کی صورت بہت کم ہے اسوجہ سے مصنف نے  
اس کی طرف التفات نہیں کیا۔

قولہ مثل لوکان فیہما الہمة الا الله لفسدنا الا یہ مثال ہے جس میں الا کو غیر کے معنی میں استعمال کیا گیا  
ہے کیونکہ اس میں تینوں شرطیں پائی جاتی ہیں۔ آہتہ متعدّد ہے۔ مکرر ہے۔ غیر محصور ہے اور اس کے بعد الا ہے اور

جمع الیہ ولادلالۃ فیہا علی عدد محصور، الا اللہ اے غیر اللہ لفَسَدَتَا ای لخرجتا عن  
الانتظام فلا فی الآیۃ صفۃ لانہا تابعۃ لجمع منکوس غیر محصور وہی الہۃ و  
یتعد الاستثناء لعدم دخول اللہ تعالیٰ فی آلہۃ بیقین فلہ تعقی شرط صمۃ  
الاستثناء و فی الآیۃ مانع اخر عن حمل الاعلیٰ الاستثناء و ہوا نہ لو حملت علیہ  
صار المعنی لو کان فیہما آلہۃ مستثنیٰ عنہا اللہ تعالیٰ لفسد تا و ہذا الیدل الاعلیٰ  
انہ لیس فیہما آلہۃ مستثنیٰ عنہا اللہ تعالیٰ و ہذا الیثبت وحدانیۃ تع لمجاز ان  
یکون ہ فیہما آلہۃ غیر مستثنیٰ عنہا اللہ تع بخلاف ما اذا کانت للصفۃ بمعنی غیر  
فانہ یدل علیٰ انہ لیس فیہما آلہۃ غیر اللہ تعالیٰ و اذا لم یکن فیہما الہۃ غیر اللہ  
تعالیٰ یجب ان لا تعدد الالہۃ لان التعدد یستلزم المغایرۃ وضعف حمل الاعلیٰ  
غیر فی غیر لا ای فی غیر جمع منکوس غیر محصور لصمۃ الاستثناء و مذهب سینویہ  
جواز وقوع الاصفۃ مع صمۃ الاستثناء قال یجوز فی قولک ما اتانی احد الا زید ان یکون الا  
زید صفۃ و علیہ اکثر المتأخرین تمسک بقولہ **للمعنی** وکل ای مفارقہ اخوہ لعلہ لیک الا الفرقان

الا کے بعد معنی لفظ اللہ کا قبل میں نہ دخول یقینی ہے اور نہ عدم دخول یقینی ہے اس لئے استثناء کی دو قسموں  
میں سے کوئی قسم متعین نہیں کی جاسکتی توجہ استثناء متعذر ہے تو الا کو غیر کے معنی میں لیا جائیگا۔  
قولہ و فی الآیۃ مانع اخر الا مطلب یہ ہے کہ اس مثال میں لفظ الا کو استثناء کے معنی میں استعمال  
نہیں کیا گیا اس کی ایک وجہ تو ابھی بیان کی گئی ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ اگر الا کو استثناء کے لئے مانا جائے  
تو وحدانیت ثابت نہیں ہوتی کیونکہ استثناء کی صورت میں معنی یہ ہوں گے اگر زمین و آسمان میں ایسے معبود  
ہوتے جن سے اللہ مستثنیٰ ہوتا تو آسمان و زمین کا نظام درہم برہم ہو جاتا اور اگر اللہ کو آلہۃ سے مستثنیٰ نہ کیا جائے  
بلکہ اللہ ہی ہو اور دیگر معبود بھی ہوں تو نظام درہم برہم نہ ہوگا اس سے وحدانیت ثابت نہ ہوگی۔ اور اگر یہاں غیر کے  
معنی الا کو کیا جائے تو یہ خرابی نہیں لازم آتی کیونکہ اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ زمین اور آسمان میں غیر اللہ  
کا وجود ہی نہیں اگر اللہ کا غیر کوئی بھی معبود ہوتا تو زمین و آسمان کا نظام درہم برہم ہو جاتا توجہ اللہ کا غیر کوئی معبود موجود ہی  
نہیں تو تعدد الہ بھی باطل ہوگا کیونکہ تعدد مستلزم ہے مغایرت کو اسلئے مغایرت کی نفی سے تعدد کی بھی نفی ہو جائیگی۔  
قولہ وضعف فی غیرہ الا غیر کے معنی میں الا کو اس وقت استعمال کیا جائے جبکہ شرائط مذکورہ پائی  
جائیں اگر شرائط نہ پائی جائیں تو پھر غیر کے معنی میں استعمال کرنا ضعیف ہے کیونکہ شرائط کے مفقود ہونے کے  
وقت الا کا استعمال استثناء کے لئے درست ہوتا ہے تو پھر غیر کے معنی میں کرنے کی کیا ضرورت۔  
مصنف نے ضعف کا لفظ استعمال کیا ہے لم یجز نہیں کہا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ سببویہ کے نزدیک شرائط



فالفرقدان صفة لكل اخ لا استثناء منه والواجب ان يقال الفرقدان بالنصب وحمل المصنف ذلك على الشذوذ وقال في البيت شذوذان اخران احدهما وصف كل دون البضاف اليه والمشهور وصف البضاف اليه اذ هو المقصود وكل لافادة الشمول فقط وثانيهما الفصل بالخبر بين الصفة والموصوف وهو قليل واعراب سيوى وسواء النصب على الطرفين اى بناء على ظرفيتهما لانك اذا قلت جاءني القوم سيوى او سواء زيد فكل ذلك قلت مكان زيد على المذهب الاصح وهو مذهب سيبويه فيهما عنده لانهما الظرفية وعند الكوفيين يجوز خروجهما عن الظرفية والتصرف فيهما رفعاً ونصباً وجراً كغير متمكسين بقول الشاعر شعراً ولم يبق

غزاة مذكرة اگر نہی پائی جائیں تب بھی الا کو غیر کے معنی میں استعمال کیا جاسکتا ہے اور بقول شارح اکثر متاخرین کا بھی یہی مسلک ہے ان کا تمک اس شعر سے ہے

وكل اخ مفارقة اخوه : لعمر ابيك الا الفرقدان

فرقدان دو ستارے ہیں جو قلب سے قریب ہیں اور ہمیشہ یہ دونوں ایک دوسرے کے ساتھ رہتے ہیں جدا نہیں ہوتے۔ اس شعر میں الا الفرقدان میں الا غیر کے معنی میں ہے استثناء کے لئے نہیں ہے اگر استثناء کے لئے ہوتا تو فرقدین نصب کے ساتھ ہوتا کیونکہ مستثنیٰ کلام موجب میں منصوب ہوتا ہے اور یہاں یہ الف کے ساتھ ہے اس کی وجہ یہی ہے کہ یہ مرفوع ہے اور کل اخ کی صفت ہے۔

قوله وحمل المصنف ذلك على الشذوذ الخ شعر کے اندر الا کا غیر کے معنی میں مستعمل ہونا شاذ ہے اس واسطے کہ کل اخ محصور ہے اور محصور کے بعد استثناء متعذر نہیں ہوتا تو پھر خواہ مخواہ الا کو غیر کے معنی میں استعمال کرنا درست نہ ہوگا اس لئے شاذ کا حکم لگایا کیونکہ اصل کے جواز کی صورت میں خلاف اصل استعمال کرنا شاذ ہے۔ آگے فرماتے ہیں کہ بیت میں دو شاذ اور ہیں۔ ایک یہ کہ فرقدان کو کل کی صفت قرار دیا گیا ہے حالانکہ صفت کل کے مضان الیه کی ہوتی ہے نہ کہ کل کی دوسرا شاذ یہ ہے کہ کل اخ موصوف ہے اور الا الفرقدان یہ صفت ہے ان کے درمیان خبر یعنی مفارقة اخوه کا فعل ہے اور ایسا بہت کم ہوتا ہے اس لئے یہ بھی شاذ ہے۔

قوله واعراب سيوى وسواء النصب الخ اس سے پہلے غیر کا اعراب بیان کیا ہے کہ اس پر مستثنیٰ بالاکا اعراب جاری ہوگا اب فرما رہے ہیں کہ سیوی بالقصر اور سوار بالمد کا اعراب ظرفیت کی بنا پر نصب ہے جیسے جارنی القوم سیوی زید او سوار زید اس میں سیوی اور سوار مکان کے معنی میں ہیں۔ صحیح مذہب یہی ہے اور یہ سبب یہ ہے کہ ان کے نزدیک یہ ہمیشہ ظرف واقع ہوں گے اور ان پر مرفع نصب آئیگا۔ کوفین کا مذہب یہ ہے کہ ان کے لئے ظرفیت لازم نہیں ہے ان پر رفع نصب۔ جریموں آسکتے ہیں۔

سوی العد واجن دناهم کما دانوه وزعم الاخفش ان سواء اذا اخرجوه عن  
الظرفية ايضا نصبوه استنکارا لرفعہ فيقولون جاءني سواءك وفي الدارسواك  
ومثل هذا في استنکار الرفع فيما غلب انتصابه على الظرفية قوله تعالى لقد تقطع  
بينكم بالنصب خبر كان واخواتها وتستعرفها في قسم الفعل ان شاء الله تعالى  
هو المسند بعد دخولها اي دخول كان او احدى اخواتها والمراد ببعديۃ المسند  
لدخولها ان يكون اسنادہ الى اسمها واقعا بعد دخولها على اسمها وخبرها ولا شك  
ان ذلك انما يتصور بعد تقرر الاسم والخبر فالاسناد الواقع بين اجزاء الخبر  
المقدم على تقررہ لا يكون بعد دخولها بل يكون قبلہ فلا ينتقض التعريف بمثل  
كان زيد يضرب ابوه ولا بمثل كان زيد ابوه قائم بان يقال يصدق على يضرب

جس طرح غیر پر تینوں اعراب جاری ہوتے ہیں ان کا استدلال شاعر کے اس قول سے ہے ،  
ولم یبق سوی العد وا ۛ ب دناهم کما دانوا  
دنا جمع متکم ہے از ضرب ۔ اس سے پہلے کا خبریہ ہے ،

فلما اصبح الشر وامسلى وهو عربيا  
اصبح اور امسلى ناقص نہیں ہیں تامہ میں ترجمہ یہ ہے۔ جب عداوت صبح اور شام میں حالت برہنگی میں  
آگئی یعنی اچھی طرح ظاہر ہوگئی دشمنی کے سوا کچھ نہ رہا تو ہم نے ان کو ایسا بدلا دیا جیسا انھوں نے کیا تھا  
یعنی ان کی حرکتوں کی بھرپور سزا ملی۔

قوله ما وزعم الاخفش ان اخفش فرماتے ہیں کہ سوئی اور سوار لازم الظرفیۃ تو نہیں ہیں یعنی  
ہمیشہ ظرف نہیں ہوتے لیکن اعراب ان پر نصب ہی رہیگا جیسے لقد تقطع بینکم میں نصب ہے حالانکہ اس  
وقت ظرف نہیں ہے اس لئے اکثر حالات میں ان پر نصب ہوتا ہے اس لئے نصب کے علاوہ دوسری حرکت  
مناسب نہیں ہے۔

قوله خبر كان واخواتها ان كان اور اس کے اخوات کی خبر وہ ہے جو ان کے داخل ہونے کے بعد مسند ہوتی ہے۔  
قوله المراد ببعديۃ المسند ان یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ کان زید ابوه قائم  
میں قائم مسند ہے اور کان کے داخل ہونے کے بعد مسند ہے لیکن یہ کان کی خبر نہیں ہے بلکہ ابوه بتدار کی خبر ہے  
اسی طرح کان زید یضرب ابوه میں یضرب کان کے داخل ہونے کے بعد مسند ہے پھر بھی کان کی خبر نہیں ہے  
بلکہ یضرب ابوه فعل فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر کان کی خبر ہے۔  
اس کا جواب یہ ہے کہ کان کی خبر کان کے داخل ہونے کے بعد مسند ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جب کان

وقائمی فی ہذین المثالین المعروف ولیسا من افراد المعروف ویسکن ان یقال  
فی جواب ہذا النقص ان المراد بدخولها ورودها للعمل فیما وردت علیہ  
کما سبقت الاشارة الیہ فی خبر ان واخواتہا مثل کان زید قائما وامرکا  
اے امر خبر کان واخواتہا کا مر خبر المبتداء فی اقسامہ واحکامہ وشرائطہ  
علی ما سبق فی بحث المبتداء والخبر ولکنہ بتقدم علی اسمہا حال کونہ معروفۃ

کے لئے اسم وغیر کی تعیین ہو جائے اس کے بعد جو کان کے اسم کی طرف مسند ہو وہ کان کی خبر ہے اور  
مثال اول میں قائم کا ابوہ کی طرف مسند ہونا کان کی خبر متعین ہونے سے پہلے ہی سے ہے۔ کان کے اسم  
اور خبر کی تعیین کے بعد جو کان کے اسم کی طرف مسند ہے وہ ابوہ قائم پورا جملہ اسمیہ ہے لہذا یہ جملہ کان کی خبر  
ہوگا۔ قائم کان کے اسم کی طرف مسند نہیں ہے اس لئے اگر کان کی خبر نہ ہو تو اس سے کان کے خبر کی تعریف پر  
کوئی اثر بھی نہیں پڑتا۔ اسی طرح یضرب ابوہ میں یضرب کی اسناد ابوہ کی طرف کان کے داخل ہونے سے  
پہلے ہی سے ہے کان کے اسم کی طرف یضرب ابوہ پورے جملہ کی اسناد ہو رہی ہے اور وہ کان کی خبر ہے  
حاصل یہ ہے کہ جو کان کے اسم کی طرف مسند ہے وہ کان کی خبر ہے اور جو خبر نہیں ہے وہ کان کے اسم کی  
طرف مسند بھی نہیں ہے لہذا کان کے خبر کی تعریف پر اشلہ مذکورہ سے نقص وارد نہیں کیا جاسکتا۔

قولہ ویسکن ان یقال انہ اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ دخول سے مراد یہ ہے کہ داخل اپنے دخول  
براثر کرے۔ یہاں یہ مطلب ہوگا کہ کان جس پر داخل ہوا ہے تو اس پر اثر سے اور کان کا لفظی اثر یہ ہے کہ اسم  
کو رفع اور خبر کو نصب دے اور معنوی اثر یہ ہے کہ خبر کو اسم کے لئے ثابت کرے اور جن اشلہ سے نقص وارد کیا گیا  
ہے ان میں جو خبر ہے وہ کان کے اسم کے لئے ثابت ہے اور جو اسم کے لئے ثابت نہیں ہے وہ کان کی خبر بھی نہیں ہے جیسا کہ  
اسکی تفصیل ابھی گذر چکی ہے نیز ان اور اس کے اخوات کی بحث میں اس کا مفصل بیان آچکا ہے۔

قولہ وامرکا کا مر خبر المبتداء کان اور اس کے اخوات کی خبر کا معاملہ اقسام۔ احکام اور شرائط  
میں ایسا ہے جیسا کہ مبتداء کی خبر کا معاملہ۔ اقسام کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح مبتداء کی خبر مفرد اور جمع معرفہ مجرہ ہوتی  
ہے اسی طرح کان کے خبر کی یہ نہیں ہیں۔ احکام کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح مبتداء کی خبر واحد یا متعدد ہوتی ہے  
اسی طرح مثبت اور منفی ہوتی ہے کبھی محذوف ہوتی ہے اور کبھی مذکور ہوتی ہے اسی طرح کان اور اس کے  
اخوان کی خبر میں یہی احکام جاری ہوتے ہیں۔ شرائط کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح مبتداء کی خبر اگر جملہ ہو تو اس میں مالک کا ہونا  
ضروری ہے یہی حال کان اور اس کے اخوات کی خبر کا ہے کہ جملہ ہونے کے وقت مالک ضروری ہے جو ان کے اسم سے خبر کا ربط قائم کرے۔

قولہ ولکنہ بتقدم انہ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ کان اور اس کے اخوات کی خبر کا حال مبتداء کی خبر کی طرح ہے  
جس کی تفصیل ابھی آپ کے سامنے آچکی ہے۔ لکنہ سے استدراک کر رہے ہیں کہ کان وغیرہ کی خبر اور مبتداء کی خبر میں کچھ فرق بھی ہے

حقیقۃً اور حکماً کالمنکرۃ المخصوصۃ لاختلاف اسمہا و خبرہا فی الاعراب فلا یلتبس احدهما بالآخر و ذلک اذا کان الاعراب فیہا اوفی احدهما لفظیاً نحو کان المنطلق زیداً و کان ہذا زید بخلاف المبتداء والخبر فان الاعراب فیہما لا یصلح للقرینۃ لانفاقہما فیہ بل لا بد من قرینۃ سرافعۃ للبس و کذلک اذا انتفی الاعراب فی اسم کان و خبرہا جمیعاً ولا قرینۃ ہناک لا یجوز تقدیم الخبر نحو کان الفتی ہذا و قد یحذف عاملہ ای عامل خبر کان و ہو کان لاجہکان و اخواتہا لانہ لا یحذف من ہذا الافعال الا کان و انما اختصت بہذا الحذف لکثرۃ استعمالہا فی مثل الناس المجزیون باعمالہم ان خبر الخبر وان شرافشرو یموز فی مثلہا ای فی مثل ہذا الصورۃ و ہی ان یحی بعد ان اسم ثم

وہ یہ ہے کہ کان وغیرہ کی خبر اگر معرف ہو خواہ حقیقۃً معرف ہو مثلاً معرف باللام ہو جیسے کان المنطلق زید۔ یا حکماً معرف ہو مثلاً محکمہ مضموم ہو جیسے کان خیر انما جابل رجل عالم۔ اس میں خبر انکرہ ہے اور من جابل کی وجہ سے اس میں تخصیص پیدا ہوگئی ہے تو ان دونوں صورتوں میں کان کی خبر اسم پر مقدم ہو سکتی ہے کیونکہ کان وغیرہ کے اسم میں رفع اور خبر میں نصب آتا ہے اسلئے اگر خبر مقدم ہو جائے تب بھی اعراب کے فرق کی وجہ سے اسم اور خبر میں التباس نہ لازم آئے گا۔ بخلاف مبتدا اور خبر کے کہ ان دونوں کا اعراب ایک ہی ہے یعنی رفع اسلئے اگر خبر معرف یا محکمہ مضموم ہو اور اس کو مبتدا پر مقدم کر دیا جائے تو پتہ نہ چلے گا کہ اس میں کون مبتدا ہے اور کون خبر ہے اسلئے معرف ہونے کی صورت میں مبتدا کی خبر کو مبتدا پر مقدم نہ کریں گے۔

اسی طرح اگر کان کے اسم اور خبر پر اعراب لفظی نہ ہو اور قرینہ بھی نہ ہو جس سے اسم اور خبر کا پتہ چل سکے تو وہاں بھی کان کی خبر کان کے اسم پر مقدم نہ ہوگی جیسے کان الفتی ہذا، کیونکہ اس صورت میں اسم اور خبر کا پتہ نہ چل سکے گا اور اگر اسم اور خبر دونوں میں اعراب لفظی ہو یا ان میں کسی ایک میں اعراب لفظی ہو تو پھر کان کی خبر کان کے اسم پر مقدم ہو سکتی ہے کیونکہ ان دونوں صورتوں میں التباس کا اندیشہ نہیں رہتا۔

قولہ وقد یحذف الخ اور کبھی کان کی خبر کے عامل یعنی کان کو قرینہ کی وجہ سے حذف کر دیا جاتا ہے اور یہ حکم صرف کان کا ہے اس کو کثرت استعمال کی وجہ سے حذف کر سکتے ہیں۔ کان کے اخوات کا استعمال چونکہ کثیر نہیں ہے اسلئے انکو حذف نہ کیا جائیگا جیسے الناس المجزیون باعمالہم ان خیرا فیروان شرأفسر۔ اس مثال میں خیرا اور شرأ کان مزدوف کی خبر ہیں کان یہاں مزدوف ہے کیونکہ نسبت اخوات کے کان کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے۔

قولہ یموز فی مثلہا الخ مثل سے مراد ہر وہ ترکیب ہے جس میں ان شرطیہ کے بعد اسم ہو اور اس کے بعد فاعل ہو پھر فار کے بعد ایک اور اسم ہو تو ایسی ترکیب میں چار صورتیں جائز ہیں۔ (۱) نصب اول و رفع ثانی ای ان کان عملہ خیرا فیروان خیر۔ (۲) دونوں کا نصب ان خیرا فیروان، تقدیر عبارت ہوگی ان کان عملہ خیرا فکان جزاء

فاء بعدھا اسم اربعة اوجه نصب الاول ورفع الثاني وهو اقواھا ای ان کان عملہ  
 خیراً فجزاؤه خیر ونصبھا نحو ان خیراً فجزاؤه خیراً علی معنی ان کان عملہ خیراً فکان جزاؤه خیراً  
 ورفعھا نحو ان خیراً فجزاؤه خیراً ای ان کان فی عملہ خیر فجزاؤه خیر وعکس الاول نحو ان خیراً  
 فجزاؤه خیراً ای ان کان فی عملہ خیر فکان جزاؤه خیراً وقوة هذا الوجوه وضعفها بحسب  
 قلة الحذف وكثرته ويجب الحذف ای حذف عامله یعنی کان فی مثل امانت منطلقاً  
 انطلقت ای لان كنت منطلقاً انطلقت فاصل امانت لان كنت حذف اللام قیاساً  
 ثم حذف فت كلمة كان اختصاراً فانقلب الضمير المتصل منفصلاً وزيدت لفظة ما بعد  
 ان فی موضع كان عوضاً عنها وادغمت النون فی الميم والبقی الخبر علی حاله فصار امانت  
 منطلقاً انطلقت وهذا علی تقدیر فتح الهزمة واما علی تقدیر كسرھا فالتقدير ان كنت منطلقاً

خیراً (۳) دونوں کا رفع جیسے ان خیر فجزاؤه خیر ای ان کان فی عملہ خیر فجزاؤه خیر (۴) اول کا عکس جیسے ان خیر  
 فجزاؤه خیر ای ان کان فی عملہ خیر فکان جزاؤه خیراً۔

ان چاروں وجوہ کی قوت اور ضعف کا مدار قلت حذف اور اس کی کثرت پر ہے پہلی صورت میں حذف کم ہے اس  
 لئے وہ سب میں قوی ہے۔ اس میں شرط کی جانب میں کان فعل اور اس کا اسم محذوف ہے اور جزاء کی جانب میں  
 مبتدا محذوف ہے صرف تین چیزوں کا حذف ہے باقی سب صورتوں میں تین سے زیادہ حذف ماننا پڑتا ہے۔

ثانی صورت میں شرط سے کان اور اس کا اسم اور جزاء سے بھی کان اور اس کا اسم محذوف ہے۔ یہ چار چیزیں محذوف  
 ہوتیں۔ تیسری صورت میں شرط میں کان فعل اور جار مجرور جو اس کی خبر ہے وہ محذوف ہے اور جزاء کی جانب میں مبتدا  
 محذوف ہے۔ اس میں بھی محذوف کی تعداد چار ہے۔ چوتھی صورت میں شرط سے کان۔ جار۔ مجرور۔ اور جزاء سے کان  
 اور اس کا اسم یہ پانچ چیزیں محذوف ہیں سب سے زیادہ اسی چوتھی صورت میں حذف ماننا پڑتا ہے اس لئے یہ سب  
 سے زیادہ ضعیف ہے۔

قوله ويجب الحذف الخ امانت منطلقاً انطلقت جیسی مثال میں کان کا حذف واجب ہے اس جیسی  
 مثال سے مراد ہر وہ ترکیب ہے جس میں کان کو حذف کر کے اس کا عوض لائیں تو ایسی ترکیب میں کان کا حذف واجب ہے  
 کیونکہ عوض کے ساتھ کان کو اگر ذکر کیا جاتا ہے تو عوض اور مومض کا اجتماع لازم آئیگا جو ناجائز ہے۔

امانت کی اصل لان كنت ہے اُن کی وجہ سے فعل اسم کی تاویل میں ہو جاتا ہے اور اسم تاویل سے لام کا حذف  
 قیاس کے مطابق ہے اور کثرت سے اس کا وقوع ہوتا رہتا ہے اس کے بعد کان کو اختصار کے لئے حذف کیا گیا اور كنت  
 کی ضمیر متصل کو ضمیر منفصل یعنی انت سے بدل لیا اور کان کی جگہ ما مصدریہ لے آئے کیونکہ ما مصدریہ زمان پر دلالت کرتا ہے  
 اس کے بعد نون کو ميم کر کے ميم کا سیم میں ادغام کر دیا گیا امانت ہوا۔ منطلقاً اور انطلقت اپنے مال پر ہیں بتقدیر

انطلقت فعمل به ما عمل بالاول من غير فرق الا حذف اللام اذ لا لام فيه واقتصر المص  
على الاول لانه اشهر اسمان واخواتهما واستعرفها في قسم الحرف ان شاء الله تعالى  
هو المسند اليه بعد دخولها اي بعد دخول ان او احدي اخواتها مثل ان زيداً قائم  
وبما عرفت من معنى البعدية والدخول فيما سبق اندفع انتقاض هذا التعريف ههنا  
ايضاً بمثل ابوة في ان زيداً ابوه قائم المنصوب بلا التي لنفي الجنس اي لنفي  
صفة الجنس وحكمه وانما لم يقل اسملاً لانه ليس كله ولا اكثره من المنصوبين  
فلا يصح جعله مطلقاً من المنصوبات لاحقيقة ولا مجازاً بل المنصوب منه اقل مما  
عداه فلا بد من التعبير عنه بالمنصوب بها بخلاف ما عداه من المنصوبات فان  
بعضها وان لم يكن كله من المنصوبات لكن اكثره منها فاعطى للاكثر حكماً الكل

عبارت اما کے ہزہ مفتومہ کی صورت میں ہے اگر ہزہ مکسور ہو تو پھر اس کی تقدیر ان کنت منطلقاً انطلقت ہے  
ما قبل کی عبارت کی طرح اس میں بھی تاویل کی گئی ہے۔ صرف فرق یہ ہے کہ اس تقدیر میں چونکہ لام نہیں ہے  
اس لئے اس کے حذف کی بھی ضرورت نہیں ہوگی۔ مصنف نے صرف ایک صورت بیان کی ہے کیونکہ وہ  
زیادہ مشہور ہے۔

قولہ اسمان واخواتهما ان کے اخوات ان۔ کان۔ لکن۔ لیت۔ لعل ہیں۔ ان اور اس کے  
اخوان کا اسم وہ ہے جو ان کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہو۔ ما قبل کی طرح یہاں بھی اعتراض ہوتا ہے کہ ان  
زيداً ابوه قائم میں ابوه مسند الیہ ہے اور ان کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہے اسلئے اس کو ان کا اسم کہنا چاہیے  
حالانکہ وہ اسم نہیں ہے بلکہ ابوه قائم مبتدأ خبر لکھلا امیہ خبریہ ہو کر ان کی خبر ہے اس کا جواب کئی بار گذر چکا ہے کہ عوال کے  
معمولات خواہ اسم ہوں یا خبر ہوں اسی تعریف میں یہ ہے کہ اگر وہ معمول اسم ہو تو مال کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہو اور  
اگر معمول خبر ہو تو ان عامل کے داخل ہونے کے بعد وہ مسند ہو تو بعدیت اور دخول کا مطلب یہ ہے کہ عامل داخل ہونے کے بعد  
اثر کرے مثلاً جو عامل اسم اور خبر کا تقاضا کرتے ہیں ان میں تو یہ اثر کرے کہ اسکو مسند الیہ بنائے اور خبر میں یا اثر کرے کہ اسکو مسند  
بنائے اور مثال مذکور ان زیداً ابوه قائم میں ابوه قائم پورا جملہ ان کی خبر ہے اس لئے ان کا اثر پورے جملہ پر یہ ہوگا کہ اسکو اپنے اسم  
کی طرف مسند کریگا اور ایسا ہے بھی تنہا ابوه نہ تو ان کا اسم ہے اور وہ خبر ہے اسلئے اس پر کسی قسم کا اثر نہیں ہوا اسلئے یہ کہنا کہ ابوه  
ان کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ ہے یہ صحیح نہیں ہے ان کا اثر پورے جملہ پر مسند ہونے کی حیثیت سے ہے اور وہ اس کا معمول  
ہے تنہا ابوه اس کا معمول نہیں کیونکہ اس پر ان کا کوئی اثر نہیں ہے۔

قولہ المنصوب بلا التي لنفي الجنس الا ای لنفي صفة الجنس ومکملہ شارح نے جنس سے پہلے صفت یا کم  
مضاف نکال کر بتایا کہ لاہ جنس کی نفی نہیں کرتا بلکہ اس کے صفت کی نفی کرتا ہے مثلاً لا اصل فی الدار میں جنس محل کی نفی نہیں ہے

فعد الکل منها یجوز اولا یبعد ان یقال اسم لاهو المنصوب بہا لفظا کالمضاف وشبہہ  
او محلا کما هو مبنی منہ علی الفتح واما ما هو مرفوع فلیس اسمہا لعدم عملہا فیہ  
ہی المسند الیہ بعد دخولہا خرج بہ مثل ابوی فی لا غلام رجل ابوی قاشد کما عرفت  
وہذا المقد رکاف فی حد اسمہا مطلقا لکنہ لما اراد حد المنصوب منہ زاد علیہ قولہ یلیہا  
ای یلی المسند الیہ لفظۃ لا اے یقع بعد ہا بلا فاصلۃ منکرۃ مضافا او مشابہہ اے  
بالمضاف فی تعلقہ بشئی ہو من تمام معنایہ ہذہ احوال مترادفۃ من الضمیر المجبور فی

بلکہ اس کے صفت استقرار فی الدار کی نفی ہے۔

یہاں مصنف نے اسم لا اللفظی الجنس نہیں کہا کی وجہ یہ کہ اگر دیگر منصوب یا ک طرح اسم لا اللفظی الجنس کہتے تو یہ سمجھا  
جاتا کہ لا اللفظی جنس کا اسم ہر حال میں منصوب ہوتا ہے حالانکہ ایسا نہیں ہے ہر حال میں تو کیا منصوب ہوتا اکثر حال میں بھی منصوب  
نہیں ہوتا جیسا کہ ابھی اس کی تفصیل آرہی ہے۔ بخلاف دیگر منصوبات کے کہ ان میں صرف مستثنیٰ ایسا ہے کہ اس  
کی بعض صورتیں ایسی ہیں جن میں وہ منصوب نہیں ہوتا لیکن اکثر حالات میں وہ بھی منصوب ہوتا ہے اس لئے  
لا اکثر حکم الکل کے قاعدے سے اس کو بھی مطلقا منصوبات میں سے شمار کر دیا گیا اور لا اللفظی جنس کے اسم میں تو یہ قاعدہ بھی نہیں  
جاری ہو سکتا کیونکہ اکثر حال میں وہ منصوب نہیں ہوتا

قولہ ولا یبعد الخ یہ فرما رہے ہیں کہ اگر دیگر منصوبات کی طرح اسم لا اللفظی الجنس ہو المسند الیہ کہا جائے  
اور اسم لا کو مطلقا منصوبات میں شمار کیا جائے تب بھی کوئی حرج نہیں کیونکہ لا کا اسم اسی کو کہیں گے جو منصوب ہو  
خواہ منصوب لفظا ہو مثلاً مضاف ہو جیسے لا غلام رجل خریف فیہا۔ یا مشابہ مضاف ہو جیسے لا خیر من زید جالس منذنا  
ہاں کہ پاس زید سے بہتر کوئی بیٹھے والا نہیں۔ اول مثال میں غلام مضاف ہے اور دوسری مثال میں خیراً شبہ مضاف  
ہے۔ یا محلا منصوب ہو مثلاً مبنی ہو جیسے لا حول ولا قوۃ یہاں حول اور قوۃ کے علاوہ یعنی نکرہ مفردہ کے علاوہ کوئی  
اور اسم معرب ہوتا تو منصوب ہوتا اعراب ملے کا یہی مطلب ہوتا ہے۔

حاصل یہ ہے کہ لا اللفظی جنس کا اسم اسی کو کہیں گے جو منصوب ہو خواہ نصب کی ان تین صورتوں میں سے کوئی صورت  
ہو اور جو منصوب نہیں ہے بلکہ مرفوع ہے وہ لا اللفظی جنس کا اسم نہیں۔

قولہ وهذا المقد رکاف فی حد اسمہا مطلقا الخ اعتراض کا جواب دے رہے ہیں اعتراض  
یہ ہے کہ لا اللفظی جنس کے اسم کی تعریف تو ہو المسند الیہ بعد دخولہا سے پوری ہو گئی پھر مصنف نے نکرۃ  
مضافا او مشابہہ کا اضافہ کیوں کیا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ مصنف کا مقصد لا اللفظی جنس کے اسم کی تعریف  
کرنا ہے جو منصوب ہے اس لئے اتنی قیود کا اضافہ کیا ہے اگر یہ قیود نہ پائی جاتیں گی تو لا اللفظی جنس کا اسم منصوب ہوگا  
یہاں میں یلی کا فاعل مسند الیہ ہے اور لم ضمیر لفظ لا کی طرف راجع ہے مطلب یہ ہے کہ لا اللفظی جنس کا اسم

الیہ او الاولیٰ منہ او من الضمیر المجرور فی دخولہا وما بقی من الضمیر المرفوع  
فی یلیہا مثل لا غلام رجل مثال لما یلیہا منکرۃ مضافا فی بعض النسخ لا غلام رجل  
ظریف فیہا وقد عرفت فی المرفوعات تمحییق قولہ فیہا ولا عشرین درہما لک  
مثال لما یلیہا منکرۃ مشبہا بالمضاف وقولہ لک علی النسخۃ المشہورۃ من تئمۃ المثالین

اس وقت منصوب ہوتا ہے جب کہ وہ اسم لار کے متصل ہو درمیان میں کوئی فاصلہ نہ ہو۔ دوسری شرط یہ ہے  
کہ نکرہ ہو معرفہ نہ ہو۔ تیسری شرط یہ ہے کہ لار کا اسم مضاف یا مثابہ مضاف ہو۔ ان قیود کا فائدہ ابھی آپ  
کو معلوم ہو جائیگا۔ مثابہ مضاف کا مطلب اس سے قبل متعدد بار بیان کیا جا چکا ہے کہ جس طرح مضاف  
مقتان ہوتا ہے مضاف الیہ کا۔ بغیر اس کے مضاف کے معنی پورے نہیں ہوتے اسی طرح جو اسم ایسا ہو کہ اس  
کے معنی بغیر دوسرے اسم کے ملائے نہ پورے ہوتے ہوں تو اس کو مثابہ مضاف کہتے ہیں۔

اب ان کی ترکیب سنئے۔ یہ چاروں الفاظ ترکیب میں حال واقع ہیں ان کے ذوالحال میں تین احتمال ہیں  
(۱) یہ سب کے سب المسند الیہ میں جو ضمیر مجرور ہے اس سے حال واقع ہوں۔

(۲) ان میں سے اول یعنی یلیہا تو مسند الیہ کی ضمیر مجرور سے حال ہو اور باقی یلیہا کی ضمیر مرفوع ہو ضمیر سے  
جو فاعل ہے حال واقع ہوں۔

(۳) یلیہا حال واقع ہو خوبہا کی ضمیر سے جو مضاف الیہ ہے اور باقی یلیہا کی ضمیر مرفوع سے جو مسند الیہ  
کی طرف راجع ہے اس سے حال واقع ہوں۔

پہلی صورت میں یہ حال مترادفہ ہونگے باقی صورتوں میں حال متداخلہ ہوں گے۔

احوال مترادفہ کا مطلب یہ ہے کہ ایک ذوالحال سے کئی حال واقع ہوں تو ان سب احوال کو احوال مترادفہ  
کہا جائے گا اور اگر ایک ذوالحال سے ایک حال واقع ہو پھر اس حال سے دوسرا حال ہو اور دوسرے  
سے تیسرا ہو تو ان احوال کو احوال متداخلہ کہا جائے گا۔

قولہ لا غلام رجل الا امیں لار نفی جنس کا اسم لار کے متصل ہے اور نکرہ ہے مضاف ہے۔ بعض نسخوں  
میں لا غلام رجل ظریف فیہا بھی ہے اس کا فائدہ مرفوعات میں گذر چکا ہے کہ اگر فیہا نہ کہتے تو مطلب یہ ہوتا کہ مرد  
کا کوئی غلام ظریف نہیں حال نکرہ واقعہ اور مقصود دونوں کے خلاف ہے فیہا کے اضافہ کے بعد مطلب یہ ہوگا،  
مرد کا ظریف غلام اس وقت گھر میں موجود نہیں اور یہ صحیح ہے۔

قولہ لا عشرین درہما لک امیں لار نفی جنس کا اسم عشرین لار کے متصل ہے نکرہ ہے اور مثابہ مضاف ہے۔  
اس مثال میں لک کا تعلق پہلی اور دوسری مثال دونوں سے ہے یعنی لار نفی جنس کی یہ خبر ہے اور بعض نسخوں میں پہلی مثال  
لا غلام رجل کے بعد ظریف فیہا ہے اس نسخے کی بنا پر ظریف فیہا لار نفی جنس کی خبر ہے اس وقت لک کا تعلق تیسری مثال سے ہوگا۔



کلیہما فان کان ای السند الیہ بعد دخولہا غیر واقع علی الاحوال المذكورۃ بل  
کان مفرداً بانتفاء الشرط الآخر فقط وهو کونہ مضافاً او مشہابہ ای یلیہا  
نکرۃ غیر مضاف ولا مشہابہ لیترتب علیہ قولہ فهو مبني علی ما ینصب بہ  
فانہ لو کان مفرداً معرفۃ او مفصولاً لحکمہ غیر ذلک وقولہ علی ما ینصب بہ ای  
علی ما کان ینصب بہ المفرد قبل دخول لا علیہ وهو الفتح فی الموحّد نحو لارجل فی  
الدار والكسر فی جمع المؤنث السالم بلا تنوین نحو لاسلمات فی الدار والیاء المفتوح  
ما قبلہا فی المثنی والمکسور ما قبلہا فی جمع المذکر السالم نحو لاسلمین ولا مسلمین  
لک ولعنی بالمفرد ما لیس بمضاف ولا مضارع لہ فیدخل فیہ المثنی والمجموع

قولہ فان کان مفرداً الخ اس سے پہلے یلیہا نکرۃ مضافا کی قیود پائے جانے کے وقت لا نفی  
جنس کے اسم کا یہ حکم بیان کیا تھا کہ وہ منصوب ہوگا۔ اگر یہ قیود نہ پائی جائیں تو کیا حکم ہے اب اس کو بیان  
کر رہے ہیں چنانچہ فرماتے ہیں کہ اگر لاء کے داخل ہونے کے بعد مسند الیہ یعنی لاء کا اسم مفرد ہو یعنی مضاف اور مشابہ  
مضاف نہ ہو باقی قیود پائی جاتی ہوں جس کا مطلب یہ ہے کہ یلیہا کی قید بھی پائی جاتی ہو اور نکرۃ کی بھی صرف اخیر  
کی قید نہ ہو یعنی مضاف اور مشابہ مضاف نہ ہو تو اس صورت میں لاء کے اسم کو علامت نصب پر مبنی کر دیں گے  
اور نکرۃ کی قید یا یلیہا کی قید نہ پائی ہوگا نکرۃ کے بجائے معرف ہو یا لاء کا اسم لاء کے متصل نہ ہو تو پھر ان دونوں  
صورتوں کا حکم مبنی علی ما ینصب بہ نہ ہوگا بلکہ کچھ اور ہوگا جس کا بیان ابھی آ رہا ہے۔

قولہ ای علی ما ینصب بہ المفرد قبل دخول لا علیہ الخ یہ اعتراض کا جواب ہے۔  
اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت میں تناقض ہے۔ وہ یہ ہے کہ مبنی سے معلوم ہوتا ہے کہ لاء نفی جنس کا  
اسم اگر لاء کے متصل ہو اور نکرۃ مفرد ہو تو مبنی ہوگا اور نصب سے معلوم ہوتا ہے کہ معرب ہوگا کیونکہ نصب  
معرب کی حرکت کو کہتے ہیں۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ تناقض کے شرائط میں سے ہے کہ دونوں کا زمانہ  
ایک ہو اور یہاں ایسا نہیں ہے کیونکہ نصب کا زمانہ لاء کے دخول سے پہلے ہے اور مبنی ہونے کا زمانہ لاء کے  
داخل ہونے کے بعد کا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ لاء کے داخل ہونے سے پہلے اسم پر نصب کی حالت میں جو حرکت ہوتی ہے  
لاء کے داخل ہونے کے بعد اسی حرکت پر لاء کا اسم مبنی ہو جائے گا۔ اگر مفرد ہے تو فتح پر مبنی ہوگا جیسے لارجل فی الدار  
اور جمع مؤنث سالم ہو تو کسر پر مبنی ہوگا جیسے لاسلمات فی الدار کسرہ کے ساتھ بغیر تنوین کے اور ثنیہ میں یاہ ماقبل  
مفتوح ہوگا جیسے لاسلمین۔ جمع مذکر سالم ہو تو یاء ماقبل مکسور ہوگا جیسے لاسلمین لک۔

مصنف کی عبارت میں مفرد سے مراد یہ ہے کہ مضاف اور مشابہ مضاف نہ ہو اسلئے یہاں مفرد کے حکم میں ثنیہ اور  
جمع بھی شریک ہوں گے یعنی اگر لاء نفی جنس کا اسم ثنیہ ہو یا جمع ہو تو وہ بھی مبنی ہونگے جیسا کہ ابھی اسکی مثالیں بیان کی گئیں ہیں۔

وانما بنی لتضمنه معنی من اذ معنی لارجل فی الدار لا من رجل فیها لانه جواب لمن  
يقول هل من رجل فی الدار حقيقة او تعدیاً فحذف من تخفیفاً وانما بنی علی ما نصب  
به لیکون البناء علی حركة او حروف استعقما النکرة فی الاصل قبل البناء ولعین المضاف  
ولا المضارع له لان الاضافة تخرج جانب الاسم فیصیر الاسم بها الی ما يستحقه  
فی الاصل اعنی الاعراب فان کان ای المسند الیه بعد دخولها معرفته بانتفاء شرط

قوله وانما بنی الی یعنی لارفعی جنس کا اسم اگر نکرہ مفرد ہو تو مبنی ہوتا ہے اس کے مبنی ہونے کی وجہ یہ ہے  
کہ یہ بن کے معنی کو متضمن ہے اور من حرف ہے جو کہ مبنی الاصل ہے اور جو مبنی الاصل کو متضمن ہو وہ مبنی ہوتا ہے۔  
معنی بن کو متضمن ہونے کی وجہ یہ ہے کہ لارجل فی الدار اصل میں لا من رجل فی الدار ہے کیونکہ یہ لم من رجل فی الدار  
کے جواب میں ہے خواہ یہ سوال حقیقتہ کیا گیا ہو یا فرض کر لیا جائے یہ حال سوال میں من ہے اصلے جواب میں بھی اس کا لحاظ  
کیا جائے گا پھر تخفیف کی طرز سے من کو حذف کر دیا گیا ہے۔

قوله انما بنی علی ما نصب بہ الی ابھی بیان کیا گیا ہے کہ لارفعی جنس کا اسم اگر لار کے متصل ہو اور نکرہ مفرد ہو تو علامت  
نصب پر مبنی ہو گا شارح الکی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ علامت رفع یا سکون پر کیوں مبنی نہیں ہوتا۔ فرماتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ علامت  
نصب پر مبنی کرنے میں حرکت بتائے اور حرکت اعزایہ میں موافقت کی شکل ہے تو فتح اس کی یہ ہے کہ لارفعی جنس کا اسم اگر مبنی  
نہ ہوتا یعنی لار کے دخول سے پہلے مفرد کی صورت میں ہوتا تو اس پر نصب آتا یعنی دوز بر تنوین کی شکل میں آتے اب  
لار کے داخل ہونے کے بعد دوز بر کے بجائے ایک ذریعہ ہو گا لیکن بے قوز بر اگر رفع یا سکون پر مبنی کرتے تو یہ موافقت نہ ہوتی اور  
اگر وہ اسم جس پر لارفعی جنس داخل ہوا ہے تنقیہ یا جمع ہے تو لار کے داخل ہونے سے پہلے اس پر نصب کی صورت میں تنقیہ  
میں یا ماقبل مفتوح ہوتا اور جمع میں یا ماقبل مکسور ہوتا لیکن لار کے داخل ہونے سے پہلے تنقیہ اور جمع معرب ہو گئے اب لار کے داخل ہونے  
کے بعد تنقیہ اور جمع اپنی اپنی علامتوں پر مبنی ہو جائینگے ان میں معرب اور مبنی کی صورت بالکل ایک ہی طرح کی ہے لیکن معرب  
ہونے کی صورت میں یا ماقبل مفتوح تنقیہ میں تنقیہ کے معرب ہونے کی علامت ہے اور مبنی ہونے کے بعد مبنی ہونے کی  
علامت ہے اور یا ماقبل مکسور جمع میں معرب ہونے کی حالت میں معرب ہونے کی اور مبنی ہونے کے بعد مبنی ہونے کی علامت ہے۔

قوله ولعین المضاف ولا المضارع الی مضاف اور مثاب مضاف اگر لار کا اسم ہوں تو وہ مبنی نہیں ہوتے اسلئے  
کہ اضافت اسم کا خاصہ ہے اسلئے اسمیت کی جانب کو ترجیح دیا جائے گی اور اسم میں معرب ہونا اصل ہے اس لئے جو اسم مضاف  
ہو گا اس کو معرب قرار دیا جائے گا وہ مبنی نہ ہو گا یہی حال مثاب مضاف کا ہے۔

قوله فان کان معرفة الی آپ کو یاد ہو گا کہ لارفعی جنس کا اسم اس وقت منصوب ہوتا ہے کہ جب لار کا اسم  
لار کے ساتھ متصل ہو۔ نکرہ ہو۔ مضاف یا مثاب مضاف جو مبنی یہ تینوں شرطیں اگر پائی جائیں تو لار کا اسم منصوب ہوتا  
ہے۔ اگر یہ تینوں شرطیں نہ پائی جائیں تو لارفعی جنس کا اسم منصوب نہ ہو گا بلکہ اس کا حکم نصب کے علاوہ کچھ اور ہو گا۔

النکارة او مفصولا بينه اى بين ذلك المسند اليه وبين لا بانتفاء شرط الاتصال على سبيل منع الخلو سواء كان مع انتفاء شرط كونه مضافاً او مشبهاً به او لا وهى ست صوراً نحو لا نريد فى الدار ولا عمرو ولا غلام زيد فى الدار ولا عمرو ولا فى الدار رجل ولا امرأة ولا فى الدار غلام رجل ولا امرأة ولا فى الدار زيد ولا

اس کے بعد فان کان معرفاً لاکرہ بیان کیا کہ اگر لار نفی جنس کا اسم نکرہ ہو اور متصل بھی ہو لیکن تیسری شرط جو مضاف یا مشابہ مضاف ہونے کی ہے وہ نہ ہو تو پھر لار کا اسم علامت نصب پر مبنی ہوگا۔

اب فان کان معرفۃ او مفصولا ان سے پہلی دو شرطوں کے انتفاء کا حکم بیان کر رہے ہیں کہ اگر دوسری شرط نہ پائی جائے یعنی لار کا اسم نکرہ نہ ہو بلکہ معرفہ ہو یا پہلی شرط نہ پائی جائے یعنی لار کا اسم لار کے متصل نہ ہو بلکہ دونوں کے درمیان فصل ہو جائے۔ یا دونوں ہی شرطیں منتفی ہو جائیں تو ان صورتوں میں لار کے اسم پر ابتداء کی بنا پر رفع واجب ہوگا اور لار کا تکرار مع اسم کے واجب ہوگا۔

قوله على سبيل منع الخلو انہ یعنی حکم مذکور کے لئے شرط نکارت اور شرط اتصال میں سے کسی ایک کا انتفاء ضروری ہے۔ اگر دونوں انتفاء میں جمع ہو جائیں یعنی دونوں شرطیں ایک ساتھ منتفی ہو جائیں تب بھی اسم پر رفع اور تکرار لار مع اسم واجب ہے

قولہ سواء کان مع انتفاء شرط كونه مضافاً او مشبهاً انہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ابھی جو حکم بیان کیا گیا ہے یعنی لار کے اسم پر رفع اور تکرار لار مع اسم اس حکم کے لئے پہلی دو شرطوں کا انتفاء علی سبیل منع الخلو ضروری ہے جس کی تفصیل ابھی بیان کی گئی ہے۔ اس حکم میں تیسری شرط یعنی مضاف یا مشابہ مضاف ہونے کے انتفاء یا عدم انتفاء کو کچھ دخل نہیں خواہ لار کا اسم مضاف یا مشابہ مضاف ہو یا نہ ہو بہر صورت لار کے اسم پر رفع ہوگا اور تکرار لار مع اسم واجب ہوگا۔

قولہ دہی ست صور انہ اصولی طور پر تو نو صورتیں نکلتی ہیں اس کی تفصیل یہ ہے: لار نفی جنس کا اسم معرفہ ہو تو اس کی تین صورتیں ہوں گی (۱) معرفہ مفرد ہو یعنی مضاف یا مشابہ مضاف نہ ہو (۲) معرفہ ہوا اور مضاف ہو (۳) معرفہ ہوا اور مشابہ مضاف ہو۔ اگر لار کا اسم مفصول ہو یعنی لار کے درمیان اور اس کے اسم کے درمیان فصل ہو تو اس کی بھی یہی تین صورتیں ہیں۔ اگر لار کا اسم معرفہ اور مفصول دونوں ہو تو اس میں بھی یہی مذکورہ بالا تین صورتیں نکلیں گی۔ یہ کل نو صورتیں ہیں لیکن مشابہ مضاف کو مضاف پر قیاس کیا جاسکتا ہے اس لئے شارح نے تینوں احتمالات میں مشابہ مضاف کی صورتوں کو ترک کر دیا ہے اور جب یہ تین صورتیں مترک ہو گئیں تو چھ صورتیں باقی رہیں جن کی مثالیں بیان کی جاتی ہیں۔

(۱) لار کا اسم معرفہ ہو لیکن مفصول نہ ہو اور نہ مضاف یا مشابہ مضاف ہو جیسے لازید فی الدار ولا عمرو۔

عمرو ولا فی الدار غلام زید ولا عمرو وجب فی جمیع هذه الصور السب الرفع  
على الابتداء اما فی المعرفة فلا متنا ۶ اثر لا النافية للجنس فیها واما فی المفعول  
فلضعف لا عن الثاتیر مع الفصل والتکریب ای وجب تکریر اسمہ لکن مطلقا لا  
بعینہ اما فی المعرفة لیکون كالعوض عما فی التکریر من معنی نفی الاحاد  
واما فی النکرۃ لیکون مطابقا لہا وجواب لہ من مثل قول السائل فی الدار رجل

(۲) لار کا اسم معرفہ ہو مضاف ہو مفعول نہ ہو جیسے لا غلام زید فی الدار ولا عمرو۔

(۳) لار کا اسم مفعول ہو۔ معرفہ نہ ہو اور مضاف یا مثابہ مضاف بھی نہ ہو جیسے لانی الدار رجل ولا امرأۃ

(۴) مفعول ہو۔ مضاف ہو معرفہ نہ ہو جیسے لانی الدار غلام رجل ولا امرأۃ۔ اس میں غلام کی اضافت رجل نکرہ کی  
طرف ہے اسلئے نکرہ ہے۔

(۵) مفعول ہو اور معرفہ ہو۔ مضاف یا مثابہ مضاف نہ ہو لانی الدار زید ولا عمرو۔

(۶) معرفہ ہو۔ مضاف ہو مفعول ہو جیسے لانی الدار غلام زید ولا عمرو۔ اس میں غلام کی اضافت زید کی طرف  
ہے جو معرفہ ہے اسلئے غلام معرفہ ہوگا۔

قولہ وجب الرفع الا یعنی ان مذکورہ چھ صورتوں میں رفع واجب ہوگا۔ اور یہ رفع مبتداء ہونے کی بنا پر  
ہوگا۔ معرفہ کی صورت میں رفع اسوجہ سے واجب ہوگا کہ لار نفی جنس نکرہ کی نفی کے لئے وضع کیا گیا ہے اس لئے  
اس کا اثر معرفہ میں ظاہر نہ ہوگا۔ اور لار اور اس کے اسم کے درمیان فصل کی صورت میں رفع اس لئے واجب  
ہوگا کہ لار عامل ضعیف ہے وہ معمول مفعول میں عمل نہ کر سکے گا۔

قولہ والتکریر الا یعنی لار کے اسم معرفہ اور مفعول کی صورت میں جس کا تفصیلی  
بیان ابھی گذرا ہے لار کا تکرار مع اسم کے واجب ہوگا۔ لار کا اسم معرفہ ہو تو اس میں تکرار لا اس لئے  
ضروری ہے کہ اصل میں لار نفی جنس جنس کی نفی کے لئے ہوتا ہے اور جنس میں تعدد ہوتا ہے اور تعدد  
نکرہ میں تو ہوتا ہے معرفہ میں نہیں ہوتا اسلئے معرفہ کی صورت میں لار کو مکرر لایا جاتا ہے تاکہ  
تکرار اس تعدد کے قائم مقام ہو جائے جو نکرہ کی صورت میں ہوتا ہے۔

اور اگر لار کا اسم نکرہ ہو لیکن اسم کے درمیان اور لار کے درمیان فصل ہو جائے تو اس میں تکرار لا  
اس لئے ضروری ہے کہ سوال اور جواب میں مطابقت ہو جائے۔ سوال کی صورت ہے "انی الدار رجل  
ام امرأۃ"۔ اس کا جواب دیا جائے گا لانی الدار رجل ولا امرأۃ

سوال میں اسم مکرر ہے اس لئے جواب میں بھی مکرر ہوگا اور جواب نفی کے ساتھ ہے اس لئے تکرار اسم  
کے ساتھ تکرار الہی ہو جائے گا۔

۱۴ امراۃ وهذا التعلیل جار فی المعرفة ایضا ونحو قضیۃ ای هذه قضیۃ ولا ابا حسن لہا ای لہذا القضیۃ هذا جواب دخل مقدس علی قولہ وان کان معرفۃ وجب الرفع والتکریر فان اسم لافیه معرفۃ لان ابا حسن کنیۃ علی ولا رفع فیہ ولا تکریر بل هو منصوب غیر مکرر فاجاب بانہ متاؤل بالنکرۃ اما بتقدیر المثل ای ولا مثل الی حسن لہا فان مثلا لتوغل فی الاجام لا یتعرف بالاضافۃ الی المعرفة او بتاویلہ بفیصل بین الحق والباطل لاشتہارۃ بہذا الصفتۃ فکانہ قیل لا فیصل لہا ویقوی هذه التاویل ایراد حسن بمحذوف

قولہ وهذا التعلیل جار فی المعرفة ایضا الا شارح فرماتے ہیں کہ یہ علت مذکورہ معرفہ میں بھی جاری کی جا سکتی ہے یعنی لا رک اسم اگر معرفہ ہو تو اس صورت میں تکرار لامع اسم اس لئے ضروری ہے کہ سوال و جواب میں مطابقت ہو جائے کیونکہ سوال کی صورت میں جس طرح نکرہ مکرر ہوتا ہے معرفہ بھی مکرر ہو سکتا ہے اس لئے جواب میں سوال کی مطابقت کی وجہ سے جس طرح لا رک اسم نکرہ ہو تو وہ مکرر لایا جاتا ہے اسی طرح اگر اسم معرفہ ہو تو وہ بھی مکرر لایا جائے گا۔

قولہ ونحو قضیۃ۔ ولا ابا حسن لہا الا قضیۃ سے پہلے مذہ مبتدا محذوف ہے۔ یہ ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ ابھی یہ قاعدہ بیان کیا گیا ہے کہ لا نفی جنس کا اسم اگر معرفہ ہو تو لا رک تکرار مع اسم کے واجب ہے اور اس مثال میں ابا حسن لا کا اسم ہے اور حضرت علی کی کنیت ہونے کی وجہ سے معرفہ ہے کیونکہ کنیت بھی علم ہے اور علم معرفہ ہوتا ہے تو اس قاعدہ کی بنا پر یہاں بھی لا رک مع اسم کے مکرر ہونا چاہئے حالانکہ ایسا نہیں ہے۔

مصنف اس کا جواب دے رہے ہیں کہ مثال مذکور میں ابا حسن کو نکرہ کی تاویل میں کر لیا جائے گا۔ اور اس کی تاویل دو طریقے پر ہے ایک یہ کہ اس سے پہلے مثل کا لفظ مضاف ہے جو محذوف ہے اور لفظ مثل میں ابہام کثیر پائے جانے کی وجہ سے معرفہ کی طرف مضاف ہونے کے باوجود یہ معرفہ نہ ہوگا۔

دوسری تاویل یہ ہے کہ یہاں حضرت علی کی کنیت مراد نہیں ہے بلکہ اس سے حضرت علی کا وصف مشہور یعنی فیصل (فیصلہ کرنے والا) مراد ہے کیونکہ حضرت علی رض حق کے ساتھ فیصلہ کرنے میں مشہور تھے اور جب وصف مراد ہے تو علم نہ رہا اور جب علم نہ رہا تو معرفہ نہ ہوگا۔ اس تاویل کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ ابا حسن کو لام کے ساتھ نہیں لائے یعنی ابا الحسن نہیں کہا اس سے معلوم ہوا کہ اس میں تنوین تنکیر کے لئے ہے یعنی کوئی بھی فیصلہ کرنے والا ہو۔ اب مطلب یہ ہوگا کہ یہ اسم معاملہ پیش آگیا اور اس کے لئے کوئی فیصلہ کرنے والا نہیں ہے۔

اللام لان الظلم ان تنوينه للتشکیر وفي مثل لاحول ولا قوة الا بالله ای فیما  
کررت فیہ لا علی سبیل العطف وکان عقیب کل منهما نكرة بلا فصل مجوز  
خمسۃ اوجه بحسب اللفظ لا بحسب التوجیه فانما بحسب التوجیه تزید علیہا  
الاول فتمہما ای لاحول ولا قوة الا بالله علی ان تكون لانی کل منهما لنفی الجنس  
ولا قوة عطفاً علی لاحول عطف مفرد علی مفرد وخبرها محذوف ای لاحول و  
لا قوة موجود الا بالله او عطف جملة علی جملة ای لاحول الا بالله ولا قوة  
الا بالله محذوف خبر الجملة الاولى استغناء عن الخبر الجملة الثانية والثانی  
فتح الاول ونصب الثانی ای لاحول ولا قوة الا بالله اما فتح الاول فلان لا  
الاولی لنفی الجنس واما نصب الثانی فلان لا الثانية مزیدة لتأكيد النفی و  
الثانی معطوف علی الاول فیکون منصوباً حملاً علی لفظہ لشابهة حرکتہ وحركة  
الاعراب ویموزان یقدس لہما خبر واحد وان یقدس لکل منهما خبر علی حدة  
والتالث فتح الاول ورفعه ای رفع الثانی نحو لاحول ولا قوة الا بالله اما  
فتح الاول فلان لا الاولی لنفی الجنس واما رفع الثانی فلان لا زائدة والثانی

قولہ وفي مثل لاحول ولا قوة الا بالله خمسۃ اوجه الا یہاں مثل سے ہر وہ ترکیب مراد  
ہے جس میں لا بر سبیل عطف مکرر ہو اور ہر ایک لار کے بعد نکرہ بغیر فصل کے واقع ہو تو ایسی ترکیب میں  
پانچ صورتیں باعتبار لفظ کے جائز ہیں توجہ کے اعتبار سے پانچ سے زائد ہو جائیں گی اس کا مطلب یہ ہے کہ  
حرکات کے اعتبار سے اس کو پانچ طرح سے پڑھا جائے گا اور اگر ان حرکات کی وجہ کا لحاظ کیا جائے کہ یہ  
حرکت کیوں ہے تو اس اعتبار سے پانچ صورتوں سے زائد ہو سکتی ہیں وہ پانچ صورتیں یہ ہیں (۱) دونوں  
اسموں پر فتح ہو جیسے لاحول ولا قوة الا بالله۔ اس صورت میں دونوں جگہ لار نفی جنس ہے اور ترکیب کے اعتبار  
سے دو احتمال ہیں۔ ایک یہ کہ مثال مذکور ایک جملہ ہو۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ دو جملے ہوں اگر ایک جملہ ہو تو  
عطف مفرد کا مفرد پر ہوگا اور دونوں کی خبر ایک ہوگی اور تقدیر عبارت یہ ہوگی لاحول عن العصیۃ ولا قوة علی  
الطاعة موجودان بشی الا بالله۔ اور اگر دو جملے ہوں تو عطف جملہ کا جملہ پر ہوگا اور ہر ایک کی خبر علیحدہ  
علیحدہ ہوگی اور تقدیر عبارت اس طرح ہوگی لاحول الا بالله ولا قوة الا بالله۔ بالشر دونوں کی خبر ہے اس کو ہر  
جملہ کے ساتھ علیحدہ علیحدہ ہونا چاہیے۔ لیکن پہلے جملہ کی خبر کو بقرینہ خبر جملہ ثانیہ حذف کر دیا گیا۔

(۲) اول کا فتح اور ثانی کا نصب جیسے لاحول ولا قوة الا بالله۔ اس میں اول پر فتح اسوجہ سے ہے کہ  
وہ لار نفی جنس کا اسم ہے اور لار نفی جنس اگر غرہ مفرد ہے تو مبنی ہوتا ہے فتح پر اور ثانی کا نصب اس وجہ سے

معطوف علی محل الاول لانہ مرفوع بالابتداء عطف مفرد علی مفرد بان  
 یقدر لہما خبر واحد وعطف جملة علی جملة بان یقدر لکل منہما خبر علی  
 حد والرابع رفعہما بالابتداء نحو لاحول ولا قوۃ الا باللہ لانہ جواب قولہم  
 ابغیر اللہ حول وقوۃ فجاء بالرفع فیہما مطابقة للسوال ويجوز الامر ان ہنہا  
 ایضا والخامس رفع الاول علی ان لا یبعنی لیس علی ضعف فان عمل لا  
 ببعنی لیس قلیل ونتم الثانی نحو لاحول ولا قوۃ الا باللہ علی ان تكون لا  
 لنفی الجنس وضعف وجہ ضعف رفع الاول بانہ يجوز ان ینکون رفعہ لالغاء

ہے کہ اس میں لا زایہ ہے جو نفی کی تاکید کے لئے ہے اور ثانی کا عطف اول کے لفظ پر ہے اور اول اگر ماس  
 وقت لفظ کے اعتبار سے مبنی ہے لیکن اس پر فتح کی حرکت عامل یعنی لا کی وجہ سے آئی ہے اس وجہ سے یہ حرکت  
 مشابہ ہوگی عرب کی حرکت کے معنی اول اسم کو عرب فزنی کر یا جائے گا اس وجہ سے ثانی جو عرب ہے اس کا  
 عطف اول کے لفظ پر صحیح ہو جائے گا اور یہ عطف مفرد کا مفرد پر ہوگا۔ اگر دونوں کی خبر ایک مانی جائے اور عطف  
 جملہ کا جملہ پر ہوگا اگر ہر ایک کی خبر علیحدہ علیحدہ نکالی جائے۔

(۳) اول اسم پر فتح ہو اور ثانی پر رفع ہو جیسے لاحول ولا قوۃ الا باللہ اس صورت میں اول پر فتح تو  
 اس وجہ سے کہ وہ لافنی جنس کا اسم ہے جیسا کہ اس سے پہلے دو صورتوں میں ہے اور ثانی پر رفع اس وجہ سے  
 کہ لا زایہ ہے اور ثانی کا عطف اول پر اس کے محل کے اعتبار سے ہے اور اسم اول محل کے اعتبار سے مرفوع ہے کیونکہ وہ  
 مبتداء ہے اور یہاں بھی عطف کی مذکورہ دونوں صورتیں جائز ہیں یعنی عطف مفرد کا مفرد یا جملہ کا جملہ پر۔

(۴) دونوں اسموں پر رفع ہو جیسے لاحول ولا قوۃ الا باللہ اس میں دونوں جملہ لافنی ہے، عمل نہ کرے گا اور  
 دونوں اسموں پر رفع مبتداء ہونے کی وجہ سے ہے دراصل یہ عرب کے قول ابغیر اللہ حول وقوۃ کے جواب میں ہے  
 چونکہ سوال میں ان دونوں پر رفع ہے اس لئے جواب میں بھی رفع ہوگا تاکہ سوال اور جواب میں مطابقت رہے  
 اور عطف کی یہاں بھی مذکورہ دونوں صورتیں ہونگی۔

(۵) اول کا رفع اور ثانی کا فتح۔ اس میں ثانی کا فتح تو اس وجہ سے ہے کہ وہ لافنی جنس کا اسم ہے جیسا کہ اس  
 سے پہلے کی مثالوں میں اس کا بیان آچکا ہے۔ اول کا رفع اس بنا پر ہے کہ لا بمعنی لیس ہے اس کو مصنف نے  
 ضعیف کہا ہے کیونکہ لا لیس کے معنی میں کم آتا ہے۔

قولہ وضعف وجہ ضعف دفع الاول المصنف نے فرمایا کہ پانچویں صورت میں اول کا رفع ضعیف  
 ہے کیونکہ اس میں رفع اس وجہ سے آئیگا کہ لا بمعنی لیس ہے اور لا لیس کے معنی میں کم آتا ہے اس وجہ سے رفع ضعیف ہوگا۔  
 شارح اس کو رد فرما رہے ہیں کہ یہ کیا ضروری ہے کہ اول پر رفع لا مثنیہ بل لیس کی وجہ سے ہو بلکہ یہ بھی تو

عمل لا بالتکریر لا لکونہا بمعنی لیس لان شرط صحة الغائما التکریر فقط وقد حصل  
 ہننا ولا دخل فیہا لتوافق الاسمین بعدہا فی الاعراب لهذا علی التوجیہ الاول  
 متعین لعطف جملة علی جملة ای لاحول الابدانہ ولا قوة الابدانہ والایلزم  
 ان یکون قوله الابدانہ منصوبا ومرفوعا وعلی التوجیہ الثاني یحتمل ان یکون  
 من قبیل عطف مفرد علی مفرد او عطف جملة علی جملة کما لا یخفى واذا دخلت  
 الهمزة علی لا التی لنفی الجنس لم یتغیر العمل ای عمل لا انے تاثیرہا فی

احتمال ہے کہ لا چونکہ مکرر ہے اس وجہ سے ملغی ہو اور اول پر رفع مبتدا ہونے کی وجہ سے ہو۔  
 اس پر اشکال ہوتا ہے کہ لا کے ملغی ہونے میں دو شرطیں ہیں۔ ایک یہ کہ لا مکرر ہو اور دوسری شرط  
 یہ ہے کہ دونوں اسموں پر رفع ہو اور یہاں ایسا نہیں ہے کیونکہ اول پر رفع ہے اور ثانی پر رفع نہیں بلکہ  
 اس پر فتح ہے شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ لا کے ملغی ہونے میں صرف محرار لا ضروری ہے دونوں اسموں  
 کا اعراب کے اعتبار سے موافق ہونا ضروری نہیں ہے۔

قوله فهذا علی التوجیہ الاول الخ پانچوں صورت میں ایک توجیہ تو مصنف نے بیان کی ہے اور  
 دوسری توجیہ شارح نے بیان کی ہے۔ مصنف نے یہ فرمایا ہے کہ پہلے اسم پر رفع لا مرثابہ بلیس کے اسم  
 کی وجہ سے ہے اگرچہ وہ ضعیف ہے ثانی پر فتح لا نفی بلیس کی وجہ سے۔ اس توجیہ کی بنا پر دونوں اسموں کے  
 عامل علیحدہ علیحدہ ہیں اس لئے جملہ کا عطف جملہ پر ہو گا یعنی پہلا جملہ علیحدہ ہو گا اور دوسرا جملہ علیحدہ ہو گا اور ہر ایک  
 کی خبر علیحدہ علیحدہ ہو گی دونوں کی خبر ایک نہیں ہو سکتی ورنہ لازم آئے گا کہ خبر یعنی الابدانہ منصوب بھی ہو  
 اور مرفوع بھی کیونکہ اول جگہ لا مرثابہ بلیس ہے جس کی خبر منصوب ہوتی ہے اور دوسری جگہ لا نفی جس سے ہے اور  
 اس کی خبر مرفوع ہوتی ہے تو ایک ہی خبر کا منصوب اور مرفوع ہونا لازم آئے گا، جو محال ہے۔

البتہ شارح کی توجیہ کی بنا پر عطف کی دونوں صورتیں ہو سکتی ہیں کیونکہ لا دونوں جگہ ملغی ہے عامل نہیں  
 ہے اس لئے جائز ہے کہ دونوں کی خبر ایک مان کر عطف مفرد کا مفرد پر قرار دیا جائے یا دونوں کی خبر علیحدہ  
 علیحدہ مان کر عطف جملہ کا جملہ پر کیا جائے۔

قوله واذا دخلت الهمزة لا نفی جنس پر اگر ہمزہ داخل ہو تو اس کی وجہ سے لا کے عمل پر کوئی  
 اثر نہیں پڑتا ہمزہ کے داخل ہونے سے پہلے اگر لا کا اسم مثنیٰ ہے تو ہمزہ کے داخل ہونے کے بعد بھی مثنیٰ  
 ہو گا اور اگر معرب ہے تو ہمزہ کے بعد بھی معرب ہو گا۔ البتہ معنی میں تغیر ہو گا۔ وہ یہ ہے کہ ہمزہ کے داخل ہونے  
 کے بعد یا تو استقام کے معنی ہوں گے جیسے الارجل فی الدار۔ اس میں دریافت کیا جا رہا ہے کہ گھر میں کوئی مرد  
 ہے کہ نہیں۔ اور یا عرض کے معنی ہوں گے جیسے الانزل عندی۔ اس میں درخواست کی جا رہی ہے کہ آپ



مدخولہا اعراباً و بناء لان العامل لا يتغير عمله، لدخول كلمة الاستفهام ومعناها  
ای معنی الهمزة الداخلة على لا التي لنفي الجنس اما الاستفهام حقيقة فنقول  
الادخل في الدار مستفهما واما العرض مثل الانزول عندی ولهرید کرسیبویہ  
ان حال لا في العرض كحال قبل الهمزة بل ذكره السيرافي وتبعه الجزولي والمص  
ورد ذلك الاندلسي وقال هذا اخطاء لانها اذ كانت عرضاً كانت من من حرف  
الافعال مثل ان ولو وحروف التخصيص فيجب انتصاب الاسم بعد هانحو  
الازیداً حکومہ واما التثني نحو الاماء اشربه حيث لا يربح ماء واما قوله مع  
الاسرجل اجزاء الله خيراً فهذا عند الخليل ليست لا الداخلة عليها حرف

میرے پاس کیوں تشریف نہیں لاتے اور کبھی تہنی کے معنی ہونگے جیسے الاماء اشربه اس میں آرزو کی جارہی ہے لکھا ش  
جے پانی ملتا کہ میں اس کو پیتا۔ یہ اس وقت کہا جائے گا جب پانی کی امید نہ ہو۔

قولہ ولهرید کرسیبویہ الہ مصنف پر اعتراض ہوتا ہے کہ مصنف تو قواعد بیان کرنے میں سببویہ  
کی اتباع کرتے ہیں اور سببویہ نے یہ نہیں بیان کیا ہے کہ ہمزہ استفہام کے داخل ہونے کے بعد اگر عرض کے معنی  
ہوں تو اس صورت میں بھی ہمزہ کی وجہ سے لار کے عمل میں کوئی تغیر نہ ہوگا۔

شارح جواب دے رہے ہیں کہ اس سلسلے میں سببویہ سے کچھ نکتہ ہی نہیں اسلئے مصنف پر عدم اتباع کا الزام  
نہیں لگایا جاسکتا البتہ سیرافی نے یہ بات بیان کی ہے کہ عرض کی صورت میں بھی ہمزہ کی وجہ سے لار کے عمل پر کوئی  
اثر نہ پڑے گا جزولی اور مصنف نے اس مسئلہ میں سیرافی کی اتباع کی ہے اور اندلسی نے اس کا رد کیا ہے  
اور کہا ہے کہ ہمزہ کے داخل ہونے کے بعد جب عرض کے معنی ہوں گے تو یہ حروف افعال میں سے ہوگا یعنی اس  
کا حال ان حروف میں سے ہوگا جن کے بعد فعل مقدر ہوتا ہے جیسے آن اور تو ہے جو حروف شرط میں یا جیسے  
حروف تخیض تو جس طرح حروف شرط اور حروف تخیض کے بعد فعل مقدر ہوتا ہے۔ عرض کی صورت میں ہمزہ کے  
بعد بھی فعل مقدر ہوگا جیسے الازید حکومہ، یہ اضاہر علی شریطۃ التفسیر کے قبیل سے ہے اصل میں الاحکام زیداً حکومہ ہے۔

قولہ واما قوله مع الاسرجل اجزاء الله خيراً الہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ متن کے  
اند مصنف نے یہ بیان کیا ہے کہ لار نفی جنس پر اگر ہمزہ داخل ہو تو لار کا عمل باطل نہیں ہوتا یعنی ہمزہ کے داخل ہونے  
سے پہلے لار کے مدخول کا جو حال تھا وہی باقی رہیگا اس پر اعتراض یہ ہے کہ مثال مذکور یعنی الارجل اجزاء الله الہ  
میں لار کا عمل باطل ہو گیا ہے کیونکہ ہمزہ سے پہلے لار نفی جنس کے اسم پر فتح تھا کیونکہ رمل مکرمہ ہے اور مغرور ہے  
ایسی صورت میں لار کا اسم فاعل پر مبنی ہوتا ہے لیکن ہمزہ کے داخل ہونے کے بعد یہاں رمل پر نصب آگیا اور لار کا  
عمل متغیر ہو گیا شارح نے اس کے دو جواب دئے ہیں پہلا جواب خلیل کے مذہب پر مبنی ہے اور دوسرا لوئس

الاستفہام ولكن حرف موضوع للتخصیض براسه فكانه قال الا ترونني رجلا يعني  
هلا ترونني رجلا ولذلك نصب وفون وهي عند يونس لا التي دخلت عليها هزة  
الاستفہام بمعنى التمني فكان القياس الارجل ولكنه نونه لضرورة الشعور نعت  
اسم لا المبني لا نعت اسمها المعرب احتراز عن مخولا غلام رجل ظريفا الاول  
بالرفع صفة للنعت اي لا الثاني وما بعد لا احتراز عن مثل لرجل ظريف كريم

نحوی کے مسلک پر ہے۔ خلیل کے نزدیک یہ وہ لار نہیں ہے جس پر ہمزہ استفہام داخل ہے بلکہ یہ مستقل حرف ہے  
جو تخصیض کے لئے وضع کیا گیا ہے اور جب حرف تخصیض ہے تو لا محالہ اس کے بعد فعل ہوگا جس کی وجہ سے  
رجلا پر نصب آئے گا۔ اصل عبارت الا ترونني رجلا ہے جس کے معنی ہلا ترونني رجلا ہیں۔ اس میں رجلا ترونني  
فعل مقدر کی وجہ سے منصوب ہے۔ یونس نحوی کے نزدیک یہ لار نفی جنس ہے جس پر ہمزہ استفہام داخل ہے  
اور معنی اس کے تمنی کے ہیں اور یہ حقیقت ہے کہ اس صورت میں عمل میں کوئی تغیر نہ ہونا چاہیے جیسا کہ مصنف  
نے بیان کیا ہے لیکن ضرورت شعری کی وجہ سے اس پر تخوین آگئی اور ایسی ضرورت میں تو بہت سے احکام میں  
تغیر ہو جاتا ہے۔

قوله ونعت اسم لا المبني الخ متن کی عبارت یہ ہے "نعت المبني الاول مفردا يلبس مبني ومزب  
رفعا ونصبا" اس عبارت میں المبني صفت کا صیغہ ہے اس کا موصوف اسم لا ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی،  
نعت اسم لا المبني جیسا کہ شارح نے نکالا ہے۔ اس کے بعد الاول یہ لفظ نعت کی صفت ہے مفردا یہ  
حال ہے اس کا عامل مبني ہے جو اس کے بعد واقع ہے یعنی مصنف کی عبارت مبني ومزب جو نعت المبني  
کی خبر ہے اس میں مبني میں جو ہو ضمیر نعت کی طرف راجع ہے وہ ذوالحال ہے اور مفردا اس سے حال ہے  
اس صورت میں حال مقدم ہوگا اور ذوالحال مؤخر ہوگا اور یلیہ یا تو مفردا کی صفت ہے یا مبني کی ہو ضمیر  
حال ثانی ہے۔

اور اگر مفردا کو نعت سے حال قرار دیا جائے یعنی نعت المبني جو شروع میں ہے اور مبتدا ہے اس کو ذوالحال  
بنایا جائے اور مفردا کو حال بنایا جائے تو یہ ترکیب بھی صحیح ہوگی اس میں ذوالحال مقدم ہے اور حال مؤخر ہے۔  
مطلب اس عبارت کا یہ ہے کہ لار نفی جنس کا اسم مبني ہو تو اس کی پہلی صفت جو مفرد ہو یعنی مصنف اور شاہ مصنف  
نہ ہو نیز وہ اسم لا کے متصل ہو اس سے مفعول نہ ہو تو ان قیود کے پائے جانے کے وقت اس صفت پر تین وجہ  
جائز ہیں (۱) فتحہ پر مبني ہو (۲) معرب ہو اور مفعول ہو (۳) معرب ہو اور منصوب ہو۔

اور اگر یہ قیود سب کی سب نہ پائی جائیں تو پھر اس صفت پر یہ تینوں صورتیں جائز نہ ہوں گی۔ چنانچہ اگر لار کا  
اسم مبني نہ ہو معرب ہو تو اس کی پہلی صفت میں مبني اور معرب دونوں کا احتمال نہ ہوگا بلکہ صرف معرب ہوگی جیسے لا غلام

ف الدار مفردا حال من ضمیر مبنی والعامل نیه مبنی احتراز  
عن مثل لارجل حسن الوجه بلیۃ حال بعد حال اوصفة مفردا  
احتراز عن المفصول نحو لا غلام فیہا ظریف وهذا القید یعنی عن  
الاول مبنی علی الفتح حملا علی المنعوت لکان الاتحاد بينهما والاتصال

رجل ظریف۔ اس میں لار کا اسم غلام رمل ہے جو معرب ہے اسلئے اس کی صفت ظریفاً معرب ہے مبنی نہیں ہے۔  
اور اگر لار کا اسم تو مبنی ہے لیکن اس کی پہلی صفت نہ ہو دوسری یا تیسری ہو تو اس صفت میں بھی مبنی اور معرب  
دونوں کا احتمال نہ ہوگا بلکہ صرف معرب ہوگی جیسے لار رجل ظریف کریم فی الدار۔ اس میں کریم صفت ثانی ہے  
اسلئے یہ معرب ہے مبنی نہیں ہے۔

اسی طرح اگر لار کا اسم مبنی ہو اور اسکی پہلی صفت ہو لیکن مفرد نہ ہو بلکہ مضاف یا مشابہ مضاف ہو تو وہ بھی صرف  
معرب ہوگی جیسے لار رجل من الوجہ۔ اس میں لار کا اسم رمل مبنی ہے اور حسن الوجہ اسکی پہلی صفت ہے لیکن مفرد نہیں ہے بلکہ  
مضاف ہے اسلئے معرب ہے۔

اور اگر یہ سب قیود پائی جائیں لیکن متصل نہ ہو بلکہ لار کے اسم اور اسکی صفت اول کے درمیان فصل ہو جائے تب بھی  
مبنی نہ ہوگی معرب ہوگی جیسے لا غلام فیہا ظریف اس میں ظریف لار کے اسم مبنی کی پہلی صفت ہے لیکن اسم کے متصل نہیں بلکہ  
فیہا کا فصل واقع ہے اسلئے اس میں مبنی اور معرب دونوں کا احتمال نہیں ہے بلکہ معرب ہے۔ حاصل یہ کہ اس قاعدہ  
میں ایک قید لار کے اسم کے بارے میں ہے کہ وہ فتح پر مبنی ہو باقی قیود صفت کے بارے میں ہیں کہ وہ لار کے اسم کی  
پہلی صفت ہو۔ مفرد ہو مضاف یا مشابہ مضاف نہ ہو۔ اور متصل ہو مفصول نہ ہو۔ اتنی قیود کے پائے جانے کے بعد اس  
پہلی صفت میں تین احتمال ہیں اول یہ کہ وہ فتح پر مبنی ہو دوم معرب مرفوع ہو۔ سوم معرب منصوب ہو۔ فتح پر مبنی ہونے  
کی وجہ یہ ہے کہ اس کا موصوف یعنی لار کا اسم مبنی ہے لہذا صفت کو بھی مبنی کہا جائیگا کیونکہ صفت کا موصوف کے ساتھ  
اتحاد اور اتصال ہے لہذا جو حکم موصوف کا ہے وہی صفت کا بھی ہونا چاہیے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ قاعدہ سلم ہے کہ جب  
کلام منفی کسی قید کے ساتھ مقید ہو تو نفی قید کی ہوتی ہے اور یہاں لار کا اسم منفی ہے اور صفت اسکی قید ہے اسلئے نفی صفت  
کی ہوگی اور ایسا سمجھا جائے گا کہ لار اسی صفت پر داخل ہے اور اسی کی نفی ہو رہی ہے اور چونکہ یہ صفت مفرد ہے  
مضاف یا مشابہ مضاف نہیں ہے اسلئے فتح پر مبنی ہوگی کیونکہ لار نفی ہنس کا مدخول اگر مفرد ہوتا ہے تو فتح پر مبنی ہوتا ہے  
اور یہاں بھی پہلی صفت کو لار کا مدخول فرض کیا گیا ہے اسلئے یہ بھی فتح پر مبنی ہوگی۔

معرب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ توابع میں اصل یہ ہے کہ وہ اپنے مقبوعات کے تابع ہوں معرب ہونے میں نہ کہ بنا بریں  
پھر معرب ہونے کے بعد یا تو موصوف کے محل کے تابع ہو یا اس کے لفظ کے تابع ہو جو اس کا محل قریب ہوگا۔ اگر محل کے  
تابع قرار دیا جائے تو یہ صفت مرفوع ہوگی کیونکہ لار کا اسم محل کے اعتبار سے مرفوع ہوتا ہے کیونکہ وہ مبتدا ہے اور

وتوجه النفی الیہ ای الی النعت حقیقۃً واللبنی فی قوله ونعت المبنی إشارة الی ما یبنی علی الفتح بالاصالة لا بالتبعية فانه المذکور سابقاً فلا یراد انه اذا کورد المبنی وبنی علی الفتح ثم جئ بنعت لا یجوز بناؤہ کا مثل لاماء ماء بارداً مع انه یصدق علیہا انه نعت المبنی الاول مفرداً بلیہ فان بارداً فی هذا المثال نعت للتابع لا للمتبوع كما هو الظاهر ولو جعل نعتاً للمتبوع فلیس مما یشاء لتوسط التابع بینہما ومعرب لان الاصل فی التوابع تبعیتها للمتبوعات فی الاعراب دون البناء اگر لفظ کے تابع قرار دیا جائے تو اس صفت پر نصب آئے گا۔

مصنف نے متن میں جو قاعدہ بیان کیا ہے شارح نے بعض مقامات پر کچھ عبارت کا اضافہ کیا ہے مناسب ہے اسکی توضیح کر دی جائے۔ بلیہ متن کی عبارت ہے شارح نے اس کے تحت یہ عبارت تحریر کی ہے ونہ القید یعنی عن الاول۔ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ بلیہ سے یہ بات معلوم ہوئی کہ لار کے اسم کی صفت اول اسم کے متصل ہوان کے درمیان میں فصل نہ ہو۔ شارح فرماتے ہیں کہ بلیہ کی قید جب مصنف کو بیان کرنا تھا تو پھر لفظ الاول لانے کی ضرورت باقی نہیں رہتی کیونکہ جو صفت لار کے اسم کے متصل ہوگی ظاہر ہے کہ وہ پہلی ہی صفت ہوگی۔

قوله واللبنی فی قوله ونعت المبنی إشارة الی اس عبارت میں شارح نے ایک اعتراض کا جواب دیا ہے اعتراض یہ ہے کہ مصنف نے جو قاعدہ بیان کیا ہے کہ لار کے اسم مبنی کی صفت اول جو مفرد ہو اور متصل ہو وہ معرب یعنی دونوں ہو سکتی ہے یہ قاعدہ لاماء بارداً جیسی مثال میں جاری نہیں ہے اس سے مراد ہر وہ ترکیب ہے جس میں لار کا اسم کرہ ہو اور وہ فتح پر مبنی ہو اس کے بعد اسکی صفت لائی جائے جیسے مثال مذکور میں مار لار کا اسم ہے اور وہ مکرر ہے اور ثانی بھی فتح پر مبنی ہے اس کے بعد بارداً اس کی صفت اول ہے اس کو قاعدہ مذکورہ کی بنا پر فتح پر مبنی کرنا بھی جائز ہونا چاہیے۔ اور معرب مرفوع اور منصوب ہونا بھی جائز ہونا چاہیے۔ علاوہ کہ اس کو مبنی پڑھنا جائز نہیں ہے۔

جواب کا حاصل یہ ہے کہ اسم لار کے فتح پر مبنی ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ مبنی بالاصالة ہو اور ثانی مار مبنی بالاصالة نہیں۔ اصل میں تو پہلا مار جولار کا دراصل اسم ہے وہ مبنی بر فتح ہے اور ثانی مار اس کے تابع ہے اس لئے اس پر فتح بالاتباع آیا ہے بالاصالة نہیں اس لئے اس کی صفت بارداً مبنی نہ ہو تو قاعدہ مذکورہ پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔

اور اگر بارداً کو مار اول کی صفت قرار دیں جولار کا اسم ہے اور مبنی بالاصالة ہے تو اس صورت میں اتصال کی قید مفقود ہے یعنی لار کے اسم مبنی کی اول صفت اسم کے متصل نہیں ہے بلکہ درمیان میں مار ثانی کا فصل ہو گیا ہے اسلئے قاعدہ مذکورہ اس صفت پر صادق نہیں ہے۔

رفعا حملا علی محلہ البعید ونصبا حملا علی اللفظ او علی محلہ القریب نحو لا رجل ظریف  
بالنعم وظریف بالرفع وظریفاً بالنصب والای وان لم یکن النعت کاف لا عراب  
ای فحکمہ الاعراب لا غیر رفعا حملا علی المحل البعید ونصبا حملا علی اللفظ او المحل القریب  
وقد مرت امثلته فی بیان فوائد القیود والعطف علی اسم لا المبنی اذا کان المعطوف  
نكرة بلا تکریر لانی المعطوف فانه اذا کان المعطوف معرفة وجب رفعه نحو لا غلام لك  
والفرس واذا کان لامکراً فی المعطوف فحکمہ علی ما علم فی قوله لاحول ولا قوۃ فیما  
سبق بان یحمل علی اللفظ ای لفظ اسم لا المبنی ویجعل منصوباً وبان یحمل علی المحل

قوله لا رجل ظریف وظریفاً متن میں بیان کردہ قاعدہ مذکورہ کی مثال ہے اس میں ظریف  
لا کے اسم بنی کی اول صفت ہے جس میں تمام شرائط قاعدے کی پائی باقی ہیں اس لئے اس کو فتح پر مبنی بھی پڑھ  
سکتے ہیں اور عرب مرفوع اور منصوب بھی پڑھ سکتے ہیں جیسا کہ مثالوں سے ظاہر ہے۔

قوله والا فلا عراب اور اگر لا کے اسم کی صفت میں قیود مذکورہ نہ پائی جائیں تو پھر اس کی صفت  
عرب ہوگی۔ اسکی چار صورتیں ہیں (۱) عرب کی صفت ہو (۲) پہلی صفت نہ ہو (۳) غیر مفرد ہو یعنی مضاف یا مضاف  
مضاف ہو (۴) غیر متصل ہو۔ عرب کے بعد خواہ اس کو مرفوع پڑھا جائے اس صورت میں لا کے اسم کے  
محل بعید پر مل ہوگا یا اس کے لفظ اور محل قریب پر مل کر کے اس صفت کو منصوب پڑھا جائے ان سب کی مثالیں  
فوائد قیود کے تحت آچکی ہیں۔

قوله والعطف الا لا نفی جنس کے اسم مبنی پر عطف کرنا جائز ہے جب کہ معطوف نکرہ ہو اور لامکرہ  
ہو اور اس وقت معطوف میں دو وجہ جائز ہیں۔ اول یہ کہ عطف لا کے اسم کے لفظ پر ہو اوقت معطوف میں  
نصب ہوگا اور اسم کے محل بعید پر عطف کیا جائے تو چونکہ اسم لا اپنے محل بعید کے اعتبار سے ابتداء کی بنا پر  
مرفوع ہے اسلئے معطوف پر رفع ہوگا اور ان دونوں صورتوں میں معطوف عرب رہیگا مبنی نہیں ہو سکتا کیونکہ  
متبوع اور تابع کے درمیان داؤد عاطفہ ہے جس کی وجہ سے فصل واقع ہو گیا اور مبنی ہونے کے لئے تابع اور  
متبوع کے درمیان اتصال ضروری ہے وہ صفت میں تو ہو سکتا ہے عطف میں نہیں ہو سکتا کیونکہ معطوف علیہ  
اگر منفی ہو تو معطوف میں اکثر لا زیادہ کر دیا جاتا ہے جیسے لاحول ولا قوۃ الا باللہ میں اسلئے یہاں وحکم ہو سکتا ہے  
کہ لا زیادہ ہو اگرچہ لفظ میں نہیں ہے۔

لا کے اسم پر عطف کے قاعدے میں یہ شرط جو لگائی گئی ہے کہ معطوف نکرہ ہو اور لامکرہ ہو اس کی وجہ  
یہ ہے کہ اگر معطوف نکرہ نہ ہو بلکہ معرفہ ہو تو اس صورت میں معطوف پر صرف رفع ہوگا نصب نہیں ہو سکتا کیونکہ  
معرفہ پر لا کا عمل نہیں ہوتا لامعنی ہو جاتا ہے تو جب لا کا عمل باطل ہو گیا تو ابتداء کی بنا پر رفع آئے گا۔

و یجعل مرفوعاً جائز ولا یجوز فیہ البناء لمکان الفصل بالعاطف ولم یجعل فی حکم المتصل لمظنة الفصل بلا المؤکدة اذ المعطوف علی المنفی یوادیہ لاکثیراً نحو لاجل ولا قوۃ مثل لا اب وابنا وابن فی قول الشاعر ولا اب وابنا مثل مروان وابنه اذ هو بالمجد ارتدی وقارذا وسائر التوابع لانص عنهم فیہا لکن ینبغی ان یکون حکمها حکم توابع المنادی کذا ذکرہ الاسد لسی

اور اگر لامکر ہو تو اس کا حکم لاجل ولا قوۃ الابا بشرط ہوا گامی اس میں پانچ صورتیں جائز ہونگی "مثل لا اب وابنا وابن" یہ عطف مذکور کی مثال ہے۔ اس میں ابن کا عطف لار کے اسم یعنی اب پر اگر باعتبار لفظ کے ہو تو اس پر نصب ہوگا اور اگر باعتبار محل کے ہو تو اس پر رفع آئے گا۔

یہ ایک مصرع ہے پورا شعر یہ ہے: لا اب وابنا مثل مروان وابنه اذ ہو بالمجد ارتدی وقارذا ترجمہ۔ مروان اور اس کے بیٹے کی طرح کوئی باپ بیٹا نہیں ہے کیونکہ اس نے بزرگی کی چادر اور منگی پہن رکھی ہے۔ یہ شعر فرزدق شاعر کا ہے مروان اور ان کے بیٹے عبدالملک کی تعریف کر رہا ہے۔ اس شعر میں اب اور ابن لا کا اسم ہے اور مثل مروان وابنه یہ لار کی خبر ہے۔ اذ ہو میں ہو ضمیر اب کی طرف راجع ہے۔

قولہ وسائر التوابع لانص فیہ الخ مصنف نے لار نفی جنس کے اسم کے دو تابع صفت اور عطف کا بیان کیا ہے۔ باقی تین تابع تاکید۔ بدل۔ عطف بیان ان کا ذکر نہیں کیا۔ شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ نحو یوں سے اس کے بارے میں کوئی تصریح نہیں ہے اس لئے مصنف رحمۃ اللہ علیہ سکوت اختیار کیا ہے۔ آگے فرماتے ہیں کہ ان باقی توابع کا حکم منادی کے تابع کے مانند ہے یعنی بدل اگر نکرہ ہو اور مفرد ہو تو اس کو جہنی پڑھنا جائز ہے۔ یہی حال عطف بیان کا ہے۔ اور تاکید لفظی اپنے مؤکد کے مطابق ہوگی یعنی اس کا مؤکد جولاہی جنس کا اسم ہے وہ جہنی برفع ہے اس لئے تاکید بھی فتح پر جہنی ہوگی جیسے لار مل فی الدار اور مل قریب جمل کرنے کی وجہ سے نصب بھی پڑھ سکتے ہیں جیسے لار مل رجلاً فی الدار۔ تاکید معنوی کا تحقیق یہاں نہیں ہو سکتا کیونکہ تاکید معنوی نکرہ کی نہیں ہوتی اور لار کا اسم نکرہ ہے معرّفہ کی صورت میں لا عامل نہیں ہوتا۔ ایک اعتراض ہو سکتا ہے کہ توابع منادی میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ بدل کا حکم مستقل منادی جیسا ہے اس کی بنا پر یہاں بھی لار نفی جنس کے اسم تابع جو بدل ہو اس کا بھی حکم مستقل لار نفی جنس کے اسم کی طرح ہونا چاہیے۔ یعنی اگر بدل نکرہ مفرد ہو تو جہنی پڑھنا واجب ہونا چاہیے مالا لحد جہنی پڑھنا تم نے جائز کہا ہے واجب نہیں کہا۔

اس کا جواب یہ ہے کہ بدل کے اندر دو حیثیتیں ہیں ایک یہ کہ وہ صفت کی طرح اپنے متبوع کا محتاج جنس صفت کا استعمال بغیر موصوف کے نہیں ہو سکتا لیکن بدل کا استعمال بغیر متبوع (یعنی بغیر بدل منکے) ہو سکتا ہے۔ اس حیثیت کا تقاضا یہ ہے کہ بدل کا حکم مستقل ہو یعنی فتح پر جہنی پڑھنا واجب ہو۔ اور دوسری حیثیت

ومثل لا ابالہ ولا غلامی لہ ای کل ترکیب یکون فیہ بعد اسم لا التی لنفی  
الجنس لامرا الاضافة واجری علی ذلک الاسم احکام الاضافة من اثبات الالف  
فی نحو اب وحذف النون من نحو غلامین جائز یعنی ان الاصل فی مثل هذین  
الترکیبین ان یقال اب لہ ولا غلامین لہ فیکون اسم لایفہما مبنی علی ما ینصب  
بہ والجار مع مجرورہ خبرا لہا وقد جاء علی قلة مثل لا ابالہ ولا غلامی لہ بزيادة  
الالف فی مثل اب واسقاط النون فی مثل غلامین کما فی حال الاضافة تشبیہا لہ ای لاسم

اس کے اندر تابع ہونے کی ہے اور تابع اپنے متبوع کے اعراب کے تابع ہوتا ہے۔ اس حیثیت سے وہ مستقل  
درجہ کا لہذا دونوں حیثیوں کا اعتبار کر کے درمیانی درجہ رکھا گیا کہ فتح پر مبنی پڑھنا جائز قرار دیا گیا واجب نہیں کہا گیا  
قولہ ومثل لا ابالہ ولا غلامی لہ جائز الخ یہ ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے  
کہ اس سے پہلے مصنف نے یہ بیان کیا ہے کہ لاہ کا اسم اگر نکرہ مفردہ ہو یعنی مضاف اور مضافہ مفتوح نہ ہو تو وہ  
علامہ تانصیب پر یعنی فتح پر مبنی ہوتا ہے اور لا ابالہ اور لا غلامی لہ نکرہ مفرد ہیں یعنی مضاف اور مضافہ مفتوح کے ساتھ ہے۔  
نہیں پھر بھی فتح پر مبنی نہیں ہیں بلکہ منصوب ہیں۔ اب الف کے ساتھ ہے اور غلامی یا ماقبل مفتوح کے ساتھ ہے۔  
اس کا جواب یہ ہے کہ اس جیسی ترکیب میں لار نفی جنس کا اسم اگرچہ مضاف نہیں ہے لیکن اس کو مضاف کے  
ساتھ تشبیہ دیکر اس پر اضافت کے احکام جاری کئے گئے ہیں کیونکہ اس اسم کو مضاف کے ساتھ اس کے اصل  
معنی یعنی اختصاص میں شرکت ہے۔

مثل لا ابالہ سے ہر ایسی ترکیب مراد ہے جس میں لار نفی جنس کے اسم کے بعد لام اضافہ ہو اور لا کے ام  
پر اضافت کے احکام جاری ہوں یعنی اب اور اس کے مثل میں الف ہو اور غلامین جیسے اسم میں نون کو حذف  
کر دیا جائے غلامین سے تشبیہ اور جمع دونوں مراد ہیں۔

حاصل اس کا یہ ہے کہ اس طرح کی ترکیب میں اصل تو یہ ہے کہ لا اب لہ اور لا غلامین لہ ہو یعنی علامت  
نصب پر مبنی ہو اب فتح پر مبنی ہو اور غلامین میں نون تشبیہ باقی رہے اور اس سے پہلے یا، اقبل مفتوح ہو لیکن  
برسبیل قلت۔ لا ابالہ الف کے ساتھ اور لا غلامی لہ نون کو ماقط کرنے کے ساتھ بھی جائز ہے یعنی ان پر  
احکام اضافت کے جاری کئے جائیں اگرچہ حقیقت میں مضاف نہیں ہیں۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ اس جیسی ترکیبوں  
کو مضاف کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے اور مضاف کے اصل معنی یعنی تخصیص میں ان کو شریک کیا گیا ہے اور  
اضافت کے احکام اس میں جاری کر دیئے گئے۔

اور ہم نے جو یہ کہا ہے کہ مضاف کے اصل معنی تخصیص کے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ اضافت میں مضاف  
میں تعریف اس وقت حاصل ہوتی ہے جب مضاف الیہ میں لام مقدر ہو جیسے غلام زید یہ اصل میں غلام زید

لا فی ہذین الترتیبین مع انه لیس بمضاف بالمضاف واجراء الاحکام المضاف  
 علیہ باثبات الالف وحذف النون فیکون معرباً وذلک التشبیہ انما هو لشارکتہ  
 اے مشارکتہ اسم لاحقین یضاف باظهار اللام بینہ و بین ما یضاف الیہ لہ ای  
 للمضاف فی اصل معناه ای معنی المضاف من حیث ہو مضاف یعنی الاضافۃ و  
 هو الاختصاص او المعنی ان مثل لا ابا لہ ولا غلامی لہ جائز تشبیہا لہ اے  
 لمثل ہذین الترتیبین حیث لا اضافة فیہ بالمضاف ای بترکیب یشتمل علی الاضافۃ  
 لمشارکۃ اے لمشارکۃ مثل ہذین الترتیبین لہ ای لما یشتمل علی الاضافۃ فی اصل

تھام کو حذف کر کے غلام کو زید کی طرف مضاف کر دیا گیا جس سے وہ معرب ہو گیا اور تخصیص مضاف میں اس  
 وقت بھی حاصل ہو جاتی ہے جب حرف جر لفظوں میں بھی موجود ہے جیسے غلام لک اور ظاہر ہے کہ تلفظ اصل  
 ہے اور تقدیر اس کی فرغ ہے معلوم ہوا کہ معنی اضافت میں اصل تخصیص ہے اور تخصیص ان دونوں عبارتوں  
 میں موجود ہے کیونکہ اب خاصہ ابن کے ساتھ اور غلام خاص ہے مولیٰ کے ساتھ۔ اسی طرح اس جیسی ترکیبوں  
 میں تخصیص کا یہی طریقہ ہے۔

قولہ او المعنی ان مثل لا ابا لہ لہ اس سے پہلے اس ترکیب میں تشبیہ لہ کی ضمیر اہم لہ  
 کی طرف راجع ہے۔ او المعنی سے جو احتمال بیان کیا ہے اس میں لہ کی ضمیر مثل ہذین الترتیبین کی طرف راجع ہے۔  
 پہلے احتمال پر بالمضاف اپنے معنی پر ہے یعنی وہ اسم مراد ہے جو مضاف ہے۔ اور ثانی احتمال پر مضاف سے مراد  
 ایسی ترکیب ہے جو اضافت پر مشتمل ہے اور مشارکتہ میں ہا ضمیر پہلے احتمال کی بنا پر اہم لہ کی طرف راجع ہے  
 اور ثانی احتمال میں مثل ہذین الترتیبین کی طرف راجع ہے۔

بشارکتہ کے بعد لہ کی ضمیر پہلے احتمال کی بنا پر مضاف کی طرف راجع ہے اور ثانی احتمال کی بنا پر ایسی ترکیب  
 کی طرف راجع ہے جو اضافت پر مشتمل ہے پہلے احتمال پر مضاف اپنے معنی پر ہے اس لئے کہ کی ضمیر مضاف کی طرف  
 راجع تھی۔ ثانی احتمال میں مضاف سے مراد ایسی ترکیب ہے جو اضافت پر مشتمل ہے اس لئے کہ کی ضمیر ایسی ترکیب  
 کی طرف راجع ہوئی جو اضافت پر مشتمل ہے۔ ہاری اس تفصیل سے واضح ہو گیا کہ مال دونوں احتمالات کا ایک ہی ہے  
 جس کا حاصل اور بیان کیا جا چکا ہے کہ لا کا اسم لا ابا لہ ولا غلامی لہ میں اگرچہ مضاف نہیں ہے لیکن مضاف کے ساتھ  
 اصل معنی بن شرکت کی وجہ سے اس پر احکام اضافت جاری ہو جائیں گے اور جس طرح اضافت کی صورت میں اختصاص  
 حاصل ہوتا ہے اس ترکیب میں بھی اختصاص حاصل ہوگا البتہ دونوں قسم کے اختصاص میں فرق ہے حقیقتہ مضاف  
 ہونے کی صورت میں جو اختصاص حاصل ہوتا ہے وہ اتم ہے اور اس ترکیب سے جو اختصاص حاصل ہوتا ہے وہ اس سے کم  
 درجہ کا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ مضاف اور مضاف الیہ دونوں شے واحد کے حکم میں ہیں کیونکہ مضاف الیہ اصل میں مضاف



معناه ای معنی مایشتمل علی الاضافة وهو الاختصاص الا ان بین الاختصاصین تفاوتاً فان الاختصاص المفهوم من التراكيب الاضافی اتم مما يفهم من غیره ومن ثم اے لاجل ان جواز مثل هذین التركيبين انما هو بتشبيه غیر المضان بالمضات فی معنی الاختصاص لم یجوز ترکیب لا ابانها ای فی الذال عدم الاختصاص فان الاختصاص المفهوم من اضافة الاب الی الشئ انما هو بابوبية له هذا الاختصاص غیر ثابت للاب بالنسبة الی الدار فلا تصح اضافته الی الدار فیکف يشبه ترکیب لا ابانها بترکیب یضاف فیہ الاب الی الدار لمشارکته له فی الاصل معناه وليس ای مثل هذین

کی تنوین کے قائم مقام ہے اور مضان تشبیہ یا جمع ہو تو پھر مضان الیہ وزن تشبیہ اور وزن جمع کے قائم مقام ہوتا ہے اور ظاہر ہے کہ مضان مفرد میں تنوین مضان کا جز ہے اور مضان تشبیہ اور جمع میں نون تشبیہ اور نون جمع مضان کا جز ہے اور جب مضان الیہ تنوین اور وزن کے قائم مقام ہے تو وہ بھی اصل کی طرح مضان کا جز ہو گا اور یہ ترکیب جس میں مضان کے ساتھ تشبیہ دیگر اضافت کے احکام جاری کئے گئے ہیں اس میں اس قسم کا تعلق نہیں ہے اس لئے اختصاص بھی کم درجہ کا ہو گا۔

قولہ ومن ثم لم یجوز لا ابانها ای یعنی لا اب لہ اور لا غلامی لہ میں باپ کو ابن کے لحاظ سے اور غلام کو مولے کے اعتبار سے جو خصوصیت مفہوم ہوتی ہے وہ اب کو دار کے اعتبار سے نہیں ہے لہذا مضان کے ساتھ اختصاص میں شرکت نہ ہوئی اس لئے یہ ترکیب جائز نہیں ہے۔

قولہ ولا یس بمضات ای مطلب یہ ہے کہ لا اب لہ اور لا غلامی لہ جیسی ترکیب کو مضان کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے اس لئے یہ دونوں ترکیبیں مضان کے ساتھ مشابہ ہوئیں حقیقتہ مضان نہیں ہیں کیونکہ جو معنی اس جیسی ترکیب سے مقصود ہیں وہ اضافت کی صورت میں فوت ہو جائیں گے کیونکہ اس صورت میں لا اب لہ کے معنی ہیں کہ جس شخص سے باپ ہونے کی نفی کیا جا رہی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ شخص ثابت النسب نہیں ہے وہ حرامی ہے کیونکہ نفی کے تحت میں نکرہ جب واقع ہو جائے تو اس میں عموم کا فائدہ ہوتا ہے اور اگر اس کو مضان مانا جائے تو اس کی تقدیر عبارت لا اباء ہوگی اس میں اباء لا کا اتم ہے اور خبر لا محالہ مؤرد ہوگی اور پوری عبارت اس طرح ہوگی لا اباء موجود یعنی اس کا باپ جس کا وجود معلوم ہے وہ اس وقت موجود نہیں اس لئے مقصد فوت ہو جائے گا یہی حال لا غلامی لہ کا ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ اس شخص کے کبھی بھی دو غلام نہیں ہوئے اور اضافت کی صورت میں اس کی تقدیر اس طرح ہوگی لا غلامی لہ موجود یعنی اس کے دو غلام تو ہیں لیکن اس وقت موجود نہیں اس سے بھی مقصد فوت ہو جائیگا۔ کیونکہ مقصد یہ ہے کہ وہ کبھی دو غلاموں کا مالک نہیں ہوا اور وہ اضافت کی صورت میں فوت ہو جاتا ہے۔

الترکیبین بمضاف حقيقة لفساد المعنى المراد المفاد بهما على تقدير الاضافة و  
هو نفى ثبوت جنس الاب او الغلامين لمرجح الضمير المجزور بالاستقلال من غير  
احتياج الى تقدير خبر وهذا المعنى يسند على تقدير الاضافة من وجهين  
اما اول فلان معنى هذين التركيبين على تقدير الاضافة لا اباه ولا غلاميه وهذا  
لا يتم الا بتقدير خبراى لا اباه موجود ولا غلاميه موجودان واما ثانيا فلان  
المراد نفى ثبوت جنس الاب او الغلامين له لا نفى الوجود عن ابية المعلوم  
او غلامين المعلومين خلافا لسيبويه والخليل وجمهور النحاة واما خص سيبويه  
بهذا الخلاف لانه العمدة فيما بينهم اولان المقصود بيان الخلاف لا تعيين  
المخالفين فلهذا ذهب سيبويه والخليل وجمهور النحاة ان مثل هذا التركيب  
مضاف حقيقة باعتبار المعنى والقام اللام بين المضاف والمضاف اليه تأكيد للام

ای طرح اضافہ حقیقتہ اگر مانی جائے تو اس میں قباحت لفظی بھی ہے وہ یہ ہے کہ اضافت حقیقی میں مضاف الیہ سے لام  
کو حذف کر دیا جاتا ہے اور یہاں محذوف نہیں ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ مضاف ہونے کی وجہ سے اسم معرف ہو جاتا  
ہے اور اس لئے لا ابالہ اور لا غلامی نہ معرف ہو جائیں گے اور لا نفی جنس کا اسم جب معرف ہوتا ہے تو تکرار لا  
اور تکرار اسم ضروری ہے اور اسم پر رفع ہوتا ہے حالانکہ یہاں نہ اسم مرفوع ہے اور نہ تکرار مع اسم ہے معلوم  
ہوا کہ یہ مضاف حقیقتہ نہیں مضاف کے ساتھ مشابہ ہے۔

قولہ لفساد المعنى المراد المفاد بهما الخ مطلب یہ ہے کہ اس جیسی ترکیب سے جو معنی مقصود  
ہیں وہ اضافت حقیقی کی صورت میں فوت ہو جائیں گے یہ مطلب نہیں کہ سرے سے معنی ہی فاسد ہو جائیں گے  
اس کی کچھ تفصیل ماقبل میں گذر چکی ہے۔

قولہ خلافا لسيبويه الخ اس میں تنہا سيبويه کا اختلاف نہیں ہے بلکہ اس میں خلیل اور جمهور نحاة  
سيبويه کے ساتھ اختلاف میں شریک ہیں چونکہ ان میں سيبويه مشہور ہیں اسوجہ سے ان کا نام لکھا ہے یا یہ کہ مقصود  
اختلاف بیان کرنا ہے مخالفین کی تعیین مقصود نہیں ہے۔

سيبويه دغیرہ یہ فرماتے ہیں اس جیسی ترکیب میں حقیقتہ اضافت پائی جاتی ہے اور اس پر جو اعتراض وارد ہوتا ہے  
کہ اگر اب اور غلامی واقعی مضاف ہیں تو معرف ہوں گے اور لا رک اسم جب معرف ہو تو تکرار لام ضروری ہے  
اور یہاں ایسا نہیں ہے اس کا جواب سيبويه یہ دیتے ہیں کہ لا ابالہ اور لا غلامی لام میں نہ کہ لام اضافت  
کا نہیں ہے بلکہ یہ لام مقدمہ کے عوض میں ہے اور تاکید کے لئے ہے۔ بظاہر سيبويه کے کلام میں تدافع معلوم  
ہوتا ہے اس سے قبل ابھی فرمایا تھا کہ اس جیسی ترکیب میں اضافت حقیقی ہے ادباً یہ فرما رہے ہیں کہ یہ لام اضافت

المقدرة وحکم المصہ بفسادہ لما عرفت ویحذف اسم لاحذف اکثر فی مثل لا علیک ای لا باس علیک ولا یحذف الا مع وجود الخبر لئلا یكون احجافا وقولہم لا کزید ان جعلت الکاف اسما جازان یكون کزید اسما والخبر محذوف اے لامثله موجود وجازان یكون خبر ای لا احد مثل زید وان جعلنا حروفا فالاسم محذوف ای لا احد کزید خبر ما ولا المشبہتین فی النفی والدخول علی الجملة الاسمية بلیس هو المسند بعد دخولہما اے دخول ما ولا وہی ای خبریۃ خبر ما ولا لہما و

کانہیں ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اس میں افادت نہیں ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ سبب یہ کہ نزدیک معنی کے اعتبار سے یہ مضاف ہے اور لفظ کے اعتبار سے مضاف نہیں۔ اب تداخل در ہا اور جب لفظ کے اعتبار سے مضاف نہیں تو اضافت کے لفظی احکام اس پر جاری نہ ہونگے اسوجہ سے لا نفی جنس کا اسم حقیقتہ معرفہ نہ ہوگا اور جب معرفہ نہ ہوگا تو محرار لام اسم کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کیونکہ یہ حکم تو اس وقت ہے جب لا کا اسم حقیقتہ معرفہ ہو۔  
 قولہ ویحذف کثیر فی مثل لا علیک الخ لا نفی جنس کے حذف پر اگر قرینہ موجود ہو تو اس کو حذف کرنا جائز ہے تاکہ عموم میں زیادتی ہو جائے اور ایسی صورت میں حذف بکثرت ہوتا ہے جیسے لا علیک اسم لا کا اسم محذوف ہے اصل میں لا باس علیک تھا۔ یہاں قرینہ یہ پایا جاتا ہے کہ لا حرف پر داخل ہے حالانکہ لا اسم پر آتا ہے حرف پر نہیں آتا۔ لیکن یہ معلوم ہونا چاہیے کہ لا کا اسم اس وقت محذوف ہوگا جب کہ خبر موجود ہو اگر خبر محذوف ہو تو بھر لا کے اسم کو حذف نہ کیا جائے گا ورنہ احجاف لازم آئے گا کیونکہ جب اسم اور خبر دونوں محذوف ہو جائیں گے تو لا کا کوئی اثر ہی نہ باقی رہے گا گویا کہ اس کی جڑ ہی ختم ہوگئی۔

قولہ وقولہم لا کزید الخ یہ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ آپ نے ابھی فرمایا ہے کہ لا کا اسم اس وقت حذف کیا جائے گا جب خبر موجود ہو اگر خبر محذوف ہو تو لا کے اسم کو حذف نہ کیا جائے گا اور مثال مذکور لا کزید کے اندر نہ اسم ہے اور نہ خبر ہی موجود ہے بلکہ دونوں محذوف ہیں جواب کا حاصل یہ ہے کہ ایسا نہیں ہے جیسا آپ سمجھ رہے ہیں۔ یہاں صرف ایک محذوف ہے یا اسم محذوف ہے اور خبر موجود ہے یا خبر محذوف ہے اور اسم موجود ہے۔ تشریح اس کی یہ ہے کہ کزید میں کاف اگر اسی ہے تو شل کے معنی میں ہوگا اور یہ لا کا اسم ہوگا اس کی خبر موجود محذوف ہوگی۔ اور اگر کاف حرف ہے تو لا نفی جنس کا اسم محذوف ہوگا اور کزید جار مجرور مل کر ثابت یا موجود کے متعلق ہو کر لا کی خبر ہے اور اسم محذوف ہوگا اصل عبارت یہ ہوگی: لا احد کزید۔

قولہ خبر ما ولا المشبہتین بلیس الخ ما لامثہ بلیس کی خبر بھی منصوبات میں سے ہے۔ ان کو مثاب بلیس کہنے کی وجہ فرمات میں گذر چکی ہے۔ ان کے خبر کی تعریف مصنف نے بیان کی ہے ہوا المسند

کذا اسمیة اسمہما لہما لغة حجازیة وخص الخبریة بالذکر لان اعمالہما  
رجعل اسمہما وخبہما اسمًا وخبزًا لہما انما یظہر باعتبار الخبر فجعل الخبر خبرًا  
لہما انما هو فی لغة اهل الحجاز واما بنو تمیم فحث لا یدھبون الی اعمالہما  
لا یجعلون الخبر خبرًا لہما ولا الاسم اسمًا لہما بل ہما مبتدأ وخبیر علی ما  
کان علیہ قبل دخولہما علیہما ولغة اهل الحجاز هم التي جاء علیہا التزیل  
قال اللہ تعالیٰ ما ہذا بشرًا وما هن اقہاتہن واذ اذیدت ان مع ما نحو  
ما ان زید قائم قیل انہا اختصت ما بالذکر لانہا تزداد مع لانی استعمالہم و  
زائدۃ عند البصریین وناقیۃ مؤكدة عند الکوفیین او انتقص النفی بالانحوازی

بعد قولہا۔ کان اور اس کے اخوات کی خبر کی تعریف میں جو اعتراضات وارد ہوتے ہیں وہ یہاں بھی ہو گئے اور جو  
جوابات وہاں دئے گئے ہیں وہی یہاں بھی ہیں۔

قولہ وہی لغة حجازیة الا ہی ضمیر خبریت کی طرف راجع ہے جو خبر ما ولا بلیس سے  
سمجھی جاتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ما ولا کی خبر کا خبر ہونا اور اسی طرح ام کا اسم ہونا یہ اہل حجاز کی لغت ہے وہ  
لوگ ما ولا کی خبر کو خبر اور ان کے اسم کو اسم مانتے ہیں۔

قولہ وخص الخبر الا مطلب یہ ہے کہ جب ما ولا کے اسم کی اسمیت اور خبر کی خبریت یہ دونوں ہی  
باتیں اہل حجاز کے نزدیک ہیں تو پھر خبریت کا صرف ذکر کیوں کیا۔ شارح بیان کر رہے ہیں کہ ما ولا کا عمل خبر کی  
دور سے ظاہر ہوتا ہے کیونکہ ان کا اسم تو مرفوع ہوتا ہے اس سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ وہ ما ولا کی دور سے مرفوع  
ہے یا مبتدأ ہونے کی دور سے مرفوع ہے۔ ان کی خبر چونکہ منصوب ہوتی ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ ما ولا نے  
عمل کیا ہے۔ اس دور سے خبریت کو خاص کیا ہے۔

قولہ واما بنو تمیم الا بنو تمیم کے نزدیک ما ولا ثابتہ بلیس میں نہیں کرتے بلکہ ان کے اسم اور خبر پر رفع آتا ہے  
یعنی ما ولا کے داخل ہونے سے پہلے جس طرح وہ دونوں مبتدأ اور خبر تھے ان کے داخل ہونے کے بعد بھی مبتدأ  
اور خبر ہوں گے اور لاہ کا کوئی اثر نہ ہوگا۔

لیکن اہل حجاز کی تائید قرآن پاک سے ہوتی ہے باری تعالیٰ کا ارشاد ہے، ما ہذا بشرًا۔ واما ہن اقہاتہم۔ ان  
مثالوں میں ہذا اور ہن یہ دونوں ما کا اسم ہیں اور ہن ہیں اور بشرًا اور اقہاتہم یہ دونوں ما کی خبریں اور ان پر نصب  
ہے اگر ما عمل نہیں ہے تو ان پر نصب کیوں آیا معلوم ہوا کہ بنو تمیم کا مسلک صحیح نہیں ہے۔

قولہ واذ اذیدت ان مع ما الا مصنف نے یہاں تین صورتیں بیان کی ہیں جن میں ما کا عمل باطل  
ہوتا ہے۔

الاقائم او تقدم الخبر علی الاسم نحو ما قام زید بطل العمل ای عمل ما اذا كان مع واحد من هذه الامور الثلاثة اما اذا زیدت ان فلان ما عامل ضعيف عمل لشبه ليس فلما فصل بينهما وبين معمولهما لم تعمل وما اذا انتقض النفي بالافلان علما المعنى النفي فلما انتقض بطل العمل واما اذا تقدم الخبر فلتغير الترتيب مع ضعفها في العمل واذا عطف عليه ای علی خبرها بموجب بكسر الجیم ای بعاطف بقید الايجاب بعد النفي وهو بل ولكن نحو ما زید مقیابل مسافر وما عمرو قاعدا لکن قاعد فالرفع ای تحكم المعطوف الرفع لا غیر لكونهما بمنزلة الا في نقض النفي -

(۱) ما کے ساتھ لفظ ان نازلہ آجائے تو ما کا عمل باطل ہو جائیگا جیسے ما ن زید قائم۔ اور یہ ان بصر میں کے نزدیک زاید سے مانافیر کی تاکید کے لئے ہے اور کو فہم کے نزدیک زائدہ نہیں ہے بلکہ مانافیر ہے اور ما کی تاکید کے لئے ہے اگر زائدہ مانا جائیگا تو اس کا لغو ہونا لازم آئیگا۔ اور اگر مانافیر کی تاکید کے لئے نہ مانا جائے بلکہ اس کو مستقل طور پر نفی کے لئے مانا جائے تو نفی کی نفی سے اثبات ہو جائیگا حالانکہ مانافیر لائے کا مقصد یہ ہے کہ کلام منفي ہو نہ کہ مثبت یہاں صرف ما کے ذکر کرنے کی وجہ یہ ہے کہ لفظ ان لاکے ساتھ زائدہ نہیں ہو کرنا

(۲) نفی الا کی وجہ سے ٹوٹ جائے جیسے ما زید الا قائم

(۳) ما کی خبر اسم پر مقدم ہو جائیگی ما قائم زید تو ان تینوں صورتوں میں سے کوئی ایک بھی صورت پائی جائے تو ما کا عمل باطل ہو جائے گا۔ پہلی صورت میں عمل کے باطل ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ما عامل ضعیف ہے لیس کی مشابہت کی وجہ سے عمل کرتا ہے تو جب ما اور اس کے معمول کے درمیان فصل آجائیگا تو اپنے ضعف کی وجہ سے عمل نہ کر سکے گا۔ دوسری صورت میں ما کا عمل اس وجہ سے باطل ہو جائیگا کہ اس کا عمل تو نفی کی وجہ تھا اور جب الا کی وجہ سے نفی ختم ہو گئی تو اس کا عمل بھی ختم ہو گیا۔ تیسری صورت میں عمل کے باطل ہونے کی وجہ یہ کہ خبر کے مقدم ہو جائے دہے کے دونوں معمولوں کی ترتیب بدل گئی یعنی ام موخر ہو گیا اور خبر مقدم ہو گئی اور ما عامل ضعیف ہے اس کے معمولوں کی ترتیب میں تغیر آجائے گی وجہ اس کا مل باقی نہ رہیگا۔

قولہ واذا عطف علیہا علیہ کی ضمیر کے مرجع میں شرح کا اختلاف ہے بعض حضرات نے خبر ما اور لا دونوں کی طرف راجع کی ہے اور بعض نے صرف خبر ما کی طرف راجع کی ہے۔ شارح نے علی غیر ما لاکر یہ بتایا کہ علی سبیل التزید دونوں کی طرف ضمیر راجع ہے مطلب یہ ہے کہ اگر ما اور لا کی خبر پر کسی ام کم عطف ایسے حرف کے زید کیا جائے جو ايجاب کا فائدہ دیتا ہو تو معطوف میں صرف رفع آئیگا۔ اور اس قسم کے دو حرف ہیں بل اور لکن یہ دونوں اپنے مابعد کے ثبوت پر دلالت کرتے ہیں یعنی الا کی طرح ان سے بھی نفی کے معنی ٹوٹ جاتے ہیں جیسے ما زید مقیابل مسافر و امرو قاعدا و لکن قاعد - ان دونوں میں ان کے مابعد کا عطف خبر کے محل پر ہے اور وہ ما اور لا کے دخول سے پہلے مبتدا کی خبر تھی اور مفعول تھی اس لئے اس کے محل پر عطف کی وجہ سے معطوف پر رفع آئے گا۔

## المجرورات

هو ما اشتمل ای اسماء اشتمل لتخرج الحروف الاواخر التي هي محال الاعراب فانه لا يطلق عليها المرفوعات والمنصوبات والمجرورات اصطلاحاً لانها اقسام الاسم على علم المضاف اليه ای علامة المضاف اليه من حيث هو مضاف اليه يعنى الجرسواء كان بالكسرة او الفتحة والياء لفظاً او تقديراً وانما قلنا من حيث هو مضاف اليه لان الجر ليس علامة لذات المضاف اليه بل لحيثية كونه مضافاً اليه و المضاف اليه وان كان مختصاً بما عرّف به لكن المشتمل على علامته اعم منه ومما هو مشبهة

جس طرح مرفوعات اور منصوبات کو مرفوع منصوب ساکن پر طعنا جاسکتا ہے وہی تینوں احتمال مجرورات میں بھی ہیں۔ ہر ایک کی دیگر مرفوعات میں دیکھ لی جائے۔ اسی طرح مرفوعات جس طرح مرفوع کی جمع ہے نہ کہ مرفوعہ کی اسی طرح مجرورات بھی مجرور کی جمع ہے نہ کہ مجرورۃ کی۔ اس کی دیگر بھی وہاں گزر چکی ہے۔

قوله هو ما اشتمل الی ہو ضمیر مجرور کی طرف راجع ہے جو مجرورات کے ضمن میں پایا جاتا ہے۔ مجرور کی تعریف کر رہے ہیں کہ وہ ایسا اسم ہے جو مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل ہو۔ اس حیثیت سے کہ وہ مضاف الیہ ہو اور مضاف الیہ کی علامت جبر ہے خواہ جبر کسرہ کے ساتھ ہو جیسے غلام زید اس میں زید پر کسرہ ہے۔ یا فتح کے ساتھ ہو جیسے غلام احمد، احمد غیر منصرف ہے اس لئے بجائے کسرہ کے فتح کے ساتھ اس کا جبر ہے اور کبھی جریاء کے ساتھ ہوتا ہے جیسے غلام انخی، انخی مضاف الیہ ہے اور اس میں یا ہے پھر کسرہ اور فتح اور یا، میں فیم ہے کہ لفظاً ہوں یا تقدیراً کسرہ لفظی جیسے مررت بسمات۔ کسرہ تقدیری جیسے مررت بعتی۔ فتح لفظی جیسے رأیت احمد۔ فتح تقدیری جیسے رأیت فعتی یا لفظی جیسے مررت بابیک۔ یا تقدیری جیسے مررت بابی القوم۔

مجرور کی تعریف میں ما سے مراد اسم ہے یعنی مجرور اسم ہوتا ہے اسم کے آخر میں جو حرف محل اعراب ہے اس پر بھی جر آتا ہے لیکن اصطلاح نحو میں اسکو مجرور نہیں کہتے اسی طرح اس پر رفع اور نصب آتا ہے لیکن مرفوع منصوب نہیں کہتے۔

قوله انما قلنا من حیث هو مضاف الیہ الی یعنی مجرور الی اسم کو کہتے ہیں جو مضاف الیہ کی علامت پر مضاف الیہ ہونے کی حیثیت سے مشتمل ہو اس سے یہ بتانا مقصود ہے کہ جن مضافات الیہ کے ذات کی علامت نہیں بلکہ اس کے وصف کی علامت ہے یعنی جب کوئی اسم مضاف الیہ ہوگا تو اس پر جر آئے گا اگر مضاف الیہ نہ ہو بلکہ ترکیب میں فاعل و مفعول وغیرہ واقع ہو تو پھر جبر نہ آئے گا اگر ذات کی علامت ہوتی تو ہر حال میں اس پر جر آتا۔

قوله والمضاف الیہ وان کان مختصاً بما عرّف الی یہ ایک اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ مجرور کی

نیدخل فی تعریف المجرور مثل بحسب درہم وکنی باللہ وکذا المضاف الیہ بالاضافۃ اللفظیۃ وان لم یکن داخل فی تعریف المضاف الیہ وهو ہنہنا غیر ماہو المصطلح المشہور بینہم وذهب فی ذلک الی مذہب سیبویہ حیث اطلق المضاف الیہ علی المنسوب الیہ بحرف الجر لفظاً ایفاً

تعریف مصنف نے یہ کی ہے ما اشتمل علی علم المضاف الیہ یعنی جو مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل ہو اور ظاہر ہے کہ مضاف الیہ کی علامت پر صرف مضاف الیہ مشتمل ہو سکتا ہے کوئی دوسرا اسم مشتمل نہ ہوگا۔

اور مضاف الیہ کی تعریف مصنف نے یہ کی ہے والمضاف الیہ کل اسم نسب الیہ شیء بواسطۃ حرف الجر لفظاً او تقدیراً لہو اذا وجب اسم پر یہ تعریف صادق نہ ہوگی وہ مضاف الیہ نہ ہوگا اور جو مضاف الیہ نہ ہوگا وہ مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل نہ ہوگا اور جو مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل نہ ہو وہ مجرور نہ ہوگا جیسا کہ مصنف نے اس کی تعریف کی ہے اس سے بہت سے مجرور تعریف سے فارغ ہو جائیں گے مثلاً بحسب زید میں حسب مجرور ہے باؤ زائدہ کی وجہ سے حالانکہ یہ مضاف الیہ نہیں ہے کیونکہ اسکی طرف کسی شے کی نسبت نہیں کی گئی۔ اسی طرح بالشر جو کنی بالشر میں ہے اس میں لفظ الشر بار کی وجہ سے مجرور ہے اور اس میں کنی کی نسبت الشر کی طرف اگرچہ بواسطۃ حرف جر کے ہو رہی ہے لیکن یہ نسبت اسنادی ہے اضافی نہیں اور مضاف الیہ میں نسبت اضافیہ ہوتی ہے۔

اسی طرح اضافت لفظیہ کی وجہ سے جو مجرور ہو اس پر مجرور کی تعریف صادق نہیں آتی کیونکہ بقول مصنف مجرور کے لئے مضاف الیہ ہونا ضروری ہے اور مضاف الیہ میں کسی شے کی نسبت اس کی طرف حرف بر لفظی یا تقدیری کے واسطے سے ہوتی ہے اور اضافت لفظی میں نہ تو لفظاً حرف جر موجود ہے اور نہ تقدیراً۔

اس کا جواب شارح والمضاف الیہ الی آخرہ سے دے رہے ہیں اس کا حاصل یہ ہے کہ کسی شے کی علامت کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ اس شے کے مساوی ہو یعنی علامت اور ذی علامت میں مساوات ضروری نہیں ہے اسلئے ہو سکتا ہے کہ مضاف الیہ تو خاص ہو اور جو مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل ہو وہ مضاف الیہ سے عام ہو یعنی مضاف الیہ اور مشابہ مضاف الیہ دونوں کو شامل ہو اب مجرور کی تعریف اس طرح کی جائے گی کہ مجرور ایسا اسم ہے جو مضاف الیہ کی علامت پر مشتمل ہو یا مضاف الیہ کے مشابہ ہو اور مشابہ مضاف الیہ بھی مجرور ہوتا ہے کیونکہ مشابہ مضاف الیہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس پر جر آجائے اور ہر مجرور پر جر آتا ہے اسلئے تعریف ہر مجرور کو شامل ہو جائیگی۔

قولہ والمضاف الیہ وهو ہنہنا غیر ماہو المصطلح ابو جہر نجات نے مضاف الیہ کی یہ تعریف کی ہے، ہو کل اسم اضیف الیہ اسم آخر بواسطۃ حرف الجر تقدیراً مراداً۔

مصنف نے اس سے عدول کر کے یہ تعریف کی ہے المضاف الیہ کل اسم نسب الیہ شیء بواسطۃ حرف الجر لفظاً او تقدیراً مراداً۔ شارح فرماتے ہیں کہ مصنف نے تعریف مشہور سے عدول کر کے یہ تعریف کی ہے اور اس میں سیبویہ کے مسلک کو اختیار کیا ہے۔ سیبویہ کے نزدیک مضاف الیہ اس اسم کو بھی کہتے ہیں جس کی

کل اسم حقیقۃً او حکماً لی شمل الجمل التي یضاف الیها نحو یوم ینفع الصادقین صدقہم فانہما فی حکم المصادر تُسبب الیہ شیءٌ اسمًا کان نحو غلام زید او فعلاً مثل مررت بزید بواسطة حرف الجر لفظاً او تقدیراً ای ملفوظاً کان ذلك الحرف کما فی مثل مررت بزید او مقدراً احوال کون ذلك المقدس مراداً من حيث العل بابعاء اثره وهو الجر مثل غلام زید وخاتم فضة وضرب الیوم بخلاف قست یوم الجمعة فانہ وان نسب الیہ القیام بالحرف المقدس وهو فی لکنہ غیر مراد اذ لو اسرید لا یخربہ فالتقدیر ای تقدیر الحرف شرطہ ان یکون المضان اسماً اذ لو کان فعلاً لا بد من ان یتلفظ بالحرف نحو مررت بزید مجرداً ای منسلخاً عنه تنوینہ او ما قام مقامہ من نونی التثنیہ والجمع لاجلہما ای لاجل الضافۃ لان التنوین او النون دلیل علی تمام ماہی فیہ فلما ارادوا ان یبرزوا الکلمتین

طرف حرف جر لفظی کی واسطے سے نسبت کی گئی ہو چنانچہ مررت بزید میں زید مصنف کے نزدیک مضاف الیہ ہے کیونکہ اس کی طرف مررت کی نسبت بواسطہ حرف جر لفظی یعنی ہمارے واسطے سے کی گئی ہے مصنف مضاف الیہ کی تعریف میں کل ام کا لفظ لائے ہیں شارح نے حقیقتہً او علماً لاکر اس کی تعلیم کی ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ جوام مضانیہ واقع ہو وہ حقیقتہً ام ہو جیسے غلام زید میں زید حقیقتہً ام ہے یا حکماً ام ہو جیسے یوم ینفع الصادقین اس میں ینفع المصادقین مضاف الیہ ہے اور نفع المصادقین کی تاویل میں ہو کر حکماً آگئے۔ یہ تعلیم اس واسطے کی تاکہ تعریف ان جملوں کو بھی شامل ہو جائے جو مضاف الیہ واقع ہوتے ہیں۔ ایسی صورت میں جملوں کو مصدر کی تاویل میں کر لیا جائے گا جیسا کہ مثال مذکور میں نفع کو نفع مصدر کے معنی میں کر لیا گیا ہے جس طرح منسوب الیہ میں تعلیم ہے کہ حقیقتہً ام ہو یا حکماً اس طرح منسوب الیہ میں تعلیم ہے کہ جو منسوب وہ ام ہو جیسے غلام زید یا غلام منسوب، اور ام ہے یا منسوب فعل ہو جیسے مررت بزید میں مررت فعل کی نسبت زید کی طرف ہے اور وہ فعل ہے۔ اسی طرح جس حرف جر کے واسطے سے مضاف الیہ کی طرف نسبت کی گئی ہے اس واسطے میں تعلیم ہے خواہ وہ حرف جر لفظوں میں ہو جیسے مررت بزید میں یا لفظوں میں ہو جو وہ ہے یا حرف جر مقدر ہو لیکن کل کے اعتبار سے مراد ہو یعنی اس کا اثر لفظوں میں باقی ہوا اور حرف جر کا اثر جم ہے یعنی جراتی ہو جیسے غلام زید یہ اصل میں غلام زید تھا اس لام مقدر ہے لیکن عملاً اس کا اثر یعنی مررت بزید پر باقی ہے اسی طرح خاتم فضة اصل میں خاتم من فضة تھا۔ ضرب الیوم اصل میں ضرب فی الیوم تھا ان دونوں مثالوں میں حرف جر متعلق اور فی مقدر میں اور ان کا اثر باقی ہے بخلاف قست یوم الجمعة کے کہ اس یوم الجمعہ کی طرف قیام کی نسبت بواسطہ حرف جر مقدر یعنی فی کے واسطے سے ہے کیونکہ اس کی اصل فی یوم الجمعہ ہے لیکن اس کا اثر باقی نہیں یعنی یوم موجود نہیں ہے اسلئے اس کو مضاف الیہ نہ کہیں گے۔

قولہ فالتقدیر الیہ اس میں الف لام مضاف الیہ کے عوض میں ہے اصل عبارت تقدیر الحرف ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو اضافت حرف جر کی تقدیر کے ساتھ ہو اس میں شرط یہ ہے کہ مضاف ایسا ام ہو جو اضافت کی وجہ سے



مزجاً تکتسب بہ الاولی من الثانیۃ التعریف او التخصیص او التخیف حذفوا  
من الاولی علامۃ تمام الکلمۃ وتمموا بالثانیۃ ثم المتبادر من هذا التعریف نظراً  
الی کلام القوم حیث لبسوا قائلین بتقدیر حرف الجر فی الاضافة اللفظیۃ انه  
غیر شامل للبضات الیہ بالاضافۃ اللفظیۃ لکن الظہ من کلام المصنف فی المتن و  
الصریح فی شرحہ لہ ان التقسیم الی الاضافة المعنویۃ واللفظیۃ انما هو  
للاضافة بتقدیر حرف الجر لکنہ لم یبین تقدیر الحرف فیہا لانی المتن ولا

تخوین اور قائم مقام تخوین یعنی تون تشبیہ اور تون جمع سے خالی ہو اگر مضاف اسم نہ ہو بلکہ فعل یا شنبہ فعل ہو تو پھر  
حرف جر مقدر نہ ہوگا بلکہ اس کا لفظوں میں ہونا ضروری ہے جیسے مرتت بزید میں زید مضاف الیہ ہے اور مرت  
مضاف ہے چونکہ فعل ہے اس واسطے باء کا لفظوں میں ہونا ضروری ہے۔ اسی طرح انا ما زبید میں ما زبید فعل  
ہے اور زید کی طرف مضاف ہے اس لئے یہاں بھی باء کا لفظوں میں ہونا ضروری ہے۔

تخوین اور قائم مقام تخوین سے اسم کا خالی ہونا صورت مذکورہ میں اس واسطے ضروری ہے کہ تخوین اور قائم مقام  
تخوین کلمہ کے تمام ہونے پر دلالت کرتے ہیں تو جب دو کلموں کو ملانے کی ضرورت اس واسطے پیش آئے تاکہ ان دونوں  
کلموں کے درمیان اتصال حاصل ہو اور وہ دونوں متصل ہو کر کلمہ ثانیہ سے کلمہ اولیٰ تعریف یا تخصیص یا  
تخفیف حاصل کرے تو اول کلمہ سے اس کے تمام ہونے کی علامت کو حذف کرنا ضروری ہوگا ورنہ اتصال ان کے درمیان  
نہ ہوگا اور مقصود حاصل نہ ہوگا یعنی تعریف، تخصیص، تخفیف حاصل نہ ہوگی۔ کلمہ ثانیہ اگر معرف ہے تو کلمہ اولیٰ یعنی مضاف  
میں تعریف حاصل ہوگی اور وہ بھی معرف ہو جائے گا اور اگر کلمہ ثانیہ یعنی مضاف الیہ نکرہ ہے تو کلمہ اولیٰ یعنی مضاف میں  
تخصیص حاصل ہوگی۔ یہ تو اضافت محض کا فائدہ ہوا۔ اور اگر اضافت لفظی ہو تو مضاف میں حرف تخفیف حاصل ہوگی یعنی  
تخوین اور تون تشبیہ و جمع حذف کر دیا جائے گا۔

قولہ ثم المتبادر انہ مصنف رحمہ اللہ نے مضاف الیہ کی تعریف کی ہے، کل اسم نسب الی غیہ بواسطہ حرف  
الجر لفظاً او تقدیراً مراداً، جس کا مطلب یہ ہے کہ جس اسم کی طرف کسی شے کی نسبت حرف جر کے واسطے سے  
کی جائے وہ مضاف الیہ ہوتا ہے اور اضافت لفظیہ میں عند الجمہور حرف جر کا واسطہ نہیں ہوتا اس سے معلوم ہوا کہ یہ  
تعریف اس مضاف الیہ کو شامل نہیں جس میں اضافت لفظی ہو۔ اس کے بعد شارح نے لکن الظاہر من کلام المصنف  
سے استدراک کیا جس کا مطلب یہ ہے کہ بظاہر تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ مصنف کی تعریف اضافت لفظیہ کے مضاف  
کو شامل نہیں لیکن آگے چل کر مصنف نے اضافت کی تقسیم ان الفاظ سے کی ہے وہی معنویۃ و لفظیۃ اور اس سے  
پہلے عبارت ہے فالتقدیر ضرب ان یکون المضاف انما مجرداً تخوینہ لا جملہا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اضافت معنوی اور  
اضافت لفظی کی طرف تقسیم اس اضافت کی ہے جس میں حرف جر مقدر ہوتا ہے۔ نیز مصنف نے اپنی شرح کا فیہ میں

فی شرحہ ولہ منقل عنہ شیء فیہ من سائر مصنفاتہ وقد تکلف بعضهم فی  
 اضافۃ الصفۃ الی مفعولہا مثل ضارب زید بتقدیر اللام تقویۃ للعمل اے ضارب  
 لزید وفی اضافتہا الی فاعلہا مثل الحسن الوجہ بتقدیر من البیانۃ فان ذکر  
 الوجہ فی قولنا جاء فی زید الحسن الوجہ بمنزلۃ لتمييز فان فی اسناد الحسن الی  
 زید ابہا ما فانہ لا یعلم انہ ای شیء منہ حسن فاذا ذکر الوجہ فکانہ قال من حیث  
 الوجہ فان قلت ہذا فی الحقیقۃ تخصیص فلا یصح ان الاضافۃ اللفظیۃ لا تقید الا  
 تخفیفا فی اللفظ قلنا کان ہذا التخصیص واقعاً قبل الاضافۃ فلا یکون ممہ

وہی منویۃ ولفظیۃ میں جی ضمیر کا مرجع الاضافۃ بتقدیر حرف الجر کو قرار دیا ہے اس سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ قسمیں  
 اس اضافتہ کی ہے جس میں حرف جر مقرر ہوتا ہے۔ یہ قرآن میں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اضافت لفظیہ میں بھی حرف  
 جر مقرر ہوتا ہے لیکن متن اور شرح اور مصنف کی دوسری کتابوں میں بالشرح یہ بات نہیں ملتی کہ اضافت  
 لفظیہ میں بھی حرف جر مقرر ہوتا ہے۔

قوله وقد تکلف بعضهم الخ بعض نخاع نے اس بات کی کوشش کی ہے کہ اضافت لفظیہ میں  
 بھی حرف جر کے تقدیر کی صورت ہو جائے چنانچہ فرمایا ہے کہ اضافت لفظیہ میں جب صفت کا صیغہ مفعول کی  
 طرف مضاف ہو تو عمل کی تقویت کے لئے لام مقرر ہوگا جیسے ضارب زید یہ اصل میں ضارب لزید ہے۔  
 ضارب ام فاعل صفت کا صیغہ ہے اس کی اضافت زید کی طرف ہے جو ضارب کا مفعول ہے اس میں لام داخل ہے  
 اور جب صفت کا صیغہ فاعل کی طرف مضاف ہو تو وہاں میں بیانیہ مقرر ہوگا جیسے الحسن الوجہ یہاں الوجہ سے پہلے  
 من نکا لاجائے گا اس میں تقدیر من کی وجہ یہ ہے کہ حسن کی اسناد جو زید کی طرف ہو رہی ہے اس میں انجام ہے یعنی  
 جب یہ کہا گیا کہ زید اچھا ہے تو اس میں یہ پتہ نہیں چلتا کہ کس اعتبار سے زید کو اچھا کہا جا رہا ہے تو جب وجہ  
 کو ذکر کر دیا تو یہ ابہام دور ہو گیا اور معلوم ہو گیا کہ زید اپنے چہرے کے اعتبار سے اچھا ہے یعنی اس کا چہرہ حسین  
 ہے اور تمیز میں اکثر من مقرر ہوتا ہے۔

قوله فان قلت ہذا فی الحقیقۃ تخصیص الخ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ نخاع نے بیان کیا ہے کہ اضافت  
 لفظیہ میں تعریف اور تخصیص حاصل نہیں ہوتی صرف لفظ میں تخفیف ہو جاتی ہے حالانکہ حسن الوجہ میں حسن صفت کا  
 صیغہ ہے جو الوجہ کی طرف مضاف ہے اور ابھی آپ نے یہ بیان کیا ہے کہ حسن کے اندر ابہام تھا الوجہ سے وہ ابہام  
 دور ہو گیا اور معلوم ہو گیا کہ زید کو چہرہ کے اعتبار سے حسین کہا جا رہا ہے کسی اور اعتبار سے نہیں تخصیص نہیں تو اگر کیا ہے  
 شارح نے اس کا جواب دیا کہ اس تخصیص میں اضافت کو کوئی دخل نہیں الحسن وجہ بغیر اضافت کے تو ب بھی  
 اس کا یہی مطلب ہے حالانکہ حسن صفت وجہ کی طرف مضاف نہیں ہے بلکہ وجہ اس کا فاعل ہے معلوم ہوا کہ اضافت سے

نفیدہ الاضافة فلیست فائدة الاضافة الا التخفيف فی اللفظ وهی ای الاضافة  
بتقدیر حرف الجر معنویۃ اے منسوبۃ الی المعنی لانها نفید معنی فی المضاف  
تعریفاً او تخصیصاً ولفظیۃ ای منسوبۃ الی اللفظ فقط دون المعنی لعدم سرائتها  
الیہ فالمعنویۃ علامتها ان یکون المضاف فیہا غیر صفة کاسم الفاعل و  
المفعول والصفة المشبهة مضافة الی معمولها فاعلها او مفعولها قبل الاضافة  
سواء لم یکن صفة کغلام زید او کان صفة ولكن غیر مضافة الی معمولها بل الی  
غیرہ کمصارع مصر وکریم البلد واحترز به عن نحو ضارب زید حسن الوجه

تخصیص نہیں حاصل ہوئی البتہ لفظ میں تخفیف ہو گئی کہ وجہ کی ضمیر حذف ہو گئی۔

قولہ وہی معنویۃ ولفظیۃ الخ شارح نے یہی ضمیر کا مرئع بیان کیا ای الاضافة بتقدیر حرف الجر  
اس کو بیان کر کے شارح نے ایک اعتراض کا جواب دیا ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ مرث بزید میں مرث مضاف ہے  
زید کی طرف بواسطہ حرف جر کے مگر اسکو نہ اضافت معنوی کہتے ہیں نہ اضافت لفظی کہتے ہیں۔ شارح نے جواب  
دیا کہ مطلق اضافت کی تقسیم نہیں ہو رہی بلکہ جو اضافت بتقدیر حرف الجر ہو اس کی یہ دو قسمیں ہیں اور مرث بزید میں  
حرف جر مقرر نہیں ہے بلکہ لفظوں میں موجود ہے۔

اس کے بعد اضافت کی ان دو قسموں کا بیان کر رہے ہیں کہ اس کی دو قسمیں ہیں معنوی اور لفظی۔ ان دونوں  
میں یا نسبتی ہے۔ اضافت معنوی کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس اضافت کی وجہ سے مضاف میں تعریف یا تخصیص کے معنی  
حاصل ہوتے ہیں اگر مضاف الیہ معرف ہو تو مضاف بھی معرف ہو جائے گا۔ اور اگر مضاف الیہ نکرہ ہو تو مضاف میں  
تخصیص حاصل ہو جائے گی یعنی وہ خاص ہو جائے گا۔

اضافت لفظی کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس اضافت سے مضاف میں لفظی فائدہ ہوتا ہے کہ تنوین اور قائم مقام تنوین  
کو ساقط کر دیا جاتا ہے۔ چونکہ اس میں صرف تخفیف لفظی حاصل ہوتی ہے اس لئے اسکو اضافت لفظیہ کہتے ہیں۔  
قولہ فالمعنویۃ علامتها الخ شارح نے علامتها کا لفظ لا کر یہ بتایا کہ یہ تعریف انی ہے یعنی نہیں  
علامت سے کسی چیز کو پہچاننا یہ تعریف انی ہے اور علت سے پہچاننا یہ تعریف لقی ہے۔

اضافت معنوی کی علامت یہ ہے کہ صفت کا صیغہ اپنے معمول کی طرف مضاف نہ ہو۔ صفت سے مراد اسم فاعل  
اسم مفعول صفت مشبہ ہے اور معمول سے مراد فاعل یا مفعول ہے اور یہ معمول اضافت سے پہلے تھے اضافت  
کے بعد معمول نہ کہلائیں گے مجازاً ما کان کے اعتبار سے ان کو معمول کہہ دیا۔ اس جگہ دو صورتیں لکھنی ہیں (۱) مضاف  
صفت کا صیغہ نہ ہو اور مضاف الیہ معمول نہ ہو جیسے غلام زید اس میں دونوں منتفی ہیں نہ مضاف صفت ہے اور نہ  
مضاف الیہ معمول ہے۔ (۲) مضاف صفت کا صیغہ ہے لیکن مضاف الیہ اس کا معمول نہ ہو جیسے کریم البلد (شہر کا نامی)

وہی ای الاضافة المعنویة بحکم الاستقراء اما بمعنی اللام فیما ای فی المضاف الیہ  
عدا جنس المضاف وظرفہ ای لا یكون صادقا علی المضاف وغیرہ ولا ظرفا  
لہ نحو غلام زید فان زیدا لیس جنسا للغلام صادقا علیہ ولا ظرفہ  
فاضافة الغلام الیہ بمعنی اللام ای غلام لزید فان بمعنی من الیسانیة  
فی جنس المضاف الصادق علیہ وعلى غیرہ بشرط ان یكون المضاف ایضا صادقا  
على غیر المضاف الیہ فیكون بینہما عموم وخصوص من وجہ واما بمعنی فی فی ظرفہ

مصارع مصر (شہر کا پہلو) ان دونوں مثالوں میں مضاف تو صفت کا صیغہ ہے کریم صفت مشبہ ہے اور مصارع اسم  
فاعل ہے اور مضاف الیہ ملکہ ہے وہ ان دونوں کا معمول نہیں کیونکہ معمول سے مراد فاعل یا مفعول ہے اور بلد  
ظرف ہے نہ فاعل ہے نہ مفعول ہے۔

مصنف نے اضافت معنوی کی جو تعریف کی ہے اس سے ضارب زید اور حسن الوجہ جیسی مثال سے احتراز ہے  
کیونکہ دونوں مثالوں میں صفت کا صیغہ اپنے معمول کی طرف مضاف ہے۔ الوجہ فاعل ہے حسن کا اور زید ضارب کا مفعول ہے  
قولہ وہی اما بمعنی اللام ای اضافت معنوی کی بحکم استقراء تین قسمیں ہیں یعنی اس کا انحصار ان  
تین قسموں میں استقرائی ہے وہ تین قسمیں یہ ہیں (۱) اضافت بمعنی اللام (۲) اضافت بمعنی من (۳) اضافت  
بمعنی فی۔ اضافت بمعنی اللام اس صورت میں ہوتی ہے جہاں مضاف الیہ نہ تو مضاف کی جنس ہو اور نہ مضاف  
کے لئے ظرف ہو جس نے کا مطلب یہ ہے کہ مضاف الیہ اپنے مضاف پر بھی صادق ہو اور اس کے علاوہ پر بھی صادق  
ہو۔ اضافت بمعنی اللام میں مضاف الیہ ایسا نہ ہونا چاہیے اور نہ مضاف کے لئے ظرف ہونا چاہیے۔ جیسے غلام زید اس  
میں زید مضاف الیہ ہے اور یہ غلام کے لئے جنس نہیں ہے یعنی ایسا نہیں ہے کہ غلام اور غیر غلام دونوں  
پر صادق آئے بلکہ زید تو مثال مذکور میں آقا ہے غلام کیسے ہو سکتا ہے اسی طرح زید غلام کے لئے ظرف بھی  
نہیں ہے جیسا کہ ظاہر۔

اضافت بمعنی من کا مطلب یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف کے لئے جنس ہو یعنی اپنے مضاف اور غیر مضاف دونوں  
پر صادق ہو جیسے خاتم فتنہ اس میں فتنہ مضاف الیہ اور خاتم مضاف ہے اور فتنہ خاتم اور غیر خاتم دونوں پر  
صادق ہے یعنی چاندی سے انگوٹھی بھی بنائی جاتی ہے اور اس کے علاوہ اور دوسرے زیورات بنائے جاتے ہیں۔  
شارع نے اہم معنی من فی جنس المضاف کے بعد الصادق علیہ وعلى غیرہ بشرط ان یكون المضاف ایضا صادقا  
على غیر المضاف الیہ کا اضافہ کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ مضاف الیہ ایسا ہو کہ مضاف اور غیر مضاف دونوں پر صادق ہو۔  
اسی طرح مضاف بھی ایسا ہو کہ مضاف الیہ اور غیر مضاف الیہ دونوں پر صادق ہو اس کا حاصل یہ ہوا کہ مضاف  
اور مضاف الیہ دونوں میں عام و خاص من وجہ کی نسبت ہو۔ مثلاً مثال مذکور خاتم فتنہ میں انگوٹھی چاندی

ای طرف المضاف والمحصل ان المضاف الیه اما مبائن للمضاف وحق ان کان ظرفاً له فالإضافة بمعنى فی والاضفی بمعنى اللام واما مساو له کلیتہ اسد واما اعم مطلقاً کا حد الیوم فالإضافة علی التقديرین ممتنعة واما اخص مطلقاً کیوم الاحد وعلم الفقه وشجر الاراک فالإضافة بحیث ایضا معنی اللام واما اخص من وجه فان کان المضاف الیه اصلاً للمضاف فالإضافة بمعنى من والاضفی ایضاً بمعنی اللام فإضافة خاتم الی فضة بیانیة وإضافة فضة الی خاتم بمعنی اللام کما یقہ فضة خاتمک خبر من فضة خاتمى — — — — —

اور غیر چاندی دونوں کی ہوتی ہے۔ اسی طرح چاندی سے انگوٹھی اور غیر انگوٹھی دونوں قسم کی چیزیں بنتی ہیں۔ اضافت بمعنی فی کا مطلب یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف کے واسطے ظرف واقع ہو جیسے ضرب الیوم اس میں یوم ضرب کے لئے ظرف ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ضرب کا وقوع آج کے دن ہوا تقدیر عبارت یہ ہوگی ضرب واقع فی الیوم۔

قولہ والحاصل ان المضاف الیہ الخ ہر دو گلیوں کے درمیان چار نسبتوں میں سے کوئی نکتہ کوئی نسبت پائی جاتی ہے۔ تساوی۔ تباین۔ عام وخاص مطلق عام وخاص من وجہ۔ یہاں اضافت کے ان اقسام ثلثہ میں مضاف اور مضاف الیہ کے درمیان ان نسب اربعہ میں سے کونسی نسبت پائی جاتی ہے۔ شارح اس عبارت سے اس کا بیان کر رہے ہیں۔ فرماتے ہیں اگر مضاف الیہ مضاف کے مابین ہو یعنی دونوں میں تباین کی نسبت پائی جائے تو اس کی صورتیں ہیں مضاف الیہ مضاف کے لئے طرف ہوگا یا نہ ہوگا۔ اگر ظرف ہے تو اضافت بمعنی فی ہے۔ اگر ظرف نہیں ہے تو إضافة بمعنی اللام ہے۔

اور اگر مضاف المضاف الیہ کے درمیان تساوی ہو یا مضاف الیہ عام ہو اور مضاف خاص ہو تو ان دونوں صورتوں میں اضافت متنع ہوگی۔ کیونکہ ان دونوں صورتوں میں اضافت سے کوئی فائدہ نہیں حاصل ہوتا نہ مضاف میں تعریف حاصل ہوتی ہے نہ تخصیص مثلاً کسی نے مررت بالاسد یا مررت بلیث کہا تو مخاطب کو اس سے پورا فائدہ حاصل ہو گیا اب اگر مررت بلیث اسد کہے یا مررت بامرد بلیث کہے یعنی ایک مساوی کو دوسرے مساوی کی طرف مضاف کردے تو مزید کوئی فائدہ حاصل نہیں ہوا مثلاً لیث کو اسد کی طرف مضاف کرنے میں لیث کے اندر اسد سے نہ تو تعریف حاصل ہوئی نہ تخصیص۔ اسی طرح اس کے عکس کا حال ہے تو پھر اضافت سے کیا فائدہ۔

اور اگر مضاف الیہ مضاف سے خاص ہو جیسے یوم الاحد اس میں یوم عام ہے ہر دن کو کہہ سکتے ہیں اور احد صرف یکشنبہ کو کہتے ہیں۔ اسی طرح علم الفقه، فخر الاراک میں مضاف الیہ خاص ہے اور مضاف عام ہے تو ایسی صورت میں اضافت بمعنی اللام ہوگی اور اگر مضاف الیہ خاص من وجہ ہے یعنی مضاف الیہ اور مضاف کے درمیان

واعلم انہ لا یلزم فیما ہو بمعنی اللام ان یصلح التصریح بہا بل یکفی افادۃ الاختصاص الذی ہو مدلول اللام فقولک یوم الاحد و علم الفقہ و شجر الاراک بمعنی اللام ولا یصلح اظہار اللام فیہ ولہذا قال المصنف بمعنی اللام ولم یقل بتقدیر اللام وبہذا الاصل

عام وخاص من وجہ کی نسبت ہو تو پھر دیکھا جائے گا کہ اگر مضاف الیہ مضاف کے واسطے اصل ہے تو اضافت بمعنی من ہوگی اور اگر اصل نہیں ہے تو اضافت بمعنی اللام ہوگی۔ معلوم ہوا کہ اگر مضاف الیہ اور مضاف کے درمیان عام وخاص من وجہ کی نسبت ہو تو اس میں ہر حال میں اضافت بمعنی من نہ ہوگی بلکہ تفصیل ملحوظ ہوگی اگر مضاف الیہ مضاف کے واسطے اصل ہے تو اضافت بمعنی من ہوگی ورنہ اضافت بمعنی اللام ہوگی چنانچہ خاتم فضا میں اضافت بمعنی من ہے کیونکہ فضا خاتم کے لئے اصل ہے۔ اور فضا خاتم میں اضافت بمعنی اللام ہے کیونکہ فضا خاتم کے لئے اصل نہیں ہے۔ فضا خاتمک خبر من فضا خاتمی اس میں بھی اضافت بمعنی اللام ہے۔

قولہ واعلم انہ لا یلزم فیما ہو بمعنی اللام الخ اس عبارت سے ایک شبہ کا ازالہ مقصود ہے شبہ یہ ہوتا ہے کہ اضافت بمعنی اللام وہاں ہوگی جہاں لام کا اظہار درست ہو اور علم الفقہ۔ یوم الاحد۔ شجر الاراک میں لام کا اظہار درست نہیں لہذا ان میں اضافت بمعنی اللام نہ ہونا چاہیے۔ شارح فرما رہے ہیں کہ اضافت بمعنی اللام کا مطلب یہ نہیں کہ وہاں لام ظاہر کیا جائے بلکہ لام کے معنی جو تخصیص کے ہیں وہ اس اضافت میں پائے جاتے ہوں۔ چنانچہ امثلہ مذکورہ میں تخصیص پائی جاتی ہے اس وجہ سے یہ اضافت بمعنی اللام میں داخل ہیں۔ مصنف نے اس بات کو مد نظر رکھتے ہوئے بمعنی اللام کہا بتقدیر اللام نہیں کہا جس کا مطلب یہی ہے کہ لام کا مقصود جو تخصیص ہے وہ حاصل ہونا چاہیے لام کا مقدر ماننا ضروری نہیں ہے۔

قولہ وبہذا الاصل یرتفع الاشکال الخ مطلب یہ ہے کہ جب یہ معلوم ہو گیا کہ اضافت بمعنی اللام کا یہ مطلب نہیں ہے کہ وہاں لام کا اظہار ضروری ہو بلکہ اختصاص حاصل ہو جائے یہی کافی ہے۔ اس اصل کے جان لینے کے بعد اضافت لامیہ کی مثالوں میں جو اعتراض ہو سکتا تھا وہ نہ واقع ہو گا مثلاً علم الفقہ۔ شجر الاراک جیسی مثالوں میں یہ کہا جاسکتا تھا کہ یہاں لام کا اظہار جائز نہیں لہذا اضافت بمعنی اللام نہ ہونا چاہیے۔ ان سب کا جواب یہی ہے کہ مقصود اختصاص ہے وہ حاصل ہے لہذا اضافت بمعنی اللام میں یہ سب داخل ہیں۔

یرتفع الاشکال عن کثیر من مواد الاضافة اللامیة ولا یحتاج فیہ الی  
التکلیفات البعیدة مثل کل رجل وکل واحد وهو ای کون الاضافة  
بمعنی فی قلیل فی استعمالہم وردھا اکثر النحاة الی الاضافة بمعنی  
اللام فان معنی ضرب الیوم ضرب له اختصاص بالیوم بملازمة الوقوع  
فیہ فان قلت فعلى هذا یمکن رد الاضافة بمعنی من ایضا الی الاضافة  
بمعنی اللام للاختصاص الواقع بین البین والبعین قلنا نعم لکن لما كانت  
الاضافة بمعنی فی قلیلا سردوها الی الاضافة بمعنی اللام تقلیلا للاقسام واما

قوله ولا یحتاج فیہ الی التکلیفات البعیدة مثل کل رجل الخ امثلة مذکورة علم الفقہ وشرح الاراک۔ یوم الاحد  
اطلس ہسی دوسری مثالیں مثلاً کل رجل وکل واحد وغیرہ میں جو اعتراض کیا جاتا ہے کہ ان سب میں اضافت لامیہ ہے حالانکہ  
ان میں انظار لام صحیح نہیں اس کا جواب ایک تو شارح نے دیا کہ اضافت لامیہ میں لام کا انظار ضروری نہیں۔ لام کا مقصود جو شخص  
ہے وہ حامل ہو جائے پس کافی ہے بعض لوگوں نے تکلف کیا ہے اور ان امثلہ میں اور ان ہسی دوسری مثالوں میں لام کا انظار  
بہ تکلف کیا ہے گویا کہ ان حضرات نے یہ تسلیم کر لیا ہے کہ اضافت لامیہ میں لام ظاہر ہونا چاہیے چنانچہ علم الفقہ میں انھوں نے یہ  
تاویل کی ہے کہ یہ اصل میں علم مخصوص للفقہ ہے اور شرح الاراک کی تاویل شرح مخصوص للاراک سے کی ہے اور یوم الاحد میں یوم مخصوص  
للاحد کہا ہے۔

ای طرح کل رجل واحد میں اضافت بمعنی اللام ہے لکن مضاف الیہ پر لام کا ظاہر کرنا صحیح نہیں ہے کیونکہ لفظ کل اور  
لازمة الاضافة میں سے ہے بمعنی ہمیشہ مضاف ہوتا ہے جیسے عند لدی وغیرہ اور اسم لازمة الاضافة میں مضاف اور مضاف الیہ  
کے درمیان لام کے ذریعہ فصل صحیح نہیں تو ان حضرات نے ان میں بھی تاویل کی اور کل سے افراد مراد لیکر مضاف الیہ پر لام کو ظاہر  
کیا ہے اور اسکی اصل مثال مذکور میں کل فرد وکل اور کل فرد لو احد نکال ہے۔

شارح فرماتے ہیں کہ ہمارے بے تکلف جواب کے بعد پھر اس قسم کے بہر تکلف جواب کی کیا ضرورت ہے۔

قوله وهو قلیل الا یعنی اضافت بمعنی فی کا وقوع بہت کم ہوتا ہے۔ شارح نے ترقی کر کے فرمایا کہ اکثر نحاة نے  
تو اسکو اضافت کی مستقل قسم نہیں قرار دی بلکہ اضافت بمعنی اللام میں اسکو داخل کر دیا ہے کیونکہ فعل کو اپنے ظرف کے ساتھ وقوع کے  
اعتبار سے خصوصیت ہوتی ہے مطلقاً ضرب الیوم میں الیوم ضرب کے لئے ظرف ہے اور ضرب کو الیوم کے ساتھ یہ خصوصیت ہے کہ اس میں  
ضرب کا وقوع ہوتا ہے تو جب اضافت بمعنی فی میں بھی اختصاص پایا جاتا ہے تو اسکو علیحدہ قسم کیوں قرار دیا جائے اضافت  
بمعنی اللام میں داخل کر دیا جائے۔

قوله فان قلت الا اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ اضافت بمعنی فی میں بھی چونکہ اختصاص پایا جاتا ہے اسلئے  
اسکو اضافت بمعنی اللام میں داخل کر دیا گیا ہے اسی طرح اضافت بمعنی من میں بھی تو اختصاص ہے کیونکہ مبین اور مبین

الاضافۃ بمعنی من فی کثیرۃ فی کلامہم فالاولیٰ بہا ان تجعل قیما  
 علی حدۃ نحو غلام زید مثال للاضافۃ بمعنی اللام ای غلام لزید وخاتم  
 فضۃ مثال للاضافۃ بمعنی من ای خاتم من فضۃ وضرب الیوم  
 مثال للاضافۃ بمعنی فی ای ضرب واقع فی الیوم وتفید ای الضافۃ  
 المعنویۃ تعریفا ای تعریف المضاف مع المضاف الیہ المعرفۃ لان  
 الہبۃ التركیبیۃ فی الضافۃ المعنویۃ موضوعۃ للدلالۃ علی معلومیۃ  
 المضاف لان نسبۃ امر الی معین يستلزم معلومیۃ المنسوب ومعہودیتہ

کے درمیان اختصاص ہوتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اعتراض آپ کا صحیح ہے لیکن اضافت بمعنی فی کا وقوع  
 بہت کم ہے اس لئے مناسب یہ ہوا کہ اسکو اضافت بمعنی اللام میں داخل کر دیا جائے تاکہ اقسام کم ہوجائیں  
 اور ان کا یاد کرنا آسان ہوجائے۔ اور اضافت بمعنی من کثیر الوقوع ہے اس لئے مناسب یہ ہے کہ اسکو  
 علیحدہ قسم قرار دیا جائے۔

قولہ وتنفید تعریفا ای یعنی مناف الیہ اگر معرف ہو تو مضاف بھی معرف ہوجائے گا شارح ال  
 کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ اضافت معنوی میں ہیئت ترکیبیہ مضاف کی معلومیت پر دلالت کرتی ہے اس کی  
 وضع ہی اس لئے ہوتی ہے لہذا مضاف الیہ کی معلومیت اور اس کی تعریف مضاف کی طرف سرایت کرے گی  
 کیونکہ ان کے درمیان لفظوں میں بہت قوی اتصال ہے۔ بسا اوقات تو مضاف الیہ کو مضاف میں منضم کر دیتے  
 ہیں اور مضاف الیہ کے عوض مضاف میں تنوین داخل کر کے مضاف الیہ کو ختم کر دیتے ہیں تو جس طرح مضاف  
 اور مضاف الیہ میں لفظوں میں اتصال ہے اسی طرح ہیئت ترکیبیہ کی وجہ سے معنی کے اعتبار سے بھی اتصال  
 قوی حاصل ہوجائے گا۔

ایسا نہیں ہے جیسا کہ شارح ہندی نے فرمایا ہے کہ امر غیر معین کی نسبت جب امر معین کی طرف کیجاتی  
 ہے تو وہ منسوب کی معلومیت اور معہودیت کو مستلزم ہوتی ہے مثلاً غلام زید میں غلام غیر معین تھا اور زید معین  
 ہے جب غلام کی نسبت زید کی طرف کی گئی تو غلام بھی معین ہو گیا۔ شارح لا اَن نسبت امر الغیر سے اس کو رد کر رہے  
 ہیں کہ یہ ملازمہ مسلم نہیں کہ جب بھی امر معین کی طرف امر غیر معین کی نسبت کریں تو غیر معین معین ہوجائے ایسا  
 ہمیشہ نہیں ہوتا مثلاً غلام لزید میں بھی تو غلام کی نسبت زید کی طرف ہو رہی ہے اور زید معین ہے لیکن غلام معین  
 نہیں ہوا کیونکہ اس کی تنوین تکبیر پر دلالت کر رہی ہے اسی طرح فعل کی نسبت فاعل معین کی طرف ہوتی ہے  
 لیکن وہ فعل کی معلومیت کو مستلزم نہیں جیسے ضرب زید میں ضرب کی نسبت زید کی طرف ہے اور زید فاعل ہے  
 معین ہے لیکن اس سے ضرب میں کسی قسم کی تعریف نہیں پائی جاتی۔



فان ذلك غير لازم كما لا يخفى فان قلت قد يقال جاءنى غلام زيد من غير اشارة الى واحد معين فلا يكون هيئة التركيب الاضافى موضوعا للمعلومية المضاف فلما ذلک كما ان المعروف باللام فى اصل الوضع لمعين ثم قد يستعمل بلا اشارة الى معين كما فى قوله ع ولقد امر على اللثيم بسبى وذلك على خلاف وضعه و ليس يجرى هذا الحكم فى نحو غير ومثل فان اضافتهما لا تقيد التعريف وان كان مع المضاف اليه المعرفة لتوغلها فى الاجهام الا ان يكون للمضاف اليد ضمة واحد يعنى بغيريته كقولك عليك بالحركة غير السكون وكل اذا كان للمضاف اليه مثل اشتهر بهما مثله .... فى شى من الاشياء كالعلم والشجاعة فقل له جاء مثلك كان معرفة ...

قولہ فان قلت الخ اعتراض یہ ہے کہ آپ نے کہا ہے کہ اضافت معنوی میں ہیئت ترکیبہ مضاف کی معلومیت پر دلالت کرتی ہے یکہ یہ ہم کو مسلم نہیں اسلئے کہ اگر غلام زید کہا جائے اور غلام سے کوئی خاص غلام نہ مراد ہو تو باوجود اس کی نسبت زید کی طرف ہے جو معلوم ہے لیکن اس سے غلام کی معلومیت حاصل نہیں ہوئی۔ شارح نے جواب دیا کہ ہم وضع کے اعتبار سے گفتگو کر رہے ہیں کہ ہیئت ترکیبہ کی وضع اضافت معنوی میں اس لئے ہے کہ وہ مضاف کی معلومیت پر دلالت کرتی ہے لیکن اگر کسی عارض کی بنا پر ایسا نہ ہو تو اس کی اصل وضع پر کوئی اثر نہیں پڑتا یہ بالکل ایسا ہی ہے جیسا کہ الف و لام کی وضع تو اسلئے ہے کہ وہ معین پر دلالت کرے اور اس کے مدخول سے فرد معین مراد ہو لیکن کبھی وضع کے خلاف اس کا استعمال کسی عارض کی بنا پر غیر معبود کے لئے ہو جاتا ہے۔ جیسے ”ولقد امر علی اللثیم بسبى“ میں اللثیم پر الف و لام داخل ہے لیکن اس سے کوئی خاص فرد مراد نہیں ہے۔ کیونکہ اس کی صفت یہ بتی جلد ہے اور جلد نحر کے حکم میں ہوتا ہے اور نحر معرفہ کی صفت نہیں ہوتا تو اگر اللثیم معرفہ ہوتا تو لازم آتا کہ نحر معرفہ کی صفت ہو تو اس عارض کے پیش آبانے سے اصل وضع میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ یہاں بھی چونکہ استعمال میں بالفعل غیر معین غلام مراد لیا گیا ہے اس لئے زید کی معلومیت کا اثر غلام میں نہیں ہوا ورنہ ہیئت ترکیبہ کی وجہ سے تو زید کے معین ہونے کی وجہ سے غلام بھی معین ہو جاتا۔

قولہ و ليس يجرى هذا الحكم الخ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اضافت معنوی میں اگر المضاف الیہ معرفہ ہو تو مضاف بھی معرفہ ہو جاتا ہے یہ قاعدہ غیر اور مثل میں جاری نہیں ہے شارح جواب دے رہے ہیں کہ یہ دونوں اس قاعدہ سے مستثنیٰ ہیں کیونکہ ان میں ابہام بہت پایا جاتا ہے لیکن اگر مضاف الیہ کی ایک ضد ہو تو پھر غیر بھی معرفہ کی طرف مضاف ہونے سے معرفہ ہو جاتا ہے۔ جیسے عليك بالحركة غیر اسكون اس میں سکون کی ایک ہی ضد ہے یعنی حرکت اس لئے اس مثال میں غیر بھی معرفہ ہو جائے گا۔ اسی طرح اگر مضاف الیہ کا کوئی مثل ہو جس کی مماثلت مضاف الیہ کے ساتھ کسی وصف میں مثلاً م تو مثل بھی معرفہ کی طرف مضاف ہونے سے معرفہ ہو جاتا ہے مثلاً کوئی شخص کہے جاو مثلك اور من طلب کے ساتھ کوئی شخص

اذا قصد الذی یبایشلہ فی الشئ الفلانی وتفید الاضافة المعنویة تخصیصاً ای تخصیص المضان مع المضان الیہ النکرۃ نحو غلام رجل فان التخصیص قلیل الشکاء ولا شک ان الغلام قبل اضافتہ الی رجل کان مشترکاً بین غلام رجل وغلام امرأة فلما اضیف الی رجل خرج عنہ غلام امرأة وقلت الشکاء فیہ وشرطہا ای شرط الاضافة المعنویة تجرید المضان اذا کان معرفۃ من التعریف فان کان ذواللام حذف لامہ وان کان علماً نکر بان یجعل واحداً من جملة من سمی بذلک الاسم وان لم یکن معرفۃ فلا حاجة الی التجرید بل لا یکن او المراد بالتجرید مجردة دخولہ من التعریف عند الاضافة سواء کان نکرۃ فی نفسہ

علم یا جماعت میں مماثل ہو اور مثل سے مراد بھی وہی شخص ہو جو مخاطب کے ساتھ اس وصف میں مماثل ہے تو ایسی حالت میں مثل بھی معرفہ ہو جائے گا۔

قولہ و تخصیصاً مع النکرۃ الخ اگر مضان الیہ نکرہ ہو تو اضافت معنوی کی وجہ سے مضان میں تخصیص حاصل ہو جائے گی جیسے غلام رجل اسمیں غلام کی اضافت جب تک رجل کی طرف نہیں کی گئی تھی اس وقت تک غلام میں تعمیم تھی مرد اور عورت دونوں کے غلام ہونے کا احتمال تھا اور جب رجل کی طرف اضافت کر دی گئی تو اس سے عورت کا غلام خارج ہو گیا کیونکہ تخصیص کے معنی ہیں تقبیل الشکاء اور ظاہر ہے کہ غلام کی اضافت رجل کی طرف کرنے سے غلام امرأة خارج ہو جائیگا جس سے قلت حاصل ہو جائیگی

قولہ و شرطہا تجرید المضان الخ اضافت معنوی کی شرط یہ ہے کہ مضان اگر معرفہ ہو تو اسکو تعریف سے خالی کر لیا جائے اگر مضان معرفہ باللام ہے تو لام کو حذف کر دیا جائے اور اگر مضان علم ہے تو اس کو نکرہ کر لیا جائے یعنی اس کی علیت زائل کر دی جائے جس کی صورت یہ ہوگی کہ اس نام کی جماعت کا ایک فرد غیر معین مراد لیا جائے مثلاً زید سے شخص معین نہ مراد لیا جائے بلکہ زید نام کی ایک جماعت ہو اور پھر زید بول کر اس جماعت کا ایک فرد مراد لیا جائے جو متعین نہ ہو۔ یہ تجرید اس وقت ضروری ہے جب مضان پہلے سے معرفہ ہو اور اگر وہ معرفہ نہیں ہے تو پھر تجرید کی ضرورت نہیں بلکہ تجرید کا تحقق ہی ایسی صورت میں ممکن نہیں ہے کیونکہ تجرید کے معنی ہیں خالی کرنا اور خالی کرنے کے لئے ضروری ہے کہ جس سے خالی کیا جائے پہلے وہ موجود ہو۔

قولہ او المراد بالتجرید مجردة الخ اعتراض کا یہ دوسرا جواب ہے اعتراض یہ ہوتا تھا کہ مصنف کی عبارت ہے شرطہا تجرید المضان عن التعریف کہ مضان کے لئے شرط یہ ہے کہ وہ تعریف سے خالی ہو تو اگر مضان کسی صورت میں پہلے ہی سے معرفہ نہ ہو تو اس صورت میں تجرید کا تحقق کیسے ہوگا اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ یہ شرط اس وقت ہے جب مضان معرفہ ہو۔ دوسرا جواب شارح او المراد الخ سے دے رہے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ مراد

من غیر تجرید او کان معرفۃ جرّدت عن التعریف و انما یجب التجرید لان  
المعرفۃ لو اضيفت الی النکرۃ لکان طلباً للادنی وهو التخصیص مع حصول الاعطال  
وهو التعریف ولو اضيفت الی المعرفۃ لکان تحصیل الحاصل فنضیع الاضافۃ  
حبث لا تفید تعریفاً ولا تخصیصاً فان قیل لافرق بین اضافة المعرفۃ و بین  
جعلها علماً فی نحو النجم والثریا والصق و ابن عباس فی لزوم تعریف المعرف

تجرید سے تجرید ہے یعنی متعدی بول کر لازم مراد ہے۔ اب مطلب یہ ہوگا کہ مضاف کو تعریف سے خالی  
ہونا چاہیے خواہ خالی کرنے سے خالی ہوا ہو یا پہلے ہی سے خالی ہو۔

قولہ و انما یجب التجرید الخ اس سے پہلے مصنف نے بیان کیا ہے کہ اضافت معنوی میں شرط  
ہے کہ مضاف تعریف سے خالی ہو شارح اس کی وجہ بیان کر رہے ہیں کہ اگر تعریف سے مضاف کو خالی  
نہ کیا جائے معرف ہی رکھا جائے تو اس کا مضاف الیہ یا معرف ہوگا یا نکرہ۔ اگر مضاف الیہ معرف ہے تو تحصیل  
حاصل لازم آئے گی کیونکہ مضاف کے معرف ہونے کی وجہ سے تعریف تو پہلے ہی سے موجود تھی۔ اب مضاف الیہ  
کو معرف لاکر بھر تعریف حاصل کی جا رہی ہے اور اسی کو تحصیل حاصل کہتے ہیں جو محال ہے اور اگر مضاف الیہ  
نکرہ ہے تو اعلیٰ کے ہوتے ہوئے ادنیٰ کی تحصیل لازم آتی ہے کیونکہ مضاف کے معرف ہونے کی  
وجہ سے تعریف اس کو حاصل ہے اس کے بعد بھی مضاف الیہ نکرہ سے تخصیص حاصل کرنے کی ہوس ہو رہی  
ہے اسی کو طلب الاعلیٰ للادنی کہتے ہیں جو بڑی دنامت کی بات ہے۔

قولہ فان قیل لافرق الخ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ جس طرح معرفہ کو معرفہ کی طرف مضاف  
کرنے میں تحصیل حاصل لازم آتی ہے اسی طرح معرفہ کو علم کرنے میں بھی تحصیل حاصل لازم آتی ہے۔  
کیونکہ علم بھی معرفہ ہے تو جب کوئی کلمہ پہلے سے معرفہ ہے تو پھر اس کو علم بنانے سے کیا فائدہ علم تو اس  
لئے ہوتا ہے کہ کلمہ معرفہ ہو جائے اور وہ پہلے ہی سے معرفہ ہے لہذا یہ تفریق سمجھ میں نہیں آتی کہ معرفہ کو معرفہ کی  
طرف مضاف کرنا تو صحیح نہ ہو اور معرفہ کو علم بنانا صحیح ہو اس کی مثالیں النجم۔ الثریا۔ الصق اور ابن عباس  
ہیں۔ ان میں پہلی تین مثالیں تو الف لام کی وجہ سے معرفہ ہیں اس کے بعد ان کو علم قرار دیدیا گیا۔ النجم ایک  
خاص ستارہ ہے۔ الثریا چند ستاروں کا مجموعہ جو بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے انگوڑا کا خوشہ، یہ بھی  
علم ہے۔ الصق ایسے مرد کو کہتے ہیں جو بزدل ہو۔ ابن عباس پہلے سے اس وجہ سے معرفہ ہے کہ اس میں ابن کی  
اضافہ عباس کی طرف ہو رہی ہے اور عباس علم ہے تو علم کی طرف مضاف ہونے کی وجہ سے پہلے ہی سے معرفہ ہے  
اس کے بعد علم ہو گیا اور اس سے مراد حضرت عبداللہ بن عباس ہیں۔

حاصل یہ کہ یہ سب پہلے ہی سے معرفہ ہیں پھر بھی ان کو علم قرار دیا گیا اور یہ تحصیل حاصل ہے لیکن اسکو

فما بالهم جوزوا هذا دون ذلك قيل لا نسلم ان في هذه الامثلة تعريف  
المعرف بل فيها زوال تعريف وهو التعريف الحاصل باللام او الاضافة وحصول  
تعريف آخر وهو التعريف بالعلمية فانها حين صارت اعلى ما لم يبق فيها  
الاشارة الى معلوميتها باللام او الاضافة فلا يلزم فيها تعريف المعرف بل  
تبدیل تعریف بتعریف آخر وما اجازة الكوفيون من تركيب الثلاثة الا  
ثواب وشبهه من العدد المعرف باللام المضاف الى معدودة نحو الخمسة الدراهم  
والمائة الدينار ضعيف قياسا واستعمالا اما قياسا فلما ذكر من لزوم تحصيل

جائز قرار دیا اور معرف کی اضافت معروف ہو تو اس کو ناجائز کہتے ہیں۔

قوله قل لا نسلم ان في هذه الامثلة الخ اعراض مذکور کا جواب ہے اس کی تقریر یہ ہے کہ یہاں  
تعریف المعارف نہیں بلکہ زوال تعریف وحصول تعریف آخر ہے۔ مطلب یہ ہے کہ علمیت سے پہلے جو تعریف کی  
صورت تھی مثلاً النجم، الثريا، الصقن میں الف لام کی وجہ سے اور ابن عباس میں اضافت کی وجہ سے یہ صورت  
علمیت کے وقت میں ضائع ہو گئی اب صرف علمیت کی وجہ سے جو تعریف حاصل ہوئی ہے وہ باقی ہے۔ حاصل یہ  
کہ یہاں دو تعریفیں جمع نہیں ہوئیں بلکہ ایک تعریف کے زائل ہونے کے بعد دوسری تعریف حاصل ہوئی ہے۔  
قوله وما اجازة الكوفيين الخ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ مضاف کو تعریف سے خالی ہونا  
ضروری ہے اس میں کوفین کا مسلک یہ ہے کہ عدد معرف باللام اپنے تمیز مضاف الیہ کی طرف مضاف  
ہو سکتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ عدد اگر مضاف ہو تو اس کو حرف تعریف سے خالی ہونا ضروری نہیں ہے۔  
جیسے اثلثة الاثواب، الخمسة الدراهم، المائة الدينار وغیرہ۔ ان امثله میں عدد معرف باللام ہے اور  
مضاف ہے اور الف لام حرف تعریف ہے مضاف کو اس سے خالی نہیں کیا گیا۔ مصنف کوفین کا رد کرتے ہیں  
کہ یہ مسلک نہ قیاساً صحیح ہے اور نہ استعمال کے اعتبار سے درست ہے۔ قیاس کے اعتبار سے  
درست نہ ہونے کی وجہ تو اس سے پہلے معلوم ہو چکی ہے کہ اس میں تحصیل حاصل لازم آتی ہے اور  
استعمال کے اعتبار سے درست نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ یہ استعمال غیر فصیح ہے۔ فضاء کے کلام میں  
عدد کی اضافت کے وقت اس کو الف لام سے خالی کر لیتے ہیں چنانچہ دو الدرهم کا قول ہے "ثلاث  
الاثنائي والديار البلاتق"، اس میں ثلاث عدد ہے اور الف لام سے خالی ہے۔ اس مصرع سے پہلے تین مصرعے

اور ہیں :- ایا منزلی سلمی سلام علیکما : هل الاذن الاتی مضین رواج

وہل یرجع التسليم ان یکشف العین : ثلاث الاثنائي والديار البلاتق

اسے میری محبوبہ سلمیٰ کی دو قیام گاہ تم پر سلامتی ہو، کیا گذرے ہوئے زمانے لوٹ سکتے ہیں۔ اور کیا میرے سلام کا

الحاصل واما استعما لانما ثبت من الفصحاء من ترك اللام قال ذو الرمة ع ثلث الاثنان  
والدينار بالبلاقع واما جاء في الحديث من قوله عليه السلام بالالف الدينار  
فعلى البدل دون الاضافة والاضافة اللفظية علامتها ان يكون المضاف صفة  
اكثر ازما اذا لم يكن صفة نحو غلام زيد مضافة الى مَعْمُولِهَا احتراز عما اذا  
كانت مضافة الى غير معمولها نحو مصارع البلد وكریم العصر مثل ضارب زيد  
من قبيل اضافة اسم الفاعل الى مفعوله وحسن الوجه من قبيل اضافة الصفة  
المشبهة الى فاعلها ولا تفيد الاضافة اللفظية فائدة الاتخفيفا لا تعريفا ولا تخصيصا

جواب دے سکتے ہیں۔ یا سلی کے مال کی بے خبری کو چو لھے پر ہانڈی ٹیکنے کے تین چھ اور خراب و خستہ مکانات  
دور کر سکتے ہیں۔

قولہ واما ما جاء في الحديث ان يہی سوال کا جواب ہے سوال یہ ہوتا ہے کہ آپ نے کوفین کے  
نذیب پر ضعف کا حکم تو لگا دیا لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول میں عدد معرف باللام مضاف ہے اس کا کیا  
جواب ہے شارح اس سوال کا جواب دے رہے ہیں کہ حضور کے قول بالالف الدینار میں الف مضاف نہیں  
ہے بلکہ مبذل منہ ہے اور الدینار اس سے بدل ہے یا یہ کہا جائے الدینار الف کا عطف بیان ہے بہر حال مضاف  
نہیں ہے لہذا اس سے استدلال صحیح نہیں۔ پورا قول یہ ہے: "اغتسلوا يوم الجمعة ولو اشرب نصف الصاع  
بالالف الدینار" جس کے دن غسل کیا کرو خواہ نصف صاع پانی ایک ہزار دینار کے بدلے میں خریدنا پڑے۔

قولہ والاضافة اللفظية انما اضاف معنوی اصل ہے اس لئے اس کو پہلے بیان کیا ہے۔ اب  
اضافت لفظی کو بیان کر رہے ہیں۔ اضاف لفظی یہ ہے کہ صفت کا صیغہ اپنے معمول کی طرف مضاف ہو اگر مضاف  
صفت کا صیغہ نہ ہو تو وہ اضاف لفظی نہ ہوگی جیسے غلام زید۔ اسی طرح اگر صفت کا صیغہ اپنے معمول کی طرف  
مضاف نہ ہو تو وہ بھی اضاف لفظی نہ ہوگی۔ . . . . . جیسے کریم البلد و مصارع مصر اس میں کریم  
اور مصارع صفت کا صیغہ تو ہیں لیکن بلد اور مصر ان کا معمول نہیں کیونکہ معمول سے مراد فاعل یا مفعول ہے  
اور بلد اور مصر نہ فاعل ہیں نہ مفعول نہ ہیں بلکہ طرف ہیں۔

قولہ ضارب زید وحسن الوجه انما پہلی مثال میں صفت کا صیغہ مفعول ہے کی طرف مضاف ہے  
اور دوسری مثال میں صفت کا صیغہ فاعل کی طرف مضاف ہے۔

قولہ ولا تفيد الاتخفيفا في اللفظ انما اضاف لفظی تعریف اور تخصیص کا فائدہ نہیں دیتی کیونکہ  
اس اضاف میں مضاف الیہ اگرچہ مضاف کے ساتھ لفظوں میں متصل ہے لیکن حقیقت میں وہ منفصل ہے اور  
جب ان میں انفصال ہے تو پھر مضاف اور مضاف الیہ بھی حقیقت کے اعتبار سے نہ ہوں گے کیونکہ مضاف اور

لکونہا فی تقدیر الا انفصال فی اللفظ لانی المعنی بان یسقط بعض المعانی عن ملاحظۃ العقل بازاء ما یسقط من اللفظ بل المعنی علی ما کان علیہ قبل الاضافۃ والتخفیف اللفظی اما فی لفظ المضاف فقط بمحذوف التنوین حقیقۃً مثل ضارب زید او حکماً مثل حواج بیت اللہ او محذوف نون التثنیۃ والجمع مثل ضارباً زید وضاربو زید واما فی لفظ المضاف الیہ فقط بمحذوف الضمیر واستنارۃ فی الصفتہ کالقائم الغلام کان اصلہ القائم غلامہ وحذف الضمیر من غلامہ واستتر فی القائم واضیف القائم الیہ للتخفیف فی المضاف الیہ فقط وما فی المضاف المضاف الیہ معاً نحو زید قائم الغلام اصلہ قائم غلامہ فالتخفیف فی المضاف بمحذوف التنوین وفی المضاف الیہ بمحذوف الضمیر واستنارۃ فی

مضاف الیہ کے درمیان اتصال ضروری ہے اور وہ اس اضافت میں مفقود ہے اور جب اضافت حقیقیہ نہ باقی رہی تو اس کا ثمرہ یعنی تعریف اور تخصیص کیسے حاصل ہو سکتا ہے۔

قولہ لانی المعنی بان یسقط بعض المعانی الیہ مطلب یہ ہے کہ اضافت لفظی میں لفظ میں تخفیف ہوتی ہے معانی میں تخفیف نہیں ہوتی یعنی ایسا نہیں ہوتا کہ لفظ سے جتنا حصہ ساقط ہوا ہے اتنا ہی حصہ معنی سے ساقط کر دیا جائے بلکہ اضافت سے پہلے جو معنی تھے وہی معنی اضافت کے بعد بھی باقی رہیں گے۔

قولہ والتخفیف اللفظی الیہ ابھی بیان کیا تھا کہ اضافت لفظی میں تخفیف فی اللفظ ہوتی ہے۔ اب اس کی صورتیں بیان کر رہے ہیں۔ اس کی صورتیں بیان کر رہے ہیں۔

(۱) تخفیف مضاف کے لفظ میں ہو۔ پھر اگر مضاف مفرد ہو تو اس کی دو صورتیں ہیں اسکی تنوین جو حقیقہ ہو اس کو حذف کیا جائے جیسے ضارب زید یہ اصل میں ضارب زید تھا۔ مضاف سے تنوین کو حذف کر دیا گیا۔ یا مضاف میں جو کلمہ تنوین پائی جاتی ہے اس کو حذف کر دیا جائے۔ جیسے حواج بیت اللہ، اس میں حواج مضاف ہے فیہ تنوین ہونے کی وجہ سے اضافت سے پہلے ہی تنوین ساقط ہو گئی تھی۔ لیکن کلمہ موجود ہے اور بوجہ اضافت کے اس کو ساقط کر دیا گیا اور اگر مضاف مفرد نہیں بلکہ تثنیۃ یا جمع ہے تو پھر اضافت کے وقت نون تثنیۃ اور نون جمع کو ساقط کر دیا جائے گا جیسے ضارب زید۔ ضاربو عمرو۔

(۲) یا تخفیف مضاف الیہ کے لفظ میں ہوگی اس کی صورت یہ ہوگی کہ مضاف الیہ میں جو ضمیر پائی جاتی ہے اسکو حذف کر کے صفت کے صیغہ میں پوشیدہ کر دیا جائے جیسے القائم الغلام یہ اصل میں القائم غلامہ تھا۔ ہاں ضمیر کو غلامہ سے حذف کر کے القائم میں اس کو پوشیدہ کر دیا گیا پھر القائم کو غلام کی طرف مضاف کر دیا گیا القائم الغلام ہوا۔

الصفة ومن ثم اى من جهة وجوب افادة الاضافة اللفظية التخفيف وانتفاء كل واحد من التعريف التخصيص جاز تركيب مرتب برجل حسن الوجه باضافة الصفة الی معمولها وجعلها صفة للكرة فمن جهة انها لم تضد تعريفاً جاز هذا التركيب و امتنع تركيب مرتب بزيد حسن الوجه فلوافادت تعريفاً لم يجز الاول للزوم كون المعرفة صفة للكرة ولجواز الثاني لكون المعرفة اذن صفة للمعرفة والمراد ان المشار اليه بتم وهو مجموع امور ثلاثة وجوب افادة الاضافة اللفظية التخفيف وانتفاء التعريف وانتفاء التخصيص يستلزم جواز التركيب الاول وامتناع الثاني ولا يلزم من ذلك ان يكون لكل واحد من تلك الامور دخل في ذلك

(۳) یا تخفيف مضاف اور مضاف الیه دونوں میں ہو جیسے زید قائم الغلام اس کی اصل زید قائم غلام ہے اس میں قائم مضاف میں تخون تو اس وجہ سے ساقط کی گئی ہے کہ وہ مضاف ہے اور مضاف الیه میں تخفيف اس طرح سے ہوئی کہ اس نے ضمیر کو مضاف کر کے قائم صفت میں اس کو پوشیدہ کر دیا گیا۔

قولہ ومن ثم جاز تركيب مرتب برجل حسن الوجه الا اس سے پہلے یہ بیان کیا گیا ہے کہ اضافت لفظیہ میں تعریف اور تخصیص نہیں حاصل ہوتی صرف لفظ میں تخفيف ہوتی ہے اب اس پر متفرع کر رہے ہیں کہ مرتب برجل حسن الوجہ سے جائز ہے کہ اس میں حسن رجب کی صفت ہے اور موصوف صفت کے درمیان مطابقت ضروری ہے موصوف نکرہ ہو تو صفت بھی نکرہ ہو اور حسن الوجہ میں اضافت لفظی کی وجہ سے صرف تخفيف ہے یہ عرض نہیں بلکہ حسن جیسے اضافت سے پہلے نکرہ تھا اب بھی نکرہ ہے اس لئے رجب کا نکرہ کی صفت واقع ہونا صحیح ہے اور مرتب بزيد حسن الوجہ صحیح نہیں کیونکہ اس میں موصوف یعنی زید معرفہ ہے اور صفت یعنی حسن الوجہ نکرہ ہے اور اگر اضافت لفظی میں بھی تعریف حاصل ہوتی تو اول مثال جو جائز ہے وہ ناجائز ہوتی اور ثانی مثال جو ناجائز ہے وہ جائز ہوتی کمالاً بخفی۔

قولہ والمراد ان المشار اليه بتم الا ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ ثم کا مشار الیه تین چیزیں ہیں (۱) تخفيف کا حاصل ہونا (۲) تعریف کا منتفی ہونا (۳) تخصیص کا منتفی ہونا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تفریع میں یعنی مرتب برجل حسن الوجہ کے جواز میں اور مرتب بزيد حسن الوجہ کے عدم جواز میں ان تینوں امور کو دخل ہو گا حالانکہ ایسا نہیں ہے کیونکہ انتفاء تخصیص کو اول ترکیب کے جواز میں اور ثانی ترکیب کے عدم جواز میں کوئی دخل نہیں ہے بالفرض اگر اضافت لفظی میں تخصیص منتفی نہ ہو بلکہ وہ تخصیص کا فائدہ دے تب بھی اول ترکیب ناجائز رہے گی اور ثانی ترکیب جائز ہوگی۔

اس کا جواب شارح نے دیا کہ مجموعہ پر جو چیز متفرع ہوتی ہے اس کے لئے یہ ضروری نہیں کہ تفریع میں

الاستلزام بل يجوز ان يكون باعتبار بعضها فلا يرد انه لا دخل في ذلك الاستلزام  
لانتفاء التخصيص ومن جهة انها تفيد تخفيفا جاز تركيب الضارب زيد والضارب  
زيد لمحصل التخفيف بمحذوف النون وامتنع الضارب زيد لعدم التخفيف لان  
تنوين الضارب انما سقط للالف واللام لا للاضافة ولا شك انه لا دخل  
في هذا التفريع لانتفاء التعريف ولا لانتفاء التخصيص بل يكفي فيه وجوب  
التخفيف فقط وعلى هذا كان الانسب تقديم هذا الفرع لكنه اخرا لكثرته  
لواحقه خلافا للفراء فانه يجوز تركيب الضارب زيد اما لانه توهم ان  
دخول لام التعريف انما هو بعد الاضافة فحصل التخفيف بمحذوف التنوين بسبب  
الاضافة ثم عرفت باللام واجاب المصنف عنه في شرحه بانه غير مستقيم لان القول

مجموعہ کے ہر ہر جز کو دخل ہو بلکہ کسی ایک جز کو بھی تفریع میں دخل ہو تو کا فی ہے۔

قوله ومن جهة انها تفيد تخفيفا جاز الضارب زيد الخ اس کا عطف من ثم پر ہے مطلب یہ ہے  
کہ اضافت لفظی تخفیف کا فائدہ دیتی ہے اس وجہ سے الضارب بازيد اور الضارب زيد جائز ہے کیونکہ اول مثال میں  
نون تنوين اور ثانی میں نون جمع کے ماقظ ہو جانے سے تخفیف حاصل ہو گئی ہے اور الضارب زيد ناجائز ہے  
کیونکہ اس میں اضافت کی وجہ سے کوئی تخفیف نہیں ہوتی کیونکہ الضارب میں تنوين تو الف ولام کی وجہ سے  
ماقط ہوئی ہے اس میں اضافت کو دخل نہیں۔

قوله ولا شك انه لا دخل الخ فرماتے ہیں کہ اس سے پہلی والی تفریع میں انتفاء تخصیص کو کوئی دخل  
نہ تھا اور اس تفریع میں انتفاء تعریف اور انتفاء تخصیص دونوں کو دخل نہیں صرف وجوب تخفیف پر۔ الضارب بازيد  
والضارب بازيد کا جواز اور الضارب زيد کا عدم جواز متفرع ہے۔ اس کا جواب بھی وہی ہے جو مذکور ہوا کہ مجموعہ پر  
جو تفریع ہوتی ہے اس میں ہر ہر فرد سے تفریع کا متعلق ضروری نہیں۔

قوله وعلى هذا كان الانسب الخ فرماتے ہیں کہ اس تفریع میں جبکہ جاز الضارب بازيد اس سے بیان کیا  
ہے وجوب تخفیف کو دخل ہے اور یہ امر وجودی ہے اس لئے اس کو پہلے بیان کرنا چاہیے کیونکہ وجود عدم  
پر مقدم ہوتا ہے اور اس سے پہلے کی تفریعات وجود اور عدم دونوں پر متفرع تھیں یعنی ان میں انتفاء تعریف  
اور وجوب تخفیف دونوں کو دخل تھا۔ لیکن ایسا کیوں نہیں کیا۔ شارح فرماتے ہیں کہ ثانی تفریع کے لواحق کثیر  
ہیں۔ اس واسطے اس کو مؤخر کیا کہ اس میں تفصیل ہے اس کے لئے وقت چاہیے۔

قوله خلافا للفراء الخ مصنف نے متن کے اندر بیان کیا ہے کہ الضارب زيد متنوع ہے اس کی وجہ  
بھی آپ کو معلوم ہو گئی ہے اس میں فراء کا اختلاف ہے۔ ان کے نزدیک یہ ترکیب جائز ہے۔ ان کے نزدیک اس کے



بتاخر اللام المتقدم حنا على الاضافة مجرد ادعاء مخالف للظاهر واما لما وقع في شعر الاعشى من قوله ع الواهب المائة الهجان وعبدها فان قوله وعبدها بالجزم معطوف على المائة فصا والمعنى باعتبار العطف الواهب عبدها فهو من باب الضارب زيد فكما لا يمتنع ذلك حيث اتى به بعض البلغاء لا يمتنع هذا فاجاب المص عنه بقوله وضعف ع الواهب المائة الهجان وعبدها. يعنى ان هذا القول ضعيف لا يقوى في الفصاحة بحيث يستدل به لها عرفت من امتناع مثل الضارب زيد لعدم العائدة في الاضافة ولا يخفى ان فيه

جواز في مختلف وجوه هي جكو شارح نے بیان کیا ہے ایک وجہ یہ بیان کی ہے کہ فراء کو یہ وہم ہو کہ الضارب زيد میں الف لام اضافت کے بعد داخل کیا گیا ہے پہلے ضارب زيد اضافت کے ساتھ تھا اور اضافت کی وجہ سے ضارب سے تنوین ساقط ہو گئی تھی لہذا یہ ترکیب صحیح ہو گئی۔ اس کے بعد الف لام ضارب پر داخل کر دیا گیا ہے اسلئے الضارب زيد ہو گیا مصنف نے اپنی شرح میں فراء کے اس وہم کو خط شمار کیا اور کہا کہ فراء کا یہ وہم درست نہیں ہے کھلی آنکھوں اس کا مٹا ہرہ ہو رہا ہے کہ الف لام مقدم ہے اضافت اس کے بعد ہوئی ہے پھر بھی اس کو موخر کہنا کیسے درست ہوگا۔

دوسری وجہ واما لما وقع سے بیان کی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ فراء نے جو الضارب زيد جسی ترکیب کو جائز کہا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس نے اعشى کے قول میں اس طرح کی ترکیب بھی اس سے ان کے ذہن میں یہ بات آئی کہ جب اتنے بڑے شاعر نے اپنے کلام میں ایسی ترکیب کو اختیار کیا ہے تو اس کو ناجائز کیسے کہا جائے اعشى کی عبارت یہ ہے الواهب المائة الهجان وعبدها کا عطف المائة پر ہے اس کی طرف الواهب اضافت لفظی کے ساتھ مضاف ہے اور قاعدہ ہے کہ معطوف علیہ کا جو عامل ہوتا ہے وہی معطوف کا بھی ہوتا ہے اسلئے الواهب کی اضافت عبدا کی طرف بھی ہوگی اب عبارت اس طرح ہوئی الواهب عبدا اور یہ اور الضارب زيد دونوں یکساں ہیں تو جب الواهب عبدا جائز ہے تو الضارب زيد کو بھی جائز ہونا چاہیے مصنف نے فراء کے اس استدلال کا جواب اپنے قول ومنع ط الواهب المائة الهجان الہ سے دے رہے ہیں کہ یہ قول ضعیف ہے یہ اس درجہ کا نہیں کہ اس سے استدلال کیا جائے۔ اس قول کے ضعیف ہونے کی ایک وجہ تو شارح نے یہ بیان کی ہے کہ الواهب عبدا جو کہ اضافت لفظی میں الضارب زيد کی طرح ہے اور الضارب زيد میں اضافت کی وجہ سے تخفیف حاصل نہیں ہوئی جو مفاد ہے اضافت لفظیہ کا اسلئے ناجائز ہے اور جب یہ ناجائز ہے تو اس کا مثل الواهب عبدا بھی ناجائز ہے لہذا فراء کا استدلال صحیح نہیں۔

قوله لا يخفى ان فيه شوب مصادرة على المطلوب الخ ابھی جو ضعف کی وجہ شارح نے بیان کی ہے اس پر خود ہی اعتراف کر رہے ہیں کہ اس میں مصادرة علی المطلوب کا شائبہ ہے مصادرة علی المطلوب کی چار صورتیں ہیں

شوب مصادرة على المطلوب اللهم الا ان يقال المراد به انه ضعيف في الاستدلال به اذ لا نص فيه على الجرف انه يحتمل النصب حملًا على المحل او على انه مفعول معا اولانه قد يتحمل في المعطوف ما لا يتحمل في المعطوف عليه كما في رب شاة ومخلتها حيث جاز هذا التركيب ولم يجز رب سخلتها با دخال رب على سخلتها بدون

(۱) دعوی اور دلیل دونوں ایک ہوں (۲) دعویٰ دلیل کا جزو ہو (۳) دعویٰ پر دلیل موقوف ہو (۴) دعویٰ پر دلیل کا جزو موقوف ہو۔ یہ چاروں صورتیں باطل ہیں اور ان چاروں صورتوں میں سے کوئی صورت یہاں نہیں پائی جاتی اس لئے مصادره علی المطلوب تو حقیقتہً یہاں نہیں ہے لیکن دور کی صورت ہو رہی ہے جو مصادره علی المطلوب کے مشابہ ہے تفصیل اس کی یہ ہے کہ فراء کے نزدیک الضارب زید جائز ہے اور دلیل میں الواہب المائة البجان کو پیش کیا ہے وجہ استدلال بھی تفصیل سے بیان کی جا چکی ہے۔ مصنف اور جمہور کا دعویٰ یہ ہے کہ الضارب زید ممتنع ہے لیکن اس کا امتناع اس وقت تک ثابت نہیں ہو سکتا جب تک فراء کی دلیل الواہب المائة الذکوہ باطل نہ کیا جائے تو اگر فراء کی دلیل کے بطلان میں یہ کہا جائے کہ الواہب المائة الذکوہ اسوجہ سے باطل ہے کہ یہ مماثل ہے الضارب زید کے اور الضارب زید ممتنع ہے اس لئے الواہب المائة الذکوہ بھی ممتنع ہے (جیسا کہ شارح نے عبارت وضعف مع الواہب الذکوہ کا مطلب بیان کیا ہے) تو صورت یہ ہو جائے گی کہ اثبات مطلوب یعنی الضارب زید جیسی مثال کا ممتنع ہونا موقوف ہے فراء کی دلیل الواہب المائة کے ابطال پر اور اس کا ابطال موقوف ہے اثبات مطلوب پر پس اثبات مطلوب موقوف ہوا اثبات مطلوب پر اور یہی دور ہے۔

قولہ اللهم الا ان يقال ان فراء نے الضارب زید کے جواز پر اعشی کے قول سے استدلال کیا ہے جس کی تقریر گزر چکی ہے مصنف نے اپنے قول وضعف الذکوہ سے فراء کے استدلال کا جواب دیا اس پر شارح نے دلائل کافیہ ان فیہ الذکوہ سے اعتراض کیا کہ اس میں مصادره علی المطلوب کا شائبہ ہے لہذا مصنف کا جواب صحیح نہیں اب خود شارح اللهم الا ان يقال الذکوہ سے جواب کا راستہ پیدا کر رہے ہیں فراء ہے ہیں کہ مصنف کے قول وضعف کا یہ مطلب نہ لیا جائے کہ اعشی کا قول ضعیف ہے جس سے مصادره علی المطلوب کا شائبہ ہوتا ہے بلکہ اس کا مطلب یہ لیا جائے کہ اعشی کے قول سے فراء کا استدلال ضعیف ہے کیونکہ اس پر کوئی دلیل صریح نہیں کہ عبد المجزوء ہے اور الواہب کی اضافت اس کی طرف ہو رہی ہے اس میں یہ بھی تو احتمال ہے کہ عبد ہا پر نصب ہو اور اس کا عطف المائة پر اس کے محل کے اعتبار سے ہو کیونکہ المائة محل کے اعتبار سے الواہب کا مفعول ہے۔ یا یہ کہا جائے کہ عبد ہا کا دوا مع کے معنی میں ہو اور عبد ہا مفعول مع ہو اسوجہ سے منصوب ہو۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ عبد ہا مجزوء ہو اور الواہب کا مضاف الیہ ہو لیکن اس پر الضارب زید کو قیاس کرنا صحیح نہ ہو کیونکہ الواہب کے مضاف الیہ المائة پر عبد ہا کا عطف ہے بذات خود الواہب اس کی طرف مضاف نہیں اور معطوف میں بہت سے ایسے امور جائز ہو جاتے ہیں جو

العطف والبیت بتمامہ : الواہب المائۃ الہجان وعبدالہا : عودا یزجی خلفہا اطفالہا۔ ای  
ممدوحہ الواہب المائۃ الہجان ای البیض من النوق یتوی فیہ الجمع والواحد و  
الہجان صفۃ للمائۃ او بدل عنہا او من قبیل الثلثۃ الاثواب کما ہو مذهب الکوفیۃ و  
عبدالہا ای راعیہا تشبیہا لہ بالعبد لقیامہ بمعنی خدمتہا او عبدالہا حقیقۃ باضافۃ لادنی  
ملا بئہ عودا بالذال المعجمۃ جمع عائذ اسے حد شیات النتائج حال من المائۃ  
یزجی بالنزاع المعجمۃ والجیم علی صیغۃ المعلوم المذکور اسے یسوق وفاعلہ ضمیر العبد  
واطفالہا منصوب علی المفعولیۃ او علی صیغۃ المجهول المونث واطفالہا مرفوع علی اندہ  
مفعول مالم یسم فاعلہ وحقیقۃ الامر لا تنکشف الا بعد معرفۃ حرکتہ حرف الروی

معطوف علیہ میں جائز نہیں ہوتے جیسے رب شاة وملتہا ترکیب جائز ہے اور رب وملتہا ناجائز ہے مطلب یہ ہے  
کہ رب کا مدخول نکرہ ہوتا ہے معرّف نہیں ہوتا اس لئے رب وملتہا ناجائز ہے کیونکہ ملتہا اضافت کی وجہ سے معرّف  
ہو گیا ہے اور رب شاة وملتہا اس وجہ سے جائز ہے کہ رب کا مدخول نکرہ ہے اس نکرہ پر ملتہا کا عطف ہے معلوم ہوا  
کہ عطف کے بعد معطوف میں ایسا امر جائز ہے جو معطوف علیہ میں ناجائز ہے۔

قوله والبیت بتمامہ الا پورا شعر یہ ہے : الواہب المائۃ الہجان وعبدالہا : عودا یزجی خلفہا اطفالہا : اسے  
پہلے ہو مبتدا مخدوف ہے ہجان بحر الباء سفید او مثنی۔ واحد اور جمع دونوں کے لئے یہی لفظ ہے ترکیب میں یہ المائۃ  
کی صفت ہے یا اس سے بدل ہے یا اثلثۃ الاثواب کے قبیل سے ہے یعنی المائۃ عدد معروف باللام مضاف ہے۔  
اور الہجان مضاف الیہ ہے۔ عبد یا کی اضافت مجازی ہے کیونکہ وہ غلام او مثنیوں کی خدمت کرتا ہے جس طرح غلام آقا  
کی خدمت کرتا ہے یا او مثنیوں کا حقیقی غلام کہا جائے کیونکہ آقائے انہیں کی خدمت کے لئے غلام کو خریدتا ہے۔ یعنی جمع  
ہے ایض کی۔ عودۃ عائذ کی جمع ہے ایسی او مثنی جس کے بچے ابھی ہوئے ہوں یعنی نوزائیدہ یزجی از تفعل صیغہ واحد  
مذکر غائب مضارع اس کے معنی ہوئے وہ ہانکتا ہے یا چلاتا ہے اس کا فاعل ہو ضمیر ہے جو عبد کی طرف راجع ہے۔  
اطفالہا یزجی فعل کا مفعول ہے اور اگر ترمجی واحد مونث مضارع مجہول پڑھا جائے تو اطفالہا اس کا نائب فاعل  
ہوگا اور اس پر رفع آئے گا۔ ترجمہ یہ ہے کہ وہ یعنی میرا ممدوح سوا او مثنیوں کو مع ان کے غلاموں کے بہہ کرنے والا  
ہے اس حال میں کہ انھوں نے ابھی بچہ جنا ہے اور وہ غلام ان کے بچوں کو ان کے پیچھے ہانکتا ہے اور اگر ترمجی واحد  
مونث غائب مجہول ہو تو ترجمہ ہوگا ہانکتے جاتے ہیں او مثنیوں کے بچے ان کے پیچھے۔

قوله وحقیقۃ الامر لا تنکشف الا بعد معرفۃ حرکتہ مطلب یہ ہے کہ اطفالہا کے لام کو رفع پڑھا جائے یا نصب یا یہ کہ  
یزجی واحد مذکر غائب کا صیغہ ہو یا ترمجی واحد مونث غائب ہو اس کا بہہ اس وقت صحیح طور پر معلوم ہو سکتا ہے  
جب کہ قصیدہ کے حرف ردوی یعنی لام کی حرکت معلوم ہو اور یہ دوسرے اشیاء کو دیکھ کر معلوم ہو سکتا ہے۔

من القصيدة واما لانه قاسه على الضارب الرجل والضاربك فاجاب المقم عنه بقوله  
وانما جاز الضارب الرجل يعنى كان القياس عدم جواز الانتفاء التخفيف لزوال التثوين  
باللام لكنه جاز حملاً على الوجه المختار فى الحسن الوجه وهو جواز الوجه بالاضافة  
وفيه وجهان اخران رفعه على الفاعلية ونصبه على التثنية بالمفعول ووجه الحمل اشتراكهما

قوله واما لانه قاسه الخ الضارب زيد کے جواز پر یہ فراء کی تیسری دلیل ہے اس کا ماصل یہ ہے کہ  
فراء نے الضارب زيد کو الضارب الرجل اور الضاربك پر قیاس کیا ہے کہ جب یہ دو ترکیبیں جائز ہیں تو الضارب  
زيد بھی ان کے مشابہ ہے اسکو بھی جائز ہونا چاہیے۔ مضاف اس کا جواب دے رہے ہیں کہ قیاس کا تقاضا تو  
یہی تھا کہ الضارب الرجل ناجائز ہونا چاہیے کیونکہ اضافت کی وجہ سے اس میں تخفیف نہیں حاصل ہوتی بلکہ  
الف ولام کی وجہ سے ہوتی ہے۔ اور جب اضافت لفظی میں تخفیف نہ حاصل ہو تو ایسی اضافت ناجائز ہوتی  
ہے اسلئے الضارب الرجل بھی ناجائز ہونا چاہیے لیکن یہ معمول ہے الحسن الوجہ کی عتار وجہ پر اسلئے اسکو جائز قرار دیا  
اسکی تفصیل یہ ہے کہ الحسن الوجہ میں تین صورتیں ہیں ان میں عتار وجہ یہ ہے کہ الحسن مضاف ہو اور الوجہ مضاف الیہ ہو مجرور  
ہو اور چونکہ الضارب الرجل اور الحسن الوجہ کے اندر اشتراک ہے اسلئے یہ بھی جائز ہے اور ان میں اشتراک  
مضاف اور مضاف الیہ دونوں میں ہے مضاف میں شرکت اس طرح ہے کہ الضارب اور الحسن دونوں صفت کے مضاف ہیں اور معرف باللام ہیں اور مضاف الیہ  
میں شرکت اس طرح ہے کہ الرجل اور الوجہ دونوں اسم جنس ہیں اور معرف باللام ہیں اور الضارب دید میں یہ بات نہیں ہے کیونکہ اس  
میں مضاف الیہ زید ہے اور وہ اسم جنس ہے اور معرف باللام ہے۔۔۔۔۔ اسلئے الضارب زيد کو الحسن الوجہ پر قیاس نہیں کیا جاسکتا اور جب اس پر قیاس نہیں  
کیا جاسکتا تو الضارب الرجل پر بھی قیاس کرنا صحیح نہیں کیونکہ مقیس اور مقیس علیہ کے درمیان اشتراک ہونا چاہیے  
اور الضارب زيد اور الضارب الرجل میں اشتراک نہیں جیسا کہ ابھی بیان ہوا وہ یہ کہ الضارب الرجل میں مضاف الیہ  
اسم جنس اور معرف باللام ہے اور الضارب زيد میں زید ملکہ ہے اسم جنس نہیں اور معرف باللام ہے۔

تفصیل کے ذیل میں حسن الوجہ کے بارے میں یہ کہا گیا ہے کہ اس میں تین صورتیں ہیں ان میں وجہ مختار کا بیان  
تو ہو چکا اس سے معلوم ہوا کہ باقی دو صورتیں غیر مختار ہیں اور وہ یہ ہیں (۱) الحسن الوجہ اس میں الوجہ فاعل ہے اور یہ  
اس وجہ سے غیر مختار ہے کہ جب یہ ماقبل کی صفت ہوگی تو اس میں کوئی ضمیر نہ ہوگی جو موصوف کی طرف عائد ہو  
مثلاً اگر جار فی رجل حسن الوجہ کہا جائے تو اس میں رجل کی طرف لوٹنے والی کوئی ضمیر نہیں حالانکہ صفت کا صیغہ  
اگر ماقبل کی صفت واقع ہو تو اس میں موصوف کی طرف لوٹنے والی ضمیر ہوتی چاہیے۔

(۲) الحسن الوجہ نصب کے ساتھ نصب کی وجہ یہ ہے کہ الوجہ کو مفعول کے ساتھ مٹا کر قرار دیا گیا ہے کیونکہ  
جس طرح مفعول کلام کے تام ہونے کے بعد آتا ہے اسی طرح الوجہ بھی کلام کے تام ہونے کے بعد واقع ہوا ہے  
اس کے غیر مختار ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں نصب کے لئے حیل اختیار کرنا پڑا کیونکہ الحسن الوجہ تو لازم ہے وہ مفعول کا تقاضا

فی کون المضاف صفة والمضاف الیه جنسا معرفین باللام وهذا الاشتراك مفقود بین الضارب زید والحسن الوجه فقیاسہ علیہ قیاس مع الفارق والضاربک یعنی انما جاز الضاربک مع ان القیاس عدم جوازہ لما عرفت وکذا أشبهه وهو الضارب والضاربة وغیرهما فیمین قال ای فی قول من قال یعنی سببویہ واتباعہ استلزام ای الضارب فی الضاربک مضاف دون من قال انه غیر مضاف والکاف منصوباً للمحل

نہیں کرتا اس لئے مجموعاً کہنا پڑا کہ یہ مشابہ مفعول ہے۔

جروالی صورت میں نہ تو کوئی حیلہ اختیار کرنا پڑتا ہے اور نہ صفت کا بغیر عائد کے ہونا لازم آتا ہے کیونکہ الحسن الوجہ میں بحالت جبر الوجہ میں جو ضمیر تھی اسکو الحسن صفت کے صفیے کی طرف منتقل کر دیا گیا ہے یعنی اس میں مستتر ہے اس سے مضاف الیہ میں تخفیف بھی حاصل ہوگئی جس کا اضافت لفظی میں ہونا ضروری ہے۔

قولہ والضاربک الخ یہ بھی فراء کے استدلال کا جواب ہے۔ فراء نے استدلال کیا ہے کہ ہم الفاز زید کو الضاربک پر حمل کر کے جائز کہتے ہیں کیونکہ دونوں اس بات میں شریک ہیں کہ ان میں تنوین اضافت کی وجہ سے ساقط نہیں ہوئی بلکہ الف دلام کی وجہ سے ساقط ہوئی ہے تو جب دونوں میں شرکت ہے تو جو حال الضاربک کا ہے وہی الضارب زید کا بھی ہونا چاہیے اور الضاربک جائز ہے اسلئے الضارب زید بھی جائز ہے۔

مصنف اس کا جواب دے رہے ہیں کہ الضارب زید کو الضاربک پر قیاس کرنا صحیح نہیں ہے اسلئے کہ الضاربک کے بارے میں جمہور نخاۃ کا مسلک یہ ہے کہ الضاربک میں اضافت نہیں ہے بلکہ الف لام الذی کے معنی میں ہے اور ضارب اسم فاعل ضرب فعل معروف کے معنی میں ہے اور کاف ضمیر مفعول بہ ہے اور یہ بات الضارب زید میں نہیں ہے لہذا اس مسلک کی بنیاد پر الضارب زید کو الضاربک پر قیاس کرنے کی کوئی گنجائش نہیں ہے البتہ سببویہ اور ان کے ہم خیال نخاۃ کا مسلک یہ ہے کہ الضاربک اور اس کے مشابہ مثلاً الضاربی اور الضاربہ وغیرہ میں اضافت ہے اور ان کو ضاربک پر حمل کر کے جائز کہتے ہیں۔

شارح نے ویانہ سے اس کی تفصیل کی ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ نخاۃ نے اس بات کا اہتمام اور التزام کیا ہے کہ اسم فاعل اور اسم مفعول جب الف دلام سے خالی ہوں اور ان کو ان کے مفعول کے ساتھ جو ضمیر متصل ہوں ملایا جائے تو اضافت کی صورت اختیار کی جائے یعنی اسم فاعل اور اسم مفعول کو ضمائر کی طرف مضاف کر دیا جائے خواہ اس اضافت میں تخفیف نہ حاصل ہو جیسے ضاربک اس میں ضارب اسم فاعل ہے اور کاف ضمیر متصل اس کا مفعول ہے جس کی طرف ضارب مضاف ہے لیکن اضافت سے کوئی تخفیف حاصل نہیں ہوئی کیونکہ تنوین تو کاف ضمیر کے ساتھ اتصال کی وجہ سے ساقط ہوئی ہے نہ کہ اضافت کی وجہ سے اس کے بعد الضاربک کو ضاربک پر

على البفعولية والتنوين محذوف لاتصال الضمير لا للاضافة فانه لا يحتاج جوازہ  
الى حمل حملا ای لمحموليته على ضاربك فاتخذ فاعل المفعول له والفعل المعلن  
به اعني جاز وبیانہ انهم اذا وصلوا اسماء الفاعلين والمفعولين مجردة عن اللام  
بمفعولاتها وكانت مضمرات متصلات التزموا الاضافة ولم ينظروا الى تحقق تخفيف  
فقالوا ضاربك وان لم يحصل التخفيف بالاضافة بل بنفس اتصال الضمير ثم لما  
لم يعتبروا التخفيف في ضاربك وجوزوا بدونه حملوا الضاربك عليه لانها  
من باب واحد حيث كان كل منهما اسما فاعل مضافا الى مضمرة متصل محذوفا  
تنوينه قبل الاضافة لا للاضافة ولم يحملوا الضاربك زيد عليه لانها ليسا  
من باب واحد والدليل على ان سقوط التنوين في ضاربك لاتصال الكاف لا للاضافة

حل کر کے جائز قرار دیدیا کیونکہ دونوں میں یہ بات مشترک ہے کہ تنوین اضافت کی وجہ سے ساقط نہیں ہوتی بلکہ قبل  
اضافت ساقط ہوتی ہے الضاربک میں الف لام کی وجہ سے اور ضاربک میں ضمیر کے ساتھ اتصال کی وجہ  
سے۔ نیز ان دونوں میں اسم فاعل ضمیر متصل کی طرف مضاف ہے اور الضاربک زید میں یہ بات نہیں کیونکہ  
اس میں صفت کا صیغہ اسم ظاہر کی طرف مضاف ہے لہذا نہ تو الضاربک زید کو ضاربک پر حمل کر سکتے ہیں اور  
نہ الضاربک پر حمل کر سکتے ہیں کیونکہ حل کے لئے دونوں میں وجہ اشتراک ہونا چاہیے اور وہ پائی نہیں جاتی۔  
قولہ حملا ای لمحموليته الخ حل کی تفسیر محمولیت کے ساتھ کر کے ایک اعتراض کا جواب دیا ہے۔  
اعتراض یہ ہے کہ حملا ترکیب میں جاز کا مفعول نہ ہے اور قاعدہ ہے کہ مفعول نہ کا فاعل اور اس کے فعل کا فاعل  
ایک ہونا چاہیے اور یہاں ایسا نہیں ہے کیونکہ جاز فعل کا فاعل الضاربک ہے اور حملا مفعول نہ کا فاعل  
مؤکلم ہے یعنی مؤکلم نے الضاربک کو ضاربک پر حمل کیا ہے۔ شارح نے محمولیت کے ساتھ تاویل کر کے یہ  
جواب دیا کہ حملا مصدر یعنی للفعول ہے یعنی محمول کے معنی میں ہے اور محمول الضاربک ہے اور یہی جاز کا فاعل ہے  
لہذا فعل نحلل بہ اور مفعول نہ کا فاعل متحد ہے الگ الگ نہیں۔

قولہ والدلیل علی ان سقوط التنوين الخ اس سے پہلے یہ بیان کیا ہے کہ ضاربک میں تنوین  
اضافت کی وجہ سے ساقط نہیں ہوتی بلکہ ضمیر کے ساتھ اتصال کی وجہ سے ساقط ہوتی ہے اس پر دلیل قائم  
کر رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ اگر تنوین کے ساقط ہونے میں اضافت کو دخل ہوتا تو اضافت سے پہلے  
اس میں تنوین ہونا چاہیے جس کی صورت ضاربک ہوتی اس میں ضاربک شبہ فعل اور کان ضمیر مفعول بہ ہے  
پھر اضافت کے وقت ضاربک سے تنوین ساقط کر کے کان ضمیر کے ساتھ اسکو ملا دینے کے بعد ضاربک ہوتا  
لیکن کلام عرب میں ایسا استعمال نہیں معلوم ہوا کہ تنوین کا سقوط ضمیر کے ساتھ اتصال کی وجہ سے ہے اضافت

انہا لو سقطت بالاضافۃ لکان ینبغی ان یتصور ذلک اولاً علی وجہ یکون الضمیر منصوباً بالمفعولیۃ ثم یضاف ویقال ضاربک کما یتصور ضارب زید اثم یضارب ویقال ضارب زید ولن یتصور ضاربک فعلم انہا سقطت لاتصال الکاف لا للاضافۃ ولقائل ان یقول لم لا یجوز ان یکون اصل ضاربک ضارب ایاک للفصل بالتثنیۃ ثم لہا اضعیف حذف التثنیۃ وصار الضمیر المنفصل متصلاً فنصار ضاربک وحصل التخفیف جداً ثم حمل الضاربک علیہ لانہما من باب واحد حیث کان کل منہما اسم فاعل مضافاً الی مضمیر متصل من غیر اعتبار حذف تنوینہما قبل الاضافۃ لا للاضافۃ و لم یحملوا الضارب زید علیہ لانہما لیس من باب واحد واعلم اننا حملنا قوله وضعف الواهب المائة البیان وعبدالہا وقوله الضارب الرجل والضاربک حملاً علی نظیرہما

کی دہرے نہیں۔

قوله ولقائل ان یقول ان اعتراض یہ ہے کہ اگر ضاربک کی اصل ضاربک درست نہیں ہے تو اس کی اصل ضاربک ایاک نکالی یعنی صیغہ صفت کے بعد ضمیر منفعل ہو اس کے بعد جب صفت کا صیغہ ضمیر کی طرف مضاف کیا گیا اور اضافت کی دہرے مضاف اور مضاف الیہ کے درمیان اتصال ہو گیا تو ایاک ضمیر منفعل متصل ہو گئی اور ضاربک کی صورت ہو گئی۔ اس کے بعد ضاربک کو الضاربک پر حمل کر لیا گیا کیونکہ دونوں میں اسم فاعل ضمیر متصل کی طرف مضاف ہے اور یہ بات الضارب زید میں نہیں اٹھنے اس کو ضاربک پر حمل نہیں کیا۔ اس کا بھی وہی جواب ہے جو مذکور ہوا کہ اگر ایسا ہوتا تو اہل عرب سے اس کا استعمال سنا جاتا۔ دوسری بات یہ ہے کہ ضاربک اور ضاربک ایاک یہ دونوں علیحدہ علیحدہ کلام ہیں اول میں اتصال حقیقی ہے اور دوسرے میں انفصال حقیقی ہے لہذا یہ کہنا کہ ضاربک کی اصل ضاربک ایاک ہے درست نہیں ہے کیونکہ جب یہ علیحدہ علیحدہ کلام ہیں تو کوئی بھی ان میں سے ایک دوسرے کے لئے اصل نہیں ہو سکتا۔

قوله واعلم اننا حملنا ان اس عبارت سے شارح جو کچھ فرما رہے ہیں اسکی توضیح یہ ہے کہ یہ بحث ہو رہی ہے کہ الضارب نہیں اضافت لفظی ہے اور اضافت لفظی کے لئے ضروری ہے کہ اس میں تخفیف ہو اور اس مثال میں تخفیف نہیں ہے کیونکہ ضارب سے تنوین الف لام کی دہرے سے ماقط ہوئی ہے اضافت کی دہرے سے ہمیں ماقط ہوئی اور جب اضافت لفظی کا مفاد اس میں ماحل نہیں تو یہ ترکیب ناجائز ہوگی۔ یہ تو مصنف اور جمہور نحاة کا مسلک ہے۔ خزاہ کے نزدیک یہ ترکیب جائز ہے اور اس کے جواز پر مختلف وجوہ سے استدلال کیا ہے۔ ایک استدلال ان کا الواهب المائة البیان وعبدالہ سے ہے دوسرا اور تیسرے استدلال کا تعلق الف والرجل اور الضاربک پر قیاس سے ہے جس کی پوری تفصیل گزر چکی ہے اور وہیں خزاہ کے استدلال کا جواب بھی

على الاجوبة عن استدلال الفراء على جواز الضارب زيد عن جانب المم على موافقة بعض الشارحين ولك ان تجعل كل واحدة منها اشارة الى مسألة على حدی مناسبة للحكم بامتناع الضارب زيد فمعنى قوله وضعف : الواهب المائة الهجان وعندها انه ضعف عطف المجرور عن اللام على المحلى به المضاف اليه صفة مصدرية باللام لانه بتوسط العطف يصير مثل الضارب زيد كما عرفت وانما لم يحكم عليه بامتناع بل بالضعف لانه قد يتحمل في المعطوف ما لا يتحمل في المعطوف عليه وحينئذ يندفع ما فيه من توهم شائبة المصادرة على المطلوب على التقدير الاول وارجاع كل من الصورتين الاخيرتين الى مسألة ظاهرة ويتضمن الرد على الفراء في

بيان كرويا كيا ہے۔

اب شارح فرما رہے ہیں کہ ہم نے بھی بعض شارحین کی موافقت میں یہ بات تحریر کر دی کہ الواهب المائة الهجان سے لیکر الضارب تک کی عبارات فراء کے استدلال کے جواب میں ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ جس طرح ان عبارات سے فراء کے استدلال کا جواب ہے اسی طرح ہر عبارت سے ایک مسئلہ بھی مستنبط ہوتا ہے اکی تفصیل ملاحظہ فرمائیے۔ اس سلسلے کی سب سے پہلی عبارت الواهب المائة الهجان الیہ ہے اس سے یہ مستنبط ہوتا ہے کہ جو اسم معرف باللام مضاف الیہ ہو اور اس کا مضاف صفت کا صیغہ ہو اور معرف باللام ہو تو ایسے مضاف الیہ پر غیر معرف باللام کا عطف جائز نہیں جیسے الواهب المائة الهجان وعندها اس میں المأة معرف باللام ہے اور مضاف الیہ ہے اس کا مضاف الواهب ہے وہ صفت کا صیغہ ہے اور معرف باللام ہے اور عبد غیر معرف باللام ہے اس کا عطف المأة پر جائز نہیں ناجائز ہونے کی وجہ اس سے پہلے گزر چکی ہے کہ اسکی شکل عطف کے بعد یہ ہوگی: الواهب عبدہ اور یہ مثالیہ ہے الضارب زید کے اور الضارب زید ناجائز ہے اسلئے الواهب عبدہ بھی ناجائز ہے اسکی پوری تفصیل اس سے پہلے بیان کر دی گئی ہے پھر سے دیکھ لیا جائے۔  
قوله وانما لم يحكم به بالامتناع الخ اعترض کا جواب ہے اعترض یہ ہے کہ الضارب زید ترکیب منقطع ہے۔  
توجب الواهب عبدہ الضارب زید کے مثالیہ ہے تو اسکو بھی منقطع ہونا چاہیے۔ شارح اس اعتراض کا جواب دے رہے ہیں کہ اس ترکیب میں الواهب کی اضافت براہ راست عبدہ کی طرف نہیں ہے بلکہ الواهب کے مضاف الیہ پر عبدہ کا عطف ہے اور با اوقات معطوف میں ایسی چیز برداشت کر لی جاتی ہے جو معطوف علیہ میں نہیں کی جاسکتی۔ اسکا بھی بیان توضیح کے ساتھ ہو چکا ہے اس کے بعد حینئذ الفراء سے شارح نے یہ بیان کیا ہے کہ اگر الواهب المائة الخ کو فراء کے استدلال کا جواب نہ کہاجائے بلکہ علیحدہ مسئلہ مستنبط کیا جائے جس کا بیان ابھی ہوا ہے تو اس میں مصادره علی المطلوب کا شائبہ نہیں ہوتا۔

قوله وارجاع كل من الصورتين الاخيرتين الى مشكلة ظاهرة الخ فرماتے ہیں کہ اخیر کی دو مثالیں الضارب لرجل اور الضارب تک سے مسئلہ کا استنباط بالکل ظاہر ہے۔



الاستدلال بهما ولا یضاف موصوف الی صفته مع بقاء معنی المفاد بالترکیب الوصفی بحالہ لان لكل من هیاتی التركيب الوصفی والاضافی معنی اخر لا یقوم اخذهما مقام الآخر ولهذا المعنی بعینه لا تضاف صفة الی موصوفها فلا یقال مسجد الجامع بمعنی المسجد الجامع وجرؤ قطیفة بمعنی قطیفة

الضاربک الرجل سے یہ مسئلہ مستنبط ہوتا ہے کہ صفت معرف باللام کی اضافت معرف باللام کی طرف الحسن الوجہ کی مختار وجہ پر حمل کرنے کی وجہ سے جائز ہے اس میں فراء کا رد اس طرح ہوگا کہ الضارب زید کو الحسن الوجہ پر قیاس نہیں کر سکتے اسکی وجہ ماقبل میں گذر چکی ہے۔

اور الضاربک سے یہ مسئلہ مستنبط ہوتا ہے کہ صفت معرف باللام کی اضافت ضمیر کی طرف بغیر افادہ تخفیف کے ایسی صفت پر حمل کرنے کی وجہ سے جائز ہے جو مجرد عن اللام ہو اور ضمیر کی طرف مضاف ہو جیسے الضاربک کی اضافت ضاربک پر حمل کرنے کی وجہ سے جائز ہے اور چونکہ الضارب زید ضاربک کے مائل نہیں ہے اس لئے ضاربک پر قیاس کر کے الضارب زید جائز نہ ہوگا۔ اسی سے فراء کے استدلال کا جواب بھی ہو گیا

قولہ ولا یضاف موصوف علی صفة الا ایک قاعدہ کلیہ بیان کر رہے ہیں اور وہ یہ ہے کہ ترکیب توصیفی سے جو معنی حاصل ہوتے ہیں ان کو باقی رکھتے ہوئے موصوف کو صفت کی طرف مضاف نہیں کر سکتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ترکیب توصیفی اور ترکیب اضافی کے معنی علیحدہ علیحدہ ہیں کوئی ان میں ایک دوسرے کے قائم مقام نہیں ہو سکتا کیونکہ ترکیب توصیفی میں موصوف اور صفت کے درمیان اتحاد ہوتا ہے اور ترکیب اضافی میں مضاف اور مضاف الیہ کے درمیان تغایر ہوتا ہے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ موصوف اور صفت کا اعراب ایک ہی ہوتا ہے اور مضاف اور مضاف الیہ کا اعراب علیحدہ علیحدہ ہے۔ مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے مضاف کبھی مرفوع اور منصوب بھی ہوتا ہے۔ تیسری وجہ یہ ہے کہ موصوف اپنی صفت سے یا تو خاص ہوتا ہے یا مسادی ہوتا ہے اور مضاف اپنے مضاف الیہ سے یا عام ہوتا ہے یا مبائن۔ چوتھی وجہ یہ ہے کہ صفت کا حمل موصوف پر ہوتا ہے اور مضاف الیہ کا مضاف پر حمل نہیں ہوتا صرف اضافت بیانیر میں البتہ حمل ہو سکتا ہے۔

بہر حال ترکیب توصیفی کے مفاد کو باقی رکھتے ہوئے اضافت کی کوئی صورت نہیں ہے البتہ ترکیب توصیفی کی صورتیں جو معنی حاصل ہوتے ہیں اس کا لحاظ نہ رکھا جائے تو پھر اضافت ہو سکتی ہے۔

قولہ ولهذا المعنی بعینه لا تضاف صفة الی موصوفها الخ جن ملل مذکورہ کی وجہ سے موصوف اپنی صفت کی طرف مضاف نہیں ہوتا انھیں ملل کی وجہ سے صفت کی اضافت موصوف کی طرف نہیں ہوتی لہذا توالسجد الجامع

جرو خلافاً للکوفیۃ فان مسجد الجامع عندہم بمعنی المسجد الجامع وجرو قطیفۃ بمعنی  
قطیفۃ جرد من غیر فرق ویرد علی القاعدة الاولی وهو قوله لا یضاف موصوف  
الی صفة مثل مسجد الجامع وجانب الغربی وصلوۃ الاولی وبقلۃ الحمقاء فان  
فی کل واحد من ہذا التراکیب اذیف موصوف الی صفتہ فان الجامع صفة المسجد  
والغربی صفة الجانب والاولی صفة الصلوۃ والحمقاء صفة البقلۃ وقد اذیف الیہا  
موصوفاتہما واجیب بان مثل ہذا التراکیب متاؤل فمسجد الجامع متاؤل بمسجد الوقت  
الجامع وذلك یحتمل معنیین احدهما ان یکون الوقت مقدراً فی نظم الکلام ویکون  
المسجد مضافاً الیہ والجامع صفة للوقت فیندفع الایراد بوجهین فان الجامع لیس  
مضافاً الیہ ولا صفة للمضاف وثانیہما ان یکون الوقت محذوفاً والجامع قائماً مقامہ

میں مسجد الجامع کہہ سکتے ہیں کیونکہ اس میں موصوف کی اضافت صفت کی طرف ہے اور نہ قطیفۃ جرو میں جرو قطیفۃ  
کہہ سکتے ہیں کیونکہ اس میں اضافت صفت کی موصوف کی طرف ہے (اس کے معنی ہیں پرانی چادر)

قولہ ویرد علی القاعدة الاولی مثل مسجد الجامع الو کوفیین کے نزدیک موصوف کی اضافت صفت  
کی طرف اسی طرح صفت کی اضافت موصوف کی طرف جائز ہے اس لئے ان کی طرف سے بصر تین پر یہ اعتراض وارد  
ہوتا ہے کہ آپ کے یہاں قاعدہ ہے کہ موصوف کی اضافت صفت کی طرف نہیں ہوتی حالانکہ مسجد الجامع اور جانب  
الغربی بملوۃ الاولی بقلۃ الحمقاء میں موصوف کی اضافت صفت کی طرف ہو رہی ہے معلوم ہوا کہ آپ کا قاعدہ غلط ہے۔  
مفسر اس کا جواب دے رہے ہیں کہ ان تمام امثلہ میں تاویل ہے اور تاویل کی دو صورتیں ہیں (۱) یہ کہ  
لفظ وقت کلام میں مقدر مانا جائے اور مقدر مثل محفوظ کے ہوتا ہے اس لئے تقدیر عبارت یہ ہوگی۔ مسجد الوقت الجامع  
اس میں تاویل کی صورت یہ ہوگی کہ مسجد مضاف ہے وقت کی طرف لیکن وقت مسجد کی صفت نہیں اور مسجد کا موصوف  
نہیں اور جامع صفت تو ہے لیکن اس کا موصوف یعنی الوقت اس کی طرف مضاف نہیں۔ حاصل یہ کہ مسجد مضاف  
تو ہے لیکن موصوف نہیں اور الوقت موصوف ہے لیکن مضاف نہیں۔ تعبیر کی دوسری شکل یہ ہے کہ الجامع صفت  
تو ہے لیکن مضاف الیہ نہیں اور وقت مضاف الیہ ہے لیکن صفت نہیں لہذا موصوف کی اضافت صفت کی  
طرف نہیں ہوئی جو موصوف ہے وہ مضاف نہیں اور جو صفت ہے وہ مضاف الیہ نہیں۔ یہی مطلب ہے شارح  
کے قول 'فیندفع الایراد بوجهین' کا۔ اس سے زیادہ آسان عبارت میں اس طرح سمجھئے کہ مضاف یعنی مسجد موصوف  
نہیں کیونکہ موصوف وقت ہے جو مقدر ہے اور مضاف الیہ یعنی جامع یہ مضاف کی یعنی مسجد کی صفت نہیں کیونکہ  
جامع وقت مقدر کی صفت ہے نہ کہ مسجد کی۔

تاویل کی دوسری صورت جسکو شارح و ثانیہا سے بیان کر رہے ہیں یہ ہے کہ لفظ الوقت کو مقدر مانا

منطویا علیہ فیکون بمنزلة الصفات الغالبہ فیضاف المسجد الیہ فیندفع الابرار  
بوجه واحد وهو ان الجامع مع لیس صفة للمضات وعلى هذا القیاس صلوة الادلی  
وبقلة الحمقاء متاول بصلوة الساعة الاولی وبقلة الحجة الحمقاء على الاحتمالین  
المذکورین لکن هذا التاویل لا یتماشى فی جانب الغربی فانه لا شک ان المقصود  
توصیف الجانب بالغربیہ لا توصیف مکان هو جانبہ بما اللهم الا ان یقال هناك

جائے اور المقدّر کا مذکور کے قاعدے سے اس کے ساتھ مذکور جیسا معاملہ نہ کیا جائے جیسا کہ ابھی گذرا بلکہ اسکو محذوف  
مانا جائے اور جامع کو اسکے قائم مقام کر دیا جائے جو اس پر شتمل ہے جیسا کہ صفات غالبہ کا حال ہے کہ ان کا ایک  
موصوف مجازی ہوتا ہے اور ایک موصوف حقیقی ہوتا ہے جیسا کہ القرآن العظیم میں العظیم حقیقہ تو صفت ہے اللہ تعالیٰ کی  
لیکن مجازاً قرآن کی صفت بھی اسکو قرار دیتے ہیں اسکے بعد القرآن کو حذف کر کے العظیم کہہ دیتے ہیں۔ اسی طرح یہاں الجامع  
ہے کہ اس کا موصوف حقیقی تو الوقت ہے جسکو حذف کر کے جامع کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا ہے اور مسجد جو موصوف مجازی ہے  
اس کو جامع کی طرف مضاف کر دیا گیا ہے اس لئے کہا جائیگا کہ جامع صفت تو ہے لیکن مضاف کی نہیں کیونکہ یہ وقت کی  
صفت ہے اور وقت اس کی طرف مضاف نہیں ہے اس کی طرف مضاف ہے مسجد۔ اور جامع حقیقہ اس کی  
صفت نہیں جیسا کہ ابھی معلوم ہوا۔

قوله وعلى هذا القیاس صلوة الادلی وبقلة الحمقاء الخ مطلب یہ ہے کہ جس طرح مسجد الجامع میں  
تاویل کی دو صورتیں بیان کی گئی ہیں اول یہ کہ موصوف نظم کلام میں مقدّر مانا جائے تو اس میں دفع اعتراض کی  
دو صورتیں ہیں (۱) مضاف موصوف نہیں (۲) مضاف الیہ صفت نہیں۔ اور اگر ان اشہل میں موصوف مقدّر مانا  
جائے بلکہ محذوف مانا جائے تو دفع اعتراض کی ایک صورت ہے کہ مضاف موصوف نہیں اگر یہ مضاف الیہ صفت ہے  
محذوف اور مقدّر کا فرق اس سے پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ مقدّر مثل مذکور کے ہوتا ہے اس کے ساتھ ایسا معاملہ  
کیا جاتا ہے جیسا کہ مذکور ہونے کی صورت میں کیا جاتا ہے اور محذوف ایسا نہیں ہے۔

ان مثالوں میں الاولی کا موصوف الساعة ہے اور الحمقاء کا موصوف الحجة ہے اس کو حمقاء کے ساتھ موصوف  
کیا جاتا ہے اسکی دفع یہ ہے کہ اس کے اندر محقول جیسی صفت باقی جاتی ہے نجاستوں کی جگہ یہ آگاہ ہے۔

قوله لکن هذا التاویل لا یتماشى الخ اس کا حاصل یہ ہے کہ جو اعتراض مسجد الجامع صلوة الاولی  
بقلة الحمقاء میں ہوتا ہے وہی اعتراض جانب الغربی میں بھی ہے اور وہ اعتراض یہ ہے کہ ان اشہل میں موصوف  
کی اضافت صفت کی طرف ہو رہی اور آپ لوگ اسکو ناجائز کہتے ہیں۔ مصنف نے جواب میں فرمایا کہ ان سب  
میں تاویل کی گئی ہے اور تاویل کی دو صورتیں ابھی بیان کی گئی ہیں جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ان سب اشہل میں موصوف  
محذوف ہے جو مضاف ہے وہ حقیقہ موصوف نہیں اور جب صفات مضاف کی نہیں ہیں تو اضافت موصوف الی الصفۃ نہ ہوتی

مکانان جزء وکل فاما مکان الذی اضيف اليه الجانب هو الخبر والاضافة بيانیه والمکان الذی اعتبر الجانب بالنسبة اليه هو الکل فيستقيم المعنى ويرد على القاعدة الثانية وهو قوله ولاصفة الى موصوفها مثل جرد قطيفة واخلق ثياب فان اصلهما قطيفة جرد وثياب اخلاق قدمت الصفة على الموصوف واضيف اليه واجيب عنه بانه متاؤل بانهم حذفوا قطيفة من قولهم قطيفة جرد حتى صار كانه اسم غير صفة فلها قصد والتخصيص لكونه صالحا لان يكون قطيفة وغيرها مثل خاتم في كونه صالحا لان يكون فضة وغيرها اضافة الى جنسه الذی بتخصيص به کہا اضافوا خاتما الى فضة فليس اضافته اليها من حيث انه

شارح اپنی اس عبارت لکن نہ التاویل الخ سے اعتراف کر رہے ہیں کہ یہ تاویل جانب الغربي میں نہیں چل سکتی یعنی اس میں یہ نہیں کہہ سکتے کہ الغربي کا موصوف مینی مکان مقدر یا محذوف ہے اور مضاف یعنی جانب اسکا حقیقتہ موصوف نہیں ہے اور اس مثال میں اس تاویل کے جاری نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ دراصل الغربي جانب ہی کی صفت ہے مکان کی صفت نہیں ہو سکتی کیونکہ مقصود یہ ہے کہ مکان کی یہ جانب غریبی ہے خود مکان کو غریبی نہیں کہا جاتا۔۔۔ کیونکہ مکان میں تو جار جانب ہوتی ہیں وہ ایک جانب کے ساتھ کیسے خاص ہو جائیگا۔  
اس کے بعد شارح خود اللہم الا ان يقال ہناک الخ سے جواب دے رہے ہیں کہ یہاں لفظ مکان کے دو مصدر ہیں (۱) کل مکان جس میں جاروں جانبیں ہوتی ہیں (۲) مکان جزء یعنی مکان کل کا ایک خاص حصہ اور یہاں تاویل میں الغربي سے پہلے جو مکان موصوف نکالا گئے وہ مکان جرد ہے یعنی پورے مکان کا ایک حصہ مراد ہے اور مکان جرد اور جانب دونوں ایک ہیں اور جب دونوں کا مصداق ایک ہے تو خواہ یہ کہا جائے کہ الغربي مکان کی صفت ہے اور خواہ یہ کہا جائے کہ الغربي جانب کی صفت ہے فتوں میں کوئی فرق نہیں۔ اس پر پھر اعتراف ہوتا ہے کہ جب جانب اور مکان دونوں کا مصداق ایک ہے تو پھر جانب کی اضافت مکان کی طرف صحیح نہ ہونی چاہیے کیونکہ مضاف اور مضاف الیہ میں مغایرت ہونی چاہیے، حالانکہ تاویل میں جو عبارت نکالی گئی ہے وہ جانب مکان الغربي ہے اس میں جانب کو مکان کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ اس کا جواب شارح نے دیا ہے کہ یہ اضافت باینہ ہے جس میں مضاف اور مضاف الیہ میں مغایرت نہیں ہوتی۔

قولہ ويرد على القاعدة الثانية الخ قاعدہ ثانیہ یہ ہے کہ صفت کی اضافت موصوف کی طرف نہیں ہوتی اس پر اعتراف ہوتا ہے کہ جرد قطيفة اور اخلاق ثياب میں اضافت صفت کی موصوف کی طرف ہے کیونکہ جرد (پرانی) صفت ہے اور قطيفة (چادر) موصوف ہے۔ اسی طرح اخلاق (پرانا) یہ صفت ہے اور ثياب موصوف ہے اور دونوں مثالوں میں اضافت ہو رہی ہے۔ اس کا جواب مصنف نے متاؤل سے دیا ہے کہ ان میں بھی تاویل

صفة لها بل من حيث انه جنس مبهم اضيف اليها ليتخصص وعلى هذا القياس اخلاق  
ثياب ولا يضاد اسم مماثل اي مشابه للمضاف اليه في العموم والمخصوص .....  
الى ذلك المضاف اليه سواء كانا مترادفين كليث واسد في الاعيان  
والبحث وحس ومنع في المعاني والاحداث او غير مترادفين بل متساويين في الصلح  
كالانسان والناطق لعدم الفاشدة في ذكر المضاف اليه فانك اذا قلت رايت لث  
اسد لا يفيد الا ما يفيدك رايت لثا بدون ذكر الاسد واطافة اللث اليه  
فيكون ذكر الاسد واطافة اللث اليه لغوا لان الفاشدة فيها -

کی گئی ہے۔ وہ تاویل یہ ہے کہ جرد قطیفہ اصل میں قطیفہ جرد تھا (پرانی پادر) اس میں قطیفہ موصوف اور  
جرد صفت ہے لیکن جس طرح اکثر ایسا ہوتا ہے کہ موصوف کو حذف کر کے صفت کو اس کے قائم مقام کر دیا کرتے  
ہیں وہی عمل یہاں بھی کیا گیا ہے اور قطیفہ کو حذف کر دیا گیا لیکن اس کے حذف کرنے کے بعد ابہام پیدا  
ہو گیا کیونکہ جرد کے معنی ہیں پرانی چیز اس سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ وہ پرانی چیز کیا ہے اس ابہام کو دور کرنے  
کے لئے قطیفہ کی طرف اس کو مضاف کر دیا گیا ہے تو یہ اضافت اس حیثیت سے نہیں کہ جرد صفت کو اس کے موصوف  
کی طرف مضاف کیا گیا بلکہ جرد کی حیثیت ایک جنس مبہم کی ہے جس کے ابہام کو دور کرنے کے لئے قطیفہ کی طرف  
مضاف کیا گیا ہے تاکہ اس اضافت کی وجہ سے اس میں تخصیص پیدا ہو جائے۔ حاصل یہ ہے کہ یہ اضافت ایسی ہے  
جیسے عام کی اضافت خاص کی طرف ہوتی ہے اور ایسی اضافت جائز ہے۔ یہی تاویل اخلاق ثياب میں کی جائے  
گی کہ اسکی اصل ثياب اخلاق ہے (پرانی کپڑے) یہاں بھی ثياب کو جب حذف کیا اور صرف اخلاق رہ گیا تو اس  
میں ابہام پیدا ہو گیا کیونکہ اس کے معنی بھی پرانے کے ہیں اس سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ کیا چیز پرانی ہے اس لئے  
ابہام کو دور کرنے کے لئے ثياب کی طرف مضاف کر دیا گیا تاکہ تخصیص پیدا ہو جائے اور ابہام دور ہو جائے  
اس کا بھی حاصل یہی ہے کہ عام کی اضافت خاص کی طرف ہے اس میں اضافت صفت الی الموصوف کا لحاظ نہیں کیا گیا  
قولہ ولا يضاد اسم مماثل الخ مطلب یہ ہے کہ جب ایک اسم دوسرے اسم کے ساتھ عموم و خصوص  
میں مانع اور مشابہ ہو تو ان میں سے کسی ایک کی اضافت دوسرے کی طرف نہیں ہو سکتی خواہ وہ دونوں  
اسم اعیان میں سے ہوں جیسے لث اور اسد یا معانی اور احداث میں سے ہوں جیسے منع و عجز اور یہ اضافت  
اوجہ سے ناجائز ہے کہ اس میں کوئی فائدہ نہیں۔ بغیر اضافت کے جو معنی ہوتے ہیں اضافت کے بعد بھی وہی  
معنی رہتے ہیں تو پھر اضافت سے کیا فائدہ مثلاً کسی نے رأیت لث اسد اضافت کے ساتھ کہا تو اس کے  
معنی وہی ہیں جو رأیت لث کے ہیں اسی طرح جس ومنع کا حال ہے۔ شارح نے مائل کی تفسیر مرغابہ کے  
ساتھ کر کے اعراض کا جواب دیا۔ اعراض یہ ہے کہ مصنف نے یہ قاعدہ بیان کیا ہے کہ ایک مائل کی اضافت

بمخلاف إضافة العام الى الخاص في مثل كل الدراهم وعين الشيء فانه اى المضات  
فيهما يختص به اى يصير خاصاً بسبب اضافته الى المضات اليه ولا يبقى على  
عمومه سواء افادت الاضافة التعريف او التخصيص واعمية العين عن الشيء  
اذا كان اللام فيه للعهد ظاهرة واما اذا كان للجنس ففيها خفاء ويرد على قولهم  
لايضاف اسم مماثل للمضاف اليه في العموم والخصوص قولهم سعيد كرز  
فان سعيداً وكرزاً اسمان ليسى واحداً كليث واسد مع انه اضيف احدهما  
الى الآخر فاجيب بانه مُتَأَوَّلٌ يحمل احدهما على المدلول والآخر على اللفظ

دوسرے مائل کی طرف نہیں ہوتی اور اس کی مثال لیث و اسد بیان کی ہے لیکن یہ مثال مثل لہ کے مطابق نہیں ہے  
کیونکہ مماثلت نام ہے اشتراک فی النوع کا یعنی دونوں اسم نوع میں شریک ہوں جیسے زید اور عمرو یہ دونوں انسانیت  
میں شریک ہیں اور لیث و اسد میں یہ بات نہیں یہ دونوں وصف میں یعنی عموم و خصوص میں شریک ہیں نوع میں  
شریک نہیں۔ شارح نے مثال سے تفسیر کر کے جواب دیا کہ مماثلت سے مراد مشابہت ہے جو مماثلت سے عام ہے  
وہ اشتراک فی النوع کی طرح اشتراک فی الوصف کو بھی شامل ہے۔

قولہ بمخلاف کل الدراهم وعین الشيء الخ مطلب یہ کہ عام کی اضافت اگر خاص کی طرف ہو تو جائز ہے  
کیونکہ اس میں ایسی اضافت کی وجہ سے تخصیص پیدا ہو جاتی ہے جیسے کل الدراہم اس میں اضافت سے پہلے کل  
عام تھا دراہم و دنانیر اور دیگر اشیاء کو شامل تھا لیکن جب دراہم کی طرف اضافت کر دی گئی تو دوسری اشیاء خارج  
ہو گئیں اور تخصیص پیدا ہو گئی۔ اسی طرح لفظ عین اضافت سے پہلے موجود اور معدوم دونوں کو شامل تھا  
جب اسے کی طرف مضاف کیا گیا تو اس میں تخصیص پیدا ہو گئی اب صرف موجود پر اطلاق ہوگا۔

قولہ فاعمية العين عن الشيء الخ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ اشئی میں اگر الف لام عہد کا ہے  
تو اشئی کا خاص ہونا اور عین کا عام ہونا ظاہر ہے اور مسلم ہے لیکن اگر اشئی میں الف لام جنس کا ہے تو اس میں  
بھی عموم ہوگا تو جس طرح عین عام ہے اسی طرح اشئی بھی عام ہے تو اس صورت میں عین کا شے سے عام ہونا  
مسلم نہیں ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اشئی سے مراد موجود فی الخارج ہے اور عین موجود اور معدوم دونوں  
کو شامل ہے لہذا عین کے عام ہونے میں کوئی خفاء نہ رہا۔

قولہ ویرد علی قولہم، قولہم سعيد كرز الخ قاعدہ مذکورہ پر اعتراض وارد ہوتا ہے کہ آپ نے  
فرمایا ہے کہ ایک اسم مائل کی دوسرے اسم مائل کی طرف اضافت صحیح نہیں ہے اور سعيد كرز میں یہ اضافت  
پائی جاتی ہے حالانکہ یہ دونوں ایک ذات کے نام ہیں لہذا ایک دوسرے کے مائل ہوئے اس لئے اضافت  
نا جائز ہونی چاہیئے۔ اس کا جواب دے رہے ہیں جواب کا حاصل یہ ہے کہ اس میں مضاف سے مراد سنی

فكانت اذا قلت جاءني سعيد كرز قلت جاءني مدلول هذا اللفظ ولم يقولوا كرز سعيد لان قصد هم بالاضافة التوضيح والقلب اوضح من الاسم غالباً واذا اضيف الاسم الصحيح وهو في عرف النحاة ما ليس في آخره حرف علة او الملحق به وهو ما في آخره واو اوياء قبلهما ساكن وانما كان ملحقاً بالصحيح لان حرف العلة بعد سكون لا تنقل عليها الحركة لمعاوضة خفة السكون ثقل الحركة ولان حرف العلة بعد السكون مثلها بعد السكون في الوقوع بعد استراحة اللسان ولا تنقل عليه الحركة بعد السكون يعني في الابتداء كذا بعد السكون الى ياء المتكلم كسر آخره للتناسب مثل ثوبى ودارى فى الصحيح وطلبى ودلوى فى الملحق به

کی ذات ہے اور مضاف الیہ سے مراد خود لفظ ہے اس لئے جاءنی سعید کرز کے معنی یہ ہوئے کہ آیا میرے پاس اس لفظ کا مدلول یعنی وہ ذات آئی جو لفظ کرز سے ملحق ہے۔

قولہ ولہو یقولوا کرز سعید الخ اعتراض ہوتا تھا کہ کرز لقب ہے اور سعید نام ہے اور لقب عارضی ہوتا ہے اور نام اصلی ہے لہذا بہتر یہ تھا کہ لقب کی اضافت نام کی طرف ہوتی اور کرز سعید کہنا زیادہ بہتر ہوتا۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اس قسم کی اضافت سے توضیح مقصود ہوتی ہے اور لقب زیادہ واضح ہوتا ہے۔ اس لئے زیادہ بہتر یہی ہوا کہ لقب کی طرف اضافت کی جائے تاکہ اچھی طرح وضاحت ہو جائے۔

قولہ واذا اضيف الاسم الصحيح الخ حرفیوں کی اصطلاح میں صحیح ایسے اسم کو کہتے ہیں کہ جس کے حروف اصلی میں حرف علت۔ مہمزہ اور دو حرف صحیح ایک طرح کے نہ پائے جائیں لیکن اصطلاح سخاۃ میں صحیح ایسے اسم کو کہتے ہیں جس کے آخر میں حرف علت نہ ہو۔ اور ملحق بالصحیح ایسے اسم کو کہتے ہیں جس کے آخر میں واو ہو یا یاء ہو اور ان کا ماقبل ساکن ہو جیسے ذلّٰو اور ظبیّ۔ ملحق بالصحیح کہنے کی وجہ یہ ہے کہ جس طرح اسم صحیح پر حرکت آتی ہے اسی طرح ملحق بالصحیح پر بھی حرکت آتی ہے کیونکہ واو اور یاء پر اگرچہ حرکت ثقیل ہوتی ہے لیکن جب ان کا ماقبل ساکن ہے تو سکون کی وجہ سے کچھ خفت اور آسانی حاصل ہو جائے گی اسلئے واو اور یاء پر حرکت اس حالت میں دشوار نہ ہوگی اور اس کی صورت ایسی ہو جائے گی جیسے مکلم کلام کرنے کے بعد خاموش ہو جائے۔ اور آرام کر لینے کے بعد پھر کلام کرے تو ایسی حالت میں اگر کلام کی ابتداء واو کے ساتھ یا یاء کے ساتھ کی جائے اور ان پر حرکت لائی جائے تو کوئی دشواری نہیں ہوگی۔ مثلاً سکوت کے بعد ومؤل۔ یسیر۔ وقائیر کہا جائے یعنی واو اور یاء پر حرکت لائی جائے تو کچھ دشواریں اسی طرح سکون کے بعد واو اور یاء پر حرکت لائی جائے تو کوئی دشواری نہ ہوگی جیسے دلّٰو۔ نبقی ان میں دلّٰو پر حرکت لام کے سکون کے بعد ہے اور نبقی میں یاء پر حرکت بار کے سکون کے بعد ہے اس لئے حرکت ثقیل نہ ہوگی اس کے بعد سمجھئے کہ مصنف نے ایک قاعدہ بیان کیا ہے کہ جب اسم صحیح یا ملحق بالصحیح کی اضافت یاء مکلم کی

والیاء مفتوحة اوساكنة وقد اختلف فی ان ایہما الاصل والصحیح انه الفتم اذ الاصل فی الكلمة التي علی حرف واحد هو الحركة لئلا يلزم الابتداء بالسكن حقيقةً اوحكمها والاصل فی ما بنی علی الحركة الفتم والسكون انما هو عارض للتخفيف فان كان آخره ای اخر الاسماء المضاف الی یاء المتكلم الفاتثبت ای الالف علی اللغة الفصحیة لعدم موجب الانقلاب نحو عصای ورحای وهذیل وهی قبيلة من العرب تقلبها ای الالف حال كونها لغير التثنية یاء لمشاكلتها

طرف کجائے تو اس نام کے آخر کو سرور دیا جائے گا اور یاء متکلم کو فتح دیا جائے یا ساکن رکھا جائے جیسے ثوبی۔ داری یہ صحیح کی مثالیں ہیں اور دلوئی۔ قطیبی یہ ملحق بالصم کی مثالیں ہیں۔

قولہ وقد اختلف فی ان ایہما الاصل الخ اس میں اختلاف ہے کہ یاء متکلم پر فتح اصل ہے یا اسکو ساکن پڑھنا اصل ہے۔ شارح فرماتے ہیں کہ صحیح یہ ہے کہ اس پر فتح پڑھا جائے کیونکہ جس کلمہ میں صرف ایک حرف ہو اس میں اصل یہ ہے کہ وہ متحرک ہو جیسے واو عاطفہ۔ ہمزہ استفہام۔ کاف تشبیه وغیرہ اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر اسکو متحرک نہ پڑھا جائے تو ابتداءً بالساکن لازم آتا ہے ہمیں حقیقتہً اور کہیں حکماً اگر ایسا کلمہ شروع کلام میں واقع ہوگا۔ اور اگر حرکت نہ دی جائے تو ابتداءً بالساکن حقیقتہً لازم آئے گا جیسے کزید انوک میں کاف تشبیه شروع میں واقع ہے اگر اس کو حرکت نہ دی جائے تو ابتداءً بالساکن لازم آئے گا، اور اس کے تلفظ کی کوئی صورت نہ ہوگی اور اگر ایسا کلمہ جس میں صرف ایک حرف ہے شروع کلام میں نہ ہو جیسے مثال مذکور ثوبی داری وغیرہ میں یاء متکلم کہ اگر اس کو حرکت نہ دی جائے تو اس وقت ابتداءً بالساکن حقیقتہً تو نہیں پایا جاتا لیکن حکماً ضرور لازم آتا ہے کیونکہ جب یہ کلمہ مستقل ہے تو اپنے استقلال کی وجہ سے اس کا شروع میں واقع ہونا ممکن ہے اور ایسی صورت میں اگر حرکت نہ دی جائے تو ابتداءً بالساکن لازم آئے گا۔

بہر حال اس تقریر سے یہ تو ثابت ہو گیا کہ جس کلمہ میں ایک حرف ہو اس پر حرکت اصل ہے اس کو و الاصل فی ما بنی سے یہ بیان کر رہے ہیں کہ جو کلمہ حرکت پر مبنی ہو اس میں فتح کی حرکت اصل ہے کیونکہ ضمہ اور کسرہ فقیل حرکات ہیں اور حرف ضعیف ہے وہ فقیل حرکتوں کو برداشت نہ کر سکے گا اسلئے اصل یہ ہے کہ اس پر فتح ہو اور اس پر سکون ماننی ہو۔ جب تخفیف کی ضرورت ہو تو اس پر سکون بجائیگا اور تخفیف کی ضرورت اس وقت ہوتی ہے کہ جب ایسے کلمہ کو کماؤسے کلمہ سے ملایا جائے جیسے مثال مذکور ثوبی، داری میں یاء کو ثوب اور دار سے ملایا گیا تو اس پر سکون بھی پڑھ سکتے ہیں اور جب یہ تنہا ہو دوسرے کلمہ سے نہ ملایا جائے تو اس وقت سکون کی کوئی صورت نہیں درہ ابتداءً بالساکن لازم آئے گا۔

قولہ وان کان آخره الفاتثبت الخ جو اسم یاء متکلم کی طرف مضاف ہے اگر اس کے آخر میں الف ہو تو اس کو باقی رکھا جائے گا اسلئے کہ نہ تو اس الف سے پہلے ضمہ ہے کہ اسکو واؤ سے بدل دیا جائے اور نہ اس سے پہلے کسرہ



باء المتکلم وتدغم فی الیاء مثل عصی ورجی ولا تقلب الف التثنية کغلامی لا تبأس  
الرفع بغيره بسبب القلب وان کان آخر الاسم المضاف الی یاء المتکلم یاء  
ادغمت فی یاء المتکلم لاجتماع المثلین فیما هو کالکلمة الواحدة مثل مسلمین  
اذا اضعیف الی یاء المتکلم واسقطت النون للاضافة وادغمت الیاء فی الیاء  
نصار مسلمی وان کان آخره واو قلبت الواو یاء لاجتماع الواو والیاء والاولی  
ساکنه مثل مسلمون اذا اضعیف الی یاء المتکلم قلبت واو یاء وادغمت الیاء فی  
الیاء وکسر ما قبلها لانها لما انقلبت یاء ساکنه یوجب بقاء الضمة قبلها تغیرها  
فحرکت بالحرکة المناسبة لها فقبل مسلمی وان كانت قبل الیاء او الواو فتحة یقی ما قبلها

ہے کہ یاء سے بدل دیا جائے۔ جیسے عصای ورجای ان دونوں مثالوں میں الف باقی ہے البتہ ہر ایک ایک تبیل  
ہے ان کے نزدیک اگر الف تثنیہ کا نہیں ہے تو وہ اس الف کو یاء سے بدل دیتے ہیں اور پھر یاء کا یاء میں  
ادغام کر دیتے ہیں جیسے عصی ورجی اس کی وجہ وہ لوگ یہ بیان کرتے ہیں کہ یاء متکلم سے پہلے اگر فتح ہوتا ہے تو  
اس کو کسرہ سے بدل دیا جاتا ہے اسی طرح اگر اس سے پہلے الف ہوگا تو اس کو یاء سے بدل دیں گے مطلب یہ ہے کہ جب  
حرکت میں یاء کی مناسبت کا لحاظ کیا جاتا ہے اسی طرح حرف میں بھی اسکی مناسبت کا لحاظ کیا جائے گا۔

تثنیہ کے الف کو یاء سے اس واسطے نہیں بدلتے کہ اس میں رفع کی حالت کا التباس نصب اور جری کی حالت کیساتھ لازم آتا ہے  
مثلاً غلامی میں تثنیہ کی اضافت یا متکلم کی طرف ہے اس میں رفع کی حالت میں الف آتا ہے اور نصب اور جری میں یاء آتی ہے  
تو اگر الف کو یاء سے بدل دیں تو غلامی ہو جائیگا اور اس صورت میں یہ نہ پڑے چلیگا کہ رفعی حالت ہے یا نصبی اور جری حالت ہے  
قولہ وان كانت یاء وادغمت الواو اسم یا متکلم کی طرف مضاف ہے اگر اس کے آخر میں یاء ہے تو اس  
یاء کا یا متکلم میں ادغام کر دیا جائیگا مثلاً مسلمین کی اگر اضافت یا متکلم کی طرف کی جائے تو نون اضافت کی وجہ سے ساقط  
ہو جائیگا اور یاء کا یاء میں ادغام کر دیا جائیگا۔ اور مسلمت پڑھا جائے گا۔

قولہ وان کان آخره واو قلبت الواو یاء الواو اسم یا متکلم کی طرف مضاف ہو اور اس کے آخر میں  
واو ہو تو واو اور یاء کے جمع ہوجانے کی وجہ سے واو کو یاء کر کے یاء کا یاء میں ادغام کر دیا جائیگا اور اس کے ماقبل  
ضمیر کو کسرہ دیا جائیگا کیونکہ اگر واو کو یاء ساکنہ سے بدل کر یاء متکلم میں ادغام نہ کریں تو یاء ساکن ہوگی اور اس کا ماقبل  
مضموم ہوگا اور قاعدہ ہے کہ یاء ساکن ماقبل مضموم ہو تو اس یاء کو واو سے بدل لیتے ہیں۔ حالانکہ واو اور یاء کے اجتماع کی  
وجہ سے واو کو یاء سے بدلا گیا ہے اب اگر ادغام نہیں کرتے تو یاء کو پھر واو سے بدلنا پڑیگا اس لئے اس تغیر سے بچنے  
کے لئے واو کو یاء کر کے یاء کا یاء میں ادغام کیا جائے گا اور ماقبل کو کسرہ دیا جائیگا۔ ماقبل یہ ہے کہ حوا اسم یا متکلم  
کی طرف مضاف ہے اگر اس کے آخر میں یاء ہو تو اس یاء کا یا متکلم میں ادغام کیا جائے۔ اور اس اسم کے آخر میں واو ہو تو واو کو

مفتوحاً کقولک فی مسلمین مسلمی و فی مصطفون مصطفی الخفة الفتحه و فتحت الیاء  
ای یاء المتکلم فی الصور الثالث للساکنین ای للزوم التقاء الساکنین ان لم تحرك  
واختیر الفتحه الخفته و اما الاسماء الستة التي مر البحث عنها مضافه الى غیر  
یاء المتکلم فاسخ و ابی ای فالحال فی اخ و اب منها اذا اضيف الى یاء المتکلم  
ان یقال اخي و ابی مثل یدی و دمی بلارد المحذوف بمجعله نسیاً منسیاً  
واجاز المبرد فیها اخي و ابی بمراد الفعل فیها و هی الواو و جعلها یاءً و  
ادغام الیاء فی الیاء و تمسک فی ذلك بقول الشاعر ع و ابی مالک ذو  
المجاز بدار و حمل الاخر علی الالب لتفاسر بهما لفظاً و معناً و اجاب عنه المقم

یاد کر کے یار میں ادغام کیا جائیگا اور دونوں صورتوں میں اگر واو یا یا سے پہلے ضمہ ہو تو اسکو کسرہ سے بدل دیا جائیگا  
فتح ہو تو اس کو باقی رکھا جائے گا کیونکہ یار سے پہلے ضمہ دشوار ہے فتح دشوار نہیں جیسے مسلمین اضافت اور ادغام کے  
بعد مسلمی یار ماقبل مفتوح کے ساتھ پڑھا جائیگا اور مصطفون میں اضافت اور واو کو یار سے بدلنے اور ادغام  
کے بعد مصطفیٰ پڑھا جائیگا۔

قوله و فتحت الیاء للساکنین الخ اسم صمیح کے آخر میں الف ہو یا واو ہو یا یار ہو ان تینوں صورتوں میں یار  
متکلم کی طرف مضاف کرنے کا حال ابھی بیان کیا گیا ہے۔ اب یہ فرما رہے ہیں کہ ان تینوں صورتوں میں یار متکلم کو  
فتح پڑھا جائے کیونکہ یار کو اگر ساکن رکھا جائے تو انتقار ساکنین لازم آئے گا کیونکہ یار کا ماقبل یعنی الف۔ واو۔  
یا ہو۔ یہ تو پہلے ہی سے ساکن ہیں ان کے ساتھ یار متکلم کو بھی ساکن رکھا جائے تو ظاہر ہے کہ التقاء ساکنین  
ہوگا اس سے بچنے کے لئے یار کو فتح پڑھنا مناسب ہے کیونکہ فتح اخف الحركات ہے۔

قوله و اما الاسماء الستة الخ اسماء ستہ مکبرہ جب غیر یار متکلم کی طرف مضاف ہوں تو ان کا حال اس سے  
پہلے بیان کیا جا چکا ہے۔ اب بیان کر رہے ہیں کہ اگر ان کی اضافت یار متکلم کی طرف ہو تو ان کے ساتھ کیا معاملہ  
کیا جائے گا ان میں مختلف اسموں کے مختلف احکام ہیں ان کو تفصیل سے بیان کیا جاتا ہے۔ ان میں سے جب اخ و اب  
کی اضافت یار متکلم کی طرف کی جائے تو ان کے ساتھ بڑا اور دم جیسا معاملہ کیا جائیگا جس طرح بڑا اور دم میں اضافت کی حالت  
میں ان میں جو حرف واو محذوف ہے اس کا اعادہ نہیں کیا گیا اور بغیر اعادہ کے بدی و دمی کہا جاتا ہے اسی طرح اخ  
اور اب میں واو کا اعادہ نہ ہوگا بلکہ اضافت کے وقت اخ و ابی کہا جائے گا۔

قوله و اجاز المبرد اخي و ابی الخ مبرد کے نزدیک جائز ہے کہ اخ و اب کی اضافت کے وقت واو  
محذوف کو واپس لا کر اضافت کریں اور واو اور یاء کے اجتماع کی وجہ سے واو کو یا کر کے یار کا یار میں ادغام  
کریں اور یار کی مناسبت کی وجہ سے یار کے ماقبل کو کسرہ دیدیں۔ مبرد کا مسئلہ "و ابی مالک ذو المجاز بدار" ہے

فی شرحہ بان ذلک خلاف القیاس واستعمال الفصحاء مع انه یحتمل ان یكون  
المقسمہ ای الی جمع اب فاصلہ ابین سقطت النون فی الاضافة فاجتمعت یا آن  
فادغمت الاولی فی الثانیۃ فصار ابی وقد جاء جمعه ہکذا فی قول الشاعر شعری  
فلما تبین اصواتنا بکین وقد نبینا بالابیناء اے لما سمعن و علمن اصواتنا بکین  
وقلن لنا آباؤنا فداؤکم ونقول ای امرأۃ قائلۃ لامتناع اضافة الحمد الی  
المذکر کحیی وھنی بلارد المحذوف عند الاضافة الی یاء المتکلم وانما فصلها  
عن اخی و ابی لانه لم یقل عن المبرر فہما فی المشہور ما یخالف مذهب الجمهور  
وان نقل عنهم بعضهم ذلک الخلاف فی الاسماء العربیۃ ویقال فی فہم حال اضافۃ الی یاء  
المتکلم فی بالرد والقلب والادغام فی الاکثر ای فی اکثر مواضع استعمالہ و فہی

اس میں اب کی اضافت جب یاء متکلم کی طرف کی گئی تو داؤد محذوف کو واپس لا کر داؤ کو یاء کر کے یاء کا یا میں ادغام کر دیا گیا  
اور یاء کے ماقبل کسرہ دیا گیا ہے (ترجمہ) اے نفس تم بے میرے باپ کی تیرے لئے ذوالجہاز میں کوئی منزل نہیں ہے۔  
اے کو اب پر قیاس کر کے اس کے ساتھ بھی یہی صورت اختیار کی جائے گی کیونکہ ان دونوں میں لفظاً اور معنایوں  
اعتبار سے قرب ہے۔ بغلی قرب تو یہ ہے کہ یہ دونوں ناقص واوی ہیں اور معنوی قرب یہ ہے کہ ہر ایک تعدد و نزلات  
کرتا ہے اب من لالابن اور اے من لالایخ کو کہتے ہیں نیز ہر ایک اسماء متضائف میں سے ہیں۔

مصنف نے فراء کے استدلال کا جواب دیا ہے کہ یہ خلاف قیاس ہے اور فضحاء کے استعمال کے خلاف ہے اسکے علاوہ  
یہ بھی احتمال ہے کہ قسم یعنی ابی یہ اب کی جمع ہو اور اسکی اصل ابین ہو نون اضافت کی وجہ سے ساقط ہو گیا اسکے بعد یاء  
کا یا میں ادغام کر دیا گیا ہو اور استشہاد میں شاعر کا یہ قول پیش کیا ہے۔ فلما تبین اصواتنا بکین وقد نبینا  
بالابیناء اس میں الابینا اب کی جمع ہے۔ ترجمہ: جب ان عورتوں نے ہماری آواز کو پہچان لیا تو رونے لگیں  
اور ہمارے بارے میں کہا کہ ہمارے آباء واجداد تم پر فدا ہوں تو جب اس میں جمع کا احتمال ہے تو فراء کا استدلال صحیح ہوگا

قولہ و تقول حمی وھنی الخ ان میں بھی داؤد محذوف کو اضافت کے وقت واپس نہیں لایا گیا ان کو اخی اور ابی سے علیحدہ بیان  
کیا اس واسطے کہ ان کے بارے میں فراء کا اختلاف منقول نہیں ہے۔ اگرچہ بعض لوگوں نے یہ کہا کہ فراء کا اختلاف ابی۔ اخی۔ اور حمی۔ بنی چاروں میں  
ہے لیکن مشہور قول کے خلاف ہے مشہور یہی ہے کہ فراء کا اختلاف صرف ابی اور اخی میں ہے مصنف نے بقول واحد و نون غائب کا صیغہ  
استعمال کیا اسکی وجہ یہ کہ تم شوہر کے بھائی کو کہتے ہیں جسکو دیور کہا جاتا ہے اور ظاہر ہے کہ دیور عورت کا ہوتا ہے مرد کا نہیں ہوتا اسلئے  
نون کا صیغہ استعمال کیا۔

قولہ و قال فی فی الاکثر فہی الخ اصل میں فاء تھا بار کو خلاف قیاس حذف کر دیا گیا اور بالکل نسبتاً  
کر دیا گیا۔ اس کے بعد داؤ کو میم سے بدل دیا گیا اور تم ہو گیا غیر اضافت کی صورت میں میم کے ساتھ ہی استعمال ہوتا ہے مصنف

فی بعضها ابقاء للیمیم المعوض عن الواو عند قطعه عن الاضافة واذا اقطعت هذا الاسم  
الخمسۃ عن الاضافة قبل اخ واو وحمز وهن وضم بالحرکات الثلث ولكن فتم الفاء  
انضم منهما ای من الضم والکسر وجاء حمز مثل ید فیقال هذا حمز وحمز ورايت  
حما وحمز ومررت بحم وحمز و مثل خب یا الهمزة فیقال هذا حمز وحمز  
ورايت حما وحمز ومررت بحم وحمز و مثل دلو بالواو فیقال هذا حمز وحمز  
ورايت حموا وحمز ومررت بحموا وحمز و مثل عضا بالالف فیقال هذا حمز  
وحمز ورايت حمنا وحمز ومررت بحمنا وحمز مطلقا ای جواز حمز مثل هذه  
الاسماء الاربعۃ مطلقا غیر مقید بحال الافراد والاضافۃ نبل تجی هذا الوجوه فیہ  
فی کل من حالتی الافراد والاضافۃ وجاء هن مثل ید مطلقا ای فی الافراد والاضافۃ  
یقال هذا هن رايت هتا ومررت بھن وهذا هنك ورايت هنك ومررت بھنك

بیان کر رہے ہیں کہ یاں مکلم کی طرف جب اسکی اضافت کی جائیگی تو داؤ جس کے عوض میں یم ہے اس کو واپس لے آئیں گے  
اور داؤ یاں کے اجتماع کی وجہ سے داؤ کو یاں کر کے یاں میں ادغام کر دیں گے اور یاں سے پہلے فار پر کسرہ دیدیں گے اس  
لئے اضافت کی صورت میں فی ہوگا اور اس کا اکثر استعمال اسی طرح ہے اور بعض حالات میں یم کو اضافت  
کی حالت میں باقی رکھا گیا ہے اور فی پڑھا گیا ہے جس طرح غیر اضافت کی حالت صورت میں یم باقی رہتی ہے  
قولہ واذا اقطعت قبل اخ واو جب اسما ستمہ مکبرہ میں سے ذوق کے علاوہ کو اضافت سے منقطع  
کر لیا جائے تو ان پر اعراب بالحرکت ہوگا اور اخ۔ اب۔ حم۔ بن۔ فم۔ کہا جائے گا فم کی فار پر فتحہ۔ کسرہ  
ضمہ تینوں پڑھ سکتے ہیں لیکن فتحہ پڑھنا زیادہ فصیح ہے۔

قولہ وجاء حمز مثل ید واو حم میں چند لغات ہیں (۱) ایک یہ کہ اس کو ید کی طرح پڑھا  
جائے یعنی داؤ مسدوف کو واپس نہ لایا جائے خواہ قطع اضافت کی صورت ہو یا اضافت کی مثلاً ہذا حم کہا جائے  
اور اضافت کی صورت میں مک و غیرہ کہا جائے (۲) دوسرے یہ خب کی طرح پڑھا جائے یعنی ہمز اللام  
پڑھا جائے اضافت اور غیر اضافت دونوں صورتوں میں (۳) تیسری لغت ہے کہ اس کو ناقص داوی محو مثل  
دلو کے پڑھا جائے خواہ اضافت کے ساتھ ہو یا بغیر اضافت کے (۴) چوتھی لغت یہ ہے کہ اس کو ام مقصور  
عصا کی طرح پڑھا جائے خواہ اضافت کے ساتھ ہو یا بغیر اضافت کے

قولہ وجاء هن مثل ید مطلقا واو اور ہن میں ایک لغت یہ بھی ہے کہ  
اس کو ید کی طرح پڑھا جائے یعنی داؤ مسدوف کو واپس نہ لایا جائے خواہ اضافت کی حالت ہو  
یا بغیر اضافت ہو۔

وذو لا یضاف الی مضمر لانہ وضع وصلۃ الی الوصف باسماء الاجناس والضمیر لیس باسم جنس وقد اضعیف الیہ علی سبیل الشذوذ کقول الشاعر شاعر انما یعرف ذا الفضل من الناس ذویہ ولوقیل لا یضاف الی غیر اسم الجنس لکان اشمل وکانہ خصل المضمر بالذکر لانہ کان لبعض تلك الاسماء حکم خاص عند اضافتہ الی بقاء المتکلم فنفی اضافتہ الی المضمر مطلقاً نفیاً لاختصاصہ بحکم خاص باعتبار اضافتہ الیہ ولا یقطع اى ذوعن الاضافة لان جعله وصلۃ الی اسماء اجناس لیس الا بالاضافۃ الیہا۔

قولہ وذو لا یضاف الی مضمر الخ اسماء مکبرہ میں سے پانچ کا حال معلوم ہو گیا اب ذو کا حال بیان کرے ہیں کہ ذو کی اضافت ضمیر کی طرف نہیں ہوتی اس کی وجہ یہ ہے کہ ذو اس واسطے وضع کیا گیا ہے کہ اسم جنس کی طرف مضاف ہو کر اسم جنس کو کسی دوسری چیز کی صفت قرار دے یعنی اسم جنس کے صفت ہونے میں ذو واسطہ ہو تو اگر ضمیر کی طرف مضاف کرینگے تو خلاف وضع لازم آئے گا البتہ کبھی ضمیر نائب کی طرف اضافت ہو جاتی ہے جیسے انما یعرف ذا الفضل من الناس ذویہ۔ ترجمہ فضل والے کو فضل والا ہی پہچان سکتا ہے۔

قولہ ولوقیل لا یضاف الی غیر اسم الجنس الخ یہ کہنا چاہتے ہیں کہ مقصود تو یہ ہے کہ ذو غیر اسم جنس کی طرف مضاف نہیں ہوتا اور اس کی وجہ بھی بیان کر دی ہے تو مصنف کو چاہیے تھا کہ اس مقصد کو ادا کرنے کے لئے ذو لا یضاف الی المضمر کے بجائے ذو لا یضاف الی غیر اسم الجنس زیادہ مناسب تھا کیونکہ اس عبارت کا مطلب یہ ہوتا کہ ذو صفت اسم جنس کی طرف مضاف ہوتا ہے نہ ضمیر کی طرف ہوتا ہے اور نہ اسم جنس کے علاوہ کسی دوسرے اسم کی طرف ہوتا ہے۔ اور مصنف کی عبارت ذو لا یضاف الی المضمر سے صرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ ذو کی اضافت ضمیر کی طرف نہیں ہوتی یہ نہیں معلوم ہوتا کہ اسم جنس کے علاوہ کسی دوسرے اسم کی طرف ہوتی ہے یا نہیں حالانکہ اسکی بھی نفی مقصود ہے کیونکہ ذو اسم جنس کے علاوہ دوسرے اسم کی طرف بھی مضاف نہیں ہوتا۔ شارح کا نہ خص المضمر الخ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ اس طرح تعبیر کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اسماء ستہ میں سے بعض اسماء ایسے ہیں کہ جب ان کی اضافت یا متکلم کی طرف ہوتی ہے تو ان کے لئے کچھ مخصوص احکام ہیں جو ان کے دوسرے اغوات کے لئے نہیں ہیں مثلاً ابی اور انی میں مبرر واؤ محذوف کو واپس لا کر اسکو یا کر کے یا میں ادغام کرتے ہیں اسی طرح تی میں جو واؤ محذوف کے عوض میں لائی گئی ہے اضافت کی صورت میں سم کو نہ باقی رکھا جائیگا بلکہ واؤ کو واپس لا کر یا کر کے یا میں ادغام کر دیں گے مصنف اپنی عبارت ذو لا یضاف الی المضمر سے یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ذو کی اضافت تو کسی ضمیر کی طرف ہوتی ہی نہیں خواہ یا ہو یا غیر یا ہو تو پھر واؤ محذوف کو واپس لا کر یا کر کے یا میں ادغام کرنے اور نہ کرنے کا کوئی سوال ہی نہیں پیدا ہوتا کیونکہ ان اسماء میں جنہیں بھی واؤ کو واپس لایا گیا ہے وہ یا متکلم کی طرف مضاف ہونے کی حالت میں لایا گیا ہے اور ذو کی سرے سے کسی ضمیر کی طرف اضافت نہیں ہوتی۔

## التوابع

و هو جمع تابع منقول عن الوصفیه الی الاسمیه والفاعل الاسمی یجمع علی فواعل کالکاهل علی الکواهل والمراد بها توابع المرفوعات والمنصوبات والمجرورات التی هی اقسام الاسم فلا ینتقض حدھا بخروج نحو ان اکت وضرب وضرب لعدم کونھما من افراد المحدود وکل ثان ای کل متأخر متنی لوحظ مع سابقہ کان فی الرتبة الثانية منه فدخل فیہ التابع الثانی والثالث

قولہ جمع تابع منقول الی توابع جمع ہے تابع کی۔ اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ تابع بر وزن فاعل ہے یعنی اسم فاعل کا صیغہ ہے جس میں وصف کے معنی پائے جاتے ہیں کیونکہ تابع ہونا وصف ہے اور فاعل صفتی کی جمع فواعل کے وزن پر نہیں آتی بلکہ فاعلات کے وزن پر آتی ہے جیسے صافن کی جمع صافنات۔ اس اعتراض کا جواب شارح نے منقول عن الوصفیہ الی سے دیا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ تابع بے شک فاعل وصفی ہے لیکن اسکو وصفیت کے اسمیت کی طرف نقل کر لیا گیا ہے یعنی تابع امور خمسہ نعت۔ تاکید۔ عطف بیان۔ عطف بحرف۔ بدل کا ام (نام) ہو گیا اور فاعل اسمی کی جمع فواعل کے وزن پر آتی ہے جیسے کاهل (شانہ) کی جمع کواہل۔

قولہ والمراد بها توابع المرفوعات الی یہ بھی اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ تابع کی تعریف جامع نہیں ہے کیونکہ اس کی تعریف کل ثانی باعراب سابقہ الی سے کی گئی ہے جس کا تقاضا یہ ہے کہ تابع اور متبوع دونوں معرب ہوں اور ان دونوں کا اعراب ایک ہو اور یہ تعریف ان ۱۲۔ ضرب، ضرب میں ثانی ان اور ثانی ضرب پر دوق نہیں حالانکہ یہ دونوں اپنے ماقبل کی تاکید ہیں اور تاکید تابع کا فرد ہے۔ صادق نہ ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ان اور ضرب معرب نہیں اور جب یہ سرے سے معرب ہی نہیں ہیں تو اپنے ماقبل کے اعراب میں تابع ہونے کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ شارح نے جواب دیا کہ یہاں توابع سے مراد مرفوعات، منصوبات، مجرورات کے توابع ہیں اور یہ سب اسم کے اقسام ہیں لہذا اصل اند حرف کے توابع پر اگر تابع کی تعریف صادق نہ آئے تو اس میں کوئی خرابی نہیں کیونکہ جو محدود کا فرد نہ ہو اگر اس پر حد نہ صادق آئے تو اشکال کی کیا بات۔

قولہ ای کل متلخر الی یہ بھی اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ تابع کی تعریف میں کل ثانی کی قید سے تابع ثالث، تابع رابع اور اس کے بعد کے تمام توابع خارج ہو جائیں گے کیونکہ وہ ثانی کا مصداق نہیں ہیں۔ شارح نے جواب دیا کہ ثانی سے مراد یہ ہے کہ وہ اپنے متبوع کے اعتبار سے مؤخر ہو خواہ ترتیب ذکر میں دوسرے نمبر پر ہو یا اس کے والد کسی نمبر پر ہو لہذا اس میں تمام توابع داخل ہو جائیں گے خواہ وہ ترتیب میں کسی درجے میں ہوں۔

فصاعداً متلبس باعراب سابقہ ای مجنس اعراب سابقہ بحیث یکون اعرابہ من جنس اعراب سابقہ ناشئ کلاهما من جهة واحدة شخصية مثل جاء فی زید العالم فان العالم اذا لوحظ مع زید کان فی الرتبة الثانية منه واعرابه من جنس اعرابه وهو الرفع والرفع فی کل منهما ناشئ من جهة واحدة شخصية هی فاعلیة زید العالم لان البعی المنسوب الی زید فی قصد التکلم منسوب الیه مع تابعه لالیة مطلقاً لقوله کل ثان یشمل التوابع وخبر المبتدأ وخبری کان وان واخواتهما وثانی مفعولی ظننت واعطیت وقوله باعراب سابقہ یمخرج الکل الا خبر المبتدأ وثانی مفعولی ظننت واعطیت وقوله من جهة واحدة یمخرج هذه الاشياء لان العامل فی المبتدأ والخبر وان کان هو الا مبتدأ اعنی التجرد عن العوامل اللفظية للاسناد لکن هذا المعنی من حیث انه یقتضی مسنداً الیه صار عاملاً

قوله باعراب سابقہ ای مجنس اعراب سابقہ اعراض وارد ہوتا ہے کہ اعراب عرض یعنی وصف ہے جو اپنے محل یعنی موصوف کے ساتھ قائم ہوتا ہے۔ دوسرے محل کے ساتھ قائم نہ ہوگا یعنی دوسرے موصوف میں نہ پایا جائے۔ ورنہ عرض واحد کا قیام عملین مختلفین کے ساتھ لازم آئے گا یا کہا جائے کہ وصف کا انتقال اپنے موصوف سے لازم آئے گا اور یہ ناجائز ہے۔ اس کا جواب شارح نے دیا کہ تابع پر متبوع والا اعراب نہیں آتا بلکہ متبوع جیسا اعراب آتا ہے یعنی متبوع کا اعراب تو اسی کے ساتھ قائم رہے گا اس جیسا اعراب تابع پر آتا ہے۔ لہذا عرض واحد کا قیام عملین مختلفین کے ساتھ لازم نہیں آئے گا اور نہ وصف کا انتقال اپنے موصوف سے لازم آئے گا۔

قوله فقولہ کل ثان ای یہاں سے قواعد قیود بیان کر رہے ہیں کہ تابع کی تعریف میں کل ثان بمنزلہ جنس ہے کیونکہ ہر اسم مؤخر کو شامل ہے خواہ تابع ہو یا غیر تابع مثلاً مبتدأ کی خبر ہو یا انّ اور اس کے اخوات کی خبر ہو یا کان اور اس کے اخوات کی خبر ہو یا ظننت اور اعطیت کا مفعول ثانی ہو کیونکہ ان سب پر کل ثان صادق ہے۔ اور باعراب سابقہ بمنزلة فصل کے ہے اس سے انّ اور اس کے اخوات کان اور اس کے اخوات کی خبر خارج ہو جائے گی کیونکہ انّ کی خبر کا اعراب اپنے ماقبل یعنی انّ کے اسم کے اعراب کے مثل نہیں مبتدأ کی خبر اور اعطیت و ظننت کا مفعول ثانی من جهة واحدة کی قید سے خارج ہو جائیں گے کیونکہ ان میں جہت واحدہ نہیں پائی جاتی۔ مبتدأ پر رفع مسند الیہ کے اعتبار سے ہے اور اس کی خبر پر رفع مسند ہونے کے اعتبار سے ہے۔ اسی طرح اعطیت کے مفعول اول میں آخذ ہونے کی حیثیت ہے اور مفعول ثانی میں ماخوذ کی جہت ہے۔ اور ظننت کے مفعول اول میں مظنون فیہ کی حیثیت ہے اور مفعول ثانی میں مظنون کی حیثیت ہے لہذا ان میں جہت واحدہ نہ ہونے کی وجہ سے تابع کی تعریف ان پر صادق نہ آئے گی۔

شخصية اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ جہت واحدہ کی قید سے باب ظننت کا مفعول ثانی اور

فی البتداء ومن حیث انہ یقتضی مسنداً صارعاً مثلاً فی الخبر فلیس ارتفاعہما من جهة واحدة وکذا اظننت من حیث انہ یقتضی مظلوناً فینہ ومظلوناً عمل فی مفعولہ فلیس انتصابہما من جهة واحدة وکذا لک اعطیت من حیث انہ یقتضی آخذاً او ماخذاً عمل فی مفعولہ فلیس انتصابہما من جهة واحدة واعلم ان الاعراب المعتبر فی هذا التعریف بالنسبة الی اللاحق والسابق اعم من ان یکون لفظیاً او تقدیریا اور محلیاً حقیقۃ او حکماً فلا یرد نحو جاء فی هؤلاء الرجال ویا زید العاقل ولا رجل

اور باب اعطیت کا مفعول ثانی کیسے خارج ہو سکتا ہے جب کہ یہ دونوں اپنے اپنے مفعول اول کے ساتھ اعراب اور جہت دونوں میں شریک ہیں کیونکہ جس طرح مفعول اول پر نصب مفعول ہونے کی وجہ سے ہے مفعول ثانی پر بھی نصب مفعول ہونے کی وجہ سے ہے تو جب ان پر تابع کی تعریف صادق آتی ہے تو ان کو تابع کہنا چاہیے حالانکہ واقعہ یہ ہے کہ یہ تابع نہیں معلوم ہوا کہ تابع کی تعریف دخول غیر سے مانع نہیں مگر خارج نے شخصیت کی قید کا اضافہ کر کے اس اعتراض کا جواب دیا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ باب ظننت اور باب اعطیت کے مفعول ثانی اور مفعول اول میں جہت واحدہ نوعیہ ہے جہت واحدہ شخصیت نہیں ہے جیسا کہ اس سے پہلے جہت واحدہ کے تحت اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔ ہمارے اس بیان سے یہ بات واضح ہو گئی کہ شخصیت سے جہت واحدہ کی حیثیت کو متعین کیا گیا ہے کہ وحدت سے وحدت نوعی مراد نہیں ہے بلکہ وحدت شخصی مراد ہے اور باب ظننت اور باب اعطیت کے دونوں مفعول میں وحدت نوعی ہے وحدت شخصی نہیں اور تابع کی تعریف میں معتبر وحدت شخصی ہے لہذا ان پر تابع کی تعریف صادق نہ آئی اور اس کی مانعیت مجروح نہ ہوئی۔

قولہ واعلم ان الاعراب الخ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض کی تقریر شارح کی عبارت فلا یرد نحو جاء فی هؤلاء الرجال الخ میں مذکور ہے تو بیع اس کی یہ ہے کہ تابع کی تعریف میں اعتراض ہوتا ہے کہ یہ اپنے تمام افراد کے لئے جامع نہیں۔ اس سے وہ تمام توابع خارج ہو جاتے ہیں جن میں اور ان کے متبوع میں اعراب تقدیری یا عملی ہوتا ہے یا تابع اور متبوع میں سے کسی ایک میں اسی قسم کا اعراب ہوتا ہے مثلاً شارح کی بیان کردہ مسئلہ میں الرجال العاقل ظریفاً یہ سب تابع ہیں لیکن تابع کی تعریف، ثانی باعراب سابقہ ان پر صادق نہیں کیونکہ ان میں ہولاء مبنی ہے جیسا کہ ظاہر ہے اور اس میں اعراب عملی ہوگا اور یا زید العاقل میں زید پر اعراب مکی ہے اسی طرح لا رجل ظریفاً میں رجل پر اعراب مکی ہے اور ان سب کے توابع پر اعراب لفظی ہے تو جب تابع اور متبوع کا اعراب ایک طرح کا نہ ہوا تو الرجال اور ماقبل اسی طرح ظریف کو تابع نہ کہنا چاہیے حالانکہ تمام نماۃ کا اتفاق ہے کہ یہ اپنے ماقبل کے تابع ہیں خواہ موصوف صفت ہوں یا مبدل منہ اور بدل ہوں۔



ظریفاً ثمران لفظہ کل ہما لیست فی موقعہا لان التعریف انما یکون للجنس وبالجنس لا للافراد وبالافراد فال محدود بالحقیقة التابع والمحد مدخول کل و هو ثان باعراب سابقہ من جهة واحدة لکنہ لما ادخل کل علیہ اذ صدق المحدود علی کل افراد الحد فیکون مانعاً والظاهر انحصار المحدود فیہا لعدم ذکر غیرہا فیکون جامعاً فیحصل حد جامع وما نفع یکون جمعه ومنعہ کالتصویر علیہ

شارح جواب دے رہے ہیں کہ تابع کی تعریف میں اعراب عام ہے خواہ تابع اور متبوع میں اعراب لفظی ہو یا تقدیری۔ یا محلی ہو اسی طرح حقیقی ہو یا حکمی نیز اعراب کے ان اقسام میں دونوں سمتوں یا ایک میں لفظی ہو اور دوسرے میں تقدیری یا محلی ہو اسی طرح ایک میں حقیقی ہو اور دوسرے میں حکمی۔

قولہ ثمران لفظہ کل الی اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ کل احاطہ افراد کے لئے آتا ہے یعنی اس کا مدخول افراد ہوتے ہیں نہ کہ ماہیت اس لئے کل کا استعمال حد یعنی تعریف میں نہ ہونا چاہیے کیونکہ تعریف ماہیت کے ساتھ ہوتی ہے افراد کے ساتھ نہیں ہوتی۔

دوسرا اعتراض یہ ہے کہ محدود یعنی معرفت جس کی تعریف کی جارہی ہے وہ تابع ہے جیسا کہ مصنف کی عبارت التوابع ہو کل ثان الی سے بھجا جارہا ہے اور توابع جمع ہے اور جمع افراد کا مجموعہ ہوتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ محدود (جس کی تعریف کی جارہی ہے) وہ افراد ہیں حالانکہ محدود یعنی معرفت افراد نہیں ہوتے بلکہ ماہیت ہوتی ہے حاصل یہ ہے کہ تعریف ماہیت کی ہوتی ہے اور ماہیت کے ساتھ ہوتی ہے یعنی معرفت اور معرفت دونوں ماہیت ہوتے ہیں افراد نہیں ہوتے اور مصنف کی عبارت میں توابع جمع ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ محدود افراد ہیں اور حد کی جانب میں لفظ کل لایا گیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ حد یعنی تعریف افراد کے ساتھ ہو رہی ہے۔ شارح دونوں اعتراضوں کا جواب دے رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ توابع جمع کے ضمن میں تابع جو مفرد پایا جاتا ہے اس کی تعریف ہو رہی ہے یا یہ کہا جائے کہ توابع جمع پر الف و لام کے داخل ہونے کی وجہ سے اس کی جمعیت باطل ہو گئی اس لئے وہ تابع کے معنی میں ہے اور وہ مفرد ہے جمع نہیں جس سے لازم آئے کہ معرفت افراد ہیں ماہیت نہیں اسی طرح لفظ کل تعریف کا جزو نہیں ہے بلکہ تعریف کل کے مدخول یعنی ثان سے شروع ہو رہی ہے اور وہ ماہیت ہے اس تقریر سے معلوم ہوا کہ تقدیر عبارت اس طرح ہے التابع ہوتا ہے باعراب سابقہ الی اس تاویل کے بعد معلوم ہوا کہ معرفت (یعنی تابع) ماہیت ہے اور معرفت (یعنی ثان) وہ بھی ماہیت ہے لہذا تعریف ماہیت کی ماہیت کے ساتھ ہوئی نہ کہ افراد کی افراد کے ساتھ۔

قولہ لکنہ لما ادخل الی اعتراض ہوتا ہے کہ جب لفظ کل کا تعریف میں کوئی دخل نہیں تو پھر اس کو کیوں لایا جاتا ہے جواب کا حاصل یہ ہے کہ لفظ کل اس پر دلالت کرتا ہے کہ حد کے جتنے افراد ہیں ان سب پر متحد و متحد

النعۃ تابع جنس شامل للتوابع کلھا وقولہ بدل علی معنی فی متبوعہ ای بدل  
ہیأتہ ترکیبیتہ مع متبوعہ علی حصول معنی فی متبوعہ مطلقا ای دلالتہ مطلقہ غیر  
مقیدہ بخصویتہ مادۃ من المواد احتراز عن سائر التوابع ولا یدر علیہ البدل فی  
مثل قولک اعجبنی زید علیہ والمعطوف مثل قولک اعجبنی زید وعلیہ ولا التاکید  
فی مثل قولک جاء فی القوم کلہم لدلالة کلہم علی معنی الشمول فی القوم فان دلالتہ  
التوابع فی ہذہ الامثلۃ علی حصول معنی فی المتبوع انما ہی لخصوص موادھا فلوجرت  
عن ہذہ المواضع کما یقال اعجبنی زید غلامہ اذا اعجبنی زید وغلامہ اوجاء فی زید  
نفسہ لا تجد لہا دلالتہ علی معنی فی متبوعاتھا بخلاف الصفتہ فان الھیأتہ التركیبیۃ بین

ہے اور جو حد کا فرد نہیں اس پر محدود مادی نہیں۔ اس سے حد کا مانع ہونا معلوم ہو گا کیونکہ مانع ہونے کا  
مطلب یہ ہے کہ حد کا جو فرد نہ ہو حد میں وہ داخل نہ ہونے پائے۔ یہاں تک تو حد کے مانع ہونے کا بیان تھا  
والنظارۃ انہ الہ سے حد کے مانع ہونے کو بیان کر رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ چونکہ حد کے افراد کے علاوہ غیر  
کا ذکر نہیں ہے اس لئے ظاہر ہی ہے کہ محدود افراد حد میں منحصر ہے اس سے تعریف کا جامع ہونا معلوم ہوا اس  
طرح سے تعریف کی جامعیت اور با نعیت مثل منصوص کے ہو گئی۔

قولہ النعت تابع الہ تابع کی جامع قس میں پہلی قسم نعت یعنی صفت ہے اس کی تعریف تابع بدل  
علی معنی فی متبوعہ مطلقا ہے یعنی نعت ایسا تابع ہے جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو اس کے متبوع میں پائے جاتے  
ہیں اور یہ دلالت ہر حالت میں ہو ایسا نہ ہو کہ کسی وقت یہ دلالت ہو اور کسی وقت نہ ہو مطلقا کا یہی مطلب ہے  
اس سے باقی توابع نکل جائیں گے جن میں یہ دلالت ہر حال میں نہیں پائی جاتی بلکہ کسی مادہ میں پائی جاتی ہے اور  
کسی میں نہیں۔

قولہ ولا یدر علیہ البدل الہ امتزاض ہوتا ہے کہ نعت کی تعریف دخول غیر سے مانع نہیں یہ تعریف  
بدل، معطوف اور تائید پر بھی صادق ہے جیسے اعجبنی زید علمہ۔ اعجبنی زید و علمہ۔ جاد فی القوم کلہم۔ ان میں پہلی  
مثال میں علمہ بدل ہے۔ ثانی مثال میں علمہ کا زید پر عطفت ہے اور ان دونوں مثالوں میں علم ایسے معنی پر  
دلالت کرتا ہے جو اس کے متبوع یعنی زید میں پائے جاتے ہیں۔ اسی طرح تیسری مثال میں کلہم تائید ہے اور  
ایسے معنی پر دلالت کرتا ہے جو اس کے متبوع القوم میں پائے جاتے ہیں کیونکہ کلہم شمول پر دلالت کرتا  
ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ جو حکم قوم کے لئے ثابت کیا جا رہا ہے وہ حکم قوم کے تمام افراد کو شامل ہے۔

شارح جواب دے رہے ہیں کہ یہ اعتراض مصنف کے قول مطلقا سے دفع ہو جاتا ہے کیونکہ نعت کی  
تعریف یہ ہے کہ وہ ایسے معنی پر دلالت کرے جو متبوع میں ہر حال میں پائے جائیں اور جن اشخاص کے ذریعہ

الصفة والموصوف تدل علی حصول معنی فی متبوعها فی ای مادة كانت وفائدته ای فائدة النعت غالباً تخصیص فی التکرر کرجل عالم أو توضیح فی المعرفة کزید الظریف وقد یكون لمجرد الشناء من غیر قصد تخصیص و توضع نحو بسم الله الرحمن الرحیم أو لمجرد الذم نحو اعوذ بالله من الشیطان الرجیم أو لمجرد التکید مثل نفخة واحدة اذ الوحدة تفهم من التاء فی نفخة فأكدت بالواحدة ولما كان غالب مواد الصفة المشتقات توهم کثیر من الغویین ان الاشتقاق شرط فی النعت حتی تاولوا غیر المشتق الی المشتق ولما لم یکن هذا مرضیاً للمع ردّه بقوله ولا فصل ای لا فرق بین ان یكون النعت مشتقاً أو غیره فی صحته وقوعه نعتاً اذ اکان رضعه ای وضع غیر المشتق لغرض المعنی ای لغرض الدلالة علی المعنی الواقع فی المتبوع عموماً ای فی جمیع الاستعمالات مثل تمییز وذی مال فان القیمی یدل دائماً

اعتراض کیا گیا ہے ان کی دلالت متبوع کے معنی پر مادہ کی خصوصیت کی وجہ سے کہ بدل اور معطوف علم ہے اسی طرح تاکید لفظ کے لئے لائی گئی ہے۔ اگر مثال بدل دی جائے اور بجائے علم کے مثلاً غلام کو بدل یا معطوف قرار دیا جائے اور کہہ میں بجائے نفسہ کہا جائے مثلاً امعینی زید غلام بدل میں اور امعینی زید و غلام عطف میں۔ جاری زید نفسہ تاکید میں کہا جائے تو انکی دلالت ایسے معنی پر نہ ہوگی جو ان کے متبوع میں ہیں۔

قوله وفائدته تخصیصی ای موصوف اگر تکرر ہو تو اس کی صفت لانے سے موصوف میں تخصیص پیدا ہو جائے گی جیسے جاو فی رجل عالم میں رجل تکرر ہے عالم کی وجہ سے وہ خاص ہو گیا اور اگر موصوف معرف ہو تو اس کی صفت لانے سے موصوف میں توضیح حاصل ہو جائے گی جیسے جاو فی زید الظریف اس میں زید معرف ہے لیکن اس میں ابہام تھا یعنی یہ نہ معلوم تھا کہ کون سا زید آیا ہے۔ الظریف نے اس ابہام کو دور کر دیا کہ آنے والا وہ زید ہے جو ظریف ہے۔

قوله وقد یكون لمجرد الشناء ای مطلب یہ ہے کہ اکثر استعمال صفت کا تو تخصیص اور توضیح کیلئے ہوتا ہے لیکن کبھی کبھی صفت محض ثناء یا ذم یا تاکید کے لئے ہوتی ہے تخصیص یا توضیح مقصود نہیں ہوتی اول کی مثال بسم الله الرحمن الرحیم کہ اس میں الرحمن الرحیم مدح کے لئے ہیں اور اعوذ بالله من الشیطان الرجیم میں الرجیم مذم کے لئے ہے۔ تاکید کی مثال نفخة واحدة ہے اس میں تاو وحدت کی ہے اور واحدة لاکریم یا کسی تاکید ہو گئی۔

قوله ولا فصل بین ان یکون ای ان بعض سخاۃ کا رد ہے جمہوں نے یہ شرط لگائی ہے کہ صفت کا مشتق ہونا ضروری ہے اور جہاں مشتق نہیں ہے وہاں اس کو مشتق کی تاویل میں کیا جائیگا۔

مصنف فرماتے ہیں صفت کے لئے تو یہ ضروری ہے کہ وہ ایسے معنی پر دلالت کرے جو متبوع میں ہیں یہ معیار جس کے اندر ہی پایا جائے اس کا صفت واقع ہونا درست ہو گا خواہ مشتق ہو یا غیر مشتق۔ اگر غیر مشتق میں یہ دلالت عام استعمالات

علی ان لذات ما نسبة الی قبيلة تميم وذی مال یدل علی ان ذاتا ما صاحب مال او خصوصاً ای فی بعض الاستعمالات بان یدل فی بعض المواضع علی حصول معنی لذات ما وحينئذ يجوز ان يقع نعتاً و فی بعضها لا یدل علی ذلك وحينئذ لا یصح جعله نعتاً مثل مردت برجل ای رجل ای کامل فی الرجولية فای رجل باعتبار دلالة فی مثل هذا التركيب علی کمال الرجولية یصح ان يقع نعتاً و فی مثل ای رجل عندک لا یدل علی هذا المعنی فلا یصح ان يقع نعتاً و مثل مردت بهذا الرجل فان هذا یدل علی ذات مبهمه والرجل علی ذات معينة وخصوصية الذات المعينة بمنزلة معنی حاصل فی الذات المبهمه فلهذا یصح ان يقع الرجل صفة لهذا و فی المواضع الاخر التي لا یدل علی هذا المعنی لا یصح ان يقع صفة

پائی جائی تو وہ عام استعمالات میں صفت واقع ہوگا اور اگر خاص خاص استعمالات میں پائی جائے گی تو وہ غیر مشتق صرف انہیں مخصوص مواقع میں صفت ہوگا۔ دوسری جگہ صفت نہ ہوگا جیسا کہ مصنف نے امثال سے ان مواقع کی نقادگی کی ہے چنانچہ فرماتے ہیں کہ تسمی اور ذوال ان میں تسمی کی دلالت ہر اس شے اور ذات پر ہے جس کی نسبت قبیلہ تميم کی طرف ہو۔ اسی طرح ذوال کی دلالت ایسی ذات پر ہے جو صاحب مال ہو اور یہ دلالت کسی مادہ کیساتھ مخصوص نہیں اور کبھی یہ دلالت مخصوص مواقع میں ہوتی ہے ہر جگہ نہیں ہوتی پس جس جگہ یہ دلالت پائی جائے وہاں صفت مناسب ہوگا دوسری جگہ صحیح نہ ہوگا۔ اس کی بھی مصنف نے مثالیں بیان کی ہیں ان کی تشریح ملاحظہ فرمائیے۔

قولہ مثل مردت برجل ای رجل الا اس سے ہر ایسی ترکیب مراد ہے جس میں لفظ ای ٹکڑہ کی صفت ہو اور ایسے اسم کی طرف مضاف ہو جو اس کے موصوف کے مثل ہو ایسی ترکیب میں کلمہ ای صفت واقع ہوگا جو موصوف کے اندر کمال وصف پر دلالت کریگا اور جہاں ایسی ترکیب نہ ہو وہاں صفت کے لئے نہ ہوگا جیسے ای رجل عندک اس میں ای صفت کے لئے نہیں ہے۔

قولہ مثل مردت بهذا الرجل الا اس سے مراد ایسی ترکیب ہے جس میں اسم جنس اسم اشارہ کے بعد واقع ہو جیسے مثال مذکور میں الرجل اسم جنس ہذا اسم اشارہ کے بعد واقع ہے اس میں ہذا کی دلالت ذات مبہم پر ہے یعنی لفظ ہذا سے یہ تو معلوم ہوا کہ کوئی نہ کوئی ذات ہے جس کی طرف اشارہ کیا جا رہا ہے لیکن متعین طور پر یہ نہیں معلوم ہوا کہ وہ کونسی ذات ہے اس کے بعد الرجل اسم جنس ہے جس کی دلالت ذات متعین پر ہو رہی ہے اور ذات کی تعین اور خصوصیت ایسے معنی میں جو ذات مبہم میں پائے جاتے ہیں کیونکہ مبہم ہی کی تو تعین ہوتی ہے لہذا اس ترکیب میں الرجل کی دلالت ایسے معنی پر ہو رہی ہے جو متبوع یعنی اسم اشارہ میں پائے جاتے ہیں لہذا صفت واقع ہونا صحیح ہوا۔ اور جہاں رجل کی دلالت ایسے معنی پر نہ ہو جو متبوع

وذهب بعضهم الى ان الرجل بدل عن اسم الاشارة وبعضهم الى انه عطف بيان ومثل مررت بزيد هذا اي بزيد المشار اليه فهذا في هذا الموضع يدل على معنى حاصل في ذات زيد فوق صفة له وفي المواضع الاخر التي لا يدل على هذا المعنى لا يصح ان يقع صفة وتوصف التكررة لا المعرفة بالجملة الخبرية التي هي في حكم التكررة لان الدلالة على معنى في متبوعه كما توجد في المفرد لك توجد في الجملة الخبرية وانا قيد الجملة بالخبرية لان الانشائية لا تقع صفة الا بتاويل بعيد كما اذا قلت جاءني رجل اضربه اي مقول في حقه اضربه اي مستحق لان يؤمر بضربه

میں پاتے جاتے ہیں تو وہاں رجل صفت نہ واقع ہوگا۔

قولہ وذهب بعضهم الى بعض نخاة تركيب مذکور مررت بهذا الرجل میں الرجل کو ہذا کی صفت نہیں قرار دیتے بلکہ ہذا سے بدل کل یا اس کا عطف بیان قرار دیتے ہیں۔ صفت کے بارے میں ان کو اشکال یہ ہے کہ صفت تو اس کو کہتے ہیں جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو متبوع کے اندر پائے جاتے ہوں اور الرجل کی دلالت معنی پر نہیں ہے بلکہ ذات پر ہے لہذا اس کو صفت قرار دینا صحیح نہیں۔

قولہ مررت بزيد هذا اذ اس سے مراد ہر ایسی ترکیب جس میں اسم اشارہ عطف کی صفت ہو جیسے اس مثال میں ہذا اسم اشارہ زید کی صفت ہے جو علم ہے یہاں اسم اشارہ ایسے معنی پر دلالت کر رہا ہے جو زید کے اندر پائے جاتے ہیں اور وہ معنی زید کا اشارہ ہونا ہے اور جہاں ہذا کی دلالت ایسے معنی پر نہ ہو وہاں صفت نہ واقع ہوگا۔

قولہ توصف التكررة بالجملة الخبرية الى یعنی کبھی جملہ خبریہ مکرمہ کی صفت واقع ہوتا ہے کیونکہ صفت کا مدار اس پر ہے کہ وہ ایسے معنی پر دلالت کرے جو متبوع میں پائے جاتے ہوں اور یہ معنی جملہ خبریہ کے اندر بھی پائے جاتے ہیں لہذا جس طرح مفرد کا صفت بننا صحیح ہے جملہ خبریہ کا بھی صفت بننا صحیح ہے۔ جملہ خبریہ کی قید واسطے لگائی کہ جملہ انشائية صفت نہیں واقع ہوتا اس کی وجہ یہ ہے کہ صفت کا موصوف اگر مکرمہ ہو تو تخصیص کا فائدہ دیتی ہے اور معرفہ ہو تو توضیح کا فائدہ دیتی ہے بہر حال ہر دو صورتوں میں موصوف کے لئے تعریف یا تخصیص کا حکم ہوتا ہے اور جملہ انشائية میں حکم نہیں ہوتا بلکہ اس میں طلب ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اگر جملہ انشائية کبھی صفت واقع ہوتا ہے تو اس میں تاویل ایسی کی جاتی ہے جس سے حکم ثابت ہو جائے مثلاً مقولہ فی حقہ وغیرہ اس سے پہلے نکالا جاتا ہے ظاہر ہے کہ یہ تاویل کس قدر بعید ہے۔

توصف التكررة سے معلوم ہوا کہ معرفہ کی صفت جملہ نہیں ہوتی اس کی وجہ یہ ہے کہ جملہ میں اداوت تعریف نہیں ہوتے اس لئے وہ مکرمہ کے حکم میں ہوتا ہے اس لئے موصوف اور صفت میں مطابقت پائی گئی موصوف اور صفت دونوں مکرمہ ہیں اگر جملہ معرفہ کی صفت واقع ہو تو موصوف اور صفت کے درمیان مطابقت نہ ہوگی کیونکہ جملہ مکرمہ ہوتا ہے

ویلزّم فیہا الضمیر الراجع الی تلك النکرة للربط بنحو جاء فی رجل ابوه قائم  
 و اذا لم یکن فیہا الضمیر الرابط تكون اجنبیة بالنسبة الی الموصوف فلا یصلح ان  
 تقع صفة له مثل جاء فی رجل زید عالم ویوصف بحال الموصوف ای بحال قائم  
 به بنحو مرت برجل حسن اذا الحسن حال الرجل وصفته و بحال متعلقه ای متعلق  
 الموصوف یعنی بصفة اعتباریة تحصل له بسبب متعلقه بنحو مرت برجل حسن علامه  
 اذ کون الرجل حسن الغلام معنی فیہ وان کان اعتباریا فالاول ای التبع بحال الموصوف  
 یتبعه ای الموصوف فی عشرة امور یوجد منها فی کل ترکیب اربعة فی الاعراب  
 رفعا ونصبًا وجرًا والتعریف والتکثیر والافراد والتثنیة والجمع والتذکیر  
 والتانیث الا اذا کان صفة یتسوی فیہا المذکور والمؤنث کفعلول بمعنی فاعل نحو  
 رجل صبور وامرأة صبور او فعل بمعنی مفعول کرجل جریح وامرأة جریح

توصوف معرف ہوگا اور صفت نکرہ ہوگی یہ جائز نہیں۔

قولہ ویلزّم فیہا الضمیر الخ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ جملہ خبریہ نکرہ کی صفت ہو سکتا ہے اب  
 بیان کر رہے ہیں کہ جو جملہ صفت واقع ہو اس میں ضمیر کا ہونا ضروری ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ جملہ مستقل ہوتا ہے  
 وہ ماقبل کا متنازع نہیں ہوتا اور صفت موصوف کی محتاج ہے اس لئے ان میں باہمی ربط ہونا چاہیے جملہ  
 میں ضمیر اگر ہوگی تو اس کے ذریعہ موصوف کے ساتھ ربط ہو جائے گا ورنہ اجنبیت ہو سکی۔ اس لئے جاو فی رجل  
 ابوه قائم میں ابوه قائم جملہ ہے اور اس کا رجل کی صفت واقع ہونا صحیح ہے کیونکہ ابوه میں ضمیر ہے جو رجل  
 کی طرف راجع ہے جس سے موصوف اور صفت میں ربط پیدا ہو گیا اور جارئی رجل زید عالم میں زید عالم کا صفت  
 بننا صحیح نہیں کیونکہ اس میں ضمیر نہیں ہے۔

قولہ ویوصف بحال الموصوف الخ صفت کی دو قسمیں ہیں صفت بحال موصوف اور صفت بحال متعلق موصوف  
 صفت بحال موصوف ایسی صفت کو کہتے ہیں جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو موصوف کی ذات میں پائے جاتے ہیں اور صفت بحال  
 متعلق موصوف ایسی صفت کو کہتے ہیں جو ایسے معنی پر دلالت کرے جو بالذات تو متعلق موصوف میں اور بالا اعتبار موصوف  
 میں پائے جاتے ہیں اول کی مثال مرت برجل حسن اس میں صفت حسن خود اس کے موصوف یعنی رجل میں پائی جاتی ہے  
 اور ثانی کی مثال مرت برجل حسن علامہ اس میں صفت حسن رجل کے غلام کے لئے بالذات ثابت ہے اور اپنے موصوف یعنی  
 خود رجل کے لئے بالا اعتبار ثابت ہے کیونکہ رجل کا حسن الغلام ہونا یہ معنی اعتباری ہیں۔

قولہ فالاول یتبعہ فی الاعراب الخ صفت کی پہلی قسم یعنی صفت بحال موصوف اپنے متبوع کے دس  
 چیزوں میں تابع ہوتی ہے۔ اعراب یعنی رفع، نصب، جر، تعریف، تکثیر، تثنیہ، افرا، جمع، ج

او كان صفة مؤنثة تجرى على المذكور كعلامة والثاني اى النعت بحال متعلق الموصوف  
يتبعه في الخمسة الاولى وهي الرفع والنصب والجر والتعريف والتكثير ويوجد منها في  
كل تركيب اثنان وفي البواتی من تلك الامور العشرة وهي ايضا خمسة الافراد و  
الثنية والجمع والتذكير والتانيث كالفعل لشبهه به يعنى ينظر الى فاعله فان  
كان مفردا او مثلي او مجموعا افرد كما يفرد الفعل وان كان مذكرا او مؤنثا  
حقيقيا بلا فضل طابقه وجوبا كما يطابق الفعل فاعله في التذكير والتانيث وان كان فاعله  
مؤنثا غير حقيقى او حقيقيا مفصولا يذكر او يورث جوارا نقول مررت برجل قاعد  
غلامه مثل يقعد غلامه وبرجلين قاعد غلاما هاما مثل يقعد غلاما هاما وبرجل قاعد

ان میں سے ہر ترکیب میں چار چیزیں پائی جاتیں گی۔ رفع۔ نصب۔ جر میں سے ایک۔ افراد ثنیہ جمع میں سے ایک  
تعریف تکثیر میں سے ایک۔ تذكیر و تانیث میں سے ایک۔ لیکن اگر صفت نعتی فاعل کے وزن پر ہوا فاعل  
بمعنی مفعول کے وزن پر ہو تو پھر موصوف اور صفت کے درمیان تذكیر و تانیث میں مطابقت ضروری نہیں  
بلکہ دونوں کے لئے ایک ہی وزن رہے گا جیسے رجل صبور۔ امراة صبور۔ رجل جریح۔ امراة جریح۔ اسی طرح اگر  
صفت مؤنث ہو لیکن اس کا اطلاق مذکر پر بھی ہوتا ہو تو اس صورت میں بھی موصوف اور صفت کے درمیان  
مطابقت ضروری نہیں جیسے علامۃ کہ اس کا اطلاق مذکر اور مؤنث دونوں پر ہوتا ہے چنانچہ رجل علامۃ اور  
امراة علامۃ درست ہے۔

قوله والثاني يتبعه في الخمسة الاولى اى اور صفت کی دوسری قسم اپنے موصوف کے ساتھ پانچ چیزوں  
میں مطابق ہوتی ہے اور وہ رفع، نصب، جر، تعریف، تکثیر ہیں۔ ان میں صرف دو چیزیں ہر ترکیب میں پائی جاتیں  
گی۔ رفع نصب جر میں سے ایک۔ تعریف و تکثیر میں سے ایک۔

قوله وفي البواتی اى ابھی بیان کیا ہے کہ صفت کی ثانی قسم اپنے موصوف کے مطابق پانچ چیزوں  
میں ہوگی جن میں صرف دو چیزیں ہر ترکیب میں پائی جاتیں گی۔ اب بیان کر رہے ہیں کہ باقی پانچ یعنی  
افراد، ثنیہ، جمع اور تذكیر و تانیث میں صفت کا معاملہ مثل فعل کے ہوگا کیونکہ جس طرح فعل اپنے مابعد کی  
طرف مسند ہوتا ہے صفت بھی مسند ہوتی ہے اس لئے صفت کو فعل کے ساتھ مشابہت ہوئی تو جو حکم فعل کا  
ہوگا وہی صفت کا ہوگا۔ تفصیل اس کی یہ ہے کہ فعل کا فاعل اسم ظاہر ہو تو خواہ مفرد ہو یا ثنیہ یا جمع تینوں حالتوں  
میں فعل کو مفرد لایا جاتا ہے اسی طرح صفت کا فاعل اگر اسم ظاہر ہو تو مفرد ثنیہ جمع تینوں حالتوں میں صفت کو  
مفرد لایا جائیگا جیسے مررت برجل قاعد غلامہ۔ مررت برجلین قاعد غلاما ہما۔ مررت برجل قاعد غلامہم۔ ان مثالوں  
میں صفت کا فاعل اسم ظاہر ہے اس لئے فاعل کے مفرد ثنیہ جمع ہونے کی صورت میں صفت کا صیغہ

غلائہم مثل یقعد غلایہم مررت بامرأة قائم ابوها مثل بقوم ابوها وبرجل  
قائمة جاريتہ، مثل تقوم جاريتہ وبرجل معمورا ومعمورة دارا مثل یعمر  
او تعمردارا وبرجل قائم او قائمة فی الدار جاريتہ مثل یقوم او تقوم فی  
الدار جاريتہ فان قلت اذ انظرت حق النظر وجدت الاول وهو الوصف بحال  
الموصوف ایضاً فی الخمسة البواقی کالفعل لان فاعله کالضمیر المستکن فیہ الراجع  
الی موصوفه والفعل اذا اسند الی الضمیر یلحقہ الالف فی التثنية والواو فی جمع المذكر  
العاقل والنون فی جمع المؤنث و یونث فی الواحد المؤنث ولذا قلت مررت برجل

مفرد ہا جس طرح فعل ہوتا تو وہ ان تینوں حالتوں میں مفرد رہتا۔

اور اگر صفت کا فاعل مذکر ہو یا مؤنث حقیقی ہو اور صفت اور اس کے فاعل کے درمیان فصل نہ ہو تو صفت کو  
فاعل کے مطابق لایا جائیگا۔ اگر فاعل مذکر ہو تو صفت کو مذکر لایا جائیگا۔ اور فاعل مؤنث بغیر فصل کے ہو تو مؤنث لایا جائیگا  
جس طرح فعل کے ساتھ فاعل کی ان دونوں صورتوں میں معاملہ کیا جاتا ہے یعنی فاعل کے مذکر ہونے کی صورت میں فعل کو مذکر لایا  
جاتا ہے اور فاعل کے مؤنث حقیقی ہونے اور بغیر فصل کے واقع ہونے کی صورت میں فعل کو مؤنث لایا جاتا ہے۔ مؤنث حقیقی  
ایسے مؤنث کو کہتے ہیں جس کے مقابلہ میں جاندار مذکر ہو جیسے امرأة کے مقابلہ میں رجل۔ اور ناکہ کے مقابلہ میں حمل۔ اگر ایسا  
نہ ہو تو مؤنث غیر حقیقی ہے اور اگر فاعل مؤنث غیر حقیقی ہو یا مؤنث حقیقی ہو لیکن صفت اور اس کے فاعل کے درمیان فصل ہو  
تو صفت کو مذکر اور مؤنث دونوں لاسکتے ہیں جس طرح فعل کو ایسی صورت میں مذکر اور مؤنث دونوں طرح لانا درست ہے  
جیسے مررت برجل معمور او معمورة دارہ۔ اس میں فاعل یعنی دار مؤنث غیر حقیقی ہے اس لئے صفت کو مذکر اور مؤنث دونوں لاسکتے  
ہیں اگر معمور کی جگہ معمورة کی جگہ تعمر لایا جائے تو یہ فعل کی مثال ہو جائے گی۔

اگر صفت کا فاعل مؤنث حقیقی ہو لیکن صفت اور فاعل کے درمیان فصل ہو تو اس صورت میں بھی صفت کو مذکر اور  
مؤنث دونوں طرح لاسکتے ہیں جیسے مررت برجل قائم او قائمة فی الدار جاريتہ اس میں جاريتہ فاعل مؤنث حقیقی ہے لیکن  
صفت اور فاعل کے درمیان فی الدار کا فصل ہے اس لئے صفت کو مذکر اور مؤنث دونوں طرح لانا درست ہے اگر اس  
مثال میں قائم کی جگہ تقوم اور قائمة کی جگہ تقوم لایا جائے تو یہ فعل کی مثال ہو جائے گی۔

قولہ فان قلت اذ انظرت الخ اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ وصف بحال متعلق موصوف میں مصنف نے یہ بیان

علمہ جیسے مررت بامرأة قائم ابوها۔ اس میں صفت کو موصوف کے مطابق نہیں لایا گیا بلکہ فاعل مذکر ہے اس لئے صفت کو مذکر لایا گیا اور مررت  
برجل قائمة جاريتہ اس میں فاعل مؤنث حقیقی ہے اس لئے صفت کو مؤنث لایا گیا موصوف کی رعایت نہیں کی گئی۔ اگر قائم کی جگہ تقوم اور  
قائمة کی جگہ تقوم لایا جائے تو یہ فعل کی مثال ہو جائے گی۔



ضارب ویرجلیں ضاربین ویرجال ضاربین ویرامراتہ ضاربة ویرامراتین ضاربتین ویرسوة ضاربات کما تقول فی الفعل یضرب ویرضربان ویرضربون ویرضرب ویرضربان ویرضربین فلم خصصت الشانی بهذا الحکم قلنا المقصود الاصلی فی هذا المقام بیان نسبة الوصفین الی الموصوف بالتبعیة وعد ما واما کان الوصف الاول يتبعه فی الامور العشرة وکان لا تخرجه مشابہتہ للفعل فی الخمسة البوائی عن هذه التبعیة لما عرفت اکتفی فیہ بالحکم علیہ بالتبعیة بخلاف الوصف الشانی فانہ لما حکم علیہ

کیا ہے کہ صفت اپنے موصوف کے ساتھ رفع نصب جر تعریف تکریر میں مطابق ہوگی اور باقی پانچ چیزوں میں یعنی افراد تثنیہ جمع تذکرہ تانیث میں فعل جیسا معاملہ کیا جائیگا جس کی تفصیل گذر چکی۔

مصنف کے اس طرز بیان سے شبہ ہوتا ہے کہ صفت کی پہلی قسم یعنی وصف بحال موصوف میں صفت کا حال ان پانچ چیزوں یعنی افراد تثنیہ جمع تذکرہ تانیث میں فعل جیسا نہ ہوگا ورنہ صفت کی ان دونوں قسموں میں تفریق نہ کی جاتی۔ حالانکہ وصف بحال موصوف یعنی صفت کی پہلی قسم بھی ان پانچ امور میں فعل کی طرح ہے جیسا کہ شارح نے مثالوں کے ذریعہ اسکو واضح کیا ہے۔

قولہ قلنا المقصود الاصلی الا جواب کا حاصل یہ ہے کہ یہاں یہ بتانا ہے کہ وصف کی دونوں قسموں وصف بحال موصوف اور وصف بحال متعلق موصوف کا اپنے ماقبل موصوف سے کیسا تعلق ہے کن چیزوں میں تابع ہے اور کن چیزوں میں تابع نہیں اس سلسلے میں فرمایا کہ پہلی قسم یعنی وصف بحال موصوف ہر دس چیزوں میں اپنے موصوف کے تابع ہوتی ہے جن میں سے ایک ترکیب میں پانچ چیزیں یک وقت پائی جائیں گی۔ اور وصف کی دوسری قسم وصف بحال متعلق موصوف پانچ چیزوں میں موصوف کے تابع ہوتی ہے جن میں سے ایک ترکیب میں صرف دو چیزیں پائی جائیں گی تو اگر صرف اتنے ہی بیان پر اکتفا کرتے تو یہ نہ معلوم ہوتا کہ صفت کی دوسری قسم کا حال باقی پانچ چیزوں میں کیسا ہے اس لئے فرمایا کہ باقی پانچ چیزوں میں صفت کا حال مثل فعل کے ہے فعل کا جو حال اپنے فاعل کے اعتبار سے ہوتا ہے وہی حال صفت کا ہے جس کی تفصیل گذر چکی ہے اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ پہلی قسم کا حال ان باقی امور میں فعل کی طرح نہیں ہے۔

رہگی یہ بات کہ مصنف کے بیان سے تو بظاہر تفریق معلوم ہوتی ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ صفت کی پہلی قسم ان باقی امور میں فعل کے مشابہ ہونے اور اس میں فعل جیسا معاملہ کرنے کے بعد بھی اپنے موصوف کے تابع رہتی ہے فعل کی مشابہت تابع ہونے سے مانع نہیں ہے۔ بخلاف صفت کی دوسری قسم کے کہ جب وہ ان پانچ امور میں فعل کے مشابہ ہوگی تو موصوف کے تابع نہ رہے گی اس لئے مصنف نے اپنے بیان میں ہر طرز اختیار کیا۔

بالتبعية في الخمسة الاول لم يكف فيه بالحكم بعدم التبعية فانه غير مضبوط بل بين ضابطة عدم تبعية له بكونه كالفعل بالنسبة الى الظاهرة بعدة ليتبين حاله عند عدم التبعية ومن شئ اى ومن اجل كون الوصف الشاى في الخمسة البواقى كالفعل حسن قام رجل قاعد غلمانه كما حسن يقعد غلمانه وحسن ايضا قاعده غلمانه لان الفاعل مونث غير حقيقى كما حسن تقعد غلمانه وضعف قام رجل قاعدون غلمانه لانه بمنزلة يقعدون غلمانه والحق علامتى المثنى والجمع

قوله ومن ثم حسن قام رجل قاعد الخ ابهى بيان کیا گیا ہے کہ صفت بحال متعلق موصوف باقى بائى چیزوں میں مثل فعل کے ہے جس کی تفصیل گذر چکی ہے اس پر تفریع کر رہے ہیں کہ قام رجل قاعد غلمانہ میں قاعد صفت بحال متعلق موصوف ہے اس لئے اس کے ساتھ فعل جیسا معاملہ کیا جائے گا۔ اگر اس ترکیب میں قاعد کی جگہ يقعد فاعل ہوتا تو اس کو واحد لایا جاتا کیونکہ فاعل جب اسم ظاہر ہو تو فاعل کے تشبیہ اور جمع ہونے کی حالت میں بھی فعل کو مفرد لاتے ہیں تشبیہ اور جمع نہیں لاتے اسی طرح صفت کو بھی فاعل کے اسم ظاہر ہونے کی حالت میں مفرد لایا جائے گا تشبیہ و جمع نہ لایا جائے گا۔

قوله وضعف قاعدون غلمانہ الخ ابهى بيان کیا گیا ہے کہ فاعل اسم ظاہر ہو تو وہ خواہ فعل کا فاعل ہو یا صفت کا بہر صورت فعل اور صفت کو مفرد لایا جاتا ہے۔ اس قاعدے کے مطابق ترکیب مذکور میں قاعدہ صفت کا صیغہ مفرد ہونا چاہیے قاعدون جمع نہ ہونا چاہیے اور ترکیب مذکور میں جمع کا صیغہ ہے اس لئے فرمایا کہ یہ ضعیف ہے۔ اور ضعف کی وجہ یہ ہے کہ تشبیہ اور جمع لانے کی صورت میں فاعل کا تعدد لازم آتا ہے۔ ایک فاعل تو ان میں ضمیر ہوگی تشبیہ کی صورت میں تشبیہ کی ضمیر اور جمع کی صورت میں جمع کی ضمیر۔ اور دوسرا فاعل اسم ظاہر ہوگا حالانکہ فاعل ایک ہوتا ہے نہ کہ متعدد۔

اس پر اعتراض ہوتا ہے کہ آپ کی تقریر کا تو تقاضا یہ ہے کہ قاعدون غلمانہ متنع ہونا چاہیے اور آپ نے صرف ضعیف کہا ہے اس میں تو جواز کی بھی گنجائش معلوم ہوتی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ آپ کا گمان صحیح ہے اس میں جواز کی گنجائش ہے اس لئے کہ اس میں فاعل صرف اسم ظاہر ہے اور ضمیر فاعل نہیں ہے بلکہ تشبیہ اور جمع کی حالت میں وہ فاعل کی ملامت ہے جس سے یہ معلوم ہو جائیگا کہ صفت یا فاعل کا فاعل تشبیہ یا جمع ہے۔ دوسری تاویل یہ ہو سکتی ہے کہ ضمیر بدل منہ ہو اور اس کے بعد آنے والا اسم ظاہر اس سے بدل ہو جس طرح "اسروا النجوى الذين ظلموا" میں اسروا میں ضمیر جمع بدل منہ ہے اور الذين ظلموا بدل ہے۔ تیسری تاویل یہ ہے کہ ترکیب مذکور قاعدون غلمانہ میں قاعدون خبر مقدم ہو اور غلمانہ مبتدا مؤخر ہو۔ یہ تینوں تاویں ایسی ہیں جن سے فاعل کے تعدد کا الزام ختم ہو جاتا ہے۔

فی الفعل البند الی ظاهرهما ضعیف ویجوز من غیر حسن ولاضعیف قعود غلمانہ  
وان کان قعود جمعاً ایضاً کقاعدون لانک اذا کسرت الاسم المشابه للفعل خرج  
لفظاً عن موازنة الفعل ومناسبتہ لان الفعل لا یکسر فلم یکن قعود غلمانہ مثل  
بقعدون غلمانہ الذی اجتمع فیہ فاعلان فی الظاهر الا ان تخرج الواو من الاسمیه  
الی الحرفیۃ او یجعل المظهر بک لا من المضمیر او یجعل الفعل خبراً مقدماً علی البتداء  
والمضمیر لا یوصف لان ضمیر المتکلم المخاطب اعرف المعارف ووضحها فلا حاجة لهما  
الی التوضیح وحمل علیهما ضمیر الغائب وعلی الوصف الموضح الوصف المادرج والذام  
طرداً للباب ولا یوصف بہ لانه لیس فی المضمیر معنی الوصفیۃ وهو الدلالة علی قیام

قوله ویجوز قعود غلمانہ الخ اس ترکیب میں قعود صفت ہے اور غلمان اس کا فاعل اسم ظاہر ہے اس لئے  
صفت کو جمع نہ لانا چاہیے مگر صفت اس کے جائز ہونے کا فتویٰ دے رہے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ فاعل کے اسم ظاہر  
ہونے کی حالت میں جو صفت کو ہمیشہ مفرد لایا جاتا ہے خواہ وہ فاعل اسم ظاہر تثنیہ ہو یا جمع اس کی وجہ یہ ہے کہ صفت  
کا صیغہ فعل کے مشابہ ہوتا ہے اس مشابہت کی وجہ سے صفت کے ساتھ بھی فعل جیسا معاملہ کیا جاتا ہے جس طرح  
فعل کا فاعل اسم ظاہر ہو تو ہمیشہ فعل کو مفرد لایا جاتا ہے اسی طرح صفت کو بھی مفرد لایا جائے گا لیکن ترکیب  
نذکر قعود غلمانہ میں قعود جمع مکسر ہے اور فعل مکسر نہیں ہوتا اس لئے صفت کے صیغہ کی مشابہت فعل  
کے ساتھ کمزور ہو گئی اسلئے قعود غلمانہ جیسی ترکیب میں نہ تو قاعد غلمانہ جیسا حسن ہے اور نہ قاعدون غلمانہ جیسا ضعف  
ہے بلکہ صرف جائز ہے نہ حسین ہے نہ ضعیف ہے۔

اور جواز کی وجہ یہ ہے کہ بحیرہ کی وجہ سے فعل کے ساتھ مشابہت تو بے شک کمزور ہو گئی لیکن جمع بحیرہ مفرد  
کے حکم میں ہوتی ہے اس لئے قعود کا حکم مفرد ہی جیسا ہے تو اگر حقیقتہً صیغہ صفت کا مفرد ہو تا جیسا کہ قاعد  
غلمانہ اور اسی ترکیب جائز ہوتی ہے اسی طرح صیغہ صفت کا جب حکماً مفرد ہو تو یہ ترکیب بھی جائز ہونی چاہئے  
قولہ المضمیر لا یوصف الخ ضمیر کی صفت نہیں لائی جاتی یعنی ضمیر موصوف نہیں ہوتی اس کی  
وجہ یہ ہے کہ ضمیر متکلم اور مخاطب تو اعرف المعارف ہے اور یہ آپ کو معلوم ہے کہ معرف کی صفت اس کی توضیح  
کے لئے ہوتی ہے تو جب یہ دو ضمیریں سب سے زیادہ معرف ہیں تو صفت لا کر ان کی توضیح کی کیا ضرورت ہے  
وہ تو خود ہی واضح ہیں اور ضمیر غائب کو ان دونوں پر حمل کر لیا گیا ہے اور جس طرح صفت موصومہ نہیں آسکتی صفت مذمومہ  
اور ذمہ بھی ضمیر کی صفت نہ واقع ہو سکے گی تاکہ سب ضمیروں کا حکم یکساں ہو جائے۔

قولہ ولا یوصف بہ الخ اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ ضمیر موصوف نہیں ہوتی اب بیان کر رہے ہیں کہ  
ضمیر کی صفت واقع نہیں ہوتی اس کی وجہ یہ ہے کہ صفت کی تعریف یہ ہے کہ وہ ایسے معنی پر دلالت کرے

معنی بالذات لانہ يدل على الذات لاعلا قیام معنی بہا وکانہ لم یقع فی بعض النسخ  
قوله ولا یوصف بہ ولهذا اعتذر الشارح الرضی وقال ولم یذکر المصنف انہ لا یوصف  
بالضمیر لانہ تبین ذلك بقوله والموصوف اخص او مساوی ای الموصوف المعروفۃ  
اشد اختصاصا بالتعریف والمعلومیۃ من الصفت یعنی اعراف منها لانہ المقصود  
الاصلی فیجب ان یکون اکمل من الصفة فی التعریف او مساویا لہا لانہ لو لم یکن  
اکمل منها فلا اتل من ان لا یکون ادون منها والمنقول عن سیبویہ وعلیہ  
جمہور النحاة ان اعرافہا المضمرات لثم الاعلام لثم اسماء الاشیاء ثم المعروف باللام

جو موصوف کے اندر پائے جاتے ہوں اور ضمیر کی دلالت ذات پر ہوتی ہے ایسے معنی پر نہیں ہوتی جو موصوف  
میں پائے جاتے ہوں۔

قوله وکانہ لم یقع الخ کافیہ کے بعض نسخوں میں لا یوصف بہ کا لفظ نہیں ہے۔ شارح رضی کے  
سلسلے جو نسخہ تھا اس میں یہ لفظ نہ ہوگا اس وجہ سے شارح رضی کا فیر میں اس عبارت کے نہ ہونے کا عذر  
بیان کر رہے ہیں کہ اس عبارت کو مصنف نے اس لئے نہیں بیان کیا کہ جو اس عبارت کا مقصد ہے کہ ضمیر صفت  
نہیں واقع ہوتی وہ صفت کی آنے والی عبارت والموصوف اخص او مساوی سے حاصل ہو جاتا ہے۔ جس کی  
تشریح یہ ہے کہ ضمیر اعراف المعارف ہے۔ ضمیر کے علاوہ معرف کے جتنے اقسام ہیں وہ سب ضمیر سے کم درجے کے  
ہیں اور یہ ابھی آپ کو معلوم ہو گیا ہے کہ ضمیر موصوف نہیں ہوتی اس لئے موصوف ضمیر کے علاوہ کوئی اور نام ہوگا  
اور قاعدہ ہے کہ موصوف یا صفت سے خاص ہو یا اس کے مساوی ہو اور ضمیر کے صفت واقع ہونے کی صورت  
میں موصوف اپنی صفت سے کم درجہ کا ہوگا کیونکہ ضمیر کے برابر کوئی معرفہ نہیں معلوم ہوا کہ المعرف لا یوصف بہ  
کا مقصد صفت کی عبارت الموصوف اخص او مساوی سے ادا ہو جاتا ہے جیسا کہ ابھی اسکی تشریح کی گئی ہے  
اس لئے مصنف المضر لا یوصف بہ نہیں لائے۔

قوله والموصوف اخص او مساوی الخ یہ ایک دعویٰ ہے کہ موصوف کو صفت سے خاص ہونا چاہیے  
یا مساوی ہونا چاہیے اس کی دلیل یہ ہے کہ مقصود تو موصوف ہے اور صفت اس کے تابع ہوتی ہے  
تو اگر وہ صفت سے کم درجہ کا ہوگا تو تابع کی فوقیت متبوع پر لازم آئے گی۔

قوله والمنقول عن سیبویہ الخ سیبویہ سے منقول ہے کہ اعراف المعارف ضمائر ہیں اس کے بعد  
اعلام ہیں پھر اسماء اشارہ ہیں ان کے بعد پھر معرف باللام اور اسماء موصولہ ہیں اور معرف ہونے میں یہ دونوں مساوی  
یعنی معرف باللام اور اسماء موصولہ تعریف میں ایک ہی درجہ کے ہیں کسی ایک کو دوسرے پر ترجیح نہیں۔  
ای الموصوف المعروف۔ معرف کی قید اس لئے لگائی کہ موصوف نکرہ اپنی صفت سے زیادہ خاص نہیں ہوتا۔

والموصولات فی بینھما مساوات ومن ثم ای ومن اجل ان الموصوف اخص او مساوی  
لھ یوصف ذواللام الابلثله ای ذوی اللام الآخر او الموصول فانه ایضاً  
مما تل ذوی اللام لماعرفت بینھما من المساواة فی التعریف نحو جاء فی  
الرجل الفاضل او الرجل الذی کان عندک امس او بالمضاف الی مثله  
ای مثل المعرف باللام بلا واسطۃ نحو جاء فی الرجل صاحب الفرس او بواسطۃ  
جاء فی الرجل صاحب لجام الفرس لان تعریف المضاف مساوی لتعریف المضاف  
الیہ او انقص منه علی الخلاف الواقع بین سبویہ وغیرہ بخلاف سائر المعارف

قولہ ومن ثم لھ یوصف ذوال لام اس سے پہلے والی عبارت الموصوف اخص او مساوی پر تفسیر  
کر رہے ہیں تفسیر کا حاصل یہ ہے کہ موصوف کو اپنی صفت کے اعتبار سے یا تو خاص ہونا چاہیے یا اس کے مساوی  
ہونا چاہیے کثرہ ہونا چاہیے۔ اس وجہ سے معرف باللام کی صفت یا تو معرف باللام ہو یا معرف باللام کی طرف  
مضاف ہو اور مضاف اور اس کے مضاف الیہ معرف باللام کے درمیان فصل نہ ہو یا فصل ہو دونوں جائز ہیں  
اول کی مثال جیسے جاء فی الرجل الفاضل، ثانی کی مثال جیسے جاء فی الرجل صاحب الفرس۔ اس میں الرجل موصوف  
معرف باللام ہے اس کی صفت صاحب الفرس ہے صاحب مضاف ہے اور الفرس مضاف الیہ ہے اور  
مضاف اور اس کے مضاف الیہ کے درمیان کوئی فصل نہیں۔ ثالث کی مثال جیسے جاء فی الرجل صاحب  
لجام الفرس، اس میں صفت صاحب ہے جو مضاف ہے اور اس کے درمیان اور معرف باللام مضاف الیہ  
کے درمیان لجام کا فصل ہے۔

موصوف کے لئے یہ شرط کہ اگر وہ معرف باللام ہو تو اس کی صفت یا تو معرف باللام ہو یا معرف باللام کی طرف  
مضاف ہو اس کے علاوہ کوئی دوسرا معرف معرف باللام کی صفت نہ واقع ہوگا اس کی وجہ یہ ہے کہ معرف  
کے اقسام میں سب سے کم درجہ کا معرف معرف باللام اور اسم موصول ہے اس لئے اگر معرف باللام کی  
صفت معرف باللام یا موصول کے علاوہ کوئی دوسرا اسم معرف صفت ہوگا تو موصوف کا صفت سے کثر ہونا  
لازم آئے گا۔

قولہ لان تعریف المضاف مساوی اس میں سبویہ اور دوسرے نماۃ کا اختلاف ہے۔  
سبویہ فرماتے ہیں کہ معرف باللام کی طرف جو اسم مضاف ہو وہ اسی درجہ کا معرف ہے جیسا کہ معرف باللام  
ہوتا ہے۔ دوسرے نحوی کہتے ہیں کہ معرف باللام کی طرف جو اسم مضاف ہوتا ہے اس کے اندر اس درجہ  
کی تعریف نہیں ہوتی جیسا کہ معرف باللام کے اندر ہوتی ہے اس لئے معرف باللام سے اس کا درجہ کم ہوگا۔  
سبویہ کے مذہب کی بنا پر موصوف معرف باللام اور اس کی صفت جو معرف باللام کی طرف مضاف ہے

فانہا اخص من ذی اللام فلو وقع اخص نعتا لغير اخص فهو محمول علی البدل عند صاحب هذا المذهب وانما التزم وصف باب هذا ای باب اسم الاشارة بذی اللام مثل مررت بهذا الرجل مع ان القياس يقتضی جواز وصفه بذی اللام والموصول والمضاف الی احدهما للإبهام الواقع فی هذا الباب بحسب اصل الوضع المقتضی لبيان الجنس فاذا ارید رفعه لا يتصور ببشلة للإبهام ولا یلیق بالمضاف المكتسب التعریف من المضاف الیه لانه كالاستعارة من المستعير والسؤال عن المحتاج الفقير فتعین ذواللام لتعینہ فی نفسه وحمل الموصول

تعریف میں دونوں مساوی ہوتے ہیں اور دوسرے سخاۃ کے نزدیک موصوف معرف باللام کا درجہ اپنی صفت سے جو معرف باللام کی طرف مضاف ہے افضل ہوگا اور صفت کا درجہ کمتر ہوگا۔ بہر حال سیبویہ کا مذہب ہو یا دوسرے سخاۃ کا یا تو موصوف صفت کے مساوی ہوگا یا صفت سے خاص ہوگا اور یہ دونوں صورتیں جائز ہیں اور معرف باللام اور اسم موصول کا درجہ یکساں ہے اس لئے معرف باللام کی صفت اسم موصول کو بھی قرار دے سکتے ہیں جیسے جائی الرجل الذی کان عندک اسم

قولہ فلو وقع اخص نعتا ای اس سے پہلے بیان کیا تھا کہ موصوف کو صفت کے اعتبار سے یا تو اخص ہونا چاہیے یا مساوی ہونا چاہیے اس پر یہ اثر مرتب ہوا تھا کہ موصوف معرف باللام کی صفت یا تو معرف باللام ہو یا معرف باللام کی طرف مضاف ہو یا اسم موصول ہو۔ کیونکہ موصوف کی یہ شرط مذکور انھیں تین صورتوں میں پائی جاتی ہے اس کا تفصیلی بیان گذر چکا ہے۔ اس عبارت میں شارح نے یہ فرمایا کہ اگر کوئی ترکیب ایسی ہو جس میں صفت خاص ہو موصوف کے اعتبار سے تو اس صورت میں اس کو صفت نہ کہا جائیگا بلکہ بدل کہا جائے گا اور ماقبل کو مبدل منہ قرار دیا جائے گا۔

قولہ انما التزم وصف باب هذا ای اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ اس سے پہلے یہ بیان کیا گیا ہے کہ معرف باللام اور اسم موصول دونوں ایک ہی درجہ کے معرفہ ہیں اسی طرح معرف باللام کی طرف جو مضاف ہو وہ بھی سیبویہ کے نزدیک معرف باللام کے مساوی ہے تو پھر اسم اشارہ کی صفت میں یہ التزام کیوں کیا گیا ہے کہ اس کی صفت ہمیشہ معرف باللام ہی ہوگی نہ تو اسم موصول ہو سکتی ہے اور نہ ایسا اسم اسم اشارہ کی صفت ہو سکتا ہے جو معرف باللام کی طرف مضاف ہو۔

اس کا جواب مصنف اس عبارت سے دے رہے ہیں جس کا محال یہ ہے کہ اسم اشارہ میں اہام بہت ہوتا ہے کیونکہ اسکی اصل وضع اہام کے لئے ہے اس لئے اسم اشارہ کی صفت اسم اشارہ نہیں ہو سکتی کیونکہ وہ خود ہی مبہم ہے اسی طرح جو معرف باللام یا اسم موصول کی طرف مضاف ہو وہ بھی اسم اشارہ کی صفت نہیں واقع ہو سکتا کیونکہ مضاف تو

علیه لانه مع صلته مثل ذی اللام مثل مررت بهذا الذی اکرم ای الکرم  
ومن ثم ای ومن اجل ان الالتزام وصف باب هذا بذی اللام لرفع  
الابهام ببيان الجنس ضعف مررت بهذا الابيض لانه لا يتبين به جنس  
المبهم لان الابيض عام لا يختص بجنس دون جنس وخصی مررت بهذا العالم  
لانه يتبين به ان المشار اليه انسان بل رجل العطف يعنى المعطوف

مضاف الیه کے ذریعہ اپنا ابہام دور کرتا ہے تو جب یہ اپنے ابہام کو دور کرنے میں دوسرے کا محتاج ہے تو کسی اور  
کا ابہام کیسے دور کر سکے گا۔ اس لئے اسم اشارہ کی صفت معرف باللام ہوگی اسی سے اس کا ابہام دور ہوگا  
ابنہ اسم موصول اپنے صلہ سے مل کر معرف باللام کا درجہ حاصل کر لیتا ہے اس لئے اسم اشارہ کی صفت اسم  
موصول بھی واقع ہو سکتا ہے جیسے مررت بهذا الذی اکرم، یہ مررت بهذا الکرم کی طرح ہے۔

قوله ومن ثم ضعف مررت بهذا الابيض الخ فرما رہے ہیں کہ اس سے پہلے بیان کیا گیا  
ہے کہ اسم اشارہ کی صفت معرف باللام یا پھر اسم موصول ہوگی کیونکہ انھیں سے اسم اشارہ کا ابہام دور ہو سکتا ہے۔  
اس عبارت میں یہ بیان کیا ہے کہ اگر معرف باللام سے ابہام دور نہ ہو تو ایسا معرف باللام بھی اسم اشارہ کی  
صفت نہیں واقع ہو سکتا جیسے ”مررت بهذا الابيض“ اس میں الابيض معرف باللام ہے لیکن اس سے ابہام  
دور نہیں ہو رہا کیونکہ بایض کسی جنس کیساتھ مخصوص نہیں بلکہ عام ہے اس لئے اس سے ابہام دور نہیں ہوا۔  
اس وجہ سے صفت واقع ہونا صحیح نہیں۔ بخلاف مررت بهذا العالم کے کہ علم انسان کے ساتھ بلکہ اکثر تورات  
کے ساتھ خاص ہے اس لئے اس سے ابہام دور ہو رہا ہے۔ اس وجہ سے اس کا صفت بننا صحیح ہے۔

قوله العطف الخ تابع کی دوسری قسم عطف ہے شارح نے اس کی تفسیر المعطوف بالعرف کے ساتھ  
کی ہے۔ عطف کے معنی ہیں امالہ (مائل کرنا) عطف اصطلاحی میں بھی عطف کے ذریعہ بعد کو مائل کی طرف  
مائل کیا جاتا ہے۔ شارح نے عطف کو معطوف سے تعبیر کر کے اعتراض کا جواب دیا ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ العطف  
مبتدا ہے اور تابع اس کی خبر ہے اور خبر کا محل مبتدا پر ہوتا ہے اور یہاں محل صحیح نہیں ہے کیونکہ لفظ تابع لغات  
مع الوصف ہے اور عطف مصدر ہے یہ محض وصف ہے اور ذات مع الوصف کا محل وصف محض پر جاتا ہے  
نہیں عطف کو معطوف کے معنی میں جب کیا گیا تو یہ اعتراض رفع ہو گیا کیونکہ معطوف اسم مفعول ہے اس وجہ سے  
یہ بھی ذات مع الوصف ہو گیا اس لئے محل صحیح ہے۔ اس کے بعد لفظ معطوف کے آگے بالعرف کی قید  
لگائی اس لئے کہ عرف میں جب مطلقاً لفظ عطف بولا جاتا ہے تو اس سے مراد عطف بحرف ہوتا ہے اس کا عطف  
نقش بھی کہتے ہیں کیونکہ اس میں معطوف اور معطوف علیہ ایک نقش پر ہیں یعنی دونوں مقصود ہوتے ہیں عطف  
کی تعریف یہ ہے کہ وہ ایسا تابع ہے جو اپنے متبوع کے ساتھ نسبت میں مقصود ہو یعنی اس میں تابع اور

بالحرف تابع مقصود ای قصد نسبة الى شئ اول نسبة شئ اليه بالنسبة الواقعة في الكلام  
نقوله بالنسبة متعلق بالقصد المفهوم من المقصود مع متبوعه ای كما يكون هو مقصوداً  
بتلك النسبة يكون متبوعه ايضاً مقصوداً بها نحو جاءني زيد وعمر وفهم وتابع لان معطوف  
على زيد قصد نسبة المبعي اليه بنسبة المبعي الواقعة في الكلام وكما ان نسبة المبعي اليه  
مقصودة كذلك نسبة الى زيد الذي هو متبوعه ايضاً مقصودة نقوله مقصود  
بالنسبة احتراز عن غير البدل من التوابع لانها غير مقصودة بل المقصود متبوعاتها وقوله مع  
متبوعه احتراز عن البدل لان المقصود دون متبوعه قيل يخرج بقوله مع متبوعه المعطوف  
بلا ريب ولكن وام واما او لان المقصود بالنسبة معها احد الامرين من التابع والمتبوع

متبوع دون مقصود ہوتے ہیں اس میں لفظ تابع بمنزلہ جس کے ہے جو تمام توابع کو شامل ہے اور مقصود  
بالنسبة کی قید سے نعت۔ تاکید عطف بیان خارج ہو جائیں گے کیونکہ یہ نسبت سے مقصود نہیں بلکہ ان کا متبوع  
مقصود ہوتا ہے اور مع مقبوع کی قید سے بدل خارج ہو جائیگا کیونکہ نسبت سے وہ خود مقصود ہوتا ہے اس کا  
متبوع مقصود نہیں ہوتا بلکہ بدل کے لئے وہ تہید کے طور پر مذکور ہوتا ہے۔ یہ توسط بینہ و بین مقبوع کی قید واقعی ہے  
اور توضیح کے لئے ہے۔ حروف عطف دس ہیں جن کو آپ کئی کتابوں میں پڑھ چکے ہیں۔

قوله ای قصد نسبة الى شئ الخ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت العطف  
تابع مقصود بالنسبة سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ بالنسبة جار مجرور مقصود کے متعلق ہے۔ اس صورت میں مقصود کے  
اندر ہو ضمیر تابع کی طرف راجع ہوگی جس کا مطلب یہ ہوگا کہ وہ تابع خود مقصود ہو نسبت سے حالانکہ ایسا نہیں کیونکہ  
تابع یعنی معطوف خود مقصود نہیں ہوتا بلکہ اس کی نسبت جو متبوع کی طرف ہے یا متبوع کی نسبت جو تابع یعنی معطوف کی طرف  
ہے وہ نسبت مقصود ہوتی ہے شارح نے ای قصد نسبة الى شئ الخ لاکر یہ بتایا کہ مقصود کا نائب فاعل ہو ضمیر نہیں ہے بلکہ  
اس کا نائب فاعل نسبت ہے جو مقدر ہے۔

قوله بالنسبة الواقعة في الكلام الخ اعتراض کا جواب ہے اعتراض کی تقریر یہ کہ شارح نے تابع مقصود کے بعد نسبت کا  
لفظ نکالا ہے اور اس کے بعد عطف کی عبارت بالنسبة ہے جس کا مطلب یہ ہوا کہ عطف ایسا تابع ہے کہ اس کی نسبت کا قصد کیا جائے نسبت کیساتھ۔  
اس نسبت کا قصد نسبت سے لازم آتا ہے اور یہ بالظاہر ہے شارح نے بالنسبة کے بعد الواقع فی الکلام لاکر اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ دونوں جملہ نسبت  
کا ضمیر ملحق ملحق ہے شارح نے جو نسبت کا لفظ نکالا ہے اس سے نسبت واقع جو فاعل سے صادر ہوئی ہے وہ مراد ہے اور مصنف کی عبارت  
بالنسبة سے وہ نسبت مراد ہے جو کلام میں واقع ہے حاصل یہ ہے کہ نسبت سے مراد نسبت واقع ہے اور بالنسبة سے مراد نسبت کلامیہ ہے۔

قوله قيل يخرج بمقوله مع متبوعه الخ اعتراض کیا جا رہا ہے کہ عطف کی تعریف مصنف نے یہ کی ہے "تابع مقصود  
بالنسبة مع متبوعه" اس سے وہ تمام معطوف نکل گئے جن میں حرف عطف لا۔ بل۔ لیکن۔ ام۔ اما۔ او۔ ہو۔ اس لئے کہ ان کے



کلاہما واجیب بان المراد بكون المتبوع مقصوداً بالنسبة ان لا یذكر لتوطیة ذکر التابع  
ویكون التابع مقصوداً بالنسبة ان لا یكون كالفرع علی المتبوع من غیر استقلال به ولا  
شك ان المعطوف والمعطوف علیہ بتلك الحروف الستة مقصودان بالنسبة معاً هذا المعنی  
ولما تم الحد بما ذكره جمعاً ونعاً اردفه لزيادة التوضیح بقوله یتوسط بینہ ای بین ذلك  
التابع و بین متبوعه احد الحروف العشرة ویاتی تفصیلها فی قسم الحروف ان شاء الله مثل  
قام زید وعمر ولحم یکتف بقوله تابع یتوسط بینہ و بین متبوعه احد الحروف العشرة  
لان الحروف قد تتوسط بین الصفات مثل جاء فی زید العالم والشاعر والدبیر  
فالصفة الداخل علیها حزن العطف كالشاعر والدبیر لهما جہتان احدہما کو فی الصفة  
لزید تابعة له بتبعیة المعطوف علیہ واخرہما کو فی الصفة المتقدمة  
تابعة لہا ویصدق علی هذه الصفة من جہتها الاولى انہا تابعة لانہا صفة لزید

ذریعہ جب عطف ہوتا ہے تو اس صورت میں تابع اور متبوع یعنی معطوف اور معطوف علیہ دونوں مقصود نہیں  
ہوتے بلکہ ان میں سے ایک مقصود ہوتا ہے لہذا عطف کی تعریف جامع نہ ہوئی۔ اس کا جواب شارح نے یہ دیا ہے  
کہ متبوع کے مقصود ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس کو تابع کے ذکر کے لئے تمہید اور ذریعہ نہ بنایا جائے جیسا کہ بدل  
میں ہوتا ہے اور تابع کے مقصود ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ اپنے متبوع کے لئے فرع نہ ہو یعنی تابع غیر مستقل  
نہ ہو جیسا کہ موصوف اور صفت میں ہے کہ صفت اپنے موصوف کے تابع ہوتی ہے جب مقصود بالنسبتہ کا یہ مطلب ہوا  
تو پھر اس اعتبار سے تابع اور متبوع میں سے ہر ایک مقصود ہوا لہذا یہ اعتراض صحیح نہیں۔

قوله ولحم یکتف بقوله تابع یتوسط الخ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ مصنف تو  
بہت اختصار پسند ہیں اس لئے اگر عطف کی تعریف اس طرح کرتے، تابع یتوسط بینہ و بین متبوع احد الحروف العشرة  
تب بھی کافی تھا کیونکہ تعریف کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ اس واسطے امتیاز حاصل ہو جائے اور ان الفاظ کے ساتھ تعریف  
کرنے سے عطف کا امتیاز باقی تو الیغی ہو گیا تو پھر مقصود بالنسبتہ مع متبوع کے اضافہ کی کیا ضرورت ہے  
شارح اس کا جواب دے رہے ہیں کہ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ایک موصوف کی چند صفات ہوتی ہیں اور ان کے  
درمیان حروف عطف لایا جاتا ہے جیسے جاری زید العالم والشاعر والدبیر۔ ایسی صورت میں ایک جہت تو  
ان صفات میں یہ ہے کہ ان کا عطف سب سے پہلی صفت یعنی العالم پر ہو اس میں کوئی اشکال نہیں العالم  
اپنے تمام معطوفات سے مل کر زید کی صفت ہے لیکن دوسری حیثیت ان میں یہ ہے کہ ان صفات کا براہ راست  
خود متبوع یعنی زید سے تعلق ہو تو اگر تابع کی تعریف میں تابع یتوسط بینہ و بین متبوع پر اکتفا کر لیا جاتا  
تو مثال مذکور کی صفات پر عطف کی تعریف صادق آئے گی کیونکہ ان کے درمیان اور ان کے متبوع زید

بتوسط بینہا وبين زيد حرف العطف لان توسط حرف العطف بين شيئين لا يلزم ان يكون العطف الثاني على الاول فلو لم يكن قوله مقصوداً بالنسبة مع متبوعه لدخل هذه الصفة من جهتها الاولى في حد المعطوف وهي من هذه الجهة ليست معطوفة فلم يبق مانعاً وقيل قد جوز الزمخشري وقوع الواو بين الموصوف والصفة لتأكيد اللصوق في مواقع عديدة من الكشاف وحكم المصنف في شرح المفصل في مباحث الاستثناء ان قوله تعالى ولها منذرون في قوله وما اهلكنا من قرية الا ولها منذرون صفة لقربة فلو اكتفى بقوله تابع بتوسط لدخل فيه مثل هذه الصفة ونقل عن المصنف انه قال في امالي الكافية ان العاقل في مثل جاء في زيدان العالم و العاقل تابع بتوسط بينه وبين متبوعه احد الحروف العشرة وليس بعطف على التحقيق وانما هو باق على ما كان عليه في الوصفية وانما احسن دخول العاطف انواع من الشبه بالمعطوف لما بينهما من التغاير فلو حد العطف لك لدخل فيه بعض الصفات مع انه ليس بمعطوف وقال بعضهم فيه نظر لان الحرمت المتوسطة بينها عاطفة لذلك انتهيا على

کے درمیان حرف عطف ہے لہذا ان صفات کو معطوف اور زید کو معطوف علیہ کہنا چاہیے حالانکہ یہ صفات ہیں معطوف نہیں اور زید موصوف ہے معطوف علیہ نہیں اس لئے مصنف نے مقصود بالنسبة مع متبوعہ کا اضافہ کیا اور تابع بتوسط بینہ وبين متبوعہ پر اکتفا نہیں کیا رہی یہ بات کہ مقصود بالنسبة مع متبوعہ کی قید سے یہ صفات معطوف سے کیسے خارج ہو جائیں گی تو اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ صفات مقصود بالنسبة نہیں بلکہ ان کا متبوع یعنی موصوف مقصود بالنسبة ہے اور یہ صفات اس کی فرع ہیں۔

قوله جوز الزمخشري الخ اس سے پہلے جاری زید العالم والشاعر والدیر الخ لاکر یہ بیان کیا تھا کہ صفات کے درمیان حرف عطف آجاتا ہے اب زمخشري کے قول سے اس کی تائید کر رہے ہیں علامہ زمخشري نے فرمایا ہے کہ موصوف اور صفت کے درمیان حرف عطف آتا ہے اور اس سے مقصود اس اتصال کی تاکید ہے جو موصوف اور صفت کے درمیان پایا جاتا ہے اس کی مثال میں علامہ قرآن پاک کی آیت ”وما اهلكنا من قرية الا ولها منذرون“ لائے ہیں اس میں ”ولها منذرون“ قریہ کی صفت ہے۔

قوله ونقل عن المصنف الخ اس سے بھی تائید مقصود ہے کہ موصوف اور صفت کے درمیان حرف عطف آتا ہے۔ لیکن صفت کو معطوف اور موصوف کو معطوف علیہ نہیں قرار دیتے بلکہ ان کو موصوف اور صفت کہا جاتا ہے۔

قوله وقال بعضهم فيه نظر الخ نظر کا حاصل یہ ہے کہ صفات کے درمیان جو حرف عطف پائے جاتے ہیں ان کے بارے میں یہ کہنا کہ یہ حروف صفات کو موصوف پر عطف کرنے کے لئے نہیں ہیں یہ قابل تسلیم نہیں کیونکہ یہ حروف

تدل علیہ فی غیرہا من الجمع والترتیب وغیر ذلک ففی جعلہا غیر عاطفۃ فی الصفات و  
عاطفۃ فی غیرہا ارتکاب امر بعید من غیر ضروریۃ داعیۃ الیہ واذا عطف علی الضمیر المرفوع  
لا المنصوب والمجرور المتصل بارڈا کان او مستترا لا المنفصل کد بمنفصل اولاً ثم عطف  
علیہ وذلك لان المتصل المرفوع كالجزء مما اتصل به لفظاً من حيث انه متصل لا يجوز انفصاله  
ومعنى من حيث انه فاعل والفاعل كالجزء من الفعل فلو عطف علیہ بلا تاکید كما کان لو عطف  
علی بعض حروف الکلمۃ فاکد اولاً بمنفصل لانه بذلك يظهر ان ذلك المتصل وان کان  
كالجزء منفصل من حيث الحقیقة بدلیل جواز انفراده مما اتصل به بتاکید لا فیحصل له نوع  
استقلال ولا يجوز ان یكون العطف علی هذا التاکید لان المعطوف فی حکم المعطوف علیہ نکات

جس فزع غیر صفات میں جمع ترتیب تعقیب اور تراخی وغیرہ پر دلالت کرتے ہیں صفات میں بھی ان امور پر  
دلالت کرتے ہیں تو پھر غیر صفات میں ان کو عاطف کہنا اور صفات میں غیر عاطف کہنا صحیح نہیں۔  
اس کا جواب وہی ہے جو ابھی مذکور ہوا کہ عطف میں تابع اور متبوع دونوں مقصود بالنسبہ ہوتے  
ہیں اور صفت میں صرف موصوف مقصود بالنسبہ ہوتا ہے صفت مقصود نہیں ہوتی۔ یہ وجہ ہے جو صفات  
میں حروف عاطف کو عطف کے لئے نہیں قرار دیا جاتا۔

قوله واذا عطف علی الضمیر المرفوع الخ مطلب یہ ہے کہ جب ضمیر مرفوع متصل پر کسی اسم  
کا عطف کریں گے تو ضروری ہے کہ پہلے ضمیر مرفوع منفصل کے ساتھ اس کی تاکید لائی جائے بعد میں مرفوع  
متصل پر عطف کیا جائے اس کی وجہ یہ ہے کہ ضمیر مرفوع متصل جس عامل کے ساتھ متصل ہے وہ اس عامل کے  
جزء کی طرح ہے لفظاً بھی اور معنی بھی۔ اتصال لفظی تو ظاہر ہے کیونکہ عامل سے اس کا انفصال نہیں ہو سکتا  
اور معنی کے اعتبار سے اتصال یہ ہے کہ وہ ترکیب میں فاعل ہے اور فاعل فعل کے لئے جزء کے مانند ہے تو  
ایسی حالت میں اگر بغیر تاکید کے عطف کیا جائے تو ایسا ہوگا جیسے کلمہ کے بعض حروف پر عطف کیا جائے  
اور یہ جائز نہیں اور تاکید لانے کے بعد یہ خرابی نہیں لازم آتی کیونکہ تاکید سے یہ بات معلوم ہو جائیگی  
کہ ضمیر متصل اگرچہ عامل کے جزو کی طرح ہے لیکن درحقیقت یہ عامل سے علیحدہ ہے اگر ایسا نہ ہوتا تو تاکید کی  
صورت میں اس کو عامل سے کیوں جدا کر لیتے ہیں۔ لہذا یہ ضمیر متصل تاکید لانے کے بعد مستقل ایک کلمہ ہوگا جس  
کی وجہ سے اس پر عطف صحیح ہو جائے گا۔

قوله ولا يجوز ان یكون العطف علی هذا التاکید الخ یہ فرما رہے ہیں کہ اگر کوئی یہ کہے کہ ضمیر مرفوع متصل کی تاکید لانے کے بعد  
ضمیر مرفوع متصل پر عطف کرنے کے بجائے خود اس تاکید پر عطف کر دیا جائے تو کیا حرج ہے مثلاً "ضربت  
انا وزید" میں زید کا عطف ضربت کے اندر جو انا پر مشیدہ ہے اس پر عطف کرنے کے بجائے خود انا ضمیر

یلزم ان یكون هذا المعطوف ایضا تاکیداً وهو باطل وان كان الضمير منفصلاً نحو  
ما ضرب الا انت وزید لم یکن كالجنء لفظاً وکذا ان كان متصلاً منصوباً نحو  
ضربتک وزید لم یکن كالجنء معنی فلا حاجة فیہا الی التأكيد بمنفصل  
مثل ضربت انا وزید" وزید ضرب هو وعلامہ الا ان یقع فصل بین الضمیر  
المرفوع المتصل وبين ما عطف علیہ فیجوز ترکہ ای ترک التأكيد لانه قد طال  
الكلام بوجود الفصل فحسن الاختصار بترك التأكيد سواء كان الفصل قبل حرف العطف

منفصل پر عطف کر دیا جائے۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ یہ ناجائز ہے کیونکہ معطوف علیہ کا جو حکم ہوتا ہے  
معطوف کا بھی وہی حکم ہوتا ہے اور معطوف علیہ یہاں تاکید ہے تو عطف کی وجہ سے معطوف کا بھی تاکید ہونا لازم  
آئے گا حالانکہ وہ تاکید نہیں ہے۔

قولہ وان كان ضميراً منفصلاً الخ معنی نے ضمیر مرفوع متصل کی تاکید کے قاعدہ میں جو قیدیں لگائی ہیں اس  
کا فائدہ بیان کر رہے ہیں پہلی قید مرفوع کی ہے کیونکہ ضمیر اگر منصوب ہو تو اس کا حکم نہیں ہے کہ پہلے تاکید لائی جائے کیونکہ ضمیر منصوب  
فاعل نہیں ہوتا اس لئے معنی جزو نہیں ہے تو اگر بغیر تاکید کے اس پر عطف کرینگے تو عامل کے جزو پر عطف لازم نہ  
آئے گا کیونکہ وہ معنیاً جزو نہیں

اور اگر ضمیر مرفوع تو ہے لیکن متصل نہیں بلکہ منفصل ہے تو وہ اگرچہ فاعل ہے لیکن  
منفصل ہونے کی وجہ سے لفظاً جزو نہیں ہے تو اگر بغیر تاکید لائے ہوئے عطف کریں تو بھی عامل کے جزو پر عطف  
لازم نہ آئے گا جیسے ما ضربک الا انت وزید۔ کیونکہ وہ لفظاً جزو نہیں یہ متصل کی قید کا فائدہ ہوا۔ اسی طرح اگر ضمیر  
متصل تو ہو لیکن مرفوع نہ ہو بلکہ منصوب ہو تو اس ضمیر منصوب متصل پر بھی عطف بغیر تاکید کے جائز ہے کیونکہ  
یہ عامل کا معنی جزو نہیں ہے کیونکہ فاعل نہیں ہے اور معنی جزو وہ ہوتا ہے جو فاعل ہو اسکی مثال جیسے ضربتک وزید۔  
قولہ مثل ضربت انا وزید الخ اس میں ضربت کی ضمیر انا مرفوع متصل پر زید کا عطف کیا جا رہا ہے اس  
لئے قاعدہ مذکور کے مطابق انا ضمیر مرفوع متصل کے ذریعہ پہلے تاکید لائی گئی بعد میں زید کا عطف کیا گیا ہے اسی  
طرح شارح کی بیان کردہ مثال ضرب ہو و علامہ کو سمجھیے۔

قولہ الا ان یقع الفصل الخ مطلب یہ ہے کہ ابھی بیان کیا ہے کہ ضمیر مرفوع متصل پر اگر کسی اسم کا عطف  
کیا جائے تو پہلے اس کی تاکید لائی جائے بعد میں عطف کیا جائے اب بطور استثناء کے فرما رہے ہیں کہ اگر مرفوع  
متصل اور معطوف کے درمیان فصل واقع ہو تو پھر تاکید لانے کی ضرورت نہیں ہے تاکید کا ترک کر دینا بھی جائز  
ہے کیونکہ فصل کی وجہ سے کلام طویل ہو گیا ہے لہذا اختصار کو مد نظر رکھتے ہوئے تاکید کا ترک جائز ہے۔ خواہ فصل  
حرف عطف سے پہلے ہو جیسے ضربت ایوم وزید یا حرف عطف کے بعد ہو جیسے "ما اشرکنا ولا آباءنا" یہاں

فحضریت الیوم وزیدٌ اوبعد لا کقولہ تعالیٰ ما اشکرنا ولا آباؤنا فان المعطوف ہو آباؤنا ولا زائدۃ بعد حرف العطف لتکید النفی وانما قال یجوز ترکہ فانہ قد یوکید بالمنفصل مع الفصل کقولہ تعالیٰ فکبکبوا فیہا ہم والغاؤن وقد لا یوکید والامران متساویان ہذا واعلم ان مذهب البصریین ان التکید بالمنفصل ہو الادنی ویجوزون العطف بلا تاکید ولا فصل لکن علی قبیہ والکوفیون یجوزونہ بلا قبیہ واذا عطف علی الضمیر المجرور اعید الخافضُ حرفا کان واسما لان اتصال الضمیر المجرور بجار لا اشد من اتصال الفاعل المتصل بالفعل لان الفاعل ان لم یکن ضمیرا متصلا جازا انفصالہ والمجرور لا ینفصل

اشکرنا کی ضمیر جمع متکلم نحن اور اس کے معطوف آباؤنا کے درمیان لا کے ذریعہ فصل واقع ہوا ہے اسلئے تاکید کی ضرورت باقی نہیں رہی۔

قولہ انما قال یجوز ترکہ الزمضف کی عبارت ہے الا ان یقتضی الفصل فیجوز ترکہ جس کا مطلب اوپر ذکر کیا گیا ہے کہ اگر مرفوع متصل او اس کے معطوف کے درمیان فصل واقع ہو تو پھر تاکید کا ترک جائز ہے — اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تاکید کا ترک جائز ہے واجب نہیں ہے تو اگر فصل کے ہوتے ہوئے تاکید لائی جائے تو کوئی حرج نہیں اسی کو انما قال یجوز ترکہ سے بیان کیا ہے اور اس کی مثال بیان کی ہے "فکبکبوا فیہا ہم والغاؤن" اس میں کبکبوا میں "ہم" ضمیر مرفوع متصل ہے اس پر والغاؤن کا عطف کیا جا رہا ہے اور باوجود فصل کے پھر بھی تاکید لائی گئی۔ بہر حال لفظ "یجوز" سے معلوم ہوا کہ فصل کی صورت میں تاکید لانا اور نہ لانا دونوں جائز ہیں۔

قولہ واعلم ان مذهب البصریین انہ اس سے پہلے ضمیر مرفوع متصل پر عطف کرنے کی شرط کا بیان تفصیل کے ساتھ لکھ چکا ہے اس میں بصریین اور کوفیین کا مذہب مجہور سے کچھ علیحدہ ہے اس کو شارح بیان کر رہے ہیں۔ بصریین کے نزدیک ادنیٰ تو یہی ہے جو مجہور کا مسلک ہے کہ ضمیر مرفوع متصل پر عطف کرتے وقت تاکید لانا ادنیٰ ہے لیکن اگر تاکید نہ لائی جائے تب بھی عطف جائز ہے مگر قبیح ہے۔ کوفیین کا مسلک یہ ہے کہ بغیر تاکید کے عطف بلا قبحت جائز ہے۔

قولہ واذا عطف علی الضمیر المجرور انہ اگر ضمیر مجرور پر کسی اسم کا عطف کیا جائے تو ضروری ہے کہ خافض کا اعادہ کیا جائے خواہ خافض حرف ہو جیسے مرتبک دبزید یا اسم ہو جیسے اخوک واخوید۔ پہلی مثال میں بک ضمیر مجرور ہے اس پر زید کا عطف کیا جا رہا ہے اس لئے بک جس حرف کی وجہ سے مجرور ہے یعنی باء اس کا اعادہ زید پر کیا گیا۔ دوسری مثال میں اخوک میں کاف ضمیر مجرور ہے اور اخ مضاف کی وجہ سے مجرور ہے اس پر عطف کرتے وقت زید سے پہلے مضاف یعنی اخ کا اعادہ کیا گیا ہے۔ شارح نے اعادہ خافض کی وجہ یہ بیان کی ہے

من جارة فكر العطف عليه اذ يكون كالعطف على بعض حروف الكلمة وليس للمجرد  
ضمير منفصل كما يجئ في المصنرات حتى يوكد به اولاً ثم يعطف عليه كما عمل في  
المرفوع المتصل وفي استعارة المرفوع له مذلة ولا يكتفى بالفصل لان الفصل لا تأثير  
له الا في جواز ترك التاكيد بالمنفصل للاختصار فحيث لا يمكن التاكيد بالمنفصل لعدم  
لا يتصور له اخر فكيف يكتفى به فلم يبق الا اعادة العامل الاول فهو مرت بك ويزيد

کر فاعل کا اتصال اپنے عامل مثلاً فعل سے اتنا قوی نہیں ہے جتنا ضمیر مجرور کا اتصال اپنے جار کے ساتھ ہوتا ہے  
کیونکہ فاعل اگر ضمیر متصل نہ ہو تو اس کا انفصال اپنے عامل سے ہوتا ہے بخلاف ضمیر مجرور کے کہ وہ اپنے جار سے کبھی جدا نہیں ہوتی تو اگر  
بغیر اعادہ جار کے ضمیر مجرور پر عطف کریں گے تو کلمہ کے جزو پر عطف کرنا لازم آئے گا۔ اور یہ ناجائز ہے جیسا کہ اس سے پہلے وضاحت  
کے ساتھ اس کا بیان ہو چکا ہے۔

اور ضمیر مجرور کے لئے کوئی ضمیر منفصل نہیں ہے وہ ہمیشہ متصل رہتی ہے اس لئے یہ صورت نہیں ہو سکتی کہ پہلے ضمیر منفصل کے ساتھ  
تاکید لائی جائے بعد میں عطف کر دیا جائے اسی طرح یہاں فصل سے بھی کام نہیں چل سکتا یعنی مرفوع متصل میں تو یہ صورت بھی تھی کہ اگر  
ضمیر منفصل کے ساتھ تاکید نہ لائی جائے اور مرفوع متصل اور اس کے معطوف کے درمیان فصل واقع ہو تو بغیر تاکید لائے ہوئے  
بھی عطف ہو سکتا تھا یہاں یہ بھی ممکن نہیں ہے کیونکہ فصل کا کام تو صرف یہ تھا کہ ضمیر منفصل کے ساتھ تاکید لانا جہاں جائز ہوا  
کسی وجہ سے تاکید نہ لائی جائے تو فصل سے کام چلا لیا جائے۔ تو فصل ضمیر منفصل کا قائم مقام ہوا اور ضمیر مجرور کے  
لئے کوئی ضمیر منفصل ہوتی ہی نہیں تو جب سرے سے ضمیر منفصل کا جو اصل ہے وجود ہی نہیں تو پھر فصل کا تصور کیسے کیا جاسکتا  
ہے اب یہی ایک صحت رہ گئی کہ ضمیر مجرور کا جو عامل ہے معطوف میں اس کا اعادہ کیا جائے۔

قولہ وفي استعارة المرفوع المنفصل الخ ماقبل کے بیان سے یہ واضح ہو گیا کہ ضمیر مجرور متصل پر اگر عطف کیا جائے تو اس کے  
صحیح برائی متراکب ہی صورت ہے کہ معطوف پر اعادہ خافض ہو مرفوع متصل پر عطف کرنے کی تو بہت سی صورتیں ہیں جن کا بیان گذر چکا ہے ایک  
اتصال ضمیر مجرور پر عطف کرنے کے سلسلے میں نیکل نہ سکتا کہ ضمیر مجرور کی تاکید ضمیر منفصل کی ساتھ لائی جائے بعد ضمیر مجرور پر عطف کر دیا جائے اور اعادہ خافض نہ کیا  
جائے جیسا کہ شارح نے اس کا جواب دیا ہے جہاں اصل یہ ہے کہ آخر آپ پر اس کا غلبہ کیوں ہے کہ مرفوع متصل پر عطف کی کئی صورتیں ہیں ایسی طرح ضمیر مجرور  
پر عطف کی کئی صورتیں نکل آئیں مصنف نے یہ یک شکل تجویز کی ہے اور تحریر کی ہے کہ معطوف پر اعادہ خافض کے بعد عطف کیا جائے اس پر فراموش کیوں نہیں کرتے  
برائے احتمال نکالا جا رہا ہے کہ ضمیر مرفوع منفصل کا استعارہ کر لیا جائے اور اس کے ساتھ تاکید لا کر عطف کر دیا جائے اس تجویز پر مذکور نو فرمائیے کہ اس میں مرفوع منفصل کی کتنی  
توہین ضمیر مرفوع متصل ضمیر مجرور متصل سے ہر اعتبار سے اعلیٰ ہے اس آپ غلامی کر رہے ہیں ضمیر مجرور کی۔

قولہ ولا يكتفى بالفصل الخ اس کی تقریر ماقبل میں ہو چکی ہے۔

قولہ مرتت بك ويزيد والصال بيني وبين زيد الخ مثال اول میں زید کا عطف پكت کی كاف ضمیر پر اعادہ جار  
کے ساتھ ہے اور دوسری مثال میں زید کا عطف بينی کی ياء منکلمہ پر لفظ بين کے اعادہ کے ساتھ ہے جو مضاف ہے

والہال بینہ وبین زید فالمعطوف هو المجرور والعامل مکرر وجزا بالاول  
والثانی کالعدم معنی بدلیل قولہم بینہ وبینک اذ بین لایضاف الا الی المتعدد

دوسرے الفاظ میں اس طرح سمجھئے کہ پہلی مثال میں جار حرفی کا اعادہ ہے اور دوسری مثال میں جار اسمی یعنی بین کا  
اعادہ ہے۔

قولہ فالمعطوف هو المجرور الخ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ جب معطوف میں خافض  
کا اعادہ کیا جائے گا تو معطوف خافض سے مل کر مرکب ہو جائے گا اور معطوف علیہ مفرد ہے تو مرکب کا عطف مفرد پر  
لازم آئے گا۔ اعتراض کی دوسری تقریر یہ ہے کہ جب معطوف میں اعادہ جار ہوگا تو اس صورت میں اگر عطف  
کیا جائے گا تو حرف جر کا دخول حرف جر پر ہوگا حالانکہ حرف جر اسم پر داخل ہوتا ہے نہ کہ حرف پر مثلاً مثال مذکور مرت  
بک و بزید میں زید کا عطف بک کی ضمیر کاف پر ہوا اور بیان کردہ قاعدہ کے مطابق زید پر اعادہ جار ضروری ہے  
تو اس صورت میں بک میں جو بار ہے اس کا دخول بزید کی بار پر لازم آتا ہے اس کا جواب "المعطوف ہو المجرور"  
فقط سے دے رہے ہیں۔ اس سے پہلے اعتراض کا جواب تو اس طرح ہوا کہ جب معطوف صرف مجرور ہے جار معطوف نہیں  
تو پھر معطوف مفرد ہوا کہ مرکب اسلئے مرکب کا عطف مفرد پر نہ ہوا مثلاً مثال مذکور مرت بک و بزید میں جب معطوف صرف  
زید ہے جس کا عطف بک کے کاف ضمیر پر ہے تو جس طرح معطوف علیہ یعنی کاف ضمیر مفرد ہے معطوف یعنی زید بھی مفرد ہے  
دوسرے اعتراض کے جواب کی تقریر یہ ہے کہ جب معطوف صرف مجرور ہے تو مثال مذکور میں زید مجرور ہوا۔  
اور بک والی بار کا دخول زید پر ہوا۔ کیونکہ معطوف میں وہی عامل ہوتا ہے جو معطوف علیہ میں ہوتا ہے تو بک میں جو  
بار عامل ہے وہی زید پر بھی عامل ہوگا اور زید پر جو بار داخل ہے وہ زائد ہے تو جب بار کا دخول بار پر نہ ہوا تو حرف  
کا دخول حرف پر لازم نہ آیا۔

قولہ والعامل مکرر وجزا بالاول الخ اعتراض ہوتا تھا کہ جب عامل مکرر ہوگا یعنی آپ کے کہنے کے  
مطابق مرت بک و بزید میں زید پر عامل یعنی بار مکرر ہے تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ بزید میں دو عامل داخل ہوئے  
ایک وہ بار جو اس کے ساتھ ہے اور ایک بک میں کاف ضمیر پر جو داخل ہے وہ بار بھی زید پر عامل ہے تو اس میں تو ارد  
ملتن کا مطول واحد پر لازم آئے گا اس کا جواب وجزا بالاول سے دیا۔ جواب کا حاصل یہ ہے کہ اس میں صرف ایک  
عامل ہے یعنی جو عامل معطوف علیہ میں ہے وہی معطوف میں بھی ہے اس لئے عامل تو ایک ہی ہے دوسرا عامل معنی کے  
اعتبار سے معدوم ہے اس کا کوئی اثر نہیں اس کو تو صرف اس لئے لائے ہیں تاکہ عطف ضمیر مجرور پر صحیح ہو جائے۔ اس  
کی دلیل ان کا قول بینہ وبینک ہے۔ توضیح اس کی یہ ہے کہ بین کا استعمال متعدد میں ہوتا ہے جیسے بین زید و عمرو  
اس اعتبار سے ایک بین کے ساتھ دو اسم ہونا چاہیئے حالانکہ یہاں ہر ایک کے ساتھ صرف ایک ایک اسم ہے۔ اس  
کا جواب یہی دیا جاتا ہے کہ ثانی بین زاید ہے تو جس طرح بین ثانی زاید ہے اسی طرح مرت بک بزید میں بار ثانی زائد ہے۔

وقیل جرحہ بالثانی کما فی المعرف الزائد فی کفہا بآلہ وھذا الذی ذکرنا اعنی لزوم  
اعادۃ الجار فی حال السعۃ والاختیار مذهب البصریین ویجوز عندھم ترکھا  
اضطراراً واجازا لکوفیون ترک الاعادۃ فی حال السعۃ مستدین بالاشعار فان  
قیل کیف جاز تاکید المرفوع المتصل فی نحو جازونی کلھم والابدال منه نحو اعجتبتنی  
جمالک من غیر شرط تقدم التکید بالمتصل وجاز ایضاً تاکید الضمیر المجرور فی  
نحو مررت بک نفسک والابدال منه نحو عجبت بک جمالک من غیر اعادۃ الجار

قولہ وقیل جرحہ بالثانی الخ بعض حضرات نے کہا کہ مررت بک و بزید میں بار ثانی جو زید پر داخل ہے  
وہ زاید تو ہے لیکن زید پر جراسی بار ثانی کی وجہ سے ہے اس پر شبہ ہوتا ہے کہ یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ بار کو زائد  
بھی کہا جاتا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اس کا اعتراف کیا جاتا ہے کہ زید پر جراسی کی وجہ سے ہے زاید ہونے کا مطلب  
قویہ ہے کہ اس کا کوئی اثر نہیں اور اس کی وجہ سے جرح ہونے کا مطلب یہ ہے کہ وہ عامل ہے اور مؤثر ہے اس کا جواب  
یہ ہے کہ یہ معنی کے اعتبار سے زائد ہے اور لفظ کے اعتبار سے مؤثر ہے جیسے کفی باشد کہ یہ بار لفظ کے اعتبار سے  
مؤثر ہے چنانچہ لفظ انش پر جراسی کی وجہ سے ہے اور معنی کے اعتبار سے زائد ہے۔

قولہ وھذا الذی ذکرنا الخ فرماتے ہیں کہ ضمیر مجرور پر عطف کے سلسلے میں جو بات کہی گئی ہے کہ معطوف  
پر اعادہ جار ضروری ہے یہ بصریین کا مذہب ہے ان کے نزدیک سوتہ کلام میں اعادہ جار ضروری ہے البتہ نظم میں  
مجبوری کی وجہ سے اعادہ جار کا ترک بھی جائز ہے۔

کوفیین کے نزدیک نثر اور نظم دونوں میں معطوف میں اعادہ جار ضروری نہیں۔ ان کا استدلال ان اشعار سے  
ہے جن میں جار کا اعادہ معطوف میں نہیں کیا گیا۔

قولہ فان قیل کیف جاز تاکید المرفوع المتصل الخ اعراض کی تقریر یہ ہے کہ تاکید۔ بدل عطف  
بحرف یہ سب تابع ہیں مگر ان میں سے تاکید اور بدل کا جو تعلق اپنے مقبوع سے ہے اس میں کسی قسم کی قید نہیں ہے۔ خواہ  
مرفوع متصل سے یا مجرور متصل سے تعلق ہو یا کسی اور مقبوع سے ہر ایک مقبوع سے تاکید اور بدل بغیر کسی قید کے تاکید  
اور بدل واقع ہو سکتے ہیں، لیکن ضمیر مرفوع متصل پر اگر عطف کیا جائے تو اس میں یہ قید لگی ہوئی ہے کہ پہلے ضمیر مرفوع  
متصل کی تاکید مرفوع منفصل سے ہو بعد میں عطف کیا جاسکتا ہے۔

اسی طرح ضمیر مجرور متصل پر عطف ہو تو بغیر اعادہ جار کے جائز نہیں جس کا تفصیلی بیان گذر چکا ہے۔  
توضیح اس کی یہ ہے کہ مثلاً جارونی کلھم میں کلھم ضمیر ہم سے جو جارونی میں ہے تاکید واقع ہے اس میں یہ شرط نہیں  
ہے کہ پہلے ضمیر مرفوع منفصل سے تاکید لائی جائے بعد میں کلھم سے تاکید لائیں اور یہ کہا جائے جارونی ہم کلھم۔ اسی  
طرح بدل واقع ہونے کی صورت میں اعجتبتنی جمالک کہا جاتا ہے اس میں اعجتبت کی ضمیر انت سے جمالک بدل



ولم یجز العطف فی الاول الا بعد التاکید بالمتفصل وفی الثانی الامع اعادۃ الجار قلنا التاکید عین التوکید والبذل فی الاغلب اما کل المتبوع او بعضه او متعلقه والغلط قلیل نادر فہما لیسا باجنبیین لمتبوعہما ولا منفصلین عنہ لعدم تخلل فاصل بینہما وبین متبوعہما فی ربطہما الی متبوعہما الی تحصیل مناسبة زائدۃ بخلاف العطف فان المعطوف یغایر المعطوف علیہ ویتخلل بینہما العاطف فلا بد فیہ من تحصیل مناسبة بینہما بتاکید المتصل بالمتفصل فی المرفوع وباعادۃ الجار فی المجرور لیکخرج المتصل المرفوع عن صرافۃ الاتصال ویناسب المعطوف علیہ بتاکیدہ بالمتفصل وقوی مناسبة المجرور بانضمام الجار الیہ

واقع ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ پہلے اجمعتی کی تاکید انت ضمیر مرفوع منفصل سے لائی جائے بعد میں بدل واقع کیا جائے یعنی اجمعتی انت جالک کہا جائے۔ اسی طرح مرتبک نفسک میں نفسک، ک ضمیر مجرور متصل سے تاکید واقع ہے اور اس میں اعادہ جار نہیں ہے یعنی نفسک سے پہلے حرف جرباء کا اعادہ نہیں کیا گیا ورنہ بنفسک ہوتا۔ اسی طرح عجبت بک جالک میں جالک بدل واقع ہے بک سے اور اس میں بدل سے پہلے باء کا اعادہ نہیں ہے ورنہ عجبت بک جالک ہوتا۔ لیکن عطف میں قید ہے جیسا کہ اس کا تفصیلی بیان گذر چکا ہے۔

اس کا جواب شارح نے یہ دیا ہے کہ تاکید اور بدل اپنے متبوع کے غیر نہیں۔ تاکید اور موکد دونوں متحد ہیں۔ اسی طرح بدل کل اور اس کے متبوع میں کوئی مفایرت نہیں دونوں متحد ہیں اور بدل بعض اپنے متبوع کا جز ہوتا ہے اور بدل اشمال پر مبدل منہ مشمل ہوتا ہے اس لئے بدل کا بھی مبدل منہ سے ربط ہوتا ہے غرضیکہ تاکید اپنے موکد کے اور بدل اپنے مبدل منہ کے غیر نہیں ہے اس لئے ان دونوں میں متبوع سے ربط پیدا کرنے کے لئے کسی مزید رابط کی ضرورت نہیں ہے۔

البتہ بدل غلط اور اس کے مبدل منہ میں مفایرت ہوتی ہے لیکن اس کا استعمال بہت کم ہوتا ہے باقی بدل کے اقسام ثلاثہ ان کا وقوع کثرت سے ہوتا ہے لہذا لاکثر حکم الکل کے قاعدہ سے بدل کے اقسام ثلاثہ بدل کل بدل البعض، بدل الاشتمال کا جو حکم ہے وہی حکم بدل غلط کا بھی ہوگا یعنی جس طرح بدلی کے اقسام ثلاثہ کے لئے ضمیر مرفوع متصل اور ضمیر مجرور متصل سے بدل واقع ہونے میں کوئی قید نہیں اسی طرح بدل الغلط واقع ہونے میں کوئی قید نہ ہوگی۔ جو حکم بدلی کی تین قسموں کا ہے وہی اس کا بھی رہے گا۔

قولہ بخلاف العطف الا یعنی عطف کا حکم تاکید اور بدل سے جدا ہے اس میں ضمیر مرفوع متصل پر عطف کیا جائے تو پہلے ضمیر مرفوع منفصل سے تاکید لائی جاتی ہے اسی طرح اگر ضمیر مجرور متصل پر عطف کیا جائے تو اعادہ جار ضروری ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ معطوف اپنے معطوف علیہ کے منافی ہوتا ہے نیز حرف عطف بھی ان دونوں کے درمیان ہوتا ہے جس سے

کما فی المعطوف علیہ والمعطوف فی حکم المعطوف علیہ فیما یجوز لہ ویستتبع من الاحوال العارضة لہ نظرا الی ما قبلہ بشرط ان لا یكون ما یقتضیہا متنفیاً فی المعطوف وانما قلنا من الاحوال العارضة لہ نظراً الی ما قبلہ احترازاً عن الاحوال العارضة لہ من حیث نفسہ کالاعراب والبناء والتعریف والتکید والافراد والتثنیة والجمع فان المعطوف فیہا لیس فی حکم المعطوف علیہ وانما قلنا بشرط ان لا یكون ما یقتضیہا متنفیاً فی المعطوف احترازاً عن مثل قولنا یارجل والحادث فان الحادث معطوف علی الرجل ولیس فی حکمہ من حیث تجردہ عن اللام فان ما یقتضی

انصبت میں اور اضافہ ہو گیا۔ اس لئے ربط پیدا کرنے کے لئے مرفوع متصل میں اسکی تاکید ضمیر منفصل سے لائی گئی اور ضمیر مجرور متصل میں اعادہ جار ضروری قرار دیا گیا کیونکہ ضمیر مرفوع منفصل اپنے مال سے جدا ہوتی ہے تو اسکی وجہ سے معطوف کو اس سے مناسبت ہو جائے گی جس طرح ضمیر مرفوع منفصل عامل سے جدا ہے معطوف بھی جدا ہوتا ہے۔

اسی طرح ضمیر مجرور متصل پر عطف کرتے وقت جب اعادہ جار ہوگا تو معطوف کو اپنے معطوف علیہ سے مناسبت ہو جائے گی کہ جس طرح معطوف علیہ میں جار ہے معطوف میں بھی جار ہے۔

قولہ والمعطوف فی حکم المعطوف علیہ الی مطلب یہ ہے کہ احوال معطوف علیہ کے اندر ماقبل کے اعتبار سے پیش آتے ہیں۔ وہی احوال معطوف کے اندر بھی نافذ کئے جائیں گے یعنی جو امور معطوف علیہ کے لئے جائز ہیں۔ وہی معطوف کے لئے جائز ہونگے اور جو امور معطوف علیہ کے لئے ناجائز ہیں وہی امور معطوف کے لئے ناجائز ہونگے۔

قولہ وانما قلنا من الاحوال العارضة الی اس سے پہلے شارح نے بیان کیا ہے کہ معطوف علیہ کے اندر جو احوال اس کے ماقبل کے اعتبار سے پیش آتے ہیں وہی احوال معطوف کو بھی پیش آتے ہیں اب بتا رہے ہیں کہ ماقبل کی قید استرازی ہے اس سے ان احوال کو خارج کرنا مقصود ہے جو معطوف علیہ کو اس کی ذات کے اعتبار سے پیش آتے ہیں جیسے معرب ہونا۔ مبنی ہونا۔ تعریف بتکید۔ افراد۔ تثنیہ۔ جمع ان میں معطوف علیہ اور معطوف کا حکم ایک ہونا ضروری نہیں ہے ہو سکتا ہے کہ معطوف علیہ معرّف ہو اور معطوف نکرہ ہو یا بالعکس۔ اسی طرح باقی امور میں بھی اتحاد ضروری نہیں ہے مثلاً معطوف علیہ معرب ہو تو یہ ضروری نہیں ہے کہ معطوف بھی معرب ہو یا بالعکس اسی طرح معطوف علیہ معرّف ہو تو معطوف کا معرّف ہونا ضروری نہیں اسی طرح افراد۔ تثنیہ جمع کو سمجھ کر انہیں معطوف علیہ اور معطوف کی مطابقت ضروری نہیں۔

قولہ انما قلنا بشرط ان لا یكون ما یقتضیہا الی فرما رہے ہیں کہ اس سے پہلے جو قاعدہ بیان کیا گیا ہے کہ معطوف معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے ان احوال میں جو معطوف علیہ کو اپنے ماقبل کے اعتبار سے عارض ہوتے ہیں

تجردہ عن اللام هو اجتماع اللام وحرف النداء وهو مفقود في المعطوف واما نحو رب شاة وسخلتها فبتقدير التنكير لقصد عدم التعيين ای رب شاة وسخلة لها او محمول على نكارة الضمير كربه رجلاً على الشذوذ ای رب شاة وسخلة شاة

اس میں شارح نے بشرط ان لایکون بالیقین متغیا فی المعطوف الی کی قید لگائی ہے اب اس کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ معطوف کے بارے میں جو یہ حکم بیان کیا گیا ہے کہ معطوف اپنے معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ جو چیز معطوف علیہ میں جائز ہے وہ معطوف میں بھی جائز ہے اور جو معطوف علیہ میں منع ہے وہ معطوف میں بھی منع ہے۔ یہ حکم اس وقت ہے کہ جب کہ معطوف علیہ میں جو حکم پایا جاتا ہو اس کا مقتضی معطوف میں منقہ نہ ہو اگر اس حکم کا مقتضی معطوف میں نہ پایا جائے تو پھر معطوف علیہ کا حکم معطوف میں نافذ نہ ہوگا جیسا کہ یارجل والمارث کہ اس میں رجل منادی پر الف ولام نہیں ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حرف ندا کا دخول منادی کو معرفہ بنا دیتا ہے تو یہ منادی کے لئے آلہ تعریف ہے اگر الف ولام منادی پر داخل ہو تو منادی پر دو آلہ تعریف کا اجتماع بغیر فضل کے لازم آئے گا لیکن معطوف میں اگر الف ولام داخل کر دیں تو یہ خرابی لازم نہیں آتی کیونکہ اس میں دو آلہ تعریف کا اجتماع بغیر فضل کے لازم نہیں آتا مصل یہ ہے کہ معطوف میں مقتضی یعنی دو آلہ تعریف کا بغیر فضل کے جمع ہونا یہ معطوف میں منقہ ہے اس لئے حکم بھی منقہ ہے۔

قولہ واما نحو رب شاة الخ یہ اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہے کہ آپ نے ابھی بیان کیا ہے کہ معطوف اپنے معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے اور مثال مذکورہ رب شاة وسخلتها میں معطوف علیہ شاة نکرہ ہے۔ وسخلتها جو معطوف ہے وہ معرفہ ہے تو پھر دونوں کا حکم ایک کہاں ہوا۔ اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہاں جس طرح شاة معطوف علیہ نکرہ ہے اس کا معطوف وسخلتها بھی نکرہ کی تاویل میں ہے کیونکہ اس میں اضافت جو ضمیر کی طرف ہے وہ عہد ذہنی کے حکم میں ہے اس سے کوئی معین سئلہ مراد نہیں ہے (سئلہ بکری کے بچہ کو کہتے ہیں) اس کی اصل عبارت سئلہ لہا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ صورت کے اعتبار سے تو یہ ترکیب اضافی ہے لیکن حقیقت میں یہ موصوف اور صفت ہے سئلہ موصوف ہے لہذا کائنۃ کے متعلق ہو کہ صفت ہے۔ تو جب اس میں اضافت نہیں پائی گئی تو معرفہ کیسے ہوگا معرفہ تو جب ہوتا کہ اس کی اضافت معرفہ کی طرف ہوتی یہاں اضافت ہی نہیں ہو رہی۔

دوسرا جواب یہ ہے کہ سئلہ کی اضافت تو ہو رہی ہے مگر مضاف الیہ یعنی ضمیر لم وہ مطلق شاة کی طرف راجع ہے اس شاة کی طرف راجع نہیں جو رب کا دخول ہے۔ اور قرینہ اس کا یہ ہے کہ سئلہ کے بعد شاة نکرہ لائے ہیں اور قاعدہ یہ ہے کہ نکرہ کا اعادہ جب نکرہ کے ساتھ کیا جاتا ہے تو غیر ادنیٰ مراد ہوتا ہے۔ اگر شاة سے رب کا دخول مراد ہوتا تو سئلہ کے بعد انشاء معرفہ لایا جاتا۔

دونوں جواب کا حاصل یہ ہے کہ شاة معطوف علیہ کی طرح سئلہ بھی نکرہ ہے خواہ تاویل کچھ بھی کی جائے لہذا

و کذا المعطوف فی حکم المعطوف علیہ فی احوال عارضة له بالنظر الی نفسه وغیرہ  
ان کان المعطوف مثل المعطوف علیہ فلذا وجب بناؤ المعطوف فی نحو یازید وعمرو  
ولان ضم زید بالنظر الی حرف النداء والی کونہ مفردا معرفة فی نفسه و  
عمرو مثل زید فی کونہ مفردا معرفة وامتنع بناؤہ فی یازید وعبد اللہ فان  
عبد اللہ لیس مثل زید فان زیدا مفردا معرفة وعبد اللہ مضاف ومن ثم اری  
ومن اجل ان المعطوف فی حکم المعطوف علیہ فیما یجوز ویمتنع لم یجوز فی ترکیب  
مازید بقائمہ اوقائمہ ولا ذاہب عمرو الا الرفع فی ذاہب اذ لو نصب او خفض لکان  
معطوفا علی قائمہ اوقائمہ فیکون خبرا عن زید وهو ممتنع لخلوہ عن الضمیر الواقع فی

قاعدہ مذکورہ المعطوف فی حکم المعطوف علیہ پر مثال مذکور رب ثناء وتخلیہا سے نقض نہیں وارد ہوتا۔

قولہ و کذا المعطوف فی حکم المعطوف علیہ الخ اس سے پہلے یہ بیان کیا تھا کہ معطوف معطوف علیہ  
کے حکم میں ان احوال میں ہوتا ہے جو معطوف علیہ کو اپنے ماقبل کے اعتبار سے پیش آتے ہیں۔ اب فرما رہے ہیں کہ کبھی  
ایسا بھی ہوتا ہے کہ معطوف علیہ کو جو احوال خود اس کی ذات کے اعتبار سے پیش آتے ہیں ان میں بھی معطوف  
شریک ہو جاتا ہے بشرطیکہ وہ احوال معطوف میں بھی پائے جاتے ہوں۔ اس کی توضیح کے لئے مصنف نے یازید و  
اور یازید عبد اللہ دو مثالیں بیان کی ہیں پہلی مثال میں زید مفرد معرف ہے اور قاعدہ ہے کہ نادہی مفرد معرف  
مثنی ہوتا ہے علامت رفع پر اور یہ بات جس طرح زید نادہی میں پائی جاتی ہے جو معطوف علیہ ہے اسی طرح اس  
کے معطوف عمرو میں بھی پائی جاتی ہے کیونکہ یہ بھی مفرد اور معرف ہے لہذا زید کی طرح یہ بھی علامت رفع پر مثنی ہوگا  
اور یازید و عبد اللہ میں عبد اللہ معطوف مفرد معرف نہیں ہے اس لئے وہ علامت رفع پر مثنی نہ ہوگا۔

قولہ ومن ثم اری الخ اس سے پہلے بیان کیا تھا المعطوف فی حکم المعطوف علیہ اس پر تفریع کر رہے ہیں  
کہ اس قاعدہ کی بنیاد پر مازید بقائمہ اوقائمہ ولا ذاہب عمرو میں ذاہب میں صرف رفع جائز ہے کیونکہ اگر  
نصب پڑھا جائے تو قائمہ پر عطف ہوگا اور جر پڑھا جائے تو بقائمہ میں جو قائمہ ہے اس پر عطف ہوگا اور ذاہب  
کا عطف قائمہ نہ ہوگا۔ یا قائمہ پر صیغ نہیں اس واسطے کہ مازید بقائمہ پڑھا جائے یا مازید قائمہ پڑھا جائے دونوں  
صورتوں میں ان کے اندر ضمیر ہے جو زید کی طرف راجع ہے اور ذاہب کا عطف ان دونوں میں سے کسی  
ایک پر کیا جاتا ہے تو ذاہب میں بھی ضمیر ہونی چاہیے جو زید کی طرف راجع ہو اور یہاں ذاہب میں ضمیر نہیں  
کیونکہ اس کا فاعل عمرو اس کے بعد آ رہا ہے لہذا ضمیر کی کیا ضرورت۔ اس بیان سے یہ واضح ہو گیا کہ ذاہب کا عطف  
اپنے ماقبل بقائمہ اور قائمہ سے نہیں ہے اس لئے ترکیب میں ذاہب یا تو ضمیر مقدم اور عمرو مبتدا مؤخر  
ہے۔ اس صورت میں جملہ کا عطف جملہ پر ہوگا اور یا ذاہب مبتدا کی دوسری قسم اور عمرو اس کی

المعطوف علیہ العائد الی اسم ما فتعین الرفع علو ان یکو ۱۰ بمقدما علی المبتداء وهو عمرو ویکون من قبل عطف الجملة علی الجملة ولا مانع منه وما کان لقائل ان یقول هذه القاعدة منتقضة بقولهم الذی یطیر فیغضب زید الذباب فان یطیر فیه ضمیر یعود الی الموصول ویغضب المعطوف علیہ لیس فیه ذلك الضمیر واجبا عنه بقوله وانما جاز الذی یطیر فیغضب زید الذباب لانها الی الفاء فی هذا التركيب فاء السببية ای فاء لها نسبة الی السببية بان یکون معناها السببية لا العطف فلا یرد نقضا علی تلك القاعدة اذ یکون معناها السببية مع العطف لكنها تجعل الجملتين کجمله واحدة

خبر قائم مقام فاعل ہے۔

قوله وانما جاز الذی یطیر الخ اعراض کا جواب دے رہے ہیں اعتراض یہ ہے کہ آپ نے قاعدہ بیان کیا ہے کہ المعطوف فی حکم المعطوف علیہ۔ یعنی معطوف معطوف علیہ کے حکم میں ہوتا ہے اور الذی یطیر فیغضب زید الذباب میں یغضب کا عطف یطیر پر ہوا ہے اور یطیر میں ضمیر ہے جو الذی اسم موصول کی طرف راجع ہے اور یغضب میں ضمیر نہیں ہے۔ کیونکہ اس کا فاعل زید اسم ظاہر ہے تو ضمیر کی کیا ضرورت۔ توجیب عطف صحیح نہ ہوا تو یہ ترکیب جائز نہ ہونی چاہیے حالانکہ سب اس کو جائز کہتے ہیں۔ اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ یغضب میں فاء عاطفہ نہیں ہے بلکہ سببیت کے لئے ہے توجیب یہ فاء عاطفہ نہیں تو معطوف میں ضمیر نہ پائی جائے تو کیا حرج ہے ربط کے لئے سببیت کافی ہے۔ بعض حضرات نے جواب دیا ہے کہ اس ترکیب میں فاء عطف اور سبب دونوں کے لئے ہے اور سبب اور اس کے مسبب کے درمیان ربط ہوتا ہے اس لئے ضمیر کی ضرورت نہیں ہے۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ فاء عاطفہ ہے اور سبب میں ضمیر محذوف ہے۔ اصل عبارت یہ ہے۔ ”الذی یطیر فیغضب بطیرانہ زید الذباب“ اس میں بطیرانہ میں ضمیر ہے جس کی وجہ سے ما قبل سے ربط حاصل ہو گیا۔

قوله ای فاء لها نسبة الخ اس سے اشارہ کیا ہے کہ سببیت میں باء نسبت کے لئے

قوله اذ یکون معناها السببية مع العطف الخ اس سے پہلے اعتراض مذکور کیا یہ جواب دیا تھا کہ فاء عطف کے لئے نہیں ہے بلکہ سببیت کے لئے ہے توجیب فاء عطف کے لئے نہیں ہے تو اس کا مابعد ما قبل پر عطف نہ ہوگا۔ توجیب فاء کا ما قبل اور مابعد معطوف علیہ اور معطوف نہ ہوئے تو پھر یہ سوال ہی نہیں پیدا ہوتا کہ معطوف علیہ یعنی یطیر میں ضمیر ہے اور معطوف یعنی یغضب میں ضمیر نہیں ہے۔ یہ سوال تو اس وقت ہوتا جب فاء عاطفہ ہوتی یہاں تو سبب کے لئے ہے اور سبب اور مسبب میں باہم ربط ہوتا ہے۔ اب اس عبارت سے ایک اور جواب دے رہے ہیں کہ فاء عطف کے ساتھ سببیت کے لئے بھی ہے یعنی فاء عاطفہ ہے اور سبب کے لئے بھی ہے لیکن فاء کے ما قبل اور مابعد والے محلوں کو ایک کر لیا ہے توجیب یہ دونوں محلوں کو ایک ہو گئے تو

فیکتفی بالربط فی الاولی والمعنی الذی اذا یتطیر فیغضب زید الذباب اویفہم  
منہا سببۃ الاولی للثانیۃ فالمعنی الذی یتطیر فیغضب زید بسببۃ الذباب  
وسمکن ان یقدر فیہ ضمیر ای الذی یتطیر فیغضب زید بطیرانہ الذباب  
واذا عطف ای اذا وقع العطف بناءً علی وجود عاملین بان عطف اسمان علی  
معمولہما بعاطف واحد وقال بعض شارح الباب الاظهر عندی ان العطف

شرعاً والے جملہ یعنی یتطیر میں جو ضمیر ہے وہی ربط کے لئے کافی ہے ہر ہر جملہ میں ربط کی کیا ضرورت ہے۔  
قولہ اویفہم منہا سببۃ الاولی للثانیۃ الخ اس کا مطلب یہ ہے کہ فارصرف عطف کے لئے  
ہے لیکن اس سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ ثانی جملہ یعنی فار کا مابعد ماقبل کے لئے سبب ہے اس صورت میں مبادی  
کے معنی یہ ہونگے کہ وہ چیز جو اوٹی ہے اور اس کے سبب سے زید غصہ ہوتا ہے وہ مکھی ہے۔

قولہ وسمکن ان یقدر الخ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ فارصرف عطف کے لئے ہے سببیت  
کے لئے نہیں ہے۔ رہی یہ بات کہ اس صورت میں معطوف علیہ کے اندر تو ضمیر ہوگی جس کی وجہ سے ماقبل سے  
ربط ہو جائے گا اور معطوف میں ضمیر نہ ہوگی تو پھر ربط کیسے پیدا ہوگا۔ نیز المعطوف فی حکم المعطوف علیہ کا قاعدہ  
بھی مجرد ہو جائے گا اس کا جواب یہ ہے کہ ضمیر اس صورت میں مقدر ہوگی اس کی توضیح پہلے ہو چکی ہے۔

قولہ۔ واذا عطف علی عاملین مختلفین الخ اس عبارت میں جو مسئلہ بیان کیا گیا ہے پہلے  
اسکو معلوم کیجئے تاکہ یہ تو معلوم ہو جائے کہ اصل مسئلہ کیا ہے اس کے بعد حسب بیان شارح اس کی شرح  
کی جائے گی اور فراء اور سیبویہ کے اختلاف اور محل اختلاف کو واضح کیا جائے گا۔ مسئلہ یہ ہے کہ دو مختلف  
عاملوں کے دو مختلف معمولوں پر اگر دو اسموں کا عطف ایک حرف عطف کے ذریعہ کیا جائے تو جہور کے  
نزویک ایسا عطف جائز نہیں کیونکہ ایک حرف عطف اپنے ضعف کی وجہ سے دو مختلف عاملوں کے قائم مقام نہیں  
ہو سکتا۔ یہ جہور کا مسلک ہے اس میں فراء اور سیبویہ کا جو اختلاف ہے اسکی شرح کا کچھ انتظار کیجئے اور اس عبارت  
کی شارح نے جو شرح کی ہے پہلے اس کو ملاحظہ کیجئے۔

قولہ اذا وقع العطف الخ مصنف کی عبارت اذا عطف یرا اعتراض ہوتا تھا اس کا جواب یہ ہے  
اعتراض کی تقریر یہ ہے کہ مصنف کی عبارت اذا عطف سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ عطف کر دیا گیا ہے تو جب عطف کر دیا گیا ہے تو اس کے بائیں یہ کہنا  
کہ یہ ناجائز ہے صحیح نہیں وقوع کے بعد ناجائز ہونیکا کیا مطلب۔ اعتراض کا حال یہ ہے کہ جزا یعنی لم یجز کا ترتب شرط یعنی اذا عطف پر صحیح نہیں شارح نے  
اذا وقع العطف لاکر بتایا کہ ابھی عطف نہیں کیا گیا بلکہ عطف کا ارادہ کیا گیا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ لم یجز کا ترتب عطف پر نہیں ارادہ  
عطف پر ہے لہذا یہ شکل وارد نہ ہوگا۔

قولہ بساء علی وجود عامنین الخ ایک اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ مصنف کی عبارت اذا عطف علی

ہنا معمول علی معناه اللغوی ای امالۃ الاسمین نحو عاملین بان یجعل معمولیہما واكثر الشارحین علی ان المعنی علی معمولی عاملین وانما قال علی معمولی عاملین لای علی معمولی عامل واحد فانه جائز اتفاقا نحو ضرب زید عمرا وعمرو خالد اولاً اکثر من اثنين فانه لا خلاف فی امتناعه مختلفین ای غیر متقدین بان لا یكون الشانی عین الاول وذلك لدفع وهم من یتوهم ان مثل ضرب

عاملین الی صیح نہیں اس واسطے کہ عطف عاملین پر نہیں ہوتا بلکہ ان دونوں کے دو معمولوں پر عطف ہوتا ہے شارح نے اس کے تین جواب دئے ہیں (۱) بناؤ سے اس کا جواب ہے حاصل یہ ہے کہ علی عاملین، اذا عطف کے متعلق نہیں بلکہ بناء کے متعلق ہے اور بناء عطف فعل مجہول کا مفعول لہ ہے۔ اب عبارت کا مطلب یہ ہوگا کہ دو عاملوں کے وجود کی بنا پر عطف کیا جائے، کس پر کیا جائے یہ اس عبارت سے نہیں معلوم ہوتا۔ (۲) دوسرا جواب وقال بعض شارحی الباب سے دیا ہے۔ اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ عطف کے اصطلاحی معنی مراد نہیں بلکہ لغوی معنی مراد ہیں۔ لغت میں عطف کے معنی اماثر کے ہیں یعنی مائل کرنا۔ اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ دو عاملوں کو دو عاملوں کی طرف مائل کیا جائے اور مائل کرنے کا مطلب یہ ہے کہ ان دو عاملوں کو دو عاملوں کا معمول بنایا جائے جس طرح اس سے پہلے دو معمول ہیں۔ (۳) تیسرا جواب واكثر الشارحین سے دیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہاں عاملین سے پہلے صاف محدود ہے۔ اصل عبارت یہ ہے علی معمولی عاملین مختلفین جس کا حال یہ ہے کہ دو عاملوں کا عطف دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر کیا جائے، یہ مطلب نہیں ہے کہ دو عاملوں پر عطف کیا جائے اس تاویل کے بعد انکال وارد ہونے کی کوئی شکل نہیں۔

قولہ وانما قال علی معمولی عاملین الی مصنف کی اصل عبارت تو اذا عطف علی عاملین الی ہے لیکن تاویل کے بعد علی معمولی عاملین مختلفین ہوئی جس کا معلوم ہوا کہ یہ قاعدہ دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر عطف کا بیان کیا جا سکتا شارح بیان کر رہے ہیں کہ دونوں کے دو معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعہ عطف کرنا صحیح نہیں لیکن اگر ایک عامل کے دو معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعہ عطف کیا جائے تو یہ جائز ہے جیسے ضرب زید عمرو خالد اس میں ضرب مائل ہے اور اس کے دو معمول ہیں ایک زید ہے جو فاعل ہے اور دوسرا عمرو ہے جو مفعول ہے ان دونوں معمولوں پر عمرو اور خالد کا عطف ہے۔ عمرو کا عطف زید فاعل پر اور خالد کا عطف عمرو مفعول پر اور یہ عطف صحیح ہے اسی صحت پر سب نحویوں کا اتفاق ہے۔

قولہ کاظمی اکثر من اثنين الی مطلب یہ ہے کہ دو سے زائد عاملوں کے معمولوں پر ایک حرف کے ذریعہ عطف کرنا سب کے نزدیک منوع ہے حال یہ ہے کہ ایک عامل کے دو مختلف معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعہ عطف کرنا سب کے نزدیک صحیح ہے اور دو سے زائد عاملوں کے معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعہ عطف کرنا کسی نزدیک صحیح نہیں۔

اور دو عاملوں کے دو مختلف معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعہ عطف کرنا اس میں اختلاف ہے کئی تفصیل ابھی آپ کے سامنے آجائے گی۔  
قولہ مختلفین ای غیر متحدین الی مختلفین کی قید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ دو مختلف معنی عاملوں کے دو معمولوں پر ایک حرف عطف

ضرب زیدُ عمرًا بکراً خالداً امن هذا الباب مع انه ليس منه لعدم تعدد العامل فيه اذ العامل هو الاول والثاني تأكيد له وذلك العطف كما وقع في قولهم ما كل سوداء تمرّة وبیضاء شحمة وفي قول الشاعر **شعر** اكل امری تحسبن امرًا بنار توقد باللیل نارًا - فهذا وان كان بحسب الظاهر جائزًا لكنه لم يجز عند الجمهور بحسب الحقيقة لان الحرف الواحد لم يصح ان يقوم مقام عاملين مختلفين خلافاً للفراء فانه يجوز هذا العطف بحسب الحقيقة

کے ذریعے عطف کرنا صحیح نہیں لیکن اگر لفظ کے اعتبار سے دو عامل ہوں اور معنی دونوں کے متحد ہوں تو ایسے دو عاملوں کے دو معمولوں پر عطف صحیح ہے جیسے ضرب ضرب زیدُ عمرًا و بکراً خالداً۔ اس میں ضرب ضرب لفظ کے اعتبار سے دو عامل ہیں لیکن معنی دونوں متحد ہیں اس لئے ان کے دو معمولوں پر یعنی زید اور عمر و پر دو اسموں یعنی بکر اور خالد کا عطف ہو رہا ہے اور یہ عطف صحیح ہے

قولہ ذلك العطف كما وقع الا اس سے پہلے بیان کیا ہے کہ دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر ایک حرف عطف کے ذریعے عطف کرنا صحیح نہیں ہے۔ شارح اس عطف نا جائز کی مثال بیان کر رہے ہیں کہ ماکل سوداء تمرّة وبیضاء شحمة اس میں لفظ مانافیر ہے مثابہلیس ہے اور کل سوداء مضاف اپنے مضاف الیہ سے مل کر ماکا اسم ہے اور تمرّة ماک کی خبر ہے۔ اس مثال میں عامل اول ہے اور لفظ کل ماک کا معمول ہے یعنی اس کا اسم ہے اور یہی کل سوداء کے لئے عامل ہے کیونکہ سوداء کل کا مضاف الیہ ہے اور مضاف الیہ کا عامل مضاف ہوتا ہے اور تمرّة ماک کا دوسرا معمول ہے یعنی اس کی خبر ہے اور بیضاء کا عطف سوداء پر ہے جو کل کا معمول ہے اور شحمة کا عطف تمرّة پر ہے جو ماک کا معمول ہے تو اس میں دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر دوسرے دو اسموں کا عطف کیا جا رہا ہے اس لئے جہور اس کو حقیقتہً نا جائز کہتے ہیں اگرچہ صورتاً جائز ہے کیونکہ ایک حرف عطف دو عاملوں کے قائم مقام نہیں ہو سکتا جیسا کہ قبل میں بیان ہو چکا ہے۔

قولہ خلافاً للفراء جہور کا مسلک معلوم ہو گیا کہ یہ لوگ ایسے عطف کو حقیقتہً نا جائز کہتے ہیں۔ فراء ایسے عطف کو صورتاً اور حقیقتہً دونوں اعتبار سے جائز کہتے ہیں اور امثلہ مذکورہ میں وہ تاویل نہیں کرتے اور نہ مورد سماع پر انصاف کرتے ہیں بلکہ ہر جگہ جائز سمجھتے ہیں جہور کے نزدیک ایسی مثالیں مورد سماع پر مقتصر رہتی ہیں ان پر قیاس کر کے دوسری جگہ ایسے عطف کو صحیح نہ کہا جائے گا پھر اس کی تاویل کی جائے گی یعنی ہر ایک اسم کا عامل علیحدہ علیحدہ مانا جائے گا مثلاً مثال مذکورہ میں ماکل سوداء تمرّة الا میں تقدیر عبارت یہ ہے ماکل سوداء تمرّة و ماکل بیضاء شحمة۔ ہر کالی چیز مجبور نہیں ہوتی اور ہر سفید چیز چربی نہیں ہوتی۔ اس میں۔ معطوف علیہ کی جانب میں دو عامل ہیں اور معطوف کی جانب میں بھی دو اسموں کے عامل علیحدہ علیحدہ ہیں۔ دوسری مثال اکل امر تحسبن امرًا



کما جاز بحسب الصورة ولا یوئل الامثلة الواردة علیها ولا یقتصر علی صورة السماع بل یعمها وغیرها وعدم جواز ذلك العطف مع خلاف الفراء جار فی جمیع المواد عند الجمهور الا فی نحو فی الدار زیداً والحجرة عمرو وان فی الدار زیداً والحجرة عمرو یعنی الا فی صورة تقدیم المجرور وتأخیر المرفوع او المنصوب لمجئہ فی کلامہم واقتصر الجواز علی صورة السماع لان مخالف القیاس یقتصر علی مورد السماع

و نأرق باللیل نأرق: اس میں امر اکمل کا معمول یعنی اس کا مضاف الیہ ہے اس لئے اس میں کل عامل ہے اور امر اُشْمِئْنِ کا مفعول ہے اس لئے اس میں تحسین عامل ہے۔ دوسرے مصرعے میں نأرق کا عطف امر پر ہے جو کل کا معمول ہے اور دوسرے نأرق کا عطف امر پر ہے جو تحسین کا معمول یعنی اس کا مفعول ہے اس مثال میں بھی جو عطف پایا جاتا ہے جہور کے نزدیک نا جائز ہے اور فراء کے نزدیک بغیر تاویل کے جائز ہے جہور یہاں بھی تاویل کریں گے اور ہر ایک معمول کا عامل مقدار میں گئے چنانچہ پہلے نأرق کا عامل کل مقدار میں گئے اور ثانی نأرق کا عامل تحسین مقدار میں گئے یا مورد سماع پر اس کو مقدر رکھیں گے اس پر قیاس کر کے اس طرح کی دوسری ترکیبوں کو جائز نہ کہیں گے۔

قولہ الا فی نحو فی الدار زیداً والحجرة عمرو الخ اس سے پہلے جہور کا یہ سلک بیان کیا گیا ہے کہ فراء کے علاوہ تمام سخا کا اس بات پر اتفاق ہے کہ دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر دو اسموں کا عطف ایک حرف عطف کے ذریعہ نا جائز ہے اس قاعدے سے فی الدار زیداً والحجرة عمرو جیسی مثال کو مستثنیٰ کر رہے ہیں اس سے مراد ہر ایسی ترکیب ہے کہ جس میں معطوف منبہ مجرور ہو اور اس کا مابعد مرفوع یا منصوب ہو اسی طرح معطوف کی جانب میں معطوف مجرور ہو اور اس کا مابعد مرفوع یا منصوب ہو جیسا کہ مثال مذکور میں الدار مجرور ہے اور اس کے بعد زید مبتداء مؤخر ہونے کی وجہ سے مرفوع ہے اور معطوف کی جانب میں الحجرة مجرور ہے جس کا عطف دار پر ہے اور عمرو مرفوع ہے جس کا عطف زید پر ہے اس مثال میں معطوف علیہ اور معطوف مجرور ہے اور مقدم ہے۔ اور اث فی الدار زیداً والحجرة عمرو میں معطوف علیہ اور معطوف مجرور ہے اور مقدم ہے اور دونوں کے بعد والا اسم منصوب ہے پہلے اس جیسی مثال میں دو مختلف عاملوں کے دو معمولوں پر دو اسموں کا عطف ایک حرف عطف کے ذریعہ صحیح ہے اور وجہ جواز یہ ہے کہ ایسی مثالیں کلام عرب میں پائی جاتی ہیں مگر ایسی مثالوں کا جواز مورد سماع پر منحصر رہے گا۔ اس پر قیاس کر کے دوسری جگہ اس کو جائز نہ کہا جائے گا۔

خلاف السبویہ فانہ لا يجوز هذا العطف بحسب الحقيقة في هذه الصورة  
ايضا بل يحملها على حذف المضاف وابقاء المضاف اليه على اعرابه نحو  
ثَرِيدٌ وَنَ عَرَضُ الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ، بجزا آخره كما جاء في بعض  
القرأة اے عرض الآخرة التاكيد تابع يقرر امر المتبوع ای حاله و شأنه عند  
السامع یعنی يجعل حاله ثابتا مقررًا عندك في النسبة ای في كونه منسوبًا او منسوبًا اليه

قوله خلاف السبویہ الا سبویہ کا مسلک یہ ہے کہ قاعدہ مذکورہ کردو مختلف عاملوں کے دو معمولوں  
پر دو اسموں کا عطف ایک حرف عطف کے ذریعہ ناجائز ہے یہ قاعدہ مطرد ہے اس سے کوئی ترکیب  
مستثنی نہیں ہے اس لئے ان کے نزدیک فی الدار زید و الحجرة عمرو جیسی مثال بھی مستثنی نہ ہوگی بلکہ یہ  
بھی ناجائز ہوگی جہاں کہیں ایسی مثال پائی جائے گی وہ اس میں تاویل کریں گے چنانچہ فرماتے ہیں  
کہ ایسی ترکیب میں معطوف کی جانب عامل محذوف مانا جائیگا چنانچہ مثال مذکور میں وہ الحجرة معطوف  
سے پہلے فی حرف جار محذوف مانتے ہیں ان کے نزدیک اصل عبارت اس طرح ہے فی الدار زید و  
فی الحجرة عمرو اس میں جملہ کا عطف جملہ پر ہے اور یہ سب کے نزدیک جائز ہے۔ اسی طرح ماکل سوداء ثمرہ  
و بیضار ثمرہ میں بیضار سے پہلے لفظ کل مضاف محذوف ہے جیسا کہ ”ثَرِيدٌ وَنَ عَرَضُ الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا  
وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ“ میں الآخرة سے پہلے عرض کا لفظ محذوف ہے۔ بعض قرأت میں تو لفظوں میں موجود ہے۔  
قوله التاكيد تابع الخ تیسرا تابع تاکید ہے اس کی تعریف یہ ہے تاکید امر کا تابع ہے جو متبوع کے  
حال کو نسبت میں یا شمول میں ثابت کرتا ہے۔ نسبت میں ثابت کرنے کا مطلب یہ ہے کہ جس کو منسوب  
قرار دیا گیا ہے واقعی وہ منسوب ہے یا جس کو منسوب الیہ قرار دیا گیا ہے واقعی وہ منسوب الیہ ہے شمول میں  
ثابت کرنے کا مطلب یہ ہے کہ حکم واقعی تمام افراد کو شامل ہے ایسا نہیں ہے کہ حکم بعض افراد کو شامل ہو  
اور مجازاً تمام افراد کی طرف نسبت کر دی گئی ہو۔ یہ اجمال تعریف ہے تفصیل حسب بیان شارح ابھی آئے  
کے سامنے آرہی ہے۔

قوله ای حاله و شأنه عند السامع الخ امر المتبوع کی تفسیر حال اور شان کے ساتھ کر کے یہ بتایا  
کہ امر کے مشہور معنی یعنی حکم یہاں مراد نہیں بلکہ اس سے مراد متبوع کا حال ہے عند السامع کا لفظ لا کر یہ بتایا کہ تاکید کا  
مقصد یہ ہے کہ متبوع کی حالت سامع کے نزدیک اچھی طرح ثابت ہو جائے متکلم کو اس کی ضرورت ہی نہیں  
ہوتی۔

قوله ای في كونه منسوبًا او منسوبًا اليه الخ اس تفسیر کا مقصد یہ ہے کہ تاکید کی تعریف میں فی النسبة  
سے مراد منسوب اور منسوب الیہ ہے یعنی تاکید کا فائدہ یہ ہے کہ جس کو منسوب کہا گیا ہے واقعی وہی منسوب ہے

فیثبت عندک ویحقق ان المنسوب او المنسوب الیه فی هذه النسبة هو المبتوع لا غیر  
وذلك اما لدفع ضرر الغفلة عن السامع اول دفع ظنه بالمتکلم الغلط وذلك لدفع یكون  
بتکریر اللفظ نحو ضرب زید زید او ضرب ضرب زید اول دفع ظن السامع به تجاوزاً اما فی  
المنسوب نحو قولک زید قتل قلیل دفعا لتوهّم السامع ان یرید بالقتل الضرب الشدید  
فیجب حينئذ ایت تکریر اللفظ حتی لا یشک فی ارادة المعنی الحقيقي او فی

اور جس کو منسوب الیہ کہا گیا ہے واقعی وہی منسوب الیہ ہے۔

قوله اما لدفع ضرر الغفلة ای تاکید کا فائدہ بیان کر رہے ہیں۔ تاکید کا ایک فائدہ یہ ہے کہ سامع  
کے بارے میں جو غفلت کا اندیشہ ہوتا ہے کہ ممکن ہے اس نے متکلم کی بات نہ سنی ہو، تاکید کے بعد اس کا اندیشہ  
ختم ہو جاتا ہے۔ دوسرا فائدہ یہ ہے کہ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ سامع کے ذہن میں یہ بات ہوتی ہے کہ متکلم  
نے غلطی کی ہے جس کو منسوب اور منسوب الیہ قرار دیا ہے حقیقت کے اعتبار سے وہ منسوب اور منسوب الیہ  
نہیں ہے تاکید سے یہ وہم بھی دور ہو جاتا ہے کہ ایسا نہیں جیسا تم نے گمان کر لیا ہے متکلم نے جسکو منسوب  
قرار دیا ہے واقعی وہی منسوب ہے اور جس کو منسوب الیہ قرار دیا ہے واقعی وہی منسوب الیہ ہے۔  
ان دونوں قسم کے گمان کا دفعیہ تاکید کے ذریعہ اس طرح کیا جاتا ہے جیسا تو صرف منسوب کا لفظ مکرر لایا جائے جیسے ضرب  
ضرب زید یا منسوب الیہ کا لفظ مکرر لایا جائے۔ جیسے ضرب ضرب زید یا دونوں کو مکرر لایا جائے جیسے ضرب  
ضرب زید زید، حاصل یہ ہے کہ اگر منسوب میں غلطی کا گمان ہے تو صرف منسوب کا لفظ مکرر لایا جائے گا اور اگر  
منسوب الیہ میں غلطی کا گمان ہے تو لفظ منسوب الیہ کو مکرر لایا جائے گا، اگر دونوں میں غلطی کا گمان ہے تو دونوں  
کا لفظ مکرر لایا جائے گا، اسی طرح تکرار سے سامع کے ذہن میں جو متکلم کے بارے میں غلطی کا گمان ہے وہ دور ہو جائیگا  
اور سامع کے ذہن میں جو غفلت کا گمان ہے وہ بھی دور ہو جائے گا، کیونکہ تاکید کے بعد غفلت نہ رہے گی۔

اسی طرح اگر سامع کے ذہن میں یہ بات ہے کہ متکلم نے اپنے کلام میں محباز کا استعمال کیا ہے یعنی  
جسکو منسوب یا منسوب الیہ قرار دیا ہے وہ محبازاً منسوب یا منسوب الیہ ہے تکرار کی وجہ سے مجاز کا وہم بھی  
دور ہو جائے گا مثلاً زید کو واقعی قتل کر دیا گیا ہو اس وقت اگر متکلم زید قلیل کہے تو سامع کے ذہن میں یہ بات  
آ سکتی ہے کہ زید کو قتل نہ کیا گیا ہو بلکہ زیادہ ضرب آ جانے کی وجہ سے بجائے مفروضہ کے قتل کہہ دیا گیا ہے  
لیکن جب قتل کو مکرر لایا گیا اور زید قلیل قتل کہا گیا ہے تو سامع اپنے گمان سے رجوع کرے گا اور سمجھے گا کہ  
میرا گمان غلط تھا متکلم نے جو بات کہی ہے کہ زید مار ڈالا گیا ہے وہ صحیح ہے۔ اسی طرح اگر متکلم ضرب خالد کہتا تو سامع  
وہم کر سکتا تھا کہ خالد اتنا بڑا شخص جو ہر وقت مشغول رہتا ہو وہ زید کو مارنے کے لئے کہاں سے وقت نکال سکتا ہے  
اس کے ملازم یا کسی دوسرے نوکر نے یہ کام کیا ہوگا اور اس کی نسبت خالد کی طرف کر دی جیسا کہ قطع الامیر اللص

المنسوب الیه فانہ رہا نسب الفعل الی شیء والبراد نسبة الی بعض متعلقاتہ کما فی قطع الامیر اللص ای قطع غلامہ فیجب حیثین مکرر والمنسوب الیہ لفظا نحو ضرب زید زید ای ضرب ہوا من يقوم مقامہ او تکریرہ معنی نحو ضرب زید نفسہ او عینہ او فی الشمول ای التکید ما یقرر امر المتبوع فی النسبة بالتفصیل الذی ذکرناہ او فی شمول المتبوع افرادہ دفعا لظن السامع تجوز الی فی نفس المنسوب الیہ بل فی شمولہ لانفرادہ فانہ کثیرا ما ینسب الفعل الی جمیع افراد المنسوب الیہ مع انہ یرید النسبة الی بعضها فیندفع هذا الوهم بذكر کل واجمع واخواتہ وکلاھا

میں ہے کہ چور کا ہاتھ امیر کا کوئی غلام یا نوکر کا ہوتا ہے اور اس کی نسبت امیر کی طرف کردی جاتی ہے لیکن جب منسوب الیہ کا لفظ مکرر لاکر ضرب خالد کہا جائے تو سامع کا یہ وہم دور ہو جائے گا اور سمجھے گا کہ میں غلطی پر تھا ضرب کی نسبت جو خالد کی طرف کی گئی وہ بالکل بجا اور درست ہے۔ یہ بات بھی یاد رکھنے کی ہے کہ منسوب الیہ کے بارے میں مجاز کا وہم دور کرنے کے لئے جس طرح منسوب الیہ کا لفظ مکرر لانا مفید ہے جس کو تاکید لفظی کہتے ہیں اسی طرح تاکید معنوی سے بھی یہ وہم دور کیا جاتا ہے مثلاً ضرب زید میں اگر سامع کو یہ وہم ہو کہ زید کہاں یہ کام کرنے آئے گا تو اس وہم کو دور کرنے کے لئے جس طرح ضرب زید زید کہنا صحیح ہے اسی طرح ضرب زید نفسہ یا عینہ بھی مفید ہے یعنی تاکید لفظی اور معنوی دونوں سے اس وہم کو دور کیا جاسکتا ہے۔

قولہ او فی الشمول اذ اس کا عطف فی النسبة پر ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ تاکید ایسا تابع ہے جو متبوع کے حال کو شمول میں ثابت کرے یعنی تاکید سے یہ بات ثابت ہو جائے کہ متبوع کا حکم اس کے تمام افراد کو شامل ہے توضیح اس کی یہ ہے کہ بسا اوقات ایسا ہوتا ہے کہ حکم بعض افراد کو شامل ہوتا ہے اور نسبت تمام افراد کی طرف مجازاً کردی جاتی ہے۔ تاکید سے یہ فائدہ ہوگا کہ مجاز کا وہم دور ہو جائے گا اور سامع کے دل میں جو حکم کے بارے میں وہم ہو سکتا تھا کہ ممکن ہے یہاں بھی مشکم نے مجاز کا یہ طریقہ استعمال کیا ہو کہ حکم تو بعض افراد کے لئے ثابت ہو اور نسبت تمام افراد کی طرف کردی ہو۔ تاکید سے یہ وہم دور ہو جائے گا کہ ایسا نہیں ہے بلکہ واقعی حکم تمام افراد کو شامل ہے۔

اس وہم کا دغیر کل۔ اجمع۔ اکتع۔ ابع۔ البصع۔ کلاہا۔ ثلثتم۔ اربعتم اور ان کے علاوہ جتنے تاکید کے الفاظ ہیں سب ہی سے ہوتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ تاکید کا کام متبوع کی تقریر اور اثبات ہے خواہ نسبت میں ہو یا شمول میں۔ ان دونوں صورتوں کی تفصیل گزر چکی ہے۔

وثلثتهم واربعتهم ونحوها ونحوها فهذا هو الغرض من جميع الفاظ التاكيد واذا  
عرفت هذا فنقول اخرج المم الصفة والعطف والبدل عن حد التاكيد بقوله  
يقدر امر المتبوع اما البدل والعطف فظاهر خروجهما به واما الصفة  
فلان وضعها للدلالة على معنى في متبوعها وافادتها توضيح متبوعها في بعض  
المواضع ليست بالوضع واما عطف البيان وهو لتوضيح متبوعه فهو يقدر  
امر متبوعه وتحقيقه لكن لاني النبة والشمول هذا حاصل ما ذكره الله في شرحه

ایک طالب علم کو یہاں یہ اشکال ہو سکتا ہے کہ تاکید معنوی کے آٹھ الفاظ اب تک سنتے رہے  
ہیں لیکن ثلثتهم۔ اربعتهم کے نیچے الفاظ دیکھ کر یہ خیال ہوتا ہے کہ آٹھ میں انحصار صحیح نہیں۔ اس کا جواب  
یہ ہے کہ یہ دونوں لفظ اجمع کے معنی میں ہے لہذا آٹھ کی تعداد میں کوئی فرق نہیں ہوا۔  
قوله واذا عرفت هذا الخ تاکید کی تعریف اور غرض کے بعد شارح فوائد قیود کی طرف توجہ مبذول  
فرما رہا ہے چنانچہ فرماتے ہیں کہ تاکید کی تعریف میں لفظ تابع جنس ہے جو تمام قواعد کو شامل ہے اور تقریر امر  
المتبوع سے صفت، عطف، بدل، تاکید کی تعریف سے خارج ہو گئے۔  
عطف میں متبوع کی تقریر نہیں ہوتی بلکہ عطف اس لئے ہوتا ہے کہ معطوف کو معطوف علیہ کے  
ساتھ مکمل میں شریک کر دے۔

بدل میں مبدل منہ یعنی متبوع سے بالاستقلال کوئی بحث نہیں ہوتی بلکہ ضمنا ہوتی ہے۔ تو اگر بدل  
سے مبدل منہ یعنی متبوع کی تقریر حاصل بھی ہوگی تو ضمنا ہوگی بدل کا مقصود اصلی یہ نہیں ہے اور تاکید کا مقصد  
یہ ہوتا ہے کہ متبوع کے حال کی تقریر ہو اور اس کو اچھی طرح ثابت کیا جائے۔ صفت کا بھی یہی حال ہے  
کہ اس کی وضع متبوع کے معنی پر دلالت کرنے کے لئے ہے متبوع کے امر کو ثابت کرنے کے لئے نہیں  
ایک شبہ ہوتا ہے کہ صفت کبھی تخصیص اور توضیح کے لئے آتی ہے اور توضیح ہوا تخصیص دونوں سے  
متبوع کے حال کی تقریر ہوتی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ صفت کی وجہ سے متبوع کے امر کی جو تقریر کبھی  
تخصیص یا توضیح کے ضمن میں ہوتی ہے صفت کی اصل وضع کے اعتبار سے نہیں بلکہ معنی ہے اور تاکید کی توضیح  
ہی اس لئے ہے کہ وہ متبوع کے امر کو ثابت کرے شارح نے » و افادتها توضیح متبوعها سے اسی کو بیان کیا ہے۔  
قوله واما عطف البيان الخ اس سے پہلے تابع کی تین قسموں کو تاکید کی تعریف سے خارج  
کیا ہے اب عطف بیان کے خارج ہونے کو بیان کر رہے کہ عطف میں اتنی بات تو ہے کہ وہ متبوع کے  
امر کی تقریر کرتا ہے لیکن نسبت اور شمول میں نہیں بلکہ متبوع کی ذات کو محقق اور اس کو اچھی طرح  
واضح کرتا ہے۔

دھوای التاکید لفظی اے منسوب الی اللفظ لحصولہ من تکریر اللفظ ومعنوی  
 ای منسوب الی المعنی حصولہ من ملاحظۃ المعنی فاللفظی منہ تکریر اللفظ الاول  
 ای مکرر اللفظ الاول ومعادہ حقیقۃ نحو جاع فی زید زید اور حکما نحو ضربت انت  
 وضربت انا فان ذلك فی حکم تکریر اللفظ وان کان محالاً للاول لفظاً اذ الضرب

قولہ دھوای التاکید لفظی ومعنوی ای تاکید کی تعریف کے بعد اس کی تقسیم کر رہے ہیں۔ تاکید  
 کی دو قسمیں ہیں لفظی اور معنوی۔ تاکید لفظی لفظ اول کے تکرار سے حاصل ہوتی ہے اسلئے اس کو تاکید  
 لفظی کہتے ہیں اور تاکید معنوی میں معنی کا لحاظ کرنا پڑتا ہے اس لئے اس کو تاکید معنوی کہتے ہیں۔

قولہ ای مکرر اللفظ شارح نے ”تکریر اللفظ الاول“ کی تفسیر ای ”مکرر اللفظ“ سے کی ہے اس میں  
 اعتراض کا جواب ہے۔ اعتراض یہ ہوتا ہے کہ مصنف نے تاکید لفظی کی تعریف تکریر اللفظ الاول کیساتھ کی ہے  
 اور تاکید تابع ہے جیسے جاع فی زید زید میں زید ثانی اور یہ ذات ہے اور تکریر مصدر ہے اور مصدر کا محل ذات پر  
 صیح نہیں ہے شارح نے مکرر کے ساتھ تفسیر کر کے بتایا کہ یہاں تکریر مصدر مکرر اسم مفعول کے معنی میں  
 ہے اور لفظ مکرر ذات مع الوصف ہے اس لئے اس کا محل تاکید پر صیح ہو جائے گا۔ کیونکہ ذات مع الوصف  
 کا محل ذات پر صیح ہے۔

قولہ ومعادہ ای یہ بھی اعتراض کا جواب ہے کہ تکریر کا اطلاق تاکید پر اس تاویل کے بعد بھی صیح  
 نہیں ہے کیونکہ تکرار نام ہے کسی شئی کو مکرر ذکر کرنا بغیر فائدہ کے اور تاکید میں فائدہ ہوتا ہے۔ معادہ کا لفظ  
 لا کر شارح نے بیان کیا کہ یہاں تکرار سے مراد اعادہ ہے اور اعادہ دونوں قسم کے تکرار کو شامل ہے خواہ اس  
 میں فائدہ ہو یا نہ ہو۔ اس میں تاکید بھی داخل ہو جائے گی کیونکہ تاکید میں تکرار فائدہ کے ساتھ ہوتا ہے اور  
 ایسا تکرار بھی اعادہ کا ایک فرد ہے جیسا کہ ابھی بیان ہوا لہذا تاکید لفظی کی تعریف تکریر اللفظ الاول کے  
 ساتھ کرنا صیح ہے۔

قولہ حقیقۃ ای معادہ کے بعد شارح نے حقیقۃ اور حکماً کے لفظ کا اضافہ کیا ہے۔ اس کا مطلب  
 یہ ہے کہ تاکید لفظی میں لفظ اول مکرر ہونا چاہیے خواہ حقیقۃً مکرر ہو یا حکماً اس تقسیم سے تاکید کی تعریف  
 اس کی دونوں قسموں کو شامل ہو جائے گی خواہ اسم ظاہر کی تاکید ہو یا ضمیر کی۔ اول کی مثال جیسے ”جاع فی زید  
 زید“ ہمیں اسم ظاہر حقیقۃً مکرر ہے۔ ضمیر کی مثال جیسے ضربت انت اور ضربت انا اس میں تکرار حکماً  
 پایا جاتا ہے اگرچہ لفظ کے اعتبار سے ثانی اول کے مخالف ہے۔ توضیح اس کی یہ ہے کہ ضربت میں انت  
 ضمیر متصل ہے اور انت اس کے بعد ضمیر منفصل ہے جو ضمیر متصل کی تاکید ہے اور انفصال عن الف ہے اتصال  
 کے اس لئے یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ اس میں اول کا تکرار حقیقۃً پایا جاتا ہے لیکن حکماً تکرار ضرور ہے

داعیۃ الی المخالفة لانه لا يجوز تكريره متصلا وبجری ای التکریر مطلقا لا التکریر الذی هو التکید الاصطلاحي فی الالفاظ کلها اسماء او افعالا او حروف او جملا او مرکبات تقييدية او غير ذلك ولا یبعد ارجاع الضمیر الی التکید اللفظی الاصطلاحي وتخصیص الالفاظ بالاسماء ویكون المقصود من هذا التعمیم عدم اختصاصه بالفاظ محصورة كالتکید المعنوی والتکید المعنوی مختص بالفاظ محصورة ای معدودة محدودة وهی نفسہ وعینہ وکلاهما وکلها واجم

کیونکہ ضربت میں جو ضمیر انت پوشیدہ وہ واحد مذکر حاضر کی ضمیر ہے اور انت جو اس کی تاکید ہے وہ بھی واحد مذکر حاضر کی ضمیر ہے۔ صرف اتصال اور انفصال کا فرق ہے اور یہ فرق بدرجہ مجبوری ہے کیونکہ اتصال کے ساتھ حکمران ممکن نہیں۔ لامحالہ اس کو مفصل کرنا پڑا۔ یہی حال ضربت انا کا ہے۔

قولہ وبجری ای التکریر مطلقا الخ شارح نے التکریر مطلقا سے ایک اعتراض کا جواب دیا ہے کہ چونکہ بحث تاکید اصطلاحی کی ہو رہی ہے اسلئے بجری کی ضمیر تاکید اصطلاحی کی طرف راجع ہوگی اس کے بعد ہے فی الالفاظ کلها۔ اب اس پوری عبارت کا مطلب یہ ہوا کہ تاکید اصطلاحی تمام الفاظ میں جاری ہوتی ہے، خواہ اسم ہو یا فعل ہو یا حرف ہو۔ اسی طرح جملہ ہو یا مرکب تقييدی یا غیر تقييدی کیونکہ الالفاظ کلها ان سب کو شامل ہے حالانکہ تاکید اصطلاحی صرف اسماء میں ہوتی ہے۔

شارح نے ای التکریر مطلقا لا کر اس اعتراض کا جواب دیا ہے کہ بجری کی ضمیر مطلق تکریر کی طرف راجع ہے تاکید اصطلاحی کی طرف راجع نہیں ہے اور مطلق تکریر جس کو تاکید لغوی کہتے ہیں وہ اسماء افعال۔ حروف سب میں پائی جاتی ہے۔

قولہ ولا یبعد ارجاع الضمیر الخ اعتراض مذکور کا دوسرا جواب ہے۔ اس جواب کا حاصل یہ ہے کہ ہم کو تسلیم ہے کہ بجری کی ضمیر تاکید اصطلاحی کی طرف راجع ہے لیکن الالفاظ سے مراد صرف اسماء ہیں جس کا مطلب یہ ہو گا کہ تاکید اصطلاحی تمام اسماء میں جاری ہوتی ہے۔ اس پر پھر اعتراض ہوتا ہے کہ الالفاظ کے بعد کہا کہ لفظ سے تو معلوم ہوتا ہے کہ الفاظ میں ضمیر ہے جس کا مقتضی یہ ہے کہ الالفاظ سے مراد اسماء۔ افعال حروف وغیرہ سب ہی ہیں اور آپ فرما رہے ہیں کہ الفاظ سے مراد صرف اسماء ہیں تو ضمیر اور تخصیص کا اجتماع ہوا جو اجتماع مندرجہ ہے۔

شارح نے دیکھ کر مقصود میں ہذا التعمیم سے اس کا جواب دیا ہے کہ اس ضمیر کا مقصد یہ ہے کہ تاکید لفظی اصطلاحی کے لئے اسماء مخصوصہ نہیں ہیں کہ ان میں جاری ہو باقی اسماء میں جاری نہ ہو بخلاف تاکید معنوی کے کہ وہ چند اسماء مخصوصہ کے اندر جاری ہوتی ہے جس کو مصنف آئندہ بیان کر رہے ہیں۔

قولہ والتکید المعنوی الخ تاکید معنوی تمام اسماء میں جاری نہیں ہوتی ہے بلکہ چند مخصوص اسماء میں جن کے ساتھ وہ

وَأَكْتَمُ وَأَبْصَحُ بالصاد المهملة وقيل بالضاد المعجمة قيل لا معنى لهذه الكلمات الثلاث في حال الأفراد مثل حسن بن وقيل أكتع مشتق من حول كتيمة ابنه تام والبصم بالمهملة من بصم العروق اے سال وبالمعجمة من بضع ای روی واتبع من التبع و هو طول العنق مع شدة معززة ويمكن استنباط مناسبات خفية بين هذه المعاني

خاص ہے جن کو مصنف نے نفس، عینہ، کلاہا الا سے بیان کیا ہے۔

قولہ لا معنى لهذه الكلمات الا بعض حضرات کا قول ہے کہ اکتع۔ اتبع۔ ابصع جب اجمع کے ساتھ لائے جائیں تو ان کے اندر تاکید کے معنی پائے جائیں گے اور اگر ان کو بغیر اجمع کے علیحدہ لایا جائے تو ان کے کچھ معنی نہ ہوں گے بلکہ یہ مہمل ہوں گے جیسے حَسَنٌ بَسَنٌ میں بَسَنٌ مہمل ہے۔

بعض کا قول ہے کہ یہ مہمل نہیں ہے بلکہ یہ موضوع ہیں اور ان کے معانی وضعیہ ایسے ہیں جن کو معنی تاکید کے ساتھ مناسبت ہے مثلاً اُكْتِعُ مشتق ہے حول کتیع سے جس کے معنی ہیں ایک سال کامل اور اُتْبِعُ مشتق ہے بَسْع سے جس کے معنی ہیں طول العنق مع شدة معززة طویل گردن جس میں ستمی ہو اور اُبْصِعُ بَصْعُ العروق ای سال سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں پسینہ بہا اور اگر اُبْصِعُ مناد معبر کے ساتھ پڑھا جائے تو یہ بَصْعُ ای روی سے مشتق ہوگا جس کے معنی ہیں سیراب ہوا۔

قولہ ويمكن استنباط مناسبات خفية الا ایک سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ اُكْتِعُ۔ اُتْبِعُ۔ اُبْصِعُ اگر موضوع ہیں مہمل نہیں ہے تو ہمارا سوال یہ ہے کہ ان کا استعمال اپنے اپنے معانی لغویہ میں تو ہوتا نہیں بلکہ معانی لغویہ سے منقول ہو کر تاکید کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔ اور یہ طے ہے کہ منقول اور منقول الیہ میں مناسبت ہونا چاہیے تو ہم کو بتایا جائے کہ وہ مناسبت کیا ہے مشارح فرماتے ہیں کہ منقول اور منقول الیہ میں مناسبت غفی ہے لیکن تامل صادق کے ذریعہ اس کا استنباط کیا جاسکتا ہے جس کی توضیح یہ ہے کہ تاکید کی تعریف ہے تابع بقرامر المتبوع فی النسبة او فی الشمول لفظ فی النسبة۔ اس پر دلالت کرتا ہے کہ یہ علم واقعی اور حقیقی ہے۔ فرضی اور مجازی نہیں ہے۔ ظاہر ہے کہ اس میں کسی قوت اور شدت ہے اور فی الشمول کی دلالت اس پر ہو رہی ہے کہ حکم تمام افراد کو شامل ہے اس میں اتمام اور اکمال ہے۔

اس کے بعد اُكْتِعُ۔ اُتْبِعُ۔ اُبْصِعُ کے معنیلاحظہ کیجئے جس سے ان تینوں کے معنی لغوی اور تاکیدی معنی کے ساتھ مناسبت واضح ہو جائے گی اکتع کے معنی کا ل ایک سال اس کو اتمام اور اکمال سے مناسبت ہے۔ ابصع بالصاد۔ بصع العروق سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں پسینہ بہا۔ ظاہر ہے جو چیز زائد اور کامل ہوگی وہی چیز ہے گی اور تاکید میں بھی یہی بات ہوتی ہے کیونکہ حکم کے وجود کے لئے تو اتنا کافی ہے کہ وہ کسی ایک فرد میں پایا جاتا ہو تمام افراد کا احاطہ جو تاکید سے سمجھا جاتا ہے ایک زائد چیز ہے۔ اسی طرح اُبْصِعُ بالضاد بَصْعُ سے مشتق



ومعناها التأكيد بالتأمل الصادق فالاولان اي النفس والعين بعثمان اي  
يقعان على الواحد والمثنى والمجموع والمذكر والمؤنث باختلاف صيغتهما افراد او  
ثنائية وجمعاً واختلاف ضميرها العائد الى المتبوع المؤكد تقول لنفسه في المذكر  
الواحد نفسها في المؤنث الواحدة انفسها بايراد صيغة الجمع في ثنائية المذكر و  
المؤنث وعن بعض العرب نفساها وعيناها انفسهم في جمع المذكر العاقل  
انفسهم في جمع المؤنث وغير العاقل من المذكر والثاني لما سمي النفس والعين  
اولين تغليباً كالقمرين سمي الثالث ثانياً للمثنى كلاهما للمذكر وكلاهما للمؤنث

ہے جس کے معنی ہیں سیراب اور آسودہ ہونا اور آدمی کسی چیز سے آسودہ اس وقت ہوتا ہے جب زاید ہو۔  
الشیخ مشتق ہے شیخ سے جس کے معنی ہیں طویل گردن جس میں سختی اور قوت ہو اور تاکید میں بھی حکم کے اندر  
قوت حاصل ہوتی ہے اور احاطہ افراد ہوتا ہے جس سے حکم کا طویل ہونا بھی پایا گیا کیونکہ حکم ایک فرد سے  
متجاوز ہو کر تمام افراد کو شامل ہے۔

قوله فالاولان الخ تاکید معنوی کے الفاظ کا طریقہ استعمال بیان کر رہے ہیں اُولَٰئِكَ کا مصدر  
لفظ نفس اور عین ہیں۔ یہ دونوں واحد ثنّیہ۔ جمع ذکر اور مؤنث سب ہی صیغوں کی تاکید کے لئے استعمال  
ہوتے ہیں استعمال کی صورت یہ ہوگی کہ ان کا متبوع جیسا ہوگا ویسا ہی ان دونوں کا صیغہ ہوگا اور ضمیر بھی  
اسی طرح کی ان دونوں میں لائی جائے گی۔ اگر متبوع واحد ہے تو ان کا صیغہ واحد ہوگا اور ضمیر بھی  
واحد کی لائی جائے گی۔ متبوع کے ثنّیہ اور جمع نیز اس کے مذكر اور مؤنث ہونے کی صورت میں ان  
دونوں کے صیغوں اور ضمیروں میں اس کا لحاظ کیا جائے گا چنانچہ متبوع اگر واحد مذكر ہے فتاکید میں  
نفسہ کہا جائے گا۔ متبوع واحد مؤنث ہے تو نفسہا کہا جائے گا۔ ثنّیہ کی صورت میں خواہ ثنّیہ مذكر ہو  
یا مؤنث ہو ان دونوں صورتوں میں انفسہا کہا جائے گا یعنی صیغہ جمع کا ہوگا اور ضمیر ثنّیہ کی ہوگی بعض  
حضرات نے متبوع کے ثنّیہ ہونے کی صورت میں نفس اور عین کو ثنّیہ لاتے ہیں وہ لوگ نفساها  
عیناها کہتے ہیں۔ متبوع کے جمع ہونے کی صورت میں ان دونوں کو جمع کے صیغے اور ضمیر جمع کے ساتھ  
لاتے ہیں جیسے انفسہم و اعینہم۔

قوله والثاني للمثنى الخ نفس اور عین دونوں کو ملا کر اول کہا اس لئے کلا کو ثانی کہا اور حقیقت  
میں یہ تیسرے نمبر پر ہے اس کا حاصل یہ ہے کہ کلا ثنّیہ مذكر کی تاکید کے لئے ہے اس میں کوئی تفسیر نہ ہوگا  
صرف ثنّیہ مذكر کی ضمیر لائی جائے گی اور کلتا ثنّیہ مؤنث کی تاکید کے لئے ہے اس میں بھی ثنّیہ مؤنث  
کی ضمیر لائی جائے گی۔

والباقی بعد الثلاثة المذكورة لغير المثنى مفردا كان او جمعا باختلاف الضمير العائد الى المتبوع المؤكد في كل نحو قرأت الكتاب كله وكلها نحو قرأت الصحيفة كلها وكلهم نحو اشتریت العبيد كلهم وكلهم نحو طلفت النساء كلهن باختلاف الضمير في الكلمات البواتی وهي اجمع واكتع وابتع والبصع بالمهملة او المعجمة تقول اجمع في المذكر الواحد وجمعاء في المؤنث الواحدة او اجمع بتاويل الجماعة واجمعون في جمع المذكر وجمع في جمع المؤنث وكذا اکتع کتعاء اکتعون کتعا وابتع تبعاء اتبعون تبع والبصع بصعاء ابصعوا بصح ولا یؤكد بكل واجمع الا اذا اجزاء مفردا كان او جمعا اذ الكلية والاجتماع لا ینحققان الا نیه ولا حاجة الى ذکر الانفراد لان الکلی مالم یتلا حظ انفرادہ

قوله والباقی لغير المثنى الو نفس، عین، کلا، کتا کے علاوہ تاکید معنوی کے باقی الفاظ یعنی کل۔ اجمع۔ اکتع۔ ابتع۔ ابصع تنبیہ کے علاوہ کی تاکید کے لئے ہیں۔ یعنی ان پانچوں الفاظ سے واحد اور جمع کی تاکید ہوتی ہے تنبیہ کی تاکید کے لئے نہیں استعمال کئے جاتے۔ ان کا طریقہ استعمال یہ ہے متبوع اگر واحد مذکر ہے تو کلمہ واحد مذکر کی ضمیر کے ساتھ لایا جائے گا اگر متبوع واحد مؤنث ہے تو کلمہ واحد مؤنث کی ضمیر کے ساتھ لایا جائے گا اور اگر متبوع جمع مذکر ہے تو کلمہ اور جمع مؤنث ہے تو کلمہ لایا جائے گا۔ اور اجمع۔ اکتع۔ ابتع۔ ابصع کے ساتھ تاکید لانے کی صورت یہ ہوگی کہ متبوع واحد مذکر ہے تو اجمع لایا جائے۔ متبوع جمع مذکر ہے تو اجمعون۔ واحد مؤنث ہے تو ماء۔ جمع مؤنث ہے تو جمع لایا جائے گا۔

یہی حال اکتع۔ ابتع۔ ابصع کا ہے جیسا کہ شارح نے ان کا استعمال تفصیل تحریر کیا ہے۔

قوله ولا یؤكد بكل واجمع الا اذا اجزاء الو لفظ کل اور اجمع کے ساتھ ایسے اسم کی تاکید لائی جاتی ہے جس کے اجزاء ہوں خواہ مفرد ہو جیسے عبد کا لفظ یا جمع ہو جیسے القوم۔ ذوا اجزاء کی شرط اس لئے ہے کہ لفظ کل سے کلیتہ اور اجمع سے اجتماع مفہوم ہوتا ہے اور ان دونوں کا تحقق ایسے ہی اسم میں ہو سکتا ہے جو ذوا اجزاء ہو۔

قوله ولا حاجة الى ذكر الانفراد الو اعراض ہوتا ہے کہ کل اور اجمع سے جس طرح ذوا اجزاء کی تاکید ہوتی ہے اسی طرح جو اسم ذوا افراد ہیں ان کی بھی تو تاکید ان دونوں الفاظ کے ذریعے لائی جاتی ہے تو معنفہ کو چاہیے کہ ذوا اجزاء کے ساتھ ذوا افراد بھی کہتے مثلاً انسان کلی ہے اس کی تاکید بھی کل اور اجمع کے ساتھ آتی ہے حالانکہ انسان ذوا افراد ہے ذوا اجزاء نہیں کیونکہ کلی کے لئے افراد ہوتے ہیں اجزاء نہیں ہوتے۔ شارح اس عبارت سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ تسلیم ہے کہ کلی کے لئے افراد ہوتے ہیں اس لئے اسکو

مجتمعة ولم تصبر اجزاء لا یصم تاکیدہ بكل واجمع ويجب ان يكون تلك الاجزاء بحيث یصم افتراقها حثاً كاجزاء القوم او حکماً كاجزاء العبد لیكون فی التأكيد بكل واجمع فاشدّة مثل اکرمت القوم کلهم واشتریت العبد کلہ فان العبد قد يتجزأ فی الاشتراء فیصم تاکیدہ بكل یفید الشمول بخلاف جاء زيد کلہ لعدم صفة افتراق اجزائه لاحشاء لاحکماً فی حکم المبیئ واذا اکد الضمیر المرفوع المتصل بارداً کان او مستکناً بالنفس والعین ای اذا ارید تاکیدہ بہما اکد ذلك الضمیر او لا یمتصل ثم بالنفس والعین مثل ضربت انت نفسك فنفسک

ذو افراد تو کہہ سکتے ہیں ذو اجزاء نہیں کہہ سکتے لیکن کل اور اجمع کیساتھ تاکید لانے کے وقت ان افراد کو جمع فرض کر لیا جاتا ہے جس کی وجہ سے ان کے اندر اجتماعیت پیدا ہو جاتی ہے اور وہ اجزاء کا درجہ لے لیتے ہیں تو جب افراد تاویل کے بعد اجزاء ہو جاتے ہیں تو علیحدہ ان کے ذکر کی حاجت باقی نہیں رہتی۔

قولہ یصم افتراقها حثاً الخ یہ اجزاء کی صفت ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ کل اور اجمع سے ایسے اسم کی تاکید لائی جاتی ہے جس کے اجزاء ہوں اور ان اجزاء میں حثاً یا حکماً افتراق بھی ہو سکتا ہو افتراق حثی کی مثال جیسے اکرمت القوم کلہم اس میں قوم کی تاکید کلہم سے لائی گئی ہے اور قوم میں افتراق حثاً ہوتا ہے یعنی یہ ممکن ہے کہ حکم قوم کے بعض افراد کو شامل ہو اور بعض کو نہ ہو۔

افتراق حکمی کی مثال صفت نے اشتریت العبد کلہ، عبد میں افتراق حثی تو نہیں ہے لیکن بعض احکام ایسے ہیں جن کی وجہ سے عبد کے اندر حکماً افتراق ہوتا ہے مثلاً بیع، شراء میں یہ بات ممکن ہے کہ کوئی شخص غلام کا کچھ حصہ فروخت کرے یا خریدے اسلئے کل اور اجمع کے ساتھ اس کی تاکید لائی جاسکتی ہے جیسے مثال مذکور میں کل کے ساتھ تاکید لانے سے یہ معلوم ہوا کہ پورے غلام کی خرید و فروخت ہوئی ہے نصف یا پھر قائل تہائی کی نہیں بخلاف جاء زيد کلہ اس میں افتراق کسی طرح سے ممکن نہیں یہ حقیقتہً نہ حکماً یعنی یہ ممکن نہیں ہے کہ زید کا کچھ حصہ آئے اور کچھ نہ آئے۔

قولہ واذا اکد الضمیر المرفوع المتصل الخ ضمیر مرفوع متصل کی تاکید اگر نفس اور عین کے ساتھ لائی جائے تو اس کے لئے شرط یہ ہے کہ پہلے اس کی تاکید ضمیر منفصل کے ساتھ لائی جائے بعد میں نفس اور عین کے ساتھ لائی جائے اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر ایسا نہیں کہا جاتا تو بعض صورتوں میں یہ نہ پتہ چلے گا کہ نفس اور عین اپنے اقبل فعل کا فاعل ہیں یا فاعل کی تاکید ہیں مثلاً زيد اگر منی ہو نفس میں اکرم کے فاعل ہو ضمیر متصل کی تاکید میں بغیر ہو ضمیر منفصل کی تاکید لائے ہوئے اگر منی نفس کہا جائے تو یہ نہ معلوم ہو سکے گا کہ نفس اس ترکیب میں اکرم کا فاعل ہے یا اکرم کے فاعل ہو ضمیر کی تاکید ہے یا التباس اگرچہ ایک خاص صورت میں ہے یعنی ضمیر ممتز کی تاکید لانے کی

تاکید لاء الضمیر بعد تاکید لا بمنفصل هو انت اذ لو لا ذلك لالتبس التأكيد بالفاعل  
اذ لو فتح تاکیداً للمستکن نحو زید اکر منی هو نفسه فلو لم یو کد الضمیر المستکن فی اکر منی  
بقوله هو و یقال زید اکر منی نفسه لالتبس نفسه الذی هو انت اکید بالفاعل ولما و فتح  
الالتباس فی هذه الصورة اُجری بقیة الباب علیها و انما قید الضمیر بالمرفوع  
لجواز تاکید الضمیر المنصوب والمجرور بالنفس والعین بلا تاکید هما بالمنفصل نحو  
ضربتک نفسك وموتک بک نفسك لعدم اللبس وبالم متصل لجواز تاکید المرفوع المنفصل  
بالنفس والعین بلا تاکید لا بمنفصل نحو انت نفسك قائم لعدم اللبس و انما قید بالنفس

صورت میں، لیکن اس قاعدہ کو مطرد کرنے کے لئے جس صورت میں التباس نہیں لازم آتا اس میں بھی یہی حکم  
نافذ کیا گیا مثلاً ضمیر بارز میں بہ التباس لازم نہیں آتا کیونکہ اس میں ضمیر بارز فاعل ہے نفس اور عین جو اس  
کے بدلے جائیں گے وہ فاعل کی تاکید کے لئے ہوں گے ان میں فاعل ہونے کا احتمال نہیں لیکن ضمیر بارز  
کی بھی اگر تاکید نفس اور عین کے ساتھ لائی جائے تو پہلے مرفوع منفصل کے ساتھ تاکید لائی جائے گی  
بعد میں نفس اور عین کے ساتھ تاکید ہوگی جیسے ضربت انت نفسك اس ضربت کے اندر تار ضمیر بارز،  
مرفوع متصل ہے اس کی تاکید پہلے انت ضمیر منفصل کے ساتھ لائے ہیں بعد میں نفس کے ساتھ تاکید  
لائی گئی ہے۔

قوله انما قید الضمیر بالمرفوع الخ مصنف رحمہ نے ابھی جو قاعدہ بیان کیا ہے اس کے الفاظ  
یہ ہیں "واذا اكد الضمیر المرفوع المتصل بالنفس والعین اكد ذلك بمنفصل" اس میں ہر لفظ قیداً حترازی ہے  
اس کا فائدہ بیان کر رہے ہیں کہ ضمیر کو مرفوع کے ساتھ مقید کیا گیا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر ضمیر مرفوع  
کے بجائے ضمیر منصوب یا مجرور کی تاکید نفس اور عین کے ساتھ لائی جائے تو اس کے لئے شرط نہیں ہے  
کہ پہلے منفصل کے ساتھ تاکید لائی جائے۔ جیسے ضربتک نفسك اس میں انت ضمیر منصوب متصل ہے اس کی  
تاکید نفسك ہے اور اس میں ایک ضمیر منفصل کے ساتھ تاکید لائے بغیر نفس کے ساتھ تاکید لائی گئی ہے۔  
یہی حال مررت بک نفسك "کلمہ ہے اس میں بک ضمیر مجرور متصل اور نفسك اس کی تاکید ہے اور بغیر کسی شرط  
کے تاکید ہے۔

دوسری قید متصل کی ہے یعنی یہ قاعدہ ضمیر مرفوع متصل کی تاکید کے لئے ہے۔ اگر ضمیر مرفوع منفصل  
کی تاکید نفس اور عین کے ساتھ لانا ہو تو بغیر کسی شرط کے لاسکتے ہیں جیسے انت نفسك قائم اس مثال میں  
انت ضمیر مرفوع تو ہے لیکن منفصل ہے اس لئے اس کی تاکید نفس کے ساتھ بغیر کسی شرط کے صحیح ہے۔  
تیسری قید یہ ہے کہ مرفوع متصل کی تاکید اگر نفس یا عین کے ساتھ لائی جائے تو اس کے لئے قید ہے

والعین لجواز تاکید المرفوع المتصل بكل واجمعین بلا تاکید نحو القوم جاؤنی کلهم اجمعون لعدم التباس تاکید بالفاعل لان كلا واجمعین یلیان العوامل قليلًا لاجلا النفس والعین فانها یلیانها کثیرًا واکتم واخواله یعنی اتبع وابصع اتباع بفتح الهمزة على ما هو المشهور لاجمع یعنی تستعمل هذه الكلمات الثلاث بتبعیته لا بالاصاله لكونه اول منها على المقصود وهو الجمعية فلا یقدم یعنی اکتع واخویه علیه ای على اجمع لو اجمعت معه وذكرها ای ذکر اکتع مع اخویه دونه ای دون ذکر اجمع ضعیف لعدم ظهور دلالتها على معنى الجمعية وللزوم ذکر ما من شأنه التبعية بدون الاصل البدل تابع مقصود بما نسب الی المتبوع ای تقصد النسبة الیه، بنسبة ما نسب الی

کہ پہلے مرفوع منفصل کے ساتھ تاکید لائی جائے اور اگر نفس اور عین کے علاوہ کسی اور لفظ کے ساتھ لائی جائے مثلاً کل اور اجمعون کے ساتھ لائی جائے تو اس کے لئے شرط نہیں چنانچہ جاؤنی کلهم اجمعون کہنا صحیح ہے کیونکہ انہیں فاعل کے ساتھ التباس کا اندیشہ نہیں ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ کل اور اجمع کا اتصال کے ساتھ بہت ہی کم استعمال ہوتا ہے بخلاف نفس اور عین کے کہ یہ بجزرت عامل کے متصل ہوا کرتے ہیں۔

قولہ واکتم واخوالہ اتباع الخ اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ اکتع اور اس کے اخوات یعنی ابصع اور ابصع یہ اجمع کے تابع ہیں اور تابع اپنے متبوع پر مقدم نہیں ہوتا اسلئے یہ اجمع سے پہلے آئیں گے بلکہ اجمع کے بعد آئیں گے اور بغیر اجمع کے ان کا آنا ضعیف ہے کیونکہ ان کی دلالت جمعیت کے معنی پر ظاہر نہیں۔ اجمع کی وجہ سے ان میں بھی جمعیت کے معنی میں کچھ قوت پیدا ہو جاتی ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ یہ سب اجمع کے تابع ہیں تو اگر بغیر اجمع کے لایا جائے تو لازم آئے گا کہ تابع بغیر اصل کے مذکور ہو۔

قولہ البدل تابع الخ توابع کے اقسام میں سے چوتھی قسم بدل ہے اس کی تعریف یہ ہے۔ بدل ایسا تابع ہے کہ متبوع کی طرف جس چیز کی نسبت کی گئی ہے اس سے خود یہ بدل مقصود ہو متبوع مقصود نہ ہو۔ اس پر اشکال ہوتا ہے کہ یہ بات کبھی میں نہیں آتی کہ نسبت تو متبوع کی طرف ہو رہی ہے اور وہ مقصود نہ ہو اور بدل کی طرف نسبت نہیں ہو رہی پھر بھی وہ مقصود ہے شارح ای لا یكون النسبة الی المتبوع مقصودة الخ سے جواب دے رہے ہیں کہ یہ بات نہیں جیسا کہ عبارت کے ظاہر سے سمجھا جا رہا ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ متبوع کی طرف بظاہر نسبت جس کی ہو رہی ہے نسبت کرنے کے وقت ہی سے تابع کا قصد کیا جاتا ہے متبوع کا قصد نہیں کیا جاتا بلکہ متبوع کو تابع کے لئے توطیہ اور تہید کے طور پر ذکر کیا جاتا ہے۔

المتبوع دونہ ای دون المتبوع ای لا تكون النسبة الى المتبوع مقصودة ابتداءً بنسبة  
مانسب الیه بل تكون النسبة الیه توطئةً وتمهیداً للنسبة الى التابع سواء كان مانسب الیه  
مسنداً او غیره مثل جاءنی زید اخوك وضربت زیداً اخاك واحترز بقوله  
مقصود بما نسب الى المتبوع عن النعت والتأكيد وعطف البیان لانها ليست مقصودة  
بمانسب الیه بل المتبوع مقصود به وبقوله دونہ احترز عن العطف بحرف فان المتبوع  
فیه مقصود بمانسب الیه مع التابع ولا یصدق الحد علی المعطوف بل لان متبوعه مقصود  
ابتداءً ثم بدالہ فاعرض عنه وقصد المعطوف فكلما هما مقصودان بهذا المعنى فان قيل هذا الحد  
لا یتناول البدل الذی بعد الامثل ما قام احدا الا زید فان زیداً بدل من احدا ولیست

قوله سواء كان مانسب الیه مسنداً او غیره الخ یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ بظاہر نسبت  
سے مراد نسبت اسنادی ہوتی ہے اس صورت میں بدل کی تعریف ضربت زیداً خاک میں خاک کو شامل نہ ہوگی یعنی خاک  
کو زید سے بدل قرار دینا صحیح نہ ہوگا کیونکہ ضربت کی اسناد زید کی طرف نہیں ہو رہی بلکہ زید پر ضرب واقع ہے  
اور اسناد ضمیر متکلم کی طرف ہے۔

شارح نے جواب دیا کہ نسبت میں تعمیم ہے خواہ اسنادی ہو یا ایقاعی ہو اور مثال مذکور میں نسبت ایقاعی پائی  
جاتی ہے۔

قوله احترز بقوله مقصود الخ بدل کی تعریف میں مقصود مانسب الیه الى المتبوع کے لفظ سے نعت، تاکید  
اور عطف بیان خارج ہو گئے کیونکہ نسبت سے یہ مقصود نہیں ہوتے بلکہ ان کے متبوعات مقصود ہوتے ہیں دونہ  
سے عطف بحرف خارج ہو گیا کیونکہ اس میں تابع اور متبوع دونوں مقصود ہوتے ہیں۔

قوله ولا یصدق الحد علی المعطوف ببل الخ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ بدل کی تعریف  
دخول غیر سے مانع نہیں کیونکہ اس میں وہ معطوف داخل ہو گیا جو بل کے بعد ہوتا ہے جیسے جارنی زید بل عمرو  
اس میں زید متبوع ہے اور عمرو معطوف ہے اور تابع ہے۔ لفظ بل سے معلوم ہوا کہ محب کی نسبت عمرو کی طرف  
ہے زید کی طرف نہیں۔

اس کا جواب شارح دے رہے ہیں کہ یہ اعتراض غلط ہے اس میں شروع میں محب کی نسبت زید کی طرف لگائی اور اس وقت زید  
ہی کی طرف نسبت کرنی مقصود تھی اس کے بعد متکلم کی رائے بدل جانے کی وجہ سے بل کے ذریعہ عمرو کی طرف نسبت کی گئی اس اعتبار  
سے یہ دونوں مقصود ہوئے اس لئے دونہ سے معطوف بہ بل بھی خارج ہو گیا۔

قوله فان قيل هذا الحد لا یتناول الخ اعتراض یہ ہے کہ بدل کی تعریف اس بدل کو شامل نہیں جو الّا کے  
بعد ہو کیونکہ الّا سے پہلے جو نسبت ہوتی ہے وہ اور الّا کے بعد والی نسبت دونوں مختلف ہوتی ہیں لہذا ایسی صورت میں یہ نہیں کہہ سکتے

نسبة مانسب اليها من عدم القيام مقصودة بالنسبة الى زيد بل النسبة المقصودة بنسبة  
مانسب الى احد نسبة القيام الى زيد قلنا مانسب الى المتبوع ههنا هو القيام فانه نسب  
اليه نفيًا ونسبة القيام بعينه الى التابع مقصودة ولكن اثباتا فيصدق على زيد انه  
تابع مقصود نسبته بنسبة مانسب الى المتبوع فان النسبة الماخوذة في الحد اعم من  
ان يكون بطريق الاثبات او النفي ويمكن ان يقصد بنسبته الى شيء نفيًا نسبته الى شيء آخر  
اثباتا ويكون الاول توطئة للثاني وهو اى البدل انواع اربعة بدل الكل اى بدل  
هو كل المبدل منه و بدل البعض اى بدل هو بعض المبدل منه فالاضافة فيها مثلها  
في خاتمة فضة و بدل الاشتغال اى بدل مسبب غالبًا عن اشتغال احد المبدلين  
على الآخر اما اشتغال البدل على المبدل منه فهو سلب زيد ثوبه او بالعكس نحوياً لكونه  
عن الشهر الحرام قتال فيه و بدل الغلط اى بدل مسبب عن الغلط فالاضافة  
في الاخيرين من قبيل اضافة المسبب الى السبب لادنى ملازمة فالاول اى بدل  
الكل مدلوله مدلول الاول يعنى متحدان ذاتا الا ان يتحد مفهوما هما ليكونا

که متبوع کی طرف جو نسبت ہو رہی ہے اس سے مقصود بدل ہے مثلاً ما قام احد الا زید میں احد کی طرف جو  
نسبت ہے وہ عدم قیام کی ہے اور الا کے بعد جو زید ہے اس کی طرف نسبت قیام کی ہے لہذا اس میں یہ نہیں  
کہا جاسکتا کہ احد کی طرف جو نسبت ہے وہ درحقیقت زید کی طرف ہے یعنی اس سے مقصود زید ہے کیونکہ احد کی  
طرف جو نسبت ہے وہ عدم قیام کی ہے جس میں قیام کی نفی ہے اور الا کے بعد نفی باقی نہ رہے گی اس لئے  
زید کی طرف نسبت عدم قیام کی نہ ہوگی بلکہ قیام کی ہوگی اس لئے زید کو احد سے بدل قرار دینا صحیح نہ ہوگا۔ شارح  
قلنا سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ الا کے ماقبل اور الا کے مابعد میں نسبت ایک ہی ہے یعنی قیام کی البتہ  
اسکی کیفیت بدلی ہوئی ہے الا سے پہلے سلبی تھی اور الا کے بعد ايجابية ہے اور بدل کی تعریف میں جو نسبت مذکور  
ہے وہ اعم ہے خواہ ايجابية ہو یا سلبی۔

حاصل یہ کہ الا کے مابعد واقع ہونے والے بدل میں بھی بدل کی تعریف صادق آتی ہے جس کی تفصیل ابھی معلوم ہوئی ہے  
قولہ وهو اى البدل انواع اربعة الخ بدل کی تعریف کے بعد اس کے اقسام بیان کر رہے ہیں  
بدل کی چار قسمیں ہیں (۱) بدل الكل (۲) بدل البعض (۳) بدل الاشتغال (۴) بدل الغلط۔  
بدل الكل ایسا بدل ہے کہ اس کا مدلول اور مبدل منہ کا مدلول ایک ہو یعنی بدل اور مبدل منہ دونوں ذات کے اعتبار  
سے متحد ہوں البتہ مفہوم دونوں کا علیحدہ ہو جیسے جادنی زید اخوک اس میں زید اور اخوک دونوں کی ذات ایک ہے مفہوم  
کے اعتبار سے دونوں متغایر ہیں۔

متوادرین نحو جاء فی زید اخوک فزید واخوک وان اختلفا مفهوما فهما متحدان  
ذاتا قال الشارح الرضی فانما الى الآن لم یظهر لی فرق جلی بین بدل الکل من الکل  
وبین عطف البیان بل لا اری عطف البیان الا بدل الکل وما قالوا من ان  
الفرق بينهما ان البديل هو المقصود بالنسبة دون متبوعه بخلاف عطف البیان فانه  
بیان والبیان فرع المبین فیکون المقصود هو الاول فالجواب اننا لانسلم ان المقصود  
فی بدل الکل هو الثاني فقط ولا فی سائر الابدال الا الغلط وقال بعض المحققین فی  
جوابه الظاهر انهم لم یریدوا انه لیس مقصودا بالنسبة اصلاً بل ارادوا انه  
لیس مقصودا اصلياً. والحاصل ان مثل قولك جاءنی اخوک زید ان قصدت فيه الاسناد  
الی الاول وجئت بالثانی تممة له توضیفاً فالثانی عطف بیان وان قصدت فيه الاسناد  
الی الثاني وجئت بالاول توطیة له مبالغة فی الاسناد فالثانی بدل وحينئذ یكون

قوله قال الشارح الرضی ان شارج رضی فرماتے ہیں کہ مجھے تو ابھی تک عطف بیان اور بدل الکل کے  
درمیان کوئی واضح فرق نہیں مل سکا بلکہ میرے دونوں کو ایک ہی سمجھتا ہوں بعض لوگوں نے جو یہ فرق بیان کیا  
ہے کہ بدل مقصود بالنسبة ہوتا ہے اور اس کا متبوع مقصود نہیں ہوتا بخلاف عطف بیان کے کہ وہ بیان ہے  
اصلاً بیان مبین کی فرع ہوتا لہذا اس میں عطف بیان مقصود نہ ہوگا بلکہ اس کا متبوع مقصود ہوگا اس کا جواب  
یہ ہے کہ ہم کو یہ تسلیم نہیں کہ بدل الکل میں صرف بدل مقصود ہوتا ہے اور مبدل منہ مقصود نہیں ہوتا بلکہ بدل الغلط  
کے علاوہ بدل کی باقی تیوں قسموں میں مبدل منہ بھی مقصود ہوتا ہے۔ شارح نے قال بعض المحققین سے اس  
کا جواب دیا ہے کہ بدل کی تعریف میں جو یہ کہا گیا ہے کہ بدل مقصود بالنسبة ہوتا ہے مبدل منہ نہیں ہوتا اس کا یہ  
مطلب نہیں کہ مبدل منہ بالکل مقصود نہیں ہوتا بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ مبدل منہ مقصود اصلی نہیں ہوتا  
اور عطف بیان میں اس کا متبوع مقصود اصلی ہوتا ہے اس لئے بدل اور عطف بیان میں فرق واضح ہو گیا۔

قوله والحاصل ان مثلها ان بدل اور عطف بیان کے درمیان جو فرق ابھی بیان کیا گیا ہے  
مثال سے اس کی توضیح کر رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ ان دونوں کے درمیان فرق اعتباری ہے  
مثلاً جانی اخوک زید میں اگر اول کی طرف یعنی اخوک کی طرف اسناد کرنا مقصود ہو اور ثانی یعنی  
زید کو اس کا تسمہ کرنا ہے تو اس صورت میں ثانی یعنی زید عطف بیان ہوگا اور اگر اسناد سے مقصود  
ثانی ہو اور اول کو اس کے لئے توطیہ اور تہید قرار دینا ہو تو ثانی بدل ہوگا اور توضیح اس وقت  
جو مابین ہوگی وہ تبعا ہوگی۔



التوضیح الحاصل بہ مقصوداً تبعاً والمعصود اصالة هو الاسناد الیہ بعد التوطیة فالفرق ظاهر والثانی اے بدل البعض جزوہ ای جزء المبدل منه فحوضت زیداً راسہ والثالث ای بدل الاشتمال بینہ وبين الاول ای المبدل منه ملاستہ بحیث توجب النسبة الی المتبوع النسبة الی الملايس اجمالاً لا نحو اعجبنی زید علمہ حیث یعلم ابتداءً انہ یكون زید معجباً باعتبار صفاتہ لا باعتبار ذاتہ وتتضمن نسبة الاعجاب الی زید نسبة لی صفة من صفاتہ اجمالاً وکذا فی سلب زید وبخلاف ضربت زیداً احماراً وضربت زیداً غلاماً لان نسبة الضرب الی زید تامة و لا یلزم فی صحتها اعتبار غیر زید فیکون من باب بدل الغلط بغیرہما ای تكون

قولہ الثانی جزوہ بدل البعض ای ابدل ہے جو مبدل نہ کا جزو جو جیسے ضربت زیداً رأسہ اس میں اس زید کا جزو ہے۔

قولہ الثالث بینہ بدل الاشتمال ای ابدل ہے کہ وہ نہ تو مبدل نہ کا معین ہو اور نہ جزو ہو بلکہ ان دونوں کے علاوہ کوئی اور تعلق ہو۔

قولہ بحیث توجب النسبة الی المتبوع بدل الاشتمال کی تعریف ان الفاظ کے ساتھ کی ہے بینہ وبين الاول ملاستہ۔ شارح اس ملاستہ کی حیثیت بیان کر رہے ہیں کہ وہ ملاستہ ایسی ہو کہ متبوع کی طرف جو نسبت ہو رہی ہے وہ ایسی ہو جس سے ملاستہ کی طرف نسبت کا اجمالی علم ضرور ہو جائے جیسے اعجبنی زید علمہ میں اعجاب کی نسبت زید کی طرف ہو رہی ہے اور دید ذات ہے اور یہ ظاہر ہے کہ تعجب کبھی بھی ذات کے اعتبار سے نہیں ہوتا بلکہ ذات سے تعلق رکھنے والی کسی صفت کے اعتبار سے ہوتا ہے اس لئے مثال مذکور میں جب اعجبنی زید کہا تو اس سے اجمالاً اتنا پتہ چل گیا کہ زید کی کوئی صفت ہے جو باعث تعجب ہے بعد میں علمہ سے اس اجمال کی تعیین ہو گئی کہ وہ صفت علم ہے جو تعجب کا باعث ہے یعنی علم میں اس کو ایسا مقام حاصل ہے کہ اس مقام تک ساری لوگوں کو بہت کم ہوتی ہے۔

قولہ وکذا فی سلب زیداً غلاماً اس عبارت میں بھی وہی تقریر ہوگی جو اعجبنی زید علمہ میں ہے کہ جب سلب زید کہا گیا جس کا ترجمہ ہے کہ زید چھینا گیا اور ظاہر ہے کہ ذات مسلوب نہیں ہوتی اس سے اجمالاً اس کا علم ہو گیا کہ زید سے تعلق رکھنے والی کوئی چیز ہوگی جو مسلوب ہوئی ہے۔ ثوبہ نے اس کی تعیین کر دی کہ وہ بڑا ہے۔

قولہ بخلاف ضربت زیداً احماراً اور ضربت زیداً غلاماً کہ اس میں اعجبنی زید جیسی بات نہیں ہے کیونکہ ضرب کا تعلق ذات سے ہوتا ہے اس لئے مانع کے ذہن میں یہ بات نہ آئے گی کہ ضرب کا تعلق زید سے نہیں ہے بلکہ اس کے کسی تعلق سے ہے اس لئے حارہ کو بدل اشتمال دکھیں بلکہ بدل الغلط کہیں گے اسی طرح ضربت زیداً غلاماً کو سمجھئے۔

قولہ بغیرہما ہما ضمیر کل اور جزا کی طرف راجع ہے مطلب یہ ہے کہ بدل اشتمال نہ تو کل مبدل نہ ہوتا ہے

تلك الملاسة بغير كون البديل كل المبدال منه ۱ وجزءاً فيدخل فيه ما اذا كان المبدال منه جزءاً من البديل ويكون ابداله منه بناءً على هذه الملاسة نحو نظرت الى القمر فلنگ والمناقشة بان القمر ليس جزء من فلنگ بل هو مركز فيه مناقشة في المثال ويمكن ان يورد لثاله مثل رأيت درجة الاسد برجيه فانه لا مجال لهذا المناقشة فيه فان البرج عبارة عن مجموع الدرجات وانما لم يجعل هذا البديل ضمناً مثلاً ولم يسم بديل الكل عن البعض لقلته وندارته بل قيل لعدم وقوعه في

اور نہ جزو مبدل نہ ہوتا ہے بلکہ ان دونوں کے علاوہ کسی اور قسم کا تعلق ہوتا ہے تو اگر مبدل نہ بدل کا جزو ہو جائے تو چونکہ یہ بغیر ہا کا مقصد اق ہے اس لئے اسکو بدل الاشتمال کہا جائے گا جیسے نظرت الى القمر فلنگ اس میں القمر مبدل نہ ہے اور فلنگ اس کا بدل الاشتمال ہے کیونکہ فلنگ نہ تو قمر کا عین ہے اور نہ جزو ہے بلکہ معاملہ برعکس ہے کہ مبدل نہ بدل کا جزو ہے لہذا یہ نہ تو بدل النکل ہے کیونکہ اس میں بدل اور مبدل نہ دونوں متحد ہوتے ہیں اور نہ بدل البعض ہے کیونکہ بدل البعض میں بدل مبدل نہ کا جزو ہوتا ہے اور یہ ایسا نہیں ہے بلکہ مبدل نہ بدل کا جزو ہے اسلئے اس کو بدل الاشتمال کہا جائے گا۔

قوله والمناقشة بان القمر ۱۰ یہ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ مثال مذکور میں قمر فلنگ کا جزو نہیں ہے بلکہ قمر فلنگ میں مرکوز ہے لہذا یہ کہنا کہ قمر جو مبدل نہ ہے وہ بدل یعنی فلنگ کا جزو ہے صحیح نہیں ہے۔ شارح جواب دے رہے ہیں کہ مثال میں اس قسم کا مناقشہ معتبر نہیں اور اس کے بعد ممکن ان یوردے ایسی مثال بیان کی ہے جس میں اس قسم کا مناقشہ بھی نہیں ہو سکتا وہ مثال رأيت درجة الاسد برجيه ہے اس میں درجة الاسد جو کہ مبدل نہ ہے وہ جزو ہے اور اس کا بدل یعنی برجيه یہ کل ہے اور اس میں کسی قسم کا مناقشہ بھی نہیں۔ قوله وانما لم يجعل هذا القسم ۱۱ اعتراض کا جواب ہے اعتراض یہ ہے کہ جب بدل کی ایک صورت یہ ہوتی ہے کہ مبدل نہ اپنے بدل کا جزو ہو تو اس کو ایک مستقل قسم کیوں نہیں کہا جاتا اور اس کا نام بدل النکل عن البعض کیوں نہیں رکھا جاتا شارح نے اس کا جواب دیا ہے کہ کلام عرب میں اس کا وقوع یا تو نادر ہے یا سرے سے وقوع ہی نہیں اور یہ مثالیں جو بیان کی گئیں ہیں سب فرضی ہیں۔

فائدہ (۱) بدل الاشتمال کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس میں اکثر بدل اور مبدل نہ میں سے ایک دوسرے پر مشتمل ہوتا ہے جیسے سلب زید ثوبہ اس میں بدل مبدل نہ پر مشتمل ہے اور یسکونک عن الشہر الحرام قتال فہ اس میں مبدل نہ یعنی الشہر الحرام بدل یعنی قتال کو مشتمل ہے۔ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ بدل اشتمال ہوتا ہے لیکن بدل اور مبدل نہ سے کوئی بھی ایک دوسرے پر مشتمل نہیں ہوتا جیسے جاؤنی زید حارہ اس میں نہ تو زید حارہ پر مشتمل ہے نہ اس کا عکس ہے۔

کلام العرب فان هذا الامثلة مصنوعة والرابع اے بدل الغلط ان تقصد ای ان  
 يكون بان تقصد انت اليه ای الى البدل من غير اعتبار ملاسبة بينهما بعد ان غلطت بغير  
 ای بغير البدل وهو المبدل منه ويكونان ای البدل والمبدل منه معرفتين  
 نحو ضرب زيد اخوك ونكحتين نحو جاءني رجل غلام لك ومختلفين نحو بالناسبة  
 ناصية كاذبة وجاء رجل غلام زيد واذا كان البدل منكرة مبدلة من معرفة فالنعت  
 ای نعت البدل المنكرة واجب لئلا يكون المقصود النقص من غير المقصود من كل وجه  
 فاقواسیه بصفة تكون كالجاء بضافیه من نقص النكارة مثل بالناسية ناصية كاذبة و  
 يكونان ظاهرين نحو جاءني زيد اخوك ومضمين نحو الزيدون لقيتهم اياهم

قوله الرابع ای بدل الغلط الخ چونھی قسم بدل الغلط ہے اس میں بدل اور مبدل منہ کے درمیان  
 نہ تو عنینت اور جزئیت کا تعلق ہوتا ہے اور نہ ان دونوں میں سے کوئی ایک دوسرے پر مشتمل ہوتا ہے  
 بلکہ مکمل نے غلطی سے مبدل منہ کو ذکر کر دیا تھا اسکی تلافی کے لئے بدل کو لایا جاتا ہے جیسے جاؤنی زید حمار  
 اس میں محی کی نسبت زید کی طرف غلطی سے کر دی تھی زید نہیں آیا تھا بلکہ حمار آیا تھا اس لئے اس کے  
 تدارک کے لئے بعد میں حمار کہا۔

فائدہ - بدل النکل اور بدل البعض میں اضافت بیا نیہ ہے اور بدل الاشتمال اور بدل الغلط میں اضافت  
 سبب کی سبب کی طرف ہے۔

قوله ويكونان معرفتين الخ بدل اور مبدل منہ دونوں کبھی معرفہ ہوتے ہیں جیسے ضرب زید اخوک اس میں زید علم  
 ہے اور اخ کی اضافت ضمیر کی طرف ہے اور ضمیر معرفہ ہے اس لئے اخ بھی معرفہ ہو گیا اور کبھی دونوں نکرہ ہوتے ہیں  
 جیسے جاؤنی رجل غلام لک اور کبھی دونوں مختلف ہوتے ہیں مبدل منہ معرفہ ہو اور بدل نکرہ جیسے بالناسية ناصية كاذبة اس میں مبدل  
 معرفہ ہے اور بدل نکرہ مخصص ہے اور جاء رجل غلام زيد میں مبدل منہ نکرہ اور بدل معرفہ ہے کیونکہ اس میں غلام کی اضافت زید معرفہ  
 کی طرف ہو رہی ہے۔

قوله واذا كان البدل الخ بدل نکرہ ہو اور مبدل منہ معرفہ ہو تو بدل کی صفت لاکر اس میں تخصیص پیدا  
 کرنا ضروری ہے کیونکہ نکرہ کا درجہ معرفہ سے کم ہے اور بدل مقصود ہوتا ہے تو اگر وہ نکرہ محض رہے گا تو مقصود کا غیر مقصود  
 سے کم ہونا لازم آئے گا اس لئے اس نقصان کی تلافی کے لئے اسکی صفت لاکر تخصیص کی جائے گی اس کی مثال بالناسية ناصية  
 كاذبة ہے۔

قولہ ويكونان ظاهرين الخ بدل اور مبدل منہ کبھی دونوں اہم ظاہر ہوتے ہیں جیسے جاؤنی زید اخوک  
 اور کبھی دونوں ضمیر ہوتے ہیں جیسے الزيدون لقيتهم اياهم اور کبھی دونوں مختلف ہوتے ہیں جیسے اخوک ضربتہ زيدا اس میں

وختنفتین نحو اخوک ضربتہ زیداً واخوک ضربت زیداً ایہ ولا یبدل ظاہر من مضمیر  
بدل الکل الامن الغائب نحو ضربتہ زیداً لان المضمیر المتکلم والمخاطب اقوی واخص  
دلالة من الظاهر فلوا بدل الظاهر منهما بدل الکل یلزم ان یکون المقصود النقص  
من غیر المقصود مع کون مدلولیہما واحداً بخلاف بدل البعض والاشتمال والغلطان  
المانع فیہما مفقوداً اذ لیس مدلول الثانی فیہما مدلول الاول فیقال اشتريتک نصفک و  
اشتريتنی نصفی واعجبتنی علمک واعجبتک علمی وضربتک الحمار وضربتنی الحمار  
عطف البیان تابع شامل مجمع التوابع غیر صفة احتزبه عن الصفة یوضح متبوعاً

بما ضمیر بدل منہ ہے اور زیداً اس سے بدل ہے اور اخوک ضربت زیداً ایہ امیں زید مبدل منہ ہے اور ایہ  
ضمیر بدل سے۔

قوله ولا یبدل ظاہر البیان کر رہے ہیں کہ اگر بدل اسم ظاہر ہو اور مبدل منہ ضمیر ہو تو اگر وہ ضمیر  
غائب کی ہے تو اس سے بدل الکل واقع ہو سکتا ہے ضمیر متکلم اور ضمیر مخاطب سے بدل الکل واقع کرنا صحیح نہیں  
ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اسم ظاہر غائب کے حکم میں ہے اور غائب کا درجہ بہ نسبت متکلم اور مخاطب کے کم ہے تو  
جب بدل اسم ظاہر ہو اور مبدل منہ ضمیر متکلم یا ضمیر مخاطب ہو تو اس صورت میں بدل کا درجہ مبدل منہ سے کم  
ہوگا حالانکہ بدل مقصود ہوتا ہے تو مقصود کا غیر مقصود سے ناقص ہونا لازم آئے گا۔ بدل کل میں چونکہ مبدل منہ  
اور بدل کا مدلول ایک ہوتا ہے اس لئے ضمیر متکلم اور مخاطب سے اسم ظاہر بدل الکل واقع ہو تو بدل اور مبدل منہ  
کا مدلول واحد ہونے کے باوجود بدل کا مدلول سے ناقص ہونا لازم آئے گا۔ ضمیر غائب سے اگر اسم ظاہر بدل  
الکل واقع ہو تو یہ غرابی لازم نہیں آتی کیونکہ اسم ظاہر بھی غائب کے حکم میں ہے تو مبدل منہ اور بدل دونوں غائب  
ہوئے اس لئے بدل مبدل منہ سے ناقص نہ ہوگا۔ اسی طرح اگر اسم ظاہر بدل البعض یا بدل اشتمال یا بدل  
غلط ضمیر متکلم یا مخاطب سے واقع ہو تب بھی کوئی حرج نہیں کیونکہ اس صورت میں بدل اور مبدل کا مدلول ایک  
نہیں ہے اور یہی مانع تھا اس کی مثال شارح نے بیان کر دی ہے۔

قوله عطف البیان تابع الخ یہ تابع کی پانچویں قسم ہے عطف بیان ایسا تابع ہے جو صفت  
نہ ہو لیکن اپنے متبوع کو واضح کرتا ہو۔ غیر صفت سے احتراز ہے صفت سے کیونکہ عطف بیان صفت نہیں  
ہوتا یعنی ایسے معنی پر دلالت نہیں کرتا جو متبوع کے ساتھ قائم ہیں۔ یوضح متبوع سے بدل عطف صرف  
اور تاکید سے احتراز ہے۔ کیوں کہ یہ سب اپنے متبوع کو واضح کرنے کے لئے نہیں  
آتے۔

احترز به عن البدل والعطف بالحرف والتأكيد ولا يلزم من ذلك ان يكون عطف البيان اوضح من متبوعه بل ينبغي ان يحصل من اجتماعهما ايضاح لم يحصل من احدهما على الانفراد فيصح ان يكون الاول اوضح من الثاني مثل اقسام بالله ابو حفص عمر فابو حفص كنية امير المؤمنين عمر بن الخطاب وعمر عطف بيان له وقصته انه اتى اعرابي الى عمر ابن الخطاب فقال ان اهلي بعيد واني على ناقة وبراء عجفاء نقباء واستعمله فظنه كاذبا فلم يحمله فانطلق الاعرابي فحمل بعيره ثم استقبل البطحاء وجعل يقول وهو يبشي خلف بعيره **لشعر** اقسام بالله ابو حفص عمر ما مسها من نقب ولادبره اغفر له اللهم ان كان فجر قبل من اعلى الوادي فجعل اذا قال اغفر له اللهم ان كان فجر قال اللهم صدق صدق حتى التقيا فاحذبيد لا فقال ضح عن راحلتك فوضع فاذا هي نقباء عجفاء فحمله على بعيره وذودا وكساها: وفصله اى فرقته من البدل لفظا

قولہ ولا يلزم من ذلك ان مصنف کی عبارت یوض متبوع سے یہ شبہ ہوتا ہے کہ عطف بیان اپنے متبوع کے اعتبار سے زیادہ واضح ہوتا ہوگا تب ہی تو اس کو واضح کرتا ہے شارح اس وہم کو دور کر رہے ہیں کہ اس کا یہ مطلب نہیں ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ عطف بیان اور اس کے متبوع سے مل کر ایسی وضاحت ہو جائے جو علی الانفراد یعنی صرف متبوع یا صرف عطف بیان کے لانے سے نہ حاصل ہوگی اس میں اسکا بھی اسکان ہے کہ متبوع فی نفسہ عطف بیان سے زیادہ واضح ہو یا عطف بیان اپنے متبوع سے زیادہ واضح ہو۔ عطف بیان کی مثال اقسام بالله ابو حفص عمر۔ ابو حفص حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی کنیت ہے ان دونوں سے مل کر ایسی وضاحت ہوئی جو ان کے علیحدہ علیحدہ لانے کی صورت میں نہ ہوتی۔

قولہ وقصته انه اتى شارح نے اس قصہ کو بیان کر دیا ہے ملاحظہ فرمائیے:

قولہ وفصله من البدل ان عطف بیان اور بدل یہ تابع کی علیحدہ علیحدہ نہیں ہیں اور ایک دوسرے سے لفظ اور معنی دونوں اعتبار سے جدا ہیں احکام لفظیہ کے اعتبار سے فرق انابن التارک البکری بشر جیسی مثال میں واضح ہوتا ہے۔

اور اس جیسی ترکیب سے مراد ہر ایسی ترکیب ہے جس میں عطف بیان کا متبوع معرف باللام ہو جس کی طرف صفت معرف باللام مضاف ہو جیسے مثال مذکور میں بشر عطف بیان ہے اور البکری اس کا متبوع ہے جو معرف باللام ہے اور اس کی طرف التارک معرف باللام مضاف ہے۔

ای من حیث الاحکام اللفظیة واقع فی مثل : انا ابن التارک البکری بشر فان قوله بشر ان جعل عطف بیان للبکری جاز وان جعل بدلا منه لم یجز لان البدل فی حکم تکریر العامل فیکون التقدير انا ابن التارک بشر وهو غیر جائز کما ذکرنا فیما سبق فی الضارب زید و آخره : علیه الطیر ترقبه وقوعا : وعلیه الطیر ثانی مفعولی التارک ان جعلناه بمعنی لمصیر والا فهو حال وقوله ترقبه حال من الطیر ان کان فاعلا لعلیه وان کان مبتدأ فهو حال من الضمیر المستکن فی علیہ ووقوعا جمع واقع حال من فاعل ترقبه ای رانعة حوله مترقبة لانزهاق روحه لان الانسان مادام به رفق فان الطیر لا تقربه واما الفرق المعنوی بینہما فقد تبین فیما سبق والمراد بمثل

اس ترکیب میں اگر بشر کو عطف بیان بنایا جائے تو کوئی خرابی نہیں لازم آتی اور اگر بدل قرار دیا جائے تو خرابی ہے کیونکہ بدل کی صورت میں بدل منہ کا جو عامل ہوتا ہے وہی وہی بدل کا بھی ہوتا ہے اس لئے اگر بشر کو بدل بنایا جائے گا تو البکری تبدیل منہ ہوگا اور اس کا عامل التارک ہے اور قاعدہ مذکورہ کی بنیاد پر التارک عامل ہوگا بشر کا بھی اس صورت میں تقدیر عبارت التارک بشر ہوئی یعنی التارک مضاف ہوگا بشر کی طرف اور یہ اضافت الضارب زید کے مثل ہوگی جو ناجائز ہے جس کی تفصیل اس سے پہلے الضارب زید کے تحت میں گذر چکی ہے۔

قوله و آخره الخ پورا شعر یہ ہے

انا ابن التارک البکری بشر : علیہ الطیر ترقبه وقوعا

آسان اور عام فہم ترجمہ اس کا ہے :-

میں ایسے شخص کا بیٹا ہوں جس نے بکری بشر کا ایسا مال کر دیا ہے کہ اس پر پرندے (منڈلا رہے ہیں)۔ (پس گرنے) ہی والے ہیں اس کی روح کے نکلنے کا انتظار کر رہے ہیں۔

اس شعر کی ترکیب یہ ہے :-

انا مبتدأ۔ ابن مضاف۔ التارک مشبہ فعل۔ البکری مبدل منہ۔ اور بشر بدل۔ مبدل منہ اپنے بدل سے مل کر التارک کا محلاً مفعول یہ۔ علیہ خبر مقدم طیر مبتدا موخر سے مل کر جملہ اسمیہ خبر یہ ہو کر مصل کے اعتبار سے التارک کا مفعول ثانی۔ یہ اس وقت ہے جب تارک بمعنی مصیر ہو

انا ابن التارک البکری بشر : کل ما کان عطف بیان للمعرفہ باللام الذی  
اضیف الیہ الصفة المعرفة باللام نحو الضارب الرجل زید ویمکن  
ان یراد بہ ما هو اعم من هذا الباب ای کل ما خالف حکمہ  
اذا کان عطف بیان حکمہ اذا کان بدلا فیتناول صورة النداء  
ایضا فانک تقول یا غلام زید وزیدا بالتثنویں مرفوعا حملا  
علی اللفظ ومنصوبا حملا علی المحل اذا جعلتہ عطف بیان ویا  
غلام زید بالغم اذا جعلتہ بدلا

جس کے معنی ہیں کر دینے والا۔ اور اگر اس کے معنی ہوں چھوڑنے والا تو پھر علیہ الطیر تارک  
کا مفعول ثانی نہ ہوگا بلکہ البکری سے مال ہوگا۔ ترقبہ یہ اپنے فاعل سے مل کر طیر سے حال  
ہے بشرطیکہ طیر کو علیہ کے عامل کا کائن کا فاعل بنا یا جائے اور اگر طیر مبتدأ مؤخر ہے۔  
اور علیہ خبر مقدم ہو تو پھر ترقبہ۔ علیہ کے عامل کا کائن کی ضمیر سے مال ہوگا وقوع واقع کی جمع ہے  
جس طرح شہود شاہد کی جمع ہے۔ یہ ترقبہ کی ضمیر ہی سے مال ہے۔ تقدیر عبارت اس  
طرح ہوگی واقعہ حول البکری مترقبہ لخروج روحہ۔

قوله واما الفرق المعنوی الخ بدل اور عطف بیان کے درمیان فرق معنوی ان کی  
تعریف سے واضح ہے کہ بدل مقصود بالذات ہوتا ہے اور عطف بیان مقصود بالذات نہیں ہوتا۔  
قوله ویمکن ان یراد بہ ملہو اعم الخ انا ابن التارک البکری بشرطیکہ ترکیب  
سے کوئی ترکیب مراد ہے۔ شارح نے اس سے پہلے اپنے قول المراد الخ سے بیان کیا جس کی توضیح  
فروع میں ہم کر چکے ہیں۔

اب لیکن سے بیان کر رہے ہیں کہ یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا مصداق ایسی ترکیب ہو جو  
اس مراد سے عام ہو جس کو اس سے پہلے شارح نے بیان کیا ہے یعنی اس سے پہلے جس کو المراد  
سے بیان کیا ہے اس کا حاصل تو یہ تھا کہ بدل قرار دینے کی صورت میں اگر کوئی ترکیب الفاعل  
زید کی شکل اختیار کر لے تو اس صورت میں بدل بنانا جائز نہیں۔ اور یمکن سے جو ترکیب  
مراد لے رہے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ اس سے ہر ایسی ترکیب مراد ہے کہ اگر اسکو عطف  
بیان بنائیں تو اس کا حکم کچھ اور ہو اور بدل بنائیں تو اس کا حکم کچھ اور ہو جیسا کہ انا ابن التارک  
میں اگر بشرط عطف بیان قرار دیں تو صمیم ہے بدل بنائیں تو صمیم نہیں۔ یہ صورت بہ نسبت  
پہلی صورت کے عام ہے کیونکہ یہ صورت منادی کو بھی شامل ہے مثلاً اگر یا غلام زید کو

## والمعنی الاول اظهر والثانی افید

اگر یہ کہا جائے کہ یہ عطف بیان ہے تو زید پر رفع اور نصب دونوں جائز ہیں۔ رفع کی صورت میں لفظ پر حمل ہوگا اور نصب کی صورت میں منادی کے محل پر حمل ہوگا کیونکہ منادی مسلماً منقول بہ ہوتا ہے اور منصوب ہوتا ہے اور اگر غلام زید میں زید کو بدل کہا جائے تو زید پر صرف ضمہ جائز ہے نصب ناجائز ہے۔

قولہ والمعنی الاول اظهر والثانی افید۔ معنی اول سے مراد وہ ترکیب ہے جس کو شارح نے والمراد بمثل الاا بن التارک البکری الخ سے بیان کیا ہے جس کی تشریح گذر چکی ہے۔ یہ اظہر اس واسطے ہے کہ اس شعر کی عبارت کو دیکھ کر آسانی سے ذہن میں وہی مطلب آتا ہے جس کو المراد سے بیان کیا ہے۔

اور ثانی افید اس لئے ہے کہ یہ صورت المراد سے جس ترکیب کو بیان کیا ہے اس کو بھی شامل ہے اور اس کے ساتھ ساتھ نداء والی صورت بھی اس میں داخل ہو جائے گی۔

تمت بعون الله تعالى وبمئة وكرمه

مَا بَأْسَ فَعَلْنَا إِنَّكَ أَنْتَ السَّيِّئُ الْعَلِيمُ وَبُئِ عَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

صدیق احمد غفرلہ ولوالدیہ  
۲۷ رمضان المبارک ۱۴۱۵ھ

شَدِیْ کُتُبْ خَانۃ - آرام باغ - کراچی - ۱



# فہرِس مافی السَّرِیْلِ السَّامِی

صفحہ	مطلب	صفحہ	مطلب
۴۷	حاصل	۳	پیش لفظ
۵۳	اسم کے خواص	۸	ابتدائیہ
۵۳	تعریف خاصہ اور اس کے اقسام	۱۲	مقدمہ
۵۸	اسم کی تقسیم باعتبار معرب اور مبینی		حد باری کے ساتھ
۵۹	معرب کی تعریف	۱۹	ابتداء نہ ہونے پر ابن حاجب پر اعتراض {
۶۴	معرب کا حکم		اور اس کا جواب
۶۷	اعراب کی تعریف	۲۰	کلمہ اور کلام کا ماخذ اشتقاق
۷۰	اعراب کے انواع	۲۲	لفظ کی لغوی و اصطلاحی تعریف
۷۱	عامل کی تعریف	۲۵	وضع کی تحقیق
۷۱	اقسام اعراب باعتبار اسم متکمن	۲۷	معنی کسے کہتے ہیں اور اسکی صرفی تحقیق
۷۲	مفرد منصرف و جمع مکسر کا اعراب	۳۰	مفرد کی تعریف مع توضیح اعراب ثلثہ
۷۳	جمع مؤنث سالم غیر منصرف کا اعراب	۳۴	کلمہ کی تقسیم اسم فعل حرف کی طرف
۷۳	اسما رستہ مکبرہ کا اعراب	۳۵	اور انہیں تینوں پر انحصار کا سبب
۷۵	ثنیہ و جمع مذکر سالم کا اعراب	۳۹	تعریفات پر تنبیہ و قدم علم بذالک الخ کے ذریعہ
۷۸	اعراب تعدیری کے مواقع اور ان کے		<b>کلام</b>
	عدم ظہور کے اسباب		کلام کی تعریف (لغوی، اصطلاحی
۸۰	غیر منصرف	۴۰	کلام کی اصطلاحی تعریف پر اعتراض اور اسکا
۸۰	غیر منصرف کی تعریف		جواب
۸۱	اسباب منع صرف کی تعداد	۴۲	جملہ اور کلام کے درمیان نسبت
۸۵	غیر منصرف کا حکم	۴۴	تعریف اسم مع فوائد قیود
۸۵	غیر منصرف کا اصل کیساتھ نکالنا و ذکر و ذکر کے اعتبار سے	۴۵	محصول

صفحہ	مَظَلَّل	صفحہ	مَظَلَّل
۱۴۶	<b>المرفوعات</b>	۸۶	غیر منصرف کا انصراف ضرورۃً
۱۴۰	مرفوعات کس کی جمع ہے، اس کی تعیین { اور سبب	۹۰	عدل کی تعریف اور اس کی تقسیم تحقیقی اور { تقدیری کی طرف
۱۴۶	مرفوع کی تعریف	۹۹	باب قطام سے کیا مراد ہے
۱۵۰	فاعل کی تعریف اور اس کی اصل	۱۰۱	وصف کی تعریف اور منع صرف میرا سکے { سبب بننے کی شرط
۱۵۶	فاعل کی تقدیم مفعول پر کن مواقع میں ضروری	۱۰۲	تانیث (لفظی، معنوی) اور اس کے { منع صرف ہونے کی شرط
۱۵۹	اسی طرح مفعول سے تاخیر کہاں دریکوں ضروری	۱۰۴	معرفہ اور اس کے غیر منصرف ہونے کی شرط
۱۶۰	حذف فعل کے مواقع	۱۰۹	عجہ اور اس کے منع صرف بننے کی شرط
۱۶۳	فعل و فاعل دونوں کے حذف کا موقع	۱۱۳	جمع منتہی الجوع اور اس کی شرط
۱۶۳	تنازع فعلین	۱۱۵	لفظ حضاجر کے غیر منصرف ہونے کا سبب
۱۶۷	تنازع فعلین کی صورت میں نخیوں کے مذاہب	۱۱۷	لفظ سراویل کے انصراف اور عدم { انصراف میں نجاۃ کا اختلاف
۱۶۷	مفعول مالم لیس فاعلہ کی بحث	۱۱۸	جواب جیسے کلمہ کے انصراف اور عدم الطرف پر { پر اختلاف اور اس کی مفصل بحث
۱۶۷	متعدد مفاعیل جمع ہونے کی صورت میں { نائب فاعل کس کو بنایا جائے	۱۲۳	ترکیب اور اس کی شرط
۱۶۸	مبتدا و خبر	۱۲۵	الف و نون زائد تان
۱۶۸	مبتدا کی تعریف مع فوائد و قیود	۱۲۸	وزن فعل اور اس کی شرط
۱۶۹	مبتدا کی دوسری قسم کا بیان	۱۳۳	علیت کے زوال کے بعد کلمہ کا منصرف ہو جانا
۱۸۱	خبر کی تعریف مع فوائد و قیود	۱۳۸	نیز اس پر انقش اور سیبویہ کا اختلاف
۱۸۲	مبتدا و خبر کے عامل کی تحقیق	۱۴۰	انقش کی جانب سے سیبویہ پر اب حاتم سے { الزام اور مصنف کا سیبویہ کی جانب سے جواب
۱۸۳	مبتدا کی اصل اور خلاف اصل کا جواز	۱۴۲	غیر منصرف کا منصرف ہونا الف لام کی { وجہ سے یا اضافہ کی وجہ سے
۱۸۵	نکسرہ مخصوصہ کا مبتدا واقع ہونا		
۱۸۹	خبر کا جملہ ہونا اور اس میں عامل کے ذکر و { حذف پر کلام		
۱۹۱	مبتدا کے خبر پر مقدم ہونے کے وجوہی مواقع { اسی طرح مؤخر ہونے کے وجوہی مواقع		



صفحہ	مطلد	صفحہ	مطلد
۴۲۳	لائی جنس پر ہنرہ استفہام کا دخول	۳۵۵	تمیز کی تعریف مع فوائد قیود
۴۲۲	لا ابائیہا کی ترکیب کے عدم جواز کی وجہ	۳۵۷	تمیز کی تقسیم ذات مذکورہ اور مقدرہ کی طرف
۴۳۱	اور نخاۃ کا اختلاف	۳۶۰	ناصب تمیز
۴۳۴	ما و لا مشابہ بیس کی خبر	۳۶۰	اسم کی تمامیت کی بحث
۴۳۵	ما کے عمل کے بطلان کی صورتیں	۳۶۳	تمیز کی اضافت کا جواز و عدم جواز
۴۳۷	<b>مجزورات</b>	۳۷۰	تمیز کا مشتق ہونا
۴۳۷	مجزور کی تعریف	۳۷۵	تمیز کا صفت و حال ہونا
۴۳۸	مضاف الیہ کی تعریف	۳۷۷	تمیز کی تقدیم عامل پر اور انہیں نخاۃ کا اختلاف
۴۳۹	اضافہ پر حرف جر کی تقدیر کی شرط	۳۸۱	<b>مستثنیٰ</b>
۴۴۲	مضاف کی تقسیم معنوی و لفظی کی طرف	۳۸۱	مستثنیٰ کی تقسیم متصل و منفصل کی طرف
۴۴۲	اضافہ معنوی کی تعریف اور اس کی تقسیم	۳۸۳	مستثنیٰ کا اعراب
۴۴۲	مثنوی، لامی کی طرف	۳۹۹	بدل کا موقع مستثنیٰ پر حمل نہ کہ لفظ پر
۴۴۷	اضافہ معنوی کا فائدہ		
۴۴۹	اضافہ معنوی کی شرط	۴۰۳	غیر کا اعراب
۴۵۲	اضافہ لفظی کی تعریف اور اس کا فائدہ	۴۰۳	الاکا غیر کے معنی میں محمول ہونا
۴۵۲	اضافہ لفظی کے معرف باللام کی صورت میں	۴۰۸	سوا اور سوا کا اعراب
۴۶۰	جواز اور عدم جواز پر بحث	۴۰۹	کان اور اس کے اخوات کی خبر
۴۶۰	الضاربک میں سقوط تنوین پر بحث	۴۱۱	کان کا حذف
۴۶۴	موصوف و صفت میں جانبین سے اضافت کا امتناع	۴۱۳	ان اور اس کے اخوات کا اسم
۴۶۸	دو مائل اسموں میں اضافت کا امتناع اور	۴۱۳	لائی جنس کا اسم منصوب
۴۶۸	اس کا سبب	۴۱۶	لائی جنس کے اسم کا مبنی ہونا علامت
۴۷۰	اسم کی یا مشکم کی طرف اضافت کا بیان		نصب پر
۴۷۳	اسماء ستہ مکرمہ کی یا مشکم کی طرف		اسم لاء کے مرفوع ہونے کے وجوبی مواقع
	اضافہ کا حکم	۴۱۸	اور اس کی تنکیر
۴۷۶	ذو کی اسم ضمیر کی طرف اضافت کا امتناع	۴۲۱	لا حول و لا قوۃ جیسی مشاویں اعراب کی پانچ جہیں

صفحہ	مطلب	صفحہ	مطلب
۵۳۱	عطف بیان کی تعریف مع فوائد قیود	۴۷۷	<b>التوابع</b>
۵۳۲	عطف بیان اور بدل میں فرق	۴۷۷	توابع کی تعریف مع فوائد قیود
		۴۷۷	فاعل اسمی کی جمع
		۴۸۱	نعت کی تعریف اور اس کا فائدہ
		۴۸۵	نعت کی تقسیم بحال موصوف اور بحال متعلق
		۴۹۰	موصوف کی طرف
		۴۹۲	ضمیر نہ موصوف ہو سکتی ہے نہ صفت
		۴۹۲	معرف باللام کی صفت معرف باللام ہوگی
		۴۹۴	یا معرف باللام کی طرف مضاف ہوگی
		۴۹۴	عطف کی تعریف مع فوائد قیود
		۴۹۶	عطف اور اس کی صفت کی دو جہتیں
		۴۹۸	جس پر حرف عطف داخل ہو
		۵۰۰	ضمیر مجرور پر عطف کا بیان
		۵۰۵	معطوف کا حکم وہی ہے جو معطوف علیہ کا ہے
		۵۰۹	دو عاملوں کے درمیان عطف اور اس کا حکم
		۵۱۳	تاکید کی تعریف مع فوائد قیود
		۵۱۷	تاکید کی تقسیم لفظی و معنوی کی طرف
		۵۱۸	تاکید معنوی کے محدود الفاظ
		۵۲۰	الفاظ تاکید میں نفس و عین کا حکم
		۵۲۱	کل و اجمع سے دو اجزاء ہی کی تاکید لائی جائیگی
		۵۲۲	ضمیر مجرور متصل کی نفس و عین سے تاکید
		۵۲۳	بدل کی تعریف مع فوائد قیود
		۵۲۶	بدل کے اقسام اربعہ اور ان کی تعریف

## حدیث کا درایتی معیار

مولانا محمد تقی امینی

تذکرہ کتب رضوانہ

مقابل آثار با حراہی